

# ബാബ് മസാഹിം.

(ഒരു സ്വതന്ത്രാശയം)

(ഒന്നാം വാല്യം)

ഗ്രന്ഥകർത്താ:

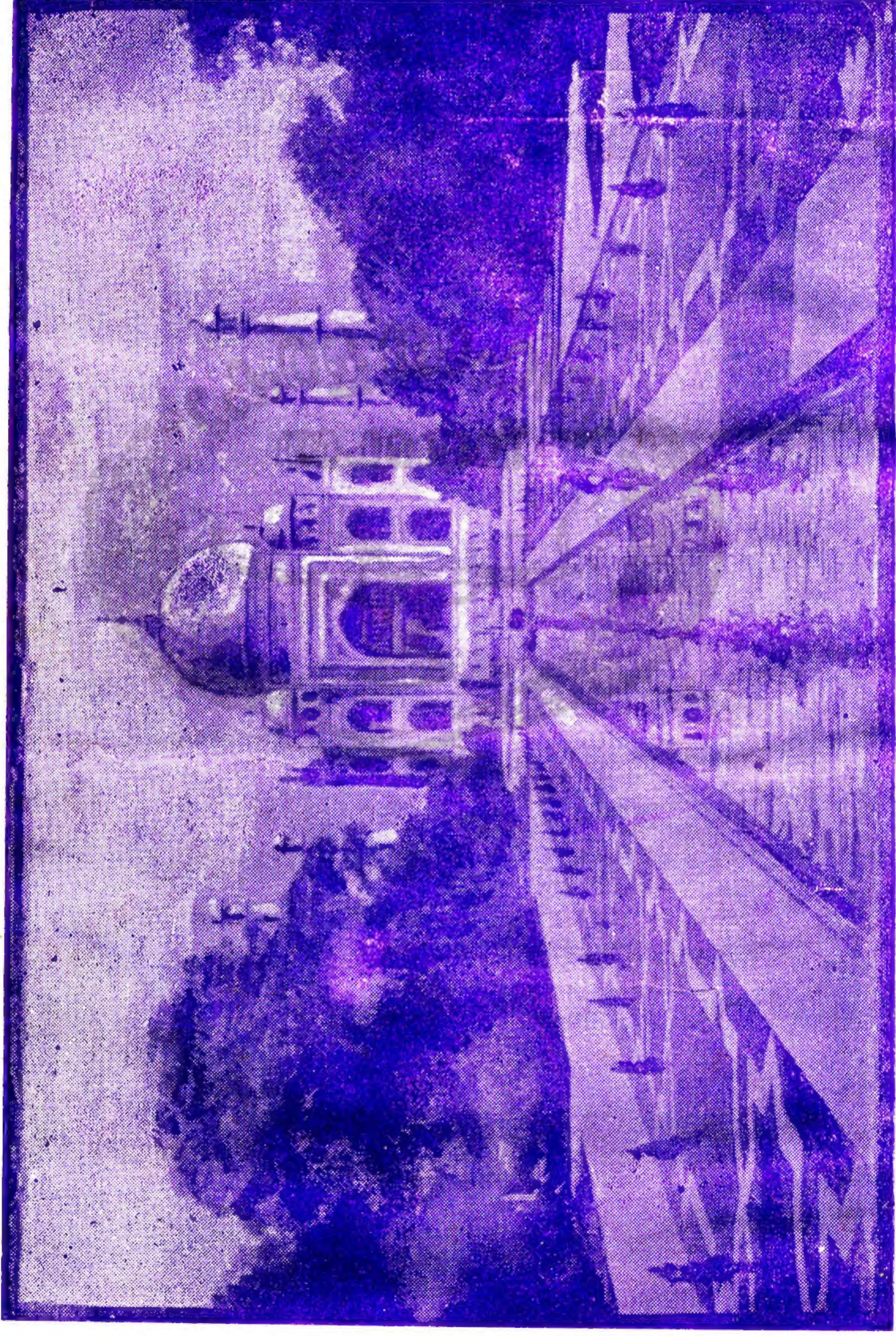
വൈക്കംപി. ചന്ദ്രശേഖരൻ പിള്ള.





ബ റ്റു മ ഡ ഡ .

(മുഖചിത്രം.)



ലോകത്തിലെ സമ്പ്രതിശേഷമുള്ളൊന്നായ

‘ ടാജ് മഹാൾ ’ എന്ന ശവകുടീരം.

(Copy-right.)



# ബാല്യമണ്ഡപം.

(ഒരു സ്വതന്ത്രാഖ്യായിക)

(ഒന്നാം വാല്യം)

ഗ്രന്ഥകർത്താ:

വൈക്കം പി. ചന്ദ്രശേഖരൻ പീറ്റു.



(1st Edition. 1100.)

Printed AT  
THE MANGALODAYAM PRESS.  
BELONGING TO  
THE YOGAKSEHAMAM CO., LTD.,  
TRICHUR.

Price (Rs. 2)

1105

[വില 2 രൂ.]

*Every copy will bear the Signature of the author.*





AT THE  
SACRED FEET OF MY  
BELOVED  
**MOTHER**  
THIS HUMBLE  
**PRODUCTION**  
OF MINE IS MOST RESPECTFULLY  
DEDICATED.



ശ്രീ.

## മുഖവുര

ലഘുസാഹിത്യത്തിൽ ആഖ്യാതികാപ്രസ്ഥാനം, ആവിർഭവിച്ചിട്ടു വളരെക്കാലമായില്ലെങ്കിലും, സാഹിത്യത്തിൽ തന്മൂലം അഭിലഷണീയമായ അഭിവൃദ്ധി ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. സ്വതന്ത്രാഖ്യാതികകളുടെ, എണ്ണം വളരെ കുറവാണെങ്കിലും, ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷയിൽനിന്നും മറ്റും തർജ്ജിമ ചെയ്യപ്പെട്ടിട്ടുള്ള അനേകം ഗ്രന്ഥങ്ങൾ നമ്മുടെ ഭാഷയിൽ ഉണ്ട്. ഇന്ത്യാചരിത്രസംബന്ധമായ ആഖ്യാതികകളിൽ മിക്കതും, ബങ്കിമചന്ദ്രചാര്യർജിയുടേയോ തത്ത്വപ്രസ്ഥാനമായ മറ്റു ഗ്രന്ഥകാരന്മാരുടേയോ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ തർജ്ജിമചെയ്ത ചേർത്തിട്ടുള്ളവയാകുന്നു. എന്നാൽ ഇന്ത്യാചരിത്രസംബന്ധമായി, നമ്മൾക്കും, സ്വതന്ത്രമായി ആഖ്യാതികഏഴുതുവാൻ സാധിക്കുമോ എന്നു നോക്കുവാൻ വേണ്ടിയാണു ഞാൻ 'ബാഷ്പമണ്ഡപം' ഏഴുതുവാൻ ആരംഭിച്ചത്.

ഞാൻ തിരുവനന്തപുരം മഹാരാജാസ്കാളേജിലെ വിദ്യാർത്ഥിയായിരുന്നകാലത്തു -- 1924ൽ, -- ആണ്, ആദ്യമായി, മുൻപറഞ്ഞ പരിശ്രമം തുടങ്ങിയത്. അന്നുതെ, എന്റെ നിശ്ചയം, അറംഗ് സീബിന്റെ കാലത്തോടു സംഘടിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള ഒരു കഥ ഏഴുതണമെന്നായിരുന്നു. യദുനാഥസങ്കാർ തുടങ്ങിയ പണ്ഡിതന്മാർ ഏഴുതിയിട്ടുള്ള ചരിത്രങ്ങൾ വായിച്ചു ഞാൻ ചില നോട്ടുകളും തയ്യാറാക്കി. പിറ്റേക്കൊല്ലം ഞാൻ മദിരാശിയിൽ പോയപ്പോൾ, എന്റെ കുരിപ്പുകളും കൂടി കൊണ്ടുപോകയും അവിടുത്തെ എന്റെ താമസത്തിനിടയിൽ 'ശതചന്ദ്രിക' എന്ന പേരിൽ ഒരു ചെറിയ കഥ ഏഴുതിത്തീർക്കുകയും ചെയ്തു. അതു, ഞാൻതന്നെ വീണ്ടും വായിച്ചുനോക്കിയപ്പോൾ, എന്റെ ഭാഷക്കു അതിന്റെ പ്രസിദ്ധീകരണംകൊണ്ടു യാതൊരുതടക്കവും വരുവാനില്ലെന്നു തോന്നിയതിനാൽ അതു പുറത്തുകാണിക്കുകയേവേണ്ട എന്നു ഞാൻ തീർച്ചപ്പെടുത്തി. പക്ഷെ എന്റെ അത്യാശ എന്റെ അശക്തിയെപ്പറ്റി ലേശവും കരുതിയില്ല. വീണ്ടും അതേ ആദർശത്തിൽ മറ്റൊരു കഥ ഏഴുതണമെന്നു



ഞാൻ ആലോചിച്ചിരുന്നു. വയ്ക്കുതും രണ്ടുതും കഴിഞ്ഞു. വിധി വൈവിധ്യത്താൽ സർവ്വകലാശാലാവിദ്യാഭ്യാസം, പൊതുനവേ, നിർദ്ദേശിച്ചവൻ ഞാൻ 1927-ൽ ഭാരതത്തിലെ പ്രധാനനഗരങ്ങൾ സന്ദർശിക്കണമെന്നുദ്ദേശിക്കുകയും, ആ കൂട്ടത്തിൽ ടിപ്പു, ആഗ്രാ എന്നിസ്ഥലങ്ങളിൽ കാരണത്താൽകാലം താമസിക്കുകയും ചെയ്തു. ഞാൻ ടിപ്പുയിൽ താമസിക്കുന്ന കലാത്താണ, ബ്രിട്ടീഷ് ഗവണ്മെന്റിൽനിന്നും, ചിലന ചിത്രപ്രദർശനങ്ങളെ പരിശോധിക്കുന്നതിലേക്കുവേണ്ടി ഒരു പ്രത്യേക കമ്മീഷനെ നിയമിച്ചത്. ആ കമ്മീഷനിൽ അംഗവും, ഇംപീരിയൽ സിക്രട്ടേറിയറ്റിലെ ഒരു വലിയ ഉദ്യോഗസ്ഥനുമായ ഒരു മഹാജന പ്രത്യേകാനുജ്ഞയോടുകൂടി ഞാൻ Lady of the Harem (അന്തപുരത്തിലെ അംഗന) എന്ന പേർ സ്വന്തം റിക്കാർട്ടുകളെ പരിശോധിച്ചു ചില കുറിപ്പുകൾ എഴുത്തു. 1928 ഒക്ടോബറിൽ, ഞാൻ, എന്റെ സഹോദരനും, ഇപ്പോൾ തിരുവനന്തപുരം ലാൻഡ് റവന്യൂ ഓഫീസിൽ ഉദ്യോഗസ്ഥനും ആയ ശ്രീമൻ കെ. കെ. വേലായുധൻപിള്ള അവർകൾ ബി. എ. യുമൊരുമിച്ചു കുറച്ച ദിവസങ്ങളോളം കൊല്ലത്തു താമസിക്കുകയും, അക്കാലത്തു അദ്ദേഹത്തിന്റെ നിർദ്ദേശമനുസരിച്ചു 'അനാർക്കളി' എന്ന പേരിൽ ഒരു പ്രഹസനമെഴുതുകയും ചെയ്തു. അതിൽ ചിന്നിട്ട അദ്ദേഹത്തിന്റെ നിർദ്ദേശങ്ങളേയും എന്റെ പ്രമേയങ്ങളേയും ഏസ്ട്രോമക്കി എന്റെ ഉദ്ദേശങ്ങളെ നിവ്വരിക്കത്തക്ക രീതിയിൽ "പഴയ ആഖ്യാനം" എന്നായിട്ടു തുടരണമെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തി, "ബാഷ്പമണ്ഡപ"ത്തിന്റെ നിർമ്മാണം, 1929, ജനുവരിമാസം 1-ാംനാൾ ആരംഭിച്ചു. പൂസ്തകം ഫെബ്രുവരി 27-ാംനാൾ തീർന്നുവെങ്കിലും, നക്കൽ പകർത്തുന്നതിനും, വീണ്ടും ക്രമംപ്രകാരമായി പല ഭേദഗതികളും വരുത്തുന്നതിനും കൂടി ഒന്നരമാസം വേണ്ടിവന്നു. കൈയെഴുത്തുപ്രതി ഏപ്രിൽ മാസത്തിൽതന്നെ "യോഗക്ഷേമം" ധാതുതന്മാരെ എൽപ്പിച്ചു വെങ്കിലും മറ്റു ചില അസൗകര്യങ്ങളാൽ ആഗസ്റ്റ് മാസത്തിൽ മാത്രമേ അച്ചടി തുടങ്ങുവാൻ സാധിച്ചുള്ളൂ.

ഇതൊരു ചരിത്രകഥയാണെന്നു പറഞ്ഞല്ലോ. ചരിത്രത്തോടു ബന്ധമുണ്ടെന്നല്ലാതെ, ഇതിലെ പല സംഭവങ്ങളും പാത്രങ്ങളും സ്വകാര്യപോലകല്പിതങ്ങളാകുന്നു. അകുബർ ചക്രവർത്തിയുടെ അന്തിമകാലത്തെപ്പറ്റിയാണു ഇതിൽ പറയുന്നതെങ്കിലും അദ്ദേഹത്തിന്റെ പൊതുവായ ഔദ്യോഗിക നിർമ്മാണങ്ങളെ 'ടാജ് മഹാൾ' ശവകുടീരവുമെ



യി ഈ കഥയെ ബന്ധിച്ചുള്ളതും ഒരു പ്രത്യേക സംഭവംകൊണ്ടാകുന്നു. “ഹിന്ദുസ്മി” മൈത്രിയെ കഴിയുന്നത്ര ദൃഢമാക്കുന്നതിനും ഈ ഗ്രന്ഥം ഉപകരിക്കണമെന്നുദ്ദേശിച്ചു, ഞാൻ ചരിത്രത്തിൽനിന്നും, ചില ഭാഗങ്ങളിൽ, കഥയുടെ രസസ്പർശം തിരിച്ചറിയുവാൻ, പ്രതിപലിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു സമ്മതിക്കാതെ തരമില്ല.

എനിക്കു പാണ്ഡിത്യമില്ല; ഞാൻ അനുഗ്രാഹിതശക്തികളുള്ള ഒരു ഗ്രന്ഥകാരനല്ല. എങ്കിലും ‘കവിയശഃ പ്രാത്ഥി’കളിൽ എനിക്കു ഒരുത്തമസ്ഥാനമുണ്ടെന്നാണു തോന്നുന്നത്. അതുകൊണ്ടു ഈ ഗ്രന്ഥത്തിൽ പലയിടങ്ങളിലും പല തെറ്റുകളും വന്നിട്ടുണ്ടാവാം. പൂർവ്വകരണസംബന്ധമായും മറ്റും പദപ്രയോഗങ്ങളിലും വ്യാകരണപ്രയോഗങ്ങളിലും പല തെറ്റുകളും ഉണ്ടായിരിക്കുവാനും വഴിയുണ്ട്. പക്ഷെ എന്റെ ഉദ്ദേശം സാമാന്യജനങ്ങൾക്കു രുചിക്കത്തക്കതും, ഒരു നല്ല ഉപദേശത്തെ ഉദാഹരിക്കുന്നതും ആയ ഒരു ഇന്ത്യാചരിത്രകഥ എഴുതണമെന്നു മാത്രമായിരുന്നു. എന്റെ ഈ ഉദ്ദേശനിർവ്വഹണത്തിന് ഈ ഗ്രന്ഥം ഏതെങ്കിലും രീതിയിൽ ഉപകരിക്കുമെങ്കിൽ ഞാൻ കൃതാർത്ഥനായിത്തീരുന്നതാണ്. അതു തീർച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതു സഹൃദയന്മാരാണ്ല്ലോ.

ഇതിന്റെ നിർമ്മാണകാലമുതൽ, കഥയുടെ പ്ലാറ്റ്, സംഘടന, പാത്രസൃഷ്ടി എന്നിവകളെപ്പറ്റി നല്ലതുപോലെ ആലോചിച്ചു ചില നിർദ്ദേശങ്ങൾ തന്നും, ഇതിന്റെ അച്ചടിയെസ്സംബന്ധിച്ച ഭാരവാഹിത്വത്തിൽ പങ്കുക്കളെടുത്തും എന്നെ സഹായിച്ചിട്ടുള്ള മെസേഴ്സ്. ആയാംകടി പി. ആർ. ശങ്കരപ്പിള്ളയോടും, കെ. ആർ. കെ. ഉണ്ണാതിരി അവർകളോടും മലയിൽ കുഞ്ഞൻപിള്ള അവർകളോടും, ഞാൻ പ്രത്യേകം നന്ദി പറഞ്ഞുകൊള്ളുന്നു.

ഈ ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ രണ്ടു വാല്യങ്ങൾക്കും, കഥയുടെ സന്ദർഭമുള്ള നല്ലതുപോലെ മനസ്സിലാക്കി, അവസരോചിതങ്ങളായ ചിത്രങ്ങൾ നിർമ്മിച്ചു ബാലാശങ്കര തയ്യാറാക്കി, ആവശ്യത്തിനുപകരിക്കുന്ന രീതിയിൽ നൽകിയ, ചിത്രകലാവിദഗ്ദ്ധൻ മി. ജി. കെ. വാജ്ഞോടു ഞാൻ എത്ര തന്നെ നന്ദിപറഞ്ഞാലും അധികമാകുന്നതല്ല.

ഇവക്കെല്ലാം പുറമെ, ഒരു ഭീമമായസംഖ്യ മുൻകൂട്ടി വ്യയംചെയ്ത ഈ വിപുലഗ്രന്ഥത്തെ ഭംഗിയായും, ആകർഷണീയമായും അച്ചടിച്ചു മഹാജനങ്ങളെ തങ്ങളുടെ കൃത്യനിർവ്വഹണജാഗ്രതകൊണ്ടു തൃപ്തി



പ്പെടുത്തുവാൻ ശ്രമിച്ചിട്ടുള്ള 'യോഗക്ഷേമം' ധികൃതനാരോടും, 'മംഗളോദയം' പ്രസ്സ് പ്രവർത്തകനാരോടും എനിക്കുള്ള നിസ്സീമമായ കൃതജ്ഞതയേയും പ്രകടിപ്പിക്കേണ്ടത് ഈ സന്ദർഭത്തിലാണല്ലോ.

വളരെ ശ്രമിച്ചിട്ടും ഈ ഗ്രന്ഥത്തിൽ വന്നുചേർന്നിട്ടുള്ള അച്ചുവിഴകളെ പ്രത്യേകം ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുന്നതിന് ഇതിൽ ഒരു ശുദ്ധി പത്രവും ചേർത്തിട്ടുണ്ട്.

ഏതായാലും, ഞാനും, ഇതാ! ഒരു കുറവായിരിക്കാമെന്നു നിർമ്മാസരബുദ്ധികളായ പണ്ഡിതന്മാർ എന്റെ 'അറിവില്ലായ്മ' കൊണ്ടു വന്നുകൂടിയിട്ടുള്ള വിഴകളെ സഭയ്ക്കു ക്ഷമിക്കണമെന്നു അപേക്ഷിച്ചുകൊണ്ടു എന്റെ ഈ ഗ്രന്ഥത്തെ കേരളമഹാജനങ്ങളുടെ മുമ്പിൽ സമീപനം സമർപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

കല്ലറ  
7-8-1105.

ഗ്രന്ഥകർത്താ.





# ശുദ്ധിപത്രം

വശം.	വരി.	അബലം.	സുബലം
2	29	ഇറു	ഏറു,
7	9	തുപോജപല	തുപോജപല
8	11	ഭവന്ന	വരന്ന
11	25	അരാണ്	ആരാണ്
30	7	ചെട്ടി	പ്പെട്ടി
32	31	അവസാനിക്കാറായില്ലെ ന്നു	അവസാനിക്കാറായി യെന്നു
87	19	വാല്കൃം	വാല്കൃം
88	11	വിശ്രമിച്ചതു	വിശ്രമിക്കുന്നത്.
41	7	കാവ്യ	കാര്യ
42	22	പത്ര	വസ്യ
„	29	വരി	വഴി
46	8	തഞ്ഞ	തന്നെ.
„	20	പ്രാചിശ്രം	പ്രാവശ്രം
50	10	യാതൊന്നും	യാതൊന്നും
57	9	പ്പോന്നതു്.	പ്പോത്തതു്.
„	„	വിശിഷ്ട	വിശിഷ്ടവഴ
58	12	അവളുടെ	അയാളുടെ
59	8	ജീവിനെ	ജീവനെ
64	17	കൂഞ്ഞി	കൂഞ്ഞി
65	22	ഇനിക്കു	ഇത്രക്കു
72	17	കൂട്ടവാനായി	കൂട്ടവാനായി
74	26	ജായോഭവന്തി	ജായോഭവന്തി
„	27	സഹചര്യം:	സഹചര്യം:
„	29	ജനജനനി	മമ ജനനി
„	31	സ്തംഭി	സ്തംഭി
84	13	ബലിക	ബലിക



പരമം.	പരി.	അബലം.	സുബലം.
98	29	ശ്രീലോലുപ	ശ്രീലോലുപ,
99	81	ഷരിക്കണേ	ഷരിക്കണേ
97	16	തന്റെ	തിന്റെ
101	30	ബലപ്പെട്ട്	ബലപ്പെട്ട്
116	2	വന്നതെന്തിനെ	വന്നതെന്തിനെ?
99	20	ആ	ഒരു
158	22	ആ സൂര്യയിൽ	അഗ്നിയിൽ
99	32	ചെല്ലി	ചെല്ലി
168	4	നിവാരണ	നിവാരണ
186	19	വിടച്ചെഴുന്നേറ്റു	വിടച്ചെഴുന്നേറ്റു
178	8	എല്ലാം	എല്ലാം
188	6	ഇത്ര പറഞ്ഞു	ഇത്രയും പറഞ്ഞു
188	6	അവൾ, എന്നു കഴിഞ്ഞു. “സത്രത്തിലേക്കുള്ള വഴിയിൽക്കൂടി ചരിച്ചു.” എന്നുകൂടി ചേർക്കണം.	
190	11	തെളിനടന്നു	തെളിനടന്നു
99	27	അല്ല ഒരു	അല്ല നീ ഒരു
182	15	സ്വപ്നം	സ്വപ്നം
198	1	കൊണ്ടുണ്ട്	കൊണ്ടു
99	26	സാധിച്ചത്	സാധിച്ചത്
200	11	ചവണം	ചവണം
202	28	ദേവ	ദേവി
208	27	വിട്ടു	വിട്ടു
214	32	പെട്ടു	നില്ക്കു
216	14	സമയ	സമയ
218	25	ഉയ്യാളെ	ഇയ്യാളെ
219	28	അതിന്റെ	അതിന്റെ
240	8	ഉടനേത്തന്നെ	ഉടനേ തന്നെ
253	17	വ്യംഗത്തിനടിയിൽ	വ്യംഗത്തിനടിയിൽ
257	9	ചററം	ചററം
261	30	സൈബ്യ	സൈബ്യ
265	4	എന്റെ	തന്റെ
267	11	ശതമാനം	ശതമാനം



വശം.	വരി.	അബലം.	സുബലം
272	7	പൊളിഞ്ഞു	പൊളിച്ചു
273	11	ആശ്വസിപ്പിച്ചു	ആശ്വസിച്ചു
276	8	ഇരിപ്പുണ്ടായിരുന്നുവെന്ന്	ഇരിക്കുന്നത്
„	16	പോന്നത്	പോകുന്നത്
„	19	മടിക്ക	മടയ്ക്ക
278	9	വിശ്വസിച്ചു	വിശ്വസിച്ചു
„	25	പോകുന്നത്	പോകുന്നത്
286	16	കണ്ടാൻ	കണ്ടാൽ
„	23	അണിഞ്ഞു	അണിഞ്ഞു
289	1	മറയ്ക്കാതെ	മറയ്ക്കാതെ
291	29	പതിപ്പിക്കുവാൻ	പതിപ്പിക്കുവാൻ
296	5	ഉപദേശം	ഉപദേശം
297	32	ആദ്യമായി	ആദ്യമായി
299	12	ക്ലേശമുണ്ടെന്നും	ക്ലേശമെന്നും
300	14	മനസ്സു്	മനസ്സിന്
„	26	ശിഷ്യോത്തംസമനോട്	ശിഷ്യോത്തംസനോട്
303	6	പോലെത്തന്നെ	പോലെത്തന്നെ
„	26	മുതലായവ	മുതലായവ
„	29	പാതകം	പാതകം
304	29	കാമനി	കാമനി
306	1	നിവൃത്തിയില്ല	നിവൃത്തിയില്ല
321	23	തന്നെ	തന്നെ
„	24	നട്ടപ്പാതിര	നട്ടപ്പാതിര
334	29	നന്നായില്ലെന്ന്	നന്നായിയെന്ന്
342	4	ഇത്	ഇത്
343	5	ഇതിൽ എന്തു്	ഇതിൽപരം എന്തു്
348	7	ജാഗ്രതാവസ്ഥ	ജാഗ്രതാവസ്ഥ
353	12	അവളുടെ	അവളുടെ
372	6	ആൾപ്പാപ്പുള്ള	ആൾപ്പാപ്പുള്ള
388	4	അവളെ	അവളെ
412	25	അത്ര	അത്ര
413	15	അറിഞ്ഞു	അറിഞ്ഞു.



॥ ॐ ॥

## ബാബു മണ്ഡപം .

ഒന്നാം അദ്ധ്യായം.

ആഗ്രാപട്ടണത്തിലെ പ്രിന്സിപ്പൽ ഇറിയും, ഉറങ്ങുവാൻ നേരമായില്ല. കൊട്ടാരഗോപുരത്തിൽ ആ പട്ടിണിക്കാരൻ, കാവൽക്കാരേക്കാൾ, ദുഃഖമായ ജാഗ്രതയോടുകൂടി നില്ക്കുന്നു! അയാൾ അവിടെ നില്ക്കട്ടെ; നമ്മൾക്കു മറ്റു പരിതസ്ഥിതികളെന്തെല്ലാമെന്നു നോക്കാം.

“വാർത്തികൾത്താലമെടുത്തവ സന്തരവേതോവെൺ ചാറൊന്നു പൂശിക്കയൽ” ആഗ്രാനഗരംഗനയുടെ ഉത്തമവിഭൂഷണങ്ങളായി പരിലസിക്കുന്ന രത്നമന്ദ്യങ്ങൾ ഏറ്റവും അഭിരാമമായി ചമഞ്ഞുകഴിഞ്ഞു; മുഗൾരാജാവിനങ്ങളെ വഹിക്കുന്ന മോഹനപതാകകൾ, രാജസ്ഥാനത്തിന്റെ ഉപരിയുള്ള വിണ്ടലവീഥിയിൽ, പാൽച്ചാരിലാറാടി തെന്നിചിന്നുന്നു; പരിശുദ്ധയായ യമുനാനദിയുടെ പേലവതരംഗങ്ങളെ താലോലിച്ച മാരുതൻ രാജസ്ഥാനത്തിൽ പ്രവേശിച്ചു, ആരാമാങ്കതലത്തിൽ മയങ്ങുന്ന പൂർണ്ണതലകളെ ആശ്ലേഷിച്ചു താഞ്ഞെന്നലായി മാറുന്നു; മഹാനായ അക്ബർചക്രവർത്തി പള്ളിനിറുകൊള്ളുന്ന മണിമേടയുടെ സുധാധവളിതമായ മാർബിൾഭിത്തികളിൽ ശശാങ്കബിംബം പ്രതിബിംബിച്ചു പ്രശോഭിക്കുന്നു; ആ കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നും അല്പംദൂരെയായി, അതേമരിയ്ക്കെട്ടിനുള്ളിൽതന്നെ, വിളങ്ങുന്ന ആരാമമണ്ഡപത്താൽ, സല്ലപിച്ചു കൊണ്ട് സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന മഹത്തുക്കൾ ആരായിരിക്കാം? “വാസന്തിക പൊൻകുതിർമാലചാത്തി ലസിക്കുന്നു പൂപ്പങ്ങളുടെ” സൗര



ജ്യം, അവിടെ തത്തിക്കളിച്ച ഗന്ധവാഹനിൽ അലിഞ്ഞുചേൺകഴിഞ്ഞു. മോഹനമായ ആരാമത്തിൽ — മനോഹരമായ പൂനിലാവിൽ — രമണീയമായ മണിമണ്ഡപത്തിൽ — നാകം ചമച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന പുണ്യാത്മാക്കൾ ആരെല്ലാമാണെന്നു സൂക്ഷിച്ചുനോക്കാം.

അവരിൽ ഒരാൾ അക്ബർസാഹ്ബുജ്ജ്വലന്റെ സീമന്തപുത്രനും, മുഗൾസാമ്രാജ്യത്തിന്റെ അടുത്ത അവകാശിയും, ആയ ജഗജ്ജയി, സെലിംരാജകുമാരനാണ്! മരോ ആൾ ആരാണ്? അദ്ദേഹത്തിന്റെ ധർമ്മപത്നിയായിരിക്കുമോ? അല്ല! സെലിംരാജകുമാരന്റെ പട്ടമഹിഷിയായ ദേവി അംബികാകുമാരിറാണി, ദേഹാസ്വാസ്ഥ്യം മൂലം അന്തഃപുരത്തിനു വെളിയിലിറങ്ങാതെ, അവിടെതന്നെ ശുശ്രൂഷകളോടുകൂടെ ശയിക്കുകയാണ്. എന്നാൽ പിന്നെ ഇവൾ ആരായിരിക്കാം! പഴയ നൂർമഹാൾ അവിടെ വന്നിരിക്കുമോ? ഇല്ല. അതിനും വഴിയില്ല. നൂർമഹാൾ ഷിയർഖാനോടൊരുമിച്ച് ബങ്കാളിൽ താമസിക്കുന്നുവെന്നാണല്ലോ ആഗ്രായിലെല്ലാവരും ധരിച്ചിരിക്കുന്നത്. പരസ്പരം ദർശിക്കുന്നതുതന്നെയും പാപകരമായി പരിഗണിക്കപ്പെടുന്ന സ്ഥിതിക്ക് സെലിംരാജകുമാരൻ, തന്റെ പട്ടമഹിഷിയല്ലാത്ത ഒരു സ്ത്രീയുമൊരുമിച്ച്, സങ്കേതത്തിൽ, അസമയത്തു്, സല്ലപിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത് യുക്തമാണോ? അതെ! അതു യുക്തംതന്നെയാണെന്നാണ് സെലിംരാജകുമാരന്റെ വിശ്വാസം.

“ആയോധനത്തിങ്കലു മുത്തമറും..

രാഗത്തിലും നല്ലതുതന്നെയെല്ലാം.”

എന്ന പ്രമാണമനുസരിച്ച് അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രവൃത്തി നീതീകരിക്കത്തക്കതുതന്നെയാണ്. രാജകുമാരനൊരുമിച്ച് സല്ലപിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ആ തരുണി ആരുമാകട്ടെ; അവൾ അദ്ദേഹത്തിനു അനുരൂപയും അനുയോജ്യയുമാണെന്നതിൽ യാതൊരു സംശയവുമില്ല. തികഞ്ഞതാരുണ്യത്തിലുല്പന്നമാണ് തുടുത്ത കവിർത്തടങ്ങളിൽ പൂനിലാവുലാവുപോൾ, ആ മനോഹരിയുടെ ദിവ്യചൈതന്യം അപ്രമേയമായി സ്ഥിതിചെയ്യുന്നു. ആ മോഹനംഗിയുടെ “ചെന്നൊണ്ടിവാഴ്ചലരിൽനിന്നും തൂവുന്ന വാങ്ങീമധു ഇറാ കരളും കരളും കളുത്തു്” സെലിം ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു. “ഇന്നിതാ! രണ്ടാമത്തെ വസന്തചന്ദ്രനാണുണ്ടിച്ചിരിക്കുന്നതു്. ഭവതി ഒരു പക്ഷേ ആ ദിവസത്തേപറ്റി കാമിക്കുന്നില്ലായിരിക്കാം.”



തരുണി—ഉണ്ടു്, ഞാൻ അതൊന്നും മറന്നിട്ടില്ല; പക്ഷെ ചക്രവർത്തിയുടെ ശാസനങ്ങൾ കാത്തുതന്നുകൊണ്ടു് അല്പം ഭയത്തോടുകൂടിയിരിക്കുന്നുവെന്നുള്ളു. അദ്ദേഹം, പരമാത്മമറിയാതിരിക്കുന്ന കാലത്തോളം ഇങ്ങിനെതന്നെയിരിക്കാനല്ലേ സാധിക്കുകയുള്ളു.

സെലിം—അതെ! അതുതന്നെയാണു് എന്റെ നിശ്ചയം. എന്നോടു് അദ്ദേഹം ഇതിനുമുൻപു് വിളിച്ചു ചോദിച്ചപ്പോൾ, ഭവതിയെ ഞാൻ കാണാറില്ലെന്നു പറഞ്ഞു; ഭവതി രാജകൊട്ടാരത്തിലെ ഒരു ദാസിയാണെന്നാണു് ഞാൻ അവിടെ അറിയിച്ചിട്ടുള്ളതു്. അതിനെപ്പോഴാണു് അദ്ദേഹം വളരെ കോപിച്ചതു്.

തരുണി—അതിൽ ഞാൻ അതിശയിക്കുന്നില്ല. അവിടന്നു് നിലയും വിലയും ഗണിക്കാതെ ഒരു ദാസിയെ സ്നേഹിച്ചാൽ അതിൽ അവമാനം സ്ഥിതിചെയ്യുന്നുണ്ടെന്നു് അദ്ദേഹത്തിനു് അറിവുള്ളതല്ലേ? ആകട്ടെ. ചക്രവർത്തി സംഗതികളുടെ പരമാത്മമറിവാനായി പരിശ്രമിക്കുന്നുണ്ടോ?

സെലിം—ഏകദേശം നാലുസംവത്സരകാലത്തോളമായി അദ്ദേഹത്തിന്റെ സകല ശ്രമങ്ങളും അതിനെ സംബന്ധിച്ചതെന്നു്യാണു്. കരാവാളികളായി സംശയിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളവരിൽ ജയപ്പൂർ രാജാവിന്റെ രണ്ടു പെൺമക്കളും ശിവപ്രസാദ്യോഗിയുമുണ്ടെന്നും അവരെ എവിടെയെങ്കിലുംവെച്ച് കാണുന്നതായാൽ ഉടൻതന്നെ നിഗ്രഹിച്ചുകൊള്ളണമെന്നും അനുചരന്മാരെ അറിയിച്ചിട്ടുണ്ടു്. അനുചരന്മാർ ഇത്രയുംനാൾ അന്വേഷിച്ചിട്ടും ഫലമില്ലാതെയാണിരിക്കുന്നതെന്നു് എല്ലാവർക്കും അറിയാം. ഫാത്തിമയെ അവർ കണ്ടുപിടിച്ചേക്കുമോ എന്നാണു് എന്റെ സംശയം. എന്നാൽ എല്ലാം കഴിഞ്ഞിരിക്കാം.

തരുണി—അതൊരിക്കലും ഉണ്ടാകുവാൻ വഴിയില്ല. അവൾ ദുർഗ്ഗവനത്തിലെ ക്രൂരമൃഗങ്ങൾക്കു് ആഹാരമായി തീർന്നിരിക്കണം. അയ്യോ! രഥോത്സവം കാണിക്കാൻവേണ്ടി വിളിച്ചുകൊണ്ടുപോയതല്ലേ. അന്നുതന്നെ മരിച്ചിരിക്കണം. അതിനെപ്പറ്റി സംശയിക്കുവോലുംവേണ്ടാ.

സെലിം—ഭവതി പറഞ്ഞതു് ശരിയാണു്. അന്നു് അവൾക്കു് എത്ര വയസ്സു പ്രായമുണ്ടായിരുന്നു. ഒരു പക്ഷെ നിനക്കു് അതൊന്നും നിശ്ചയിച്ചിട്ടായിരിക്കാം.



തരുണി—അന്നു പത്തുവയസ്സു പ്രായമുണ്ടായിരുന്നു എന്നുണ്ട് എന്റെ അറിവ്.

സെലിം—ഇപ്പോൾ എട്ടുസംവത്സരങ്ങളോളം കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നസ്ഥിതിക്ക് അവൾ ഇവിടെ എവിടെയെങ്കിലും ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ പുറത്തുവരുമായിരുന്നല്ലോ. അവൾ എവിടെയെങ്കിലും ഉണ്ടോ എന്ന് അന്വേഷിക്കേണ്ടതായിരുന്നു. പക്ഷെ ഇനി അന്വേഷിച്ചു തുകൊണ്ടും വലിയ ഫലമില്ല.

തരുണി—അയ്യേപ്പയെപ്പാറി വല്ലതും അറിവുണ്ടോ? അവളും ഇപ്പോൾ മരിച്ചിരിക്കണം.

സെലിം—ഇല്ല. അവളുടെ മൗതാവിന്റെ മരണശേഷം ആത്മഹത്യ ചെയ്തുകൊണ്ടുവെന്ന് ഒരു കിംവദന്തിയുണ്ട്. പാമാത്മമറിഞ്ഞുകൂടാ.

തരുണി—കുമാരസേനൻ സംഗതികൾ അറിയാമെന്ന് അവിടന്ന് കരിക്കൽ പറഞ്ഞല്ലോ. അയാൾ അതിനെപ്പറ്റി പിന്നീട് യാതൊന്നും പറഞ്ഞില്ലേ? എന്നെപ്പറ്റി ചിലതെല്ലാം അയാൾക്ക് അറിയാമെന്നു പറഞ്ഞത് ചാസ്സുവെന്തെന്നുയാണ്.

സെലിം—ശരിയാണ്. ഞാൻ അയാളോട് വളരെ ഗൗരവമായി പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. ഭവതിയുടെ യഥാർത്ഥസ്ഥിതിയെപ്പറ്റി പുറത്തറിയിക്കുവാൻ പാടില്ലെന്നും, ചക്രവർത്തി എത്രതന്നെ നിർബ്ബന്ധിച്ചാലും യാതൊന്നും തല്ലാലും പറയരുതെന്നും, ഞാൻ അയാളോട് പറഞ്ഞ് സമ്മതിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. അയാൾ അതിനു വിപരീതമായി പ്രവർത്തിക്കുകയില്ല. സകല സംഗതികളുടെയും പരമാർത്ഥം അറിവുനായി, ചക്രവർത്തി നിയോഗിച്ചിരിക്കുന്നത് കുമാരസേനനേയാണ്. അയാളെ അദ്ദേഹം കരിക്കലും അവിശ്വസിക്കുകയില്ല. അയാൾ അയ്യേപ്പയെ കണ്ടുപിടിക്കണമെന്നുള്ള ദ്രവ്യനിശ്ചയത്തോടു കൂടി ചരിക്കുകയാണ്. ഇതിനായി പേഷ്വാർ, ലക്നോ മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിൽ അയാൾ താമസിച്ചിരുന്നു. അയാൾ പരമാർത്ഥം മുഴുവനും ഏറ്റെടുത്തതെന്നും തുറന്നുപറഞ്ഞിട്ടില്ല. ഭവതിയുടെ യഥാർത്ഥസംഗതികളെപ്പറ്റി അറിയുന്നതാണ് സാധിച്ചാൽ, ചക്രവർത്തി ഉടൻതന്നെ പ്രവർത്തിക്കുന്നതെന്നാണെന്ന് നിശ്ചയമില്ല. അതുകൊണ്ട്, യാതൊന്നും അറിയരുതെന്നാണ് ഇന്നത്തേ



പ്രാത്മന. വാസ്തവസംഗതികൾ എങ്ങിനെയാവാലും പുറത്തുവരാതിരിക്കുകയില്ല. അന്നെല്ലാം ഭംഗിയായി കലാശിക്കും.

തരുണി—ആകട്ടെ, അവിടുന്ന് ഇതെല്ലാം അംബികാദേവിയെ ധരിപ്പിച്ചിട്ടില്ലെ? അവരുടെ അഭിപ്രായമെന്താണ്? എന്നെ അവർ മനസ്സുകൊണ്ടു ശപിക്കാതിരിക്കുകയില്ല.

സെലിം—നീ കേവലം ശുദ്ധതന്നെയാണ്. ദേവി, വളരെ ഉൽകൃഷ്ട മനസ്ഥിതിയുള്ളവളാണെന്നു ഞാൻ പറഞ്ഞിട്ടില്ലെ? ഇവക സംഗതികളെല്ലാം, രണ്ടുസംവത്സരങ്ങൾക്കുമുമ്പു നാം ഒന്നിച്ചു് ആദ്യം ഇവിടെ വന്നപ്പോൾതന്നെ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതാണ്. പരമാത്മസ്ഥിതി അറിയാൻ കഴിഞ്ഞതുകൊണ്ടു ദേവിക്ക് സന്തോഷമേയുള്ളു. മരിക്കുന്നതുവരെ, അവളിൽനിന്നും ഈ രാമസ്വയംഭാവം തന്നെ പുറത്തുവരികയുമില്ല. അതിനെപ്പറ്റി എനിക്കു ഭയംവിശ്വാസമുണ്ടു്.

തരുണി—അവിടുന്നു ഇതെല്ലാം പറഞ്ഞപ്പോൾ ദേവി എന്നതാണ് പറഞ്ഞതു്?

സെലിം—പറയാം. എന്നോടു പറഞ്ഞതിങ്ങിനെയാണ് “അവിടുന്ന് ആ സ്ത്രീയെ ഗുഹ്യമായി താമസിപ്പിക്കുന്നതാണ് നല്ലതു്. അവർ, എന്റെ സഹോദരിയായിത്തീരട്ടെ. ഞാനോ വന്ധ്യയായിക്കഴിഞ്ഞു. അവിടത്തെ ഉത്തമംഗഭാഗ്യത്തിന്റെ സമ്പൂർണ്ണതയ്ക്കു് എന്തെങ്കിലും ഒരു കന്യക പാരത്വമാകുമെങ്കിൽ, ഞാൻതന്നെയാണ് അവളുടെ സൗഖ്യംകണ്ട് കൂടുതൽ സന്തോഷിക്കുന്നതു്. ഈ പാപിക്ക് അങ്ങിനെയെങ്കിലും ഒരു ഭാഗ്യം ഉണ്ടാകട്ടെ. ആ വീര്യവതി അവിടത്തെ പ്രേമത്തിനു് അർഹതന്നെയാണ്. സംശയമില്ല. എനിക്ക് ആ സുമുഖിയെ ഒന്നു കാണണം. എന്നാൽ പിന്നെ അവൾക്കും ആശ്വാസത്തിനു് വഴിയുണ്ടല്ലോ.” ഇതാണ് ദേവി പറഞ്ഞതു്. ദേവി, എത്രയോ പരിശുദ്ധയാണെന്നു നോക്കുക. ആ രാജ്യതന്നെയാണ്. അങ്ങിനെയല്ലെ?

തരുണി—അവിടുന്നു പറഞ്ഞതുകേട്ടു് ഞാൻ അതിശയിക്കുന്നു. ദേവി പുണ്യവതിതന്നെയാണ്. എന്നെ കാണണമെന്നു പറഞ്ഞിട്ടു് എന്തുത്തരമാണ് നൽകിയതു്.

സെലിം—അതിപ്പോൾ സാധ്യമല്ലെന്നാണ്. കുറെ നാൾ കഴിഞ്ഞു് കണ്ടാൽ മതിയാകും. അല്ലാതെ, അന്തഃപുരത്തിൽ ഭവതി ഇറങ്ങി സഞ്ചരിക്കുന്നു. ഇപ്പോൾ ഇവിടെതന്നെ ഗുഹ്യമായി താമ



നീക്കുക. ചക്രവർത്തിയുടെ പരിശ്രമങ്ങളെല്ലാംതന്നെ സഫലമായിത്തീർക്കട്ടെ.

തരുണി—ദേവി മതഭക്തി വളരെയുള്ള സ്ത്രീയാണെന്നു പറഞ്ഞതെന്തു കൊണ്ടാണ്.

സെലിം—അതിനു കാരണമുണ്ട്. ദേവി വന്ധ്യയായി ഭവിച്ചത് ഒരു ശാപമൂലമാണെന്നാണു ധാരണ. അതുകൊണ്ട് ആ ശാപനിവർത്തിക്കായി എന്നും, ഏല്പോഴും ഈശ്വരഭജനവുമാണ്. ഉഷവേളയിൽതന്നെ നീരാട്ടുകഴിച്ച്, പ്രഭാതംവരെ പൂജയും അർച്ചനയും ദേവി കരീങ്കല്യം വിസ്മരിച്ചിട്ടുള്ള കൃത്യങ്ങളല്ല. അതിനെല്ലാം അനുപുരത്തിൽതന്നെ ചക്രവർത്തി പ്രത്യേകസൗകര്യങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കിക്കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്. ചക്രവർത്തി ദേവിയെ വളരെ ബഹുമാനിക്കുകയും സ്നേഹിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. ദേവികും പിതാവിനോടു വളരെ ഭക്തിയുണ്ട്. പിതാവിനു ദേവിയെ വളരെ വിശ്വാസവുമാണ്.

തരുണി—ദേവിയുടെ മതാനുഷ്ഠാനങ്ങളെന്തെല്ലാമാണ്? ദേവി ഹിന്ദു സ്ത്രീയല്ലേ?

സെലിം—അതെ. ആമതത്തിൽനിന്നും ദേവി അണുപോലും വ്യതിചലിക്കുന്നില്ല. ആഗ്രായിലെ മതംതന്നെയും ആതനമാണ്. മഹമ്മദ് മതമെന്നു പേർ പറഞ്ഞാലും—മിക്കവരും ഹിന്ദുമതാനുഷ്ഠാനങ്ങളെ സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്നു. അതുപോലെ ഹിന്ദുമതമെന്നുപറഞ്ഞാലും, അതിൽ മഹമ്മദ് മതാനുഷ്ഠാനങ്ങൾ ചേർന്നിരിക്കുന്നു. ചക്രവർത്തിയുടെ ഉദ്ദേശംതന്നെയും മതങ്ങൾതമ്മിൽ യോജിപ്പിച്ച് ഐക്യം പരിപാലിക്കണമെന്നാണ്. അതിനുവേണ്ടിയാണ് എന്റെ വിവാഹംതന്നെയും ഒരു രാജപുത്രകുടുംബമായി നടത്തിയിട്ടുള്ളതും.

തരുണി—അതെനീക്കിയിരാം. എന്റെ മാതാവു പറഞ്ഞു, ഞാൻ അതെല്ലാം അറിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. ചക്രവർത്തി നയവും തന്ത്രവും വളരെ ഉള്ള ആളാണല്ലോ. അതു സംശയമില്ലാത്ത കാര്യമാണ്. മാതാവുമായിട്ട് ചില സന്ധി ആലോചനകൾ കൊണ്ടുവന്നപ്പോൾ തന്നെ അതെല്ലാം ഞങ്ങൾ അറിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. അന്നു സമ്മതിക്കാത്തതിന്റെ വിഷമമാണിതെല്ലാം.

സെലിം—കാച്ചുഭിഡസങ്ങൾക്കുമുൻപ് ദേവതിയെ അദ്ദേഹം ദർശിച്ചു. വിവരം അദ്ദേഹംതന്നെ കരോരസേനനോടു പറയുകയുണ്ടായി. ഭവ



തിയെപ്പോലെ രൂപോജ്ജ്വലയായിട്ട ഒരു കന്യകയെ പിതാവ് കണ്ടിട്ടില്ലെന്നും, കേവലം ഒരു ദാസി അല്ലായിരുന്നെങ്കിൽ എന്റെ പ്രണയത്തെ—അല്ല, ഭവതിയുടെ പ്രണയത്തെ, അദ്ദേഹം അംഗീകരിക്കുമായിരുന്നുവെന്നും പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്.” കുമാരൻ ഇത്രയും പറഞ്ഞപ്പോൾ ആ തരുണിയുടെ കവിർത്തടത്തിൽ—  
“കാന്തിക്കയത്തിനുടെ പേലവലോലമാകുമോളങ്ങൾ തന്നൊളി പരന്ന കവിർത്തടത്തിൽ” —ലജ്ജയുടെ ചില പൊൻവരകൾ ചേൺകഴിഞ്ഞു. അവൾ വീണ്ടും പറഞ്ഞു:—

“എന്തിനാണീമുഖസ്തുതിയെല്ലാം. ദാസി രൂപോജ്ജ്വലയായിട്ട് ഞാനും അതിശയിക്കുന്നു. സൗന്ദര്യമുള്ള യുവതികൾ അന്തഃപുരത്തിൽതന്നെ ഉണ്ടല്ലോ. ആ സോഫി എന്താണ്. അവൾ വലിയ പദവിയുള്ളവളേപ്പോലെ ഭാവിക്കുന്നുവല്ലോ. ഇന്നലെ ഞാൻ മണിമാളികയിൽ നില്ക്കുമ്പോൾ, പൂക്കൾ പഠിക്കുന്നതായി അൾ ആരംഭത്തിൽ വരുന്നത് കണ്ടു. അവൾ എന്തെല്ലാം പരിഷ്കാരങ്ങളാണ് കാണിക്കുന്നത്. അവിടേയ്ക്ക് അവളോട് വളരെ പ്രതിപത്തി ഉള്ളതുപോലെ തോന്നുന്നു. അവൾ, അതി ചതുരതയോടെ. അവൾ എന്താണെന്ന് ഒന്ന് പറയണം.

സെലിം—ഭവതിക്കിത്ര ജിജ്ഞാസ എന്താണ്. അവൾ ദേവിയുടെ പരിചാരികയാണ്.

തരുണി—അമ്പോ! ദേവിയുടെ പരിചാരിക ഇങ്ങിനെയാണെങ്കിൽ, ദേവി, ഇനി എങ്ങിനെയിരിക്കണം. ശരി; ദാസി രൂപോജ്ജ്വലയെന്നയാണെന്നു സമ്മതിച്ചേക്കാം!

സെലിം — എന്തിനാണിതെല്ലാം പറയുന്നത്. ഞാൻ അവളെ കുറച്ചു മായി ഗണിച്ചിട്ടില്ല.

തരുണി—കുറച്ചു മല്ലാതെ തന്നെ ഗണിക്കാമല്ലോ. ദാസിമാർ നല്ല കുറലും തന്നെ.

സെലിം — ഇതെല്ലാം ഭവതിയുടെ സംശയങ്ങൾ മാത്രമാണ്. ഭവതിയും ഇപ്പോൾ ദാസിയല്ലേ?

തരുണി—ഇനിയും അങ്ങിനെതന്നെ. അവിടുന്നു എത്ര യുദ്ധങ്ങൾ കൂടി പോയിട്ടുണ്ട്. എല്ലാ യുദ്ധങ്ങളും കരുപോലെയാണോ? അതൊന്നറിഞ്ഞാൽകൊള്ളാമെന്നുണ്ട്.



സെലിം—ഒരു യുദ്ധത്തിനു മാത്രമേ തനിയേ പോയുള്ളൂ. അതിൽ വിജയിയായി കോട്ട പിടിച്ചടക്കിയില്ലേ?

തരുണി—കോട്ട മാത്രമോ? പിന്നെയും പിടിച്ചടക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള സാമഗ്രികൾ പലതുമുണ്ടല്ലോ?

സെലിം—കോട്ട പിടിച്ചടക്കിയ എന്നെ ഭവതി പിടിച്ചടക്കുകയല്ലേ ചെയ്തിട്ടുള്ളത്?

തരുണി—അപ്പോൾ സമ്മാനത്തിന് ആരാണ് അവകാശി? അവിടന്നോ—ഞാനോ?

സെലിം—എന്താണു സംശയം? ഭവതിതന്നെയാണ് ഞാൻ പരാജിതനല്ലേ!

തരുണി—എന്നാൽ സമ്മാനം തരണം—എനിക്ക് ഉറക്കത്തവന്നു. നേരം വളരെയായി.

സെലിം—എന്തു സമ്മാനം വേണം? എന്നെത്തന്നെയും തന്നുകഴിഞ്ഞല്ലോ. ഇനി എന്തുവേണം?

തരുണി—അതിനു അവകാശികൾ വേറെ ഉണ്ടാകും. ഞാൻ അതിനൊന്നും ആളല്ല.

സെലിം—നമ്മൾക്കു പോകാം. ഇന്നു ഞാൻ മണിമാളികയിലേക്ക് പോരുന്നുണ്ട്.”

ഇത്രയും പറഞ്ഞ് സെലിംരാജകുമാരൻ തന്റെ സ്വസ്ഥാനത്തിൽനിന്നും എഴുന്നേറ്റു. രാജകുമാരന്റെ നിഴൽപോലെ, ആ ലതാംഗി തന്റെ പാദപല്ലവങ്ങളെ മന്ദം മന്ദം ആരാമത്തിൽ കൂടി ചരിപ്പിച്ചു. ഈ അഭിനവഭാമ—ഒരു പക്ഷെ സെലിമിനെ ശ്രീകൃഷ്ണനായിതന്നെ ധരിച്ചിരിക്കാം—അഥവാ—വരിച്ചിരിക്കാം. ആരാമഭൂമിയിൽ വെണ്മലരണി ആകാശത്തിൽ പ്രശോഭിച്ച ചന്ദ്രൻ, ആ സുന്ദരിയുടെ വദനബിംബംകണ്ട് ലജ്ജിച്ചിട്ടെന്നതുപോലെ മേഘാവലിയായ യവനികകളിൽ മറഞ്ഞു. സെലിംരാജകുമാരൻ തന്റെ അനഗമമായ പ്രേമധാരത്തെയും പേറിക്കൊണ്ട് മണിമാളികയിൽ പ്രവേശിച്ചു മറയുകയുംചെയ്തു. അന്നുത്തരാത്രിയിൽ, ആ യുവതിയുവാക്കന്മാരുടെ പ്രേമാദയത്തിന്റെ ദിഗ്വിചാരികസമ്മേളനം നേരത്തേക്കുട്ടി രൂപീകരിക്കപ്പെട്ട കായ്പരിപാടി അനുസരിച്ചതന്നെ ഭംഗിയായി കൊണ്ടാടിയിരിയ്ക്കണം.





## രണ്ടാം അദ്ധ്യായം

മുഗൾവംശരാജാക്കന്മാരുടെ യശഃപതാക പാറിക്കളിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന രാജസ്ഥാനങ്ങളിൽ വെച്ച് ആഗ്രാപട്ടണം ഏറ്റവും പ്രധാനമായിരുന്നു. അന്നത്തെ ആഗ്രാ എത്രമാത്രം പ്രോജ്ജ്വലമായി പ്രശോഭിച്ചിരുന്നുവെന്ന് ഇന്നു പറഞ്ഞറിയിക്കുക സാദ്ധ്യമല്ല. എന്നാൽ, ഉദ്ദേശം മൂന്നു ശതാബ്ദങ്ങളിൽ കൂടുതൽ, കാലാബ്ദിയിൽ ആണ്ടുപോയിട്ടും, അനേകം ശതകങ്ങളുടെ ആക്രമണത്തിന് ആ രാജസ്ഥാനം ഏകലക്ഷ്യമായിരുന്നിട്ടും, ഇന്നും അവിടെ അദൃശ്യമായ ഒരു ചൈതന്യം പരിലസിക്കുന്നുണ്ടെന്നു പറയാതെ കഴികയില്ല.

ആഗ്രായുടെ പടിഞ്ഞാറുവശം, തെക്കോട്ടുമാറി, ഇന്ന് ഒരു വലിയ മണിമാളിക, ഏറ്റവും ഭദ്രമായി സൂക്ഷിക്കപ്പെട്ടു പോരുന്നുണ്ട്. നദീതീരത്തിനടുത്തു പരിലസിക്കുന്ന ഈ മണിമന്ദിരം, മുഗൾവംശരാജാക്കന്മാരുടെ, പ്രസിദ്ധിക്കും പ്രശസ്തിക്കും ഒരു കാലത്തു് അടിസ്ഥാനമായിരുന്ന ദേവാലയമായിരുന്നു ഇന്ന് അതു് ഒരു നല്ല കാഴ്ചബംഗ്ളാവാവിട്ടാണിരിക്കുന്നതു്.

ആഗ്രാദേവാലയത്തിന്റെ മുൻവശത്തു്, ഏറ്റവും വിസ്താരമേറിയതും, അനേകവിശിഷ്ടവൃക്ഷങ്ങൾ ഇരുപാർപ്പങ്ങളിലും പരിലസിക്കുന്നതും ആയ ഒരു രാജപാത തെക്കു പടിഞ്ഞാറു ദിക്കിനെ ലക്ഷ്യമാക്കി നിന്നു കിടക്കുന്നതു കാണാം. ഈ പാത ദില്ലീസാമ്രാജ്യത്തിന്റെ ഏതു ഭാഗത്തേക്കും പോകുന്നതിനുപയുക്തമായിട്ടുള്ളതാണ്. ഭാരതത്തിനു പുറത്തു, അറേബ്ബ്, പേർഷ്യാ, മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിൽ നിന്നും വരുന്നവർക്കു് ആഗ്രായിൽ പ്രവേശിക്കുവാനുള്ള ശരിയായ മാർഗ്ഗം ഈ രാജപാതയാകുന്നു.

കൃസ്താബ്ദം ൧൬൦൦-ാമാണ്ടു് പിറന്നതിന്റെശേഷം അന്ന് ആദ്യത്തെ ഞായറാഴ്ചയായിരുന്നു. ഉദ്ദേശം നാലുമണിയോളമായിട്ടുണ്ടു്. മേൽ പറയപ്പെട്ട പള്ളിയുടെ മുൻവശത്തു രാജപാതയ്ക്കരികിലായി, ഒരു വലിയ പേരലിന്റെ മുമ്പായി, രണ്ടു സ്മൃതികൾ ഇരിക്കുന്നുണ്ടു്. അവരിൽ ഒന്നും, അമ്പതുവയസ്സിൽ കൂടുതൽ പ്രായം തോന്നിക്കുന്ന ഒരു വൃദ്ധയും, മററവരും പതിനഞ്ചു വയസ്സിൽ കൂടുതൽ പ്രായമില്ലാത്ത ഒരു ബാലികയും ആണ്. വൃദ്ധയുടെ മുമ്പത്തു്, അനേകനാഴിക വഴി നടന്നിട്ടുള്ളതിന്റെ ക്ഷീണം നല്ലതുപോലെ കാണുന്നുണ്ടെങ്കിലും, ബാലികയുടെ നൈസർഗ്ഗികമായ മുഖചൈതന്യം അവളിൽ വളരെ ക്ലേശമുള്ളതായി വെളിപ്പെടുത്തിയില്ല. സൂര്യ



മരകളേബരത്തോടു കൂടിയ ആ ബാലികയുടെ അളകാവലി മന്ദം നിലന്റെ തലോടൽ കൊണ്ട് മോഹനമായി പാരിപ്പുന്നു.

അവളുടെ ദിവ്യമായ മുഖതേജസ്സ് അവൾ ഒരു കലീനയാണെന്നു പ്രസ്താവിക്കുക. അവർ രണ്ടു പേരും, അന്നു സാധാരണയായി മഹമ്മദീയ സ്ത്രീകളോ, ഹിന്ദുസ്ത്രീകളോ ധരിച്ചിരുന്ന വസ്ത്രങ്ങളല്ലാ ഉപയോഗിച്ചിരുന്നത്. അവരുടെ വസ്ത്രധാരണരീതി മാത്രം നിരീക്ഷിക്കുന്നതായാൽ അവർ പേർത്തായിൽ നിന്നോ മറ്റോ വന്നിട്ടുള്ളവരാണെന്നു അനുമാനിക്കാൻ കഴിയുമായിരുന്നു. അവർ ആരെന്നെന്നോ, എവിടെ പോകുന്നുവെന്നോ, എന്തിനായിപ്പോകുന്നുവെന്നോ നമ്മൾക്കു തല്ക്കാലം അറിവാൻ നിവൃത്തിയില്ല എങ്കിലും അവരുടെ സംസാരം ശ്രദ്ധിക്കുന്നതായാൽ നമ്മൾക്കു അവരെപ്പറ്റി വല്ലതു ഗ്രഹിക്കുവാൻ കഴിയും. അവരിൽ ബാലിക ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞുതുടങ്ങി: — ഹേനിയും ഇവിടെ നിന്നും വളരെ പോകേണമെന്നു തോന്നുന്നില്ല. നമ്മൾക്കു നേരിട്ട പോകേണമെങ്കിൽ ഇവിടെ താമസിച്ചാൽ നന്നല്ല. അമ്മക്കു ക്ഷീണം വളരെ ഉണ്ടായിരിക്കും. എന്നാൽ വിശ്രമിക്കാം.

പുരുഷ — കേന്തെ! എനിക്ക് ഇനിലേക്കും നടക്കുവാൻ പാടില്ല. ദേഹം മുഴുവനും വാർക്കുന്നുണ്ട്. ദാഹവും എനിക്ക് വളരെ വലുപ്പമുണ്ടുണ്ട്. നമ്മൾ ഇന്നു വളരെ നാഴിക നടന്നതല്ലേ? ഇന്നലെ നടന്നതിന്റെ രണ്ടിരട്ടി നടന്നു കഴിഞ്ഞു.

ബാലിക — അയ്യോ! അമ്മേ!! നമ്മൾക്കു എന്തു ചെയ്യാൻ സാധിക്കും. ഞാൻ ആ വഴിപോക്കരെ ആരെക്കൊണ്ടും വിളിക്കാം. അവർ വല്ല സഹായവും നൽകാതിരിക്കയില്ല.

പുരുഷ — വരട്ടെ! ഇപ്പോൾ വേണ്ട. ഞാൻ അല്പസമയം വിശ്രമിക്കട്ടെ. ഒരു പക്ഷെ ഉടൻ ആശ്വാസമുണ്ടാകും. കേന്തെ പരിഭ്രമിക്കേണ്ട. വളരെ നാഴിക നടന്നതു കൊണ്ടുള്ള ക്ഷീണം മാത്രമേ ഇപ്പോൾ എനിക്ക് ഉള്ളൂ.

ബാലിക — അപ്രകാരമാണെങ്കിൽ നമ്മൾക്കു ആ കെട്ടിടത്തിനുള്ളിൽ കയറി കിടക്കാം; അതല്ലേ നല്ലതു്?

പുരുഷ — മകളേ! എനിക്ക് തല്ക്കാലം അതിനു തന്നെയും സാധിക്കുമോ എന്ന് സംശയമാണ്. എന്നാൽ, ഞാൻ നിന്നോടു് ഒരു സംഗതിയെപ്പറ്റി പറയട്ടെ. നീ ആ കാണുന്ന കെട്ടിടത്തിൽ പോയി കാച്ചു വെള്ളം വാങ്ങിക്കൊണ്ടുവരണം.



ബാലിക - ആകട്ടെ. ഞാൻ വേഗം വെള്ളം കൊണ്ടുവരാം.

ബാലിക ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞതിനുശേഷം, ആ പാതയുടെ ഒരു വശത്തുണ്ടായിരുന്ന നടയിൽ കൂടി ദേവാലയത്തിന്റെ അന്തർഗതത്തേക്കു, ദ്വാനമുഖിയായിട്ടു, നടന്നുപോയി. തത്സമയം വൃദ്ധ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു തുടങ്ങി സേവ്യശപഥാ! അനേകം നാഴിക വഴി നടന്നു ക്ഷീണിച്ച ആ കുഞ്ഞിനു ഇനി ആരാണ് സഹായം. അവളുടെ മാതാവിനു വേണ്ടി ഞാൻ എന്റെ സകല സുഖങ്ങളും ഉപേക്ഷിച്ച് അവളോടൊന്നിച്ച് ഇവിടംവരെ വന്നു ചേന്നു. എന്റെ വായു സ്കന്ദിക്കുന്നു. ഞാൻ മരിക്കും. പിന്നീട് അവൾക്കുമാണ് സഹായം. അവളുടെ മാതാവു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതൊന്നും ഞാൻ അവളോടു പറഞ്ഞിട്ടില്ല. എന്റെ ഉദ്ദേശങ്ങളൊന്നും ഫലിക്കുമെന്നും തോന്നുന്നില്ല. ദൈവം എല്ലാം മരിച്ചാണ് കരുതിയിരിക്കുന്നത്. അല്ലെങ്കിൽ അതിനു ഈ ഗതി വരുത്തിയതെന്തിനാണ്? വല്ല വധത്തിലും കൊട്ടാരത്തിൽ ചെന്നിരുന്നെങ്കിൽ അവളെ ആരെങ്കിലും രക്ഷിച്ചു കൊള്ളുമായിരുന്നു. ഇപ്പോൾ അതിനും നിവൃത്തി ഇല്ലാതെയായി. അവളുടെ അമ്മ മരിച്ച നാൾ മുതൽ അവളുടെ സകലശ്രേയസ്സിനും വേണ്ടി പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുള്ളത് ഞാനാണെന്ന് അവൾക്ക് നല്ലപേരെ അറിയാം. അവൾ എന്നെ അവളുടെ മാതാവിനേക്കാൾ കൂടുതൽ സ്നേഹിക്കുന്നു. ഒരു മാത്രം എങ്കിലും അവൾ എന്നെ കാണാതിരിക്കുന്നില്ല. അവളുടെ പൊര മാതാവു ഞാൻ തന്നെയാണെന്ന് ആ പാപം വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇനി അവളുടെ കുടുംബസ്ഥിതികളൊന്നും തന്നെ പറഞ്ഞു കൊടുക്കേണ്ട കാര്യമില്ല. ഞാൻ അവളുടെ മാതാവു ഞാൻ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നതു പോലെ ഇനിയും വിശ്വസിക്കുന്നതു തന്നെയാണ് നല്ലത്. ഹാ! ദാമര! ഞാൻ മരിക്കും. പിന്നെ നിന്നെ ആരാണ് ശുശ്രൂഷിക്കുന്നത്? എന്റെ കഥ ഇവിടെ വെച്ചു തന്നെ കഴിയൂ." ഇപ്രകാരം ആ വൃദ്ധ തനിയെ പുലമ്പിക്കൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ, ബാലിക, ഒരു ചെറിയ പാത്രത്തിൽ നിറയെ ജലം അവളുടെ കൊണ്ടുവന്നു. അത്യാഗ്രഹത്തോടുകൂടി വൃദ്ധ വെള്ളം മുഴുവനും കുടിച്ചു. വീണ്ടും അവൾ ബാലികയോടായിട്ടു പറഞ്ഞുതുടങ്ങി:—“മകളേ! എനിക്കു സുഖക്കേട് അധികമൊന്നുമില്ല. എങ്കിലും അല്പംകൂടി കഴിയാതെ ശമനം ഉണ്ടാകയില്ല. നിന്നോടു ഞാൻ ഒരു പ്രത്യേക സംഗതി പറയട്ടേ. നീ ലേശവും പരിഭ്രമിക്കരുത് നമ്മൾ പുറപ്പെട്ട സമയം വളരെ ചീത്തയാണ്, സംശയമില്ല. കൊട്ടാരത്തിൽ ചെന്നു ചേന്നാൽ പിന്നെ കാര്യങ്ങളെല്ലാം വിജയമായി പരിണമിക്കുമായി



അന്നു. പക്ഷെ, അവിടെ ചെന്നു ചേരുവാൻ കൂടി ഇപ്പോൾ പ്രയാസമായിട്ടാണിരിക്കുന്നത്. എല്ലാം ഈശ്വരേച്ഛപോലെ" ഇത്രയും പറഞ്ഞു വൃദ്ധ കരഞ്ഞു തുടങ്ങി. വൃദ്ധ തോരാതെ കണ്ണിർ വാർന്നു തുകൾ ബാലിക സമാധാനരഹിതയായിത്തീർന്നു.

ബാലിക — അമ്മേ! അവിടുന്നു ഇപ്രകാരം കരഞ്ഞാലെങ്ങിനെ? ഞാനും കരയുകയല്ലാതെ മറ്റൊരു സാധ്യം? ഞാൻ ആരേയെങ്കിലും ഇങ്ങോട്ടു വിളിച്ചുകൊണ്ടു വരട്ടെ. ഒരു പക്ഷെ ദയവുള്ളവർ ആരെങ്കിലും ഇവിടെ കാണാതിരിക്കുമോ?

വൃദ്ധ — മകളേ! നീ പറഞ്ഞതെല്ലാം എനിക്കു മനസ്സിലായി. എന്നാൽ, ഇപ്പോൾ നീ എന്റെ സഹായത്തിനുവേണ്ടി ആരേയും വിളിക്കേണ്ട. അല്പം കഴിയട്ടെ —

ബാലിക — അമ്മേ! അതെല്ലാം പോകട്ടെ. അമ്മ എന്റെ മടിയിൽ തലവെച്ചുകൊച്ചു നേരം കിടക്കണം. എന്നിട്ട് നമ്മൾ ഇന്നലെ പറഞ്ഞു നിർത്തിയ കഥ മുഴുവൻ പറയണം. അമ്മ പതുക്കെ പറഞ്ഞാൽ മതി. ഞാൻ അതു കേൾക്കട്ടെ.

വൃദ്ധ — ആകട്ടെ. കാര്യം! നീ കഥ കേൾക്കണമെന്നു പറഞ്ഞതുകൊണ്ടു ഞാൻ പതുക്കെ പറയാം. ഇപ്പോൾ ഈ രാത്രി ഭരിക്കുന്ന ചക്രവർത്തിയുടെ പിതാവായി ഹുദയുസ് എന്ന പേരോടുകൂടിയ ഒരു ചക്രവർത്തി ഉണ്ടായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിനെ ശത്രുക്കൾ യുദ്ധത്തിൽ തോല്പിച്ചതിനാൽ പേർസ്യയിൽ പോയി അഭയം പ്രാപിച്ചു. ഈ സംഭവം ഉദ്ദേശം അവത്തെട്ടു സംവത്സരങ്ങൾക്കു മുമ്പു നടന്നതാണ്. കൃസ്താബ്ദം ൧൪൪൪-ൽ അദ്ദേഹം പേർസ്യയിൽ വന്നു.

ബാലിക — അമ്മക്കെത്ര വയസ്സായി?

വൃദ്ധ — ഇനിക്കു ൪൪ വയസ്സായി.

ബാലിക — പിന്നെ അമ്മക്കെങ്ങിനെയാണിതൊക്കെ നിശ്ചയമായത്?

വൃദ്ധ — ഞാൻ കഥ പറയുകയല്ലേ? പറഞ്ഞു കേട്ടിട്ടുള്ളതിനെ പറ്റി പറഞ്ഞുവെന്നുള്ളു. കേൾക്കുക. അക്കാലത്തു് അവിടെ ഒരു നൃത്തത്തിനായി ചില സ്ത്രീകൾ വന്നു. അവരിൽ ഒരാളോടു ചക്രവർത്തിക്കു പ്രീതിയായി. അവളെ അദ്ദേഹം വിവാഹം ചെയ്തു.

ബാലിക — അദ്ദേഹത്തിനു ഭാര്യ ഉണ്ടായിരുന്നില്ലേ?



പൂലു—അന്ന് അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാര്യ കണ്ടുമാർ എന്ന സ്ഥലത്തു തന്റെ രണ്ടു വയസ്സു പ്രായമായ പുത്രനോടു കൂടിച്ചു താമസിച്ചിരുന്നു. ആ പുത്രനാണ് ഇന്നത്തെ ചക്രവർത്തി.

ബാലിക—എന്നിട്ട്?

പൂലു—അദ്ദേഹത്തിന് ആ സ്ത്രീയിൽ ലീലയെന്ന ഒരു പെൺകുട്ടി ജനിച്ചു. അവൾ അകുബർ ചക്രവർത്തിയെക്കാൾ മൂന്നു വയസ്സിന് ഇളയതാണ്. ആ ലീലയെ കോഖാൻ എന്നു പറഞ്ഞു വരുന്ന രാജ്യത്തിലെ രാജാവ് വിവാഹം ചെയ്തു. അവർ കുറച്ചു നാൾ അങ്ങിനെ താമസിക്കുമ്പോൾ അകുബർ ചക്രവർത്തിയുടെ മന്ത്രിയായിരുന്ന ബാറാഖാൻ രാജ്യത്തിൽ നിന്നു ബാഹിഷ്കൃതനായതു മൂലം ആ രാജ്യത്തിൽ വരുകയും, ലീലയെ കണ്ട് അപഹൃതചിത്തനാകുകയും ചെയ്തു.

ബാലിക—അമ്മേ! ഇതെല്ലാം അസംബന്ധമല്ലേ? കരാളുടെ ഭാര്യയെ അന്യൻ ആഗ്രഹിച്ചാൽ അതു വലിയ പാപമാണെന്നു അമ്മ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടല്ലോ!

പൂലു—ശരിയാണ്. പക്ഷെ അവളും അദ്ദേഹത്തേ സ്നേഹിച്ചതു മൂലം ലീലയുടെ ഭർത്താവായ മഹമ്മദ്ഖാനെ ബാറാഖാൻ വധിച്ചു ലീലയുടെ ഭർത്താവായി.

ബാലിക—അതു കഠിനപ്രവൃത്തിതന്നെയാണ്. ആ ദുഷ്ടൻ അന്നു എത്ര വയസ്സുണ്ടായിരുന്നു?

പൂലു—അന്ന് ഇരുപതു വയസ്സുണ്ടായിരുന്നു. അവളുടെ ഇരുപത്തൊന്നാമത്തെ വയസ്സിൽ ഒരു പെൺകുട്ടി ജനിച്ചു.

ബാലിക—അതെന്നാണ്? ബാറാഖാൻ മരിച്ചുപോയിരുന്നെന്ന് അമ്മ പറഞ്ഞില്ലേ?

പൂലു—മുഹാസദ് എന്നു പേരുള്ള ആ കുട്ടി ജനിച്ചത് മകനെന്നുപറാണ്. പക്ഷെ അക്കാലത്തു—അതായത് ആ കുട്ടിയുടെ ജനനസമയത്തു—ഒരു ഹാക്കീർ അവളുടെ അടുക്കൽചെന്നു. ലീലയോടു ചിലതെല്ലാം ചോദിച്ചു. ആ പെൺകുട്ടിയുടെ ജാതകം നിർമ്മിച്ചുകൊടുത്തു. അതിൽ പലതും പറഞ്ഞിരുന്നു.

ബാലിക—അമ്മേ! ജാതകം എന്നു പറഞ്ഞാലെന്താണ്? എന്തിന്നു ജാതകമുണ്ടോ?

പൂലു—നിനക്കും ജാതകമുണ്ട്. ജാതകമെന്നു പറഞ്ഞാൽ കരാളുടെ ജീവിതത്തിൽ അനുഭവിക്കേണ്ട സുഖദുഃഖങ്ങളെ പറ്റി നേരത്തേതന്നെ, ജനനസമയത്തു നക്ഷത്രങ്ങളുടെ സ്ഥിതിഗതികൾ ക



ണക്കാക്കി, ദിവ്യന്മാരായവർ അറിയിക്കുന്ന ഭവിയ്യൽഫലങ്ങളാണ്.

ബാലിക — നക്ഷത്രങ്ങളുടെ സ്ഥിതികൊണ്ട് മനുഷ്യനെപ്പറ്റി അറിയുന്നതെങ്ങനെ?

പൂല — അതെല്ലാം സർവ്വേശ്വരന്റെ ലീലകളാണ്. ഞാൻ കഥ പറയട്ടെ. എന്നിട്ട് ലീല പ്രസവിച്ച ഉടൻ തന്നെ ആ ദിവ്യൻ അവിടെ വന്ന് പറഞ്ഞതിങ്ങിനെയാണ്. “ഈ പെൺകുട്ടിയുടെ ജനനം അതിന്റെ പിതാവിനും, രാജ്യത്തിനും നാശകരമാണ്. അതുകൊണ്ട് സൂക്ഷിച്ചുകൊള്ളണം.”

ബാലിക — ആ പെൺകുട്ടിയുടെ പിതാവെന്നു പറഞ്ഞത് ബാരം വാനല്ലേ?

പൂല — അതെ. അദ്ദേഹം ഇത്രയും പറഞ്ഞതിനു ശേഷം അവിടെ നിന്നും മറഞ്ഞു. മുടാസ് ജനിച്ചതിന്റെ അടുത്ത വർഷത്തിൽ ബാരംവാനെ, മഹമ്മദ് ഖാന്റെ ഒരു അനുചരൻ വെട്ടിക്കൊന്നു. രാജ്യവും നഷ്ടമായി.

ബാലിക — അങ്ങിനെ വേണം. അയാൾ ചെയ്തതിനുള്ള പ്രതിഫലം നല്ലതുപോലെ കിട്ടി. ദിവ്യൻ പറഞ്ഞതു ശരിയായി. അയാൾക്ക് അതു കിട്ടണം. എനിക്കു വളരെ സന്തോഷമായി. പാപം ചെയ്താൽ പാപം തന്നെ ഫലം.

പൂല — എന്തു ചെയ്യാം. അങ്ങിനെതന്നെയാണ്.

ബാലിക — എന്നിട്ട് ലീല, ശിശുവിനെ എന്തു ചെയ്തു. കൊന്നുകളഞ്ഞിരിക്കാം.

പൂല — ഇല്ല. അവർ പേർസ്യയിലേക്കു കാടിപ്പോയി. അവർ വളരെ സുന്ദരിയും നൃത്തവിദഗ്ദ്ധരും ആയതുകൊണ്ട് പേർസ്യയിലെ ഒരു പ്രഭു വീണ്ടും ലീലയെ വിവാഹം ചെയ്തു.

ബാലിക — എന്റെമ്മേ! ഇങ്ങിനെയുള്ള പെണ്ണങ്ങൾ ലോകത്തിലുണ്ടോ? എത്ര പേരെയൊന്നു വിവാഹം ചെയ്തു താമസിക്കുന്നത്? ഇത് അവളുടെ മൂന്നാമത്തേ വിവാഹമല്ലേ?

പൂല — മകളേ. നീ അതിൽ അതിശയിക്കാതില്ല ഇങ്ങിനെയുള്ള ആളുകളും കുറവല്ല. സ്രീകളാണു പിന്നേയും ഭേദം. പിന്നെ വയറുവിഴുപ്പല്ലേ ലോകത്തിൽ വലുത്? ഇതാ നമ്മൾ തന്നെയും നാടുവിട്ടു പോന്നതെന്തിനാണ്? കൊട്ടാരത്തിൽ പോയി നൃത്തം ചെയ്തു ജീവിക്കാമെന്നു കരുതിയല്ലേ? ഇതുപോലെതന്നെയായിരുന്നിരിക്കണം ലീലയുടെ അന്നത്തെ സ്ഥിതിയും.



ബാലിക—ശരിയാണ്. ഭാരിദ്രുദഃഖമാണു സന്മാർഗ്ഗനിഷ്ഠയുടെ വലിയ ശത്രു. അമ്മ കഥ പറയണം.

പൂല—എന്റെ നാവു വരണ്ടുകഴിഞ്ഞു. എങ്കിലും പറയാം. ലീല സുഖമായിട്ടു പുത്രിയോടും പുതിയ ഭർത്താവിനോടും കണിച്ച് ഇരുപതു സംവത്സരത്തോളം അവിടെ പാർത്തു. പുത്രിക്ക് ഇരുപത്തൊന്നു വയസ്സുമായി. ലീലയുടെ ആ ഭർത്താവിന്, അവളുടെ പുത്രിയോട് അത്ര സമുണ്ടായിരുന്നില്ല.

ബാലിക—അതു പിന്നെ അങ്ങിനെ അല്ലാതെ വരുമോ? പിതാവില്ലാത്ത കുട്ടികളെല്ലാം എന്നേപ്പോലെതന്നെ നിർഭാഗ്യവതികളാണു. എന്റെ സ്ഥിതി കാത്താൽ മതിയല്ലോ.

പൂല—ശരിയാണ്. അങ്ങിനെ ഇരിക്കുമ്പോൾ ഒരു ദിവസം ആ പ്രഭുവിന്റെ കുടുംബത്തിലുൾപ്പെട്ട ഒരു സ്ത്രീ ഭൂതാവേശം നിമിത്തം തുളു. അവൾ ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞു:—“ഇവിടെയുള്ള വിശുദ്ധഗുത്ത്സ്ഥലത്തുവെച്ചു ഇരുപത്തൊന്നു ദിവസത്തെ നൃത്തം കഴിക്കുന്നതിന് ഏതെങ്കിലും കന്യകമാർ തുനിയാത്തവക്കും, സർവ്വേശ്വരൻ കോപിക്കും. അങ്ങിനെ ചെയ്തില്ലെങ്കിൽ ഇവിടെയുള്ള സ്ത്രീകളെല്ലാം വിരൂപവതികളും വന്ധ്യകളുമായിത്തീരും.” ഈ വെളിവാട് അനുസരിച്ച് ആരും നൃത്തത്തിനു പോകാതെയായപ്പോൾ ലീലയുടെ പുത്രിയായ മുടാസ് അതിനായി അവളുടെ വളർത്തച്ഛന്റെ അനുവാദം ചോദിച്ചു. അയാൾ അതു വിസമ്മതിച്ചു. പക്ഷെ മുടാസ് അതു വകവയ്ക്കാതെ ഇരുപത്തൊന്നു ദിവസവും അടുപ്പിച്ചു നൃത്തത്തിനു പോയി. ഈ വിവരമറിഞ്ഞു പ്രഭു അവളെ ഗൃഹത്തിൽനിന്നും നൃത്തം തീരുന്നതിനു മുമ്പുതന്നെ ബഹിഷ്കരിച്ചു. ഇരുപത്തിനൊന്നു ദിവസമായപ്പോൾ, മുൻ പറഞ്ഞ ഹാക്കീർ അവളുടെ അടുക്കൽവന്നു ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞു:—“നീ നിന്റെ പരിശുദ്ധ ജീവിതത്തെ ദൈവത്തിനായി അർപ്പിച്ചതിൽ ദേവി പ്രീതിപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ഇന്നു അസ്തമനത്തിനുമുമ്പ് ഒരു വീരയോദ്ധാവ് ഇവിടെ വന്നു നിന്നെ വിവാഹം ചെയ്യും. നിന്റെ വളർത്തച്ഛനെ നിഗ്രഹിച്ച് ഈ സ്ഥലത്തിലെ അധിപനായിത്തീരും.”

ബാലിക—അമ്മേ! “ദേവി” എന്നു പറഞ്ഞതാരാണ്? ഇങ്ങിനെ കേട്ടിട്ടില്ലല്ലോ.

പൂല—നമ്മുടെ മതം യഹൂദന്മാരുടെ മുതത്തോടും ഹിന്ദുമതത്തോ



ടം ചേർന്നതാണ്. ഈ രണ്ടു മതങ്ങളിലും പല ദേവതകളേയും ആരാധിച്ചു പ്രീതിപ്പെടുത്താറുണ്ട്. സൗന്ദര്യദേവതയായ 'വീനസ്സിനേ' പോലെയുള്ള ഒരു ദേവിയായിരിക്കണം.

ബാലിക - അമ്മയുടെ കഥകളെല്ലാം വളരെ രസകരമായിരിക്കുന്നു. അമ്മ പറയണം.

പൂല - എനിക്കു വർത്തമാനം പറയുവാൻ തീരെ പാടില്ല. എങ്കിലും എളുപ്പം പറഞ്ഞു നിന്താം. ആ ഫാക്കീർ പറഞ്ഞതുപോലെ അന്നേദിവസം സായാഹ്നത്തിൽ അതികോമളനായ ഒരു ഹിന്ദുപ്രഭു ഒരു കുതിരപ്പുറത്തു കയറി മോണ്ടാസിന്റെ അടുക്കൽ വന്നു. അവർ പാസ്റ്ററും അനുരാഗബലമായി. ഭവിച്ചു. അതിനുപോലെയായ ആ കന്യക ആ വീരപുരുഷനെ ഗാഢമായി വിവാഹം കഴിച്ചു.

ബാലിക - അതെങ്ങിനെയാണ്? രണ്ടു പേർ തമ്മിൽ കണ്ടാൽ ഉടൻ വിവാഹമാകുമോ?

പൂല - കണ്ടേ! നിനക്കതൊന്നും അറിവാൻ പാടില്ല. ഒരു കാലത്തു് അതെല്ലാം നീയും അറിയും. അതുവരെ ക്ഷമിച്ചിരിക്കുക.

ബാലിക - അമ്മേ! എനിക്ക് ഈ ജന്മത്തിൽ വിവാഹമേ വേണ്ട. പിന്നെ, അമ്മ എന്തിനാണു ക്ഷമിച്ചിരിക്കാൻ പറഞ്ഞതു്. എനിക്ക് അതൊന്നും കേൾക്കേണ്ട. ഞാൻ കഥ കേൾക്കട്ടെ. അമ്മ പറയൂ.

പൂല - അവർ വിവാഹം കഴിഞ്ഞു മോണ്ടാസിന്റെ മാതാവായ ലീലയോടൊന്നിച്ചു ഒരു വഷം പേർസ്യയിൽ സുഖമായി താമസിച്ചു. പക്ഷെ ആ സുകുമാരനു പല വിരോധികളും ഉണ്ടായിരുന്നു. മോണ്ടാസിനെ ഭാര്യയാക്കുവാൻ അയാൾക്കു സാധിച്ചതുകൊണ്ടു് അയാളോടു പേർസ്യയിലെ പ്രഭുക്കന്മാരെക്കു പിന്നിടി. പല കലാപങ്ങളുമുണ്ടായി. വിവാഹാനന്തരം ഒരു വഷം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ മോണ്ടാസ് ഒരു പെൺകുട്ടിയെ പ്രസവിച്ചു.

ബാലിക - അമ്മേ! ഇതെന്തു നേരംപോകാണു്. അമ്മ പറയുന്നതെല്ലാം പെൺകുട്ടിയെ പ്രസവിച്ചു എന്നാണല്ലോ. ആ ദിക്കിൽ ആണങ്ങളെ പ്രസവിക്കാറു പതിവില്ലേ?

പൂല - പക്ഷെ അവർ ചില ശാപങ്ങളുണ്ടായിരിക്കാം. എന്നോ അതൊന്നും അറിഞ്ഞുകൂടാ. ആ പെൺകുട്ടിയെ പ്രസവിച്ചു അന്നു രാത്രിയിൽ മുൻപറഞ്ഞ ഫാക്കീർ മൂന്നാമതും പ്രത്യക്ഷമായി. അദ്ദേഹം ജാതകം ഗണിച്ചു.



ബാലിക — അദ്ദേഹത്തിന്റെ തൊഴിൽ, സ്രീകളുടെ പ്രസവസമയം കാക്കുകയാണോ?

വൃദ്ധ — ഹേ! നീ അങ്ങിനെ പറയരുത്. അദ്ദേഹം വളരെ ദിവ്യനാണ്. ഞാൻ കണ്ടിട്ടുള്ള ആളാണ്. നീ കഥ കേൾക്കുക. അവളുടെ ജാതകം ഗണിച്ചതിനുശേഷം അദ്ദേഹം വളരെ നേരം മൗനിയായിട്ടിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിനു വളരെ സന്തോഷമുള്ളതുപോലെ തോന്നി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൂട്ടത്തിൽ ഉദ്ദേശം ൪5 വയസ്സ് പ്രായം വരുന്ന വേറെ ഒരു ഹാക്കീറും ഉണ്ടായിരുന്നു. രണ്ടുപേരും കൂടി എന്തോ സംസാരിച്ചതിനുശേഷം ലീലയെ വിളിച്ചു ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു. ഇപ്പോൾ ജനിച്ച പെൺകുട്ടിയുടെ ജാതകം വളരെ ഭയങ്കരമായിരിക്കുന്നു. അവൾ അതിഭാഗ്യവതിയാണ്. അവളുടെ 2-ാമത്തെ വയസ്സിലും 16-ാമത്തെ വയസ്സിലും വളരെ ഗ്രഹപ്പിഴകൾ ഉണ്ട്. 2-ാമത്തെ വയസ്സിൽ അവളുടെ മാതാവും പിതാവും യുദ്ധത്തിൽ മരിക്കേണ്ടിവരും. പക്ഷെ അതു കഴിഞ്ഞാൽ പതിമൂന്നു സംവത്സരക്കാലത്തേക്കു വളരെ സുഖമാണ്. അവൾ ഒരു വലിയ യശസ്സിനും ലോകാവസാനംവരെ ശാശ്വത ബഹുമതിക്കും, ചക്രവർത്തിനീപദത്തിനും അർഹയായിത്തീരും. ഇതെല്ലാം പതിനഞ്ചാം വയസ്സിൽതന്നെ നടക്കുമെന്നും ആ വയസ്സിൽ അവൾക്കു നാലു ദർദ്ദശകളുണ്ടെന്നും, അതിൽ അവസാനത്തെ ദർദ്ദശയോടുകൂടി അവൾ മരണത്തെ പ്രാപിക്കുമെന്നും അറിവിച്ചു. വൃദ്ധ ഇത്രയും പറഞ്ഞ ഉടൻതന്നെ അവൾ അരിയത്തെ കണ്ണിൽനിന്നും അശ്രു ധാരയായി പ്രവഹിച്ചു. ഇതു കണ്ട ബാലിക ചോദിച്ചു: — “അമ്മക്കു ധൈര്യമില്ലല്ലോ. വല്ലവരേയും പാറി കഥകൾ പറയുമ്പോൾ കരഞ്ഞാൽ ചിരിക്കാനേ എനിക്കു തോന്നുകയുള്ളൂ. അമ്മ കഥ പറയല്ലേ? പിന്നെ കരയുന്നതെന്തിന്?”

വൃദ്ധ — “ശരിയാണ്. ഞാൻ കഥയിലുള്ള അനുഭവരസംകൊണ്ടു കരഞ്ഞുപോയി. പക്ഷെ അതിൽ നമ്മൾക്കു യാതൊരു കാര്യവും ഇല്ല.” ഹാക്കീർ ഇത്രയും പറഞ്ഞു അവിടെനിന്നും എവിടെയൊ പോയി മറഞ്ഞു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശിഷ്യനും പോയി. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞതുപോലെതന്നെ മൊംടാസും ആ ധീരയുവാവും അവരുടെ പുത്രിക്കു രണ്ടു വയസ്സ് പ്രായമായപ്പോൾ ആഹ് ഗാൻ രാജ്യക്കാരായുള്ള യുദ്ധത്തിൽ മരിച്ചു എന്നാണറിയുന്നത്. ആഹ് ഗാൻകാർ രാജ്യം പിടിച്ചടക്കി.



ബാലിക—അയ്യോ! പാവം. ആ സാധു പിന്നീട് എന്തെല്ലാം ചെയ്തായി. പക്ഷെ എനിക്കു രാജ്യമുണ്ടായിരുന്നില്ല. എനിക്ക് അമ്മയുണ്ടല്ലോ. അവൾക്കുണ്ടായില്ല. ഇങ്ങനെ വ്യത്യാസമുണ്ട്. നമ്മളും വലിയ കുടുംബത്തിലുൾപ്പെട്ടിരുന്നു ഇല്ലേ?

പൂല—ഉവ്വ്. ആഹ്! ഗാൻകാരുടെ അക്രമംകൊണ്ടാണ് നമ്മുടെ ഗൃഹം നശിച്ചത്.

ബാലിക—എന്നിട്ടു പിന്നെ അവളെന്തു ചെയ്തു? ആ പാവം എങ്ങനെ ജീവിക്കും?

പൂല—അവൾ അതിൽ പിന്നീട് ലീലയോടൊരുമിച്ചു ഒരു രാജാവിന്റെ അടുക്കൽ ചെന്നു. അവിടെ താമസിച്ചു. കുറെ ക്ലേശങ്ങൾ അനുഭവിച്ചുവെങ്കിലും ആ ദിവ്യൻ പറഞ്ഞതുപോലെ കനം സംഭവിച്ചില്ല. അവൾ സുഖമായിട്ടു ഒരു പാവപ്പെട്ടവനെ വാവാമം ചെയ്തു താമസിക്കുകയും ചെയ്തു.

ബാലിക—ഞാൻ പറഞ്ഞിട്ടില്ലേ? ഈ ദിവ്യന്മാർ എന്നും പറഞ്ഞു നടക്കുന്നവരെല്ലാംതന്നെ കള്ളന്മാരാണെന്ന്. അയാൾ രചിച്ച ജാതകം വെറുതെയായില്ലേ? ആദ്യത്തെ ജാതകംതന്നെ ശരിയായോ എന്നു എനിക്കു സംശയമാണു.

പൂല—മകളേ! അങ്ങിനെ പറയരുതു. ജാതകത്തിൽ ചിലതെല്ലാം ശരിയാകും. നമ്മൾ പറഞ്ഞ കഥയുടെ അവസാനം ഞാൻ അങ്ങിനെയാണു കേട്ടിട്ടുള്ളതു. അതുകൊണ്ടു മാത്രം ഞാൻ നിന്നോടു പറഞ്ഞുവെന്ന് ഉള്ളു. പരമാത്മം ആർക്കും അറിയാൻ പാടില്ല.

ബാലിക—ഞാൻ ഏതായാലും ഈ ദിവ്യന്മാരെ വിശ്വസിക്കുന്നില്ല. അനുഭവപ്പെട്ടാൽ വിശ്വസിക്കാമെന്നല്ലാതെ, ഇവരെല്ലാം ചില ലോകജീവിതം സുഖമാക്കാൻവേണ്ടി താടിയുംനീട്ടി, വടിയുംകത്തിപ്പിടിച്ചു മന്ത്രങ്ങളും ചൊല്ലി നടക്കുന്ന എത്രയോ പാപികളെന്നും കണ്ടുകഴിഞ്ഞു. ഇടക്കു വല്ല യഥാർത്ഥയോഗികളുമുണ്ടെങ്കിൽ അവരെ അനാദരിക്കുന്നതിനുള്ള മാർഗ്ഗംകൂടി ഈ കൂട്ടരല്ലേ കാണിച്ചുകൊടുക്കുന്നത്? ഇപ്രകാരം പലരും ദിവ്യന്മാർ എന്നും പറഞ്ഞു ലോകമൊട്ടു നടക്കുന്നുണ്ട്.

പൂല—മകളേ! നിന്റെ അറിവില്ലായ്മകൊണ്ടു അവരെ അധിക്ഷേപിക്കരുത്. ദിവ്യന്മാർ എല്ലായ്പ്പോഴും ദിവ്യന്മാർതന്നെയാണു. അവർ നമ്മളേക്കാൾ ജ്ഞാനികളാണു. ഈ ലോകത്തിൽ നട



ക്കുവാൻ പോകുന്ന സകല സംഗതികളും അവർക്കു ദിവ്യചക്ഷുസ്സുകൊണ്ടു അറിവാൻ കഴിയും. നീ അവരെ പരിഹസിക്കുന്നതുതന്നെയും പാപകരമാണ്.

ബാലിക—ആകട്ടെ. അമ്മ കഥ പറഞ്ഞപ്പോൾ പ്രസ്താവിക്കപ്പെട്ട ദിവ്യൻ ജ്ഞാനിയാണെന്നു അമ്മക്കു എന്താണു നിശ്ചയം? എന്താൽ അയാൾ പറഞ്ഞതുപോലെ സകലതും സംഭവിക്കേണ്ടതല്ലേ? അയാൾ പെരുങ്കള്ളനാണു.

പൂലു—അതൊരിക്കലുമല്ല. അദ്ദേഹം അതിദിവ്യൻതന്നെയാണു. അദ്ദേഹം ലോകരിൽനിന്നും യാതൊരു പ്രതിഫലവും ആശിക്കുന്നില്ല. ഞാൻ ഒരു ദിവസം അദ്ദേഹത്തെ കണ്ടു. കുറച്ചു പണം കൊടുക്കുവാനായി അനുവാദം ചോദിച്ചപ്പോൾ എന്തോടു പറഞ്ഞതിങ്ങിനെയാണു. “അല്ലയോ ഭാഗ്യവതി! നിന്റെ ധനത്തെയോ നിന്റെ സംഭാവനകളേയോ സ്വീകരിക്കുവാനുള്ള സ്ഥിതിയാണെന്നിരിക്കുള്ളതെന്നു നീ ധരിച്ചതു എത്രയോ മെഴുപ്പും. എനിക്കു അവയുടെ ആവശ്യം ലേശമെങ്കിലും ഉണ്ടെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നില്ല” ഇത്രയും പറഞ്ഞു അദ്ദേഹം എന്നെ അനുഗ്രഹിച്ചു യാത്രയായി.

ബാലിക—ആകട്ടെ. അമ്മ അദ്ദേഹത്തിന്റെ താമസവും നാടും മറ്റും എവിടെയാണെന്നു ചോദിച്ചില്ല! അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആകൃതി എങ്ങിനെയുള്ളതാണു?

പൂലു—അദ്ദേഹത്തിനു ഇപ്പോൾ എത്ര വയസ്സായി എന്നു നിശ്ചയമില്ല. എങ്കിലും അഞ്ഞൂറു വയസ്സിൽ കുറയുകയില്ലെന്നാണ് എനിക്കു തോന്നുന്നത്.

ബാലിക—അമ്മ, എന്തബലമാണീ പറയുന്നത്. മനുഷ്യൻ അഞ്ഞൂറു വയസ്സുവരെ ജീവിച്ചിരിക്കുമോ?

പൂലു—ഉവ്വ്. അതുകൊണ്ടുതന്നെയാണ് അദ്ദേഹം ദിവ്യനാണെന്നു ഞാൻ പറഞ്ഞത്. കണ്ടാൽതന്നെ അതു തോന്നിക്കും. അദ്ദേഹത്തിന്റെ വസ്ത്രം തുവെള്ളയാണു. കഴുത്തുമുതൽ കാലിന്റെ കണ്ണുവരെ മുടിയിട്ടുള്ള ഒരു വെള്ളഉടുപ്പു ധരിച്ചിട്ടുണ്ടു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈയ്ക്കൾ കാൽമുട്ടുവരെ നീണ്ടുകിടക്കുന്നവയാണു. മുഖത്തു നരച്ച വളരെ നീളമുള്ള മീശ നിൽപ്പുണ്ടു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ പുരികംകൂടിയും വെളുത്തു നീളമുള്ള രോമം നിറഞ്ഞതാണ്. മുഖത്തിൽ രക്തം തുടിച്ചിരിക്കുന്നതായി കാണാം. ആളുടെ നിറം, മഞ്ഞയും ചുവപ്പും ഇടകലർന്ന ഒരു പുതുനിറമാണു.



തലയിൽ ഒരു ചുവപ്പുതലപ്പാവു കെട്ടിയിട്ടുണ്ടു്. കൈയ്യിൽ ഒരു സ്വണ്ണവടിയും ഒരു മാലയും ഉണ്ടു്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ നയനങ്ങൾ ഏറ്റവും വിശാലവും നാസിക ഉയന്നതും നീണ്ടതും, സ്വരം ശാന്തവും മധുരവും ആണു്. ഉദ്ദേശം 7 അടിയിൽ കുറയാത്ത പൊക്കവും ആ ഭിച്വനുണ്ടു്. വെള്ളിക്കൊരടുകൾകൊണ്ടു് അലംകൃതമായ പാദുകകളുടെ ഉപരി പ്രശോഭിച്ച പാദങ്ങൾ ഏറ്റവും ചുവന്നതും നിമ്ബലവുമാണു്.

ബാലിക—അമ്മ പറഞ്ഞ സ്വരൂപം എനിക്കു നല്ലതുപോലെ മനസ്സിലായി. അത്തരം സ്വരൂപം എന്റെ നയനങ്ങളുടെ മുമ്പിൽ നില്ക്കുന്നതുപോലെ എനിക്കു തോന്നുന്നുണ്ടു്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ വീടു എവിടെയാണെന്നാണു് അമ്മയെ ധരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതു്?

വൃദ്ധ—അതാണു് അതിലും രസകരം. അദ്ദേഹം സ്ഥിരമായി താമസിക്കുന്നതു് ഈജിപ്ത് രാജ്യത്തിലുള്ള “പിരമിഡ്” എന്ന ഭയങ്കര കെട്ടിടങ്ങളിലാണു്. “ശിവാപിരമിഡ്” എന്നു പറയപ്പെടുന്നതും ഉദ്ദേശം അയ്യായിരം വർഷങ്ങളുടെ പഴക്കമുള്ളതുമായ ആ കെട്ടിടത്തിൽ അദ്ദേഹം നിഗൂഢമായി താമസിക്കുന്നു. അവിടെ നിന്നും ആണ്ടിൽ ഒരിക്കൽ അദ്ദേഹം മെക്കാ, പേർസ്യാ മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിലേക്കു വരിക പതിവാണെന്നാണു് എന്റെ അറിവു്.

ബാലിക—അമ്മേ! നമ്മുടെ കഥകൾ എല്ലാം തുലോം അതുതകരങ്ങളായിത്തോന്നുന്നു; അതുകൊണ്ടാണു് അവയൊന്നും വിശ്വസിക്കാൻ വയ്യാത്തതു്. അദ്ദേഹം ഈജിപ്റ്റിൽനിന്നും ഇങ്ങോട്ടു വരുന്നതെങ്ങിനെ? ഇതുപോലെയുള്ള രാജപാതകൾ ഈജിപ്റ്റിലുണ്ടോ?

വൃദ്ധ—നീ തുലോം വിചാരശൂന്യതയെന്നുയാണു്. അദ്ദേഹത്തെപ്പോലുള്ള ഭിച്വന്മാർ നടക്കുമെന്നാണൊ നീകരുതുന്നതു്? അദ്ദേഹം വിചാരിച്ചാൽ ഒരു മാത്രംകൊണ്ടു് ഈ ലോകത്തിൽ എവിടെയും പോകുവാൻ യാതൊരു പ്രയാസവുമില്ല. അത്രക്കു ഭിച്വനാണു് അദ്ദേഹം.

ബാലിക—ശരിയാണു്. അപ്രകാരമുള്ളവർ പിരമിഡിനകത്തു് താമസമുണ്ടെന്നു ഞാൻ ചില പുസ്തകങ്ങളിൽനിന്നും വായിച്ചറിഞ്ഞിട്ടുണ്ടു്. പക്ഷെ എനിക്കു് അദ്ദേഹത്തെ ഒന്നു കാണാൻ കഴിഞ്ഞില്ലല്ലോ! അമ്മ പറഞ്ഞതെല്ലാം എനിക്കു സ്വപ്നപോലെ



തോന്നുന്നു. ലോകത്തിൽ ഗുഡമായി എത്രയോ അപ്രമേയശക്തികൾ വർത്തിക്കുന്നുണ്ടെന്നു ആരറിഞ്ഞു? നമ്മൾ ഇരിക്കുന്നിടത്തും, കിടക്കുന്നിടത്തും, നടക്കുന്നിടത്തുമെല്ലാം, നമുക്കു തുലോം അജ്ഞാതവും അദൃശ്യവും ആയ നിഗൂഢശക്തികൾ വർത്തിക്കുന്നുണ്ടെന്നതിൽ യാതൊരു തർക്കവും ഇല്ല. അമ്മ പറഞ്ഞതെല്ലാം പരമാർത്ഥമായിരിക്കാം. പക്ഷെ ഞാൻ അവയെ വിശ്വസിക്കാത്തതു് എന്റെ ഇന്ദ്രിയങ്ങൾക്കു അവ ഗോചരമാകാത്തതുകൊണ്ടാണു. എങ്കിലും ഭിച്യുന്മാർ ഈ ലോകത്തിൽ ഉണ്ടാകാതെ തർമില്ല. ഈ ലോകം ഭരിച്ചുകൊണ്ടുപോകുന്ന ആ മഹച്ചൈതന്യത്തിന്റെ കിരണങ്ങൾ അങ്ങിങ്ങു വ്യാപിക്കാതിരിക്കുന്നതെങ്ങിനെ?

പുലു—അതുതന്നെയാണു ഞാൻ നിന്നോടു പറഞ്ഞതു. ഈ ലോകത്തിൽ നാം കാണുന്ന പദാർത്ഥങ്ങൾ വളരെ തുച്ഛങ്ങളാണു. ലോകത്തിലുള്ളവയിൽ മൂക്കാൽഭാഗവും നമുക്കു അജ്ഞാതമായിരിക്കുന്നു. അതുകൊണ്ടു പലതും നമ്മൾക്കു അതിശയകരമായിത്തീരുന്നു. അതു നമ്മുടെയോ ഈശ്വരന്റെയോ കാരമല്ല. ഇന്നത്തേ ധനികൻ നാളത്തെ യാചകൻ; ഇന്നത്തേ യാചകൻ നാളത്തേ ധനികൻ; ഇതാണു നാം എപ്പോഴും ധരിക്കേണ്ടതായിട്ടുള്ള രഹസ്യം. മകളേ! വർത്തമാനം കൂടുതൽ പറഞ്ഞതുകൊണ്ടു വായുസ്സുണ്ടിച്ചിരിക്കുന്നു. ക്ഷീണവും ദാഹവും വളരെ വർദ്ധിക്കുന്നു. എന്റെ കണ്ണും തലയും ചുറുറുനുവല്ലോ.

ബാലിക—നമ്മൾക്കു സാവധാനത്തിൽ, ആ ദേവാലയത്തിന്റെ അകത്തേക്കു പോകാം. അവിടെ നല്ല തണുപ്പും കാരും ഉണ്ടു്. ആരുടേയും ഉപദ്രവം ഉണ്ടാകയുമില്ല. വെള്ളം മൂക്കി എടുക്കാൻ വളരെ സൗകര്യവും ഉണ്ടു്.

പുലു—നീ പറഞ്ഞതു പരമാർത്ഥമാണു്. എന്നിങ്കു കണറങ്ങണം. ഇത്രയും പറഞ്ഞു പുലു വളരെ സാവധാനത്തിൽ ആ പാതയുടെ അരികിൽ നിന്നും എഴുന്നേറ്റു. ബാലിക പുലയുടെ കൈയ്ക്കു പിടിച്ചുകൊണ്ടു ദേവാലയത്തിന്റെ നടകൾ കാരോന്നായി കയറിത്തുടങ്ങി. അവരിൽ പുലയുടെ മുഖം, നാം ആദ്യം കണ്ടതിൽനിന്നും ഭാവപൂർവ്വസമുളളതായിത്തീർന്നു. അച്ഛന്റെ മുഖത്തു് ഒരു ഉഗ്രത പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു. അവർ രണ്ടുപേരുംകൂടി സാവധാനമായി ദേവാലയത്തിന്റെ മതിൽക്കെട്ടിനുള്ളിൽ കയറി, അവിടെ ഒരു ഭാഗത്തു ഭംഗിയായി കെട്ടിനിർത്തിയിരുന്ന “മാർബിൾ” തറയിൽ ഇരുന്നു. പുലു അത്യധികമായ ക്ഷീണംകൊണ്ടും മറ്റും ത



ഉന്ന യാതൊരു വർത്തമാനവും തുടരാതെ അവിടെത്തന്നെ കിടന്നു. ബാലിക ഏറ്റവും പരിഭ്രമചിത്തയായി, കുറച്ചു വെള്ളം മുക്കിപ്പൊക്കി തൊട്ടിയുടെ അടുക്കലേക്കു പോയി. ബാലിക വെള്ളം വളരെ വേഗത്തിൽ കൊണ്ടുവന്നു. വൃദ്ധ ഭരവിധത്തിൽ മുക്കിയും മൂളിയും ഇടറിയും ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു. —“എനിക്കു—ദാഹം വളരെ ഉണ്ടു്. വെള്ളം വായിൽ ഒഴിക്കുക. നീ ആ ഭാഗ്യം സൂക്ഷിച്ചുകൊള്ളുക. നീ എന്റെ അടുക്കൽ ഇരിക്കുക. ഞാൻ ഒന്നുറങ്ങട്ടെ” ഇതു കേട്ടു ആ സാധുബാലികയാകട്ടെ, താൻ കൊണ്ടുവന്ന വെള്ളം മുഴുവനും വൃദ്ധയുടെ വായിൽ ഒഴിച്ചുകൊടുത്തു. വൃദ്ധ, ആ ജലം മുഴുവനും കുറു വായിൽതന്നെ കുടിച്ചു. അവൾ നയനങ്ങൾ അടച്ചു നിദ്ര ആരംഭിച്ചു. അമ്മയുടെ നിദ്ര യാതൊരു തരത്തിലും ഭഞ്ജിക്കരുതെന്നു കരുതി, ആ മനോഹര ബാലിക തന്റെ കൈയ്യിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന ചെറിയ ഭാഗ്യത്തെ താഴെ വെച്ചിട്ടു, അല്പം ദൂരെ മറ്റു ഇരിപ്പായി.

അവളുടെ മുഖഭാവവും അല്പം പ്രത്യാസപ്പെടാതിരുന്നില്ല. അവളുടെ ഹൃദയത്തിൽ നാനാതരത്തിലുള്ള വിചാരപരമ്പരകൾ ഉദിച്ചു. അവളുടെ സ്വാന്തശാന്തതയെ തല്ലിത്തകർത്തുവെങ്കിലും യാതൊന്നും പറയാതെ, യാതൊന്നും കാണാതെ, മൗനം അവലംബിച്ച മാതാവിന്റെ ജാഗ്രദവസ്ഥയെ മാത്രം പ്രതീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടു, ആ പാവനാംഗി വെൺകുളിർത്തറയിൽ സാലഭഞ്ജികപോലെ നിശ്വേഷ്യയായിരുന്നു.



## മൂന്നാം അദ്ധ്യായം

ലോകചരിത്രത്തിൽ, പ്രതാപശാലികളായി പ്രശോഭിച്ചിരുന്ന, അനേകം രാജാക്കന്മാരുടെ നാമം ഇന്നു ബഹുമാനപുരസ്സരം രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ടെങ്കിലും, അവരിൽ വളരെ കുറച്ചുപേർ മാത്രമേ 'മഹാൻ' എന്ന ബിരുദം നൽകപ്പെട്ടിട്ടുള്ളൂവെന്നു എല്ലാവർക്കും അറിയാവുന്ന ഒരു സംഗതിയാണ്. ഒരു രാജാവിന്റെ വലിപ്പമോ, പ്രതാപമോ, പ്രഭുത്വമോ ക്ഷണികങ്ങളായിരുന്നുവെന്നും മഹത്വം കരിക്കലും ക്ഷണികമായിരിക്കുന്നില്ല. അലക്സാണ്ടറെപ്പറ്റിയൊ, ആൽബ്രസ്സിനെപ്പറ്റിയൊ ഹാനിബാളിനെപ്പറ്റിയൊ ഹഷ്നെപ്പറ്റിയൊ, നെപ്പോളിയനെപ്പറ്റിയൊ ജൂലിയസ് സീസറെപ്പറ്റിയൊ ലോകത്തിനു ഒരുകാലത്തും വിസ്മരിക്കുവാൻ സാധിക്കുന്നില്ല. അവരുടെ എല്ലാം ജീവിതം കേവലം സുഖസന്മുഷ്ണമായിരുന്നതായി ചരിത്രം പഠിപ്പിക്കുന്നുമില്ല. അനേകതരത്തിലുള്ള ക്ലേശങ്ങൾ സഹിച്ചു, ലോകത്തിന്റെയും ലോകരുടെയും ഉൽകൃഷ്ടത്തിനും ഉന്നതിക്കുംവേണ്ടി, സൗഖ്യത്തിനും സൗഭാഗ്യത്തിനും വേണ്ടി, ശ്രമത്തിനും ശ്രേഷ്ഠതയ്ക്കും വേണ്ടി, പല വിജയങ്ങളും സമ്പാദിച്ച ഭാരമേറിയ ഭരണശക്തിയെ നിയമിച്ചു വഹിച്ചു നവീനപഥമാക്കുകയുള്ളതിനായിച്ചതിന്റെ ലക്ഷ്യമായിട്ടാകുന്നു അവർക്കെല്ലാം തുലോം വിലയേറിയ "മഹത്വ"മുദ്രയെ ചരിത്രകാരന്മാർ നൽകിയിട്ടുള്ളതു. യാതൊരു ക്ലേശവും അനുഭവിക്കാതെ സുഖലോലുപന്മാരായി ജനം കഴിച്ചുകൂട്ടിയിട്ടുള്ള ഭരണാധികാരികൾ ലോകത്തിൽ അനേകം ഉണ്ടായിരിക്കാം. അവരുടെയെല്ലാം ജീവിതമോ, ജീവിതപ്രവൃത്തികളോ, നാം അനുസ്മരിക്കേണ്ടിവരുന്നില്ല. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, ലോകത്തിനെ പ്രത്യേകപാഠങ്ങൾ പഠിപ്പിക്കത്തക്ക യാതൊരു പ്രവൃത്തിയും അവരുടെ മേട്രമായ ജീവിതത്തിൽ ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നതിനും, അധികാരപ്രമത്തത മൂലമോ, അഹങ്കാരപ്രാതിനിധ്യം മൂലമോ, അനാവശ്യപ്രതാപംമൂലമോ, അത്ഭുതമില്ലാത്ത പ്രഭാവംമൂലമോ, അവർ അപ്രാപ്തന്മാരായിത്തീർന്നുകൊണ്ടാണ്. നേരേമരിച്ചു ഇന്നു നാം മഹാൻമാർ എന്ന നിലയിൽ അറിയുന്നവരാകട്ടെ, അവരുടെ ഭരണകാലത്തിൽ ഏറിയകൂറും, സന്താപങ്ങളിലും അവകുടങ്ങളിലും കൂടി നയിച്ചു, ലോകരുടെ ശാശ്വതബഹുമാനത്തിനും സ്നേഹത്തിനും, അതിശയത്തിനും പാത്രങ്ങളാകത്തക്ക രീതിയിൽ വിജയം സമ്പാദിച്ചിട്ടുള്ളവരായതുകൊണ്ടും ആകുന്നു അപ്രകാരം ലോകചരിത്രത്തിൽ, ശാശ്വതബഹുമാനത്തിനു അടിസ്ഥാനമായി, ഇന്നും — എന്ന



ല്ല—എന്നും പ്രശോഭിക്കുന്ന ഒരു നാമമാകുന്നു ഭാരതത്തെ കൃസ്തുമതം 16-ാം ശതാബ്ദത്തിന്റെ ഉത്തരാർദ്ധത്തിൽ, മഹനീയമാംവണ്ണം ഭരിച്ചിരുന്ന അക്ബർ ചക്രവർത്തിയുടേതെന്നും, ഭാരതചരിത്രത്തെപ്പറ്റി കേൾക്കുകയെങ്കിലും ചെയ്തിട്ടുള്ള ഒരുവനേയും പഠഞ്ഞു മനസ്സിലാക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ല.

മഹാനായ അക്ബർചക്രവർത്തിയുടെ 'മഹത്വം' എന്നതിലാണ് സ്ഥിതിചെയ്യുന്നതെന്നു വിവരിച്ചു പറയേണ്ടതു ചരിത്രകാരന്റെ ചുമതലയാകുന്നു. അയാൾ ആ കൃത്യം ഏറ്റവും നിഷ്പക്ഷയോടുകൂടിത്തന്നെ വിസ്തൃതകരമാംവണ്ണം നിർവ്വഹിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു നമ്മൾക്കു അറിയാവുന്നതുകൊണ്ടു ആഖ്യാനികാകത്താവിനു ആവക ഗൗരവഭാരങ്ങൾ വഹിക്കേണ്ടതായിട്ടില്ല. എങ്കിലും കഥയുടെ ചടങ്ങുസരിച്ചു, ചരിത്രകാരന്റെ സൂച്യഗ്രന്ഥമായ തൂലികത്തുമ്പിൽനിന്നും "ചോന്" പോയിട്ടുള്ള ചില ബിന്ദുക്കളെ ഈ ആഖ്യാനികയുടെ പലഭാഗങ്ങളിലായി സംഗ്രഹിക്കേണ്ടിവന്നിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടു, ആ ചുമതല ഇവിടെ നിർവ്വഹിച്ചുകൊള്ളട്ടെ.

അക്ബറുടെ ഭരണവൈശിഷ്ട്യം അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭരണതന്ത്രത്തിലാണ് സ്ഥിതിചെയ്യുന്നതെന്നു പരമാർത്ഥം ഒരിക്കലും വിസ്മരിക്കത്തക്കതല്ല. വിഭിന്നജാതികളും, വിഭിന്നമതാവലംബികളുമായ ജനസമൂഹത്തെ—അനേകംകാലമായി ഹിന്ദുക്കളെന്നും മഹമ്മദീയരെന്നുമുള്ള സങ്കുചിതമനസ്ഥിതിയിൽനിന്നും ഉദിച്ചയന്ന് മതവിദ്വേഷമൂലം പല കലാപങ്ങൾക്കും, പരസ്പരശത്രുതപത്തിനും പാത്രമായ ജനസമൂഹത്തെ—എല്ലാം തന്റെ നയവിശാരദതപ്രകാരം ഏകോപിപ്പിച്ച്, തമ്മിൽതമ്മിൽ യാതൊരു രീതിയിലും കലഹിക്കാതിരിക്കത്തക്കവണ്ണം യോജിപ്പിച്ച്, ഐക്യപരിപാലനം ചെയ്തുപോന്ന ഏകമുഗ്ദ്ധചക്രവർത്തി അക്ബർ ആയിരുന്നുവെന്നു പരമാർത്ഥത്തെപ്പറ്റി ആലോചിക്കുമ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ മഹത്വം എത്രത്തോളമുണ്ടായിരുന്നുവെന്നു ഏവനും ഗ്രഹിക്കാവുന്നതാണ്. ഇതിനുംപുറമേ, ഹിന്ദുക്കളും, മഹമ്മദീയരും ആയ തന്റെ ഇരുഭാഗം പ്രജകളിൽ, ഒരു കൂട്ടർക്കും കൂടുതൽ പ്രധാന്യമോ പ്രതാപമോ അനുവദിക്കാതെ, ഇരു കൂട്ടരേയും തമ്മിൽ യോജിപ്പിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി പരസ്പരം വിവാഹമാകുന്ന ആത്മീയബന്ധത്തിൽ ഏല്പിട്ടുത്തിയതും അക്ബറുടെ മറ്റൊരു നയമായിരുന്നു. ആവർത്തിച്ചുവർത്തിച്ച് രാജപുത്രന്മാരെ അക്ബർ പരാജിതന്മാരാക്കിയെങ്കിലും, അവരുടെ അക്ഷയമായ വീര്യം



ശൗര്യപരാക്രമങ്ങളെപ്പറ്റി ആന്തരമായി അഭിനന്ദിച്ചിരുന്ന ചക്രവർത്തി, അവരിൽ പല പ്രധാനികളേയും സാമ്രാജ്യത്തിന്റെ പലഭാഗങ്ങളും ഭരിക്കുന്നതിനായി നിയമിക്കുകയും അവർക്കു കൊട്ടാരത്തിലും രാജസ്ഥാനത്തിലും ശരിയായ അധികാരവും പ്രാതിനിധ്യവും നൽകുകയും ചെയ്തു.

ഇപ്രകാരമെല്ലാം രാജ്യക്ഷേമത്തിനുവകരിക്കുന്ന പല നല്ല ഉപായങ്ങളും സ്വീകരിച്ചു ഭരണകൂടത്തെ ഏറ്റവും ഉജ്ജ്വലമാക്കിത്തീർത്തിനുശേഷം കൃസ്താബ്ദം 1596-ാം വർഷം ഗ്രീഷ്മകാലത്തോടുകൂടി, വിശ്രമാന്തം അക്ബർ ആഗ്രായിൽ താമസമുറപ്പിച്ചു. തന്റെ പതിനാലാമത്തെ വയസ്സിൽ, രാജാധിരാജാധികാരത്തോടു കൂടി 1556-ാംമാണ്ടു, സ്വീകരിക്കേണ്ടിവന്ന കരവാളത്തെ നല്ലതുസംവത്സരത്തെ ഭയങ്കരമായ അനേകം പോരാട്ടങ്ങളിൽ പങ്കുകൊണ്ട് രക്തദാഹം ശമിപ്പിച്ചതിനു ശേഷം, തൃപ്തനായി ഉറയിൽനിന്നു വിട്ടു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആശയ്ക്കു അടിസ്ഥാനമായിരുന്ന രാജ്യങ്ങളെല്ലാംതന്നെ കാരോന്നോരോന്നായി പിടിച്ചടക്കുകയും, അവയെല്ലാം ക്ഷേമത്തോടും ശാന്തിയോടുംകൂടി ഭരിക്കുന്നതിനായി തന്റെ പ്രീതിക്കും വിശ്വാസത്തിനും പാത്രങ്ങളായിരുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരെ നിയമിക്കുകയും ചെയ്തശേഷം സൈന്യവാസത്തിനായിട്ടാണ് അദ്ദേഹം ആഗ്രായിൽ വന്നത്. എങ്കിലും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഹൃദയാന്തരത്തിൽ എന്തോ ഗുഹ്യമായിട്ടുള്ള ഒരു അതൃപ്തി - സന്താപലേശം - പലപ്പോഴും വെളിവാകാതിരുന്നില്ല. വസന്തത്തിനിടയിലുള്ള വർഷം പാർത്തിലെന്നതു്<sup>൧൫൯൭</sup>ലെ സൗഖ്യത്തിനിടയിലുണ്ടായിരുന്ന ഈ ഹൃദയശല്യം അദ്ദേഹത്തിൽ പൊട്ടുന്നതവേ ഉൾത്താപകാരണമായിത്തീർന്നു. ഇതിനുള്ള ഫേതുവെന്താണെന്നു അദ്ദേഹത്തോട് ചോദിക്കുന്നതിനു ധൈര്യമുള്ളവരോ, അതിനെപ്പറ്റി അന്വേഷിച്ച് അറിയുന്നതിനു ഉത്സാഹമുള്ളവരോ, കൊട്ടാരത്തിനുള്ളിലോ, പുറത്തോ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. അദ്ദേഹം ആവക സംഗതികളെപ്പറ്റി തന്റെ പ്രേമഭാജനങ്ങളായിരുന്ന അന്തഃപുരവാസികളേയോ, തന്റെ വിശ്വാസപാത്രങ്ങളായിത്തീർന്നിട്ടുള്ള മന്ത്രിമാരേയോ, തന്റെ വാത്സല്യനിധികളായിരുന്ന പുത്രന്മാരേയോ അറിയിക്കുവാനും ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നില്ല. എങ്കിലും പല ഘട്ടങ്ങളിലും സചിവന്മാരുമായിട്ടുള്ള കാശ്ഠവിചാരണവേളയിലും, പ്രാണപ്രേയസികളുമായിട്ടുള്ള സൈന്യസല്ലാപസന്ദർഭങ്ങളിലും, പുത്രന്മാരുമായിട്ടുള്ള സംഭാഷണാവസരങ്ങളിലും



അദ്ദേഹത്തിന്റെ കരൾക്കുള്ളിൽ ജ്വലിച്ചിരുന്ന വിഷാദാഗ്നിയുടെ എരിപൊരികൾ ആ വിശാലമായ നയനങ്ങളിൽ കൂടി പാറിപ്പറന്നു കൊണ്ടിരുന്നു. കലാപബഹുലമായിരുന്ന ഒരു വിസ്തൃതസാമ്രാജ്യത്തെ സമാധാനസമ്പൂർണ്ണമാക്കിത്തീർക്കാൻ നിഷ്പ്രയാസം സാധിച്ച ആ മഹാനഭാവനിൽ കടികൊണ്ടിരുന്ന സന്താപം ഏതരീതിയിലുള്ളതായിരുന്നിരിക്കാം;

“വിശിഷ്ടമാം മോദമെഴുന്ന ദിക്കിൽ  
വിഷാദബീജങ്ങളൊളിച്ചുമേവും.”

എന്ന് ഒരു കവി പാടിയിട്ടുള്ളത് എത്രയോ പരമാത്മം. അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിസ്തൃതവും അനർഘവുമായി പരിലസിക്കുന്ന, സാമ്രാജ്യത്തിൽ എന്തെങ്കിലും ഒരു ഭാഗം നഷ്ടമാകത്തക്ക രീതിയിൽ പല്ലുഗുഡകലാപങ്ങളും എവിടെയെങ്കിലും ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതായി അദ്ദേഹം അറിഞ്ഞിട്ടുണ്ടോ? അപ്രകാരമാണെങ്കിൽ, തുലോം ധീരനും നയജ്ഞനും ആയ അദ്ദേഹത്തിൽ, അതു ശാശ്വതദുഃഖമെന്നുള്ള രീതിയിൽ ഒരിക്കലും കടികൊള്ളുകയില്ലെന്ന്, എത്രയോ കലാപങ്ങൾ ഉണ്ടായിട്ടും അവയെല്ലാം ക്ഷണനേരംകൊണ്ടു കലാശിപ്പിച്ചു, ആ യുദ്ധചാതുര്യം വെളിപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ടല്ലോ. ആ സ്ഥിതിക്ക്, അതുകൊണ്ട് അദ്ദേഹം ആതുരനായിരിക്കയില്ല. എന്നാൽ അന്തഃപുരത്തിനുള്ളിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ നിഷ്കളങ്കപ്രേമത്തിന് ആസ്സദമായി ജീവിക്കുന്ന സുന്ദരികളിൽ ആരെങ്കിലും അദ്ദേഹത്തെ വഞ്ചിക്കുകയോ, അല്ലാത്തപക്ഷം അവരിൽ ആരെങ്കിലും കഠിനമായ ദുഃഖം വല്ലതും നേരിട്ടിരിക്കുകയോ ചെയ്തിരിക്കാം. അതൊരിക്കലും ഉണ്ടാകയില്ല. ഭാരതനായകൻ എന്ന നിലയിൽ വിശ്വവിഖ്യാതനായ അക്ബർ സാമ്രാജ്യമനേ വഞ്ചിക്കത്തക്ക മനസ്ഥിതിയോടുകൂടിയ സ്ത്രീകൾ അന്തഃപുരത്തിലൊരിക്കലും ജീവിക്കയില്ല, അഥവാ, അപ്രകാരമുണ്ടെങ്കിൽ, പെരുന്ദുഷം മൂർത്തികരിച്ച ചക്രവർത്തിയുടെ കഠിനോട്ടം അവളെ ഭസ്മീകരിക്കാതിരിക്കുന്നതെങ്ങിനെ? അതിൽ വേദിക്കത്തക്ക ചാപല്യം മഹാനായ അക്ബർ ചക്രവർത്തിയിൽ ഉണ്ടായിരിക്കാമെന്നു സംശയിച്ചതുതന്നെയും വലിയ മൗഢ്യമാണ്. അന്തപുരത്തിലെ ബന്ധുരാംഗികളിലൊക്കെങ്കിലും സന്താപമുണ്ടായിരുന്നാൽതന്നെയും അതിനേപറ്റി വേണ്ടതു ചിന്തിച്ച് സാന്തപനപ്പെടുത്താറുള്ള ചക്രവർത്തി — അവരെ സമാധാനപ്പെടുത്തുവാൻ ഉൾക്കൊള്ളുന്നതിനായിട്ടുള്ള പെരുന്ദുഷമൂർത്തി — തനിയേതന്നെ വ്യാകുലപ്പെടുകയില്ലെന്നതു നിശ്ചയമാ



൯. അതുമല്ലെങ്കിൽ കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നും ചക്രവർത്തിക്കു ഏറ്റവും പ്രിയമായിട്ടുള്ള വല്ല സാധനവും മോഷണം പോയതുകൊണ്ടോ മറ്റു വല്ല രീതിയിലും നഷ്ടമായതുകൊണ്ടോ അദ്ദേഹം വേദിക്കുന്നതായിരിക്കുമോ? ഒരിക്കലും അപ്രകാരം സംഭവിക്കയില്ല. രാജസിംഹമായ അകുബറുടെ കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നും—യാതൊരുത്തന്റെ ഭരണകാലത്താണോ, നാട്ടുകാർ ധനത്തെ പെരുവഴിയിൽക്കൂടി സ്വസ്ഥചിത്തനായി നിക്ഷേപിക്കുന്നതിനുള്ള ധൈര്യമുണ്ടായിരുന്നത് അദ്ദേഹത്തിന്റെ വാസസ്ഥാനത്തിൽനിന്നും—ഒരു സാധനം മോഷണം പോകുകയെന്നുള്ളത് അസംഭാവ്യംതന്നെ. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈയിൽനിന്നും നഷ്ടപ്പെടുന്ന എന്തു സാധനത്തേയും ഒരാൾ വാക്കുകൊണ്ടു പുനഃസ്ഥാപിക്കുവാനുള്ള പ്രതാപം അകുബറിൽ ഉണ്ടായിരിക്കുക, അഥവാ, വല്ല നഷ്ടവും നേരിട്ടിരുന്നാൽതന്നെയും അതിനേപറ്റി വിചാരിച്ച് ദുഃഖിക്കുവാൻ അകുബർ കേവലം പിശുനനാണെന്നു വരുന്നതല്ല. എന്നാൽപിന്നെ എന്തു ദുഃഖമായിരിക്കാം അദ്ദേഹത്തിൽ ഉണ്ടായിരുന്നത്.? സർവ്വേശ്വരനും അദ്ദേഹത്തിനും അറിയാമെന്നല്ലാതെ നമുക്ക് വിചാരിക്കുവാൻകൂടി സാധ്യമല്ല.

ഇതാ! അകുബർ ആഗ്രയിൽ വാസം ഉറപ്പിച്ചതിനുശേഷം മൂന്നുപ്രാവശ്യം ഗ്രീഷ്മ ഋതു അദ്ദേഹത്തെ സന്ദർശിച്ചുകഴിഞ്ഞു. നാലാമത്തെ വഷവും ആരംഭിച്ചു. കർഷിവസം ചക്രവർത്തി തന്റെ സ്വകാര്യമുറിയിൽ സിംഹാസനസ്ഥനായിരിക്കുകയായിരുന്നു. ചക്രവർത്തി തന്റെ ഭക്ഷണംകഴിഞ്ഞ് രാജ്യകാര്യങ്ങളെപ്പറ്റി ആലോചിക്കാൻ പതിവുപോലെ അവിടെ വന്നപ്പോൾ മന്ത്രിമാരിൽ കാരോരുത്തരായി അദ്ദേഹത്തെ സന്ദർശിച്ചു. എന്നാൽ പെട്ടെന്ന് എന്തോ ചില സംഗതികളെപ്പറ്റി ആലോചിച്ചു തീർച്ചപ്പെടുത്തിയതുപോലെ, ചക്രവർത്തി അവരോടൊന്നും വൈകുന്നേരം വന്നാൽ മതിയെന്നു ആജ്ഞാപിച്ചു. അതനുസരിച്ചു സചിവന്മാർ അവിടേനിന്നു യാത്രയായി. അതുകഴിഞ്ഞ് അദ്ദേഹം “കുമാരസേനൻ” എന്നു രണ്ടുപ്രാവശ്യം അരുളി. തത്സമയം സുമുഖനും, മുഗൾവംശരാജാവിനെങ്ങളെ വഹിക്കുന്ന കയ്യുകത്തെ ധരിച്ചിട്ടുള്ളവനും, ഉദ്ദേശം മുപ്പതുവയസ്സു പ്രായം തോന്നിക്കുന്നവനും ആയ ഒരു യുവാവ് ചക്രവർത്തിയുടെ മുറിയിൽ ഏറ്റവും ആദരവോടുകൂടി പ്രത്യക്ഷനായി. അയാളെ കണ്ടമാത്രയിൽ ചക്രവർത്തി ചോദിച്ചു:-

“ഇന്നലെ പറഞ്ഞിട്ടുള്ള സംഗതികളെപ്പറ്റി വിവരമായി അന്വേഷിച്ചുവോ? ഉച്ചയിൽ പരമാത്മം പറയു കേൾക്കട്ടെ.”



കുമാര—അവിടുന്നു കല്പിച്ചതുപോലെ അടിയൻപോയി. ഗുഡമാർഗ്ഗങ്ങൾ എല്ലാംതന്നെ നല്ലതുപോലെ തിരഞ്ഞു. എന്നാൽ വാസ്തവസംഗതിയെപ്പറ്റി അടിയൻ യാതൊന്നും അറിവാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. ഇനിയും പല മാർഗ്ഗങ്ങളിൽകൂടി പോയി അന്വേഷിക്കേണ്ടതായിട്ടാണിരിക്കുന്നത്.

ചക്ര—അപ്രകാരമാണോ? നീ എവിടെയാണ് അന്വേഷിച്ചത്? ഞാൻ പറഞ്ഞിരുന്ന സ്ഥലങ്ങളിൽകൂടി നീ പോയില്ലേ? നൂർ മഹാദെവ എന്നാണ് ഇവിടേനിന്നും അടുത്തായത്. അവളെ സെലിത്തന്നെ അകറ്റിനിർത്തിയിരിക്കുകയല്ലേ?

കുമാര—തിരുമേനി! അടിയൻ അറിഞ്ഞിട്ടുള്ളതു ഉണർത്തിക്കാം. നൂർമഹാദെവ അന്തഃപുരത്തിൽനിന്നും അടുത്തായത് ഉദ്ദേശം അഞ്ചു സംവത്സരങ്ങൾക്കുമുമ്പാണ്. കുമാരനുമായി ആ സ്ട്രീക്കുണ്ടായിരുന്ന അനന്തബന്ധത്തേ അവിടുന്നു പരിചേരിക്കുവാനായി തുനിയുന്നുണ്ടെന്നും ഷീയർഖാനെക്കൊണ്ട് അവളെ വിവാഹം ചെയ്യിക്കാനായി പരിശ്രമിക്കുന്നുണ്ടെന്നും നേരത്തേതന്നെ ഇവിടെ അറിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. ഷീയർഖാൻ അവളെ വിവാഹം ചെയ്ത ആ ദിസംവതന്നെ അയാൾ വധിക്കപ്പെട്ടുവെന്നാണറിയുന്നത്.

ചക്ര—അതെ ഷീയർഖാനേവധിച്ചുവെന്നു നിനക്കു നിശ്ചയമുണ്ടോ.

കുമാര—ഇല്ല. അന്വേഷണത്തിൽ അയാൾ നൂർമഹാദെവ കരുമിച്ച ബങ്കാളത്തു താമസിക്കുന്നതായിട്ടാണ് ഞാൻ ആദ്യം കേട്ടിട്ടുള്ളത്.

ചക്ര—നൂർമഹാദെവപ്പറ്റി നിനക്കെന്തല്ലാം അറിവാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്.

കുമാര—അവളുടെ മാതാപിതാക്കന്മാർ അവളെ കാന്ദഹാരിൽവെച്ച് ചെറുപ്പത്തിൽതന്നെ ഉപേക്ഷിച്ചു. അവൾ ചെറുപ്പകാലം മുതൽക്കുതന്നെ ആഗ്രായിലെ അന്തഃപുരത്തിലാണ് താമസിച്ചിരുന്നത്.

ചക്ര—ശരി. ഞാൻ വിവരങ്ങൾ പറയാം. അവൾ ഇവിടെ വന്നത് അവളുടെ പത്താമത്തെ വയസ്സിലാണ്. ഇപ്പോൾ അവൾക്ക് ഇരുപതുവയസ്സ് പ്രായം ഉണ്ടായിരിക്കണം. ആ സ്ഥിതിക്കു അവൾ അടുത്തായി തീർന്നു പതിനഞ്ചാമത്തെ വയസ്സിലായിരിക്കണമല്ലോ. നാം ഷീയർഖാനെക്കൊണ്ട് വിവാഹം ചെയ്യിച്ചതിനുശേഷം ആ രാത്രിതന്നെ അവരെ ബങ്കാളത്തേക്കു് അയക്കുകയാണ് ചെയ്തിട്ടുള്ളത്. നീ ആദ്യമായി അന്വേഷിക്കേണ്ടത് അവർ രണ്ടുപേരും ബങ്കാളിൽതന്നെ താമസം ഉണ്ടായെന്നാണ്. വിവരം ഉടൻ അറിവിച്ചുകൊള്ളണം. ഷീയർഖാനെ വധിച്ചു



വെന്ന് പറയുന്നതു ശരിയല്ല. ഷീയർവാന്റെ കൂടെ നൂർമഹാൾ ഇല്ലാത്തപക്ഷം സെലിം അവളെ എവിടെ എങ്കിലും പാപ്പിച്ചിരിക്കുമെന്നതു നിശ്ചയമാണ്. അതും ഉടൻ അന്വേഷിക്കുക. ഇനി ഇന്നലെ പറഞ്ഞ സംഗതികളെപ്പറ്റിയാണ്. നീ ആ ഗൂഢപാതകളിൽക്കൂടി തന്നെയല്ലെ പോയത്.

കുമാര—അതേ. അവിടെ ആരേയും കണ്ടില്ല.

ചക്ര—സെലിം ഇപ്പോൾ അനരക്തനായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നവൾ രൂപവതിയാണോ? അവളുടെ രാജ്യമേതാണ്? അവളുടെ പേരെന്താണ്?

കുമാര—നൂർമഹാൾ ഇവിടെനിന്നും പോയതിനുശേഷമാണ് ഇവൾ ഇവിടെ വന്നിട്ടുള്ളത്. ഉദ്ദേശം രണ്ടു സംവത്സരത്തോളം ആയിരിക്കണം. അവൾ ജയപ്പർ രാജ്യത്തിലെ ഒരു പരിചാരികയാണ്. മെഹർ എന്നാണ് നാമധേയം.

ചക്ര—സെലിം ഈ പരിചാരികയെ എന്നാണ് കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളത്?

കുമാര—ജയപ്പർ രാജ്യത്തെ പിടിച്ചടക്കാനായി രണ്ടു സംവത്സരങ്ങൾക്കുമുമ്പ് പോയിരുന്നു. അപ്പോൾ അവിടെനിന്നും കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ള പരിചാരികയാണ്.

ചക്ര—അവൾ രൂപോജ്വലയാണെന്നു എനിക്കു മനസ്സിലായി. സെലിമിനു നൂർമഹാളേക്കാൾ ഈ മെഹറിനെയാണു വളരെ താല്പര്യമെന്നും മനസ്സിലായി. രണ്ടുപേരും പരിചാരികമാരാണെന്നല്ലെ അറിയുന്നത്. നൂർമഹാൾ ഒരു പരിചാരികയാണെന്ന് അറിഞ്ഞുകൊണ്ടാണ് നാം അയാളുടെ പ്രണയവേഷ്യയെ വിഭാധിച്ചത്. പക്ഷെ അതുകൊണ്ട് എന്തുഫലം? ഇതാ അവൻ മറ്റൊരു പരിചാരികയെ കൊണ്ടുവന്നിരിക്കുന്നു. അതും നമുക്ക് അനുവദിക്കത്തക്കതല്ല. പക്ഷെ സാധുക്കളായ സ്ത്രീകളെ ആ ദൃഷ്ടന്റെ ചാപല്യത്തിനു ഇരയാക്കുന്നതിനുപകരം ഹനിക്കുകതന്നെയാണു നല്ലതു. നീ അവളുടെ താമസം എവിടെയാണെന്നറിഞ്ഞില്ല? അന്തഃപുരത്തിൽത്തന്നെ പരിചാരികയായിട്ടു നില്ക്കുകയാണോ? ഇന്നാൾ അവർ രണ്ടുപേരുംകൂടി സംസാരിച്ചു വിവരം നാം നിന്നോടു പറയുകയുണ്ടായില്ല. പിന്നെ നീ എന്തുകൊണ്ടു അന്വേഷിച്ചില്ല?

കുമാര—അടിയൻ അന്വേഷിച്ചു; പക്ഷെ അവർ അന്തഃപുരത്തിലെ



വിടയോ ഉണ്ടെന്നാണറിഞ്ഞത്. രണ്ടുപേരുംകൂടി ഒരുമിച്ചിരിക്കുന്നതു കാണാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല.

ചക്ര—ഒരുപക്ഷെ അവർ അവിടെനിന്നും പോയിരിക്കാം.

കുമാര—അടിയൻ ഇനിയും പോയി അന്വേഷിക്കാം; പക്ഷെ കേൾക്കുന്നതിലത്രയും പരമാത്മമുണ്ടോയെന്നാണു സംശയം.

ചക്ര—പരമാത്മസ്ഥിതികൾ നാം അറിഞ്ഞുകൊള്ളാം. സ്വപ്നപ്പെട്ടിയെപ്പറ്റി നീ അന്വേഷിച്ചുവോ.

കുമാര—ഉവ്വ്. അതു ജയപ്പർ രാജ്യത്തിലുണ്ടെന്നാണറിഞ്ഞത്. അതിനെപ്പറ്റി രണ്ടുവിധത്തിൽ കേൾവിയുണ്ട്. ജയപ്പർ രാജ്ഞിയുടെ മകളായി സൗത്യയെന്ന് ഒരു സ്ത്രീയുണ്ടെന്നും അവളുടെ കൈവശം പെട്ടിയിരിക്കുന്നുവെന്നും അറിഞ്ഞു. അയ്യേഷയുടെ കൈയ്ക്കുശമുണ്ടെന്നു വേറെ ഒരറിവും ഉണ്ട്.

ചക്ര—ശരി. ഏതാണ് ഈ അയ്യേഷ?

കുമാര—അവൾ ബറാംഖാന്റെ സോദരനായ ഷുജയുടെ പുത്രിയാണ്. അവളുടെ മാതാവായ റസീനാണു ജയപ്പർ രാജ്യത്തെ പിടിച്ചടക്കാനായി നമ്മൾക്കു ഗുഡ്മാഗ്നർ ഉപദേശിച്ചതന്നിട്ടുള്ളത്. ജയപ്പർ രാജ്ഞിയും മകളും കൂടി വിദ്യാപതിയോഗിയെ ഹനിച്ചുവെന്ന വിവരം പെഷ്വാറിൽ സേനയേ നയിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നപ്പോൾ എന്നെ അറിവിച്ചിട്ടുള്ളത്, ഈ അയ്യേഷയാണ്.

ചക്ര—ശരി. ആ സ്ഥിതിക്ക് അയ്യേഷ നമ്മളെ സഹായിക്കുകയല്ലേ ചെയ്തിട്ടുള്ളൂ?

കുമാര—അതെ. അവളെ ജയപ്പർ രാണിയായിരുന്ന ആർ സ്വപുത്രിയായ സൗത്യയും ഒരുമിച്ചു നിഗ്രഹിച്ചുവെന്നാണു ഇന്നത്തെ അറിവു.

ചക്ര—എല്ലാം പാസ്സാവിരുദ്ധമായിരിക്കുന്നു. ആകട്ടെ. നീ അതിനെപ്പറ്റിയും അന്വേഷിക്കണം. നമ്മുടെ ഗുരുവിനെ ഹനിച്ചതിൽ പിന്നീട് ഇതു നാലാമത്തെ സംഭവത്വമാണ്. ഇനിയും കുറക്കാരെ കണ്ടുകിട്ടിയില്ലെന്നു പറയുന്നതു പൗരജനമാണെന്നു നീ കരുതുന്നുണ്ടോ?

കുമാര—ഞാൻ അതിൽ ചിലതെല്ലാം അറിഞ്ഞു. വിദ്യാപതി മരിക്കുമ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിനു 95 വയസ്സു പ്രായമുണ്ടായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തെ കൊന്നതു 1596-ലാണ്. അദ്ദേഹത്തിനെ അഗ്നിക്കിരയാക്കിയത് വിമലാദേവിയുടെ പുത്രിയായ ജയപ്പർ രാജ്യത്തെ



പാണിജന്ന നൂർ എന്ന രാജ്ഞിയാണ്. ആ കൂട്ടത്തിൽ നൂറിന്റെ രണ്ടു പുത്രിമാരും ഉൾപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. അതിൽ ജ്യേഷ്ഠപുത്രിയുടെ പേര് സൗമ്യയെന്നാണ്. അവിടത്തെ പുത്രനായ രാജകുമാരൻ കോട്ട പിടിച്ചടക്കിയപ്പോൾ നൂറിനെ നിഗ്രഹിച്ചു. തത്സമയം സൗമ്യ എവിടെയോ പോയി കളിച്ചു.

ചക്ര—അങ്ങിനെയാണെങ്കിൽ അവളേയും, അവളുടെ അനുജത്തിയേയും എവിടെയെങ്കിലും കാണണമല്ലോ. ആകട്ടെ ശിവപ്രസാദ് അതിൽ ഉൾപ്പെട്ടിട്ടില്ലേ?

കുമാര—ഉവ്വ്. ശിവപ്രസാദ് വിദ്യാപതിയുടെ പുത്രനാണ്. അദ്ദേഹത്തിനു ഇപ്പോൾ 76 വയസ്സ് പ്രായമുണ്ട്. അദ്ദേഹവും പിതാവിനെ ഹനിക്കുന്നതിൽ ഉത്സാഹിച്ചുവെന്നാണറിയുന്നത്.

ചക്ര—കൊള്ളാം. അയ്യപ്പയുടെ മാതാവായ റസീൻ ജീവിച്ചിരിപ്പുണ്ടോ?

കുമാര—ഇല്ല. അയ്യപ്പയുടെ മാതാവും പിതാവായ ഷൂജയും മരിച്ചു.

ചക്ര—വിമലാദേവിയുടെ പുത്രിയായ നൂറിനെ ആരാണു വിവാഹം ചെയ്തിരുന്നത്?

കുമാര—ഷൂജ തന്നെയാണ്. ബറാംഖാന്റെ അനുജനാണ് ഷൂജ.

ചക്ര—ഷൂജക്കു എത്ര പുത്രിമാരുണ്ട്?

കുമാര—ജയപ്പർ രാജ്ഞിയായിരുന്ന നൂരിൽരണ്ടും, ആട്ടഭാര്യയായ റസീനിൽ ഒന്നും, ഇങ്ങിനെ മൂന്നു പുത്രിമാരുണ്ടായിരുന്നു. അതു കൊണ്ടാണു രാജ്യാവകാശത്തിൽ തർക്കം വന്നത്. ഷൂജ റസീനേ വീണ്ടും സ്വീകരിച്ചു. അയ്യപ്പയെ രാജ്ഞിയായി വാഴിക്കണമെന്നു ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നു. ഇതിനു നൂറും, പുത്രിമാരും വിരോധികളായിരുന്നു. സ്വപ്നപ്പെട്ടി ജയപ്പറിൽ ചെന്നുചെന്ന് ബറാംഖാൻ മുഖാന്തിരവുമാണ്.

ചക്ര—അതെങ്ങിനെ?

കുമാരൻ—വിമലാദേവിയെ അവരുടെ ഭർത്താവായിരുന്ന മാനസിം ഹരാജാവിന്റെ മരണശേഷം ബറാംഖാൻ വിവാഹംചെയ്തു. ഇതു 1560-ൽ ആണ്. അയാൾക്കു വിമലയിൽ ഉണ്ടായ പുത്രിയാകുന്നു നൂർ എന്ന പേരുള്ളൂടി നാടുവാണിരുന്നത്. അവളാകുന്നു സൗമ്യയുടെ മാതാവ്.

ചക്ര—ശരി. നിന്നോടു നാം പറയുന്നതിനെ നീ ശ്രദ്ധിച്ചുകേൾക്കൂ.



ഞം. നാം രാജ്യഭാരം നിന്തി സെലിമിനെ ചക്രവർത്തിയായി  
 വാഴിക്കണമെന്നുദ്ദേശിക്കുകയാണ്. എന്നാൽ അതിനു പ്രതിബന്ധ  
 മായി തീർന്നിട്ടുള്ളതു് എന്തെല്ലാമാണെന്നു നിനക്കറിയാമല്ലോ. നീ  
 ഇനിമുതൽ താഴെപ്പറയുന്ന സംഗതികൾ അന്വേഷിച്ചു അറിയ  
 ണം. ഒന്നാമതു നൂർ-മഹാൾ ഷിയർഖാനോടൊന്നിച്ചു താമ  
 സിക്കുന്നുണ്ടോ എന്നും അയാളെ വധിച്ചിട്ടുണ്ടോയെന്നും, നൂർമ  
 ഹാളെ എന്നാണു സെലിം ഷിയർഖാന്റെ അടുക്കൽനിന്നും അക  
 റിയിട്ടുള്ളതെന്നും അറിയണം. രണ്ടാമതു ഉദ്ദേശം രണ്ടു സംവ  
 ത്സരങ്ങൾക്കു മുൻപു നമ്മുടെ കൊട്ടാരത്തിൽ നിന്നും പോയിട്ടുള്ള  
 സപർണ്ണപ്പെട്ടി ആരുടെ കൈവശം ഉണ്ടെന്നു അന്വേഷിക്കുകയും  
 പെട്ടി അതിനെ സൂക്ഷിക്കുന്ന ആളോടൊന്നിച്ചു ഇവിടെ ഹാജരാ  
 ക്കുകയും വേണം. മൂന്നാമതു നമ്മുടെ ഗുരുവിനെ നിഗ്രഹിച്ച പാ  
 തകികളായ ജയപ്പർ രാജ്ഞിയുടെ- നൂറിന്റെ-രണ്ടു പെൺമ  
 കളേയും, ആ പിതൃഹന്താവായ ശിവപ്രസാദിനേയും അയാളുടെ  
 ശിഷ്യഗണങ്ങളേയും ബന്ധിച്ചു തുറങ്കിലടക്കണം. അവരെ കൂടാ  
 തെ അയ്യേഷയേയും നമ്മുടെ അടുക്കൽ കൊണ്ടുവരണം. നാലാ  
 മതു ഇപ്പോൾ സെലിം വെച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന പരിചാരികയായ  
 മെഹറിനെ അയാൾ നമ്മുടെ ആജ്ഞയെ ലംഘിച്ചു കുന്നോറ  
 ണ്ടോയെന്നറികയും, അപ്രകാരം ചെയ്തതായി അറിഞ്ഞാൽ ഉ  
 ടൻതന്നെ ആ പരിചാരികയെ തുറങ്കിലടക്കുകയും ചെയ്യണം. ഇ  
 വയിലെല്ലാം ഏറ്റവും ഗൗരവമായിട്ടുള്ളതു ഗുരുവിനെ നിഗ്രഹി  
 ച്ചുവരെപ്പറ്റി അന്വേഷിക്കേണ്ടതാണെന്നു നാം ഒന്നുകൂടി പറയു  
 ന്നും. നിന്റെ ചിലവിലേക്കുള്ള പണം നാം തരുന്നതാണ്. ഈ  
 വത്സരത്തിന്റെ അവസാനത്തിനു മുമ്പു ഇതെല്ലാം അറിഞ്ഞി  
 ണ്ടെങ്കിൽ പിന്നെ അക്ബറുടെ വിധം മാറുമെന്നു നല്ല കാമ് വേ  
 ണം. ഉദ്ദേശം നാലു വർഷങ്ങളോളമായി നാം ഉറു ശ്രമിച്ചിട്ടും  
 നമ്മുടെ ഗുരുവിനെ ഹനിച്ചു പാപികളെ തേടിപ്പിടിക്കുവാൻ അ  
 ക്ബർ കഴിഞ്ഞിട്ടില്ലെങ്കിൽ പിന്നെ ഇതിൽ കൂടുതൽ അവമാനം  
 എന്നതാണു നമുക്കു വരേണ്ടതു്? അതിസമത്വമെന്നു ഭാവിക്കുന്ന നീ  
 ഉടൻ സംഗതികൾ ധരിപ്പിക്കാത്തപക്ഷം നിന്റെ ജീവിതകാ  
 ലം അവസാനിക്കാറായില്ലെന്നു നീ കരുതിക്കൊള്ളുക. ഒരിക്കൽ  
 പരമാത്മമെല്ലാം വെളിവാകും. വാസ്തവസംഗതികളെ എന്ന  
 നേക്കുമായി മറച്ചുവക്കുന്നതിനു സർവ്വേശ്വരൻകൂടി അപ്രാപ്തനാ



൯. ആ സ്ഥിതിക്കു ഇതെല്ലാം എന്റെ കണ്ണിന്റെ മുമ്പിൽ വരാതിരിക്കയില്ല. ഇതാ എനിക്കു ഇപ്പോൾ അൻപത്തെട്ടു വയസ്സു പ്രായമായി. നല്ലത്തിനാലു സംവത്സരകാലമായി പൗരസ്ത്യത്തോടുകൂടിത്തന്നെ ഭരിച്ച ഈ സാമ്രാജ്യത്തെ ഇനി പൗരസ്ത്യരീതിയിൽ ഭരിക്കുവാൻ തയ്യാറല്ല. നമുക്കു ഇനി അധികകാലം ജീവിതവും ഉണ്ടാകയില്ല. പക്ഷെ ഈ സാമ്രാജ്യത്തെ നശിപ്പിക്കാതെ നാം മരിക്കണമെങ്കിൽ നിന്നോടു പറഞ്ഞിട്ടുള്ള സംഗതികൾ ഉടൻ നീ അറിയണം. നമ്മുടെ ഗുരുവിനോടു നമുക്കു ഉണ്ടായിരുന്ന അളവറാഭത്തിനെ പ്രദർശിപ്പിക്കാൻ അദ്ദേഹത്തെ നിഗ്രഹിച്ചവരോടുള്ള പ്രതികാരം മാത്രമേ ശക്തമാകയുള്ളൂ. എന്നാൽ ഇനി നിനക്കു പോകാം. സെലിമിനെ നീ പ്രത്യേകം സൂക്ഷിക്കണം. നീ പോയി ഉടൻതന്നെ സെലിമിനെ ഇങ്ങോട്ടു പറഞ്ഞയക്കുക. എല്ലാ സംഗതികളും ഗുഡ്മെയിരിക്കട്ടെ. അനുചരന്മാരെ നാം നാനാദിക്കിലേക്കും അയക്കുന്നുണ്ട്. നീ സെലിമിനെ പറഞ്ഞയക്കുക.

കുമാരസേനൻ — കല്പനപോലെ.

ചക്രവർത്തിയുടെ ആജ്ഞ അനുസരിച്ചു സെലിംരാജകുമാരന്റെ അന്ത്യപുരത്തിൽ ചെന്നു കുമാരസേനൻ അദ്ദേഹത്തെ വിവരം ധരിപ്പിച്ചു. കുമാരസേനൻ ദുഷ്ടിപഥത്തിൽനിന്നും മാഞ്ഞു ഉടൻതന്നെ ചക്രവർത്തി സഭാശാലയിൽനിന്നും പുറത്തു വന്നു. കൊട്ടാരത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗത്തു വിചിത്രതയായി നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടിരുന്ന ഒരു രാമസ്ത്രമന്ദിരത്തിലേക്കാണ് അദ്ദേഹം പോയത്. ചക്രവർത്തി സാധാരണയായി തന്റെ പുത്രനുമായി വർത്തമാനം പറയാറുള്ളത് ഈ കുമനീയ മന്ദിരത്തിൽവെച്ചാണ്. അവിടെ അനേകം വിശിഷ്ടപദാത്മന്മാർ ശേഖരിക്കപ്പെട്ടിരുന്നു. സാധാരണയായി പുത്രന്മാരുമായുള്ള കൂടിക്കാഴ്ചയായി. ചക്രവർത്തി അവിടെ എഴുന്നള്ളുന്ന സമയം, അവിടെ നില്ക്കുന്ന ഭടൻ ആചാരോപചാരങ്ങൾക്കുശേഷം അവിടെനിന്നും പോയി പുറത്തേ വാതുക്കൽ കാവൽ നില്ക്കുകയാണ് പതിവ്. അനും ചക്രവർത്തിയെക്കണ്ടു ഉടൻതന്നെ ഭടൻ അവിടെനിന്നും മാറി നിന്നു. അദ്ദേഹം അവിടെ പരിലസിച്ചിരുന്ന സിംഹാസനത്തിൽ ഇരുന്നു. അല്പം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ, ഏറ്റവും സുന്ദരമായ മുഖഭാവത്തോടും സ്വർണ്ണരത്നചിതമായ കണ്ഠകുത്തോടും കൂടി ഉദ്ദേശം മുപ്പതു വയസ്സു പ്രായം തോന്നിക്കുന്ന ഒരു കോമളയുവാവ്, തന്റെ രത്നാലംകൃതമായ കിരീടത്തെ കൈയിൽ വെച്ചുകൊണ്ടു സാധാരണ



ത്തിൽ അകത്തു പ്രവേശിച്ച ചക്രവർത്തിയെ അഭിവാദനം ചെയ്തു. തന്റെ വാത്സല്യപാത്രമായ പുത്രനെക്കണ്ട മാത്രയിൽ തുലോം ആ ഹൃദയചിത്തനായ ചക്രവർത്തി കുമാരനോട്, ഇരിക്കുവാൻ ആജ്ഞാപിച്ചശേഷം ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു. സൈലിം! നാം ഇന്നു നിന്നെ അന്വേഷിച്ചതിന്റെ രഹസ്യം നിനക്കു മനസ്സിലായിരിക്കുമെന്നു ദേശിക്കുന്നു. കുമാരസേനൻ യാതൊന്നും പറഞ്ഞിട്ടില്ലേ?”

സൈലിം—അവിടുന്നു അന്വേഷിക്കുന്നുവെന്നല്ലാതെ യാതൊന്നും അറിയുന്ന അറിവിട്ടില്ല.

ചക്ര—എന്നാൽ പറയാം. നാം ഇതിനു മുമ്പു പലപ്പോഴും നിന്റെ കാരങ്ങളെപ്പറ്റി ഇവിടെവെച്ചുതന്നെ പറഞ്ഞിട്ടില്ലേ? കഠിനമായി ശാസിച്ചിട്ടില്ലേ?

സൈലിം—അതെല്ലാം അടിസ്ഥാനരഹിതങ്ങളായ സംഗതികളെ വെച്ചുകൊണ്ടു അരുളിച്ചിട്ടുള്ളതാണ്.

ചക്ര—നീ എന്നെ മൃഗനാക്കുന്നുവോ? നൂർ മഹാദാ ഇപ്പോൾ എവിടെത്താമസിക്കുന്നു. ഷീയർഖാൻ മൃതനായിരെന്നു അറിഞ്ഞതു പരമാത്മമാണോ?

സൈലിം—അഞ്ചു സംവത്സരങ്ങൾക്കുമുമ്പ് അവർ ഇവിടെനിന്നും പോയതിൽ പിന്നെ എനിക്കു യാതൊന്നും അറിഞ്ഞുകൂടാ. അവർ ബങ്കാളിൽ താമസിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. ഷീയർഖാനെ പയിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽത്തന്നെയും എനിക്കു യാതൊന്നും അറിയാൻ പറ്റാറില്ല. പിതാവ് അവരെ രണ്ടു പേരേയുൾക്കൂടി ഇവിടെനിന്നും അയച്ചതിനുശേഷം ഞാൻ ഒന്നുതന്നെ അന്വേഷിച്ചിട്ടില്ല. ഞാൻ അവളെ സ്നേഹിച്ചിരുന്നെങ്കിലും അവിടത്തെ ആജ്ഞയെ ലംഘിക്കാതിരിക്കാനായി ക്ഷമയോടുകൂടി ഉപേക്ഷിച്ചു.

ചക്ര—ശരി. അതു നമുക്കു സന്തോഷംതന്നെ. നൂർ മഹാജയമായുള്ള നിന്റെ പ്രേമത്തെ നാം വിരോധിച്ചതു എന്തുകൊണ്ടാണെന്നു നീ അറിയുന്നുണ്ടോ?

സൈലിം—ഉവ്വ്. അവർ ദരിദ്രാവസ്ഥയിലുള്ള ഒരു പരിചാരികയാണെന്നും, തന്മൂലം എനിക്ക് അവളോടുള്ള വേഴ്ച രാജസ്ഥാനത്തെ അവമാനത്തിൽ ആമഗ്നം ചെയ്യിക്കുമെന്നും, അവിടുന്നുതന്നെ കനിഞ്ഞരുളിച്ചിട്ടുള്ളതു ഞാൻ ഇന്നും കാക്കുന്നുണ്ട്.

ചക്ര—അതേ. അതുതന്നെയാണ്. ആ സ്ഥിതിക്ക് നീ ഇപ്പോൾ മറ്റൊരു പരിചാരികയിൽ അനുരക്തനായതു യോഗ്യമാണോ? ഒരുത്തിയെ ഉപേക്ഷിച്ചതു വേറൊരുത്തിയെ സ്വീകരിക്കാനായി



ട്ടാണെങ്കിൽ ഉപേക്ഷിച്ചതുകൊണ്ട് എന്തു ഫലം? നീ കുറവാളിതന്നെ. ഒരുക്കാരത്തിൽനിന്നും ഒഴിഞ്ഞു മറ്റൊരു കുറവായ യാനാണെങ്കിൽ ഇരട്ടി ശിക്ഷയ്ക്കു നീ പാത്രമാകണം. നമുക്കു ലോകസ്വഭാവം അറിവാൻ കഴികയില്ലെന്നാണോ നീ ധരിച്ചിട്ടുള്ളത്? എനിക്കു നിന്റെ മൗഢ്യത്തെപ്പറ്റി അറിവാൻ കഴികയില്ലെന്നാണോ നിന്റെ വിചാരം?

സെലിം—അവിടുന്നു അപ്രകാരമാണെന്നു അടിയൻ കരുതുന്നില്ല. കേൾക്കുന്നതിൽ മുഴുവനും പരമാത്മം ഇല്ലെന്നു മാത്രമേ ഉണർത്തിച്ചുള്ളൂ.

ചക്ര—ഭോഷാ! നീ അതൊന്നും നമ്മോടു പറയേണ്ട. ഞാൻ ഇത്രയും നിന്നോടു ഒരിക്കൽക്കൂടി പറയണമെന്നു വിചാരിക്കുന്നു.

സെലിം—അവിടുന്നു ആജ്ഞാപിക്കുന്നതുപോലെ നടക്കാൻ അടിയൻ എല്ലായ്പ്പോഴും തയ്യാറാണ്. സർഗ്ഗമായില്ല.

ചക്ര.—എന്നാൽ നീ ഈ വാക്കുകൾ ശ്രദ്ധിച്ചുകേൾക്കുക. നീ ശരിയായ സമാധാനം പറയുക.

സെലിം—കല്പനപോലെ.

ചക്ര—മെഹർ എന്നു പറയുന്ന ആ യുവതിയെന്താണ്? അവൾ ജയമൂർ രാജ്യത്തിലെ പരിചാരികയാകുന്നുവെന്നല്ലെ നീ നമ്മെ ധരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളത്? അവളെ നീ ഒരിക്കലും ഭാര്യാപദത്തിലേക്കുയർത്തരുതെന്നു നാം ശാസിച്ചിട്ടില്ലെ? അവളെ കാണാൻ പാടില്ലെന്നു കൂടി ഞാൻ വിരോധിച്ചിട്ടില്ലെ? നീ നമ്മുടെ ഗൗരവമായ ആജ്ഞയെ ഗണിക്കാതെ, പണ്ടു ഏർ-മഹാജാടു പെരുമാറിയതുപോലെ മറ്റൊരു പരിചാരികയായ ഇവളെ, എന്നും എന്നും കണക്കാക്കിയില്ലെ? ഇപ്രകാരം പരിചാരികമാക്കെല്ലാം ചക്രവർത്തിനീപദം കൊടുക്കുവാൻവേണ്ടിയല്ല, തുലോം പ്രയാസപ്പെട്ട് നാം ഈ സാമ്രാജ്യത്തെ അടക്കി ഭരിക്കുന്നതെന്ന് നിനക്കറിവില്ലെ?

സെലിം—മെഹർ പരിചാരികതന്നെയാണ്. രണ്ടു സംവത്സരങ്ങൾക്കുമുമ്പ് ഞാൻ ജയപൂർ പിടിച്ചടക്കുവാൻ പോയസമയം അവളെ ഇങ്ങോട്ടു കൊണ്ടുപോന്നതാണ്. പക്ഷെ അവിടുന്നു എന്നെ തെറ്റിദ്ധരിച്ചു.

ചക്ര—നിന്നോടു ഞാൻ പറയട്ടെ. നമ്മുടെ സാമ്രാജ്യത്തിന്റെ യശസ്സും, പ്രാപ്തിയും, ദാർഢ്യവും എല്ലാം നമ്മുടെ പുച്ഛികന്മാരുടെയും, നമ്മുടെയും പൊരുഷത്തെ അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളവയാണെന്ന് സെലിം വിശ്വസിക്കുന്നുണ്ടോ?



സെലിം—ഉവ്വ്.

ചക്ര —പെരുന്തും എന്നു പറയുന്നതു കേവലം കാമോദ്ദീപകങ്ങളായ നീചവിചാരങ്ങൾക്കു സർവ്വമാ നീതനായ ഒരുവനിൽ കാണുകയില്ലെന്നു അനുഭവംകൊണ്ടു നിനക്കു മനസ്സിലായിട്ടില്ലെ?

സെലിം—അടിയൻ പെരുന്തരഹിതനായി പ്രവർത്തിച്ചിട്ടില്ല.

ചക്ര —അങ്ങിനെ മാത്രമേ നീ പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുള്ളൂ. നിന്റെ നീചസ്വഭാവത്തെ പായിക്കാതെ ഉടൻ കടിഞ്ഞാണിടണം. നാം നമ്മുടെ സാമ്രാജ്യത്തിന്റെ യശസ്സിനേയാണ് ലോകത്തിൽവെച്ച് ഏറ്റവും പ്രധാനമായി കരുതുന്നത്. അതു നശിക്കുമെന്നറിഞ്ഞാൽ പിന്നെ ആ സാമ്രാജ്യത്തെ നശിപ്പിക്കുവാൻ അർക്കുന്റെ ധർമ്മമെന്നു നീ അറിയുന്നുണ്ടോ?

സെലിം— ഉണ്ട്. അവിടത്തെ ദൃഢനിശ്ചയങ്ങളെപ്പറ്റി അടിയനു നല്ലതുപോലെ അറിയാം.

ചക്ര —മുഗ്ദ്ധവംശത്തിലെ സ്ഥിതിയെന്തായിരുന്നുവെന്നാണ് നിന്റെ വിചാരം? ഈ സാമ്രാജ്യം ഇന്നു നീ കാണുന്ന രീതിയിൽ ശാന്തമായി സമാധാനമായി ഇത് ഏറെനാൾ ഭരിക്കപ്പെട്ടിരുന്നുവെന്ന് നീ കരുതുന്നുണ്ടെങ്കിൽ അതു വലിയ മൗഢ്യമാണ്. ഞാൻ സിംഹാസനസ്ഥനായ അവസരത്തിൽ—അതേ ഇപ്പോൾ നിനക്കുള്ള വയസ്സിന്റെ ചക്രിപോലും അന്ന് എനിക്കു പ്രായമുണ്ടായിരുന്നില്ല—അക്കാലത്ത് ഇവിടെ നടന്നിട്ടുള്ള കലാപങ്ങൾ ഏതെല്ലാംരീതിയിൽ ഉള്ളവയായിരുന്നുവെന്ന് അറിഞ്ഞിരുന്നെങ്കിൽ ഇന്നു നീ എത്രയോ പൊരുഷമുള്ള ഒരു പുത്രനാകുമായിരുന്നു.

സെലിം—അവിടുന്നു കല്പിക്കുന്നതെല്ലാം കേട്ടു. ഈ സാമ്രാജ്യത്തിന്റെ യശസ്സിനു കാരണം അവിടത്തെ മഹത്വമാണെന്നു പരമാർത്ഥം ഏവർക്കും അറിയാം.

ചക്ര —ഞാൻ ഈ സാമ്രാജ്യം ഇപ്പോൾ ഭരിക്കുന്നത് കേവലം വഡ്ഗംകൊണ്ടാണെന്നു നീ വിചാരിക്കുന്നുണ്ടോ?

സെലിം— ഇല്ല. അവിടത്തെ നയംകൊണ്ടുതന്നെയാണ്.

ചക്ര —നിന്റെ വിചാരംതന്നെയും നാം നടത്തിയിട്ടുള്ളത് രാജപുത്രന്മാരെ കൈവശത്തിലാക്കുവാനും രാജ്യത്തിൽ സമാധാനം പരിപാലിക്കാനും വേണ്ടിയാണെന്ന് നിനക്കും അറിവുള്ളതല്ലെ?

സെലിം—അതേ. അവിടുന്നു വിചാരിക്കാത്തപ്പോൾ പറഞ്ഞപ്പോൾ



അടിയൻ ഉടൻതന്നെ സമ്മതിയ്ക്കയാണു ചെയ്തിട്ടുള്ളത്. രാജ്യക്ഷേമത്തിന് അതു ഉപകരിക്കണമെന്ന് ഞാൻ ആഗ്രഹിച്ചു.

ചക്ര — ശരിയാണ്. പക്ഷെ നിന്റെ പ്രവൃത്തി നിന്റെ ആശയത്തെ വ്യക്തമാക്കുന്നില്ല. വിവാഹിതനായ ഒരു പുരുഷൻ തന്റെ ഭാര്യയെ സങ്കടപ്പെടുത്തുന്നത് വലിയ പാതകമല്ലേ? അന്തഃപുരവാസംതന്നെയും നിർത്തണമെന്നു നാം ആഗ്രഹിക്കുന്നതും അതു കൊണ്ടുതന്നെയാണല്ലോ?

സെലിം — നമ്മുടെ മതപ്രകാരം അന്തഃപുരവാസം കുറ്റകരമല്ലല്ലോ. ഒരു പുരുഷനു നാലു ഭാര്യമാരെ വെച്ചുകൊണ്ടിരിക്കാൻ അവകാശമുണ്ടല്ലോ.

ചക്ര — നിന്നെപ്പോലുള്ള അധമന്മാർ ലോകത്തിലുണ്ടാകുമെന്നറിഞ്ഞിരുന്നെങ്കിൽ പരിശുദ്ധനാബി ആ നിയമത്തെ നിർമ്മിക്കയില്ലായിരുന്നു. നാലു ഭാര്യമാർ ഒരു പുരുഷനു നിർബ്ബന്ധമായിട്ടുണ്ടായിരിക്കണമെന്നു നിയമമുണ്ടോ? ഞാൻ അതിനുദ്ദേശിക്കുന്നില്ല. നീ ഈ സാമ്രാജ്യത്തെ ഭരിക്കുന്നകാലം നിന്റെ ആഗ്രഹംപോലെ നടന്നുകൊള്ളട്ടെ. ഇന്നു എന്റെ ആജ്ഞയും ആഗ്രഹവും പോലെ സകല സംഗതികളും നടക്കണം. അതിനു പ്രതിബന്ധമായി വരുന്ന ശക്തികളെ നിശ്ശേഷം നശിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള പൗരുഷം വാല്മീക്യരെക്കൊണ്ടു വിളിക്കയല്ലാതെ കുറഞ്ഞിട്ടില്ല.

സെലിം — ഞാൻ അവിടത്തെ ആജ്ഞയെ ലംഘിക്കയില്ല. അവിടത്തെ ആഗ്രഹംപോലെ പ്രവർത്തിക്കേണ്ടതു് എന്റെ കടമയാണ്. അതു ഞാൻ നല്ലതുപോലെ അറിയുന്നുണ്ട്.

ചക്ര — നീ പല പ്രാവശ്യവും ഈ പല്ലവി ഇവിടെവെച്ചുതന്നെ പാടിയിട്ടുണ്ട്. നിന്നെക്കൊണ്ടു നിന്റെ ആഗ്രഹം പറയിക്കേണ്ട ചുമതല എനിക്കില്ലെന്നു നീ നല്ലതുപോലെ അറിയണം.

സെലിം — ഞാൻ അവിടെ പല പ്രാവശ്യവും പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതിനു വിപരീതമായി യാതൊന്നും ചെയ്തിട്ടില്ലെന്നതു് പാമാത്മമാണ്. ഞാൻ മെഹറിനെ കാണാറില്ല.

ചക്ര — നീ കള്ളം പറയേണ്ട. മെഹറിനെ നീ ദിവസവും കാണുന്നുണ്ടെന്നു എന്നിരിക്കുകയാം. ഇന്നുമുതൽ അവളെ അന്തഃപുരത്തിൽ നിന്നും നാം ബഹിഷ്കരിക്കാൻ ആജ്ഞാപിച്ചുകഴിഞ്ഞു. അവൾ എവിടെ എങ്കിലുംപോയി ജീവിക്കുകൊള്ളട്ടെ. നീ അവളെ ഇനിമുതൽ കാണുവാൻ ആഗ്രഹിച്ചാൽ അതു നിന്റെ അധഃപതനത്തിനു കാരണമാണെന്നു അറിവിക്കാനാണു നാം ഇന്നു വിളിച്ചു്



ഇത്രയും പറഞ്ഞിട്ടുള്ളത്. ഇന്നപിതാവിന്റെ ശാസനയാണെന്നു നീ കരുതേണ്ട; ഇന്ന് രാജശാസനയാണ്. ഇതിനു വിപരീതമായി പ്രവർത്തിച്ചാൽ ഫലമെന്താണെന്നു നിനക്ക് തന്നെ ഉപദേശിക്കുവാൻ കഴിയും.

സെലിം—അവിടുന്നു വല്ല ഏഷണിക്കാരുടെയും വാക്കുകൾ കേട്ടതു കൊണ്ട് എന്നെ തെറ്റിദ്ധരിക്കുന്നതാണ്.

ചക്ര—എന്ത്! അർക്കബർ ചക്രവർത്തിയുടെ അടുക്കൽ ഏഷണി പറയുകയോ? സിംഹത്തിന്റെ കണ്ണിൽ മന്ത്രിക്കാൻ മാജ്ജാറൻ പ്രവേശിച്ചുവെന്നാണോ നീ പറയുന്നത്.

സെലിം—ഞാൻ വാസ്തവത്തിൽ കാരാവാളിയല്ല. ഞാൻ എന്നും ദേവിയുടെ മണിയറയിലാണു വിശ്രമിച്ചത്.

ചക്ര—ദേവി വളരെ ശുദ്ധയും സാധുവുമാണെന്ന് എനിക്കറിയാം. അർക്കബർ ആളുകളെ നല്ലതിന്മണ്ണം അറിവാൻ കഴിയുമെന്നു നീ അറിയുക.

സെലിം—ഞാൻ ഇനി മെഹറിനെ കാണുകയില്ല.

ചക്ര—ഞാൻ ഏറ്റവും ദൈവമവമായി ശാസിക്കുന്നതും ഏറ്റവും വാത്സല്യത്തോടുകൂടി ആജ്ഞാപിക്കുന്നത് അതുതന്നെയാണ്. ഇതിനു മാറ്റം കാണുന്നവരും അർക്കബറുടെ നിശ്ചയങ്ങൾ മാറുമെന്നു നിന്നെ ഞാൻ കാണപ്പെടുത്തുന്നു.

സെലിം—അറിഞ്ഞെ കോപത്തിനു ഞാൻ പാത്രമായതിനെപ്പറ്റി ചേദിക്കുന്നു.

ചക്ര—നിന്നെ ശിക്ഷിക്കണമെന്ന് എനിക്ക് ആഗ്രഹമില്ല ഈ വിപുലമായ സാമ്രാജ്യത്തിന്റെ അവകാശിയായി, തുലോം ക്ഷേമത്തോടുകൂടി ഭാവിയിൽ ഇതിനെ ഭരിച്ചുകൊണ്ടു പോകേണ്ടവനായ വീരപ്രജകളുടെ വാത്സല്യത്തിനും ബഹുമാനത്തിനും പാത്രമാകാതെ യിരുന്നാൽ നിന്റെ സൗഖ്യവും ക്ഷേമവും എല്ലാം നിന്നെ വിട്ടുപിരിയുമെന്നു ദീർഘദർശിത്വം കൊണ്ട് നേരത്തെ അറിഞ്ഞതിനാലാണ്. ഉഗ്രമായി ഇത്രയും പറയേണ്ടിവന്നത്. ഒരു യഥാർത്ഥപിതാവെന്ന നിലയിലും പ്രജകളെ സ്നേഹിക്കുന്ന രാജാവെന്ന നിലയിലും ഇത്രയും പറയേണ്ടത് എന്റെ ചുമതലയാണ്.

സെലിം—അവിടത്തെ ആജ്ഞകൾ അടിയൻ ശിരസാ വഹിക്കുന്നു.

ചക്ര—ശരി നീ നിന്റെ സ്വഭാവഭൂഷണമറിയുന്നുണ്ടോ?



സെലിം—ഇല്ല.

ചക്ര—അതു ഞാൻ പറഞ്ഞതുമാം. നിന്റെ സ്വഭാവത്തെപ്പറ്റി ഇപ്പോൾതന്നെ മന്ത്രിമാർക്കും രാജ്യത്തിലെ പെന്റാമാർക്കും വളരെ ആശങ്കകളുണ്ട്. അപ്രകാരമുള്ള ആശങ്കകൾ നാൾക്കുനാൾ വർദ്ധിക്കുവാനുണ്ടാകും. നമ്മുടെ നിലക്കും വിലക്കും അനുയോജ്യകളല്ലാത്ത സ്ത്രീകളെ-കേവലം സൗന്ദര്യത്തെ മാത്രം നിനച്ചു-അധിഷ്ഠിതമാക്കുന്നപോലെ അപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നാൽ അതു ഭരണബന്ധത്തെ ശ്ലഥമാക്കുകയാണു ചെയ്യുന്നത്. സന്മാർഗ്ഗനിഷ്ഠ ഒരു രാജാവിന് എപ്പോഴും ഉണ്ടായിരിക്കേണ്ടിരിക്കേണ്ടതാണ്. അപ്രകാരമില്ലാത്തവർക്കും ഉണ്ടാകുന്ന വൈഷമ്യം ഇന്നൊന്നും വ്യക്തമാകുന്നവയല്ല. അത് അറിഞ്ഞതായി ആരും ഭാഷിക്കയില്ലെങ്കിലും ഇതെല്ലാം ഏറ്റവും പരസ്യങ്ങളായ സംഗതികളാണ്. അർത്ഥനയിലുള്ള രഹസ്യങ്ങളെല്ലാം അങ്ങാടിയിൽ പരസ്യങ്ങളാണെന്നുള്ള പഴമൊഴി എത്രയോ പരമാത്മമെന്നു നീ ആലോചിക്കുന്നുണ്ടോ?

സെലിം—ഉണ്ട്.

ചക്ര—ആ സ്ഥിതിക്കു നാം എത്രയും ഭദ്രമായും സൂക്ഷിച്ചും ഭാരതപ്രവൃത്തിയും ചെയ്യേണ്ടതാണ്. അല്ലെങ്കിൽ ഉണ്ടാകുന്ന വൈഷമ്യം നമ്മളിലല്ലാ നമ്മുടെ സാമ്രാജ്യത്തിലാണു വ്യക്തമാകുന്നത്.

സെലിം—സാമ്രാജ്യത്തെ അധഃപതിപ്പിക്കത്തക്ക യാതൊരു പ്രവൃത്തിയും ഇനി മുതൽ എന്നിൽ നിന്നും വരരുതല്ല. അവിടത്തെ വിലയേറിയ ഉപദേശങ്ങളെല്ലാം അടിയൻ സ്വീകരിച്ചു അവയനുസരിച്ചു തന്നെ നടന്നുകൊള്ളാം.

ചക്ര—വളരെ സന്തോഷം. ആകട്ടെ അന്തഃപുരത്തിലെ സംഗതികളെല്ലാം ഭംഗിയായി നിർവ്വഹിക്കപ്പെടുന്നുണ്ടല്ലോ.

സെലിം—അവിടത്തെ കല്പനപോലെ സകലതും ഭംഗിയായി നടക്കുന്നുണ്ട്. ഞാൻ ഒരു പ്രത്യേകസംഗതിയെപ്പറ്റി ഇവിടെ അറിയിക്കണമെന്നു കരുതിയിരുന്നു.

ചക്ര—എന്താണു നിനക്കു നമ്മേ അറിയിക്കാനുള്ളത്. നേരെ പറയുക.

സെലിം—നമ്മുടെ വക രാജപുത്രസന്തകൾക്കു പാർഷ്വാനായി ഒരു പ്രത്യേകപാളയം നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. ആ സ്ഥലം ഒരു പരിശോധിക്കണമെന്നു സേനാനി നമ്മളോടു പറയുകയുണ്ടായി. അതിന് അവിടത്തെ അനുവാദം ലഭിച്ചാൽ നന്നായിരുന്നു.



ചക്ര - നമ്മുടെ ദേവാലയത്തിന്റെ മുൻവശത്തു നിൽക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള സ്ഥലമല്ലേ അത്. കൊള്ളാം. നീ അതു പോയി പരിശോധിക്കുന്നതു നല്ലതുതന്നെയാണ്. നമുക്കു വളരെ സന്തോഷമാണ്. അതിനുള്ള അനുവാദം നാം തന്നിരിക്കുന്നു.

സെലിം - ഞാൻ അപ്രകാരം പോയി സ്ഥലം നോക്കി വിവരം തിരുമനസ്സറിയിച്ചുകൊള്ളാം.

ചക്ര - എന്നാൽ പോകാം. ഞാൻ പറഞ്ഞിട്ടുള്ള സംഗതികൾ ഏറ്റവും ഭദ്രമായിരിക്കട്ടെ. യാതൊരു കാരണവശാലും അവയിൽ നിന്നു നീ വ്യതിചലിക്കാതെ സൂക്ഷിക്കേണ്ടതു നിന്റെ കടമയാണ്. അല്ലാത്ത പക്ഷം വരുന്ന വൈഷമ്യങ്ങൾ സാധിക്കാനും തടക്കാനും നീ പ്രയത്നമായിത്തീരുന്നതല്ല.

ഇത്രയും പറഞ്ഞു ചക്രവർത്തി സെലിം രാജകുമാരനെ യാത്രയാക്കിയശേഷം, തന്റെ ഡയറി എടുത്തു് അന്നു നടന്ന സംഭവങ്ങളെപ്പറ്റി വിവരമായി കുറിച്ചു. രാജകുമാരൻ ചക്രവർത്തിയുടെ സന്നിധാനത്തിൽ നിന്നും പുറത്തേക്കിറങ്ങിയതു് ഏറ്റവും വലുതുകുഞ്ഞിതഭാവത്തോടുകൂടിയാണ്. തുലോം ഗംഭീരനും, ധീരനും ആയ ചക്രവർത്തിയുടെ സംഭാഷണത്തിൽ കാരോ ചാക്കും അസ്രംപോലെ മുർച്ചയുള്ളതായിരുന്നു. അവയിൽ കാരോനും കുമാരന്റെ ഹൃദയത്തെ വല്ലാതെ പ്രണപ്പെടുത്തിയിരുന്നു. തന്റെ സകല പ്രേമാരാധനകൾക്കും പാത്രമായി... തന്റെ അച്ഛനക്കു ലക്ഷ്യമായി പരിവർത്തിച്ചിരുന്ന ആ സൗന്ദര്യദേവതയെപ്പറ്റി വിചാരിക്കുന്ന മാത്രയിൽ രാജകുമാരൻ ചക്രവർത്തിയുടെ ഉഗ്രശാസനകളെല്ലാം നിസ്സാരങ്ങളെന്നു കരുതിപ്പോന്നു. ഹാ! യഥാർത്ഥപ്രേമത്തിന്റെ മുൻപിൽ കരുണയൊരു കൃപാണം കേവലം പുഷ്പമാലയും തന്നെയാണെന്നു സെലിം വിശ്വസിച്ചു. ചക്രവർത്തിയുടെ ഉഗ്രശാസനയിൽ കാരോ ഭീകരസ്വഭാവം തന്റെ കണ്ണിൽ സദാപി മറൊരാളിക്കൊള്ളുന്നുണ്ടെന്ന് അദ്ദേഹത്തിനു തോന്നി. എങ്കിലും തന്റെ പ്രേമേശ്വരിയുടെ വീണാവാദം - ആ കളസ്വരം - ചക്രവർത്തിയുടെ ശാസനാധിപനിയേയും ജയിച്ച് അളുവൊരു ആനന്ദത്തെ പുളകാങ്കുരമാക്കി കുമാരന്റെ ദേഹമാസകലം റ്റാപിപ്പിച്ചു. പിതാവിന്റെ വാത്സല്യശാസനയെല്ലാം താൻ അന്നു ശ്രവിച്ചതു്, രാജശാസനതന്നെയാണെന്നു സെലിമിനു നിശ്ചയമുണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും, പിതാവിന്റെ ആജ്ഞയെ ലംഘിച്ച് താൻ വാണ്ടും പ്രവൃത്തിക്കുന്നപക്ഷം അതിന്റെ അനുഭവം തുജ്ജമരത്തിനേലോ ബഹിഷ്കരണത്തിലോ ആണു സ്ഥിതിചെയ്യുന്നതെന്നു ദൃഢനി



40336

ശ്വന്തം അദ്ദേഹത്തിനുണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും, ആവിശിഷ്ടപ്രേമത്തെ -  
 ആ പ്രേമേശ്വരിയെ - കാണാതിരിക്കുവാനോ, അവരോടു സല്ലപി  
 കാതിരിക്കുവാനോ സെലിം രാജകുമാരൻ തീരെ അപ്രാപ്തൻ തന്നെ  
 യാണെന്ന് അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഹൃൽചാഞ്ചല്യം പ്രസ്താവിക്കുക. എ  
 തായാലും പൊട്ടുന്നതേ, താൻ ആജ്ഞകളെ ലംഘിക്കുന്നതു വളരെ  
 ആലോചിച്ചു മാത്രം വേണ്ടതാണെന്നും, അദ്ദേഹം കാക്കാതിരുന്നി  
 ല്ല. താൻ വളരെ രഹസ്യമായി പ്രവർത്തിക്കുന്ന കാവ്യങ്ങളെല്ലാംത  
 ന്നെ ചക്രവർത്തി ഇത്ര സൂക്ഷ്മമായി അറിഞ്ഞത് എങ്ങിനെയാക്കി  
 ന്നവെന്നതു മാത്രമേ അദ്ദേഹത്തിന് അതിശയകരമായി തോന്നിയു  
 ള്ളു. അതെല്ലാം ചക്രവർത്തിയുടെ ചില പ്രത്യേക ചാരന്മാരുടെ പ്ര  
 വൃത്തിയാണെന്നും അദ്ദേഹത്തിനു ഉപരിച്ചറിവാൻ കഴിഞ്ഞു. എ  
 ന്നാൽ ഇനിമുതൽ ചാരന്മാരുടെ ദൃഷ്ടിയിൽനിന്നും തന്റെ പ്രേമഭാ  
 ജനത്തെ മാറ്റാണമെന്നും അദ്ദേഹം തീർച്ചപ്പെടുത്തി കൊട്ടാരത്തി  
 ന്റെ അന്തർഭാഗത്തുണ്ടായിരുന്നതും യാതൊരുത്തർക്കും അറിവില്ലാതി  
 രുന്നതുമായ ഒരു മണിഅറയിലേക്കു തന്റെ സങ്കേതസ്ഥാനം മാറ്റാ  
 ണമെന്നുദ്ദേശിച്ചു സെലിം നേരത്തേതന്നെ വേണ്ട ഏർപ്പാടുകൾ ചെയ്  
 ത്തു. തന്റെ ഏറ്റവും വിശ്വസ്തനായ ഒരു പരിചാരകനെ വിളിച്ച്  
 അദ്ദേഹം വേണ്ട സംഗതികൾ ഉടൻതന്നെ ആജ്ഞാപിച്ചു. ആ മ  
 ണിയറയിൽ വിശേഷവിധിയായി യാതൊന്നും ഒരുക്കേണ്ട ആവശ്യ  
 മുണ്ടായിരുന്നില്ല. രാജകുമാരന്റെ ശയനഗൃഹത്തിന് അടുക്കൽ ഒ  
 രു പ്രത്യേക ഭാഗത്തു നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടിരുന്നതും, അദ്ദേഹത്തിന്റെ  
 യൗവ്വനകാലത്തേ ഉദ്ദേശത്തിൽ ഒരു ശരിയായ ഭാഗത്തിനു ഉത്ത  
 രവാദിയായിരുന്നതും ആയ ആ മുറി വളരെ വിശാലവും, കൃത്രിമരീ  
 തിയിൽ പണിയിച്ചിട്ടുള്ളതുമായിരുന്നു. ആ മുറിയുടെ ഇരുഭാഗങ്ങ  
 ലിലായി ചില ഇരുമുറികളും കല്ലറകളും പ്രത്യേകമായി സൂക്ഷിക്ക  
 പ്പെട്ടിരുന്നു. എന്നാൽ മറ്റുള്ള മുറികളിൽനിന്നും അതിലേക്കു പ്ര  
 വേശിക്കുവാൻ യാതൊരു മാർഗ്ഗവും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. കൊട്ടാരത്തി  
 ന്റെ പുറകുവശത്തുള്ള ആരാമത്തിൽനിന്നും ഒരു ഗുഹപാത, കൊ  
 ട്റ്റാരത്തിന്റെ അന്തർഭാഗത്തേക്കു പ്രവേശിച്ചിരുന്നു. ഭൂമിയുടെ അടി  
 വശത്തു വളരെ രഹസ്യമായി നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടിരുന്ന ഈ പാതയുടെ അ  
 വസാനം, കൊട്ടാരത്തിന്റെ രണ്ടാംനിലയിലുണ്ടായിരുന്ന ഗോവ  
 ണി വാതുക്കലേക്കാണ്. അവിടെനിന്നും കീഴ്പ്പോട്ടു മറ്റൊരു ഗോ  
 വണിയിൽകൂടി പ്രവേശിച്ചാൽ മാത്രമേ ഈ മുറിയിൽ കയറുവാൻ  
 സാധിക്കുകയുള്ളൂ.

ഇപ്രകാരമേറ്റവും ഗുഹ്യമായി സൂക്ഷിക്കപ്പെട്ടുപോരുന്ന ആ മ  
 ണിയറയിലേക്കു തന്റെ പ്രണയനിധിയായ മെഹറിനെ മാറ്റിത്താ  
 മസിപ്പിക്കുവാൻ വേണ്ട ഏർപ്പാടുകൾ ചെയ്തശേഷം സെലിം രാജകുമാ  
 രൻ തന്റെ പട്ടമഹിഷിയായ അംബികാകുമാരിദേവിയെ കാണു  
 വാൻ അന്തഃപുരത്തിലേക്കു യാത്രയായി.





## നാലാം അദ്ധ്യായം.

സെലിം രാജകുമാരന്റെ എഴുന്നള്ളത്തു സംബന്ധിച്ച ആഗ്രാ യിലെ തെരുവീഥികളും രാജപാതകളും വിസ്മയകരമാംവണ്ണം അലങ്കരിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ചക്രവർത്തിയുടെ സീമന്തപുത്രനെന്ന നിലയിലും മുഹൽസാമ്രാജ്യത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗം ഭരിക്കുന്ന ഭരണാധികാരിയെന്ന നിലയിലും അദ്ദേഹത്തെ യഥോചിതം സ്വീകരിക്കുന്നതിനു പെൺവാർ അങ്ങിങ്ങ് അത്യുത്സാഹത്തോടുകൂടി കാത്തുനില്ക്കുന്നു. ഞായറാഴ്ചയാകയാൽ അന്നു വൈകുന്നേരം അഞ്ച് മണിയോടുകൂടി മാത്രമേ എഴുന്നള്ളത്തുണ്ടാകയുള്ളുവെന്നു ഭടന്മാർ പലരുടേയും ചെവിയിൽ രഹസ്യമായിപ്പറയുന്നുണ്ട്. തെരുവുകൾ തോണരാജികളാലും പുഷ്പമാലാലാലും വിരാജമാനമായി പ്രശോഭിക്കുന്നു. കാരോ ഗൃഹവാതുക്കലും ചക്രവർത്തിയുടേയും രാജകുമാരന്റെയും ധാരാപടങ്ങൾ വെച്ചു അലങ്കരിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഏറെക്കാലമായി നാട്ടിൽ സവാരി ചെയ്യാതിരുന്ന ഭാവിചക്രവർത്തിയോടു തങ്ങൾക്കുള്ള നിസ്സീമമായ ഭക്ത്യാദരങ്ങളെ എപ്രകാരമാണു യഥാർത്ഥരീതിയിൽ പ്രദർശിപ്പിക്കേണ്ടതെന്നു കാരോരുത്തരും 'അഹമ്മദികയാ' ശ്രമിക്കുന്നു. അതിനിടക്കു സമാധാനപാലകന്മാരായ രാജഭൃത്യന്മാരും ഭടന്മാരും ഏറ്റവും ജാഗ്രതയോടുകൂടെ തങ്ങളുടെ കൃത്യങ്ങളെ നിർവ്വഹിക്കുന്നു. രാജകുമാരന്റെ എഴുന്നള്ളത്തു സംബന്ധിച്ച തെരുവീഥികളിൽനിന്നും വാഹനങ്ങളുടെയും വഴിയാത്രക്കാരുടേയും ഗതിയെക്കൂടി തടഞ്ഞുകഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. രാജകുമാരന്റെ എഴുന്നള്ളത്തു കാണുവാനുള്ള അത്യുത്സാഹത്തോടുകൂടി പെൺനാരികൾ തെരുവിന്റെ അരുക്കുകളിൽ ഒഴിഞ്ഞുനില്ക്കുന്നു. വഴിയിൽ കീറിയ പത്രങ്ങളുമായി അലഞ്ഞുതിരിയുന്ന ഭിക്ഷക്കാരെക്കൂടി നിർദ്വയം, മർദ്ദിക്കുന്നതിനും ആട്ടിക്കൊടിക്കുന്നതിനും രാജകീരണന്മാരുടെ മികച്ച രാജഭക്തി അനുവദിക്കാതിരിക്കുന്നില്ല. ആഗ്രാദേവാലയത്തിന്റെ മുമ്പിൽക്കൂടിയാണു രാജകുമാരൻ എഴുന്നള്ളുന്നതെന്നും, അദ്ദേഹം അന്നേദിവസം ദേവാലയത്തിന്റെ അടുക്കലുള്ള പട്ടാളപാളയത്തെ സന്ദർശിക്കുന്നതാണെന്നും അറിവുള്ളതുകൊണ്ട് അവിടെ എങ്ങുതന്നെ ഒരു ജന്തുവും നില്ക്കുന്നതിനു ഭടന്മാർ അനുവദിക്കുന്നില്ല. പാചപ്പെട്ടവർ വരിയരികിൽ നില്ക്കുന്നതു രാജാക്കന്മാരുടെ എഴുന്നള്ളത്തിനു പ്രതിബന്ധമായേക്കുമോ എന്നു ഭയപ്പെടുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ ഈ പരിഷ്കാരകാല



ത്തിൽ കൂടി ഏറ്റവും സാധാരണയായി പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്ന സ്ഥിതിക്ക് അക്കേതു സെലിം രാജകുമാരന്റെ എഴുന്നള്ളത്തു പ്രമാണിച്ചു തെരുവീഥികളിൽ നിന്നിരുന്നവരെ മർദ്ദിച്ചു മാറ്റുവാൻ “പട്ടാളക്കാരതിപരപ്പരായണമിങ്ങും” നടന്നതിൽ അതിശയിക്കാനില്ല അന്നദാതാവായ പൊന്നത്തമ്പുരാൻ-ദില്ലിയിലെ ഭാവിചക്രവർത്തി-എഴുന്നള്ളുമ്പോൾ, അദ്ദേഹത്തെ ഒരു നോക്കു കണ്ടു ജന്മസാഫല്യമണയുവാൻ ഏതൊരു പൌരനും ആഗ്രഹിക്കുന്നത് ന്യായാവകാശമാണ്. അപ്രകാരമുള്ള ജിജ്ഞാസയെ യഥാർത്ഥരാജഭക്തിയെ പാടെ വിവാടനം ചെയ്യാമെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തി സാധുക്കളെ ഉപദ്രവിക്കുന്ന ആജ്ഞാകരന്മാർ വാസ്തവത്തിൽ രാജദ്രോഹികളായിട്ടാണ് പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നത്. രാജഭക്തി എന്ന മഹത്ഗുണം പ്രേരണകൊണ്ടോ ഉപദേശം കൊണ്ടോ ഉണ്ടാകുന്നതല്ല. ശാസനകൊണ്ടു രാജഭക്തിയെ വർദ്ധിപ്പിക്കാമെന്നുദ്ദേശിക്കുന്നത് അടിസ്ഥാനരഹിതമായ ഒരു ആഗ്രഹമാകുന്നു. എന്നാൽ രാജഭക്തി മാറ്റുള്ള വിശിഷ്ടഗുണങ്ങളെപ്പോലെതന്നെ സ്വയമേവ മനസ്സിൽ ഉദിച്ചുയരേണ്ടതാകുന്നു. അതു സാധാരണയായി ദരിദ്രന്മാരിലും പാവപ്പെട്ടവരിലും ആണു പ്രസ്താവ്യമാകാറുള്ളതെന്നു പറഞ്ഞാൽ അപ്രകാരമല്ലാത്തവരിൽ രാജഭക്തി ഇല്ലെന്നു അർത്ഥമില്ല.

ഭടന്മാർ മേൽപറയപ്പെട്ടപ്രകാരം എഴുന്നള്ളത്തിന് വേണ്ട ഒരുക്കങ്ങൾ ചെയ്തുകൊണ്ട് തെരുവീഥിയിൽ കൂടി, കൂട്ടംകൂട്ടമായി ചരക്കുമ്പോൾ അവരിൽ ഒരു കൂട്ടർ ദേവാലയത്തിന്റെ വാതുകൽ എത്തി. അപ്പോൾ ദേവാലയത്തിന്റെ മുൻവശത്തുള്ള “മാർബിൾ” കെട്ടിന്റെ ഉപരി ഒരു വൃദ്ധശയിക്കുന്നതായും അരികെ ഒരു ബാലിക ഇരിക്കുന്നതായും കണ്ടു. ഇവർ രണ്ടുപേരും, രണ്ടും അദ്ധ്യായത്തിൽ വിവരിച്ചതുപോലെ വൃദ്ധയും മകളുമാണെന്നു വായനക്കാർ കാണുന്നുണ്ടായിരിക്കാം. വൃദ്ധ ഉറങ്ങുകയാണെന്നുള്ള ധാരണയോടുകൂടി അടുക്കൽ ഇരിക്കുന്ന ബാലിക യാതൊരു ചേഷ്ടയും പ്രദർശിപ്പിക്കുന്നില്ല. അവൾ ശാന്തയായിരിക്കുന്നു. ദേവാലയത്തിന്റെ പുറത്തു നടക്കുന്ന കോലാഹലങ്ങൾ അവൾ കാണുന്നുണ്ടെങ്കിലും അവയിലൊന്നിലും അവളുടെ ഹൃദയം പതിയുന്നില്ല. അവളുടെ ദൃഢമായ ഇരിപ്പുകളും, അവളോടു തങ്ങളുടെ “അധികാരം ചെയ്യത്തുവാൻ”ുള്ള അവസരം ലബ്ധമായിരുന്നു ആർ ഉദിച്ചുകൊണ്ടു ആ ഭടന്മാർ ദേവാലയത്തിൽ പ്രവേശിച്ചു. ഭടന്മാർ വരുന്നതുകണ്ടിട്ടും യാതൊരു ഭാവഭേദവും അവ



വളിലോ വൃദ്ധയിലോ ഉണ്ടാകാതിരുന്നതുകണ്ട് വലിച്ച ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടി അവരിൽ ഒരാൾ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞുതുടങ്ങി.

“എടീമുഡേ! ഈ മൃഗേവിയെ ഇവിടെ കിടത്തിക്കൊണ്ടു നീ സിംഹാസനത്തിൽ കയറിയിരിക്കയാണോ? ഇങ്ങോട്ട് ഇറങ്ങ! അതാണ് നല്ലതു.”

ഇപ്രകാരം പറയുന്നതുകേട്ടിട്ടും ആ ബാലിക ലേശവും ഇളകിയില്ല. ഉടനെ വേറൊരാൾ അവളുടെ അടുക്കൽചെന്നു പുച്ഛിച്ചു:

“എടീ, മരപ്പാവപോലെ ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നതെന്തിന്? ഈ കിടക്കുന്നതു നിന്റെ ആരാണു്? ഈ സ്ഥലം നിനക്കു വിശ്രമിക്കാനുള്ളതോ? നിന്റെ ക്രിഡാസങ്കേതമൊ? വേഗം മാറിയില്ലെങ്കിൽ നിന്നെ—” അയാൾ ഇത്രയും പറഞ്ഞതിനുശേഷം വൃദ്ധയുടെ അടുക്കൽചെന്ന് അവളുടെ ദേഹത്തെ പിടിച്ചുകുലുക്കി. ആ തടി അനങ്ങിയില്ല. ഉടനേതന്നെ അയാൾ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു. “ഇതാ! എന്നതന്തമാണു്! ഇതു ശവംതന്നെയാണു്. ഇവളെ ഉടൻ പിടിച്ചു് ചക്രവർത്തിയുടെ മുഖിൽ കൊണ്ടുപോകണം. ഈ വൃദ്ധയെ ഇവൾ കൊന്നതായിരിക്കണം. കണ്ടില്ല, ഇരുമ്പുപോലെയിരിക്കുന്നതു്? ഏതായാലും വിവരങ്ങൾ ഇവളോടു ചോദിക്കാം” ഭടന്മാരിൽ വേറെ ഒരാൾ സാവധാനത്തിൽ അനുകമ്പയോടുകൂടി ചോദിച്ചു.

“കേന്തെ! ഞങ്ങൾ ഒരു കാര്യം ചോദിക്കട്ടെ? നീ എന്തിനാണു് ഇവിടെ വന്നിരിക്കുന്നതു്? ഈ കിടക്കുന്നതു നിന്റെ ആരാണു്? ഇവൾ ചത്താട്ടും നീ തടിപോലെ ഇരിക്കുന്നതെന്താണു്?

ബാലിക—നിങ്ങൾ എന്നെ ആക്ഷേപിക്കുകയുംമാറും വേണ്ടു്. എന്റെ അമ്മ വഴിനടന്ന ക്ഷീണംകൊണ്ടു് ഉറങ്ങുകയാണു്. നിങ്ങൾ ഉപദ്രവിക്കരുതു്.

ഭടൻ—അതെ! അതെ! ഉറങ്ങിക്കൊള്ളട്ടെ. അവിടുന്ന് ഇപ്പോൾ എഴുന്നേൽക്കണം! സമാചാരങ്ങളൊക്കെ പിന്നീടു പറയാം. “ഇപ്പോൾ അതിനൊന്നും അവസരമില്ല. ഇവൾ ചത്തതെങ്ങിനെയാണെന്നു ഉടൻ പറയണം. അല്ലെങ്കിൽ—”

ബാലിക—ചത്തോ? നിങ്ങൾ എന്തു് അസംബന്ധമാണീപ്പറയുന്നതു്. എന്റെ അമ്മ ഉറങ്ങട്ടെ. നിങ്ങൾ ഉപദ്രവിക്കരുതെ!

ഭടൻ—നീ വേഗം കാര്യംപറഞ്ഞില്ലെങ്കിൽ ഈ ദയവെല്ലാം പോകും. ഞങ്ങൾക്കു വേറെ ജോലിയുണ്ടു്. നിന്റെ മറുവരാരുമല്ല ഇന്ന് ഇങ്ങോട്ടുവരുന്നത്. പൊന്നുതമ്പുരാനാണു് എഴുന്നള്ളുന്നതു്. ഇവൾ എങ്ങിനെ ചത്തുവെന്ന് പറയെടീ ദൃഢം!



ബാലിക — നിങ്ങൾ അസംബന്ധപറഞ്ഞു എന്നു ഭയപ്പെടുത്തുകയും മറ്റും വേണ്ട. ഞങ്ങൾ കൊട്ടാരത്തിൽ നൃത്തത്തിന് പോകയാണ്. അമ്മ ഉറക്കം കഴിഞ്ഞുണന്നാൽ ഉടൻ ഞങ്ങൾ രണ്ടുപേരും ഒരുമിച്ചു പോകും.

ഭടൻ — നൃത്തത്തിനു പോകുന്നുവോ! കൊള്ളാം! നിന്റെ അമ്മ നൃത്തത്തിനു നേരത്തെ പോയിക്കഴിഞ്ഞു. താമസിയാതെ നിന്നേയും ഞങ്ങൾ അയക്കാം” ഇത്രയും അവളോടു നേരിട്ടുപറഞ്ഞതിനുശേഷം ഭടന്മാരിൽ രണ്ടുപേർ ഒരുവശത്തേക്ക് മാറിനിന്നു പറഞ്ഞു തുടങ്ങി.

ഒന്നാമൻ — കൊള്ളാം. അവൾ ഒരു സരസ്യാണ് — തരക്കേടില്ല — ഇളംപ്രായം — വേണമെങ്കിൽ —

രണ്ടാമൻ — എന്തൊരു മട്ടം ഉടുപ്പം! ഇവിടെ എങ്ങും കണ്ടിട്ടില്ലാത്ത ഒരു ജാതിയാണ്, സംശയമില്ല. നല്ല രൂപസൗന്ദര്യമുണ്ട്. നൃത്തത്തിനുപോകയാണെന്നല്ലെ പറ്റാത്തത്; ഒരുപക്ഷെ പരമാത്മം ആയിരിക്കാം.

ഒന്നാ — വാസ്തവമാണ്. അവളെ കണ്ടാൽ നല്ല ചൈതന്യമുണ്ടല്ലോ. ആ പൂല ഇവിടെ വന്നതിനുശേഷം മരിച്ചതായിരിക്കുമോ? അല്ലെങ്കിൽ ഇനിയും മരിച്ചില്ലായിരിക്കുമോ?

രണ്ടാമൻ — മരിച്ചില്ലെന്നോ? എനിക്ക് മരിച്ചവരെ കണ്ടാൽ അറിയാൻ പാടില്ലെന്നാണോ താൻ പറയുന്നത്? ഞാൻ അവളെ പിടിച്ചുനോക്കിയതല്ലേ? മരംപോലെ കിടക്കുന്നു. ലേശംപോലും ശ്വാസം ഇല്ല.

ഒന്നാമൻ — എന്നാൽ നമ്മൾക്ക് അവളെ പിടിച്ചുമാറി വല്ല കഴിയിലും കൊണ്ടെത്തിട്ടതിനുശേഷം മറ്റാവളെ പാളയത്തിലേക്കു വിളിച്ചുകൊണ്ടുപോകാം. അപ്പോൾ —

രണ്ടാമൻ — അവൾ സമ്മതിക്കയില്ല. — അതാ എഴുന്നള്ളത്ത് വരുന്നുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നു. എല്ലാം തകരാറായി — വേഗം പോകാം —

ഇത്രയും പറഞ്ഞുകൊണ്ട് പട്ടാളക്കാർ വീണ്ടും ബാലികയുടെ അടുക്കലേത്തി അവളെ ഭീഷണിപ്പെടുത്തിത്തുടങ്ങി. അതിലൊന്നും ലേശവും ചാഞ്ചല്യമില്ലാതെ അവൾ അവിടെത്തന്നെ വീണ്ടും ഇരുന്നു. ഉടനെ ഭടന്മാർ അവളുടെ കയ്യിൽ പിടിച്ചുവലിച്ചു. ഈ സന്ദർഭത്തിൽ രാജകുമാരന്റെ കതിര ദേവാലയത്തിന്റെ നടയിൽ എത്തിക്കഴിഞ്ഞു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൂടെ മറ്റൊരു കതിരപ്പറത്ത് വേറെ ഒരു



സുമുഖനും ഉണ്ടായിരുന്നു. ദേവാലയത്തിന്റെ നടയിൽ വന്നുടൻ തന്നെ അവർ രണ്ടുപേരും കുതിരപ്പുറത്തു നിന്നു ഇറങ്ങി അകത്തേക്ക് ചെല്ലുന്നതായിക്കണ്ടു ഉടൻതന്നെ ഭടന്മാർ വളരെ മര്യാദക്കാരായി വണങ്ങിനിന്നു. അവരിൽ ഒരാൾ രാജകുമാരന്റെ അനുചരനായിരുന്ന കുമാരസേനനോട് “ദേവാലയത്തിൽ ഒരു സ്ത്രീ മരിച്ചുകിടക്കുന്നു വെന്നറിയിക്കുകയും, ഈ വിവരം അറിഞ്ഞ് രാജകുമാരൻ അകത്തേക്കു നോക്കിയപ്പോൾ ഒരു ബാലിക ഏറ്റവും വേദത്തോടുകൂടി അവിടെ നില്ക്കുന്നതായി കാണുകയും ചെയ്തു. രാജകുമാരൻ ഉടൻതന്നെ അവളുടെ അടുക്കൽചെന്നു മുദ്രസ്വരത്തിൽ പറഞ്ഞുതുടങ്ങി.

“ബാലികെ! നീ എന്താണ് ഇപ്രകാരം തനിയെ ഇവിടെയിരിക്കുന്നത്! ഈ കിടക്കുന്നതു നിന്റെ ആരാണു്?”

ബാലിക — പൊന്നുതിരുമേനി! ഈ കിടക്കുന്നതു എന്റെ അമ്മയാണ്. ഞങ്ങൾ പേർസ്യയിൽനിന്നും ആഗ്രായിലേക്കു പോന്നു. അമ്മ ദില്ലിക്ക് പോകും. വഴിനടന്നു ക്ഷീണംകൊണ്ട് ഉറങ്ങിപ്പോയി. അമ്മക്കു തലചുറ്റുന്നുണ്ടായിരുന്നു. വിശ്രമിക്കുകയാണ്.

സെലിം — നിന്റെ അമ്മ ഉറങ്ങുകയാണോ? എന്നാൽ വിളിച്ചുണർത്തു്! ഞാൻ കാണട്ടെ.

രാജകുമാരൻ ഇപ്രകാരം ആജ്ഞാവിച്ചു ഉടനെ ബാലിക അത്യാന്തം പരിഭ്രമത്തോടുകൂടിച്ചെന്നു് വൃദ്ധയെവിടിച്ചു കല്ലുക്കിക്കൊണ്ട് “അമ്മേ! അമ്മേ!!” എന്നു പലപ്രാവശ്യവും വിളിച്ചു. എന്നാൽ ആ സ്ത്രീ വളരെ നേരത്തേതന്നെ നിര്യാതയായിരുന്നതിനാൽ യാതൊരു ചേഷ്ടയുമില്ലാതെ അവിടെത്തന്നെ അനങ്ങാതെകിടന്നതേയുള്ളു. രാജകുമാരൻ ചെന്നു നോക്കിയപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിനു പരമാത്മം പ്രാപിക്കുവാൻ കഴിഞ്ഞു. അദ്ദേഹം, വീണ്ടും ബാലികയോടു് പറഞ്ഞു. “ബാലികെ! നിന്റെ അമ്മ വളരെ നേരത്തെ മരിച്ചിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ അവളെ വിളിച്ചുണർത്തുവാൻ നിന്റെ ശ്രമം നിഷ്ഫലമാണ്. നീ ഉറക്കെ നിലവിളിച്ചതുകൊണ്ട് യാതൊരു ഫലവുംഇല്ല” കുമാരൻ ഇത്രയും പറഞ്ഞുതീരുന്നതിനുമുമ്പു് ബാലിക ഉറക്കുകയുണ്ടായതുടങ്ങി. അവളുടെ കരങ്ങൾ ആ “പ്രപഞ്ചപ്പട്ട തൊണ്ടിനെ” തല്പിതതുടങ്ങി. അവളുടെ ഏകാവലംബമായിരുന്ന മാതാവു നിര്യാതം പ്രാപിച്ചുവെന്ന കാര്യം മനസ്സിലാക്കിയ ഉടനെ അവൾക്കുണ്ടായിരുന്ന ദുഃഖം അതിരുകടന്നു അശ്രുരൂപത്തിൽ പ്രവഹിച്ചു. അവളുടെ അത്യാധികമായ വൃസനത്തിൽ അനുതാപത്തോന്നി രാജകുമാരൻ അവളുടെ അടുക്കൽചെന്നു് ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു. “ബാലികെ!



നിന്റെ വിവരങ്ങളെല്ലാം അറിഞ്ഞിരിക്കുന്ന ഞാൻ നിനക്കുവേണ്ടി തല്ക്കാലം ചില സഹായങ്ങൾ ചെയ്യാനായി ആജ്ഞാപിക്കാം. നീ ഇവിടെത്തന്നെ താമസിക്കുക. ഈ ദേവാലയത്തിലെ പുരോഹിതൻ നിന്നെ വേണ്ടതുപോലെ സഹായിക്കും. എന്നുമാത്രമല്ല, ഈ മുതൽ രീതത്തെ സംസ്കരിക്കുന്നതിന്നു അയാൾ എപ്പോഴെങ്കിലും കൊള്ളുകയും ചെയ്യും.” രാജകുമാരന്റെ ഈ സാന്ത്വനങ്ങൾ ശ്രവിച്ചതുകൊണ്ട് അവളുടെ ദുഃഖം വർദ്ധിച്ചതേയുള്ളൂ. അവൾ തേങ്ങിത്തേങ്ങിക്കൊണ്ടു. അവളുടെ ആശങ്കകളെല്ലാം അസ്തമിച്ചതുപോലെ തോന്നി. അവളുടെ നയനങ്ങളിൽനിന്നും ബാഷ്പം ധാരധാരയായി പ്രവഹിച്ചു. ലോകം മുഴുവനും തിരിയുന്നതുപോലെയും അവളുടെ മുമ്പിൽ നില്ക്കുന്ന ജനങ്ങളെല്ലാം കേവലം പിശാചുക്കൾപോലെയും അവളുടെ ദൃഷ്ടിയിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു. അല്പനേരം മുമ്പുവരെ ചില കഥകളുംപറഞ്ഞു അവളെ രസിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന മാതാവിന്റെ നിയ്യാണം... അവളുടെ ശേഷിച്ച ഏകബന്ധുവും സഹായിയും ആയിരുന്ന പ്രിയപ്പെട്ട അമ്മയുടെ മരണം—ലൗകികജീവിതത്തിൽ “ഇടവെട്ട്” യാതൊരു “മേട്ടം മൊഴിയും” മനസ്സിലാക്കിയിട്ടില്ലാത്ത ആ ചെറുബാലികക്കു എത്രമാത്രം സന്താപജനകമായിരുന്നുവെന്നു പറയുന്നതിനേക്കാൾ ഉപദിക്കുന്നതാണുത്തമം. വഴിയാത്രകൊണ്ട് സംഭവിച്ച ക്ഷീണത്താൽ അമ്മ സുഖനിദ്ര കൊള്ളുകയാണെന്നു മാത്രം വിചാരിച്ച ശാന്തയായിരുന്ന സുകുമാരി, പരമാത്മമറിഞ്ഞപ്പോൾ പരിഭ്രമിക്കുകയും പരിതപിക്കുകയും ചെയ്തതിൽ അതുഭൂതത്തിനു വകയില്ല. ഏതൊരു ധീരചിത്തനോക്കുടിയും ഇവക സന്ദർഭങ്ങൾ അഥവാ ദുർന്നിമത്തങ്ങൾ വ്യാകുലപ്പെടുത്തുവാൻ ശക്തമായിരിക്കെ, കേവലം ഒരു ബാലികയുടെ സ്ഥിതി എത്രമാത്രം ദയനീയവും പരിതാപകരവും ആയിരിക്കണം!! അവളുടെ ഹൃദയത്തിൽ ആളിപ്പടൻ തീയ്ക്ക് പെട്ടെന്നു, അവളുടെ ദേഹത്തെ എരിച്ച് ചാമ്പലാക്കുന്നതുപോലെ അവൾക്കു തോന്നി. അത്യാധികമായ സന്താപംനിമിത്തം ഒരു വാക്കുപോലും ഉച്ചരിക്കുവാൻ ശക്തയാകാതെ അവൾ സ്തബ്ധയായിനിന്നു. രാജകുമാരൻ പിന്നീടു പറഞ്ഞതൊന്നുംതന്നെ അവൾ കേട്ടില്ല. അവളുടെ മുഖഭാവം പകർന്നു. അവൾ സമ്മിച്ചിരുന്ന ദുഃഖം ഏറ്റവും അമേയമായിരുന്നുവെന്നു കാണികൾക്കു തോന്നി. അവളുടെ കൂടിയിരുന്നവർ അവളെ പല വിധത്തിലും ആശ്വസിപ്പിക്കുവാൻ ശ്രമിച്ചു. പക്ഷെ അതുകൊണ്ടൊന്നും അവളുടെ ഹൃദയം അതിനു നഷ്ടമായി ഭവിച്ച പ്രശാന്തതയേക്കാൾ സമാധാനത്തേയൊ പ്രാപിച്ചില്ല. കടുവിൽ സെലിം രാജകുമാരൻ



ആ ദേവാലയത്തിലെ ഒരു പ്രധാനപുരോഹിതനെ വിളിച്ചു കല്പിച്ചു: -  
 “നിസ്സഹായരായിത്തീർന്ന ഈ ബാലികയെ ഇവിടെത്തന്നെ തല്ക്കാ  
 ലം പാപ്പിച്ചു അവളുടെ ദുഃഖത്തിനു ശമനംവരുത്തണം. അവൾ  
 ഇവിടെ ഒരു പരിചാരികയായി താമസിക്കട്ടെ. ആ മുതശരീരത്തെ  
 ഉടൻ അടക്കംചെയ്യട്ടെ”. ആജ്ഞ കേട്ടുകഴിഞ്ഞ ഉടൻ തന്നെ പു  
 രോഹിതൻ സകലതും സമ്മതിച്ചു മുതശരീരത്തെ സംസ്കരിക്കാനു  
 ള്ള ഏല്പാടുചെയ്തു. രാജകുമാരൻ അനുചരനായ കുമാരസേനനുമൊ  
 ത്തിച്ചു കുതിരപ്പാത്തുകയറി യാത്രതുടന്നു.

പുരോഹിതന്റെ ആജ്ഞപ്രകാരം മുതശരീരത്തെ ചടങ്ങുകൾ  
 അനുസരിച്ചുതന്നെ സംസ്കരിച്ചു. എന്നാൽ ബാലികയാകട്ടെ ആ  
 സമയം മോഹിതയായി കിടക്കുകയായിരുന്നു. അവളും മാതാവി  
 ന്റെ ദീർഘനിദ്രയെ പിന്തുടന്നേക്കുമോ എന്നുള്ള ഭയം മിക്ക പേക്കും  
 ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും ഈശ്വരാകാരുണ്യത്താൽ അവൾ ആലസ്യം  
 തീർന്നുഴന്നുറപ്പോൾ മുതശരീരം അവിടെ എങ്ങുതന്നെ ഉണ്ടാ  
 യിരുന്നില്ല. കരുണാമന്ദനമായ പുരോഹിതന്റെ സന്തപനമൊ  
 ശികൾ അവളെ വളരെ ആശ്വസിപ്പിച്ചുവെന്നുതന്നെ പറയാം. എ  
 കിലും അവളുടെ ഹൃദയാന്തർഭാഗത്തു നിശ്ശേഷം കെടാതെ താപ  
 കൈടന്തിയുടെ ചില പൊരികൾ ഏരിപൊരിക്കൊണ്ടിരുന്നു. പു  
 രോഹിതൻ ഏറ്റവും ദയവോടുകൂടി അവളുടെ അടുക്കൽ ചെന്ന് എ  
 ന്നും എന്നും അവളെ പല സമാധാനങ്ങൾ പറഞ്ഞ് സന്തോഷിപ്പി  
 ച്ചു വന്നു. ലൗകികജീവിതത്തിന്റെ മിശ്രയെപ്പറ്റിയും മറ്റും അ  
 യാൾ പറഞ്ഞു ആശ്വസിപ്പിക്കുമ്പോൾ, അവളുടെ അമ്മ പറഞ്ഞിട്ടു  
 ള്ള കാരോ വാക്കിന്റെയും പ്രതിധ്വനി അവൾ കേൾക്കുകയാണോ  
 എന്നും അവൾക്കു തോന്നാതിരുന്നില്ല. “അത്യധികമായ ആനന്ദ  
 ത്തിന്റെ അത്യുച്ചശിഖരത്തിൽ നിന്നും മനുഷ്യൻ അധഃപതിക്കുന്ന  
 തു അത്യഗാധമായ ദുരിതസാഗരത്തിന്റെ അടിത്തട്ടിലേക്കാണ്.  
 നീതിജ്ഞനായ നിയതിയുടെ നിയോഗത്തെ നിരാകരിക്കാനോ നി  
 വാരണം ചെയ്യാനോ ആർക്കും സാധ്യമല്ല” ഈ പരാമർശങ്ങൾ എ  
 ല്ലാം ആ ബാലിക അല്പസമയംകൊണ്ടു പഠിച്ചു കഴിഞ്ഞു. കുല  
 ശ്രേഷ്ഠതകൊണ്ടും ധനവൃഷ്ടികൊണ്ടും ഏറ്റവും ഉയർന്ന ഒരു കുടുംബ  
 ത്തിലെ വാത്സല്യഭാജനമായിരുന്ന കോമളബാലിക ഇന്നിതാ നി  
 സ്സഹായരായി വലയുന്നു! ഈ കഷ്ടത ഒരു പക്ഷെ അവൾ അനുഭ  
 വിച്ചു കഴിഞ്ഞതോ, അനുഭവിക്കാനിരിക്കുന്നതോ ആയ സുഖത്തി  
 ന്റെ മറുപുറമാണെന്ന് സമാധാനിജ്ഞയാണത്തമം. ലോകത്തിൽ ആ



ക്ഷേപസമാധാനങ്ങൾ എപ്പോഴും ഉണ്ടായിക്കൊണ്ടിരിക്കും. പരമകാരണികനായ ജഗദീശ്വരന്റെ തീരുമാനങ്ങൾ എന്തെല്ലാമാണെന്നു ആർക്കും അറിവാൻ കഴികയില്ല. രാമസ്വയത്തികളായ അനേകം ശക്തികൾ ലോകത്തിൽ സർവ്വമാ നിഗൂഢമായി സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നു. അവയെപ്പറ്റി ആരായുന്നതിനോ ആരാഞ്ഞാൽതന്നെ അറിയുന്നതിനോ മനുഷ്യൻ പ്രാപ്തനാകുന്നില്ല. മനുഷ്യന്റെ ശക്തി എത്രയോ തുച്ഛം!!

പുരോഹിതന്റെ കൂടെ അവർ താമസിച്ചതിൽവെച്ചു അവർക്ക് അനല്പമായ ചാരിതാത്മ്യത്തിനുവകയുണ്ടായിരുന്നു. മനുഷ്യന്റെ സങ്കടങ്ങളെല്ലാം തന്നെ പോക്കുവാൻ ഈശ്വരസന്നിധി ഏറ്റവും ശക്തമാണെന്നു ലോകം വളരെ കാലം മുതൽക്കു അറിയുന്ന ഒരു പരമാത്മമാണ്. മേൽ എന്തുള്ള സംഭവങ്ങളെങ്കിലും അഗാധത്തിൽ നാം വിവക്ഷിക്കുന്നു അത് “ആനന്ദം” എന്നു മാത്രമാണ്. ഏതു മതത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ടവനായാലും മനുഷ്യൻ ലൗകികവ്യാപാരങ്ങളിൽ ഉൾപ്പെട്ട ക്ലേശങ്ങൾ അനുഭവിച്ചുപരിതപ്തചിത്തനായിത്തീരുമ്പോൾ ആഗ്രഹിക്കുന്നതു മതത്തിനോടു ചേരുവാനും അതിൽ തന്നെ ലയിക്കുവാനും ആകുന്നു. ക്ലേശങ്ങളുടെ എല്ലാം ദിവ്യമായ പരിഹാരമാർഗ്ഗം അവന്റെ ഉണ്ടെന്നു മനുഷ്യൻ ദൃഢമായി വിശ്വസിക്കുന്നു. എന്നാൽ ഏറ്റവും വിസ്മയകരമായ മനുഷ്യസമുദായത്തിലെ കാരോപ്രകൃതിക്കും ഈ ആനന്ദം ലഭിക്കുന്നില്ല. അദൃശ്യമായ ഒരു ശക്തി അവരെ അതിൽ നിന്നും അകറ്റി നിർത്തുന്നു. എന്നാൽ ഈ ബാലികയാകട്ടെ ആ നിത്യം നന്ദത്തിലുള്ള മാർഗ്ഗം അനായാസേന പ്രാപിച്ചുകഴിഞ്ഞു. ഇനി അവർക്കു അതിനെ തുടരേണ്ട ഭാരം മാത്രമേയുള്ളൂ. തന്റെ ഒരുപുത്രിയെപ്പോലെ നിർവ്വ്യാജമായി അവളെ സ്നേഹിക്കുന്ന പുരോഹിതൻ എന്നും അവളെ വിളിച്ചു മതത്തിന്റെ വൈശിഷ്ട്യത്തെപ്പറ്റിയും ഈശ്വരമഹിമയെപ്പറ്റിയും വ്യക്തമായും സരസമായും പറഞ്ഞു കൊടുത്തുകൊണ്ടിരുന്നു. ആ സാധുബാലികയാകട്ടെ ഇതെല്ലാം കേട്ട് ആശ്വസിച്ച് വന്നു. എല്ലാ സുഖങ്ങളും ക്ഷണികങ്ങളെന്ന് അവർക്കു ബോദ്ധ്യമായി. പക്ഷെ അവളുടെ അമ്മ നിർവ്യാതയായപ്പോൾ അവർക്കുണ്ടായിരുന്ന ദുഃഖം കാരോ മാത്രയിലും വലിച്ചുവന്നതല്ലാതെ അതിനെ കെടുത്തുവാൻ ആ പരമാനന്ദ സങ്കേതത്തിനും കഴിവുണ്ടായിരുന്നില്ല. എല്ലാ ദിവസവും വൈകുന്നേരം അവർ ആ ശവക്കുഴിയുടെ ഉപരി ഉണ്ടായിരുന്ന കല്ലിന്മേൽ വന്നിരുന്ന് ഏ



ററവും നിമ്ബലമായ ബാഷ്പതധരിയേ കഴുകി ആ സ്ഥലത്തെ തണുപ്പിച്ചു.

പതിവുപോലെ നേരം സന്ധ്യയായി. അന്തിയുടെ ബന്ധുരമായ കാന്തികന്ദളങ്ങളാൽ ദേവാലയവും പരിസരപ്രദേശവും സുവർണ്ണമയമായി ചമഞ്ഞു. അവിടെ എങ്ങുതന്നെ പാവനമായ പ്രശാന്തത വ്യാപിച്ചിരുന്നു. ദീർഘനിദ്രയിൽ വിശ്രമമേല്ക്കുന്ന എത്രയോ പേർ ആ സങ്കേതത്തിൽ ശയിക്കുന്നുണ്ട്! അവരുടെ സൈപരവാസത്തിന് വിപ്ലവം ഉണ്ടാകേണ്ടൊന്നുകരുതിയായിരിക്കാം കളകളു സ്വന്തത്തോടുകൂടി നീഡങ്ങളെ പ്രാപിക്കാറുള്ള പാവകൾ, ആ സ്ഥലത്തിനുപരി, വായുമണ്ഡലത്തിൽക്കൂടി യാതൊന്നും ശബ്ദിക്കാതെ ചരിച്ചിരുന്നത്! ഗംഭീരമായ ശാന്തത സർവ്വഥാ മനുഷ്യാത്മാവിന്റെ അഗാധതയിൽ വർത്തിക്കുന്ന ഒരു ഗുണമാകയാൽ, നമ്മുടെ ബാലികൾ അവിടെ വ്യാപിച്ചിരുന്ന ശാന്തത ഭീകരമായി തോന്നിയിരുന്നില്ല. ലോകജീവിതത്തിൽത്തങ്ങൾക്കുണ്ടായിരുന്ന നിസ്തോന്നത ഭേദം എത്രയോ മൗഢ്യം എന്നുള്ള പരമാർത്ഥത്തെ ഉദാഹരിക്കത്തക്ക രീതിയിൽ ഒരു നിരപ്പിൽ ഒരുസ്ഥലത്തു് അടുത്തടുത്തു് കിടക്കുന്ന ശവക്കുഴികളെ എന്നും എന്നും കാണുവാനും, കണ്ടു കഴിഞ്ഞാൽ തന്നെ അതിനെപ്പറ്റി ചിന്തിക്കാനും ഒരുവനു കഴിഞ്ഞാൽ അവന്റെ പ്രവൃത്തികളിൽ ഒരു ശരിയായ ഭാഗം പാപമില്ലാത്തതായി തീരുന്നതാണ്. അവിടെ അമേയമായ ഒരു ദിവ്യതപം നിറഞ്ഞു വഴിയുന്നുണ്ടായിരുന്നു. എന്നാൽ കേവലം മാംസചക്ഷുസ്സുകൾക്കു് അറിവാൻ കഴിയാത്ത അത്തരം ദിവ്യതപം വിരക്തചിത്തന്മാർക്കു മാത്രമേ അനുഭവിക്കാൻ സാധിക്കുകയുള്ളൂ. അവർക്കുവിടെ കൂട്ടുകാരായ മില്ലായിരുന്നുവെന്ന് ഒരു പക്ഷെ കാണികൾക്കു് തോന്നിയിരിക്കാം. എന്നാൽ പരമാർത്ഥം അങ്ങിനെ ആയിരുന്നില്ല. അദൃശ്യരായ പലരും അവളോടു് വർത്തമാനം പറഞ്ഞു രസിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. ഒരു പക്ഷെ അവൾ തന്നെയും അതറിഞ്ഞിരിക്കയില്ല. ഏകാകിനിയായി ആ സ്ഥലത്തു് —നാം ശുന്യമെന്ന് വിവക്ഷിക്കപ്പെടാറുള്ള ശവക്കോട്ടയിൽ—ആനന്ദമരണം ആസ്വദിച്ചുമേവുന്ന ആ ബാലികയുടെ ഇപ്പോഴത്തെ സ്ഥിതിയെന്തു്? അവൾ അവളുടെ ജീവിതഗ്രന്ഥത്തിൽ വിരചിതമായിരിക്കുന്ന അദ്ധ്യായങ്ങളെ കാണുന്നായി മരിച്ചു നോക്കി കൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്! ആദ്യം മുതൽ മരിച്ചു നോക്കിനിട്ടും അവൾ ഭാസ്യമല്ലാത്ത ഒരു ഭാഗവും കണ്ടില്ല. എന്നാൽ അവസാനത്തിൽ അപൂർണ്ണങ്ങളായി സ്ഥിതിചെയ്തിരുന്ന അദ്ധ്യായങ്ങളെല്ലാംതന്നെ



കുത്തിരുണ്ടുവയ്ക്കുകയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ കണ്ണീർകൊണ്ട് അവയിൽ ചില ഇടങ്ങൾ മൂടി ഇളകിയും തേഞ്ഞും മാഞ്ഞും പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടിരുന്നു. എങ്കിലും ഒരു നാഴികയോളം അവിടെ വിശ്രമിച്ചശേഷം നിത്യകർമ്മം കഴിക്കുവാനായി അവർ അവിടെനിന്നും എഴുന്നേറ്റു. അപ്പോൾ ആരോ അവളെ തുലാം മധുരമായരീതിയിൽ “നദീരേ; നദീരേ”! എന്നു വിളിക്കുന്നതുപോലെ അവർക്കു തോന്നി. അവർ നാലുവശങ്ങളിലേക്കും അത്യാശയോടെ പിന്തിരിഞ്ഞു നോക്കി. അവിടെ ആരേയും കണ്ടില്ല. പുരോഹിതന്റെ സ്വരമായിരിക്കുമോ അതെന്ന് അവർ സംശയിച്ചു. പക്ഷെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ അടുക്കൽ അവർ ഇത്രയും ദിവസം പെരുമാറിയിട്ടും അവളെ പേരു പറഞ്ഞു കേൾക്കലേക്കിലും വിളിച്ചിട്ടുള്ളതായി അവർ കാത്തില്ല. എന്നുമാത്രമല്ല അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശബ്ദവും അത്രമാത്രം മധുരമായിരുന്നില്ലായെന്നു അവർക്കറിയാമായിരുന്നു.

“പിന്നെ ആരാണു എന്തെ വിളിച്ചതെന്ന്” അവർ സ്വയംപ്രശ്നം ചെയ്തു. പുരോഹിതനും വേറെ ഒന്നാണ്ടു പരിചാരികമാരുമല്ലാതെ ആ ദേവാലയത്തിൽ വിശേഷിച്ചു മറ്റാരുമുണ്ടായിരുന്നില്ല. ആ സ്ഥിതിക്കു ആ ശബ്ദം ആരുടേതായിരുന്നു? ഒരുപക്ഷെ ആ കൽക്കെട്ടിന്റെ അന്തർഭാഗത്തു സൈപരവും ദീപ്തവും ആയ നിദ്രയിൽ നിമഗ്നയായി കിടക്കുന്ന അവളുടെ പ്രിയപ്പെട്ട മാതാവു തന്നെ അപ്രകാരം വിളിച്ചതായിരിക്കുമോ എന്നും അവർ ശങ്കിച്ചു.

അപ്രകാരമുള്ള ശങ്ക അടിസ്ഥാനപരമായിത്തന്നെ അവർക്കു തോന്നി. ഒരുപക്ഷെ ഹൃദയത്തിലെ വികാരപരമ്പരകളുടെ സമ്മർദ്ദനംകൊണ്ടു അപ്രകാരം വിളിച്ചതായി തോന്നിയിരിക്കാമെന്നും അവർ ഉദ്ദേശിച്ചു അതിനും കാരണമില്ല. അവർ ഏറ്റവും ശാന്തയായിരുന്നു. ശബ്ദത്തിന്റെ കാരണം എന്തായിരിക്കാമെന്നു ഏറ്റവും നിഷ്പക്ഷയോടുകൂടി അവർ ആലോചിച്ചു. യാതൊരു വിധത്തിലും സമാധാനത്തിനു വഴിയില്ലാതിരുന്നതിനാൽ മടങ്ങുകതന്നെയാണു നല്ലതെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തി അവർ അവിടെനിന്നും എഴുന്നേറ്റു. തത്സമയം രാജപാതയിലേയ്ക്കു അവർ നോക്കുകയും ഒരു ഭിക്ഷുകാരൻ അതിലേക്കുടി എന്തോപിറുപിറുത്തുകൊണ്ടു പോകുന്നതായും അവർ കണ്ടു. പാവപ്പെട്ട ആ യാചകനേ ഇതിനുമുമ്പ് പലപ്പോഴും അവർ കണ്ടിട്ടുണ്ടു. അവർ ആദ്യം ആഗ്രാഹിത വന്നപ്പോഴും, അയാൾ അതേ സ്ഥലത്തുകൂടി ഒരു ഭാണ്ഡവും ചേരിക്കൊണ്ടു പോകുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അതിൽ പിന്നീട് ഒന്നാണ്ടു പ്രാവശ്യം ദേവാലയത്തിൽവ



രികയും ഭിക്ഷു വാങ്ങുകയും ചില ഗോഷ്ടികൾ കാണിച്ചും കൊണ്ടു പോകുകയും ചെയ്തിട്ടുള്ള ആ യാചകന്മാരുടെ പേർ പറഞ്ഞു വിളിക്കാൻ ധൈര്യമുണ്ടായിരിക്കയില്ലെന്നും, അവൻ പേർ അറിയാൻ പാടില്ലെന്നും, ദ്രവ്യവിശ്വാസമുണ്ടായിരുന്നതിനാൽ അയാളാണ് തന്നെ വിളിച്ചതെന്നും വിശ്വസിക്കുവാൻ ന്യായം കണ്ടില്ല. പിള്ളക്കാരൻ തന്റെ ദൃഷ്ടിപഥത്തിൽ നിന്നും മാഞ്ഞുപോയപ്പോൾ നദീരദേവപാലത്തിന്റെ അകത്തേക്കു പ്രവേശിച്ചു. തത്സമയം പുരോഹിതൻ അവിടെ ഇരിപ്പുണ്ടായിരുന്നു. അവർ പതിവുപോലെ ആ വൃദ്ധനേ അഭിവാദനം ചെയ്തു. ഉടനെ അയാൾ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു.

“ബാലിക! നീ തുലോം ശാന്തയും പാവനവുമാണെന്ന് എനിക്ക് മനസ്സിലായി. നിന്റെ ദുഃഖങ്ങളെല്ലാം കളയുക. ഞാൻ നിനക്ക് എന്തൊരു പകാരമാണു ചെയ്യേണ്ടതെന്ന് ആലോചിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്.”

നദീര — ഗുരോ! അവിടത്തെ കാരണ്ണത്താലാണ് ഈ സാധു ജീവിച്ചതെന്നും ജീവിക്കുന്നതെന്നും ഞാൻ പറഞ്ഞറിയിക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ല. എല്ലാവരും സാക്ഷിയായ ദൈവത്തെ സകലതും അറിയട്ടെ.

പുരോ — നീ യാതൊരു വിധത്തിലും സങ്കടപ്പെടരുതെന്നാണ് എനിക്കുള്ള ആഗ്രഹം. നിനക്ക് ഇവിടെ ശരിയായ സുഖമില്ലെന്നും എനിക്കറിയാം. ഇപ്പോൾ ഈ സ്ഥലത്തിന് നീ അർഹ്യല്ല. ഒരു പക്ഷെ നീ ഇവിടത്തെ വന്നുചേരുവാൻ വഴിയുണ്ട്.

നദീര — അവിടന്നു പറഞ്ഞത് ഇവർക്കു മനസ്സിലായില്ല. ഞാൻ എന്തെങ്കിലും രീതിയിൽ അവിടത്തെ ആജ്ഞയേയും ആഗ്രഹത്തേയും ലംഘിച്ചു പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അവിടന്നു അതെല്ലാം സഭയ്ക്കു ക്ഷമിച്ച് ഈ നിസ്സഹായനായ എന്നെ രക്ഷിക്കണം! ഞാൻ അഗതിയാണെന്ന് അവിടെ അറിയാമല്ലോ.

പുരോ — നീ യാതൊരു തരത്തിലും സങ്കടപ്പെടരുതെന്നു കരുതി മാത്രമാണു ഞാൻ അപ്രകാരം പറഞ്ഞതു. നീ കരയരുത്. ഞാൻ പറഞ്ഞതിന്റെ സാരം മറൊന്നുമല്ല. നീ കുറച്ചുനാൾ ഇവിടെ നിന്നും മാറിത്താമസിക്കുന്നപക്ഷം നിന്റെ ദുഃഖങ്ങൾക്കു ശാന്തിയുണ്ടാകുമെന്ന് എനിക്കറിയാം. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, ഇപ്പോൾ നിന്റെ ഹൃദയം, നിന്റെ മാതാവിന്റെ ശവക്കല്ലറയിൽ അവളോടൊന്നിച്ച് ഇരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു നിനക്ക് സൈപരമുണ്ടാകുന്നില്ല. നിന്റെ ദൃഷ്ടിയിൽ, ആ സ്ഥലം എല്ലാത്തോഴും പരിലസിക്ക



നന്തുകൊണ്ടു നീ ഒരിക്കലും സന്തുഷ്ടയായി ഭവിക്കുന്നില്ല. അതു കൊണ്ട് നീ കുറച്ചുനാൾ ലോകത്തിലിറങ്ങി സഞ്ചരിക്കുന്നതു നന്നായിരിക്കും.

നദീര—ഗുരോ! അവിടുന്ന് അവിടത്തെ ദാസിയായ ഞാൻ പോകണമെന്നാണോ പറയുന്നത്? പുറത്തു പോയാൽ പിന്നെ എന്നെപ്പറ്റി അന്വേഷിക്കുവാനാണുള്ളത്? അയ്യോ! എന്നെ എല്ലാവരും കൂടി കൊല്ലും.

പുരോ—നീ ഭയപ്പെടേണ്ട. നിനക്കു വേണ്ട സഹായങ്ങൾ നൽകുവാൻ ഞാൻ എപ്പോഴും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

നദീര—അവിടുന്ന് ഈ ദാസിയെ പോകാൻ പറയരുതെ. എനിക്കു ഇവിടെ താമസിക്കുന്നതിനാണ് അധികം ഇഷ്ടം. എന്റെ അമ്മയുടെ ശവക്കല്ലറയിൽത്തന്നെ ഞാൻ താമസിച്ചുകൊള്ളാം. അവിടെത്തന്നെ എന്റെ ജീവിതം അവസാനിപ്പിച്ചുകൊള്ളാം. അവിടുന്ന് എന്നെ ഉപേക്ഷിക്കരുതേ!

പുരോ—ബാലികേ! നീ സങ്കടപ്പെടേണ്ട. നിന്നെ ഞാൻ ക്രൂരന്മാരുടെ അടുക്കൽ എല്പിക്കുമെന്നു നീ ഒരിക്കലും ശങ്കിക്കേണ്ട. നീ എന്റെ കൂടെത്തന്നെ താമസിക്കുന്നതായി വിചാരിച്ചുകൊള്ളുക. നിനക്കു യാതൊരു താത്തിലും ഭയമുണ്ടാകരുതെന്നാണ് എന്റെ ആഗ്രഹം. ഞാൻ, നിന്റെ തല്പരലബ്ധിതി ഭേദപ്പെട്ടുകാണുവാനാണു ഗ്രഹിക്കുന്നത്. അതിനായിട്ടു മാത്രമാണ് നീ താമസം മാറ്റണമെന്ന് ഞാൻ പറഞ്ഞത്.

നദീര—അവിടത്തെ ആഗ്രഹംപോലെ പ്രവർത്തിക്കേണ്ടത് ഈ ദാസിയുടെ കടമയാണല്ലോ. അവിടുന്നു നിന്യാഗിക്കുന്നതുപോലെതന്നെ ആകട്ടെ.

പുരോഹിതനും നദീരയുൾക്കൽ ഏകദേശം ഒരു മണിക്കൂർ നേരത്തോളം സംസാരിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. സംഭാഷണത്തിനുശേഷം രണ്ടുപേരും അവരവരുള്ള പ്രത്യേകസ്ഥലങ്ങളിലേക്കു പ്രാർത്ഥനയ്ക്കായി തിരിച്ചു. പ്രാർത്ഥനകഴിഞ്ഞതിനുശേഷം നദീര അവളുടെ ശയനമുറിയിൽ വന്നു. ആ ശയനമുറിയിൽ അവളുടെ സഖിയും, അവൾ ദേവാലയത്തിൽ ആഗതയായ സമയം അവിടെ ഉണ്ടായിരുന്ന പരിചാരികയും ആയ ഹാത്തിമ ഇരിപ്പുണ്ടായിരുന്നു. നദീര പതിവിനു വിപരീതമായി അന്നു മൗനം അവലംബിച്ചിരുന്നതു കൂടാതെ തന്റെ സഖിയുടെ സാന്നിധ്യങ്ങളെപ്പറ്റി ആഗ്രഹിക്കാത്തരീതിയിൽ ഇരിക്കുന്നതു കണ്ട് ഹാത്തിമ ഇപ്രകാരം ചോദിച്ചു.



സേഖീ! നദീര! നീ ഇന്നു വളരെ സങ്കടപ്പെട്ടിരിക്കുന്നുവല്ലോ. ഏനോടു വല്ല ദേഷ്യവും ഉണ്ടോ? ഞാൻ എന്തെങ്കിലും വിപരീതമായി പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുള്ളതായി കാണുന്നില്ലല്ലോ.

നദീര. ഫാത്തിമേ! നീ വെറുതെ സംശയിക്കുകയാണ് നാം തമ്മിൽ ഒരിക്കലും വിരോധാധികയില്ല എന്റെ അമ്മ മരിച്ചതിൽവെച്ചു എനിക്കു ഉണ്ടായിരുന്ന ദുഃഖത്തെ ഇല്ലാതെയാക്കിയത് നീ ഒരു വളരണെന്ന് എനിക്കറിയാം ഞാൻ അതിനു പ്രതിഫലമായിട്ടു നിനക്കു് എന്തുതന്നെ നൽകിയാൽ മതിയാകും. നിന്റെ കരുണ ഇല്ലായിരുന്നെങ്കിൽ ഈയുള്ളവളുടെ സ്ഥിതിയെന്തായിരിക്കും?

ഫാത്തിമ—അതെല്ലാം പോകട്ടെ. ഇപ്പോൾ നീ ദുഃഖിക്കുന്നതിന് ഞാൻ വല്ലതും പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുണ്ടോ?

നദീര—ഒരിക്കലും ഇല്ല. അപ്രകാരം ഒരിക്കലും ഉണ്ടാകയില്ലെന്ന് എനിക്കു വളരെ നിശ്ചയമുണ്ട്. എന്നാൽ ഇന്നു ഞാൻ ദുഃഖിക്കുന്നത് നിന്നെ കാത്തുതന്നെയാണ്.

ഫാത്തിമ—എന്തു? എന്നെ ഉദ്ദേശിച്ചെന്നോ? ഞാൻ മഹാപാപിയായതെങ്ങിനെ? നിന്നെപ്പോലുള്ള സാധുക്കളെ ദുഃഖിപ്പിച്ചാൽ പിന്നെ എന്റെ സ്ഥിതിയെന്തു?

നദീര—നീ തെറ്റിദ്ധരിച്ചു. ഞാൻ താമസിയാതെ ഇവിടെനിന്നും പോകും. ഇന്നു പുരോഹിതൻ എന്നെ വിളിച്ചു പറയുക ഉണ്ടായി. എനിക്ക് അതു കേട്ടതുമുതൽ മനസ്സിനു തീരെ സന്തോഷമില്ല. മനോവേദനകൊണ്ട് ഒരു സ്ഥലത്തു് ഇരിക്കുന്നതിനോ കിടക്കുന്നതിനോ ഒരുമോടു വർത്തമാനം പറയുന്നതിനോ അപ്രപ്തമായിത്തീർന്നു. അയ്യോ! സേഖീ! ഞാൻ നിന്നെ ഏതുവിധത്തിൽ ഉപേക്ഷിക്കും.

ഫാത്തിമ—അതു സാരമില്ല. നിനക്കു കൂടുതൽ സന്തോഷം ഉണ്ടാകാതിരിക്കയില്ല. പക്ഷെ എന്റെ കാര്യമാണ് കഷ്ടം! എനിക്കു പിന്നീടു യാതൊരു ആഹ്ലാദത്തിനും വകയില്ല. പക്ഷെ നിന്റെ ആഹ്ലാദത്തെപ്പറ്റി അറിഞ്ഞാൽതന്നെയും എനിക്കു ആശ്വാസത്തിനു വഴിയുണ്ട്.

നദീര—ഞാൻ എങ്ങോട്ടാണു പോകുന്നതെന്ന് എനിക്കു നിശ്ചയമില്ല. അദ്ദേഹം എങ്ങോട്ടെല്ലാം വിളിക്കുന്നുവോ അങ്ങോട്ടെല്ലാം പോകേണ്ടതു് എന്റെ ചുമതലയല്ലേ?



ഫാത്തിമ—സഖീ! നീ ലേശവും ദുഃഖിക്കേണ്ട. അദ്ദേഹം നിന്നെ വളരെ തൃപ്തിയാക്കും. പാപ്പിക്കും. നിന്നിൽ അദ്ദേഹത്തിന് അളവറ്റ സ്നേഹമുണ്ടെന്നു മാത്രമല്ല, നിന്നെപ്പറ്റി വളരെ കാരുണ്യമാണെന്നുള്ളതിൽ തർക്കമില്ല.

നദീറ—വൃദ്ധനും, ഇഴശ്ചരഭകുതനും, നിർമ്മലചിത്തനുമായ അദ്ദേഹത്തിന്റെ അനുഗ്രഹം ഇഴശ്ചരഭന്റെ അനുഗ്രഹംപോലെതന്നെ ദിവ്യമാണ്. അദ്ദേഹത്തെപ്പോലുള്ള മഹത്തുക്കളുടെ അനുഗ്രഹം ലഭിക്കുകയെന്നതിൽ കൂടുതൽ മറ്റൊരു പുണ്യമാണു കൈവരേണ്ടത്?

ഫാത്തിമ—നീ പറഞ്ഞതു ശരിയാണ്. ഞാൻ അദ്ദേഹത്തെ കഴിഞ്ഞു എടുത്തുവെക്കുകയായിട്ടുണ്ടെന്നതാണ്. അദ്ദേഹം ദിവ്യൻ തന്നെയാണെന്നുള്ളതിന്നു സംശയമില്ല. എങ്കട്ടെ നീ ചേയ്യക്കുട്ടിത്താൽപ്പിന്നെ നമ്മൾ തമ്മിൽ കാണുന്നതെങ്ങനെ? എന്തിനെന്നു എപ്പോഴും കണ്ടുകൊണ്ടിരുന്നാൽ മതി.

നദീറ—അപ്രകാരംതന്നെയാണല്ലോ എന്റെ കഥയും. എങ്കിലും ഞാൻ ഇവിടെ അടുക്കൽ വല്ല സ്ഥലത്തും ശാമസിക്കുകയാണെങ്കിൽ നിശ്ചയമായും മിക്കപ്പോഴും നിന്നെയും ആ ശവക്കല്ലറയെയും ഞാൻ കാണാതിരിക്കുകയില്ല.

ഫാത്തിമ—അതെല്ലാം ഇപ്പോൾ പറയും. ലോകജീവിതത്തിലെ സുഖാനുഭവങ്ങളിൽ മനസ്സു നിമഗ്നമായിക്കഴിഞ്ഞു കളിന്നെ ഈ കഥ വല്ലതും നീ കാക്കുമോ എന്നാണ് എനിക്ക് സംശയം. എന്തെന്നാൽ എന്റെ ജീവനും എന്നും ഈ ഭീതിയെ തന്നെ മറികയ്ക്കേ ഉള്ളൂ. നേരേമരിച്ചു നീയെങ്കട്ടെ വളരെ ഭാഗ്യവതയാണ്.

നദീറ—സോദരി! നീ എന്തിനാണ് ഈ അത്ഥിപ്പിള്ളത്തു ചാക്കുകൾ പറയുന്നത്? ഞാൻ ഒരിക്കലും ഭാഗ്യവതയാണെന്നു വിചാരിക്കുന്നില്ല. എന്റെ ഭാഗ്യങ്ങളെല്ലാം അത! ആ ശണ്ണിയിൽ കിടക്കുന്നു. ഇനി എന്തിനാകാം പറയുന്ന ഭാഗ്യത്തെക്കുറിച്ചുതന്നെ നിന്നെ വിസ്മരിക്കുവാൻ കഴികുകയില്ല.

നദീറയും ഫാത്തിമയുംതമ്മിൽ ഇപ്രകാരം കുറച്ചുനേരം വർത്തമാനം പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്നു. ഒടുവിൽ നദീറ സോദരി! സോദരി! ഞാൻ പോയാലും നീ എന്തെപ്പറ്റി കാക്കുന്നു. നീ എന്നു കാണുമോ?" ഈ ചോദ്യത്തിന്നു ശരിയായ ഉത്തരം പറയുവാൻ, സ്വന്തം



വലിച്ചിരുന്ന ആ സാധുവിനു സാധിച്ചില്ല. അവൾ അശ്രുപൂരം കൊണ്ട് അവളുടെ സമാധാനം വൃക്തമാക്കി. അതിനുശേഷം മണി നാടംകേട്ട് ആഹാരം കഴിക്കുന്നതിനായി അവർ ഇരുപേരും അവിടെനിന്നും എഴുന്നേറ്റുപോയി. നദീരയുടെ ഹൃദയത്തിലുണ്ടായിരുന്ന സന്താപബാഹുല്യത്തിന്റെ യഥാർത്ഥസ്വരൂപം എന്താണെന്ന് അവളുടെ വദനമുകുരത്തിൽ നിഴലിച്ചിരുന്ന ദ്വാനത പ്രത്യക്ഷപ്പെടുത്തി അന്നത്തെ രാത്രിയും അവൾ ഏറ്റവും വ്യാകുലതയോടുകൂടി കഴിച്ചു കൂട്ടി. ജാഗ്രത്തിനും സുഷുപ്തിക്കും മദ്ധ്യേയുള്ള സ്വപ്നാവിമിയിൽക്കൂടി അവളുടെ ആത്മാവ് — ലോകജീവിതത്തിൽ ഇറങ്ങി ചായം പുരണ്ടിട്ടില്ലാത്ത ആത്മാവ് — പ്രശാന്തമായി സഞ്ചരിച്ചു!





## അഞ്ചാം അദ്ധ്യായം.

ആഗ്രായിലെ പ്രധാനകൊട്ടാരത്തിന്റെ മുൻവശമുള്ള തെരുവിൽ ഒരു ഭാഗത്തു വിശിഷ്ടങ്ങളായ പല കാര്യങ്ങളും വിക്രയംചെയ്ത് ഒരു കച്ചവടക്കാരൻ താമസിച്ചിരുന്നു. ചക്രവർത്തിയുടേയും അന്ത്യോപദേശത്തിലേയും ആവശ്യത്തിനുള്ള ഫലങ്ങളും പഴങ്ങളും ഈ വർത്തകനാണു സംഭരിച്ചുകൊടുത്തിരുന്നത്. അയാൾ ആഗ്രായിൽവന്ന കാലത്തു തുലോം ദിനനം സാധുവുമായിരുന്നെങ്കിലും, സത്യസന്ധത കൊണ്ടും, നീതിവിചാരംകൊണ്ടും അയാൾ ഇപ്പോൾ കാലക്ഷേപത്തിനവൈഷമ്യമില്ലാത്ത രീതിയിലാണ് തന്റെ എളിയകുടുംബത്തെ പുലർത്തിപ്പോുന്നത്. ചക്രവർത്തിയുടെ ആഗ്രഹം അനുസരിച്ചുള്ളവിശിഷ്ടങ്ങൾ ഏതു രാജ്യത്തിൽ പോയെങ്കിലും, എന്തെല്ലാം വൈഷമ്യങ്ങൾ സഹിച്ചെങ്കിലും അയാൾ സംഭരിക്കാതിരിക്കയില്ല. ഈ വിവരം കശാഗ്രബുദ്ധിയായ ചക്രവർത്തിക്കു പലപ്പോഴും മനസ്സിലായിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടു അദ്ദേഹം അയാളുടെ കുടുംബത്തിൽനിന്നും ക്ലേശങ്ങളെ നിവാരണംചെയ്യുന്നതിനു വേണ്ട പരോക്ഷശ്രമങ്ങൾ ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നു. അയാൾ കച്ചവടത്തിൽ സമർത്ഥനും, തന്റേടുമുള്ളവനും ആയിരുന്നുവെങ്കിലും, സാധുതപം അയാളിൽ നല്ലതുപോലെ കളിയാടിക്കൊണ്ടിരുന്നു. അയാളുടെ കുടുംബമെന്നു പറയുന്നതു അയാളും അയാളുടെ ഭാര്യപദത്തിൽ വർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന ഒരു സ്ത്രീയും മാത്രമായിരുന്നുവെങ്കിലും അയാളുടെ കുടുംബത്തിൽ സമാധാനം ഒരിക്കലും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. ഇതിനു പല കാരണങ്ങളുമുണ്ടായിരുന്നു.

അയാളുടെ ഭാര്യ അതിസുന്ദരിയായിരുന്നുവെന്നതാണു അതിൽ ഏറ്റവും പ്രധാനമായ കാരണം. ഭാര്യയുടെ രൂപവൈശിഷ്ട്യത്തെപ്പറ്റി അയാളും അയാളുടെ അടുക്കൽ വന്നിരുന്നവരും അഭിമാനിക്കയും അനുഭവിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നതിനുപുറമെ, താൻ ത്രിലോകസുന്ദരിയാണെന്ന് ഒരു ബോധം അവളിൽ എപ്പോഴും ഉണ്ടായിരുന്നതുകൊണ്ട് അവൾ ഏറ്റവും ഗർവ്വിയായും തീർന്നു. എന്നു മാത്രമല്ല, തന്റെ രൂപസൗന്ദര്യം തന്റെ കൗലത്യത്തിൽനിന്നും ഉല്പന്നമാകുന്ന ദോഷങ്ങളെ ഇല്ലായ്മചെയ്തുകൊള്ളുമെന്നും അവൾ ദൃഢമായി വിശ്വസിച്ചു. ഇക്കാരണത്താൽ, തന്റെ ഭർത്താവുമായി കലഹിക്കുന്നതിനുള്ള ഒരു സന്ദർഭവും അവൾ പാഴാക്കിക്കളഞ്ഞില്ല. പാവപ്പെട്ട കച്ചവടക്കാരൻ വളരെ പരിശ്രമംചെയ്തു നേടിയിരുന്ന ധനത്തെയും ശുദ്ധമായ അഭിമാനത്തെയും സംഗ്രഹിയേയും അവൾ ന



ശിപ്പിച്ചുവന്നു. ഇതിലേക്കു ഒരു പ്രത്യേകസംഘായം ലഭിച്ചു. അവർ കൊട്ടാരത്തിലുൾപ്പെട്ട അന്തഃപുരത്തിലെ ഒരു പരിചാരികയായിരുന്നു കൊട്ടാരത്തിലെ പരിചാരികാത്ഥം തന്റെ ഗൃഹത്തിലെ സാർവ്വഭൗമത്വമാണെന്നു അവർ നിശ്ചയിച്ചു. അവളുടെ ആജ്ഞയും അവളുടെ ആഗ്രഹവും അനുസരിച്ചല്ലാതെ അവിടെ യാതൊരു സംഗതിയും നടക്കുവാൻ പാടില്ലെന്നും അവർ പല കുറിയും കഠിനമായി ശഠിച്ചു. ആ വാഞ്ചരങ്ങളിലും അലങ്കാരങ്ങളിലും അവർ അത്ഭുതവ്യയം ചെയ്തുവന്നു. എന്നുമാത്രമല്ല, അവളുടെ രൂപസൗന്ദര്യം ക്ഷണിച്ചുവരുത്തിയ കാമുകന്മാരെ പ്രസാദിപ്പിക്കുന്നതിനും, അവർ പ്രത്യക്ഷത്തിൽതന്നെയും പ്രതിപത്തിയുള്ളവളായിരുന്നു. ഈ രീതിയിലും, ആ ശുദ്ധനായ വർത്തകൻ ഒരു സൈപരവും ഉണ്ടായിരുന്നില്ലെന്നതന്നെ പറയാം. അവളുടെ ദൗർബ്ബല്യം—അവളുടെ വിജയമായിത്തന്നെ പരിണമിച്ചു. സ്രീകൾ സ്വാതന്ത്ര്യത്തിനെ ദർശിനിയോഗിച്ചാൽ അതു് എത്രമാത്രം ദുഷിച്ചുപോകുമെന്നുള്ളതിന് അവളുടെ സ്വഭാവം ശരിയായ ഉദാഹരണമായിരുന്നു. വല്ലപ്പോഴും കച്ചവടക്കാരൻ ദോഷ്യം ഭാവിക്കുകയോ മറ്റൊരു ചെയ്താൽ പിന്നെ അവിടുത്തെ കഥ ഒന്നും പറയേണ്ട. ഭദ്രകാളിയും ദാരുകനും തമ്മിൽ നടന്നിട്ടുണ്ടെന്നു വിശ്വസിക്കപ്പെട്ടുപോരുന്ന ചോരാട്ടത്തിന്റെ ഒരു സാരമായ ഭാഗം അവിടെ പ്രത്യക്ഷപ്പെടാതിരിക്കയില്ല. വാക്കുകൊണ്ടും പ്രവൃത്തികൊണ്ടും നിന്ദിക്കുവാനും ഭർത്സിക്കുവാനുമവർക്കുണ്ടായിരുന്ന സാമത്ര്യാം അവളുടെ സൗന്ദര്യംപോലെത്തന്നെ അദ്വിതീയമായിരുന്നു. വിശേഷിച്ചും അവർ തൊറുകാരിയായിരുന്ന സന്ദർഭങ്ങളിലെല്ലാം (അപ്രകാരമല്ലാതെ ഒരു സന്ദർഭവും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല.) അവർ നേരത്തേതന്നെ അയാളെ അധിക്ഷേപിക്കുകയോ ഭയപ്പെടുത്തുകയോ ചെയ്തുപോന്നു. അവസാനമായി അവർ പലപ്പോഴും യാത്രപറഞ്ഞ് പിരിയുന്ന ഭാവത്തിൽ അവിടെനിന്നും പുറപ്പെടുകയും ചെയ്തു. അപ്പോഴെല്ലാം തന്റെ “കനകക്കുട്ട” ചൊല്ലേയെങ്കിലൊയെന്നു കരുതി ആ സാധു അവളുടെ പാദത്തിൽ പതിച്ചു ക്ഷമായാചനം ചെയ്തു പതിവായിരുന്നു. അനേകം പ്രാവശ്യം ഇപ്രകാരം പ്രവർത്തിച്ചതിനുശേഷം കച്ചവടക്കാരൻ യാതൊന്നും പറയാതെയായി. അവളുടെ സ്വഭാവഭൂഷണത്തെപ്പറ്റി അയാൾക്കു നല്ലതുപോലെ അറിയാമായിരുന്നു. എന്നാൽ പല കാരണങ്ങൾകൊണ്ടും അതിനെപ്പറ്റി പ്രസ്താവിക്കാൻ ആ പാപം ഭയപ്പെട്ടിരുന്നു. കൊട്ടാരത്തിലുള്ള അവളുടെ സേവ സെലിംരാജകുമാരന്റെ സൗഖ്യത്തിനും കാരണമായിരുന്നതി



നാൽ അയാൾക്കു തന്റെ ഭർത്താവും അടിമത്തത്തിന്റെ പശ്ചാത്താപം  
 യിത്തന്നെ പരിഗണിക്കപ്പെടേണ്ടതാണെന്നു തോന്നി. ഇപ്രകാരം  
 ഭാര്യയുടെ ഭർത്താവായിക്കഴിയേണ്ടിവന്നതിൽ അത്ഭുതകരമായ വേദം  
 അയാൾക്കുണ്ടായിരുന്നുവെങ്കിലും ജീവിതാശ അഭിമാനത്തെ ഭയപ്പെ  
 ടുന്നതല്ലെന്ന് അയാൾക്കു ബോദ്ധ്യമായി. താൻ അവളെ കഠിനമാ  
 യി ശിക്ഷിക്കുകയും, ശരിയായി ശാസിക്കുകയും ചെയ്താൽ അതു വല്ല  
 രീതിയിലും സെലിം അറിയുമെന്നും അതു തന്റെ ജീവിതമാർഗ്ഗത്തേ  
 യോ—അഥവാ ജീവിതത്തെക്കുറിച്ചൊ നശിപ്പിക്കുമെന്നും അയാൾ  
 ഭയപ്പെട്ടിരുന്നു. “ഇതെല്ലാം എന്റെ കർമ്മമാണ്; വിധിയാണ്” എ  
 ന്നല്ലാം അയാൾ കാരോ മാത്രയും സമാധാനപ്പെട്ടു. തന്റെ പ്രേ  
 മഭാജനമായ ഭാര്യ അന്യന്മാരുമായി അതിരാര സ്വാതന്ത്ര്യമോ അ  
 ധികാരമോ നടിക്കുമ്പോൾതന്നെ അതിൽ നിശ്ചയമായും മാലിന്യം  
 നിഗൂഢമായി സ്ഥിതിചെയ്യുന്നുണ്ടെന്ന് അറിവാൻ കഴിയാത്തവർ—  
 അറിഞ്ഞാൽതന്നെയും അതിനെ നിർത്തുവാൻ കഴിയാത്തവർ—എ  
 ത്രയോ അസഹനീയമായ ക്ലേശമാണ് അനുഭവിക്കുന്നത്. അവരു  
 ടെ ഹൃദയത്തിൽ ഒരിക്കലും സമാധാനമുണ്ടാകുന്നില്ല. അവർക്കു മറെ  
 രും സുഖങ്ങളും ഉണ്ടായിരുന്നാലും ഹൃദയത്തിൽ യഥാർത്ഥമായ  
 ആനന്ദം ഒരിക്കലും ഉണ്ടാകുകയും ഇല്ല. എങ്കിലും അതിരുകടന്ന ക്ഷ  
 മയോ, ശുദ്ധതയോ ഉണ്ടെങ്കിൽ മാത്രമേ ആ വക സന്ദർഭങ്ങളിൽ ക  
 ലാപങ്ങളും, ഘോരപ്രവൃത്തികളും ഒരുവനു നീക്കിനിർത്തുവാൻ സാ  
 ധിക്കുന്നുള്ളൂ. സ്രീഹൃദയം എല്ലായ്പ്പോഴും ദൈർണ്യപൂർവ്വമുള്ളതാണെന്നു  
 കരുതുന്നത് അബദ്ധമാകുന്നു. പ്രകൃത്യാ തന്നെ അബദ്ധമാണെന്ന് അ  
 ധിക്കരിക്കപ്പെടാറുണ്ടെങ്കിലും അവരുടെ ഹൃദയത്തിൽ പതിയുന്ന  
 കാരോ സംഗതിയിലും ഒരു പുരുഷന്റെ മനഃശക്തിയെ അതിശയി  
 ക്കുന്ന ദൃഢത സ്രീകൾക്കു പ്രദർശിപ്പിക്കുവാൻകഴിയും. ചാരിത്രശുദ്ധി  
 നിശ്ചയമായും വേണമെന്ന് ഒരു സ്രീ ഉദ്ദേശിച്ചാൽ അവളുടെ വ്രത  
 ത്തെ ഭഞ്ജിക്കുവാൻ “കൈലാസപർവ്വതംകൊണ്ടു പന്താടിയ കൈയ്  
 കൾക്കുപോലും” കഴികയില്ലെന്നു പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതാണല്ലോ.  
 ഈ വക സംഭവങ്ങളിലേക്കു നമ്മുടെ മനസ്സിനെ പൗരാണികകാ  
 ലങ്ങളിലെ ചരിത്രം മാത്രമല്ല ആനയിപ്പിക്കുന്നത്. ഇന്നും, ഇനി  
 യും, എന്നും ലോകത്തിന്റെ രീതി അപ്രകാരംതന്നെയാണ്. ഇതു  
 പോലെതന്നെയാണു സ്രീസ്വഭാവം ദൃഢിച്ചാലുമെന്ന് എല്ലാവർക്കും  
 അറിയാവുന്നതാണ്. ഒരു സ്രീ നന്നായാൽ അതിൽക്കൂടുതൽ സൗ  
 ഭാഗ്യം അവൾക്കോ നാട്ടിനോ ഉണ്ടാകേണ്ടതില്ല. ഒരു സ്രീ ചിത്തയാ



യാൽ അതുപോലെ നിർഭാഗ്യവും വേരായില്ലെന്നതു തീർച്ചതന്നെയാണു്. ഇതുകൊണ്ടുതന്നെ സ്രീഹൃദയത്തിന്റെ അപ്രമേയവും അനിവാര്യവും ആയ ശക്തി എത്രമാത്രമുണ്ടെന്നു തെളിയുന്നുണ്ടല്ലോ. എന്നാൽ പുണ്യകർമ്മങ്ങളിൽ പ്രായേണ വിമുഖനായ മനുഷ്യരെ അധഃപതിപ്പിക്കുന്നതിന്നു ദൈവം കണ്ടിട്ടുള്ള ഉപായം ഭിക്ഷുക്കർമ്മങ്ങളിലേക്കു മനുഷ്യരെ ആസക്തിയുള്ളവരാക്കി തീർക്കുകയാകുന്നു. അപ്രകാരമുള്ള ആസക്തി സ്രീയിലും പൂജപ്പരിലും ഒരുപോലെതന്നെ ആണെന്നിലും ശരീരത്തിൽ ഉള്ള വൈപരീത്യംപോലെ മനസ്സിലും ആരീതിഭേദം ഉണ്ടായിരിക്കും. അപ്രകാരമുള്ള വൈപരീത്യം മാത്രമാകുന്നു സ്രീകൾക്കു് “അബല”യെന്നുള്ള ആക്ഷേപനാമത്തെ സമ്പാദിച്ചുകൊടുത്തിട്ടുള്ളതു്. ആ ആക്ഷേപത്തെ ഇന്നത്തെ സ്രീകൾ മിക്കവാറും ഇല്ലാതെയാക്കിയിട്ടുണ്ടെന്നിലുംസോഫി—കച്ചവടക്കാരന്റെ ഭാര്യ—അതിന്നു നല്ലൊരു അർത്ഥമായിരുന്നുവെന്നു പറയാതെ കഴികയില്ല.

ഒരു ദിവസം പതിവുപോലെ സോഫി കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നും ഗൃഹത്തിൽ വന്നു അപ്പോൾ കാസിം (എന്നായിരുന്നു കച്ചവടക്കാരന്റെ പേര്) താൻ അന്നു വാങ്ങിയിട്ടുള്ള ചില വിശിഷ്ടകനികൾ കൊട്ടാരത്തിലേക്കു കൊടുത്തയക്കാൻവേണ്ട ഒരുക്കങ്ങൾ ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുകയായിരുന്നു. സോഫിയുടെ വരവു തന്നെയും ഉജ്ജ്വലമായ രീതിയിലായിരുന്നതിനാൽ കാസിമിന്റെ ഹൃദയം ഒന്നു ചലിക്കാതിരുന്നില്ല. പതിവിൽ വളരെ നേരത്തേത്തന്നെ സോഫി ഗൃഹത്തിൽ വന്നതു കണ്ടു സന്തോഷിച്ചു് കാസിം ഇപ്രകാരം ചോദിച്ചു:—“ഇന്നു വളരെ നേരത്തെ വന്നല്ലോ. കൊട്ടാരത്തിൽ വിശേഷിച്ചു ജോലി ഒന്നും ഇല്ലായിരിക്കാം.”

സോഫി . എന്നോട് വല്ലതും പറഞ്ഞാലുണ്ടല്ലോ? ഇതെന്തു നാശമാണു്. കൊട്ടാരത്തിലെ ജോലി ഞാനല്ലേ നോക്കുന്നതു്. നിങ്ങൾക്കു് അതിലെന്തു കാര്യമാണുള്ളതു്.

കാസിം—ഞാൻ ചോദിച്ചതു വേറൊന്നല്ല. ഇന്നു വളരെ നേരത്തേ വന്നതുകൊണ്ടു സന്തോഷമേ എനിക്കുള്ളൂ.

സോഫി—സന്തോഷിച്ചില്ലെങ്കിൽ എനിക്കു വളരെ തരക്കേടാണു്! നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ ജോലി നോക്കിക്കൊള്ളണം. ഇല്ലെങ്കിൽ അനുഭവം വേറെയാണു്. കാർമ്മിച്ചിരുന്നുവെന്നു്. ഇന്നലെ തന്നെ ഞാൻ നിശ്ചയിച്ചതാണു്.

കാസിം—ഞാൻ യാതൊന്നും പറഞ്ഞില്ലല്ലോ. ഈ പാടുപെട്ടതിന്നും



പുറമെ ഞാനെന്നും ചീത്ത കേൾക്കുകയുണ്ടാകും. ഇതെല്ലാം എന്റെ വിധിയാണ്. കർമ്മമാണ്.

സോഫി—ഞാൻ പറഞ്ഞില്ലേ, ചീത്ത കേൾക്കേണ്ടെങ്കിൽ ഇവിടെ നിന്നും ദൂരെ പൊയ്ക്കൊള്ളണമെന്ന്. എനിക്കു നിങ്ങളൊന്നും തരേണ്ട. അല്ലാതെതന്നെ എന്റെ കാര്യങ്ങൾ ഭംഗിയായി നടക്കും.

കാസിം—ഞാൻ അതൊന്നും പറഞ്ഞില്ലല്ലോ. വെറുതെ അനാവശ്യവർത്തമാനങ്ങൾ നാം എന്തിനാണ് പറയുന്നത്. ഇതെല്ലാം എന്റെ തലയിലെഴുത്താണ്. വിധിയാണ്.

സോഫി—അനാവശ്യപരാഞ്ഞാൽ എന്റെ വായ് മുടിക്കെട്ടിക്കളയുമോ? നിങ്ങൾക്കു കേൾക്കാൻ മനസ്സില്ലെങ്കിൽ വേണം. ഞാൻ ആവശ്യക്കാരെ കേൾപ്പിച്ചുകൊള്ളാം.

കാസിം—അതെനിക്കറിയാം—ആവശ്യക്കാരാണ്—

സോഫി—നിങ്ങൾ എന്താണ് പറഞ്ഞത്? നിങ്ങൾക്കറിയാമോ. ഹും. ഇത്രക്കാരെങ്കിലും എവിടെയോ കൂറുകെട്ടി കിടന്നതിനെ എടുത്തുകൊണ്ടുവന്നു ഞാൻ കൊട്ടാരത്തിലും അവിടെയും ഇവിടെയും കക്കു തെണ്ടി ശുശ്രൂഷിച്ചു വളർത്തിയതിനു പ്രതിഫലം നല്ലതുതന്നെ. ഇപ്പോൾ ഇങ്ങോട്ടു കയറ്റുതുടങ്ങി. ഇതിനുപകരം ഞാൻ പെണ്ണായിട്ടിരിക്കുകയാണെങ്കിൽ ചോദിച്ചുകൊള്ളാം.

കാസിം—എന്നെ എന്തിനാണ് ഇങ്ങിനെയൊക്കെ പറയുന്നത്. ഇതൊന്നും നിങ്ങളുടെ കുറ്റമല്ല. എന്റെ കൊള്ളെങ്കിലായുതന്നെയാണ്.

സോഫി—ദ്രോഹി! ഇനിയും അധികംപറഞ്ഞാൽ ഇന്നത്തേക്കൊണ്ടു സകലതും നിന്റേതും. എന്നെ നല്ലപോലെ അറിയുകയില്ല.

കാസിം—ഞാൻ വല്ലതും പറഞ്ഞോ? ഇന്നു നേരത്തെ വന്നല്ലോ എന്നു മാത്രമല്ല ഞാൻ പറഞ്ഞുളളു. ഇതെല്ലാം എന്റെ കർമ്മമാണ്.

സോഫി—ഞാൻ പിന്നെ നേരത്തെവരാതെ, താൻ അവിടെ വല്ലവരേയും വിളിപ്പിക്കണമോ? അധികമൊന്നും എന്നോട് പറയരുതെന്ന് ഞാൻ പറഞ്ഞിട്ടില്ലേ?

കാസിം—എന്തുപറഞ്ഞാലും ഈ രീതിയിലായാൽ ഞാൻ വിഷമിക്കും. നാലുവർഷങ്ങളായി ഈ രീതിയിൽ ജീവിച്ചുതുടങ്ങിയിട്ടു. എന്റെ തലയിലെഴുത്തുതന്നെയാണ്!

സോഫി—അതെ നാലുകൊല്ലമായി എനിക്കു ആപത്തു തുടങ്ങിയിട്ടു. ഇനി ഇതു മുടിഞ്ഞുപോയെങ്കിലല്ലാതെ എനിക്കു സൈപരമില്ല.



അതു ഈയിടെ ഉണ്ടായിക്കൊള്ളും. അധികമൊന്നും കയറേണ്ട. കാസിം—ദൈവമെ! എന്റെ സ്ഥിതി ഇപ്രകാരമായല്ലോ. ഞാൻ എന്തു പ്രവൃത്തിക്കണമെന്ന് പറഞ്ഞാൽ അപ്രകാരംതന്നെ ചെയ്യാം. എന്റെ വിധിയാണ്.

സോഫി—താൻ കഴുവിന്മേൽ കയറിയാൽ മതി. അല്ലാതെ ഒന്നും പ്രവർത്തിക്കേണ്ട. ബാക്കി എല്ലാം ഞാൻതന്നെ പ്രവർത്തിച്ചുകൊള്ളാം.

കാസിം—അതിനും ശ്രമിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിൽ ഞാൻ കയറിക്കൊള്ളാം. ഈ തല തെറിക്കുന്നില്ലല്ലോ ഈശ്വര!

സോഫി—താനെന്തുപറഞ്ഞു? അതിനും ശ്രമിക്കുന്നുണ്ടെന്നോ? ഞാൻ ഇവിടെനിന്നും അങ്ങോട്ടു വന്നാലുണ്ടല്ലോ. ഇന്നാളത്തേ കാമ്യയുണ്ടോ. തല തെറിക്കണമെന്നോ.

കാസിം—അതെ എന്റെ തല തെറിക്കുന്നില്ലല്ലോ എന്നാണ് പറഞ്ഞത്.

കാസിം ഇത്രയും പറയുന്നതുകേട്ടു സോഫി വളരെ വേഗത്തിൽ അയാളുടെ അടുക്കൽചെന്നു അവിടെ പ്രത്യേകം എടുത്തുവെച്ചിരുന്ന പഴങ്ങളെല്ലാം ചവുട്ടിത്തേക്കുകയും കുറെ എടുത്ത് തെരുവിന്റെ മുൻവശത്തേക്കു ഏറിത്തൂകുകയും ചെയ്തു. ചക്രവർത്തിയുടെ ആ വശ്യത്തിലേക്ക് തത്സമയംതന്നെ കൊട്ടാരത്തിൽ കൊണ്ടുചെന്നു എല്ലിക്കുണ്ട പഴങ്ങളെല്ലാം ഇപ്രകാരം നശിപ്പിച്ചതായിക്കണ്ടപ്പോൾ പാവപ്പെട്ട കച്ചവടക്കാരൻ വളരെ പരിഭ്രമിച്ചു. ആ തരത്തിലുള്ള പഴങ്ങൾ ഉടൻതന്നെ വേറെ സംഭരിക്കുവാൻ സാദ്ധ്യമല്ലാതിരുന്നതുകൊണ്ടും, സമയത്തിന്ന് കൊട്ടാരത്തിൽ സാധനം എല്പിക്കാതിരുന്നാൽ സംഭവിക്കാവുന്ന അനന്തങ്ങൾ തുലോം ഗുരുവന്തരങ്ങളാണെന്നു അയാൾക്ക് നിശ്ചയമുണ്ടായിരുന്നതുകൊണ്ടും പാവം വാവിട്ടു നിലവിളിച്ചുതുടങ്ങി. കച്ചവടക്കാരന്റെ കരച്ചിൽകേട്ടു ഉടൻതന്നെ “ഇവിടെ വന്നുകൂടി; നായ് മോങ്ങിത്തുടങ്ങി ഇറങ്ങി പൊയ്ക്കളയാം” എന്നുപറഞ്ഞു സോഫി അവിടെനിന്നും ഇറങ്ങിപ്പോകയും ചെയ്തു. സോഫി തന്റെ അടുക്കൽനിന്നും പിണങ്ങിപ്പോകുന്നതായി കണ്ടപ്പോൾ കാസിമിന്റെ ദുഃഖമെല്ലാം വേറെകരുവഴിയിൽക്കൂടി പറഞ്ഞുതുടങ്ങി. അയാൾ അവളെ ഏറ്റവും ദയനീയമായ സ്വരത്തിൽ വിളിച്ചുതുടങ്ങി. ആരുകേൾക്കാനാണ്? അവൾ തെരുവിന്റെ മറ്റുഭാഗത്തെത്തിക്കഴിഞ്ഞു. ഇപ്രകാരം അസമാധാനചിത്തനായി, എന്നതാണ് ചെയ്യേണ്ടതെന്നു അറിയാതെ പരിഭ്രമിച്ചു നിലുറുപ്പോൾ കൊട്ടാര



ത്തിൽനിന്നും ഒരു ഭൃത്യൻവന്ന് സാമാനങ്ങൾ ഉടൻ എല്ലിക്കണമെന്നും ചക്രവർത്തി ലഘുഭക്ഷണത്തിനു ഉടൻ എഴുന്നള്ളുന്നതാണെന്നും അറിവിച്ചു. പാവപ്പെട്ട ആ വർത്തകന്റെ ജീവിതം നശിക്കാറായി യെന്നു അയാൾക്കു തോന്നി. അയാൾ അവിടെ ഉണ്ടായിരുന്ന കുറച്ചു പഴങ്ങൾ വീണ്ടും തയ്യാറാക്കി. അവയാകട്ടെ, ശരിയായി പഴുക്കാത്തവയും, സ്വാദില്ലാത്തവയുമായിരുന്നു. എങ്കിലും വല്ല രീതിയിലും തല്ക്കാലം ആവശ്യം നിവർത്തിക്കാമെന്നു കരുതി അവയെല്ലാം കൊട്ടാരത്തിൽ എല്ലിച്ചു. പാചകശാലാവിചാരിപ്പുകാരനായ കുമാരഭരതപതി, കാസിം എല്ലിച്ചതിനെക്കൊണ്ടും തിരുമുമ്പിൽ ഹാജരാക്കി. ചക്രവർത്തി അമൃതേത്തിനു വന്നപ്പോൾ തലേദിവസം പാഞ്ഞു ചട്ടംകെട്ടിയിരുന്നതുപോലെ നല്ല പഴങ്ങൾ കുന്നംതന്നെ അവിടെ കണ്ടില്ല. അസംതൃപ്തനായി ഉടൻതന്നെ പാചകശാലാവിചാരിപ്പുകാരനെ വിളിച്ചു ഇപ്രകാരം ആജ്ഞാപിച്ചു.

“ഇന്നത്തെ പഴങ്ങളെല്ലാം വളരെ ദുഷിച്ചിരിക്കുന്നു; എന്നു മാത്രമല്ല, അവയിൽ മണ്ണും ചെളിയുംകൂടി ഉണ്ടെന്നാണു തോന്നുന്നത്. താൻ ആ പഴങ്ങളെല്ലാം മണ്ണിൽ കഴച്ചു ഇവിടെനിന്നു ഉടൻ തിന്നുതീർക്കണം. കാൽനാഴികകൊണ്ടു ഇതെല്ലാം തിന്നില്ലെങ്കിൽ നിന്റെ കഴുത്തു വെട്ടുന്നതാണ്.”

അരവിടെ? ആ കച്ചവടക്കാരനെ ഇവിടെ ഹാജരാക്കട്ടെ” എന്നു റാവു ഗുരുതരമായ ആജ്ഞയെ വഹിച്ചുകൊണ്ടു രണ്ടു പട്ടാളക്കാർ ചെന്ന് കച്ചവടക്കാരനെ ഭീഷണിപ്പെടുത്തി തിരുമുമ്പിൽ ഹാജരാക്കി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ മുമ്പിൽ ആഗതനായപ്പോൾതന്നെ കാസിമിന്റെ പകുതിപ്രാണനും പാലോകത്തെത്തിയിരുന്നു.

അയാൾ കുരഞ്ഞുകൊണ്ടു ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു: —

“പൊന്നുതിരുമേനി അടിയനെ രക്ഷിക്കണം”

ചക്ര — നിന്നെ വേണ്ടതുപോലെ കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നും സഹായിച്ചു തുകൊണ്ടാണ് നീ ഇപ്പോൾ ഗച്ഛിഷ്യനായതു്. നീ എന്തുകൊണ്ട് പഴങ്ങൾ എല്ലിച്ചില്ല? എന്റെ ആവശ്യത്തിനുള്ളതാണെന്ന് നിനക്കു അറിഞ്ഞുകൂടെ?

കാസിം. — “തിരുമേനി — അടിയൻ — പഴങ്ങൾ —.” എന്നു പറഞ്ഞു വീണ്ടും കുരഞ്ഞുതുടങ്ങി.

ചക്ര — കുരഞ്ഞാൽ നിന്നെ ഇന്നുതന്നെ കൊല്ലുന്നതാണ്. പഴങ്ങൾ എവിടെപ്പോയി? വല്ലവരും മോഷ്ടിച്ചുവോ?



ചക്രവർത്തി ഇത്രയും ചോദിച്ചപ്പോൾ സെലിം രാജകുമാരൻ അവിടെ ആഗതനായി. കാസിമിൻ പററിയ അബലങ്ങളെന്തല്ലാമാണെന്ന് സോഫി സെലിമിനെ ധരിപ്പിക്കുകയും, ചക്രവർത്തി കോപാധനമായി കാസിമിനെ ശാസിക്കുന്നുണ്ടെന്നു അവൾ മനസ്സിലാക്കുകയും ചെയ്തു. എന്നാൽ കാസിമിനെ ചക്രവർത്തി വിളിച്ചുചോദിക്കുമ്പോൾ അയാൾ സ്വരക്കുയെ ഉദ്ദേശിച്ച്, പഴങ്ങളെല്ലാം സോഫി നശിപ്പിച്ചു കളഞ്ഞുവെന്ന പരമാത്മം വെളിപ്പെടുത്തിയാൽ സോഫിയെ കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നും ബഹിഷ്കരിച്ചേക്കുമെന്ന ഭയം അവൾക്കു നല്ലതുപോലെ ഉണ്ടായിരുന്നതുകൊണ്ട് രാജകുമാരനോട് അവളേയും കാസിമിനേയും വല്ല രീതിയിലും രക്ഷിക്കണമെന്ന് അവൾ അപേക്ഷിച്ചിരുന്നു. നയജ്ഞനായ സെലിം ഉടൻതന്നെ ചക്രവർത്തിയുടെ അടുക്കൽ വന്നപ്പോൾ കാണാൻ സാധിച്ച കാഴ്ച ഏറ്റവും ഭയങ്കരമായിരുന്നു. ഒരു സ്ഥലത്തു വങ്കപ്രഭുവായ കുമാരസുപാമി മണ്ണും ചളിയും ചേർത്തുകഴുത്ത് ഉരുളുകൾ കാരോന്നോരോന്നായി, കിണറ്റിനുള്ളിലേക്കു പാറക്കഷണങ്ങളെന്നപോലെ പെറുക്കി വക്രത്തിനകത്തേക്കു ഏറിയുന്നുണ്ടായിരുന്നു. മറ്റൊരു സ്ഥലത്തു ഞെവണിക്കുപോലെ കൂർത്തികൂടിയ ആകൃതിയിൽ കാസിം കുരഞ്ഞുകൊണ്ടു നില്ക്കുന്നു. ചക്രവർത്തി ദേഷ്യഭാവത്തോടുകൂടി ആസനസ്ഥനായിരിക്കുന്നു. സെലിം കയറിവന്ന ഉടൻ ചക്രവർത്തി അരുളി.

“കണ്ടില്ലേ ഇവന്റെ ധിക്കാരം! ഇവൻ ഇന്നു നല്ല പഴങ്ങൾ ഏൽപ്പിച്ചില്ല”

സെലിം:—രീരുമേനി! അതിൽ അടിയുമാണ് തെറ്റുകാരൻ. അയാളുടെ പക്കൽനിന്നും ഞാൻ ഇന്നു രാവിലെതന്നെ കുറെ വിശിഷ്ട പഴങ്ങൾ വാങ്ങിയിരുന്നു. സമയത്തിനു പഴം ലഭിക്കുമെന്നു ഞാൻ ആശിച്ചതുകൊണ്ടു പററിയ അബലമാണിത്. അവിടുന്നു സദയം ക്ഷമിക്കണം” തന്റെ വാത്സല്യനിധിയായ പുത്രന്റെ മൊഴികേട്ട ചക്രവർത്തി സന്തുഷ്ടനായി. എന്നു മാത്രമല്ല കച്ചവടക്കാരന്റെ ഉള്ളിൽ കെട്ടിനിന്ന വായു ആശ്വാസദ്വാരാകമായ ദീർഘനിശ്വാസമായി പുറത്തേക്കു പോകുകയും അയാളുടെ വളവുകളിൽ കുറെ യൊക്കെ നിവരുകയും ചെയ്തു. കുമാരന്റെ വായും അല്പനേരത്തേക്കു വിശ്രമം പ്രാപിച്ചു. ഉടൻതന്നെ ചക്രവർത്തി വീണ്ടും ഇപ്രകാരം അരുളി. “ഈ വിവരം ഇവൻ നേരത്തേ പറയാതിരുന്നതെന്തുകൊണ്ട്.? ആകട്ടെ കാസിം പോയി ഉടൻ ഏറ്റവും വിശി



ഏതൊരു പഴയതും എൻ്റെ പിന്നെപ്പോട്ടു വിചാരിപ്പുകാരൻ്റെ. തെറ്റാ  
എന്തായാലും അന്യവുമല്ല. ഭൂമിയിൽ സാധനങ്ങൾ പാചകശാല  
യിൽ എൽപ്പിച്ചാൽ അതുനോക്കി നല്ലതല്ലെന്നറിഞ്ഞാൽ പിന്നെ  
ഇവിടെ കൊണ്ടുവരുന്നത് ധിക്കാരം കൊണ്ടാണ്. അതുകൊണ്ടു  
പാചകശാലയിൽ നിഷ്ഠുർത്തോടുകൂടി പെരുമാറാതിരുന്നതിന് അ  
യാൾ അതെല്ലാം തിന്നുതീർക്കട്ടെ. ചക്രവർത്തിയുടെ സന്നിധാന  
ത്തിൽനിന്നും അന്യർക്കും ചെല്ല കച്ചവടക്കാരൻ്റെ പ്രാണൻ  
നേരേവീണ്. അയാൾ ഗൃഹത്തിൽവന്നു വീണ്ടും പഴങ്ങൾ വാങ്ങു  
വാനായി യാത്രയായി. തത്സമയം ഏതെങ്കിലും അതിഥികൾ അവിടെ  
വന്നു. അവരിൽ ഒരാൾ വൃദ്ധനായ ഒരു പുരോഹിതനും, മറ്റേ  
ആൾ താമസ്യരും പൊടിച്ചു തുടങ്ങിയിട്ടുള്ള ഒരു ബാലികയു  
മായിരുന്നു. അവരെ കണ്ട ഉടൻ വിനീതനായ കാസിം എഴുന്നേ  
രു അഭിവർദ്ധനം ചെയ്തു. അപ്പോൾ പുരോഹിതൻ ഇപ്രകാരം  
പറഞ്ഞു.

“നിങ്ങളെയും കാണണമെന്നു ഭേദിച്ചാണിങ്ങോട്ടിറങ്ങിയത്.  
ഇന്നെന്താണ് ക്ലേശത്തോടുകൂടിയിരിക്കുന്നത്. വല്ല അബദ്ധവും പി  
ണഞ്ഞുപോ?

കാസിം: -- അവിടുന്നു രക്ഷിക്കണം. ഹജ്ജാവിൻ്റെ കൃപയുണ്ടായിട്ടു  
യാതൊന്നും പിണഞ്ഞില്ലായെന്നുണ്ടു്. തിരുമനസ്സിൽനിന്നും  
ഇന്നു എന്നെ കൊന്നുകളയുമായിരുന്നു. എല്ലാം എൻ്റെ വിധി  
യാണ്.

പുരോഹിതൻ: -- അതെന്താണ്. ഇനിക്കു വലിയ കാരമെന്താണ് നി  
ങ്ങൾ ചെയ്തത്?

കാസിം: -- ഒന്നും പറയേണ്ട. ഇന്ന് അമൃതേത്തിനു എല്പിക്കാൻ നല്ല  
പഴങ്ങൾ കിട്ടിയിട്ടില്ല. ഉടൻ കുറെ പഴങ്ങൾക്കായി ഞാൻ പോ  
കയാണ്. എല്ലാം എൻ്റെ കർമ്മമാണ്.

പുരോഹിതൻ: -- ഇതേ ഉള്ളു കാഷ്ഠം! അതാ ആ പെൺകുട്ടി കുറെ നല്ല പഴ  
ങ്ങൾ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുണ്ട്. അത് ഇവിടെ എല്പിക്കാനായിട്ടല്ലാ  
കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളതെങ്കിലും നിങ്ങൾ കുറെ എടുത്തുകൊള്ളണം.  
തിരുമനസ്സിലേക്കു പഴങ്ങളോടു പ്രത്യേകം അഭിരുചി ഉണ്ടെന്ന്  
അറിഞ്ഞിരുന്നതുകൊണ്ടു തിരുമുൽകാഴ്ചക്കായി കൊണ്ടുവന്നതാ  
ണ്. ഇവളെ തിരുമുമ്പിൽ ഹാജരാക്കി ഒരു ജോലി കൊടുപ്പിക്ക  
ണമെന്നു മുണ്ടു്.



കാസിം—കൊള്ളാം. ഹജ്ജ്വിന്റെ കല്പനതന്നെയാണു സംശയമില്ല. ഞാൻ എങ്ങോട്ടു പോകേണ്ടവെന്നു വിചാരിച്ചു വിഷമിച്ചു ഇരിക്കുകയായിരുന്നു. തിരുമേനി! ഈ കുഞ്ഞുതാണ്? സാധുവാണ്ല്ലോ. എല്ലാം തലയിലെഴുത്തുപോലെയാണ്.

പുരോ—ഇവർ പേർസ്യാക്കാരീയാണ്. അന്നൊരുദിവസം ദേവാലയത്തിൽവെച്ചു ഒരു വൃദ്ധ മരിച്ചുപോയിയെന്നു കേട്ടില്ലെ? അവളുടെ മകൾ നിസ്സഹായയായി അവിടെത്തന്നെ ഉണ്ടായിരുന്നു. രാജകുമാരന്റെ ആജ്ഞ അനുസരിച്ചു ഇത്രയും നാൾ ഞാൻ അവളെ സഹായിച്ചു. അവൾക്ക് അവിടെത്തെ താമസം അത്രസുഖപ്രദമല്ല. അതുകൊണ്ടു കൊട്ടാരത്തിൽ കൊണ്ടുചെന്നാൽ ഒരു പരിചാരികയായിട്ട് ഒരുപക്ഷെ ചക്രവർത്തി നിയമിച്ചേക്കുമെന്നുകരുതി ഞങ്ങൾ അങ്ങോട്ടു പോകാൻ വന്നതാണ്. എന്നാൽ നിങ്ങളുടെ ഭാര്യയോടു ചോദിച്ചാൽ അവിടെത്തെ വിവരങ്ങൾ അറിയാമല്ലോ എന്നു കരുതി ഇവിടെ വന്നു.

കാസിം—കൊട്ടാരത്തിലേക്ക് ഇപ്പോൾ പോകേണ്ട. ഞാൻ അതിന് ഒരു ഉപായം കണ്ടിട്ടുണ്ട്. സോഫി ഇവിടെ വരുട്ടെ—അല്ലെങ്കിൽ ഞാൻ ഒരു കാര്യം പറയട്ടെ—അവിടേയ്ക്കു സമ്മതമുണ്ടെങ്കിൽ ഈ കുഞ്ഞു കുറച്ചുനാൾ ഇവിടെത്തന്നെ നില്ക്കട്ടെ. ഞാൻ എന്റെ പുത്രിയേപ്പോലെ നോക്കിക്കൊള്ളാം. ഇതൊക്കെ വിധിയല്ലാതെ യെന്താണ്?

പുരോ—(കുറച്ചുനേരം ആലോചിച്ചിട്ട്) ശരി. എനിക്ക് അതു വളരെ സന്തോഷമാണു. ഇവിടെ സോഫിയും ഒരുമിച്ചു കുറച്ചുനാൾ താമസിച്ചാൽ കൊട്ടാരത്തിൽ പ്രവേശിക്കാനും അവിടെ ഒരു ജോലി ലഭിക്കാനും നിഷ്പ്രയാസം സാധിക്കും. അതെന്നിങ്ങു വളരെ സമ്മതംതന്നെയാണ്.

കാസിം—അതുതന്നെയാണു ഞാനും പറയുന്നത്. ഇവിടെ എനിക്കു മക്കളൊന്നും ഇല്ലെന്ന് അറിയാമല്ലോ. സോഫിക്കും എനിക്കും ഒരു വലിയ സഹായമായിരിക്കുകയും ചെയ്യും. എന്നും രാവിലെ അന്തഃപുരത്തിൽ ചെന്ന്, ദേവിക്ക് പൂക്കൾ പാരിച്ചുകൊടുക്കുവാനും മറ്റുമായി അവിടെ പോകുകയും ചെയ്യാം. വളരെ സാധുവായിരുന്നാൽ ദേവി നിശ്ചയമായും പ്രീതിപ്പെടുകയും ചെയ്യും. വിധി ആരറിഞ്ഞു?

പുരോ—ഞാൻ അവളോടു ചോദിക്കട്ടെ!



ഇത്രയും പറഞ്ഞു പുരോഹിതൻ നദിയെ അടുക്കൽവിളിച്ചു പറഞ്ഞു: നേദീറെ! ഇപ്പോൾ പറഞ്ഞതെല്ലാം നീ കേട്ടിരിക്കുമല്ലോ. ഞാൻ ആലോചിച്ചതിൽ ആ വിദ്യ വളരെ നല്ലതായിട്ടാണ് എനിക്കു തോന്നിയിട്ടുള്ളത്. എന്നുമാത്രമല്ല, സോഹിയോടു വളരെ ഇഷ്ടവും അനുസരണയും ഉള്ളവളായിരുന്നാൽ എല്ലാ സംഗതികളും വളരെ ഭംഗിയായിക്കലാശിക്കും. നിനക്ക് എന്റെ രക്ഷ എപ്പോഴും ഉണ്ടെന്നു നീ ദൃഢമായി വിശ്വസിച്ചുകൊള്ളുക. എന്നു മാത്രമല്ല, ആ കച്ചവടക്കാരൻ ഒരു സാധുവും വളരെ നല്ലവനുമാണ്. നീ അയാളെ പ്രീതിപ്പെടുത്തിയാൽ നിന്നെ ഒരു പുത്രിയെപ്പോലെ സംരക്ഷിച്ചുകൊള്ളും. അപ്രകാരം തീരുമാനിക്കുന്നതിൽ വിഷമമുണ്ടോ?

നദീർ—എല്ലാം അവിടത്തെ ആജ്ഞപോലെയല്ലാതെ ഈ ദാസിക്കു മറെറൊന്നാണ് പ്രവർത്തിക്കാനുള്ളത്. എന്റെ പിതാവായതും മാതാവായതുമെല്ലാം അവിടുന്നുതന്നെ ആണല്ലോ. അവിടത്തെ ഇഷ്ടപോലെതന്നെ ആകട്ടെ.

ഇത്രയും പറഞ്ഞതിനുശേഷം നദീരയും പുരോഹിതനുംകൂടി വീണ്ടും കാസിമിന്റെ അടുക്കൽ ചെന്നു. അവർ അല്പനേരംകൂടി അവിടെ വർത്തമാനം പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്നപ്പോൾ സോഹി അവിടെ വന്നുചേർന്നു. ഇത്തവണ അവളുടെ മുഖത്തു അല്പം ശാന്തതയും ആകർഷണീയമായ സൗമ്യതയും പ്രസരിച്ചിരുന്നു. അവൾ അവിടെ വന്നപ്പോൾതന്നെ പുരോഹിതനോടു ചോദിച്ചു. “പതിവില്ലാത്തതുപോലെ അവിടുന്നു വന്നതിന്റെ കാര്യം എന്തായിരിക്കുമൊ?”

പുരോ—ഇതാ ഈ പെൺകുട്ടിയെ നിങ്ങളുടെ പക്കൽ എല്പിക്കാനായി വന്നതാണ്. അവൾ നിങ്ങളുടെ ഒരു സഹോദരിയെപ്പോലെയോ വിശ്വസ്തയായ ഒരു ദാസിയെപ്പോലെയോ പെരുമാറിക്കൊള്ളൂ.

സോഹി—വളരെ സന്തോഷം തന്നെയായി. പക്ഷെ ഇവിടെ നിന്നാൽ ഞാൻ പറയുന്നതുപോലെ കേൾക്കണം. ഇവിടെ യാതൊരു വിധത്തിലും ചീത്തയായിട്ടു നടക്കാൻ ഞാൻ അനുവദിക്കയില്ല.

പുരോ—അതൊരിക്കലും ഉണ്ടാകയില്ലെന്ന് എനിക്കു നല്ല നിശ്ചയമുണ്ട്. നിങ്ങളുടെ ആജ്ഞപോലെ അവൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊള്ളും.

സോഹി—എന്നാൽ എനിക്കു വളരെ സഹായമായി. അപ്രകാരമാണെങ്കിൽ അവൾ ഇവിടെതന്നെ നിന്നുകൊള്ളട്ടെ. ഇവിടെ വേറെ ആരുടേയും സമ്മതം നോക്കേണ്ട കാര്യമില്ല.



ഇത്രയും പറഞ്ഞതിനുശേഷം സോഫി ഗൃഹത്തിന്റെ അന്തർഗതങ്ങൾക്കു പോയി. പിന്നാലെതന്നെ വിശിഷ്ടങ്ങളായ പഴങ്ങളുമെടുത്തുകൊണ്ട് നദീര അവളുടെ അടുക്കലേത്തി അവയെല്ലാം അവളുടെ പാദത്തിങ്കൽ അർപ്പിച്ചു. ഏറ്റവും ഉചിതമായ ഈ കൃത്യംകണ്ട് തന്റെ സാമ്യഭൗമതപം സാക്ഷാൽകരിച്ചതായും സംവൽമായതായും സ്വയം അഭിമാനിച്ചു സോഫി സന്തോഷിച്ചു. താൻ കൊട്ടാരത്തിൽ പെരുമാറുന്നതുപോലെ തന്റെ അടുക്കലും കോമളയായ ഒരു ബാലിക പെരുമാറുവാൻ ഉണ്ടായതിൽവെച്ച് അവളുടെ പദവി ഏറ്റവും ഉയർന്നതായും അവാർ കരുതാതിരുന്നില്ല.

സോഫി സന്തോഷത്തോടുകൂടിത്തന്നെ നദീരയെ സ്വീകരിക്കുമെന്നു കാശിം ലോഡും കാത്തിരുന്നില്ല. പക്ഷെ അപ്രകാരം പ്രവർത്തിച്ചതുകണ്ട് തുലോം സന്തുഷ്ടനായി കാശിം പുരോഹിതനെ യാത്രയാക്കി. പോകുന്ന അവസരത്തിൽ നദീര പുരോഹിതനെ സാഷ്ടാംഗം പ്രണാമം ചെയ്തു. അപ്പോൾ ആ വിശിഷ്ടൻ പറഞ്ഞു “കേഞ്ഞേ! ലോകജീവിതം വളരെ വിചിത്രമുള്ളതാണ്. നീ അതിലേക്ക് ഇറങ്ങുവാൻ പോകുന്നതേയുള്ളൂ. വിശേഷിച്ചും നീ രാജകൊട്ടാരത്തിൽ പെരുമാറുവാൻ പോകുകയുണ്ടെന്ന് നല്ല കാര്യവേണം. വെട്ടും പട്ടും അവിടെ കിട്ടും. പലപ്പോഴും ആദ്യം പറഞ്ഞതു കിട്ടുവാനാണെങ്കിലും. എന്നു മാത്രമല്ല, ഈ ലോകം തന്നെയും കാപട്യത്തിന്റെയും അസൂയയുടെയും ദുർമ്മാർഗ്ഗത്തിന്റെയും വിഭുഭൂമിയാണ്. അറിയാതെത്തന്നെയും അപരാധങ്ങൾ വഹിക്കേണ്ടതായി വരും. എവിടെ നോക്കിയാലും ശത്രുക്കളെ മാത്രമേ കാണുകയുള്ളൂ. ശുദ്ധതക്കും സാധുതയ്ക്കും ഇടം ഈ ലോകമല്ല. അവയുടെ സ്ഥാനം സ്വർഗ്ഗമാണ്. ഇവിടെ ക്ലേശങ്ങൾ സഫിച്ച് അവയെ പരിപാലിച്ചാൽ അവിടെ അതിന് വിലയുണ്ടാകും. ഇവിടെ അവയെ നിരാകരിച്ചാൽ അവിടെ ദുഃഖമുണ്ടാകും. ഈ തത്വം നീ നല്ലതുപോലെ അറിയണം. യാതൊരു തരത്തിലും വഞ്ചിക്കയില്ലെന്നും, അധർമ്മം പ്രവർത്തിക്കയില്ലെന്നും നിശ്ചയിച്ചാൽ മതി. എന്നാൽ ഇവിടാൻ പോകുന്നു” ഇത്രയും പറഞ്ഞ് പുരോഹിതൻ ആ ഗൃഹത്തിൽനിന്നും അനല്പമായ ദുഃഖത്തോടുകൂടി പുറത്തേക്കുപോയി. പക്ഷെ ആ ദുഃഖം സുഖത്തിന് കാരണമാണെന്നും അദ്ദേഹം ആശിച്ചിരിക്കാം.

പുരോഹിതൻ തന്റെ മുമ്പിൽനിന്നും അപ്രത്യക്ഷമായ ആ മാത്രയിൽ തന്നെ തന്റെ ഹൃദയത്തിൽ എന്തോ അത്യധികമായ ഒരു



തമോബാധ ഉണ്ടായതായി നദീർക്കു തോന്നി. കുറച്ച ദിവസങ്ങളോളം തന്റെ സകല സുഖങ്ങൾക്കും അടിസ്ഥാനമായിരുന്ന ശാന്തനും, തന്റെ അത്യധികമായ ആതുരാവസ്ഥയിൽ നിന്നും പരിരക്ഷിച്ച ആ ശപഥിപ്പിച്ച ദിവ്യനും ആയ ആ മഹാന്റെ സഹായം—സഹവാസം—തനിക്ക് ആ ദിവസം മുതൽ നഷ്ടമായല്ലോ എന്നോർത്ത് അവർ തേങ്ങിത്തേങ്ങി കരഞ്ഞു. ഒരു പിതാവിനേപ്പോലെ തന്നെ വാത്സല്യപുരസ്സം ശാസിക്കുകയും ഒരു മാതാവിനേപ്പോലെ പ്രേമപുരസ്സരം ഉപദേശിക്കുകയും ചെയ്ത ആ ദിവ്യൻ യാത്രാവസരത്തിൽ പറഞ്ഞ കാരോ വാക്കും അവളുടെ ഹൃദയത്തിൽ ഏറ്റവും ശക്തിയോടുകൂടി പ്രശോഭിച്ചു. അവയുടെ സ്വരം അവളുടെ ചെവികൾക്കുള്ളിൽ നിന്നും ഒരു കാലത്തും പതറിപ്പോകത്തക്കതല്ലെന്നും അവൾക്കു തോന്നി. എന്നാൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ സഹായം എപ്പോഴും തനിക്ക് ലഭിക്കുമെന്ന് നിശ്ചയിച്ചുകൊണ്ടു അവൾ വീണ്ടും സോഫിയുടെ അടുക്കലേത്തി. ഒരു രാജ്ഞിയുടെ പദവിയിൽ ഏറ്റവും പ്രൗഢയായും ഗർവ്വപൂർവ്വമായും ഇരുന്ന സോഫിയുടെ അടുക്കൽ അവളുടെ പരിചാരികയായി വന്നു ചേർന്നിട്ടുള്ള നദീരയെ കണ്ടു ഉടൻതന്നെ അവൾ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു. “നിനക്ക് ഇവിടെയുള്ള ജോലി എന്താണെന്നു ഞാൻ പറയാം. ആ ഇരിക്കുന്ന സ്വർണ്ണത്തളികയിൽ, നീ എന്നും രാവിലെയും അന്തിക്കും, കൊട്ടാരത്തിലുള്ള പുനോട്ടത്തിൽ നിന്നും പൂക്കൾ പരിച്ച് അന്തഃപുരത്തിൽ കൊണ്ടു ചെല്ലണം. ഞാൻ ഇന്നു വൈകുന്നേരം തന്നെ സ്ഥലങ്ങളെല്ലാം നിന്നെ കാണിച്ചുതരാം. നീ എന്താണെന്ന് ആരെങ്കിലും ചോദിച്ചാൽ ഉടനെ ‘സോഫിയുടെ ദാസി’യാണെന്നു പറയണം. നിനക്കു ഞാൻ നല്ല വസ്ത്രങ്ങൾ തരാം” ഇത്രയും പറഞ്ഞു സോഫി അവൾക്കായിട്ടു വിശേഷപ്പെട്ട ചില വസ്ത്രങ്ങൾ കൊടുത്തു. കാസിം ഇതെല്ലാം കണ്ട് വളരെ ആഹ്ലാദിച്ചു. ഇപ്പോൾ എടുത്ത് തലയിൽ കയറുന്നത് പൊട്ടുന്നനവേതാഴെയിട്ട് ചവിട്ടാനാണെന്നും അയാൾ കരുതാതിരുന്നില്ല. എങ്കിലും ചക്രവർത്തിക്ക് അന്വേദിതവസ്ത്രം വിശിഷ്ടപഴങ്ങൾ കൊടുക്കുവാൻ നിഷ്പ്രയാസം സാധിച്ചതിനേപ്പറ്റി അയാൾ ദൈവത്തേയും പുരോഹിതനേയും നദീരയേയും സ്തുതിച്ചപ്പോൾ അയാളുടെ ഹൃദയം രാവിലെ വന്നുചേർന്ന അമളിയെപ്പറ്റി കാത്ത് സോഫിയെ കഠിനമായി ശപിക്കാതെയും ഇരുന്നില്ല.



## ആറാം അദ്ധ്യായം.

ഏറവും പ്രാചീനകാലം മുതലും ഭാരതത്തിൽ പ്രഭോതിച്ചിരുന്ന സാഹിത്യവൈശിഷ്ട്യം ഇന്നും അനേകം മഹത്തുക്കളുടെ ആരാധനയ്ക്കും അനേകം രാജ്യക്കാരുടെ അസൂയയ്ക്കും പാത്രമായിട്ടാണു പരിലസിക്കുന്നത്. മാനസികമായും ആത്മികമായും ഭാരതത്തിനുണ്ടായിട്ടുള്ള പരിഷ്കാരത്തിനോടോ പരിശുദ്ധിയോടോ പോരാടുവാൻതക്കവണ്ണം യാതൊരു വൈശിഷ്ട്യവും ഇന്നും ഒരു രാജ്യക്കാരും നേടിയിട്ടില്ലെന്നുള്ളത് ഏതൊരു ഭാരതീയനും അഭിമാനജനകമായ ഒരു പരമാർത്ഥമാകുന്നു. ഇന്ന് പല സാഹിത്യങ്ങളിലും വിശിഷ്ടങ്ങളായി സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന ഗ്രന്ഥങ്ങൾക്കെല്ലാം യഥാർത്ഥമഹത്വത്തെ പ്രദാനം ചെയ്തിട്ടുള്ളതു ഭാരതമാകുന്നുവെന്നതിൽ യാതൊരു തർക്കവും ഇല്ല. ഇതിനു പ്രധാനമായി രണ്ടു കാരണങ്ങളുണ്ട്. ഒന്നാമതായി ഭാരതത്തിൽ പല സാമ്രാജ്യങ്ങളും രാജവംശങ്ങളും പല കാലങ്ങളിലായി സ്ഥാപിതങ്ങളായിട്ടുണ്ടെങ്കിലും രാഷ്ട്രീയമായിട്ടുണ്ടായിരുന്ന ഭൂതന്ത്രനിലത്തെ സാഹിത്യത്തിനും ഉണ്ടായിരുന്നുവെന്നു നാം പല പ്രാചീനഗ്രന്ഥങ്ങളിൽനിന്നും അറിയുന്നുണ്ട്. സാഹിത്യത്തെ വിഗണിച്ച് രാജ്യം ഭരിച്ചിരുന്ന രാജാക്കന്മാർ ഭാരതത്തിൽ അധികമുണ്ടായിട്ടുള്ളതായി ചരിത്രം പഠിപ്പിക്കുന്നില്ല. കലകളെല്ലാംതന്നെ പരിരക്ഷിച്ചും പരിപോഷിപ്പിച്ചുമാണ് രാജാക്കന്മാരിൽ പലരും രാജ്യപരിപാലനം നിർവ്വഹിച്ചിരുന്നതെന്നും നാം പല ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽനിന്ന് പൂർവ്വകാലഗാത്രനാരായി മനസ്സിലാക്കുന്നു. രാജസ്ഥാനങ്ങളിൽ സാഹിത്യസഭകളും സാഹിത്യശാലകളും, മന്ത്രിമണ്ഡപങ്ങളെപ്പോലെതന്നെ പ്രധാനങ്ങളായി ഗണിച്ച് അവയെ പരിരക്ഷിക്കുന്നതിനു ഏതൊരു രാജാവും ആഗ്രഹിച്ചിരുന്നു. ഇതിനുദാഹരണമായി ഭോജൻ എന്ന അപരാഭിധാനത്താൽ പ്രസിദ്ധനായിത്തീർന്ന പിക്രമാദിത്യന്റെ ഭരണം ഏറവും വിശിഷ്ടമായി ചരിത്രത്തിലും സംസ്കൃതസാഹിത്യത്തിലും വിളങ്ങുന്നുണ്ട്. കവികളേയും, മറ്റു കലാശാലികളേയും അപരരാജ്യങ്ങളിൽനിന്നുകൂടി വരുത്തി രാജധാനികളിൽ താമസിപ്പിക്കുകയും കാരോ പ്രത്യേകാവസരത്തിലും അവരെല്ലാവരുംകൂടി രാജാവിന്റെ ആഭ്യുഷ്യത്തിൽ സാഹിത്യസമിതികൾ നിർമ്മിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു. അരസികന്മാരോ, അനഭിജ്ഞന്മാരോ ആയ പല രാജാക്കന്മാരും ഉണ്ടായിരുന്നാൽതന്നെയും സാഹിത്യത്തിനു ക്രമപ്രവൃദ്ധമായുണ്ടായിരുന്ന



വളർച്ചയോ, അനിവാര്യമായിട്ടുണ്ടായിരുന്ന പ്രാധാന്യമോ, അപ്രമേയമായിട്ടുണ്ടായിരുന്ന വൈശിഷ്ട്യമോ ഒരു കാലത്തും അധഃപതിക്കുകയോ നശിക്കുകയോ ചെയ്തിട്ടില്ല. നേരേമറിച്ച്, ഉൽകൃഷ്ടാശയനാരായനാട്ടവാഴികൾ ആവിർഭവിക്കുമ്പോൾ വീണ്ടും സാഹിത്യത്തെ വേണ്ടതിന് വണ്ണം പരിപാലിക്കുകയും, ഭാരതത്തിന്റെ മഹത്വം അതിൽത്തന്നെയാണു സ്ഥിതിചെയ്യുന്നതെന്ന് അവർ ദൃഢബോധ്യമുണ്ടായിരുന്നതുകൊണ്ടു കവികളേയും മറ്റും കൊട്ടാരങ്ങളിൽത്തന്നെ താമസിപ്പിച്ചു ഭരണഭാരംകൊണ്ടു രാജാവിനുണ്ടായിട്ടുള്ള ക്ലേശങ്ങളെ ദിവ്യമായ സാഹിത്യവിഹാരംകൊണ്ടു കാക്കുകയും ചെയ്തുവന്നു. ഇന്നും ഭാരതത്തിലുള്ള നാട്ടരാജ്യങ്ങളിൽ എത്രയോ വിപുലവും അനാഗദ്യവും ആയ സാഹിത്യഭണ്ഡാഗാരങ്ങൾ സ്ഥിതിചെയ്യുന്നുണ്ട്. കേവലം ഇന്നോ ഇന്നലെയോ ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതല്ലാത്ത — പ്രത്യുത അനേകായിരം വർഷങ്ങൾക്കുമുമ്പ് ക്രമപ്രവൃദ്ധമായിട്ടുള്ള — ഈ വൈശിഷ്ട്യം ലോകാവസാനംവരെ സർവ്വലോകത്തിനും മാതൃകയായും ആശ്ചര്യകരമായും സ്ഥിതിചെയ്യാതിരിക്കയില്ല. ശ്രീമദ്വേദം വിക്രമാദിത്യനും എന്നും ഭാരതത്തിൽ സജീവമായി പ്രശോഭിക്കുന്ന നാമങ്ങൾതന്നെയാണ്. എന്തെന്നാൽ അവരുടെ വൈശിഷ്ട്യം വ്യംഗംകൊണ്ടു നേടിയിരുന്ന ഭൗതികസാമ്രാജ്യത്തിൽമാത്രം സ്ഥാപിതമായിരുന്നതല്ല; എന്നാൽ തുലികകൊണ്ടു നേടിയിരുന്ന ആത്മികസാമ്രാജ്യത്തിൽ സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ടിരുന്നതാണ്. അതുകാരണം അതിനു നാശം ആത്മാവ് അദൃശ്യമാകുന്ന കാലത്തല്ലാതെ ഉണ്ടാകുന്നതല്ല. ആത്മാവു അദൃശ്യമാകുന്നത് — എന്നാണോ ആർക്കറിയാം?

മേൽപറയപ്പെട്ടപ്രകാരം സാഹിത്യസാമ്രാജ്യത്തേയും വിശിഷ്ടമായ രീതിയിൽ കീഴടക്കി ഭരണം നിർവ്വഹിച്ചിരുന്ന ചക്രവർത്തിമാരിൽ അർക്കബർക്കുണ്ടായിരുന്ന സ്ഥാനം പ്രഥമമല്ലെങ്കിലും അധമമായിരുന്നില്ല. അദ്ദേഹം സാഹിത്യാരാമത്തിൽ പലപ്പോഴും വിശ്രമം കൈക്കൊണ്ടിരുന്നു. യുദ്ധത്തിനു സന്നദ്ധനായിരുന്നാലും, കാര്യവിചാരണകളിൽ ബദ്ധശ്രദ്ധനായിരുന്നാലും, അദ്ദേഹം സാഹിത്യത്തെ യഥാർത്ഥസന്തോഷത്തിനു കാരണമായിത്തന്നെ കരുതിയിരുന്നു. ആദ്യകാലങ്ങളിൽ അദ്ദേഹം വിദ്യാവിഹിനനാണെന്നു വിശ്വസിക്കപ്പെട്ടിരുന്നെങ്കിലും, ആചാര്യന്മാരുടെ സഹായത്തോടുകൂടി അദ്ദേഹം മിക്ക സാഹിത്യങ്ങളിലും നൈപുണ്യം നേടിയിരുന്നു എന്നു മാത്രമല്ല പല ഭാഷകളിലുമുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങൾ ശേഖരിച്ച് സമർത്ഥനായ പരിഭാഷകനാണെന്നുകൊണ്ട് അവയെല്ലാം തജ്ജമചെയ്തു മനസ്സിലാക്കുന്നതിനും അഭിരുചി പ്രകടിപ്പിച്ചു. ഉദാഹരണം സന്ധ്യതം എന്നീ രണ്ട് പ്ര



ധാനസാഹിത്യങ്ങളിൽ ഉൾപ്പെട്ട സകലവിധഗ്രന്ഥങ്ങളും അദ്ദേഹം ഭദ്രമായി സൂക്ഷിച്ചിരുന്നതിനുംപുറമേ ആവക സാഹിത്യങ്ങളിൽ പ്രാവീണ്യം നേടിയിരുന്ന വിശിഷ്ടന്മാരെ ക്ഷണിച്ചുവരുത്തി കവിസമാജങ്ങളും മറ്റും കൂട്ടുക പതിവായിരുന്നു. എന്നു മാത്രമല്ല, മതങ്ങൾ തമ്മിൽ യോജിപ്പിക്കുന്നതിനും സാഹിത്യസംകലനം ഒരു നല്ല ഉപായമാണെന്ന് അദ്ദേഹം ദൃഢമായി വിശ്വസിച്ചു. കൊട്ടാരത്തിൽ വിശ്രമം കൈക്കൊണ്ട് ചക്രവർത്തി പാർത്തിരുന്ന കാലങ്ങളിലെല്ലാം സാഹിത്യകാരന്മാരെക്കൊണ്ടു വിശിഷ്ടഗ്രന്ഥങ്ങൾ എഴുതിക്കുകയും സമയമുള്ളപ്പോൾ താൻതന്നെ അവയെല്ലാം വായിച്ചു കേൾക്കുകയും നല്ല നല്ല കൃതികൾ വിരചിച്ചിട്ടുള്ളവയ്ക്ക് സമ്മാനമോ പ്രതിഫലമോ നൽകുകയും പതിവായിരുന്നു. ഇക്കാരണങ്ങളാൽ സാഹിത്യത്തിനു അതുതകരമായ അഭിവൃദ്ധി ഉണ്ടാകുകയും അർക്കബറുടെ യശസ്സിനോടൊപ്പം സാഹിത്യവും സമുദങ്ങൾ തരണംചെയ്തു ദിഗന്തരങ്ങളിൽ കൂടി പ്രചരിക്കുകയും ചെയ്തു.

ചക്രവർത്തി വിശ്രമാർത്ഥം ആഗ്രായിൽ താമസമാക്കിയനാൾമുതൽ സാഹിത്യത്തിൽ പ്രത്യേകം നിഷ്ഠയ്ക്ക് പ്രകടിപ്പിച്ചിരുന്നു. സാഹിത്യസമാജങ്ങൾ കൂട്ടുവാനായി അദ്ദേഹം പ്രത്യേകം ഫർമുങ്ങൾ നിർമ്മിക്കുകയും അവയുടെ അന്തർഭാഗങ്ങളെല്ലാം ഭംഗിയായി അലങ്കരിക്കുകയും വിസ്തൃതവും മനോഹരവുമായ ആരാമങ്ങൾ കൊണ്ട് ഫർമുങ്ങളുടെ നാലുവശങ്ങളും മോഹനമാക്കുകയും ചെയ്തു. ഒരു ദിവസം സായാഹ്നത്തിൽ അദ്ദേഹം പതിവുപോലെ ഹൃദ്യമായ മണിമന്ദിരത്തിൽ കവികളോടൊരുമിച്ച് സാഹിത്യവിഹാരത്താൽ ആഹ്ലാദമനുഭവിച്ചു കൊണ്ടിരുന്നു. ചക്രവർത്തിയുടെ യുദ്ധവിജയങ്ങളെ ആസ്പദമാക്കി പല നൂതനകൃതികളും കാശ്മീരത്തർ വിരചിച്ചിരുന്നവയെ തത്സമയം അവിടെ വായിക്കുകയും ചക്രവർത്തി തന്റെ അഭിപ്രായത്തെ പ്രകടിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു. വിശിഷ്ടമായ ആ ഫർമുത്തിൽ, മന്ദം മന്ദം വീശുന്ന വിശുദ്ധ മാരുതൻ തത്തിക്കളിച്ചു. പുഷ്പങ്ങളിൽ പലതും വിടൻ നില്ക്കുകയും ചെടികളെല്ലാം തഴച്ചു നില്ക്കുകയും, അന്തിച്ചോപ്പുകൊണ്ട് ആരാമത്തിൽ കനകാഭിഷേകം ചെയ്യുന്ന അസ്തമയ സൂര്യന്റെ കിരണകന്ദളം അവിടെ എങ്ങും കാഞ്ചനവല്ലരിയെ പടർത്തുകയും തങ്കത്തോരണം ചാർത്തുകയും ചെയ്യുന്ന കാഴ്ച ആ ഗർഭീരസിംഹത്തിന്റെ വജ്രഹൃദയത്തെ - അക്ബർ ചക്രവർത്തിയുടെ അചഞ്ചലമായ മനസ്സിനെ ഒരുമാത്രക്കൊണ്ടു ആവർജ്ജിച്ചു. അദ്ദേഹം പ്രകൃതിദൈവിയുടെ നിസർഗ്ഗസൗകന്മായ്ക്കുതെ കണ്ട് കുതുമ്പലചിത്തനായി ഇപ്രകാരം പ്രസ്താവിച്ചു.



“ഇന്നത്തേ സായാഹ്നം എനിക്കു അത്യധികമായ ആനന്ദത്തെ നൽകുന്നുണ്ട്. നോക്കുക! ആ പുഷ്പവാടി എത്രയോ അഭിരാമമായിരിക്കുന്നു. വെറുതെ പലകഥകളും കെട്ടി ഉണ്ടാക്കുന്ന കവികൾ പ്രകൃതിദേവിയെ യഥാർത്ഥത്തിൽ അറിയുന്നില്ലെന്ന് നിശ്ചയമായും പറയാവുന്നതാണ്. ഒരു രാജാവിന്റെ വീരകൃത്യങ്ങളെ പറ്റി വർണ്ണിക്കുന്നതിൽ എത്രയോ പരിശുദ്ധവും വൈഷമ്യഭരിതവും ആയ ഒരു പ്രവൃത്തിയാണ് പ്രകൃതിമാഹന്മാരുടെ കവിതകളെ രചിക്കുന്ന കവികൾ നിർവ്വഹിക്കുന്നതെന്നു നാം ആശ്ചര്യപ്പെടുന്നു. എന്നാൽ അപ്രകാരമുള്ള കവിതകൾ രചിക്കാൻ വളരെ പ്രയാസമാണ്. കാളിദാസന്റെയോ ഭവഭൂതിയുടെയോ വൈശിഷ്ട്യം സ്ഥിതിചെയ്യുന്നത് പ്രകൃതി നിരീക്ഷണത്തിൽ അവർക്കുണ്ടായിരുന്ന സാമത്വത്തിലല്ലേ എന്നു ഞാൻ നിങ്ങളോടു ചോദിക്കുന്നു. ഇതിനും പുറമെ, നമ്മുടെ ആചാര്യനായിരുന്ന വിദ്യാപതി ഒരിക്കൽ നമ്മോടു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതുപോലെ, ഹിന്ദുക്കളുടെ മതഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ ഏറ്റവും വിശുദ്ധമായി സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന വാണീകിരാമായണത്തിൽതന്നെയും ഞാൻ അതുതത്തോടുകൂടി കാണാറുള്ളതു് അതിലെ മതിമോഹനമായ പ്രകൃതി വർണ്ണനയാകുന്നു. നോക്കുക! സുന്ദരകാണ്ഡത്തിൽ മഹേന്ദ്രഗിരിയെ പറ്റിയും മറ്റും വാണീകി വർണ്ണിച്ചിരിക്കുന്ന ഭാഗങ്ങളും രാവണന്റെ അന്തഃപുരത്തേയും പരിസരപ്രദേശങ്ങളെയും പറ്റി സരസമായി വിവരിച്ചിരിക്കുന്ന ഘട്ടങ്ങളും ഏതൊരു മനുഷ്യനേയോണ് പൂജകോൽഗമകാരിയാക്കി തീർക്കാത്തതു്? സുന്ദരകാണ്ഡത്തിന് അപ്രകാരമായ നാമധേയം തന്നെയും ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതു് അത്യന്തിമമായ പ്രകൃതി വർണ്ണനയുടെ നിസർഗ്ഗസൗകര്യവും കൊണ്ടാണെന്ന് നമ്മുടെ ആ പണ്ഡിതനായ ആചാര്യൻ പറഞ്ഞു തന്നിട്ടുണ്ട്. ഇതുപോലെയുള്ള സാഹിത്യങ്ങൾ ലോകത്തിൽ വളരെയുണ്ടോ എന്ന് പ്രബലമായി ഞാൻ സംശയിക്കുന്നു. ആയതുകൊണ്ട് ഞാൻ നിങ്ങളോടു ഇന്ന് അഭ്യർത്ഥിക്കുന്നത് നിങ്ങൾ ഏന്റെ വിജയങ്ങളെപ്പറ്റിയും പരാക്രമങ്ങളെപ്പറ്റിയും പുകഴ്ത്തുന്നതിനേക്കാൾ എനിക്കു പ്രിയകരം ഈ സായാഹ്നത്തെയോ ഈ ആരാമത്തെയോ പറ്റി വർണ്ണിക്കുന്നതാണ്. ആകട്ടെ—ഞാൻ നിങ്ങളിലൊരാളുടെയെങ്കിലും അഭിപ്രായത്തെക്കേൾക്കുവാൻ ആഗ്രഹിക്കട്ടെയോ?” ഇതുകേട്ട ഉടൻതന്നെ ആ സമാജത്തിൽ ഹാജരായിരുന്ന ഒരു സംസ്കൃത കവിയും ഗായകനുമായിരുന്ന വാമനഭട്ടൻ ഏതൊരാചാര്യൻ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു:—

“മഹാരാജാവേ! അവിടുന്നു സർവ്വോൽക്കർഷ്ഠന വിജയിച്ചാലും!



ഉത്തമനായ ഒരു സാഹിത്യനിരൂപകൻ എന്ന നിലയിൽ ഭവദീയാദി  
 ശ്ലോകപരിശുദ്ധി അസ്മാദുശനാരായണനഭിജ്ഞാനാഭടൈസംവീക്ഷണത്തി  
 നംഉൽബോധനത്തിനും ഉപരി പരമോൽകൃഷ്ടമായി സ്ഥിതി ചെയ്യു  
 ന്നതിനാൽ ബഹിർമുഖങ്ങളായിരിക്കുന്ന സ്ഥൂലേന്ദ്രിയങ്ങളെ അതി  
 ക്രമിച്ച് അന്തർമുഖമായിരിക്കുന്ന ആത്മബോധത്തിനെ, അശക്തി  
 മൂലം, പരിപോഷിപ്പിക്കുന്നില്ലെന്നു മാത്രമല്ല ഈ മാംസകണ്ഡുക്ക  
 ണ്ണിൽതന്നെ ആത്മീയജീവിതത്തെ സാക്ഷാൽ കരിച്ചിട്ടുള്ള ഉയന്ന  
 പരിപ്ലവമായ പദവിയിൽ ഏകദേശം സമുലസംബന്ധമില്ലാത്ത അവ  
 സ്ഥാപിക്കായി സ്വാതന്ത്ര്യത്തോടും അകലക്കടൽത്തോടും ബാഹ്യ  
 സഹായമില്ലാതെ പ്രഥമതഃ സത്യത്തെപ്രവഹിപ്പിക്കത്തക്കവണ്ണം പ്ര  
 വർത്തിക്കുന്നുവെങ്കിലും “യഃ സർവ്വത്ര സുഖം വാദഃഖം യദിവാ ആ  
 ത്തമഃപശ്യേന സമം പശ്യതി സഃ യോഗീ പരമഃ മതഃ” എന്നും  
 “അഹം സർവ്വ ഭൂതേഷു. സമഃ ഭവതി മേ, ദേവേഷുഃ ന, അസ്തി പ്രിയഃ  
 ന, അസ്തി, യേ, തു മാം ഭക്ത്യാ ഭജന്തി തേ മയി വർത്തന്തേ അഹം തേഷു  
 ച വർത്തേ അഹി” എന്നും ഗീതയും അഗ്നിയിൽ അർപ്പിതമായ ക  
 പ്തവണ്ഡത്തിൽ അഗ്നി അതിശയേന പ്രകാശിച്ചാലും ഗ്രന്ഥിലമാ  
 യ ആർദ്രേന്ധനവണ്ഡത്തിൽ പ്രകാശിക്കാതെയും ആതപത്തിൽ  
 വ്യാകിണ്ണങ്ങളായി ശയിക്കുന്ന തുലാദിപദാർത്ഥങ്ങളിൽ ആതപോഷ്ണാ  
 വ്യാകിണ്ണങ്ങളായി പ്രവർത്തിച്ച് ആ പരമ പ്രപാദത്താൽ അർപ്പിക്ക  
 പ്പെട്ടിരുന്ന അഖിലാചാരവികാരവിചാരങ്ങളോട് കൂടിയവരായി വ്യാ  
 ക്ഷപഭവോപേശഭയത്താൽ സഹോമിതഭാവേന വിചിന്തചിത്തരായി നി  
 രാവൃതമായ പരമാത്മപ്രേമാവേശത്തിൽ വിചിന്തവൃത്തികളായി അന  
 ന്യഭാവസന്നുഷ്ടരായി അഹംഭാവവിമുക്തരായി വർത്തിക്കുന്ന അവരിൽ  
 തൽഭാവഭാവിയേന നിരവൃതമായ സച്ചിദാനന്ദപ്രകാശസ്സലിംഗ  
 ണ്ണാം സ്റ്റാടികമുകരത്തിൽ വിവസ്വാൻ കിരണാവലി ആകർഷി  
 തങ്ങളായി ഭവിക്കുന്നു എന്നും ‘തസ്മാദേകസ്യ ബാഹ്യാജായോഭവന്തി  
 നൈകസ്യ ബഹവഃ സാരചതയഃ’ എന്ന് ഐതരേയം. ദേവദശവ  
 ഷാസ്ത്രീ പ്രാപ്തവ്യവഹാരാഭവതി ഷോഡശവഷഃ പുമാൻ’ എന്ന് കൗ  
 ഷില്യൻ. ‘അഷ്ടാദശമിവഷാണിജന്മജന്മനിഗണ്യന്തേ’ എന്നു ചാന്ദീ  
 കി. ‘ത്രിണിവഷാണ്യദീക്ഷേഃ കമാരീ ജ്ഞാതീസതീ; ഉഷ്ണം തു  
 ലാഭേതദസ്മാന്നപിന്ദതേസദൃശം പതിം’ എന്നു മനു. ‘അഭിവാദ്യാഭിവാ  
 ദ്യാം ശ്വസർവ്വാരാജസുതാസ്തദഃ രേമിരേമുദിതഃ; സർവാഭർത്രുഭിസ  
 മിതാരഹഃ” എതൽ കാരണങ്ങളാൽ അവിടുന്ന് പറഞ്ഞതു സ്വാ  
 തന്ത്രം. ആചാര്യരുടെ ഈ പ്രസംഗകോലാഹലം കണ്ടും കേട്ടും അക



ബർ ഉറക്കെ ചിരിച്ചുപോയി. യാതൊരുതരവും ഇല്ലാതെ പ്രസംഗിക്കുന്നതിനു ലോകത്തിൽ ആചാര്യർ മാത്രമേ സാധിക്കുകയുള്ളുവെന്നും നിരർത്ഥകമായ വിധത്തിൽ സംസ്കൃതപദങ്ങളും ശ്ലോകങ്ങളും കത്തിച്ചെടുത്തുവാൻ അദ്ദേഹം സമർത്ഥൻ തന്നെയെന്നും അക്രമം അറിഞ്ഞുകഴിഞ്ഞു. അദ്ദേഹത്തിന് അനല്പമായ നീരസവും ഉണ്ടാകാതിരുന്നില്ല. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു, “നമ്മുടെ ആചാര്യന്റെ പ്രസംഗം എത്ര മാത്രം നന്നായിരുന്നു പ്രത്യേകിച്ചു പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ. നാം ഇവിടെ പ്രസ്താവിച്ച വിഷയത്തെപ്പറ്റിയാണ് അദ്ദേഹം പ്രസംഗിച്ചതെന്ന് ആരെങ്കിലും വിചാരിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിൽ അതു് അദ്ദേഹത്തിനു ചാരിതാത്മ്യജനകമാണ്. ആചാര്യന്റെ പാണ്ഡിത്യം അസാധാരണമായതാണ്. ആകട്ടെ നാം പറഞ്ഞതിനെപ്പറ്റി പറയാനറിയാമെങ്കിൽ ആചാര്യനൊഴിച്ചു് ആരെങ്കിലും പറയട്ടെ.” ഇതുകേട്ടു് ആ സദസ്സിലുണ്ടായിരുന്നതിൽ വേറെ ഒരാൾ ആചാര്യപാദങ്ങളോടു ശേഷം തുടന്നു. “തിരുമനസ്സിൽ നിന്നും കല്പിച്ചതൊന്നാണെന്ന് കേൾക്കാഞ്ഞിട്ടോ, കേട്ടിട്ടും മനസ്സിലാക്കാഞ്ഞിട്ടോ, ആചാര്യൻ പറഞ്ഞതെല്ലാം വേദാന്തവും മറ്റുമാണ്. എന്നാൽ തിരുമനസ്സിലെ വിലയേറിയ അഭിപ്രായത്തിന്റെ മഹിമയെപ്പറ്റി അറിയാവുന്നവർ അവിടത്തോടു യോജിക്കാതിരിക്കയില്ലെന്നതു നിശ്ചയമാണ്. പ്രകൃതിനിരീക്ഷണത്തിൽ ഭാരതീയർ അദൃഢതയോടെയെന്നുള്ളതിൽ സംശയമില്ല. വാസ്തവം രാമായണവും ഉത്തരരാമായണവും മറ്റും ഒരു കാലത്തും നശിക്കത്തക്കകൃതികളല്ലായെന്നതു നിർവ്വിവാദമാണ്. എന്നാൽ മഹത്തുക്കളുടെ മഹിമയെപ്പറ്റി കീർത്തിക്കേണ്ടതും ഏതൊരു കവിയുടേയും കടമയാകുന്നു. നാം കേവലം മഹത്വത്തെ വർണ്ണിക്കുമാത്രമല്ല ചെയ്യുന്നതു്. മറ്റുള്ള ലോകർ് ഒരു ദൃഷ്ടാന്തമാകത്തക്ക രീതിയിൽ വിശിഷ്ടന്മാരുടെ വീരപ്രവൃത്തികളെപ്പറ്റി കീർത്തിക്കേണ്ടതു് ഏതൊരു സാഹിത്യകാരന്റെയും ചുമതലയാകുന്നു. വൈഷമ്യം പ്രകൃതി വർണ്ണനയിലും ഒരു പോലെ തന്നെയാകുന്നു. പ്രകൃതിയെപ്പറ്റി വർണ്ണിക്കാൻ വാസനാകവികൾക്കു മാത്രമേ സാധിക്കുകയുള്ളു” ഇത്രയും കേട്ടതിനു ശേഷം ചക്രവർത്തി വീണ്ടും പറഞ്ഞു. “പാണ്ഡിതൻ പറഞ്ഞതു പരമാർത്ഥം തന്നെയെന്നു നാം സമ്മതിക്കാം. പക്ഷെ നാം പറയുന്നതു വീരവർണ്ണനയിൽ പലരെ അതിശയോക്തികൾ പ്രയോഗിക്കുന്നുവെന്നാണ്. ഒരു യുദ്ധം ജയിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി വർണ്ണിച്ചാൽ പലപ്പോഴും എന്തിക്കു തന്നെയും അതുതന്നെ തോന്നിയിട്ടുണ്ട്. യുദ്ധം നിസ്സാരമെന്നു കരുതി വിജയം പ്രാപിച്ചു വരുമ്പോഴും പരാജയപ്പെട്ടു



വരുമ്പോഴും എന്നേ ഒരുപോലെ പുകഴ്ത്തുന്നു. അതിലും വിശേഷിച്ചു നമ്മുടെ ആചാര്യൻ ഏതൊക്കെ പദ്യങ്ങളാണു എഴുതുന്നത്. തികഞ്ഞ യാഥാസ്ഥിതികനായ ആചാര്യൻ സംസ്കൃത സാഹിത്യരല്ലാതെ മറ്റൊന്നും കണ്ടിട്ടില്ല. പാതീകിയപ്പോലുള്ള ദിവ്യന്മാരുടെ ആശയങ്ങളെ അപഹരിച്ച് വാങ്ങിക്കുടവാൻ ആചാര്യൻ പ്രത്യേകം സമർത്ഥനാണ്. ആചാര്യന്റെ മഹാകാവ്യങ്ങളെല്ലാം വായിക്കേണ്ടിവരുന്ന നിർഭാഗ്യം എന്റെ സാമ്രാജ്യത്തിലാക്കുതന്നെ ഉണ്ടാകരുതെന്നാണ് എന്റെ ഹൃദയംഗമമായപ്രാർത്ഥന. കവിതയില്ലാത്തവർ കവിതയെഴുതാതിരുന്നാൽ പട്ടരെ നന്നാണ്. അപ്രകാരമുള്ളവരുടെ കവിത വായിച്ചു രസിക്കാമെന്നുദ്ദേശിക്കുന്നവർ സ്ത്രീരൂപം ചമഞ്ഞ പുരുഷനെ കണ്ട് സ്ത്രീരൂപം അനുഭവിക്കാമെന്നുദ്ദേശിക്കുകയാണു ചെയ്യുന്നത്. ആകട്ടെ—ഇന്നു ഞാൻ നിങ്ങളോട് ഒരു പ്രത്യേക സംഗതി പറയണമെന്നു വിചാരിക്കുന്നു. ഞാൻ ഒരു സമസ്ത നിർമ്മിച്ചിട്ടുണ്ട്. നിങ്ങൾ അതുടൻ പൂരിപ്പിച്ചു കേൾപ്പിക്കണം. ഞാനും എന്നാൽ ആകുന്നതുപോലെ ശ്രമിക്കും.

പണ്ഡിതൻ—അവിടന്നു കല്പിച്ചതുപോലെ അടിയങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കും.

അകമ്പർ—എന്നാൽ കേൾക്കുക.

“താരാജാലവുമിന്ദുവും ചിലസിതം  
താരാപഥം പോലവേ”

ഈ സമസ്ത കഴിയുന്നത്ര എളുപ്പം പൂരിപ്പിച്ചു കേൾക്കണമെന്നാണ് എനിക്കുഗ്രഹമുള്ളത്.

പണ്ഡിതൻ—അവിടത്തെ കല്പനപോലെ

ചക്രവർത്തി തിരുമനസ്സിലെ ആജ്ഞ അനുസരിച്ചു അവിടെ കൂടിയവർ കവികളെല്ലാവരും സമസ്തപൂരണത്തിനുവേണ്ടു സംരംഭങ്ങൾ കരുതിത്തുടങ്ങി. അവരിൽ ചിലർ തല ചൊരിയുകയും, മറ്റു ചിലർ മേല്പോട്ടു തുരിച്ചു നോക്കിക്കൊണ്ടു് ആലോചിക്കുകയും വേറെ ചിലർ കൈകൊണ്ടും കാലുകൊണ്ടും പലതരം ഗോഷ്ടികൾ കാണിക്കുകയും ചെയ്തു. കവിതാവാസന ലേശംപോലും ഇല്ലാതിരുന്ന പണ്ഡിതന്മാരുടെ പാരവശ്യം ചക്രവർത്തിക്ക് ഒരൊന്നാശങ്ക വിനോദമായി തോന്നി. ചിലരിൽ സമസ്ത മരണവേദനയുടെ പരാക്രമങ്ങളെ പ്രസ്താവിക്കുക; മറ്റുചിലരിൽ, എന്തോ ഭയങ്കരമായ ഉദരരോഗത്തോടു പോലെ സമസ്തപൂരണസംരംഭം പല ഗോഷ്ടികൾക്കും കാരണമായി കലാശിച്ചു; ചിലർ ഇടക്കിടക്ക് എഴുതി കഴിഞ്ഞ ഒന്നുണ്ടു വരി



കൾ ഉറക്കെ ചൊല്ലി ബാക്കി രാഗത്തെ അണിമുട്ടുടങ്ങി; ചിലർ വൈദ്യുതശക്തി ദേഹത്തിൽ പ്രവേശിച്ചതുപോലെ നിശ്ചേഷ്ടരായി സമധിയിൽ ഇരുന്നു. ചിലർ ഭീശ മുറുകിത്തുടങ്ങി; മറ്റുചിലർ താടി നീട്ടിത്തുടങ്ങി; ചിലർ ദീർഘശ്വാസങ്ങൾ വലിച്ചുവിട്ടു. ഇവരുടെ എല്ലാം മുഖഭാവം ചക്രവർത്തി പ്രത്യേകം പ്രത്യേകം നിരീക്ഷിക്കുകയും ഉള്ളുകൊണ്ട് ചിരിക്കുകയും ചെയ്തു. ഏകദേശം ഒരു നാഴികയോളം കഴിഞ്ഞിട്ടും അവരിൽ ആരുമൊന്നും സമസ്ത പൂരിപ്പിച്ചുകൊണ്ട് വന്നില്ല. പലതും അവരവർ ഏഴതിയതിനെ സഭയിൽ വായിക്കുവാൻ ഭയപ്പെട്ടിട്ടും, ഒടിച്ചിട്ടും, ചക്രവർത്തി അറിയാതെത്തന്നെ ഉടനടൻ നശിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു എന്നാൽ ഇപ്പോൾ ചുറ്റുമുള്ളതും, ഒരിക്കലും വരയില്ലാത്തതും ആദ്യമായ ചക്രവർത്തിയാകട്ടെ ഭാരോത്തരങ്ങളെ പ്രവൃത്തിയും കാണാതിരുന്നില്ല. താൻ നിർമ്മിച്ച സമസ്ത വളരെ വിഷമമുള്ളതാണെന്ന് അദ്ദേഹത്തിന്റെ നേതൃത്വം നല്ല നിശ്ചയമുള്ളതായിരുന്നു. കേവലം ഒരു പുറംതൊഴിലാളി അദ്ദേഹം ആവശ്യപ്പെട്ടിരുന്നത്. താൻ ചൊല്ലിയ ഉപദേശങ്ങൾക്ക് ശരിയായ ഉപമയങ്ങളും സൃഷ്ടിക്കുന്നത് കവിയുടെ ചുമതലയായിട്ടാണു കലാശിച്ചത്. ഉപമയവസ്തുക്കൾ ഏറ്റവും ഉപയോഗപ്രദമാണെന്ന് ആർക്കും നിശ്ചയവുണ്ടായിരുന്നില്ല. “താരാജാലവും, ഇന്ദുവും, താരാപഥവും” അവുടെ ഉണ്ടായിരുന്ന പ്രത്യേകവർണ്ണനയായിരുന്നു. അവയോട് തുല്യപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള മറ്റു പദാർത്ഥങ്ങൾ ഭാരോത്തരങ്ങളായി സമസ്ത പൂർണ്ണമാകയില്ല. നഭോംഗങ്ങളായ കവികൾ വാണമിച്ചതിൽ ചക്രവർത്തി അതുതപ്പെട്ടില്ല. അദ്ദേഹത്തന്നെയും സമസ്തപൂർണ്ണത്തിൽ വളരെ സങ്കടപ്പെട്ടു. എന്നാൽ ഇപ്രകാരം ഗൗരവമായ ആലോചനയിൽ താമസം തപരിതമായി തിരിഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്നപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഉജ്വലമായ നയനങ്ങൾ സഭാശാലയുടെ വാതുക്കൽ കൂടി പുറത്തു പ്രശോഭിച്ചിരുന്ന ആരാമത്തിലേക്കു ചരിച്ചു. തത്സമയം അദ്ദേഹം ഒരു കാഴ്ചകണ്ടു. സമസ്തസമ്പൂർണ്ണമായ ഒരു മുഖം ആരാമത്തിലെ പൂക്കളുടേയും തഴപ്പുനീല്ക്കുന്ന പത്രാവലിയുടേയും ഇടയിൽ ഏറ്റവും മോഹനമായി പ്രശോഭിച്ചു. താമസ്യലക്ഷ്മിയുടെ വിളയാട്ടം തുടങ്ങുക മാത്രം ചെയ്തിട്ടുള്ള ഒരു ബാലിക ആരാമത്തിലെ ചെറുപാതയിൽകൂടി മന്ദം മന്ദം നടന്നു പുഷ്പങ്ങൾ അറുത്തു അവളുടെ കൈയിലുണ്ടായിരുന്ന തളികയിൽ ശേഖരിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. കവിഞ്ഞുനിന്നുകൊണ്ട് പുഷ്പങ്ങൾ അറുക്കുന്ന ആ സുകുമാരിയുടെ മുഖം പുഷ്പങ്ങളുടേയും ഇലകളുടേയും നടുക്കു ഉജ്വലമായി പ്ര



ശോഭിച്ചു. ഈ കാഴ്ച കണ്ട ഏറ്റവും ആനന്ദഭരിതനായ ചക്രവർത്തി ആലോചിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഹൃദയത്തിൽ ഏതോ ഒരു നവീനാശയം ഉദിച്ചു. അല്ലനേരം അചഞ്ചലനായിരുന്ന ശേഷം അദ്ദേഹം സമസ്ത പൂരിപ്പിച്ച കൈയിൽവെച്ചു. തദനന്തരം ഇപ്രകാരം ചോദിച്ചു:—

“ആകട്ടെ. നേരം വളരെയായിട്ടും നിങ്ങളാരും സമസ്ത പൂരിപ്പിച്ചില്ലെന്നു നാം വിചാരിക്കുന്നു. നമ്മുടെ കവികളുടെ വൈഷമ്യം ഞാൻ അറിയുന്നുണ്ട്. എങ്കിലും ആരെങ്കിലും പൂരിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടോ?” പണ്ഡിതൻ—തിരുമേനി വിജയിച്ചാലും! ഏറ്റവും ബുദ്ധിശാലിയായ അവിടുന്ന് നിയോഗിച്ചപ്രകാരം സമസ്തപൂരണം നിവർത്തിക്കുവാൻ വളരെ വിഷമമായി തോന്നിയത് അവിടുന്നു സദയം ക്ഷമിക്കണം. ഞാൻ രണ്ടു വരി മാത്രമേ എഴുതിയുള്ളൂ.

രണ്ടാമൻ—സമസ്തയുടെ യഥാർത്ഥരീതി മനസ്സിലാക്കാതെ അടിയനൊരു ശ്ലോകമെഴുതി. എന്നാൽ ഒടുവിൽ വായിച്ചു നോക്കിയപ്പോഴാണ് അതിലെ ആശയം പ്രസ്താവ്യമായിട്ടില്ലെന്ന് എനിക്കു മനസ്സിലായത്. തന്മൂലം ഞാൻ എഴുതിയതു നശിപ്പിച്ചു കളഞ്ഞു.

മൂന്നാമൻ—തിരുമേനി വിജയിച്ചാലും! അടിയനും അപ്രകാരം അബദ്ധം പിണഞ്ഞു. അവിടുത്തെ സമസ്ത എത്രയോ അത്ഭവത്താണെന്നാണു അടിയൻ ആശ്ചര്യപ്പെടുന്നത്.

നാലാമൻ—അടിയൻ ഒരു വരിമാത്രമേ എഴുതിയുള്ളൂ. അതുതന്നെയും പ്രാസമുപേക്ഷിച്ചാണ്. സമുദ്രത്തെ ഉദ്ദേശിച്ചാണ് സമസ്തയുടെ ബാക്കിഭാഗം വരേണ്ടതെന്ന് കരുതി.

അഞ്ചാമൻ—അടിയൻ കരുതിയത് അപ്രകാരമല്ല. ഒരു സ്ത്രീയുടെ തലമുടിക്കെട്ടിൽ തിരുകിയിരിക്കുന്ന പൂക്കളേയും മറ്റും ഉദ്ദേശിച്ചായിരിക്കാമെന്നാണു. പക്ഷെ ശ്ലോകമെഴുതുവാൻ മാത്രം സാധിച്ചില്ല.

ആറാമൻ—അടിയനും അപ്രകാരം തന്നെയാണ്. അവിടുന്നു എന്തുദ്ദേശിച്ചാണ് സമസ്ത ചൊല്ലിയതെന്ന് ഈയുള്ള മൃഗന്മാർക്കു മനസ്സിലായില്ല!

ഇപ്രകാരം അവിടെ കൂടിയിരുന്ന കാരോരുത്തരുടേയും പരിതാപകരമായ സമാധാനം കേട്ടു പൊട്ടിച്ചിരിച്ചുകൊണ്ടു ചക്രവർത്തി അരുളി:—“നിങ്ങളുടെ സമാധാനങ്ങളെല്ലാം ഞാൻ സ്വീകരിക്കുന്നു. ഇതിൽ നിങ്ങൾ അപ്രാപ്തന്മാരെന്നോ, അയോഗ്യന്മാരെന്നോ, അസമർത്ഥന്മാരെന്നോ അനഭിജ്ഞന്മാരെന്നോ നാം ലേശംപോലും ക



രതുന്നില്ല. നമുക്കുതന്നെ നിങ്ങളുടെ വൈഷമ്യത്തെപ്പറ്റി നല്ലതു പോലെ മനസ്സിലായി. ആലോചിച്ചപ്പോഴാണ് അതിന്റെ പല വിഷമഘട്ടങ്ങളും എന്റെ ബുദ്ധിയിൽ തോന്നിയിട്ടുള്ളതു. എന്നാൽ ഞാൻ അത് കേവിധത്തിൽ പൂരിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതു ലേശവും നന്നായിട്ടില്ലെന്നുതന്നെയാണു നമ്മുടെ അഭിപ്രായം. പണ്ഡിതവർണ്ണനാരായ നിങ്ങളെ ഇതു ചൊല്ലിക്കേൾപ്പിക്കുന്നതു തന്നെയും ലജ്ജാവഹമാണ്. കവിതയുമായി യാതൊരു ചാർച്ചയും വേഴ്ചയുമില്ലാത്ത എന്റെ സാഹസം അക്ഷന്തവ്യമായ അപരാധമായിത്തന്നെ കലാശിക്കുമായിരിക്കാം. എന്തായാലും നിങ്ങളെ ചൊല്ലിക്കേൾക്കേണ്ടതു എന്റെ കടമയാണെന്നു കരുതി ഞാൻ ചൊല്ലാം:—

ശ്രീരാജിച്ചിടതിങ്ങിടുന്നിലകളും  
നൽപ്പുകളും ചേന്നതാ—  
മാരാമത്തിൽ നിശാധിനാഥമുഖിയാൾ  
മന്ദം നടന്നീടവേ  
ആരാൽ സുന്ദരമായ് ചമഞ്ഞകസുമാ—  
രാമം ലസിക്കുന്നിതാ  
“താരാജാലവുമിന്ദുവും വിലസിടും  
താരാപഥം പോലവേ”.

ചക്രവർത്തിശ്ലോകം ചൊല്ലിക്കഴിഞ്ഞ ഉടൻതന്നെ സദസ്യരിൽ പലരും അത് അനേകം ആവർത്തി കേൾക്കുന്നതിനാഗ്രഹിച്ചു. അവരിൽ കാരോരുത്തരും ശ്ലോകത്തിന്റെ നാനാഗുണങ്ങളേയും ചക്രവർത്തിയുടെ ബുദ്ധിസാമർത്ഥ്യത്തേയും പറ്റി വളരെ പ്രശംസിച്ചു പ്രസ്താവിച്ചു. അവരിൽ പലരും ചക്രവർത്തിയിൽ ഉണ്ടായിരുന്നതു മില്ലാതിരുന്നതുമായ കവിതപത്തെപ്പറ്റി പുകഴ്ത്തി; ചിലർ അവർക്കുണ്ടായ മൌഢ്യത്തെപ്പറ്റി തനിയെതന്നെ ഹസിക്കയും ചെയ്തു. പ്രകൃതിയെ അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തി കവിത എഴുതാൻ വളരെ വിഷമമുണ്ടെന്നു ചക്രവർത്തി ആദ്യംതന്നെ അഭിപ്രായപ്പെട്ടതു പരമാർത്ഥമാണെന്നു എല്ലാവരും സശിരഃകമ്പം സമ്മതിക്കുതന്നെ ചെയ്തു. ചക്രവർത്തിയുടെ ശ്ലോകം ശ്രവിച്ചു അത്യാശ്ചര്യമായ ആഹ്ളാദസിന്ധുവിൽ നിമഗ്നനായിത്തീർന്നു പണ്ഡിതനായിരുന്നു. അദ്ദേഹം ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു. “തേരുമേനി! അവിടത്തെ വിജയത്തിനായി അടിയങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു. അവിടന്നു സകല കലകളിലും പ്രാവീണ്യം നേടിക്കഴിഞ്ഞു എന്നുള്ളതിലേക്ക് ഇന്നത്തേ ശ്ലോകംതന്നെ ഉദാഹര



ണമാണ്. യുദ്ധത്തിൽ എന്നപോലെതന്നെ സാഹിത്യത്തിലും അവിടേയ്ക്കുള്ള നൈപുണ്യം ഭാരതോദ്യമെ ഭരിക്കുന്ന അവിടേയ്ക്ക് അനുയോജ്യമായി തന്നെ സ്ഥിതിചെയ്യുന്നു. ജീവിതത്തിലെ സാരമായ ഭാഗം മുഴുവനും സാഹിത്യപരിശീലനത്തിൽതന്നെ വ്യയം ചെയ്തിട്ടും അവിടത്തെ സമസ്ത പൂരിപ്പിക്കുന്നതിന്... കേവലം മൂന്നുവരികൾ മാത്രം രചിക്കുന്നതിന്... അടിയങ്ങളെല്ലാവരും അപ്രാപ്തനായിരിക്കെ, വല്ലപ്പോഴും മാത്രം ഈവക ഉദ്യമങ്ങളിൽ ഇടപെടുന്ന അവിടേയ്ക്ക് അതു നിഷ്പ്രയാസം സംഭവിച്ചതിൽ അവിടത്തെ മഹത്വം എത്രതന്നെ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവൻ അർഹമല്ല?"

തന്നെ ഇപ്രകാരം ദേശികകടന്നു സ്തുതിക്കുന്നതു കേട്ടു സന്തുഷ്ടിയും സന്തൃപ്തിയും ഒരുപോലെ തെളിഞ്ഞ ചക്രവർത്തിയുടെ ഹൃദയം അല്പനേരത്തേക്കു ശാന്തമായിരുന്നു. വേഗം ആചാര്യരുടെ അമൃതനിഷ്പന്നത്തെനിവാരണം ചെയ്തുകൊണ്ടരുളി:—

നേടുന്ന പാഞ്ഞതിലുള്ള കാര്യഭാഗങ്ങളെ നാം സ്വീകരിക്കുന്നു. നിങ്ങളെക്കുറിച്ചും, സാഹിത്യസംരംഭങ്ങളിൽ, തുലോം അപ്രാപ്തനായ എന്റെ ഇന്നത്തെ വിജയം— വാസ്തവത്തിൽ എന്റെ സാമത്വം കൊണ്ടുണ്ടായിട്ടുള്ളതല്ല. എന്റെ സമസ്ത പൂരിപ്പിച്ചതാണ് തന്നെയെന്നെങ്കിലും ആ വിജയത്തിൽ എന്നെക്കുറിച്ചു ഭാഗഭാക്കായിരിക്കുന്ന വേറെ ഒരാളുണ്ട്. അതാ! ആരാമത്തിൽ പൂക്കൾ പരിച്ചുകൊണ്ടു നില്ക്കുന്ന ബാലികയാണു നിങ്ങളുടെ പ്രശംസക്ക് അർഹയായി ഭവിക്കേണ്ടത്. സമസ്തപൂരണത്തിനായി ഞാൻ വളരെ ക്ലേശിച്ചിരിക്കുമ്പോൾ അരാളുടെ ഭാസുരമായ മുഖനിബന്ധം അരാമത്തിലെ സമതലജലങ്ങളുടെ ഇടക്കു പ്രശോഭനമായി ഞാൻ കാണുകയും, ആ കാഴ്ച സമസ്തപൂരണത്തിന് ആവശ്യമുള്ള ആശയത്തെ എന്നിൽ ഉൽപന്നമാക്കുകയും ചെയ്തു. ഇതുതന്നെയാണു വിജയത്തിന്റെ രഹസ്യം. നിങ്ങളിൽ ആചരണവും തത്സമയം അവളെ കണ്ടിരുന്നെങ്കിൽ എന്റെ വിജയം നിങ്ങൾക്കു ലഭിക്കുമായിരുന്നു." ഇത്രയും പറഞ്ഞശേഷം ചക്രവർത്തി ഒരു ഭടനെ വിളിച്ച് ആരാമത്തിൽ നിന്നിരുന്ന ബാലികയെ തിരുമുമ്പിൽ ഹാജരാക്കുവാൻ ആജ്ഞാവിധി. ആജ്ഞാനുസരണം ഭടൻ ചെന്നു, പൂക്കൾ അറുത്തുകൊണ്ടുവന്ന ബാലികയെ അവളുടെ കൈവശം ഉണ്ടായിരുന്ന പൂക്കളോടൊരുമിച്ച ചക്രവർത്തിയുടെ മുമ്പിൽ ഹാജരാക്കി. ഏറ്റവും നിമ്നപഥം സുകമാരിയുമായിരുന്ന ബാലികയെ സദസ്യരെല്ലാവരും അ



ത്യാഹ് ഉദത്തോടുകൂടി അവലോകനം ചെയ്തു. അവളുടെ വദനപങ്കജത്തിൽ നിഴലിച്ചിരുന്ന മനോനൈർമ്മല്യം ചക്രവർത്തിയെ എത്രമാത്രം സന്തോഷിപ്പിച്ചുവെന്നു പറയേണ്ടതില്ല. അവളുടെ വിശാലമായ നയനങ്ങളിൽ കളിയാടിക്കൊണ്ടിരുന്ന ദിവ്യചൈതന്യം ആ സദസ്സിൽ ഉണ്ടായിരുന്നവരെല്ലാം, ഏതൊ ഒരു നൈസർഗ്ഗികലക്ഷ്മിയുടെ പുനിഴലാട്ടത്തിൽ ഭാഗഭാഷകളാക്കിത്തീർത്തു. വിശേഷപ്പെട്ട യാതൊരു വേഷഭൂഷാദ്യാധരങ്ങൾക്കൊന്നും കൂടാതെ തന്നെ, യഥാർത്ഥ സൗകുമാര്യത്തേയും നൈർമ്മല്യത്തേയും പ്രസ്താവമാക്കിയിരുന്ന അവളുടെ അപൂർണ്ണവളർച്ചമാത്രം സിദ്ധിച്ചിരുന്ന അംഗങ്ങളിൽ കാരോന്നം സർവ്വേശ്വരസൃഷ്ടിയെ ചിത്രത്തിന്റെ പാരമ്യതയെ പ്രദർശിപ്പിച്ചു എന്നു അവിടെ കൂടിയിരുന്നവർക്കു തോന്നി. വിശേഷിച്ചും ആ ബാലികയുടെ മുഖത്തിൽ അത്യാദൃശമായ ഒരു രാജചൈതന്യവും, പൂങ്കവിളിൽ നിഴലിച്ചിരുന്ന നീലത്തരവിന്റെ നിറത്തിനോടൊത്തു വിളങ്ങിയിരുന്നതായി അവർക്കു തോന്നാതിരുന്നില്ല. ചീകി മിനുക്കുകയോ വിശേഷസുമമാലയങ്ങൾകൊണ്ടു അലങ്കരിക്കപ്പെടുകയോ ചെയ്തിട്ടില്ലാത്ത കേശഭാരം അവയ്ക്കു ജന്മസിദ്ധമായിട്ടുണ്ടായിരുന്ന അകൃത്രിമസൗന്ദര്യത്തെയാണ് പ്രദർശിപ്പിച്ചത്. ഫാലത്തിനുപരികളിയാടിക്കൊണ്ടിരുന്ന അളകാവലി ചുരുണ്ടു, വള്ളിപ്പള്ളികളോടുകൂടിയ അക്ഷരമാലപോലെ അവളുടെ വൈശിഷ്ട്യത്തെ വിവരിച്ചു വെളിപ്പെടുത്തി. കുങ്കുമംകൊണ്ടോ മറ്റു തിലകസാമഗ്രികൾകൊണ്ടോ യാതൊരു രേഖപോലും കാട്ടിച്ചിട്ടില്ലാത്ത അവളുടെ ലലാടം ഏറ്റവും ശോഭനമായിരുന്നു. കവികളുടെ അതിശയോക്തികളോടുകൂടിയും അധീനമാക്കുവാൻ കഴിയാത്തവയും, നീണ്ടു, നിരന്ദ്രമായ നീലിമചേൻ, വിശാലവും സജീവവും ആയവയും ആയ നേത്രങ്ങളിൽ തുള്ളിക്കളിച്ച കൃഷ്ണമണികൾ അവളുടെ പാവനമായ ഹൃദയസൗന്ദര്യത്തെ വിളിച്ചുചൊല്ലി. നീണ്ടു നീലിമയാൻ പൂരികക്കൊടികളും, അന്നത്തേ നാടൻസമ്പ്രദായത്തിൽ ഉൾപ്പെടാത്തതരം കർണ്ണഭൂഷകൾ ചേർന്നിട്ടുള്ള ചെവികളും, മുദ്രയും തുടത്തതും ആരക്കുതിമ കലൻതുമായ കവിർത്തടങ്ങളും, നാസാമണിചേൻജ്ജപലിക്കുന്ന നാസികയും, പേലവാരുണാഭ ചേൻ അധരപുടങ്ങളും, “തോരുണ്യസമ്പത്തു് ഉയൻ” വരുവാൻ ഭാവിക്കുകമാത്രം ചെയ്യുന്നതും നീലിമചേൻ പട്ടുകഞ്ചുക്കുത്താൽ ആവൃതമായതുമായ മാത്തട്ടം, ലോലവും എന്നാൽ കൊഴുത്തതും ഉരുണ്ടതുമായ കൈത്തണ്ടുകളും, യാതൊരാഭരണവുമില്ലെങ്കിലും അനേകം അംഗുലീയങ്ങളുടെ ശോഭയെ വഹിക്കുന്ന രേഖ



കുളോടുകൂടിയ നീണ്ട വിരലുകളും, ചുവന്ന മഞ്ഞനിറം ഇടകലൻ പാദങ്ങളും—എല്ലാം ആ വിശിഷ്ടബാലികയുടെ രാജോചിതമായ അംഗലാവസ്ത്രത്തെയും ദേവോചിതമായ നൈസർഗ്ഗികതേയും പ്രസ്താവിച്ചിരുന്നു. തങ്കത്തളികയിൽ നിറച്ച പനിനീർപ്പൂക്കളോടുകൂടി തന്റെ മുൻവശത്തു നില്ക്കുന്ന ആ സാധു ബാലികയെക്കണ്ട ഉടൻ തന്നെ പുത്രിനിർദ്ദിഷ്ടമായ വാത്സല്യത്തോടുകൂടി അകുബർചക്രവർത്തി ചോദിച്ചു.

“എല്ലയോ! കാമനബാലികേ! നീ അതിഭാഗ്യവതിതന്നെയാണെന്നാണു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നത്. നീ ഈ കൊട്ടാരത്തിൽ എത്രകാരം വന്നു എന്നു അറിവാൻ എനിക്കു വളരെ ആഗ്രഹമുണ്ട്.”

ചക്രവർത്തിയുടെ വാത്സല്യസമ്പൂർണ്ണമായ ഈ കരുണാവർഷത്തിൽ അത്യുത്കൃഷ്ടചിത്തനായിത്തീർന്ന സദസ്യർ ഏറ്റവും ഉഷ്ണയോടുകൂടി അവളുടെ പ്രത്യുത്തരത്തെ പ്രതീക്ഷിച്ചു. തുലോം മുദ്രവും ശാന്തവും വിനയമാധുരി ചേർന്നതുമായ സ്വരത്തിൽ അവൾ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു.

“തിരുമേനി! അടിയൻ നിരാശ്രയയായ ഒരു ബാലികയാണ്. അടിയനിൽ കരുണയുണ്ടാകണം! അടിയന്റെ രാജ്യം പേർസ്ത്രയാണ്. ഞാനും എന്റെ മാതാവുംകൂടി. കൊട്ടാരത്തിൽ നൃത്തത്തിനായി വരുംവഴി അമ്മ ഇവിടെ അടുത്തുള്ള ദേവാലയത്തിൽവെച്ചു—” ഇത്രയുംപറഞ്ഞു അവൾ അഭോക്തിയിൽ വിരമിച്ചു. അവളുടെ മനോഹരനയനങ്ങൾ അശ്രുപൂർണ്ണങ്ങളായി. അവളുടെ വാക്കുകളെ ഏതൊ ഒരു അദൃശ്യശക്തി തടഞ്ഞതുപോലെ അവൾക്കു തോന്നി. കവിർത്തടം തുടങ്ങുചമഞ്ഞു. ഈ ഭാവഭേദംകണ്ട ചക്രവർത്തി സഭയം ചോദിച്ചു.

“ബാലികേ! നീ ദുഃഖിക്കേണ്ട. സംഗതികൾ വിശദമായി പറയുക. നിന്റെ നാമധേയം എന്താണ്?” ഇതുകേട്ടു അവൾ കണ്ണീർതുടച്ചു വീണ്ടുംപറഞ്ഞു. “അടിയന്റെ പേർ നദീറ എന്നാണ്. എന്റെ അമ്മ ദേവാലയത്തിൽവെച്ചു മരിച്ചു. ഞാൻ അവിടത്തെ ഒരു പുരോഹിതന്റെ അടുക്കൽ താമസിച്ചു. എന്റെ പിതാവിനെ പ്പോലെതന്നെ എന്നെ കരുതിയ അദ്ദേഹം കുറച്ചുദിവസങ്ങൾക്കുമുമ്പു എന്നെ ഇവിടത്തെ പഴക്കച്ചവടക്കാരന്റെ അടുക്കൽ ഏല്പിച്ചു. അവിടത്തെ കൊച്ചമ്മ എന്നെ പൂക്കൾപാറിക്കാനായി ഇങ്ങോട്ടയച്ചതാണ്.”



ചക്രവർത്തി—ശരി. ഇപ്പോൾ സോഫിയുടെ പരിചാരികയാണ് അല്ലേ?

ബാലിക—അതേ! അവൾ എന്നെ വളരെ സ്നേഹമായി കരുതുന്നുണ്ട്. ചക്ര—നോക്കുക. ഇവളുടെ ദാസിയായിരിക്കേണ്ടവളാണു ആശവം! ബാലിക—അവിടുന്ന് ഇപ്രകാരം കല്പിക്കരുതെ. അവരുടെ ദയവു കൊണ്ടാണു അടിയൻ ഇവിടെ പ്രവേശനം കിട്ടിയത്.

ചക്രവർത്തി നദീരയെവിളിച്ചു എന്നും മറ്റുമുള്ള വർത്തമാനം ഉടൻതന്നെ സോഫിയുടെ ചെവിയിൽ എത്താതിരുന്നില്ല. അന്യന്മാരുടെ അടുത്തടുത്തായി വളരെ അസൂയയുള്ളവളായിരുന്ന സോഫി ഉടൻതന്നെ സംഗതി അറിയണമെന്നു ഭ്രമിച്ചു ആജമായാതെ സഭാശാലയുടെ പുറകുവശത്തുണ്ടായിരുന്ന ഒരു ഗുഹമുറിയിൽ കയറി ഇരുപ്പായി. ചക്രവർത്തിയും നദീരയും തമ്മിൽ നടന്ന സംഭാഷണം അവൾ സശ്രദ്ധം കേൾക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അകുബർ അവളേപ്പറ്റി പ്രസ്താവിച്ച നിന്ദാസൂചകമായ സംഭവാധാരവും അവൾ കേൾക്കാതിരുന്നില്ല. അവയിൽ ഒരോന്നും കേൾക്കുന്നതോടും അവൾക്കുണ്ടായിരുന്ന പാർവശ്യവും അസഹ്യതയും എത്രമാത്രം ഭയങ്കരമായിരുന്നു എന്നു പറഞ്ഞറിയിക്കുവാൻ പ്രയാസമാണ്. അവൾ ഇടക്കിടക്കു പല്ലുറച്ചുകയും ചുണ്ടുകടിക്കുകയും തന്റെ അസഹ്യതയെ പ്രസ്താവിക്കത്തക്ക മറ്റു പല ഗോഷികൾ കാണിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു. എങ്കിലും അവയെല്ലാം കേൾക്കുന്നതിനല്ലാതെ അവൾക്കു ഗത്യന്തരമുണ്ടായില്ല. നദീര, തന്റെ കൊച്ചമ്മയോടുള്ള ഭക്തിയെ നല്ലതിൻവണ്ണം വെളിവാക്കിയിരുന്നെങ്കിലും ചക്രവർത്തിക്കുവളിലുണ്ടായിരുന്ന കാരണ്യം സോഫിയെ വളരെ ഭയപ്പെടുത്തിച്ചു. അവൾ ഇതെല്ലാം കേൾക്കുന്നതോടും ഞാൻ അവളെ നല്ലപാഠം പഠിപ്പിച്ചേക്കാമെന്നു ആ നിരപരാധിനിയായ ബാലികയോടുള്ള പ്രതികാരബുദ്ധി അവളുടെ മനസ്സിൽ ദൃഢപ്രതിജ്ഞ ചെയ്തു.

ചക്രവർത്തി കുറച്ചുനേരം ആലോചനയിൽ ഇരുന്നശേഷം ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു നേദീരേ! നിന്റെ നിരാശ്രയത്വം വെളിപ്പെട്ടതിൽ നാം സന്തോഷിക്കുന്നു. എന്നുമാത്രമല്ല ഇന്നത്തെ സമാജത്തിൽ നീ എനിക്കു പരോക്ഷമായിട്ടെങ്കിലും അഭിമാനജനകമായ ഒരു വിജയത്തെ പ്രദാനം ചെയ്തതിൽ നാം നിന്നോടു കൃതജ്ഞതയുള്ളവനായിരിക്കുന്നു. അതിന്റെ സൂചനയായി നാം ഇന്നത്തെ ഈ വിദ്വേഷസദസ്സിൽവെച്ചു നിനക്കായി ഒരു വിശിഷ്ടബിരുദം സമ്മാനിക്കുവാൻ തീർച്ചപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. നിന്റെ രൂപവൈശിഷ്ട്യത്തി



നേരയും സൽസപഭാവത്തിനേരയും ദിവ്യതപത്തിനേരയും ലക്ഷ്യമായി ഇനിമുതൽ നിന്നെ എല്ലാവരും നാം ഇന്നു സമ്മാനിക്കുന്നു ബിരുദത്താൽ അറിയുമാറാകട്ടെ.

**അനാക്തി.** എന്ന ആ വിശിഷ്ടബിരുദം നമ്മുടെ സാഹിത്യത്തിലുള്ള പദങ്ങളിൽ ഏറ്റവും പരിശുദ്ധമാണ്. നിനക്കു ആ ബിരുദം ഒരു ഭ്രഷണമായിരിക്കുന്നതിൽ നാം വളരെ കൃതാർത്ഥനായിത്തീർന്നു. ഇതിനുംപുറമെ ഇനിമുതൽ ഈ നമ്മുടെ അന്തഃപുരത്തിലെ ഒരു പരിചാരികയായി നീ താമസിച്ചുകൊള്ളുന്നതിനും നാം അനുവദിച്ചിരിക്കുന്നു. കൊട്ടാരത്തിലെ ഒരു രത്നമായിരിക്കുന്നതിനും പലപ്രകാരത്തിലും അർഹയായ നിന്നെ പുറത്തു വല്ല ചേരലിലും വീഴ്ചവാൻ നമുക്കു വളരെ സന്താപമുണ്ട്.

ലോകൈകവീരനായ ചക്രവർത്തിയുടെ പരമസന്തോഷത്തിനു പാത്രീഭൂതയായ ആ ബലികയുടെ സൗഭാഗ്യത്തെപ്പറ്റിപ്പകുത്തു വർ ആരംഭിക്കുന്ന ആ സദസ്സിലുണ്ടായിരുന്നില്ല. ഓരോരുത്തരും അവളുടെ അടുക്കൽ തങ്ങളുടെ അനുഭവമോദനത്തെ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുത്തി. അവൾ ചക്രവർത്തിയുടെ പാദത്തിൽ സാഷ്ടാംഗം പ്രണാമം ചെയ്തു. “അവിടത്തെ ആയുരാരോഗ്യങ്ങൾക്കായി പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.” എന്നു സവിനയം പറഞ്ഞു. വളരെ വണക്കവും വിനയവും ഉണ്ടായിരുന്ന അവളെ തലോടിക്കൊണ്ടു അകുബർ ചക്രവർത്തി ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു.

“ബാലികെ! എന്നാൽ ഇനിമുതൽ നീ ഇവിടേതന്നെ താമസിച്ചുകൊള്ളുക. പക്ഷെ അന്തഃപുരത്തിനേരയും കൊട്ടാരത്തിനേരയും നിലയും വിലയും അറിഞ്ഞു പ്രവൃത്തിച്ചുകൊള്ളണം. നിന്റെ സൗശീല്യം നിന്റെ സൗഭാഗ്യത്തെ തെളിയിക്കട്ടെ.”

ഇത്രയും അരുളിയശേഷം ചക്രവർത്തി ആസ്ഥാനമണ്ഡപത്തിൽനിന്നും എഴുന്നേറ്റു. അവിടെ ഉണ്ടായിരുന്ന സദസ്സർ ആ ഹൃദയസ്പർശകമായി “ഹേളോ-ഹേ-അകുബർ” എന്നു ആത്മവിളിച്ചു. നദീർ തക്കത്തളികയും എടുത്തുകൊണ്ടു അന്തഃപുരത്തിലേക്കു പോയി. അന്നത്തെ കവിസമാജം ഒരു മഹത്വമുള്ളതുമായി പയ്യുവസാനിച്ചു.



## ഏഴാം അദ്ധ്യായം.

കഴിഞ്ഞ അദ്ധ്യായത്തിൽ പ്രസ്താവിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള സംഭവങ്ങൾ നടന്നിട്ടുള്ള ആ സായാഹ്നത്തിൽ സെലിം രാജകുമാരനും, അക്ബർ ചക്രവർത്തിയുടെ വിശ്വസ്തനായ കമാരസേനനും തമ്മിൽ ഏറ്റവും രഹസ്യമായ ഒരു കൂടിക്കാഴ്ച നടന്നു. യമുനാതീരത്തിലുള്ള ഒരു ഗുഹമന്ദിരത്തിൽവെച്ചാണ് അവർ സംഭാഷണം നടത്തിയിട്ടുള്ളതെന്ന പരമാർത്ഥം, അവരുടെ കൂടിക്കാഴ്ച തുലോം രഹസ്യമായിരുന്നെന്നതിനെ വ്യക്തമാക്കി. സംഭാഷണമദ്ധ്യത്തിൽ സെലിം ചോദിച്ചു. “കമാരസേനാ! നീതന്നെയാണു തല്ക്കാലം ഞങ്ങളെ രണ്ടു പേരേയും രക്ഷിക്കേണ്ടത്. ചക്രവർത്തി വളരെ നിഷ്ഠുരനായെങ്കിലും ആജ്ഞാപിച്ചിട്ടുള്ളതെല്ലാം മനസ്സിലായി. പേർസ്യയിലെ സംഗതികളെല്ലാം നിന്നോടു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതാരാണ്?”

കുമാര—അതു ഞാൻ രഹസ്യമായിട്ട് അറിഞ്ഞതാണ്. പേർസ്യക്കാരനായ ഒരു യാചകൻ ആഗ്രാവിൽ താമസമുണ്ട്. അയാൾ ഒരു പഴമക്കാരനാണ്. പല കഥകളും പറഞ്ഞ കൂട്ടത്തിൽ ഹുമയൂൺ ചക്രവർത്തി പേർസ്യയിൽ താമസിച്ച സംഗതിയും മറ്റും പറഞ്ഞു. അക്കൂട്ടത്തിൽ പ്രഭാകരസിങ്ങിന്റെ കാര്യവും പറയുകയുണ്ടായി.

സെലിം—എന്ത്! അയാളെ പിതാവ് ബഹിഷ്കരിച്ചതല്ലേ? അയാളെ ആഫ്ഗാൻകാർ യുദ്ധത്തിൽ വധിച്ചതല്ലേ?

കുമാര—എന്നാണ് ഞാൻ വിശ്വസിച്ചത്. പക്ഷെ ഒരു കാര്യവും ഇപ്പോൾ അറിവാൻ പാടില്ലാതെയായി. ഒക്കെ കുഴപ്പത്തിൽതന്നെ കലാശിക്കുകയുള്ളൂ. യോഗിശ്വരൻ എവിടെ താമസിക്കുന്നു എന്ന് ആർക്കും നിശ്ചയമില്ല. എല്ലാ സംഗതികളും ഈ വഷാ വസാനത്തിനു മുമ്പു തെളിയിക്കണമെന്ന് എന്നോടു പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. അനുചരന്മാർ പോയിട്ടുമുണ്ട്. പക്ഷെ അറിഞ്ഞതൊന്നും ഞാൻ പറഞ്ഞിട്ടില്ല.

സെലിം—നീ യാതൊന്നും പറയരുത്. ഷീയർഖാനെ ഞാൻതന്നെ തടവിൽ പാറ്റിച്ചിരിക്കുകയാണ്. താമസിയാതെതന്നെ വധിക്കുകയും ചെയ്യും. നീ ഇതൊന്നും പറയരുത്.

കുമാര—സംഗതികൾ ഒട്ടകു ഞാൻ അറിഞ്ഞിട്ടുണ്ടെങ്കിലും അറിയിക്കാതിരിക്കുന്നത് അവിടത്തെ ഗുണത്തെ ഉദ്ദേശിച്ചു മാത്രമാണ്. ആ പുരോഹിതനെ ഒന്നു കാണണം.



സെലിം—ശിവപ്രസാദിനെ കണ്ടുപിടിച്ചാൽ മതി. അയാൾക്കു പരമാത്മമറിയാം.

കുമാര—ചക്രവർത്തി അദ്ദേഹത്തെ ബന്ധിച്ചു തിരുമുമ്പിൽ ഹാജരാക്കണമെന്നു പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. അന്വേഷിച്ചിട്ടു യാതൊന്നും അറിയുന്നില്ല. അദ്ദേഹം കുറുകാരനല്ലെന്ന് എനിക്കറിയാം. എനിക്കു വേറെയും ചില സംശയങ്ങളുണ്ട്. അതെല്ലാം വളരെ രഹസ്യങ്ങളാണ്. ഒരിക്കൽ പറഞ്ഞുകൊള്ളാം. എന്നേപ്പറ്റിയും ചില രഹസ്യങ്ങൾ കേൾക്കുന്നുണ്ട്. എന്നു മാത്രമല്ല, അയ്യപ്പനായാണ് കുറുകാരിയെന്ന് ഒരിക്കൽ അദ്ദേഹം എന്നോടു പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. അതു പരമാത്മമാണെന്നും ഞാൻ ഒരു കാലത്തും അദ്ദേഹത്തെ കുറുകാരനായി ബന്ധനത്തിൽ വയ്ക്കുകയും അതിനു കാരണങ്ങൾ പറയുകയും ചെയ്തു.

സെലിം—ഇതെല്ലാം താമസമാകുന്നതായാ? എന്താണ് അയാളുടെ പേര്?

കുമാര—പേർ എന്താണെന്ന് എനിക്കു നല്ല നിശ്ചയമില്ല. പക്ഷെ അയാൾക്കു മറ്റു സംഗതികളൊന്നുംതന്നെ അറിഞ്ഞുകൂട.

സെലിം—നീ അയ്യപ്പനെ കുറുകാരിയാണെന്നു തെളിയിച്ചു ഹാജരാക്കാതെ നമുക്കു രക്ഷയില്ല. നൂർമഹാമുഹമ്മദിന്റെ വല്ലഭനും ചോദിച്ചോ?

കുമാര—ഉവ്വ്. അവർ എവിടെ ജീവിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നു അന്വേഷിക്കാൻ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്.

സെലിം—അയ്യപ്പ മരിച്ചുപോയി എന്നു പറയുന്നുവല്ലോ!

കുമാര—എന്നും അറിയുന്നുണ്ട്. ഞാൻ പെഷ്വാറിലും മറ്റും അന്വേഷിച്ചു. പക്ഷെ യാതൊരു ഫലവും ഉണ്ടായില്ല. ഒരു പക്ഷെ മരിച്ചുപോയിരിക്കാം. യോഗീശ്വരന്റെ കയ്യിൽ ഒരു കത്തിരിപ്പുണ്ട്. ആ കത്തിൽ പല രഹസ്യങ്ങളും പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. അതു അയ്യപ്പ ഷൂജാക്കുട്ടിയിട്ടുള്ളതാണ്. ആ കത്തു് അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈയ്യിലുണ്ടെന്നു എനിക്കു മനസ്സിലായി. എന്നു മാത്രമല്ല ചക്രവർത്തിയുടെ സുപർണ്ണപ്പെട്ടി അയ്യപ്പയുടെ പക്കൽതന്നെ ഉണ്ടെന്നാണല്ലോ അവിടുന്നു അരുളിച്ചെയ്തത്. അതും തിരുമുമ്പിൽ ഹാജരാക്കാതെ നിവർത്തിയില്ല. അവർ മരിച്ചുപോയിട്ടില്ലെന്നാണു യോഗീശ്വരന്റെ അഭിപ്രായം.

സെലിം—നീ യോഗീശ്വരനെ കാണാറുണ്ടോ?



കുമാര — കന്നരണ്ടു പ്രാവശ്യം അദ്ദേഹം ഗുഡമായി ആഗ്രാവിൽ വന്നിട്ടുണ്ട്. ഞാൻ ആ വിവരം ചക്രവർത്തിയെ ധരിപ്പിച്ചിട്ടില്ല. അദ്ദേഹം എന്റെ ഉദ്യമത്തെ സഫലമാക്കി തരാമെന്നു വാശത്തം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. അദ്ദേഹം പല സംഗതികളും എന്നോടു പറയുവാൻ ആഗ്രഹിച്ചു. പിന്നീടായിക്കൊള്ളാമെന്നു കരുതി യാതൊന്നും പറഞ്ഞില്ല.

സെലിം — അയാൾ പറഞ്ഞതെല്ലാം വിശ്വസിക്കുന്നതെന്തിനെയാണ്? ഒരുപക്ഷെ അയാൾതന്നെ വിദ്വംബത്തിനെ ഹനിച്ചിരിക്കുകയില്ലേ? ദേവിക്ക് അയാളെ കണ്ടാൽ കൊള്ളാമെന്നു മോഹമുണ്ട്.

കുമാര — അതിനു ന്യായമുണ്ട്. ഞാൻ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പരാമർശസ്ഥിതി അറിയുവാനായി ചില ചാരന്മാരെ നിയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട്.

സെലിം — എന്നാൽ ശരി. അല്ലാതെ നീയെന്നും വിശ്വസിക്കരുത്. പക്ഷെ നൂറിന്റെ പുത്രികളായി രണ്ടു പേരുണ്ടെന്നു നീ അറിയുകയില്ലേ?

കുമാര — ഉവ്വ്. ഞാൻ അതിനെപ്പറ്റിയും അന്വേഷിച്ചു അതിൽ ഒരുവൾ ഏവിടെയോ ഉണ്ടെന്നു ഉറപ്പാക്കിയിട്ടുണ്ട്. അതു സൗജന്യല്ല.

സെലിം — ശരി. നീ അതിനെപ്പറ്റിയും പ്രത്യേകം അന്വേഷിക്കണം.

കുമാര — അന്വേഷണങ്ങൾ വളരെ ഗുഡമായിത്തന്നെ നടക്കുന്നുണ്ട്.

സെലിം — നീ മറ്റു സംഗതികൾ കരിക്കലും പുറത്തു പറയരുത്. എന്നാൽ പിന്നെ ഉണ്ടാകുവാൻ പോകുന്ന അനന്തരങ്ങൾ പറഞ്ഞറിയിക്കത്തക്കതല്ല. നിന്നെ വിളിച്ചു ചോദിച്ചാലും നീ ഇതൊന്നും തന്നെ പറയരുത്. നമ്മൾക്കു സകല സംഗതികളും ഒരുപോലെ അന്വേഷിച്ചറിയാൻ കഴിയും. അദ്ദേഹം തെളിവുകൾ ലഭിച്ചുകഴിഞ്ഞാൽ കാര്യമേ നാം പറഞ്ഞതിനെ വകവെക്കുകയുള്ളൂ. അല്ലാത്തപക്ഷം നിരപരാധികളല്ലാം നിഗ്രഹിക്കപ്പെടും.

കുമാര — അതെന്നിങ്ങനെല്ലതുപോലെ അറിയാം. ഞാൻ അതുകൊണ്ടു തന്നെയാണ് എനിക്കു അറിയാവുന്ന രഹസ്യങ്ങൾക്കുടിയം തിരുമുമ്പിൽ ഉണർത്തിക്കാതിരുന്നിട്ടുള്ളത്.

സെലിം — എന്നാൽ സകലതും ഭദ്രമായിരിക്കട്ടെ. നമ്മൾക്കു വൈകി. നമുക്കു പോകാം.

കുമാര — കല്പനപോലെ. അവിടുന്നു സകലതും ഗുഡമായിത്തന്നെ പ്രവർത്തിച്ചുകൊള്ളണം.



രാജകുമാരനും കുമാരസേനനും ഇപ്രകാരം വർത്തമാനം പറഞ്ഞുകൊണ്ട് അല്പനേരംകൂടി അവിടെതന്നെ ഇരുന്നു. അവർ രണ്ടു പേരും തമ്മിൽ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതെല്ലാം എന്തോ ഗൗരവമേറിയ ചില സംഗതികളെപ്പറ്റിയാണെന്നല്ലാതെ മറ്റൊന്നും തന്നെ ഗ്രഹിക്കുവാൻ സാധ്യമല്ല. ചക്രവർത്തി കുമാരസേനനോടു് എന്തോ ചില സംഗതികൾ ആജ്ഞാപിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും, അയാൾ അവയുടെ അന്വേഷണത്തിനും പരിശ്രമിക്കുന്നുണ്ടെന്നും സെലിം രാജകുമാരനും അവയെപ്പറ്റി ചിലതെല്ലാം അറിയാമെന്നും മാത്രം ഗ്രഹിക്കുവാനേ ഇപ്പോൾ നിവൃത്തിയുള്ളൂ. ഇനി ഒരു അവസരത്തിൽ നമുക്ക് അവയെപ്പറ്റി ശരിയായി അറിവാൻ കഴിയുന്നതാണ്.





## ചിട്ടാം അദ്ധ്യായം.

മനുഷ്യസമുദായത്തിന്റെ ശരിയായ ഉൽക്കർഷ്ഠിൻ പ്രതിബന്ധമായി സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന അനേക ഭൂഷ്യങ്ങളിൽ ഏറ്റവും പ്രധാനമായിട്ടുള്ളത് അസൂയയാകുന്നുവെന്നു പറയാവുന്നതാണ്. പൗരാണിക കാലങ്ങളിൽകൂടി അസൂയക്ക് ഒരു പ്രധാന സ്ഥാനമാണു നൽകപ്പെട്ടിരുന്നതെന്നു നാദന്റെ സാമൂഹികമായ വിജയാട്ടം പ്രസ്താവിക്കുന്നു. ഇന്നും ആ ദോഷം-അഥവാ ഗുണം-അന്നത്തേപ്പോലെതന്നെ സ്ഥിതിചെയ്യുന്നു. ഗുണദോഷങ്ങളെല്ലാംതന്നെ സ്രീപുരുഷനാരുടെ ഒരുപോലെയുള്ള സ്ഥിതിഗതികളെ അനുസരിച്ചിരിക്കുന്നതിനാൽ 'ഇരുകൂട്ടരും ഒരുപോലെ അവയ്ക്ക് സമാവകാശികളും ഭാഗഭാക്കുകളുമാകുന്നു. പക്ഷെ ചില ദോഷങ്ങൾ സ്രീകളിൽ വന്നുചേർന്നാൽ അവ മനുഷ്യവർത്തിന്റെ അപകർഷ്ഠിതനുകൂടി കാരണമാകുന്നതായിട്ടാണറിയുന്നത്. ഇതിനാലാണെന്നായി ചാരിത്രഭൂഷ്യത്തെ പറ്റി തന്നെ ആലോചിക്കാം. ചാരിത്രം സ്രീയിലെത്തുപോലെ തന്നെ പുരുഷനിലും അനുപേക്ഷണീയവും, അപ്രമേയവും ആയ ഒരു ഗുണമാണ്. സ്രീയിൽ മാത്രം ചാരിത്രം ഇല്ലാതിരുന്നാൽ ദോഷവും, പുരുഷനിൽ അതില്ലാതിരുന്നാൽ ഗുണവുമാണെന്നു കരുതുന്നവർ ഇക്കാലത്തു ധാരാളം ഉണ്ടായിരിക്കാമെങ്കിലും ആ ഗുണം സ്രീക്കും പുരുഷനും ഒരുപോലെ ആവശ്യമാകുന്നു. എന്നാൽ ഇതിൽ നാം ഒരു വ്യത്യാസം കാണുന്നുണ്ട്. ഒരു സ്രീയുടെ ചാരിത്രം ഭൂഷിച്ചാൽ അതിനെ ലോകത്തിൽ ഭയങ്കരമായ പല അപവാദങ്ങൾക്കും ആക്ഷേപത്തിനും കാരണമായി കരുതുന്നു. പുരുഷൻ ആകട്ടെ തെരുവീഥിത്തോറും നടന്നു തന്റെ ഭിത്തിയെ ലേകുമൊട്ടു പരത്തിയാലും അയാളെ ശ്രൂരമായ രീതിയിൽ ആരും അധിക്ഷേപിക്കുന്നില്ല. ഇതുപോലെ മറ്റാനേകഭൂഷ്യങ്ങളുമുണ്ട്. അസൂയക്കും ഇതുപോലെതന്നെ ഒരു സ്ഥാനമുണ്ടെന്നതിൽ തർക്കമില്ല. സ്രീകളിൽ കാണാറുള്ള അസൂയ അവരുടെ അന്തഃസാരവിചിന്തയിൽനിന്നും ഉണ്ടാകുന്നതാണെന്നു പറഞ്ഞാൽ പുരുഷനിലങ്ങിനേയല്ലെന്നു മത്ഥമില്ല. വിദ്യാഭ്യാസം സിദ്ധിച്ചിട്ടുള്ളവരും മനുപരിഷ്കാരമുണ്ടെന്നു ഭാവിക്കുന്നവരുമായ പല മാന്യസ്രീകളും അസൂയകൊണ്ട് മനശ്ശലും ഉള്ളവരായും സമാധാനരഹിതകളായും ഭവിച്ചിട്ടുണ്ട്. സ്രീകളുടെ അസൂയക്ക് പാത്രമായിത്തീരുന്നതു സ്രീകൾതന്നെയാണെന്നുള്ളതാണ് മറ്റൊരു



രസികത്വം. അന്യസ്രീകളുടെ ജീവിതരീതിയെപ്പറ്റിയും സ്വഭാവത്തെപ്പറ്റിയും മറ്റും ചർച്ചചെയ്യുന്നതിനും വിമർശിക്കുന്നതിനും സ്രീസമുദായത്തിലുൾപ്പെട്ട മിക്ക അംഗങ്ങളും ജന്മനാതന്നെ വിദഗ്ദ്ധകളും ഉത്സുകരുമായിട്ടാണ് പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നതെന്നു പറഞ്ഞാൽ മഹത്തുക്കളായിട്ടുള്ളവർ സ്രീസമുദായത്തിൽ ഇല്ലെന്നും വിവക്ഷയില്ല. അപ്രകാരം വിദഗ്ദ്ധകളായ സ്രീകളിൽ സോഫിഷ്ടേജായിരുന്ന സ്വഭാവം പ്രഥമം തന്നെയായിരുന്നു എന്നു വെളിപ്പെടുത്തിയാൽ ഗ്രന്ഥകാരൻ ആ ഉപനായികയെ അപമാനിച്ചു എന്നു കുറ്റത്തിനു ഉത്തരവാദിയാകേണ്ടിവരികയില്ലതന്നെ. അവളിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന മറ്റനേകദൃഷ്ടിങ്ങളുടെ ഇടയിൽ കളിത്തുപോകാതെയിരിക്കത്തക്കവണ്ണം പ്രത്യുത സ്പഷ്ടമാകത്തക്കവണ്ണം അസൂയയും പ്രധാന സ്ഥാനത്തിന് അധികാരിയായി ഭവിച്ചു. തന്റെ മോടിക്കൊ പകിട്ടിനൊ ഉടവുവരത്തക്ക രീതിയിൽ മറ്റാരും ഒന്നും പ്രവർത്തിച്ചില്ലെങ്കിലും അന്യന്മാരുടെ മോടിയും പകിട്ടും അവൾക്ക് ഒരിക്കലും രസകരമായി തോന്നിയിരുന്നില്ല. അന്തഃപുരത്തിൽ ജീവിച്ചിരുന്ന രാജപത്നിമാർ തന്നെയും അവളുടെ അസൂയക്ക് ആഹാരമായിത്തീർന്നിട്ടില്ലെങ്കിൽ അത് അവളുടെ പരിചാരികാത്മത്തെപ്പറ്റി വല്ലപ്പോഴുമെങ്കിലും അവൾക്ക് കാമയുണ്ടായിരുന്നതുകൊണ്ടായിരിക്കണം. ആ സ്ഥിതിക്ക് അവളുടെ സഖികളായിട്ടുണ്ടായിരുന്ന മറ്റു പരിചാരികമാരുടെ അഭ്യൂഷത്തിൽ അവൾക്ക് എത്രമാത്രം “ബോധക്ഷയം” ഉണ്ടായിരുന്നുവെന്ന് ഉദ്ദേശിക്കയാണുത്തമം. രൂപലാവണ്യത്തിൽ ഇപ്പോൾ അവൾ അദിപിതീയയല്ലാതിരുന്നെങ്കിലും അവൾ ആ കാഴ്ചയിൽ മറ്റുള്ളവരേക്കാൾ അനുഗൃഹീതയായിരുന്നു എന്നതിൽ തർക്കമില്ല. സാധാരണയായി ഒരു പരിചാരികയ്ക്കുള്ളതിൽ എത്രയോ വലുതായ സൗകര്യവും അവളിൽ കളിയാടിക്കൊണ്ടിരുന്നുവെന്ന് അവൾ തന്നെയും അതിശയിച്ചിട്ടുണ്ട്. തന്മൂലം അവളുടെ സൗന്ദര്യം മാനവന്മാരേയും മന്നവന്മാരേയും ഒരുപോലെ മയക്കത്തക്കതായിരുന്നുവെന്ന് അവൾ വിചാരിച്ചു. വിശേഷിച്ചും സെലിം രാജകുമാരന്റെ പ്രീതി അവളുടെ അഹങ്കാരത്തിന്റെ പരമകാഴ്ചയെ പ്രാപിച്ചിട്ടു. വേഷത്തിലും ഭാഷയിലും ഭൂഷണങ്ങളിലും അവൾ ഒരിക്കലും കുറച്ചിട്ടില്ല. കൊട്ടാരത്തിൽ ആഗതയാകുമ്പോഴെല്ലാം അവളുടെ മുഖഭാവം ഒരു രാണിയുടെ മുഖഭാവത്തേക്കാൾ ഏറ്റവും ഗുരുതരമായിരുന്നു. അതിലും വിശേഷിച്ചു അന്തഃപുരത്തിലെ സ്രീകളോടും പരിചാരികമാരോടും അവൾ പെരുമാറിവന്ന രീതി ഏറ്റവും നിന്ദാസ്പദമായിരുന്നു. ഈ



വാസ്തവം അവിടെത്തന്നെ പലക്കും അറിയാമായിരുന്നെങ്കിലും സെലിമിനോട് അവരുകൾക്കുണ്ടായിരുന്ന അദൃശ്യബന്ധം അവരുടെ ആജ്ഞകളെ ബന്ധനം ചെയ്തിരുന്നതിനാൽ ആരും തന്നെ അവളെപ്പറ്റി യാതൊന്നും പറഞ്ഞില്ല. ആ രീതിയിലും സോഫിയുടെ സൗഖ്യത്തിനു ഭംഗം ഉണ്ടായിരുന്നുമില്ല. എങ്കിലും കുറച്ച ദിവസങ്ങളായി അവൾക്ക് എന്തോ ഒരു വലിയ മനഃക്ലേശം ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. അസൂയകൊണ്ടു ജടിലമായ മനസ്സ് അപരന്മാരുടെ സൗഖ്യവും അഭ്യുദയവും സർവ്വമാ ക്ലേശകാരണങ്ങളായിത്തന്നെ കരുതുന്നു. ആ സ്ഥിതിക്കു സോഫിയെ ബാധിച്ചിരുന്ന മനഃക്ലേശം നദീറയ്ക്കുണ്ടായിട്ടുള്ള ഉൽക്കഷ്ഠത്തിൽനിന്നും ഉദിച്ചുയന്നിട്ടുള്ളതായിരിക്കണം. അതിന്റെ പരമാത്മം അറിവാൻ അല്പം കൂടി താമസിച്ചാൽ മതി. ഇനി മുതൽ അവളുടെ പെരുമാറ്റത്തെപ്പറ്റി സൂക്ഷിച്ചാൽ അവളുടെ മനഃക്ലേശങ്ങളെപ്പറ്റി പൂർണ്ണമായി ഗ്രഹിക്കാൻ കഴിയുന്നതാണ്.

ചക്രവർത്തി തിരുമനസ്സിൽനിന്നും നദീറയ്ക്കു കല്പിച്ചുകൊടുത്ത ബഹുമാര്യയും സമ്മാനങ്ങളുമെല്ലാം ഒരു ദുഷ്ടസാക്ഷിയെപ്പോലെ സോഫി കണ്ടറിയുകയാണു ചെയ്തിട്ടുള്ളത്. ആ ദിവസം വൈകുന്നേരംതന്നെ നദീറ തന്റെ യജമാനനായ കാസിമിന്റെ ഘൃഹത്തിൽ ചെന്നു. തത്സമയം സോഫി അവിടെ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. കാസിമിനെ കണ്ടു ഉടൻ തന്നെ നദീറ അന്നു കൊട്ടാരത്തിൽ നടന്ന സകല സംഗതികളും വിശദമായി പറഞ്ഞു കേൾപ്പിച്ചു. അയാൾക്ക് അവളുടെ പേരിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന തൃപ്തിയും പ്രീതിയും പതിനടങ്ങ് വലുപ്പിച്ചു. അയാൾ പറഞ്ഞു:—

“വേണ്ടേ! നീ ഇതുവരെ എന്റെ പുത്രിയാണെന്നായിട്ടല്ലാതെ ഞാൻ ഒരിക്കലും വിചാരിച്ചിട്ടില്ല. ഇന്നിതാ ഭാഗ്യാതിരേകം കൊണ്ട് നീ അക്ബർ ചക്രവർത്തിയുടെ വാത്സല്യഭാജനമായിക്കഴിഞ്ഞു. ഇതെല്ലാം തലയിലെഴുത്തുപോലെയാണ്. ഇതിൽ കൂടുതൽ ഒരു സൗഭാഗ്യം ലോകരിൽ ആർക്കും തന്നെ ഉണ്ടാകുമെന്നു നീ കരുതേണ്ടാ. നീ തന്നെയാണു വാസ്തവത്തിൽ ഭാഗ്യവതി. നിന്റെ ഭാഗ്യം എന്റെ ഭാഗ്യമെന്നുമാത്രമാണു ഞാൻ കരുതുന്നത്. നിന്നെ ഇവിടെ എല്പിച്ച ആ ദിവ്യനും ഇന്നത്തെ വർത്തമാനം എത്രയൊ ആഘോഷപ്രദമാണ്. അതിലും എനിക്ക് അത്യധികമായ ചാരിതാർത്ഥ്യമാണുള്ളത്.

നദീറ:—അവിട്ടനു എന്റെ സകല സൗഭാഗ്യങ്ങൾക്കും മേതുഭൂതനാണെന്നു എനിക്ക് എപ്പോഴും കാമ്യയുണ്ടു. അവിടത്തെ അന്നു



ഗ്രഹംകൊണ്ടു തന്നെയാണ് എനിക്കു ഈ ഭാഗ്യമുണ്ടായിട്ടുള്ളത്. വിശേഷിച്ചും ഞാൻ കൊച്ചമ്മയോടു എത്രയൊ കടപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു എന്നു പറഞ്ഞറിയിക്കുവാൻ പ്രയാസമാണ്. ആ ഭാഗ്യവതിയെ ട്വരറി ഞാൻ എപ്പോഴും അനുസ്മരിക്കേണ്ടതായിട്ടാണിരിക്കുന്നത്. ഞാൻ വല്ല തെറ്റുകളും അറിഞ്ഞാ അറിയാതെയോ പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അവിടുന്ന് എനിക്കു മാപ്പരുളണം. അവിടുന്ന്ല്ലാതെ എനിക്കു മറ്റാരും സഹായമില്ല.

കാസി:— ഹാ! ഭാഗ്യവതി. നിന്റെ വിനീതഭാവം വിസ്മയാവഹം തന്നെ. നിന്റെ ഇപ്പോഴത്തെ നില എത്രയൊ ഉൽകൃഷ്ടമാണെന്നു നീ അറിയുന്നില്ലല്ലോ. നീ എന്റെ മാപ്പു ചോദിക്കുന്നതെന്തിനാണ്. നീ താതൊരപരാധവും ചെയ്തിട്ടില്ലെന്നു എനിക്കു നിശ്ചയമുണ്ട്. ഇതെല്ലാം വിധിയാണ്. നിനക്കു സർവ്വത്ര ശ്രേയസ്സും ഉണ്ടാകട്ടെ എന്നു ഞാൻ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

നദീര:— എനിക്കു ഇപ്പോൾ ലബ്ധമായിട്ടുള്ള ഈ സ്ഥാനം യഥാർത്ഥസൗഖ്യത്തിനു കാരണമാണെന്നു ഞാൻ ലേശവും ഉദ്ദേശിക്കുന്നില്ല. എനിക്കു എന്റെ താഴ്ന്ന നിലയിൽതന്നെ ഈ ജീവിതം തുടരുന്നതിനാണാഗ്രഹം. എന്നാൽ തിരുമനസ്സിലെ ആജ്ഞ നിരസിക്കത്തക്കതല്ലല്ലോ. അതുകൊണ്ടുമാത്രം ഞാൻ കൊട്ടാരത്തിലേക്കു പോകുന്നതാണ്. അല്ലാതെ എനിക്കു ഇതിൽ കൂടുതൽ സ്ഥാനം അവിടെ കിട്ടുമെന്നായിട്ടു ലേശവും ആശയില്ല. അതിലൊന്നും വളരെ കാര്യങ്ങളില്ലെന്നും എനിക്കറിയാം. അതുകൊണ്ട് അവിടേക്കു ബന്ധം തീർപ്പായതായി വിചാരിക്കരുതെന്ന് നദീരയുടെ ഏറ്റവും നിർമ്മലമായ ഈ മധുരവാക്കുകൾ കേട്ടു വളരെ സന്തുഷ്ടചിത്തനായ കാസി അവളെ വളരെ സമാശ്വസിപ്പിച്ചു. അവർ അപ്രകാരം കാരോ വർത്തമാനം പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്നപ്പോൾ സോഫി അവിടെ ആഗതയായി. അവളുടെ മുഖഭാവം ആകപ്പാടെ മാറിയിരുന്നു. എങ്കിലും മനോഭാവത്തെ ഭേദപ്പെടുത്തി മുഖപ്രസന്നത പ്രദർശിപ്പിക്കുവാൻ വൈദഗ്ദ്ധ്യമുണ്ടായിരുന്ന ആ സ്ത്രീ ഒരു പച്ചപ്പഞ്ചിരിയോടുകൂടി ഇപ്രകാരം ചോദിച്ചു.

“എന്തല്ലാമാണു കൊച്ചമ്മേ! കൊട്ടാരത്തിൽ പട്ടമഹിഷിസ്ഥാനം കിട്ടിയല്ലോ. ഉനി എന്തു വേണം. ഇങ്ങോട്ടെല്ലാം എന്തിനാണു പോുന്നത്. ഇയ്യാരോടു കൂട്ടിരിക്കാനിനി കക്കുകയില്ല.” ഇതു കേട്ടു നദീര ഏറ്റവും ആശ്ചര്യത്തോടും സന്താപത്തോടും കൂടി ഇപ്രകാരം ചോദിച്ചു.



“അവിടുന്നു ഈ അഗതിയെ ഇപ്രകാരം അധീഷ്ഠിപ്പിക്കരുത്! ഞാൻ യാതൊരുപരായവും പ്രവർത്തിച്ചിട്ടില്ലല്ലോ. എനിക്കു യാതൊരു കൊച്ചുമ്മസ്ഥാനവും ലഭിച്ചിട്ടില്ലെന്നു അവിടുന്നു അറിഞ്ഞിട്ടുണ്ടല്ലോ!”

സോഫി—നീ കൂടുതൽ വർത്തമാനം പറഞ്ഞാൽ നാക്കിനെ ഞാൻ പിഴുതുകളയും. കൊട്ടാരത്തിൽ ചക്രവർത്തിയുടെ അട്ടിപ്പേരാണ് എന്നും മറ്റും ഞാൻ കരുതുകയില്ല. സോഫിയുടെ സ്വഭാവം നീ അറിയുന്നില്ല.

സോഫി ഇത്രയും പറഞ്ഞതു കേട്ട ഉടൻതന്നെ നദീർ പൊട്ടിക്കുറഞ്ഞു. ഇതുകണ്ടു മനസ്സലിഞ്ഞ കച്ചവടക്കാരൻ നദീറയെ സമധാനപ്പെടുത്തുവാൻ തുടങ്ങിയെ, കോപിഷ്ടനായിട്ട് സോഫി ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു തുടങ്ങി:—

“തന്റെ കൊഞ്ചലും കൊഴിച്ചിലുമാണ് ഈ അനന്തരങ്ങളെ കൈ വലിച്ചുവെച്ചത്. തന്നെക്കൊണ്ടു ഞാൻ വിചരിച്ചു. കണ്ടില്ലേ എങ്ങോ—”

കാസിം—നീ എന്തിനാണ് വെറുത്തു കോപിക്കുന്നത്? അവളെ നീ ഇന്നലെവരെ മകളെപ്പോലെ കരുതിയിട്ട് ഇന്നു ശത്രുവാണെന്നു വിചരിക്കുന്നതത്രാൽഭുതം! ഇതെല്ലാം വിധിയാണ്. അല്ലാതെ എന്തു പറയാൻ കഴിയും.

സോഫി—തന്റെ ഗുണദോഷമെന്തും വേണ്ട. അധികം പറഞ്ഞാൽ ഇന്നാളത്തെ അനുഭവം അറിയാമോ? എന്നേക്കൊണ്ടു കനം പ്രവർത്തിപ്പിക്കുന്നു. തനിക്കു നാണമില്ലാതെയായല്ലോ. അല്ലെങ്കിൽ ആണും പെണ്ണുംകെട്ടുവെക്കു നാണമുണ്ടാകുന്നതെങ്ങിനെ? കാസിം—നീനോടു പറഞ്ഞതെല്ലാം ക്ഷമിക്കണം. ഞാൻ കനം പറയുന്നില്ല.

സോഫി—പിന്നെ, തന്നെ ഞാൻ ക്ഷണിക്കുകയോമറ്റോ ചെയ്തോ? ഇതെന്തൊരു നാശം! എടീ പെണ്ണേ! നീ നിന്റെ പാട്ടിനു പൊയ്ക്കൊള്ളണം. വേഗം പോ! അവിടെ ചക്രവർത്തി ശ്ലോകം വെച്ചിരിക്കുന്നു. തക്കക്കടം പൊയ്ക്കൊടീ! പോടീ!!

നദീർ—അമ്മേ! എന്നേ അവിടുന്നു അനുഗ്രഹിക്കണം! ഞാൻ അവിടേയ്ക്കു അപ്രീതി വരുത്തുകവിധത്തിൽ യാതൊന്നും പ്രവർത്തിച്ചിട്ടില്ലല്ലോ. അവിടുന്നു എനിക്കു മാപ്പു തരണം.”

സാധുവായ ബാലികയുടെ ആത്മ നാദത്തോടുകൂടിയ അപേക്ഷ കേട്ടിട്ടും ആ വളുപ്പുദയത്തിൽ യാതൊരു കലുക്കവും ഉണ്ടായില്ല. കൂ



ടുത്ത് കേൾക്കാൻ കഴിയാഞ്ഞിട്ടോ, പായാൻ പ്രയാസമായിട്ടോ, വിചാരിക്കാൻ വിഷമമായിട്ടോ, ആ സ്രീ കോപിഷ്ഠയായി ഭൂമി ഇടിച്ചു പിളർക്കുമാറുള്ള കോലാഹലത്തോടുകൂടി അവിടെനിന്നും എഴുന്നേറ്റു ഞന്തലാനം ചെയ്തു. അല്പനേരം കഴിഞ്ഞതിനുശേഷം തെല്ലൊരാൾപാസത്തോടുകൂടി നദീര കാസിമിനെ നമസ്കരിച്ചു അനുഗ്രഹം വാങ്ങിക്കൊണ്ടു അന്തഃപുരത്തിലേക്കു യാത്രയായി. യാത്രാസന്ദർഭത്തിൽ കാസിം ഇപ്രകാരം കാമപ്പെടുത്തി.

“മേകളെ! നിന്നോടു എനിക്കുള്ള വാത്സല്യത്തെപ്പറ്റി പറഞ്ഞു റിയിക്കുവാൻ പ്രയാസമാണ്. കൊട്ടാരത്തിൽ നീ വളരെ സൂക്ഷിച്ചു താമസിക്കണം. അവിടെ നിനക്കു വളരെ ശത്രുക്കൾ ഉണ്ടായേക്കാം. അവിടെ അസുഖമാണെന്നു തോന്നിയാൽ ഉടൻതന്നെ ഇങ്ങോട്ടു പോരുവാൻ മടിക്കേണ്ട. ഞാൻ നിന്നെ എന്നും ഒരു പുത്രിയെപ്പോലെതന്നെ കരുതുമെന്നതിൽ തർക്കമില്ല.” കാസിമിന്റെ ഹൃദയംഗമമായ അനുഗ്രഹത്തെ സ്വീകരിച്ചുകൊണ്ട് ആ ബാലിക മന്ദമന്ദം കൊട്ടാരത്തിലേക്കു കണപാശ്രമത്തിൽനിന്നും ശകുന്തള എന്നുപോലെ “മനസ്സില്ലാമനസ്സോടെ” യാത്രയായി. തത്സമയം “ശോകമീവിധമരണ്യവാസിമുനിയാമെനിക്കുമഭിമാനജം...” എന്ന നിലയിൽ കാസിം ഏറ്റവും ആതുരഭാവത്തോടുകൂടി മൗനിയായിരുന്നു. നദീര കൊട്ടാരത്തിലേക്കു യാത്രയായതിന്റെ ശേഷം കാസിമിനു ഉണ്ടായിട്ടുള്ള ദുഃഖം എത്ര രീതിയിലായിരുന്നുവെന്നു അയാൾക്കുതന്നെയും നിശ്ചയമുണ്ടായിരുന്നില്ല. അല്പനേരം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ സോഫി വീണ്ടും അവിടെ വന്നുചേർന്നു. അവളുടെ മുഖത്തു് അത്യധികമായ വേദഭാവം ദ്രോശിച്ചിരുന്നു. അസുയാഗിയുടെ കൊടുംപുക അവളുടെ മുഖത്തിനെ ആസകലം കറുപ്പിച്ചു അവളെ കണ്ട ഉടൻതന്നെ തന്റെ അപരാധങ്ങൾ സകലതും ക്ഷമിക്കണമെന്നു വിനീതസ്വരത്തിൽ അപേക്ഷിച്ചുകൊണ്ടു കാസിം അവളുടെ അടുക്കലെത്തി. പ്രൗഢയായ ആ സ്രീ അയാളെ ചവുട്ടിത്തൂക്കുന്നതിനുള്ളഅവസരം അതുതന്നെയാണെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തി പറഞ്ഞുതുടങ്ങി. “കൊഞ്ചിച്ചു കൊഞ്ചിച്ചു സിംഹാസനത്തിൽ കയറ്റിവെച്ചില്ലേ? ഇനി അധികം പറഞ്ഞതുകൊണ്ടു എന്തുഫലം. വന്നതെല്ലാം വന്നില്ലേ? അന്നുതന്നെ ആ താടിക്കാരൻ ഇവിടെ വന്നപ്പോൾ ആ ദ്രോഹിയെ എവിടെഎങ്കിലും പറഞ്ഞയക്കേണ്ടതിനു പകരം വിളിച്ചു തലയിൽ കയറ്റിയതു എത്ര നാശകരമായി?



കാസിം — ആകട്ടെ. നീ ബുദ്ധിയുള്ളവളാണല്ലോ. പിന്നെ എന്തിനാണ് ഇങ്ങിനെ വേദിക്കുന്നത്? എല്ലാം വിധിപോലെ അല്ലാതെ വരുമൊ?

സാഫി — എന്റെ ബുദ്ധിയില്ലായ്മകൊണ്ടല്ലേ ഇങ്ങിനെയൊക്കെ സംഭവിച്ചത്. എല്ലാം വിധിയാണെന്നും പറഞ്ഞുകൊണ്ടു കണ്ണുംമിഴിച്ചു വായും തുറന്ന് ഇരുന്നുകൊള്ളണം. അനുഭവമെല്ലാം ഇങ്ങിനെ വരും.

കാസിം — എങ്കിലും കൊട്ടാരത്തിൽ നിനക്കു പ്രാധാന്യമില്ലാതെ വരുകയില്ലല്ലോ. അവൾ ഇങ്ങിനെയൊക്കെ സമത്വമായതെങ്ങിനെയാണ്?

സാഫി — എന്തിനാണ് അതെല്ലാം പറയുന്നത്. കണ്ടില്ലേ എന്നേക്കൂടി ചക്രവർത്തി ചിത്തപാഞ്ഞത്. ആ സമയത്തു, അവളെ ഞാൻ കണ്ടിരുന്നെങ്കിൽ കാണിച്ചു കൊടുക്കുമായിരുന്നു.

കാസിം — അതെന്താണു? കേൾക്കട്ടെ. നിന്നെപ്പറ്റി അവൾ വല്ലതും പറഞ്ഞുവോ?

സാഫി — പിന്നെയില്ല. അവളല്ലേ എന്നെ ചിത്തയാക്കിയത്? ആ ദ്രോഹിയെ കൊട്ടാരത്തിൽ കയറ്റിയതുതന്നെ അബദ്ധമായില്ലേ? കന്നിനേകയം കാണിച്ചു കണക്കായില്ലേ കാര്യം!

കാസിം — അവൾ പാവമാണെന്നാണല്ലോ ഞാൻ വിചാരിച്ചത്. എല്ലാം വിധിതന്നെയാണ്.

സാഫി — നല്ലഭാവം! ഞാൻ പെണ്ണായിട്ടു ജീവിച്ചിരിക്കയാണെങ്കിൽ കാണിച്ചുകൊടുത്തുകൊള്ളാം.

കാസിം — നീ ഇങ്ങിനെ ഒന്നും പറയരുത്. അവൾ നിന്നെ ഒരിക്കലും ദോഷിക്കയില്ല. അവൾ സാധുവാണെന്നാണ് എനിക്കു തോന്നുന്നത്.

സാഫി — ഇതാണ് ഞാൻ ചിത്തയാകുന്നത്. തന്നോടു ഞാൻ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട് എന്നോടു യാതൊന്നും എതിർത്തു പറയരുതെന്ന്. കൊണ്ടാലും അറിയാത്തതു വലിയ കഷ്ടതയെന്നാണ്. മണ്ണുക്കുഴതകളെയൊക്കെ വലിച്ചു കയറ്റിയാൽ ഒരു നേരമെങ്കിലും സൈപരമില്ലാത്തതിൽ അതിശയിപ്പാനുണ്ടോ? നമ്മുടെ കർമ്മവും തന്റെ വിധിയും —”

ഇത്രയും പറഞ്ഞു സാഫി അവളുടെ ഹൃദയത്തിൽനിന്നും പുറത്തുകിറങ്ങിപ്പോയി. കാസിം ഒരക്ഷരംപോലും ഉച്ചരിക്കാതെ അവി



ടെത്തന്നെ ഇരുന്നതേയുള്ളൂ. ഭാര്യയുടെ ശാസനം എല്ലാം അമൃത  
 ഡരിപ്പോലെ കാസിം സ്വീകരിച്ചു. ആ പാവത്തിന്റെ ജീവിതം എ  
 ത്രയോ നികൃഷ്ടമാണെന്ന് അയാൾ കരുതുന്നില്ല. അല്ലെങ്കിൽ കരു  
 തിയാലെന്ത്? ഇല്ലെങ്കിലെന്ത്? ഇത്തരം “മേന്മക്കുഴുതകൾ” — അ  
 തെ — സ്വപ്രേയസിയാൽ കാസിമിനു ദത്തമായ ബിരുദംതന്നെ സ്വീ  
 കരിക്കുന്നതാണല്ലോ ഉത്തമം — ലോകത്തിൽ അപ്പൂർവ്വമല്ല. വിദ്യാഭ്യാ  
 സവും മനശ്ശക്തിയും പെരുന്തും മറ്റും ഉണ്ടെന്നു അഭിമാനിക്കുന്ന  
 പലരും ദാമ്പത്യജീവിതത്തിൽ “മേന്മക്കുഴുതകൾ” തന്നെയായിത്തീർന്നി  
 ട്ടുണ്ട്. ഭാര്യമാരെ സ്നേഹിക്കുന്നവരും ശാസിക്കുന്നവരും വളരെ ഉണ്ടെ  
 ങ്കിൽ ഭർത്താക്കന്മാരെ അതിൽക്കൂടുതൽ സ്നേഹിക്കുന്നവരും ശാസിക്കുന്ന  
 വരും ധാരാളമുണ്ട്. എന്നാൽ ഭാര്യമാരുടെ ശാസനം — ആക്ഷേപത്തി  
 ന് — നിനക്കു് എപ്പോഴും പാരമ്പര്യമായിട്ടുള്ള ഭർത്താക്കന്മാർ കാസിമി  
 നേപ്പോലെ അധികമുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല. വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ ക  
 ണികപാലും ഇല്ലാത്ത പല സ്ത്രീകളും ലോകത്തിൽ വളരെ നിമ്നല  
 കളായും ഭരതഭക്തിയുള്ളവരായും പതിവുകൾക്കും ജീവിക്കുന്ന  
 ളെന്നുള്ള പരമാർത്ഥം എല്ലാവർക്കും അറിയാവുന്നതാണ്. പലപ്പോ  
 ഴും ഇന്നത്തേ പരിഷ്കാരമനുസരിച്ച് വിദ്യാവിഹീനകളായവർ വിദ്യാ  
 വിഭൂഷണത്തോടുകൂടിയവരെക്കാൾ യഥാർത്ഥസ്രീത്വമുള്ളവരായി ജീ  
 വിക്കുന്നതായും അറിവുണ്ട്. സ്രീസ്വാതന്ത്ര്യം നശിക്കുന്നതും അഭി  
 ലഷണീയമായ വിധത്തിൽ വലിച്ചുവരുന്ന ഇക്കാലത്ത് സ്ത്രീകളുടെ  
 കുറഞ്ഞപ്പറ്റി പറയുന്നത് കരുവക്കു വലിയ ബഹുജനങ്ങൾക്കു ക  
 രണമായിരുന്നാലും സോഫിയെപ്പോലുള്ള “അധമവസ്തുക്കളെ” “നീ  
 സ്സഹകരണം” മൂലമോ “നേത്രാഗ്രഹം” മൂലമോ ലോകത്തിൽ നി  
 ന്നും അകറ്റി നിൽക്കുന്നത് മനുഷ്യസമുദായത്തിന്റെ ശാശ്വതസുഖ  
 ത്തിനും ഉൽക്കർഷത്തിനും ഉത്തമോപായമാകുന്നു. എന്നാൽ അതി  
 ലും കഷ്ടമാണ് കാസിമിനെപ്പോലുള്ള “ഇരുകാലിമൃഗങ്ങളുടെ” ജീ  
 വിതമെന്നു പ്രത്യേകിച്ചു പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ. അവരെക്കൊണ്ടു ലോ  
 കത്തിനു വളരെ വൈഷമ്യങ്ങളുണ്ടാകുന്നുണ്ടെന്ന് അവർ അറിയുന്നി  
 ല്ല. കേവലം ശ്രീലോലുപന്മാരായി, മിഥ്യാസ്വഭാവ വിഷയസുഖ  
 ത്തെ മാത്രമുദ്ദേശിച്ചു പെരുന്തെ പണയപ്പെടുത്തുന്ന — തിരഴുതു  
 ന്ന — പുരുഷന്മാർ (ക്കുറിക്കണം! ഈ ഉൽകൃഷ്ടപദം അസ്ഥാനത്തുപ  
 യോഗിച്ചതാണ്) മനുഷ്യസമുദായത്തെ ആകമാനം അപമാനഗുണ  
 ത്തിൽ ആഴ്ത്തുകയുണ്ടാകുന്നു ചെയ്യുന്നത്. ഭാര്യചെയ്യുന്നതൊക്കെ



കളെ കണ്ട് ക്ഷമിക്കുവാൻ ഒരുപക്ഷെ ഒരുവനു സാധിച്ചുവെങ്കിൽ അത് ദിവ്യമായ പ്രേമത്തിന്റെ ശക്തികൊണ്ടാണെന്ന് വേണമെങ്കിൽ വിചാരിക്കാം. എന്നാൽ കേവലം അടിമത്വത്തെക്കാൾ നികൃഷ്ടമായ രീതിയിൽ, ഭർത്തൃബന്ധത്തെ — ശാശ്വതദാമ്പത്യത്തെ — പുലർത്തിക്കൊണ്ടു പോകുന്നതിനു ഉത്സുകരായ സ്ത്രീകൾ എത്ര നരകത്തിലാണ് പതിക്കുന്നതെന്നു ആർക്കും നിശ്ചയമില്ല. ഭർത്താവിനെ ഈശ്വരനേപ്പോലെ സ്നേഹിക്കണമെന്നും മറ്റും “ആർക്കുതന്നെ” മുതൽ “അങ്ങാടിപ്പാട്ടു”വരെ ഉൽഘോഷിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിലും സമത്വനിലയിലെങ്കിലും പരസ്പരം വിചാരിക്കുവാനുള്ള ബോധം സ്ത്രീകളിലും പുരുഷന്മാരിലും ഉണ്ടായിരുന്നാൽ മതി. എന്നാൽ പുരുഷന്മാരും ഈ സംഗതിയെപ്പറ്റി സന്തോഷം ആലോചിക്കേണ്ടതായിട്ടാണിരിക്കുന്നത്. ഏതൊരു ലഭ്യമായി പുരുഷന്മാരുടെ അധികാരപ്രമത്തതയിൽ, നിരലംബരായി എരിപൊരിക്കൊണ്ട് അടിമകളുടെ നികൃഷ്ടാവസ്ഥയിൽ, ജീവിച്ചിരുന്ന അവലാജനങ്ങളെ ബഹുമാനിക്കേണ്ടതും സ്നേഹിക്കേണ്ടതും പുരുഷന്റെ ഗൗരവമേറിയ ചുമതലയാകുന്നു! എന്നാൽ അനേകം വർഷങ്ങളായി സ്ത്രീ സമുദായത്തെ അപമാനിച്ചു പോന്നിട്ടുള്ള തന്റെ പ്രതീകാരമെല്ലാംതന്നെ കാസിമിനോടുള്ള സോഫിയുടെ പെരുമാറ്റംകൊണ്ട് പ്രകടിപ്പിച്ചു കഴിഞ്ഞു. ഇക്കാര്യത്തിൽ സ്ത്രീകൾ സോഫിയോടു വളരെ കടപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടെന്ന് വിചാരിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിൽ അത് അവളുടെ ജീവാവസാനത്തിൽ ഒരു നല്ല കീർത്തിക്കൊടുപ്പിത്തിക്കോ ശാശ്വതമായ സ്ഥാനം നൽകുന്നതാണ്. ഒരു രാജാവിനോ രാജ്ഞിക്കോ ചെയ്യാവുന്ന ദ്രോഹത്തെയോ ശിക്ഷയേയോ നൽകുവാൻ സോഫിക്ക് സാധിച്ചിരുന്നു. ഈ സങ്കടങ്ങളെല്ലാം “ആ മണ്ണുകഴുത്ത്” അനുഭവിച്ചാലും “ഭാരം ചുമക്കേണ്ട ചുമതലയല്ലേ” തനിക്കുള്ളുവെന്ന് അയാൾ സമാധാനപ്പെട്ടു.

നദീര കൊട്ടാരത്തിൽ ചെന്ന ഉടൻതന്നെ അന്തഃപുരത്തിൽ പോയി മുഖം കാണിക്കുവാനാണ് തീർച്ചപ്പെടുത്തിയത്. ആഗ്രാവിൽ വന്നതിനു ശേഷം ഇന്നുമാത്രമാണ് അവളുടെ ഹൃദയത്തിൽ യഥാർത്ഥമായ ആനന്ദമുണ്ടായിരുന്നതെങ്കിലും, ഇടക്കിടക്കു അവൾ സമാധാനരഹിതയായി ഭവിച്ചു. നേരം കുറച്ചു വൈകിയിരുന്നെങ്കിലും അവൾ രാജകുമാരന്റെ പട്ടമഹിഷിയായ അംബികാകുമാരിയുടെ മണിയറയിൽ വേണ്ടകരുക്കളെല്ലാം ക്ഷണനേരംകൊണ്ട് ഭംഗിയായി നാച്ചുമാിച്ചു. എന്നാൽ ദേവി അന്നേദിവസം സായാഹ്നത്തിൽ നദീസ്നാനത്തിനായി പുറത്തെഴുന്നള്ളിയിരിക്കുകയായിരുന്നു. ഈ വിവരം



മനസ്സിലാക്കിയ ഉടൻതന്നെ ആ ബാലിക പൂക്കൾ പഠിച്ച ശേഖരിച്ചുകൊണ്ട് കോട്ടക്കു പുറത്തിറങ്ങി നദീതീരത്തിലേക്കു തിരിച്ചു. വളരെ വേഗത്തിൽ നടന്നു അവൾ നദീതീരത്തിലെത്തി. അവിടെ രാജകുമാരിയുടെ ആവശ്യത്തിലേക്കായി നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടിരുന്ന സ്നാനമന്ദിരത്തിന്റെ വാതുക്കൾ ലഭിച്ചു. അപ്പോൾ, ദേവി സ്നാനം കഴിഞ്ഞ് തലമുടി വിടുത്തുകൊണ്ട് ഉലാത്തുന്നുണ്ടായിരുന്നു. മന്ദിരത്തിന്റെ പുറത്തു രത്നവചിതമായ സ്വർണ്ണപ്പല്ലക്കും അതിനടുക്കിൽ അനേകം ദാസിമാരും നില്ക്കുന്നതുകണ്ട് നദീം അവടെത്തന്നെ നിന്നതേയുള്ളൂ. ദേവി തിരിച്ചെഴുന്നള്ളുവാനായി പല്ലക്കിന്റെ അടുക്കൽ വന്നപ്പോൾ പൂക്കളും കൈയിൽ വഹിച്ചുകൊണ്ട് വിനീതയായി നില്ക്കുന്ന ബാലികയെ കണ്ട് വളരെ സന്തോഷിച്ച് ഇപ്രകാരം ചോദിച്ചു: —

“നദീരേ! നീ എന്താണ് ഇത്രബലപ്പെട്ട് ഇവിടെ വന്നു നില്ക്കുന്നത്?”

നദീം—തിരുമനസ്സിൽനിന്നും എഴുന്നള്ളി എന്നറിഞ്ഞ് പൂക്കളും കൊണ്ടു വരുകയാണ് ചെയ്തത്. അവിടുത്തെ തേവാരം കഴിഞ്ഞാൽ ഉപയോഗിക്കാറുള്ള പുഷ്പങ്ങൾ എൽപിക്കേണ്ടതു് അടിയന്റെ ചുമതലയാണല്ലോ.

അംബിക—ശരി. നീ ഇത്രപരിശുദ്ധയോ? ഞാൻ ഇന്നു ഇങ്ങോട്ടു സ്നാനത്തിനായി പോന്നുവെന്നു ഉള്ളു. നിന്നെ ഞാൻ അന്വേഷിച്ചില്ല.

നദീം—ദേവി! അവിടുന്നു ക്ഷമിക്കണം. ഇതു അടിയന്റെ ചുമതല ആണല്ലോ.

അംബിക—ആകട്ടെ വളരെ സന്തോഷം! നീ നടന്നു വിഷമിച്ചതല്ലേ? ഈ പല്ലക്കിൽ തന്നെ കയറിക്കൊള്ളുക.

ദേവി മന്ദസ്ഥിതത്തോടുകൂടി പുഷ്പങ്ങൾ നദീയുടെ കൈയിൽ നിന്നും വാങ്ങി, സ്വർണ്ണപ്പല്ലക്കിൽ ഉപവേശിച്ചു. നദീം ആ പല്ലക്കിന്റെ അകത്തു് ഒതുങ്ങി നിന്നതേയുള്ളൂ. ഇതു കണ്ടു രാണി അവളെ ഇരിയ്ക്കുവാനായി നിർബ്ബന്ധിച്ചിട്ടും അവൾ അവിടെ ഇരുന്നില്ല. ഉടൻ ദേവി പറഞ്ഞു.

“നദീരേ! പറഞ്ഞാൽ കേൾക്കുകില്ലകിൽ പ്രയാസമല്ലേ? പല്ലക്കിൽനിന്നാൽ നീ താഴെ വീണുപോകും. ഇരിക്കുന്നതാണി നീക്കിപ്പോ!”

ഇത്രയും പറഞ്ഞു ഉടനേ നദീം പല്ലക്കിന്റെ ഒരു കോണിൽവളരെ അസ്വാസ്ഥ്യത്തോടുകൂടി ഇരുന്നു. ദേവി തുടന്നു.



“ചക്രവർത്തി തിരുമനസ്സിൽനിന്നും നിനക്കു കല്പിച്ച ദാനം ചെ  
യ്തിട്ടുള്ള ബിരുദമെന്താണ്?  
നദീര—“അനാർക്കളി” എന്നാണ്.

ദേവി—നീ ഭാഗ്യവതിതന്നെയാണു; സംശയമില്ല. സിംഹത്തിന്റെ  
അടുക്കൽനിന്നും നിഷ്പ്രയാസം മണി വാങ്ങിയ നീ ധീരവനിത  
തന്നെ. ആകട്ടെ നിന്നോടു് എവിടെ പാർക്കുവാനാണു കല്പിച്ചിട്ട  
ള്ളതു്.?

നദീര—അന്തഃപുരത്തിൽ.

ദേവി—ശരി. എനിക്കു വളരെ സന്തോഷമായി. നിന്നെപ്പോലെ  
യുള്ള ഉൽകൃഷ്ടരെ പരിചാരികയായി നിയമിക്കുന്നതു വള  
രെ സങ്കടകരമായ ഒരു പ്രവൃത്തിയാണു; സംശയമില്ല.

നദീര—ദേവി! അവിടുത്തെ കരുണയല്ലാതെ ഈ അഗതിക്കു മറ്റൊ  
ന്നും ആശ്രയമായിട്ടില്ല.

ദേവി—അനാർക്കളി! നിന്റെ നാമം വളരെ മധുരമായിരിക്കുന്നു. നീ  
എപ്പോഴും എന്റെ അടുക്കൽ ഉണ്ടായിരിക്കണം. എനിക്ക് അ  
തു വളരെ സന്തോഷപ്രദമാണ്. നീ കേവലം ഒരു ബാലികയ  
ല്ല. നിന്റെ ജനനം വളരെ ഉൽകൃഷ്ടമാണ്. മണിയറയിലും  
അന്തഃപുരത്തിലും സമയം ചോദിക്കാതെതന്നെ പ്രവേശിക്കുന്നതി  
നുള്ള അനുവാദം നാം നിനക്കു നൽകിയിരിക്കുന്നു. നീ നമ്മുടെ  
പ്രീതിക്കു പാത്രംതന്നെ. ആകട്ടെ നിന്റെ രാജ്യമെവിടെയാണ്?  
നിന്റെ പിതാവു് ആരായിരുന്നു? നിനക്കുതെല്ലാം അറിയാമെ  
ങ്കിൽ പറയുക.

നദീര—ദേവി! ഞാൻ പേർസ്യാക്കാരിയാണ്. എന്റെ പിതാവിനെ  
ഒരു കൂട്ടം ശത്രുക്കൾ പിടിച്ചു തുറങ്കിലടച്ചു. അവിടെ കിടന്നു മ  
രിച്ചുപോയിയെന്നു മാത്രമേ എനിക്കറിഞ്ഞുകൂട്ടൂ. വേറെ ഒരു സം  
ഗതിയും എനിക്കറിഞ്ഞുകൂടാ. അടിയൻ വല്ല തെറ്റുകളും പ്രവ  
ർത്തിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അവിടുന്നു ക്ഷമിക്കണം. എല്ലാം അവിടുത്തെ  
ആജ്ഞപോലെ നിർവ്വഹിച്ചുകൊള്ളാം.”

പല്ലക്ക് അന്തഃപുരത്തിൽ ചെല്ലുന്നതുവരെ അംബികാകുമാരി  
യും നദീരയും തമ്മിൽ കേവലം സഖിമാരെപ്പോലെയൊ സഹോദരി  
കളെപ്പോലെയൊ വർത്തമാനം പറഞ്ഞു രസിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. അ  
ന്തഃപുരത്തിൽ എത്തിക്കഴിഞ്ഞപ്പോൾ നേരം വളരെ വൈകിയിരു  
ന്നെങ്കിലും ദേവിയുടെ പുരുഷ വേഷം കണ്ടുകണ്ടുള്ളല്ലാം യാതൊരു



വിഷ്ണുവും കൂടാതെതന്നെ നടത്തിയിരുന്നു. ദേവിയും നദീരയും ഒരു മിച്ച പല്ലങ്കിൽനിന്നും ഇറങ്ങിയത് അന്തഃപുരത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗത്തു മൃഗവദനയായി ഇരുന്ന സോമി കാണാതിരുന്നില്ല. അസൂയയുടെ ദൃഷ്ടി എപ്പോഴും സൂക്ഷ്മവും ത്രുഷ്ണവുമാണല്ലോ. അവൾക്ക് അപ്പോൾ ഉണ്ടായ സങ്കടത്തിനോ കോപത്തിനോയൊതൊരു അതിരും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. എങ്കിലും അതെല്ലാം മനസ്സിലടക്കിക്കൊണ്ടു അവൾ ദേവിയുടെ അടുക്കൽ ആഗതയായി നിന്നു. അവളെ കണ്ട ഉടൻതന്നെ ദേവി ഇപ്രകാരം ചോദിച്ചു.

“എന്താ! സോമിയുടെ മുമ്പാകെ വല്ലാതെയിരിക്കുന്നുവല്ലോ.” —

സോമി—തിരുമനസ്സിൽനിന്നും സന്തോഷത്തോടുകൂടി വർത്തിച്ചാലും! അവിടേയ്ക്ക് എപ്പോഴും സുഖമുണ്ടാകട്ടെ എന്നാണ് അടിയന്റെ പ്രാർത്ഥന.

ദേവി—നദീരയെ വിട്ടുപിരിഞ്ഞതിലുള്ള ദുഃഖമായിരിക്കും ഇല്ലേ?

സോമി—അവളെപ്പറ്റി വിചാരിച്ചിട്ടുതന്നെയാണ് എനിക്കിപ്പോൾ ദുഃഖമുള്ളത്! ഇങ്ങനെ എല്ലാം സംഭവിച്ചില്ലെങ്കിൽ ചെന്നെ അവളുടെ സ്ഥിതിയെന്താണ്?

ദേവി—അവൾ വളരെ നല്ല സ്വാധീകയാണ്. പരിശുദ്ധയുമാണ്.

സോമി—അതെ! അതെ! പക്ഷെ ഉള്ളോരു കണ്ടു? എല്ലാം കണ്ടുതന്നെ അറിയാം. പഴിയേ വലിഞ്ഞുകേറുന്നതിനെ വിശ്വസിക്കാൻ പാടില്ല.

ദേവി—മേ! നീ അതൊന്നും കരുതേണ്ട. അവൾ കണ്ടാലും സൂക്ഷ്മാരിതന്നെയല്ലേ? എനിക്കവളെ കണമുവരുവാൻകൂടി തോന്നിപ്പോയി.

സോമി—അതെ! അതെ! സൂക്ഷ്മാരി ആയതുകൊണ്ടു സൂക്ഷിക്കണം. അതിലാണു നാശമെല്ലാം കയറിയിരിക്കുന്നതു! അവിടുത്തെ അഭിപ്രായം മാരാതിരിക്കട്ടെ.

ദേവി—അതു ഞാൻ കാണിച്ചുതരാം. അവൾ വളരെ നിമ്ബലയാണ്.

സോമി—അതെ! അതെ! വളരെ നിമ്ബലയാണ്. എന്നാൽ അവിടുന്ന് മലത്തിലേക്ക് അധികം ദൂരമില്ല. പക്ഷെ അവിടുന്ന് പറഞ്ഞതു ശരിയായിരിക്കാം.

ഇത്രയും പറഞ്ഞ ശേഷം ദേവി അന്തഃപുരത്തിനകത്തേക്കും, സോമി കൊട്ടാരത്തിനു പുറത്തേക്കും യാത്രയായി. സോമിയുടെ അസൂയാസൗധത്തിന്റെ—അഥവാ നദീരയുടെ ഭാഗ്യസൗധത്തിന്റെ—അടിസ്ഥാനം ആ സ്വയംവർത്തിൽത്തന്നെ ദൃഢമായി സ്ഥാപിച്ചുകഴിഞ്ഞു.



## സ്വേതാം അദ്ധ്യായം.

പ്രേമം ലോകാരംഭം മുതലേ അദൃശ്യവും അപ്രതിഫലവും അപ്രമേയവും ആയ ഒരു ശക്തിയായിട്ടാണ് വർത്തിച്ചുവരുന്നത്. ഇന്നും അത് അപ്രകാരംതന്നെ സ്ഥിതിചെയ്യുന്നു. ബ്രഹ്മചാരിയിലും, ഹിന്ദുസ്ഥാനിലും വാനപ്രസ്ഥശ്രമിയിലും സന്ന്യസിയിലും വിവിധരൂപത്തിൽ പ്രതിഫലിക്കുന്ന ആ ദിവ്യശക്തിയെപ്പറ്റി ആരാഞ്ഞു അറിയുന്നതിനു പലരും പലവുരു പരിശ്രമിച്ചിട്ടും ഇന്നും അത് അന്നത്തേപ്പോലെ “എന്തും വിടിയു”മില്ലാത്ത രീതിയിൽതന്നെ സ്ഥിതിചെയ്യുന്നു. സ്ഥലകാലഭേദമോ, അന്തഃശാസ്ത്രജപ്യത്യാസമോ ഇല്ലാതെ ഒരു നിലയിൽ ആ ശക്തി എവിടേയും പ്രതിഫലിച്ചു പ്രകാശിക്കുന്നു. തങ്കച്ചാരിൽ എന്നുമെന്നും ആരാടുന്ന പള്ളിമേടയിലും പങ്കച്ചേരിൽ എന്നുമെന്നും നിരാടന പുലക്കുടിയിലും അതിന്റെ കരുണമന്ദസുന്ദാരങ്ങളായ കിരണകന്ദളങ്ങൾ സൂനാധികൃപ്യത്യാസം കൂടാതെ പരിലസിക്കുന്നു. യഥാർത്ഥപ്രേമം, കവിയുടെ തുവൽതുമ്പിലും, ചിത്രകാരന്റെ ചായപ്പെട്ടുപിരിയിലും, ഗായകന്റെ വീണാപ്രകാശ്യത്തിലും, നർത്തകിയുടെ നയനങ്ങളിലും, യോഗികളുടെ ഹൃൽക്കമലത്തിലും സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നതായിട്ടാണ് ഇന്നു നാം അറിയുന്നത്. പ്രഹ്ലാദനു ശ്രീനാരായണനിലുണ്ടായിരുന്നതൊ, സാവിത്രിയ്ക്കു സത്യഹരിൽ ഉണ്ടായിരുന്നതൊ സീതയ്ക്കു രാമനിൽ ഉണ്ടായിരുന്നതൊ, ഭീഷ്മന് ഭീഷ്മന്തന്നെ കണ്വാശ്രമത്തിലെ ശകുന്തളയിൽ ഉണ്ടായിരുന്നതൊ, അനീരൂപനിൽ ഉഷയ്ക്കുണ്ടായിരുന്നതൊ ആയ പ്രേമം പൂരാണത്തിന്റെ ഏകകളിൽ മാത്രം സ്ഥിതിചെയ്യുന്നു. വിശ്വവിശുദ്ധനായ പത്മിനിയുടേയൊ, ധീരവനിതയായിരുന്നരോഷ നാലയുടെയോപ്രേമംചരിത്രത്തിൽ സുവർണ്ണലിപികളാൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളതുപോലെ പ്രകാശിക്കുന്നു. എന്നാൽ ആ പ്രേമത്തിന്റെ ഉപാംശമെങ്കിലും നാം ഇന്നത്തെ ലോകത്തിൽ സൂക്ഷ്മദർശിനികൾക്കു സൂക്ഷിച്ചു വീക്ഷിച്ചാൽ കൂടി ഹിമാലയമഹാഗിരിയുടെ അത്യുച്ചശിഖരത്തിന്റെ അന്തർഭാഗത്തല്ലാതെ മറ്റൊരങ്ങാനും കാണാൻ കഴിയുമോ എന്നു ചോദിക്കുക സംശയിക്കുന്നുണ്ടാവാം. പക്ഷെ അതിലേക്കായി ഹിമാലയത്തിലും പത്മാകരത്തിലും, ഗംഗാതീരത്തിലും, നന്ദനോദ്യാനത്തിലും, വൃന്ദാവനത്തിലും, ഗോദാവരീകൂലത്തിലും, മറ്റും ബദ്ധപ്പെട്ടു നിരന്ദാരമായി നാം ഉഴറേണ്ട ആവശ്യമില്ല. ഇന്നും, അന്നത്തേപ്പോലെ, ആ വിശിഷ്ടഗുണം ലോകത്തിലവിടേയും സ്ഥിതിചെയ്യുന്നു. നിശ



ശ്രയനാരെന്നും നീലം നന്മാരെന്നും നാം അപഹസിക്കാറുള്ള പലരിലും ഈ മഹൽഗുണം പ്രകൃതിക്കുന്നതായി ലോകപരിചയം സിദ്ധിച്ചിട്ടുള്ളവർക്കു അറിവാൻ കഴിയുന്നതാണ്. ഉഷയുടെ പ്രേമത്തിന്റെ ഉഷഃകാലാഭാരത്തിൽനിന്നും ഇനിയും തിരോധാനം ചെയ്തിട്ടില്ല. പ്രേമത്തെ സംബന്ധിച്ച പല മഹത്തുക്കളിൽനിന്നും ലഭിച്ചിട്ടുള്ള അപദാനങ്ങൾ ഇന്നും സ്വജീവങ്ങളായി സ്ഥിതിചെയ്യുന്നു. ശ്രീയേശു കൃസ്തുവിനോ, മഹമ്മദ് നിബിക്കോ, ശ്രീകൃഷ്ണനോ ലോകത്തിനോടു ഉണ്ടായിരുന്ന പ്രേമം അവരുടെ അപദാനങ്ങളോടൊന്നിച്ചു ലോകാവസാനംവരെ പ്രോജപലമായി സ്ഥിതിചെയ്തയില്ലെന്നു വിശ്വസിക്കുന്ന വിദഗ്ദ്ധന്മാരുടെങ്കിൽ അവരോടു നമോവാകം പറയുകയേ നിവൃത്തിയുള്ളൂ. ധന്യന്മാരിലും, പ്രതാപശാലികളിലും കാണുവാൻ കഴിയാത്ത ഉൽകൃഷ്ടഗുണങ്ങൾ പാവപ്പെട്ടവരിൽ ധാരാളം കാണുവാൻ കഴിയുകയും എല്ലാവർക്കും അറിയാവുന്ന ഒരു പരമാത്മമാണ്. ചന്ദ്രൻ അവരുടെ പ്രേമം—അഥവാ അവരിലുള്ള പ്രേമം—ലൗകികജീവിതത്തിനുപരി ദിവ്യമായിത്തന്നെ സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നതിനാൽ അതിനെപ്പറ്റി ശരിയായി ഗ്രഹിക്കുവാൻ സാധാരണക്കാർ പ്രാപ്തന്മാരാകുന്നില്ല. അല്ലെങ്കിൽതന്നെയും പ്രേമം മാനുഷലോകത്തിലെ ഒരു ശക്തിയല്ലാത്തതിനാൽ അതിനു ലോകത്തിലുള്ള സ്ഥാനം സാധാരണക്കാർക്കു ഗോചരമാകുന്നില്ല. എന്നു മാത്രമല്ല അവരുടെ ജീവിതം പലതരത്തിലുള്ള വിഷമഘട്ടങ്ങളും കടന്നു വിജയത്തെ പ്രാപിക്കുമ്പോൾ മാത്രമേ അതിനെപ്പറ്റി മനസ്സിടാക്കുവാനോ, അഭിനന്ദിക്കുവാനോ ഈ ലോകം പ്രാപ്തമായിത്തീരുന്നുള്ളൂ. പ്രേമത്തിന്റെ പ്രഭാവത്തെപ്പറ്റി എത്രയോ കാലമായി പല കഥകളും കേട്ടിട്ടും ഇന്നും അതിന്റെ മഹത്വം അപൂർവ്വമായിട്ടിരിക്കുന്നതേയുള്ളൂ. പ്രേമസമ്പൂർണ്ണനായ ജഗദീശ്വരന്റെ കരുണാകടാക്ഷം നിറഞ്ഞു വഴിയുന്ന സന്ദർഭത്തിൽ മാത്രമേ ആ ദിവ്യഗുണം മനുഷ്യഹൃദയത്തിൽ പ്രതിഫലിക്കുന്നുള്ളൂ. എന്നാൽ ഈശ്വരനാകട്ടെ സാധുക്കളിലാണ് ആ കരുണാവർഷം പെയ്യാറുള്ളത്. അപ്രകാരമാണെങ്കിൽ മാത്രമേ അതു ലോകത്തിന് ഉത്തമദൃഷ്ടാന്തമായിത്തീരുകയുള്ളുവെന്നു സർവ്വാന്തരീയമായ ജഗൽപിതാവു് എത്രയോ പ്രാവശ്യം തെളിയിച്ചിട്ടുള്ളതാണ്.

നദീകൾ ഒഴുതാരത്തിൽ ലബ്ധമായിരുന്ന സ്ഥാനം കേവലം പരിചരിക്കുകയുടേതായിരുന്നില്ല. ആ ബാലികയെ, അംബികാദേവി സ്വന്തം പുത്രിയേറ്റപ്പോലെയോ സഹോദരിയെറ്റപ്പോലെയോ കരുതി



യിരുന്നു. അവളുടെ ആരോഗ്യത്തിനോ സൗഖ്യത്തിനോ ഹാനികരമാവുന്നതോ യാതൊരു പ്രവൃത്തിയും എടുപ്പിക്കാതെ അവളെ ശുശ്രൂഷിച്ചു വന്നു. എന്നാൽ രാണിയുടെ ഈ അതിർ കടന്ന വാത്സല്യം മറ്റുള്ള പരിചാരികമാരിൽ അസൂയയേയും തജ്ജന്യമായ അവധാദത്തേയും ഉളവാക്കാതിരുന്നില്ല. ഉഷഃകാലംപോലെ പാവനമായ ആ ബാലികയുടെ രൂപലാവണ്യം അവളെ ദീപ്തിപ്പിച്ചതിലേക്ക് ആനയിപ്പിച്ചു; തല്ക്കാലം അവൾ ഒരു രാജ്ഞിയുടെ മനഃസന്തോഷം അനുഭവിച്ചു; അവളുടെ ഹൃദയശൈലിലൂടെയും കറച്ച കാലത്തേക്ക് എവിടേയോ പോയി കളിച്ചു. സെലം രാജകുമാരന്റെ പട്ടമധിഷ്ഠിത പരിചാരികത്വം നദീരയെ മഹത്വത്തിലേക്ക് ഉയർത്തിത്തേ ഉള്ളു. കൊട്ടാരത്തിൽ താമസം തുടങ്ങിയതിനുശേഷം ഒരു സംവത്സരത്തോളം കാലയവനികളുള്ളിൽ ആണ്ടുകഴിഞ്ഞു. നദീരയുടെ ബാല്യം അതിന്റെ അന്തിച്ചോപ്പിനെ വീശി അധികം കഴിയുന്നതിനു മുമ്പേ താരണ്യലക്ഷ്യയുടെ താഡ്യവലില ആരംഭിക്കുന്നതിനുള്ള ഉഷഃപ്രകാശം അവളിൽ കളിയാടിത്തുടങ്ങി. ആ സുകുമാരിയുടെ രൂപസൗന്ദര്യം കൊട്ടാരത്തിലെ യശസ്സുപോലെ നാനാദിക്കിലും പ്രസരിച്ചു. പക്ഷെ അതിനാടമകാരായിരിക്കാം?

ലൗകികജീവിതത്തിൽ ഇതുപോലും വിശപ്പ്, ദാഹം, ക്ഷീണം, മയക്കം, ഉറക്കം, ഭയം, മോഹം, വാത്സല്യം, അനുകമ്പ, അനുതാപം സന്താപം എന്നിത്യാദിയായ മനോവൃത്തികൾമൊന്നും അറിഞ്ഞിട്ടുള്ള ആ സമൃദ്ധ ബാലികയിൽ (ക്ഷമിക്കണം. ബാല്യകാലം അവളിൽ നിന്നും പിരിഞ്ഞിട്ട് ഒരു സംവത്സരം കഴിഞ്ഞു) അവളറിയാതെ കേടനു കൂടിയ മറ്റൊരു മനോവൃത്തി എന്തായിരിക്കാം? അതിൽ അവൾ കുറ്റക്കാരായാണോ? ഭരിക്കുകല്ല. സൂര്യനുദിക്കുമ്പോൾ ചെന്താമര വികസിക്കുന്നതോ, പനിനീർപ്പൂവ് വികസിക്കുമ്പോൾ സൗരഭ്യം പരക്കുന്നതോ, ആസവസന്ധ്യർണ്ണമായ പൂക്കളെ ചുറ്റി വലംവെച്ച ഭംഗങ്ങൾ ചരിക്കുന്നതോ, മഴക്കാർ നിറക്കുമ്പോൾ മയിൽപ്പേട പീലി പരത്തി നൃത്തം തുടങ്ങുന്നതോ, — കനം തന്നെ അവയുടെ സാമന്ത്രിം കൊണ്ടോ കുറ്റംകൊണ്ടോ അല്ല. അവയെല്ലാം പ്രകൃതിയുടെ കൃതിയോ വികൃതിയോ ആയിരിക്കാമല്ലോ. ഏതായാലും നദീരയുടെ ഹൃദയത്തിൽ എന്തോ ഒരു നവീനചൈതന്യം അല്ലാത്തതായി പ്രസരിച്ചു തുടങ്ങിയെന്നു ഉഷാഗമനത്തിൽ പൂർവ്വികമുഖത്തിലെ നീലശൈലപംക്തികൾക്കു ചരിപ്രശോഭിക്കുന്ന അർദ്ധരോചി



സ്വപോലെ പുതുനിറം കലർന്ന അവളുടെ ഗന്ധം മലകൾ വൃകതമാക്കി. കർണ്ണങ്ങളുടേയും ചില്ലിക്കാടികളുടേയും മദ്ധ്യകീഴോട്ട്, കവിൾത്തടങ്ങളിൽ നിന്നും കരുണി, ചുരുണ്ട്, ചെവികളുടെ മദ്ധ്യഭാഗത്തിനു നേർക്കുവരെ വലിപ്പമിട്ടുവന്നു, നീലിമചേർന്ന ചുർണ്ണകുന്തളത്തിനിടക്കു അതിദീപ്തമായ ചൈതന്യം പ്രകാശിച്ചിരുന്നതു് മേഘാവലിയുടെയിടയിൽ പൂർണ്ണചന്ദ്രനേപ്പോലെ നൈസർഗ്ഗികമായ കാന്തികനളത്തെ വാതരണം ചെയ്തു. സ്രീസമജമായ ലജ്ജയും പ്രസന്നതയും അവളുടെ കരോ നയനങ്ങളിലായി മററി മററി കളിയാടിക്കൊണ്ടിരുന്നെങ്കിലും, അവയിൽനിന്നും വിഭിന്നമായ ഒരു ശക്തി, അവളുടെ നേത്രങ്ങളിലെ കൃഷ്ണമണികളാകുന്ന ഇരുകുറുക്കുണ്ടുളയും തെരുതെരെ ഇടതുവശത്തുനിന്നും വലതുവശത്തേക്കും വലതുവശത്തുനിന്നും ഇടതുവശത്തേക്കും അമ്മാനമാടിക്കൊണ്ടിരുന്നതുപോലെ കാണികൾക്കു തോന്നി. അതേ! അവളുടെ മുഖത്തു ഒരു നവീനദീപ്തി പ്രതിഫലിച്ചു. അവളുടെ ഹൃദയത്തിൽ ആരാണ് അഗ്നികണ്ഡത്തെ ഉജ്ജ്വലിപ്പിച്ചത്? ആരാണ് ആ പരിശുദ്ധഹൃത്തടത്തിൽ യജ്ഞത്തിനാരംഭിച്ചിരിക്കുന്നതു്? അഥവാ ആയജ്ഞം—ആയാഗം—അല്ല, യോഗം—അഗ്നി ഹിതയിൽ ഉള്ളതായിരിക്കാം! യാതൊരു വിധത്തിലും മനശ്ചാഞ്ചല്യമോ അസ്ത്വായമോ അസ്ത്വായമാഗ്നിയുളള ചിഹ്നമോ ഇല്ലാതിരുന്ന ആ ബാലികയിൽ ഏതു പ്രശസ്തിയാണു കടന്നുകയ്യാൽ പ്രവർത്തിക്കുവാൻ തീരുമാനിച്ചിരിക്കുന്നതു്? അഥവാ ആതു് അനിവാര്യമല്ലേ? പ്രേമം—രാജാവിനേയോ ഭടന്മാരെയോ ഭയപ്പെടുമെങ്കിൽ നദീരക്ഷണയായതന്നെ ജനനവീനമനോഭാവം അസംഗ്രഹിച്ചോടുകൂടി നിർവൃതി പ്രാപിക്കുമായിരുന്നു. അല്ലെങ്കിൽ നിർവൃതി ഏറ്റുവാഴും സംഗ്രഹിച്ചുളളതാണല്ലോ; അതിനുള്ള കാലം കഴിഞ്ഞിട്ടു മില്ല.

ഒരു സായന്മനത്തിൽ, നദീര ആരാമത്തിലുള്ള മണ്ഡപത്തിൽ ഏകാകി നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുകയായിരുന്നു. കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നു നശേഷം, ചക്രവർത്തി-ആരാമവും ആരാമവും തമ്മിലുള്ള ബന്ധത്തെ അനാർക്കലി എന്ന ബിരുദത്താൽ ദൃഢീകരിച്ചതിനുശേഷം—നദീര എന്നും എന്നും ഈ മണ്ഡപത്തിൽ വന്നിരുന്ന് ആഹാരം അനുഭവിച്ചുവന്നു. വിശേഷിച്ചും ദേവി അനുഷ്ഠാനത്തിൽ നിന്നും ആരാമത്തിലേക്കു് ഏഴുനളമുപോളെല്ലാം നദീരയുടെ ഉണ്ടായിരിക്കണമെന്ന നിർബ്ബന്ധം അവയ്ക്കു ദൃഢമായിരുന്നതിനാൽ ആ സന്ദർഭങ്ങളിലെല്ലാം ആ സുന്ദരിയുടെ കമലവദനം ആരാമത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗത്തു പ്രശോഭിച്ചിരുന്നു.



അന്നും പതിവുപോലെ അവർ ആരാമത്തിൽ വന്നു. ദേവി അന്നേദിവസം ദേഹാസ്വാസ്ഥ്യം മൂലം അവിടെ എഴുന്നള്ളിയിരുന്നില്ല. അവർ ഏകാകിനിയാക്കി ആ സങ്കേതത്തിൽ ഇരിക്കുകയും, അവളുടെ ഹൃദയവും നയനങ്ങളും നിസ്തർക്കമായ പ്രകൃതി സൗന്ദര്യത്തെ അഭിനന്ദിക്കുകയും അവിടെ പ്രകാശിതങ്ങളായിരുന്ന പ്രകൃതിയുടെ ഭാഗങ്ങളെ അത്യാശയോടുകൂടി ആശ്ലേഷിക്കുകയും ചെയ്തു. തത്സമയം അവർ ഇരുന്ന മണ്ഡപത്തിനരികിലേക്കു, അന്തഃപുരത്തിന്റെ മറുവശത്തുണ്ടായിരുന്നതും സെലിം രാജകുമാരന്റെ പ്രത്യേകാവശ്യത്തിലേക്കായി അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിശ്രമ മന്ദിരത്തോടു അടുത്തുതന്നെ പരിചിയിച്ചിരുന്നതുമായ മറ്റൊരാമത്തിൽ സെലിം രാജകുമാരൻ സാവധാനത്തിൽ ഉലാത്തുണ്ടായിരുന്നു. തുലോം മുദ്രമായ കാശ്മീരാംബരത്താൽ ആവൃതമായിരുന്ന ആ ദീപ്തകായന്റെ ഉടൽ അന്തിമദേവിയുടെ കരകുന്തി പതിഞ്ഞു കോമളമായ ചമഞ്ഞിരുന്നു. നീലനീരോളം വിരിച്ചിരുന്ന ആരാമപാതയിൽ കൂടി, നീണ്ടു ഉരുണ്ട തന്റെ കൈത്തണ്ടുകൾ പുറകിൽ പിണച്ചുകൊണ്ട് മന്ദം മന്ദം നടന്നിരുന്ന ആ യുവരാജാവിന്റെ സുന്ദരമായ മുഖം ഏറ്റവും പ്രസന്നമായിരുന്നു. പരസ്പരയോജിപ്പോടുകൂടിയ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാര്യ അവയവത്തിലും കൂടി ഒഴുകിയിരുന്ന രക്തം അദ്ദേഹത്തിന്റെ രാജതപത്തെ പ്രസ്താപ്യമാക്കത്തക്കവണ്ണം തുള്ളി തുളുമ്പുന്നുണ്ടായിരുന്നുവെന്നു അനാഹാദനമായി പ്രശോഭിച്ച മുഖകാന്തി വ്യക്തമാക്കി. രാജകുമാരൻ നദീരയെ കാണുവാൻ കഴിഞ്ഞിരുന്നില്ലെങ്കിലും നദീരക്ക് അദ്ദേഹത്തെ നല്ലതുപോലെ കാണാൻ സാധിച്ചു. കുമാരനെ വളരെ ദൂരെക്കണ്ട ഉടൻതന്നെ അവർ മണ്ഡപത്തിൽ നിന്നും എഴുന്നേൽക്കുകയും അവിടെ ഉണ്ടായിരുന്ന പാതയിൽ കൂടി പതുക്കെ നടന്ന് പോകുവാൻ ഭാവിച്ചുകയും ചെയ്തു. താൻ നടക്കുന്നതായാൽ ഒരു പക്ഷെ സെലിം തന്നെക്കണ്ടെങ്കിലോ എന്ന് സംശയിച്ച് അവർ വീണ്ടും മണ്ഡപത്തിൽ വന്നിരുന്നു. അവളെ വീണ്ടും ആ മണ്ഡപത്തിലേക്ക് പിന്തിരിപ്പിച്ച് അവിടെ അമർത്തിയിരുന്നതിൽ ആരായിരുന്നു? അത് ഭയങ്കരമായിരുന്നു. അഥവാ ഐന്ദ്രജാലകനായ പ്രേമമായിരുന്നിരിക്കാം! അവർ ഇപ്രകാരം വിചാരിച്ചു “കഷ്ടം!— ഞാൻ ബുദ്ധിശൂന്യനായാണ്. ഞാനെന്തു അഹങ്കാരിയായിട്ടുണ്ടിരിക്കുന്നത്? എന്റെ ദുഷ്ടം അക്ഷന്തവ്യംതന്നെ. എന്തോ പൂർവ്വപുണ്യഫലംകൊണ്ടു കൊട്ടാരത്തിലെ പരിചാരികാത്ഥം കിട്ടിയെന്നല്ലാതെ അപ്രാപ്യങ്ങളായ അത്യാശിഖരങ്ങളിലേക്കു കുതിച്ചുചാട്ട



വാൻ ഉദ്ദേശിച്ചാൽ പിടഞ്ഞു വീഴുകയല്ലെ നിവൃത്തിയുള്ളു. അല്ലെങ്കിൽ, ഞാൻ എന്തിനാണു പശ്ചാത്തപിക്കുന്നത്. ഇതെന്റെ അവകാശം തന്നെയാകണമല്ലോ. വിശിഷ്ടവസ്തുക്കളുടെ ഉടമസ്ഥാവകാശം ആരിൽ സ്ഥിതിചെയ്തിരുന്നാലും അവയുടെ കൗൽകൃഷ്ട്യത്തെ പറ്റി അഭിനന്ദിക്കുവാൻ ഏതു ഹൃദയത്തിനു അവകാശമുണ്ട്. ഞാൻ അദ്ദേഹത്തിന്റെ രൂപഗുണങ്ങളെപ്പറ്റി അഭിനന്ദിക്കുന്നതിൽ അദ്ദേഹത്തിനുതന്നെയും ഏനോടു വിരോധിക്കുവാൻ എന്തു ഞായമാണുള്ളതു? ഹ! ഞാനെന്തുവിചാരിച്ചുപോയി. ചക്രവർത്തിത്വമനസ്സിലെ വാത്സല്യപാത്രമായ സീമന്തപുത്രൻ-ലോകപ്രശസ്തി സ്വാഭാവിക സെലിംരാജകുമാരൻ-അന്തഃപുരവാസികളുടെ ഏകദൈവവിഗ്രഹം-എന്റെ-ഈ ഏഴപ്പണ്ണിന്റെ അനുഭവാനന്തിനു പാത്രമെന്നോ? എന്തു മൗഢ്യം! എന്റെ ഉദ്ദേശം അതിരുകടന്നു തന്നെ. അദ്ദേഹത്തെ ഇതിനു മുൻപു ഞാൻ ഇവിടെവെച്ചുതന്നെ എത്രയോ പ്രാവശ്യം കണ്ടിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ ആ പുണ്യശ്ലാഘൻ ദേഷ്യപ്പെട്ടിട്ടെങ്കിലും ഒരു വാക്കു പറയുകയോ, യാതൊരു ഉദ്ദേശവും കൂടാതെയെങ്കിലും ഒരു നോക്കു എന്നെ കാണുകയോ ചെയ്തിട്ടില്ലല്ലോ. അഥവാ അംബികാദേവിയുടെ, സൗന്ദര്യത്തിന്റെ നിധിയായ ആ മനോഹരിയുടെ പ്രാണനാഥൻ-ഇയ്യയുള്ളവളിൽ-കേവലം പരിചാരികയിൽ-അനുഭാവത്തിന്റെ ആവശ്യമെന്തു? പക്ഷെ സോഫിയിലും മറ്റും അദ്ദേഹം കരളയുള്ള ആളാണെന്നല്ല ഞാൻ അറിഞ്ഞത്! അല്ലെങ്കിൽതന്നെയും അവൾ സൗഭാഗ്യവതിയാണല്ലോ. ഞാനൊ പാപഗുണത്തിൽ ആമഗ്നംചെയ്ത ദിഗ്ഗ-ഹാ! ഇതാ എന്റെ കണ്ണുകൾ കാണുന്നകാഴ്ച എത്രമനോഹരം! കുമാരൻ-അതാ ഒരു പനിനീർപ്പൂവിനെ അതിന്റെ തണ്ടിൽനിന്നും പഠിച്ചെടുത്തു ആ കോമളമായ മുഖകമലത്തിൽ ചേർക്കുന്നു; പേലവമായ അധരപ്പുടങ്ങളിൽ ചേർത്തുവെച്ചു അതിനെ ചുംബിക്കുന്നു. ഹാ! നിസർഗ്ഗകസുമമേ! നിന്റെ ജന്മം സഫലമായി. നിന്റെ സൗന്ദര്യത്തിനും നൈർമ്മല്യത്തിനും ലഭിക്കേണ്ട പ്രതിഫലം ലഭിച്ചു. നീ ജീവനില്ലാത്ത ഒരു വസ്തുവല്ല നിശ്ചയം. അഥവാ അപ്രകാരമായിരുന്നെങ്കിൽ ഇപ്പോൾനിനക്കു ജീവനുണ്ട്. കുമാരന്റെ കരാംഗുലിയുടെ സ്വർണം ഏറ്റം മാത്രയിൽതന്നെ നീ ദേവി അംബികാകുമാരിയുടെ പദവിയിൽ പ്രാപിച്ചുവല്ലോ. ഈ നില്ക്കുന്ന ദിഗ്ഗ നിന്നിൽനിന്നും എത്രയോ താഴ്ന്നവൾ! അഞ്ചാറുമാസത്തിനു മുൻപുവരെ ഞാൻ നിന്നെക്കാൾ ഭാഗ്യവതിയായിരുന്നു. ഇപ്പോൾ ഞാൻ നിന്നെക്കാൾ നികൃഷ്ടസ്ഥി



തിയിലായി. അതാ അദ്ദേഹത്തിന്റെ നീലക്കുഞ്ചുക്കത്തിൻപുറത്തു പരിലസിക്കുന്ന തങ്കമുദ്രക്കു ആ മുഖത്തിന്റെ നിറത്തെ അതിശയിപ്പാൻ കഴിയുന്നില്ലല്ലോ. ആ വിശാലമായ നയനങ്ങൾകൊണ്ട് കന്നു നോക്കിയാൽ—അവിചാരിതമായെങ്കിലും അതിൽനിന്നും ഒരു കടാക്ഷശകലം പൊഴിഞ്ഞാൽ—ഈയുള്ളവളുടെ ജന്മവും സഫലമാകുമായിരുന്നു. അതാ! അദ്ദേഹം വീണ്ടും ഒരു പൂവിനെക്കൂടി പഠിക്കുന്നു! ആ പൊൻകൈവീരലിൽ വല്ല മുളളും കൊള്ളുന്നപക്ഷം നിന്നെ ഞാൻ പിഴുതുകളയും. നിശ്ചയം. എന്റെ അസൂയ അതിരുകടന്നു പോയി! കുമാരന്റെ കിരീടം ഇന്നു കൊണ്ടുവന്നിട്ടില്ലാത്തതു വളരെ നന്നായി എന്നുതന്നെ പറയാം. ആ ശിരസ്സിൽ കയറുവാനുള്ള ഭാഗ്യം ഈപാവപ്പെട്ട പൂക്കൾക്കു സിദ്ധിച്ചുവല്ലോ. അടുത്തജന്മം ഈ തരത്തിൽ ഒരു പനിനീർപ്പൂവായി ജനിച്ചാലും മതിയായിരുന്നു. ഓ! ദൈവമേ എന്റെ വിചാരത്തിനു എന്തു അവസാനം! ആവശ്യമില്ലാത്തതിനെപ്പറ്റി എല്ലാം വിചാരിച്ചിട്ടെന്തുഫലം! “സൂര്യനെ തൊടുവാൻ കൈനീട്ടിപ്പോയ നിശീമനി” പരിഹാസയോഗ്യതന്നെ. സംശയമില്ല. പക്ഷെ എനിക്കു ഈവിധത്തിലേങ്കിലും അദ്ദേഹത്തെ കാണുവാൻ ഭാഗ്യമുണ്ടായല്ലോ! അതുതന്നെ എത്രയോ മഹത്തരമായ സംഗതിയാണ്! ഇതുപോലെയെങ്കിലും ജീവാവസാനംവരെ കഴിഞ്ഞുകൂടിയാൽ മതിയായിരുന്നു. അല്ലാതെ ഞാൻ മരണവും ആശിക്കുന്നില്ല. അദ്ദേഹത്തെ കളുപ്പിക്കുന്ന മാരുതനും, അദ്ദേഹം സ്നാനംചെയ്യുന്ന സരസ്സും, അദ്ദേഹത്തിന്റെ പാദസ്സർഗ്ഗം എല്ലു ന ഈ പൂന്തോപ്പും എന്നെ വളരെ ആശ്വസിപ്പിക്കുന്നുണ്ടല്ലോ. ഈ ജന്മംമുഴുവനും അദ്ദേഹം എന്നെപ്പറ്റിയൊ, എനിക്കു അദ്ദേഹത്തിനോടുള്ള അനുരാഗത്തെപ്പറ്റിയൊ അറിയാതിരുന്നാലും അദ്ദേഹം എന്റെ ഹൃദയത്തിൽ അധിവസിക്കുന്ന ഒരു ചൈതന്യമായി കഴിഞ്ഞു. ബാഹ്യമായ ഭാവപ്രകടനങ്ങൾക്കൊ, വിലാസഭംഗികൾക്കൊ, ശൃംഗാരമാധുര്യങ്ങൾക്കൊ യഥാർത്ഥപ്രേമം അധീനമാണോ? അഥവാ അപ്രകാരമുള്ളവയിൽ യഥാർത്ഥപ്രേമം അധിവസിക്കുമോ? എന്തോ! ആക്കുറിയാം! പ്രേമം എന്നുവെച്ചാൽതന്നെ എന്താണ്? അതിനു കണ്ണില്ലെന്നല്ലെ പരയുന്നത്? അതു എത്രയോ അബദ്ധം! അതിന്റെ കണ്ണുപോലെ സൂക്ഷ്മമായകണ്ണു ഭൂമിയിലേക്കു കൂടിയില്ല. അതുതന്നെ! സർവ്വേശ്വരാ! ഈ അഗതിയിൽ നിന്റെ ദിവ്യഗുണത്തെ നിറച്ചതുകൊണ്ടു എന്തുഫലം! എനിക്കു ആ തിരുമേനിയോടുള്ള ഈ വേഴ്ച—ഈ ജന്മാന്തരപുണ്യബന്ധം—ആദേവിയായിരിക്കണമെങ്കിൽ



അദ്ദേഹം എത്രയോ ഭാഗ്യവാനാകുമായിരുന്നു. അപ്രകാരം ചെയ്താൽ കേവലം ഒരു പരിചാരികയായ എന്നിൽ ഈ മഹൽഗുണം ഒരു തീരാപ്രാധിയായിട്ടും മനശ്ശല്യമായിട്ടുമല്ല പരിണമിച്ചതു? അവശ്യമുള്ളിടങ്ങളിൽ വേണ്ട സാധനങ്ങൾ നല്ലൊരു കളിപ്പിക്കുന്ന അനേകചിത്രം സർവ്വേശ്വരന്റെ പ്രവൃത്തികളിൽ ധാരാളമായി കാണാറുള്ളതാണല്ലോ? അല്ലെങ്കിൽപിന്നെ അദ്ദേഹം എന്തിനു ഇവളെ ഇപ്രകാരം വലച്ചു! അന്നു അമ്മ ദേവാലയത്തിൽ മരിച്ചുകിടന്നപ്പോൾ അദ്ദേഹം എന്തെല്ലാം വാത്സല്യമാണ് പറഞ്ഞത്? ആ കഥ എല്ലാം അദ്ദേഹം മറന്നിരിക്കും. അല്ലെങ്കിൽ ഞാൻ ഇവിടെ ഉണ്ടെന്ന് അദ്ദേഹത്തിനറിയാമായിരിക്കെ എന്തെങ്കിലും കാരണവൻ അദ്ദേഹം ആഗ്രഹിക്കാതിരിക്കുകയില്ല. ഹേ! അദ്ദേഹം എന്തെന്ന് എന്തെന്നേക്കും ആയി മറന്നിരിക്കും. സംശയമില്ല ഞാൻ അന്നു—അതെ കുറച്ചുദിവസങ്ങൾക്കുമുമ്പു ദേവിയുടെ അരമനയിൽ ഇരിക്കുന്നസമയം—ഞാൻ ദേവിയുടെ തലമുടിക്കെട്ടിൽ പുഷ്പമാലയുംവെച്ചു അലങ്കരിക്കുന്നസമയം—കുമാരൻ വെട്ടെന്നു കയറിയെന്നതായി തോന്നി. ഞാൻ മണിയറയിൽനിന്നും പുറത്തിറങ്ങി ഗൃഹമായി നോക്കിക്കൊണ്ടു നില്ക്കുമ്പോൾ അദ്ദേഹം ദേവിയുടെ കഴുത്തിൽ കരങ്ങുകൊണ്ടു കെട്ടിപ്പിടിച്ചു മുഖത്തു ഒരു ചുംബനംവെക്കുകയും പുളകാങ്കിതയായ ദേവി തടുത്തുകൊണ്ടു ലജ്ജയെ പ്രകടിപ്പിച്ചപ്പോൾ, “കാമനെ ഇന്നു തലമുടി കെട്ടിയ ദാസി വളരെ ചതുരതയെന്ന സംശയമില്ല, വളരെ ഭംഗിയായിരിക്കുന്നു; ഞാൻ ആ ചികരഭാരത്തിനെ ഒന്നു തലോടട്ടെ” എന്നുപറഞ്ഞു നിറുകയിൽ വീണ്ടും ചുംബിക്കുകയും ചെയ്തതായി ഞാൻ ഇന്നും ഓർക്കുന്നുണ്ട്. അന്നുതന്നെ ആ ചുംബനം എനിക്കു അവകാശപ്പെട്ടതായിരുന്നുവെന്നു ഞാൻ കരുതി. പക്ഷെ കുമാരൻ അതു കരുതിയിരിക്കുകയില്ല! ഇനിയും അധികം വിചാരിക്കുന്നതെന്തിനു? ഇതാ അദ്ദേഹം കൊട്ടാരത്തിലേക്കു മടങ്ങുന്നു. അതാ എന്റെ ആത്മ—എന്റെ ഹൃദയമേ! നീ എന്തു അനുഭവിക്കുന്നു!—നിന്റെ ആത്മ—നാഥനെന്നൊന്നി പരയുവാൻ ഭാവിച്ചത്? എന്തു ഭയങ്കരം!—ഹാ!! ഇവിടെ എല്ലാം ഇരുട്ടായിക്കഴിഞ്ഞല്ലോ! ദൈവമേ! നാളെ രാവിലെവരെ എനിക്കു അദ്ദേഹത്തെ കാണാൻ കഴികയില്ലല്ലോ. ഇതെന്തതിശയം! അന്നേതന്നെ ആ ദേവാലയത്തിൽ പാർക്കുകയായിരുന്നു ഉത്തമം. എന്നെപ്പോലെതന്നെയൊന്നല്ലോ ആ ഹാത്തിമയും. അവൾക്കെന്നെപ്പോലെ ആതുരാവസ്ഥയില്ല—സന്തോഷവും ഇല്ല—അതാ സൂര്യൻ അസ്തമിച്ചുകഴിഞ്ഞു.”



ഇപ്രകാരമുള്ള ചിന്തകളോടുകൂടി നദീര ആരാമത്തിൽനിന്നും എഴുന്നേറ്റു അന്തഃപുരത്തിലേക്കു പോയി. ആ സാധുസ്മൃതിയെ ബാധിച്ചിരുന്ന രോഗം എത്ര രീതിയിലുള്ളതായിരുന്നുവെന്നു യുവതീയുവാക്കന്മാരായിരുന്നവരും ആകുന്നവരും ആയ എന്റെ മാന്യവായനക്കാരർ ഇപ്പോഴെങ്കിലും അറിഞ്ഞിരിക്കുമെന്നതു തീർച്ചയാണ്. ഈത്തരം ഘട്ടങ്ങൾ ലോകജീവിതത്തിൽ തരണംചെയ്യാത്തവരായി അധികം ആളുകൾ കാണുകില്ലെന്നു ഉദ്ദേശിക്കുന്നതിൽ അബദ്ധമില്ല. സാധാരണയായി പ്രേമത്തിനുള്ള ഗുണം അതു ആരേയും ഭയപ്പെടുത്തില്ലെന്നുള്ളതാണ്. തന്മൂലം നദീരയുടെ ഹൃദയത്തിൽ ഉദിച്ചുയന്ന ദിവ്യശക്തി കൊട്ടാരത്തേയോ അന്തഃപുരത്തേയോ, അതിന്റെ ശരിയായ വളർച്ചക്കു പ്രതിബന്ധങ്ങളായിക്കരുതിയിരുന്നില്ല. പക്ഷെ അവളുടെ ഈ നവീനമനോഭാവം അവളെ അലസയാക്കി; അവളുടെ ജാഗ്രതാവസ്ഥയെ ഇല്ലാതെയാക്കി; സുഷുപ്തിയെ നശിപ്പിച്ചു; സ്വപ്നപന്ഥാക്കളിൽക്കൂടി രാവും പകലും ഒരുപോലെ അവളെ നയിപ്പിച്ചു; അവളുടെ കൃത്യങ്ങളെ എപ്പോഴും മടക്കി; അവളുടെ ഉത്സാഹത്തെയും പ്രസരിപ്പിനേയും അവളിൽനിന്നും മറച്ചു—ആ സാധുവിനെ ആസക്തനും പരിതപിപ്പിച്ചു. പക്ഷെ ഈ താപത്തിലും അവൾ അമേയമായ ആനന്ദശീതം അനുഭവിച്ചിരുന്നു. ആ ആനന്ദത്തിന്റെ പരിധി കണ്ടറിഞ്ഞവരോ, പരിണാമം അറിഞ്ഞവരോ ലോകത്തിൽ ആരുമുണ്ടെന്നയില്ല. അവളുടെ ഹൃദയശൈലിയിൽനിന്നുടക്കു അവൾ അനുഭവിച്ചിരുന്ന ആനന്ദം അപ്രമേയമാണെന്നു അവൾ വിചാരിച്ചിരുന്നിരിക്കാം. കാമേഘങ്ങളുടെ ഇടയിൽ ശോഭിക്കുന്ന ചന്ദ്രനു വളരെ പ്രകാശം കാണുമെന്നതു എത്രയും പരമാർത്ഥമെന്നു അവൾ ആശ്വസിച്ചിരുന്നിരിക്കാം. എന്നാൽ ലോകരംഗത്തിൽ ഇറങ്ങി യാതൊരു അടവും പരിശീലിച്ചിട്ടില്ലാത്ത ആ ദിവ്യകന്യകയിൽ മദനൻ നാടകമാടുന്നുണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും അവളുടെ മുഖഭാവംകൊണ്ടോ മറ്റു രീതികൾകൊണ്ടോ, വാത്സ്യായനാദിശാസ്ത്രപട്ടക്കൾക്കുകൂടിയും യാതൊരു വികാരാവേശങ്ങളും അവളിൽ ഉണ്ടായിരുന്നതായി അറിവാൻ സാധിക്കുകയില്ല. അവളുടെ പ്രശാന്തമുഖമായ മുഖം പ്രകാശിപ്പിച്ചിരുന്ന മന്ദസ്തിതത്തിൽ യാതൊരു പുതുമിറവുമിടകലർന്നില്ല; അവളുടെ മധുരമായ വാണിയിൽ കാമൻ യാതൊരു മായപ്പകിട്ടും കൂട്ടിയിട്ടുള്ളതായി ആർക്കും ഗ്രഹിക്കുവാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. ദുഷ്ടന്മാരെ കണ്ടതിനുശേഷം ശക്തമുള്ളങ്ങനെയ മനോഭാവമെല്ലാം—ഒരുപക്ഷെ അതിൽ കൂടുതലും നദീരയിൽ ഉണ്ടായിരുന്നി



രിക്കാക്കിലും, താലവൃന്തത്തിന്റെയൊ, താമരയിലയുടെയൊ തളിർക്കൂട്ടത്തിന്റെയൊ ആവശ്യം അവൾക്കു ലേശമുണ്ടായിരുന്നില്ല. അവളുടെ പ്രേമത്തിന്റെ പ്രയോഗശൂന്യതയെപ്പറ്റിയുള്ള ദുഃഖവിശ്വാസം പ്രേമത്തോടൊന്നിച്ചുതന്നെ അവളുടെ ഹൃദയത്തിൽ ഉദിച്ചുയന്നിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. തന്മൂലം അവൾക്കു അനല്പമായ ആശ്വാസവും ഉണ്ടാകാതിരുന്നില്ല. അവളുടെ സ്ഥിതി കേവലം ഒരു പരിചാരികയുടേതു മാത്രമായിരുന്നുവെന്നും, തൽക്കാരണത്താൽ രാജകുമാരനുമായി യാതൊരു തരത്തിലും ബന്ധിക്കുവാൻ സാദ്ധ്യമല്ലെന്നും അവൾ വിശ്വസിച്ചു. എന്നാൽ പരിചാരികാത്വത്തിൽനിന്നും രാജ്ഞിത്വത്തിലേക്കു്, ആരുമേതുമറിയാതെ അനേകം സ്ത്രീകൾ പണ്ടും ഇന്നും ഉയർത്തപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടെന്നു് ആ ബാലികക്കു് അറിവുണ്ടായിരുന്നില്ല. ഈ ലോകത്തിലെ കള്ളങ്ങളും അടവുകളും എല്ലാം അപരാധിതമായിത്തന്നെ സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന ആ ബാലിക ഇതെല്ലാം അറിയുന്നതു മെങ്ങിനെ?

ആരാമത്തിൽനിന്നും അന്തഃപുരത്തിൽ ചെന്നു അവിടെ മണിയറയിൽ വേണ്ട ഒരുക്കങ്ങളെല്ലാം ചെയ്തു ശേഷം നദീര ഭോജനശാലയിൽ വന്നു ആഹാരം കഴിഞ്ഞതിനുശേഷം പതിവുപോലെ അവൾ നിദ്രക്കായി സ്വന്തം ശയനമുറിയിൽ പ്രവേശിച്ചു. എന്നാൽ എന്തോ മനശ്ചാഞ്ചല്യംകൊണ്ടു കറച്ചു നേരംകൂടി ആരാമത്തിൽ പോയിരിക്കാമെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തി, അവളുടെ ശയനമുറിയിൽനിന്നും പുറത്തേക്കിറങ്ങി. അവിടെനിന്നും ആരാമത്തിൽ പ്രവേശിക്കുന്നതിന്നു അന്തഃപുരത്തിന്റെ ഉത്തരഭാഗത്തായി സെലിമിന്റെ മണിമന്ദിരത്തിനടുത്തുണ്ടായിരുന്ന ഗുഡമാഗ്ഗത്തിൽ കൂടിയല്ലാതെ വേറെ മാഗ്ഗമുണ്ടായിരുന്നില്ല. ഈ ഗുഡമാഗ്ഗം—മൂന്നാമദ്ധ്യായത്തിന്റെ അവസാനത്തിൽ വിവരിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതും മെഹറിനെ മാറ്റി പാപ്പിക്കുവാനായി സെലിം കണ്ടുപിടിച്ചിട്ടുള്ളതുമായ മണിയറയിലേക്കു കയറുവാനുള്ള കവാടത്തിലേക്കുള്ളതായിരുന്നു. അവിടെ അപ്രകാരം ഒരു മുറിയുണ്ടെന്നോ, ആ മുറിയിൽ ആരെങ്കിലും താമസമുണ്ടെന്നോ നദീർക്കു അറിവുണ്ടായിരുന്നില്ല. സാധാരണയായി ആരാമത്തിൽ പ്രവേശിക്കുന്നതിന്നു അന്തഃപുരത്തിൽ കൂടി കയറിയാണു അവൾ പോകാറുള്ളതെങ്കിലും അന്നു അന്തഃപുരത്തിന്റെ ഗോപുരവാതിലുകൾ ബന്ധിച്ചിരുന്നതുകൊണ്ടാണു അവൾ ആതനമായ ഈ പന്ഥാവിൽ കൂടിതന്നെ പോകാമെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തിയതു്. എന്നാൽ അ



വർ ആ ഗുഡമാഗ്ഗത്തിൽ പ്രവേശിച്ച ഉടനെതന്നെ മുകളിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന ഗോവണിയിൽനിന്നും ഇറങ്ങി ആരോ ധൃതഗതിയായി താഴത്തേക്കു വരുന്ന ശബ്ദം കേട്ടു അവർ ഒരു വശത്തേക്കു കൂട്ടത്തിൽ മാറിനിന്നു. അവരുടെ അക്ഷികൾക്കു ലക്ഷ്യമായതു സെലിം രാജകുമാരനല്ലാതെ മറ്റൊരാളായിരുന്നില്ല. ആ ഗുഡമാഗ്ഗത്തിൽ ഇരുട്ടു ബാധിച്ചിരുന്നെങ്കിലും കുമാരന്റെ കണ്ണത്തിൽ ശോഭിച്ച രത്നമാല്യങ്ങളുടെ പ്രകാശം നദീർക്കു നല്ലതിൻവണ്ണം കാണാൻ കഴിഞ്ഞിരുന്നതിനാൽ അവരുടെ ഊഹം ലേശവും തെറ്റിയില്ല. കുമാരനെ കണ്ട ഉടൻതന്നെ അവർ അടുത്തുണ്ടായിരുന്ന വാതിലിന്റെ പുറകിൽ മറഞ്ഞുനിന്നു. ആ ഗുഡമാഗ്ഗത്തിന്റെ അവസാനത്തിൽ ഒരു സ്റ്റാടിക്കുവാടം ഉള്ളതായി അവർ മനസ്സിലാക്കിയതപ്പോഴാണ്. ധൃതഗതിയായി ഗോവണിയിൽനിന്നും ഇറങ്ങിയ കുമാരൻ യാതൊന്നും സംശയിച്ചു നില്ക്കാതെ ആ ഗുഡമാഗ്ഗത്തിൽകൂടി ഗതിയെ പിന്തുടന്നു അദ്ദേഹം പോകുന്നവഴി അവർക്കു നിശ്ചയമില്ലാതിരുന്നെങ്കിലും ആ സ്ഥലത്തേക്കു അവർ സൂക്ഷിച്ചു നോക്കിക്കൊണ്ടുനിന്നു. അദ്ദേഹം, മുൻപറഞ്ഞ സ്റ്റാടികവാതിൽ തുറന്നു വീണ്ടും ധൃതഗതിയായി നടന്നപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കഴുത്തിൽനിന്നും ഒരു മാല താഴത്തു വീണതുപോലെ അദ്ദേഹത്തെത്തന്നെ സൂക്ഷിച്ചുനോക്കിക്കൊണ്ടുനിന്ന നദീർക്കു തോന്നി. ഈ വിവരം അറിയാതെ കുമാരൻ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഗതിയെ തുടർന്നുതേയ്ക്കുക. താഴെ വീണുപോയതു കുമാരന്റെ രത്നമാല്യമാണെന്നു പ്രകാശംകൊണ്ടു മനസ്സിലാക്കിയ നദീർ തൽക്ഷണം ആ വാതുക്കൽ കാടിച്ചെന്നു അതിനെ കൈയ്യിൽ എടുത്തു. അതിലുണ്ടായിരുന്ന ഒരു സ്വപ്നക്കൊടുത്തു വിട്ടുപോയതിനാലാണ് അതുതാഴെ വീണതെന്നു അവർക്കു മനസ്സിലായി. മാല കൈയ്യിൽ ഘ്രമിച്ചു നിമിഷം മുതൽ അവരുടെ ദേഹമാസകലം വിറച്ചു. അവരുടെ കൈയ്യിടം മുഴുവനും വിയർക്കുന്നതായി അവർക്കു തോന്നി. ഇപ്രകാരം അവർ തനിയെ പറഞ്ഞു. “ഈ മാല ഞാനെങ്ങിനെ സൂക്ഷിക്കും. അല്ലയോ രത്നമേ! നിന്റെ ഭാഗ്യത്തിനോട് എനിക്കു വളരെ അസൂയ ഉണ്ടെന്നു ഞാൻ നേരെ പറഞ്ഞേക്കാം” ഇങ്ങിനെ പുലമ്പിക്കൊണ്ട് അവർ ആ മാല്യത്തെ മാറോടണച്ചു പുൽകി. “ഛാ! നീ എവിടെ ഇരിക്കേണ്ടതാണ്? എവിടെ ഇരുന്നതാണ്?” എന്ന് അവർ വീണ്ടും പറഞ്ഞുതുടങ്ങി. അല്പനേരത്തേക്കു അവർ അത്യധികമായ ആനന്ദം അനുഭവിച്ചതുപോലെ തൃപ്തിപ്പെട്ടു. എ



നാൽ അതു പുളകംപോലെ ക്ഷണികമായിരുന്നു. അവളുടെ അതിരുകടന്ന ആനന്ദം അവൾ അറിയാതെത്തന്നെ നശിച്ചപ്പോൾ അവളിൽ ശേഷിച്ചിരുന്നതു ഭയങ്കരമായ ചില ആശങ്കകളായിരുന്നു. അവളുടെ കൈയ്യിൽ ഇരിക്കുന്ന രത്നമാലയും സെലിം രാജകുമാരന്റെ കണ്ഠാഭരണമായിരുന്നുവെന്ന് അവൾക്കറിയാം. ആ സ്ഥിതിക്ക് അതു അവളുടെ കൈയ്യിൽ വെച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതു വിവിധാപവാദങ്ങൾക്കു കാരണമായേക്കുമെന്നും അവൾ അറിയാതിരുന്നില്ല. ഏതായാലും ആ മാലയെ ഉടൻ കുമാരന്റെ കൈയ്യിൽത്തന്നെ തിരിച്ചേല്പിക്കണമെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തി അവൾ അദ്ദേഹം പോയ വഴിയെ പിന്തുടന്നു. പക്ഷെ അതിനും അവൾക്കു ശരിയായ ധൈര്യമുണ്ടായിരുന്നില്ല. ഈ നിമിഷം വരെ അവൾ അദ്ദേഹത്തോടു് അടുത്തു പെരുമാറിയിട്ടില്ല. കൊട്ടാരത്തിൽ വന്നതിനു ശേഷം അവൾ അദ്ദേഹത്തോടു സംസാരിച്ചിട്ടില്ല. അദ്ദേഹത്തിന്റെ അറിവോടുകൂടി അവൾ കൊട്ടാരത്തിൽ വരുത്തുന്നമുമ്പു ദേവലയത്തിൽവെച്ച് ഒരിക്കലല്ലാതെ അദ്ദേഹത്തെ ദർശിച്ചിട്ടില്ല. അതിലും വിശേഷിച്ച് ഏകാകിനിയായി അവിടെ നില്ക്കുവാനോ, അദ്ദേഹത്തെ സമീപിക്കുവാനോ അവളുടെ പരിശുദ്ധ മനഃസ്ഥിതി അവളെ അനുവദിച്ചിട്ടില്ല. എന്നാൽ ഇതിനെല്ലാം വിപരീതമായി മറ്റൊരു മനഃസ്ഥിതിയും അവളിൽ പൊട്ടുന്നതവെ ഉദിച്ചുവന്നു. അവൾ വളരെ ദിവസങ്ങളായി ഏതൊരു പുണ്യവാന്റെ സുകുമാരശരീരത്തെ സ്വപ്നവേളയിലെങ്കിലും ദർശിക്കുന്നെങ്കിൽ സ്തംഭിക്കുവാനും ആഗ്രഹിച്ചിരുന്നു; ഏതൊരു മഹാന്റെ കോമളവിഗ്രഹമാണ് “കടാക്ഷശാസ്രപ്പരിപ്ലവേണമേ” അവളുടെ വിടൻ കണ്ണുകൾ ഏറ്റവും ഉൽക്കണ്ഠയോടെ കാണുവാൻ പ്രതീക്ഷിച്ചിരുന്നു; എന്നുമാത്രമല്ല, അപ്രകാരം സാധിച്ചാൽ അവയ്ക്കു സാഹചര്യം സിദ്ധിച്ചതായി സംതൃപ്തിപ്പെട്ടുകൊള്ളാമെന്നുകൂടി അവൾ നിശ്ചയിച്ചിരുന്നു; ഏതൊരു കോമളന്റെ സുന്ദരമായ മുഖചന്ദ്രബിംബത്തിൽനിന്നും തുറന്ന മന്ദഹാസാങ്കുരത്തേ ഏറ്റവും അവളുടെ ഹൃദയനമുദ്രം കല്ലോലത്തെ തല്പിതകുടുംബാൻ ആഗ്രഹിച്ചിരുന്നു; ഏതൊരു ദിവ്യന്റെ വാദപല്ലവങ്ങൾ മുദ്ര പതിച്ചിട്ടുള്ള തറയിൽ സാഷ്ടാംഗപ്രണാമം ചെയ്ത തന്റെ ദിവ്യാർച്ചനയെ നിറവേറ്റുവാൻ അവൾ ഇപ്പോഴും ആഗ്രഹിക്കുന്നു; ഏതൊരു സുകുമാരന്റെ രത്നഖചിതമായ കണ്ണുകളെ ദർശിക്കുന്ന മാത്രയിൽത്തന്നെ അവളുടെ കോമളവിഗ്രഹം പുളകകണ്ണുകളെ സ്വയം നിർമ്മിച്ചു ധരി



കുന്നു; ഹാ! ഏതൊരു അലഭ്യസൗഭാഗ്യത്തിലേക്കാണ് അത്യാശയോടെ ആ നിമ്ബലബാലികയുടെ ഹൃദയം കുതിച്ചു ചാട്ടുവാൻ കൊതിച്ചിരുന്നത്; ഏതൊരു യുവാവിന്റെ പാണിപല്ലവത്തെ— ഭാരതസാമ്രാജ്യത്തിന്റെ ഭാവി സൗഭാഗ്യത്തിനതകന്ന നായകത്വത്തെ പ്രദർശിപ്പിക്കുന്ന തങ്കച്ചെങ്കോൽ വഹിക്കേണ്ട ഏതൊരു കരപല്ലവത്തെയാണു നിരാശ്രയയായി, നിർന്നയായി, നിരാലംബയായി കഴിച്ചുകൂട്ടുന്നു ആ ഇളം തളിർമേനിയായുടെ—ആ ലതാംഗിയുടെ കുളർമാഞ്ഞു രണ്ടു തങ്കപ്പങ്കോരങ്ങൾകൊണ്ടു സന്തോഷിപ്പിക്കുവാൻ ആശിച്ചിരുന്നത്; അല്ല; ആശിക്കുന്നത്; അതേ! ആ യുവാവ്— ആരാജകമാരൻ... അനേകം സുന്ദരിമാരാൽ അർച്ചിതനായി, ആശ്ലേഷിതനായിരിക്കുന്ന ആ സെലിം രാജകുമാരൻ പോയവഴിയെ ചെന്നു തന്റെ കൈയിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന മാല്യത്തെ ഏൽപ്പിക്കുവാൻ, അവൾക്ക് എന്തൊരു അവകാശം ഉള്ളതായി അവൾ അഭിമാനിച്ചു. സാധു! അവളുടെ അഭിമാനം—അവളുടെ അവകാശം അസ്ഥാനത്തിലാണെന്നു ആ അപ്രാപ്തബാലിക അറിയുന്നതേയില്ല. മണൽക്കാടുകളെ മഹാമേരുക്കളായും, യാചകനെ ഭൂപാലനായും, അജ്ഞനെ ജ്ഞാനിയായും, വിഷത്തെ അമൃതായും, കാരസ്തരത്തെ കല്പദ്രുമമായും, മലത്തെ കസ്തൂരിയായും ഒറ്റമാത്രകൊണ്ടു മാറ്റുന്ന ദിവ്യപ്രേമമേ! നിന്റെ ശക്തി അപ്രമേയം; നിന്റെ പ്രഭാവം അതുഭൂതകരം; നിന്റെ മഹത്വം അനന്തം തന്നെയാണു; സംശയമില്ല. ദേവേന്ദ്രനായും കൽക്കഷണത്തെയും തമ്മിൽ അഭേദ്യമായി ബന്ധിക്കാൻ നിന്റെ ചാപല്യത്തിനു സാധിക്കുന്നുവല്ലോ! അഥവാ ആന്തരമായി വർത്തിക്കുന്ന നീ ബാഹ്യോപാധികളെപ്പറ്റി വിചാരിക്കുന്നതേയില്ല, എന്നതു് എത്രയോ പരമാത്മം! അതാ! നോക്കുക സെലിം രാജകുമാരൻ പോയ വഴിയിൽകൂടി നദീര പോകുന്നു. പാദങ്ങൾ പതുക്കെ പതുക്കെ വെച്ചാണ് അവൾ നടക്കുന്നത്. അവളുടെ പ്രേമം അവളെ മുന്പാട്ടു നയിപ്പിക്കുമ്പോൾ അവളുടെ പരിചരിക്കാതപം അവളെ ചുറകോട്ടു വിടുന്നതേയുള്ളു. നദീര സാവധാനത്തിൽ നടന്നു ഗുഡമാഗ്ഗ്ത്തിന്റെ അവസാനഭാഗത്തെത്തി. പക്ഷെ അവടെ, ചെന്നപ്പോൾ അവൾ കണ്ട കാര്യം അവളെ ഏറ്റവും നിരാശപ്പെടുത്തി. ആ പാതയുടെ അവസാനത്താൽ, അല്പമുപ്പു തുറന്നിട്ടിരുന്ന കവാടം അടച്ചിരുന്നു. വാതിലിന്റെ ഉള്ളിൽ പ്രവേശിക്കുവാൻ നിവൃത്തിയുണ്ടായിരുന്നില്ല. വാതിൽ ഭദ്രമായി ബ



സ്വീകപ്പെട്ടിരുന്നു. ആ വാതലിന്റെ വേറെ ഒരുഭാഗത്തുണ്ടായിരുന്ന ഒരു ചെറിയജാലകം ഷടികാവേഷിതമായിരുന്നു. നദീര ആ ജാലകത്തിന്റെ പഴുതിൽക്കൂടി അകത്തേക്കു സൂക്ഷിച്ചുനോക്കി. അങ്ങോട്ട് അത്യുൽക്കണ്ഠയോടെ തന്റെ നയനങ്ങളെ തപരിപ്പിച്ചപ്പോൾ കണ്ട കാഴ്ചയാണു അവളെ സ്പിഷ്ടിക്കയും അതേ സമയത്തു തന്നെ തവിടിക്കയും ചെയ്തത്. അവളുടെ ഹൃദയത്തിൽ അജ്ഞാതമായി സ്ഥിതിചെയ്തിരുന്ന പ്രേമാങ്കുരത്തിന്റെ തഴച്ചുവളർന്ന പ്രതിമയാണ് ആ മനോഹരമായ മണിയറയിൽ അവൾ കണ്ടത്. ഇപ്പോൾ അപൂർണ്ണമായി അവളിൽ സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന അത്യാശ അവിടെ പരിപൂർണ്ണമായി പ്രകാശിക്കുന്നതുപോലെ അവൾക്കു തോന്നി. അഥവാ അവിടെ കണ്ടത് അവളുടെ രൂപംതന്നെ ആയിരിക്കുമോ?

മനോഹരങ്ങളായ സച്ചിത്രിവസ്തുക്കൾകൊണ്ടു അലങ്കരിക്കപ്പെട്ടിരുന്ന ആ മണിയറയുടെ നാലു ഭിത്തികളും നിലക്കണ്ണാടികൾകൊണ്ടും നീലക്കണ്ണാടികൾകൊണ്ടും കമനീയമായ രീതിയിൽ നിറഞ്ഞു ശോഭിച്ചിരുന്നു. സ്വർണ്ണദീപത്തിന്റെ ദീപ്തിപൂരത്താൽ ജാജപല്യമാനവും, രത്നങ്ങൾകൊണ്ടും, തങ്കത്താർകൊണ്ടും കളിപ്പളിതവുമായ രണ്ടു 'ദന്തശിഃപ്ലാപ്തസൽപല്യകുടുംഭം' ഭാസ്യരങ്ങളായ ഹംസതുലശയകളാൽ ഉല്പസിച്ചിരുന്നു. പല്യകുടുംഭം പ്രതിബിംബം പതിഞ്ഞു സ്ഫോടികഭിത്തികളിലെല്ലാം അനേകം പല്യകുടുംഭം പരിലസിക്കുന്നതുപോലെ നദീരക്കു തോന്നി. പല്യകുടുംഭത്തിൽ ഒന്നിന്മേൽ-ഇടതുവശം ചരിഞ്ഞു കൊടുക്കെകുത്തി ഇടതുകരാംബുജത്താൽ ചികരഭരംഭാണി, സർപ്പാഭരണവിഭൂഷിതഗാത്രിയായി നീലനീരാളപ്പട്ടുകൊണ്ടു ഉടലും മാറും മറച്ചു, ഉദ്ദേശം ഇരുപതുവയസ്സ് പ്രായം തോന്നിക്കുന്ന ഒരു തരുണി ശയിക്കുന്നുണ്ട്. ഉത്തുംഗമായ സ്തനഭരങ്ങൾ, കൊടുക്കെയുംകുത്തി ചരിഞ്ഞു കിടക്കുന്ന അവളുടെ മാന്ദ്യത്തിൽ പ്രശോഭിക്കുന്ന കണ്യകത്തിന്റെ മുൻഭാഗത്തുണ്ടായിരുന്ന കസവുരേഖയെ അധരത്തിനോടൊപ്പം ഉയർത്തിയിരുന്നു. ശ്വാസോമപാസഗതിമൂലം ചലനം നേടിയിരുന്ന കുമ്പയശത്തിനുപരി അവളുടെ വലത്തുകൈപ്പടം പതിഞ്ഞു അതിലെ വിരലുകളിൽ പ്രശോഭിച്ചിരുന്ന രത്നാംഗുലിയങ്ങളുടെ നിഴലിനെ കണ്യകത്തിലെ മുട്ടലമായ ഇഴകളിൽ വീശി നീണ്ടുചുവന്ന അംഗുലികളിൽ ഭൂഷണമായി അണിഞ്ഞിരുന്ന മോതിരങ്ങളുടെ ദീപ്തി, ദീപങ്ങളുടെ പ്രകാശത്തിൽ ഉജ്ജ്വലതരമായി ചമഞ്ഞു. സീമന്തരേഖയെ വൃക്തമാക്കിയും അളകാവലിയുടെ ചില ഭാഗങ്ങൾ - മൂന്നുനാലു ഇഴകൾ മാത്രം - ഫാലത്തിലേക്കു ഞാ



ത്തിയും കരുത്തിടത്തിയ ചികരഭാരത്തെ കമനീയമായി കെട്ടിവെച്ചിരുന്നതു് അതിനെ താങ്ങിയിരുന്ന ഇടതുകൈയ്ക്കിടത്തിൽ താമരത്തണ്ടിലെ വിടൻ കമലപുഷ്പത്തിനെ മുടിയ കരിപോയൽപോലെ, കതുങ്ങാതെ പലഭാഗങ്ങളും ചിതറിയും, മോഹനമായി പരിലസിച്ചു. ഉജ്ജ്വലവും പ്രസന്നവുമായ വദനപങ്കജം സർവ്വത്ര പരിപാവനമെന്നു നദീരക്ഷ തോന്നി. വെൺകുളർകല്ലുകൊണ്ടു കടഞ്ഞുപാത്തു ചുവപ്പുനിറം കലർത്തിയമാതിരി പ്രശോഭിച്ച ചെറുനാസികയും മിനുസമാൻ കവിർത്തടങ്ങളും കഴുത്തും കണ്ടിട്ടുംകണ്ടിട്ടും നദീരക്ഷ തൃപ്തിപ്പെട്ടു. നാസികാഗ്രത്തിലെ നാസാമണി അധരപ്പുടത്തെ ആശ്ലേഷിച്ചില്ലെങ്കിലും ആരക്കുതിമ പ്രതിഫലിച്ചു് അതിന്റെ വെൺമുഖമായി അരുണാഭ കലൻജപലിച്ചു. നീലാംബരത്താൽ പാദപങ്കജംവരെ മുടിയിരുന്ന അവളുടെ കിടപ്പിന്റെ രീതി—ഹാ! എത്ര കേമം—എന്നു മാത്രമേ ആ അനലംകൂർത്തായ നദീരക്ഷ വിചാരിക്കുവാൻ കഴിഞ്ഞുള്ളൂ. ചരിഞ്ഞു കിടന്നിരുന്നതുകൊണ്ടു് ഇടത്തെ തുടയിൽ പതിഞ്ഞു ഉപരിയായി അളവുകാൽപോലെ ഇരുന്ന വലത്തു കാലിന്റെ ജാനക്കുറുമാത്രം അല്പം മുമ്പോട്ടു ചാച്ചുവെച്ചിരുന്നതിനാൽ പാദങ്ങളിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന ആഭരണങ്ങളെ ശരിയായി കാണുവാൻ നദീരക്ഷ കഴിഞ്ഞിരുന്നില്ല. എങ്കിലും ഇടക്കു് ആ സുന്ദരികണക്കാൽ വിറപ്പിച്ചിരുന്നതിനാൽ ആഭരണങ്ങളുടെ ശിഞ്ചിതം മണിയറയുടെ പ്രശാന്തതയെ ഭഞ്ജിച്ചിരുന്നു. നദീര ഇപ്രകാരമുള്ള ആ ദിവ്യരൂപത്തെക്കണ്ടു് ആ സൗഭാഗ്യമുത്തിയെ മനസ്സുകൊണ്ടു് അഭിനന്ദിക്കയും ആരാധിക്കയും ചെയ്തു.

രാജകുമാരനെ കാണണമെന്നുള്ള ആശയോടുകൂടിയാണ് അവൾ അകത്തേക്കു് ഡോക്കിയതെങ്കിലും, കണ്ടതു് ഒരു സൗന്ദര്യദേവതയെ മാത്രമായിരുന്നു. സെലിമിനെ അവിടെ എങ്ങുതന്നെ കണ്ടില്ല. അവൾ ഇപ്രകാരം വിചാരിച്ചു് “ഹാ! ഇവൾ—ഈ അഭിനവദേവത ആരായിരിക്കാം. ഈ കൊട്ടാരത്തിൽ ഇപ്രകാരമൊരു ദേവിയുണ്ടെന്നു് ഇന്നുവരെ ഞാൻ അറിഞ്ഞിരുന്നില്ല. ഇന്നെന്റെ ഭാഗ്യദിനമാണു്. സംശയമില്ല. ഈ ദേവി ഏതാണു്? ഈ സുന്ദരി ഇപ്രകാരം അജ്ഞാതയായി താമസിക്കുന്നതെന്താണു്? ഈ മോഹനാംഗി മനുഷ്യസ്ത്രീയല്ല. നിശ്ചയം. ഏതോ ദിവ്യനാരിയാണു്. അഥവാ ഞാൻ കാണുന്നതെല്ലാം സ്വപ്നമായിരിക്കാമോ? കുമാരനെ കാണുന്നില്ലല്ലോ. ഞാൻ സ്വപ്നംകാണുകയാണു്! ഹേ!അതെങ്ങിനെ? ഞാൻ ഇതാ ഇവിടെ നില്ക്കുകയല്ലേ? ഈ കാണുന്നതു് ജനലാണു്.



ഇതു ഞാൻ വന്നിട്ടുള്ള വഴിയാണ്. പക്ഷെ കുമാരൻ എവിടെപ്പോയി? ഈ ദേവി ഈ ഗുഹമാറ്റത്തിൽ വന്നതെന്തിനേ? വല്ല രാജകുമാരിയുമായിരിക്കുമോ? എന്നാൽ അവർ അന്തഃപുരത്തിൽ താമസിക്കേണ്ടതല്ലേ? ഇപ്രകാരം തനിയെ കിടക്കുന്നതെന്തിനേ? ഇവർ ആരെയോ പ്രതീക്ഷിക്കുന്നുണ്ട്. സംശയമില്ല. കുമാരനെത്തന്നെയാണ്. അതാ! ആ ഭിത്തിയിൽ കുമാരന്റെ ഛായാപടം ഇരിക്കുന്നു. ഇവരുടെ കണ്ണുകൾ ആ ഛായാപടത്തിൽത്തന്നെ പതിഞ്ഞിരിക്കുന്നുവല്ലോ. അവർ വേറെയെങ്ങും നോക്കുന്നതേയില്ല. ഹാ! ഹൃദയമേ! നോക്കുക! നീ പ്രതിപ്പെട്ടുകൊള്ളുക. നിന്റെ ഉടമസ്ഥനായ ഈ അഗതിക്കു ആശ്വസിക്കുവാനുള്ള മാറ്റമാണ് ആ കാണുന്നത്.”

അവൾ ഇപ്രകാരം മാസ്സിൽ വിചാരിച്ച് അവിടെ നില്ക്കുമ്പോൾ ആ മുറിയുടെ മറ്റൊരു വാതിൽ ആരോ തുറക്കുന്ന ശബ്ദം കേട്ടു. ആ വാതിൽ ഏതു വശത്തുള്ളതാണെന്ന് അവൾ കണ്ടില്ല. പക്ഷെ വാതിൽതുറന്നശബ്ദവും കിടക്കയിൽനിന്നു ആ ദിവ്യസുന്ദരി ഡട്ടതി എഴുന്നേറ്റപ്പോൾ ആഭരണങ്ങളുടെ സംകലനം കൊണ്ടുണ്ടായ ശിഞ്ജിതവും കരേ സമയത്തുതന്നെ ആ മുറിയിൽ പൊന്തിക്കഴിഞ്ഞു. ആ മനോഹരി ശയ്യയിൽനിന്നും എഴുന്നേൽക്കുവേ!—ഹാ! ഒരു തങ്കവിഗ്രഹം, അതേ! സെലിം തന്റെ ഭജാമുസലങ്ങൾകൊണ്ട് ആ കൊച്ചുബാലികയെ എന്നപോലെ അവളെ താങ്ങിയെടുത്തു മടിയിൽ ഇരുത്തി അദ്ദേഹം ആ പല്യകത്തിൽ ഉപവേശിച്ചു. പല്യകത്തിന്റെ ഒരു വശത്തു തന്റെ കാലുകൾ കീഴ്പ്പോട്ടു തൂക്കിയിട്ടുകൊണ്ടു തന്റെ ഇടത്തു ഭജാമുസലത്തിൽ പുറകുവശം ചാച്ചു മടിയിൽ കിടത്തിയിരിക്കുന്ന ആ മനോഹരിയുടെ വടനമ്പിംബത്തിൽ അങ്കുരിച്ച മന്ദഹാസം—പരമാനന്ദലക്ഷ്യമായ കുളർപ്പുഞ്ചിരി—കണ്ണാടിഭിത്തികളും കരിങ്കൽകെട്ടുകളും കടന്നു പുറത്തുവന്നു നദീരയുടെ മുഖത്തിൽ പ്രതിഫലിച്ചു വെള്ള വീശിയതുപോലെ അവളുമൊന്നു പുഞ്ചിരിക്കുകൊണ്ടു! അവൾ പറഞ്ഞു:—“ഹാ! ഹാ! ദൈവമേ! എന്തൊരാനന്ദം! എനിക്ക് ഇത്രയും സന്തോഷം മതി. ഞാൻ ഇതിന്നു തന്നേയും അർപ്പിയല്ല. ആ ദേവിയുടെ അനന്ദം എനിക്കുകൂടിയും സ്വർഗ്ഗസൗഖ്യത്തെ പ്രദാനം ചെയ്യുന്നുവല്ലോ. അതാ! നോക്കുക! കണ്ണേ!! നീ നക്കും തൃപ്തിപരപ്പെട്ടു. നിന്റെ ആശ അതാ അവിടെ സഫലമാകുന്നു. അതുകൊണ്ടു നീ തൃപ്തിപ്പെടുക.” ആ സുഭഗയുടെ പുഞ്ചിരിക്കൊണ്ട് അഞ്ചിതമായ അധരം, അന്തിച്ചോപ്പിൽ പൂർണ്ണചന്ദ്രൻ നിലാ



വു വീശാൻ കഴിയുമെങ്കിൽ ഉണ്ടാകാവുന്ന പേലവശോഭയെ വ ഹിച്ചിരുന്നു. തന്റെ മുഖബിംബത്തെ അല്പമൊന്നു കനിച്ചു തക്ക ക്കതിരിന്റെ അധരപുടത്തിൽ സെലിം രാജകുമാരൻ ഒരു ചുടുചും ബനമുദ്ര കൊത്തി. ഹാ! ആ കവിർത്തടങ്ങളിൽ — കണ്ണത്തിൽ — മാത്തട്ടിൽ — നെറ്റിത്തടത്തിൽ — കൈയ്ക്കുടത്തിൽ — വീണ്ടും അധര പുടത്തിൽ എന്നിങ്ങനെ പൌനരക്തശൃംഗോഷം വകവെക്കൂതെ അദ്ദേ ഹം ആവർത്തിച്ചുവർത്തിച്ചു പതിച്ച ചുംബനമുദ്രകൾ കണ്ടു നദീരജ്ജുത ന്നേയും തൃപ്തിയും ലജ്ജയും വന്നതായി തോന്നി. എന്നിട്ടും അവൾ സ ന്തോഷിച്ചു. നിമ്നലമായ സന്തോഷം അവളിൽ കുടികൊണ്ടു. വാസ്തവ ണ്തിൽ നദീരയാണു പരമാത്മസുഖം അനുഭവിച്ചതെന്ന് ആ സാധു സ്വയം അഭിമാനിച്ചുവെന്നതിൽ തർക്കമില്ല. ഇപ്രകാരം അവൾ കൌതുകത്തോടെ ഏകാഗ്ര ചിത്തയായി ആ പ്രേമോത്സവത്തിന്റെ ധ്വജപ്രതിഷ്ഠകണ്ട് ആനന്ദിച്ചുകൊണ്ടു നില്ക്കുമ്പോൾ, പാടിക്കൊ ണ്ടിരിക്കുന്ന വീണയുടെ ഒരു കമ്പി പെട്ടെന്നു പൊട്ടിയൊലുണ്ടാകുന്ന ഒരു ശബ്ദം അവിടെ വ്യാപിച്ചു: — “പ്രാണനാഥാ! ഇന്നു വരാൻ താ മസിച്ചുവല്ലോ. ഞാൻ ഉറങ്ങിപ്പോകുമായിരുന്നു. അവിടുന്ന് അ ന്തഃപുരത്തിൽ പോയില്ലേ? അല്ലെങ്കിൽ അവിടെത്തന്നെ ആയിരുന്നിരിക്കാം.

സെലിം — കാര്യം! ഞാൻ ഇന്നു വന്നതു വേറെ വഴിയിൽ കൂടിയാ ണ്. ഒരുപക്ഷെ കുമാരസേനനോ മറ്റൊരാൾ കണ്ടേക്കുമെന്നു ഞാൻ ഭയപ്പെട്ടു. ഞാൻ മെഹറിനെ കാണരുതെന്നു പിതാവു വളരെ കർശനമായി ശാസിച്ചിരിക്കുന്നു. ഹാ! നിന്നെ വിട്ടുപിരിഞ്ഞിട്ടു എ നിക്കു ദില്ലിസാമ്രാജ്യം ഭരിക്കേണ്ട.

മെഹർ — അവിടുന്ന് ഇപ്രകാരമുള്ളതു. ഞാൻ പാപിയാണു. പ ഷെക്കു ഭാഗ്യവതിയുമാണ്. കുമാരസേനനു സംഗതികൾ എല്ലാം തന്നെ അറിയാമല്ലോ. പിന്നെ അയാളെ ഭയപ്പെടുത്തുന്നതെന്തി നാണു? നൂർ-മഹാജെപ്പാറി ചക്രവർത്തി അന്വേഷിക്കുന്നില്ലേ?

സെലിം — അനുചരന്മാരെ എങ്ങും അയച്ചിട്ടുണ്ട്. ഷീയർഖാനെ തടവിൽ പാറ്റിച്ചിരിക്കുന്ന വാവരം പിതാവിനു അറിഞ്ഞുകൂട. നൂർ-മഹാജെപ്പാർ അവിടെത്തന്നെ ഉണ്ടെന്നാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിശ്വാസം. എല്ലാം നാശമായി. എന്തെല്ലാം കഴുപ്പുണ്ടാണുണ്ടാ കാൻ പോകുന്നതെന്നു നിശ്ചയമില്ല. അയ്യോയെ കണ്ടിരുന്നെ ക്കിൽ മതിയായിരുന്നു.

മെഹർ — അന്തഃപുരത്തിൽ ദേവി ഇതെല്ലാം അറിഞ്ഞിട്ടില്ലേ? യുദ്ധകാലത്തു ദേവി എന്നോട് പരിഭവിച്ചിരുന്നിരിക്കാം.



സെലിം—ദേവി വളരെ സധുവാണെന്നു ഞാൻ ഇതിനുമുമ്പു ആ രാമമണ്ഡപത്തിൽ വെച്ചുതന്നെ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതല്ലേ? അന്നു നീ വേഷപ്രമേയമായി യുദ്ധം ചെയ്തു പിവരം ഞാൻ ദേവിയോടു പറഞ്ഞപ്പോൾ ദേവി അതിശയിക്കുകയാണു ചെയ്തതു. ദേവി കോപിക്കുകയില്ല. പിതാവിന്റെ ശാസനയാണു കടുപ്പം!

മെമ്മർ—അവിടുത്തെ വന്ദ്യപിതാവിനു അതുപ്രകാരത്തെ വിധത്തിൽ യാതൊന്നും പ്രവർത്തിക്കരുതു. എന്നിങ്ങ അപ്രകാരം ചെയ്യാൻ അപകാശമുണ്ട്. ചിരൻ രാജ്യക്കാരും ജയപ്പർരാജ്യക്കാരും മുകിലന്മാരുടെ, ഇന്നത്തെപ്പോലെ എന്നും ശത്രുക്കൾതന്നെയാണു. ചന്ദബീബിയുടെ അന്തർലോകംകൊണ്ടു മാത്രമല്ലേ ആ മദ്നഗരം കിട്ടിയതു? അല്ലെങ്കിൽ അവരും അപ്രകാരംതന്നെ. അതെല്ലാം പോകട്ടെ, അവിടുന്നു ഇന്നുമുതൽ മനസ്സാലെ എന്നെ ഉപേക്ഷിക്കുന്നവക്കും ഞാൻ എവിടെയെങ്കിലും പോയി ജീവിതം നശിപ്പിച്ചുകൊള്ളാം. എന്നാൽ പിന്നെ ഭയം വേണ്ടല്ലോ.

സെലിം—എന്നാൽ അന്നു സെലിം മൃതനായിത്തീരും. എന്നിങ്ങ മെമ്മർമാത്രം മതി. സാമ്രാജ്യംവേണ്ട. കാമനെ! സൗന്ദര്യസാഗരമായ നിന്നിൽ പ്രകാശിക്കുന്ന രത്നങ്ങളെക്കാൾ, ഞാൻ സാമ്രാജ്യത്തിലെ രത്നങ്ങളെ വിലയുള്ളതായി ഗണിക്കുന്നില്ല. ഇതാ! ഇന്നു ഞാൻ നിനക്കു മൂന്നു പനിനീർപ്പൂക്കൾ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുണ്ട്.

മെമ്മർ—എന്നിങ്ങ ഒരേണ്ണമോ?

സെലിം—പോരാ, സൗന്ദര്യം, നൂർ-മഹാളിനും, മെമ്മറിനും കാരോന്നവിതം മൂന്നുപൂക്കൾ നിനക്കു തരുവാൻ ഞാൻ നിശ്ചയിച്ചിട്ടുണ്ട്.

കുമാരൻ ഇത്രയുംപറഞ്ഞ് തന്റെ കൈയിൽ ഇരുന്ന മൂന്നു പൂക്കളെ ആ സുകുമാരിയുടെ കൈയിൽകൊടുത്തു. നാലാമതൊരു പൂവുകൂടിയുണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ അതു നദീരക്ഷപേണ്ടിയാണെന്നു പറയുവാൻ, ഇതെല്ലാംകണ്ടുകൊണ്ടുനിന്ന നദീര ആഗ്രഹിക്കാതിരുന്നില്ല. മെമ്മർ പൂക്കൾ വാങ്ങി ചുംബിച്ചു. ഉടനെ കുമാരൻ വീണ്ടും പറഞ്ഞു. “ഞാൻ ഈ പൂക്കൾ ഉടൻ നശിപ്പിക്കും, എന്റെ പ്രേമത്തിനെ ആശ്ലേഷിക്കുവാനുള്ള ഭാഗ്യം ഈ പൂക്കൾക്കുണ്ടായതിൽ ഞാൻ അസൂയപ്പെടുന്നു” ഇത്രയുംപറഞ്ഞ് അദ്ദേഹം പൂക്കൾ വാങ്ങുവാൻ കൈയ് നീട്ടി എന്നാൽ ആ സുന്ദരി അവയെ കൊടുത്തില്ല. അവർ രണ്ടുപേരുംതമ്മിൽ പിടിയും വലിയുമായി. അവൾ പൂക്കൾ കൈയിൽ ചുരുട്ടിപ്പിടിച്ചു. സെലിം തന്റെ കൈകൊണ്ടു അവളുടെ കരാം



ഗുലികളെ നിവർത്താൻ വളരെ ഉത്സാഹിച്ചു. പക്ഷെ അതിൽ സെലിം പരാജിതനായതേയുള്ളൂ. ഉടനെ സെലിം പറഞ്ഞു: — “ഇന്നാളെത്തപ്പോലെ ഞാൻ തോറ്റുവെന്നു സമ്മതിച്ചേക്കാം. ഇനി പൂ എന്റെ കൈയ്യിൽ തരുകയില്ലേ?”

മെഹർ—അവിടുന്നു എനിക്കു എന്തു പ്രതിഫലം തരും?

സെലിം—ഞാൻ ചക്രവർത്തി ആകുമ്പോൾ നിന്നെ ഞാൻ ചക്രവർത്തിനി ആക്കി സാമ്രാജ്യം മുഴുവനും തരും.

മെഹർ—അതിനു ഭാഗ്യവതികൾ വേറെ ഉണ്ടാകും. എനിക്കു അതൊന്നും വേണ്ട.

സെലിം—എന്നാൽ പിന്നെ എന്തുവേണം?

മെഹർ—ഈ പൂക്കളിലെല്ലാംകൂടി എത്ര ദലങ്ങളുണ്ടോ അത്രയും ചു... ..ൾ സമ്മാനിച്ചാൽ പൂക്കൾ തരാം.

സെലിം—അങ്ങിനെതന്നെയാകട്ടെ

സെലിം ഈ കരാറനുസരിച്ചു പൂക്കൾവാങ്ങുവാനുള്ള ശ്രമമായി. മണിയറയുടെ പുറത്തു ഈ സംഭാഷണത്തേയും സംരംഭത്തേയും സകൗതുകം മനസ്സിലാക്കുകൊണ്ടുനിന്ന നദീറയുടെ നയനങ്ങൾ അവൾ അറിയാതെതന്നെ അവളുടെ കൈയ്യിടങ്ങൾകൊണ്ടു ക്ഷണനേരത്തേക്കു പൊത്തിക്കളഞ്ഞു. അവൾ അല്പനേരംകഴിഞ്ഞു ആ മുറിയിലേക്കു നോക്കിയപ്പോൾ അവിടെയുണ്ടായിരുന്ന ദീപങ്ങളുടെ ദീപ്തി മങ്ങിയതായും, അവരുടെ സംഭാഷണത്തിന്റെ സ്വരം ശാന്തവും മൃദലവും ആയി കുറഞ്ഞതായും മനസ്സിലാക്കി. ഇനി ഇവിടെ നില്ക്കുന്നതു തനിക്കുതന്നെയും വ്രീളോദ്ദീപകമാണെന്നു ഉദ്ദേശിച്ചു ആ സാധു ആ മദനോത്സവസങ്കേതത്തിൽനിന്നും പതുക്കെ പതുക്കെ തിരിഞ്ഞു നടന്നു. തന്റെ കൈയ്യിലും ഉണ്ടായിരുന്ന രത്നമാല്യത്തെ വീണ്ടും മാറോടണച്ചുകൊണ്ടു അവൾ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു: —“ഭാഗ്യസങ്കേതമായ രത്നമാല്യമേ! നിന്നെ ഞാൻ സ്സർപ്പിച്ചതിൽവെച്ചു നിനക്കു മാലിന്യം ഉണ്ടാകാതെയിരിക്കയില്ല. ഞാൻ മലിനയും അഗതിയുമാണ്. ആ സ്ഥിതിക്കു തിരുമനസ്സിലെ തിരുനെഞ്ചിനു ദിവ്യാഭരണമായി പ്രശോഭിച്ചു നിന്നെ, ഞാൻ എപ്രകാരമാണു ഇനി നിന്റെ ആവാസസ്ഥാനത്തു എത്തിക്കേണ്ടത്? ഹാ! നിന്നേയും ഞാൻ നിർഭാഗ്യവസ്തുതനെയെന്നു പറയും. ആ മോഹനാംഗിയുടെ ഭാഗ്യമല്ലേ ആരാധനീയം! ഹാ! അവൾ എത്രയൊ ഭാഗ്യവതി. ആ മനോഹരി പുണ്യസങ്കേതമാണ്. തിരുമേനിയുടെ പട്ടമഹിഷിയായ അംബികാദേവി



യുടെ സൗന്ദര്യത്തെക്കൂടി അതിശയിക്കുന്ന രൂപലാവണ്യം ആമഹതിയിൽ കളിയാടുന്നുണ്ടെന്നു നിസ്സംശയം പറയാം. പക്ഷെ ഇതുവരെ ഞാൻ അവരെ കണ്ടില്ലല്ലോ. ഇവർ ഗുഡമായി ഇവിടെ താമസിക്കുന്നതെന്തുകൊണ്ടാണ്? അല്ല, അദ്ദേഹംതന്നെ ദേവിയോടുപറഞ്ഞതെന്താണ്? ചക്രവർത്തിതീരുമനസ്സിൽനിന്നും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഈ പ്രേമാർത്ഥയുടെ പ്രവാഹത്തെ പ്രതിരോധിക്കുന്നുവെന്നല്ലേ പറഞ്ഞതു? ആ സ്ഥിതിക്കു ഇവരുടെ താമസം വളരെ രഹസ്യമായിരിക്കണം. ചക്രവർത്തി ചാരന്മാരേയും നിയോഗിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നല്ലേ അദ്ദേഹം അരുളിയതു്? ഹാ! ദൈവമേ! നീ എന്റെ ഈ ചാപല്യത്തെ സഹലമാക്കിത്തീർക്കേണമെന്നു എനിക്കു ലേശവും അഭ്യർത്ഥനയില്ല. എന്താൽ ആ നൈസർഗ്ഗികലക്ഷ്മിയുടെ മനസ്സിനു നീ യാതൊരുതരത്തിലും സന്താപം നല്കരുതെ! അവർ അദ്ദേഹത്തെ ഏതുരീതിയിൽ സ്നേഹിക്കുന്നുവെന്നു ഞാൻ കണ്ടതല്ലേ? പ്രേമത്തിനു ഈ തരത്തിൽ സജീവങ്ങളായ ചിത്രങ്ങൾ രചിക്കാൻ കഴിയുമെന്നറിഞ്ഞതു ഇന്നാണ്. ഹാ! എന്റെ പ്രേമം എത്രയൊ ദുർബ്ബലം! എത്രയൊ തുച്ഛം!! ആ മനോഹര്യുടെ പാദങ്ങളെ ക്ഷാളനം ചെയ്യുവാൻകൂടി ഈയുള്ളവർ അയോഗ്യതന്നെയാണ്. പിന്നെയെന്തിനാണു ഞാൻ ഈവക അത്യാഗ്രഹങ്ങളിലേക്കു കുതിച്ചുചാടുന്നത്? അതു എന്റെ മൗഢ്യംതന്നെയാണ്. അവരുടെ സംഭാഷണത്തിൽ പല കാര്യങ്ങളും ഉണ്ടല്ലോ. ഏതാണ് ഈ സൗന്ദര്യം? ഏതാണ് നൂർ-മഹാർ-ആകുറിയാം. ദേവലോകത്തിലെ സ്രീകളെ എല്ലാം ഇദ്ദേഹം ഇവിടെ എവിടെയൊ പാർപ്പിച്ചിരിക്കുകയാണ്. അതിൽ ഒന്നിനെ മാത്രമല്ലേ ഞാൻ കണ്ടുള്ളൂ? ഇതുപോലെ ഇനി എത്രയോ ഉണ്ട്. പക്ഷെ ഇതിൽ കൂടുതൽ സൗന്ദര്യം സ്രീവർഗ്ഗത്തിൽ ആർക്കും കാണുകയില്ല. ഹേ! അതും മൗഢ്യംതന്നെയാണ്. ദേവിയെ ആദ്യംകണ്ടപ്പോൾ ഞാൻ ഇങ്ങിനെതന്നെ കരുതിയതല്ലേ? ഇവർ രണ്ടുപേരും സുഖമായി ജീവിക്കട്ടെ. എന്റെ രാജകുമാരനും-എന്റെ രാജ്ഞിയും-അവർ അങ്ങിനെതന്നെ താമസിക്കട്ടെ. എനിക്കു എന്നും ഇതുപോലെ കണ്ടുരസിക്കാമല്ലോ. അംബികാദേവി ഈ വിവരങ്ങളെല്ലാം അറിഞ്ഞിട്ടുണ്ടെന്നല്ലേ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞതു? ആസ്ഥിതിക്കു ആ ദേവിയുടെ നിലയെന്തു? അവർ ആരാധനീയതന്നെയാണ്. ഈതരത്തിൽ ക്ഷമയും ഭക്താഭക്തിയും ആ പാവനയിൽ ഉണ്ടാകാതെ തരമില്ല. അല്ലയോ രത്നമാല്യമേ! നീയും ഞാനും അപഥത്തിലായി. നമ്മൾ രണ്ടുപേരും കരുപോലെ അധഃപതിച്ചു. നിന്നെ ഞാൻ ഈ രാത്രി എവിടെയാണേല്പിക്കേണ്ടതു?



ഏതായാലും ഇന്നുരാത്രി നീ എന്റെ മാറിൽത്തന്നെ ശയിക്കുക. ഞാനും തൃപ്തിയടയട്ടെ. നാളെ ഞാൻനിന്നെ ഏതുവിധേനയെങ്കിലും കമാരന്റെ അടുക്കൽ എല്പിച്ചുകൊള്ളാം. അതാ നേരം പാതിരാകഴിഞ്ഞല്ലോ” എവംവിധങ്ങളായ ചിന്തകളോടും സ്വാത്മസംഭാഷണങ്ങളോടുംകൂടി അവൾ ആ നിശ്ശഡപാതയിൽനിന്നും തിരിച്ചു അവളുടെ ശയനമുറിയിൽ പ്രവേശിച്ചു. ആ രത്നമാലയെ മാരോടണച്ചു, ചേർത്തുവെച്ചുകൊണ്ട് ആ പാവനാംഗി സ്വപ്നപുരത്തിലെ സ്വപ്നവീഥിയിൽക്കൂടി സസന്തോഷം സഞ്ചരിച്ചു. ആ മനോഹരയായ ശാർവ്വരി, ഒരു പുതിയ ചിത്രത്തെ നിർമ്മിക്കുവാനായി പ്രേമരൂപത്തെ രചിക്കുവാനായി, അംബരാകാശത്തിലെ വെൺമേഘമായ ഫലകപ്പാദം, ഉദിച്ചയരാൻ തുടങ്ങുന്ന ചന്ദ്രക്കലയുടെ രശ്മിപുരത്തെ വിതറി, തേച്ചുമിനുക്കിത്തുടങ്ങി. നദീരയുടെ മാറിൽ ഇരിക്കുന്ന മാലപോലെ നക്ഷത്രമാലകൊണ്ട് മോഹനമായ ശാർവ്വരിയുടെ തിരുനെഞ്ച് ആ ചന്ദ്രക്കലയാൽ ഉജ്വലതരമായി പ്രശോഭിച്ചു.





## പത്താം അദ്ധ്യായം.

നമ്മുടെ കഥ ആരംഭിക്കുന്നതിന് ഉദ്ദേശം ഇരുപതു സംവത്സരങ്ങൾക്കുമുമ്പ് നടന്നിട്ടുള്ള ഒരു സംഭവമാണ് ഈ അദ്ധ്യായത്തിൽ വിവരിക്കുവാൻ പോകുന്നത്. കൃസ്തോബും മരിച്ചുപോയവർക്കും അക്ബറുടെ ഭരണകാലത്തിൽ ഏറ്റവും വൈചമ്യത്തോടുകൂടിയ ഒരു ഘട്ടമായിരുന്നു. കശ്മീർ, സിന്ധ് എന്നീ രണ്ട് രാജ്യങ്ങൾ പിടിച്ചടക്കുന്നതിനായി ആഗ്രായിൽനിന്നും പതിനായിരത്തിൽ കൂടുതൽ ഭടന്മാരുമെന്നിച്ച് പുറപ്പെട്ടു. ഏകദേശം അഞ്ചു സംവത്സരക്കാലത്തോളം അക്ബർ പലപ്പോഴായി യുദ്ധം ചെയ്താണ് അവ രണ്ടും പിടിച്ചടക്കി സാമ്രാജ്യത്തോടു ചേർത്തിട്ടുള്ളത്. ആ പത്സരാരംഭത്തിൽതന്നെ അക്ബർ കശ്മീരത്തിലേക്ക് പുറപ്പെട്ടു. അദ്ദേഹം ആഗ്രായിൽനിന്നും പോയതിനുശേഷം ഒരു പ്രഭാതത്തിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്നേഹാദരബഹുമാനങ്ങൾക്കു പാത്രമായിരുന്ന വിദ്യാപതിയോഗീശ്വരൻ ചക്രവർത്തിയെ കാണണമെന്നുദ്ദേശിച്ചു ആഗ്രായിൽ വന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെകൂടെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രിയപുത്രനായ ശിവപ്രസാദം ഉണ്ടായിരുന്നു. അവർ ആഗ്രായിലേക്കു വരുമ്പോഴെ ഏറ്റവും വിജയകരമായ ഒരു കാഴ്ചകണ്ടു. ആഗ്രായിൽനിന്നും ഉദ്ദേശം ഏഴുപതു നാഴിക വടക്ക്, രാജപാതക്കരികിലായി, ഒരു പേരാലിന്റെ ചുവട്ടിൽ അതികോമളയായ ഒരു ശിശു ശയിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. ഏകദേശം ഒന്നരവയസ്സിൽ കൂടുതൽ പ്രായമില്ലാതിരുന്ന ആ ശിശുവിനെ ചുറ്റി ഒരു സപ്തം അതിന്റെ ഫണം വിടർത്തു പൊക്കി ആടിക്കൊണ്ടിരുന്നു. അനേകം കാര്യം വീക്ഷിച്ചുള്ളതും പുറത്തു പൊൻവര ചേർത്തിട്ടുള്ളതുമായ ആ ഫണിരാജൻ ശിശുവിന്റെ മുഖത്തിനുവരി ഫണം വിടർത്തു ആടുന്നുണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും ശിശുവിനെ യാതൊരു വിധത്തിലും ഉപദ്രവിക്കാതിരിക്കുന്നതുകണ്ട് ദിവ്യന്മാരായ ആ രണ്ട് പാമ്പന്മാരും അത്ഭുതചിത്തന്മാരായി ചമഞ്ഞു. കുറച്ചുനേരം അവർ രണ്ടുപേരും സപ്തത്തിന്റെ ലീല കണ്ടുകൊണ്ടിരുന്നെങ്കിൽ നിന്നു. ഒടുവിൽ വിദ്യാപതി പുത്രനോടായിട്ടു പറഞ്ഞു: —

“അതാ! നോക്കുക ആ ശിശു സൗന്ദര്യസങ്കേതം തന്നെയാണ്. ഈ ഫണി അതിനെ ഉപദ്രവിക്കാതിരിക്കുന്നതുതന്നെയും ശിശുവിന്റെ നൈസർഗ്ഗികമായ സൗന്ദര്യം അതിന്റെ ഹൃദയത്തെ ആവർജ്ജിച്ചു പോയതിനാലാണ്. അതാ അതു ഫണം വിടർത്തു ആടുന്നതുകണ്ടില്ലേ? അതിന്റെ അതിരുകടന്നു സന്തോഷത്തോടെ പ്രകടി



പ്പിക്കുന്നത്. അതു ഒരു സ്രീ പ്രജയാണ്. അമേയമായ സൗന്ദര്യത്തിന് ക്രൂരജന്തുക്കളുടെ ഹൃദയത്തെക്കൂടി ആവർജ്ജിക്കാൻ കഴിയുമെന്നുള്ളതിന്റെ ദൃഷ്ടാന്തം ഇപ്പോൾ ശരിയായി. നമുക്ക് ആ ശിശുവിനെ ഗ്രഹിക്കണം.

ശിവപ്രസാദ് — അവിടുന്ന് പറഞ്ഞതു ശരിയാണ്. പക്ഷെ നാം ശിശുവിനെ ഗ്രഹിക്കാനായി ആരംഭിച്ചാൽ ഉടൻതന്നെ അതു ശിശുവിനെ ഉപദ്രവിച്ചേക്കും. സപ്പത്തിനെ മാറ്റാതെ ശിശുവിനെ ഗ്രഹിക്കുന്നതെങ്ങിനെ?

വിദ്യാപതി — അതിന് ഞാൻ വഴി കണ്ടിട്ടുണ്ട്. ഞാൻ ഒരു ദിവ്യമന്ത്രം ജപിച്ചു ഒരു പാറക്കുപ്പണത്തെ കുറച്ചു ഭൂതത്തേക്കുറിയ്ക്കാം. മന്ത്രശക്തികൊണ്ട് പാറക്കുപ്പണം സപ്പത്തെ അങ്ങോട്ടുകയ്യിക്കുമ്പോൾ ശൗര്യത്തോടുകൂടി സപ്പം ഇവിടെനിന്നും കുതിച്ചു പറക്കിക്കുന്നിടത്തേക്കു പോടും. തത്സമയം നീ ശിശുവിനെ എടുത്തുകൊണ്ട് മാടിക്കൊള്ളണം. പാറയിൽ കുടിച്ചാൽ ഒരുപക്ഷെ അതു മരണം പ്രാപിച്ചേക്കും. അങ്ങനെയൊന്നെങ്കിൽ ഞാൻ വീണ്ടും അതിനെ ജീവിപ്പിച്ചുകൊള്ളാം.

വിദ്യാപതി ഇത്രയും പറഞ്ഞ് ഒരു പാറക്കുപ്പണമെടുത്തു ദിവ്യമായ ഒരു മന്ത്രം ജപിച്ച് അതിനെ ഒരു സ്വണ്ണക്കല്ലാക്കി പേരാലിന്റെ ചുവട്ടിൽനിന്നും അല്പം ഭൂതം എറിഞ്ഞു. ആടിക്കൊണ്ടിരുന്ന ഫണി തൽക്ഷണംതന്നെ കുതിച്ചുപാടി ആ കല്ലിന്റെ അടുക്കലേക്ക് പായുകയും, ശിവപ്രസാദ് ഉടൻതന്നെ ശിശുവിനേയും ഗ്രഹിച്ചുകൊണ്ട് മാടിപ്പോകയും ഒന്നിച്ചു കഴിഞ്ഞു. പാറക്കുപ്പണത്തിൽ കോപത്തോടുകൂടി കുടിച്ച് സപ്പം തന്റെ ഫണത്തെ നിലത്തുതല്ലി ബോധം ക്ഷയിച്ചു അവിടെത്തന്നെ കിടന്നു. അതിന്റെ വക്ത്രത്തിൽനിന്നും ഉജ്ജ്വലമായ ഒരു രത്നം താഴെ പതിച്ചതായിക്കണ്ട് വിദ്യാപതി അടുക്കൽചെന്നു അതിനെ കരസ്ഥമാക്കി. അദ്ദേഹം വീണ്ടും ഒരു പാറക്കുപ്പണം ജപിച്ച് സപ്പത്തിന്റെ ദേഹത്തിലേക്കുററിഞ്ഞു. ഉത്സാഹവും ഉജ്ജ്വിതവും കോപവും നശിച്ച് ആ ഫണി പതുക്കെ പതുക്കെ ഇഴഞ്ഞു പേരാലിന്റെ ചുവട്ടിലേക്കുപോയി. വിദ്യാപതി രത്നവും കൊണ്ട് തന്റെ ഗതിയെ പിന്തുടന്നു. അദ്ദേഹം ശിവപ്രസാദിന്റെ അടുക്കൽചെന്നു ഉടൻതന്നെ ശിശുവിനെ കൈയിൽവാങ്ങി ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു. “ഏതു കോമളയായ ശിശുവിനെ ഞാൻ ഇതിനുമുമ്പ് കണ്ടിട്ടില്ല. അതു ചരിക്കുന്നത് വേദാക്ഷക. ഈ ശിശു എങ്ങി



നെയ്താണ് അവിടെ വന്നതെന്നു അന്വേഷിക്കണം. ഇതിന്റെ മുഖത്തു ഒരു ചക്രവർത്തിവീര്യോഗം കാണുന്നുണ്ട്. ഇതു ഒരു ഉൽകൃഷ്ടകൃഷ്ണത്തിൽ ജനിച്ചിട്ടുള്ളതാണ്. അതിന്റെ യോഗശക്തികൊണ്ടാണ് ഫണി ഉപദ്രവിക്കാതിരുന്നിട്ടുള്ളത്. ഇതിനെ ഏവടെയാണ് എല്ലിക്കേണ്ടത്. നാം വളർത്തുന്നതു ശരിയല്ല. നമ്മൾക്കു തല്ക്കാലം അതിനൊന്നും നിയമമില്ല. എന്തായാലും ഈ രത്നത്തോടൊന്നിച്ചു കൊട്ടാരത്തിൽ ചക്രവർത്തിക്കു തിരുമുൽക്കാശ്യമായി നിക്ഷേപിക്കാം” ഇപ്രകാരം തീർച്ചപ്പെടുത്തി അവർ ഇരുപേരും ആഗ്രായിലേക്കു തിരിച്ചു ആഗ്രായിൽ വന്ന ഉടൻതന്നെ, ചക്രവർത്തി കാശ്മീരത്തിലേക്കു സൈന്യസമേതം യാത്രയായിരുന്നു മനസ്സിലാക്കിയ വിദ്വാപതി പുത്രനോടു് ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു. “ചക്രവർത്തി യുദ്ധം കഴിഞ്ഞു തിരിച്ചു വരുന്നതെന്നാണെന്നു നിശ്ചയമില്ല. അതുവരെ ഈ ശിശുവിനെ സൂക്ഷിക്കുവാൻ പ്രയാസമാണ്. അതിനു മുഖപ്പാൽ കൊടുക്കാതിരുന്നാൽ ക്ഷീണിക്കുകയും ചെയ്യും. എന്തായാലും ശിശുവിനെ എനിക്കു വിശ്വാസമുള്ള കരാളെ എല്ലിക്കാം. അയാൾ ചക്രവർത്തിയുടെ ഒരു വാശപസ്തകാസനാണ്. തല്ക്കാലം അയാൾതന്നെ വളർത്തട്ടെ. രത്നം പിന്നീട് ചക്രവർത്തിയെ എല്ലിച്ചുകൊള്ളാം. അതു തന്നെയാണ് നല്ലത്.” വിദ്വാപതി പറഞ്ഞതെല്ലാം പുത്രൻ കേട്ടു. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു. “എനിക്കു് ഈ ശിശുവിനെ വിട്ടു വിരിയുവാൻ വളരെ വിസമ്മതമുണ്ട്. എനിക്കു ചില ഉപാധങ്ങൾ തോന്നുന്നുണ്ട്. നമ്മൾ പേർസ്യയിൽ ആയിരുന്നതുകൊണ്ട് ഇവിടെ നടന്നിട്ടുള്ള സംഭവങ്ങൾക്കുണ്ടാകുന്ന അറിഞ്ഞിട്ടില്ല. ഞാൻ ചിലതെല്ലാം കേട്ടിട്ടുണ്ട്. ഇപ്പോൾ അതെല്ലാം പരമാർത്ഥമായിരുന്നു തോന്നുന്നു. ആ സ്ഥിതിക്കു് ഈ ശിശു ഗുഹ്യമായി വളരുന്നതു നല്ലതുതന്നെയാണ്.” അവർ ഇപ്രകാരം തീരുമാനിച്ചു ആ ശിശുവിനെ ആഗ്രായിൽത്തന്നെ ഒരു ഗൃഹത്തിൽ കൊണ്ടുചെന്നു. അവിടത്തെ ഗൃഹാധിപൻ യോഗീശ്വരനെ കണ്ടമാത്രയിൽത്തന്നെ സാഷ്ടാംഗപ്രണാമം ചെയ്തു വണങ്ങി നിന്നു. ഉടനെ വിദ്വാപതി പറഞ്ഞു. “ജയരാജാ! ഞാൻ ഇന്നു നിനക്കായി ഒരു വിശിഷ്ടസമ്മാനം തരുന്നുണ്ട്. നീ ഈ കാമനയായ ശിശുവിനെ ഏറ്റവും ഭദ്രമായും ഗുഹ്യമായും സൂക്ഷിച്ചു പുത്രിയെപ്പോലെ കരുതി വളർത്തണം. ഞാൻ വരുന്നതുവരെ അവൾ ഇവിടെത്തന്നെ വളരട്ടെ. ഇതു ചക്രവർത്തിയെ എല്ലിക്കാറുള്ളതാണ്. ഞാൻ തിരിച്ചു പേർസ്യയിലേക്കു പോകയാണ്. ഒരുപക്ഷെ കാശ്മീരത്തിൽപോയി ചക്രവർത്തിയെ കാണും.” വിദ്വാപതിയുടെ അനുഗ്രഹത്തോടുകൂടി ജയ



രാജൻ ആ ശിശുവിനെ സസന്തോഷം വാങ്ങി. യോഗീശ്വരന്മാർ ആഗ്രാവിൽനിന്നും തിരിച്ചു പേർസ്യയിലേക്ക് പോകയുംചെയ്തു.

അക്ബർ യുദ്ധങ്ങളെല്ലാം കഴിഞ്ഞു സുഖാനന്തരമായി 1596-ൽ ആഗ്രാവിൽ വന്നു താമസം തുടങ്ങിയെന്ന് ഇതിനുമുമ്പ് കരിക്കൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. അദ്ദേഹം ആഗ്രാവിൽ വരുന്നതിനുമുമ്പുതന്നെ കാശ്മീരത്തുവെച്ചു വിദ്യാപതിയെ കാണുകയും, അദ്ദേഹത്തിൽനിന്നും വിവരങ്ങൾ ഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു. വിദ്യാപതി സപ്പത്തിന്റെ അടുക്കൽനിന്നും ഗ്രഹിച്ച രത്നത്തെ അക്ബർക്കു കൊടുക്കുകയും അക്ബർ അതിനെ തന്റെ ഏറ്റവും പ്രിയപ്പെട്ട സ്വർണ്ണപ്പെട്ടിയുടെ അടപ്പിന് കരലങ്കാരമായി അതിനോടു ചേർത്തു പതിച്ചു സൂക്ഷിക്കുകയും ചെയ്തു അന്നത്തെ ആ ശിശുവിനു പന്ത്രണ്ടു വയസ്സു പ്രായമുള്ളപ്പോൾ വിദ്യാപതി ഒരു ദിവസം ചക്രവർത്തിയുടെ അടുക്കൽ വരികയും ചക്രവർത്തി ജയരാജനെ വിളിച്ച് ആ ബാലികയെ തിരുമുമ്പിൽ ഹാജരാക്കുവാൻ കല്പിക്കുകയും ചെയ്തു ജയരാജൻ അപ്രകാരം പ്രവർത്തിച്ചു വിദ്യാപതിയുടെ ആഗ്രഹമനുസരിച്ച് അന്നുമുതൽ ആ ബാലികയെ കൊട്ടാരത്തിലെ ഒരു ദാസിയായി പഠിപ്പിക്കുകയും അക്ബർ അനുവദിച്ചു. അന്ന് അക്ബറുടെ താമസം ദില്ലിയിലായിരുന്നു. ഉദ്ദേശം ഒരു സംവത്സരം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ ജയരാജൻ ഒരു യുദ്ധത്തിൽ മരിച്ചു. വിദ്യാപതി വീണ്ടും പേർസ്യയ്ക്കു പോകുകയും അക്ബർ ദില്ലിയിൽനിന്നും താമസം ആഗ്രാവിലേക്കു മാറ്റുകയും ചെയ്തു. കൃസ്താബ്ദം 1595-ൽ വിദ്യാപതി പേർസ്യയിൽനിന്നും പുത്രനോടൊരുമിച്ചു ജയപ്പൂരിൽ താമസമാക്കി. അതിന്റെ അടുത്ത വർഷത്തിലാണ് അക്ബർ ആഗ്രാവിൽ വന്നത്. ആയിടക്കാണ് വിദ്യാപതി തന്റെ തൊണ്ണൂറ്റി ആറാമത്തെ വയസ്സിൽ അഗ്നികിരയായി, യശശ്ശരീരനായി തീർന്നത്. തന്റെ ഗുരുവിന്റെ നിയ്ക്കാനും അക്ബറെ വളരെ വേദനിപ്പിക്കുകയും അദ്ദേഹം ഘാതകനാക്കപ്പെറ്റി ഗുഡമായി അന്വേഷിക്കാൻ തീർച്ചപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു. വിദ്യാപതി മരിക്കുമ്പോൾ ആ ബാലിക്കു പതിനാറു വയസ്സു കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. "നേർ-മഹാൾ" എന്ന പേരോടുകൂടിയ ആ കന്യക ആഗ്രാവിൽ ദാസിയായി താമസിച്ചിരുന്നകാലത്തു് അവളുടെ അഭിപ്രായസൗന്ദര്യത്താൽ അവളുതപിത്തനായ സെലിം അവളെ പരസ്യമായിത്തന്നെ സ്നേഹിച്ചുവന്നു. പർസ്യരാജരാഗത്താൽ ബലചിത്തമായിത്തീർന്ന ഈ യുവതീ യുവാക്കന്മാരുടെ വേഴ്ച ചക്രവർത്തിക്കു വിരോധമായിരുന്നതുകൊണ്ടും അദ്ദേഹം സാമ്രാജ്യത്തിനവകാശിയായ തന്റെ പുത്രൻ ഒരു പരിചാരികയിൽ അനുരക്തനായി എന്നറിഞ്ഞു് ഏതെങ്കിലും രീതിയിൽ അവരുടെ പ്രേമത്തെ ധ്വംസിക്കണമെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു. പല

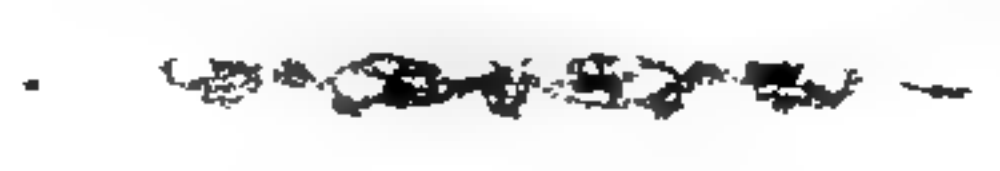


പ്ലോഴം അദ്ദേഹം സെലിമിനെ വിളിച്ചു ഗുണദോഷിച്ചു. എന്നാൽ സെലിം ആകട്ടെ പിതാവിന്റെ ശാസന തന്റെ പ്രേമത്തെ ദൃഢമാക്കുകയാണു ചെയ്യുന്നതെന്ന് ആശ്വസിപ്പിച്ചുവന്നു. ഗത്യന്തരമില്ലാതെ ചക്രവർത്തി അവസാനത്തിൽ ഒരു പ്രത്യേക തീർച്ചയെടുത്തു. അദ്ദേഹം ആഗ്രാവിൽ വന്നു ഉടൻതന്നെ തന്റെ ഒരു വിശ്വസ്തസേനാനിയായി രുന്നഷിയർഖാനെക്കൊണ്ടു നൂർ-മഹാജെ വിവാഹം ചെയ്യിക്കാൻ തീർച്ചപ്പെടുത്തി. ഈ വിവാഹം സെലിം അറിയാതിരുന്നില്ല. ചക്രവർത്തി അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഉദ്ദേശംപോലെ ആഗ്രാവിൽ വന്നു ഉടൻതന്നെ ഒരു രാത്രി പൊട്ടുന്നനെ ഷിയർഖാനെ വരുത്തി നൂർ-മഹാജെ വിവാഹം ചെയ്യിക്കൊടുത്തു. ആ രാത്രിതന്നെ രാജശാസനക്കു കീഴടങ്ങേണ്ടി വന്ന നൂർ-മഹാജെ ഷിയർഖാനോടൊന്നിച്ചു ബങ്കാളത്തേക്കു പൊയ്ക്കൊള്ളുവാൻ ചക്രവർത്തി ആജ്ഞാപിച്ചു. പിതാവിന്റെ ഈ ഉദ്ദേശം സെലിമിനു മനസ്സിലായിരുന്നെങ്കിലും പൊട്ടുന്നനെ യാതൊന്നും പ്രവർത്തിക്കുവാൻ അദ്ദേഹത്തിനു സാധിച്ചില്ല. ഈ സംഭവങ്ങൾ നടന്നതു കൃസ്തുമ്പോൾ 1596-ലാണ്. ഈ വത്സരത്തിൽതന്നെ ചിറൻ രാജ്യം പിടിച്ചടക്കണമെന്നും, ജയപ്പൂർ രാജ്യം നശിപ്പിക്കണമെന്നും തീരുമാനിച്ചു അക്ബർ സെലിമിനെ യുദ്ധസന്നാഹങ്ങളോടുകൂടി യാത്രയാക്കി. വിദ്യാപതിയുടെ അപകടമരണത്തിനു മേതുഭൂതയായിത്തീർന്നു ജയപ്പൂർ രാജ്ഞിയായെന്നു മനസ്സിലാക്കിയ ചക്രവർത്തി സെലിമിനെ ആദ്യം അങ്ങോട്ടുതന്നെയാണു അയച്ചത്. അദ്ദേഹം അവിടെ ചെന്നു ഉടൻതന്നെ ഭയങ്കരങ്ങളായ യുദ്ധസന്നാഹങ്ങളോടുകൂടി ജയപ്പൂർ രാജ്ഞി മുഹമ്മദുസോയോട് എതിർത്തു. തന്മൂലം സെലിം തിരിച്ചുപോരേണ്ടിവന്നു. ജയപ്പൂരിൽനിന്നും സെലിം നേരെ പോയതു ബങ്കാളത്തേക്കായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന് ഇതിൽ പ്രത്യേകം ഉദ്ദേശങ്ങളുണ്ടായിരുന്നുവെന്നു പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ. നൂർ-മഹാജെ വിവാഹം ചെയ്യിക്കൊണ്ടുപോയിരുന്ന ഷിയർഖാനെ വധിച്ചു അവളെ വീണ്ടെടുക്കണമെന്നായിരുന്നു സെലിമിന്റെ നിശ്ചയം. ഈ ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടി അദ്ദേഹം 1597-ൽ ബങ്കാളിൽ ചെന്നു. പക്ഷെ അവിടെ ചെന്നപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിന് അതിശയവും അതിയായ നിരാശയുമാണുണ്ടായത്. ഷിയർഖാനുമായുള്ള വിവാഹം കഴിഞ്ഞു അവർ രണ്ടുപേരുംകൂടി ബങ്കാളിൽ വന്നുചേർന്ന ആ രാത്രിതന്നെ നൂർ-മഹാജെ അയാളുടെ അടുക്കൽനിന്നും എവിടെയോ ഒളിച്ചോടിപ്പോയി. ഷിയർഖാൻ പലസ്ഥലങ്ങളിലും അന്വേഷിച്ചിട്ടും യാതൊരു ഫലവും ഉണ്ടായില്ല. അവൾ ആത്മഹത്യ ചെയ്തിരിക്കാമെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തി ഷിയർഖാൻ താമസിക്കുമ്പോഴാണു സെലിം അവിടെ ആഗതനായത്. നൂർ-മഹാജെ അവിടെ ഇല്ലെന്നു മനസ്സി



ലാക്കിയ സെലിം, നൂർ-മഹാളിന്റെ മരണം ഷിയർഖാൻമുഖാന്തി  
രം ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതാണെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തി അയാളെ ബന്ധിച്ചു ബ  
ങ്കാളിൽതന്നെ ഗുഡമായി തടവിൽ പാപ്പിച്ചു. അയാളെ വധിക്കു  
ന്ന പക്ഷം അക്ബർ അതിനെപ്പറ്റി അറിയുമെന്നും അതു തനിക്കു  
തന്നെയും നാശകരമായി പരിണമിക്കുമെന്നും തീർച്ചപ്പെടുത്തിയാ  
ണു ഗുഡമായി അയാളെ കാരാഗൃഹത്തിൽ പാപ്പിച്ചത്. ഇതിനു  
ശേഷം നിരാശയോടുകൂടി സെലിം വീണ്ടും ജയപ്പൂർരാജ്യത്തിലേക്കു  
സൈന്യങ്ങളുമായി മടങ്ങി. സെലിം അവിചാരിതമായി യുദ്ധസ  
ന്നാഹങ്ങളോടുകൂടി രാജ്യം ആക്രമിച്ചതിനെപ്പറ്റി അറിഞ്ഞപ്പോൾ  
നാടുചാണിരുന്ന റാണി വളരെ പരിഭ്രമിച്ചുവെങ്കിലും ഗത്യന്തരമില്ലെ  
ന്നു നിശ്ചയിച്ച് ഉദ്ദേശം പതിനെട്ടുവയസ്സു പ്രായംവരുന്ന തന്റെ  
ഏകപുത്രിയോടൊരുമിച്ച് അശപസേനയെ നയിച്ച് സെലിമിനോടു  
സധീരം പോരാടി. ഈ യുദ്ധം നടന്നതു 1598-ലെ വസന്തരംഭ  
ത്തിലാണ്. യുദ്ധത്തിനെപ്പറ്റി ബന്ധിച്ച വിവരങ്ങളും അനന്തരഫല  
ങ്ങളും പാന്നീടൊരവസരത്തിൽ അറിയാവുന്നതാണ്.

ഷിയർഖാനേയും നൂർ-മഹാളിനേയും ബങ്കാളിൽ കാണാനി  
ല്ലെന്നു ചക്രവർത്തിയെ അനുചരന്മാർ അക്കാലത്തുതന്നെ ധരിപ്പി  
ച്ചിരുന്നു. ആഗ്രായിൽ താമസംതുടങ്ങിയതിനുശേഷം ഇന്നുവരെ അ  
ദ്ദേഹത്തെ അസമ്യപ്പെടുത്തിയിരുന്ന ഗൗരവകാര്യങ്ങളിൽ ഈ വ  
ർത്തമാനംകൂടി ഉൾപ്പെട്ടിരുന്നുവെന്നും, ചക്രവർത്തി അവരെപ്പറ്റി ഗ്ര  
ഹിക്കുന്നതിനു നമ്മുടെ കഥ നടക്കുന്നകാലത്തുകൂടിയും പല അനുച  
രന്മാരെയും നിയോഗിച്ചിരുന്നുവെന്നും ഇതിനുമുമ്പ് അക്ബറും കുമാ  
രസേനനും തമ്മിൽ നടന്നിട്ടുള്ള സംഭാഷണത്തിൽനിന്നും മനസ്സി  
ലാക്കാവുന്നതാണ്. ഏകദേശം അഞ്ചു സംവത്സരങ്ങളോളം കഴി  
ഞ്ഞിട്ടും ഇന്നും അദ്ദേഹത്തിന്റെ അന്വേഷണങ്ങൾ ഫലപ്രദമാകാ  
തെതന്നെ സ്ഥിതിചെയ്യുകയാണ്. പക്ഷെ രാമസ്വങ്ങളെല്ലാംതന്നെ  
അറിയാവുന്നവരും ആഗ്രായിൽതന്നെ താമസമുണ്ടായിരുന്നുവെന്നും  
ചക്രവർത്തി വിശ്വസിച്ചു. അദ്ദേഹം, നദീര രത്നമാലയും കണ്ടെടുത്ത  
ആ രാത്രിയിൽ - കഴിഞ്ഞ അദ്ധ്യായത്തിൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ള രാത്രി  
യിൽ - കുമാരസേനനെ വിളിച്ച് എന്തോ ഗുരുതരമായി ശാസി  
ക്കുകയുണ്ടായി. ചക്രവർത്തിയുടെ നിദ്ദേശം അനുസരിച്ചു കുമാരസേനൻ  
അന്നുതന്നെ അശപാത്രവുമായി ദില്ലിക്കു യാത്രയാകുകയും ചെയ്തു.  
അയാൾ എന്തിനാണു ദില്ലിക്കു പോയതെന്നും, ചക്രവർത്തി അയാ  
ളോടൊന്നാണ് അങ്കളിയിട്ടുള്ളതെന്നും നമ്മൾക്ക് ഇപ്പോൾ അറി  
യാൻ നിവൃത്തിയില്ല.





## ചതിനൊന്നാം അദ്ധ്യായം

സോഫി—ഞാൻ അങ്ങേ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതല്ലേ, അവൾ അകപ്പെട്ട  
മെന്ന്? എന്റെ ദൈവമേ! കക്കു ശരിയായി. തനിക്കിപ്പോൾ  
ബോധ്യമായില്ലേ ഇണദോഷം?

കാസിം—എന്താണ്? അവളെപ്പറ്റി എന്തുകേൾക്കുന്നു? നീ പറഞ്ഞ  
തൊന്നും എനിക്കു മനസ്സിലായില്ല. എല്ലാം വിധിപോലെ  
യാണു്.

സോഫി—അതെ! അതു ഞാൻ പറയം. ഇന്നു നേരം പത്തുനാഴി  
കു പുലർന്നിട്ടും ആ കൊച്ചമ്മ ഉണർന്നില്ല. പോത്തുപോലെ അവി  
ടെ കിടന്നുറങ്ങുന്നുണ്ടായിരുന്നു. ഓ—കുണ്ടില്ലെ ധിക്കാരം! ഇ  
വിടെ ആയിരുന്നപ്പോൾ ശവം കാലത്തേതന്നെ എഴുന്നേൽക്കും.  
കൊട്ടാരത്തിലായപ്പോൾ അംബികാദേവികൂടി ദാസിയാക്കിപ്പോ?  
വിന്നെ ഏന്തുചെയ്യും? ഇതൊന്നും വിധിയല്ല. കൊതിയാണ്.

കാസിം—എന്നിട്ട്? അവിടെ നടന്ന കഥ പറയുക. അവൾക്കു പ  
റ്റിയ അബലമെന്താണ്?

സോഫി—എന്നിട്ടൊ? ആ മുഹൂർത്തിൽ അവിടെ കിടന്നുറങ്ങുന്നുണ്ടായി  
രുന്നു. കൊച്ചുതിരുമേനി രാവിടെ ആരാമത്തിൽ എഴുന്നള്ളുന്ന  
സമയം കഴുത്തിൽ കിടന്നു രത്നമാല കണ്ടില്ല. ഉടനെതന്നെ ത  
വണക്കാരും പട്ടാളക്കാരും വിവശരിഞ്ഞു. അതു കൊട്ടാരത്തി  
ലെവിടെയും അന്വേഷിച്ചു തുടങ്ങി. എവിടെ കണ്ടാണെന്നു?  
കണ്ടു കള്ളപ്പരിഷകളെയൊക്കെ വിളിച്ചു മടിയിൽ കയറ്റിവെ  
ച്ച് ലാളിച്ചാൽ ഇപ്രകാരമെല്ലാം കൊട്ടാരത്തെ കടുമുടിക്കുമെന്നു  
ഞാൻ എന്നേ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതാണ്? ഇത്രയുമായപ്പോൾ അവളു  
ടെ മുറിയിൽനിന്നും അതു കിട്ടിപ്പോലും! എനിക്ക് ഇത്രയും മാത്ര  
മേ അറിവാൻ കഴിഞ്ഞുള്ളൂ. ഞാൻ അങ്ങോട്ടു പോയി നോ  
ക്കട്ടെ.”

ഇത്രയും പറഞ്ഞ് സോഫി അവളുടെ ഗൃഹത്തിൽ നിന്നും  
സോൽക്കണ്ഡയായി പുറത്തേക്കിറങ്ങി. അവൾ വേഗം അന്തഃപുര  
ത്തിൽ വന്നു അന്തഃപുരത്തിന്റെ പുറത്തുള്ള ആരാമമണ്ഡപത്തിൽ  
നദീർ ജ്ഞാതുമായി നില്ക്കുകയായിരുന്നു. അവളുടെ അടുക്കൽ ഒരു  
ഭടൻ നില്ക്കുന്നതു കണ്ട് സോഫി അവളുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു. സോ  
ഫി നദീരയോടായിട്ടു പറഞ്ഞു തുടങ്ങി “ഏന്താ കേൾക്ക! ഇങ്ങി  
നെയൊക്കെ തന്നെ വേണം. ഈ കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നും ഇത്രയും



കാലമായിട്ടു ശേഷംപേർ ഒരു വയ്ക്കോൽ തുരുമ്പുകൂടികൊണ്ടുപോയി ടിപ്പു. ഈ സ്ഥിതിക്ക് തിരുമനസ്സിലെ സ്വർണ്ണപ്പെട്ടി മോഷ്ടിച്ചതും ഈത്തരത്തിലുള്ള പരിഷകളാണ്. അയ്യപ്പയോഗം കൊണ്ടുപോയതെന്ന് പറയുന്നതെല്ലാം വെറുതെയാണ്. അവൾ എവിടെയോ പോയി ജീവിക്കുന്നു. കുഞ്ഞേ! നിനക്കിനിയും ശ്ലോകം കിട്ടും. വേഗം ചെല്ലണം. ചക്രവർത്തി രണ്ടുശ്ലോകം വെച്ചുകൊണ്ടു നില്ക്കുന്നു— എടി ദ്രോഹി ഇങ്ങിനെ മോഷ്ടിക്കേണ്ടായിരുന്നു.” സോമിയുടെ ഈ പരുഷവചനങ്ങൾ കേട്ടപ്പോൾ ആ സാധുബാലികക്കുണ്ടായ മനോവേദന അവൾ ബാഷ്പധരിയാൽ പ്രദർശിപ്പിച്ചു. അവൾക്കു കരക്കരം പോലും ഉച്ചരിക്കുവാൻ ശക്തി ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. നദീരയുടെ വിനീതമായ നില്പുകളെപ്പോൾ അല്പംകൂടി ഗൗരവം ഭാവിച്ചുകൊണ്ട് സോമി വീണ്ടും പറഞ്ഞു. “തേടിപ്പോലെ നില്ക്കുന്നതു കണ്ടില്ലേ? എടി കള്ളി! ബുദ്ധിമാനായ ചക്രവർത്തി നിനക്കു തന്ന പേരു വളരെ നല്ലതുതന്നെ. എന്താണത്? “ആനക്കുളളി” എന്നോ? കൊള്ളാം. നീ ഇനി ആനയെ മോഷ്ടിക്കും. എടി ദ്രോഹി! നീ എന്തിനാണിതു മോഷ്ടിച്ചത്?” നദീരയോടു ഇത്രയും പറഞ്ഞശേഷം സോമി അവിടെ നിന്നു ഭടനോടായിട്ടു പറഞ്ഞു. “താനെന്താ? ഈ പേട്ടുപെണ്ണിനെക്കണ്ട് മോഹിച്ചു നില്ക്കുകയാണോ? ഉടനെ പിടിച്ച് കൊട്ടാരത്തിൽ എൽപിക്കേണ്ടതല്ലേ?

ഭടൻ—അവൾ സാധുവാണ്. അവൾ മോഷ്ടിച്ചില്ലെന്നാണ് പറയുന്നത്.

സോമി—അല്ലല്ല, രാജകുമാരൻ അവൾക്കു തിരുമുൽക്കാരം വെച്ചതാണ്. മാല അങ്ങിനെ കൈയ്യിൽ കിട്ടിയതാണ് അല്ലേ തമ്പുരാട്ടി!”

ഇപ്രകാരം സോമിയുടെ വാക്കുകൾ അതിരുകടന്ന് അവളെ സങ്കടപ്പെടുത്തുന്നുണ്ടെന്ന് നദീരയ്ക്ക് തോന്നാതിരുന്നില്ല. അവൾ അല്പനേരം മൗനം ഭാവിച്ചു നിന്നെങ്കിലും പിന്നീട് ധൈര്യമവലംബിച്ചു പറഞ്ഞു. “നീങ്ങൾ എന്നെ ശാസിക്കുകയും മറ്റും വേണ്ട. ഞാൻ പറയേണ്ട സ്ഥലത്തു് ഇതിന്റെ സംഗതികൾ പറഞ്ഞുകൊള്ളാം”

സോമി—അയ്യോ! എന്റെ ദേവി—അവിടുന്ന് കോപിക്കാല്ലേ? എനിക്കു് എന്റെ ദേഹമെല്ലാം ചൊരിയുന്നു!—എടികള്ളി. നിന്റെ “നീങ്ങളായോ” ഞാൻ—തിന്ന ചോറിന്റെ സ്വാദ് നിന്റെ നാക്കിൽനിന്നും പോകുന്നതിനു മുൻപു് നീ ഇങ്ങിനെ പറയുമെന്നു ഞാൻ കരുതിയില്ല.



നദീം—നിങ്ങളുടെ മേലു് ചൊരിയുന്നെങ്കിൽ കുളിക്കാഞ്ഞിട്ടായിരിക്കും. നിങ്ങൾ എന്നിങ്ങ ചോറു തന്നെങ്കിൽ ഞാൻ നല്ലതു പോലെ വേല ചെയ്തിട്ടുണ്ടു്.

സോഫി—കൂടുതൽ പറഞ്ഞാൽ അനുഭവമെന്നാണെന്നറിയാമോ? നിന്റെ യോഗ്യതയൊന്നും ഇനിപ്പറയേണ്ട. ഞാനിനി ഇതിന്റെ അനുഭവം കാണിച്ചു തന്നിട്ടേ കാൗതുകമുള്ളു്.”

ഇത്രയും ഗൌരവസ്വപാത്തിൽ ഗജ്ജിച്ചുകൊണ്ടു് കോപോജ്വലയായി സോഫി അവളുടെ നിന്നും അന്തഃപുരത്തിലേക്കു പോയി. സോഫിപോയ ഉടനെ ഭടൻ നദീരയോടു ഇപ്രകാരം ചോദിച്ചു. “നിങ്ങളുടെ പക്കൽനിന്നും ഈ മാല കണ്ടു പിടിച്ചതാരാണു്?”

നദീം—ഞാൻ ഈ മാല കൊട്ടാരത്തിന്റെ പടിഞ്ഞാറുവശമുള്ള പാതയിൽനിന്നും ഇന്നലെ രാത്രി കണ്ടെടുത്തതാണു്. അപ്പോൾ തന്നെ രാജകുമാരനെ അന്വേഷിച്ചെങ്കിലും അദ്ദേഹത്തെ കണ്ടു് ഇതു തിരിച്ചുല്പിക്കാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. അതുകൊണ്ടു് ഞാൻ ഇതിനെ ശയനമുറിയിൽകൊണ്ടുപോയി സൂക്ഷിച്ചു. രാത്രിയിൽ വളരെ നേരം ഉറക്കമില്ലാത്തുകൊണ്ടു് രാവിലെ എഴുന്നേല്ക്കുവാൻ താമസിച്ചു. താഴെ വച്ചാൽ പൊയ്ക്കൊണ്ടിരിക്കിലോ എന്നു കരുതി ഞാൻ എന്റെ കയ്യിൽ തന്നെ ഭദ്രമായി സൂക്ഷിച്ചിരുന്നു. പ്രഭാതമായതിന്റെ ശേഷം രണ്ടു തവണക്കാർ എന്റെ ശയനമുറിയിൽ കയറിവന്നു തത്സമയം മാലയുടെ ചില മണികൾ എന്റെ കൈയ്യിടുത്തിന്റെ പുറത്തു കിടക്കുന്നതായിക്കണ്ടു് അവർ എന്റെ ഉറക്കെ ദേഷ്യപ്പെട്ടു വിളിച്ചു. ഞാൻ പെട്ടെന്നു ഉണർന്നു റാപ്പോൾ അവർ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു “നീനക്കു് ഈ മാല എവിടെനിന്നും കിട്ടിയതാണു്? വേഗം തൂക്കിൽ കയറിക്കൊള്ളുക”. ഇതു കേട്ടു ഞാൻ അവരോടു പരമാത്മമെല്ലാം പറഞ്ഞതെങ്കിലും അവർ എന്നെ പിടിച്ചുകൊണ്ടുവന്നു നിങ്ങളെ എല്ലിച്ചു. ചക്രവർത്തി തിരുമനസ്സിൽനിന്നും രാജകുമാരനുമായിട്ടുള്ള കൂടിക്കാഴ്ച കഴിഞ്ഞാൽ ഉടൻ എന്നെ കൊട്ടാരത്തിൽ എല്ലിക്കണമെന്നു പറഞ്ഞിരിക്കയാണു്. ഇതാണു പരമാത്മം.” സാധാരണ ഭടന്മാരുടെ പരുഷത ലേശവും ഇല്ലാതിരുന്നതിനാൽ ആ ഭടൻ, നദീരയുടെ മൊഴി വാസ്തവമെന്നു വിശ്വസിക്കയും തന്മൂലം അവളെ ഉപദ്രവിക്കാതിരിക്കയും ചെയ്തു. അയാൾ പറഞ്ഞു “കൊച്ചുതിരുമേനി മാലപോയ വിവരം ചക്രവർത്തിയെ ധരിപ്പിക്കാൻ പോയിരിക്കുന്നു. ഒരു നാഴിക കഴിഞ്ഞാൽ കൂടിക്കാഴ്ച അവസാനിക്കും.



നദി:— അതെ. എനിക്കു ലേശവും പരിഭ്രമിക്കേണ്ട കാര്യമില്ല. ഞാൻ ഈ പരമാത്മമെല്ലാം അവിടെ അറിയിക്കും. എന്നാൽ പിന്നെ തിരുമനസ്സിൽ നിന്നും എന്നെ വിശ്വസിക്കാതിരിക്കയില്ല. ഭടൻ:— ഏതായാലും തല്ക്കാലം ഇവിടെ നില്ക്കുവാനല്ലേ നിവർത്തിയുള്ളൂ.

സോഫി അന്തഃപുരത്തിൽ ചെന്നപ്പോൾതന്നെ മാല പോയ വർത്തമാനം കാട്ടുതീ പോലെ അവിടെ എങ്ങുതന്നെ പടന്നിരുന്നു. അംബികാദേവി ഈ വർത്തമാനം കേട്ടു വളരെ അർത്ഥമില്ലെന്ന്. സോഫി കയറിയപ്പോൾ ഉടൻതന്നെ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞുതുടങ്ങി.

“ദേവി! ഞാൻ അന്നു പറഞ്ഞില്ലേ? ഈ പെരുങ്കുളിയുടെ ഉള്ളാരം തന്നെ കണ്ടിട്ടില്ലേ?!” ദ്രോഹി മോഷ്ടിച്ചതു നല്ല സംഭവമായി. തിരുമേനിയുടെ കഴുത്തു്.....”

ദേവി:— മേ! അസന്തേ! നീ അസംബന്ധം പറയുന്നോ? അവൾ മോഷ്ടിച്ചതുകൊണ്ട്, എന്നാൽ തന്നെ നീ എന്താണു പറയുവാൻ ഒരുങ്ങിയതു്?”

സോഫി പെട്ടെന്നു വല്ലാതെയാതെങ്കിലും തന്റെ മഞ്ഞളിപ്പിനെ പാൽച്ചാറിൽ പകർത്തി ആ ബുദ്ധിശാലിനി പറഞ്ഞു “അല്ല! തിരുമേനി! അടിയൻ പറയാനൊരുങ്ങിയതു മറ്റൊന്നല്ല. തിരുമേനിയുടെ കഴുത്തിൽനിന്നും ഇതു മോഷ്ടിച്ചു പെണ്ണു ധീരവതിതന്നെയാണെന്നാണ്.”

ദേവി:— ആകട്ടെ. അവൾ മോഷ്ടിച്ചുവെന്ന് എങ്ങിനെ വെളിവാക്കി? അവളെ ഞാൻ കണ്ടില്ലല്ലോ!

സോഫി:— അതൊ! ഭടന്മാർ മാലപോയ വിവരമറിഞ്ഞു എല്ലാസ്ഥലത്തുമന്വേഷിച്ചു. അപ്പോൾ ഇവളുടെ കൈയ്യിൽനിന്നും കണ്ടു പിടിച്ചു. അവൾ അതുകൊണ്ടു കടന്നു കളയുവാൻ തരുന്നോക്കുകയല്ലായിരുന്നോ? അപ്പോഴല്ലേ ഭടന്മാർ കണ്ടതു്? അതു് ഏതായാലും നന്നായി. അല്ലെങ്കിൽ ബാക്കിയുള്ളവരും പഴിയേല്ക്കേണ്ടിവരുമായിരുന്നു.

ദേവി:— ശരിയാണ്! അവൾ അതുകൊണ്ടു പോകുവാൻ തക്കനോക്കുകയായിരുന്നു അല്ലേ? അതുകൊണ്ടുതന്നെയായിരിക്കാം അവൾ പ്രഭാതത്തിൽതന്നെ പൂക്കൾ എല്പിക്കാതിരുന്നിട്ടുള്ളതു്.

സോഫി:— സംശയമുണ്ടോ? അപ്രകാരംതന്നെയാണ്. ഇതിപ്പോൾ തന്നെ കൊട്ടാരത്തിൽ അറിഞ്ഞിരിക്കും. തിരുമേനി അകത്തേക്കു് എഴുന്നള്ളിയിട്ടുണ്ടെന്നു കേട്ടു.



ദേവി: — അതെ. ഇന്നലെ ഇവിടെ വന്നപ്പോൾതന്നെ പ്രഭാതത്തോളം സമയമായിരുന്നു. ഒന്നരങ്ങുവാൻ നേരമുണ്ടായിരുന്നില്ല. പക്ഷെ രത്നമാല പോയവിവരം എന്നെ അറിയിച്ചില്ല. അതെപ്രകാരം പോയിയെന്നു നിശ്ചയമില്ലല്ലോ.

സോഫി: — തിരുമേനിതന്നെ അവൾക്കു കൊടുത്തതാണെന്നല്ലേ അവൾ പറയുന്നത്? എന്തു ദ്രോഹമാണ് അവൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നതെന്നു നോക്കുക!

ദേവി: — കൊള്ളാം! ഇപ്പോൾ ഇങ്ങിനെയുമായോ?

സോഫി: — അതെ. കേട്ടിട്ടും കള്ളി മുൻപോട്ട് എന്നല്ലേ പറയുന്നത്?

ദേവി: — നന്നായി. ഇന്നലെ കുമാരൻ എവിടെ പോയി എന്നറിഞ്ഞില്ലല്ലോ. ഒരു പക്ഷെ അതും പരമാത്മമായിരിക്കാം.

സോഫി: — ആ ദ്രോഹി മെഹർ എവിടെയാണിപ്പോൾ? അവളും ഇവളും കൂട്ടുകാർതന്നെയാണെന്നാണ് തോന്നുന്നത്.

ദേവി: — അതൊന്നും എറിക്കറിഞ്ഞുകൂടാ. മെഹർ ഇവിടെ എങ്ങും തന്നെ താമസിക്കരുതെന്നു ചക്രവർത്തി പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. ഞാൻ ഇവിടെ വരുന്നതിനു മുമ്പ് റൂർ-മഹാൽ എന്നൊരു സ്ത്രീ കുമാരന്റെ കണ്ണിലുണ്ണിയായി താമസിച്ചിരുന്നുവെന്നു കേട്ടിട്ടുണ്ട്. അതിനേയും ചക്രവർത്തിതന്നെ പറഞ്ഞയച്ചതാണ്.

സോഫി: — മെഹർ കൊട്ടാരത്തിൽതന്നെ താമസമുണ്ടായിരുന്നു. ഈയുടെ കുറച്ചു ദിവസങ്ങളായി കാണാറില്ല. കൊട്ടാരത്തിനു പുറത്തുവിടെയെങ്കിലും താമസമുണ്ടായിരിക്കണം. അവിടുന്ന് ഒന്നു ശരിച്ചു പറഞ്ഞാൽ പിന്നെ ആ ദ്രോഹി എവിടെ എങ്കിലും പൊയ്ക്കൊള്ളുമായിരുന്നു.

ദേവി: — അതിന്നു ഞാൻ അപ്രാപ്തയാണ്. മെഹറിനെ അദ്ദേഹം യഥാത്ഥമായി സ്നേഹിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിൽ ഞാൻ അതിന്നു വിപരീതം പറയുകയില്ല. രാജകുമാരന്റെ ഇഷ്ടം തന്നെയാണ് എന്റേയും ഇഷ്ടം. ആകട്ടെ. നീ പോയി പൂക്കൾ പഠിച്ചു കൊണ്ടുവരണം. ഇന്നെനിക്ക് സ്നാനം വളരെ നേരത്തെയാണ്.”

ആജ്ഞ അനുസരിച്ച്, സോഫി, തന്റെ അന്നത്തെ കണ്ണി വളരെ നന്നായിയെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തി ആഫ്ളാഭത്തോടു കൂടി പുറത്തുറങ്ങിപ്പോയി. സോഫി പോയ ഉടൻ തന്നെ ദേവി അന്തഃപുരത്തിൽ നിന്നുമിറങ്ങി പുറത്തുണ്ടായിരുന്ന മണ്ഡപത്തിൽ വന്നിരുന്നു. ദേവിയുടെ ഹൃദയത്തിൽ പലതരം വിചാരങ്ങൾ കടന്നു കൂടി. തന്റെ അനുഭവമോദനത്താലും വിശ്വാസത്തിനും പാത്രമായിരുന്ന നദീര



ഒരു പെരുങ്കള്ളിയാണെന്ന് അരമന മുഴുവനും പ്രസ്താവിക്കുന്നു. അതിലും വിശേഷിച്ചു കുമാരൻ അവളോടു തൃപ്തിയാണെന്നും മറ്റും സോഫി പറഞ്ഞപ്പോൾ ആ നിമ്നലക്ഷ് അല്പം ക്ഷോഭമുണ്ടാകാതിരുന്നില്ല. ഇതിനെല്ലാം പുറമെ ഏറെ നാളായി മെഹറിനെപ്പറ്റിയുള്ള യാതൊരു വിചാരവും ദേവിക്കുണ്ടായിരുന്നില്ല. ഉദ്ദേശം രണ്ടു സംവത്സരങ്ങളോളമായി സെലിം രാജകുമാരന്റെ അധിദേവതയെപ്പോലെ ജീവിക്കുന്ന മെഹർ തന്റെ ഭാവിശ്രേയസ്സിനെ കബളീകരിച്ചെങ്കിലൊ എന്ന ഭയമല്ലായിരുന്നു ദേവിയിൽ കുടികൊണ്ടിരുന്നത്. സെലിം രാജകുമാരൻ മെഹറിനോടുണ്ടായിരുന്ന പ്രേമത്തിൽ ദേവിക്ക് ലേശവും അസൂയ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. പക്ഷെ ചക്രവർത്തി ആ സംഗതിയെപ്പറ്റി കർശനമായി വിരോധിച്ചിരിക്കെ, സെലിം വീണ്ടും അവളുമൊന്നിച്ചു സല്ലപിച്ചതായൊ മറ്റൊ ചക്രവർത്തി ഏതു വിധേനയെങ്കിലും അറിഞ്ഞാൽ പിന്നെ അദ്ദേഹത്തിനുണ്ടാകാവുന്ന ഭാവിയില്ലാത്ത ദേവി ഭയപ്പെടുകയും സങ്കടപ്പെടുകയും ചെയ്യും. മെഹർ ഒരു ഉത്തമസ്ത്രീയാണെന്നു ദേവിക്ക് നിശ്ചയമുണ്ടായിരുന്നു. എന്നു മാത്രമല്ല, അവളിൽ അനുരക്തനായി ഭവിച്ച കുമാരൻ ദേവിയോടു ചില രഹസ്യവാർത്തകളെല്ലാം പറഞ്ഞ് അവൾക്കു സപത്നീത്വം നൽകണമെന്നു യാചിച്ചപ്പോൾ സസന്തോഷം ദേവി അതു സ്വീകരിക്കുകയാണു ചെയ്തിട്ടുള്ളത്. എങ്കിലും ചക്രവർത്തിയുടെ ക്രൂരശാസനം ദേവിയെ പരിതപിപ്പിച്ചു. ഈ വിവരങ്ങളെപ്പറ്റി രാജകുമാരനെ ഉപദേശിക്കുവാനുള്ള ധൈര്യം ദേവിയിൽ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. പക്ഷെ യാചിക്കുവാനുള്ള ധൈര്യം അവരിൽ ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും അതിനുള്ള അവസരവും ലഭിച്ചിരുന്നില്ല. സോഫിയിൽ നിന്നും കിട്ടിയ വാർത്താശകലങ്ങളിൽ ചിലതെങ്കിലും പരമാത്മമായിരിക്കാമെന്ന് ദേവി വിശ്വസിച്ചു. നദീരയെ രത്നമാലയത്തോടുകൂടി കണ്ടു പിടിച്ചു എന്ന വാർത്ത വാസ്തവമായിരിക്കുന്നുവെന്നും, അതനുസരിച്ച് ആലോചിക്കുകയാണെങ്കിൽ ഒന്നുകിൽ നദീര മോഷ്ടിച്ചതൊ, അല്ലെങ്കിൽ കുമാരൻ കൊടുത്തതൊ ആയിരിക്കണമെന്നും, അങ്ങിനെയാണെങ്കിൽ രണ്ടു പ്രകാരത്തിലും തന്നെ സൈപരമില്ലെന്നും ദേവി അറിയാതിരുന്നില്ല. നദീര സൗന്ദര്യത്തിൽ അദപിതീയയായിരുന്നുവെന്നു ദേവിക്കറിയാം. ഒരു പക്ഷെ രൂപോജ്ജ്വലയായ മെഹറിനെക്കൂടി അക്കാർച്ചത്തിൽ പരാജിതയാക്കിയ ആ പരിചാരികയിൽ അനുരക്തനാകാതിരിക്കത്തക്ക ഗൗരവം സെലിമിന്റെ ഹൃദയത്തിൽ കാണുകയില്ലെന്നു പല ഉദാഹരണങ്ങൾകൊണ്ടും ദേവിക്ക് ദൃഢമായിട്ടറിയുകയും ചെയ്താം. എ



നാൽ എല്ലാം പൊടുന്നനെ സംഭവിച്ചതിലാണു ദേവി ഏറ്റവും അത്ഭുതപ്പെട്ടത്. ദേവി അവളുടെ അല്പനേരം കൂടി നിന്നപ്പോൾ സോഫി പൂക്കൾ പഠിച്ചുകൊണ്ട് അവിടെ വന്നു. ഉടൻ ദേവി സോഫിയോട് ഇപ്രകാരം ചോദിച്ചു. “എന്താ! കേട്ടതെല്ലാം പരമാത്മം തന്നെയല്ലേ? അവൾ മോഷ്ടിച്ചതാണെന്നു തന്നെ തെളിഞ്ഞോ? സോഫി—തിരുമേനി! അടിയൻ ഇതു വളരെ നേരത്തെതന്നെ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതല്ലേ? കണ്ടു ഉടൻ തന്നെ അവൾ കള്ളിയാണെന്ന് അടിയൻ പറഞ്ഞില്ലേ? ആ “ശവ”ത്തിനെ ഞാൻ തന്നെ അവിടെനിന്നും ആട്ടി കാടിച്ചിട്ടുള്ളതാണ്.”

അകുബർ ചക്രവർത്തി സോഫിയെപ്പറ്റി പണ്ടു പറഞ്ഞ ‘ശവം’ എന്ന സംബോധന പത്തിരട്ടി ഉജ്ജ്വലത്തോടുകൂടിയാണു സോഫി ഇവിടെ ഉച്ചരിച്ചത്.

ദേവി—“നേരം വളരെയായി. സ്നാനം കഴിഞ്ഞില്ല. ഞാൻ പോകട്ടെ”. ഇത്രയും പറഞ്ഞു ദേവി സോഫിയുമൊരുമിച്ചു നീരാട്ടവാൻ യാത്രയായി. ഇനി നമുക്കു നദീരയുടെ അടുക്കലേക്കു പോകാം.

നദീര ഭടനോടൊരുമിച്ചു അവിടെത്തന്നെ നില്ക്കുന്നതേയുള്ളൂ. അവളുടെ ഹൃദയത്തിൽ കഠിനമായ വ്രാകുലത ഉണ്ടായിരുന്നു. അവളുടെ തല്പാലസ്ഥിതി എത്രയോ ഭയങ്കരമെന്ന് അവൾ കാക്കുതിരുന്നില്ല. പക്ഷെ അവൾക്കു ശരിയായ ആശ്വാസമുണ്ടായിരുന്നു. അതു മറ്റൊന്നുമല്ല. യഥാർത്ഥസംഭവം അതുപോലെ തന്നെ ചക്രവർത്തിയെ ധരിപ്പിക്കുന്ന പക്ഷം അദ്ദേഹം അവളെ ശിക്ഷിക്കുകയില്ലെന്ന് അവൾക്കു നിശ്ചയമുണ്ടായിരുന്നു. എങ്കിലും കൊട്ടാരത്തിൽ നിന്നും വെട്ടം പട്ടം കിട്ടുമെന്ന് ഇതിനു മുമ്പു പുരോഹിതൻ അവളോടു പറഞ്ഞിരുന്ന വാക്കുകൾ അവളുടെ ചെവിയിൽ മററൊലിക്കൊള്ളുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അവൾ ഇപ്രകാരം വിചാരിച്ചു. “എന്റെ സ്ഥിതി എന്തായിരിക്കും. ഇപ്രകാരം ഒരു അവമാനം വരത്തക്കവിധത്തിൽ ഞാൻ യാതൊന്നും പ്രവർത്തിച്ചിട്ടില്ലല്ലോ. ദേവിയുടെ മനസ്ഥിതി എന്തുതന്നെയായിരിക്കണം. എന്നെപ്പറ്റി ദേവിക്കുണ്ടായിരുന്ന വാത്സല്യമെല്ലാം ഇന്നത്തെ സൂര്യോദയം മാറിയിരിക്കണം. എന്നെപ്പറ്റി ദേവിക്കുണ്ടായിരുന്ന സ്നേഹമെല്ലാം നശിച്ചിരിക്കണം. വിശേഷിച്ചും സോഫി ഈ വിവരങ്ങൾ അവിടെ പറയാതിരിക്കയില്ല. അവൾ ഉള്ള സംഗതികൾക്കെല്ലാം അതുപോലെ പറയുകയുമില്ല. ഞാൻ ചക്രവർത്തിയോട് എന്താണു പറയേണ്ടത്. ഒരു പക്ഷെ ചക്രവർത്തി ഇ



തെല്ലാം വിശ്വസിച്ചാൽ പിന്നെ എന്റെ സ്ഥിതി എന്തു്? ഞാൻ പിന്നെ ഇവിടം വിട്ടു പോയ്ക്കൊണ്ടാൽ മതി. അല്ലാതെ എന്റെ ഗതിയെന്താണ്? ഹാ! ദൈവമേ!! ആ ദേവാലയത്തിൽ തന്നെ ജീവിക്കുവാണുത്തമം. അല്ലെങ്കിൽ കാസിമിന്റെ അടുക്കൽ തന്നെ താമസിക്കാമായിരുന്നല്ലോ. അതിനും ദൈവം അവസരം നൽകിയില്ല. എന്തെല്ലാമാണു സംഭവിക്കാൻ പോകുന്നതെന്നാമറിഞ്ഞു? എല്ലാം ഈശ്വരമേഹുപോലെ വരട്ടെ. അല്ലാതെ ഈ ഭൂമി മറെറുതു ചെയ്യും! ഹാ! കുമാരൻ ഇതെല്ലാം തന്നെ കേട്ടിരിക്കുകയില്ലേ? അദ്ദേഹം ഇതെല്ലാം വിശ്വസിച്ചിരിക്കുകയില്ലേ? അപ്രകാരമാണെങ്കിൽ പിന്നെ എന്റെ സ്ഥിതിയെന്തായിരിക്കും? ഞാൻ വിചാരിച്ചതെല്ലാം വെറുതെയായിത്തീരും. എന്റെ ആശങ്കകളെല്ലാം നശിക്കും; അല്ലെങ്കിൽ എനിക്ക് ഇനി മറെറുതു് ആശയാണുള്ളതു്? എല്ലാം കഴിഞ്ഞില്ലേ—ഹാ! സർവ്വേശ്വരാ!” ഇപ്രകാരമെല്ലാം വിചാരിച്ച് ആ സാധു വാവിട്ടു നില്ക്കുകയും അവളുടെ തുടത്തു സഹാധികാരികൾക്കിടയിൽ അശ്രുധാരധാരയായി പ്രവഹിച്ചു കണ്ണുകൾക്കു നനച്ചു. അശ്രുബിന്ദുകൾ വീണു നനഞ്ഞ കണ്ണുകൾ, അവളുടെ കൊങ്കപ്പക്കോരകത്തിന്റെ ചില ഭാഗങ്ങളെ വൃക്തമാക്കി. അവൾ കരഞ്ഞുകൊണ്ടു നിന്നപ്പോൾ ഒരു തവണക്കാരൻ വന്നു് ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു. “അതാ! ആ പെൺകുളിയെ തിരുമുമ്പിൽ ഹാജരാക്കുവാൻ കല്പനയായിരിക്കുന്നു. ചക്രവർത്തി തിരുമനസ്സിനു രാജകുമാരനുമൊരുമിച്ച് അവിടെ എഴുന്നള്ളിയിരിക്കുന്നു.” തവണക്കാരന്റെ വാക്കുകൾ കേൾക്കുന്ന തീയ്യയിൽ സപ്പിഷ്ടനും പോലെ അവളുടെ ഹൃദയത്തിലെ സന്താപത്തെ വലിപ്പിച്ചു. ഒരുപോലും നടക്കുവാൻ കഴിവില്ലായിരുന്നെങ്കിലും ധൈര്യം അവലംബിച്ച് ആ കന്യക, കാലഭൂതന്റെ പുറകെ എന്ന പോലെ വളരെ സങ്കടത്തോടുകൂടി നടന്നു. ക്ഷണനേരം കൊണ്ടു് അവർ ചക്രവർത്തി എഴുന്നള്ളിയിരുന്ന മന്ദിരത്തിന്റെ വാതുക്കലെത്തി. തവണക്കാരൻ അകത്തു പ്രവേശിച്ച ഉടൻ തന്നെ അകമ്പർ ചോദിച്ചു. “എന്താ! അനാക്കുലി വന്നില്ലേ?”

തവണക്കാരൻ—“കേൾക്കുവോലെ.”

ഇത്രയും പറഞ്ഞപ്പോൾ ചക്രവർത്തിയുടെ മുമ്പിൽ ആഗതയായ നദീയെ ഒരു മന്ദസ്മിതത്താൽ അവലോകനം ചെയ്തുകൊണ്ടു് അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു.

“അനാക്കുലി! നിന്നെപ്പറ്റി അപവാദം കേൾക്കുന്നുവല്ലോ. ധൃ



“നീ ചന്ദ്രനിൽ തമോബാധ ഉണ്ടായതെങ്ങിനെ? നീ രത്നമാലും മോഷ്ടിച്ചുവോ?”

ഇത്രയും കേട്ട ഉടൻതന്നെ തന്റെ കൈവശമുണ്ടായിരുന്ന രത്നമാലുത്തെ അകുബർ ചക്രവർത്തിയുടെ പാദത്തിൽ വെച്ചു സാഷ്ഠാംഗ പ്രണാമം ചെയ്തു വിനീതയായി നദീര ഗർഭഗദസ്വരത്തിൽ പറഞ്ഞു തുടങ്ങി:—

“തീരുമേനി! അടിയൻ പരമാത്മം ഉണർത്തിക്കാം. അവിടുന്ന് എന്തെ രക്ഷിക്കണം?”

ചക്രവർത്തി—ശരി. നീ പരമാത്മം പറയുന്നതു ഞാൻ കേൾക്കട്ടെ. ഉള്ള സംഗതി പറയണം. സെലിം രാജകുമാരന്റെ കണ്ഠാഭരണം നിന്റെ കൈവശം വന്നതെങ്ങിനെ?

നദീര—തീരുമേനി അടിയനെ രക്ഷിക്കണേ! അടിയൻ ഈ മാല മോഷ്ടിച്ചിട്ടില്ല.

ചക്ര—ശരി. ഞാൻ അതെങ്ങിനെ വിശ്വസിക്കും? മാല പോയതും, നിന്റെ കൈയ്ക്കുശം വെച്ചു കണ്ടെടുത്തതും പരമാത്മം തന്നെയല്ലോ. മോഷ്ടിക്കാതെ ഇതു നിന്റെ കൈയ്ക്കുശം വന്നുചേർന്നതെങ്ങിനെയാണു്?

നദീര—ഇന്നലെ രാത്രി ഞാൻ ശയനമുറിയുടെ പുറത്തുള്ള വരാന്തയിൽ നില്ക്കുകയായിരുന്നു. അല്പനേരം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ—

നദീര ഇത്രയും പറഞ്ഞപ്പോൾ, സെലിമിന്റെ ഹൃദയത്തിൽ പെട്ടെന്നു പല വികാരങ്ങളുമുണ്ടായി. സെലിം രാത്രിയിൽ മെഫറിനെ കാണാൻ പോയ പരമാത്മം ചക്രവർത്തി അറിഞ്ഞാൽ അതു ഏറ്റവും ഗൗരവമായിപ്പരിണമിക്കുമെന്നു സെലിമിനു നിശ്ചയമുണ്ടായിരുന്നു. എന്നു മാത്രമല്ല, ഈ സാധുബാലിക ആ വക സംഗതികളൊന്നും തന്നെ അറിഞ്ഞിരിക്കയില്ലെന്നും സെലിം നിശ്ചയിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ മുഖഭാവം അല്പാല്പമായി മാറിത്തുടങ്ങി. നദീര അഭോക്തിയിൽ വിരമിച്ചപ്പോൾ ചക്രവർത്തി സഗൗരവം വീണ്ടും ചോദിച്ചു.

“അല്പനേരം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ എന്തുണ്ടായിരുന്നു ഉടൻ പരമാത്മം പറയണം.”

നദീര—അടിയൻ ഉണർത്തിക്കാം.

ചക്ര—അനാർക്കളി ഒരിക്കലും കള്ളം പറയുകയില്ലെന്നാണു് അകുബറുടെ വിശ്വാസം.

നദീര—രാത്രി ഉദ്ദേശം പത്തു നാഴികയോളമിരുട്ടിയിരുന്നു.



ചക്ര—ആ സമയം വീ ശയനമുറിയുടെ പുറത്തു വന്നതെങ്ങിനെ?

നദീര—അടിയൻ ഇന്നലെ അത്യധികമായ ഉണ്ണി തോന്നിയതു കൊണ്ട് ആരാമത്തിൽ അല്പനേരം വിശ്രമിക്കാമെന്നുദ്ദേശിച്ചു.

ചക്ര—കൊള്ളാം! അതു ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നു.

നദീര—അപ്പോൾ കൊച്ചുതിരുമേനി ആ വഴിയെ വരുന്നതു കണ്ടു—

ചക്ര—ഏതു വഴിയെ? സെലിം വന്ന വഴിയേതാണ്?

നദീര—ആരാമത്തിന്റെ പുറകുവശത്തു കൊട്ടാരത്തിലേക്കുള്ള ഗുഹ മാറ്റത്തിൽ കൂടിയാണ് തിരുമനസ്സിൽനിന്നും എഴുന്നള്ളിയത്.”

നദീര ഈ വാക്കുകൾ പറഞ്ഞപ്പോൾ ചക്രവർത്തിയുടെ മുഖം ചുവന്നു. അദ്ദേഹത്തിനു സെലിമിനെപ്പറ്റി പെട്ടെന്നു വീണ്ടും ആ ശങ്കകൾ തോന്നിത്തുടങ്ങി. അകുബർ സെലിമിന്റെ മുഖത്തേക്കു സൂക്ഷിച്ചുനോക്കി. യാതൊരക്കാരും ഉച്ചരിക്കാതെ വീണ്ടും നദീരയോടു ചോദിച്ചു. “അനാർജു! വീ പറയുന്നതെല്ലാം ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നു. ആകട്ടെ ബാക്കി പറയൂ. രാജകുമാരൻ ആ വഴിയെ പോയപ്പോൾ വീ എന്തു ചെയ്തു? വാസ്തവം പറയുക.

നദീര—ഞാൻ അവിടെതന്നെ അല്പനേരം ഭ്രമിച്ചിരുന്നു. കൊച്ചുതിരുമേനി ധൃതഗതിയായി ആ ഗുഹമാറ്റത്തിൽകൂടെ തെക്കോട്ടു നടക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. ഉടൻതന്നെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കഴുത്തിൽ നിന്നും ഈ മാല പൊട്ടിത്താഴെ ഗോവണിവാതുക്കൽ വീണു. രത്നത്തിന്റെ പ്രകാശംകൊണ്ടു ഞാൻ അതു കണ്ടുവെങ്കിലും നടപ്പിന്റെ വേഗതകൊണ്ടു തിരുമേനി അതറിഞ്ഞില്ല.”

നദീര ഇത്രയും പറഞ്ഞപ്പോൾ അവിടെ ഉണ്ടായിരുന്ന വ്യത്യസ്തമുഖഭാവങ്ങൾ നദീരയെ അൽഭുതപ്പെടുത്തുകയും വിഷമിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു. നദീരയുടെ മൊഴി കേൾക്കുന്നതോരും ചക്രവർത്തിയുടെ സംശയങ്ങളെല്ലാം പരമാവധിയായി തെളിഞ്ഞുവെന്നു ചക്രവർത്തി വിശ്വസിച്ചു. അനേകം മാസങ്ങളായി സെലിം രാജകുമാരനും മെഹറും തമ്മിലുള്ള സംസർഗ്ഗത്തെപ്പറ്റി അന്വേഷിച്ചുവന്നതിനുവേണ്ടി അദ്ദേഹം കുമാരസേനനേയും മറ്റു ചാരന്മാരേയും വിധേയമാക്കിയിരുന്നു വെങ്കിലും അതിനെപ്പറ്റി പലതും ഉപേക്ഷിപ്പാനല്ലാതെ യാതൊന്നും അറിയാൻ അദ്ദേഹത്തിനു കഴിഞ്ഞിരുന്നില്ല. എന്നാൽ, ഇപ്പോൾ ഈ സാധുബാലികയുടെ മൊഴിയെല്ലാംതന്നെ രത്നമാലയെത്തുടർച്ചയായി കേൾക്കുന്നതോരും ചക്രവർത്തിയെ ധരിപ്പിച്ചത്. ഈ വിവരം ഗ്രഹിച്ച ചക്രവർത്തി ബാക്കി ചാരന്മാർക്കുമാത്രം അത്യുൽക്കണ്ഠയാടുകൂടി കാത്തിരുന്നു. ഇവിടെ



നമുക്കു സെലിമിന്റെ മനസ്സിനി എത്രകാരമായിരുന്നുവെന്നു നോക്കാം. സെലിം, തൈമാലും പോയ വിവരം ചക്രവർത്തിയെ അറിയിച്ചപ്പോൾ അതു ഇവിധത്തിലുള്ള അനന്തരങ്ങൾക്കു കാരണമായി പരിണമിക്കുമെന്നു കരുതിയില്ല. നദീരയോടു, ആദ്യം ചക്രവർത്തി തൈമാലയുടെ കാൽത്തൊപ്പാറി ചോദിച്ച സമയം അവൾ എന്തുത്തരമാണു പറയുവാൻ പോകുന്നതെന്നും അദ്ദേഹത്തിന്നു അറിവുണ്ടായിരുന്നില്ല. എന്നാൽ അവളുടെ വാക്കുകൾ ക്രമേണ തന്റെ 'പൊതിഞ്ഞുവെച്ച ചാപല്യത്തെ പൊന്തിക്കയാണു' ചെയ്യുന്നതെന്നു സെലിമിനു മനസ്സിലായതോടുകൂടി അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഹൃദയം അസഹനീയമായ വേദന അനുഭവിച്ചതുടങ്ങി. താൻ ഗുഡമാഗ്നത്തിൽ കൂടിപോയ വസ്തുത ചക്രവർത്തി അറിയുമെന്നായി ഉറപ്പിക്കുവാൻ കഴിഞ്ഞിരുന്നെങ്കിൽ തൈമാലും പോയ പരമാർത്ഥംതന്നെയും വെളിയിൽ പറയാതിരിക്കുമായിരുന്നു. അതു പൊയ്ക്കൊള്ളട്ടെ എന്നു സമാധാനിക്കുകയും ചെയ്യുമായിരുന്നു. അതിലും വിശേഷിച്ചു നദീരയുടെ കാര്യം വാക്കും സത്യംതന്നെതന്നെ ദൃഢമായി വിശ്വസിച്ച ചക്രവർത്തി, അവൾ പറയുന്ന ബാക്കി ഭാഗത്തേയും വിശ്വസിക്കുമെന്നും, ഉടൻ തന്നെ ഗുഡമാഗ്നം തേടിപ്പിടിച്ചു മെമ്മറിനെ കൊല്ലുമെന്നും, അല്ലെങ്കിൽ തന്നെയും അവളോടൊന്നിച്ചു ചവിട്ടിക്കൊല്ലുമെന്നും സെലിം വിചാരിച്ചു. നദീരയുടെ മുഖത്തേക്കു അദ്ദേഹം പലകുറിയും നോക്കി. എന്നാൽ ചുരുങ്ങിയ ചക്രവർത്തിയുടെ മുമ്പിൽവെച്ചു താൻ നദീരയെ നോക്കുന്നതായി അറിഞ്ഞാൽ അതിൽ എന്തൊക്കുള്ളമുണ്ടു് അദ്ദേഹം ധരിക്കുമെന്നും അതു വീണ്ടും ക്ലേശങ്ങൾക്കു കാരണമാകുമെന്നും കരുതി സെലിം തന്റെ ദൃഷ്ടിയെ പാർപ്പിച്ചു. അദ്ദേഹം മനസ്സുകൊണ്ടു നദീരയുടെ കരുണയെ പ്രാർത്ഥിച്ചു; സർവ്വേശ്വരനെ മനസ്സുകൊണ്ടു നല്ലതു പോലെ ധ്യാനിച്ചു; നദീര ഇനിയെങ്കിലും അവിടെ വരുന്നതെന്നും പറയാതിരുന്നാൽ മതിയെന്നു അഭ്യർത്ഥിച്ചു! അതാ! നോക്കുക ഒരു രാജകുമാരൻ അനുഭവിക്കുന്ന അപാരദുരിതം — അമേയമായ സന്താപം!! തന്റെ സ്വഭാവദൃഷ്ടിത്തിന്റെയൊ — അല്ലെങ്കിൽ — വിസ്മയപ്രമത്തത്തിന്റെയൊ — പ്രതിഫലം അടുത്ത മാത്രയിൽതന്നെ അതിഗംഭീരമായ അക്സബർ ചക്രവർത്തിയിൽനിന്നും ലഭിക്കുന്നതാണെന്നും സെലിം ഭയപ്പെട്ടു. 'ഞാൻ എന്റെ പിതാവിന്റെ മുമ്പിലല്ല, പെരുമുത്തയായ ചക്രവർത്തിയുടെ സന്നിധാനത്തിൽ കുറവുള്ളതെന്നു നിലയിലാണു നില്ക്കുന്നതെന്നും, നീ എന്നെ രക്ഷിച്ചില്ലെങ്കിൽ സെലിം അധഃപതിക്കുമെന്നും' നദീരയെ



ധരിപ്പിക്കുന്നതുപോലെ സെലിം ആ പാവനാംഗിയുടെ കോമളമായ മുഖകലത്തിൽ ഒരു പ്രാവശ്യംകൂടി നോക്കി. ഇനി നമുക്കു നദീരയുടെ മനഃസ്ഥിതിയെന്തായിരുന്നുവെന്നു നോക്കാം. നദീരയുടെ ഹൃദയത്തിൽ പല വ്യാകുലതകൾ ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും താൻ ചക്രവർത്തിയെ ധരിപ്പിക്കുന്നത് സത്യവസ്ഥയാണെന്ന് അവൾക്കു നിശ്ചയമുണ്ടായിരുന്നതുകൊണ്ട് അവളുടെ വാക്കുകളിൽ അധൈര്യത്തിന്റേതൊ അശങ്കയുടേതൊ ലാഭമെന്ന പോലും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. തന്റെ വാക്കുകൾ കേൾക്കുന്നതാവും ചക്രവർത്തിയുടേയും സെലിമിന്റേയും മുഖങ്ങളിൽ പ്രതിഫലിച്ചിരുന്ന ഭാവങ്ങൾ തുലോം വൃത്യാസപ്പെട്ടവയും വൈപരീത്യമുള്ളവയും ആയിരുന്നതിനാൽ, ചക്രവർത്തി സെലിമിനെപ്പറ്റി തെറ്റിധരിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും മറ്റും, തലോരൂതി മെഹറിനോടുള്ള സെലിമിന്റെ സംഭാഷണം നദീരയെ മനസ്സിലാക്കിയിരുന്നത് പെട്ടെന്ന് അവളുടെ ഹൃദയത്തിൽ ഉദിച്ചു. താൻ വീണ്ടും പരമാത്മസംഗതി വെളിപ്പെടുത്തിയാൽ സെലിമിന്റെ സ്ഥിതി വളരെ മോശമായിത്തീരും എന്നു ചക്രവർത്തിയുടെ ഗംഭീരമുഖഭാവത്തിൽനിന്നും—അല്ലെങ്കിൽ—സെലിമിന്റെ വാടിയ പൂങ്കുവിലിൽനിന്നും—അവൾ മനസ്സിലാക്കാതിരുന്നില്ല. അവൾ നിശ്ചയമായും ബുദ്ധിശൂന്യയല്ലാതിരുന്നതിനാൽ സെലിമിന്റെ വിനീതദൃഷ്ടി അവളിൽ വാടിയ കലഭളംപോലെ പതിച്ചതിന്റെ ആന്തരാത്മം പെട്ടെന്നു അവൾക്കു മനസ്സിലായി. എന്നു മാത്രമല്ല, ഏതൊരു വിശാലലോചനങ്ങളിൽനിന്നും പൊഴിയുന്ന ഒരു ഗൗരവവീക്ഷണത്തെക്കുറിച്ചും ലഭിച്ചാൽ മതിയെന്നു തലോരൂതിവരെ അവൾ അത്യാശപ്പെട്ടിരുന്നുവേ, ആ കണ്ണുകൾ—അതാ—അവളുടെ പാദത്തിങ്കൽ സാഷ്ടാംഗപ്രണാമം ചെയ്യുന്നുവോ എന്നു തോന്നുമ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ മുഖം ക്ലാമവും നിസ്സംഗമുമായിരുന്നുവെന്നു പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു. താൻ കമാരനെ ഈ വിഷമഘട്ടത്തിൽ രക്ഷിക്കേണ്ടതു തന്റെ കടമയാണെന്നു അവൾ തീർച്ചപ്പെടുത്തി. തന്നെ മോഷ്ടാവെന്ന നിലയിൽ ശിക്ഷിച്ചാലും, കമാരൻ ദുർമ്മാർത്തി എന്ന നിലയിൽ അപമാനിതനാകരുതെന്നും, തന്റെ മനോനായകനെ രക്ഷിക്കുവാൻ കിട്ടിയ കനകാചസാത്തെ കളയുന്നതു പാവകരമാണെന്നും അവൾ ഉറച്ചു കഴിഞ്ഞു.

ചക്രവർത്തി അല്പനേരം മെഴുനമുഖംനീച്ച ശേഷം വീണ്ടും ഇപ്രകാരം ചോദിച്ചു. “അനാക്കുളി നീ ആ വയസ്സിൽനിന്നും മാല എടുത്താട്ടു എങ്ങോട്ടാണു പോയത്? എന്തുകൊണ്ടു അതുടൻതന്നെ നീ കമാരനെ ഏല്പിച്ചില്ല?”



നദീര—ഞാൻ ആ വാതലിന്റെ അടുക്കൽ ചെന്നപ്പോൾ തന്നെ അദ്ദേഹം അവിടെനിന്നും പോയിരുന്നു.

ചക്ര—ശരി. ആ വാതിൽ തുറന്ന് അകത്തേക്കല്ലേ പോയത്?

നദീര—അല്ല. വാതിൽ തുറന്ന് അദ്ദേഹം ആരാമത്തിലേക്കുള്ള വഴിയിൽ കൂടിയാണ് പോയത്.

ചക്ര—അങ്ങിനെയോ? നീ എന്തുകൊണ്ട് വീണ്ടും ആരാമത്തിലേക്കു പോയില്ല?

നദീര—ആ വാതിലുകളെല്ലാം തന്നെ ബന്ധിക്കപ്പെട്ടിരുന്നു. അവിടെ ആരുടേയും ശബ്ദമില്ലാതിരുന്നതുകൊണ്ട് ഞാൻ വളരെ ഭയപ്പെട്ടു. അതുകൊണ്ട് ഞാൻ പോയില്ല.

ചക്ര—എന്നിട്ടു നീ സെലിം എങ്ങോട്ടു പോയി എന്നു അന്വേഷിച്ചില്ലേ?

നദീര—ഉവ്വ്. അടിയൻ അന്വേഷത്തിൽ കൂടി ആരാമത്തിലേക്കു പോയി.

ചക്ര—അപ്പോൾ അവിടെ ആരുണ്ടായിരുന്നു?

നദീര—അവിടെ ദേവി ഉണ്ടായിരുന്നു.

ചക്ര—ദേവി തന്നെയായിരുന്നുവോ? അംബികാകുമാരി തന്നെയായിരുന്നുവോ?

നദീര—അതെ. കൊല്ലത്തിന്മേലി ദേവിയുടേതായില്ല പള്ളിയായിലേക്കു എഴുന്നള്ളി.

ചക്ര—അതു നീ കണ്ടുവോ? വാസ്തവം പറയണം.

നദീര—ഉവ്വ്. അടിയൻ അപ്രകാരം കണ്ടതുകൊണ്ടാണ് ദേവിയുടെ മണിയറയിലേക്കു പോകാതെ മാലയുടേതുകൊണ്ട് തിരിച്ചു പോയത്. ഇതാണ് പരമാർത്ഥം.

ചക്ര—ശരി. അനാർക്കളി നിന്നെ നാം വിശ്വസിക്കുന്നു. നീ പറഞ്ഞതെല്ലാം പരമാർത്ഥമാണെന്ന് എനിക്കു മനസ്സിലായി. നീ ഇതു മോഷ്ടിച്ചിട്ടില്ലെന്നുതന്നെ നാം ധരിക്കുന്നു. നിന്റെ ധൈര്യത്തേയും നാം അഭിനന്ദിക്കുന്നു.

നദീരയുടെ സമാധാനങ്ങൾ അകുബരെ തൃപ്തിപ്പെടുത്തി. എന്നു മാത്രമല്ല, സെലിമിന്റെപ്പറ്റി അദ്ദേഹം സംശയിച്ചവയെന്നും തന്നെ നദീരയുടെ വാക്കിൽനിന്നും വരാതിരുന്നതുകൊണ്ട് അദ്ദേഹത്തിന് അനല്പമായ ചാരിതാത്മ്യവും സന്തോഷവും ഉണ്ടായിരുന്നു. എന്നാൽ അകുബരുടെ സന്തോഷത്തിന്റെ പക്ഷം ഇരട്ടി ആനന്ദം സെലിമിന്റെ ഹൃദയത്തിൽ അദ്ദേഹം അറിയാതെത്തന്നെ ഉദിച്ചു.



നവെന്ന് പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ. തന്റെ വിഷമഘട്ടങ്ങളെ നല്ലതു പോലെ മനസ്സിലാക്കി, ചക്രവർത്തിയുടെ യാതൊരു സംശയത്തിനും പാത്രമാക്കുതെയും, ആകാതെയും, ധൈര്യമായും ഭംഗിയായും രത്ന മാലയെപ്പറ്റി ധരിപ്പിക്കുകയും, തന്നെപ്പറ്റി യാതൊന്നും ധരിപ്പിക്കാതിരിക്കുകയും ചെയ്ത ആ ബുദ്ധിശാലിനിയുടെ അടുക്കലേക്ക്—ആ സൗന്ദര്യസങ്കേതത്തിലേക്ക്—സെലിമിന്റെ ഹൃദയവും നയനങ്ങളും കൊതിപ്പുണ്ട് കുതിച്ചുപാടിത്തുടങ്ങി. അദ്ദേഹം ഇപ്രകാരം വിചാരിച്ചു:—

“ഹാ! മനോനായികേ! ബാലികേ! എന്റെ ജീവിതം ഇന്നു മുതൽ നിനക്ക് അധീനമായി ഭവിച്ചിരിക്കുന്നു. എത്രയോ കാമിനികളെ ഞാൻ കാമിച്ചിട്ടുണ്ട്! എത്രയോ സുന്ദരികളെ ഞാൻ സ്നേഹിച്ചിട്ടുണ്ട്! എത്രയോ പാവനാംഗികളെ ഞാൻ ആരാധിച്ചിട്ടുണ്ട്! എന്നാൽ ഇതുവരുന്നതും സെലിമിനെ ആപൽഘട്ടത്തിൽനിന്നും രക്ഷിച്ച് അപമാനങ്ങളെ ഇല്ലാതെയാക്കുവാൻ സാധിച്ച ഈ കോമളാംഗിയുടെ ഹൃദയം ദേഹംപോലെ അനന്യസാധാരണമായ സൗകര്യത്തിന് ആകരമായിരിക്കുന്നു. സംശയമില്ല. പൗരജന്മത്തിനായ ചക്രവർത്തിയോട് അദ്ദേഹത്തിന്റെ വാത്സല്യപാത്രമായ താൻ തന്നെയും വർത്തമാനം പറയുവാൻ എപ്പോഴും ഭയപ്പെടുമ്പോൾ, യാതൊരു അധൈര്യവും ഇല്ലാതെ, പ്രതിബദ്ധവുമുള്ളതെ നിർമ്മലവാക്യധാരണിയെ പ്രവഹിപ്പിച്ച ബാലികയുടെ ഹൃദയനൈർമ്മല്യത്തെ ആരാധിക്കുവാൻ സാധ്യമെന്നുമാർത്തന്തെന്നും അപ്രാപ്തന്മാർ എന്നു സമ്മതിച്ചു കഴിയും. ഹാ! എന്തൊരു ഭാഗ്യം! എന്തൊരു മനസ്ഥിതി!! എന്തൊരു ദീക്ഷണം!! എന്തൊരു ഭ്രാന്തണം! എന്തൊരു കോമളവിഗ്രഹം!!”

നജീറയുടെ സമരധാരണകൾ കേട്ടു സംതാഴ്ന്നതായ ചക്രവർത്തി, സെലിമിനോടു വളരെ സന്തോഷം തോന്നി ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു: “സെലിം! ഈ സാധുബാലിക നല്ലവൾതന്നെയാണ്. അവൾ ഇതു മോഷ്ടിച്ചതാണെന്നു വിചാരിച്ചതുതന്നെയും പാപമാണ്.”

സെലിം—തൂവിടുന്നു കല്പിക്കുന്നത് വളരെ പരമാത്മമാണ്. അവൾ പറഞ്ഞതു വാസ്തവമാണെന്ന് എനിക്കും തോന്നുന്നു. ഇന്നലെ രാത്രി ഞാൻ സേനാധിയുമാരുമായി വളരെ നേരം മരുഭൂമിയിൽ വർത്തമാനം പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്നു. അവിടെനിന്നും ഇറങ്ങിയപ്പോൾ നേരം അതിക്രമിച്ചിരുന്നതിനാൽ ഞാൻ ഗുരുഗതിയായി ആരാമപാതയിൽകൂടി പോയതു പരമാത്മമാണ്. അന്തഃപാത്തിലേക്കാണ് പോയത്.



സെലിം ഇപ്രകാരം വർത്തമാനം പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്നപ്പോൾ സോഫി ചക്രവർത്തിയുടെ സഭാശാലയ്ക്കു പുറകുവശത്തുണ്ടായിരുന്ന ഗുരുകുലവാടത്തിന്റെ അരുകിൽ വന്നു നിൽപ്പുണ്ടായിരുന്നു. നദീരയെ തുക്കിൽകയറ്റുന്നതു കാണുവാൻ ഉത്സുകയായിരുന്ന സോഫി ചക്രവർത്തിയുടെ സംഭാഷണങ്ങളെല്ലാം ഭംഗിയായി കേട്ടു. അവൾ കഴിയുന്നത്ര മനോവേദനപ്പെട്ടു. എങ്കിലും സംഭാഷണം പൂർത്തിയായി കേട്ടതിനു ശേഷം മാത്രമേ പോകുന്നുള്ളുവെന്നു അവൾ നിശ്ചയിച്ചു ശ്രദ്ധിച്ചു.

അക്ബർ—അനാക്കുളീ! നിന്റെ ഹൃദയനൈർമ്മല്യത്തെ നാം ആരാധിക്കുന്നു. നീ തുലോം വിമലയാണെന്നു നാം വിശ്വസിക്കുന്നതുകൊണ്ട് ഇതാ! ഈ രത്നമാലയും നിനുടെ കണ്ണത്തിൽതന്നെ പരിലസിക്കട്ടെ. എന്താ! സെലിം! നാം ഇതിനെ ഇവർക്കുതന്നെ സമ്മാനിക്കാൻ തീർച്ചപ്പെടുത്തുന്നു.

സെലിം—അടിയൻ അകാശം അവുടെ ഉണർത്തിച്ചില്ലെന്നുയള്ളു. അവൾ പരമാത്മം പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതിനായും, അവളുടെ ഹൃദയനൈർമ്മല്യത്തിനായും നാം അതിനെ സമ്മാനിക്കുന്നത് ഉചിതമായ ഒരു കാര്യമാണു; സംശയമില്ല.

സെലിം ഇത്രയും പറഞ്ഞു. അവസാനിപ്പിച്ചതിന്റെ ശേഷം, ചക്രവർത്തി, നദീരയാൽ തന്റെ പാദത്തിൽ നമിക്കപ്പെട്ട രത്നമാലയെ എടുത്തുകൊണ്ട് ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു: “അനാക്കുളീ! ഇതാ! ഈ മാല നിന്റെ കഴുത്തിൽതന്നെ ശോഭിക്കട്ടെ.” ഇതുകേട്ടു നദീര ചക്രവർത്തിയുടെ പാദങ്ങളിൽ പ്രണമിച്ച് ഏറ്റവും വിധിയായി രണ്ടു കൈകളും നീട്ടി അദ്ദേഹത്തിന്റെ രത്ന സംഭാവനയെ സ്വദരം സ്വീകരിച്ചു. തദനന്തരം അവൾ സെലിമിന്റെ പാദങ്ങളിലും ഭക്തിപൂർണ്ണരൂപം പ്രണമിച്ചു. എന്നാൽ അവളുടെ ഈ പ്രവൃത്തിയിൽ—രണ്ടാമത്തെ പ്രണാമത്തിൽ—ചക്രവർത്തിയുടെ യാതൊരു പ്രത്യേകാത്മവും കല്പിക്കുവാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. പക്ഷെ ആ പ്രണാമം—സെലിംരാജകുമാരന്റെ പാദങ്ങളിൽ നദീര സമർപ്പിച്ച പ്രണാമം—നാലുവേദങ്ങൾക്കൊ, ആറു ശാസ്ത്രങ്ങൾക്കൊ, പതിനെട്ടു പൂമാണങ്ങൾക്കൊ വിവരിച്ചു മനസ്സിലാക്കുവാൻകൂടി സംശ്യാമല്ലാത്ത വിധത്തിൽ അത്സന്യസ്തമായിരുന്നവെന്നതിൽ തർക്കമില്ല. അതാ സെലിമിന്റെ കണ്വാദരണം—രത്നമാലയും—നദീരയുടെ കഴുത്തിൽ പ്രശോഭിക്കുന്നു. മുഗൾസാമ്രാജ്യത്തിന്റെ ഭാവി ചക്രവർത്തിയുടെ കണ്വാദരണമായി പരിലസിച്ചിരുന്ന രത്നമാലയും—ഇതാ കൊട്ടാരത്തിൽ



ലെ. ഒരു കേവലപരിചാരികയുടെ കഴുത്തിൽ മിന്നിത്തിളങ്ങുന്നു. മകന്റെ കഴുത്തിൽ കിടന്ന മാലും ചക്രവർത്തിതന്നെ നദീരക്ഷ കൊടുത്തതിൽ അടങ്ങിയിരുന്ന ദിവ്യത്വം ഏതാണു് ഒരു വിവാഹത്തിന്റെ മറയയെ ആ കൊട്ടാരത്തിൽക്കൂടി തപരിപ്പിച്ചതുപോലെ അസൂയോജ്ജ്വലമായി നില്ക്കുന്ന സോഫിക്കു തോന്നി. ഇശ്വരനെ നല്ലൊരാൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നതെന്ന് ആർക്കറിയാം! എല്ലാം കണ്ടുതന്നെ അറിയണം. ഇപ്പോൾതന്നെ തൂക്കിൽ കയറുമെന്നു പറഞ്ഞ് ചക്രവർത്തിയുടെ മുൻപിലേക്കു് തള്ളിവിട്ട നദീരക്ഷ ലഭിച്ചതു് അനശ്വരവും ഉജ്ജ്വലതരവും ആയ രത്നമാലാമാണു്! ഇതിൽ കൂടുതൽ അതിശയം മറെറാണുള്ളതു്? സോഫി മരിക്കും. സംശയമില്ല. അവൾ ഈ അസഹനീയമായ മനോവേദനയെപ്പോറിക്കൊണ്ടു നടക്കുന്നതെങ്ങിനെ? അഹോ! അസൂയേ! നിന്റെ ശക്തി ഭയങ്കരം; അതിശയനീയം തന്നെ!

സെലിം രാജകുമാരനെ നമസ്കരിച്ചശേഷം നദീര കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നും പുറത്തേക്കിറങ്ങി. ചക്രവർത്തി സന്തോഷഭരിതനായി സെലിമിനെ യാത്രയാക്കിയതിനുശേഷം അന്നത്തേ സംഭവങ്ങളും പതിവുപോലെ തന്റെ ഡയറിയിൽ കുറിച്ചു. സോഫി പതുക്കെ പതുക്കെ അവിടെനിന്നും ഇറങ്ങിപ്പുറത്തേക്കുപോയി. അവളുടെ ഹൃദയത്തിൽ സ്പർശനികണ്ഡങ്ങളും ഉജ്ജ്വലിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. നേരേ അന്തഃപുരത്തിൽ ചെന്നാൽ അംബികാദേവിയെ കാണേണ്ടിവരുമെന്നു വിചാരിച്ചു് കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നും അവൾ നേരേ തന്റെ ഗൃഹത്തിലേക്കു് പോയതു്. അവൾ നിരാശയോടുകൂടി അവിടെ ചെന്നപ്പോൾ കാസിം അവിടെ ഇരിപ്പുണ്ടായിരുന്നു. ഗൃഹത്തിൽനിന്നും ഇറങ്ങിപ്പോയപ്പോൾ അവളുടെ മുഖത്തിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന സന്തോഷം ലേശവും ഇപ്പോൾ അവളുടെ മുഖത്തിൽ ഇല്ല. അവളെ കണ്ട ഉടൻ തന്നെ ഒരു ഭൃത്യനെപ്പോലെ ആചാരോപചാരങ്ങൾ ചെയ്തു “മണ്ണക്കുഴൽ” പറഞ്ഞുതുടങ്ങി—അല്ല —കുറഞ്ഞുതുടങ്ങി:—

“അല്ലെ! എന്താ ഇന്നു ചെയ്തനു വല്ലാതെയിരിക്കുന്നതു്?”

സോഫി—താനെന്റെ അടുക്കൽ വല്ലതും പറഞ്ഞു വല്ലതും വാങ്ങിക്കരുതു്. എനിക്കു ദേഷ്യംവരും. ഇതെന്തു നാശമാണു്! ഒരു സൈപരചുമില്ലാതെയായതു്.

കാസിം—ഞാൻ ചോദിച്ചതു് മറെറാണല്ലോ. ആ പെണ്ണു് രത്നം മോഷ്ടിച്ചു് കൊണ്ടുപോയിട്ടു് എങ്ങിനെയായി? തൂക്കിൽ കയറ്റിയില്ലേ? എല്ലാം വിധിതന്നെയാണു്.



സോഫി—തുകിലല്ലാ മുകിലാണ് കയറിയത്! എന്തിനു പറയുന്നു, ദൈവത്തിനു കണ്ണില്ല. കണ്ടില്ലേ ചക്രവർത്തി ചെയ്തത്? എന്തൊരന്യായം! പെരുകള്ളി കട്ടാലും പട്ടാണു് സമ്മാനം!

കാസിം—എന്തു്? ചക്രവർത്തി പട്ട സമ്മാനിച്ചോ? കൊള്ളാം. വിധി തന്നെയാണ്!!

സോഫി—എന്തിനു പറയുന്നെടോ? ഇതൊക്കെ തന്റെ നെരിവു കേട്ടുകൊണ്ടു വന്നതാണ്. തന്നെപ്പോലെയുള്ള കുഴുതകളെ വളർത്തിയാൽ ഭാരം ചുമക്കാൻ ബാക്കിയുള്ളവർതന്നെ വേണ്ടിവരും. കണ്ടില്ലേ, ആ രത്നമാലതന്നെ ആ ദുഷ്ടക്കു സമ്മാനിച്ചത്? ഹാ! എത്ര വിലപിടിച്ച മാലയാണത്. ദേവി ചോദിച്ചിട്ടുകൂടി കമാരൻ അതു കൊടുത്തില്ല!

കാസിം—തലയിലെഴുത്തു കണ്ടില്ലേ? ഇതു അതുതന്നെ. നീ, കാരണമറിഞ്ഞില്ലേ?

സോഫി—കാരണം ചക്രവർത്തിയുടെ, മണ്ടത്തരമല്ലാതെ മറ്റെന്തെങ്കിലും. അല്ലെങ്കിൽ ആ ദ്രോഹിയെ പറഞ്ഞയക്കേണ്ടതല്ലേ? എവിടന്നോ തെണ്ടിവന്നു കയറിയ പറപ്പെണ്ണിനു ശ്ലോകം സമ്മാനിക്കണോ, രത്നം സമ്മാനിക്കണോ, എന്തൊക്കെ വിചാരിച്ചാണ് ചക്രവർത്തി സമയം വിലവഴിക്കുന്നത്? ആരു ചോദിക്കാനാണ്? എല്ലാം അവിടത്തേ ഇഷ്ടമല്ലേ? ഇഷ്ടമുള്ളവളല്ലേ ആർക്കും കാണുകയും വേണ്ട, കണ്ടാൽ അത്ര രസവുമില്ല. അതു പിന്നെ അങ്ങിനെയല്ലാതെ വരുമോ? കാര്യം പറയുന്നവരെ ചക്രവർത്തിക്കും കമാരന് പാടില്ല. എന്തിനാണ് അതു പറയുന്നത്? അംബികയുടെ സ്ഥാനത്തു ഞാനായിരിക്കേണ്ടിയിരുന്നു അപ്പോൾ കാണിച്ചു കൊടുത്തേവേ!

കാസിം—ഒരു പക്ഷെ അവൾ ചോദ്യിച്ചിട്ടില്ലായിരിക്കാം. എല്ലാം തലയിലെഴുത്തുതന്നെയാണ്.

സോഫി—ഇല്ല, ഞാൻ ചീത്തയാകും. തന്നോടു ഇതുതന്നെയാണ് ഞാനൊന്നുതന്നെ പറയാത്തത്. എടോ താനും ഒരു തിരുമണ്ണൻ തന്നെയാണ്. തന്റെ കാരാടിച്ചാൽ മതി മനുഷ്യരെല്ലാവരും—കുറുക്കുമായുംകൂടി മണ്ണുമാരാകും.

കാസിം—എല്ലാം വിധിപോലെ അല്ലാതെ വരുമോ? ഞാൻ ഭവതിയെ ആശ്വസിപ്പിക്കട്ടെ?

സോഫി—ഇതിങ്ങാനാണ് എന്നെ ആശ്വസിപ്പിക്കാൻപോകുന്നത്? എടോ ആ പെണ്ണിനെ പറഞ്ഞയക്കുക എവിടെയെന്നു ചൂണ്ടൂ?



കാസിം—എല്ലാം ശിരോലിഖിതംതന്നെ. ഞാൻ ഒന്നു തലോടാം.

സോഫി—താൻ അതൊന്നും ചെയ്യേണ്ട. എനിക്കു കളിക്കാൻ പോകുന്നതിനു സാധിക്കുകയില്ല. ഇതാ എന്റെ ഈ വസ്ത്രമൊന്നു നല്ല തിൻവണ്ണം നനച്ചു കൊണ്ടുവന്നാൽ മതി. എന്നാൽ ഞാൻ ഗൃഹിപ്പെട്ടുകൊള്ളാം.

സോഫി ഇത്രയും പറഞ്ഞ് അവളുടെ കൈപ്പശം ഉണ്ടായിരുന്ന ഒരു മുഷിഞ്ഞ വസ്ത്രത്തെ കാസിമിന്റെ ദേഹത്തിലേക്ക് എറിഞ്ഞുകൊടുത്തു. തന്റെ ദേവതയുടെ ഉടയാടയും പോലീ “എല്ലാം വിധിതന്നെയാണു്”, എന്നു പറഞ്ഞുകൊണ്ടു് ആ മദ്യക്കുഴിത പുറത്തുക്കു നടന്നു. കുഴിതകളെക്കൊണ്ടു രജകന്മാർ വസ്ത്രം ചുമപ്പിക്കുന്ന പതിവു ഇന്നും സാധാരണയായതുകൊണ്ടു് സോഫിയുടെ കാര്യത്തിൽ അനൗചിത്ര്യമില്ലെന്നു് അവൾ വിശ്വസിച്ചിരിക്കാം.

നദീർ ചക്രവർത്തിയുടെ സന്നിധിയിൽനിന്നും നേരേ പോയതു് അന്തഃപുരത്തിൽ അംബികാദേവിയുടെ അടുക്കലേക്കാണ്. ദേവി, ചക്രവർത്തിയുടെ തീരുമാനത്തെപ്പറ്റിയും സംഭാവനയെപ്പറ്റിയും മറ്റും നേരത്തേതന്നെ അറിഞ്ഞു സന്തോഷിച്ചു് നദീറയെ കാണുവാൻ അത്ഭുതക്കണ്ഠയോടുകൂടി മണിയറയിൽ കാത്തിരിക്കുകയായിരുന്നു. നദീർ തന്റെ മാലയ്ക്കെ കണ്ണാത്തിൽനിന്നും ഉദ്ധരിച്ച കൈയ്യിൽ വെച്ചുകൊണ്ടാണു് അവിടെ കടന്നു ചെന്നതു്. ദേവിയുടെ പാദങ്ങളിൽ മാലയെ നിക്ഷേപിച്ചു് നദീർ ഇപ്രകാരം ഉദ്ദേശപർത്തിൽ പറഞ്ഞു:—

“തിരുമേനി ഈ മാല അവിടെ സമർപ്പിക്കാൻ അടിയനു് അനുവാദം തരണം.” നദീറയുടെ ഓജഃസമ്പൂർണ്ണങ്ങളായ വാക്കുകൾ കേട്ടു് സന്തുഷ്ടയായ ആ സാദ്ധുപി, മാലയെ കൈയ്യിൽ എടുത്തു് ദേവിതന്നെ അവളുടെ കണ്ണാത്തിൽ അണിയിച്ചതിനുശേഷം കൈതുകത്തോടുകൂടി പറഞ്ഞു:—

“അനാക്കുളി! നീ ഭാഗ്യവതിതന്നെ, സംശയമില്ല. ഞാൻ എല്ലാം നേരത്തേതന്നെ അറിഞ്ഞു. തിരുമനസ്സിൽനിന്നും വളരെ ദയാലുവാണു്. പക്ഷെ വിരോധം തോന്നിയാൽ മാത്രം ആക്കും സമീപിക്കുവാൻ സാധ്യമല്ലെന്നേയുള്ളു. നീ ഇതു മോളിച്ചതാണെന്നു് എന്തോട പലരും പറഞ്ഞു. പക്ഷെ ഞാൻ അതൊന്നുംതന്നെ വിശ്വസിച്ചില്ല.”

നദീർ—തിരുമേനി! അടിയൻ പരമാത്മമെല്ലാം പറയാം. എന്നാൽ തിരുമേനി അതിനെപ്പറ്റി പുറത്തു പറഞ്ഞാൽ രാജകുമാരനു് ദോഷം സംഭവിക്കുകയും



ദേവി—ഞാൻ അതെല്ലാം അറിഞ്ഞു. എങ്കിലും പറയുക കേൾക്കട്ടെ.

ഞാൻ ആരോടും പറയുകയില്ലെന്നു പ്രതിജ്ഞ ചെയ്യുന്നു.

ദേവി ഇപ്രകാരം അരുളിയതുകേട്ട് നദീര, തലേ രാത്രി നടന്നു സകല സംഭവങ്ങളും വിശദമായി പറഞ്ഞു കേൾപ്പിച്ചു. പക്ഷെ താൻ ആരാമത്തിൽ സെലിമിനെ കണ്ട് ആനന്ദം അനുഭവിച്ച സംഗതി മാത്രം വ്യക്തമാക്കിയില്ല. മെഹറിനെ കണ്ടതും മറ്റും പറഞ്ഞപ്പോൾ ഒരു പക്ഷെ രാണി കോപിക്കുമോ എന്ന് അവൾ സംശയിച്ചുവെങ്കിലും ആ ചാരിത്രശാലിനിയുടെ മുഖത്തിൽ യാതൊരു ഭാവഭേദവും ഉണ്ടായില്ല അവർ സസന്തോഷം ഇതെല്ലാം ശ്രവിച്ച് ഇപ്രകാരം അരുളി:—

“നദീരേ! നീ തന്നെയാണ് കുമാരനെ രക്ഷിച്ചത്. സംശയമില്ല. നിന്റെ ബുദ്ധിസാമർത്ഥ്യം അതിശയനീയംതന്നെ. നിന്റെ ശതാംശം ബുദ്ധിയെങ്കിലും ഈയുള്ളവൾക്കില്ല. നീ ആരാധനീയയുമാണ്. ഈ മാലധരിക്കുന്നതിന് നീ അർഹതയൊക്കെയുണ്ട്. നീ പരമാത്മം പഠഞ്ഞതിനാണെന്നുദ്ദേശിച്ചാണു ചക്രവർത്തി മാല തന്നതെങ്കിലും കുമാരന്റെ ജീവനെ—അഭിമാനത്തെ—സൗഖ്യത്തേ കാത്തുരക്ഷിച്ചതിനാണ് ഇതു സമ്മാനിച്ചിട്ടുള്ളതെന്നു ഞാൻ ധരിക്കുന്നു. അല്ല, നീ എന്റെ ജീവനെയൊന്നല്ലെങ്കിലും രക്ഷിച്ചത്. എന്റെ പ്രാണനാഥൻ അപമാനം വന്നാൽ—അദ്ദേഹം പിതാവിന്റെ കോപത്തിന് പാത്രമായാൽ അതിന്റെ അത്ഭുതമെന്താണ്? ഞാൻ പിന്നെ ജീവിച്ചിരിക്കുന്നതെന്തിന്? ഹാ! അതുകൊണ്ട് നിനക്ക് ഞാനും കുമാരനും കടപ്പെട്ടവനെന്നു വിചാരിക്കുന്നു.” ദേവിയുടെ കരുണാപുരസ്സരമുള്ള തേന്മാഴി കേട്ട് കുളർച്ചയുണ്ടു നദീര ചിണ്ടും ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞു:—

“തിരുമേനി! ഏതായാലും ഈ മാല ഇവിടെത്തന്നെ ഇരിക്കട്ടെ. എനിക്കു ആവശ്യമുള്ളപ്പോൾ ഞാൻ വാങ്ങി ധരിച്ചുകൊള്ളാം. ഇപ്പോൾ ഇത് എന്റെ കഴുത്തിൽ അണിയേണ്ട. ഇതു ഇവിടെത്തന്നെ ഇരിക്കാൻ അവിടുന്നു അനുവദിക്കണം.” ഇതു കേട്ട് ദേവി സന്ധിതം പറഞ്ഞു:—

“നീ അങ്ങിനെ പറയരുത്. ഇതു നിന്റെ കഴുത്തിൽതന്നെ ഏപ്പോഴും പ്രശോഭിച്ചുകാണുവാൻ ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. അല്ലെങ്കിൽ ചക്രവർത്തി അറിഞ്ഞാൽ കോപിക്കും. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സംഭാവനയെ അനാദരിക്കാമോ? അതുകൊണ്ട് നിന്റെ കഴുത്തിൽതന്നെ ശോഭിക്കട്ടെ. അതാണുത്തമം—ആകട്ടെ. നീ ആഹാരം കഴിച്ചില്ലല്ലോ. വേഗം ഭോജനശാലയിൽ ചെല്ലുക.”



ദേവി ഇത്രയും ആജ്ഞാപിച്ചു നദീരയെ ഭോജനശാലയിലേക്ക് യാത്രയാക്കി. സമാധാനചിത്തയായി മണിമഞ്ചത്തിൽ പ്രവേശിച്ചു മയങ്ങുവാൻ ആരംഭിച്ചു. അതാ! പ്രേമചിത്രത്തിനെ ആശ്വാസനം ചെയ്തിരുന്ന മുട്ടുപടം അന്നത്തെ അപവാദമാരുതന്റെ വീരനത്തിൽ പാറിപ്പറന്നു. ആ ചിത്രത്തിന്റെ സാരമായ ഒരു ഭാഗത്തെ “കണ്ണുള്ളവർ—അഥവാ കണ്ണിനു കാര്യമുള്ളവർ” കാണത്തക്കവണ്ണം പ്രത്യക്ഷമാക്കി.





## പന്ത്രണ്ടാം അദ്ധ്യായം.

ദില്ലിസാമ്രാജ്യത്തിന്റെ തലസ്ഥാനനഗരിയിൽനിന്നും ഉദ്ദേശം നൂറ്റിഅമ്പതു നാഴിക വടക്കുകിഴക്കു മുഗൾസേനാനായകന്മാർ അനേകം പ്രാവശ്യം പാളയമടിച്ചു ധൂഡമായി താമസിച്ചിരുന്ന ഒരു നിജ്ജനപ്രദേശം ഭീകരമായവിധത്തിൽ സ്ഥിതിചെയ്യുന്നുണ്ട്. ഈ സ്ഥലത്തു സിന്ധുനദിയുടെ ഉപശാഖയായ ഒരു നദിയും, നദിയുടെ ഇരുഭാഗങ്ങളിലും ഭയങ്കരമായ അരണ്യവും സ്ഥിതിചെയ്യുന്നു. അവിടങ്ങളിൽ യുദ്ധകാലത്തു ഭടന്മാർ പാളയമടിച്ചു താമസിക്കുക പതിവായിരുന്നെങ്കിലും, കലാപങ്ങളില്ലാത്ത കാലങ്ങളിലെല്ലാം അവിടെ വനജീവികളല്ലാതെ മറ്റാരും താമസമുണ്ടായിരുന്നില്ല. സാധാരണയായി പകൽസമയംപോലും അവിടെക്കൂടി ജനങ്ങൾ സഞ്ചരിക്കു പതിവുണ്ടായിരുന്നില്ല. ഹിമാലയമഹാരണ്യത്തിന്റെ ഭയങ്കരകൃതി എന്താണെന്നുദാഹരിക്കത്തക്കവിധത്തിൽ പടന്നുപിടിച്ചിരുന്ന ഈ പർവ്വതപംകുതി നദീതീരത്തിൽ സൂര്യരശ്മി പൂർവ്വിക്കരുതെന്ന കരുതലോടുകൂടിയൊഴയെന്നു തോന്നുമാറു നദിയുടെ ഇരുഭാഗങ്ങളിലും പ്രകൃതിയാൽ നിർമ്മിതമായ പ്രാകാരംപോലെ ദൃഢമായി, നീരസ്യമായി സ്ഥിതിചെയ്തു. അനേകം ശതാബ്ദക്കാലമായി, ഒരു രാജാവിന്റെയും ആഗ്രഹത്തിന്നു പാത്രമാകാതെ, ക്രൂരമൃഗങ്ങൾക്കും മൃഗതുല്യന്മാരായ മനുഷ്യക്കും മാത്രം സങ്കേതസ്ഥാനമായിരുന്ന ഈ സ്ഥലം ഉദ്ദേശം നൂറ്റിഎൺപതു നാഴിക വിസ്തീർണ്ണമുള്ള കൊടുങ്കാടായിത്തീർന്നു. ഈ കാടിന്റെ വനത്തിന്റെ അവസാനത്തിൽ നദീതീരത്തിൽനിന്നും മറ്റൊരു നാഴിക തെക്ക് അതിവിസ്തൃതമായ ഒരു മണലാരണ്യം, സഹാരയുടെ അംശംപോലെ പരിലസിച്ചു. പട്ടാളങ്ങൾക്കു പാളയമടിച്ചു താമസിക്കാനായി പ്രകൃതിദേവി ഒഴിച്ചിട്ടിരുന്നതും ഒരുക്കിഇട്ടിരിക്കുന്നതുമായ രണഭൂമിപോലെ ആ മണലാരണ്യം— ഒരു തൂണു പോലും ഇല്ലാതെ ധവളമായി പരിലസിച്ചിരുന്ന ആ വിജനപ്രദേശം—ലോരമായ വാമ്പ്രദേശത്തേക്കാൾ ഭയങ്കരമായിരുന്നു. ജീവരാശികളിൽ ഒന്നെങ്കിലും ഇല്ലാതിരുന്ന മണൽക്കാട് വാസ്തവത്തിൽ അനേകം ജന്തുക്കളുള്ള വനത്തേക്കാൾ ഭയങ്കരതയെന്നതാണ്. ഈ മണലാരണ്യത്തിന്റെ അവസാനത്തിൽ രാജപുത്രന്മാരുടെ രക്ഷയെ ഉദ്ദേശിച്ചു യമുനാനദിയോട് അടുത്തു വളരെ ധനം ചിലവു ചെയ്തു നിർമ്മിച്ചിരുന്നതും ആറു അടിയിൽ കൂടുതൽ പൊക്കമുള്ളതും ആയ ഒരു കരിങ്കൽ കോട്ട “സിന്ധു ദുർഗ്ഗം” എന്ന നാമത്തോടുകൂടി



പരിലസിച്ചിരുന്നു. മുഗൾസേനകൾ പലവുരു ആക്രമിച്ചിട്ടും പിടിച്ചടക്കുവാൻ സാധ്യമല്ലാതെ പിന്തിരിഞ്ഞിട്ടുള്ള ഒരു കോട്ടയായിരുന്നു, രാജപുത്രന്മാർ അഭയം പ്രാപിച്ചിരുന്ന ഈ ദുർഗ്ഗം. ആഗ്രായിൽ നിന്നും ഈ ദുർഗ്ഗത്തിലേക്കു നോക്കുമ്പോൾ നാഴിക മാത്രമേ ദൂരമുണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. അക്ബർ ചക്രവർത്തി സിംഹാസനാരൂഢനായിക്കഴിഞ്ഞപ്പോൾ തന്റെ സാമ്രാജ്യത്തിലുൾപ്പെട്ട ഓരോ രാജ്യത്തേയും പ്രത്യേകം ഭാഗിച്ചു ഭരണസ്ഥാപനങ്ങൾ നിർമ്മിക്കുകയും നഗരങ്ങൾ സ്ഥാപിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നെങ്കിലും മേൽപറയപ്പെട്ട വനപ്രദേശം അദ്ദേഹത്തിന്റെ ദൃഷ്ടിയിൽ ലേശവും അനുകമ്പയെ ഉളവാക്കിയില്ല. യുദ്ധകാലത്തും മരണം പ്രാപിക്കുന്ന അനേകായിരം വീരന്മാരുടെ പ്രേതങ്ങളെ അടക്കം ചെയ്യുന്നതിന് ആ സ്ഥലം നന്നാണെന്നു മാത്രം ഒരിക്കൽ അദ്ദേഹം അഭിപ്രായപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. ഒരു കാലത്തു് ആ സ്ഥലം വിശിഷ്ടനായ പല തപോധനന്മാരുടേയും ലാളനക്കും സ്നേഹത്തിനും പാത്രമായിരുന്നുവെന്ന് ഇന്നറിയുന്നവർ അധികം പേർ ആഗ്രായിൽ ഇല്ലെന്നു തന്നെ പറയാം. ഈ ഭയങ്കരവനത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗത്തു നദീതീരത്തിന്റെ അരികിലായി ഒരു ഹിന്ദുക്ഷേത്രത്തിന്റെ അവശിഷ്ടം ഇന്നും കാണുന്നുണ്ട്. ഭയങ്കരങ്ങളായ തന്ത്രികരങ്ങളാലും പാറക്കെട്ടുകളാലും ആവൃതമായി കറയടിപ്പാതപാലും ഇല്ലാതെ നാരികും നായാടിക്കുംകൂടി ഭയോദ്ദീപകമായി സ്ഥിതിചെയ്തിരുന്ന ഈ വനത്തിന്റെ അധീശപരിയായി വാണിരുന്ന ചണ്ഡിക ഏതുമുഹൂർത്തിലാണ് അവിടെ ആഗതയായി പള്ളിവാസമുറപ്പിച്ചതെന്നു വേദവേദാന്താക്ഷുപ്പി അറിവാൻ കഴിഞ്ഞിരുന്നില്ല. ഏകിലും പൗരാണികകാലം മുതൽ അവിടെ ദേവിയുടെ പരിപാലകന്മാരായും ഭക്താത്മന്മാരായും ഉള്ള കാപാലികന്മാർ സൈപരമായി താമസിച്ചിരുന്നു. അക്ബർ സിംഹാസനാരൂഢനായപ്പോൾ കാപാലികന്മാരുടെ ക്രൂരപ്രവൃത്തികളെപ്പറ്റി മനസ്സിലാക്കി അവരെ നിശ്ശേഷം നിർദ്യം നിഗ്രഹിക്കുന്നതിനായി നിർദ്യന്മാരായ പല അനുചരന്മാരേയും നിയോഗിക്കുകയും കാപാലികന്മാരിൽ പലരേയും ബങ്കാളത്തുവെച്ചും, നമ്മദാതീരത്തിൽവെച്ചും, ആരവല്ലീസാനക്കുളിൽവെച്ചും കണ്ടുപിടിച്ചു നിഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്തു. എന്നാൽ അവരിൽ ഒരുക്കൂട്ടർ ഗുഹമായി മുൻപറഞ്ഞ ദുർഗ്ഗക്ഷേത്രത്തിൽ താമസിച്ചിരുന്ന വിവരം അക്ബർക്കു മനസ്സിലാക്കാൻ കഴിഞ്ഞിരുന്നില്ല. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സുഹൃത്തുക്കൾക്കു ചാത്രീഭൂതനായിരുന്ന വിദ്യാപതി കാപാലികന്മാരുടെ വാസഭവിയുടെയാണെന്ന് അന്വേഷിച്ചറിഞ്ഞിരുന്നതിനാൽ അക്ബർക്ക്



അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഉദ്ദേശം നിരോധവാൻ കഴിഞ്ഞിരുന്നു. എങ്കിലും ദുശ്ശാക്ഷേത്രത്തിലെ വിവരങ്ങൾ കേൾക്കുന്ന വിദ്യാപതിക്കും അറിവാൻ കഴിഞ്ഞിരുന്നില്ല. ഹിന്ദുമതാഭ്യന്തരങ്ങളിൽ കടന്നുകൂടിയിട്ടുള്ള പൈശാചികപ്രവൃത്തികളെ നിറുത്തൽ ചെയ്യണമെന്നുദ്ദേശിച്ചു. വിദ്യാപതി അക്കാലങ്ങളിൽ അതിയായ ശ്രമം ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നു. അദ്ദേഹവും അദ്ദേഹത്തിന്റെ പുത്രനായിരുന്ന ശിവപ്രസാദും ആശ്രമത്തിൽതന്നെ അവരുടെ ജീവിതം ചിലവഴിക്കുകയും ചെയ്തു. അക്ബറുടെ ഉദ്ദേശത്തെപ്പറ്റി അവർ നല്ലതുപോലെ അറിയാമായിരുന്നതിനാൽ അവർ ഗൂഢമായി കാപാലികന്മാരുടെ വാസസ്ഥാനങ്ങളെപ്പറ്റി അന്വേഷിച്ചു. മുഗൾസാമ്രാജ്യത്തിലെവിടേയും ചരിച്ചിരുന്നു.

ക്രിസ്തുമതം 1566-ൽ നടത്തിയ ഒരു സംഭവത്തെപ്പറ്റിയാണ് ഇനി ഇവിടെ പ്രസ്താവിക്കാൻ പോകുന്നത്. ജയപൂർ രാജാവിനായിരുന്ന വിമലാദേവിയുടെ പുത്രൻ പ്രഭാകരസിങ് തന്റെ മാതാവിന്റെ അടുക്കൽനിന്നും പിണങ്ങി ആമദ് നഗരത്തിൽ ചെന്നു താമസം തുടങ്ങിയിട്ട് ഇപ്പോൾ അനേകവർഷങ്ങൾ കഴിഞ്ഞിരുന്നു. ചെങ്കിലും ആമദ് നഗരത്തിലെ അധിപരിയായി, ധീരവതിയായി, നാടുവാണിരുന്ന ചന്ദബീബിയെ അദ്ദേഹം വിവാഹം ചെയ്തിട്ട് അധികദിവസമായില്ല. പരസ്പരാനുരാഗത്തിന്നു വശംവദരായിത്തീർന്നു. ആ യുവതീയുവാക്കന്മാരുടെ വിവാഹബന്ധം അക്ബർ തീരെ രസിക്കാത്തതുകാരണം അദ്ദേഹം ആമദ് നഗരത്തെ, അവരുടെ വിവാഹദിവസംതന്നെ ആക്രമിക്കാൻ തീർച്ചപ്പെടുത്തിയിരുന്നു. ഈ വിവരം അറിഞ്ഞു വിവാഹം നടത്തിയ അന്നുതന്നെ പ്രഭാകരസിങ് അക്ബറുടെ രാജധാനിയെ ആക്രമിക്കണമെന്നുദ്ദേശിച്ച്, വിവാഹാനന്തരം ഒരു മാത്രപോലും ആമദ് നഗരത്തിൽ താമസിക്കാതെ ആറായിരം രാജപുത്രന്മാരുമൊത്തമിച്ചു ആഗ്രായിലേക്കു പുറപ്പെട്ടു. പതിനാറു വയസ്സുമാത്രം പ്രായമുണ്ടായിരുന്ന ആ രാജവധു തന്റെ പ്രാണേശ്വരന്റെ വിജയത്തിനായി പല പൂജകൾ ചെയ്തു കൊട്ടാരത്തിൽ വിരഹാതുരയായി താമസിച്ചിരുന്നു. ഈ സംഭവം നടന്നതു 1566-ൽ തന്നെയാണ്. സേനകളുമായി യുദ്ധോദ്യമനായി പുറപ്പെട്ട പ്രഭാകരസിങ് നേരെ പോയതു മുൻപറഞ്ഞ വിജനപ്രദേശത്തേക്കായിരുന്നു. അക്ബർ ചക്രവർത്തി സേനകളെ ശേഖരിക്കുന്നുണ്ടെന്ന് അറിഞ്ഞ് അല്പദിവസം ഗൂഢമായി താമസിക്കാമെന്നു കരുതി പ്രഭാകരസിങ് മുൻപറയപ്പെട്ടിട്ടുള്ള മന്നപാറത്തു് രണ്ടാഴ്ചക്കാലം താമസിച്ചു.



അവർ അവിടെ താമസിക്കുമ്പോൾ ദുർഗ്ഗാക്ഷേത്രത്തിൽ ഒരു സംഭവം നടന്നു.

അന്നൊരു വെള്ളിയാഴ്ചയായിരുന്നു. പൊണ്ണിഴിയായിരുന്നതിനാൽ സൂര്യോസ്തമനത്തോടുകൂടിത്തന്നെ നദീജലം പാൽക്കുഴമ്പുപോലെ ധവളമായി പ്രവഹിച്ചു. ഭയങ്കരമായ ആ കാണാത്തത്തിൽ ചന്ദ്രനാഭൻ പ്രവേശിക്കുവാൻ മാർഗ്ഗമില്ലായിരുന്നെങ്കിലും നദീതീരത്തിലെ ക്ഷേത്രവും, മണൽത്തട്ടും ഭംഗിയായി പരിലസിച്ചു. ഇടക്കിടക്കി്, നദീജലത്തിൽ തത്തിക്കളിച്ച ചില ഭക്താത്മ്യങ്ങളുടെ പതയ്ക്കലും, (നീന്തലും) വെള്ളം പാറകളുടെ ഉപരി പ്രവഹിക്കുമ്പോൾ ഉണ്ടാകുന്ന ധ്വനിയും, ഗുഹകളിൽ വസിക്കുന്ന പുലികളുടേയും മറ്റും ഗർജ്ജനവും, ആ വിജനഭേരത്തിന്റെ പ്രശാന്തമായ ഭഞ്ജിപ്പിരുന്നു. ആ രാത്രി ഉദ്ദേശം പത്തുനാഴികയോളം ഇരട്ടായപ്പോൾ, അവിടെ ഉണ്ടായിരുന്ന ദുർഗ്ഗാക്ഷേത്രത്തിന്റെ മുൻവശത്തു ചില ഭക്താത്മികൾ പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു. ക്ഷേത്രത്തിന്റെ മുൻവശത്തു 'കരാറക്കുശായി'ക്കത്തക്കവിധത്തിൽ വിസ്തൃതമായ ഒരു കരാർക്കുശായി ഉണ്ടായിരുന്നതിന്റെ ചുറ്റും ഉദ്ദേശം പത്തുപേരോളം നല്ലുണ്ടായിരുന്നു. അവരെല്ലാവരും തന്നെ അതിദീപ്തകായനാരും, സ്പർശിച്ചുകഴിഞ്ഞാൽ ആയിരുന്നതിനും പുറമെ എല്ലാവരുടെയും കൈയ്യിൽ, കരോ പച്ചിലക്കുമ്പും കരോ വർഗവും ഉണ്ടായിരുന്നു. അവരെല്ലാവരും കൂടി ക്ഷേത്രത്തിനകത്തു പ്രവേശിച്ചു അവിടെ ഉണ്ടായിരുന്ന ഒരു ഗുഹയായ കവാടത്തെ തുറന്നു. അപ്പം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ അവരിൽ പ്രധാനിയായ ഒരുവൻ ക്ഷേത്രത്തിനു പുറത്തേക്കു വീണ്ടും വന്നു. അയാൾ ആ നദീതീരത്തിൽ വന്ന് എന്തോ ഒരു സംഭവത്തെ മണ്ണിൽനിന്നും കഴിച്ചെടുക്കുവാൻ ശ്രമിച്ചു. ഏകദേശം ഒരു നാഴികയോളം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ മൂന്നു പേർകൂടി ആ സ്ഥലത്തെത്തി. അവരിൽ പ്രധാനി ഇപ്രകാരം ചോദിച്ചു:— "പ്രിയരേ! എന്താണു വിശേഷം! ഇതു ചീഞ്ഞിട്ടുണ്ടെന്നാണ് പറയുന്നത്. എങ്കിലും പീഠത്തിൽ നിക്ഷേപിക്കാൻ കവാടം കൂടാതെ കഴികയില്ല. ഇതുതന്നെ വെട്ടിയിടുകാം" ഇത്രയും പറഞ്ഞു അവർ നാലുപേരും കൂടി ഒരു ദൃഢരീതിയോടെ ആ മണ്ണിനടിയിൽ നിന്നും എടുത്തു. ഈ സമയം ക്ഷേത്രത്തിലെ സ്ഥിതിയെന്താണെന്നു നോക്കാം. ക്ഷേത്രത്തിന്റെ സകലവാതിലുകളും തുറക്കപ്പെട്ടിരുന്നു. എന്നു മാത്രമല്ല അവിടെ പലഭാഗങ്ങളിലുമായി അഗ്നികണ്ഡങ്ങൾ ജ്വലിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. മുൻവശത്തുണ്ടായിരുന്ന മണ്ഡപത്തിന്റെ അടക്കൽ നാലുവശങ്ങളിലുമായി



അനേകം പന്തങ്ങൾ പ്രോജ്ജപലിച്ചു. മണ്ഡപത്തിന്റെ ഒരു വശത്തു് ക്ഷേത്രത്തിനഭിമുഖമായി ഒരു മണ്ഡപത്തിനോടൊപ്പം ഉയരമുള്ള ഒരു പീഠവും ആ പീഠത്തിന്റെ ഇരുവശങ്ങളിലും കുമ്പസാരങ്ങൾ, കപാലങ്ങൾ, പൂക്കൾ, എന്നു തുടങ്ങി പല സാധനങ്ങളും ഒരുക്കിയിരുന്നു. ഇതിനും പുറമെ വളരെ നീളമുള്ള ഒരു വാൾ ആ മണ്ഡപത്തിൽ ഭംഗിയാക്കി വച്ചിട്ടുണ്ട്. അഗ്നികുണ്ഡങ്ങളുടെ മുൻവശത്തു് രാജാ പീഠവും സ്ഥാപിച്ചിരുന്നു. ക്ഷേത്രത്തിനുള്ളിൽ ഒരു കരിങ്കൽവിഗ്രഹം ഭംഗിയായി അലങ്കരിച്ചു സൂക്ഷിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഇടക്കിടക്ക് അതിനുള്ളിൽ നിന്നും മണിനാദവും പുറപ്പെടുന്നുണ്ടായിരുന്നു. ക്ഷേത്രത്തിൽ ഇത്രയുമെല്ലാം ഒരുങ്ങിക്കഴിഞ്ഞപ്പോൾ നദീതീരത്തിൽ നിന്നും ഒരു മനുഷ്യശിരസ്സിനെ വെട്ടി എടുത്തുകൊണ്ട് അവർ നാലുപേരും ക്ഷേത്രത്തിൽ പ്രവേശിച്ചു. പ്രധാനി കപാലവും എടുത്തുകൊണ്ട് അവിടെ പന്താപ്പാൽതന്നെ മറുജ്ജവർ ഏറ്റവും വിനീതരായി വണങ്ങി കേതുങ്ങാനിന്നു. ഭയങ്കരസ്വരൂപയായിരുന്ന ആ കാപാലികൻ ഇപ്രകാരം ചോദിച്ചു:—“ഏകദേശം അർദ്ധരാത്രിയായിക്കഴിഞ്ഞു. ഇനി നിങ്ങളെല്ലാവരും സ്നാനം കഴിച്ചു വരുക; ബലിക്കുള്ള സമയമായി” ഇത്രയും പറഞ്ഞ ഉടൻ തന്നെ ശിഷ്യന്മാരെല്ലാവരും കൂടി നദിയിലേക്കു സ്നാനത്തിനായിപ്പോയി. അവർ ക്ഷണനേരം കൊണ്ടു സ്നാനം കഴിഞ്ഞു മടങ്ങി വന്നു. അപ്പോൾ പ്രധാനി ചോദിച്ചു:—“അകത്തേ പൂജ എല്ലാം കഴിഞ്ഞ സ്ഥിതിക്ക് ഇനി ബലിക്കാരംഭിക്കാം. ദേവിയുടെ അനുഗ്രഹം നല്ലതുപോലെ ഉണ്ടെന്നതിൽ തർക്കമില്ല. എന്നാൽ കൊണ്ടുവരട്ടെ” ഇത്രയും പറഞ്ഞു് അയാൾ മണ്ഡപത്തിന് അടുക്കൽ ഉണ്ടായിരുന്ന ബഹി പീഠത്തിൽ ചന്ദ്രം പടിഞ്ഞിരുന്നുകൊണ്ടു് കപാലത്തെ മുമ്പിൽ വെച്ചു ചില മന്ത്രങ്ങൾ ഉച്ചരിച്ചു പൂജക്കാരംഭിച്ചു. തത്സമയം ക്ഷേത്രത്തിന്റെ ഉള്ളിൽനിന്നും ഒരുഗജനും മുഴങ്ങി. കാപാലികന്മാർ തുള്ളിത്തുടങ്ങി. അയാൾ പറഞ്ഞു:—“ഏന്റെ പ്രീതിക്കുവേണ്ടി നിങ്ങൾ ചെയ്തിട്ടുള്ളതെല്ലാം ഞാൻ സസന്തോഷം സ്വീകരിക്കുന്നു. വേഗം ബലി നടത്തട്ടെ. എന്നിങ്ങ ദാഹം വർദ്ധിക്കുന്നു” ചണ്ഡികയുടെ ആ വേശംകൊണ്ടു് രാജാ ഇത്രയും തുള്ളിപ്പറഞ്ഞപ്പോൾ ഉത്സാഹഭരിതരായി ചമഞ്ഞ കാപാലികന്മാർ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ അന്തർഭാഗത്തുണ്ടായിരുന്ന ഗുഹകവാടത്തെ തുറന്നു. ആ ഗുഹകവാടത്തിനുള്ളിൽ നിന്നും, അവരെല്ലാവരുംകൂടി, ഒരുസ്പ്രിയെ ബന്ധിച്ചു പുറത്തു് കൊണ്ടുവന്നു. അർദ്ധനഗ്നയായിരുന്ന ആ യുവതി അതിശയനീരുമായ രൂപ



ലാവണ്യത്തോടുകൂടിയവളായിരുന്നു. അവളുടെ കൈയകാലുകൾ ബന്ധിക്കപ്പെട്ടിരുന്നതിനും പുറമെ അവളുടെ കണ്ണത്തിൽ ഒരു കപാലത്തെ കെട്ടിത്തൂക്കിയിരുന്നു. സുന്ദരമായ ആ യുവതി യാതൊരു ക്ലേശവും താൻ അനുഭവിക്കുന്നില്ലെന്ന രീതിയിൽ മനസ്സിൽ തൂവിക്കൊണ്ടാണ് പുറത്തുവന്നത്. അവളുടെ കണ്ണത്തിൽ ഒരു പൂമാല ധരിപ്പിച്ചുകൊണ്ട് പ്രധാനി ഇപ്രകാരം അവളെ “ഭദ്രേ! ഇന്ന് ചണ്ഡിക വളരെ പ്രീതിപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ദേവിക ദാഹം വർദ്ധിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നാണല്ലോ വാളിപ്പു പറഞ്ഞത്. അതുകൊണ്ട് റി വേഗം ദേവിയുടെ പ്രീതിക്കു പാത്രമാകുക.” ഇത്രയും പറഞ്ഞ ഉടൻതന്നെ കാപാലികന്മാരിൽ ഒരാൾ വീണ്ടും തുള്ളി. അയാൾ പറഞ്ഞ “ശരിയാണ്. ഞാൻ പ്രീതിപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ഹേ ഗോപാലകേട്ടേ” ഇതു കേട്ട ഉടൻ തന്നെ ആ കൊപിനധാരിയായിരുന്ന കാപാലികൻ ഇപ്രകാരം ആജ്ഞാപിച്ചു. “അത! ചണ്ഡിക വീണ്ടും വെളിച്ചമായിരിക്കുന്നു. ഇവളെ പ്രദക്ഷിണം വെയ്യിച്ച് ബലിമണ്ഡപത്തിൽ കിടത്തട്ടെ. പന്തളങ്ങളെല്ലാം കൊളുത്തട്ടെ! മണിനാദം മുഴങ്ങട്ടെ. മന്ത്രങ്ങൾ ഉച്ചരിക്കട്ടെ” പ്രധാനിയുടെ ആജ്ഞ അനുസരിച്ച് പൂണ്ണ നന്ദനാക്ഷി റിത്തിയ ആ യുവതിയെ കാപാലികന്മാർ ആക്ഷേത്രത്തിന് പ്രദക്ഷണംവെയ്യിച്ച് ബലിമണ്ഡപത്തിനടുക്കൽ കൊണ്ടുവന്നു തത്സമയം ആ യുവതിയുടെ സകല ബോധങ്ങളും നശിച്ചിരുന്നു. കാപാലികന്മാർ അവളെ എടുത്ത് ബലിപീഠത്തിൽ കിടത്തി; പ്രധാനി അവിടെ വെട്ടിരുന്നു വാളിനെ കൈയ്യിൽ എടുത്തു. പന്തളം ഉജ്ജ്വലിച്ചു. കാപാലികന്മാരിൽ ഹോമദ്രാഗ്യങ്ങൾ ഇട്ട ആ സ്ത്രീയിൽ യാഗങ്ങൾ ആരംഭിച്ചു; ക്ഷേത്രത്തിന്റെ അകത്തു നിന്നും അട്ടമാസങ്ങൾ കേട്ടുതുടങ്ങി; മണിനാദം മുഴങ്ങി. മന്ത്രോച്ചാരണങ്ങൾ എങ്ങും കേട്ടുതുടങ്ങി; പ്രധാനി ഇപ്രകാരം ഉച്ചരിച്ചു.

“വേദിതാഹേ! വിദിതാഹേ!

കഞ്ചപത്രവേതു ആ കാളീ

ഉജ്ജ്വലപത്രവേതു ആ വാണീ”

“ദേവി ദേവേശ യക്ഷേശ ഭൂതേശ വാഗീശ കോണേശ വായുഗ്നിമാണിക്യ സംഘോഷി കോടീശ ബാലാതപോദാമലാക്ഷരസാരബ്രഹ്മകുളിഗ്രഹീതാംബ്രി പരമഭയൈഹിദ്യയെ” — പ്രധാനി ഇപ്രകാരം ചെല്ലി തന്റെ കണ്ണടച്ചു ധ്യാനത്തിലിരിക്കുകയും, ഈ പ്രവർത്തിക്കുമ്പോൾ കണ്ണടച്ചു ധ്യാനത്തിനാകുമ്പോഴും ചെയ്തു.



ഭാടച്ചകുണ്ഡകൾ തുടങ്ങുന്നതിനുമുമ്പ് ഉദ്ദേശം അഞ്ഞൂറിൽപരം രാജപുത്രന്മാർ അവരുടെ പ്രദേശിക്കയും കാവാലികന്മാരെ എല്ലാം അവർ ആ രാത്രിയിൽ അലിപ്പുകയും ബലിപീഠത്തിൽ കിടത്തിയിരുന്ന യുവതിയെ എടുത്തുകൊണ്ടു ക്ഷണനേരത്തിനുള്ളിൽ വനത്തിൽനിന്നും പോകയും ചെയ്തു. ഒരു ബലികൊണ്ടു പ്രീതിപ്പെടാൻ ഉദ്ദേശിച്ച മണ്ഡലക അന്നു പത്തു നാബലി സ്വീകരിച്ചു തൃപ്തിയെ പ്രാപിച്ചു. കാവാലികന്മാരുടെ കവാലങ്ങൾ കൊണ്ടുതന്നെ ക്ഷേത്രം പരിശുദ്ധമാക്കിത്തീർന്നു. ഇപ്രകാരം അവരുടെ വന്ന സേനകൾ പ്രഭാകരസിങ്ങിന്റെ അനുചരന്മാരായിരുന്നു. അവർ രക്ഷിച്ച ആ സ്ത്രീയും പ്രഭാകരസിങ്ങിന്റെ ധർമ്മപത്നിയായിരുന്ന ചന്ദ്രബിമ്പിയല്ലാതെ മറ്റൊരാളായിരുന്നില്ല. ആ രാജ്ഞി എപ്രകാരമാണു കാവാലികന്മാരുടെ കൈയ്യിൽ അകപ്പെട്ടതെന്നും, രാജപുത്രന്മാര ആവ്വരം ഗ്രഹിച്ചതെങ്ങിനെയെന്നെന്നും, 1566-ൽ നടന്ന ഈ സംഭവത്തിന്റെ അനന്തരപ്പലങ്ങൾ നമ്മുടെ കഥയെ എപ്രകാരം ബാധിക്കുന്നുവെന്നും ഇതി രേഖസരത്തിൽ വ്യക്തമാകുന്നതാണ്. ഏതായാലും കാവാലികന്മാരുടെ നാബലി കാവാലികന്മാരുടെ ബലിയായിത്തന്നെ ചരിഞ്ഞുപോയി. അതോടുകൂടി കാവാലികന്മാരുടെ വംശവും ഭരതത്തിൽനിന്നും മറഞ്ഞു.



## പതിമൂന്നാം അദ്ധ്യായം.

സെലിം രാജകുമാരന്റെ രത്നമല്ലും നദീരയുടെ കണ്ണത്തിൽ പ്രശോഭിച്ചു തുടങ്ങിയതിനു ശേഷം ആറു പൂർണ്ണചന്ദ്രന്മാർ കാലാഞ്ചിയിൽ അർപ്പിച്ചുകഴിഞ്ഞു. ഇതിനിടയിൽ കൊട്ടാരത്തിലും അന്തഃപുരത്തിലും, നമ്മൾക്കു ഇതുവരെ പരിചയപ്പെട്ടിട്ടുള്ള നാദിക നായകന്മാരിലും വിരോധിച്ചു വലിയ മാറ്റങ്ങളൊന്നും സംഭവിച്ചിട്ടില്ല. എന്നാൽ അന്ന് തളിത്തു പിന്ന വൃക്ഷങ്ങളും ചെടികളും ഇന്നു പുഷ്പിക്കുകയും, അന്ന് ഇലകൊഴിഞ്ഞു നിന്നവയെല്ലാം ഇന്നു തഴച്ചു തളിത്തു നില്ക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. പ്രകൃതിയിലുള്ള മാറ്റങ്ങൾ അനാവായുർദ്ധമായതുകൊണ്ടു കാലചക്രത്തിന്റെ തപദിതഭൂമണം അനുസരിച്ചു പ്രകൃതിക്കധീനമായ വസ്തുക്കളിലെല്ലാം മാറ്റം സംഭവിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു പറയാതെ കഴിയുകയില്ല. പൊടിപ്പുകുളുല്ലം മൊട്ടകുളു കയും, മൊട്ടകുളുല്ലം വികസിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. ഇതും പ്രകൃതിയുടെ മറ്റൊരു ഭാഗഭേദം തന്നെയാണ്. എന്നാൽ എന്താണു പ്രേമത്തിനും ഇതുപോലെയുള്ള അവസ്ഥാഭേദങ്ങളുണ്ടെന്ന് ഈ ആറുമാസക്കുലത്തെ നദീരയുടെ ജീവിതരീതി വ്യക്തമാക്കി. അല്ലെങ്കൽ, അവളും പ്രകൃതിയിൽ ഉൾപ്പെട്ട ഒരു നിസ്തർക്കവസ്തു തന്നെയാണെന്നു വ്യവഹരിക്കുന്നതിൽ എന്തു തെറ്റാണുള്ളത്?

സെലിം രാജകുമാരനും നദീരയും തമ്മിൽ എന്തു ബന്ധമാണുണ്ടായിരുന്നതെന്നും അല്ലെങ്കിൽ—അവർ തമ്മിൽ ഉള്ള ബന്ധമെന്താണെന്നോ എന്നിങ്ങു വാശിയെടുത്തു. മാന്യവായനക്കാർ—ലോകപരിചയം സിദ്ധിച്ചിട്ടുള്ള വായനക്കാർ—അതിനെ എപ്രകാരമെങ്കിലും വിശദീകരിക്കുകയെന്നത് ഈ ഗ്രന്ഥകാരനും സന്തോഷപ്രദവും ചരമത്തന്ത്രജ്ഞനുമായാണ്. അനുരാഗമെന്നും, പ്രണയമെന്നും, പ്രേമമെന്നും, സ്നേഹമെന്നും, പ്രീതിയെന്നും, വാത്സല്യമെന്നും, അതൊന്നുമല്ലെങ്കിൽ പശുപലയാളത്തിൽ ഏതും വേഴ്ചയെന്നോ “ഇട്ടം”—എന്നോ—എന്തൊക്കെപ്പറയുന്നതായാലും ഗ്രന്ഥകർത്താവിനു നിരാശകരവകാശമില്ല. ഇപ്രകാരമൊരു വസ്തു ഈ ലോകത്തിലില്ലെന്നാണ് ഈ നായികയെപ്പറ്റി അറിയുന്നതുവരെ ഞാൻ വിചാരിച്ചിരുന്നത്. മായയെന്നും, കള്ളമെന്നും, മിരട്ടെന്നും, വിരട്ടെന്നും, പിത്തലാട്ടലെന്നും, “ഉപാൽസെ”ന്നും മറ്റും സാധാരണയായി സൂചിപ്പിക്കാൻ പുള്ളന്മാരുള്ള ബന്ധത്തെപ്പറ്റി ചില വേദാന്തി



കൾ പരിഹസിക്കരുള്ളതെല്ലാം പരമാത്മമാണെന്നു തലകുലക്കി നമ്മതിച്ച ഒരു കഥം എനിക്കു മുണ്ടായിരുന്നു. എന്നാൽ ഈ മിടുതിനും പി.റ്റിന്നും എല്ലാം “അപ്പോത്തു” വിശുതമായി, പിശഭമായി, വിസൃതമായി, വിശപ്പമായി, അദ്ധ്വാനമായി, അപ്രമേയമായി, അനന്തമായി, അപ്രതിഹതമായി, ഒരു ശക്തി ഉണ്ടെന്നും, അതാണു യഥാത്ഥത്വത്തെയും — അല്ലാ — മനുഷ്യലോകത്തെ തന്നെയും ഈ ലോകത്തിൽ നിലനിർത്തുന്നതെന്നും, അതുതന്നെയാണു പല രൂപം കൈക്കൊണ്ട ദൈവതവും കരുണയായും, ധർമ്മമായും, ജ്ഞാനമായും എല്ലാം പ്രകാശപ്പെടുന്നതെന്നും, അതുതന്നെയാണു സർവ്വശരണങ്ങളുടെയും ബന്ധിച്ച് അടിമയാക്കിയിരിക്കുന്നതെന്നും ഈ ഗുണകാരണ മനസ്സിലായതു നദീരയുടെ ഈ ആരോസത്തെ ജീവിതരീതിയിൽ നന്നും മനസ്സിലാക്കുവാൻ പ്രേമത്തിന്റെ യഥാത്ഥസ്ഥിതിയെപ്പറ്റി ഗ്രഹിക്കാൻ കഴിയാത്തവർ അതിനെപ്പറ്റി തെറ്റിദ്ധരിക്കുന്നതിൽ അതുതാല്പരനല്ല എന്നും ഈ നായകരുടെ ലക്ഷ്യജീവിതത്തിൽ ഇത്ര ശ്രദ്ധത്താൽ ദിവ്യഭാരം സ്ഥിതിചെയ്യുന്നുണ്ടെന്നു ഞാൻ മനസ്സിലാക്കിയ ഘട്ടങ്ങൾ നായകന്റെ ധർമ്മപ്രകാരം എന്റെ കടമതന്നെയാണല്ലോ. ഏതായാലും ഇക്കാലത്തിനിടയിൽ നദീരയുടെ ഏകദേശ കടന്നുപോയിട്ടുള്ള ആനന്ദവിമാകളെപ്പറ്റി വിവരിച്ചു വിശദപ്പെടുത്തുവാൻ എന്നാൽ സാധ്യമല്ലെന്നു പറയുവാൻ നിവൃത്തിയുള്ളൂ.

കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നും, ചക്രവർത്തി അനുമാദിച്ചയച്ചതിനു ശേഷം നദീരക്കു ഉണ്ടായ ആനന്ദം അജ്ഞാതമായിരുന്നു. ഒന്നാമതു സെലിം രാജകുമാരന്റെ ഭൃഷ്ടിയിൽ ഉൾപ്പെട്ടവൻ തനിക്കു സംഭവിച്ചതിനെപ്പറ്റിയും രണ്ടാമതു ആദ്യംതന്നെ അദ്ദേഹത്തിനെ രക്ഷിക്കുന്നതിനു തനിക്കു അവിചാരിതമായി ലഭിച്ച ഭാഗ്യത്തെപ്പറ്റിയും അവർ സ്വയം അഭിനന്ദിച്ചു. ഈ നമ്മൾക്കു സെലിം രാജകുമാരന്റെ മനസ്ഥിതിയെപ്പറ്റി ഒന്നാലോചിക്കാം. സെലിമിന്റെ ജീവിതരീതിയെപ്പറ്റിയും മറ്റും പറഞ്ഞാൽ അതിനു അവസാനമില്ല. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജീവിതരീതിയെപ്പറ്റി വിചിന്തനം ചെയ്താൽ, “പ്രിൻസ് റീജൻറ്” എന്നു പ്രസിദ്ധീകൃതമായി ഇംഗ്ലണ്ടിലെ രാജാവായിരുന്ന ജാർജ് നാലാമന്റെ ജീവിതത്തെ, “ലണ്ടൻകൊട്ടാരത്തിലെ രാമസ്യങ്ങളെ”ന്നു അഭിപ്രായമുള്ള ആഖ്യായികാപഞ്ചകളാൽ നിഷ്കണ്ഠം നിരൂപണം ചെയ്തു, ജാർജ്ജ് നാലാമന്റെ ജീവിതത്തെ തുനിഞ്ഞിരുന്നാലും അസാധ്യമെന്നു കരുതി ഉപേക്ഷിച്ചു തന്റെ അപ്രാ



പുണ്യപുരം ശപിഷത്തന്നയേ ചിന്തിച്ചുനോക്കും. പരമേശ്വരൻ കൈ  
 ഞ്ഞു മറെറൊരു പ്രിൻസ് റീജൻറായിരുന്നു. സെലിം എന്നുവരഞ്ഞാൽ  
 വിടപത്തിന്റെ നാമകീയാവസ്ഥയോ നഗ്നാവസ്ഥയോ അദ്ദേഹം  
 പ്രത്യക്ഷപ്പെടുത്തിയിരുന്നില്ലയെന്നു വെശിച്ചു. പത്തിനു സെലിം അ  
 ള്ളായിരുന്നു. അക്ബർ ചക്രവർത്തിയുടെ വാത്സല്യപരമായൊരു  
 നാളെ സീമന്തപുത്രനിൽ ചൂടാക്കിയിരുന്ന “രാഗരോഗം” മാരക  
 വാൻ ചക്രവർത്തിദിനമനസ്സിലുണ്ടെന്നും ചതുരവായതും അറക്കി വി  
 ഷ്ണമിച്ചിരിക്കുകയുണ്ടു. ബാല്യവിവാഹംകൊണ്ടുണ്ടാകുകയും പുത്രൻ നന്നാ  
 കുമെന്നു വിചാരിക്കുവാൻ വിശേഷിച്ചു ന്യായങ്ങളില്ലായിരുന്നതിനാൽ  
 ചക്രവർത്തി ആദ്യം ആലോചിച്ചിരുന്നതുപോലെ സെലിമിന്റെ വി  
 വാഹം നടത്തിയില്ല. ഏകിലും സെലിമിനു ഇരുപത്താറുവയസ്സു  
 പ്രായമായപ്പോൾ ചക്രവർത്തിതന്നെ ആമുദ്ദീനഗരത്തിലെ രാജ്ഞി  
 യായിരുന്ന അംബികാകുമാരിയെ സെലിമിന്റെ പട്ടമേരിച്ചിരുക്കി  
 അനുകൂലമായി അക്ബർ കീഴടങ്ങിയ ശേഷിച്ചിരുന്ന ആ  
 രാജസ്ഥാനത്തിന്റെ അധിപതിയായിരുന്ന രാജ്ഞി ചന്ദബീബിദി  
 തയയെ ത്തിന്നതിനുശേഷം അവരുടെ ഏകസന്താനമായി ശേഷിച്ചി  
 രുന്ന അംബികാകുമാരിയെ അക്ബർ യുദ്ധംചെയ്തു നിഗ്രഹിക്കാതെ  
 രാജപുത്രനായപ്പോഴുള്ള ചൈത്രിയെ നിലനിർത്തുവാൻവേണ്ടിതന്റെ പു  
 ത്രൻ വിവാഹംചെയ്തുകൊടുത്തതിനുശേഷം ആമുദ്ദീനഗരത്തെയും ടി  
 ല്ലിസാബ്രാജ്യത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗമാക്കിത്തീർത്തു. വിവാഹംനടക്കുന്ന  
 കാലത്തു ഈ രാജ്ഞിക്കു ഇരുപത്തൊന്നുവയസ്സു പ്രായമുണ്ടായിരുന്നു.  
 രൂപതൂണത്തിലും സ്വഭാവമെല്ലാമുപരിയും ഒരുപോലെ അഭിനീ  
 യയായിരുന്ന ആ രാജ്ഞി ചിന്താർ രാജ്ഞിയായിരുന്ന വിശ്വവിശുത  
 യായ പത്മിനിയുടെ പെരുനിയും, ആമുദ്ദീനഗരം നിയ്ക്കായിരുന്ന ച  
 റിത്രപ്രസിദ്ധനായ ചന്ദബീബിയുടെ പെരുനിയും ആയിരുന്നുവെന്നറി  
 യുന്നവക്കും അവരിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന മോതപത്തുപുരി ഉയർക്കു  
 വാൻ കഴിയുന്നതാണല്ലോ. എന്നാൽ നയജ്ഞനായിരുന്ന ചക്രവ  
 ത്തി രാജപുത്ര കുന്ദകയെ വിവാഹംചെയ്തിട്ടുള്ളതു രാജ്യത്തിൽ  
 സമാധാനപരിപാലനത്തിനു അതു ഉത്തമോപായമായിത്തീരുന്ന  
 നിശ്ചയത്തോടു കൂടിയിരുന്നു. അക്ബറുടെ തന്ത്രം സഫലമാകുക  
 യുണ്ടായു. വിവാഹത്തിനുശേഷം കശ്മീർ അന്തഃപുരത്തിൽ സമാ  
 യ്തനായി കുറച്ചുകാലം കാമകോലാഹലത്തിൽ നിന്നും പ്രേമലീലയില  
 ക്കു പ്രയാണംചെയ്തു സംതൃപ്തിപ്രാപിച്ചു. പക്ഷെ തുലാം ഈശ്വര  
 ഭക്തയായ, വാഴ്ചയിലായിരുന്ന രാണി ഉള്ള പൊള്ളയായ സുഖാനുഭ



വഞ്ചിൽ തല്ലം അല്ലാതിരുന്നതിനാലും, വേശ്യാചിതമായ രതിലീലകളിൽ പ്രാചിണ്യംനേടിയിരുന്ന രാജകുമാരനെ തൃപ്തിപ്പെടുത്തുവാൻമാത്രം പ്രൗഢതയും ചാതുര്യവും ശീലിച്ചിരുന്നിട്ടില്ലാത്തതിനാലും കുമാരൻ 'പുറത്തേക്കുള്ള പോക്ക്' വീണ്ടും ഉത്സാഹമായിത്തോന്നി. തന്റെ അപ്രഗത്ഭതയെപ്പറ്റി അറിവുണ്ടായിരുന്ന രാണി, കുമാരന്റെ കാമചാപപ്രയത്തിനു ഇരയായിരുന്ന സ്രീജനങ്ങളോടു യാതൊരു അസൂയയും പ്രത്യക്ഷപ്പെടുത്തിയിരുന്നില്ല. ആ സമയങ്ങളിലെല്ലാം ദേവി ഈശ്വരപരാജ്ഞയിൽ സമയം ചിലവഴിച്ചു സച്ചിദാനന്ദം അനുഭവിച്ചു. വിവാഹാനന്തരം അഞ്ചു സംവത്സരക്കാലത്തോളം കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നുവെങ്കിലും ദേവിക്ക് ഒരു സന്താനം ഉണ്ടായികാണുവാനുള്ള ആഗ്രഹം സഫലമായില്ല. ഇപ്പോഴും ദേവി അപ്രകാരംതന്നെ വസ്യയായി സ്ഥിതിചെയ്യുകയായിരുന്നു.

സെലിംരാജകുമാരൻ 1598-ൽ ജയപൂർരാജ്യത്തെ ആക്രമിക്കാനായി യുദ്ധസന്നാഹങ്ങളോടുകൂടി പുറപ്പെട്ടപ്പോൾ ഇതിനു മുൻപു പാർത്തിട്ടുണ്ടല്ലോ. യുദ്ധവേളയിൽ അദ്ദേഹത്തിനെതിരായി അശ്വപാരുഢ്യമുള്ള ഒരു പ്രൗഢനും ഒരു യുവതിയും യുദ്ധം ചെയ്യുന്നുണ്ടായിരുന്നു. യുദ്ധത്തിൽ ബദ്ധശ്രദ്ധനായിരുന്ന അദ്ദേഹം പ്രൗഢനയെ വെട്ടിവീഴ്ത്തി കോട്ട പിടിച്ചടക്കിയെങ്കിലും ഭയവിഹാസയാകാതെ യുവതി വീണ്ടും യുദ്ധസന്നാഹങ്ങളോടുകൂടി സെലിംനോടു എതിർത്തു. ആ യുവതിയുടെ തുറമുഖശിഷ്ടശ്വത്തേയും യുദ്ധസാമന്ത്രിത്തേയും പറ്റി അറിഞ്ഞ സെലിം അതുതടയ്ക്കുന്നതിനായി അവളോടു തന്റെ ഹൃദയത്തിലുണ്ടായിരുന്ന പ്രേമത്തെ പ്രസ്താവിക്കുകയുണ്ടായി. സെലിമിനോടു തനിക്കുണ്ടായിരുന്ന പ്രേമത്തെ ആ പോരാളിയും വ്യക്തമാക്കി. യുദ്ധാനന്തരം, ആ യുവതിയെ സെലിം ഗുഹയായി ആഗ്രഹിക്കുകയുണ്ടുവാൻ പാപ്പിച്ചു. അവളുടെ രാജ്യത്തെ അർക്കുവർ ചക്രവർത്തിയുടെ സാമ്രാജ്യത്തോടു ചേർക്കുകയും ചെയ്തു. ഇപ്രകാരം ചക്രവർത്തിയുടെ അറിയും അനുമതിയും കൂടാതെ കൊട്ടാരത്തിൽ പാപ്പിച്ചിരുന്ന സ്രീരത്നമാകുന്നു 'മെഹർ' എന്ന നാമത്താൽ ഈ ആഖ്യായികയിൽ ഇതുവരെ അറിഞ്ഞിട്ടുള്ളത്. മെഹറിനെപ്പറ്റി ഇനിയും പല രഹസ്യസംഗതികളും വ്യക്തമാകുവാനുള്ളതുകൊണ്ട് ഇപ്പോൾ നാം അവളെപ്പറ്റി ഇത്രയും മാത്രം അറിയുന്നതിനെ പ്രാപ്തമാക്കുന്നുള്ളൂ.

മെഹറിനേയും അംബികാകുമാരിയേയും ഒരുപോലെ സന്തോഷിപ്പിക്കുവാൻ സെലിം ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നെങ്കിലും രണ്ടുപേരും പ്രത്യേകമനസ്ഥിതികളോടുകൂടി വേരായിരുന്നതിനാൽ സെലിം



ന്റെ ആഗ്രഹം പൂർണ്ണമായി സംഭവിച്ചിരുന്നില്ല. അംബികാദേവി ഏറ്റവും പ്രേമപരയും എന്നാൽ വളരെ ശാന്തയുമായിരുന്നു. അംബികയിൽ സെലിമിനു ഭയവും ഭക്തിയും ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ മെഹറിൽ അദ്ദേഹത്തിനു ആദരവും വാത്സല്യവുമുണ്ടായിരുന്നു. രാജപുത്രന്മാരിൽ സർവ്വസാധാരണയായി കളിയാടിക്കൊണ്ടിരുന്ന വീര്യഗൗരവമുള്ളതല്ലാത്ത അംബികയിൽ പ്രശോഭിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ, ആ വിശിഷ്ടന്മാരുടെ അകലുഷമായ ഷാശ്വതവീര്യം മെഹറിൽ ഉജ്വലിച്ചിരുന്നുവെന്നുതന്നെ പറയാം. അംബികാദേവി പ്രേമോജ്വലയായിരുന്നെങ്കിൽ മെഹർ രൂപോജ്വലയായിരുന്നു. അംബിക സെലിമിനെ പ്രാണേശപരനായി കരുതിയിരുന്നെങ്കിൽ മെഹർ അദ്ദേഹത്തെ പ്രണയേശപരനായി വരിച്ചിരുന്നു. അംബിക അദ്ദേഹത്തെ ഭർത്താവെന്ന നിലയിൽ ആരാധിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ, മെഹർ, തനിക്കു സർവ്വമാ അർപ്പണം വിചാരിച്ചിരുന്ന കമാർത്തനെ ഒരു സഖാവിനെപ്പോലെ കരുതിയിരുന്നു. അംബികയുടെ പ്രേമം ഭൗതികശൈലത്തിൽ നിന്നും ഉത്ഭവിച്ച ആത്മീയ സാഗരത്തിൽ ലയിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ മെഹറിന്റെ പ്രേമം ആത്മീയശൈലത്തിൽനിന്നും ഉത്ഭവിച്ച ഭൗതികസാഗരത്തിൽ ലയിച്ചു. അംബികയുടെ പ്രേമം അവരെ തന്നെയും ഭൗപ്പെട്ടിരുന്നെങ്കിൽ മെഹറിന്റെ പ്രേമം ആരേയും ഭൗപ്പെട്ടിരുന്നില്ല. അംബികയുടെ പ്രേമം പ്രശാന്തമായ പന്ഥാക്കളിൽകൂടി പ്രവഹിച്ചു ഒരു പുണ്യപുരുഷന്റെ ഹൃദയസിന്ധുവിൽ എത്തിച്ചേർന്നുവെന്ന് ആ സാധവി വിചാരിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ മെഹറിന്റെ പ്രേമം ഉജ്ജ്വലവും പരമവും ആയ ദൃഢമാർഗ്ഗങ്ങളിൽകൂടി പ്രവഹിച്ച് ഒരു വീരപുരുഷന്റെ ഹൃദയസിന്ധുവിൽ എത്തിച്ചേർന്നുവെന്ന് ആ സതി തീർച്ചപ്പെടുത്തി. അംബികയെ സെലിം വിവാഹത്തിനു ശേഷം മനസ്സിലാക്കി സംഗ്രഹി പ്രാപിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ മെഹറിനെ അദ്ദേഹം മനസ്സിലാക്കിയതിനു ശേഷം വിവാഹം ചെയ്ത സംഗ്രഹി പ്രാപിച്ചു. അംബികയുടെ പ്രേമത്തെ അദ്ദേഹം യഥാർത്ഥസംഗീതം പോലെ ആസ്വദനീയമായി കരുതിയിരുന്നെങ്കിൽ മെഹറിന്റെ പ്രേമത്തെ യഥാർത്ഥസാഹിത്യം പോലെ ആരാധനീയമായി വിചാരിച്ചിരുന്നു.

അംബികാദേവിയുടെ പ്രേമം ഉൽക്കുലമായ കാന്തിയും സൗമ്യമായ സൗരഭ്യവും കലർന്നിട്ടുള്ള പവിനീർപ്പുവായിരുന്നെങ്കിൽ മെഹറിന്റെ പ്രേമം വണ്ണോജ്ജ്വലവും സൗരഭ്യസമ്പുഷ്ടവും ആയ ചെമ്പകപ്പുവായിരുന്നു. അംബികയുടെ പ്രണയം പൂർണ്ണമാത്രന്റെ ധാവജ്ജ്വലം കളർത്തും ചെത്തതായിരുന്നെങ്കിൽ മെഹറിന്റെ പ്ര



ണയം സൂര്യന്റെ പ്രകാശത്തേയും ആത്മത്തേയും വഹിച്ചിരുന്നു. അംബികയുടെ അനുരാഗം സ്വപ്നത്തിന്റെ വർണ്ണമായിരുന്നെങ്കിൽ മെഹറിന്റെ അനുരാഗം വൈദ്യുതത്തിന്റെ കറന്തിയായിരുന്നു. ദേവിയുടെ സ്നേഹം കമലം പോലെ നിസർഗ്ഗമായിരുന്നെങ്കിൽ മെഹറിന്റെ സ്നേഹം കൈരവം പോലെ നിർമ്മലമായിരുന്നു. അവയിൽ ഒന്നു മാൻപേടയെപ്പോലെ തത്തിക്കൂട്ടിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ മററതു മയിൽപ്പേടയെപ്പോലെ ആകാശസൗന്ദര്യത്തെ പ്രസ്താവിച്ചുമാക്കി ആടിക്കഴങ്ങുന്നു. അവയിൽ ഒന്നു കോകിലത്തെപ്പോലെ പാടിത്തളിഞ്ഞെങ്കിൽ മററതു ചൈങ്കിളിയെപ്പോലെ കൊഞ്ചിക്കഴങ്ങുന്നു. അംബികയുടെ പ്രേമം പ്രഭാതത്തിന്റെ പാവനമായ പ്രശാന്തതയോടു കൂടി ഉജ്ജ്വലപ്രകൃതിയിലേക്കു പ്രയാണം ചെയ്യുകിൽ മെഹറിന്റെ പ്രേമം മോഹനമായ കന്യകയോടു കൂടി അന്തിയുടെ തേജഃകന്ദളങ്ങളെ വിതറി നിസർഗ്ഗമായി പരിലസിച്ചു. അതിൽ ഒന്നു ലക്ഷ്മീദേവിയെപ്പോലെ ഐശ്വര്യസമ്പൂർണ്ണമായിരുന്നെങ്കിൽ മററതു നരസിംഹദേവിയെപ്പോലെ സ്വാമന്യസമ്പൂർണ്ണമായിരുന്നു. അതിലൊന്നു പാലാഴിയായിരുന്നെങ്കിൽ മററതു കൈലാസമായിരുന്നു. അതിൽ ഒന്നു ശ്രീരാമനായിരുന്നെങ്കിൽ മററതു ശ്രീകൃഷ്ണനായിരുന്നു. അംബികരുൾ മണിയായിരുന്നെങ്കിൽ മെഹർ സത്യഭാമയായിരുന്നു.

മെഹറുമായുള്ള സെലിമിന്റെ വെട്ടു അംബികാകമാരികളേഴും അസൂയാജനകമായിരുന്നില്ല. അവർ മെഹറിനെ തന്റെ ഒരു സഹോദരിയെപ്പോലെയും അഥവാ തന്നെപ്പോലെതന്നെയൊ കരുതിയിരുന്നു. ചക്രവർത്തിയുടെ ഉഗ്രശാസനയെപ്പറ്റി അറിഞ്ഞപ്പോൾ മെഹറിനേക്കാൾ വേദിച്ചത് അംബികാകമാരിയായിരുന്നു. തന്റെ ഭർത്താവിന്റെ സുഖം തന്നെയാണു തന്റെ സൗഖ്യമെന്നു വതിവ്രതോചിതമായ മനസ്ഥിതിയോടു കൂടിയ ദേവിക ചക്രവർത്തിയുടെ ശാസന ഏതു ഭയങ്കരമായിരുന്നുവെന്ന് ഉൾക്കൊള്ളുന്നതാണല്ലോ. ഇപ്രകാരമുള്ള മനസ്ഥിതി ഇക്കലത്തു് ഒരുപക്ഷെ കാണുവാൻ വിഷമമായിരിക്കാം. എന്നാൽ രാജപുത്രസ്ത്രീകളുടെ മനസ്സു ലിംഗപരിവ്രാജിതമാകയാൽ അതിനെപ്പറ്റി കൂടുതൽ വിവരിക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ല.

മെഹറിന്റെ രൂപലാവണ്യം ദേവിയുടെ സൗന്ദര്യത്തെ പരാജയപ്പെടുത്തിയിരുന്നെങ്കിൽ ദേവിയുടെ ഹൃദയസൗകന്ദര്യം മെഹറിന്റെ ഹൃദയത്തെ പരാജയപ്പെടുത്തിയിരുന്നു. അംബികയു



ടെ മനസ്ഥിതിക്കായിക്കൊണ്ട് സെലിം സാഷ്വാംഗനമസ്തുതി ചെയ്തിരുന്നെങ്കിൽ മെഹറിന്റെ രൂപലാവണ്യത്തിനായിക്കൊണ്ട് അദ്ദേഹം പരഃസമസ്രം പ്രാവശ്യം പ്രണമിച്ചിരിക്കണം. എന്നാൽ മെഹറിന്റെ രൂപലാവണ്യവും ദേവിയുടെ മനസ്ഥിതിയും ഒത്തുചേർന്നു കരാളിൽ കാണുമെന്നു സെലിം രാജകുമാരൻ ഭരിക്കലും ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നില്ല. അപ്രകാരം ഒരു സൃഷ്ടിയുണ്ടായാൽ പിന്നെ ലോകത്തിന്റെ സ്ഥിതിയെന്തായിരിക്കുമെന്ന് അദ്ദേഹം അതിശയിക്കുകയാണു ചെയ്തിട്ടുള്ളത്. പക്ഷെ ഈശ്വരസൃഷ്ടിയിൽ അസംഭാവ്യമായി യാതൊന്നുമില്ലെന്നു സെലിം രാജകുമാരൻ മനസ്സിലായതു നദീരയുമായി പരിചയപ്പെട്ടതിനു ശേഷമാണ്.

ചക്രവർത്തി, നദീരജ തന്റെ രത്നമാലയും സമ്മാനിച്ചതു അവൾ തന്റെ ജീവനെ സമ്മാനിച്ചതിന്റെ പ്രതിഫലമായിട്ടില്ലെന്ന് സെലിം ദുഃഖമായി വിശ്വസിച്ചിരുന്നു. അവളുടെ ഭാരം അംഗവും, ഭാരം നേട്ടവും, ഭാരം വാക്കും, സൗന്ദര്യസമ്പൂർണ്ണമാണെന്ന് അദ്ദേഹത്തിനു തോന്നി. പ്രകൃതിയുടെ അകൃത്രിമസൗന്ദര്യത്തെപ്പറ്റി, കൃത്രിമരംഗങ്ങളിൽ വൈദഗ്ദ്ധ്യം സ്വപാദിച്ച കമാരൻ മനസ്സിലായതു നദീരയിൽനിന്നും മാത്രമാണ്. തന്റെ പ്രണവനെ രക്ഷിച്ചു—തന്റെ അഭിമാനത്തെ പുലർത്തിയ—തന്റെ സന്തോഷത്തെ പരിപാലിച്ച—ആ ദിവ്യകന്യകയെപ്പറ്റി ഇതിനു മുമ്പ് ഭരിക്കലും തോന്നിയിട്ടില്ലാത്തവിധത്തിൽ ഒരു നവീനമനോഭാവം സെലിം രാജകുമാരന്റെ ഹൃദയംനൂർത്തിൽ ഉദിച്ചുവന്നു. അവൾ—അല്ല, അവളും കേവലം ഒരു പരിചാരികയാണെന്ന് അദ്ദേഹം ഭയപ്പെട്ടിരുന്നു. ആവക പതിവുമാണെന്നു പ്രേമത്തിനില്ലെന്നു കമാരൻ ഇതിനു മുമ്പുതന്നെ തെളിയിച്ചിട്ടുള്ളതാണല്ലോ. തന്റെ ദൃഷ്ടിപഥത്തിൽ നിന്നും രത്നമാലുത്താടുകൂടി അന്തർലോകം ചെയ്ത ആ ലളിതാംഗിയുടെ വാക്കുകൾ കേൾക്കുന്നതിന് അദ്ദേഹം വീണ്ടും വീണ്ടും ആഗ്രഹിച്ചിരുന്നു. അവളുടെ ആ പരിശുദ്ധ മുഖകമലം കണ്ടുകൂടി കാണുന്നതിന് അദ്ദേഹത്തിന്റെ നയനങ്ങൾ ഉൽക്കണ്ഠാപൂർണ്ണങ്ങളായി ഉഴറിത്തുടങ്ങി. ഏതൊരുവരും അവളെ കാണണമെന്ന് ആഗ്രഹിച്ച വിവരം ആരെയും ഗ്രഹിപ്പിക്കുവാൻ സെലിം പ്രാപ്തനായില്ല! എങ്കിലും വിരോധി പസം മുതൽ അദ്ദേഹം അംബികാദേവിയുടെ അന്തഃപുരത്തു സായാഹ്നസമയം ധാരാളംകാലം പതിവായിരുന്നു. അപ്പോഴെല്ലാം, അല്ലാതെ ഒന്നു കൂടിയില്ലെന്നു അനാകുളിയെക്കണ്ടു കണ്ണയക്കുവാൻ ദേവിയുടെ സാന്നിദ്ധ്യം പ്രതിബന്ധമായിരുന്നെങ്കിലും പ്രേ



മം, അദ്ദേഹത്തിന്റെ നയനങ്ങളെ ആ സുന്ദരിയുടെ ദേഹത്തിലേക്കു നയിപ്പിച്ചു. എന്നാൽ പരിശുദ്ധയായ ദേവീയാകട്ടെ, രാജകുമാരനെ നദീരയോട് ഏതെങ്കിലും ദീതിയിൽ അന്യായമായ പ്രതിപത്തി ഉണ്ടായിരുന്നെന്ന് ഉദ്ദേശിക്കുവോളം ചെയ്തില്ല. മെഹറിനോടുള്ള കുമാരന്റെ പ്രേമത്തെപ്പറ്റി ക്ഷമിക്കുവാനോ, അഭിനന്ദിക്കുവാനോ ദേവി പ്രാപ്തയായിരുന്നിരിക്കാം. പക്ഷെ തന്റെ ഒരു പരിചാരികയിൽ തന്റെ പ്രാണനാഥൻ—ദേവി ചക്രവർത്തിക്ക്— വല്ല അനുരോഗവും ഉണ്ടായിരുന്നാൽ അതിനെപ്പറ്റി ശാസിക്കുവാനും, ഒരുപക്ഷെ ഗൗരവപ്പെടുവാനും ദേവി ശക്തയായിരുന്നിരിക്കാം. ഏതായാലും ദേവിയിൽ ഈവക നീചസംശയങ്ങൾ ഉണ്ടാകാൻ വഴിയില്ലല്ലോ. രാജകുമാരൻ നദീരയെ കാണുന്ന അവസരങ്ങളിലെല്ലാം അവളുടെ മനോഭാവം പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടിരുന്നു. എങ്കിലും തനിക്ക് അർഹമല്ലാത്ത ഒരു സാധനത്തെപ്പറ്റി—സ്വന്തത്തെപ്പറ്റി, ആശിക്കുന്നതിലുള്ള അനൗചിത്യം എത്രത്തോളം നാശകരമാണെന്ന് അവൾക്കറിവുണ്ടായിരുന്നതുകൊണ്ട് തന്റെ പ്രേമം പ്രസ്താവ്യമാകാതിരിക്കുന്നതിന് അവൾ പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധിച്ചുവന്നു.

ഒരു ദിവസം അന്ത്യപൂരത്തിൽ നദീര തനിയെ ഇരിക്കുകയായിരുന്നു. ദേവി നദീസ്നാനത്തിനായി ഏഴുന്നൂറ്റി ഇരുന്നൂറുകൊണ്ട് അവൾ സ്വതന്ത്രയായി ദേവീയുടെ മണിയറയിൽ പ്രശോഭിച്ചിരുന്ന മണ്ഡപത്തിൽ ഇരുന്നു. അവൾക്കെതിരായി, ഒരു ഭിത്തിയിൽ, സെലിം രാജകുമാരന്റെ മരയാപടം സ്ഥിതിചെയ്യുന്നതുകണ്ട് അവൾ തന്റെ കഴുത്തിൽ കിടന്ന രത്നമാല്യത്തെ ഊർ ഏടുത്ത് ആ പടത്തിൽ തൂക്കി ഒന്നു മന്ദഹസിച്ചു. അവൾ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു. “ഘോ, മാല്യമേ! നിന്റെ യോഗ്യത തികഞ്ഞതിപ്പോഴാണ്. എന്റെ ഈ വാടുകഴുത്തിൽ നീ കേഴിച്ചുകൂട്ടുന്നത്” വളരെ സങ്കടത്തോടുകൂടിയാണെന്ന് എനിക്കറിയാം.” അവൾ ഇത്രയും പറഞ്ഞു കൊണ്ടിരുന്നപ്പോൾ പെട്ടെന്നു മണി അറയിൽ ആരുടെയോ കാലടിയുടെ ശബ്ദം കേട്ട് അവൾ പിന്തിരിഞ്ഞു. അപ്പോൾ അവളുടെ മുമ്പിൽ നില്ക്കുന്നതായി കണ്ടത് ആ മരയാപടത്തിന്റെ സജീവപ്രതിമയായ സെലിം രാജകുമാരൻ തന്നെയായിരുന്നു. കുമാരനെ കണ്ട ഉടൻ തന്നെ ഭഴിഞ്ഞുമാറിനിന്ന രാജകുമാരനെ ഉപചരിച്ചു. നദീരയുടെ വിവർണ്ണമായി ചമഞ്ഞ മുഖഭാവം കണ്ട് സെലിം ചോദിച്ചു. “അനാർജ്ജി! ഭവതി എന്റെ സന്നിധാനത്തെ വെറുക്കുന്നുണ്ടോ



ബ റ ഷു മ ണ ങ ഖ ട .



“ഓ! മാലുമേ! നിന്റെ യോഗ്യത  
തികഞ്ഞതിപ്പോഴാണ്.”

(Copy-right.)  
Page 162.



അന്ന് ആ കേന്ദ്രീയിൽ താൻ വിചാരപരമ്പരകളാൽ ബലപ്പെട്ട ഇന്ദ്രമോളത്തിൽ കൂടി ഉറക്കം നോക്കിയിട്ടപ്പോൾ കണ്ടത് സന്തോഷിച്ച് എന്തൊരു സൗഖ്യമാണ്... കൈയർ അനുഭവിച്ച എന്തൊരു ദിവ്യാനന്ദമാണ്, ഇന്നിത, പൊട്ടുമ്പോൾ താൻ ഒരു ലഭിച്ചുവെന്ന്, ഒരു മാത്ര മുന്പുവരെ കേവലം പാടിപ്പാടുകയാണിരുന്ന നീളം ആഹ്ലാദ! മുത്ത്? എന്തൊരു ദിവ്യാനന്ദത്തിലേക്കാണ് ഒരു നിമിഷം കൊണ്ടു



പ്രാപിച്ചതെന്നു കാർഷ്വൻ കൂടി അവർ ശക്തനാകാതിരുന്നത്.? ഹാ! ആ ദിവ്യാനന്ദം തന്റെ ബുദ്ധികൊണ്ടും ഹൃദയം കൊണ്ടും അനുഭവിക്കുവാൻ അവർക്കു സാദ്ധ്യമാകാതിരുന്നത് എന്തുകൊണ്ടായിരിക്കാം.? അല്ല, അവർ മോഹിതയായി കിടക്കുകയാണ്! ആനന്ദം! പരമാനന്ദത്തിന്റെ പരമപദത്തെ പ്രാപിച്ചു നദീരം! അനാർക്കളി!, ഭവതി തന്നെയാണ് അംബികാദേവിയെക്കാൾ ഭാഗ്യവതി. നീ തന്നെയാണ് മെഹറിനേക്കാൾ സൗഭാഗ്യവതി!! അല്ലനേരത്തേക്കു യാതൊരു ചേഷ്ടയുമില്ലാതെ മോഹിതയായി കിടന്നു നദീര പെട്ടെന്നു കണ്ണുകൾ തുറന്നു നോക്കിയപ്പോഴാണ് താൻ സെലാം രാജകുമാരന്റെ അങ്കുരത്തിൽ ശയിക്കുകയാണെന്ന് അവർ അറിഞ്ഞത്! പെട്ടെന്നു ഭയവിഹ്വലയായി എഴുന്നേൽക്കുവാൻ ഭാവിക്കവെ, കുമാരൻ സ്വോധികാരപ്രമത്ത് തകൊണ്ടു അവളുടെ വടന പങ്കുജത്തിൽ ഒന്നു ചുംബിച്ചു; ഹാ! പരിപാപനമായ ചുംബനമേ നീ അനന്തവും ദിവ്യവുമായ ആകാശത്തിൽ അർക്കരമായ ഒരു നക്ഷത്രമായി തീർന്നു കഴിഞ്ഞല്ലോ! ലോകമുള്ളിടത്തോളം കലം അകലുമായ ആ പ്രേമമുദ്ര ആകാശത്തിൽ നൈസർഗ്ഗികപ്രണയത്തിന്റെ അനശ്വാരത്തെ പ്രസ്താവുമാക്കി പ്രകാശിക്കട്ടെ. അല്ല, അതു പ്രകാശിച്ചു കഴിഞ്ഞല്ലോ. ഭാഗ്യവതി! നിന്റെ മനസ്സ് ഇത്ര ശുദ്ധമാ? കേവലം അല്ല ദിവസങ്ങൾകൊണ്ടു നിന്റെ വ്രതം സഫലമാക്കിയത് എത്ര ദിവ്യശക്തിയാണ്? അതിനെപ്പറ്റി നീ തന്നെ ഒന്നു പറയുക. പ്രേമം സഫലമാകാതെ വലയുന്ന നിമ്ബലകളായ അനേകം ബാലികൾ ഈ ലോകത്തിൽ നിരാശയാടുകൂടി ജീവിക്കുന്നുണ്ടല്ലോ. അവർക്കുല്ലാം നിന്റെ പുരാവൃത്തം ഒരു വലിയ സഹായമാകുമ്പോൾ. ആശ്വാസകരമായിരിക്കും! നിന്റെ വ്രതത്തിനു ലക്ഷ്യമായിരുന്ന ദേവനെപ്പറ്റി അറിഞ്ഞാൽ ആ പാവനാംഗികളുടെ ജീവിതം നിനക്കു എന്നുവന്നു കടപ്പെട്ടിരിക്കുമെന്നതിൽ സംശയമില്ല. ഒരു പരിചാരികൾ ഒരു ചക്രവർത്തിയോടുള്ള പ്രേമം ഇത്ര പെട്ടെന്നു സാധിച്ചു സഫലമാക്കിയ ആ ദിവ്യശക്തി ഏതാണെന്ന് ആർക്കറിയാം. ആ വേലവുമായ കവിർത്തട്ടിൽ—മറാഠ—അതെ—ഒരു പുരുഷനും—അധർമ്മങ്ങൾകൊണ്ടു സ്തംഭിക്കുകയാ ആ ഹൃദയം ചെയ്തിട്ടില്ലാത്ത ആ തുടങ്ങുപരിശുദ്ധമായ കവിർത്തട്ടിൽ—രാജകുമാരൻ തന്റെ പ്രേമാങ്കുരത്തെ പാകിയതോടുകൂടി, ആലേലമായ ഗണ്ഡത്തിൽ ഒരു ഭാരം വലിച്ചതായി നദീർക്കു തോന്നി. അല്ലയോ ഗണ്ഡമേ! ഒരു മാത്രംകൊണ്ടു നിന്റെ നിരം മറ,



ഒരു ഞൊടിയിടകൊണ്ട് നീ അസ്വതന്ത്രനായി! ആദ്യം സന്ദർശനം ഗണ്യമേ! നിന്റെ പരിശുദ്ധിയുടെ മാറ്റം ഇപ്പോൾ കാണിയിരിക്കണം! ഒരു പക്ഷെ തനിക്കു പാറിയ കാലുഷ്യത്തെപ്പറ്റി വിചാരിച്ചായിരിക്കുമോ ആ കവിർത്തട്ടു ചുവന്നുപൂർണ്ണമായിത്തീർന്നു? ആയിരിക്കും. അതിനും ജീവനുള്ളതാണല്ലോ. അഥവാ പ്രേമങ്കരമായിരിക്കാം അപ്രകാരം കോപമായിരിക്കാമല്ലോ? അതുമാത്രമല്ല പ്രേമനാടകത്തിന്റെ നാദിയാടിയത് ആ പരിശുദ്ധരംഗത്തിൽ വെച്ചാണല്ലോ. ഇനി ഭാരതപാത്രാവരം ആ രംഗം തന്നെ ആടിക്കൊള്ളട്ടെ. ഇനി ലജ്ജയാകുന്ന യൗവനികൊണ്ടു് ആ രംഗത്തെ മറക്കേണ്ട കാര്യമില്ല. അതു ഇരുട്ടത്തു നശിക്കാതിരിക്കട്ടെ! ആർക്കറിയാം സർവ്വശരണിത്വം? ഏതായാലും നിന്റെ ഭാഗ്യം അസൂയാജനകം തന്നെയാണു്. നദീരയുടെ പ്രേമസൂര്യൻ ഉദയത്തെക്കാണിക്കുന്ന ഉഷഃകാലം പേലപമായ ആരക്തിമയെ അവളുടെ നിർമ്മലമായ വദനത്തിൽ പ്രചരിപ്പിച്ചു. അവൾ ലജ്ജ കൊണ്ടു മൗനം അവലംബിച്ചു.

രാജകുമാരൻ, തനിക്കു മനഃപാഠമായിരുന്ന പ്രേമകാര്യപരിപാടി അനുസരിച്ചു് ആദ്യോഷത്തിനു് സ്വാഗതമരുളിയ നിരശേഷം കരവകുജംകൊണ്ടു അവളെ മെല്ലെ മെല്ലെ തപ്പാടിത്തുങ്ങി. അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ രാജഭോഗസൂചകമായ കരാധികരത്തെ നിഷേധിച്ചു. അദ്ദേഹം ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു. “നദീര! ഭവതിയുടെ ജീവനോടു ഇതാ സെലിം ലയിച്ചു കഴിഞ്ഞു. എന്നെ ഇനിയും നീ രക്ഷിക്കണം! എന്റെ ചാപല്യം പൊറുക്കുക. സദയം ക്ഷമിക്കണം!” ഇത്രയും കേട്ടുളടൻ തന്നെ തന്റെ പരിചാരികാത്മത്തെപ്പറ്റി വിസ്മയിച്ചുപോയ നദീര മറുപടി നൽകി:—

“തിരുമേനി! ഇതാ ഈ അഗതിയുടെ ജീവിതം സഫലമായി കഴിഞ്ഞു. ഇനി എനിക്കു മരിച്ചാലും സന്തോഷം തന്നെ. എന്റെ ജീവിതം സൗഭാഗ്യസമ്പുഷ്ടം തന്നെ. അവിട്ടന്നു ഈ ദാസിനെ രക്ഷിച്ചു. ഇനി അവിട്ടന്നു ഇവളെ പോവാൻ അനുവദിക്കണം.”

സെലിം—കാമനെ! അപ്രകാരം പറയരുത്! സെലിമിനു് ഇന്നുമാത്രമാണു് ദിവ്യോത്സവം! ഇതാ! ഇന്നുവരെ സെലിം പ്രേമം എന്താണെന്നു് അറിഞ്ഞിരുന്നില്ല. ഇന്നു ഞാൻ അതെല്ലാം അറിഞ്ഞു.

നദീര—എന്റെ തിരുമേനി! അവിട്ടന്നു ഇവളെ പോവാൻ അനുവ



ദിക്കാത്തപക്ഷം ഞാൻ അപരാധിനിയാകും. ദേവി ഉടൻ മടങ്ങി എഴുന്നള്ളും!

സെലിം— നദീരോ! അനാർജ്ജി! ഭവതി എന്തിനാണ് ഞാൻ ഇവിടെ ഉള്ളപ്പോൾ ഭയപ്പെടുന്നത്? നീ ദേവിയിൽ എത്രയോ ഉപരിയായി സ്ഥിതിചെയ്യുന്നു. നീ പോയാൽ— ഹാ! സെലിം! പിന്നെ ജീവിച്ചിരിക്കുന്നതെന്തിനെ? ഹാ! കാര്യം! പ്രേമമേ! നീ എങ്ങും പോകേണ്ട. എന്നെ വിട്ടു വിരിയേണ്ട.

നദീരോ— അവിടുന്ന് ഇപ്രകാരമുള്ളതെന്തെ! അനാർജ്ജി! അതിഭാഗ്യത്താൽ സിദ്ധിച്ച ഈ പദവി— ഈ ഇരുപ്പിൽ നിന്നും എഴുന്നേൽക്കുവാൻ ഇവൾക്ക് വളരെ മടിയുണ്ട്. പക്ഷെ തിരുമേനി! അടിയൻ പറയുന്നത് ദയവായി കേൾക്കണം! അവിടുത്തെ നില എന്ത്? ഇവളുടെ ജീവിതമെന്ത്? തിരുമേനി എന്നെ രക്ഷിക്കണം! അതാ! ദേവി എഴുന്നള്ളുന്നുണ്ടെന്നുതോന്നുന്നു. തെരുവിൽ പട്ടാളക്കാർ അണി നിന്നു. അയ്യോ തിരുമേനി!—”

സെലിം— കാര്യം! ഞാൻ കരുലാർപ്രാവശ്യം ഭവതിയെ മടിയിൽ ഇരുത്തി ചും— ചും കൊള്ളട്ടെ— നദീരോ!— അനാർജ്ജി!—”

സെലിമിന്റെ മുഖഭാവം വകുന്ന്. പെട്ടെന്നു അശക്തങ്ങളായി ഭവിച്ച കമാരന്റെ ഭ്രമമുസലങ്ങളുടെ പിടിവിട്ടു നദീരോ വിടച്ചെഴുന്നേറ്റു. വീണ്ടും ഒരു ആശ്ലേഷത്തിനുകൂടി സെലിം അത്യധികമായി ആശിച്ചിരുന്നെങ്കിലും ആ സാധുബാലിക, ദേവിയുടെ എഴുന്നള്ളത്തിനു മുൻപ് വെളിയിൽ ഇറങ്ങി പൊകണമെന്നു കരുതി “തിരുമേനി! ക്ഷമിക്കണം! നാളെ ആരാമത്തിൽ —” ഇത്രയും മാത്രം പറഞ്ഞ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ മുൻപിൽ നിന്നും അന്തർലാപം ചെയ്തു. സെലിമിന്റെ ഹൃദയത്തിൽ ക്ഷണനേരംകൊണ്ട് ഉദിച്ചയന്ന വികാരങ്ങൾ എന്തെല്ലാമെന്നു പറഞ്ഞറിയിക്കുക സാധ്യമല്ല. പ്രേമത്തിന്റെ പാദങ്ങളിൽ കമ്പിടാത്ത ഏതരാജശിരസ്സാണ് ഈ ലോകത്തിലുള്ളതു്? ഹാ! മനുഷ്യജീവിതത്തിലെ ചില മാത്രകൾ ഒരു യുഗത്തിന്റെ വിസ്തൃതമായ സംഭവബാഹുല്യത്തെ വഹിക്കുന്നു! ഒരു നിമിഷത്തിന്റെ വില ഒരു യുഗത്തിന്റെ വിലയെ അതിശയിക്കുന്നു! ഒരു ഞൊടിയുടെ ഘനം ഒരു ജീവിതത്തിന്റെ ഘനത്തെ അതിക്രമിക്കുന്നു!!

നദീരോ പെട്ടെന്നു എഴുന്നേറ്റുപോയതുകൊണ്ടു മറയാപടത്തിൽ നിന്നും തണുമാലുത്തെ എടുത്തുകൊണ്ടുപോകുവാൻ മറന്നു പോയി.



രാജകുമാരനും അതിനെപറ്റി സൂക്ഷിച്ചില്ല. ഏതു വിടനേയും ചാരിത്രശാലിയാക്കുന്നതിനും ഏതു ചപലനേയും സ്ഥിരചിത്തനാക്കുന്നതിനും യഥാർത്ഥ പ്രേമത്തിന് സാധിക്കുമെന്നതിൽ യാതൊരു തക്കവുമില്ല. സെലിമിന്റെ ഹൃദയം മാറിപ്പോയി. അതെ! അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഹൃദയത്തിൽ ഒരു നവീനശക്തി ഉദിച്ചു. അദ്ദേഹം മണിമഞ്ചത്തിൽ തന്നെ വാധിധവിചാരങ്ങളോടുകൂടി ശയിച്ചു. പെട്ടെന്നുണ്ടായ ആനന്ദലബ്ധിയിൽ ആരാടിയ ചിത്തം, അദ്ദേഹത്തെ മയക്കത്തിലേക്കു തപരിപ്പിച്ചു.

നദീര അന്തഃപുരത്തിൽ നിന്നും നേരേ ആരാമത്തിലേക്കാണ് പോയത്. അവൾ ദേവിയുടെ വരവിനെ കാത്തുകൊണ്ട് പുറത്തു നിന്നു. ദേവിയുടെ സ്വർണ്ണപ്പല്ലക്ക് അന്തഃപുരത്തിന്റെ നടയിൽ പ്രവേശിച്ചതായി അവൾ കണ്ടു. ഈ നിമിഷംവരെ ദേവിയുടെ അടുക്കൽ പോകുന്നതിന് യാതൊരുദാസിപതയുമില്ലാതിരുന്ന നദീരക്ക് ഇപ്പോൾ ആ പരിശുദ്ധയെ കാണുന്നതിനു തീരെ മനസ്സില്ല. അവൾ തുലോം ഭീരുവായിക്കഴിഞ്ഞു. അവളുടെ പാദങ്ങൾ ആ സ്ഥലത്തേക്ക് ചരിക്കുവാൻ മടിക്കുന്നതുപോലെ അവൾക്ക് തോന്നി. “ഞാൻ ദേവിയുടെ മുഖത്തു് എപ്രകാരം നോക്കും? ഞാൻ കുറുക്കാരിയല്ലേ? ഞാൻ ദ്രോഹിയല്ലേ! ഒരുപക്ഷേ ദേവി വല്ലതും സംശയിച്ചെങ്കിൽ—” ഏവം വിധങ്ങളായ പല സംശയങ്ങളും അവളിൽ അങ്കുരിച്ചു. ഇതിനിടക്കാണ് രത്നമാലയുടെ കാര്യം അവൾ കാത്തത്. പെട്ടെന്നു അവളുടെ ദേഹം ഭയം കൊണ്ട് വിറച്ചു. താൻ മാല്യത്തെ കുമാരന്റെ ഹായാപടത്തിൽ ചാത്തിയിരിക്കുന്നതായി ദേവി കണ്ടു കഴിഞ്ഞാൽ പിന്നെ ഉണ്ടായേക്കാവുന്ന അനന്തങ്ങൾ എന്തല്ലാമെന്നു ഊഹിക്കുവാൻ അവൾക്ക് സാധിച്ചിരുന്നു. അവൾ അവളെ തന്നെ ഉഗ്രമായി ശപിച്ചു.

ദേവി മണിയറയിൽ പ്രവേശിച്ചപ്പോൾതന്നെ പതിവിനു വിപരീതമായി അന്നു കുമാരൻ അവളുടെ ശയിക്കുന്നതായി കണ്ടു അതുതപ്പെടാതിരുന്നില്ല. സെലിം ഉറങ്ങുകയായിരിക്കാമെന്നു കരുതി ദേവിയേറെ ഒരു മഞ്ചത്തിൽ പോയിരുന്നു. അല്പനേരം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ സെലിം കണ്ണുതുറന്നു. ഉടൻതന്നെ ദേവി അടുക്കൽചെന്നു ഇപ്രകാരംചോദിച്ചു. “അവിടേക്കിന്നു ആലസ്യംപോലെ ഇരിക്കുന്നു. മുഖത്തു വളരെ വല്ലായ്മ കാണുന്നുവല്ലോ?”

സെലിം—കുന്നുമില്ല. ഉറങ്ങിയതുകൊണ്ടു ക്ഷീണംതോന്നിക്കയാണു്.



ഇന്ന് കതിരസ്സുവാരി അധികംനേരമുണ്ടായിരുന്നു. ക്ഷീണം അതുകൊണ്ടുതന്നെയായിരിക്കണം.

സെലിം ഇത്രയുംപാഞ്ഞു ഉടൻതന്നെ ഭിത്തിയിലിരുന്ന് മറയോപടത്തുലേക്കു തന്റെ ദൃഷ്ടിയെ ഉയർത്തുകയും ദേവിയും ഉടൻതന്നെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ദൃഷ്ടിലക്ഷ്യത്തെ കാണുകയും തോമാലൂം മര യാപടത്താൽ പ്രശോഭിക്കുന്നതുകണ്ടു അതുതത്തോടുകൂടി ചോദിക്കുകയും ചെയ്തു. “അല്ലാ! നദീരയുടെ മാല അവിടെ വന്നതെങ്ങിനെ?”

സെലിം—അവൾതന്നെ അവിടെ വെച്ചതായിരിക്കാം. അതിവിടെ സൂക്ഷിച്ചുകൊള്ളുക.

ഇത്രയുംപാഞ്ഞു സെലിം മഞ്ചത്തിൽനിന്നും എഴുന്നേറ്റു. അദ്ദേഹം ദേവിയുടെ മണിയറയിൽനിന്നും നേരെ സ്വകാര്യമുറിയിലേക്കുപോയി. അവിടെ ചെന്നു ഒരു കത്തെഴുതി കൈയിൽവെച്ചുകൊണ്ടു ആരാമത്തിൽ വന്നു. തത്സമയം നദീര മണ്ഡപത്തിൽ ഇരിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു അദ്ദേഹം കത്തിനെ എല്ലിച്ചുകൊണ്ടു ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു. “നിന്റെ മാല ദേവിയുടെ കൈയ്ക്കുശമുണ്ട്. അതിനെ നീ തന്നെ അവിടെ സൂക്ഷിച്ചിരിക്കയാണെന്നു പറഞ്ഞാൽ മതി. ബാക്കികാര്യങ്ങൾ കണ്ടിലുണ്ട്” ഇത്രയും അറിയിച്ചതിനുശേഷം സെലിം വീണ്ടും അദ്ദേഹത്തിന്റെ മണിമന്ദിരത്തിലേക്കു യാത്രയായി.

സെലിം പോയിക്കഴിഞ്ഞു ഉടൻതന്നെ ദേവി നദീരയെപ്പറ്റി അന്വേഷിച്ചു. ഒരു പരിചാരിക ഈ വിവരം ആരാമത്തിൽ നിന്നിരുന്ന് നദീരയെ ഗ്രഹിപ്പിച്ചു. കത്തു കൈയിൽകിട്ടിയ ഉടൻതന്നെ വായിക്കുവാനുള്ള അസൗകര്യംനാമിത്തം അതിനെ അവൾ കയ്യെടുക്കുന്നതുള്ളിൽ ഭദ്രമായി സൂക്ഷിച്ചു. ദേവി കല്പിക്കുന്നുവെന്നു പരിചാരിക പറഞ്ഞു ഉടനെ ഏറ്റവും വലിച്ചു യേത്തോടുകൂടി അവൾ അന്തഃപുരത്തിൽചെന്നു. ഉടനെതന്നെ ദേവി ചിരിച്ചുകൊണ്ട് ചോദിച്ചു:—

“നദീര! നീ ഈ മാല എന്തിനാണു ഉൾക്കൊള്ളിയത്? അതു ഭദ്രമായി സൂക്ഷിക്കേണ്ടതല്ലേ?” ഇത്രയുംപാഞ്ഞു ദേവി തോമാലൂത്തെ തിരിച്ചു നദീരയെ എല്ലിച്ചു. തന്റെ സംഗതികളൊന്നും ദേവി അറിഞ്ഞിട്ടില്ലെന്നു ആശ്വസിച്ച് നദീര മണിയറയിൽ വേണ്ട ഒരുക്കങ്ങൾ ചെയ്തുശേഷം അവൾ വീണ്ടും ആരാമത്തിൽവന്നു. കമാരന്റെ എഴുത്തു വായിക്കുവാനുള്ള ഉൽക്കണ്ഠയോടുകൂടി അവൾ അതിനെ കയ്യെടുക്കുന്നതുള്ളിൽനിന്നും എടുത്തു. “ആരോവിട്ടൊരു ചുട്ടകത്തിനുള്ള സ്ഥം മുട്ടുള്ളതല്ലെങ്കിലത്തരോടൊത്ത കരദയത്തിലിരുത്തേണ്ടതല്ലേ”





(Copy-right.)

‘ആരോഹിതാ ‘ചിത്ര’കത്തിതുടരും  
മുട്ടത്തലയിൽനിന്നു  
താരോദാത്തകരദയത്തിനിടെ -  
ത്തലോൾ വിയരേപ്പാലുമോ?’



വിയപ്പോലുമോ?" എന്ന മട്ടിൽതന്നെ അവൾക്കുതോന്നി. ആ ചെറിയ തൂങ്ങിൽ ഇപ്രകാരം ഏഴുതിയിരുന്നു:—

“കാമനേ! ഇതാ ഇന്നു സെലിമിന്റെ ഭാഗ്യോദയമായി. ഞാൻ നിന്റെ നാമത്തെപ്പറ്റി വിചാരിച്ചു രസിക്കാത്ത ഒരു മാത്രയും ഇല്ല. പ്രേമം എന്താണെന്നു എനിക്കു മനസ്സിലായി. അനാർക്കളി! ഇന്നുതന്നെ ആരാമത്തിൽ വരണം. മണ്ഡപത്തിലെ ദീപങ്ങൾ നേരത്തെ തന്നെ അണയുന്നതാണ്. രത്നമാല്യത്തെ ഛായയിൽ അണിഞ്ഞ തിനുശേഷം മറന്നുപോയതു നന്നായില്ല. ഭവതിക്കു കരായിരം ചും ... -നം സെലിം വിനീതനായി അർപ്പിക്കുന്നു പറഞ്ഞതുപോലെ. എന്നു ഭവതിയുടെ സെലിം”

ഈ കത്തിനെ സാധാരണ പ്രേമസമ്പൂർണ്ണകളായ യുവതികളെപ്പോലെ, അവൾ എത്രപ്രാവശ്യം വായിച്ചുവെന്നും, എത്രപ്രാവശ്യം ചുംബിച്ചുവെന്നും കണക്കെടുത്തു തീർച്ചപറവാൻ സാധ്യമല്ല. ചിലർ ചുംബനംകൊണ്ടു കടലാസ്സ് നനഞ്ഞു അക്ഷരം മായുന്നതുവരെ കാമലേഖനങ്ങളെ ആശ്ശേയിക്കുന്നു പതിവുണ്ടായിരിക്കാമെങ്കിലും നദീർ അപ്രകാരമൊന്നും ചെയ്തിരിക്കുകയില്ല.

അവൾ ആ കത്തിനെ വീണ്ടും തന്റെ ഏറ്റവും ഭദ്രമായ മാർത്തട്ടിൽതന്നെ സൂക്ഷിച്ചു. ഹാ! കണ്ടുകമേ! നിന്റെ ഭാഗ്യം അസൂയാജനകമാണെന്നു ആ നയനങ്ങൾ ധരിക്കുന്നുണ്ട്. അതിനെ കണ്ടതിൽ മതിയെന്നൊരു ഭാവം കണ്ണുകൾക്കു വന്നിട്ടില്ല.

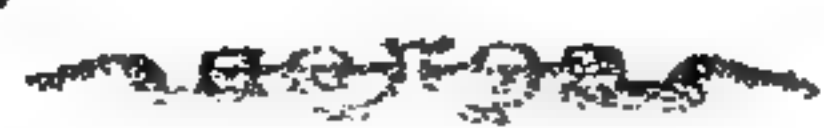
രാജകുമാരന്റെ കത്തു വായിച്ചുതീർന്നതോടുകൂടി നദീരയുടെ മുഖഭാവം പകർന്നു. അവളുടെ ആശങ്കകൾ പ്രേമത്തോടൊരുമിച്ചുതന്നെ വളർച്ചുവന്നു. അവൾ ഇപ്രകാരം വിചാരിച്ചു:—“ഞാൻ എത്ര ഭാഗ്യവതി! ഇന്നു എന്റെ ആശങ്കകളുടെ അതിരൊന്നാണെന്നു ഞാൻ അറിഞ്ഞു. കുമാരന്റെ മുഖം ഇന്നു പതിച്ചു അടയാളം എന്റെ കവിൾത്തട്ടിൽതന്നെ പതിഞ്ഞുകിടക്കുന്നുവല്ലോ. എത്ര സൗമ്യമായിട്ടാണ് കുമാരൻ വർത്തമാനം പറഞ്ഞത്? പക്ഷെ ഇതെല്ലാം എന്റെ മൗഢ്യമാണ്. കുമാരനു ഇതെല്ലാം കേവലം ഒരു കളിയാണ്! അദ്ദേഹം എല്ലാവരെയും സ്നേഹിക്കുന്നുണ്ടല്ലോ. ഇതെല്ലാം എന്തോചില കാൽപ്പങ്ങൾ നടക്കുവാൻവേണ്ടി മാത്രം അദ്ദേഹം പറഞ്ഞതായിരിക്കാം. ഹേ! അല്ലെങ്കിൽ അദ്ദേഹത്തിനു എന്തൊക്കെണ്ടു എന്തു കാര്യമാണു നടക്കുവാനുള്ളതു? ഒരിക്കലും അദ്ദേഹം അങ്ങിനെ ചെയ്തയില്ല. അദ്ദേഹത്തിൽ നീചവിചാരങ്ങൾ ഉണ്ടാകത്തക്കതിനെ? അഥവാ അദ്ദേഹംഎന്നെ മലിനപ്പെടുത്താൻ തുടങ്ങിയാൽ



എന്തുകൊണ്ട് എനിക്കു അതിനെ തടുത്തുകൂട? അദ്ദേഹം ഒരിക്കലും അങ്ങിനെ ചെയ്തയില്ല. പക്ഷെ ഞാൻ അഗതിയല്ലേ? എന്റെ പ്രേമത്തിന്റെ പരിണാമമെന്താണ്? അതു വെറും അപവാദത്തിനു മാത്രം കാരണമാണ്. അല്ലാതെ സാധാരണക്കാരനെത്തന്നെ? ഹാ! ആ സന്ദർഭത്തെക്കുറിച്ചു ഉപേക്ഷിക്കുകയോ? ദേവിയെ അവിശ്വസിക്കുകയോ? ഞാൻ അതിനൊന്നും അദ്ദേഹത്തെ പ്രേരിപ്പിക്കുകയല്ല. എന്റെ നില എന്തു? ചക്രവർത്തി അറിഞ്ഞാൽപിന്നെ ജീവൻകൂടി കിട്ടുകയല്ല. അവർ ഇപ്രകാരം വിചാരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ ദേവി അവളെ അന്വേഷിക്കുന്നതായി അറിഞ്ഞു അവർ അന്തഃപുരത്തിലേക്കു യാത്രയായി. അതാ! ദുഷ്ടാലത്തിന്റെ കുടുംബം അവിടെ പ്രത്യക്ഷമാകുന്നു.

ധൃതഗതിയായി അവർ അന്തഃപുരത്തിലേക്കു നടന്നപ്പോൾ അവളുടെ കണ്ണുകളിനുള്ളിൽ കളിച്ചുവെച്ചിരുന്ന കത്തു അന്തഃപുരത്തിന്റെ നടയിൽ വീണുപോയ പരമാത്മം അവർ അറിഞ്ഞില്ല. ദേവിയുടെ സന്നിധാനത്തിൽ എത്തുവാനുള്ള വേഗതകൊണ്ടും, ഹൃദയത്തിലെ വികാരവിചാരങ്ങളുടെ സമ്മർദ്ദംകൊണ്ടും കത്തിന്റെ കാര്യം അവർ ഓർത്തുപിടിച്ചു. ഈവക പട്ടങ്ങളിൽ കാമക്കുറവു ക്ഷന്തവുമാണെന്നും! അഹോ! സൂക്ഷ്മക്കുറവേ! നീ എന്തെല്ലാം അനന്തങ്ങൾക്കു കാരണമാണ്? നിന്റെ ശ്രമതയും അസൂയയും അരികുടന്നതുതന്നെ സംശയമില്ല. അല്പമായ സൂക്ഷ്മക്കുറവു അനല്പമായ അപവാദങ്ങൾക്കും, അപകടങ്ങൾക്കും, അപമാനങ്ങൾക്കും കാരണമായിത്തീരുന്നു. പക്ഷെ സൂക്ഷ്മക്കുറവു ലോകത്തിന്റെ ഒരു പഴുതുതന്നെയാണല്ലോ? മനുഷ്യൻ ഓരോ സംഗതിയിലും സൂക്ഷ്മമുള്ളവനായിരുന്നെങ്കിൽ ഈ ലോകത്തിൽ നിന്നും സകല ദുഃഖങ്ങളും കളിപ്പോടിപ്പോകുമായിരുന്നു. ദുഃഖങ്ങളെല്ലാം പോയാൽപിന്നെ സുഖംകൊണ്ടു എന്തു പ്രയോജനം?

ധൃതഗതിയായി അന്തഃപുരത്തിൽ ചെന്നതിനുശേഷം നദീരഭോജനശാലയിലേക്കുപോയി. അപ്പോൾ സോഫി പല്ലുറമ്മിക്കൊണ്ടു ദേഷ്യഭാവത്തിൽ അവിടെ നില്ക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അവർ പരസ്പരം ഒരു നോക്കുകയല്ലാതെ വിശേഷിച്ചു യാതൊരു വർത്തമാനവും പറഞ്ഞില്ല. നദീരഭോജനശാലയിലേക്കു പോയഉടൻതന്നെ സോഫി അന്തഃപുരത്തിൽനിന്നും ഇറങ്ങി ആരാമത്തിലേക്കു നടന്നു. അന്നേദിവസം നദീര ധാരാളം ആഹാരം കഴിച്ചിരിക്കണം. പക്ഷെ സെലിമിനു തീരെ വിശപ്പുണ്ടായിരിക്കുകയല്ല.





## പതിനാലാം അദ്ധ്യായം.

പ്രേമോജ്ജ്വലകളായ സ്രീപുമാന്മാർ അവരുടെ പ്രേമം അവരെ ദാമ്പത്യത്തിലേക്കു നയിക്കുന്നതുവരെ സ്വാതന്ത്ര്യമായി ആനന്ദമനുഭവിക്കുന്നതു സ്വപ്നസങ്കേതങ്ങളിലാകുന്നുവെന്ന് സന്ദേഹം കൂടാതെ പ്രസ്താവിക്കാവുന്നതാണ്. കുമാരനുമായി ആരാമത്തിൽവെച്ചു കണ്ടു സല്ലപിച്ചതിനുശേഷം നദീര അവിടേനിന്നും അവളുടെ ശയനമുറിയിൽ വന്നുചേർന്നു. കുമാരനെ കണ്ടുടൻതന്നെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ എഴുത്തിനെപ്പറ്റി നദീര കേൾത്തു. പക്ഷെ അതെവിടെപ്പോയിയെന്നു അവൾക്കു നിശ്ചയമുണ്ടായിരുന്നില്ല. ആരാമത്തിലും അന്തഃപുരത്തിലുംമറ്റും വെളിച്ചവുമുണ്ടെന്ന്, അന്യന്മാർ അറിയാത്ത രീതിയിൽ അവൾ അതിനെ തേടിനടന്നു. കുമാരന്റെ ലിഖിതം കൈയ്യോശംവന്നതിൽവെച്ചു വരാവുന്ന അപകടങ്ങളെപ്പറ്റി അവൾ നല്ലതുപോലെ അറിഞ്ഞിരുന്നെങ്കിലും അദ്ദേഹത്തെ ഈ വിവരം ധരിപ്പിക്കുന്നതിന് അവൾ അപ്രാപ്തയായിരുന്നു. അവൾ ഇപ്രകാരം വിചാരിച്ചു:—

“അതെവിടെപ്പോയിരിക്കാം. ഓ! ഞാൻ അതിനെ കീറിക്കുളുഞ്ഞിരുന്നെങ്കിൽ എത്ര നന്നായിരുന്നു. ഇനി ഞാൻ എവിടെ അന്വേഷിച്ചാലാണ് അതിനെ കണ്ടുകിട്ടുന്നത്. ഒരുപക്ഷെ അതു എവിടെയെങ്കിലും കിടക്കുന്നുണ്ടായിരിക്കാം. നാളെ പ്രഭാതത്തിൽ തന്നെ അതു കണ്ടുകൂടി അന്വേഷിക്കണം.”

ഏവംവിധങ്ങളായ ചിന്തകളോടുകൂടി അവൾ നിദ്രയെ പ്രാപിച്ചു. എന്നാൽ അനേകദിവസങ്ങളായി സുഖനിദ്രയില്ലാതെ കഴിഞ്ഞിരുന്ന ആ കുമാരിക്കു ആ രാത്രി നിദ്രാദേവിയുടെ ആദ്യേഷം വളരെ നേരത്തേതന്നെ ലഭിച്ചു. അവൾ ഗാഢനിദ്രയിൽ ക്ഷണനേരംകൊണ്ടു ആമഗ്നയായിക്കഴിഞ്ഞു. “വിദ്വേ! നീ യഥാർത്ഥസൗഖ്യസങ്കേതമാണു. നീ ഈ ലോകത്തിൽ ഇല്ലായിരുന്നെങ്കിൽ മനുഷ്യരുടെ സ്ഥിതിയെന്തായിരിക്കും? പ്രണയലാഭത്തിനുമുൻപു യുവതീയുവാക്കന്മാർ അനുഭവിക്കുന്ന വിരഹക്ലേശംപോലെ പരമാനന്ദദായകമായ രവസരം, വിവാഹം കഴിഞ്ഞാൽകൂടി അവർക്കു ലഭിക്കുന്നില്ല. അതിലും വിശേഷിച്ചു ജീവിതമാകുന്ന വലയിൽ, മനോഹൃത്തികളാകുന്ന കണ്ണികൾ ആദ്യനും ബന്ധമുള്ളവയാണെങ്കിലും അവയിൽ ചിലതിന്റെ ദുർബ്ബലമായ കൊളുത്തുകൾ ഉറപ്പിക്കുവാനും, ചായംപുരട്ടി മിനുക്കുവാനും ഈത്തരം രാത്രികൾ ഏറ്റവും ഉപകാര



പ്രദമായിരിക്കുന്നു. നിദ്രയും മരണവുമിടയിൽ ബന്ധുക്കൾതന്നെയാണു്. മരണത്തെ ശാശ്വതനിദ്രയെന്നാണല്ലോ വേദാന്തികൾ വ്യവഹരിക്കാറുള്ളതു്. പക്ഷെ പ്രണയാർദ്രചിത്തകളുടെ നിദ്ര പ്രശാന്തമല്ല. അതിൽ വിവധങ്ങളായ വണ്ണങ്ങൾ ഇടകലർത്തുവാൻ സ്വപ്നത്തിനു ശക്തിയുണ്ടു്. സുഷുപ്തിയും സ്വപ്നവും സംയോജിക്കുന്ന അവസരം ഇതുതന്നെയാണു്!

നദീര നിദ്രയിൽ ആഗമനയായിക്കഴിഞ്ഞതിനുശേഷം അവൾ ഒരു സ്വപ്നംകണ്ടു. അവൾ ഒരു നദീതീരത്തിൽ ഏകാകിനിയായി വിശ്രമിക്കുന്നു. പ്രശാന്തമായ പ്രഭാതപാതം ആ നദിയുടെ തരംഗങ്ങളെ സൈകതത്തിലേക്കു മെല്ലെമെല്ലെ ആനയിപ്പിച്ചു. അവൾ ഏകാകിനിയെങ്കിലും പ്രകൃതീദേവിയുമൊത്തു വിഹരിക്കുന്നതുപോലെ അവൾക്കു തോന്നി. അപ്രകാരം തനിയെ ഇരിക്കുമ്പോൾ അവളുടെ പുറകുവശത്തുള്ള വൃക്ഷമുഖത്തിൽ ആരുടേയോ കാലടിയുടെ ശബ്ദം കേട്ടു പിന്തിരിഞ്ഞുനോക്കി. അപ്പോൾ “നേടാരോ! നദീരോ!” എന്നു മധുരസ്വരത്തിൽ ഒരാൾ അവളെ വിളിച്ചു. ഇത്ര മധുരമായ സംബോധന ഇതിനു മുൻപു കേൾക്കാത്തതും, ആഗ്രാഭേവാലയത്തിൽ വെച്ചു അവൾ കേട്ടിട്ടുണ്ടു്. അല്പംകഴിഞ്ഞപ്പോൾ രണ്ടുപേർ അവിടെ ആഗതരായി. അവരിൽ ഒരാൾ, രണ്ടാമദ്ധ്യായത്തിൽ വിവരിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള യോഗീശ്വരനും, മറ്റേആൾ കീറിപ്പിരിഞ്ഞ വസനങ്ങളോടുകൂടിയ ഒരു യാചകനുമായിരുന്നു. നദീര യോഗിയുടെ പാദങ്ങളിൽ പ്രണമിച്ചു. ഉടനെ ആ ശാന്തൻ ഇപ്രകാരമരുളുന്നതുപോലെ അവൾക്കു തോന്നി!

“നദീരോ! നിന്റെ മാതാവു പറഞ്ഞയച്ചിട്ടാണു ഞാൻ വന്നതു്. നിന്റെ വിവരങ്ങളെല്ലാം ഞങ്ങൾ അറിഞ്ഞുകൊള്ളാം. പക്ഷെ നീ എവിടെയാണെന്നു നല്ലതുപോലെ കാക്കണം. ഇതാ സെലിം വരുന്നു. ഭാഗ്യവതി! ഞങ്ങൾ പോകുന്നു.”

ഇത്രയും പറഞ്ഞു ആ ദിവ്യനും യാചകനും മറഞ്ഞപ്പോൾ സെലിം ഒരു കുതിരപ്പുറത്തു കയറി അവളുടെ അടുക്കൽ വന്നതായി തോന്നി. അവളുടെ കൈയിൽനിന്നും പോയ കത്തു സെലിമിന്റെ കൈയിൽ ഇരിക്കുന്നതു കണ്ടു് അവൾ ചോദിച്ചു:—“ഇതെന്തത്രായം! ആ കടലാസ്സു് ഞാൻ എവിടെയെല്ലാം അന്വേഷിച്ചു. അതു കീറിക്കളയണം” ഇതു കേട്ടു് സെലിം പറയുന്നതുപോലെ അവൾക്കു തോന്നി. “കാമനേ! അതാ! നമ്മുടെ രാജ്യം ശത്രുക്കൾ ആക്രമിക്കുന്നു. ഞാൻ ശത്രുക്കളോടു യുദ്ധം ചെയ്യാൻ പോകുന്നു. നീയും



വരുക" ഉടൻ താനും ആ കുതിരപ്പാത്തുതന്നെ കയറി ഒരു കോട്ടയുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു. യുദ്ധത്തിൽ സെലിമിനെ ഒരു ഭടൻ വെട്ടിയതുപോലെ തോന്നി. പൊട്ടിക്കുറഞ്ഞു. സ്വപ്നത്തിൽനിന്നും അവർ ഞെട്ടി ഉണരുകയും ചെയ്തു.

അല്പനേരത്തേക്കു താൻ എവിടയാണു നില്ക്കുന്നതെന്നു വിചാരിക്കുന്നതിനുപോലും അവർ അശക്തരായിരുന്നു കുറച്ചുനേരം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ മാത്രമാണു താൻ കോട്ടയ്ക്കു തിരിച്ചുവന്നു മുറിയിൽ തന്നെ വിശ്രമിക്കുകയാണെന്നു ബോധം അവർക്കുണ്ടായത്. എങ്കിലും അവളുടെ ദേഹം വിറച്ചു; കവർച്ചയുടെ കണ്ണീർ കൈകളിൽ പറ്റിത്തണുത്തു; അവളുടെ ഹൃദയം കുറഞ്ഞു; അവർക്കു ഭയം പരലുതുപോലെ ഉണ്ടായിരുന്നു; കൂടുതൽ ഉറങ്ങുവാനും അവർ ചെയ്തു പറ്റിയില്ല. ഏതെങ്കിലും രീതിയിൽ പ്രഭാതം വരുത്തുവാൻ ചതിയെന്നു മാത്രം അവർ ആശിച്ചു. അവളുടെ സ്വർഗ്ഗം ഗർഭഭംഗംകൊണ്ടു അടുത്തിരുന്നതായി അവർക്കു തോന്നി. താൻ കണ്ട സ്വപ്നം കണ്ടുകിട്ടി മാത്രം നാക്കുവാൻ അവർക്കു ശക്തി ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. അവർ ഇപ്രകാരം വിചാരിച്ചു.

“ഹാ! ദൈവമേ! ഇതെല്ലാം എന്തർത്ഥത്തിൽ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതാണ്? ഞാൻ അദ്ദേഹത്തോടൊന്നിച്ചു കുതിരപ്പാത്തു കയറിയുദ്ധം ചെയ്തവെന്നല്ലേ അറിഞ്ഞത്. അതു വെറും മനുഷ്യതന്നെയാണു്! പക്ഷെ കടലാസ്സു് അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈയിൽ ഞാൻ കണ്ടല്ലോ. ഇതെല്ലാം ഞാൻ പകൽസമയം അതിനെപ്പറ്റി വിചാരിച്ചതുകൊണ്ടു സ്വപ്നത്തിൽ കണ്ടതാണു്. പക്ഷെ എനിക്ക് ഉറങ്ങുവാൻ ഭയമാകുന്നു.”

ഇപ്രകാരം വിചാരിച്ചു. ആ സാധു ചങ്ങത്തിൽത്തന്നെ എഴുന്നേറ്റിരുന്നു. പലതും ചിന്തിച്ചുകൊണ്ടു ആ രാത്രി വല്ല തരത്തിലും “തജ്ജിനീക്കി” വെളുപ്പിക്കാൻ തീർച്ചപ്പെടുത്തി. എന്നാൽ രണ്ടു രാത്രിയുടെ സമയം കഴിഞ്ഞതുപോലെ തോന്നിയെങ്കിലും നേരം വെളുത്തില്ല. ഹൃദയശല്യത്തിനു കാരണമായിട്ടുള്ള കിനാവുകൾ മനുഷ്യനെ ഒരിക്കലും സുഖ നിദ്രയിലേക്കു നയിക്കുന്നില്ലെന്നു് എല്ലാവർക്കും അറിയാവുന്ന ഒരു പരമാർത്ഥമാണല്ലോ. വിവിധവിചാരങ്ങളുടെ സമ്മർദ്ദത്താൽ ആ സാധുവിനു ലേശവും വിശ്രമസുഖമുണ്ടായിരുന്നില്ല. അവർ ഒരുവിധത്തിൽ പ്രഭാതംവരെ ഇരുന്നുതന്നെ കഴിച്ചുകൂട്ടി. പ്രഭാതത്തിന്റെ ആദ്യകിരണങ്ങൾ ആകാശത്തിന്റെ പൂർവ്വഭാഗത്തിൽ വ്യൂഹമായിത്തോടുകൂടി നദീര അവളുടെ ശയനമു



റിയിൽനിന്നും ഇറങ്ങി പുറത്തുവന്നു. അന്തഃപുരത്തിൽ ചെന്നപ്പോൾ അവിടെ ആരുമില്ലാത്തതായി ഉണർന്നിട്ടില്ലാത്തതായിത്തീർന്നു, ദേവിയുടെ നിദ്ര കഴിഞ്ഞതിനുശേഷം മാത്രം മണിയറയിൽ പ്രവേശിച്ചാൽ മതിയെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തി ആരാമത്തിൽ വന്നു തലേദിവസം പോയ കത്തിനെപ്പറ്റി അന്വേഷിച്ചു. അവൾ അതിനെ ഒരു തിലവണ്ഡത്തിനെ എന്നപോലെ അതിസൂക്ഷ്മമായി ആരാഞ്ഞു. പക്ഷെ ഒരു ഫലവും ഉണ്ടായില്ല. ഉടൻതന്നെ, എന്തായാലും, തന്റെ മാതാവിന്റെ ഗാഢതനിദ്രാസങ്കേതമായ ദേവാലയംവരെ കൂടെ പോകണമെന്നു അവളിൽ കരുതുകയുണ്ടായി. എന്നു മാത്രമല്ല, ഫാത്തിമയോടു വേർപെട്ടതിനുശേഷം അനേകദിവസങ്ങൾ കഴിഞ്ഞിരുന്നുവെങ്കിലും തന്റെ സഖിയായിരുന്ന അവളെ എപ്പോഴും കണ്ടുകൊള്ളാമെന്നു, ചെയ്തിരുന്ന പ്രതിജ്ഞയെപ്പറ്റി അവൾ കാക്കയും, അന്നെങ്കിലും കൂടെ പോയി കാണണമെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തി, കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നും പുറത്തിറങ്ങി ദേവാലയത്തെ ലക്ഷ്യമാക്കി നടക്കുകയും ചെയ്തു. തത്സമയം സോഫി അന്തഃപുരത്തിലേക്കു പോകുവാനായി തെരുവിൽകൂടി അവൾക്കഭിമുഖമായി വരുന്നുണ്ടായിരുന്നു. നദീരയെ കണ്ട ഉടൻതന്നെ ഒരു വിജയഹംസിതം അവളുടെ മുഖത്തു് ഉജ്ജ്വലിച്ചു. ഒരുപക്ഷെ അതു, തന്നെ പരിഹസിക്കുവാൻ വേണ്ടി ഭാവിച്ചതായിരിക്കാമെന്നു നദീര ഉദ്ദേശിക്കാതിരുന്നില്ല. നദീര സോഫിയോടു് ഇപ്രകാരം ചോദിച്ചു:—

“ഇന്നലെ അന്തഃപുരത്തിൽവെച്ചു കണ്ടപ്പോൾ യാതൊന്നും തന്നെ സംസാരിക്കാതിരുന്നതു ക്ഷമിക്കണം. ഞാൻ പെട്ടെന്നു ആരാമത്തിലേക്കു പോകുകയായിരുന്നു.”

സോഫി. മതിയെടി! കൊച്ചമ്മേ! മതി-എല്ലാം മതി വളരെ സന്തോഷം. ഇപ്പോൾ രാജ്ഞിയുടെ പദവിയാണല്ലോ? പിന്നെ എന്തുവേണം?

നദീര. — അവിടുന്നു് ഇപ്രകാരം പറയരുത്. ഞാൻ എങ്ങിനെയൊരാളായിരുന്നതായത്? എന്നു എന്തിനാണു പരിഹസിക്കുന്നതു?

സോഫി. — എടി! ഞാൻ ഈ കൊട്ടാരത്തിൽ ഇന്നും ഇന്നലെയും മറ്റും വന്നുവല്ല. നീ ഇന്നലത്തെ മഴക്കു് ഇന്നു കിളിത്തറ തകരയാണു്. നീ കാരണം ഞാൻ വളരെ ചിത്തയായി. ആകട്ടെ മതി. എല്ലാം മതി.

നദീര. — ഞാൻ കാരണം അവിടുന്നു ചിത്തയായതെങ്ങിനെയെന്നു എനിക്കു മനസ്സിലായില്ല. ഞാൻ യാതൊന്നും പ്രവർത്തിച്ചിട്ടില്ലല്ലോ.



സോഫി— മതിയെടീ! ഇപ്പോൾ നിന്നെ എങ്ങോട്ടാണു കെട്ടി എടുക്കുന്നത്? ആരാമത്തിൽ പോകേണ്ട? അല്ലെങ്കിൽ ഇനി ഇപ്പോൾ പോകേണ്ടായിരിക്കാം. മുഖത്തു ക്ഷീണം വളരെ ഉണ്ടല്ലോ?

നദീര— ഇന്നലെ ഞാൻ തീരെ ഉറങ്ങിയില്ല. ദുഃസ്വപ്നങ്ങൾ കണ്ടു പരിഭ്രമിച്ചു കഴിച്ചുകൂട്ടുകയാണ് ചെയ്തത്.

സോഫി— അതേ! സ്വപ്നങ്ങൾ കാണുന്ന കാലമാണിത്? എനിക്കു നിന്നെപ്പോലെ സ്വപ്നങ്ങൾ കണ്ടു കഴിച്ചുകൂട്ടിയാൽപോര. ചക്രവർത്തി ശ്ലോകം തരും; കുമാരൻ മാല തരും. പിന്നെ എന്തു വേണം?"

ഇത്രയും പറഞ്ഞു പല്ലുറുമ്മിക്കാണ്ടു സോഫി കൊട്ടാരത്തിലേക്കു പോയി. സോഫിയുടെ വാക്കുകളിൽ അന്തർവിചിത്രന ഗുഡാൽമർമ്മന്റെ മനസ്സിലാക്കുന്നതിന് അനേദിവസം നദീര അപ്രാപ്തമായിരുന്നില്ല. അവൾക്കു സോഫിയെപ്പറ്റി ബലമായ സംശയങ്ങൾ ഉണ്ടായി. എങ്കിലും യാതൊന്നും ഉച്ചരിക്കാതെ അവൾ ദേവാലയത്തിലേക്കു തന്നെ ഗമിച്ചു. നദീര ദേവാലയത്തിന്റെ നടയിൽ എത്തിയപ്പോൾതന്നെ അവളുടെ നയനങ്ങൾ അശ്രുപൂർണ്ണങ്ങളായി. ആഗ്രാപട്ടണത്തിൽ അവൾ ആദ്യമായി കാലെടുത്തു കത്തിയപ്പോൾ അവളുടെ ഭാവിയെ ഭ്രാന്തിപ്പിച്ച ആ ദിവ്യസങ്കേതത്തിന്റെ മുൻവശത്തു തന്റെ മാതാവുമൊത്തു വിശ്രമിച്ചു വൃക്ഷത്തണൽ കണ്ടുമയം അവളുടെ സൗഖ്യങ്ങളും സൗഭാഗ്യങ്ങളും എല്ലാം അസ്തമിച്ചതുപോലെ അവൾക്കു തോന്നി, സെലിം രാജകുമാരന്റെ പ്രണയത്തേക്കുടി വിസ്മരിച്ചുപോയി. കൊട്ടാരത്തിലെ ആനന്ദങ്ങളെല്ലാം ദുഃഖസന്ദർഭങ്ങളാണെന്നു അവൾ വിചാരിച്ചു. ആ പാവത്തിന്റെ ഹൃദയം തുടിച്ചു; ഗന്ധങ്ങൾ തുടഞ്ഞു; കരവാധത്തിൽ അവൾ ദേവാലയത്തിന്റെ ഉള്ളിൽ പ്രവേശിച്ചു. ഹാ! അവളുടെ നയനങ്ങൾ കാണുന്ന കാഴ്ചയെന്താണു? അവളുടെ മാതാവു സുഖനിദ്രക്കൊള്ളുന്ന മണ്ഡപം—അനേകം സായാഹ്നങ്ങളിൽ നിമ്മലമായ ബാഷ്പധാരയാൽ താൻ പ്രക്ഷാളനം ചെയ്തു വിശുദ്ധമാക്കിയിട്ടുള്ള ആ ദിവ്യമണ്ഡപം—അന്നത്തേപ്പോലെതന്നെ അവുടെ സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നു. കാലപ്രയാണത്തിൽനിന്നും സംഭവിച്ചിട്ടുള്ള ചില കേടുപാടുകൾ അതിന്റെ ഇരുവശങ്ങളിലും പ്രത്യക്ഷമാകാതിരുന്നില്ല. അതു കണ്ടു ഉടൻതന്നെ അവൾ ആ മണ്ഡപത്തിലേക്കു കയറിച്ചെന്നു. തന്റെ കരവല്ലിയായ് തന്റെ വസ്ത്രംകൊണ്ടുതന്നെ അതിനെ ഭംഗി



യായി തുടച്ചു; അവർ അതിന്റെ ഉപരി ഉപവേശിച്ചു തോരാതെ കണ്ണീർ വാർത്ത. അല്പസേരം അവിടെ ഇരുന്നപ്പോൾ ഫാത്തിമ ആ സ്ഥലത്തേക്കു കടിയന്നു. അവിചാരിതമായി, മണ്ഡപത്തറയിൽ ദണ്ഡനമസ്കൃതി ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ബാലികയെക്കണ്ട ഉടൻതന്നെ (വായനക്കാർ ക്ഷമിക്കണം! ഇപ്പോൾ യുവതിയെങ്കിലും ഫാത്തിമ അവളെ, കന്നരസ്സംവത്സരങ്ങൾക്കു മുമ്പു കണ്ട, ബാലികയെന്നേ കരുതുന്നുള്ളൂ) അതുതത്തോടുകൂടി ഇപ്രകാരം ചോദിച്ചു:—

“ഇതാരാണ്? എന്റെ നദീരയോ? ഈ വഴി നീ മറന്നുപോയിരിക്കുമെന്നു ഞാൻ ഉദ്ദേശിച്ചു.”

തന്റെ സഖിയുടെ—തന്റെ അഭ്യുദയത്തേയും, സൗഖ്യത്തേയും, ആകാംക്ഷിക്കുന്ന ഏകസഖിയുടെ—വാക്കുകൾ കേട്ടു പെട്ടെന്നു സന്തോഷചിത്തയായിബ്ബിലിച്ചു നദീര ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു:—

“സഖിയുടെ വാക്കുകൾ എന്തെ കൊല്ലുന്നുണ്ട്. എന്റെ ഒരു ദാസീത്വം—അല്പ ഞാൻ ചെയ്ത അപരാധം—അക്ഷന്തവ്യം തന്നെയാണ്. പക്ഷെ പല കാരണങ്ങളുണ്ട്.”

ഇത്രയും പറഞ്ഞു നദീര ഫാത്തിമയുടെ അടുക്കൽചെന്നു അവളുടെ കൈയ്കൾ പിടിച്ചു ആശ്വേദിച്ചു. അവർ രണ്ടുപേരുംകൂടി വീണ്ടും മണ്ഡപത്തറയിൽതന്നെ വന്നിരുന്നു. തത്സമയം, ഒരു യാചകൻ ദേവാലയത്തിന്റെ നടയിൽ കയറി ഇപ്രകാരം യാചിച്ചു:—

“അയ്യോ! കണ്ണുള്ള കൊച്ചമ്മമാരേ! ഹാക്കിമിനു വല്ലതും തരണം. വിശന്നു പ്രാണൻ പോകാറായി.” ഇതുകേട്ട ഫാത്തിമ ഒരു വെള്ളിനാണയം കൊടുത്തു പറഞ്ഞു:—“എന്നും എന്നും ഇങ്ങിനെ ഇവടെ കയറിവന്നാൽ ഞാൻ യാതൊന്നും തരുകയില്ല. താൻ ഒരു ഉപദ്രവിയാണ്. ഒരു ഗൃഹത്തിൽ വന്നാൽ എല്ലാവരുടേയും അടുക്കൽ നിന്നും ധർമ്മം വാങ്ങിയെങ്കിലല്ലാതെ തനിക്കു സമാധാനമില്ലല്ലോ. ഇനി പൊയ്ക്കൊള്ളൂ.”

ഹാക്കിം—ചിട്ടക്കാരനെന്നു നടക്കാൻ പാടില്ല കൊച്ചമ്മേ! അവിടെ യെങ്ങനും കിടന്നുറങ്ങിക്കൊള്ളാം ഇവിടെ ആർക്കും ഉറങ്ങാവുന്ന സ്ഥലമാണല്ലോ.

ഫാത്തിമ—താൻ ഉറങ്ങുകൊള്ളൂ. അതിനു വിരോധമില്ല.

ഫാത്തിമ ഇത്രയും അനുവദിച്ചപ്പോൾ ആ ചിട്ടത്തെങ്ങി ദേവാലയത്തിന്റെ നടയിലുണ്ടായിരുന്ന പരാന്തത്തിൽ തന്റെ ദണ്ഡും ഭാഗ്യവും നിക്ഷേപിച്ചു നിദ്രിക്കാമെന്നായി. ഉറക്കത്തിനിടയിൽ ആ സാധു കൂടും വലക്കുമ്പോൾ ഉരുവിട്ടു ശബ്ദംകേട്ട ഫാത്തിമ നദീരയോ



ട പറഞ്ഞു. “ഈ നാശം മണ്ഡപം മുഴുവനും വലിച്ചു മൂക്കിനുള്ളിൽ കയറുമെന്നാണ് തോന്നുന്നത്.” പാവം ക്ഷീണംകൊണ്ടുണ്ടാകുമ്പോഴായി. നദീര—വാസ്തവമാണ് പക്ഷെ അയാൾ ഭാഗ്യവാനാണ്. ലോകത്തെപ്പറ്റി യാതൊരു ക്ലേശവും അയാൾക്കില്ലല്ലോ. പക്ഷെ അയാൾ ചെറുപ്പക്കാരനാണല്ലോ. ഭാര്യയും കുട്ടികളും മറ്റും ഉണ്ടായിരിക്കാം. പാവത്തിന്റെ മുഖമെല്ലാം വരണ്ടു വിണ്ടിരിക്കുന്നു.

ഫാത്തിമ—അയാൾക്കു ഭാര്യയും മറ്റും ഇല്ല. കുഷ്ഠരോഗിയാണ്. അതുകൊണ്ടാണ് മുഖത്തെല്ലാം പാടുകാണുന്നത്. ആകട്ടെ. ഇത്രയും നാളായിട്ടു നടന്ന വിശേഷങ്ങൾ എല്ലാം പറയൂ. ഞാൻ കൂടെ കാണണമെന്ന് ആഗ്രഹിച്ചിരുന്നു.

നദീര—ഞാൻ കൊട്ടാരത്തിൽ പരിചാരികയാണെന്നറിയാമല്ലോ. ഫാത്തിമ—അതെല്ലാം മനസ്സിലായി. ചക്രവർത്തി ബിരുദം തന്നതല്ലെങ്കിലും കാസിം ഇവിടെവന്നു അറിയിച്ചു. പിന്നീടുള്ള സംഭവങ്ങൾ പറഞ്ഞാൽ മതി.

നദീര—പിന്നീട് വിശേഷിച്ചു യാതൊന്നുമുണ്ടായില്ല.

ഫാത്തിമ—അതല്ല, എന്തിനാണ് എന്നെ കളിപ്പിക്കുന്നത്. നിന്റെ മുഖഭാവം കൂടെ മാറിയിട്ടുണ്ട്. സംശയമില്ല. അല്ല, ദേഹത്തന്നെയും തളിർത്തു പുത്തല്ലോ!

നദീര—എന്തു? തളിർത്തു പൂക്കുകയോ? ഞാൻ ചെടിയൊ മരൊ ആണോ?

ഫാത്തിമ—നീ ചെടിയല്ലെങ്കിലും ലതയാണ്. എന്നോട് മാറ്റം വന്നിട്ടുണ്ട്. പരമാർത്ഥം പറയുക. ഏതു തേന്മാവാണ് ഈ ലതയെ പടർത്തുവാൻവേണ്ടി വാച്ചുവളരുന്നത്?

നദീര—നീ എന്തെല്ലാം അസംബന്ധമാണീപ്പറയുന്നത്. തേന്മാവോ!

ഫാത്തിമ—അല്ല, തെറ്റിപ്പോയി! ഏതു താമരപ്പൊയ്ക്കയാണ് ഈ ഹംസത്തിന് നൃത്തരംഗമായിത്തീർന്നത്?

നദീര—നീ കൂരതന്നെയാണ്. എന്നെ നീ അകാരണമായി അപമാനിക്കുന്നതെന്തിന്? പണ്ടു പറഞ്ഞിട്ടില്ലാത്തതൊക്കെ ഇപ്പോൾ പറയുന്നുവല്ലോ.

ഫാത്തിമ—അതെ! പണ്ടു കണ്ടിട്ടില്ലാത്തതെല്ലാം ഇപ്പോൾ കാണുന്നുവല്ലോ. എന്നോട് പരമാർത്ഥം പറയുക. ഏതു കാര്യമാണ് ഈ ചാതകിയെ ഉൽക്കണ്ഠാപൂർണ്ണയാക്കിയത്? അഥവാ വിഷമിപ്പിക്കുന്നത്?

നദീര—ഫാത്തിമേ! നിന്റെ വാക്കുകൾ അതിരുകടന്നുപോയാണ്!



എന്തിനാണ് ഈവക അലങ്കാരങ്ങളെല്ലാം പ്രയോഗിക്കുന്നത്.  
ഫാത്തിമ—കൊള്ളാം! പറയുക! നീ എന്തിനാണ് എന്നെ മറച്ചുവെ  
യ്ക്കുന്നത്? എത്ര ഭംഗോത്തമനാണ് ഈ പത്മാകരത്തെ ചുറ്റി വ  
ലയം വെക്കുന്നത്; അഥവാ വലയ്ക്കുന്നത്.

നദീര—നീ കൗശലക്കാരിയാണ്. നീ എന്തുമാതിരി വർത്തമാനമാ  
ണ് പറയുന്നതെന്നാലോചിക്കുക. എന്നെ നീ കാമാതുരയാക്കി തീ  
ർക്കുന്നുവല്ലോ.

ഫാത്തിമ—അതുതന്നെയാണ്. ഞാൻ ചോദിച്ചതു! ഞാൻ നിന്നെ കാ  
മാതുരയാക്കിയില്ല. അപ്രകാരമാക്കിയതാരാണെന്നു ഇനി തെളി  
ച്ചു ചോദിച്ചേക്കാം!

നദീര—ഛീ! നീ എന്നെ പരിഹസിക്കുന്നു. ഞാൻ പോകയാണ്!

ഫാത്തിമ—അദ്ദേഹം അവിടെ കാത്തുനിൽക്കുമോ? ഉണ്ടെങ്കിൽ ഇ  
ങ്ങോട്ടു വിളിക്കുക. ഞാൻ കണപ്ചരിക്കട്ടെ.

നദീര—അദ്ദേഹമോ! ഏദ്ദേഹം? നിന്നെ അന്വേഷിച്ചുവന്ന ആൾ  
അതാ ആ നടയിൽകിടന്ന കൂക്കം വിളിക്കുന്നു.

ഫാത്തിമ—ശരി. ഞാൻ അതുകൊണ്ട് തൃപ്തിപ്പെട്ടുകൊള്ളാം. വിച്ച  
ക്കാരിക്കു വിച്ചക്കാരൻ യോജിക്കും. പക്ഷെ അദ്ദേഹത്തെ എവിടെ  
നിർത്തിയിരിക്കുന്നു.

നദീര—ഫാത്തിമേ! ഞാൻ ഇന്നലെ ഒരു സ്വപ്നം കണ്ടു. വളരെ ഭ  
യങ്കരം.

ഇത്രയും പറഞ്ഞു നദീര, താൻ തലേരാത്രികളെ സ്വപ്നമെല്ലാം  
സവിസ്തരം ഫാത്തിമയെ പറഞ്ഞു കേൾവിച്ചു. ഇതുകേട്ടു ഫാത്തിമ  
ചോദിച്ചു. “നീ യുവരാജപേരിന്റെ പട്ടമഹിഷിയാകുമെന്നു ഞാൻ  
നേരത്തേ പറഞ്ഞിട്ടില്ലേ?”

നദീര ഈ വാക്കുകൾ കേട്ടപ്പോൾ ലജ്ജകൊണ്ട് അവളുടെ മു  
ഖം കനിച്ചു. ഫാത്തിമ ഇത്ര വെളിവായി സംഗതികൾ പറയുമെ  
ന്നു നദീര ഒരിക്കലും ഭാഞ്ഞിരുന്നില്ല. തന്റെ രഹസ്യങ്ങൾ ഇത്ര വെ  
ട്ടെന്നു ഫാത്തിമ അറിഞ്ഞതെങ്ങിനയാണെന്നു നദീര അതുതല്ലെ  
ട്ടു. നദീരയുടെ മുഖഭാവം മാറിയതുകണ്ട് ഫാത്തിമ അവളെ തലോ  
ടികൊണ്ട് ആശ്വസിപ്പിച്ചു.

“നദീരേ! നിന്റെ പുതിയ പേരെന്താണ്? അനാക്കുളിയെന്നോ?  
ആകട്ടെ പരമാത്മൻ പറയുക. നിന്റെ ഭാവം പകർന്നിട്ടുണ്ട്. ഈ  
നിമ്നലഭായ പ്രഭാതത്തിൽ ആരാണ് തങ്കച്ചാറ് പിഴിഞ്ഞൊ



“ശിഷ്യത്ത്? ആ ആദിത്യൻ വാസ്തവത്തിൽ അദ്ദേഹം തന്നെയാണോ?”

ഹാത്തിമയുടെ വാക്കുകൾ നദീരയെ വല്ലാതെ പരിഭ്രമിപ്പിച്ചുവെങ്കിലും സംഗതികൾ പറയാതെ ഗത്യന്തരമില്ലെന്ന നിശ്ചയിച്ചു നദീര തന്റെ പ്രണയത്തിന്റെ സകല ചരിത്രങ്ങളും അവളെ വ്യക്തമായി പറഞ്ഞു കേൾവിച്ചു. നദീര ഇടക്കിടക്കു ലജ്ജാനിഹതയായി തന്റെ വർത്തമാനത്തിന്റെ രസമുരട് പൊട്ടിച്ചിരുന്നുവെങ്കിലും, എല്ലാം സംഗതികളും സമ്പൂർണ്ണമായി കേൾക്കുന്നതിന് അത്യാഗ്രഹത്തോടുകൂടി ചെവി കൂർമ്പിച്ചു നിന്നിരുന്ന ഹാത്തിമ അവളെ അനാവശ്യപ്രശ്നങ്ങൾകൊണ്ട് ഉപദ്രവിച്ചില്ല. നദീര ഇപ്രകാരം അവസാനിപ്പിച്ചു.

“പക്ഷെ ആ ഐഴ്ത്തൂപോയി. ആരാണെടുത്തതെന്നു മറിഞ്ഞില്ല. ഞാൻ കണ്ട സ്വപ്നം പരമാത്മമാണെങ്കിൽ അതു രാജകുമാരന്റെ കൈയ്യാൾ തന്നെ ഉണ്ടായിരിക്കണം. അല്ലെങ്കിൽ പിന്നെ എന്റെ സ്ഥിതിയെന്താണ്? ഞാൻ ഇനി അങ്ങോട്ടു പോകേണ്ട എന്നു തീരുമാനിച്ചെങ്കിലോ?” ഇതു കേട്ട് ഹാത്തിമ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു.

“നദീരേ! നീ ഇതുകൊണ്ടൊന്നും പരിഭ്രമിക്കേണ്ട. നിനക്ക് സകലതും ശ്രേയസ്സായിരിക്കും. പക്ഷെ പലതും സൂക്ഷ്മമായി നടത്തേണ്ടകാര്യമുണ്ട്. നിനക്ക് അവിടെത്തന്നെ പല വിരോധികളുമുണ്ടായിരിക്കും.”

നദീര—ശരിയാണ്. സോഫി എന്റെ വിരോധിയാണ്.

ഹാത്തിമ—അവൾ മറ്റൊരു അയ്യപ്പയെന്നാണ് പുരോഹിതൻ തന്നെ ഇവിടെപ്പറയാതിരുന്നില്ല. ഞാൻ കരുത്തിയുടെ കാര്യം നിന്നോടു മുൻപു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളത് നീ കാക്കുന്നുണ്ടോ.

നദീര—ഉവ്വ്. ഈ അയ്യപ്പയേതായിരുന്നു. ആ വിവരമൊന്നും നീ അന്നു പറഞ്ഞില്ലല്ലോ.

ഹാത്തിമ—അതെല്ലാം രഹസ്യമാണ്. നീ ഒന്നും തന്നെ പുറത്തുപറയരുത്. അയ്യപ്പ എന്നു പറഞ്ഞവൾ എന്റെ പിതാവിന്റെ ആദ്യത്തെ ഭാര്യയുടെ പുത്രിയായിരുന്നു.

നദീര—ഇപ്പോൾ അവൾ എവിടെയാണ്?

ഹാത്തിമ—അവൾ മരിച്ചുപോയി. അവൾ കാരണമാണ് എന്റെ പിതാവ് ഞങ്ങളെ ദ്രോഹിച്ചതു. അവളല്ലേ എന്റെ ജ്യേഷ്ഠത്തി



യെ ചെറുപ്പത്തിൽ കൊന്നുകളഞ്ഞത്. രാജ്യം കിട്ടാൻവേണ്ടി പ്രവർത്തിച്ചതാണ് ചക്രവർത്തിയുടെ ആചാര്യനെ തീവെച്ചുകൊന്നതും അവർതന്നെയാണ്. സ്വർണ്ണപ്പെട്ടി മോഷ്ടിച്ചതും എല്ലാം അവർതന്നെയാണ്. അതുപോലെ രഥോത്സവം കാണിക്കാനെന്നും പറഞ്ഞ് കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നും എന്തെ പെരുങ്കാട്ടിൽ തള്ളിയതും മറ്റാരുമല്ല. അന്നെനിക്ക് പത്തുവയസ്സേ പ്രായമുണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ.

നദീര—നിന്നെ രക്ഷിച്ചതും മറ്റും ആരാണ്?

ഹാത്തിമ—കുരു യോഗീശ്വരനാണ്. ഇവിടത്തെ പുരോഹിതനും, കുമാരസേനൻ എന്നൊരു ഭടനും തത്സമയം ആ വനത്തിൽ ഉണ്ടായിരുന്നു. കുമാരസേനൻ ഈ വിവരങ്ങളെല്ലാം അറിയാം. പക്ഷെ ചക്രവർത്തിയുടെ ആജ്ഞ അനുസരിച്ച് മാത്രമല്ലേ അദ്ദേഹത്തിനു പ്രവർത്തിപ്പാൻ അധികാരമുള്ളൂ.

നദീര—ആ യോഗീശ്വരൻ ഇപ്പോൾ എവിടെയാണ്?

ഹാത്തിമ—ആരു കണ്ടു? അദ്ദേഹത്തിനെ ഇവിടെ എവിടെയെങ്കിലും വെച്ചുണ്ടാൽ കൊന്നുകളയുവാൻ ചക്രവർത്തിയുടെ ആജ്ഞ ഉണ്ട്.

നദീര—ചക്രവർത്തി ഇത്ര ക്രൂരനോ? ഞാൻ അദ്ദേഹത്തെ ലേശവും ഭയപ്പെടാറില്ല.

ഹാത്തിമ—ക്രൂരനെന്നോ? കുമാരസേനനോടു പലതും പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടെന്നു പുരോഹിതൻ പറയുകയുണ്ടായി. പക്ഷെ അദ്ദേഹം വേണ്ടതെളിവുകൾ ശേഖരിക്കാനായി നടക്കുകയാണ്.

നദീര—അങ്ങിനെയാണെങ്കിൽ എല്ലാം നേരെയൊക്കുമല്ലോ. പക്ഷെ ആ ദുഷ്ടയായ അയ്യപ്പ മരിച്ചുപോയെങ്കിൽ പിന്നെ എന്തു തെളിവെടുക്കാനാണ്?

ഹാത്തിമ—അതൊന്നും എനിക്ക് നിശ്ചയമില്ല. എന്തെ അറിയിച്ചിട്ടുമില്ല. എന്റെ ബ്രഹ്മത്തി ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ ഇപ്പോൾ ഞാൻ എത്ര ഭാഗ്യവതിയാകുമായിരുന്നു.

നദീര—നിന്റെ മാതാവെവിടെ?

ഹാത്തിമ—മാതാവിനെ സെലിം രാജകുമാരൻ യുദ്ധത്തിൽ നിഗ്രഹിച്ചുവെന്നും മറ്റും പുരോഹിതൻ പറഞ്ഞു. പക്ഷെ നീ അതൊന്നും ചൂത്തു പറയുകയില്ലെന്നു പ്രതിജ്ഞ ചെയ്യുന്നു.

നദീര—ഇതാ ഞാൻ പ്രതിജ്ഞ ചെയ്തിരിക്കുന്നു. അതെല്ലാം ഞാൻ



അറിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. കമരസേനൻ പലസംഗതിയും അറിവാൻ ശ്രമിക്കുന്നുണ്ടെന്നു എനിക്കറിയാം. അതിനെപ്പറ്റിയെല്ലാം ഞാൻ പിന്നീട് പറയാം. പുരോഹിതൻ എവിടെപ്പോയി.

ഫാത്തിമ—അദ്ദേഹം മിക്കപ്പോഴും ഇവിടെനിന്നും ഇറങ്ങിപ്പോകാറുണ്ട്. എങ്ങോട്ടാണു പോകുന്നതെന്നു നിശ്ചയമില്ല.

നദീര—എനിക്കു അദ്ദേഹത്തെ കണ്ടാൽകൊള്ളാമെന്നു വളരെ മോഹമുണ്ട്.

ഫാത്തിമ—അദ്ദേഹത്തിനു നിന്നെപ്പറ്റിയും അങ്ങിനെതന്നെയാണ്. നീ കാസിമിന്റെ അടുക്കലേക്കുപോയ ആ രാത്രി അദ്ദേഹം വളരെ കരഞ്ഞു. നിന്നെ ഒരു പുത്രിയെപ്പോലെയാണ് അദ്ദേഹം കരുതിയിട്ടുള്ളതു്.

നദീര—ഞാൻ അദ്ദേഹത്തെ എന്റെ പിതാവിനേപ്പോലെ തന്നെ കരുതിയിട്ടുണ്ട്. എനിക്കു പോകാൻ സമയമായി. അല്ലെങ്കിൽ ഞാൻ ഇവിടെത്തന്നെ കിടന്നുറങ്ങുമായിരുന്നു. സമയത്തിനു് അവിടെ ചെന്നില്ലകിൽ വല്ലവരും എന്നെപ്പറ്റി അന്തഃപുരത്തിൽ തെറ്റി ധരിപ്പിച്ചേക്കും. എന്നാൽ താമസിയാതെ വന്നു കണ്ടു കൊള്ളാം.

പരിതപ്തചിത്തയെങ്കിലും നദീര അല്പം ആശ്വാസത്തോടുകൂടി, ഫാത്തിമയോടു, യാത്ര പറഞ്ഞു പിരിഞ്ഞു. ഫാത്തിമ തന്നോടു പറഞ്ഞ വർത്തമാനങ്ങൾ ഏറ്റവും അത്ഭുതകരങ്ങളായി നദീരക്കു തോന്നി. അതിലെല്ലാം എന്തോ ഗുഹ്യമായി സ്ഥിതിചെയ്യുന്നുണ്ടെന്നും അവൾ കാക്കാതിരുന്നില്ല. എന്നാൽ യാതൊരു സംഗതിയെപ്പറ്റിയും അറിവാൻ അപ്രാപ്തയായിരുന്ന അവൾ ഫാത്തിമയുടെ കാരോ വാക്കും വീണ്ടും വീണ്ടും മനസ്സിൽ കാത്തുകൊണ്ടിരുന്നു. പല വിധത്തിലുള്ള വിചാരങ്ങൾ ഹൃദയത്തിൽ നാഞ്ഞുവഴിഞ്ഞിരുന്നതിനാൽ വഴിയുടെ ദൂരം അവൾ തീരെ അറിഞ്ഞില്ല. അന്തഃപുരത്തിനകത്തു കടന്നപ്പോൾ തന്നെ ദേവി അവളെ പലപ്രാവശ്യവും അന്വേഷിച്ചതായി പല പരിചാരികമാരും അവളെ ധരിപ്പിച്ചു. അന്തഃപുരത്തിലേക്കുള്ള മാഗ്ഗും കണ്ടു ഉടൻതന്നെ അവളുടെ നയനങ്ങൾ തന്റെ കൈയിൽനിന്നും പോയ കത്തിനെ സൂക്ഷിച്ചു നോക്കിത്തുടങ്ങി. പക്ഷെ അവളുടെ ശ്രമം വിഫലമായതേയുള്ളു അതിന്റെ ഗതിയെപ്പറ്റി യാതൊന്നും ഉറപ്പിക്കുവാൻകൂടി അവൾക്കു സാധിച്ചില്ല. അവൾ അന്തഃപുരത്തിൽ ചെന്നപ്പോൾ ദേവി എന്തോ ഒരു സ്വകാര്യക്കത്തെഴുതിക്കൊണ്ടിരിക്കുകയായിരുന്നു. അവൾ ദൂരെ കതുങ്ങിനിന്നു. നദീരയെ കണ്ടുടനെ ദേവി ഇപ്രകാരം ചോദിച്ചു:—



“അനാർജ്ജി! ഞാൻ നിന്നെക്കണ്ടിട്ടു രണ്ടു മൂന്നു ദിവസങ്ങളായി യെന്നു തോന്നുന്നുവല്ലോ? നീ എവിടെയാണ് പോയിരുന്നത്? നിന്നെ ഞാൻ ഇവിടെ അന്വേഷിച്ചല്ലോ? ഇന്നു നീ വളരെ ക്ഷീണിച്ചിരിക്കുന്നുവെന്നു തോന്നുന്നു.

നദീര — ദേവി! അടിയന്റെ അപരാധം പൊറുക്കണം. ദേവലയംവരെ പോയിരുന്നു. രാവിലെതന്നെ ഇവിടെ വന്നിരുന്നുവെങ്കിലും ദേവി പള്ളിക്കുറിപ്പണർന്നിട്ടുണ്ടായിരുന്നില്ല.

ദേവി — അങ്ങിനെയാ? സോഫി പറഞ്ഞതു നീ അവളുടെ ഗൃഹത്തിലേക്കു പോയിയെന്നാണല്ലോ. അവൾ പറഞ്ഞതിനെ ഞാൻ വിശ്വസിച്ചു.

നദീര — അടിയൻ അങ്ങോട്ടു കയറിയതേയില്ല. നേരെ പോയതു ദേവലയത്തിലേക്കാണ്. അവിടെ അടിയന്റെ മാതാവിന്റെ ശവക്കല്ലറ തേച്ചു പൂത്തിയാക്കിയതിനുശേഷം ഇങ്ങോട്ടു പോരുകയാണ് ചെയ്തത്.

ദേവി — ആകട്ടെ. നിന്റെ പക്കൽ ഞാൻ ഒരു കത്തുതരാം. അതു നീ ഭദ്രമായി മെമ്മറിനെ എല്പിക്കണം. അങ്ങോട്ടുള്ള വഴി നിനക്കറിയാമല്ലോ. പക്ഷെ വളരെ സൂക്ഷിച്ചു പോകണം. അല്ലെങ്കിൽ അബദ്ധംപറും. ഇതു അവിടെ കൊടുത്തതിനുശേഷം വിവരം ഇവിടെവന്നു പറയണം. എന്നാൽ നീ വേഗം പോയി തിരിച്ചുവരുക.

ദേവിയുടെ ആജ്ഞ അനുസരിച്ചു നദീര കത്തിനെ ധാങ്ങി മെമ്മർ പാത്തിരുന്ന് ഗുഡ് മൂറിയിലേക്കു യാത്രയായി. ആമൂറിയുടെ സകല കവാടങ്ങളും ഭദ്രമായി ബന്ധിക്കപ്പെട്ടിരുന്നെങ്കിലും, അകത്തു, മുദ്രസ്ഥരത്തിൽ ആരോ പാട്ടുപാടുന്നുണ്ടായിരുന്നു. ശബ്ദം മെമ്മറിന്റെ തൂതയെ തുറന്നു മനസ്സിലാക്കുവാൻ നദീരക്കു വിഷമമുണ്ടായിരുന്നില്ല. അവൾ പുറത്തുനിന്നു കന്നു ശബ്ദിച്ചു. ഉടനെതന്നെ വാതിൽ തുറന്നു മെമ്മർ പുറത്തേക്കു നോക്കി. അപ്പോൾ താൻ ഇതിനുമുമ്പു കണ്ടിട്ടില്ലാത്ത രൂപലാവണ്യത്തോടുകൂടിയ ഒരു യുവതിയെയാണ് മെമ്മർ കണ്ടതു. വേഗം അവളെ അകത്തേക്കു വരുവാനായി ആംഗ്രംകാണിച്ചു വാതിൽ വീണ്ടും ബന്ധിച്ചു. മെമ്മർ ഇപ്രകാരം ചോദിച്ചു.

“ബാലികേ! നീ ഏതാണ്?”

നദീര — ഞാൻ ഒരു ദാസിയാണ്. നദീര — എന്നാണ് എന്റെ പേര്.

മെമ്മർ — നീ അങ്ങികാദേവിയുടെ സഹോദരിയോ പരിചാരികയോ?



നദീര—ഞാൻ നിശ്ചയം രണ്ടുപേരുടെയും ദാസിയാണ്.

മെഹർ—നീ തന്നെയല്ലേ ആനാർക്കളീ!

നദീര—അതെ.

മെഹർ—ഈ ഗുഹമുറിയിൽ നീ എങ്ങിനെ വന്നുചേർന്നു?

നദീര—അംബികാദേവി അതളി തന്നതാണ്. ഈ കുന്നു ഇവിടെ എല്ലിക്കാൻ ആജ്ഞാപിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഇത്രുപറഞ്ഞു തന്റെ കൈയ്ക്കു ശമുണ്ടായിരുന്ന കത്തിനെ മെഹറിന്റെ അടുക്കൽ കൊടുത്തു. മെഹർ അത്യാലുഷ്യയോടുകൂടി അതു വാങ്ങി നോക്കി മനസ്സിലാക്കി. അതിൽ അടങ്ങിയിരുന്ന സംഗതി ഏറ്റവും ഗൗരവമുള്ളതായിരുന്നുവെന്നു, കുന്നു വായിച്ചുതീർന്ന ഉടനെതന്നെ വിവർണ്ണമായി ചുമഞ്ഞ മെഹറിന്റെ മുഖഭാവത്തിൽനിന്നു നദീര മനസ്സിലാക്കി. മെഹർ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു.

“അനാർക്കളീ! നിന്നോടു ഞാൻ വളരെ നന്ദിപറഞ്ഞുകൊള്ളുന്നു. ചക്രവർത്തിക്കു നിന്നോടു വളരെ കരുണയുണ്ടെന്നുള്ള പരമാർത്ഥം അറിഞ്ഞതിൽ ഞാൻ ഏറ്റവും അതുളതപ്പെടുന്നു. ഞാൻ താമസിയായതെ കണ്ടുകൊള്ളാമെന്നു നീ ദേവിയോടു പറയുക. എന്നാൽ ഇനി നിനക്കു പോകാം. നീ എന്നെ കണ്ടുവിവരം ആരോടും പറയരുതു.” നദീര ഇതെല്ലാംകേട്ടു ആ ഗുഹമുറിയിൽനിന്നും പുറത്തേക്കിറങ്ങി. അവിടെ എങ്ങും ആരുമെന്നു ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. നദീര തിരിയെ അന്തഃപുരത്തിൽവന്നു ദേവിയെക്കണ്ടു വിവരങ്ങൾ ധരിപ്പിച്ചു. ദേവി വളരെ ഗ്രഹിയോടുകൂടി ഇപ്രകാരമരുളി.

“അനാർക്കളീ! നിന്റെ മഹത്വം അന്യാദൃശംതന്നെ. നീ ആ ഗുഹമാറ്റത്തെപ്പറ്റി ആരോടും പറയരുതു. അതു വലിയ അനന്തമായിത്തീരും.

നദീര—ഒരിക്കലും ആ തരത്തിലുള്ള അവിവേകം അടിയനിൽനിന്നും ഉണ്ടാകുമെന്നു അവിടുന്നു കരുതുന്നു. അവിടുത്തെ ആജ്ഞയെ ലംഘിക്കുന്നതു മഹാപാപമാണെന്നു അടിയൻ നിശ്ചയമുണ്ട്.

ദേവി—ആകട്ടെ. നിന്നോടു എനിക്കു ചില പ്രത്യേകസംഗതികൾ പറയുവാനുണ്ട്. അതു പിന്നീടായിക്കൊള്ളാം. നീ ഭോജനശാലയിലേക്കു ചെല്ലുക.

ദേവിയുടെ ആജ്ഞ അനുസരിച്ചു നദീര മണിയറയിൽനിന്നും പുറത്തേക്കിറങ്ങി. അവളുടെ വദനത്തിൽ അത്യധികമായ ആമയത്തിന്റെ നിഴൽ വ്യാപിച്ചിരുന്നു. അവളുടെ കൈയിൽനിന്നും നഷ്ടപ്പെട്ട കത്തെവിടെപ്പോയിരിക്കാമെന്നു അവൾ ആലോചിച്ചുകൊ



ണ്ടിരുന്നു. “വിശേഷിച്ചും ദേവി, അവസാനമായി “ചില പ്രത്യേക സംഗതികൾ പറയുവാനുണ്ടെന്നു” പറഞ്ഞതെന്തിനെ ഉദ്ദേശിച്ചായിരിക്കാം! തന്റെ കത്തിനെ പഠിയിായിരിക്കുമോ? അപ്രകാരമാണെങ്കിൽ ദേവി എന്തുകൊണ്ട് നേരത്തേതന്നെ ആ വിവരങ്ങളൊന്നും എന്നെ ധരിപ്പിച്ചില്ല? ഹേ! അങ്ങനെയായിരിക്കയില്ല.” ഇപ്രകാരം പല ആക്ഷേപസമാധാനങ്ങൾ മനസ്സിൽ ഉറച്ച അവൾ മനഃമന്ദം ഭോജനശാലയിലേക്കു നടന്നു സോഫി തത്സമയം അവിടെ നില്ക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. വയറുനിറയെ പലഹാരവും, മനസ്സുനിറയെ പരകാര്യവും നിറഞ്ഞുവഴിഞ്ഞു ഉന്മാദവത്തോടുകൂടിയവർ ഇക്കാര്യം പരിശോധിച്ചു കണ്ടു. ആ അഭിനവമനസ്സു ഗന്ധവാഹനം കണ്ടിട്ടു വരുത്തി കൊണ്ടുവിടെ നിന്നു.

നദീരയെ കണ്ട ഉടൻതന്നെ ഒന്നു മന്ദമനസ്സായിക്കൊണ്ട് ആ സുന്ദരി ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു. “സങ്കീർണ്ണവും കഴിഞ്ഞതല്ല. എന്നാൽ ഇനി ചെല്ലാം—അല്ല, ചെല്ലത്താം. ചക്രവർത്തി ഇവിടെവന്നു പ്രത്യേകം പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. “അനാർക്കളി ഇവിടെ വന്നാലുടൻതന്നെ പാചകശാലക്കാർ സകലതും ഭംഗിയായി തയ്യാറാക്കി കൊടുത്തുകൊള്ളൂ” മെന്ന്. ഇതു കേട്ടപ്പോൾ അല്പമൊന്നു ക്ഷോഭിച്ചു നദീര കോപം അടക്കുവാൻ കഴിയാതെ പറഞ്ഞു. “നിങ്ങൾ എന്നെ ഇനിമുതൽ അധിഷ്ഠിപ്പിച്ചാൽ ഞാനും വല്ലതുമാകെ പറയും. അല്ലെങ്കിൽ ഞാൻ ഈ വിവരമെല്ലാം തിരുമുമ്പിൽ നിശ്ചയമായും അറിയിക്കും”

സോഫി — എന്റെ പൊന്നുതമ്പുരാട്ടിയല്ലേ! തിരുമുമ്പിൽകൂത്തു നിന്നു കൂട്ടമെന്നു എനിക്കറിയാം. എന്റെ അടുക്കൽ വർത്തമാനം പറയുവാൻ നിനക്കു നാശമുണ്ടാകുമോ? എന്നാൽ കാണട്ടെ? എടീ ദ്രോഹി!!

നദീര—നിങ്ങൾ എന്നെ ചീത്ത പറയരുത്. നിങ്ങൾക്ക് എന്തോട വർത്തമാനം പറയേണ്ട കാര്യമില്ല.

സോഫി—ചിന്ത! നിന്നോട വർത്തമാനം പറയണമെങ്കിൽ തിരുമുമ്പിൽനിന്നും നീട്ടു വാങ്ങണമായിരിക്കും. എടീ കരുട്ടുപെണ്ണേ! വഴിതോറും ആടിക്കഴുത്തു നടക്കുകയല്ലാ എന്റെ പതിവ്. നീ സോഫിയെ അറിയുകയില്ല. നിന്നെ ഞാൻ ഇതിനു പാഠം പഠിപ്പിക്കാതിരിക്കുമോ? അമ്പമ്പാ! മിണ്ടാല്ലെ! നോക്കൊല്ലെ! എന്തൊരു വിദ്യ, എന്തൊരു വലിപ്പം! എടീ അംബികാദേവിക്കുടി ഇന്നു സോഫിയെ ഭയപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നതെന്നു നീ അറിയുന്നുണ്ടോ? ഓ ഡേ! ഓ ഡേ!! നീ ചക്രവർത്തിയോട പറയും, ഇല്ലേ? നിന്റെ കയ്യിലുള്ളതേ! അർക്കൻ ചക്രവർത്തി സൂക്ഷിച്ചിരിക്കുകയുള്ളെന്നും.



നദീര—നിങ്ങൾ ഇനി വർത്തമാനം നിറുത്തുക. ഞാൻ നിങ്ങളുടെ കാര്യങ്ങൾ യാതൊന്നും അന്വേഷിക്കുന്നില്ലല്ലോ. പിന്നെ നിങ്ങളെന്തിനാണ് വെറുതെ ഉഴറുന്നത്.

സോഫി—എടീ നിലക്കു നിന്നാൽമതി. എനിക്കു മനസ്സിലായി. ഞാൻ അവസരം വരുമ്പോൾ കാണിച്ചു തന്നുകൊള്ളാം. ഇപ്പോൾ നീ വെറുതേയിരി; നിന്നെ ഞാൻ ഇവിടെനിന്നും ഇറക്കി വഴിനിളെ തെണ്ടിച്ചേക്കാം. നീ കുമാരനേകൂടി വഞ്ചിക്കുന്നു. ഇല്ലേ. അല്ലെങ്കിൽ, തൂണിൽ തൂണി ചുറ്റിയിരിക്കുന്നതുകണ്ട് കാമിക്കുന്ന വിടവാർ കണ്ടു തെണ്ടിപ്പെൺപിള്ളേരുടെ പിറകെപോയി ദാസ്യപ്രവൃത്തിയെടുക്കുന്നതിൽ അതുതപ്പെടുവാനില്ല. നിനക്കു നീ ഒരു സുന്ദരിയാണെന്നു ഭാവമുണ്ട്.

നദീര—നിങ്ങൾ കൊച്ചുതിരുമേനിയെപ്പറ്റി പറഞ്ഞതൊന്നും അത്ര നന്നായില്ല. നിങ്ങൾ കഴിക്കുന്ന ആഹാരം ഇത്ര ചീത്തയാണെങ്കിൽപിന്നെ എന്തിനാണ് ഇവിടെ താമസിക്കുന്നത്. നിങ്ങൾ രാജദ്രോഹിയാണ്.

സോഫി—എടീ ദ്രോഹി! നീ പറഞ്ഞുപറഞ്ഞു കയറുന്നല്ലോ.

നദീര—“അതു നിങ്ങളാണ്. എനിക്കു നിങ്ങളെപ്പോലെ നാവിന്റെ എല്ലു തകർന്നിട്ടില്ല.”

ഇത്രയുംപറഞ്ഞു നദീര അവിടെനിന്നും ഭോജനശാലയിലേക്കു പോയി. സോഫി പിറുപിറുത്തുകൊണ്ട് അന്തഃപുരത്തിലേക്കും നടന്നു. സോഫിയുടെ വർത്തമാനങ്ങൾ കേട്ടതോടുകൂടി നദീരയുടെ ഹൃദയശല്യം വർദ്ധിച്ചു. അവൾ വല്ലാതെ പാടിമരിച്ചു. ഒരുവിധത്തിൽ ഭോജനശാലയിൽനിന്നും പുറത്തുവന്നു നദീര ആരാമത്തിലേക്കു തിരിച്ചു. അവൾ ഇപ്രകാരം വിചാരിച്ചു.

“സർവ്വേശ്വരാ!കൊട്ടാരത്തിലെ ജീവിതം വളരെ വിഷമംതന്നെ. കുമാരൻ ഇവിടെ ഇല്ലായിരുന്നെങ്കിൽ ഞാൻ ഇവിടംവിട്ട് എവിടെ എങ്കിലും ചൊയ്ക്കാളുമായിരുന്നു കഷ്ടം! എത്രപേരുടെ അസൂയക്ക് ഞാൻ പാത്രമാകണം! ഹാ! ഹാ!ത്തിമേ! നിന്നെയും ചതിച്ചത് ഒരു സ്ത്രീയാണെന്നു നീ പറഞ്ഞല്ലോ. ഇതാ! ഇന്നെനിന്നു ശത്രുവായിത്തീർന്നതും ഒരു സ്ത്രീതന്നെയാണല്ലോ. കഷ്ടം!സ്ത്രീകൾ ഇത്ര ചപലകളും ദുഷ്ടലകളുമായിത്തീർന്നല്ലോ.”

ഇപ്രകാരമെല്ലാം വിചാരിച്ചുകൊണ്ട് ആ സാധു ആരാമത്തിലെ മണ്ഡപത്തിൽതന്നെ കിടന്നു കൂന്നു മയങ്ങുവാൻ ആരംഭിച്ചു.





## പതിനഞ്ചാം അദ്ധ്യായം.

അന്നൊരുദിവസം പതിവുപോലെ അംബികാകുമാരി ഒരു മതഗ്രന്ഥവും വായിച്ചുകൊണ്ടു തന്റെ മണിയറയിൽ ഇരിക്കുകയായിരുന്നു. സെലിം രാജകുമാരൻ ഏതോ ഒരു രാജ്യത്തിൽ ചില കലാപങ്ങൾ ഉണ്ടെന്നു കേട്ടിട്ടു പിറോദിവസം യാത്രക്കൊരുങ്ങിയിരിക്കുന്നുവെന്നു വിവരം ദാസിമാർ അവിടെ അറിയിച്ചിരുന്നു. ഈ വിവരം അറിഞ്ഞു സോഫിയെ വിളിച്ചുകൊണ്ടുവരുവാൻ ആജ്ഞാപിച്ചശേഷം ദേവി അവിടെത്തന്നെ ഇരുന്നു. സോഫി വന്നപ്പോൾ ദേവി ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു.

“ആഗ്രായിലെ പ്രധാനസത്രത്തിൽ ഒരു ദിവ്യൻ വന്നിട്ടുണ്ടെന്നു ഞാൻ കേട്ടു. സന്താനോല്പാദനത്തിന്നു വേണ്ട പുണ്യകർമ്മങ്ങൾ ചെയ്തിട്ടും ഞാൻ കേവലം ഒരു വന്ധ്യയായിത്തീർന്നിട്ടുള്ളതു് എന്തുപാപംകൊണ്ടാണെന്നു് ആ പുണ്യാത്മാവിനോടു ചോദിച്ചാൽ അറിയാവുന്നതാണു്. നീ ഏതായാലും അദ്ദേഹം അവിടെത്തന്നെ ഉണ്ടോ എന്നു ഗൂഢമായി അന്വേഷിച്ചറിയണം. അതിനുശേഷം മാത്രമേ തിരുമേനിയോടു് ഈ വിവരങ്ങൾ പറയുവാൻ സാധിക്കുകയുള്ളു. അദ്ദേഹം നാളെ ഡക്കാനിലേക്കോ മറ്റൊരു പോകുന്നുവെന്നു ഞാൻ അറിഞ്ഞു. കുമാരൻ പോയിക്കഴിഞ്ഞാൽ പിന്നെ അന്തഃപുരത്തിൽനിന്നും പുറത്തിറങ്ങുന്നതു വിഹിതമല്ല.”

സോഫി ഇതുകേട്ടു് ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു:—

“ദേവി! അയാൾ ഒരു ഭൃഗുനാണെന്നാണു് എന്റെ അറിവു്. വയറുപിഴപ്പിനു വേണ്ടി കാണായവസ്തുക്കളും ധരിച്ചു, വഴിനിളെ “ഭിക്ഷാം ദേഹി” എന്നു മുറവിളിച്ച് മുറിവുണിക്കാൻ മുക്കിലും മൂലയിലും നടക്കുന്ന കാലമാണിതു്. വിശേഷിച്ചും ചക്രവർത്തി കൽ യോഗിയെപ്പറ്റി അന്വേഷിക്കുന്നുണ്ടു്. അയാൾ തന്നെയായിരിക്കാം ഈ യോഗി. അയാളെ ഇങ്ങോട്ടു ക്ഷണിച്ചു വരുത്തുന്നതുതന്നെ വലിയ പാപമാണു്.

ദേവി—നീ എന്താണീപ്പറയുന്നതു്. അദ്ദേഹം ദിവ്യനാണെന്നു പലരും പറയുന്നുണ്ടല്ലോ. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൂടെ ശിഷ്യഗണങ്ങളും ഉണ്ടെന്നല്ലേ പറയുന്നതു്.

സോഫി—ശരിയാണു്. കമണ്ഡലു താങ്ങാനും കൌപിനം പിഴിയാനും ചില പട്ടിണിക്കുന്തങ്ങൾ കൂട്ടത്തിൽ കൂടിയിട്ടുണ്ടു്. ഇവരെ



ഒരു ദിവ്യന്മാരാണെന്നു പറഞ്ഞാൽ വിചിത്രം. അയാൾക്കു ലോകത്തിനെപ്പറ്റിയുള്ള ചിന്തയല്ലാതെ മറ്റൊന്നുമില്ല.

ദേവി—അതു ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നില്ല. അദ്ദേഹം വിശിഷ്ടനാണ്. ഇവിടെ പല സ്ത്രീകളും അദ്ദേഹത്തെച്ചെന്നു കണ്ടു അനുഗ്രഹം വാങ്ങിച്ചല്ലോ.

സോഫി—ഉവ്വ്. അനുഗ്രഹത്തിന്റെ രീതിയെല്ലാം പ്രത്യേകമാണ്. സ്ത്രീകൾ ചെന്നാൽ ആ വേദാന്തി പറയുന്നതെല്ലാം രതിരഹസ്യങ്ങളാണ്. അതുമല്ല, രാവിലെ തേച്ചുകുളി, ക്ഷീരപാനം മുതലായതും മദ്ധ്യാഹ്നത്തിൽ ചതുർവിധ വിഭവങ്ങളോടുകൂടി ഭോജനവും, ഫംസതുലശയ്യയിൽ പ്രഭാതം വരെ നിദ്രയും ആ യോഗിക്കു ഉപേക്ഷിക്കത്തക്കതല്ല. പിന്നെ വല്ലപ്പോഴൊക്കെ മറ്റു സംഗതികളും കണ്ടേക്കാം.

ദേവി—നീ അതിരുകടന്നു സംസാരിക്കുന്നു വിശിഷ്ടന്മാരെ അധിഷ്ഠിപ്പിച്ചാൽ അനുഭവമെന്താണെന്നു നിനക്കു നിശ്ചയമുണ്ടോ?

സോഫി—അടിയൻ അറിഞ്ഞു. ചക്രവർത്തി നിരമനസ്സിലേക്കും, അവിടേക്കും അപ്രീതി ഉണ്ടാകാതിരുന്നാൽ അടിയനിങ്ങനെയൊക്കെത്തന്നെ താങ്ങിയും തടഞ്ഞും കഴിച്ചുകൂട്ടികൊള്ളാം. എന്നിങ്ങനത്താണുള്ളില്ലെങ്കിലും ഞാൻ അയാളെ കാണുന്നില്ല. അവിടെ ചെന്നാൽ ഉടൻതന്നെ ചില പുഞ്ചിരികൊണ്ടും മറ്റും കാണണം. സത്യാസിയല്ലേ—ഫാക്കീർമാരല്ലേ—എന്നും മറ്റും പറഞ്ഞാൽ ലതിപലല്ലാം ആത്മവഞ്ചകൻ എന്നു അർത്ഥമുള്ളൂ. ചക്രവർത്തിയുടെ പദവിയാണ് ആ ത്യാഗിഷ്. എന്തു ചെയ്യാം. യോഗിയുടെ യോഗം!

ദേവി—നീ മഹാ പാപിയാണ്. പരമദുഷ്ടയാണ്. നീ അദ്ദേഹത്തെ അധിഷ്ഠിപ്പിക്കുന്നതെന്തിനാ? നിന്നോടു പറഞ്ഞ സംഗതി വേഗം നിറവേറുക. ഉടൻ ഇവിടെവന്നു അറിയിക്കണം.” ദേവി ഗൗരവത്തോടുകൂടി ഇത്രയും പറഞ്ഞപ്പോൾ “കല്പനപോലെ” എന്നു പറഞ്ഞു സോഫി അന്തഃപുരത്തിൽനിന്നും ഇറങ്ങിപ്പോയി. അവൾ ഇങ്ങനെ വിചാരിച്ചു.

“കണ്ടുമുന്മുഖംതന്നെല്ലാം കയറിവരും. എന്താണ് ഈ യോഗി. ഒരു പക്ഷെ ആ ദ്രോഹിയായിരിക്കാം. എന്നാൽ തന്നെ എനിക്കെന്താണ്. ചക്രവർത്തി അറിഞ്ഞു പിടിച്ചു കൊണ്ടു കൊള്ളും. ദേവിക്ക് സന്താനങ്ങളെ കൊടുക്കാൻ യോഗമുള്ളവർ വേണം. ഇതെന്തു നാശം. മച്ചിപ്പള്ളിയിനെ മാറ്റിക്കെട്ടിയതുകൊണ്ട് എന്തു റഹസ്യം! എന്തായാ



ലും ഇതെല്ലാം നമ്മുടെ തലയിലേഴുത്തിന്റെ ശക്തിതന്നെയാണു്. അല്ലെങ്കിൽ പിന്നെ കുമാരസേനൻ ആ കത്തിനെ ഏന്റെ കൈയിൽനിന്നും പിടിച്ചുപാങ്ങിയതെന്തിനു? അതു കൊടുക്കേണ്ടായിരുന്നു. അതു വല്ല രീതിയിലും തിരിച്ചു വാങ്ങണം.” ഇപ്രകാരമെല്ലാം പകുതി പറഞ്ഞും പകുതി പറയാതെയും അവൾ ആ സത്രത്തിന്റെ പാർപ്പങ്ങളിൽ കൌപിനം മാത്രം ധരിച്ചിട്ടുള്ള ചില ബാലന്മാർ ഭസ്മലിപ്തകളേബരന്മാരായി നില്ക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അവരോടു ചില വർത്തമാനങ്ങൾ പറഞ്ഞുകൊണ്ടു ഒരു യാചകനും നിൽപ്പുണ്ടു്. ഉടൻ തന്നെ സോമി ആയാചകനോടു ചോദിച്ചു.

“ഇവിടെ ആരെല്ലാം ഉണ്ടു്? ഈ നഗരരൂപികളുടെ തലവൻ ഏവിടെയാണിരിക്കുന്നതു്?”

യാചകൻ—മുസൽമാന്മാരും, ഫാക്കീറന്മാരും, യോഗീശ്വരന്മാരും, ഭോഗേശ്വരന്മാരും, സത്യാസികളും മഹഷിമാരും ബ്രാഹ്മണികളും, വ്യ—ചാരികളും, ഒക്കെ ഉണ്ടു്.

സോമി—നിന്നോടു ഞാൻ അതൊന്നും ചോദിച്ചില്ല. ഇവരുടെ രാജാവെവിടെയാണു്?

യാചകൻ—അതൊന്നും ഫാക്കിമിനു് അറിഞ്ഞുകൂടാ. പക്ഷെ ഇവിടെനിന്നും ഇന്നലെ തലവൻകടന്നുകളഞ്ഞു. ഇനി ഈ “മൈനർമാരേ” ഉള്ളു്.

സോമി—എടാ നാശമേ! ഞാൻ പറഞ്ഞതു നീ മനസ്സിലാക്കിയില്ല. ആ കാളമാടൻ സത്യാസിനെ അന്തഃപുരത്തിൽ.....കൊടുക്കാൻ വിളിക്കുന്നു.

യാചകൻ—അന്തഃപുരത്തിൽ കുട്ടിയെകൊടുക്കാനോ? എന്നാൽ ഞാൻ ആ ബാലന്മാരോടു അങ്ങോട്ടു ചെല്ലാൻ പറയാം.

സോമി—നീ ഒരു നല്ല കഴുതയാണു്. ആകട്ടെ ഞാൻ അകത്തു കയറി നോക്കട്ടെ. ഇത്രയും പറഞ്ഞു സോമി സത്രത്തിന്റെ അകത്തു പ്രവേശിച്ചു. അവടെ ഒരു പീഠത്തിൽ, വെളുത്തുചുവന്നു മേറ്റുമായ മാംസഖണ്ഡങ്ങളോടും, മുണ്ഡനം ചെയ്ത ശിരസ്സോടും, അരുണാംബരത്താൽ ആവൃതമായ ഉടലോടുകൂടി ഒരു സത്യാസി വയ്ക്കൻ ഇരിപ്പുണ്ടായിരുന്നു. സോമി യാതൊരുപചാരവും ചെയ്യാതെ, അദ്ദേഹത്തിന്റെ മുമ്പിൽ ആഗതയായി ഇപ്രകാരം ചോദിച്ചു.

“നിങ്ങളെ അന്തഃപുരത്തിൽ ചെല്ലാൻ കല്പിച്ചിട്ടുണ്ടു്. വരാമോ?



സത്യാസി—നാം അന്തഃപുരത്തിലേക്കോ? ഒരു പക്ഷെ ഗുരുപാദാദിയിരിക്കും

സോഫി—ഇനി നിങ്ങൾക്കു കരുപാതകമുണ്ടോ? അദ്ദേഹം എവിടെയിരിക്കുന്നു?

സത്യാസി—അദ്ദേഹം ഇന്നലെത്തന്നെ ഇവിടംവിട്ടുപോയി. വന്നാൽ അങ്ങോട്ടു പറഞ്ഞേയക്കാം.

ഇതുകേട്ടു “വളരെ സന്തോഷം” എന്നു പറഞ്ഞു സോഫി സത്രത്തിന്റെ വെളിയിൽ വന്നു. തത്സമയം ആ യാചകൻ അവിടെത്തന്നെ നിൽപ്പുണ്ടായിരുന്നു. സോഫി പുറത്തുവന്നു ഉടൻതന്നെ അയാൾ അവളുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു. “എന്താ കണ്ടുപോ? നമുക്ക് ആരും ഒന്നും തരുകയില്ല.”

സോഫി—ഞാൻ അവിടെ ഒരു മാംസഃശാലത്തിനെ കണ്ടു. അതു “നാം” എന്നു ശബ്ദിക്കുന്നുണ്ട്. ചക്രവർത്തിയുടെ രാജ്യം മുഴുവനും തിന്നുമുടിക്കുന്നതിന്നു ഈ “കാഫീറ”നാരെ ആട്ടികാടിക്കാൻ ആ മൃഗം കഴിയുന്നില്ലല്ലോ—എന്തു ചെയ്യാം!

യാചകൻ—ഹാക്കിമിനു ഇതെല്ലാം അറിയാം. തെരുവിലെല്ലാം കൊച്ചമ്മ പറഞ്ഞ വാക്കുകൾ ഞാൻ എത്രയോപ്രാവശ്യം കേട്ടുകഴിഞ്ഞു. അദ്ദേഹം ഇങ്ങനെ മൃഗനായല്ലോ?

സോഫി—പിന്നെയല്ല! കണ്ടു വേശ്യകൾക്കും സത്യാസികൾക്കും പോരെങ്കിൽ ഗ്ലോകമെഴുത്തുവർക്കും നാടുമുഴുവനും പണയപ്പെടുത്തി. കഷ്ടം! ആ സെലിം വേഗം രാജാവായിട്ടു വന്നിരുന്നെങ്കിൽ നമ്മൾക്കു വല്ല ഗുണവും ലഭിക്കുമായിരുന്നു. മറ്റതു ചത്തോഴിയെന്നു മില്ലല്ലോ.

ഹാക്കിം—ആ ദുഷ്ടൻ എന്തിനിങ്ങനെ ജീവിച്ചിരിക്കുന്നു! ഹാക്കിമിനു ഇതിലൊന്നും കാര്യമില്ലെങ്കിലും നിങ്ങളെപ്പോലെയുള്ള വലിയവർ പറയുന്നതെല്ലാം ഇങ്ങിനെതന്നെയാണു്. ചക്രവർത്തി പെണ്ണുങ്ങൾക്കു ധാരാളം പണം കൊടുക്കുന്നുണ്ടെന്നു ആക്കാണറിവാൻ പാടില്ലാത്തതു്.

സോഫി—താൻ വരുന്നുണ്ടോ! ഞാൻ പോകട്ടെ.

ഹാക്കിം—ഹാക്കിമിനു കൊച്ചമ്മമാരേ, വല്ലതും തരൂ. നല്ലതുപോലെ വിശക്കുന്നുണ്ട്.

സോഫി—താൻ വന്നാൽ അവിടെ വല്ലതുമുണ്ടോ എന്നു നോക്കിപ്പറയാം. വല്ലതും കണ്ടേക്കും. തന്നെ നാറുന്നല്ലോ. തനിക്കു എന്തോരോഗമുണ്ട്.



ഹാക്കിം—എനിക്കു വലിയ രോഗങ്ങളൊന്നുമില്ല. വിശപ്പാണ് വലിയരോഗം. പിന്നെ കുറച്ചു കഷ്ടവുമുണ്ട്. അതു വിശപ്പുകൊണ്ടു വന്നിട്ടുള്ളതാണ്. ഇതൊക്കെയാണെങ്കിലും ഹാക്കിം ഭംഗിയായി ഭംഗ്യപരയും.

സോഫി—എന്ത്! താൻ ഭംഗ്യപരയുമൊ. എന്നാൽ എന്റെ ഭംഗ്യപരയണം.

ഹാക്കിം—അവിടേക്കു ഒരു രാജ്ഞിയോഗമുണ്ട്. ഇനി പിന്നീടുപറയാം. ഞാൻ വല്ലതും കഴിക്കട്ടെ.

ഇത്രയുംപറഞ്ഞു ഹാക്കിം സോഫിയുമൊരുമിച്ചു നടന്നുതുടങ്ങി. സോഫി വീണ്ടും പറഞ്ഞു:—

കേണ്ടില്ലേ! വഴിനീളെ തെണ്ടിനടന്നു പെണ്ണിനെവിളിച്ചു രത്ത മാലകൊടുത്തത്. ചക്രവർത്തിക്കു ഇപ്പോൾ അവളെയൊന്നിപ്പും! കാലത്തിന്റെ വൈഭവം!

ഹാക്കിം—അയ്യോ! ഹജ്ജാതന്നെ അറിയട്ടെ!! ഇങ്ങിനെയുമായോ. വല്ലവരും ഈ രാജ്യമൊന്നാക്രമിച്ചാലും മതിയായിരുന്നു.

സോഫി—നീ ഇതൊന്നും പുറത്തുപറയരുതു. അയാൾ വലിയ മുൻകോപിയും ശൂരനുമാണ്. അറിഞ്ഞാൽപിന്നെ നമ്മുടെ കഥകഴിയും.

ഹാക്കിം—അതും ശരിയാണ്. പക്ഷെ ദുഷ്ടന്മാരെ ഹാക്കിം വന്ദിക്കയില്ല. നമുക്കു ഏതായാലും ഇവരൊന്നും യാതൊരു വസ്തുവും തരുകയില്ല. അയാളെ ആരെങ്കിലും വധിച്ചാൽ മതിയായിരുന്നു. ഒരുപക്ഷെ മകൻതന്നെ അതു ചെയ്തേക്കാം!

സോഫി—ഞാൻ ഇന്നു പറഞ്ഞാൽമതി. സോഫിയുടെ കറവാക്കു മതി. ഞാൻ പറയാതിരിക്കുന്നതു അല്പംകൂടി കഴിയട്ടെ എന്നുവിചാരിച്ചിട്ടാണ്.

ഹാക്കിം—സെലിമിനൊടൊന്നിച്ചു കൂടികഴിയട്ടെ' യെന്നാണോ?

സോഫി—അല്ല, ഒരു വക്കനാണ്. അല്പം സമയംകഴിക്കട്ടെ എന്നാണ് പറഞ്ഞത്. സെലിം എന്റെ കൈയ്ക്കു കത്താണിരിക്കുന്നതു. ഇന്നു ഞാൻ പറയുന്നതുപോലെ പ്രവർത്തിക്കാൻ സെലിം ഒരുക്കമാണ്.

ഹാക്കിം—അതു വളരെ നന്നായി. സെലിംകുമാരനും എവിടെയൊക്കെയോ ചില സ്ത്രീകളുമായി ചില 'ഡേക്കിഡുകൾ' ഉണ്ടെന്നു കേട്ടിട്ടുണ്ട്. രാജാവല്ലേ. സ്ത്രീകളല്ലേ. അങ്ങിനെയൊക്കെ കിടക്കും



സോഫി—കുറു തെണ്ടിപ്പെണ്ണുണ്ട്. മെഹർ എന്ന പാഞ്ഞാൽ ഇത്ര ചിത്തയായി കുറു പെണ്ണു ലോകത്തിലില്ല. എന്തോ കുറു രാജ്യത്തിൽ അലഞ്ഞുകിടന്ന പെണ്ണാണ്!

ഹാക്കിം—അവൾ എവിടെ താമസിക്കുന്നു. അന്തഃപുരത്തിലായിരിക്കാം അല്ലേ?

സോഫി—ഏതുപുരത്തിലോ? ഞാൻ അവിടെയുണ്ടാകണമെന്ന് കണ്ടിട്ടില്ല. പക്ഷെ അതിനെ എവിടെയോ താമസിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടോ എന്നോ? ആ കുറിയാം.

ഇവിധത്തിൽ വർത്തമാനം പാഞ്ഞുകൊണ്ടു അവർ സോഫിയുടെ ഗൃഹത്തിന്റെ മുൻവശത്തെത്തിച്ചേർന്നു. അവൾ അകത്തുകയറി കുന്നണ്ട പഴങ്ങൾ എടുത്തു ഹാക്കിമിനുകൊടുത്തിപ്രകാരം ആജ്ഞാപിച്ചു. “ഞാൻ ഇതു കൊണ്ടുപൊയ്ക്കൊള്ളുക. ഇവിടെ എങ്ങുതന്നെ നില്ക്കേണ്ട” യാചകൻ, പഴങ്ങൾ, ഭക്ഷിച്ചുരസ്സരം വാങ്ങി ഉപചാരംചെയ്തു യാത്രയായി. ഹാക്കിം പോയതിനുശേഷം സോഫി കുറച്ചുനേരംകൂടി അവിടെനിന്നു. തത്സമയം കാസിം എവിടെയോ പോയി വിയഞ്ഞാലിച്ചു സോഫിയുടെ മുൻവിലെത്തി. കാസിമിനെ കണ്ടുടൻ സോഫി ഗർജ്ജിച്ചു.

“നേരം വെളിച്ചമായാൽ പുറത്തിറങ്ങി തെണ്ടിത്തുടങ്ങും. തനിക്കു ഇവിടെനിന്നു വേണ്ട വേലകൾചെയ്യാൻ പാടില്ലായിരുന്നു ഇല്ലേ? ഇവിടെ എല്ലാം അടിച്ചുതുത്ത് വൃത്താധാക്കിവെക്കാൻ പാടില്ലാത്തവിധം തനിക്കു രാജ്യഭാരമുണ്ടായിരുന്നോ?”

കാസിം—ഞാൻ എങ്ങും പോയില്ല. മലമുത്രവിസർജ്ജനത്തിനു പോകാതെ കഴിയുമോ. ഇതെല്ലാം വിധിതന്നെയാണ്.

സോഫി—താൻ ഇനിമുതൽ എന്തോടു ചോദിക്കാതെ വിസർജ്ജനം ചെയ്തുപോയെങ്കിൽ എനിക്കറിയാം

ഇപ്രകാരം ശാസിച്ചതിനുശേഷം അവൾ അന്തഃപുരത്തിൽചെന്നു. അന്തഃപുരത്തിൽ സോഫിയെ കാത്തുകൊണ്ടു ദേവി സോൽകണ്ഠമിരിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. സോഫി ആഗതയായ ഉടൻതന്നെ ദേവി ചോദിച്ചു.

“നീ പോയില്ലേ? അദ്ദേഹം അവിടെ ഇല്ലേ?”

സോഫി—ഞാൻ അവിടെ ചെന്നപ്പോൾ പീപ്പനിയെപ്പോലെ കുറു പച്ചതസ്വരൂപി അവിടെ ഇരിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. കുറുപാതർ അവിടെ ഇല്ലത്രേ!

ദേവി—എടിനുസത്തേ! നിന്നെ ഞാൻ ഇന്നു ശാസിക്കുന്നുണ്ട്. നീ



എന്നെ നിറുക്കുന്നോ? നിന്നോടുത്താൻ വിവരിക്കാനും വർണ്ണിക്കാനും പറഞ്ഞോ! നിന്നോടുത്താൻ അഭിപ്രായം പറയുവാൻ അറിയിച്ചോ! നിന്നെ എനിക്കു കാണേണ്ട. വേഗം അന്തഃപുരത്തിനു വെളിയിൽ പൊയ്ക്കൊള്ളണം.

ഇത്രയും പറഞ്ഞ് കോപോജ്വലമായ ദേവി “ആരവിടെ” എന്നു വിളിച്ചു. ഉടൻതന്നെ രണ്ട് തവണക്കാർ തിരുമുമ്പിൽ ആഗതരായി. ദേവിഅവരോടുപറഞ്ഞു. “ഇന്നുമുതൽ ഇനി നാം ആജ്ഞാപിക്കുന്നതുവരെ സോമിയെ അന്തഃപുരത്തിൽ കയറ്റിക്കൂടാ” ഇപ്രകാരം കല്പിച്ചതിനുശേഷം ദേവി മണിയറയിലേക്കു പോയി.

പതിവിനു വിപരീതമായി, ഇതിനു മുമ്പ് ഒരിക്കലും കണ്ടുകേട്ടും അറിവില്ലാത്തരീതിയിൽ ദേവിയുടെ ശാസന കേട്ട ഉടൻതന്നെ സോമിഅവിടെ നിന്നും പുറത്തേക്കിറങ്ങി. അവളുടെ ധർമ്മിനി അല്പശമനം വന്നതുപോലെ കാണികൾക്കുതോന്നി. കഴുത്തിനുചുറ്റും നാവുണ്ടെന്ന് അഭിമാനിച്ചിരുന്ന ആ സാധു വല്ലാതെ പരിഭ്രമിച്ചു. താൻ സ്വാന്ത്ര്യമായി എപ്പോഴും പലനേരവോക്കുകളും ആക്ഷേപവോക്കുകളും പറഞ്ഞിരുന്നാലും കേവലം ഒന്നു മന്ദമനസ്സിലായല്ലാതെ, കഠിനമായി ഒരു വാക്കുപോലും പറഞ്ഞിട്ടില്ലാത്ത ദേവി അന്നു കോപോജ്വലയായിക്കണ്ടപ്പോൾ സോമി ഭയംകൊണ്ടു വിറച്ചു. എന്നാൽ സെലിം രാജകുമാരൻ തന്റെ കൈയ്ക്കുശമുള്ളിടത്തോളം കാലം തനിക്ക് രക്ഷയുണ്ടെന്ന് വിശ്വസിച്ച സോമി അദ്ദേഹത്തേ അന്വേഷിച്ചു പോയി. എങ്കിലും തല്ക്കാലം അവിടെ ചെന്നാൽ “മയ”ത്തിനു വർത്തമാനം പറഞ്ഞ് ദേവിയുടെ കോപത്തെ അടക്കുവാൻ രാജകുമാരനെ നിയോഗിക്കുന്നതിന് സാധ്യമല്ലെന്നു കരുതി അവൾ നേരേ തന്റെ ഗൃഹത്തിൽ വന്നു ലജ്ജകൊണ്ടും കോപംകൊണ്ടും വിവർണ്ണമായി ചമഞ്ഞ സോമിയുടെ മുഖംകണ്ടു ഉടൻതന്നെ കാസിം ഭയന്നുപോയി. വല്ലതരത്തിലും അവിടെനിന്നും പോകുന്നതാണു നന്നെന്ന് തീർച്ചപ്പെടുത്തി അയാൾ കുറച്ചു പഴങ്ങളുമെടുത്തുകൊണ്ട് യാത്രയായി. അവർ തമ്മിൽ പരസ്പരം കണ്ടതല്ലാതെ യാതൊന്നുമുച്ചരിച്ചില്ല.

സോമിയെ കഠിനമായി ശാസിച്ചതിനുശേഷം ദേവി മണിയറയിൽ ചെന്ന് നദീരയെ വിളിച്ച് ഇപ്രകാരം ആജ്ഞാപിച്ചു.

“ഇന്നു രാജകുമാരൻ സ്വകാര്യമുറിയിൽ എഴുന്നള്ളിയിരിക്കുകയാണ്. ഏതോ ഒരു യുദ്ധകാര്യത്തെപ്പറ്റി ഗൗരവമായി കാര്യവിചാരണചെയ്തു ഇരിക്കുന്നതുകൊണ്ട് പതിവുപോലെ ലഘുഭക്ഷണശാലയിൽ എഴുന്നള്ളുകയില്ല. സോമിയെ ഞാൻ ശാസിച്ചിട്ടുള്ളതുകൊണ്ട്



ങ്ങ് അവൾ ഇവിടെ ഉണ്ടായിരിക്കുകയില്ല. ഇന്ന് നീ പാലും പലഹാരവും കൊണ്ടുകൊടുക്കണം.”

ദേവിയുടെ കല്പനകേട്ടു സമ്മുഷ്ടയായി ഭവിച്ചു നദീര ഉടൻതന്നെ പാചകശാലയിൽ പ്രവേശിച്ച് രാജകുമാരന്റെ ലഘുഭക്ഷണത്തിനു വേണ്ട സാമഗ്രികൾ എടുത്തുകൊണ്ട് വള്ളിയറയിലേക്കു യാത്രയായി.

നദീരപലഹാരവും എടുത്തുകൊണ്ട് സ്വകാര്യമന്ദിരത്തിന്റെ വാതുകൽ എത്തിയപ്പോൾത്തന്നെ അവിടെ നില്പുണ്ടായിരുന്ന തവണക്കാരൻ ആ വിവരം രാജകുമാരനെ അറിയിച്ചു. ഉടനേതന്നെ അദ്ദേഹം അവളോടു് അടുത്തുള്ള മറ്റൊരു മുറിയിലേക്കു പൊയ്ക്കൊള്ളുവാനായി ആജ്ഞാപിച്ചതിനു ശേഷം സ്വകാര്യമന്ദിരത്തിൽ നിന്നും ഇറങ്ങി ആ മണിയറയിൽ ചെന്നു. ആ മണിയറയിൽ അവരിരുപേരുമല്ലാതെ മറ്റൊരുമുണ്ടായിരുന്നില്ല. പതിവിനു വിപരീതമായി, സോഫിക്കുപകരം, നദീര പലഹാരവും കൊണ്ട് വന്നതുകണ്ട് അൽഭുതപ്പെട്ടുവെങ്കിലും, ഒരു കനകാവസരം കരഗതമായിരുന്നെന്ന് ആഹ്ലാദിച്ചുകൊണ്ട് സെലിം ഇപ്രകാരം ചോദിച്ചു.

“ഇതാരാണ്? എന്റെ നദീരയോ? ഇന്ന് നീ തനിയെ ഇതെല്ലാം താങ്ങിക്കൊണ്ട് വന്നതെന്തിനു? സോഫി ഏവിടെ പോയി.”

രാജകുമാരന്റെ സംബോധന കേട്ടപ്പോൾത്തന്നെ വിവശിതയായി ഭവിച്ചു നദീരയുടെ മുഖം ഒന്നു വിളറി. സെലിം ആകട്ടെ, പലഹാരം കൈയ്യിൽ വഹിച്ചുകൊണ്ടു നില്ക്കുന്ന നദീരയുടെ അടുക്കൽ ചെന്ന് അവയെല്ലാം തനിയെതന്നെ വാങ്ങി ഒരു മാർബിൾമേശമേൽ വെച്ച്, അവളുടെ കരപല്ലവത്തെ സ്വഹസ്തത്താൽ താങ്ങിക്കൊണ്ട് പറഞ്ഞു.

“കാമനേ\*\*\*\*\*അന്ന് ആരാമത്തിൽ നിന്നും നീ പരിഭ്രമിച്ചു എഴുന്നേറ്റുപോയതെന്തുകൊണ്ടാണ്? എന്തായാലും ഇന്ന് കാണുവാൻ സധിച്ചത്, പട്ടണമെന്നായി. ഞാൻ നാളെ ഇവിടെ ഉണ്ടായിരിക്കുകയില്ല. ഒരു പക്ഷെ മറ്റൊന്നാൾ തിരിച്ച് വന്നേക്കും. ഇന്ന് കണ്ടു സംസാരിക്കാൻ അവസരം ലഭിച്ചത് എന്റെ ഭാഗ്യം തന്നെയാണ്.”

സെലിം രാജകുമാരന്റെ സുധാനിത്സരിയിൽ ആമഗ്നയായി ഭവിച്ചു നദീരയെ താങ്ങിഎടുത്തു പതിവുപോലെ മഞ്ചതലത്തിൽ ഉപവേശിപ്പിച്ചു. മെല്ലെ തന്റെ വലത്തുകൈയ്ക്കൊണ്ട്, അദ്ദേഹം



ശാസവേഗത്താൽ നിശ്ലോന്നതഭാവം പുണ്ട ആ ഇളംകൊങ്കുമൊട്ടുകു  
ളെ, തലോടുവാൻ ആരംഭിച്ചു തത്സമയം നദീര ഇപ്രകാരം പറ  
ഞ്ഞു.

“തിരുമേനി! അവിടേക്കു അനന്തരമായ ഈ പാപിയെ എന്തി  
നാണു ചെറുതെ ആശ്വേഷിക്കുന്നത്. ഞാൻ ഒരു മഹാപാപിയാണ്.  
അവിടത്തേ അടുക്കൽ പലതും പറയുവാനുണ്ടെങ്കിലും ഞാൻ അതി  
നെല്ലാം അധീരയായി തീർന്നിരിക്കുന്നു. ഓ! പ്രേമമേ! നീ എന്റെ  
സ്വരൂപത്തെത്തന്നെയും ഭേദപ്പെടുത്തിയെന്നു സഖിമാർ പുച്ഛിക്ക  
നുവല്ലോ?”

നദീരയുടെ വാക്കുകൾ കേട്ട് ഏറ്റവും കുതുകിയായിച്ചമഞ്ഞ കു  
മാരൻ ഇപ്രകാരം അവളെ ആശ്വസിപ്പിച്ചു:—

“അതെ! അതുവാസ്തവം തന്നെയാണ്. ഞാൻ നിന്നോടു പരമാ  
ത്മം പറയാം. അംബികയുടെ മഹസ്ഥിതിയും മെഹറിന്റെ രൂപ  
ലാവണ്യവും കത്തുചേർന്നു സന്ദൃഷ്ടമായി നിന്നിൽ കണ്ട് ഞാൻ അ  
ൽഭുതപ്പെടുകയാണ് ചെയ്യുന്നത്. എന്നു മാത്രമല്ല, നീ അംബികയെ  
പ്പോലെതന്നെ ഇരിക്കുന്നു. നിന്നോടുള്ള എന്റെ ബന്ധം എന്നേ എ  
ത്രയോ നല്ലവനാക്കി തീർക്കുന്നുണ്ടെന്നു നീ ഒരു പക്ഷെ അറിയുന്നില്ലാ  
യിരിക്കാം.”

രാജകുമാരന്റെ കരങ്ങൾ വീണ്ടും മദനസാമ്രാജ്യത്തിന്റെ ത  
ലസ്ഥാനനഗരികളുടെ അതിരുകൾക്കു പുറത്തുപോലെ തോന്നി ന  
ദീര, ചെട്ടെന്ന് തടുത്തുകൊണ്ട് പറഞ്ഞു:— “തിരുമേനി അവിടുന്നു  
ഇവളെ ചീത്തയാക്കുകയാണെന്നു പറഞ്ഞാൽ എന്തോടു കോപിക്ക  
യില്ലല്ലോ. മതി! അവിടുന്നു ഇനി ഇവളെ മോചിപ്പിക്കണം. ഞാൻ  
മാറിനില്ക്കട്ടെ. അവിടേയ്ക്ക് ഇപ്പോൾ സ്വാതന്ത്ര്യമുള്ള സ്ഥലങ്ങളിൽ പ്ര  
വേശിച്ചാൽ മതി.” ഇതുകേട്ട് ചിരിച്ചുകൊണ്ടു രാജകുമാരൻ പറ  
ഞ്ഞു.

“ഞാൻ ചക്രവർത്തിയായാൽ പിന്നെ അധികാരവും പ്രവേശന  
വും വലിക്കുമല്ലോ?”

നദീര — ശരിയാണ്; അന്നു പ്രവേശിച്ചാൽ പരാതി കാര്യം. ശത്രുക്ക  
ളെ ഭയപ്പെടുകയും വേണ്ട. അതുകൊണ്ട് തല്ലാലം ഞാൻ മാറി  
നില്ക്കട്ടെ.

ഇത്രയും പറഞ്ഞു അവൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ അങ്കുരത്തിൽ  
നിന്നും എഴുന്നേൽക്കുന്നതിന്നു ഭാവിച്ചപ്പോൾ കുമാരൻ, അദ്ദേഹത്തി  
ന്റെ കയ്യാൾ പൂർവ്വം മുഴുവനും ഉള്ളിൽ വ്യാപിപ്പിച്ച ആ കനക



ലതയെ ഒരു മുറുകെ ആശ്ശിച്ചു. ആ കവിർത്തട്ടിൽ ഒന്നുകൂടി ചുംബിച്ചു. അതു മറ്റൊരു ശാശ്വതതാമയീകൃഷിഞ്ഞിരിക്കണം! ഉടൻതന്നെ കുമാരന്റെ അടുക്കൽനിന്നും പിന്നാറി, അവൾ ആ മാർബിൾമേശയുടെ അടുക്കൽ ചെന്നുനിന്നു പറഞ്ഞു.

“തിരുമേനി! പലഹാരങ്ങൾ സ്വീകരിച്ചു കഴിഞ്ഞാൽ ഈ സ്വപ്നപാത്രങ്ങൾ ഞാൻ ഭോജനശാലയിൽ എൽപ്പിച്ചു കൊള്ളാമായിരുന്നു.” നദീരയുടെ അപേക്ഷ അനുസരിച്ചു രാജകുമാരൻ പലഹാരങ്ങൾ കാരോന്നായിയെടുത്തുനോക്കി. അതേ പാത്രങ്ങളിൽ നിന്നുതന്നെ അവളും പലഹാരങ്ങൾ എടുത്തു ഭക്ഷിക്കുവാൻ അദ്ദേഹം ആവശ്യപ്പെട്ടു. ഓ! എന്തൊരു ഭാഗ്യം! ഇന്നുവരെ അംബികാദേവിയ്ക്കോ, മെഹറിനോ സാധിച്ചിട്ടില്ലാത്ത ഒരു ദിവ്യാവകാശമാണ് തനിക്കു തരുവാനായി കുമാരൻ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നതെന്നു അറിഞ്ഞു അവൾ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു:—

“ആ പാത്രങ്ങളിൽനിന്നും, അവിടത്തോടൊന്നിച്ചു പലഹാരങ്ങൾ എടുത്തു ഭക്ഷിക്കുവാൻ എനിക്ക് എന്തൊരുവകാശമാണുള്ളത്? ഞാൻ അപ്രകാരം പ്രവർത്തിക്കുന്നത് എത്രയോ കഠിനമായിരിക്കും. അതു ഞാൻ ചെയ്തയില്ല.” ഇതുകേട്ട അല്പം നിരാശപ്പെട്ട സെലിം പലഹാരത്തിൽ ഒരു കഷണം അവളുടെ കരത്തിന്റെ സഹായമാവശ്യപ്പെടാതെ ആ വേലവുമായ അധരപ്പടങ്ങളിൽ എൽപ്പിച്ചു. എന്തിട്ടിങ്ങിനെ പറഞ്ഞു.

“ഞാൻ പറയുന്നത് നീ കേൾക്കുക. അല്ലാതെ പെരുമാറിയാൽ എനിക്ക് ദേഷ്യം വരും. നിന്റെ അവകാശങ്ങളെപ്പറ്റി നിശ്ചയിക്കേണ്ടതു ഞാനല്ലേ? അതിനെപ്പറ്റി നിനക്കു, പറയേണ്ട, കാര്യമില്ല.”

സെലിം പ്രണയപാരവശ്യത്താൽ കലുഷചിത്തനായി കലഹിക്കുവാൻ പോകയാണെന്ന് മനസ്സിലാക്കിയ നദീര അദ്ദേഹം ആവശ്യപ്പെട്ടതുപോലെ ആ പാത്രത്തിൽ നിന്നുതന്നെ പലഹാരങ്ങൾ എടുത്തു തിന്നുന്നതുകണ്ട് സന്തോഷിച്ചു സെലിം ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞു.

“അനാർജ്ജി! ഞാൻ ദേഷ്യപ്പെട്ടതു നീ സഭയം ക്ഷമിക്കണം. നിന്റെ അനുവശ്യഭയം ഇല്ലാതെയാക്കുവാൻ ഇപ്രകാരമേ സാധിക്കുകയുള്ളുവെന്ന് അറിഞ്ഞതുകൊണ്ടാണ് ഞാൻ ദേഷ്യപ്പെട്ടത്.”

നദീര—തിരുമേനി! അവിടുന്നു ഈ ദാസിയെ ദേഷ്യപ്പെട്ടെങ്കിലും ഒരു വാക്കുകൊണ്ട് ആനന്ദിപ്പിക്കണമെന്നു എനിക്ക് അപേക്ഷയുള്ളു.

ഇപ്രകാരം സല്ലപിച്ചുകൊണ്ട്, അവർ രണ്ടുപേരുംകൂടി പലഹാരം മുഴുവനും തിന്നതീർത്തു. പതിവിൽ കൂടുതൽ പലഹാരം തന്നെ



തിന്നുവെന്നു പറഞ്ഞുകൊണ്ടു സെലിം വീണ്ടും ഒരു പ്രേമമുദ്ര ആ  
 പാവനാംഗിയുടെ വടനമ്പിംബത്തിൽ പതിപ്പിക്കുവാൻ ആരംഭിച്ചു.  
 അവളുടെ ശക്തിയും ശാസ്ത്രവും എല്ലാം അവളെ വിട്ടുപിരിഞ്ഞു. രാ  
 ജകുമാരന്റെ വലത്തുഭാഗത്തു നില്ക്കുന്ന ആ സുകുമാരി അറിയാതെ  
 ന്നെ അവളുടെ കരപങ്കജങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഇരുണ്ട ചുരുണ്ട  
 കേശപ്പടപ്പിനെ ഭംഗിയായി കെട്ടുകിട്ടുതുടങ്ങി. അവൾ അതാ! ആ  
 ശിരസ്സിൽ ഒന്നു ചുംബിക്കുന്നു. സെലിം! ഇതാ ഇപ്പോൾ ഭവാനും  
 ഭാഗ്യവാനായി! ദില്ലീസാമ്രാജ്യത്തിന്റെ അവകാശിയെന്ന നില  
 യിൽ രത്നകിരീടം ധരിക്കേണ്ട ആ ശിരസ്സിന് ഇതാ മറ്റൊരു രത്ന  
 കിരീടം ലഭിച്ചുകഴിഞ്ഞു. ഇനി അവിടേക്കു സാമ്രാജ്യത്തിന്റെ കി  
 രീടം ലഭിച്ചില്ലെങ്കിലും നിരാശപ്പെടുവാനില്ല. നിമ്മലവും അനർഘ  
 വും ആയ പ്രേമത്തിന് അവിടുന്ന് അധിപതിയായിക്കഴിഞ്ഞു. ഇ  
 തുവരെ ആ സാമ്രാജ്യം സെലിമിന് അനധീനമായിരുന്നു. നദീര  
 സെലിമിന്റെ അനുവാദമോ യാതൊന്നും നോക്കാതെ അദ്ദേഹത്തി  
 ന്റെ അങ്കുരപ്പതാകളിൽ ഉപവേശിച്ചു. കേവലം ഒരു പൈതലിനെ  
 പോലെ, അവൾ, അദ്ദേഹത്തിന്റെ മാറത്തു തൂങ്ങിക്കിടന്ന രത്നമാല  
 കളിൽ കാരോണം തന്റെ കരാംശലികളാൽ തലോടിക്കൊണ്ടും ഇട  
 യ്യിടക്കു ആ വിസ്തൃതവക്ഷസ്സിൽ ചുംബിച്ചുകൊണ്ടും രാജകുമാരനെ  
 സ്വർഗ്ഗപന്ഥാക്കളിൽക്കൂടി പ്രയാണം ചെയ്യിപ്പിച്ചു. സെലിമിന്റെ ആ  
 ത്ഥാവുകൂടി അതാ അവളുടെ അധരപ്പുടങ്ങളിൽ പതിഞ്ഞിരിക്കുന്നു.  
 വക്ഷസ്സിൽ ചുംബിച്ചാൽ ഹൃദയത്തേക്കൂടി അധരത്തിൽ വലിച്ചെടു  
 ക്കുവാൻ നിഷ്കളങ്കപ്രേമത്തിനു സാധിക്കുമെന്ന് ഇപ്പോൾ വ്യക്തമാ  
 യി. അല്ലയോ പാവനാംഗി! നിന്നിൽ പരിചാരികാത്മത്തിന്റെ ഒ  
 രു പക്ഷണവും കാണുന്നില്ലല്ലോ. ഇപ്പോൾ നീ അതികോമളയും ച  
 തുരയും, സമസയും ആയ ഒരു രാജകുമാരി തന്നെയാണ്! സെലിം  
 രാജകുമാരന്റെ പട്ടമഹിഷി നീ തന്നെയാണ്! ഹേ! അല്ല,ല്ല, ദേ  
 വി അംബികാകുമാരിയുടെ പരിചാരിക മാത്രമല്ലേ, നീ!! നിന്നേ, പ  
 ലഹാരം കൊണ്ടുകൊടുക്കുവാൻ മാത്രമല്ലേ ദേവി നിയോഗിച്ചിട്ടുള്ള?  
 അല്ലാതെ ദേവിയുടെ സ്ഥാനത്തേയോ, അവകാശത്തേയോ അവഹ  
 രിച്ചുകൊള്ളുവാൻ നിന്നെ അനുവദിച്ചിട്ടുണ്ടോ? ഒരിക്കലുമില്ല. പ  
 ണ്ണെ പ്രേമത്തിന് അവകു മുഖം നോട്ടമില്ലല്ലോ. ആ ഒരു വിശിഷ്ട  
 വസ്തുവിന്റെ ശക്തി അപ്രേമേയംതന്നെ. അതുളളകാരണം നീ ഇ  
 താ രാണിയേക്കാൾ ഭാഗ്യവതിയായിത്തീർന്നു. മതി നിറുത്തുക! അതാ! ആ



സ്വർണ്ണപാത്രങ്ങളിൽ നിന്റെ മായ പ്രതിഫലിക്കുന്നു! കുമ്പസാരം അകലത്തിൽ നീ ഇരിക്കുന്നു, ഈ ഇരിപ്പ് അവ ഇതുപോലെതന്നെ പ്രകാശിപ്പിക്കുന്നുണ്ട്. ഒരു ചെങ്കുത്തവ നിന്റെമേൽ അസൂയയുള്ളതായിരിക്കാം. വേഗം എഴുന്നേൽക്കുക! അല്ലെങ്കിൽ, ദേവി ഈ പാത്രങ്ങൾ കൈയിൽ എടുക്കുമ്പോൾ ആ മായ കാണുന്നവക്കും, പരമാത്മമല്ലാം ഒരു ദൃഷ്ടാക്ഷിയിൽ നിന്നെന്നതുപോലെ ഗ്രാമിക്കാതിരിക്കയില്ല. പക്ഷെ അതു നിശ്ചയിച്ചല്ലോ? അതു നീ നിശ്ചയിക്കേണ്ട! നിശ്ചയം ലോകത്തിൽ ശാശ്വതമാണ്.

അല്ലനേരം സെലിമിനെ സന്തോഷിപ്പിച്ചുകൊണ്ട് അവിടെ ഇരുന്നതിനു ശേഷം “അയ്യോ! എനിക്കു നേരംവൈകി; ദേവി അന്വേഷിക്കേ; ഞാൻ പോകട്ടെ” എന്നു പറഞ്ഞു അവർ അവിടെ നിന്നും പാത്രങ്ങൾ എടുത്തുകൊണ്ടു ത്വന്തി അപ്രത്യക്ഷയായി. നദീര, യാതൊന്നും പറയാതെയും, യാതൊരു ഭാവഭേദവും കാണിക്കാതെയുമാണ് അവിടെനിന്നും പോയത്. സ്രീചന്ദനങ്ങളാൽ തഴമ്പുവിട്ട സെലിമിന്റെ മാർത്തിൽ, നദീരയുടെ ലോലമായ കരംഗലികളുടെ സ്വർണംകൊണ്ട്, അങ്കുരിച്ച പൂക്കൾ ഇതാ! ഇനിയും അടങ്ങിയിട്ടില്ല. സെലിം ഇപ്രകാരം വിചാരിച്ചു:—

“ഓ! ഏതൊരു സൗന്ദര്യം! ഇവർ മെഹറിനെ അതിശയിക്കുന്നു! അവർ അംബികയെപ്പോലെ ഇരിക്കുന്നുവല്ലോ. എന്തൊരു സംഭാഷണം! എത്രമധുരം! എത്രയോ വിലാസഭംഗിയുള്ള നോട്ടങ്ങൾ! ആ നോട്ടങ്ങളിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്ന രാജ്യം അവർ നിശ്ചയമായും ഒരു രാജകുടുംബയാണെന്നല്ലേ തെളിയിക്കുന്നത്? എന്തൊരു മുഖപ്രസന്നത! അതാ! അവർ പുഞ്ചിരിക്കൊള്ളുന്നതുപോലെ തോന്നുന്നു. എന്തൊരു പുഞ്ചിരി! മുല്ലമൊട്ടുകൾപോലുള്ള ദന്തങ്ങൾ ചുവന്ന അധരോഷങ്ങളുടെ ഇടക്കു വൃക്തമാകുമ്പോൾ കാണുന്ന ഭംഗി ഇതിനു മുമ്പു സെലിം കേൾക്കുക കണ്ടിട്ടില്ല. നിശ്ചയം! ഇതാണു സ്രീചന്ദനം! ഇവളാണ് ലോകത്തിലുള്ള സകലസ്രീകളേയും ഭരിക്കേണ്ടവൾ! ഓ! മറ്റൊരു കരസ്ഥംമെത്തിയിട്ടില്ലാത്ത ആ കനകമാർത്തിൽ ഞാൻ തൊട്ടപ്പോൾ അവളുടെ മുഖത്തു പടർന്നുപിടിച്ച ലജ്ജ എത്രയോ ആനന്ദകരമായിരുന്നു. ഓ! കമനേ! ആ അംഗങ്ങളുടെ സമ്പൂർണ്ണതയെ സെലിംതന്നെയാണു മനസ്സാക്കിയത്! നീ പോയതു എത്ര കഷ്ടമായി. ഞാൻ അംബികയേയും ചക്രവർത്തിയേയും പറഞ്ഞു സമ്മതിപ്പിച്ചുകൊള്ളാം. അല്ലെങ്കിൽ എനിക്കു ഈ സാമ്രാജ്യത്തിന്റെ അവശ്യമേ ഇല്ല. നീ ഇല്ലാത്ത സാമ്രാജ്യം എനിക്കു നരക



മാണം! നിന്നോടുകൂടിയ നരകം എനിക്കു ഭാരതസാമ്രാജ്യത്തേക്കാൾ അനന്തപ്രഭുമാണ്"

ഇപ്രകാരമെല്ലാം വിചാരിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നപ്പോൾ സെലിം അരിയത്തെപ്പോലെയുണ്ടായിരുന്ന അദ്ദേഹത്തിന്റെ കണ്ണുകളിൽനിന്നും രണ്ടുതുള്ളി ജലം ആനന്ദബാഷ്പം ആ മാർബിൾമേശമേൽ വീണു. അതാ! സെലിമിന്റെ ഭാഗ്യം പൂർണ്ണമായി. സെലിമിന്റെ ആനന്ദം അതിന്റെ പരമകാഴ്ചയെ പ്രാപിച്ചു. നിമ്നപമായ അശ്രുബിന്ദുക്കളേ! നിങ്ങൾ പ്രേമത്തിന്റെ വൈശിഷ്ട്യം പ്രസ്താവിക്കുകയാണു് ഈ ലോകം നശിക്കുന്നതുവരെ ആ പെൺകുടുംകുലിൽ പ്രകാശിക്കുക! നദീരയോടു വേണ്ടവിധത്തിൽ യാത്രപാഞ്ഞു പിരിയുവാൻ സെലിമിനു സാധിച്ചിരുന്നില്ല. അതിൽവെച്ചു അദ്ദേഹത്തിനു വളരെ കണ്ണിതമുണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും, യാത്ര പിറോദിവസം വൈകുന്നേരത്തേക്കു മാറിവെണ്ണമെന്നു, സാധാരണ വിരോധവേളയിൽ യുവാക്കന്മാർ ചെയ്യാറുള്ളതുപോലെ, തീർത്തുനിൽക്കുന്ന സമാധാനപ്പെട്ടു. അതിനു മുൻപു നദീരയെ കണ്ടുകൂടി കാണണമെന്നും അദ്ദേഹം ആഗ്രഹിച്ചു.

നദീര പാത്രങ്ങൾ ഏകദേശം കഴിഞ്ഞു കോജനശാലയിൽ എത്തിച്ചു. തിരുശേഷം ദേവിയുടെ സ്നാനത്തിനു വേണ്ട രുക്കങ്ങൾ ചെയ്യിക്കാനായി യാത്രയായി. അനോദിവസം ദേവി സ്നാനത്തിനായി വളരെ നേരത്തേതന്നെ പോകുന്നുണ്ടെന്നു അവൾ അറിഞ്ഞിരുന്നു. പക്ഷെ പതിവുപോലെ സോഫിയെ അവിടുത്തെ തിരിക്കിലും തിരക്കിലും കണ്ടു കാണാതിരുന്നതുകൊണ്ടു നദീരക്കു അല്പം വല്ലായ്മ ഉണ്ടായിരുന്നു. താൻകാരണമാണു സോഫിക്കു ഇപ്രകാരമെല്ലാം പാറിയതെന്നോ മറ്റോ അവൾവിചാരിച്ചാൽ തനിക്കു വളരെ ക്ലേശങ്ങൾ സംഭവിച്ചേക്കാമെന്നു അവൾ ശങ്കിക്കാതിരുന്നില്ല. എന്നാൽ ഇനി സോഫിയുടെ ഇന്നത്തെ സ്ഥിതിയെന്താണെന്നു നമ്മൾക്കു നോക്കാം.

അവൾ തനിക്കു പാറിയ അബദ്ധത്തെപ്പറ്റി വിചാരിച്ചു തന്റെ ജീവിതത്തിൽ ഇന്നുവരെ താൻ അറിഞ്ഞിട്ടില്ലാത്ത ശകാരവർഷംതന്നെ ലഭിച്ചതിനെപ്പറ്റി പരിതപിച്ചു ഗൃഹത്തിൽത്തന്നെ മൗനമായിരുന്നു. അവളുടെ മുഖം നല്ലതുപോലെ വാടിയിരുന്നു. അവളുടെ ശരീരവും ശകാരമെല്ലാം എവിടെയോപോയി കളിച്ചു. ആ പാവത്തിന്റെ മനസ്സിലെ ഗർവ്വം, ആഹ്ലാദമെല്ലാം ക്ഷണനേരം കൊണ്ടു അവസാനിച്ചു കൊട്ടാരത്തിൽ പലപ്രാധാന്യവും തനിക്കു കരസ്ഥമാണെന്നു അവളിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന മിഥ്യാഭിമാനങ്ങളെല്ലാം



എവിടെയോപോയി മാഞ്ഞു. ദേവിയുടെ അതുപോലെ പാത്രമാ യാൽ അതു സെലിമിന്റെ പ്രീതികുതന്നെ പാത്രമാക്കിക്കൊള്ളമെ ന്നു വിചാരിക്കുവാൻ യാതൊരു സ്ത്രീയും അവൾ കണ്ടില്ല. കാണു ന്നവരെ ഒക്കെ ശകാരിക്കുകയും, ഇല്ലാത്ത അഭിമാനങ്ങളും വലിപ്പങ്ങ ള്ളുമെല്ലാം വെച്ചു വാഴ്ത്തുകയും, ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നതിന്റെ ഫലമെ ല്ലാം റാറ നിമിഷത്തിൽതന്നെ താൻ അനുഭവിക്കേണ്ടിവരുമെന്നു ആ മൃഗ, ലേശവും ഒത്തിരുന്നില്ല. ദേവിയോടു പകുചീട്ടത്തക്ക യാ തൊരു പദവിയും തനിക്കില്ലെന്നും, ദേവിയുടെ റാറവാക്കു തന്റെ ജീവിതത്തേക്കുടി ഭസ്മീകരിക്കുമെന്നും അവൾ അറിഞ്ഞതിപ്പോഴാണ്. താൻ എന്തു കളിവാക്കുപറഞ്ഞാലും ചിരിക്കാറുള്ള ദേവി, കേവലം ഒരു മൃഗയാണെന്നോ, തന്നെപ്പോലെതന്നെ അന്തഃസാരവിഹീന യാണെന്നോ ആ സാധു വിചാരിച്ചതിൽ കൂടുതൽ അബദ്ധം വേറെ ഉണ്ടോ? ദേവിയുടെ അധികാരവും മനോജ്ഞിയും എത്രത്തോളമുണ്ടെന്നു അവൾ കാത്തില്ല. ഇപ്പോൾ ഇതാ! അന്തഃപുരത്തിൽ കടക്കരുതെന്നുള്ള നിരോധനാജ്ഞയ്ക്കുടി അവൾ പാത്രമായിക്കഴിഞ്ഞു. ഏതായാലും സെലിമിന്റെ കമാരനെ കണ്ടെങ്കിലല്ലാതെ യാതൊരു അനുഭാവത്തിനും സാദ്ധ്യമല്ലെന്നുവിചാരിച്ച അവൾ അങ്ങോട്ടു പോകുവാൻ തീർച്ചയാക്കി.

സ്വതവേതന്നെ സന്തോഷം അപാരമായി പരിഭവിക്കുന്ന ആ മഹോദ്ധരി, രാജകുമാരന്റെ മുമ്പിൽ ആഗതയാകുന്ന സന്ദർഭങ്ങളിലെല്ലാം, ഏതെല്ലാം കൃത്രിമരീതികളാൽ, ശൃംഗാരപ്പകിട്ടു സമ്പൂർണ്ണമാക്കുവാൻ കഴിയുമോ ആവക സകല രീതികളും അപാകമെന്നിയെ അനുകരിക്കുക പതിവായിരുന്നു. അവളുടെ യൗവനത്തിന്റെ പകൽ ഏതാണ്ടു കഴിയാറായതുപോലെ അവൾക്കു തോന്നിയിരുന്നെങ്കിലും കൃത്രിമപ്രഭാതം നിർമ്മിക്കുന്നതിനു വിദഗ്ദ്ധയായ ആ സ്ത്രീ മനസ്സിലുണ്ടായിരുന്നതാൽ അതിൽ സെലിം മയങ്ങാത്ത ഒരു സന്ദർഭം ഉണ്ടായിരുന്നതായി അവൾ കാത്തില്ല. വയസ്സ് അധികമില്ലെങ്കിലും, താരതമ്യത്തെ, രതിയുടെ ബലിപീഠത്തിൽ വെച്ചുതന്നെ, സംഹരിക്കുന്നതിനു തയ്യാറായിരുന്ന അവളുടെ അംഗങ്ങളിൽ വാർദ്ധക്യത്തിന്റെ ധാരാ പതിയാതിരുന്നില്ല. താരതമ്യകാലത്തിൽ അവളെപ്പോലെ വിഷയസുഖമനുഭവിച്ചിട്ടുള്ള ഒരു സ്ത്രീയും പൗരാണികകാലത്തിലും, അഭിനവകാലത്തിലും, സ്വർഗ്ഗത്തിലും ഭൂമിയിലും വേറെ ഇല്ലെന്നതും തീർച്ചതന്നെയാണു്. എന്നാൽ കൃത്രിമപ്രയോഗങ്ങളാൽ യൗവനാരംഭത്തിൽതന്നെ വന്ധ്യത്വം സമ്പാദിച്ചിരുന്ന, അവളുടെ



സ്വരൂപം ഇന്നും ആകർഷണീയമായിരുന്നു. പ്രസവംകൊണ്ടോ, ഭാരിത്രംകൊണ്ടോ, മനഃക്ലേശംകൊണ്ടോ, സ്ത്രീകളുടെ പ്രകൃതം ഉള്ള സൗന്ദര്യം കരയുവാൻ മാറ്റമുണ്ടെങ്കിലും സോഹിയിൽ ആവക ഭരിതക്കൈയ്ക്കൾ ഒന്നുതന്നെ കടന്നിട്ടില്ല. തന്മൂലം അവളിൽ സൗന്ദര്യലക്ഷ്മി കളിയാടിക്കൊണ്ടിരുന്നു. വിശേഷിച്ചും വേഷഭൂഷാഭ്യർത്ഥം ബരങ്ങൾ വേണ്ടതുപോലെ അണിയുന്നതിനും, പ്രായാധിക്യം തോന്നിക്കുമതോ ആലസ്യത്തെ സ്പഷ്ടീകരിക്കുന്നതോ ആയ അംഗങ്ങളെ ചായത്തിൽ മുക്കിയോ മറുവല്ല രീതിയിലുമോ ഇളതാക്ഷചാനം അവൾ വൈദഗ്ദ്ധ്യത്തോടുകൂടിത്തന്നെ പഠിച്ചിട്ടുണ്ട്. തലമുടിയുടെ കറുപ്പ് തിരുപ്പൻകൊണ്ടും, നയനങ്ങളുടെ തേജോനഷ്ടം മഷികൊണ്ടും അധരങ്ങളുടെ നഷ്ടപ്രായമായ ആരകതിമ താംബൂലച്ചുറ്റണകൊണ്ടും, മുഖപ്രസന്നതയുടെ അഭാവം പുഞ്ചിരിക്കൊണ്ടും, വീണപോയ മുലകുടങ്ങളെ ഇടുങ്ങിയ കണ്ണുകൾകൊണ്ടും, അവയുടെ യഥാർത്ഥ സൗന്ദര്യത്തോടുകൂടി യഥാസ്ഥാനങ്ങളിൽ സ്ഥാപിക്കുന്നതിനു ഇന്നത്തെ സ്ത്രീകൾക്കു സാധിക്കുമെങ്കിൽ, ഇതിൽ എത്രയോ വലിച്ച കൃത്രിമാധർമ്മങ്ങൾകൊണ്ടു പുരുഷസ്വർഗ്ഗമേൽപ്പിച്ചാത്ത ഒരു സുകുമാരിയുടെ വേഷംകെട്ടുന്നതിനു സോഹിക്ക യാതൊരു പ്രയാസവും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. വിശേഷിച്ചും അവളുടെ തങ്കവണ്ണം, അതിഭയങ്കരമായ അവളുടെ രതിരണങ്ങളിലൊന്നുതന്നെ തേഞ്ഞുമാഞ്ഞുപോകാത്ത വിധത്തിൽ, തൊട്ടുതേയ്ക്കുകമാത്രം ചെയ്തിട്ടുള്ളതല്ലാതിരുന്നതിനാൽ, ആകാരസൗഷ്ഠ്യവത്തിനു അത് ഇന്നും ഏറ്റവും പ്രയോജനകരമായി ഭവിച്ചു. സുഗന്ധതൈലങ്ങൾ തേച്ചു, പനിനീരിൽ മജ്ജനംചെയ്തു വീണ്ടും അത്തർ, വില്ല എന്നിത്യാദി സൗരഭ്യരസായനങ്ങൾ പുരട്ടി, കചഭാരത്തെ പുറകിൽ കെട്ടിവെച്ചു, അതിനുപരി നീലനീരാളംകൊണ്ടുള്ള മുടപടംധരിച്ചു, നീണ്ടിടംപെട്ട മൈക്കണ്ണുകൾ മിനുക്കി, അപാംഗശാസ്ത്രങ്ങളെ മുച്ചുപ്പെടുത്തി, താംബൂലച്ചുറ്റണകൊണ്ടു “ചോപ്പിരട്ടിച്ചു” അധരോഷങ്ങളെ കൂടെക്കൂടെ നാവിനാൽ നനച്ചു, ഉരുണ്ടുകൊഴുത്ത കൈത്തണ്ടുകൾ “ഇഴസുമട്ടിൽ” ഇരുഭാഗവും തുക്കിയിട്ടു, ഇടക്കിടക്കു സാരിയുടെ തുമ്പിനെ പാരിപ്പറത്തികൊണ്ടു, പച്ചനിറമുള്ള കണ്ണുകത്തിനുള്ളിൽ തിരുകി ഉത്തുംഗാവസ്ഥ ചേർന്നിട്ടുള്ള കചകുണ്ടങ്ങളെ ഉറപ്പിച്ചു, നിമ്ബലചന്ദ്രങ്ങൾ ധരിച്ചു, ആടിച്ച മഞ്ഞു, കൊഞ്ചിക്കഴഞ്ഞു വിലസുന്ന സോഹിയെകണ്ടാൽ സെലിമല്ല, സെലിമിനെപ്പോലെ ഹൃദയഹാരിരും ഭാവിചക്രവർത്തിമാർ ആചാരങ്ങളിൽ സാഷ്ടാംഗം വമസ്കരിച്ചു രതിഭവിയാട്ടു തങ്ങൾക്കുള്ള



വിനിതഭാവത്തേയും ദാസ്യപ്രവൃത്തിയേയും പ്രത്യക്ഷമാക്കാതിരിക്കുക  
 ല്ല!! അതാ! ഒരു നിമിഷംകൊണ്ടു അത്തരം ഒരു വേഷംകെട്ടി സോ  
 ഫി മെല്ലെമെല്ലെ, അവളുടെ ഗൃഹത്തിൽനിന്നും പുറത്തേക്കിറങ്ങി.  
 സെലിമിനേക്കൊണ്ടു തനിക്കു ഏറ്റവും ഗൗരവമേറിയ ഒരു സംഗ  
 തി സാധിക്കേണ്ടതിനാൽ, അന്ന് അവൾ തനിക്കു തന്നെ എത്ര  
 തോളും മോടിപിടിപ്പിക്കുവാൻ കഴിയുമോ അതിന്റെ പരിധി വൃക്ത  
 മാക്കിയിരുന്നു. ഇതുപോലെ ഒരുദിവസവും അവൾ ചമഞ്ഞിട്ടില്ല; ഇതു  
 പോലെ ഒരുദിവസവും അവൾ ആഭരണങ്ങൾ അണിഞ്ഞിട്ടില്ല; ഇ  
 തുപോലെ ഒരുദിവസവും അവൾ “തയാറെടുത്തിട്ടില്ല;” ഹാ! മോഹ  
 നാംഗി! നിന്റെ പൂപ്പുഞ്ചിരിയിൽ മുഗൾസാമ്രാജ്യമിതാ ഇപ്പോൾ  
 ആറാടമല്ലോ! അല്ലയോ സുന്ദരി! നിന്റെ കണ്ണിണക്കുള്ളിൽ ഇതാ! ഭാ  
 രതസാമ്രാജ്യത്തിന്റെ ഭാവിഭാഗ്യകമെല്ലാം ഒരു മാത്രംകൊണ്ടു അണ  
 യുമല്ലോ? എന്തിനധികം! നിന്റെ മുൻവശം കണ് ജന്മസാധാല്യം  
 അണയുവാൻ സാധിക്കാത്ത കണ്ണുകൾ നിന്റെ നിതംബം കണ്ടെ  
 കിലും പുണ്യമടയട്ടെ! വിസ്തൃതവും ഭാരസമ്പൂർണ്ണവും ആയ ഈ നിതം  
 ബമണ്ഡപത്തിൽ നമസ്കരിക്കാൻ പോകുന്നതാരാണ്? ഹാ! സൗന്ദ  
 ര്യമേ! കൃത്രിമസൗന്ദര്യമേ!! പൗരവ്യത്തെ ബലികഴിക്കുവാനുള്ള ബ  
 ലികല്ല ആ നിതംബത്തിൽ സ്ഥാപിച്ചു നിന്നെ ഞാൻ വെറുക്കുന്നു! -  
 അല്ല, ആ സ്രഷ്ടാവിനേ ഞാൻ അനുദരിക്കുന്നു! അതാ! ഭാവിചക്ര  
 വർത്തിയുടെ ശിരസ്സിനെ കമ്പിടിയിരിക്കുവാനുള്ള പാദങ്ങൾകൊട്ടാരത്തി  
 നുള്ളിൽ കയറി മറഞ്ഞു കഴിഞ്ഞു. കൊട്ടാരത്തിനുള്ളിൽ കയറിയതി  
 നശേഷം സോഫി പതുക്കെ പതുക്കെ നടന്നു അന്തഃപുരത്തിന്റെ പു  
 രകവശത്തുകൂടി രാജകുമാരൻ വിശ്രമിക്കുന്ന മണിമന്ദിരത്തിലെത്തി.  
 ദേവി അവിടെനിന്നും നദീസ്നാനത്തിനായി നേരത്തേതന്നെ പോയി  
 യെന്നു അവൾ മനസ്സിലാക്കി കുമാരന്റെ മണിമന്ദിരത്തിൽ ചെന്നു.  
 അവൾ ആ വാതുകൽ മറഞ്ഞുനിന്നു. അദ്ദേഹം ഒരു സ്വപ്നമഞ്ച  
 ത്തിൽ മയങ്ങുന്നുണ്ടായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തെ ഈ സ്ഥിതിയിൽ ഇതിനു  
 മുൻപു സോഫി കണ്ടിട്ടില്ല. എങ്കിലും അപ്പോഴും അവിടെ സംശയി  
 ച്ചുവിത്തതിന്റെശേഷം അവൾ ധൈര്യമവലംബിച്ചു അകത്തുപ്രവേ  
 ശിച്ചു. മണിമന്ദിരത്തിൽ കയറിയതിനശേഷം അവൾ തുറന്നുകിടക്ക  
 നു ജാലകങ്ങളിൽ കരേണ്ണമൊഴികെ ബാക്കിയുള്ളതെല്ലാം ഭദ്രമായി  
 അടച്ചു ബന്ധിച്ചു. ഈ ശബ്ദംകേട്ട കുമാരൻ ഞെട്ടിപ്പോന്നു. അ  
 പ്പോൾ തന്റെ മുൻപിൽ സർവ്വാംഗസുന്ദരിയായ ഒരു സ്ത്രീ നില്ക്കുന്നതു



പോലെതന്നെ “അനാക്ഷി! നീ ഇതുവരെപ്പോയില്ലേ?” എന്നു ചോദിച്ചു. ഉടൻതന്നെ പലതുകൊണ്ടും പരിഭ്രമചിത്തയായ സോഫി പറഞ്ഞു:—“ഇതു ഞാനാണു! സോഫിതന്നെ.” ഇതുകേട്ടു കുമാരൻ അവളോടു ജാലകങ്ങൾ തുറക്കുവാൻ ആജ്ഞാപിച്ചു. അവൾക്കു അതിനു തീരെ മനസ്സില്ലായിരുന്നു. എങ്കിലും ഒരു വിധത്തിൽ അവയിൽ ഒന്നുണ്ടു എണ്ണം തുറന്നു. സെലിം ഇപ്രകാരം ചോദിച്ചു. “നീ എവിടെപ്പോകാനാണു ഒരുങ്ങി ഇറങ്ങിയതു. ഇന്നു വേഷം മോടിയായിരിക്കുന്നുവല്ലോ. ഇന്നു നീ എന്തുകൊണ്ടാണു പലഹാരങ്ങൾ കൊണ്ടുവരാതിരുന്നതു?”

ഇതുകേട്ടപ്പോൾ ഡുഭയം ഒന്നു കൂർത്തു മനസ്സിതത്തോടുകൂടി സോഫി ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു.

“അതെ ഇപ്പോൾ അനാക്ഷിമതിയല്ലോ. പിന്നെ ബാക്കിയുള്ളവക്കു പ്രായവും വലിച്ചുവല്ലോ. പണ്ടത്തെ പകിട്ടെല്ലാം ഇപ്പോൾ പോയി. സോഫിയെ ആക്കുവേണം!” ഇത്രയും പറഞ്ഞു സോഫി മെല്ലെ മെല്ലെ അടുത്തു തുടങ്ങി. ഇതിന്നു മുൻപു സോഫിയെക്കണ്ടാൽ ആ നിമിഷത്തിൽതന്നെ ഈവക സ്വപ്നങ്ങളിൽ കാണുന്ന മാത്രയിൽ തന്നെ, സെലിം അവളെ ചുംബിക്കുകയും മറ്റു കോലാഹലങ്ങളിലേക്കു ഉദ്യോഗയാക്കുകയും പതിവായിരുന്നു. എന്നാൽ അന്നാകട്ടെ അദ്ദേഹം അചഞ്ചലനായിരിക്കുന്നതുകണ്ടു ആ ചഞ്ചലാക്ഷിതന്നെ അങ്ങോട്ടടുത്തുതുടങ്ങി. സെലിം വീണ്ടും ഇപ്രകാരം ചോദിച്ചു:--

“നീ ഇപ്പോൾ വന്നതെന്തിനാണു. വേഗം പറയുക.”

സോഫി—എന്നെ ഇത്ര പെട്ടെന്നു വെറുത്തു കഴിഞ്ഞുവോ? ഞാൻ വേണമെങ്കിൽ പൊയ്ക്കൊള്ളാം. ഇന്നു ദേവ ഏന്നെ കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നും ബഹിഷ്കരിച്ചു.” ഇത്രയും പറഞ്ഞപ്പോൾ അവൾ പതുക്കെ മഞ്ചത്തിന്റെ അടുക്കലേക്കു നടന്നു ചെന്നു ഇതു കേട്ടു കുമാരൻ ചോദിച്ചു. “എന്തിനാണു നിന്നെ ബഹിഷ്കരിച്ചതു. ദേവി! ക്ഷമിക്കുമോ? നീ വല്ല കുറ്റവും ചെയ്തിരിക്കുമോ?”

സോഫി—ഞാൻ ഒരു കുറ്റവും ചെയ്തില്ല. അവിടത്തെ മുഖം വാടിയിരിക്കുന്നുവല്ലോ ഞാൻ ഒന്നു വീശട്ടെ.” എന്നു പറഞ്ഞു താലവൃന്തവും കൈയ്യിൽ ഏടുത്തു അവൾ മഞ്ചത്തിൽ ഉപവേശിച്ചു. ഇത്രയെല്ലാമായിട്ടും യാതൊരുവിധത്തിലും ഉള്ള ചലിക്കാതെ സെലിം അവിടെത്തന്നെ കിടക്കുന്നതുകണ്ടു അൽഭുതപ്പെട്ട സോഫി



പതുക്കെ വീശിത്തുടങ്ങി. ഇതുകണ്ടു അവളുടെ ശ്രമത്തെ തടുത്തുകൊണ്ടു സെലിം പറഞ്ഞു.

“നീ ആയാസപ്പെടേണ്ട; ഇന്നു എനിക്കു അധികസമയം ചിലവഴിക്കാനില്ല. നിനക്കു പറയുവാനുള്ളതെല്ലാം വേഗംപറയുക. ഞാൻ പോകട്ടെ”

സെലിം

“നീ എന്തിനാണു പറയുന്നത്?”

തോന്നി. അവൾ ഒരു കള്ളക്കർച്ചാപലം വേണ്ട സംരംഭങ്ങൾ നോട്ടിക്കഴിഞ്ഞു. സോഫിയുടെ ഉദ്യമം സാധവമാകാറായിത്തന്നിരിക്കുമ്പോൾ സെലിം തുടന്നു.

“നീ എന്തിനാണു പറയുന്നത് പറയുക. നിന്നെ ബാധിച്ചിട്ടില്ലെങ്കിൽ ഞാൻ വേണ്ടതു നോക്കിക്കൊള്ളാം. നീ കരയാതെ വേഗം പോകണം. ഞാൻ ദേവിയെക്കണ്ടു പറഞ്ഞുകൊള്ളാം”

കുമാരൻ ഇത്രയും പറഞ്ഞപ്പോൾ കണ്ണീർ തുടച്ചുകൊണ്ടു സെലിമിന്റെ കവിൾത്തടത്തിൽ ഒരു ചുംബിക്കുവാൻ ആരംഭിച്ചു. ഉടൻതന്നെ മഞ്ചത്തിൽ നിന്നും ഏഴനോറു അദ്ദേഹം ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു.

“സോഫി! നീ ഉപദ്രവിക്കരുതു. വേഗം പൊയ്ക്കൊള്ളുക, ഇന്നു എനിക്കു നിന്നോ കാണുവാനില്ലെങ്കിൽ നിന്റെ കാര്യങ്ങളെല്ലാം ഞാൻ ഭംഗിയായി നിയ്ക്കുമെങ്കൊള്ളാം” ഇത്രയും പറഞ്ഞതിനു ശേഷം അദ്ദേഹം മണിയറയിൽ നിന്നും പുറത്തേക്കിറങ്ങിപ്പോയി. ഉദ്ദേശം പത്തു സംവത്സരക്കാലമായി തന്നോടു ഇതുവരെ ഇങ്ങോട്ടു സന്ദർശിച്ചു യാചിച്ചുവന്നിരുന്ന കുമാരന്റെ അടുക്കലേക്കുള്ള യാത്ര വിഫലമായതിൽനിന്നും അവൾക്കുണ്ടായിരുന്ന കുറ്റിതം അവളെ വെട്ടിനിശ്ചയിക്കുവാൻ അദ്ദേഹം തുനിഞ്ഞിരുന്നാൽ കൂടി അവൾക്കുണ്ടാകുന്നതല്ലായിരുന്നു. ഇതെല്ലാം ഇന്നത്തേ കണിഫലം എന്നു വിചാരിച്ചും, നദിയെ എത്രയും ഉഗ്രമായ രീതിയിൽ ശപിച്ചും, ദ്വാനവദനയായി, നിസ്സേജയായി, നിരുത്സാഹയായി, താന്തയായി, തപ്തഹൃദയയായി ആ ബന്ധുരാംഗി, അവളുടെ അംഗങ്ങളേയും ആരോണങ്ങളേയും, തിരുമ്മി ഞെരടിഞ്ഞൊഴുക്കുകയും കഠിനമായി ശാസിച്ചുകൊണ്ടും മണിയറയിൽനിന്നും നിരാശയോടുകൂടി പുറത്തിറങ്ങി നേരേ അവളുടെ ഗൃഹത്തിലേക്കു യാത്രയായി. നിരാശയുടെ ഒരു ചിത്രംകൂടി സോഫിക്കു ഇന്നു പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടിരിക്കണം.



## പതിനാറാം അദ്ധ്യായം.

സ്നാനത്തിനായി നദീതീരത്തിലേക്കു പോയിരുന്ന അംബികാ ദേവി നദീരയുമൊരുമിച്ചു തിരിച്ചു അന്തഃപുരത്തിലെത്തി. അന്തഃപുരത്തിൽ സെലിം നില്ക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. രാജകുമാരനെക്കണ്ടുടൻ തന്നെ നദീര അങ്ങോട്ടുപോകാതെ, ആരാമത്തിലേക്കുപോയി. ദേവി മണിയറയിൽ പ്രവേശിച്ചപ്പോൾ കുമാരനും അവിടെയുണ്ടു്. സെലിം ഇപ്രകാരം ചോദിച്ചു:—

“ഇന്നു ദേവിയുടെ മുഖഭാവമെല്ലാം മാറിയിരിക്കുന്നു. ഒരുപക്ഷെ ഞാൻ പോകുന്നതുകൊണ്ടായിരിക്കാം. ഇത്രമാത്രം സങ്കടമുണ്ടെങ്കിൽ ഞാൻ പോകുന്നില്ലെന്നു തീരുമാനിക്കാം.”

ദേവി—തിരുമേനി! അവിടുത്തെ വിയോഗം ഇവൾക്കു അസഹനീയം തന്നെ, പക്ഷെ സാമ്രാജ്യത്തെ പരിപാലിക്കുന്നതിന്നു ഉത്തരവാദിയായ അവിടുന്നു കേവലം ഒരു സ്ത്രീയുടെ പ്രണയത്തെമാത്രം ഉദ്ദേശിച്ചു രാജകാര്യങ്ങളെപ്പറ്റി വിസ്മരിക്കുന്നതോ, അനാദരിക്കുന്നതോ ഉചിതമല്ല.

സെലിം—ശരിയാണു്. പക്ഷെ ദേവി ഇന്നു ദ്വാനവദനയായിട്ടാണല്ലോ ഇരിക്കുന്നതു്! ഇന്നു അന്തഃപുരത്തിൽ വല്ല അനിഷ്ടസംഭവങ്ങളും ഉണ്ടായിരിക്കുമോ? ആരെങ്കിലും ധിക്കാരം പ്രവർത്തിച്ചുപോ?

ദേവി—അന്തഃപുരത്തിൽ യാതൊരാണിഷ്ടസംഭവവും ഉണ്ടായിട്ടില്ല. പക്ഷെ ഇന്നു സോഹിയെ ഞാൻ അല്പം ശാസിച്ചു. അവളെ ഞാൻ ശകാരിച്ചു.

സെലിം—ആകട്ടെ. സംഗതി എന്നായിരിക്കാമെന്നു പറയുന്നതിൽ വിരോധമുണ്ടോ?

ദേവി കുമാരന്റെ ചോദ്യം കേട്ടു്, അവിടെ നടന്ന സംഭവങ്ങളെല്ലാം വിവരമായിലുതിപ്പിച്ചു. രാജകുമാരൻ സോഹിയുടെ ധാർഷ്ട്യത്തെപ്പറ്റി മനസ്സിലാക്കിയിരുന്നതെല്ലാം പരമാത്മമായിരുന്നു എന്നു മനസ്സിലാക്കുകയും ചെയ്തു. എന്നാൽ സോഹിയോടു് ആന്തരമായിട്ടുണ്ടായിരുന്ന വേഴ്ച്ച, അദ്ദേഹത്തിനു് ഒരിക്കലും വിസ്മരിക്കാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. ഇന്നുവരെ തന്റെ കാമസന്യുത്തിക്കു് ഒരു വലിയ ഭാഗഭാക്കായിരുന്ന സോഹിയെ വീണ്ടും അന്തഃപുരത്തിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കുന്നതിൽ അദ്ദേഹത്തിന്നു വളരെ താല്പര്യമുണ്ടായിരുന്നു. എന്നാൽ ദേവിയുടെ ആജ്ഞയേയോ ആഗ്രഹത്തേയോ നശിപ്പിക്കുവാൻ, സെലി



മിൻ ദേവിയോടുണ്ടായിരുന്ന പ്രേമാദരവ് അനുവദിച്ചിട്ടില്ല. ഇത്തരത്തിലും സെലിം വിഷമിച്ചിരിക്കുമ്പോൾ ദേവി പറഞ്ഞു. 'തല്പോലം അവൾ ഒരു പാറം പഠിക്കണമെന്നു മാത്രമേ എനിക്കു ആഗ്രഹമുള്ളൂ. അതിപ്പോൾതന്നെ കഴിഞ്ഞിരിക്കും. ഇനി, അവൾ അന്തഃപുരത്തിൽ വന്നുകൊള്ളട്ടെ. എനിക്ക് അതിൽ ലേശവും വിരോധമില്ല. ഞാൻ ഇപ്പോൾതന്നെ ആളയച്ച് അവളെ വരുത്തിക്കൊള്ളാം. ദേവിയുടെ വാക്കുകൾ കേട്ട് സെലിം ഒരു പുഞ്ചിരിക്കൊള്ളുക മാത്രം ചെയ്തു. സോഫിക്ക് വീണ്ടും അന്തഃപുരത്തിൽ പ്രവേശം കിട്ടുമെന്നു മനസ്സിലാക്കിയപ്പോൾതന്നെ സെലിമിന് ആശ്വാസമുണ്ടായി. കാര്യങ്ങൾ കഴിഞ്ഞ്, കണ്ടില്ലെന്ന് വിചാരിക്കുന്ന മനുസ്ഥിതി അദ്ദേഹത്തിനായിരുന്നില്ല. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഹൃദയം കരുണയ്ക്ക് ആകാരമായിരുന്നുവെന്നു ദേവി നേരത്തേതന്നെ അറിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. വിശ്വസിച്ചും സോഫിയോടുള്ള സെലിമിന്റെ വേഴ്ചയെപ്പറ്റി ദേവി അറിയാതിരുന്നിട്ടില്ല. എങ്കിലും അവളുടെ ഡംഭ് ഒരു നിർമ്മണമെന്നു മാത്രമേ ദേവിക്ക് ആഗ്രഹമുണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. അതു തനിക്കു സാധിച്ചുവെന്നു ദേവി സമാധാനിക്കുകയും ചെയ്തു. സെലിം അറിയിക്കുന്നില്ലെന്നായിട്ടു ആരാമത്തിലേക്കു ചെന്നപ്പോൾ നദീരവിടെ ഉണ്ടായിരുന്ന മണ്ഡപത്തിൽ ഇരിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു.

നേരം സന്ധ്യയായി. അന്നു പെൺമുട്ടമിഴയായിരുന്നതിനാൽ ഭൂമിയും ആകാശവും ഒരുപോലെ ചാൽപ്പാറിൽ ആരാടാൻ ആരംഭിക്കുന്നതിനേ ദ്രോശിപ്പിച്ചുകൊണ്ടു നിൽക്കുന്ന ആകാശത്തിന്റെ പൂർവ്വിഗന്തരത്തിൽ ഒരു വെള്ളിത്തളിക ഉയർന്നുവന്നു. ആരാമവും പരിസരപ്രദേശങ്ങളും ഏറ്റവും രമ്യമായി ചമഞ്ഞുകഴിഞ്ഞു. അന്തിക്കു വിടരുന്ന കുസുമങ്ങളുടെ ശോഭ കാണ്മുണ്ടു ആ സന്ദർഭത്തിൽതന്നെയാണെന്നു സെലിമിനു തോന്നി. ദിവ്യമായ പ്രണയസങ്കേതമേ നിന്റെ ജന്മം സഫലമാണ്; ചാരിതാർത്ഥ്യജനകമാണ്; പുണ്യസ്മൃതർണ്ണമാണ്. പരസ്സരം അനുരാഗബലമായ യുവതീയുവാക്കന്മാരുടെ പ്രേമലത പടരുന്നതും തഴക്കുന്നതും പൂക്കുന്നതും കായ്ക്കുന്നതുമെല്ലാം പ്രകൃതിദേവിയുടെ ചൈതന്യം നിറഞ്ഞുവഴിയുന്ന ഇത്തരം പുണ്യപ്രദേശങ്ങളിൽവെച്ചാണെങ്കിൽ. ആ പ്രേമം കലുഷമാകുന്നതെങ്ങിനെ? അതു നഷ്ടമാകുന്നതെങ്ങിനെ? പ്രകൃതിയെ സാക്ഷിയാക്കി ചെല്ലുന്ന പ്രപഞ്ചികൾ യാതൊന്നും നശിക്കുന്നില്ല. പക്ഷെ അതിമഹത്തായ പ്രേമത്തിന് ഈ ലോകത്തിൽ വല്ല സ്ഥാനവുമുണ്ടോ എ



ന്മാർ മാത്രമേ സംശയിക്കേണ്ടതുള്ളൂ. കുമാരൻ തന്റെ ആടുകൾക്കു വരുന്നതു കണ്ടു നദീര വളരെ വിനയത്തോടും വണക്കത്തോടും കൂടി ഭരണ മാനിനിന്നു. ലജ്ജയോടുകൂടി കയ്യിൽനില്ക്കുന്ന ബാലികയെ കണ്ടപ്പോൾ സെലിമിന്റെ കരളും കണ്ണുകളും കുതുകംപൂണ്ടു കുതിച്ചു ചാടിത്തുടങ്ങി. അദ്ദേഹം മെല്ലെ “അനാക്കുളി! അനാക്കുളി!” എന്നു രണ്ടു പ്രാവശ്യം വിളിച്ചു. അതിനുശേഷം സെലിം തന്റെ ചുറ്റുമൊന്നു നോക്കി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രത്യേകവിശ്രമങ്ങൾക്കായും, ദേവിയായുള്ള നഗ്നസല്ലാപങ്ങൾക്കായും വേണ്ടി നിമ്നിക്കപ്പെട്ടിരുന്ന ആ ആരാധനയിൽ മറ്റൊരുതരം സാന്നിദ്ധ്യമോ പ്രവേശനമോ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. പക്ഷെ പ്രേമം ആരെയും ഭയപ്പെടുത്തുകയില്ല. അഥവാ അതിനു കണ്ണുപുറപ്പെടുന്നതന്നെ പാരഞ്ഞുകൊണ്ട്. അദ്ദേഹം അനാക്കുളിയുടെ മനസ്സിലേക്കു കേട്ട് അറച്ചു കയ്യിൽ ചെന്നു പാഞ്ഞുതുടങ്ങി. “കാമനേ! ധിന്റെ ദാസനായ ഏകനീ നീ എന്തിനാണ് കൊട്ടാരത്തിലെ ഉപാധിരവകൃഷ്ടർക്കൊണ്ടു ദണ്ഡിപ്പിക്കുന്നത്? ഇപ്രകാരം അസ്വസ്ഥതയുണ്ടാകുന്നു. നീ വിചാരിക്കുന്നത് വലിയ കഷ്ടമാണ്.”

നദീര — തിരുമേനി! അറിയാതെ സംഭവം ഏറ്റവും സരസതയോടെ പാഞ്ഞു എത്രയെത്രയും ഉൾക്കൊള്ളുകയും ചെയ്തു. ഞാൻ പാഞ്ഞു കൊണ്ടിരുന്നതിന്റെ രാജ്യമാനത്തിൽ — അകമ്പട് മാത്രമേയുള്ളൂ. അതും പരമമായിത്തന്നെയാണ്. അദ്ദേഹം, ഞാൻതന്നെ എന്റെ നില എന്താണെന്നു കാണേണ്ടതല്ലേ? അല്ലെങ്കിൽ വരുന്ന നാശങ്ങൾക്ക് ഞാൻ ഉത്തരവാദിയല്ലേ? ചക്രവർത്തി ഇതിനുമുമ്പ് വല്ലതുമറിഞ്ഞാൽ പിന്നെ എന്റെ ഭാവി എത്ര ദയ്യകരമാണെന്നു വിചാരിക്കാൻ കൂടി സാധ്യമല്ല.

സെലിം — പിന്നെ ഞാൻ കരുതിയിട്ടുള്ളത് മറ്റുള്ള സ്ത്രീകളെപ്പോലെയൊന്നെന്നു നീ ധരിക്കുന്നുണ്ടോ? സെലിം ഒരു രാജ്ഞിയേയോ രാജപുത്രസ്ത്രീയേയോ യഥാർത്ഥമായി സ്നേഹിക്കുന്നില്ല. എന്നാൽ ഒരു സുഗന്ധവ്യഞ്ജനം എവിടെയെവിടെയെന്നുവോ ആ സന്ദർഭത്തിൽ — ആ ഹൃദയത്തെ ആ ഹൃദയത്തിനുമുമ്പായ സ്ത്രീയെ സെലിം ബഹുമാനിക്കുന്നു; സ്നേഹിക്കുന്നു. അപ്രകാരമുള്ള ഒരു സ്ത്രീ ഈ ലോകത്തിൽ ഉണ്ടായിരിക്കുമെന്നു നീയുമായി പരിചയപ്പെടുന്നതുവരെ സെലിം വിചാരിച്ചില്ല. എന്നാൽ ഇന്നിതാ എന്റെ സ്വകാര്യസൗഭാഗ്യങ്ങളും നിന്റെ പാദങ്ങളിൽ സമ



പ്പിച്ച് സെലിം യാചിക്കുന്നതു നീ എന്നെ ഉപേക്ഷിക്കരുതെന്നു മാത്രമാണ്.”

സെലിം രാജകുമാരന്റെ ഈ വാക്കുകൾ കേട്ട് മോഹാസനയാ യിത്തീൻ നദീര യാതൊന്നും ഉച്ചരിക്കാതെ അവിടെത്തന്നെ നിന്നു. തന്റെ വാക്കുകൾ അതിരുകടന്നുവയാണെന്നു സെലിമിനു ബോധമുണ്ടായതു പിന്നീടാണ്. അത്തരം വാക്കുകൾ, തുലോം നിമ്ബലയായ ആ സാധുവിനെ സന്തോഷിപ്പിക്കുകയും, ദുഃഖിപ്പിക്കുകയും ഉള്ളു എന്നു സെലിമിനു നേരത്തേതന്നെ മനസ്സിലാക്കുവാൻ വിചമമുണ്ടായിരുന്നില്ല. എന്നാൽ സെലിമിന്റെ അന്ധതയാണ് ഇപ്രകാരം നദീരയെ മോഹിതയാക്കിയതെന്നു അറിയാനുള്ള സമാധാനചിത്തത അദ്ദേഹത്തിനു തല്പോലും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. നിഷ്പ്രവയായി നില്ക്കുന്ന നദീരയുടെ ഗാത്രം പൂർണ്ണചന്ദ്രന്റെ മനോഹാസത്താൽ ക്ഷീരസേചനംകൊണ്ടു മിനുങ്ങിത്തുടങ്ങി; അവളുടെ സൗന്ദര്യം അതിന്റെ ഉൽകൃഷ്ടാവസ്ഥയെ പ്രാപിച്ചു. അദ്ദേഹം അടുത്തുചെന്ന് അവളെ തന്റെ കൈകൾക്കുള്ളിൽ “കോരി” എടുത്തു. ആരാമത്തിൽനിന്നും ആ കനകലതയെ വഹിച്ചുകൊണ്ടു അദ്ദേഹം, അതിനടുത്തുണ്ടായിരുന്ന സ്വന്തം മണിയറയിലേക്കു പോയി. അല്പനേരം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ അവളുടെ ആചന്ദ്രം തീന്നു അവൾ നയനങ്ങൾ തുറന്നു. താൻ സെലിമിന്റെ അകതലത്തിൽ ആനന്ദമനുഭവിക്കുകയാണെന്ന് അവൾ അറിഞ്ഞതു തത്സമയം മാത്രമാണ്. എങ്കിലും ഉടൻതന്നെ അന്തഃപുരത്തിൽ പോകേണ്ടതായ കാര്യമവൾക്കുണ്ടായിരുന്നു തുകൊണ്ടും, സമയത്തിന് അവിടെ ചെല്ലാതിരുന്നാൽ ദേവി വല്ലതും സംശയിച്ചെങ്കിലോ എന്നു ഭയപ്പെട്ടതുകൊണ്ടും അവൾ സെലിമിനോടു് ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു.

“അന്തഃപുരത്തിൽ എന്നെ അന്വേഷിക്കുന്നുണ്ട്. സംശയമില്ല; ഞാൻ അങ്ങോട്ടു പോയിവരാം.”

സെലിം മനസ്സിലാമനസ്സോടെ അവളെ യാത്രയാക്കി. നദീര നിരത്സാഹയായി അന്തഃപുരത്തിൽ ചെന്നു. അന്തഃപുരത്തിന്റെ പുറകുവശത്തു സോഫി നില്ക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. സോഫി, നദീരയെ കണ്ട ഭാവംകൂടി നടിച്ചില്ല എങ്കിലും നദീര ഇപ്രകാരം ചോദിച്ചു: “ഇന്നു വല്ലാതെയിരിക്കുന്നുവല്ലോ, അന്തഃപുരത്തിൽ ലൗഢന്തന്നെ കണ്ടുമില്ല.” ഇതു കേട്ട് സോഫി ഒന്നു ചിരിച്ചുകൊണ്ടു പറഞ്ഞു: “ആവൂ! ഇവളോടൊന്നു മിണ്ടാതെങ്കിലും ദയവുണ്ടായല്ലോ. ദേവി



ആളയച്ചിട്ടു ഞാൻ വന്നതാണ്. നീ അകത്തേക്കു പോകുന്നുണ്ടെങ്കിൽ ഞാൻ കാത്തുനില്ക്കുന്ന വിവരം ഒന്നറിയിക്കുമോ?”

നദീര—അതിനെന്താണ് വിവരം! ഞാൻ ഇപ്പോൾതന്നെ ഈ വിവരം അവിടെ അറിയിക്കാം. ആകട്ടെ, ദേവി ഇന്നെന്താണ് കലഹിച്ചിരിക്കുന്നത്?

സോഫി—എന്തുചെയ്യാം! പറയുന്നിടത്തെല്ലാം നായേപ്പോലെ കാടണം; കല്പിക്കുന്നതെല്ലാം ചെയ്തും വേണം. ദുഷ്ടക്കൂട്ടത്തെ സ്നേഹിച്ചാൽ ഫലം കഷ്ടകാലമാണ്. പിന്നെ എന്തുചെയ്യാം!

സോഫിയുടെ ഈ വാക്കുകൾ കേൾക്കുന്നതിനു നദീര ലേശവും ആഗ്രഹിച്ചിരുന്നില്ല. എങ്കിലും “ഞാൻ വിവരം അറിയിക്കാം” എന്നു പറഞ്ഞ് അവൾ അന്തഃപുരത്തിൽ പ്രവേശിച്ചു. നദീര അവിടെ ചെന്നപ്പോൾ ദേവി മണ്ഡത്തിൽ ഇരിയ്ക്കുകയായിരുന്നു. നദീരയെ കണ്ട ഉടൻ ദേവി ചോദിച്ചു:—

“നദീരേ! ഞാൻ സോഫി ഇവിടെ വരുവാൻ ആളയച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. അവളെ വിളിച്ചു കൊണ്ടുവന്നുവോ എന്ന് അന്വേഷിക്കുക.”

നദീര—പുറത്തു നിൽപ്പുണ്ട്. അനുവാദം ഇല്ലാത്തതുകൊണ്ട് അവിടെ കാത്തുനില്ക്കുന്നു.

ദേവി—ആകട്ടെ, അവളെ ഉടൻ കടത്തിവിടുവാൻ കാവൽക്കാരോടു പറയട്ടെ.

നദീര കല്പനപോലെ, പുറത്തുവന്നു സോഫിയോടു വിവരം പറഞ്ഞു. അവർ രണ്ടുപേരുംകൂടി ഒരുമിച്ച് അന്തഃപുരത്തിൽ പ്രവേശിച്ചു. ദേവിയെക്കണ്ടമാത്രയിൽത്തന്നെ സോഫി തന്റെ “മായാരോടാം” ആരംഭിച്ച ദേവിയുടെ, സോഫിയുടെ സങ്കടഭാവം കണ്ട്, പരിതപിച്ചും പശ്ചാത്താപിച്ചും ഇപ്രകാരമരുളി. “നിന്നെ ശിക്ഷിക്കേണ്ടിവന്നതിൽ നിന്റേക്കാൾ കുറ്റം ഇവിടെയുണ്ട്. നീ സമയം കോഴി വത്തമാനം പറയാൻ പഠിക്കത്തക്കതാണ്. ഇതിന്റെ കാരണം. എന്തുചെയ്യാം! ഏതായാലും ഇതാ നാം നിനക്ക് മാപ്പു അർപ്പിക്കുന്നു. ചെറു അന്തഃപുരത്തിൽ വേണ്ട ഭയക്കാരെ ചെയ്തുകൊൾക.”

ദേവിയുടെ അനുകമ്പാസമ്പൂർണ്ണമായ വാക്കുകൾ കേട്ട് ഗ്രൂപ്പായ സോഫി വിനയഭാവത്തോടുകൂടി തുടന്നു:—



“തീരുമേനി! അടിയൻ്റെ സകല അവരോധങ്ങളും ക്ഷമിക്കണം! അറിവില്ലാതെ അടിയൻ വല്ലതും പറയുകയോ പ്രവർത്തിക്കുകയോ ചെയ്തിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അതെല്ലാം ക്ഷമിക്കണം!” സോഫിയുടെ വിനീതസ്വഭാവത്തിലുള്ള അത്യന്തമന കേട്ട് അകക്കാമ്പലിത്തു ദേവി അവളെ തലോടിക്കൊണ്ടു ആശ്വസിപ്പിച്ചു.

അതുകൂടെ, നീ പോയി ജോലികൾ മാത്രം നിർവ്വഹിക്കണം. നിന്നോട് എനിക്കു യാതൊരു അപ്രീതിയുമില്ല.” ദേവിയുടെ സാമ്പന്നവചനങ്ങൾ കേട്ടപ്പോൾ തന്റെ ഭാഗ്യങ്ങൾ വീണ്ടും ഉച്ചത്തിലായെന്നും, നദീയെ പാറം പരിപ്പിക്കുവാനുള്ള സമയം തന്നെ നഷ്ടമായിട്ടില്ലെന്നും സമാധാനിച്ചുകൊണ്ട് അവൾ അന്തഃപുരത്തിൽനിന്നും ഭോജനശാലയിലേക്കു പോയി. അന്നേദിവസം ഭോജനശാലയിലുള്ള പാചകന്മാർ സോഫിയുടെ പ്രഭാവപ്രഭവം ഇല്ലാത്തതു വളരെ സന്തോഷമായി കരുതിയിരിക്കുമ്പോഴാണ് അവൾ അവിടെ കടന്നുവന്നത്.

ഭോജനശാലയിലെ പാചകന്മാരിൽ പ്രധാനിയായിരുന്ന ഒരുവൻ അവിടെ ഉണ്ടായിരുന്നവരിൽവെച്ച് ഏറ്റവും ഭയങ്കരരൂപിയായിരുന്നു. അയാളെപ്പറ്റി കേട്ടിട്ടില്ലാത്തവർ അകമ്പലരുടെ സാമ്രാജ്യത്തിൽ ആരുതന്നെ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. അയാളെപ്പറ്റി ചക്രവർത്തിക്കുതന്നെയും വളരെ കാര്യമായിരുന്നു. അനേകദിവസങ്ങളായി, പനിനിമിത്തം, കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നും അവധി എടുത്തു പുറത്തു താമസിപ്പിരുന്ന ആ ഉദാരദരിയും അന്ന് അവിടെ ഉണ്ടായിരുന്നു. സോഫി, തന്റെ ജീവിതത്തിൽ തന്നെ വെല്ലുവാൻ കഴിയാത്ത ഏതെങ്കിലും ഭരവനെ കണ്ടിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അത് ഈ വിഭാഗത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ടവനായിരുന്നില്ല. അയാളുടെ വർത്തമാനം സോഫിയെ വളരെ അസഹ്യപ്പെടുത്തിയിരുന്നു. എന്താൽ തന്റെ കോപംകൊണ്ടോ, സരസസംഭാഷണംകൊണ്ടോ, മദമസിതംകൊണ്ടോ, കാര്യപാലംകൊണ്ടോ, ഒന്നാതെ അയാളെ വശീകരിക്കാനോ, തോല്പിക്കാനോ സോഫിക്കു കഴിഞ്ഞിരുന്നില്ല. അയാളെപ്പറ്റി പറയുവാനോ വിമർശിക്കുവാനോ ഒരാരം തുനിയുന്നപക്ഷം ആദ്യത്തെ പറയേണ്ടതു നമ്മുടെ പാചകശാലക്കാരൻ ഒരു ഷണ്ഡനായിരുന്നുവെന്നാണ്. ഷണ്ഡനാണെ അന്തഃപുരത്തിൽ താമസിപ്പിക്കുന്നത് ഇന്നും മഹമ്മദൻറുജ്ജ്വലിൽ നടപ്പിലിരിക്കുന്ന ഒരു പതിവുകയാൽ അയാളുടെ ഈ അധികാരലാഭം അനന്തരസന ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതായിരുന്നു. എന്നാൽ ഇതിൽ മറ്റൊരു വിശേഷം കൂടിയുണ്ട്.



അയാളുടെ രാജ്യം ഹിമാലയപർവതപാർശ്വങ്ങളുടെ അടുത്തുള്ള നീപ്പാർ രാജ്യമാണെന്നാണ് ഇന്നത്തെ ജനസംസാരം തെളിയിക്കുന്നത്. അയാളുടെ ചെറുപ്പകാലത്ത് അയാൾക്കുണ്ടായിരുന്ന നാമത്താലല്ലാതെ ഇന്ന് ആ വിഭാഗത്തെ അറിയുന്നതെന്നും ഒരു വന്തമാനം ആഗ്രായിൽ പരന്നിട്ടുണ്ട്. ഏതായാലും ഇന്ന് രണ്ടു നാമങ്ങളാൽ അയാൾ പ്രഖ്യാതനാണ്. “പ്രചണ്ഡമണ്ഡകംഭാഞ്ചന” എന്ന ഒരു നാമം ഇന്ന് കൊട്ടാരത്തിൽ അറിയുന്നവർ വളരെ ഇല്ലെങ്കിലും “കംഭാഭാസപാമി” എന്ന അവനാമം എല്ലാവരും അറിയാം. ഈ നാമം അർക്കബർ ചക്രവർത്തി കൊടുത്തിട്ടുള്ളതാണ്. കംഭാഭാസൻ എന്ന നാമം തനിക്കു ലഭിച്ച മാത്രമുതൽ നമ്മുടെ ചണ്ഡനായ പ്രചണ്ഡമണ്ഡകംഭാഞ്ചന, അതു തനിക്കു കീർത്തികരമാണെന്നു ഭയമായി വിശ്വസിച്ചു എന്നാൽ ഇയാൾ ചണ്ഡനായിത്തീർന്നതിനെപ്പറ്റി ഒരു കഥ അവിടെ ചരന്നിട്ടുണ്ട്. കംഭാഞ്ചന ജന്മനാതന്നെ ചണ്ഡനല്ലായിരുന്നു അയാൾക്ക് ഉദ്ദേശം പതിനാറു വയസ്സു പ്രായമായപ്പോൾ വീട്ടിൽനിന്നും പുറപ്പെട്ട് കാശിയിലെത്തി. അവിടെ ഒരു ഗുഹസ്ഥന്റെ വീട്ടിൽ അയാൾ ഭൃത്യവേലയ്ക്കു നിന്നു. എന്നാൽ ഗുഹനായികയുടെ രൂപലാവണ്യം കംഭാഞ്ചന തീരെ സഹിക്കുവാൻ പ്രാപ്തിയുണ്ടായിരുന്നില്ല. പരസ്പരസ്തംഭനം പരമപദത്തിലേക്കുള്ള സോപാനമാണെന്ന്, ഹിന്ദു മതത്തിലേ ആരാധനാപരമായ ഭേദവേദങ്ങൾ, ചരാഗർഭൻ, മഹാശ്വരൻ, ശ്രീകൃഷ്ണൻ എന്നിവർക്കു ദേവന്മാരുടെ അപഭാഷണങ്ങളെപ്പറ്റി മനസ്സിലാക്കി അവരിൽ ദണ്ഡവിശ്വാസമുണ്ടായിരുന്നു കംഭാഞ്ചന അവരെ അനുകരിച്ചു യാതൊരുമടിയുംകൂടാതെ തീർത്ഥാടകരായും, അവരേപ്പോലെ സാധിച്ചില്ലെങ്കിലും, കഴിയുന്നത്ര ശ്രമിക്കണമെന്നു തീർപ്പുണ്ടായതുകൊണ്ട് ചെറുപ്പം കളിപ്പറമ്പും അയാൾ ഗുഹനായികയോടു തന്റെ കാമചാപവും അല്ലാപ്പമായി വെളിപ്പെടുത്തുവാൻ ആരംഭിച്ചു. ആരാഗ്രി ഗുഹനായിക ശയിക്കുന്ന മുറിയിൽ, കംഭാഞ്ചന കൂസൽകൂടാതെ കയറിച്ചെന്നു. ഉറങ്ങിക്കിടന്ന സ്രീയേ സ്തംഭിക്കവേ, ഭയവിഹ്വലമായ ആ സ്രീ ഉറക്കം നിലവിളിക്കുന്നതു കേട്ട് വേറെ ഒരു മുറിയിൽ ശയിച്ചിരുന്ന ഗുഹനായകൻ അവരുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു. കംഭാഞ്ചന അവിടെനിന്നും കാടി ക്ഷേപ്തമാൻ ശ്രമിച്ചുവെങ്കിലും ഗത്യന്തരമുണ്ടാകാതെ, മറ്റു ഭൃത്യന്മാരുടെ പിടിയിൽ അകപ്പെട്ടു കോപിഷ്ടനായ ഗുഹനായകൻ അയാളെ ഹിംസിക്കുവാൻ ആജ്ഞാപിക്കുന്നതിനു പകരം അ



യാളെ ഈവക നീചതപങ്ങൾ പ്രേരിപ്പിച്ചു പോയതാണെന്ന് ഓരോരികളുമാൻ ആജ്ഞാപിച്ചു. ഭൃത്യന്മാർ യാതൊരു മടിയും കൂടാതെ അപ്രകാരം ചെയ്തു. എന്നാൽ ഈ കൃത്യം നടന്നതായി അറിഞ്ഞ ഗൃഹനായകൻ പശ്ചാത്തപിച്ച് അയാളെ ശുശ്രൂഷിച്ച് കൂടുതൽ രോഗത്തിന് ഇടയാക്കാതെ രക്ഷിച്ചു. രോഗം ഭേദമായപ്പോൾ അയാൾ യാത്രപറഞ്ഞു പിരിയുകയും ചെയ്തു.

അക്കാലത്താണ് അക്ബർ രാജപുത്രന്മാരെ തോല്പിക്കാനായി സേനകളുമൊരുമിച്ചു വിന്ധ്യപർവ്വതത്തിന്റെ സാന്നിധ്യഭേദങ്ങളിൽ പാളയമടിച്ചു പാത്തിരുന്നത്. നിരാശ്രയനായിത്തീർന്ന കുമാരന്മാർ ബ്രാഹ്മണകുലത്തിൽ ജനിച്ചവനെങ്കിലും, മഹമ്മദ് മതം സ്വീകരിച്ച് അക്ബറുടെ സേനയിൽ ചേർന്നു. മഹമ്മദനായിത്തീർന്നെങ്കിലും, അയാളുടെ പഴയ പേര് മാത്രമേ തനിക്കാവശ്യമുള്ളൂവെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തിയിരുന്നതിനാൽ യാതൊരു പുതിയ നാമവും സ്വീകരിച്ചില്ല. കുമാരന്മാർ ഷണ്ഡനാണെന്ന് അറിഞ്ഞ ഉടനെതന്നെ ചക്രവർത്തി അയാളെ അന്തഃപുരത്തിൽ ദാസനായി നിയമിച്ചു. ജോലികൾക്കു വളരെ സാമർത്ഥ്യമുണ്ടായിരുന്നതുകൊണ്ടും, വളരെ ഭക്ഷണപ്രിയനായിരുന്നതുകൊണ്ടും, കുമാരന്മാരെ ചക്രവർത്തി 'കുമാരദർ'നാക്കി പാചകശാലാവിചാരിപ്പുകാരനായി നിയമിച്ചു. ഇതാ! ഇന്നും അതേ ഉദ്യോഗത്തിൽതന്നെയാണ് ഇദ്ദേഹം വിജയിക്കുന്നത്. ഇപ്രകാരം രണ്ടു ജാതി, രണ്ടു വംശം, രണ്ടു മതം, രണ്ടു പേര്, രണ്ടുകെട്ടു ലക്ഷണം എന്നിത്രാദി ദ്വിജതപത്തോടുകൂടി ജീവിക്കുന്ന കുമാരന്മാർ ഒരു ഭയകരസ്വരൂപിയായിരുന്നു. ഉദ്ദേശം നാലുതു വയസ്സു പ്രായമുള്ള ഈ മനുഷ്യന്റെ തലയുടെ കേന്ദ്രസ്ഥാനത്തു, മരുഭൂമിയിലെ കുറിക്കാട്ടുപോലെ കുറച്ചു കുറഞ്ഞ രോമങ്ങൾ പടർന്നുപിടിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതിനുള്ളിൽ സൂക്ഷ്മങ്ങളായചില പ്രാണികൾ സൈവം വസിച്ചിരുന്നുവെന്ന്, അവയുടെ അതിരുകടന്ന പ്രാദേശമുൾപ്പെടെ ഉടക്കുന്ന രീതിയിൽ രണ്ടു കൈകൾകൊണ്ടും മാതിരിപ്പോലിക്കുന്നതു കാണുമ്പോൾ, ആർക്കും ഉദ്ദേശിക്കുവാൻ കഴിയും. ശിരസ്സിൽ രോമം കുറവായിരുന്നെങ്കിലും, പുരികവും ഗണ്ഡസ്ഥലങ്ങളും ഇരുമ്പുകമ്പികൾപോലെയുള്ള രോമങ്ങളാൽ ആവൃതമായിരുന്നു. തടിച്ചു വിസ്താരമുള്ള ചെവികളും, കന്നിക്കുമ്പിന്റെ ആകൃതിയിലുള്ള കിഴുക്കളും, സമുദ്രങ്ങളിലും മാറും കടലിൽ നിന്ന് ഉത്ഭവിച്ചിട്ടുള്ള ചാരയുടെ മനുഷ്യാലം തോന്നിക്കുന്ന മൂക്കും, തടിച്ചു, ചില സ്ഥലങ്ങളിൽ ചെറു



ബാല്യമണ്ഡപം കെട്ടിയിരുന്ന ചുണ്ടു ചക്രിമിമെത്തപോലെ മുട്ടു മാർച്ചിടവും, തടിച്ച കെഴുത്തു അനേകം മടക്കുകളുള്ള കഴുത്തും, ഉരുണ്ട തടിച്ച കൈകളും ആ വിശേഷമനുഷ്ടന്റെ ഭയങ്കരാകൃതിയെ മോടിപിടിപ്പിച്ചു. ഉദ്ദേശം 6 അടിയിൽ കുറയാത്ത പൊക്കവും, പത്തടിയിൽ കുറയാത്ത ചുറുളവും, ഉള്ള ഉടൽ ആ ത്രുവിയുടെ വിരൂപതയും ആകൃതിയുടെ വികൃതിയും പ്രസ്താവമാക്കി. അയാളുടെ ദന്തനിരയിൽ ഏറിയ കൂറും അതിരുകടന്നവയും, അവയെല്ലാംതന്നെ വെള്ളത്തിൽ കിടക്കുന്ന പുളിക്കുരുപോലെയുള്ളവയും ആയിരുന്നു. ജീവനുണ്ടായിരുന്ന ആ തടി ഏതാണ്ട് തടിച്ചുകെഴുത്തു ഇരുണ്ട ഉരുണ്ട ഒരു വസ്തു മാത്രമായിരുന്നു ഏതാണ്ട് പാതാളലോകത്തിലെ പാതകലോലംപുണ്ടു ആ പരമോദരസ്വാമി പാചകശാലാപാലനം ചെയ്തുവന്നു. അന്തഃപുരത്തിലെ ദാസിമാർ അയാളെ കാണുമ്പോൾ, ഗർഭഭരോദനം കേട്ട മയിൽപ്പേടകൾപോലെ, തീവണ്ടിയുടെ ഹുകാരധ്വനി കേൾക്കുമ്പോൾ പതുക്കിടാവുപോലെ ഭയപ്പെട്ടു വിരണ്ടു. എന്നാൽ കഠോദരസ്വാമിയാകട്ടെ ആരേയും ദൃഷ്ടിക്കുന്നതിലും, ചിത്തപരയുന്നതിലും ഉദാസീനത ഭാവിച്ചിരുന്നുമില്ല. കൊട്ടാരങ്ങളിലെ ആവശ്യത്തിനുള്ള ഭക്ഷണപദാർത്ഥങ്ങളെല്ലാം വെടിപ്പായും ശുചിയായും തയ്യാറാക്കുന്നതിൽ പാചകസ്വാമിക്കു വളരെ നിഷ്ഠുർഷയുണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും, അവിടെയുണ്ടായിരുന്ന മറ്റാളുകൾക്കു ഭക്ഷണം കൊടുക്കുന്നതിൽ സ്വാമി വല കടംകയും പ്രവർത്തിക്കാതിരുന്നിട്ടില്ല. പരിചാരികമാർ ഭോജനശാലയിൽ ചെല്ലുമ്പോൾതന്നെ സ്വാമി കയ്യാളത്തുടങ്ങും. നല്ലനല്ല ഭക്ഷണസാധനങ്ങളിൽ കാഞ്ഞിരക്കുരു, കിരിയാത്ത എന്നിത്യാദി കൈപ്പുസാധനങ്ങൾ കൂട്ടി ചേർത്തല്ലാതെ സ്വാമി പരിചാരികമാർ കൊടുക്കുക പതിവില്ല. ചക്രവർത്തിയുടേയും, സ്വാമിക്കു സ്നേഹവും ഭയവും ഉള്ള മറ്റാളുകളുടേയും, സ്വാമിയുടേയും, ഭക്ഷണം കഴിഞ്ഞാൽ ഉടനെ, ആവക ഭക്ഷണസാമഗ്രികളെല്ലാം ഏതെല്ലാം രീതിയിൽ വൃത്തിഹീനങ്ങളാക്കുവാൻ കഴിയുമോ, അപ്രകാരമെല്ലാം, സ്വാമി യാതൊരു കൂസലും കൂടാതെ പ്രവർത്തിച്ചുവന്നു. എന്നാൽ ഇവയെപ്പറ്റി കാര്യം പറയുന്നതിനോ മറ്റോ ആരെങ്കിലും തുനിഞ്ഞാൽ പിന്നെ ഭോജനശാലയിലെ പ്രീതിയും തീർന്നു. സ്വാമിയുടെ ജനനത്തിനുശേഷം അമരസിംഹൻ ജീവിക്കാൻ സാധിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ താഴെ കാണുന്ന പശ്ചാത്തന്തരകൂടി അമരകോശത്തിൽ സ്വാമിയുടെ നാമധേയങ്ങളായി പരിലസിക്കുമായിരുന്നു. എങ്കിലും ഈ നാമങ്ങളിലേതെങ്കിലും ഒന്നുവയോഗിച്ചാൽ



സ്വാമിയുടെ ശരിയായ സ്വഭാവത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗം പ്രത്യക്ഷപ്പെടുത്താൻ. അമരകോശത്തിൽ ചേർക്കേണ്ടതായിട്ടുള്ള ഭാഗം ഇതാണ്.

കുമാരഭരത മഹാഷണ്ഡഃ കുമാരേണ്ഡാ മാനുഷാധമഃ  
മഹാഭരത മഹാപാപിഃ സ്മിരിപുഃ പാപകുടപിജഃ.

ഈ ശ്ലോകം അമരത്തിൽ ചേർക്കുവാൻ ആചാര്യന്മാർ മടിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിൽ അതുകൊണ്ട് കുമാരേണ്ഡൻ യാതൊരു കുറവും വരുവാനില്ലെന്ന് അയാൾ തലകുലുക്കി സമ്മതിക്കാതെയിരിക്കുകയല്ല.

ഇപ്രകാരമുള്ള ഈ ഭയങ്കരസ്വരൂപി വല്ല വിധത്തിലും കൊട്ടാരത്തിൽ നിന്നു പോയാൽ മതിയെന്നു സോമി സർപ്പാർത്താ പ്രാർത്ഥിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നപ്പോഴാണ് കുമാരഭരതൻ പനി വന്നത്. ഉദ്ദേശം മൂന്നിടങ്ങിപ്പോലും, ഇരുന്നാഴി നെയ്യും ചെലുത്താതെ കുമാരഭരതസ്വാമി സൂര്യനെ അസ്തമിപ്പിക്കുവതിവില്ല. ഭരതദിവസം സ്വാമി ഈവക ഇരുപസാധനങ്ങൾ നിസ്സീമമായി ചെലുത്തുകയും അതു പനിക്കു കാരണമാവുകയും ചെയ്തു. പനി ബാധിച്ചതോടുകൂടി സ്വാമിഭാരതനശാലയിൽ നിന്നും മാറിത്താമസിച്ചു. ഈ വിവരം അറിഞ്ഞു സോമി വളരെ സന്തോഷിച്ചു. “ഈ നാശത്തിനെ കെട്ടിയിടക്കണം! സർപ്പേശ്വരാ!” എന്നു മുടങ്ങാതെ അവർ പ്രാർത്ഥിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു. പക്ഷെ എന്തുവന്നു! അന്നു സോമി ഭാരതനശാലയിൽ ചെന്നപ്പോൾ ആദ്യമായി കണ്ടതു കുമാരഭരതസ്വാമിയേയായിരുന്നു. സ്വാമിയെ കണ്ട ഉടൻ തന്നെ അസാമാന്യധീരയായ സോമി വല്ലാതെ പരിഭ്രമിച്ചുവെങ്കിലും അവർ ഒരു പുഞ്ചിരിക്കൊണ്ടു. തത്സമയം സ്വാമി വക്ത്രഗർഭത്തെ തുറന്നു ശബ്ദിച്ചു തുടങ്ങി. “ഓം. ഓം. ക്ലീം.” നിരർത്ഥകമായ വിധത്തിൽ പരയുവാക്കുങ്ങൾ തമ്മിൽ യോജിപ്പിച്ചു വലിയ തോക്കിന്റെ ഉള്ളിൽനിന്നും ഇങ്ങുപോലെ ഉന്തിത്തള്ളി പുറത്തേക്കുവിട്ട് ഈ ശബ്ദകോലാഹലത്തിൽ ആ സമയം വിരങ്ങി അവിടെ നിന്നു. അവർ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു: —

“സ്വാമി! ഇത്രയും നാൾ എവിടെയായിരുന്നു?” സോമിയുടെ ഈ വാക്കുകൾ കേട്ടു തന്റെ വലത്തു കാലിന്റെ പെരുവിരൽ ഉണി കണ്ടു കുതിച്ചു, വലത്തു കൈയ്യിന്റെ മൂങ്ങാണിവിരൽ മൂങ്ങി അവളോട് ഉത്തരം പറഞ്ഞു.

“ക്ലീം! ഹ്രീം! എന്തിനാണ് കൊച്ചുറാണി എഴുന്നള്ളിയത്?”



ആത്മത്തോടൊപ്പം മൃഗം! മൃഗം! കലഭ! ചുടല! മൃഗ! മൃഗ! സ്വർഗ്ഗം! മൃഗം! മൃഗം! ഇപ്രകാരം തന്നെ ഭർത്സിക്കുന്നത് ഇന്നാദ്യമായിട്ടല്ലെന്നു നിശ്ചയമുണ്ടായിത്തന്നു സോഫി ഇതിനത്തരം പരയാതെ ഭോജനശാലയിലെ രണ്ടാമത്തെ മുറിയിൽ പ്രവേശിച്ചു. അവിടെ ഒരു പാത്രത്തിൽ കുറെ പാൽ പകുന്ന് വെച്ചിരുന്നതു കണ്ട് അതിൽ നിന്നു കുറെ കുടിച്ചാൽ കൊള്ളാമെന്നു മോഹിച്ചു സ്വാമിയോടു പറഞ്ഞു.

“സ്വാമി! ഞാൻ ഒന്നും കഴിച്ചില്ല. എനിക്കു കുറെ പാൽ തരണം. തിരുമേനി പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട് ഇവിടെ നിന്നും കുറെ പാൽ വാങ്ങി കുടിച്ചു കൊള്ളുവാൻ”. സോഫിയുടെ അപേക്ഷ കേട്ടപ്പോൾ സ്വാമി തുടൻ “ക്രിസ്ത്യാനി! കണ്ണേ! മൃഗേ! പാലു കുടിക്കുന്നോടീ ബാലേ! പൊന്നേ! വെള്ളിയേ! രത്നമേ! വൈരമേ! എടീ ലോലേ! ലോ!” ഇത്രയും പറഞ്ഞു സ്വാമി രണ്ടു കൈയും നീട്ടിക്കൊണ്ട് അവളുടെ അടുക്കലെത്തി. “തിരുമേനി പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടോ പാൽ കുടിക്കാൻ! എന്താൽ ഇതു മുഴുവനും ഞാൻ തരാം!” സോഫി, സ്വാമിയുടെ രാഗഭാവം കണ്ട് അയാൾ ഉപദ്രവിച്ചെങ്കിലും എന്നു കരുതി മാറിനിന്നു. അവൾ പറഞ്ഞു —

“എനിക്കു പാൽ തരുമെങ്കിൽ തരണം; ഇല്ലെങ്കിൽ പോകട്ടെ.” ഇതു കേട്ട് ഇവളെ മനു കളിപ്പിക്കണമെന്നു കരുതി സ്വാമി മൂന്നാമതൊരു മുറിയിൽ കയറി ചെന്നു. എന്നിട്ട് ഇങ്ങിനെ ആലോചിച്ചു. “നീ ഈ മുറി നല്ലതുപോലെ വൃത്തിയാക്കണം. ഞാൻ നിശ്ചയമായും പാൽ തരാം” സോഫി ഇതു വിശ്വസിച്ചു കുംഭോദൻ കാണിച്ച മുറിയിൽ കടന്നു ചെന്നു. സോഫി അതിനുള്ളിൽ പ്രവേശിച്ചുവെന്നു മനസ്സിലായപ്പോൾ സ്വാമി അതിന്റെ വാതിൽ പൂട്ടി പുറത്തേക്കിറങ്ങി. സോഫി തന്നെ സ്വാമി പറയുന്നതു ചെയ്തതെന്ന് അറിഞ്ഞപ്പോൾ വളരെ ദേഷ്യപ്പെടുകയും കോപിക്കുകയും ചെയ്തു. അവൾ ശക്തമായി “എന്തോ മറ്റൊരു വാതിൽ തുറക്കുകയാണു നല്ലത്. അല്ലെങ്കിൽ ഞാൻ ഈ വിവരം കൊട്ടാരത്തിൽ അറിയിക്കും. എന്തോ മറ്റൊരു! രണ്ടാമതൊരു! ഇതു തുറക്കുകയാണു ഭേദം!” സോഫിയുടെ ശകാരം കേട്ടു പൊട്ടിച്ചിരിച്ചുകൊണ്ടു സ്വാമി പറഞ്ഞു “ക്രിസ്ത്യാനി! മൃഗം! മൃഗം! ഞാൻ രണ്ടാം കൈതവനാണ്! നീ ഒന്നും കെടാതെ അവിടെ നെല്ല്.” ഇത്രയും പറഞ്ഞു അയാൾ അ



വിടെയിരുന്ന് പാൽപ്പാത്രത്തിൽ നിന്നു കുറച്ചു പാൽ മുക്കികുടിച്ചു. അതിനുശേഷം ഉണ്ടായിരുന്നതിൽ കരെ പാൽ, സോഫിയെ അടുത്തു പൂട്ടിയ മുറിയുടെ വാതുക്കൽ തൂക്കുകയും ചെയ്തു. ഏകദേശം ഒരു മണിയ്ക്കുൾ പരമാകുമ്പോൾ കൊട്ടാരത്തിൽ നിന്നും സോഫിയെ അന്വേഷിച്ചു പരിചാരികമാർ വന്നു തുടങ്ങി. അനേകം പേർ അവിടെ ചെന്നപ്പോൾ ഇവിടേ എന്തായാലും തുറന്നു വെട്ടു കളയും മെന്റേറ്റിപ്പിച്ചു കണ്ടോടോർ വാതിൽ തുറന്നു. പുറത്തേക്കു കടന്നു ചാടിയ സോഫി അന്നുതന്നെ ആ ഭവനസംഗ്രഹത്തിന്റെ കഥ കഴി കാതിരുന്ന് എന്തുകൊണ്ടെന്നോ ആകും നിശ്ചയിച്ചു. സോഫി അന്നുപുറത്തിൽ ചെന്നു ഉടനെ തന്നെ രാജകുമാരൻ ചുമ്പുളക്കുണ്ഡം കൊണ്ടു ചെന്നു കൊടുക്കുവാൻ വരിച്ചോടിക്കുകയും പതിവു പോലെ അവർ സെലിമിന്റെ കണ്ണിനെയിപ്പേക്കു പോകുകയും ചെയ്തു. കുറേക്കാലമായിട്ടുള്ള പാലം മുൻപുവെല്ലാം തീരുമുൻപിൽ അറിയിച്ചു നിൽക്കുന്നതെന്നും, തന്റെ തിരിവേക്കുതന്നെ അനുദരിച്ചു സെലിം തന്നോടു ചൊല്ലേണ്ടതുവരെ ആശ്ചര്യവിചിത്രം പ്രതിഭിതയായി അദ്ദേഹത്തെ അവിടെയിരുപ്പിക്കുന്നതെന്നും, രാജകുമാരൻ നദീരയുമായി സ്നേഹമാണെന്നും ഒന്നും തന്നെ കണ്ടിട്ടില്ലാത്ത ചില അറിവുകളെപ്പറ്റി ചെന്നപ്പോൾ പോലും മനസ്സിലാക്കുന്നതെന്നും സോഫി നേരത്തേ തന്നെ നിശ്ചയിച്ചു. അവർ ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടി അവർ രാജകുമാരന്റെ രഹസ്യമന്ദിരവാതുക്കലായി ഉടനെ കവാടങ്ങൾ ബന്ധിപ്പിക്കുന്നതായും, അതിനുള്ളിൽ രാജകുമാരൻ വേറെ ഒരു മുറിയായി സംസാരിക്കുന്നതായും സോഫി അറിഞ്ഞു. അവർ ആ നടുയിൽ നിന്നും ഒതുങ്ങി, അകത്തു നടക്കുന്ന സംഭാഷണത്തെ ശ്രദ്ധിച്ചു. അപ്പോൾ കുമാരൻ ഇങ്ങനെ പറയുന്നതു കേട്ടു.

അനാക്കളി! നിന്നെ പിരിഞ്ഞിരിക്കുവാൻ സെലിം പ്രാപ്തനല്ല. ഞാൻ നിന്റെ കലശം, നിലയം വകവെക്കുന്നില്ല. അവർ പുരവും സാമ്രാജ്യവും എവിടെ വിശാലമായി വെട്ടിച്ചാലും സെലിം പ്രേമത്തോടെ വെട്ടിക്കുറുത്തു ഉടുക്കിക്കൊള്ളൂ. നിന്നെ നിന്റെ ഇഷ്ടപ്രകൃതിയനു കേട്ടപ്പോൾ തന്നെ അകത്തു വരിക ഉടങ്ങണം സോഫിക്കു മനസ്സിലായി. അവളുടെ ഭേദം കേൾക്കുന്നവർക്കും രഹസ്യം കൊണ്ടും വിറച്ചു. എങ്കിലും സംഭാഷണം മുറവനും ത്രാഹണമെന്നു തോന്നിപ്പോയി. അവർ വിട്ടു. രാജകുമാരൻ, നദീരയുമായി അവർ കേട്ടു.



തേരുമേനി! അടിയൻ ഈയുടെ അനേകദിവസങ്ങളായി പല ദുസ്സഹങ്ങളും കാണുന്നുണ്ട്. എന്തോ ഒരു ദിവ്യൻ എന്റെ അടുക്കൽ എപ്പോഴും വരുന്നുതു പോലെ എന്നിങ്ങനെയൊന്നു അദ്ദേഹം സൂക്ഷിച്ചുകൊള്ളണം" മെന്ന് എങ്ങോട്ടു പല പ്രാവശ്യവും പറയുന്നുണ്ട്. അതുകൊണ്ടു നമ്മുടെ ഈ വേല എനിക്ക് നാശകരമെന്നായിരുന്നെന്ന് സംശയമില്ല. പക്ഷെ അവിടുത്തെ പാദമല്ലാതെ എനിക്ക് ഈ ജന്മത്തിൽ മറ്റൊന്നും ആശ്രയമില്ല. നദീയുടെ ജീവിതം അവിടുത്തെ അകതലത്തിൽ തന്നെ അവസാനിക്കണമെന്ന മാത്രമേ എനിക്കു പ്രാർത്ഥനയുള്ളൂ. ആ പ്രാർത്ഥനയെ ഇന്നു ദൈവം നിറവേറ്റിയിരുന്നെങ്കിൽ ഞാൻ എത്രയും ഭാഗ്യവതിയായിത്തീരുമായിരുന്നു."

സെലിം—ആകട്ടെ. സെലിം ഒരു വിടനാണെന്നു ഭവതി കരുതുന്നുണ്ടോ? എന്റെ സ്വഭാവഭൂഷ്മെല്ലാം തന്നെ ഉത്തമോത്തമസമായ നിന്നെ പരിചയമായ ദിനം മുതൽ എന്തെ വെടിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ഹാ! സുകുമാരി! ജീവനാഥോ!"

സെലിം മനസ്സഴിഞ്ഞു ഇപ്രകാരമുള്ള സംബോധനകൾ പ്രയോഗിച്ചിട്ടുള്ളതായി സോഫി ഒരിക്കലും കേട്ടിട്ടില്ല. അങ്ങനെയൊക്കെയുള്ള സ്വഭാവസല്ലാപങ്ങൾ അനേകം പ്രാവശ്യം അവൾ ശ്രദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ ഇത്ര ധൃതയോഗമമായി സെലിം ഒരു വാക്കുപോലും ആ സന്ദർഭങ്ങളിൽ ഉപയോഗിച്ചിട്ടില്ല. അവൾ അല്പനേരംകൂടി അവിടെ നിന്നു. ഉടൻ തന്നെ കയറി ചെല്ലുവാൻ അവൾ ആഗ്രഹിച്ചിരുന്നുവെങ്കിലും ആ പ്രവൃത്തി സെലിമിന് അനിഷ്ടമായെങ്കിലോ എന്നു കരുതി അവൾ അവിടെത്തന്നെ നിന്നതേയുള്ളൂ. സെലിം വീണ്ടുംപറഞ്ഞു. "എന്നാൽ പറഞ്ഞതുപോലെയാകട്ടെ, നിന്നെ വിട്ടു പിരിയാനുള്ള വൈമനസ്സും മാത്രമാണ് എന്റെ യാത്രയെ തടയുവാൻ നിർത്തിവെച്ചിട്ടുള്ളത്. ഞാൻ എപ്രകാരം നിന്നെ വിട്ടുപിരിയും. ഒരിക്കലും സെലിം അതിനു പ്രാപ്തനാകയില്ല. ഡക്കൻ മുഴുവനും മുഗൾസാമ്രാജ്യത്തിൽ നിന്നും ഭിന്നിച്ചു പോയാലും സെലിം അതു കാജ്യമായി ഗണിക്കുന്നില്ല. നീയുമായി ഭിന്നിക്കാതെയിരിക്കണമെന്ന മാത്രമേ എനിക്കാഗ്രഹമുള്ളൂ. നാളെ രാത്രി ഇവിടെ എപ്പോഴും ഉണ്ടാകട്ടെ" എന്ന് ഇത്രയും പറഞ്ഞു വാതിൽ തുറന്നു. എന്താ! സോഫി വെല്ലുന്ന ആരാമത്തിന്റെ മുമ്പാകെ ആരുടെയോ കാലദികൾ കേട്ടു അവൾ അങ്ങോട്ടു നോക്കി. കുമാരന്റെ ദ



മരസ്യമാലിനത്തിന്റെ പാകമുള്ള നീന്തും ആരോ മറയ്ക്കുന്നതുപോലെ സേവിക്കു തോന്നി. അയാൾ ഗൃഹമായി കുമാരന്റെ പ്രേമസല്ലാപങ്ങളെ ശ്രദ്ധിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നുവെന്ന് അവൾ തീർച്ചപ്പെടുത്തി. പക്ഷെ ആ ആൾ ആരാണ് എന്നോ, എങ്ങോട്ടാണ് പോകുന്നതെന്നോ അവൾക്കു വളരെ സൂക്ഷിച്ചിട്ടും അറിവാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. കുമാരൻ വാതിൽ തുറന്ന് നദീരെയെ യാത്രയാക്കി, വീണ്ടും ആ മുറിയിലുണ്ടായിരുന്ന മഞ്ചത്തിൽ ഉപവേശിച്ചു. അപ്പോൾ കഴിഞ്ഞപ്പോൾ സോഫി പഴങ്ങലുമായി കയറിച്ചെന്നു അവളെ കണ്ടപ്പോൾ സെലിം ചോദിച്ചു:—

സോഫിക്ക് അന്തഃപുരത്തിൽ പ്രവേശം കിട്ടിയിരോ? കൊള്ളാം! ദേവി വീണ്ടും പ്രീതിപ്പെടുത്തുന്നു തോന്നുന്നുല്ലോ!”

സോഫി—“എന്തു ചെയ്യാം? ഇവളുടെ കർമ്മങ്ങൾ മനോഹരമല്ലേ? ആയിക്കഴിഞ്ഞു. പക്ഷേ പഴകിയവയ്ക്ക് പുതിയതൊന്നല്ല വരുന്നതല്ല. പുതിയതു വരുമ്പോൾ പഴയതിനെ സ്വീകരിച്ചു. അതു ചോകു സ്വഭാവമാണ്?” ഇതു കേട്ടു സോഫിയുടെ വാക്കുകളിൽ അന്തഃവിമർശനം വ്യക്തമാകുന്ന മനസ്സിലാക്കി സെലിം പറഞ്ഞു:—

നേനി എന്തിനാണ് ഈ അത്ഭുതികളാണു വാക്കുകൾ പറയുന്നത്? നിന്നോ ആരെങ്കിലും നോക്കിപ്പറ്റിയിട്ടുണ്ടോ? ആകട്ടെ നീ ആ പഴക്കം ഭാവിയിൽ വെള്ളം.”

സോഫി കുമാരന്റെ ആത്മപ്രകാശപര്യവേഷം അവിടെ ഉണ്ടായിരുന്ന സമുത്തരത്തിൽനിന്നു കണ്ടു. എന്നിട്ട് പ്രേമകലഹത്തിലെന്നപോലെ ചിറ്റുവിടുന്നതുകൊണ്ടു നീന്തും. ഇതു കണ്ടു രസക്കുറവുവന്ന രാജകുമാരൻ അവളോടൊന്നിനെ ചോദിച്ചു.

നേനി എന്തിനാണ് ഇനി ഇവിടെ നില്ക്കുന്നത്? നേരെ രാത്രിയായിരിക്കുന്നു. നീ ചൊല്ലാമുള്ളതെന്തെങ്കിലും അന്തഃപുരത്തിലേക്കു പോകുവാൻ.”

കുമാരന്റെ ഈ വാക്കുകൾ സോഫിയെ ഏതോരം പരിതഃപാപിച്ചുവെന്നു പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ. അവളുടെ ഉദ്ദേശങ്ങളെല്ലാം വിഫലത്വമായി പരിണമിച്ചതുപോലെ അവൾക്കു തോന്നി. അവൾ പറഞ്ഞു “തിരുമേനി! ഇന്നു രണ്ടു പ്രാവശ്യമായിട്ട് അവിടേക്കുള്ള നീരസം എന്തുകൊണ്ടാണെന്ന് അരുളിയിരുന്നെങ്കിൽ ഞാൻ സമാധാനപ്പെട്ടു കൊള്ളുമായിരുന്നു.” ഇത്രയും പറഞ്ഞു സോഫി കരഞ്ഞു തുടങ്ങി. ഉടനെ സെലിം മഞ്ചത്തിൽ നിന്നും എഴുന്നേറ്റ് അവളെ ആശ്വസിപ്പിച്ചു. നേനി എന്തിനാണ് കരയുന്നത്? എന്തിനു്



ണ്ടുമുൻ ദിവസങ്ങളായി മനസ്സിലും ദേഹത്തിനും സുഖമില്ലാത്തതു കൊണ്ട് വല്ലാതെയിരിക്കുന്നുവെന്നുള്ളു. ഏതായാലും സംഗതി കർ വിശദമായി നാളെ പറയാം. ഞാൻ കണ്ട വിശ്രമിക്കട്ടെ. നീ പോയ്ക്കൊള്ളുക.”

സെലിമിന്റെ യാത്രപയത്ത് സോഫിയെ വളരെ വിഷമിപ്പിക്കുകയും വേദനിപ്പിക്കുകയുമെല്ലാം ഗതൃന്തമിപ്പിക്കുന്നതുകൊണ്ട് അവർ യാതൊരു അർക്കവും ഉച്ചരിക്കാതെ ആ സ്ഥലത്തിൽനിന്നും അന്തർദ്വാരം ചെല്ലു. അവളുടെ കോപം, നിരാശമൂലം, പതിനടങ്ങു വഴി ച്ചിരുന്നു. കമരൻ തയ്യാറാക്കിയെന്ന പ്രേമത്തെ നശിപ്പിച്ചത് നദീരയാണെന്നു അവർ തിരിച്ചറിയുകയായി. അവളോട് തനിക്കുള്ള പക വീട്ടേണ്ട കാര്യം അതിക്രമിച്ചിരിക്കുന്നുവെന്ന് അവർ ഉദ്ദേശിച്ചു. അതിനായി പ്രവർത്തിക്കേണ്ടതെന്തെല്ലാമാണെന്നും ഒരു മാത്രമാണ് അവർ ആലോചിച്ചു ഉറച്ചു.

രാജകുമാരന്റെ അടുക്കൽനിന്നും പോയ ഉടൻതന്നെ അവർ അന്തർദ്വാരത്തിലേക്കു ചോകാതെ അവളുടെ ഗൃഹത്തിലേക്കുതന്നെ തിരിച്ചു. കൊട്ടാരത്തിന്റെ പുറത്തേ വാതിൽ കടന്നപ്പോൾതന്നെ, ഭാവിയിലെ തെരുവിന്റെ ഒരു ഭാഗത്ത് ഹാക്കിം നിൽപ്പുണ്ടായിരുന്നു. ഹാക്കിമിനെ കണ്ടിട്ടും സോഫി യാതൊന്നും മിണ്ടിയില്ല എന്നാൽ സോഫിയെ കണ്ട ഉടൻതന്നെ ആ വിദ്വാൻ തിരിഞ്ഞുനിന്നു പറഞ്ഞുതുടങ്ങി “കൊച്ചമ്മേ! വല്ലതും തരണം! എനിക്കു നല്ലതുപോലെ വിശക്കുന്നു.” ഇതുകേട്ട് സോഫി തിരിഞ്ഞുനിന്നു. അപ്പോൾ ഹാക്കിം അവളുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു. കീറിപ്പിരിക്കുന്ന ഒരു കുറുത്ത കുപ്പായം അയാൾ പാദോപകരണമായി ധരിച്ചിരുന്നു. തലയിൽ ഒരു വലിയ തലപ്പായ് കെട്ടിയിട്ടുണ്ട്. കയ്യിൽ ഒരു ചെമ്പുപാത്രവും ഒരു ഉണക്കവടിയും അയാൾ ഭദ്രമായി സൂക്ഷിച്ചുവെച്ചിരിക്കുന്നു. ഉയ്യാളെ കണ്ട ഉടൻ തന്നെ.

“താൻ ആമേയണേ’ വിളിക്കുന്നത്. വാതിലായാലും വല്ല സ്ഥലത്തും പോയി ചരിക്കാതെ താൻ പ്രേതത്തിന്റെ മാതിരി ഇവിടെ നില്ക്കുന്നതെന്തിന്?” എന്നു സോഫി ചോദിച്ചു. ഇതുകേട്ടു പൊട്ടിച്ചിരിച്ചുകൊണ്ടു യാചകൻ പറഞ്ഞു,—

“അയ്യോ! ഇങ്ങിനെ കോപിക്കരുതെ! കൊട്ടാരത്തിന്റെ വാതുക്കൽ നിന്നാലേക്കിടും വല്ലവരും വല്ലതും തരമെന്നു ഞാൻ കരുതി.



പക്ഷെ എന്തു ചെയ്യാം! ചക്രവർത്തിക്ക് ഇത്ര ദയയില്ലല്ലോ.”

സോഫി—പിന്നെ! നിന്നെപ്പോലുള്ള ധൂഷകേതുകൾ വല്ലസ്ഥലത്തും പണികിടക്കുന്നുണ്ടോ എന്ന് അന്വേഷിക്കുകയല്ലേ ചക്രവർത്തിയുടെ തൊഴിൽ! താൻ വത്ര. ഞാൻ വല്ലതും താൻ. താൻ എല്ലാവരോടും ഇങ്ങിനെ പറയണം. “സോഫി കൊച്ചമ്മ മാത്രമേ ധർമ്മം കൊടുക്കുകയുള്ളൂ. ആഗ്രാവിൽ ഇത്ര നല്ല സ്ത്രീയില്ല.” എന്ന് നാളെ മുതൽ എല്ലാവരോടും പറയുമെങ്കിൽ ഇന്ന് ഞാൻ വല്ലതും താൻ. നീ എന്നും വന്ന് എന്നെ ഉപദ്രവിക്കരുത്. നീ എന്റെ ഭാഗ്യം പറയാമെന്നു ഇന്നാൾ പറഞ്ഞല്ലോ.

ഹാക്കിം—ഹാക്കിം പാവമല്ലേ? സോഫി കൊച്ചമ്മ മാത്രമേ ധർമ്മം കൊടുക്കുകയുള്ളൂ. ആഗ്രാവിൽ ഇത്ര നല്ല സ്ത്രീയില്ല എന്നു നാളെ മുതൽ എല്ലാവരോടും പറയുമെങ്കിൽ ഇന്ന് ഞാൻ വല്ലതും താൻ. സോഫി—എടാ മറ്റൊക്കെ! ഇങ്ങനെയൊന്നോ ഞാൻ പറയാൻ പറഞ്ഞു. ഇതു ഞാൻ നിനക്ക് പറഞ്ഞു തന്നിട്ടുള്ളതാണെന്ന് ആരും അറിയരുത്. നീ പറഞ്ഞതുപോലെ ഇരിക്കണം.

ഹാക്കിം—ഹാക്കിമിനു ബുദ്ധിയോ മറ്റോ ഉണ്ടോ? എന്താൽ പിന്നെ പിടിച്ചതെങ്ങുമോ? ആ യുദ്ധഭാഷാവിനെ കണ്ടിരുന്നെങ്കിൽ വല്ലതും ചോദിക്കാമായിരുന്നു. ആരുമൊന്നും തടയുകയില്ല. പിന്നെ എന്തുചെയ്യും?

സോഫി—പിന്നെ! നിനക്ക് അവിടെവെച്ചിട്ടുണ്ട്. അങ്ങോട്ടുചെല്ലൂ. കമാരൻ അവിടെ കിടപ്പുണ്ട്. ഒരു പെണ്ണു വന്നുചേർന്നു. എത്ര നാൾക്കുമായി, അനാർക്കളിക്കാണെങ്കിൽ എന്തും കൊടുക്കാം. നിനക്കു യാതൊന്നും തടയുകയില്ല. ആകട്ടെ നീ ഇന്നാൾ പറഞ്ഞല്ലോ എനിക്ക് ഒരു രാജകുമാരിയുണ്ടെന്ന്. അതെന്തുകൊണ്ടാണ്?

ഹാക്കിം—രാത്രിയിൽ ചത്തുനാഴിക ഇരുട്ടിയാൽ പിന്നെ ഭാഗ്യം പറയാൻ പാടില്ല. അങ്ങിനെ പറഞ്ഞാൽ പിന്നെ ഭാഗ്യം വരുകയില്ലെന്നു എന്റെ അമ്മ ഹാക്കിം പറയാറുണ്ട്. എങ്കിലും കുറച്ചു പറയാമെന്നാണ്. നിറവുണ്ടെങ്കിൽ അവിടെ ഒരു രാജകുമാരിയുണ്ടെന്നു ഉണ്ടാകയില്ല. അവിടെത്തന്നെ ഉൾക്കൊള്ളിൽ ഒരു രാജകുമാരിയെ കിടപ്പുണ്ട്. അതുകൊണ്ടാണ്.

സോഫി—എടാ തങ്ങളി! രാജാക്കന്മാരുടെ ഉൾക്കൊള്ളലും തവള ഇരിപ്പുണ്ടോ? അപ്പോൾ പിന്നെ രാജാക്കന്മാരുടെ ഉൾക്കൊള്ളിൽ എന്തൊന്നിരിക്കരുത്.



മാർക്കും—അതല്ല ഇത്ര വിശേഷം. എല്ലാവരും രാജാക്കന്മാരും മറ്റും. ജനിക്കുമ്പോൾ ആ തവള ഒരു കുട്ടിക്കിടന്നു അത്രയേ കാണുകയുള്ളൂ. ആൾക്കു പ്രായമാകുമ്പോൾ അതു ക്രമേണ വലുതായി ഒരു ആമയായിത്തീരും.

സോഫി—ഞാൻ ഇതാദ്യമായിട്ടാണ് കേൾക്കുന്നത്. നീ ഇതു കണ്ടിട്ടുണ്ടോ,

ഹാക്കിം—പിന്നെയില്ലേ! ജയപ്പൂർ രാജാക്കന്മാരായിരുന്ന ആർ മരിച്ചപ്പോഴും, ആമയ്ക്കു നഗരത്തിലെ ചന്ദബീബിമരിച്ചപ്പോഴും കാരോ ആമയെ ഞാൻ കണ്ടിട്ടുണ്ട്. പക്ഷെ അതെല്ലാം വെള്ളത്തവളയായിരുന്നു. അവിടുത്തെ വയറിൽ കുറുത്ത തവളയാണ്. ചില രാജാക്കന്മാരുടെ വയറിൽ നീക്കോലിയിരിക്കുമെന്നു കേട്ടിട്ടുണ്ട്.

സോഫി—എന്താ ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞാൽ രാജാക്കന്മാരുണ്ട്.

ഹാക്കിം—ഹാക്കിം കേട്ടിട്ടുള്ളതിനെപ്പറ്റി പറഞ്ഞതാണ്. ഇങ്ങിനെ എല്ലാവരുടേയും വയറിൽ കാണുകയും മറ്റുമില്ല. അവിടുത്തെപ്പോലുള്ളവരുടെ വയറിലേ ഇത്ര വിശേഷങ്ങൾ കാണുകയുള്ളു. പിന്നെയും പല ലക്ഷണങ്ങളും പറയാനുണ്ട്.

സോഫി—നീ പറഞ്ഞതു പാശ്ചാത്യന്മാരുടെയായിരിക്കാം. എന്നാൽ എന്റെ വയറിൽ ചിലപ്പോൾ മുഴച്ചുവരാറുണ്ട്. ഒരു പക്ഷെ അതുതന്നെയായിരിക്കാം എന്നുവെന്ന് അതു വലുതാകും?

ഹാക്കിം—അധികതാമസമില്ല. യാചകന്മാരുടെ വയറിലെല്ലാം മുളൻപന്നി ഇരിക്കും. ചില യാചകന്മാരുടെ വയറിൽ മുതലകളെത്തെയും കാണാം.

സോഫി—ആകട്ടെ, ആ നദീരയുടെ വയറിൽ വല്ലതും ഉണ്ടോ?

ഹാക്കിം—ഞാൻ ഞാക്കിയിട്ടില്ല. ഒരു മുതലകളെത്തിന്റെ മറയ കാണാതിരിക്കയില്ല. വേണമെങ്കിൽ നാളെ നോക്കിപ്പറയാം.

ഇപ്രകാരം വർത്തമാനം പറഞ്ഞുകൊണ്ട് അവർ രണ്ടുപേരും കൂടി സോഫിയുടെ ഗൃഹത്തിലെത്തി. അവിടെ ആമയെ ചിലർ സംസാരിക്കുന്നതായി അവർ കേട്ടു. യാചകനെ പടിക്കൽ നിർത്തിയും വെച്ച് അവർ അകത്തു പ്രവേശിച്ചു. കുറേക്കാലം അവിടെ നില്ക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. പ്രായാധിക്യം തോന്നിക്കുന്ന ഒരു ഹാക്കിർ ഗൃഹത്തിന്റെ അന്തർഭാഗത്തു് ഒരു പീഠത്തിൽ ഇരിക്കുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ വേഷം കണ്ടു ഉടൻതന്നെ സോഫിക്കു കോപം ജ്വലിച്ചു. ഏകിലും തല്പോലും അവർ യാതൊന്നും പറയാതെ അകത്തു കയറി കുന്നുണ്ട് പഴംങ്ങൾ എടുത്തു ഹാക്കിമിനു കൈകളെടുത്ത് അയാളെ യാത്രയാക്കി. വീണ്ടും അ



ചുറ്റും കയറിവന്നു ഉടനെ, അവിടെ ഇരുന്നു ദിവ്യൻ പറഞ്ഞതുടങ്ങി:—

“കാസിം! ഈ സ്രീയാണോ സോഫി—നിങ്ങളുടെ ഭാര്യ? സോഫി—അതെ. ഞാനാണ് സോഫി ഇപ്പോൾ എന്തുവേണം?”

സോഫി ഇത്രയും പറഞ്ഞപ്പോൾ കാസിം അവളുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു, അദ്ദേഹം ഒരു ദിവ്യനാണെന്നും, അദ്ദേഹത്തിന് എന്തെങ്കിലും ആഹാരം തയ്യാറാക്കിക്കൊടുക്കണമെന്നും അറിയിച്ചു. ഇതു കേട്ടപ്പോൾ സോഫിയുടെ കോപം വർദ്ധിച്ചു. അവൾ, അദ്ദേഹം കേൾക്കത്തക്കതെ കാസിമിനെ കഠിനമായി ശകാരിച്ചു. അവൾ ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞു:—

“വല്ല നാശങ്ങളൊക്കെ വലിഞ്ഞുകൂടും. ഞങ്ങളും ദിവ്യനാണെന്നും പറഞ്ഞു താൻ എന്നെ തെളിയിക്കാൻ തുടങ്ങുകയാണ്. എനിക്ക്, ഇപ്രകാരമാണെങ്കിൽ വലിയ പ്രയാസമാണ്. താൻ പോയി എല്ലാം ഉണ്ടാക്കിക്കൊടുത്താൽ മതി ഇവിടുന്ന് ഇപ്പോൾതന്നെ വിളിച്ചുകൊണ്ടു പോയ്ക്കൊള്ളണം; എനിക്ക് കാരണമെന്തെ?”

സോഫി തന്നെയും കഠിനമായി അധിഷ്ഠിപ്പിക്കുന്നുണ്ടെന്ന് മനസ്സിലാക്കി, ആ ദിവ്യനിപ്രകാരം കാസിമിനോടു പറഞ്ഞതുടങ്ങി.

“ഹേ! സഹോദര! ഞാൻ പൊയ്ക്കൊള്ളാം! ഞാൻ പൊയ്ക്കൊള്ളാം! ഞാൻ കാരണം നിങ്ങൾ സങ്കടപ്പെടേണ്ട. നിങ്ങളുടെ ഭാഗ്യവതിയായ ഭാര്യ സർപ്പാൽകയ്ക്കിനെ ജീവിക്കട്ടെ. ഞാൻ ഇതാ പോകുന്നു.” ഇത്രയും പറഞ്ഞ് വടിയും മാവയും സഞ്ചിയും എടുത്തുകൊണ്ടു് ആ ദിവ്യൻ ആ സ്ഥലത്തുനിന്നും ഏഴുനോറു. അദ്ദേഹം സോഫിയെ ഒരു സൂക്ഷിച്ചുനോക്കി. അവൾ അദ്ദേഹത്തെയും സൂക്ഷിച്ചുനോക്കാതിരുന്നില്ല. എങ്കിലും പരസ്പരമൊന്നും സംസാരിച്ചില്ല. യാതൊരു അക്കരവും പറയാതെ അദ്ദേഹം ഹൃദയത്തിൽനിന്നും പുറത്തേക്കിറങ്ങി. ഹാക്കീം പുറത്തിറങ്ങിയപ്പോൾ ഹാക്കീം ആ വഴിയുടെ അരകിൽ നിൽപ്പുണ്ടായിരുന്നു. ആ ദിവ്യനെ കണ്ട ഉടനെ യാചകൻ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പിന്നാലെ വർത്തമാനം പറഞ്ഞുകൊണ്ടു നടന്നു. അയാൾ തന്റെ കൂടെ ഉണ്ടെന്നുള്ള ഊഹംപോലും ഇല്ലാതെ അദ്ദേഹം മുൻപോട്ടു നടന്നു. യാചകന്റെ യാതൊരു വാക്കും അദ്ദേഹം ശ്രദ്ധിക്കുന്നില്ലെന്നു അയാൾക്കു തോന്നി. എങ്കിലും ഏകദേശം ഒരു നാഴികയോളം നടന്നിട്ടും ആ ഹാക്കീം ഒരു സ്ഥലത്തും വിശ്രമിക്കാതെ നടക്കുന്നതുകണ്ട അയാൾക്ക് ഗതി തുടങ്ങുവാൻ മടിച്ചു തുടങ്ങി.



ദിവ്യനായ ഹാക്കീറിനെ യാതൊരുപാപവുംകൊണ്ട് സ്വാഗതമരുളി അന്തോഷിപ്പിക്കാതെ ചിണക്കി അയച്ചതിൽ കാസിമിന് വളരെ സന്തോഷമുണ്ടായിരുന്നു. തല്പരലം ഉണ്ടായ ദേവപുത്രം അടക്കം വാൻ സാധിക്കാതെ താൻ അദ്ദേഹത്തെ ഭണ്ഡിപ്പിച്ചത് അത്ര നന്നായില്ലെന്നു സോഫി'പിന്നിട്ട് ഭാഷാരേഖയും ഇരുന്നില്ല. എന്നാൽ അദ്ദേഹത്തെ സൂക്ഷിച്ച് സോക്കിയ ആ മാത്രയിൽതന്നെ അവളുടെ ഹൃദയത്തിൽ വളരെ നൂതനങ്ങളായ വിചാരങ്ങൾ തളിക്കുകയറിത്തുടങ്ങി. തന്റെ ബാല്യകാലം മുതൽക്കു അവൾ പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുള്ള ടിപ്പു പ്രവൃത്തികൾ, ആ ഒരൊറ്റ മാത്രയിൽ ഭയങ്കരസ്വപരൂപം കണ്ണോണ്ടു അവളുടെ മുൻപിൽ പ്രകടമായി പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു. അവൾ ഇപ്രകാരം വിചാരിച്ചു.

“അദ്ദേഹം ആരായിരിക്കാം ആ മുഖഭാവം എനിക്കു പരിചയമുള്ളതുപോലെ തോന്നുന്നുവല്ലോ. പക്ഷെ അദ്ദേഹം ഞാൻ വിചാരിച്ച ആളല്ല. ആരായാലേന്ത്? എനിക്കു യാതൊന്നും വരാനില്ല. ഇന്നു ഹാക്കീം പറഞ്ഞത് ഞാൻ രാജ്ഞിയാകുമെന്നല്ലേ? അവൻ പറഞ്ഞതു ശരിയാണു്. എന്റെ ഉദരത്തിൽ തവളയുണ്ടു്. തക്കമില്ല.”

ഇപ്രകാരമെല്ലാം വിചാരിച്ചുകൊണ്ടു് അവൾ, അന്നു് നോമത്തേതെന്ന നിദ്രക്കാരംഭിച്ചു. കാസിമാകട്ടെ, താൻ ആ ദിവ്യനുമായി നടത്തിയിട്ടുള്ള സംഭാഷണത്തിന്റെ കാരോ ഭാഗത്തെയും വീണ്ടും വീണ്ടും ആലോചിച്ചു. അദ്ദേഹം അയാളോടു ചോദിച്ചിട്ടുള്ള കാരോ സംഗതിക്കും ശരിയായും സത്യമായും ഉള്ള ഉത്തരങ്ങളും കാസിം മനസ്സിൽ വിചാരിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സന്ദർശനത്തിൽ എന്തോ ചില രഹസ്യങ്ങളുണ്ടെന്നും, അയാൾ അറിയാതിരുന്നില്ല. എങ്കിലും ആ സംഭാഷണത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ട ഒരു വാക്കു പോലും സോഫിയെ ധരിപ്പിക്കുന്നതിന്നു കാസിം ധൈര്യപ്പെട്ടമില്ല. അപ്രകാരം ധരിപ്പിക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ലെന്നും അയാൾ ദുഃഖമായി വിശ്വസിച്ചു. സോഫി, ആ ദിവ്യനെ അധീക്ഷേപിച്ചത് ഒരു വലിയ അപരാധംതന്നെയാണെന്നും അതിന്റെ അനന്തരഫലങ്ങൾ ഏതാവും ഗൗരവമുള്ളവയായിരിക്കുമെന്നും അയാൾ ഉദ്ദേശിക്കാതിരുന്നില്ല.



## പതിനേഴാം അദ്ധ്യായം.

യമുനാതീരത്തിലുള്ള നിജ്ജനപ്രദേശത്തേപ്പറ്റി ഇതിനുമുമ്പു കരവസരത്തിൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ളതു വായനക്കാർ കാക്കുന്നുണ്ടായിരിക്കുമല്ലോ. നമ്മുടെ കഥ നടക്കുന്ന കാലത്തു, മുൻ പറയപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ദേവീക്ഷേത്രത്തിൽ ആരോ ചിലർ താമസമുണ്ടായിരുന്നു. കറവലി കന്മാരുടെ വംശവിഷേദം വന്നതിനുശേഷം ഇപ്പോൾ മൂപ്പത്തിനു ഒരു സംവത്സരങ്ങളോളം കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നതിനാൽ അവിടെ താമസിക്കുന്നവർ ആ വർത്തിപ്പുറപ്പെട്ടവരല്ലെന്നു നിസ്സംശയം പറയാവുന്നതാണ്. പക്ഷെ അവരുടെ താമസത്തേപ്പറ്റി ആർക്കുതന്നെ അറിവുണ്ടായിരുന്നില്ലെന്നു മാത്രമല്ല അതു വളരെ ഗൂഢമായിരിക്കണമെന്നുള്ള നിശ്ചയാകൂടി അക്ഷേപാചിത്തമെന്ന് അവരുടെ വെരുമാറ്റത്തിൽനിന്നും അറിവാൻ പറ്റാമുണ്ടായിരുന്നില്ല. ചൊക്ലിസ്വാഗതികളിൽ ഇടപെടുന്നവരോ ഭജതികൾക്കുവേണ്ടി പരിശ്രമിക്കുന്നവരോ അല്ലായിരുന്നു അവരെന്നു അവിടത്തേ, അവരുടെ താമസരീതി വെളിപ്പെടുത്തി. ബലോന്മാരും, യുവാക്കന്മാരും ഉൾപ്പെടെ ഉദ്ദേശം പന്ത്രണ്ടു വേരോളം അവിടെ താമസമുണ്ടായിരുന്നു. ദേവലയത്തിനോടു് അടുത്തുതന്നെ ഒരു പണ്ണശാലയും, പർണ്ണശാലക്കു ചുറ്റും തരുലതാദികൾ ഇടകലർന്നിട്ടുള്ള നികുളങ്ങളും വനത്തിൽനിന്നും പ്രത്യേകം തിരിച്ചു അവരുടെ ആവശ്യങ്ങൾക്കു ഉതകത്തക്ക രീതിയിൽ, പരിരക്ഷിക്കപ്പെട്ടിരുന്നു. ചുരുക്കിപ്പറയുന്നതായാൽ ഏതോ ഒരു വാശിമൂയോഗി അനേകം ശിഷ്യപരമ്പരകളുമായി അവിടെ അദ്ധ്യാത്മവിദ്യാശ്രമം സ്ഥാപിച്ചു താമസിക്കുകയായിരുന്നുവെന്നു നിഷ്പ്രയാസം അറിയാവുന്നതാണ്. സാധാരണയായി അദ്ധ്യാത്മവിദ്യാശ്രമത്തിൽ താമസിക്കുന്നവരുടെ പതിവിൽനിന്നും തുലോം വിഭിന്നമായ രീതിയിലായിരുന്നു ഇക്കൂട്ടരുടെ താമസമെന്നതിൽ സംശയമില്ല. വന്ദു നിറക്കുവരനും, ആധംബരത്തിൽ ജീവിക്കുവരനും, പ്രതാപം പ്രദർശിപ്പിക്കുവാനും അവരിൽ ആരുംതന്നെ ആഗ്രഹിച്ചിരുന്നില്ല. എന്നാൽ അവരിലെല്ലാം ഏതോ ഗൗരവമായ ഒരു കൃത്യനിവൃത്തത്തിനുള്ള ആലോചനകൾ സദാവികസിക്കാണ്ടിരുന്നു.

അന്നൊരു ദിവസം ആശ്രമവാസികളിൽ ഏതു യുവാക്കന്മാരും



രദീതിരത്തിൽ, സ്നാനത്തിനായി വന്നു. അദ്ദേഹിജ് കരാർ മറ്റോ ആളോടായി പറഞ്ഞുതുടങ്ങി:—

“സതീത്വ്യാ! ഗുരുവിനേ കാണുന്നില്ലല്ലോ. അദ്ദേഹം ആ കായ്ത്തിൽ ബലശ്രദ്ധനായിത്തന്നെ ഇരിക്കുകയാണ്. അല്ലെങ്കിൽ ഇന്നലെത്തന്നെ വരേണ്ടതായിരുന്നല്ലോ” ഇതു കേട്ടു മറ്റോ ആൾ ഉത്തരം പറഞ്ഞു.

അങ്ങയുടെ അഭിപ്രായം ശരിയാണ്. ഗുരു ആ കായ്ത്തിൽ വളരെ വിഷമിക്കുന്നുണ്ട്. അദ്ദേഹം കറച്ചു വെള്ളമായി വളരെ വിഷമിക്കുന്നുണ്ട്. അതിനായിത്തന്നെ മനസ്സിലുത്തി ശ്രമിക്കുന്നുണ്ടെന്നാണ് അറിയുന്നത്. പക്ഷെ അതിൽ എന്തെല്ലാം സംഗതികൾ അടങ്ങിയിട്ടുണ്ടെന്ന് ആർക്കും നിശ്ചയിച്ചില്ല.

ഒന്നാമൻ — സതീത്വ്യാ! അദ്ദേഹം ആഗ്രാവിൽ കൂടെയുള്ള ചോക്കുറുണ്ടെന്നും മറ്റും ഇന്നാൾ ഇവിടെ അറിയിച്ചല്ലോ. പക്ഷെ സംഗതികളുടെ വല്ല ഉപാധവും അദ്ദേഹത്തിന് ലഭിക്കാതിരിക്കയില്ല. എങ്കിലും എനിക്കു യാതൊന്നുംതന്നെ മനസ്സിലായിട്ടില്ല. അദ്ദേഹം സമുസംഗപരിത്യാഗിയായെന്നല്ലോ. അതിലും വിശേഷിച്ചു കാരാലികന്മാരുടെ യാതൊരു ഭയം പ്രവൃത്തിയും നാം അദ്ദേഹത്തിൽ കാണുന്നില്ലല്ലോ. പിന്നെ ചക്രവർത്തി അദ്ദേഹത്തെ നിഗ്രഹിക്കണമെന്ന് ആജ്ഞാപിച്ചതെന്തിന്?

രണ്ടാമൻ — ശരിയാണ്. പക്ഷെ അദ്ദേഹം കരാവാളിയല്ലെന്നു തെളിയിക്കുന്നതെന്തിന്? അതിനുവേണ്ട തെളിവുകൾ ശേഖരിച്ചുവരുന്നതേയുള്ളൂ. അദ്ദേഹത്തിന്റെ മതംതന്നെയും പ്രത്യേകമാണ്. മഹമ്മദ് മതത്തിലും അദ്ദേഹത്തിന് വിശ്വാസമുണ്ട്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഒരു ശിഷ്യൻ ആഗ്രാവിൽ താമസമുണ്ട്.

ഒന്നാമൻ — അതു വാസ്തവമാണോ? ആഗ്രാദേവാലയത്തിലെ പൂരോഹിതനാണ് അദ്ദേഹമെന്നു ഇന്നാൾ ഗുരുതന്നെ അരുളിയതായി ഞാൻ കേട്ടു.

രണ്ടാമൻ — അതെ! അതു പരമാത്മം തന്നെയാണ്. ഗുരുവിന്റെ പരിശ്രമത്തിൽ വേണ്ട സഹായങ്ങൾ ചെയ്തുകൊടുക്കുന്നതുമദ്ദേഹംതന്നെയാണ്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൂടെ താമസിക്കുകയാണത്രേ ആ ചെൺകുട്ടി.

ഒന്നാമൻ — അവർ ഇന്നും കന്യകയോ? ഗുരുപാദർ ഇങ്ങിനെ ആഗ്രാ



യിൽ നടന്നാൽ ചക്രവർത്തി അറിയുകയില്ലേ. അതു നാശകാരണമാകയില്ലേ?

രണ്ടാ—അതെ. പക്ഷെ അദ്ദേഹം വളരെ ശുദ്ധമായിട്ടുണ്ട് ആ ഗ്രാമീണർ ചെല്ലുന്നത്. അതുകൊണ്ട് ചക്രവർത്തി അറിയാറില്ല. ആ സ്ത്രീ ഇന്നും കന്യകതന്നെയാണ്. അവളെ സംബന്ധിച്ച രഹസ്യങ്ങൾ ആർക്കുതന്നെ അറിവില്ല. അവൾക്കും നിശ്ചയമില്ല. കന്നാ—ആകട്ടെ. ഈ ഇപ്പോൾ ഈ പ്രതികാരത്തിന് തുനിയുന്നതെന്താണ്. പ്രതികാരം വിശിഷ്ടനാക്കു യോഗ്യമാണോ?

രണ്ടാ—അല്ല. ഈ പ്രതികാരത്തിന് തുനിയുന്നില്ല. അക്രമത്തേയും അധർമ്മത്തേയും നശിപ്പിക്കണമെന്നു മാത്രമേ ഈവിനു ആഗ്രഹമുള്ളൂ. അതിനു വേണ്ട ശ്രമം മാത്രമേ ഇന്നു അദ്ദേഹം ചെയ്യുന്നുള്ളൂ. അയ്യോ എന്നൊരു സ്ത്രീ ജീവിച്ചിരിപ്പുണ്ടെന്നു അദ്ദേഹത്തിനറിയാം. അവളുടെ കൈവശം ചക്രവർത്തിയുടെ സ്വർണ്ണപ്പെട്ടി ഇരിപ്പുണ്ടെന്നും അദ്ദേഹത്തിനറിയാം.

കന്നാ—അവൾ എവിടെ ജീവിക്കുന്നു. അവളെ കണ്ടുകിട്ടിയെങ്കിൽ പിന്നെ ചക്രവർത്തിയുടെ അടുക്കൽ എത്തിച്ച് വിശേഷങ്ങൾ പറയാമല്ലോ?

രണ്ടാ—അവൾ എവിടെയാണെന്നറിവില്ല. ആ സ്വർണ്ണപ്പെട്ടിയിൽ, സകല തെളിവുകളും ഉണ്ട്. അയ്യോ എഴുതിയിട്ടുള്ള കത്തുകളും ഏഴുരുടെ ചില രഹസ്യഉടമ്പടികളും ആ പെട്ടിയിൽ തന്നെ ഇരിപ്പുണ്ടെന്നാണറിയുന്നത്. അയ്യോയെ കൊണ്ടുവന്നാൽ മാത്രം പോരാ. അവൾ കുറാക്കാരയാണെന്നു തെളിയണം. അല്ലെങ്കിൽ ഈപാദർ മരിക്കേണ്ടിവരും. അതിനായിട്ടു കമാരസേനനും വളരെ ശ്രമിക്കുന്നുണ്ട്.

കന്നാ—ഈ കമാരസേനൻ എന്താണ്?

രണ്ടാ—അയാൾ ചക്രവർത്തിയുടെ ഒരു വിശ്വസ്തനാണ്. ആ യാളെപ്പറ്റിയും പലതും പറയാനുണ്ടെന്നു യോഗീശ്വരൻ അരുളിയിട്ടുണ്ട്.

കന്നാ—ആകട്ടെ. കഴിഞ്ഞ ഒരു രാത്രിയിൽ നമ്മുടെ സഹോദരന്മാർ ആഗ്രാമിൽ പോയ സമയം, ഈ അവരെ ഒരു സത്രത്തിൽ താമസിപ്പിച്ചതിനുശേഷം എങ്ങോട്ടാണ് പോയത്?

രണ്ടാ—അതെവിടെയാണെന്നു വിചാരിച്ചു.



കന്നാ—കരു പക്ഷെ അദ്ദേഹം പുരോഹിതനെ കാണുവാൻ പോയിരിക്കാം.

രണ്ടാ—വാസ്തവമാണ്. എന്തെല്ലാമാണു സംഗതികളെന്നു ആർക്കും നിശ്ചയമില്ല. ഇവയെപ്പറ്റിയെല്ലാം മനസ്സിലാക്കിയതിനു ശേഷം മാത്രമേ ഇവിടെനിന്നും താമസം മാറ്റുകയുള്ളൂ എന്നാണു അദ്ദേഹത്തിന്റെ നിശ്ചയം.

കന്നാ—അതിനു ഇനി വളരെ താമസമുണ്ടായിരിക്കയില്ല. കരു പക്ഷെ ആഗ്രാവിൽ ഈ പരമാത്മം അറിഞ്ഞിരിക്കാം.

രണ്ടാ—അതു അങ്ങിനെയെന്നും അറിയിക്കത്തക്ക സംഗതികളല്ല. ഗുരു വളരെ വിശിഷ്ടനും ദിവ്യനുമാണ്. അദ്ദേഹം പലരേയും ആ പത്തിൽനിന്നും രക്ഷിച്ചിട്ടുണ്ടു. പക്ഷെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പിതാവിനേ മാത്രം രക്ഷിക്കാൻ സാധിച്ചില്ല.

കന്നാ—അദ്ദേഹത്തിന്റെ പിതാവിനു മരിക്കുമ്പോൾ എന്തു പ്രായമുണ്ടായിരുന്നു? ഗുരുപാദർക്ക് എത്ര വയസ്സുണ്ട്?

രണ്ടാ—വിദ്യാപതി തൊണ്ണൂറ്റിത്തൊള്ളാമത്തെ വയസ്സിലാണു മരിച്ചത്. ഗുരുപാദർ ഇപ്പോൾ എഴുപത്തഞ്ചു വയസ്സു കാണണം.

കന്നാ—സതീത്വ്യാ! ഭവാനു ഇന്നാൾ എന്താണു പറഞ്ഞത്? ദേവി അംബികാകുമാരി വന്ധ്യയായിത്തീർന്നിട്ടുള്ളത് ഏതോ ശാപംകൊണ്ടാണെന്നല്ലേ? ഗുരുപാദർ ആ സ്ത്രീയും ആയിട്ടു എന്തു ബന്ധമാണുള്ളത്? ഇന്നാൾ ശിഷ്യഗണങ്ങൾ ആഗ്രാസത്രത്തിൽ താമസിക്കുമ്പോൾ കരു പരിചാരക വന്നു ദേവി അന്വേഷിക്കുന്നതായി അറിയിച്ചുല്ലോ. അതെന്തിനായിരിക്കാം. കരുപക്ഷെ ആ സ്ത്രീക്കു വിവരങ്ങളെല്ലാം അറിവുണ്ടായിരിക്കാം.

രണ്ടാ—അതിൽ അനേകം കാര്യങ്ങളുണ്ട്. അതൊന്നും ഇപ്പോൾ പറഞ്ഞറിയിക്കുക സാദ്ധ്യമല്ല. അംബികാകുമാരി ആമദ് നഗരത്തിലെ ചന്ദബീബിയുടെ പുത്രിയാണ്. ചന്ദബീബിയെ ഇവിടെവെച്ചു കാപാലികന്മാരുടെ കൈയിൽനിന്നും രക്ഷിച്ചത് ഗുരുപാദരും അദ്ദേഹത്തിന്റെ പിതാവും കൂടിയാണ്.

കന്നാ—അതെങ്ങിനെയൊന്നെന്നറിഞ്ഞാൽ കൊള്ളാമായിരുന്നു.

രണ്ടാ—അതു നമ്മൾക്കു പിന്നീടൊരവസരത്തിൽ അറിയാം. അംബികാദേവിയ്ക്കു 'അംബികാ' എന്ന നാമംതന്നെയും നൽകിയിട്ടുള്ളതു ദുർഗ്ഗാദേവിയുടെ പ്രീതിയ്ക്കു പേരിടിയായിരുന്നു. നമ്മൾക്കു



സ്നാനത്തിനു നേരമായി. അതാ ആശ്രമത്തിൽ ആരോ അതിഥി കൾ വന്നിട്ടുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നു. ഗുരുപാദർതന്നെ ആയിരിക്കുമോ? ഒന്നാ - എന്തു! ഈ കൊടുങ്കാട്ടിൽ അതിഥികളോ? ഇത്രയും കാലമായിട്ടും ഇവിടെ ആരും വന്നിട്ടുള്ളതായി നാം അറിയുന്നില്ലല്ലോ. അതു അസംഭാവ്യംതന്നെ. ഒരുപക്ഷേ ഗുരുപാദർതന്നെ ആയിരിക്കാം. അതുകൊണ്ടു വേഗം സ്നാനം കഴിഞ്ഞു ചെല്ലുകയാണു വേണ്ടതു്.”

ഇത്രയും പറഞ്ഞു അവർ രണ്ടു പേരും നദിയിൽ സ്നാനത്തിനായി ഇറങ്ങി. ക്ഷണനേരംകൊണ്ടു സ്നാനം കഴിഞ്ഞു അവർ ഇരുപേരും ആശ്രമത്തിൽ ചെന്നു. അവിടെ ഗുരുപാദർ ആഗതനായിരുന്നില്ല. എന്നാൽ കാഷായവസ്രധാരികളായ രണ്ടു പേർ, അവിടെ, പർണ്ണശാലകു പുറത്തു മറുളള ആശ്രമാംഗങ്ങളുമായി ചത്തമാനം പറഞ്ഞുകൊണ്ടു നില്ക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അതിൽ യുവാവായിരുന്ന ഒരുരാൾ ശിരസ്സുമുണ്ഡനം ചെയ്തയോ മറ്റു സന്യാസനിയമങ്ങൾ അനുഷ്ഠിക്കയോ ചെയ്തിരുന്നില്ലെങ്കിലും അയാളും കാഷായവസ്രധാരിയായിരുന്നു. പൂലനായ മറ്റൊരു ആൾ ജീവിതം മുഴുവനും സന്യാസിയായിട്ടുതന്നെ കഴിച്ചുകൂട്ടിയിട്ടുള്ളതുപോലെ അത്രക്കു ദിവ്യത്വം പ്രദർശിപ്പിക്കുന്നുണ്ടു്. രണ്ടു പേരുടേയും മുഖം വളരെ പ്രസന്നമാണു്. അവരുടെ കൈയ്വശം ഒരു ചെറിയ ഭാഗ്യവും ഒരു വലിയ യോഗ്യതയും ഉണ്ടായിരുന്നു. അവരിൽ യുവാവു ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു തുടങ്ങി. —

“ഗുരുപാദർ ഇവിടെനിന്നും പോയിട്ടു് എത്ര ദിവസങ്ങളായി? ഞങ്ങൾ ഭിക്ഷാത്ഥം സഞ്ചരിക്കുന്നവരാണ്. ഗുരുപാദരെ കണ്ടതിനുശേഷം പോകണമെന്നാണു ഉദ്ദേശിക്കുന്നതു്.” ഇതു കേട്ടു ആശ്രമവാസികളിൽ ‘നിമ്മലൻ’ എന്ന പേരോടുകൂടിയആളും, മുൻപ്രസ്താവിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള രണ്ടു പേരിൽ രണ്ടാമനും ആയ ബ്രഹ്മചാരി ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു.

“ആചാര്യൻ ഇവിടെനിന്നും പോയതിൽ പിന്നീടു ഒരുഴു കഴിഞ്ഞു. അദ്ദേഹം ഇന്നലെ തിരിച്ചുവരേണ്ടതാണു. നിങ്ങൾ ഗുരുപാദരെ കാണുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിൽ ഇവിടെത്തന്നെ താമസിക്കാം. പക്ഷേ നിങ്ങൾ ഈ ആശ്രമം കണ്ടുപിടിച്ചതിൽ ഞങ്ങൾക്കു വളരെ അൽഭുതമുണ്ടു്. നിങ്ങളുടെ ആശ്രമമെവിടെയാണു്? നിങ്ങൾ ഏതു മണ്ഡലത്തിൽ ചേർന്നവരാണ്? എവിടെനിന്നാണ് ഇങ്ങോട്ടു വന്നിട്ടുള്ളതു്.



നിമ്മലൻ—ഞങ്ങൾ ചോദിക്കുന്നതിൽ നിങ്ങൾക്കു വിരോധമില്ലല്ലോ.

യുവാവു—ഞങ്ങളുടെ ആശ്രമം ഹരിദപാരത്തിലാണ്. ഞങ്ങൾ 'നൈകലാസമണ്ഡലത്തിൽ' ചേർന്നവരാണ്. ഗുരുപാദരെപ്പറ്റി അനേക വർഷങ്ങൾക്കുമുമ്പുതന്നെ ഞങ്ങൾ കേട്ടിട്ടുണ്ട്. അദ്ദേഹം ഹരിദപാരത്തിൽ വളരെ കാലം താമസിച്ചിരുന്നു. ഗുരുപാദരുടെ ആശ്രമം ഇവിടെയായിരിക്കാമെന്നു ഞങ്ങൾ ഉദ്ദേശിച്ചു ഇങ്ങോട്ടു തിരിച്ചതാണ്. ഗുരുപാദർ ഇപ്പോൾ എവിടെയുണ്ടെന്നു പോയിരിക്കുന്നത്? അദ്ദേഹം പല സ്ഥലങ്ങളിലും സഞ്ചരിക്കുന്ന ഒരു വിശിഷ്ടനായൊരു ഈ ചോദ്യം അനാവശ്യമാണെന്നു ഞങ്ങൾക്കറിയാം. പക്ഷെ ജിജ്ഞാസകൊണ്ടു മാത്രം ചോദിക്കുന്നതാണ്.

നിമ്മലൻ—നിങ്ങളുടെ ജിജ്ഞാസയെ തൃപ്തിപ്പെടുത്തുവാൻ തല്പരം സാധ്യമല്ല. അദ്ദേഹം എവിടെപ്പോയിരിക്കയാണെന്നു തീർത്തുപറയുവാൻ നിവൃത്തിയുമില്ല. എങ്കിലും ആഗ്രാഹികൾ മറ്റൊരു ഉണ്ടായിരിക്കാം. പലപ്പോഴും അദ്ദേഹം കശ്മീരം, അറബ്യ, പേർഷ്യ, മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിലേയ്ക്കു പോവുക പതിവുണ്ട്. യുവാവു—ആകട്ടെ. ഗുരുപാദർ ഇവിടെ താമസമായിട്ടു എത്ര കാലമായിരുന്നു, അദ്ദേഹം ഗുരുപാദം സ്വീകരിച്ചതു എന്നാണെന്നും അറിവാൻ ഞങ്ങൾക്കു വളരെ തല്പര്യമുണ്ട്.

നിമ്മലൻ—അതൊന്നും പറയുവാൻ നിവൃത്തിയില്ല. അദ്ദേഹം അനേക വ്യാഴവട്ടക്കാലമായി സന്യാസിജീവിതത്തെത്തന്നെ നയിക്കുന്നു. ഇവിടെ താമസം തുടങ്ങിയിട്ട് അധികകാലമായില്ല.

യുവാവു—നിങ്ങളെല്ലാവരും ഗുരുപാദരുടെ ശിഷ്യന്മാരാണോ? അദ്ദേഹത്തിനു വേറെ ശിഷ്യന്മാർ ഇവിടെ എവിടെ എങ്കിലും ഉണ്ടായിരിക്കുമോ?

നിമ്മലൻ—അതേ. അദ്ദേഹത്തിനു ഞങ്ങളെ കൂടാതെ വേറെ അനേകം ശിഷ്യന്മാരുണ്ട്.

യുവാവ്—അദ്ദേഹത്തിനു മഹമ്മദമതത്തിൽ വിശ്വാസമുണ്ടെന്നും മറ്റും പലരും പറയുന്നുണ്ട്. അതു് എത്രത്തോളം പരമാത്മമാണ്? അപ്രകാരമാണെങ്കിൽ അതു സനാതനധർമ്മത്തിനു വിപരീതമല്ലേ? അതു പാപകരവുമല്ലേ?



നിമ്ലൻ—പാപകരമാണെന്നു അദ്ദേഹം കരിക്കലും വിശ്വസിക്കുന്നില്ല. ഒരുപക്ഷേ അദ്ദേഹം സകല മതങ്ങളും ഒരുപോലെ കരുതുന്നുണ്ടാവാം. അവയിലെല്ലാംതന്നെ അദ്ദേഹത്തിനു വിശ്വാസവും ഉണ്ടായിരിക്കാം.

യുവാവു—ശരി. അതിൽ ഞങ്ങൾക്കു വിപരീതാഭിപ്രായമില്ല. അറിഞ്ഞതിനുപറ്റി ചോദിച്ചു എന്നു മാത്രമേയുള്ളൂ. ആകട്ടെ നിങ്ങൾ ക്ഷമിക്കണം. ഗുരുപാദരുടെ ബന്ധുക്കളിൽ ആരെങ്കിലും ആഗ്രായിൽ താമസമുണ്ടോ?

നിമ്ലൻ—നിങ്ങൾ എന്തു അബലമാണിപ്പറയുന്നത്? സമ്പ്രാസിദ്ധ്യനായ ഗുരുപാദരുടെ ബന്ധുക്കളല്ലാതെ ആരാണ് ഈ ലോകത്തിലുള്ളതു? നിങ്ങളും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ബന്ധുക്കളിൽ ഒരാൾ അല്ലേ?

യുവാവു—അതെ. നിങ്ങൾ പറഞ്ഞതു ശരിയാണ്. പക്ഷെ ഗുരുപാദർ സമ്പ്രാസവൃത്തി സ്വീകരിക്കുന്നതിനുമുമ്പു അദ്ദേഹത്തിന്റെ വംശത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ട ആരെങ്കിലും ഇന്നു ആഗ്രായിൽ താമസമുണ്ടോ എന്നാണു ഞങ്ങൾ ചോദിക്കുന്നത്. ഞങ്ങൾ ഭിക്ഷുക്കളോടുകൂടി ചോദിക്കുന്നുവെന്നു നിങ്ങൾ കരുതേണ്ടാ. അദ്ദേഹത്തേപ്പറ്റി പൂർണ്ണമായി ഗ്രഹിക്കണമെന്നു ആഗ്രഹമുള്ളു.

നിമ്ലൻ—നിങ്ങളുടെ ഉദ്ദേശം മനസ്സിലായി. പക്ഷെ ഞങ്ങൾക്കു ആ വക സംഗതികളെപ്പറ്റി നിശ്ചയമില്ല. നിശ്ചയമില്ലാത്തതിനെപ്പറ്റി തീർച്ച പറയുന്നത് പാപമാണെന്നു നിങ്ങൾക്കറിഞ്ഞുകൂടെ?

യുവാവു—അതു ശരിയാണ്. നിങ്ങൾ പറഞ്ഞല്ലോ അദ്ദേഹം പേർ സ്ത്രീയും മറ്റും പോകാറുണ്ടെന്നു. പേർസ്ത്രീയിൽ അദ്ദേഹം എന്തിനാണു പോകുന്നത്? അവിടെ അദ്ദേഹത്തിനു ശിഷ്യന്മാരുണ്ടോ?

നിമ്ലൻ—ഉണ്ടായിരിക്കാം. അദ്ദേഹത്തിനു ശിഷ്യന്മാർ ഇല്ലാത്ത സ്ഥലം വളരെ ചുരുക്കമാണു. വിശിഷ്ടന്മാർ ഏവിടെ ചെന്നാലും ശിഷ്യന്മാർ ഉണ്ടാകുമെന്നതിൽ എന്തു സംശയമാണുള്ളതു?

യുവാവു—ഗുരുപാദരുടെ പിതാവിനേ ആരോ അഗ്നികിരയാക്കിക്കൊന്നുവെന്നു പറയുന്നത് പരമാത്മമാണോ? ആരാണ് അങ്ങനെ പ്രവർത്തിച്ചത്?

നിമ്ലൻ—ഞങ്ങൾക്കു അറിഞ്ഞുകൂടാ. ഒരുപക്ഷെ പരമാത്മമായിരിക്കാം.



യുവാവ് - അദ്ദേഹം പിതാവിന്റെ മരണകാലത്ത് എവിടെയായിരുന്നു. ഇവിടെ ഉണ്ടായിരുന്നോ?

നിർമ്മല - അതും ഞങ്ങൾക്കു നിശ്ചയമില്ല. നിങ്ങൾ ഈ വക കാര്യങ്ങളെല്ലാം അന്വേഷിക്കുന്നതെന്തിനാണ്. ആകട്ടെ, ഞങ്ങൾക്ക് ഇനി പൂജയ്ക്കു പോകണം. നിങ്ങൾക്കു സ്നാനമുണ്ടെങ്കിൽ ആ നദിയിൽതന്നെയാകാം. നിങ്ങൾ സ്നാനം കഴിഞ്ഞ് തിരിച്ചുവരുമ്പോൾ ഇവിടെ വല്ല ആഹാരവും ഉണ്ടെങ്കിൽ പങ്കുകൊള്ളാം. എന്നാൽ ഞങ്ങൾ പോയി പൂജ കഴിക്കട്ടെ."

ഇത്രയും പറഞ്ഞ് നിർമ്മലയും ശിഷ്യന്മാരും അവരുടെ ആശ്രമത്തിന്റെ അന്തർാഗത്തേക്കും, അതിഥികൾ രണ്ടുപേരും നദീതീരത്തിലേക്കും പോയി. നദീതീരത്തിൽ ചെന്നതിനുശേഷം വൃദ്ധനും യുവാവും കൂടി കുറേനേരം ഏതോ സംസാരിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. ഒടുവിൽ അവർ രണ്ടുപേരും നദിയിലേക്ക് ഇറങ്ങാതെ, അവിടെ ഉണ്ടായിരുന്ന കൊടുങ്കാട്ടിൽ കൂടി വളരെ ക്ലേശമനുഭവിച്ച് നടന്നുതുടങ്ങി.

അതിഥികൾ യാത്രയായതിനുശേഷം ആശ്രമവാസികൾ പൂജയ്ക്കു വേണ്ട സാമഗ്രികൾ തയ്യാറാക്കിക്കൊണ്ട് പർണ്ണശാലയിൽ പ്രവേശിച്ചു. പൂജയെല്ലാം കഴിഞ്ഞിട്ടും, സ്നാനത്തിനുപോയ അതിഥികൾ മടങ്ങിവരാത്തതുകണ്ട് ആ സാധുക്കൾ വളരെ പരിഭ്രമിച്ചു. അവർ, അതിഥികളെ കാത്ത് അധികനേരം ആശ്രമത്തിൽതന്നെ, ആഹാരം കഴിക്കാതെ, ഇരുന്നു. ഒടുവിൽ അഞ്ചാറുനാഴിക നേരം കഴിഞ്ഞിട്ടും അതിഥികൾ ആശ്രമത്തിൽ വരാതിരുന്നതുകണ്ട് അത്ഭുതചിത്തന്മാരായി ശിഷ്യഗണത്തിൽ കാരോരുത്തരും ഭീപഞ്ചമമായി നദീതീരത്തിൽ അതിഥികളെ അന്വേഷിച്ചു നടന്നുതുടങ്ങി. അവർ പലതും സംശയിച്ചു. ഒരു പക്ഷെ അവരിചിതന്മാരാകയാൽ വനാന്തരത്തിൽ അകപ്പെട്ടു നട്ടംതിരിയുന്നുണ്ടാവാമെന്നു ചിലർ പറഞ്ഞു. മറുചിലർ, ഒരു പക്ഷെ അവർ നദിയിൽ വീണു മരിച്ചിരിക്കുമെന്നും പറയാതിരുന്നില്ല. പലപ്രകാരത്തിൽ വനാന്തരം മുഴുവനും തിരഞ്ഞിട്ടും ഫലമുണ്ടാകാതെ നിരാശയോടുകൂടി ശിഷ്യന്മാർ ആശ്രമത്തിൽ വന്നു. അവരുടെ അന്നത്തേ ആഗമനവും സംഭാഷണവും ആശ്രമത്തിൽ പല സംശയങ്ങളേയും ഉളവാക്കാതിരുന്നില്ല. അനേക കാലമായി യാതൊരു മനുഷ്യരുടെയും അറിവുകൂടാതെയാണ് ആശ്രമവാസികൾ അവിടെ പാർത്തിരുന്നത്. എന്നാൽ ആ ഭയങ്കരപ്രഭേ



ശത്രു അപ്രകാരം ചിലർ താമസമുണ്ടെന്ന് അറിഞ്ഞ് അവിടെ വന്ന ആ അലപഗന്മാർ യഥാർത്ഥത്തിൽ സന്യാസിമാർതന്നെ ആയിരുന്നോ, എന്നും അവർ സംശയിക്കാതിരുന്നില്ല. എന്നു മാത്രമല്ല അതിഥികളിൽ യുവാവിന്റെ സംഭാഷണം ഏറ്റവും സംശയപ്രദമായിരുന്നു. അവർ ഹരിദപാരത്തിൽനിന്നും വന്നിട്ടുള്ളവരായിരുന്നെങ്കിൽ എന്തുകൊണ്ട് അവിടെത്തന്നെ വിശ്രമിക്കാതെ ആ രാത്രിയിൽ കളിപ്പോടിപ്പോയിരുന്നെന്നും ആശ്രമവാസികൾ ധരിക്കാതിരുന്നില്ല. ആ രാത്രി അവർ എങ്ങോട്ടാണു പോയതെന്ന് അറിയാതിരുന്നത് നന്നായില്ലെന്ന് ഒരു കൂട്ടരും, അവർ ഗുരുപാദരുടെ ശ്രമങ്ങളിൽ ഉൾപ്പെട്ടവരാണെന്ന് വേറെ ഒരു കൂട്ടരും, അവർ ഘാതകന്മാരോ ചാരന്മാരോ ആയിരിക്കുമെന്നു മൂന്നാമതൊരു കൂട്ടരും, പറഞ്ഞു തുടങ്ങി. ഏതായാലും അവരെപ്പറ്റി അന്വേഷിക്കാതിരുന്നതും, അവർ പോയ വഴി ഏതാണെന്ന് ആരായാതെ മൗനം അവലംബിച്ചതും വളരെ മോശമായിത്തീർന്നുവെന്നും ചിലർ അഭിപ്രായപ്പെട്ടു. എന്നാൽ ഇതിൽനിന്നെല്ലാം വിഭിന്നമായ മറ്റൊരു അഭിപ്രായവും അവിടെ അങ്കുരിക്കാതിരുന്നില്ല. അവർ വാസ്തവത്തിൽ സന്യാസികൾ തന്നെയായിരിക്കുമെന്നും, അല്ലാത്ത പക്ഷം സധീരന്മാരായി രാത്രിയിൽ അവിടെ വരുചാനും പോകുവാനും സന്നദ്ധരാവുകയില്ലായിരുന്നുവെന്നും മറ്റു ചിലർ അഭിപ്രായപ്പെട്ടു. ഭയത്തിന്റെ ലേശം പോലും ഇല്ലാതെ രണ്ടു പേർ തനിച്ചു് ആ കൊടുംകാടുകളിൽ കൂടി യാത്ര ചെയ്യാൻ, സർപ്പം തൃജിച്ചു സർപ്പേശ്വര സാന്നിധ്യം ഉണ്ടായിട്ടുള്ള മനസിനികൾക്കല്ലാതെ സാധിക്കയില്ലെന്നായിരുന്നു അക്കൂട്ടരുടെ ന്യായം. ഏതായാലും ആശ്രമത്തിൽ അത്യധികമായ ആശങ്കകൾ ഉണ്ടാകാതെയിരുന്നില്ല. നിമ്മലൻ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു. ഹേ! ആ യുവാവു സന്യാസിയേയല്ല. അയാളെ കണ്ടില്ലേ? ശുദ്ധ ലോകികൻ തന്നെയാണ്. വേഷത്തിനും ഭാഷയ്ക്കും ചില മാറ്റങ്ങൾ വരുത്തിയിട്ടുണ്ട്. അത്രയുള്ളു. അവർ ചാരന്മാരായിരിക്കണം.

കന്നാമൻ—ശരിയാണ്. വൃദ്ധൻ യാതൊന്നും തന്നെ സംസാരിച്ചില്ലല്ലോ. ഒരു പക്ഷെ നമ്മൾ അറിഞ്ഞെങ്കിലും എന്തുകൊണ്ടിതിൽ മൗനം അവലംബിച്ചതായിരിക്കണം.

നിമ്മലൻ—അതേ! വൃദ്ധൻ യാതൊന്നും തന്നെ സംസാരിച്ചില്ല. വർത്തമാനം പറഞ്ഞതെല്ലാം മറ്റൊരു ആളാണ്. ആ വനത്തിന്റെ



കേരളാഗത്ത് ഞാൻ കുതിരക്കുളമ്പിന്റെ പാട് തറഞ്ഞിരിക്കുന്നതായി കണ്ടു. അവർ ചാരന്മാർ തന്നെയാണ്. അന്യന്മാരേപ്പറ്റി അന്വേഷിക്കുകയെന്നതു സാധുക്കൾക്കു യോഗ്യമല്ല. അയാൾ ഈ രൂപാദരേപ്പറ്റി ഇത്രയും അന്വേഷിച്ചുതെന്തിനാണ്?

കന്നാമൻ—അതു തന്നെയാണ് ഞാൻ ചോദിക്കുന്നത്. നമ്മൾ അവരെപ്പറ്റി അന്വേഷിക്കാതെയിരുന്നതു വലിയ മൗഢ്യമായിപ്പോയി. ഈ രൂപാദരുടെ ശ്രമങ്ങളെ നശിപ്പിക്കുന്നതിന് പല വിരോധികളുമുണ്ടായിരിക്കാം. ചക്രവർത്തി തന്നെയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിരോധിയാണല്ലോ. അവരെ പറഞ്ഞയച്ചതു വലിയ നാശമായിത്തീർന്നു. സംശയമില്ല.

നിമ്മലൻ—ഏതായാലും ആചാര്യൻ വന്നു കഴിഞ്ഞാൽ ഉടൻ തന്നെ വിവരം ധരിപ്പിക്കണം. അദ്ദേഹം സംഗതികളുടെ പരമാർത്ഥം അറിഞ്ഞുകൊള്ളൂ.

ഇപ്രകാരം ആശ്രമവാസികളിൽ പലരും അന്ന് അവിടെ ആഗതരായിരുന്ന അതിഥികളെപ്പറ്റി പല സംശയങ്ങളും പ്രകടിപ്പിച്ചു. പക്ഷെ അവർ ആരായിരിക്കാമെന്നോ, അവരുടെ വരവിന്റെ രഹസ്യം എന്തായിരിക്കാമെന്നോ നമ്മളെപ്പോലെ ആ സാധുക്കൾക്കും ഗ്രഹിക്കുവാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. മനുഷ്യർ പലപ്പോഴും അവർക്കു വരുന്ന മൗഢ്യങ്ങളെപ്പറ്റി അറിയുന്നതും വിവേകികളായിത്തീരുന്നതും, അബദ്ധങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചതിനുശേഷം മാത്രമാണെന്നു ഭാവിയിൽ തത്പരജ്ഞാനികളായിത്തീരുന്നവാനുള്ള ആ ശിഷ്യന്മാരെല്ലാവരും ഉത്തമമായ ഒരു ഉദാഹരണം കൊണ്ടു ഏകീകൃതമായി പഠിച്ചു.



## പതിനെട്ടാം അദ്ധ്യായം.

“പകൽ പകുതി കഴിഞ്ഞ ഭാസ്കരൻ തൻ പ്രകടമരീചികളാൽ” ആഗ്രാപട്ടണത്തിലെ മഹമ്മദൻദേവാലയത്തിന്റെ ഉപരിഭാഗം ഉജ്ജ്വലമായിരിക്കുന്നു. അനേകം നാഴിക വഴിയാത്ര ചെയ്ത ക്ഷീണിച്ച അദ്ധ്വാനാർ ആ ദേവാലയത്തിന്റെ മുൻവശത്തുള്ള വൃക്ഷങ്ങളുടെ ചുവട്ടിൽ വിശ്രമാർത്ഥം സ്ഥലം പിടിച്ചു കഴിഞ്ഞു. ദേവാലയത്തിന്റെ അന്തർഭാഗത്തു് ഒരു മാർബിൾത്തറയിൽ ഫാത്തിമ രാജപാതയിലേക്കു തന്നെ ഉററുനോക്കിക്കൊണ്ടു് ഇരിക്കുന്നു. അവൾ ആരേയും ഉൽക്കണ്ഠാപൂർവ്വം പ്രതീക്ഷിക്കുന്നുണ്ടെന്നു് അവളുടെ ഉഴറോടുകൂടിയ നയനങ്ങൾ പ്രസ്താപിക്കുന്നു. കുറച്ചു നേരം അപ്രകാരമിരുന്നതിനുശേഷം അവൾ ആത്മഗതമായിപ്പറഞ്ഞു. “അവൾ വരേണ്ടസമയം കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നുവല്ലോ. കത്തിൽ എഴുതിയിരുന്നതു് കണ്ടുകൂടി വായിച്ചു നോക്കാം” ഇങ്ങിനെ തീരുമാനിച്ചു് അവൾ തന്റെ കൈയ്ക്കുവശമുണ്ടായിരുന്ന ഒരു ചെറിയ കത്തിനെ നിവർത്തി ഇപ്രകാരം വായിച്ചു.

“സോദരി! നീ അറിയിച്ചതുപോലെ മദ്ധ്യാഹ്നസമയത്തു ഞാൻ അവിടെ വരുന്നതാണ്. എന്നേ കാത്തു നീ അവിടെത്തന്നെ ഇരിക്കണം. എനിക്ക് അധികസമയം വർത്തമാനം പറയുവാൻ ഉണ്ടാകയില്ല. എങ്കിലും കഴിയുന്നത്ര സമയം ഒരുമിച്ചു ചിലവഴിക്കുകയും ചെയ്യാം” — എന്നു സ്വന്തം നദീര”

ഈ കത്തിനെ ഫാത്തിമ പല പ്രാവശ്യവും ഉറക്കെ വായിച്ചു. ഒടുവിൽ അവൾ ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞു. “അവൾ നിശ്ചയമായും വരാതിരിക്കയില്ല. നദീര പറഞ്ഞാൽ അതുപോലെ തന്നെ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യും.” ഇത്രയും പറഞ്ഞു് അവൾ വീണ്ടും ആ വഴിയിലേക്കു സൂക്ഷിച്ചുനോക്കി. അവളുടെ ഹൃദയം പലതരത്തിലുള്ള വികാരങ്ങളുടെ സമ്മർദ്ദം കൊണ്ടു സമാധാനരഹിതമായിരുന്നു. അവളുടെ പൂർവ്വ ചരിത്രത്തേപ്പറ്റി അനുസ്മരിപ്പിക്കുന്ന പലചിത്രങ്ങളും ആകാശത്തിൽ പ്രകാശിക്കുന്നതുപോലെ അവൾക്കു തോന്നി. എന്നാൽ തന്റെ ചരിത്രത്തേപ്പറ്റി താൻ ആരോടെങ്കിലും പ്രസ്താപിച്ചുവായി പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അതു് അവളെപ്പറ്റി യാതൊന്നും അറിവാൻ പാടില്ലാത്ത നദീരയോടു മാത്രമാണെന്നുള്ള സമാധാനം അവളിൽ നല്ലതുപോലെ ഉണ്ടായിരുന്നു. മനുഷ്യജീവിതത്തിന്റെ ആന്തരമായ ചില രാമസ്യങ്ങളെ



പ്പാറി സൂക്ഷ്മമായി ഗ്രഹിക്കുന്നതിനു വളരെ ചെറുപ്പത്തിൽ തന്നെ വിധിവൈപരിത്യം മൂലം തനിക്കു സാധിച്ചല്ലോ എന്ന് അവൾ അഭിമാനിച്ചു. എന്നാൽ, യുഗങ്ങൾ കൊണ്ടു കൂടിയും ഒരുജീവിതത്തെ പറ്റി പരിപൂർണ്ണമായി മനസ്സിലാക്കുവാൻ സാധ്യമല്ലെന്നും, തനിക്കു ഇനിയും പലതും അറിയേണ്ടതായിട്ടുണ്ടെന്നും അവൾ വിശ്വസിച്ചിരുന്നു. താൻ കേവലം ഒരു ബാലികയായിരുന്നപ്പോൾ തന്നെ, തന്നെ, അനാഥയാക്കി തീർത്തു, തന്റെ സൗച്യകേന്ദ്രങ്ങളിൽ നിന്നും വേർതിരിച്ചു മഹാപാപി ആരാതിരിക്കാമെന്നോ, അതിനുള്ള കാരണങ്ങൾ എന്തെല്ലാമായിരിക്കാമെന്നോ ഇനി അന്വേഷിക്കേണ്ട കാര്യമില്ല.

അവൾ ആ മാർബിൾത്തറയിൽതന്നെ അല്പനേരംകൂടി വിശ്രമിക്കുവാൻ തീരുമാനിച്ചു. നദീം അവിടെ വരാതിരിക്കയില്ലെന്നു ദൃഢമായി വിശ്വസിച്ചതിനാലാണ് അവൾ അവിടെ പതിവിനു വിപരീതമായി വിശ്രമിച്ചത്. അവളുടെ വിശ്രമം അവളെ മയക്കത്തിലേക്കു തപിപ്പിച്ചു. ഉറക്കത്തിന്റെ ആധൃമില്ലാത്തതും, ജാഗ്രത്തിന്റെ ഉണർച്ചില്ലാത്തതും സ്വപ്നരാജ്യത്തിലെ സുഖപനാദങ്ങളിൽ കൂടി അവൾ ചരിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നപ്പോൾ ആ ദേവാലയത്തിലേക്കു ആരോ കയറിവരുന്ന പാദശബ്ദം കേട്ടതുപോലെ അവൾക്കു തോന്നിയെങ്കിലും, കണ്ണുകൾ തുറക്കുന്നതിനു മാത്രമുള്ള ഉണർച്ച അവൾക്കില്ലായിരുന്നതിനാൽ അവൾ അവിടെത്തന്നെ അനങ്ങാതെ കിടന്നതേയുള്ളൂ. അവിടെ ആഗതനായ ആൾ അവളുടെ അടുക്കൽ വന്നു.

“ആരാണു് ഈ കിടക്കുന്നതു്? ഇവിടെ പുരോഹിതനുണ്ടോ?” എന്നു ചോദിച്ചു. ആഗതന്റെ ശബ്ദം ശ്രവിച്ചു മാത്രയിൽതന്നെ കണ്ണുകൾ തുറന്നു്, അവൾ അവിടെനിന്നും ഏഴുനേരം; വന്ന പുരുഷനെ വളരെ വിനയത്തോടുകൂടി കണ്ടു നോക്കി അവൾ അയാളോടു് ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞു:—

“അദ്ദേഹം ഇവിടെ ഇല്ല. ഇന്നുവരികയും ഇല്ല. ഞാൻ ഇവിടെത്തന്നെ ഒരു പരിചാരികയാണ്. അവിടുന്ന് ആരാണെന്നു പറഞ്ഞാൽ അന്വേഷിച്ചു വിവരം ഞാൻ, അദ്ദേഹം വരുമ്പോൾ അറിയിക്കാം.” ഇത്രയും പറഞ്ഞ് അവൾ യാതൊരു സംഭാഷിച്ചു കൂടാതെ അവിടെ നിന്നു. ഫാത്തിമയുടെ നിർദ്ദോഷമായ നിലയും, സൗമ്യമായ



വാക്കുകളും ഹൃദയംഗമമായി അഭിനയിച്ചുകൊണ്ട് ആഗതൻ ഇങ്ങിനെ മറുപടി പറഞ്ഞു.

“ഞാൻ ആരാണെന്നു നിങ്ങളെ അറിയിച്ചാൽ വിശേഷിച്ചു ഗുണങ്ങളൊന്നും ഉണ്ടാകാനില്ല. എന്നാൽ എനിക്ക് പുരോഹിതനേക്കണ്ടു പറയേണ്ട സംഗതികൾ—” ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞ് അയാൾ അലോക്തിയിൽ വിരമിച്ചു. ഉടൻതന്നെ ഫാത്തിമ ചോദിച്ചു. “ശരിയാണ്. എനിക്ക് നിങ്ങൾ ആരാണെന്നു അറിവാനുള്ള മോഹം കൊണ്ടു ചോദിച്ചതല്ല. നിങ്ങളുടെ വരവിനെപ്പറ്റി അദ്ദേഹത്തെ ധരിപ്പിക്കണമെങ്കിൽ, നിങ്ങളെപ്പറ്റിയുള്ള വിവരം ആവശ്യമായതു കൊണ്ടു മാത്രം ചോദിച്ചതാണ്.”

ആഗതൻ—അതെനിക്ക് മനസ്സിലായി. പക്ഷെ ഞാൻ അദ്ദേഹത്തെ കണ്ടുപറഞ്ഞുകൊള്ളാം. നിങ്ങൾ ഏതാണെന്നും പേര് എന്താണെന്നും പറയുവാൻ വിചമമുണ്ടോ?

ഫാത്തിമ—എന്റെ പേരും മറ്റും നിങ്ങൾ അറിഞ്ഞതുകൊണ്ടും വിശേഷിച്ചു ഗുണങ്ങളൊന്നും ഉണ്ടാകാനില്ല. പിന്നെ എന്തിനാണ് അതെല്ലാം അന്വേഷിക്കുന്നത്?

ആഗതൻ—ചിലപ്പോൾ ഗുണമുണ്ടായെന്നും വരും.

ഫാത്തിമ—എന്നാൽ ചിലപ്പോൾ ദോഷമുണ്ടായിരുന്നെന്നും വരും.

ആഗതൻ—നിങ്ങൾ ഒരുമാതിരി വാത്സര്യം പറയുമല്ലോ.

ഫാത്തിമ—മനുഷ്യനായാൽ അങ്ങിനെ ചില ദോഷങ്ങളുണ്ട്. കുറേയ്ക്കു വാത്സര്യം പറയും.

ആഗതൻ—ഞാൻ ആരാണെന്നു നിങ്ങൾക്കു മനസ്സിലായില്ല.

ഫാത്തിമ—സ്നേഹമുണ്ടായിട്ട് അതിങ്ങോട്ടു പറയുകയും വേണ്ട.

ആഗതൻ—പറയുന്നതു സ്നേഹമുണ്ടാകാനാണെങ്കിലോ?

ഫാത്തിമ—ഇല്ല, ആ കച്ചവടം ഈ മതിൽക്കെട്ടിനുള്ളിൽ നടത്താൻ പതിവില്ല.

ആഗതൻ—നിങ്ങൾ ഒരു സ്ത്രീയല്ലേ?

ഫാത്തിമ—നിങ്ങൾ ഒരു പുരുഷനല്ലേ?

ആഗതൻ—നിങ്ങൾക്കു മയ്യാദ വേണ്ടേ?

ഫാത്തിമ—നിങ്ങൾക്കു മാനം വേണ്ടേ?

ആഗതൻ—ഒരു മാതിരി നല്ല സാധനങ്ങൾ കണ്ടാൽ അതിനെപ്പറ്റി ചോദിക്കുകയോ ഒരുപക്ഷെ ആഗ്രഹിക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതു സാധാരണമല്ലേ?



ഹാത്തിമ—അങ്ങിനെ ചോദിക്കുകയോ ആഗ്രഹിക്കുകയോ ചെയ്താൽ വല്ലതുമൊക്കെ നല്ല സമ്മാനങ്ങൾ വാങ്ങിക്കൊണ്ടുപോകയും സാധാരണമല്ലേ?

ആഗതൻ . ഞാൻ നിങ്ങളോടു വേറൊന്നും ചോദിച്ചില്ല.

ഹാത്തിമ—ഞാൻ നിങ്ങളോടു വേറൊന്നും പറഞ്ഞില്ല.

ആഗതൻ—നിങ്ങൾ പുരുഷന്മാരോടു പെരുമാറാൻ പഠിച്ചിട്ടില്ല.

ഹാത്തിമ—എനിക്ക് അതൊന്നും പഠിക്കേണ്ട. നിങ്ങൾ പഠിപ്പിക്കുകയും വേണ്ട.

ആഗതൻ— ആകട്ടെ; ഞാൻ ആരാണെന്നു നിങ്ങൾക്ക് അറിയാമോ?

ഹാത്തിമ—ഉവ്വ്, ഇപ്പോൾ മനസ്സിലായി. നിങ്ങൾ ഒരു നല്ല വണ്ടിക്കാളയെന്നെന്നു എനിക്ക് മനസ്സിലായി. അല്ലെങ്കിൽ ഹിന്തു പുരാണത്തിലെ ഹനുമാന്റെ ജാതിക്കാരനായിരിക്കണം.

ആഗതൻ—നിങ്ങൾ എന്നെ അധിക്ഷേപിച്ചാൽ അനുഭവം അറിയാമോ?

ഹാത്തിമ—അറിയാം. നിങ്ങൾ എന്റെ ഭർത്താവെക്കു എന്ന നിർഭാഗ്യമെനിക്ക് ഉണ്ടാകയില്ലെന്ന് എനിക്കറിയാം.

ആഗതൻ—ശരി, നിങ്ങൾ അപ്രകാരമുള്ള നിർഭാഗ്യത്തിൽ ചെന്നു ചാടാതിരിക്കട്ടെ. ഞാൻ പറഞ്ഞതെല്ലാം ക്ഷമിക്കണം. എന്നാൽ പോകട്ടെ.”

ഇത്രയും പറഞ്ഞ് ആഗതൻ അവിടെനിന്നും മറഞ്ഞു. അദ്ദേഹം അവിടെനിന്നും പോയ ഉടൻതന്നെ ഹാത്തിമയുടെ ഉള്ളിൽ പല സംശയങ്ങളും ഉണ്ടായി. ആഗതന്റെ മുഖം അവൾക്കു തുലോം പരിചയമുള്ളതുപോലെ തോന്നി. ഒരു മഹമ്മദന്റെ വേഷമാണ് അയാൾ ധരിച്ചിരുന്നതെങ്കിലും, അയാൾ ഒരു ഹിന്തുവിനേപ്പോലെ ഭാഷ ഉപയോഗിച്ചിരുന്നതായി അവൾ അറിഞ്ഞു. വ്യായാമംകൊണ്ടു തടിച്ചുകൊഴുത്ത ദേഹം അദ്ദേഹംകൊണ്ടു വീരയോദ്ധാവായിരിക്കാമെന്നു വിളിച്ചുചൊല്ലി. കാഴ്ചയിൽ സമുഖനും, പ്രസന്നഭാവത്തോടുകൂടിയവനും ആയ ആ യുവാവിനോടു താൻ പറഞ്ഞ വാക്കുകളെല്ലാം അയാളെ വേദനിപ്പിച്ചിരിക്കാമെന്നു വിചാരിച്ച ഹാത്തിമ പശ്ചാത്തപിക്കാതിരുന്നില്ല. അദ്ദേഹം അത്രപെട്ടെന്ന് അന്തർലാഭം ചെയ്യുമെന്നും അവൾ വിചാരിച്ചില്ല. അല്പനേരംകൂടി അദ്ദേഹവുമായി വർത്തമാനം പറയേണ്ടതായിരുന്നുവെന്നും, അദ്ദേഹം



ചോദിച്ചതിനെല്ലാം സൗമ്യമായി ഉത്തരം പറയണമെന്നു തന്റെ കടമായിരുന്നുവെന്നും അവർ പിന്നീട് വിചാരിച്ചു. പക്ഷെ കാര്യം കഴിഞ്ഞു കരഞ്ഞതുകൊണ്ടു ഫലമില്ലെന്നുള്ള പാഠം അവർ ഇന്നു ആദ്യമായിട്ടായിരിക്കാം ഹൃദിസ്ഥമാക്കിയത്. ആഗതൻ പോയതെങ്ങോട്ടാണെന്നറിയാനുള്ള ഉൽക്കണ്ഠയോടുകൂടി അവർ രാജപാതയിലേക്കു സൂക്ഷിച്ചു നോക്കി. തത്സമയം നദീര അവളുടെ അടുക്കലേക്കു വേഗത്തിൽ ഓടിവരുന്നതായി കണ്ടു. നദീരയെ കണ്ടസമയം ഫാത്തിമയുടെ ഹൃദയത്തിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന വിചാരങ്ങളെല്ലാം അവളെ വിട്ടുപിരിഞ്ഞു. നദീര ദേവാലയത്തിന്റെ നടയിൽ കയറിയപ്പോൾ ഫാത്തിമ അവളുടെ അടുക്കൽ എത്തിക്കഴിഞ്ഞു. അവളെ തന്റെ രണ്ടു കൈകൊണ്ടും താങ്ങി എടുക്കുവാൻ ആരംഭിച്ചപ്പോൾ നദീര പറഞ്ഞു. “ഫാത്തിമേ! നീ എന്നെ കർത്തു വിഷമിച്ചിരിക്കാം. ഞാൻ താമസിച്ചുവെങ്കിൽ ക്ഷമിക്കണം! കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നും ഇറങ്ങുവാൻ സമയമില്ല.”

ഫാത്തിമ—അതെ! എനിക്കറിയാം. കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നും ഇറങ്ങാൻ ഇപ്പോൾ വിഷമമുള്ള കാലമാണ്. എന്തുചെയ്യും! രാജ്ഞീത്വവും പരിചാരികത്വവും ഒന്നിച്ചു നോക്കുവാൻ പ്രയാസമാണ്; പക്ഷെ നീ ഭാഗ്യവതിയാണല്ലോ.

ഫാത്തിമയും ട വാക്കുകളിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്ന ആന്തരാത്മം മനസ്സിലാക്കിയ നദീര തടുത്തുകൊണ്ടു പറഞ്ഞു.

“മതി! മതി! നീ എന്നെ അധിക്ഷേപിക്കുകയും മറ്റും വേണ്ട. നിനക്കും ഇങ്ങിനെ ഒരു കാലം ഉണ്ടായേക്കും. അപ്പോൾ എന്റെ സംഗതികൾ പരമാത്മമാണെന്നു ബോദ്ധ്യമാകും. ആകട്ടെ. നീ അല്പനേരം ഇവിടെത്തന്നെ ഇരിക്കുക. ഞാൻ മാതാവിനെ ഒന്നു കാണട്ടെ.”

നദീര അവളുടെ മാതാവു് ദീപ്ലാനിദുകൊള്ളുന്ന മണ്ഡപത്തിലേക്കു പോയി. ഇത്തവണ, മണ്ഡപം, വളരെ കമനീയമായി, ആരുടേയോ ശുശ്രൂഷക്ക് പാത്രമായിരുന്നതുപോലെ ശോഭിക്കുന്നതു കണ്ട് നദീര അത്ഭുതപ്പെട്ടു. എന്നാൽ ആ മണ്ഡപത്തിലേക്കു അവളുടെ പാദങ്ങൾ അടുക്കുന്നോറും അവളുടെ ആത്മ്യാദിങ്ങളെല്ലാം അവളെ വിട്ടുപിരിഞ്ഞു. അവളുടെ നയനങ്ങൾ അശ്രുപൂർണ്ണങ്ങളായിത്തീർന്നു. അവൾക്കവിടെ വരുന്ന എല്ലാ ദിവസവും അതിനെ ബാഷ്പവഷ്ഠത്താൽ പരിശുദ്ധമാക്കാനുള്ളതുപോലെ അന്നു അല്പനേരം അ



വൾ അശ്രുധാരയെ പ്രവഹിപ്പിച്ചു തന്റെ സങ്കടത്തെ അടക്കി. അരിനുശേഷം അവൾ ഫാത്തിമ നില്ക്കുന്ന സ്ഥലത്തേക്കു ചെന്നു. അവർ രണ്ടുപേരും കൂടി വീണ്ടും മണ്ഡപത്തിൽ വന്നിരുന്നു. നദീർ ഇ പ്രകാരം പറഞ്ഞു:—

“ഫാത്തിമേ! നീ എന്തിനാണ് എന്നെ അന്വേഷിച്ചത്? ആരാണ് ആ മണ്ഡപത്തിനെ ഇത്ര വൃത്തിയാക്കി പൂജിക്കുന്നത്. കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നും സ്വാതന്ത്ര്യമായി ഇറങ്ങിവരുവാൻ നിവൃത്തിയില്ലാത്തതുകൊണ്ടാണ് ഞാൻ എല്ലാപ്പോഴും നിന്നെ വന്നു കാണാതിരിക്കുന്നത്. എന്റെ തെറ്റിനെ നീ ക്ഷമിക്കുമല്ലോ?”

ഫാത്തിമ—ശരിയാണ്. നീ ഭാഗ്യമുള്ളവളാണെന്നു ഞാൻ പറഞ്ഞില്ലേ?

നദീർ—നിനക്ക് എന്നേക്കാൾ ഭാഗ്യമുണ്ട്.

ഫാത്തിമ—അതിനുള്ള ഭാഗ്യം പ്രത്യക്ഷമായത് ഇപ്പോൾ നിനക്കാണ്. എന്റെ ഭാഗ്യങ്ങളെല്ലാം അനേകവർഷങ്ങൾക്കു മുമ്പേ നശിച്ചുപോയിയെന്നു പരമാത്മം ഞാൻതന്നെ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടല്ലോ. ആകട്ടെ, നീ വല്ല സംഗതിയും അന്വേഷിച്ചുവോ?

നദീർ—സഖീ! എനിക്ക് തീരെ സൗകര്യം കിട്ടിയില്ല. കുമാരന്റെ അടുക്കൽ ചോദിക്കുന്നതിനു സമയവും സൗകര്യവും നോക്കാതെ കഴിയുമോ?

ഫാത്തിമ—അതു ശരിയാണ്! പക്ഷെ, അദ്ദേഹത്തിനോടു ചോദിച്ചാൽ പരമാത്മമറിയാം.

നദീർ—പക്ഷെ നീ പറഞ്ഞതിനുശേഷം എനിക്കു ചില സംശയങ്ങൾ തോന്നിത്തുടങ്ങിയിട്ടുണ്ട്. അന്തഃപുരത്തിൽ കുമാരൻ ആരേയും പാപ്പിച്ചിട്ടില്ല. എന്നാൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്നേഹത്തിന് പാത്രമായിട്ട് ഒരു സ്ത്രീ ഗുഡമായി ഒരു സ്ഥലത്തു താമസിക്കുന്നുണ്ടെന്നാണ് എന്റെ അറിവ്.

ഫാത്തിമ—അവളുടെ നാമം എന്താണ്?

നദീർ—മെഹർ എന്നാണ്.

ഫാത്തിമ—എന്നാൽ എന്റെ സംശയങ്ങളെല്ലാം അടിസ്ഥാനരഹിതമാണ്. അപ്രകാരം ഒരു പേർ കേൾക്കുന്നതുതന്നെയും എന്റെ ജീവിതത്തിൽ ആദ്യമായിട്ടാണ്. മാതാവു മരിക്കുന്ന കാലത്തു ഏതോ ഒരു യുവതി മാതാവിന്റെ കൂടെ യുദ്ധം ചെയ്യുന്നുണ്ടായിരുന്നുവെന്നാണ് എന്റെ പിന്നീടുള്ള അറിവ്. ആ സ്ത്രീയേതാണെന്നാണ് അറിയേണ്ടത്.



നദീര—എതാണോ ആർക്കറിയാം. മെഹറിനെ ഞാൻ കർക്കിടം കണ്ടിട്ടുണ്ട്. ഹാ! ഇത്ര സൗന്ദര്യമുള്ള സ്ത്രീകളെ ഇതിനു മുമ്പു ഞാൻ അന്തഃപുരത്തിലെമ്പാലും, മറ്റൊരങ്ങത്തന്നെ കണ്ടിട്ടില്ല. കമാരനു യോജിച്ചതുതന്നെയാണ്.

ഹാത്തിമ—നീ അംബികാദേവിയെ കണ്ടപ്പോഴും ഈ വാക്കുകൾതന്നെ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. ആദ്യം കാണുമ്പോൾ എല്ലാം നല്ലതുതന്നെയാണ്.

നദീര—ഹാത്തിമേ! മെഹർ സൗന്ദര്യത്തിൽ അനുഗ്രഹീതയാണെന്നു പറഞ്ഞാൽ ദേവി അങ്ങിനെയല്ലായെന്നു അർത്ഥമുണ്ടോ?

ഹാത്തിമ—അപ്പോൾ നിന്റെ സൗന്ദര്യമോ?

നദീര—അതു നീ എന്നെ അപമാസിക്കുകയല്ലേ? നിന്നെപ്പോലെയുള്ള സൗന്ദര്യം മെഹറിനുണ്ട്. കരുപക്ഷി നീതന്നെയാണ് അവളെന്നു ഞാൻ ഉദ്ദേശിച്ചു.

നദീരയുടെ ഈ വാക്കുകൾ കേട്ട് ഹാത്തിമ കൺ പൊട്ടിച്ചിരിച്ചു അവൾ പറഞ്ഞു:— “എന്നേപ്പോലുള്ള സൗന്ദര്യമാണു അവൾക്കുള്ളതെങ്കിൽ അവൾ നിന്ദൃതന്നെയാണ്. എന്നാൽ നീ അതിനെപ്പറ്റി അന്വേഷിക്കുകയും മറ്റും വേണ്ട. എനി നിന്നോടു ചില സവിശേഷസംഗതികൾ പറയാനുണ്ട്.”

നദീര—എന്താണ്? വേഗം പറയുക. ഏന്താണുണ്ടു സാധിക്കുന്നതാണെങ്കിൽ എല്ലാം നടക്കുമെന്നു വിചാരിക്കാമല്ലോ.

ഹാത്തിമ—നീ എന്നെ അപമാസിക്കുമോ?

നദീര—ഞാൻ നിശ്ചയമായും അപമാസിക്കുകയില്ല. കാര്യം പറയുക.

ഹാത്തിമ—എന്നാൽ ഞാൻ പറയട്ടെ—

നദീര—അതിനു ഇനി നല്ല നേരം നോക്കുകയും മറ്റും വേണ്ട! പറയുക!

ഹാത്തിമ—കൊട്ടാരത്തിൽ ചക്രവർത്തി ഉണ്ടോ?

നദീര—ഇതു ചോദിക്കാനാണോ ഇത്രമാത്രം ആലോചിച്ചതു്?

ഹാത്തിമ—അല്ല. അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിശ്വസ്തദാസനായ—

നദീര—നീ പറയുന്നതൊന്നും എനിക്ക് മനസ്സിലാവുന്നില്ല. തെളിയിച്ചു പറയുക.

ഹാത്തിമ—അദ്ദേഹത്തിന്റെ അനുചരന്മാരെ നീ അറിയുമെന്നു പറഞ്ഞല്ലോ.



നദീര—ഉവ്വ്. ഞാൻ കുമാരസേനനെപ്പറ്റി കേട്ടിട്ടുണ്ടെന്നു നിന്നോടുതന്നെ പറഞ്ഞതല്ലേ? പിന്നെ എന്തിനാണ് ഇത്രയും ലജ്ജിക്കുന്നത്?

നദീര ഇത്ര പെട്ടെന്ന് ഇങ്ങിനെ പറയുമെന്നു ഫാത്തിമ കാത്തിരുത്തില്ല. കുമാരസേനൻ എന്ന നാമം ഫാത്തിമയുടെ മുഖത്തെ കുനിച്ചു. അവളുടെ കവിർത്തടങ്ങളിൽ വ്രീളയുടെ വെള്ളവീശൽ ഭംഗിയായി വെളിപ്പെട്ടു. ഇതുവരെ അവളുടെ വദനബിംബത്തിൽ അങ്കുരിച്ചിട്ടില്ലാത്ത ഒരു ചൈവണ്ണ്യം പ്രത്യക്ഷമായി. ഉടനത്തെന്നെ നദീര ചോദിച്ചു:—

“ഫാത്തിമേ! ഇന്നാൾ നീ എന്നോടു ചോദിച്ചതെല്ലാം ഇന്നു ഞാൻ നിന്നോടു ചോദിച്ചുവെന്നു കരുതുക. പക്ഷെ, ഞാൻ അലങ്കാരപ്രയോഗങ്ങൾ പഠിച്ചിട്ടില്ല. നേരേതന്നെ ചോദിക്കാം. ഫാത്തിമേ, നീ കുമാരസേനനെ കാണുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നുണ്ടോ?”

ഈ ചോദ്യം ഫാത്തിമയെ എത്രമാത്രം ആനന്ദിപ്പിക്കുകയും ലജ്ജിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു എന്നു ക്ഷായക സാധ്യമല്ല. ഫാത്തിമ പറഞ്ഞു:—“നദീരേ! നീ അന്യഥാ ശങ്കിക്കേണ്ട. ഞാൻ അദ്ദേഹത്തെ കണ്ടിട്ടുണ്ടെന്നു പറഞ്ഞതേ ഉള്ളൂ. നീ അസംബന്ധങ്ങൾ കൂട്ടിച്ചേർക്കാൻ സമർത്ഥനെന്നാണ്.”

നദീര—ശരിയാണ്; നീ സംബന്ധങ്ങൾ കൂട്ടിച്ചേർക്കാനും സമർത്ഥനാണ്. എനിക്ക് ഇതെല്ലാം ഇപ്പോൾ മനസ്സിലായി.

ഫാത്തിമ—ഇന്ന് ഇവിടെ ഒരാൾ വന്നിരുന്നു. അയാൾ എന്നോടു പിണങ്ങിപ്പോയി.

നദീര—ഒരുപക്ഷെ കുമാരസേനൻ തന്നെ ആയിരിക്കാം.

ഫാത്തിമ—മേ! നീ എന്നെ അധിക്ഷേപിക്കുകയാണ്. വന്നത് വേറെ ആരോ ആണ്.

നദീര—ആകട്ടെ. നീ എന്തിനാണ് പിണങ്ങിയത്?

ഫാത്തിമ—അയാൾ എന്നോടു കടന്നു വർത്തമാനം പറഞ്ഞു. അയാളെ ഞാൻ അറിയുകില്ലേ എന്നു ചോദിച്ചു. എന്നിങ്ങനെയുണ്ടെന്നു ഞാൻ പറയുകയും ചെയ്തു.

നദീര—ഞാൻ ആയിരക്കണക്കിൽ അങ്ങിനെയൊന്നും പറയുകയില്ലായിരുന്നു.

ഫാത്തിമ—നീ കൊട്ടാരത്തിലെ വിശേഷങ്ങളൊന്നുംതന്നെ പറഞ്ഞില്ലല്ലോ. നീ ആകപ്പോടെ ഒരു പുതിയ സ്രീയായിക്കഴിഞ്ഞു.



അങ്ങിനെ അല്ലാതെ വരുമോ? പേരുതന്നെയും മാറിക്കഴിഞ്ഞല്ലോ.”

ഇതു കേട്ട് നദീരയുടെ കൈയിലിരുന്ന് ഒരു കല്പിനെ അവൾ ഫാത്തിമയുടെ നേക്കു എറിഞ്ഞുകൊണ്ടു പറഞ്ഞു:—

“നീ എന്നെ അധിക്ഷേപിക്കുകയും മറ്റും വേണ്ട. എന്റെ കാര്യം പറയുന്നതേക്കാൾ ഭേദം നീ നിന്റെ കാര്യത്തെപ്പറ്റി പറയുന്നതാണ്. നമ്മൾ രണ്ടുപേരും തമ്മിൽ എന്താണ് ഭേദം?

ഫാത്തിമ—അതു ഞാൻ പറഞ്ഞുതരാം. ഒരു കുമാരനും മറ്റതു കുമാരസേനനും. ഈ വ്യത്യാസമുണ്ട്. ആകട്ടെ. ഞാൻ അതെല്ലാം പറഞ്ഞതുകൊണ്ട് നിനക്ക് ഇപ്പോൾ ജയമായി. പക്ഷെ, സെലിം എന്നും നിന്റെ സ്വന്തമാണ്. കുമാരസേനൻ ആരുടെ സ്വന്തമാണെന്ന് ആർക്കറിയാം. നീ കുമാരനെ അതിൽ പിന്നീട് കണ്ടില്ലേ? എന്നോട് പരമാത്മം പറയുക; ഞാൻ നിന്റെ ആനന്ദത്തെപ്പറ്റി കേട്ടിട്ടെങ്കിലും സന്തുഷ്ടയാകട്ടെ. ഹാ, നദീരേ! നീ തന്നെയാണ് സൗഭാഗ്യവതി. ഞാൻ ദുഃഖ തന്നെയാണ്.

നദീര—ഞാൻ കുമാരനെ രണ്ടു പ്രാവശ്യം കണ്ടു.

ഫാത്തിമ—ശരിയാണ്! കണ്ടതിന്റെ അടയാളം ഇതാ സാധുവിന്റെ കവിർത്തട്ടിൽ പതിഞ്ഞുകിടക്കുന്നു.

ഇതു കേട്ടു നദീരയുടെ മുഖം താണുകഴിഞ്ഞു. അവൾ നിലത്തു നോക്കിക്കൊണ്ടു ഒരു മന്ദഹസിച്ചു. ഫാത്തിമ ഫലിതസമ്മിശ്രമായി വാസ്തവസംഗതിയെപ്പറ്റി പറഞ്ഞതു നദീരക്കു വളരെ രുചിച്ചുവെങ്കിലും ലജ്ജകൊണ്ട് അവൾ ഫാത്തിമയെ ശാസിച്ചു. താൻ പറഞ്ഞത് ഒരുപക്ഷെ നദീരയെ വേദനിപ്പിച്ചിരിക്കാമെന്നു കരുതി ഫാത്തിമ നദീരയുടെ കൈ തലോടിക്കൊണ്ടു ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞു. “സഖീ! ഞാൻ പറഞ്ഞതു ക്ഷമിക്കണം! നിന്നോടുള്ള സകല സ്വാതന്ത്ര്യങ്ങളും വിനിയോഗിച്ചാണ് ഞാൻ അപ്രകാരം ചോദിച്ചത്. നിന്നോടല്ലാതെ ഈ ജന്മത്തിൽ ഫാത്തിമ ആരോടാണ് നേരമ്പോക്കുകൾ പറയുന്നത്!!”

ഫാത്തിമയുടെ വിനയസമ്പൂർണ്ണമായ മൊഴികൾ നദീരയുടെ ഹൃദയത്തെ അലിയിച്ചു:—“സോദരി! നീ പറയുന്നതിലെല്ലാം തുലോം സന്തോഷമേയുള്ളൂ. പക്ഷെ, പെട്ടെന്നു ഞാൻ വേറെ ചില സംഗതികളെപ്പറ്റി കാത്ത് നിന്നെ ശാസിച്ചുപോയതാണ്. അല്ലാതെ എന്നോട് ഈ ജന്മത്തിൽ ചോദിക്കാനും മറുപടിയില്ലല്ലോ. അതുകൊണ്ടു ഞാൻ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതിനെ നീ കാര്യമായി കരുതരുത്.



ഞാൻ നിന്നോടു ചോദിക്കട്ടെ, നീ കുമാരസേനനെ എവിടെവെച്ചാണു കണ്ടിട്ടുള്ളത്? അതൊന്നു എന്നോടു പറയൂ.

ഹാത്തിമ—നീ പകരം വീട്ടുവാൻ സമത്വമാണല്ലോ! എങ്കിലും നീ ചോദിച്ച സ്ഥിതിക്ക് ഞാൻ പരമാത്മം പറയാം. ഇന്നാൾ നീ ഇവിടെ വന്നിരുന്നപ്പോൾ കുമാരസേനൻ പല സംഗതികളും അറിവാൻ ശ്രമിക്കുന്നുണ്ടെന്നും, അതെല്ലാം പിന്നീട് പറഞ്ഞുകൊള്ളാമെന്നും എന്നെ അറിയിച്ചിട്ടില്ല. അതെല്ലാം പറയുക.

നദീര—ഞാൻ ഇനിയും പൂർണ്ണമായി സകലതും ഗ്രഹിച്ചിട്ടില്ല. കുമാരസേനൻ ചക്രവർത്തിയുടെ ആജ്ഞ അനുസരിച്ചു വിദ്യാപതിയോഗീശ്വരനെ ഹനിച്ചു കരാക്കാരെ തേടിനടക്കുകയാണ്. അവിടത്തെ രാജ്ഞിയുടെ രണ്ടു പെൺമക്കൾ ഏവിടേയോ പാർക്കുന്നുണ്ടെന്നും, വിദ്യാപതിയുടെ പുത്രൻ ശിവപ്രസാദ് ഗുഡമായി കളിച്ചു താമസിക്കുന്നുവെന്നും ചക്രവർത്തി അറിഞ്ഞിട്ടുണ്ടെന്നും, അനേകവർഷങ്ങളായി ചക്രവർത്തി അതിനെപ്പറ്റി അറിയുന്നതിനായി കുമാരസേനനെ നിയോഗിച്ചിരിക്കുകയാണെന്നും അന്ത്യപുരത്തിൽനിന്നും ഞാൻ അറിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. അതുകൊണ്ടാണു, ഞാൻ, കുമാരസേനൻ നിന്നെ എവിടെവെച്ചാണു കണ്ടു പരിചയപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതു എന്നു ചോദിച്ചത്. ചക്രവർത്തിയുടെ സ്വർണ്ണപ്പെട്ടി പോയതിനെപ്പറ്റിയും അന്വേഷണമുണ്ട്. നീ ഇതൊന്നും പുറത്തു പറയരുത്.

ഹാത്തിമ—എനിക്കു ഈ വിവരങ്ങളൊന്നുംതന്നെ അറിഞ്ഞുകൂടാ. ആദ്യം പറഞ്ഞ സംഗതികളെപ്പറ്റി പുരോഹിതൻ എന്നോടു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതിനാൽ എനിക്കറിയാം. അതുകൊണ്ടാണു ഞാൻ പരിചാരികയെന്ന നിലയിൽ ഇവിടെത്തന്നെ താമസിക്കുന്നത്. കുമാരസേനനെ ആദ്യം കണ്ടതു എങ്ങിനെയെന്നു ഞാൻ പറയാം. എന്നെ ഒരു കൂട്ടം മഹമ്മദന്മാർ ആ പെരുകാട്ടിൽനിന്നും രക്ഷിച്ചതായി ഞാൻ പറഞ്ഞല്ലോ. ആകാട്ടിന്റെ അടുക്കൽ ഒരു ഹിന്ദുക്ഷേത്രമുണ്ട്. ആ ക്ഷേത്രത്തിൽ ചില സന്യാസിമാരും മറ്റും താമസമുണ്ടായിരുന്നു. സന്യാസിമാരുടെ കൂട്ടത്തിൽനിന്നും ഒരു ദിവ്യൻതൽസമയം ആ കാട്ടിൽവന്നു. അവിടെനിന്നിരുന്ന മഹമ്മദന്മാരുടെ കൂട്ടത്തിൽ കുമാരസേനനുംകൂടി ഉണ്ടായിരുന്നുവെന്നു എനിക്കു പിന്നീട് മനസ്സിലായി. കുമാരസേനൻ എന്നെ എടുത്തു, അവിടെ



ആഗതനായ ദിവ്യനെ ഏല്പിച്ചു. അദ്ദേഹമാണ് പിന്നീട് പുരോഹിതനെ ഏല്പിച്ച് എന്നെ ഇവിടെ താമസിപ്പിച്ചത്.

നദീര—നീ കുമാരസേനനെ അതിൽപിന്നീട് കണ്ടില്ലേ?

ഫാത്തിമ—നിന്റെ അമ്മ മരിച്ച ദിവസം അദ്ദേഹം സെലിംരാജകുമാരനോടൊന്നിച്ച് ഇവിടെ വന്നിരുന്നതായി ഞാൻ കണ്ടു. പക്ഷെ ഞങ്ങൾ തമ്മിൽ യാതൊന്നും സംസാരിച്ചില്ല. എനിക്ക് വളരെ ആഗ്രഹമുണ്ട്.

നദീര—അതു സാധാരണമാണ്. കണ്ടാൽ പല കാര്യങ്ങൾക്കും ജന്മമുണ്ട്.

ഫാത്തിമ—നദീരേ! നീ വിചാരിച്ചാൽ സകലതും നടക്കും.

നദീര—എന്നാൽ നീ എന്റെ പക്കൽ ഒരു കത്തിനെ തരുക. ഞാൻ അതു കുമാരസേനനെ ഏൽപ്പിക്കാം. ഞാൻ നേരമ്പോക്കു പറയുകയാണെന്നു നീ ധരിക്കേണ്ട. അപ്രകാരം ഒരു കത്തു തരുകയാണെങ്കിൽ ഞാൻ അതിനെ അവിടെ ഏൽപ്പിച്ച് കുമാരസേനനെ ഇങ്ങോട്ട് പറഞ്ഞയക്കാം. കത്തിൽ നീ വേറെ യാതൊന്നും എഴുതരുത്. അദ്ദേഹത്തെ ഒന്നു കാണണമെന്നുമാത്രം എഴുതിയാൽ മതി. ഒരു പക്ഷെ അദ്ദേഹം ഉടനെ ഇവിടെ വരും. അപ്പോൾ—“ഇത്രയും പറഞ്ഞ് നദീര ഫാത്തിമയുടെ മുഖത്തുനോക്കി ഒന്നു ചിരിച്ചു. ഉടൻതന്നെ ഫാത്തിമ ചോദിച്ചു. “അപ്പോൾ—എന്താണ്?” ഇതു കേട്ട് നദീര ഫാത്തിമയെ ആശ്വസിപ്പിച്ചു. “ഒന്നുമില്ല. അപ്പോൾ എല്ലാം ശരിയാകും. ഏതായാലും നീ വേഗം കത്തെഴുതുക. എനിക്ക് പോകുവാൻ നേരമായി.” നദീര ഇപ്രകാരം പറയുന്നതുകേട്ട് ഫാത്തിമ ഉടൻതന്നെ അവളുടെ മുറിയിൽചെന്ന് ഒരു കത്തെഴുതി അതിനെ ഭദ്രമായി മടക്കി നദീരയുടെ കയ്യിൽ കൈമാറ്റം ചെയ്തു. അതിനെ കയ്യിൽ ഏൽപ്പിച്ചതിനുശേഷം “നദീരേ! എഴുത്തു മറാരുടേയും കയ്യിൽ പോകരുതേ! വളരെ സൂക്ഷിക്കണം.” എന്നു മാത്രം പറയുകയും ചെയ്തു.

കത്തിനെ കയ്യിൽ വാങ്ങിയപ്പോൾതന്നെ തന്റെ കയ്യിൽനിന്നും ഒരിക്കൽ നഷ്ടംവന്ന മറ്റൊരു കത്തിനെപ്പറ്റി അവൾ ഓർത്തു, എഴുത്തു സൂക്ഷിക്കുവാൻ താൻ അപ്രഗത്ഭയാണെന്നു നദീര ഫാത്തിമയോടു പറഞ്ഞ ഉടനേതന്നെ അതെന്തുകൊണ്ടാണെന്നു ഫാത്തിമ ചോദിച്ചു. അപ്പോൾ രാജകുമാരൻ അല്പദിവസങ്ങൾക്കുമുമ്പ് തന്റെ കയ്യിൽതന്നെ കത്തു എവിടെയോ പോയവിവരം നദീര അവളെ ധരിപ്പിച്ചു. “ഏതായാലും ഇതിനെ ഞാൻ നല്ലതുപോലെ സൂ



ക്ഷിച്ചുകൊള്ളാം.” എന്നു പറഞ്ഞ് നദീര അവിടെനിന്നും യാത്രയാകുവാൻ ആരംഭിച്ചു. നദീരയെ വിട്ടു പിരിയുന്നതിൽ ഹാത്തിമയ്ക്കുണ്ടായിരുന്ന ദുഃഖം അതിരുകടന്നു ബാഷ്പരൂപത്തിൽ പ്രവഹിച്ചു. ഓരോ ദിവസം പോകുന്നോരും അവർതമ്മിൽ ഉള്ള പ്രേമം വർദ്ധിച്ചുവരുന്നതുപോലെയും, അവരുടെ സാഹോദര്യം യഥാർത്ഥസാഹോദര്യത്തിലെന്നപോലെതന്നെ ദൃഢമാകുന്ന മാതിരിയും ഹാത്തിമയ്ക്ക് തോന്നി. തോരാതെ കണ്ണീർവാർന്ന ഹാത്തിമയെ ഒരു വിധത്തിൽ ആശ്വസിപ്പിച്ചതിനുശേഷം നദീര ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞു. “ഞാൻ ഉടനേതന്നെ എഴുത്തിനെ കമാരസേനന്റെ കയ്യിലും ഏൽപ്പിക്കാം—എന്നാൽപോയിവരട്ടെ.” ഇപ്രകാരം യാത്രപറഞ്ഞ് നദീര രാജപാതയിലേക്ക് ഇറങ്ങി അതിതപരയോടുകൂടി നടന്നുതുടങ്ങി. നദീര തന്റെ ദൃഷ്ടികളിൽനിന്നും മറഞ്ഞതോടുകൂടി ഹാത്തിമയ്ക്ക് അവളുടെ ആനന്ദം നഷ്ടമായതുപോലെ തോന്നി. അവൾ സാവധാനത്തിൽ നടന്നു നദീരയുടെ മാതാവ് ശയിക്കുന്ന മണ്ഡപത്തിന്റെ അടുക്കലുണ്ടായിരുന്ന മുറിയിൽ പോയി ഇരുന്നു. അവൾ ഇങ്ങിനെ ആലോചിച്ചു. “ഛ! നദീരേ! നീ ലോകത്തിൽവെച്ച് ഏറ്റവും നിമ്നലയാണ്. സംശയമില്ല. കേവലം ഒരു സ്രീയായ എറിക്കു നിന്നിൽ ഇത്ര ദൃഢമായ പ്രേമം അർജ്ജുനമെങ്കിൽ നിന്നോടു അടുത്തു പെരുമാറുവാൻ ഭാഗ്യം സിദ്ധിക്കുന്ന ഏതു പുരുഷനാണ് നിന്റെ പ്രീതിക്കുവേണ്ടി ജീവനേക്കൂടി ത്യജിക്കാതിരിക്കുന്നത്? നിന്റെ കോമളമായ ആകാരസൗഷ്ഠ്യവും, പാവനമായ മനസ്ഥിതിയും ഈ ലോകത്തിന് യോജിച്ചവയല്ല. കാപട്ട്യസമ്പൂർണ്ണവും, അപൂർണ്ണവും ആയ ഈ ലോകത്തിനേക്കാൾ ഉപരിയായ ദിവ്യലോകത്തിൽ ജീവിക്കേണ്ട നീ ഇവിടെ ജനിച്ചതു സ്രഷ്ടാവിന്റെ സൂക്ഷ്മദൂഷകൊണ്ടായിരിക്കണം. നൈമല്ലത്തിന്റെ പരിധിക്കു് അനധീനമായി സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന ഈ ലോകം നീ മൂലം അനർഘമായിത്തീർന്നിരിക്കാം. ഓരോ ദിവസവും കഴിയുന്നോരും നിന്റെ അംഗസൗഷ്ഠ്യം പതിനടങ്ങി വർദ്ധിക്കുക മാത്രമാണല്ലോ ചെയ്യുന്നത്. ആ വിശിഷ്ടരൂപത്തേ എന്നും എന്നും കാണുന്നതിനെക്കുറിച്ചും സാധിക്കുന്നവരാണ് സൗഭാഗ്യം തികഞ്ഞവർ. അസൂയയോ, അഹങ്കാരമോ, അനാവശ്യാധർമ്മങ്ങളോ ഇല്ലാതെ, ആദ്യം എപ്രകാരം നീ ആഗ്രാവിൽ—അതേ ഈ ദിവ്യസങ്കേതത്തിൽ പ്രവേശിച്ചുവോ, അതുപോലെതന്നെ ഇന്നും നീ സ്ഥിതിചെയ്യുന്നതിൽ അതുതല്പെടുവാൻല്ലേ വഴിയുള്ളൂ! വെറുതെയല്ല, അക്ഷബ്ദ ചക്രവർത്തികൂടി നിന്നെ ആരാധിക്കുന്നത്. നീ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആരാധന



ക്ക് അർത്ഥനേയാണ്.” ഫാത്തിമ ഇപ്രകാരമെല്ലാം വിചാരിച്ചുകൊണ്ടു അല്പനേരംകൂടി അവിടെ ഇരുന്നു. അവളുടെ ഹൃദയം വികാരവീഥികളിൽകൂടി ചരിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിനാൽ പ്രാത്ഥനക്കുള്ള സമയമായത് അവൾ അറിഞ്ഞില്ല. എങ്കിലും സൂര്യനസ്തമിച്ചതിനുശേഷം ഇരുട്ട് അല്ലാലുമായി ദിങ്മുഖത്തിൽ പ്രാപിച്ചതായി അറിഞ്ഞു അവൾ അവിടെനിന്നും എഴുന്നേറ്റ് പോയി. ഇനി നമുക്കു നദീരയുടെ സ്ഥിതി എന്താണെന്ന് നോക്കാം.

ഫാത്തിമയെ വിട്ടുപിരിയുന്നതിൽവെച്ച് നദീരക്കും വളരെ വ്യസനമുണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും കൊട്ടാരത്തിൽ താൻ സമയത്തിന് ഹാജരാകാത്തപക്ഷം അതു പല ആശങ്കകൾക്കും കാരണമായെങ്കിലും എന്ന് ഉദ്ദേശിച്ച് ധൃതഗതിയായി നടന്ന് അവൾ അന്തഃപുരത്തിലെത്തി. എന്നാൽ അന്തഃപുരത്തിൽ തത്സമയം ദേവി ഇല്ലായിരുന്നെന്നും, ചക്രവർത്തി കല്പിച്ചിട്ട് ദേവി മുഖം കാണിക്കുവാനായി മണിമാളികയിലേക്ക് പോയിരിക്കയാണെന്നും നദീരയ്ക്കു മനസ്സിലായി. സെലിം രാജകുമാരൻ മെഹർ ഒന്നിച്ചു ഗുഡുമുറിയിൽ സല്ലപിക്കുന്നുണ്ടെന്നും അവൾ അറിഞ്ഞു. ഇപ്രകാരം എല്ലാവരും ഭാരോ പ്രത്യേക ജോലിയിൽ എന്പ്പെട്ടിരിക്കുന്നതുകൊണ്ട് ഫാത്തിമയുടെ കയ്ക്ക് കുമാരസേനനേകണ്ട് എൽപിക്കുന്നതിനുള്ള അവസരം ലഭ്യമായിരുന്നത് ഉദ്ദേശിച്ച് അവൾ അദ്ദേഹം ഇരിക്കുന്ന മുറിയിലേക്ക് തിരിച്ചു. സംധാരണയായി കുമാരസേനനും മറ്റ് അനുചരന്മാരും വിശ്രമിച്ചിരുന്നത് അകുബർ ചക്രവർത്തിയുടെ മണിമാളികയുടെ അടുക്കൽ വിചിത്രമായി നിൽക്കപ്പെട്ടിരുന്ന മന്ദിരത്തിലാണ്. അവൾ അവിടെ ചെന്നപ്പോൾ കുമാരസേനൻ അകത്ത് ഒരു സ്വകാര്യക്കുത്തഴുതിക്കൊണ്ടിരിക്കുകയായിരുന്നു. അവിടെ വിശേഷിച്ച് മറ്റാരുംതന്നെ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. അദ്ദേഹം ജോലികഴിഞ്ഞ് പുറത്തുവരുമ്പോൾ കണ്ട സംസാരിക്കാമെന്നുദ്ദേശിച്ചു നദീര അവിടെത്തന്നെ നിന്നു. അല്പനേരം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ കുമാരസേനൻ എഴുന്നുനിൽക്കി മണിയറയുടെ വാതിൽ തുറന്നു. തത്സമയം നദീര അവിടെ ഉൽക്കണ്ഠയോടുകൂടി നില്ക്കുന്നതായി അദ്ദേഹം കണ്ടു. നദീരയെ കണ്ടു ചിരിച്ചുകൊണ്ട് കുമാരസേനൻ മൃദുവായ സ്വരത്തിൽ ചോദിച്ചു.

“ആരാണ് ഈ വന്നു നില്ക്കുന്നത്? അനാക്കളിയോ? എന്തിനാണ് ഭവതി ഇവിടെ വന്നു നില്ക്കുന്നത്? ഒരു പക്ഷെ എന്നേ കാത്തുവന്നു നില്ക്കുകയല്ലായിരിക്കാം. എങ്കിൽ ക്ഷമിക്കണം.” എന്താവും വിന



യസപരത്തിൽ കുമാരസേനൻ പറയുന്നതുകേട്ട് നദീര ധൈര്യമവലം ബിജു പറഞ്ഞു.

“സോദര! അവിടുത്തെ ഒരു കാണണമെന്നുദ്ദേശിച്ചുതന്നെയാണു് ഞാൻ ഇവിടെ നില്ക്കുന്നതു്. അല്ലാതെ മറ്റൊരുദ്ദേശവും എനിക്കില്ല. എനിക്കു് ചില പ്രത്യേകസംഗതികളെപ്പറ്റി അല്പംനേരം സംസാരിച്ചാൽ കൊള്ളാമെന്നുണ്ടു്. അവിടുത്തെ അനുവാദമുള്ള പക്ഷം ഞാൻ അതിനു് ഭാഗ്യമുള്ളവളാണെന്നുണ്ടെങ്കിൽ അവിടുന്നു കനിഞ്ഞരുളണം.” നദീരയുടെ മുദ്രലസപരം അതിധീരനായ ആ പുരുഷസിംഹനെ വളരെ സന്തോഷിപ്പിച്ചു. അയാൾ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു:—

“സോദരീ! നീ എന്തുപറയാനാണു് ആരംഭിക്കുന്നതെന്നു് എനിക്കു് അറിവില്ല, എങ്കിലും തല്ക്കാലം ഞാൻ നിനക്കു് അധീനനാണു്, എന്നാൽ അകത്തേക്കു കയറിവരുക.” ഇത്രയും പറഞ്ഞ് അവളെ മന്ദിരത്തിനകത്തേക്കു വിളിച്ചു. യാതൊരു മടിയുംകൂടാതെ അവൾ അകത്തേക്കു കയറിച്ചെന്നു. കുമാരസേനൻ അവിടെ ഒരു കസാലയിൽ ഇരുന്നു, നദീരയോടു, മറ്റൊരു കസാലയിൽ ഇരിക്കുവാൻ ആജ്ഞാപിച്ചുവെങ്കിലും അവൾ ഇരുന്നില്ല. അവൾ വിനീതയായി ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞു. “ഞാൻ അവിടുത്തെ അടുക്കൽ ചില രാമസ്യസംഗതികളെപ്പറ്റി ചോദിക്കണമെന്നുദ്ദേശിക്കുകയാണു്. അക്കാര്യങ്ങൾ യാതൊന്നും അവിടുന്നു യാതൊരുവനോടും പറയുകയില്ലെന്നു എന്നോടു പ്രതിജ്ഞചെയ്യുമോ?” നദീരയുടെ ഈ വാക്കുകൾ കുമാരസേനനു് അത്ര രസിച്ചില്ല. എങ്കിലും അയാൾ പുഞ്ചിരിതുവിക്കൊണ്ടു പറഞ്ഞു:— “എന്നോടു എന്തുതന്നെ പറഞ്ഞിരുന്നാലും ഞാൻ അതിനെപ്പറ്റി അന്വന്ദോടു പറയുന്നവനല്ല. പക്ഷെ അപ്രകാരം പ്രതിജ്ഞചെയ്യുകയെന്നതു് എന്റെ ജീവിതത്തിൽ നടന്നിട്ടില്ലാത്ത ഒരു സംഭവമാണു്. അതുകൊണ്ടു് നീ എന്നേ വിശ്വസിക്കുന്നെങ്കിൽമാത്രം സംഗതികൾ തുറന്നു പറയുക, അതിനെപ്പറ്റി പുറത്തുപറയാതിരിക്കേണ്ടതു് എന്റെ കടമയാണെന്നു് എനിക്കു അറിവുള്ള കാലത്തോളം പ്രതിജ്ഞയുടെ ആവശ്യമുണ്ടെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നില്ല.” താൻ പറഞ്ഞ വാക്കുകൾ കുമാരസേനനിൽ നീരസത്തെ ജനിപ്പിച്ചിരിക്കുമെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തി നദീര പറഞ്ഞു. “അവിടുന്നു എന്റെ അവിവേകത്തെ ക്ഷമിക്കണം. ഞാൻ കാര്യം പറയാം. അവിടുത്തെ ഒരു യുവതി കാണുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നുണ്ടു്.” ഇതു കേട്ടപ്പോൾ ഏറ്റവും അ



തുടർത്തോടുകൂടി അദ്ദേഹം ചോദിച്ചു. “എന്ത്! എനിക്കു മനസ്സിലായില്ല. എന്നെ ഒരു യുവതി അന്വേഷിക്കുന്നുണ്ടെന്നോ? എന്നെ ഒരു സ്ത്രീ അന്വേഷിക്കുന്നുണ്ടെന്നോ നീ പറയുന്നത്?”

നദീര—അതേ! അവിടത്തേ, യുവതിയായ ഒരു സ്ത്രീ അന്വേഷിക്കുന്നുണ്ടെന്നു തന്നെയാണ്.

കുമാര—ആകട്ടെ, ആ നിർഭാഗ്യവതിയേതാണ്? കൊട്ടാരത്തിനുള്ളിൽതന്നെയോ?

നദീര—അല്ല, കൊട്ടാരത്തിനപ്പുറത്തു് ആ മഹമ്മദൻ ദേവാലയത്തിലാണ്.

കുമാര—എല്ലാം അതുതകരമായിരിക്കുന്നു. ദേവാലയത്തിൽ ഒരു സ്ത്രീയോ? അവൾക്കു് എന്നെ അന്വേഷിച്ചിട്ടെന്തു കാര്യമാണുള്ളതു്?

നദീര—അതേ! അവൾ ആ ദേവാലയത്തിൽതന്നെ താമസിക്കുന്നു! വളരെക്കാലമായി അവിടെ താമസിക്കുകയാണ്. ഞാൻ ആഗ്രാവിൽ വന്ന കാലത്തു് അവളോടൊന്നിച്ചു് ആ ദേവാലയത്തിലാണ് താമസിച്ചിരുന്നതു്.

കുമാര—അതെല്ലാം എനിക്കറിയാം. നിന്റെ മാതാവു് മരിച്ചുടിവസം ഞാൻ രാജകുമാരനും ഒരുമിച്ചു് അവിടെ വന്നിരുന്നു. പക്ഷെ മരോ സ്ത്രീയേതാണ്? എന്താണ് അവളുടെ നാമധേയം? ജാതി എന്തു്? എന്തിനാണ് എന്നെ അന്വേഷിക്കുന്നതു്?

നദീര—അവൾ ഒരു ഹിന്ദുസ്ത്രീയാണ്. എന്നാൽ മഹമ്മദസ്ത്രീയുമാണ്. അവളെ അവളുടെ ബാല്യകാലത്തിൽ, ആവത്തിൽനിന്നും രക്ഷിച്ചതു അവിടുത്തന്നേയാണെന്നു് എന്നോടു പറയുക ഉണ്ടായി. ഹാത്തിമയെന്നാണ് അവളുടെ നാമധേയം. അവിടത്തേ അന്വേഷിക്കുന്നതു എന്തിനായിട്ടാണെന്നുമാത്രം എന്നോടു പറഞ്ഞിട്ടില്ല. പക്ഷെ എന്റെ കയ്യിലും ഒരു കത്തു് തന്നെയുണ്ടു്. അതു സ്പീകരിക്കാമെങ്കിൽ ഞാൻ അതിനെ അവിടെ ഏൽപ്പിക്കാമെന്നു കേട്ടു കുമാരസേനൻ അനല്പമായ ജിജ്ഞാസയോടുകൂടി കൈനീട്ടിക്കൊണ്ടുപറഞ്ഞു. “ആരുമാകട്ടെ; എഴുത്തു് ഇങ്ങോട്ടുതരുക, ഞാൻ വായിച്ചുനോക്കിയതിനുശേഷം സംഗതികൾ പറയാം. അതിൽ ഗൗരവമുള്ള സംഗതികൾ വല്ലതുമുണ്ടെങ്കിൽ ഉടൻ നിറവേറാണമല്ലോ.”

കുമാരസേനൻ കൈയ്യിട്ടിയ ഉടനേ, നദീര, തന്റെ ഉള്ള കൈയ്യിൽ ഭദ്രമായി ചുരുട്ടി പിടിച്ചിരുന്ന കത്തു് കുമാരസേനന്റെ



കൈയ്യിൽ കൊടുത്തു. നദീരയുടെ മുഖത്തു ചാരിതാത്പര്യത്തോടുകൂടിയ മനസ്സിൽ പ്രശോഭിച്ചു. കുമാരസേനൻ കത്തുകൈയ്യിൽ കിട്ടിയ ഉടനേതന്നെ അതു വായിച്ചു നോക്കി. വായിച്ചതെന്തായിരിക്കാമെന്നുള്ള ജിജ്ഞാസ നദീരയ്ക്കുണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും കുമാരസേനൻ അതു നോക്കി മനസ്സിലാക്കുക മാത്രം ചെയ്തിരുന്നതിനാൽ നദീരയ്ക്കു യാതൊന്നും തന്നെ അറിവാൻ കഴിഞ്ഞിരുന്നില്ല. എഴുത്തു വായിച്ചതിനു ശേഷം അദ്ദേഹം ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു. “അനാർജ്ജ! നീ അനേകസംഗതികളുടെ കേന്ദ്രമായിട്ടാണ് ഇപ്പോൾ സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നത്. നിന്റെ സഖിയെ കാണുന്നതിനു തല്ക്കാലം നിവൃത്തിയില്ല. എങ്കിലും ഞാൻ അവളെ കണ്ടു കൊള്ളാം. അവൾ എന്നെ കാണുവാൻ ആവശ്യപ്പെടുമ്പോൾ എന്തിനായിരിക്കാം?”

നദീര—അതു ഞാൻ അറിയുന്നതെങ്ങിനേ? സുന്ദരികളായ യുവതികൾ വീരശൂരന്മാരായ യുവാക്കന്മാരെ തേടുന്നതിന്റെ രഹസ്യമൊന്നും എനിക്കറിവാൻ പാടില്ല. അവൾ ഒരു സുന്ദരിയാണ്. അവിടുന്ന് ഒരു വീരയോദ്ധാവു. —

കുമാര—നീ അങ്ങിനെയൊന്നും പറയേണ്ട. നിനക്കും കുറച്ചൊക്കെ അറിയാം.

നദീര—ഞാൻ പറഞ്ഞതു ക്ഷമിക്കണം. അവിടുന്ന് വിചാരിച്ചാൽ മാത്രം സാധ്യമാകുന്ന സംഗതികളെപ്പറ്റി അറിയണമെന്ന് അവൾ ആഗ്രഹിക്കുന്നുണ്ട്.

കുമാര—ഏതായാലും ഇനി നിങ്ങൾ പൊയ്ക്കൊള്ളണം. അവൾ ഉദ്ദേശിക്കുന്ന രഹസ്യങ്ങളെല്ലാം തല്ക്കാലം ഇങ്ങിനെ തന്നെ ഇരിക്കുകയേ ഉള്ളൂ. അതിനേപ്പറ്റി യാതൊന്നും വെളിയിൽ പ്രസ്താവിക്കരുതല്ല. ചക്രവർത്തി തന്നെയും പല പ്രാവശ്യവും ചോദിച്ചിട്ടും ഞാൻ അതൊന്നും പറഞ്ഞിട്ടില്ല. എന്നു മാത്രമല്ല ഇപ്പോൾ അവയെപ്പറ്റി എല്ലാം പറയുന്നതു നാശകരമാണെന്നും എനിക്കറിയാം. ഇവക സംഗതികളിൽ ഒന്നും തന്നെ നീ തലയിടാതിരിക്കുന്നതാണ് നല്ലത്. ഞാൻ വിചാരിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ ഇതിനു മുൻപ് സംഗതികൾ എല്ലാം തന്നെ വെളിവാകുമായിരുന്നു. തല്ക്കാലം ഫാത്തിമ അവിടേത്തന്നെ ജീവിക്കട്ടെ. ഞാൻ വേണ്ടതു കരുതിക്കൊള്ളാം.” കുമാരസേനൻ പറഞ്ഞതെല്ലാം ശ്രദ്ധിച്ചു ശ്രവിച്ച ശേഷം നദീര സാവധാനത്തിൽ പറഞ്ഞു.



അവിടുന്ന് സംഗതികളെല്ലാം ഗുഹ്യമായിത്തന്നെ ഇരിക്കുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നതിൽ ഞാൻ ആരോടും പറയുന്നില്ല. പക്ഷെ അവളുടെ തല്പാലസ്ഥിതി വളരെ സങ്കടകരമായ ഒന്നാണ്. അതിനു വേണ്ട നിവൃത്തി ഉണ്ടാക്കണമെന്നു മാത്രമാണ് എനിക്ക് അപേക്ഷയുള്ളത്. എന്നാൽ എനിക്ക് അന്തഃപുരത്തിൽ പോകുവാൻ നേരമായി. ഞാൻ പോകട്ടെ.” നദീര ഇത്രയും പറഞ്ഞ് അവിടെ നിന്നും അന്തഃപുരത്തിലേക്കു യാത്രയാകുകയും ചെയ്തു.

തന്റെ സഖിയും വാത്സല്യനിധിയും വിനീതയുമായ ഫാത്തിമയ്ക്കു വേണ്ടി എന്തെങ്കിലും ഉപകാരം ചെയ്യേണ്ട സന്ദർഭമാഗതമാകുമെങ്കിൽ അതു പാഴാക്കരുതെന്ന വിശുദ്ധമനസ്ഥിതിയോടുകൂടി താൻ താമസിക്കുവേ, ഇപ്രകാരമെങ്കിലും ഒരു സഹായം ചെയ്യുവാൻ സാധിച്ചതു തന്റെ ഭാഗ്യം തന്നെയാണെന്നു നദീര ആഹ്ലാദിച്ചു. എന്നു മാത്രമല്ല, കുമാരസേനൻ ഫാത്തിമയെ, പോയിക്കണ്ടു കൊള്ളാമെന്നു പറഞ്ഞതിൽ വെച്ചു നദീരയ്ക്കുണ്ടായിരുന്ന ആനന്ദം അളവറ്റതു തന്നെയായിരുന്നു.

നദീര യാത്ര പറഞ്ഞ് അന്തഃപുരത്തിലേക്കു പോയപ്പോൾ കുമാരസേനൻ ഫാത്തിമയുടെ കത്തിനെ നിവർത്തി ഒന്നുകൂടി വായിച്ചു. അയാൾ പല സംഗതികളെപ്പറ്റിയും ആലോചിച്ചു കൊണ്ടിരുന്നു. ഫാത്തിമയുടെ കത്തിൽ വിശേഷിച്ചു യാതൊരു കാര്യത്തെയും പ്രസ്താവിച്ചിരുന്നില്ലെങ്കിലും, നയമന്തയായ ആ സ്ത്രീ എഴുത്തിൽ ചില വിശേഷവാചകങ്ങൾ അതിൽ എഴുതിയിരുന്നത് അയാളുടെ ശ്രദ്ധയെ ആകർഷിച്ചു. അനേകരഹസ്യസംഗതികൾ തനിക്കുറവുണ്ടെന്നും അവയിലൊന്നുതന്നെ സന്ദൃഷ്ടമായ വിവരങ്ങളെ നൽകുന്നില്ലെന്നും തന്മൂലം കാരോന്നിനേപ്പറ്റിയും വിവിധരീതിയാ ആലോചിക്കേണ്ടതാണെന്നും അയാൾ തീർച്ചയാക്കി. അയാൾ ഇപ്രകാരമാലോചിച്ചു. ചേകുവർത്തി എനിക്ക് തന്നിട്ടുള്ള അവധികളെല്ലാം കഴിഞ്ഞു. പക്ഷെ എന്തു ഫലം? അറിയാവുന്ന സംഗതികളെ മാത്രം ആസ്പദമാക്കി വല്ലതും പ്രവർത്തിച്ചാൽ നിരപരാധിനികളായ സ്ത്രീകൾ വധശിക്ഷക്കു പാത്രമായേക്കും. അയ്യേയെപ്പറ്റി ശരിയായി ഗ്രഹിച്ചില്ലെങ്കിൽ കാര്യങ്ങൾ ഒരിക്കലും തെളിയുകയില്ല. സർവ്വപ്പെട്ടി കണ്ടു കിട്ടിയിട്ടുണ്ട്. എന്നു മാത്രമല്ല നമ്മെപ്പറ്റിയുള്ള രഹസ്യങ്ങളും ഞാൻ തന്നെ അന്വേഷിച്ചറിയിക്കേണ്ടതായിട്ടാണിരിക്കുന്നത്. ചേകുവർത്തി ഇന്ന് എന്തെ വിളിച്ചു ചോദിക്കുന്നതാണെ



ന്നു അറിയിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. എങ്കിലും ഞാൻ കിട്ടിയ വിവരങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തെ ധരിപ്പിക്കുന്നത് വളരെ ആലോചിച്ചു മാത്രം വേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. യോഗീശ്വരനെ ഇപ്പോൾ കാണാനുണ്ടില്ലെന്നായി. അദ്ദേഹമാണല്ലോ എന്നെപ്പറ്റി പലതും പറയാറുണ്ടെന്നും മറ്റും ധരിപ്പിച്ചത്. അന്വേഷണപ്പറ്റിയുള്ള വിവരങ്ങൾ ധരിപ്പിക്കുന്നതിന് പര്യാപ്തമായ കത്തുകൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പക്കലുണ്ടെന്നും മറ്റും എന്നോടു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു വെറും കളവാണെങ്കിൽ അയാൾ കുറവായിത്തന്നെ യായിരിക്കണം; അയാൾ കൊലപാതകിയായിരിക്കണം. എന്നെ വെച്ചിച്ച് അയാൾ രക്ഷ പ്രാപിക്കാൻ ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നിരിക്കാം. അങ്ങനെയൊന്നെങ്കിൽ ഞാൻ ഇത്രയും ഓക്കിണ്ണും കാണിക്കയില്ലായിരുന്നു. അതെല്ലാം ചക്രവർത്തി അറിഞ്ഞിരിക്കാം. അയാൾ എന്നെ വെച്ചുകൊണ്ടു ചെന്നിട്ടുള്ളതെങ്കിൽ പിന്നെ ഞാൻ അയാളെ നല്ല പാഠം പഠിപ്പിക്കാതിരിക്കയില്ല. ആ പുരോഹിതനും വിശ്വസിക്കത്തക്കയാളല്ലെന്ന് ഇപ്പോൾ മനസ്സിലാകുന്നുവല്ലോ? എന്തായാലും റാത്തിമ വളരെ നിമ്നലയാണ്. അല്ലെങ്കിൽ ഇന്നുവരെ അവർ ആ ദേവാലയത്തിൽത്തന്നെ താമസിക്കുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുകയില്ലായിരുന്നു. അവരുടെ രൂപലാവണ്യം അതിശയനീയംതന്നെയാണ്. സംസാരം കേട്ടാൽ അവർ അതിധീരന്മാരാണ് ആർക്കും ഗ്രഹിക്കുവാൻ കഴിയും. ഒരു പക്ഷേ നദീരയും അവരുമായിട്ടുള്ള സ്നേഹം, അവർ ഇരുപേരുടേയും സ്ഥിതി കരുപോലെയായിട്ടായിരിക്കാം ഇത്ര ദൃഢമായി തീർന്നിട്ടുള്ളത്. അവർ വളരെ നന്ദിയുള്ളവരാണ്. നദീരയുടെ ഇന്നത്തേസ്ഥിതിയെപ്പറ്റി ചക്രവർത്തി ധരിച്ചിരിക്കാം. അദ്ദേഹം അതിന്റെ യഥാർത്ഥമായ അവസ്ഥയെപ്പറ്റി അറിവാൻ കാത്തിരിക്കുന്നുണ്ടാവാം. അതിനെപ്പറ്റി അറിഞ്ഞുകഴിഞ്ഞാൽ പിന്നെ അവരുടെ ഇന്നത്തെ നില പോകും. ഹാ! ഞാൻ സോഹിയുടെ കയ്യിൽനിന്നും ആ കത്തിനെ വാങ്ങി സൂക്ഷിച്ചത് എത്രയോ നന്നായി! അല്ലെങ്കിൽ ഇന്നുതന്നെ വിവരങ്ങളെല്ലാം പുറത്തു വരുമായിരുന്നല്ലോ. രാജകുമാരൻ ഈ തരത്തിലെല്ലാം എഴുതിയത് വളരെ മോശമായി. സോഹി സംഗതികളുടെ വാസ്തവം ഗ്രഹിച്ചിട്ടില്ല. എഴുത്ത് ആരുടേവകയാണെന്ന് അവർ സൂക്ഷ്മമായി ഗ്രഹിച്ചിട്ടില്ലെന്നതു പാമാത്മമാണ്. അവരുടെ ഉദ്ദേശങ്ങളെല്ലാം വേറെയാണ്. അവർക്കത് ആ രാമത്തിൽ നിന്നും കിട്ടിയതാണെന്നല്ലേ പറഞ്ഞത്. എന്തായാലും അതും ഭ്രമമായിരിക്കട്ടെ. കാര്യങ്ങളെല്ലാം എന്തു രീതിയിലാണു കലാ



ശിക്ഷണത്തെ ആക്കിയാം.” കുമാരസേനൻ ഇപ്രകാരം കാരോ  
ന്നു വിചാരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ ചക്രവർത്തി തിരുമനസ്സിൽ നി  
ന്നും അദ്ദേഹത്തെ അന്വേഷിക്കുന്നുവെന്ന് ഒരു പരിചാരകൻ വന്ന്  
അറിയിച്ചു. ഉടൻ തന്നെ തന്റെ കൈയ്ക്കുൾ ഉണ്ടായിരുന്ന കത്തി  
നെ അവിടെ ഒരു പെട്ടിയിൽ സൂക്ഷിച്ചു വെച്ചതിന്റെ ശേഷം കുമാ  
രസേനൻ ചക്രവർത്തിയുടെ സ്വകാര്യമുറിയിലേക്കു പോയി.

അംബികാദേവിയുമായുള്ള സംഭാഷണം കഴിഞ്ഞു ദേവിയേ  
യാത്രയാക്കിയശേഷം അകുബർ അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്വകാര്യമുറി  
യിൽ വന്നിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ മുഖം പതിവിനു വിപരീതമാ  
യി, അത്യന്തമായി ഉജ്ജ്വലിച്ചു. മുത്തുമണികൾ പോലെയുള്ള വി  
യറ്റുത്തുള്ളികൾ ആ രാജസിംഹന്റെ ഗണ്ഡസ്ഥലങ്ങളിലും നെറ്റി  
ത്തടത്തിലും പൊടിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. വിശാലവും സജീവവും ആയ നേത്ര  
ങ്ങളിൽ നിന്നും തീപ്പൊരി പാറുന്നതു പോലെ കുമാരസേനനു തോ  
ന്നി. തന്റെ രത്ന കിരീടത്തെ വലത്തു കൈയിൽ വെച്ചു തലോടി  
കൊണ്ട് ആലോചനയിൽ മുഴുകിയിരിക്കുന്ന ചക്രവർത്തിയുടെ മുൻ  
പിൽ ധീരസഹസ്രത്തേ കററ നോട്ടംകൊണ്ടു ഭ്രമിക്കുകയുണ്ടായിട്ടുള്ള കുമാ  
രസേനനു തന്നെയും പ്രത്യക്ഷമാകുവാൻ ധൈര്യമുണ്ടായിരുന്നില്ല.  
കുമാരസേനൻ, തന്റെ പാദസ്സർഗ്ഗം മൂലം ഉണ്ടാകുന്ന ശബ്ദത്തെ കൂടി  
അടക്കിക്കൊണ്ടു മന്ദം നടന്നു ചക്രവർത്തി ഇരിക്കുന്ന മുറിയുടെ വാതു  
ക്കലെത്തി ഉപചാരങ്ങൾ ചെയ്തു വണങ്ങി നിന്നു. കുമാരസേനനേ  
കണ്ട ഉടൻ തന്നെ അകുബർ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു.

“കുമാർ! നിന്റെ ഉദാസീനത നമ്മെ വളരെ വിഷമിപ്പിച്ചിരി  
ക്കുന്നു. ഇന്നു നാം നിന്നെ കുറിനമായി ശാസിക്കണമെന്നു ഭ്രമിക്കു  
യാണ്. നീ നമ്മെ വഞ്ചിക്കുന്നുണ്ടെന്നാണു നമ്മുടെ വിശ്വാസം.  
ഇത്രയും കാലമായിട്ട്, നിന്നെ ഞാൻ ചുമതലപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള സം  
ഗതികളെപ്പറ്റി അറിവാൻ നീ അപ്രാപ്തമാണെങ്കിൽ അകുബർ  
പാദുഷായുടെ കൊട്ടാരത്തെ നീ അശുഭപ്പെടുത്തിയതിനു നിന്റെ  
കണ്ഠാകുന്തർന്ന പ്രായശ്ചിത്തമായിത്തീരട്ടെ.”

ഇടിവെട്ടുന്ന സ്വരത്തിൽ അകുബർ ഇപ്രകാരം പരമ്പരയാക്കു  
കൾ പറയുന്നതുകേട്ടു കുമാരസേനൻ ഒന്നു ഞെട്ടി. അയാൾ കുറച്ചു  
നേരം യാതൊന്നും പറയാതെ നിന്നു. ഉടനേതന്നെ അകുബർ വീ  
ണ്ടു പറഞ്ഞു:—

“അനേകവർഷങ്ങളായി നിന്റെ വിശ്വാസത്തിന് ഞാനും എ  
ന്റെ വിശ്വാസത്തിനു നീയും ഒരുപോലെ നന്ദിയായിരുന്നു. എന്നു



മാത്രമല്ല, യുദ്ധക്ഷുത്തിലും കാൽപ്പോലോചന.സഭയിലും നീ നമ്മുടെ വലത്തുകൈയ്ക്ക് തന്നെയാണെന്നു എനിക്കറിയാം. നമ്മുടെ പുത്രനായ സെലിമിനെക്കൂടി വിശ്വസിക്കാതെ നാം നിന്നേതന്നെ വിശ്വസിച്ചു പല ഗൗരവസംഗതികളും പറയുകയും ആലോചിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ നീ പൗരജ്ഞാനം നീചനായ ഒരു നായാണെന്നു അക്ബർ ധരിക്കാതിരുന്നതിനു ഞാൻ ശിക്ഷാർഹനായെന്നു വന്നു; നിന്നോടു ഇതിനുമുമ്പു പലപ്പോഴും സംഗതികളുടെ പരമാർത്ഥം അറിയണമെന്നു വിളിച്ചു ശാസിച്ചു. നീ നമ്മുടെ സ്നേഹത്തെ വകവെക്കാതെ സെലിമിന്റെയോ മറ്റു വല്ലവരുടേയോ പ്രീതിയെ മാത്രമേ ആഗ്രഹിക്കുന്നുള്ളുവെന്നു എനിക്കു മനസ്സിലായി. നിന്റെ ജോലി നീ വേണ്ടതുപോലെ നിർവ്വഹിക്കുന്നില്ലെന്നും ഞാൻ അറിയാതെയിട്ടു. ആകട്ടെ ശിവപ്രസാദ് പലപ്പോഴും ഈ ആഗ്രാഹ്യതയിൽ വന്നിട്ടുള്ളതിന്നു നീ അയാളെ എന്തുകൊണ്ടു ബന്ധിച്ചിട്ടു. അതിനു എന്തു സമാധാനമാണ് പറയുവാനുള്ളത്? അയാളെ ബന്ധിച്ചില്ലെങ്കിൽ പോകട്ടെ, നീ എന്തുകൊണ്ടാണ് മെഹറിന്റെ താമസം എവിടെയാണെന്നു അറിയാതിരുന്നത്? നൂർമഹാജെപ്പാരിയും ഷിയർഖാനേപ്പാരിയുമുള്ള വിവരങ്ങൾ എന്തുകൊണ്ടാണ് നീ ശരിയായി അന്വേഷിച്ചറിയിക്കാതിരുന്നിട്ടുള്ളത്? അതുമെല്ലാം നാം ക്ഷമിക്കാം. വിദ്വാപതിയെ അപകടത്തിൽപ്പെടുത്തി ഫറീഷ് നൂറിന്റെ പുത്രികളെപ്പറ്റി ശരിയായി അന്വേഷിച്ചു അറിയണമെന്നു പറഞ്ഞു ദീർഘകാലം അവധിതന്നിട്ടും നീ എന്തുകൊണ്ടാണ് മൗനംഭീഷിച്ചിട്ടുള്ളതു? മതി! അക്ബറുടെ കൊട്ടാരം കുടിലന്മാർക്കും കൃതഹ്ലന്മാർക്കും താമസിക്കുവാനുള്ള തെരുവുവെന്നു നീ കരുതുന്നുണ്ടോ? ഇന്നുവരെ പൗരജ്ഞാനമുള്ള യാതൊരു പ്രവൃത്തിയും ചെയ്തിട്ടില്ലെന്നു അഭിമാനിക്കുന്ന അക്ബർ-നാട്ടുകാരുടേയും സാമ്രാജ്യനിവാസികളുടേയും അധിഷ്ഠിതത്തിനും അവിശ്വാസത്തിനും പാത്രമാകട്ടെ എന്നാണോ നിന്റെ വിചാരം? ഉദ്ദേശം ഒരു വ്യാഴവട്ടത്തിലേയ്ക്കായി എന്റെ കൈയ്ക്കൊണ്ടു ലാളിച്ചു വളർത്തിയ നിന്നെ ഇനി നാം തന്നെ നശിപ്പിക്കണമെന്നാണു പണിരിക്കുന്നത്. സംഗതികൾക്കു ശരിയായ തെളിവിലൊക്കെ ശിക്ഷിക്കുന്നതു യോഗ്യമല്ലായെന്നു കരുതിയാണു ഇന്നു നാം ആരെയും വിളിച്ചു ചോദിക്കാത്തതു. എന്നു മാത്രമല്ല, അന്നു ആശ്രമത്തിൽവെച്ചു നീ സംസാരിച്ചതെല്ലാം അനാവശ്യമായിരുന്നു. അവർക്കു സംശയങ്ങളുണ്ടായാൽ പിന്നെ സംഗതികൾ അ



റിവാൻ വളരെ പ്രയാസമാണെന്നു നീ അറിയാതിരുന്നതു നിന്റെ മൗഢ്യത്തിന്റെ തികവുകൊണ്ടാണു. മൃഗാഗ്രേസരനായ ഒരു അനചരനെ അകുബർ ചക്രവർത്തിക്കു ആവശ്യമില്ല. അപ്രകാരമുള്ള ഒരു പ്രജപോലും താമസിക്കുന്ന സാമ്രാജ്യത്തെ ഭരിക്കുവാൻ നാം ഇഷ്ടപ്പെടുന്നില്ല. രാജപുത്രന്മാരെ നാം വിശ്വസിക്കുന്നത് അവരുടെ കലമഹിമകൊണ്ടും പൗരുഷംകൊണ്ടുമാണ്. നീ ആ വിശിഷ്ടകലത്തിന്നു ഇതാ കളങ്കമിററുകയല്ലേ ചെയ്തത്. നിന്റെ പൗരുഷത്തെ നാം വിശ്വസിച്ചതു അബദ്ധമായിപ്പോയി. നിനക്കു വല്ല സമാധാനവും നമ്മെ അറിവിക്കാരുണ്ടെങ്കിൽ ഇപ്പോൾതന്നെ ആകാം. അകുബർ ഇനി അധികകാരം നാടു വാഴുവാനും, ക്ഷമിക്കാനും ഇല്ല.”

അകുബർ ചക്രവർത്തിയുടെ ദാരുണവും നിശിതവുമായ വാക് ശരങ്ങളുടെ അതിവഷംനിമിത്തം ഹൃദയം മുഴുവനും വ്രണപ്പെട്ട കൃതകൃത്യവിമുഖനായിത്തീർന്ന കുമാരസേനൻ തന്റെ പൗരുഷവും ധൈര്യവും എല്ലാം എന്നെന്നേക്കുമായി തന്നെ വിട്ടുപിരിഞ്ഞതുപോലെ തോന്നി, വളരെസങ്കടപ്പെട്ടു. താൻ നില്ക്കുന്നത്, ഭാരതസാമ്രാജ്യത്തെ മുഴുവനും ഏകവസ്തുത്തിനടയിൽ സ്ഥാപിച്ച് പൗരുഷസങ്കേതങ്ങളായ വീരയോദ്ധാക്കളെ ലക്ഷക്കണക്കിന്നു അറിഞ്ഞുവീഴ്ത്തി സമാധാനപരിപാലനംചെയ്തു വിജയിക്കുന്ന അകുബർ സാമ്രാജ്യമന്റെ തിരുമുന്വിലാണെന്നു ക്ഷണനേരംകൊണ്ടു ഒരു മിന്നൽപിണർ കുമാരസേനന്റെ ഹൃദയാന്തരീക്ഷത്തിൽക്കൂടി പാഞ്ഞു. അകുബറുടെ അമേയമായ വാക്ശരങ്ങളുടെ നിശിതതപം എത്രത്തോളമുണ്ടെന്നു കുമാരസേനൻ ഇതിനുമുൻപു പലപ്പോഴും മനസ്സിലാക്കിയിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ ചക്രവർത്തിയുടെ വിശ്വാസത്തിന്നു പാത്രമായി ഈ മാത്രവരെ ജീവിച്ചിരുന്ന താൻ പൊട്ടുന്നനേ അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിരോധത്തിന്നു ലക്ഷ്യമായതുകൊണ്ടു കുമാരസേനനു വളരെ സങ്കടവും, താൻ പൗരുഷമീനനാണെന്നും മറ്റും ചക്രവർത്തി അരുളിയതുകൊണ്ടു വളരെ ലജ്ജയും ഉണ്ടാകാതിരുന്നില്ല. ചക്രവർത്തി വർത്തമാനംപറഞ്ഞു നിർത്തിയപ്പോൾ നമ്രശിരസ്സനായി നിന്ന അദ്ദേഹത്തിന്റെ മുഖം ചുവന്നു; നയനങ്ങൾ അശ്രുപൂർണ്ണങ്ങളായി; സ്വരം ഇടറി; ഇപ്രകാരംപറഞ്ഞു:— “മുഗ്ദ്ധവംശത്തിന്നു ഉത്തംസമായ തിരുമേനി! അടിയൻ ചെയ്തിട്ടുള്ള അപരാധങ്ങൾ പൊറുക്കണം; അവിടത്തെ ആജ്ഞകൾ അടിയൻ നിരസിച്ചുവെന്നു ഒരു കാലത്തും വർന്നതല്ല. സംഗതികളുടെ സൂക്ഷ്മസ്ഥിതികൾ അറിവാൻ ഇന്നും പരിശ്രമിക്കുന്നുണ്ടു.”



കുമാരസേനൻ വിനീതനായി ഇത്രയും പറഞ്ഞപ്പോൾ ചക്രവ  
ത്തിയുടെ കോപം വർധിക്കുകയാണു ചെയ്തതു. അദ്ദേഹം വീണ്ടും ഇ  
പ്രകാരം ഗർജ്ജിച്ചു:—“എന്തു! നീ അപരാധിയല്ലെന്നാണു എ  
ന്നെ ധരിപ്പിക്കുകയു? വേണ്ട! എനിക്കു ആവക സമാധാനങ്ങളൊ  
ന്നും ഇനി കേൾക്കേണ്ട. ഇതാ ഇന്നുമുതൽ നിനക്കു ഞാൻ മൂന്നുമാ  
സം സമയം തരുന്നു. ഇന്നുമുതൽ നീ കൊട്ടാരത്തിൽ കയറുവാൻ  
പാടില്ലെന്നു നാം വിരോധിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. ഞാൻ പറഞ്ഞിട്ടുള്ള  
സകലസംഗതികളുടെയും ശരിയായ വിവരങ്ങൾ നമ്മെ ഗ്രഹിപ്പി  
ക്കാനും, യോഗീശ്വരനേയും മറ്റു കുറവായികളേയും ബന്ധിച്ചു കൊ  
ട്ടാരത്തിൽ ഹാജരാക്കുവാനും വേണ്ടിയാണു ഇനിയും മൂന്നുമാസം തരു  
ന്നത്. ആ കാലത്തിനുള്ളിൽ സകലസംഗതികളും ഇവിടെ ധരി  
പ്പിക്കാത്തപക്ഷം കുമാരസേനനും സെലിംരാജകുമാരനും മുഗൾസാ  
മ്രാജ്യത്തിനും നഷ്ടമാകാതെ നീ ഒത്തുകൊള്ളുക. നിന്റെ ആ  
ഹ്വാനത്തിനും മറ്റും വേണ്ടുന്ന പണം കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നും വാങ്ങി  
കൊള്ളുക. ഇന്നു സന്ധ്യക്കുശേഷം നീ ഈ മതിൽക്കെട്ടിനുള്ളിൽ ക  
യറുവാൻ പാടില്ലെന്നു നാം കുറിനമായി വിരോധിക്കുന്നു. ആജ്ഞ  
യെ ലംഘിച്ചാൽ ഫലമെന്താണെന്നു നിനക്കു അറിയാവുന്നതുകൊ  
ണ്ടു ഞാൻ വിരോധിച്ചു യാതൊന്നും പറയുന്നില്ല. ഉടൻതന്നെ നീ  
പോയ്ക്കൊള്ളുക.” ചക്രവർത്തി ഇത്രയും ആജ്ഞാവിച്ചു സിംഹാസ  
നത്തിൽ നിന്നും എഴുന്നേറ്റു. അദ്ദേഹം എഴുന്നേറ്റു ഉടനെ കുമാര  
സേനൻ അറിയാതെതന്നെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പാദങ്ങൾ പുറകോട്ടു  
മാറിക്കൊടുത്തു. കുമാരസേനന്റെ യാതൊരു സമാധാനവും കേൾ  
ക്കുവാൻ ആഗ്രഹിക്കാതെ ചക്രവർത്തി ഗൗരവഭാവത്തിൽ അവിടെ  
നിന്നും പോകുന്നതുകണ്ടു അദ്ദേഹം പതുക്കെ സങ്കടപ്പെട്ടു. പക്ഷെ സ  
ങ്കടപ്പെട്ടതുകൊണ്ടു യാതൊരു ഫലവും ഇല്ലെന്നും, ആക്കെല്ലാം എ  
ന്നെല്ലാം നേരിട്ടാലും രഹസ്യങ്ങളെല്ലാം ചക്രവർത്തിയെ ധരിപ്പിക്കു  
ണമെന്നും കുമാരസേനൻ തീർച്ചപ്പെടുത്തി. പക്ഷെ ഇനിയും പല  
സംഗതികളും അറിയേണ്ടതുകൊണ്ട് ചക്രവർത്തി തനിക്കു നല്ലിയിട്ടു  
ള്ള സമയം അതിനു വിനിയോഗിച്ചു രഹസ്യങ്ങളെല്ലാം അറിയാമെ  
ന്നും കുമാരസേനൻ ഉദ്ദേശിച്ചു. എന്തായാലും തന്റെ പെട്ടിയും എ  
പ്പോഴൊക്കെയും കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നും ഇറങ്ങുന്നതാണു നന്നെന്നു കരു  
തി കുമാരസേനൻ തന്റെ മുഖത്തു ഒരു ഭാവഭേദവും പ്രദർശിപ്പിക്കാ  
തെ, നദീരയങ്ങണിയിച്ചു വർത്തമാനം പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്ന മന്ദിരത്തി  
ൽ പോയി. അവിടെ ചെന്നപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ സങ്കടം  
പാടിത്തന്നു വർധിച്ചു. താൻ അനേകം സങ്കടങ്ങളെക്കൂടി സൂക്ഷി



മുഖമെഴുത്തു പെട്ടി—ഹാത്തിമയുടെ കത്തു ഭദ്രമായി സൂക്ഷിച്ചുവെച്ചിരുന്ന പെട്ടി—സെലിംജേകുമാരൻ നദീരക്കു നല്കിയതും അവളുടെ കയ്യിൽനിന്നും ആരാമത്തിൽവെച്ചു നഷ്ടമായതും ആൺ കയ്യിൽ ഉള്ളടക്കം ചെയ്തിരുന്ന പെട്ടി—ആ മന്ദിരത്തിലെങ്ങുംതന്നെ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. താൻ ചക്രവർത്തിയുടെ മുൻപിലേക്കു പോകുന്നതുവരെ, അതു അവിടെത്തന്നെ ഉണ്ടായിരുന്നുവെന്നു അദ്ദേഹത്തിനു നല്ല നിശ്ചയമുണ്ടായിരുന്നു. എന്നാൽ അതു മോഷ്ടിച്ചു കൊണ്ടുപോയതു ആരായിരിക്കാമെന്നു കുമാരസേനനു ഉറവിക്കുവാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. അതിലും വിശേഷിച്ചു, താൻ ഇന്നുവരെ ഭരിച്ചിട്ടുള്ള സകലസംഗതികളുടേയും തെളിവുകളും ആ പെട്ടിയിലാണ് സൂക്ഷിച്ചു വെച്ചിരിക്കുന്നതെന്ന പരമത്വത്തെപ്പറ്റി കാര്യപ്പെടും അദ്ദേഹത്തിനു ഉണ്ടായ നിരാശയ്ക്കും സങ്കടങ്ങൾക്കും അതിരുകളായിത്തീർന്നു. ചക്രവർത്തിക്കു തന്നോടു വിരോധമുണ്ടെന്നു അറിയുന്നതിനും പ്രത്യേകപ്പെട്ടതിനാൽ, കരുപക്ഷ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആജ്ഞാപ്രകാരം ആരെങ്കിലും പെട്ടി കൊണ്ടുപോയിരിക്കാമെന്നു അദ്ദേഹം ഉദ്ദേശിച്ചു. എന്നാൽ പെട്ടി ചക്രവർത്തിയുടെ കൈയ്യിൽ കിട്ടുന്നപക്ഷം അതിലുള്ള തെളിവുകൾ താൻ നിർവരാധിയാണെന്നും തന്റെ ജേദികൾ താൻ ശരിയായി നിർവ്വഹിച്ചിരുന്നുവെന്നും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ധർമ്മമെല്ലാം എന്നു കുമാരസേനൻ ആശ്വസിച്ചു. അപ്പനേരംകൂടി പെട്ടിയെപ്പറ്റി അവിടെയെല്ലാം അന്വേഷിച്ചുവെങ്കിലും, അദ്ദേഹത്തെ പെട്ടിയുടെ പരമാത്മസ്ഥിതിയെപ്പറ്റി പറയുവാൻ അദ്ദേഹം കൈയ്യെടുത്തില്ല. അപ്രകാരം സംഗതികളെല്ലാം പുറത്തുവന്നാൽ പല അകരാറുകളുമതിൽനിന്നു ഉത്ഭവിക്കുമെന്നു അദ്ദേഹം അറിയാതിരുന്നില്ല. ആരെങ്കിലും അതു കൊണ്ടുപോയവർ, അതിനെ കൊട്ടാരത്തിൽ എല്പിക്കാതെ കഴിയുകയില്ലെന്നും, അന്നു സംഗതികളെല്ലാം വെളിച്ചപ്പെട്ടുകൊള്ളുമെന്നും വിശ്വസിച്ചു കുമാരസേനൻ കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നും “കണ്ണീരും കൈയ്യും”മായി പുറത്തിറങ്ങി. അദ്ദേഹം ഇപ്രകാരം വിചാരിച്ചു:—“ഏതായാലും രഹസ്യങ്ങളെപ്പറ്റി അറിവാനാണല്ലോ നമ്മെ നിയോഗിച്ചിരിക്കുന്നത്. ആ സ്ഥിതിക്കു ഗുഹ്യമായിത്തന്നെ സകലതും അന്വേഷിക്കണം. യോഗീശ്വരനെ കാണേണ്ടതാണു ആവശ്യം. അതിനായിട്ടുതന്നെ പൊയ്ക്കൂടുതലും. ഭൂതമുണ്ടെന്നു പറഞ്ഞതു ഒരു ഞൊടികൊണ്ടു അവസാനിച്ചുകൊള്ളും.” ഇപ്രകാരം തീരുമാനിച്ചുറച്ചശേഷം കുമാരസേനൻ കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നും ഇറങ്ങി അവിടുത്തെ പ്രധാനതൈരുവിനെ ലക്ഷ്യമാക്കി നടന്നു. അയ്യോ! രാജസേവയുടെ നിർദ്ദാക്ഷിണ്യം ഭയങ്കരമായിരുന്നു എന്നു ഇപ്പോൾ ആ ധീരനും തോന്നിയിരിക്കണം.



## പത്തൊമ്പതാം അദ്ധ്യായം.

ആഗ്രായിലെ പ്രധാനരാജമന്ദിരത്തിന്റെ നിർമ്മാണചാതുരി വിശിഷ്ടനായ പല ശില്പവിദഗ്ദ്ധന്മാരുടെയും അതൃപ്തിയും ആരാധനയും പാത്രമായിരുന്നു. അകുബർ ചക്രവർത്തിയുടെ പ്രത്യേക നിഷ്ഠയ്ക്കായി നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടിരുന്നതിനാൽ രാജഹമ്മ്യങ്ങളുടെ വൈശിഷ്ട്യം ചരിത്രപ്രസിദ്ധമായിരുന്നുവെന്നു പ്രത്യേകിച്ചു പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ. ആഗ്രായിലെ രാജസ്ഥാനത്തേപ്പറ്റി ശരിയായി വിവരിക്കുന്നതിന്നു ഇന്നു സാധ്യമല്ല. എങ്കിലും തല്ക്കാലാവശ്യത്തിന്നു കൊട്ടാരങ്ങളേപ്പറ്റി ഊഹമെങ്കിലും ഉണ്ടായിരിക്കേണ്ടതു ആചര്യമായതിനാൽ അല്പമൊന്നു വിചാരിക്കേണ്ടതു ഗ്രന്ഥകാരന്റെ ചുമതലയായിട്ടാണു സ്ഥിതിചെയ്യുന്നത്.

ആഗ്രാപട്ടണത്തിന്റെ വിസ്തീർണ്ണം ഉദ്ദേശം പതിനഞ്ചുനാഴികയോളം ഉണ്ടായിരുന്നു. പട്ടണത്തിന്റെ ഉത്തരഭാഗത്തു ഒരു ചെറിയ നദിയും ദക്ഷിണഭാഗത്തു ഒരു വലിയ മൈതാനവും സ്ഥിതിചെയ്യുന്നു. മൈതാനത്തിന്നും നദിക്കും മദ്ധ്യത്തിലായി, പട്ടണത്തിന്റെ കേന്ദ്രസ്ഥാനമായിട്ടു മുഗൾചക്രവർത്തിമാരുടെ വിശിഷ്ടമായ കൊട്ടാരം സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. ഈ രാജഹമ്മ്യങ്ങളെ പരിരക്ഷിക്കുന്നതിനായി, കരിക്കൽകൊണ്ടു കെട്ടിപ്പൊക്കിയിട്ടുള്ള കോട്ടമതിൽ ഉദ്ദേശം ഒന്നരനാഴിക നീളവും മൂക്കാൽനാഴിക വീതിയും ഉള്ളതാണ്. കോട്ടമതിലിന്റെ നാലുവശങ്ങളിലുമായി വളരെ വിസ്താരമുള്ള രാജപാത പരിലസിക്കുന്നു. കോട്ടയുടെ നാലു ഗോപുരദപാരങ്ങളിൽനിന്നും സാമ്രാജ്യത്തിന്റെ നാനാഭാഗങ്ങളിലേക്കും പോകുവാനുള്ള രാജപാതകൾ, ഇരുപാശ്ചാത്യങ്ങളിലും ചാലവൃക്ഷങ്ങളാൽ പരിരമ്യമായ പ്രശോഭിച്ചു. കിഴക്കേഗോപുരദപാരത്തിൽനിന്നും പോകുന്നതു ബങ്കാളം മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിലേക്കും, പടിഞ്ഞാറെ ഗോപുരത്തിൽനിന്നും പോകുന്നതു പഞ്ചാബ്, ക്യാബൂൾ മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിലേക്കും, തെക്കേ ഗോപുരദപാരത്തിൽനിന്നും പോകുന്നതു ഹൈദരാബാദ് മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിലേക്കും ഉത്തരഗോപുരദപാരത്തിൽനിന്നും പുറപ്പെടുന്നതു കാശ്മീരം, അറേബ്ബ്, പേർസ് മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിലേക്കും നയിക്കുന്ന രാജപാതകളാണ്. ഇപ്രകാരം നാനാഭാഗങ്ങളിലേക്കും പുറപ്പെടുന്ന രാജപാതകളെല്ലാം ഉരുവിക്കുന്നത് ആഗ്രാകോട്ടയിൽനിന്നാണെങ്കിലും, കോട്ടയുടേയും പട്ടണങ്ങളുടേയും പരിധികഴിഞ്ഞ് പല ഉപപാ



തകളും സൈന്യസഞ്ചാരത്തിനുവേണ്ടി നിർമ്മിതങ്ങളായിരുന്നവയെല്ലാംതന്നെ ഈ പാതകളെ പരസ്പരം സംയോജിപ്പിച്ചു. ഇപ്രകാരമുള്ള ഉപപാതകളിൽ പ്രധാനങ്ങളായവ ജയപ്പൂർ രാജ്യത്തിലേക്കും, യമുനാതീരത്തിലേക്കും, ദുർഗ്ഗാക്ഷേത്രത്തിലെ മണലാരണ്യത്തിലേക്കും, സിന്ധുദുർഗ്ഗത്തിലേക്കും നയിക്കുന്നവയായിരുന്നു. ഇതിൽ സിന്ധുദുർഗ്ഗത്തിലേക്ക് ആഗ്രായിൽനിന്നും ഞാറിയുരുപതുനാഴികയിൽ കൂടുതൽ നീളമുണ്ടായിരുന്ന ഉപപാതയാണുണ്ടായിരുന്നത്. ഇനി നമുക്കു പട്ടണത്തിനുള്ളിലേക്കു പ്രവേശിക്കാം. പട്ടണത്തിന്റെ മദ്ധ്യത്തിൽ സ്ഥിതി ചെയ്തിരുന്ന കോട്ടയുടെ ചുറ്റും, ആഗ്രായിലെ പ്രധാനതെരുവുകളും, ആവണങ്ങളും, ആതുരശാലകളും, ദേവാലയങ്ങളും, മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങളും പരിലസിച്ചിരുന്ന പട്ടണത്തിന്റെ ഉത്തരഭാഗത്തു്, നദീതീരത്തിൽനിന്നും ഒന്നാനാഴിക പടിഞ്ഞാറുകിലേക്ക് ലക്ഷ്യമാക്കി ഒരു ചെറിയ രാജപാതയുണ്ടു്. ഈ രാജപാത, പേർസ്ത്യായിൽനിന്നും ആഗ്രായിലേയ്ക്കു് പ്രവേശിക്കുന്ന പാതയോടു് ചേരുന്നത്, രണ്ടാം അദ്ധ്യായത്തിൽ നാം വിവരിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ആഗ്രാമഹമ്മദൻ ദേവാലയത്തിന്റെ മുൻപിൽവെച്ചാണു്. ദേവാലയത്തിന്റെ മുമ്പിൽനിന്നും മറന്നേകും രാജപാതകൾ പുറപ്പെടുന്നവയിൽ വേറൊന്നു ദില്ലിയിലേക്ക് എടുപ്പത്തിൽ പ്രവേശിക്കുവാനുള്ള ഒരു ഗുഹപാതയാണു്. ഇപ്രകാരം അനേകം രാജപാതകളുടെ കേന്ദ്രമായി സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന ആ പട്ടണത്തിന്റെ ഉള്ളിൽ രാജപാതക്കിരുവശങ്ങളിലുമായിട്ടു് ആഗ്രായിലെ പ്രധാന തെരുവുകളും കച്ചവടസ്ഥലങ്ങളും പ്രശോഭിച്ചു. പ്രധാനപാതകൾ ഉപപാതകളോടുകൂടി സംയോജിക്കുന്ന കവലകളിലെല്ലാം പട്ടാളപ്പാളയങ്ങൾ നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടിരുന്നു. കോട്ടയുടെ ചുറ്റും പരിലസിച്ചിരുന്ന മാർഗ്ഗത്തിന്റെ ഒരു വശത്തു് കോട്ടമതിലിനു് അഭിമുഖമായി, വെണ്മാടങ്ങളും മട്ടപ്പാവുകളും, തക്കത്താഴികകളും കലൻ, പല നിലകളോടുകൂടിയ ഭരണസ്ഥാപനങ്ങൾ അണിനിരന്നു് പ്രോജ്ജ്വലിച്ചു. ഇപ്രകാരം ചുറ്റും ഭരണസ്ഥാപനങ്ങളോടുകൂടി, രാജപാതകളോടുകൂടി, കോട്ടമതിലോടുകൂടി, ആഗ്രായിലെ മദ്ധ്യപ്രദേശത്തായിരുന്നു രാജമമ്മൂങ്ങൾ നിരന്നിരുന്നത്.

കോട്ടമതിലിനു് ഉദ്ദേശം ഒന്നരനാഴികയോളം നീളമുണ്ടായിരുന്നുവെന്നു പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടല്ലോ. കോട്ടയുടെ കിഴക്കേമതിലിന്റെ മദ്ധ്യത്തിലായിരുന്നു പ്രധാനഗോപുരം സ്ഥിതിചെയ്തിരുന്നത്. വളരെ വിചിത്രമായി നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടിരുന്ന നാലു ഗോപുരങ്ങളും കരേ ആകൃതിയിൽതന്നെ കോട്ടയുടെ നാലുവശങ്ങളിലായി പ്രശോഭിച്ചു. അവ



യിൽ കിഴക്കുഗോപുരം കടന്ന് അകത്തു പ്രവേശിച്ചാൽ ആദ്യമായി കാണുന്നതു നാലുനിലകളോടുകൂടി അല്പചന്ദ്രാകൃതിയിൽ നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടിരുന്ന രാജസൗധമാണ്. ഈ രാജസൗധത്തിന്റെ മുൻഭാഗത്തു ഗോപുരംവരെ വിസ്തൃതമായി, വെൺകല്ല് പാകിയിരുന്ന അങ്കണം പ്രശോഭിച്ചു. അങ്കണത്തിന്റെ ഇരുവശങ്ങളിലും അഭിരാമമായവിധത്തിൽ പരിരക്ഷിക്കപ്പെട്ടുപോരുന്ന ആരാമങ്ങളും ആരാമങ്ങളുടെ മദ്ധ്യത്തിൽ ധാരായന്ത്രങ്ങളോടുകൂടിയ ചെറിയ സരസ്സുകളുമുണ്ടായിരുന്നു. ഈ രാജഹമ്യത്തിന്റെ ഇരുഭാഗങ്ങളിലായി അകുബറുടെ സഭാശാലകൾ, കാര്യാലോചനമണ്ഡപങ്ങൾ, നൃത്തലയങ്ങൾ, മന്ത്രിമണ്ഡപങ്ങൾ വിനോദശാലകൾ എന്നിവ രമ്യമായ പുനോപ്പകളോടും അങ്കണങ്ങളോടുംകൂടി മോഹനമായി പരിലസിച്ചു. അകുബറുടെ കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നും നേരെ പടിഞ്ഞാറുഭാഗത്തേക്കു ഗതിയെ തുടർന്നാൽ കാണാവുന്നത് ആഗ്രായിലെ പ്രധാന അന്തഃപുരമാണ്. അന്തഃപുരവും കൊട്ടാരംപോലെതന്നെ അല്പചന്ദ്രാകാരത്തോടുകൂടിയതായിരുന്നു. പക്ഷെ അന്തഃപുരത്തിൽനിന്നും പുറത്തേക്കിറങ്ങുന്നതിനുള്ള എഴുപ്പമാറ്റം ദക്ഷിണപശ്ചിമഭാഗങ്ങളിലുണ്ടായിരുന്ന ഗോപുരങ്ങളിൽക്കൂടിയാണ്. അന്തഃപുരത്തിൽനിന്നും വീണ്ടും പടിഞ്ഞാറുഭാഗത്തേക്ക് പോയാൽ കാണാവുന്നത് സെലിം രാജകുമാരന്റെ മണിമാളികയും അതിനോടുചേർന്നുള്ള മറ്റു സൗധങ്ങളുമാണ്. ആ സൗധങ്ങളുടെ നിർമ്മാണം വൃത്താകാരത്തിലായിരുന്നു. അന്തഃപുരത്തിൽനിന്നും അധികം ദൂരമില്ലായിരുന്ന ഈ സൗധത്തിൽനിന്നും രാജപാതയിലേക്ക് ഇറങ്ങുന്നത് കോട്ടയുടെ ഉത്തരഭാഗത്തുണ്ടായിരുന്ന ഗോപുരത്തിൽക്കൂടിയാണ്. കോട്ടക്കുള്ളിൽ, കാരോ വശങ്ങളിലായി, ഭടന്മാർക്കു അണിനിരന്ന് നില്ക്കുവാനുള്ള മൈതാനങ്ങളും, അവയോടുചേർന്ന ആരാമങ്ങളും, ആരാമങ്ങളിലെല്ലാം മണ്ഡപങ്ങളും പരിലസിച്ചിരുന്നു. ചക്രവർത്തിയുടേയും, സെലിം രാജകുമാരന്റേയും, അംബികാകുമാരിയുടേയും സൗധങ്ങളിൽനിന്നും, അവയെല്ലാംകൂടി യോജിപ്പിക്കുന്നതിന് കോട്ടയുടെ നടുമദ്ധ്യത്തിലായി ഒരു വലിയ മണിമാളിക പ്രശോഭിച്ചു. ഈ മണിമാളികയിൽ സാധാരണമായി ആരംഭിക്കുന്ന പ്രവേശിക്കാറു പതിവില്ലായിരുന്നെങ്കിലും കോട്ടയുടെ ഉള്ളിൽ, ഒരു വശത്തുനിന്നും വേറെ ഒരു വശത്തേക്കു പോകുന്നതിന് ഈ മണിമാളിക അനുപേക്ഷണീയമായിരുന്നുവെന്നതന്നെ പരയാം. ഇതിനുപുറമെ കൊട്ടാരത്തിന്റെ പല ഭാഗങ്ങളിലായി പല ഗുഡമാറ്റങ്ങളും ഗുഡമുറികളും ഉണ്ടായിരുന്നു.



കുമാരസേനൻ ആഗ്രാകൊട്ടാരത്തിൽനിന്നും ബഹിഷ്കൃതനായിത്തീർന്ന ആ സായാഹ്നത്തിൽ സെലിം രാജകുമാരന്റെ സ്ഥിതിയെന്തായിരുന്നുവെന്ന് ആലോചിക്കാം.

സുരഭികളായ സുമാവലികളെ താലോലിച്ച് തത്തിക്കളിക്കുന്ന താഴെത്തന്നൽ സെലിം രാജകുമാരന്റെ മണിയറയിലേക്ക് മന്ദമന്ദം വീഴുന്നു. ആരാമത്തിൽ വികസിച്ചുനില്ക്കുന്ന പുഷ്പങ്ങൾ അന്തിഭേദിയുടെ പരിരംഭംകൊണ്ട് സിന്ധു രച്ചാത്തണിഞ്ഞതുപോലെ ചുവന്നു; പ്രശാന്തമായ സന്ധ്യ; പരിപാവനമായ പൂവനം; കാന്തിയോടുകൂടിയ ബന്ധുരമന്ദിരം; മുദലമായ നീലാംബരത്താൽ മൂടപ്പെട്ട് കോമളദലങ്ങൾ ഉതിർത്തു വിരിച്ചിട്ടുള്ള ശയ്യയിൽ തെല്ലൊരസ്വസ്ഥഭാവത്തോടുകൂടി സെലിം ശയിക്കുന്നുണ്ട്. അവിടെ വിശേഷിച്ച് ആരംഭം ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. എന്നാൽ അന്നേദിവസം അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഹൃദയം എന്തോ ഒരു പുതിയ വികാരത്താൽ സമാധാനഹീനമായിരുന്നതുപോലെ ഇടക്കിടയ്ക്ക് അദ്ദേഹം ദീപ്തനിശ്വാസത്തിന് അധീനനായിത്തീരുന്നു. “കിരീടം ചൂടേണ്ട തലക്ക് സ്വൈരം ഒരിക്കലുമില്ലെന്നതു” വളരെ പരമാർത്ഥംതന്നെയാണ്. എന്തെല്ലാം സൊല്ലകൾ ഉണ്ടായാലും സെലിമിന് ഉല്ലാസമില്ലാത്ത ദിവസങ്ങൾ അപൂർവ്വമായിരിക്കേ, ഇന്ന്, അദ്ദേഹം ആത്മനായിരിക്കുന്നതിന്റെ രഹസ്യമെന്തായിരിക്കാം. രാജകീയമായ ആഡംബരങ്ങളിലൊന്നിന്റേയും അഭാവം അവിടെ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല; ധനമോ പ്രതാപമോ നഷ്ടമായതുകൊണ്ട് സാധാരണക്കാരിൽ ഉണ്ടാകാവുന്ന സന്താപത്തിനും, അദ്ദേഹത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം പഴിയില്ല. പിന്നെ എന്തുകൊണ്ടായിരിക്കാം സെലിം ദുഃഖിതനായിരിക്കുന്നത്?

അല്ലെങ്കിൽ പരസ്യമായും രഹസ്യമായും പ്രണയബന്ധത്താൽ വലയിതനായിരിക്കുന്ന അദ്ദേഹത്തിന് അല്ലെങ്കിൽ ഉണ്ടാകാതെയിരിക്കുന്നതെന്തിനെ? ചക്രവർത്തിയുടെ നിശ്ചയങ്ങളേയും ആഗ്രഹങ്ങളേയും ആജ്ഞകളേയും അതിലംഘിച്ചുള്ള തന്റെ പ്രണയവേഷ്ടകൾ തനിക്കു നാശകരങ്ങളാണെന്നു ചക്രവർത്തിയുടെ അടുക്കൽനിന്നും തന്നെ സെലിം കേട്ടു അറിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. ചക്രവർത്തിയുടെ ആജ്ഞകൾ ലംഘിച്ച് സെലിം പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുണ്ടെന്ന് അദ്ദേഹം അറിയുന്നെങ്കിൽ പുത്രനെന്നുള്ള വാത്സല്യത്തേയും സ്നേഹത്തേയും തുണവൽഗണിച്ച് സെലിമിന്റെ പദവിയും—ഒരു പക്ഷെ പ്രാണനേയും—നശിപ്പിക്കുന്നതിന് അകമ്പട് മടിക്കയില്ലെന്ന് സെലിമിനു നിശ്ചയമു



ണ്ടായിരുന്നു. കൊട്ടാരത്തിനുള്ളിലോ പുറത്തോ നടക്കുന്ന ഗുഡാലോ ചനകളോ രഥസ്യങ്ങളോ സെലിം ധരിച്ചിട്ടുമില്ല. ചക്രവർത്തി നിരന്തരം ചെയ്യുന്ന ശ്രമങ്ങളെപ്പറ്റിയുള്ള ഉപഹാസനെയും അദ്ദേഹത്തിന് ഉണ്ടായിട്ടുള്ളത് അംബികാദേവിയുമായിട്ട് അന്നു നടത്തിയ സംഭാഷണത്തിൽനിന്നുമാണ്. മെഹറിനെ സംബന്ധിച്ച് എന്തോ ചില സംഗതികൾ ചക്രവർത്തി ഗ്രഹിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും സെലിം മനസ്സിലാക്കി. മെഹറിനെപ്പറ്റിയുള്ള പൂർണ്ണവിവരം സെലിമിനുണ്ടായിരുന്നുവെന്ന് അദ്ദേഹം അഭിമാനിച്ചിരുന്നെങ്കിലും അദ്ദേഹത്തിന് അജ്ഞാതമായിട്ടുള്ള ചില സംഗതികൾക്കൂടി അവളെ സംബന്ധിച്ച് ഉണ്ട് എന്ന് അദ്ദേഹം ധരിച്ചിട്ടില്ലാത്തത് ഒരു പക്ഷെ അദ്ദേഹത്തിന് അവളിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന ദുഃഖാനുരാഗംകൊണ്ടായിരിക്കാം. വിദ്യാപതിയുടെ മരണവും, മെഹറിന്റെ അന്തഃപുരത്തിലെ ഗുഡാവാസവും തമ്മിൽ വല്ല ബന്ധവുമുണ്ടോ എന്നു അക്ബർചക്രവർത്തി ആലോചിക്കുന്ന പക്ഷം അതിൽ പല കഴപ്പുകളും വന്നു ചേർന്നു കൊണ്ടു സെലിം അറിഞ്ഞിരുന്നു. ഏതായാലും മെഹറുമായുള്ള വേഴ്ച ചക്രവർത്തിക്കു തീരെ രസപ്രദമല്ലായിരുന്നുവെന്നും, അതിനുള്ള പ്രധാനകാരണം അവൾ ഒരു പരിചാരികമാത്രമാണെന്നു അദ്ദേഹത്തിനുണ്ടായിട്ടുള്ള ധാരണയാണെന്നും, സെലിമിനു നല്ലതുപോലെ അറിവാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. ചക്രവർത്തി തന്നെ വിളിച്ചു ആ വക സംഗതികളെപ്പറ്റി ചോദിക്കാതെയിരിക്കുന്ന കാലത്തോളം താൻ പരിഭ്രമിക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ലെന്നു സെലിം സമാധാനിച്ചു. അദ്ദേഹം ഇപ്രകാരം അവിടെ ചിന്താസമ്മർദ്ദിതനായിരിക്കുമ്പോൾ തന്റെ മണിയറയുടെ വാതുക്കൽ ആരോ വന്നു നില്ക്കുന്നതുപോലെ തോന്നി ചോദിച്ചു. “ആരാണു് അവിടെ നില്ക്കുന്നത്? കയറിവരുക.” രാജകുമാരന്റെ വാക്കുകൾ കേട്ട് അംബികാദേവി “ഞാനാണു്, ദേവി” എന്നു പറഞ്ഞു മണിയറയിൽ പ്രവേശിച്ചു.

ദേവി അകത്തു കയറിയ ഉടൻതന്നെ മഞ്ചത്തിൽനിന്നും സെലിം ഏഴുനേരത്ത് അംബികയെ സ്വീകരിച്ചു ഉപവേശിച്ചു. കുമാരൻ വീണ്ടും ഒരുവശത്തേക്കു ചരിഞ്ഞു കൊടുങ്കയ്യംകുത്തി മഞ്ചത്തിൽ ശയിച്ചു. ദേവി അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഫാലത്തെ തന്റെ കരവല്ലവങ്ങളാൽ തലോടിക്കൊണ്ടു പറഞ്ഞു: - “അവിടുന്ന് എന്തിനാണു മനസ്സിനെ ശല്യപ്പെടുത്തുന്നത്? ഞാൻ ഏതായാലും വന്ധ്യയായി തീർന്ന സ്ഥിതിക്കു അവിടുന്ന് പിതാവിന്റെ ആജ്ഞയോടുകൂടി മെഹറി



നെ വിവരം കഴിക്കണം. എന്നാൽ പിന്നെ ചക്രവർത്തി ഇപ്രകാരമെല്ലാം അനുപാധിക്കേണ്ട കാൽമില്ലല്ലോ. അവിടുന്നു എന്റെ അടുക്കൽ ഉണ്ടായിരിക്കണമെന്നു മാത്രമേ എന്നിക്കാഗ്രഹമുള്ളൂ. ഞാൻ മരിക്കുന്നതുവരെ അവിടുന്നു അപ്രകാരം മാത്രം പ്രവർത്തിച്ചാൽ മതി. ദേവിയുടെ മധുരസംഭാഷണം കേട്ടു വളരെ ആശ്വസിച്ച് സെലിം ദേവിയുടെ കയ്യിടത്തെ ചുംബിച്ചുകൊണ്ടു പറഞ്ഞു: “പ്രാണനാഥേ! നീ ഇത്ര പരിശുദ്ധയാണെന്നു വിചാരിക്കാത്ത സെലിം മഹാപാപിതന്നെയാണ്. പക്ഷെ നീ പറഞ്ഞതുപോലെ പിതാവിന്റെ അനുമതിക്കായി അദ്ദേഹത്തോടു യാചിക്കുന്നതിനു തന്നെയും എനിക്കു ധൈര്യമില്ല. ആകട്ടെ നിന്നോടു അദ്ദേഹം എന്താണു ചോദിച്ചതെന്ന് കേൾക്കട്ടെ.”

ദേവി—അദ്ദേഹം ഇന്നു കോപിഷ്ടനായിട്ടിരിക്കുകയായിരുന്നു. എങ്കിലും എന്നെ കണ്ട മാത്രയിൽ തന്നെ “മകളേ! നിന്നോടു ചോദിക്കുന്ന സംഗതികളുടെ പരമാത്മം നീ ഉടനെ എന്നെ ധരിപ്പിക്കണ”മെന്നു പറഞ്ഞു. ഇതിനു മുമ്പു ഒരിക്കൽ അദ്ദേഹം ഇതുപോലെ എന്നെ വിളിച്ചു ഇന്നു പറഞ്ഞ വാക്കുതന്നെ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. മെഹർ അന്തഃപുരത്തിൽ താമസിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി എനിക്കു വല്ലതും അറിയാമോ, എന്നും ഷിയർഖാനേ വധിച്ച് നൂർ മഹാജെ ആരാണു പാപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതെന്നും, മറ്റും വിശദമായി തിരുമുമ്പിൽ അറിയിക്കണമെന്നു കല്പിച്ചു. ഇതിനും പുറമെ എന്റെ ജ്യേഷ്ഠസഹോദരനായിട്ട് ആരെങ്കിലും ജീവിച്ചിരിപ്പുള്ളതായി എനിക്കറിവുണ്ടോ എന്നും അദ്ദേഹം ചോദിച്ചു. എനിക്കു ഇവയെപ്പറ്റി യാതൊന്നും തന്നെ അറിവില്ലെന്നു പറഞ്ഞ് അന്നു ഞാൻ അദ്ദേഹത്തെ തൃപ്തിപ്പെടുത്തി. ഈ വിവരം ഉടൻതന്നെ ഒരു കത്തുമൂലം ഞാൻ മെഹറിനെ അറിയിച്ചു. ചക്രവർത്തി മെഹറിനെപ്പറ്റി സംശയിക്കുന്നുണ്ടെന്നും യാതൊരു വിധത്തിലും അവളുടെ താമസത്തിനെ പറ്റി അദ്ദേഹം അറിവാൻ ഇടയാകുകയെന്നും, നദീര മുഖാന്തിരം ഞാൻ മെഹറിനെ അറിയിച്ചിരുന്നു. ഇന്നു ചക്രവർത്തി ചോദിച്ചതു ഇന്നാളത്തേപ്പോലെ സൗഖ്യമായിട്ടല്ല. ഇന്നു പിതാവിന്റെ മുഖത്തേക്കു നോക്കുന്നതിനകൂടി ഞാൻ വളരെ ഭയപ്പെട്ടു. എന്നോടു ചോദിച്ചതിൽ ചിലതെല്ലാം ഇപ്രകാരമാണ്.

“ദേവി! ഈകൊട്ടാരത്തിലും അന്തഃപുരത്തിലും നടക്കുന്ന പല രഹസ്യങ്ങളേപ്പറ്റിയും നീ അറിഞ്ഞിട്ടില്ലേ? ഞാൻ സെലിമിനെ വേണ്ട രീതിയിൽ ശാസിക്കയും ചെയ്തിട്ടും ഇനിയും അയാൾ എ



ന്റെ ആജ്ഞയെ ലംഘിക്കുവാനാണ് ശ്രമിക്കുന്നത്. ഇതിനു പ്രതീകാരം നമ്മുടെ വധഗുഹത്തോ ചോദിക്കണമെന്നാണ് അവർ നിശ്ചയിക്കുന്നതെങ്കിൽ പുത്രഭവത്തേ പെരുഷസംരക്ഷണത്തിനു വേണ്ടി ഇതാ അർക്കബർ സഹിക്കുവാൻ തയ്യാറാണ്.” പിതാവിന്റെ ഈ വാക്കുകൾ കേട്ടു പെട്ടെന്നു ഞാൻ ഒന്നു ഞെട്ടിപ്പോയി. പക്ഷെ അവിടെ യാതൊരു സമാധാനവും പറയുവാൻ കഴിയാതെ, എനിക്കു അവയെപ്പറ്റി യാതൊന്നും അറിവില്ലെന്നു മാത്രം ഞാൻ പറഞ്ഞു. എന്റെ സമാധാനം കേട്ട് അതുപോലായ ചക്രവർത്തി ഇപ്രകാരമരുളി. “നീയും എന്നെ വഞ്ചിക്കുകയാണ്; സംശയമില്ല. ആകട്ടെ സംഗതികളുടെ സൂക്ഷ്മസ്ഥിതി ഞാൻ തന്നെ അറിഞ്ഞുകൊള്ളാം. നിങ്ങൾ എല്ലാവരും എന്നെ വഞ്ചിക്കുകയാണ്” ഇത്രയും പറഞ്ഞു എന്നോടു പൊയ്ക്കൊള്ളുവാൻ ആജ്ഞാപിച്ചു. എന്തായാലും ചക്രവർത്തി ഗുഹ്യമായി പലതും അന്വേഷിക്കുന്നുണ്ടെന്നതിൽ തർക്കമില്ല. കായ്ക്കങ്ങളെല്ലാം ഭംഗിയായി അറിഞ്ഞിട്ടുള്ള കമാരസേനനേക്കൂടി ചക്രവർത്തി നിഷ്ഠാസനം ചെയ്യിക്കുകയാണ് എന്നു ഞാൻ അറിഞ്ഞു. യോഗീശ്വരനേ കണ്ടിരുന്നെങ്കിൽ കായ്ക്കങ്ങളെപ്പറ്റിയുള്ള പൂർണ്ണവിവരം ഗ്രഹിക്കാമായിരുന്നു.”

സെലിം—യോഗീശ്വരനും വിശ്വസനീയനാണെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നില്ല. അയാൾ പെരുങ്കള്ളനാണ് എന്നു തന്നെ ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു. ദേവിയും അയാളുമായിട്ടുള്ള ബന്ധത്തേപ്പറ്റി വിസ്മരിച്ചാണ് ഞാൻ ഇത്രയും സംസാരിച്ചത്. ഭവതിയുടെ പിതാവിനേ പഴിയാധാരമാക്കിയതു് അയാൾ തന്നെയല്ലേ?

ദേവി—എല്ലാം സർവ്വേശ്വരനറിയാം. സകലതും വൈഷമ്യത്തിലായി. എന്തായാലും അവിടുന്ന് മെഹറിനെ ഉടൻ തന്നെ മാരപ്പെടുത്തുകയും അല്ലെങ്കിൽ ദോഷമുണ്ട്. നേരം സന്ധ്യയായി. ഞാൻ പൂജക്കു പോകട്ടെ” ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു ദേവി മണിയറയിൽ നിന്നും ഇറങ്ങി അന്തഃപുരത്തിലേക്കു പോയി.

ദേവിയുടെ സന്നിധാനത്തിൽ സെലിമിന്റെ മനോഭവമെല്ലാം അദ്ദേഹത്തേ വിട്ടു പിരിഞ്ഞിരുന്നെങ്കിലും വീണ്ടും അദ്ദേഹത്തിനു സൈപരമിപ്പാതയായി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ മനസ്സുമാധാനം നശിച്ചു. ഇതിനു കാരണം മെഹറിനേപ്പറ്റി അദ്ദേഹത്തിനുണ്ടായിരുന്ന പ്രേമം കരിക്കലും നശിക്കത്തക്കതല്ലായിരുന്നുവെന്നതാണ്. ചക്രവർത്തി എത്രതന്നെ ശാസിച്ചിരുന്നാലും കോപിച്ചിരുന്നാലും മെഹറി



നോട്ട താൻ വിപരീതമായി കരക്കരംപോലും പറയുകയില്ലെന്നും അദ്ദേഹം തീർച്ചപ്പെടുത്തി. ഏതായാലും മെമ്മറിനെ ഉടനടികുറന്നു എന്നെന്നു നിശ്ചയിച്ചു രാജകുമാരൻ മണിമന്ദിരത്തിൽ നിന്നും ഗുഹ മാറ്റത്തിൽക്കൂടി മെമ്മർ പാത്തിരുന്ന മുറിയിലെത്തി ചേർന്നു. അവിടെ ചെന്ന ഉടൻ അദ്ദേഹം ഒന്നു ശബ്ദിച്ചു. ശബ്ദം കേട്ടപ്പോൾ വാതിൽ തുറന്ന് ആ സുന്ദരിസെലിമിനു് സ്വാഗതമരുളി. അന്നു കുമാരന്റെ മുഖം പതിവിൽ കൂടുതൽ ദുഃഖമായിരിക്കുന്നതു കണ്ടപ്പോൾ മെമ്മർ ഇപ്രകാരം ചോദിച്ചു:—

“അവിടുന്നു വല്ലാതെ ക്ലേശിച്ചിരിക്കുന്നുവല്ലോ. ഈ പാപികാരണം അവിടത്തേ ദേഹം വെന്തുരുക്കുകയാണ്. എന്തിനാണ് ഈ അനാവശ്യോപദ്രവങ്ങളെല്ലാം സഹിക്കുന്നത്? എന്നേ അവിടുന്നു് ഉപേക്ഷിക്കണം. ഞാൻ എവിടെയെങ്കിലും പോയി ജീവിതഭാരം ഇറക്കിവെച്ചുകൊള്ളാം. അവിടുന്നു് ഇപ്രകാരം സങ്കടപ്പെടുന്നതെന്തിനാണ്? അവിടേയ്ക്ക് എത്രയോ സൗഖ്യമായും സന്തോഷമായും താമസിക്കാവുന്നതാണ്.” മെമ്മർ ഇത്രയും പറഞ്ഞു കുമാരന്റെ രത്നവചിതമായ കണ്ണുകളെ സെലിമിന്റെ ദേഹത്തിൽ നിന്നും അഴിച്ചു മഞ്ചത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗത്തുവെച്ചു. അവർ രണ്ടു പേരുംകൂടി മഞ്ചത്തിൽ ചെന്നിരുന്നു. സെലിം മെമ്മറിന്റെ മടിയിൽ തലവെച്ചുകൊണ്ടു ശയിച്ചു. മെമ്മറിന്റെ തക്കത്താരൊളി തക്കന്ന കൈത്തണ്ട കുമാരന്റെ ശിരസ്സിനേയും നെറ്റിത്തടത്തേയും അലങ്കരിച്ചുകൊണ്ടു മെല്ലെ മെല്ലെ ചരിച്ചു. അദ്ദേഹം ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു. “ഞാൻ സാമ്രാജ്യത്തിന്റെ അടുത്ത അവകാശിയാണെങ്കിലും ഏറ്റവും ഭാഗ്യചീനനാണ്. ലോകത്തിൽ സൗഖ്യമനുഭവിക്കുന്നതു യഥാർത്ഥപ്രേമത്തേ ആരാധിക്കുന്നതിനു സ്വാതന്ത്ര്യമുള്ളവരാണ്. അതിനു അധികാരമില്ലാത്തവർ— സാധിക്കാത്തവർ— രാജാധിരാജന്മാരായിരുന്നാലും സൗഖ്യമനുഭവിക്കുന്നില്ല. തുലോം ഗൗരവമുള്ള ഭരണകാര്യങ്ങളിൽ ഹൃദയവും ബുദ്ധിയും ഒരു പോലെ വ്യാപരിച്ചു പരിതപിക്കുമ്പോൾ അല്പമെങ്കിലും ആശ്വാസം ആ മനുഷ്യനുണ്ടാകേണമെങ്കിൽ തന്റെ മനസ്സ് ആരാധിക്കുന്ന പ്രേമേശ്വരിയായ പ്രേയസിനുമായുള്ള സല്ലാപംകൊണ്ടല്ലാതെ സാധിക്കുകയില്ലെന്നാണ് എന്റെ വിശ്വാസം. ഇന്തിതാ സെലിം അതിനൊന്നും സ്വാതന്ത്ര്യമില്ലാത്തവനായി തീർന്നിരിക്കുന്നു. ഇതിൽ കൂടുതൽ നിർഭാഗ്യമെന്താണ് എനിക്ക് ഉണ്ടാകേണ്ടത്? ജീവിതം, ശരിയായ ആഹാരംകൊണ്ടോ, വസ്ത്ര



ങ്ങൾ കൊണ്ടോ, സൗഖ്യപ്രദമാക്കുവാൻ സാധിക്കാത്ത എത്രയോ സാധുക്കൾ പ്രേമത്തോളം ആരാധിച്ചു പരമാനന്ദത്തോളം പ്രാപിക്കുന്നു!”

മെഹർ — അതെല്ലാം പേകളെ. ഇന്നു അവിടേക്കു എന്നാണു, കൂടുതൽ ദുഃഖമുള്ളതു്?

സെലിം — ഇന്നു ചക്രവർത്തി വളരെ കോപിച്ചിരിക്കുകയാണു്. നിന്റെ താമസത്തോപ്പറ്റിയും മറ്റും അദ്ദേഹം ഏറ്റവും ഗുരുതരമായി അന്വേഷിക്കുന്നുണ്ടു്. നിന്നേ കൊട്ടാരത്തിൽ നിന്നും പറഞ്ഞുയച്ചു കൊള്ളണമെന്നു് ഇതിന്നു മുൻപാജ്ഞാപിച്ചിട്ടുള്ളതു് അന്നു സരിച്ചു ഞാൻ പ്രവർത്തിച്ചിരിക്കുന്നെന്നാണു് ഇന്നുവരെ അദ്ദേഹം ധരിച്ചിരുന്നതെങ്കിലും ഇന്നു അതെല്ലാം അയത്യാത്മമാണെന്നു് എങ്ങിനെയോ ചക്രവർത്തി അറിഞ്ഞിട്ടുണ്ടു്. അദ്ദേഹം പല രീതികളിലും അന്വേഷണം നടത്തുന്നുണ്ടെങ്കിലും യാതൊന്നും തന്നെ അറിഞ്ഞിട്ടില്ല. ചാരന്മാരെ അന്വേഷണാത്മം അയച്ചിട്ടുണ്ടു്. കുമാരസേനനെ കൊട്ടാരത്തിൽ നിന്നും ബാധിക്കുവാനായി അംബികാദേവിയെ വിളിച്ചു പലതും ചോദിച്ചതായും ഞാൻ അറിഞ്ഞു. പിതാവു് എത്രതന്നെ ഗൗരവപ്പെട്ടാലും ഇനി ഈ ജന്മത്തിൽ ഭവതിയെ വിട്ടു പിരിയുവാൻ സെലിം കാക്കുന്നില്ല.”

ഏറ്റവും ദയനീയമായ സ്വപ്നത്തിൽ പ്രേമസമ്പൂർണ്ണമായ ഈ മൊഴികൾ, കുമാരൻ പറഞ്ഞു തീർന്നപ്പോഴേക്കും മെഹർ, അവൾ അറിയാതെ തന്നെ കരഞ്ഞു തുടങ്ങി. തുലോം ധീരയും അചഞ്ചലഹൃദയയും ആയ ആ വിരയവതിയുടെ പരിശുദ്ധനയനങ്ങളിൽ നിന്നും പ്രവഹിച്ചതിൽ ഞെട്ടു മൂന്നു തുള്ളി കണ്ണീർ അവളുടെ അരിവും അന്നു മതിയും കൂടാതെ കുമാരന്റെ ഗന്ധസ്ഥലങ്ങളിൽ പതിച്ചു. പെട്ടെന്നു് അദ്ദേഹം അവളുടെ അങ്കുരലത്തിൽ നിന്നും ശിരസ്സിനെ ഉയർത്തി ഗൗരവസ്വപ്നത്തിൽ ചോദിച്ചു. “പാരമ്പാരത്തിന്റെ തിരകൾ പോലെ അണിയിട്ടു കയ്യാൽ അസംഖ്യം മുഗൾസേനകളെ കേവലം ആയിരം ഭടന്മാരോടുകൂടി കതിരപ്പാത്തു കയറി യുദ്ധം ചെയ്തു തോല്പിക്കുവാൻ ഉറച്ചു സധീരം അഞ്ചു നാഴികയോളം പോരാടിയ ആ പെൺകുട്ടി നീ തന്നെ ആയിരുന്നവന്നു് ഇപ്പോൾ വിശ്വസിക്കുന്നതിന്നു ഞാൻ അപ്രാപ്തനാണു്! ഹാ! കോമളേ!! നിന്റെ ഹൃദയത്തിന്റെ ധൈര്യമെല്ലാം എവിടെപ്പോയി? അനേകകാലത്തേ ശത്രുക്കളോടൊന്നിനെയും യുദ്ധവൈദ്യശൃത്തികളിനെയും ബഹുമാനിച്ച്



അന്നു കോട്ട പിടിച്ചടക്കുവാൻ സന്നദ്ധനായി വന്ന സെലിമിനേ, പ്രേമത്തേക്കുടി വിസ്മരിച്ചു, നിഗ്രഹിക്കാമെന്നു ധൈര്യപ്പെട്ടു പോരാടി, ഹരനോട്ടം കൊണ്ടു പരാജിതനാക്കിയ ആ സജീവനേത്രങ്ങളിൽ നിന്നും പ്രവഹിച്ച അശ്രുപൂരമാണ് ഇന്ന് എന്റെ ഗണ്യസ്ഥലത്തേ നന്മുതെന്ന് സെലിം വിശ്വസിക്കുന്നില്ല. നിനക്ക് ഇത്രമാത്രം ധൈര്യലയമുണ്ടായാൽ പിന്നെ സെലിമിന്റെ സ്ഥിതി എന്താണു?" ഇത്രയും പറഞ്ഞു സെലിം കണ്ണീർമുത്തുകളാൽ അലംകൃതമായ മെഹറിന്റെ ഗണ്യദൃഷ്ടിയിൽ ചുംബിച്ചു ബാഷ്പപ്രവാഹത്തെ വാരിച്ചു. മെഹർ കണ്ണീർ തുടച്ചുകൊണ്ടു മുദ്രസ്വരത്തിൽ പറഞ്ഞു തുടങ്ങി:—

“അവിടുത്തെ പ്രേമത്തിന് ഇവൾ അധീനയായി ഭവിച്ചതും അവകാശിയായിത്തീർന്നതുമെല്ലാം എന്റെപുണ്യഫലമാണെന്നുതന്നെ ഞാൻ ദൃഢമായി വിശ്വസിക്കുന്നു. എന്നാൽ ഇവിടെയുള്ള എന്റെ താമസം ഇനി സുഖകരമല്ല. അതുകൊണ്ടു ഞാൻ ഇവിടെനിന്നും പോയ്ക്കൊള്ളുവാൻ അനുവദിക്കുന്നതാണ്. പല കാര്യങ്ങൾകൊണ്ടും നല്ലതെന്നാണ് എനിക്ക് തോന്നുന്നത്. അത് സാധിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ അവിടുത്തെ സന്നിധിയിൽവെച്ചുതന്നെ ആത്മനാശം ചെയ്യുവാനുള്ള അനുമതിയെ ഇവൾ ഭക്തിപുരസ്സരം, യാചിക്കുന്നു. യുദ്ധമോ, സേനകളോ, എന്നെ അധീരയാക്കുകയില്ല. എന്നാൽ അവിടുത്തെ സൗഖ്യനാശം എന്നെ ഭീരുവാക്കിത്തീർക്കുന്നു. അത് എന്നെ എന്നെന്നേക്കും ദുഃഖിതയാക്കിത്തീർക്കുന്നു അവിടേയ്ക്ക് സന്തോഷമുണ്ടാക്കേണ്ടതിന് വകരം അവിടുത്തെ ദുഃഖിപ്പിക്കുന്ന ഞാൻ എത്രയോ മഹാപാപിയാണ്? അതുകൊണ്ടു ഇവയിൽ ഒന്ന് വേഗം തീർച്ചപ്പെടുത്തണം”

മെഹറിന്റെ ഈ അപേക്ഷ കേട്ട് അസ്വസ്ഥചിത്തനായി ഭവിച്ച സെലിം അവളെ ആശ്വസിപ്പിച്ചു. “പ്രിയേ നീ ഇവിടെനിന്നും മാറിത്താമസിക്കുന്നതുതന്നെയും അത്യധികം സന്തോഷകാരണമാണെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു. ആ സ്ഥിതിക്ക് നിന്റെ ജീവനാശം—ഹാ! ഞാൻ എപ്രകാരം ആ കടകൈയേപ്പറ്റി വിചാരിക്കും—എപ്രകാരം അനുവദിക്കും—എപ്രകാരം സഹിക്കും! പിതാവ് ഇനിയും ഗൗരവപ്പെടുന്നെങ്കിൽ ഞാൻ വേണ്ടതു കരുതിക്കൊള്ളാം. അഥവാ എന്നെ ബഹിഷ്കരിച്ചാൽ ഞാൻ എവിടേയെങ്കിലും പോയ്ക്കൊള്ളാം. ഒരു ചക്രവർത്തിക്കു അനുഭവിക്കാവുന്ന സുഖങ്ങളെല്ലാം ഞാൻ ഈ



നിമിഷംവരെ അനുഭവിച്ചു. ഇനി എനിക്ക് അതിലൊന്നും ആശങ്കയില്ല. ഭവതിയോടൊന്നിച്ച് താമസിക്കുന്നപക്ഷം ഒരു യാചകനായിരുന്നാലും സെലിം ചക്രവർത്തിതന്നെയാണ്; അതിനു സംശയമില്ല”

മെഹർ:—എന്നാൽ അവർക്കു ദയവുചെയ്ത് വേറെ ഒരു കാര്യം തീരുമാനിക്കണം. തല്ക്കാലം, എന്നെ ഇവിടേനിന്നും മാറിത്താമസിപ്പിക്കുവാൻ അനുവദിക്കണം. പുറത്തു് എവിടേയെങ്കിലും ഞാൻ താമസിച്ചുകൊള്ളാം. അങ്ങിനെയൊന്നെങ്കിൽ ചക്രവർത്തി അതിനേപ്പറ്റി അറിയുകയും ഇല്ല. പിന്നീടൊരിക്കൽ ഇവിടെവരാൻ സംഗതിയായെങ്കിൽ സന്തോഷമായി താമസിക്കുകയും ചെയ്യാമല്ലോ. അതു് തന്നെയാണ് ഭേദം. ചക്രവർത്തി, കാര്യങ്ങളുറിവാൻ മനഃപൂർവ്വം ശ്രമിക്കുന്നസ്ഥിതിക്ക് ഞാൻ ഇവിടെ പാക്കുന്ന വിവരം എങ്ങിനെയെങ്കിലും അറിയാതിരിയ്ക്കയില്ല. ഒരുപക്ഷെ ഇപ്പോൾത്തന്നെ അദ്ദേഹം ഇതെല്ലാം അറിഞ്ഞിട്ടുണ്ടെന്നാണ് എനിക്ക് തോന്നുന്നതു്. ഇവിടേനിന്നും മാറി താമസിക്കുന്നതു് എന്തുകൊണ്ടും നന്നെന്നാണെന്നുതന്നെയാണു ഭവിയുടെ അഭിപ്രായം. അവർ എനിക്ക് തന്നിട്ടുള്ള ഒരു കത്തിൽ കാര്യങ്ങൾ വളരെ സൂക്ഷിക്കണമെന്നു പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. അതുകൊണ്ട് കോട്ടയുടെ പുറത്തുവിടേയെങ്കിലും എന്നെ താമസിപ്പിക്കണം. അവിടേയ്ക്കു് ഇപ്പോൾത്തന്നെ വരുകയും ചെയ്യാമല്ലോ. നദീതീരത്താണെങ്കിൽ എനിക്ക് വളരെ സന്തോഷമാണ്”

മെഹറിന്റെ അഭിപ്രായം ആദരണീയവും സ്വീകരണീയവുമാണെന്നു സെലിമിന് തോന്നാതിരുന്നില്ല. ഇത്രയും കാലം ചക്രവർത്തി അറിയാതെത്തന്നെ മെഹർ കോട്ടയ്ക്കുള്ളിൽത്തന്നെ താമസിച്ചിരുന്നുവെങ്കിലും എന്തോ ഭാഗ്യംകൊണ്ട് അവളുടെ താമസം എവിടേയെന്നു് അദ്ദേഹം അറിഞ്ഞിട്ടില്ല. എന്നു മാത്രമല്ല, ഇതുവരെ, കുമാരസേനൻ ഒരുപക്ഷെ ആ വക സംഗതികളേപ്പറ്റി അറിഞ്ഞിരിക്കാമെങ്കിലും, ചക്രവർത്തിയെ ധരിപ്പിച്ചിട്ടുമില്ല. കുമാരസേനനെ ബഹിഷ്കരിച്ചതുകൊണ്ട് ഇനി അധികകാലതാമസം കൂടാതെത്തന്നെ രാജ്യങ്ങളെല്ലാം പുറത്തുവരാതെ കഴികയില്ല. കുമാരസേനനേക്കൊണ്ട് യാതൊരു സംഗതിയ്ക്കും കൊള്ളുകില്ലെന്ന് തീർച്ചപ്പെടുത്തിട്ടുള്ള ചക്രവർത്തി ഇനിമുതൽ തനിയേത്തന്നെ കാര്യങ്ങളുപറ്റി അന്വേഷിക്കുവാൻ തയ്യാറാകാതെയിരിക്കയില്ലെന്നതും തീർച്ചയാണ്. ആ സ്ഥിതിക്ക് മെഹറിന്റെ താമസത്തേപ്പറ്റിയും മറ്റും



ഗ്രഹിക്കുന്നതിനും ചക്രവർത്തിക്ക് നിഷ്പ്രയാസം സാധിക്കും. ഇതെല്ലാം നല്ലതുപോലെ വിചാരിച്ചു സെലിം മെഹറിനോട് ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞു: “ദേവതി പറഞ്ഞതു പരമാത്മമാണെന്നുതന്നെ സമ്മതിക്കാം. ഇന്നു രാത്രിയിൽതന്നെ മാറിത്താമസിക്കുന്നതിന് വേണ്ട ഏല്പാടുകൾ ചെയ്തുകൊള്ളാം. തല്ക്കാലം അതുതന്നെയാണ് നല്ലത്. യമുനാതീരത്തിൽതന്നെ സൗകര്യപ്രദമായിട്ടുള്ള ഒരു കെട്ടിടമുണ്ട്. ഇതുവരെ ആൾപാപ്പില്ലാതെ കിടക്കുന്നതാണെങ്കിലും ഞാൻ അവിടെ വേണ്ട ഒരുക്കങ്ങൾ ചെയ്യിപ്പിച്ചുകൊള്ളാം” ഇങ്ങിനെ നിശ്ചയിച്ചു, സെലിം മെഹറിനെ ഗാഢമായി ആശ്വേഷിച്ചതിനുശേഷം ആ ഗുഹമുറിയിൽ നിന്നും പുറത്തേക്കിറങ്ങി. കുമാരൻ പോയതിനുശേഷം മെഹർ കവാടങ്ങളെ ഭദ്രമായി ബന്ധിച്ചു. അവർ ഭഗ്നാശയമായി മഞ്ചത്തിൽ ശയിച്ചു. സെലിമിനെ വിട്ടുപിരിഞ്ഞു താമസിക്കുന്നതിൽ മെഹറിനും ഞായിരുന്ന് വേദം അവളുടെ ജീവിതത്തേക്കുടി നശിപ്പിക്കുന്നതിനും പയ്യറപ്പുമാണെന്നു അവർ കരുതി. അവർ വിചാരിച്ചു. “രോജകുമാരന്റെ ഹൃദയം പരിശുദ്ധമാണ്. അന്തഃപുരത്തിൽനിന്നും ലഭിക്കുന്ന സാമ്പത്തുക്കളൊന്നുംതന്നെ അദ്ദേഹത്തെ സമാധാനിപ്പിക്കുന്നില്ല. എന്റെ കാര്യങ്ങളേപ്പറ്റി വിചാരിക്കുംതോറും അദ്ദേഹത്തിന് ദുഃഖങ്ങൾ വലിക്കുന്നുതേയുള്ളൂ. ദേവിക്കു കരുപക്ഷെ, എന്റെ ചരിത്രങ്ങളെല്ലാംതന്നെ അറിയാമായിരിക്കാം. അതുകൊണ്ടുതന്നെയാണല്ലോ ആ സ്മിരണം എനോട് വിരോധമില്ലാതെ പെരുമാറുന്നത്. ഹാ! കഷ്ടം! ഞാൻ കാരണം അദ്ദേഹം ദുഃഖമനുഭവിക്കുന്നല്ലോ. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സുഖമല്ലാതെ ഞാൻ മററൊന്നാണ് ആഗ്രഹിക്കേണ്ടത്. അന്ന് ആ പോർക്കളത്തിൽവെച്ച് ഞാൻ വേഷപ്രഹരണയായി നിന്നു യുദ്ധം ചെയ്തപ്പോൾ, അദ്ദേഹത്തിന്റെ സേനാനായകനെ മുന്നണിയിൽനിന്നും വിളിച്ച് വധ്ഗത്തെ കാണിക്കാണ്ടുനിന്ന എന്തെന്നോക്കി ഒന്നു പുഞ്ചിരിക്കൊണ്ടതും, “ദേവതിയെന്തിനാണ് യുദ്ധം ചെയ്യുന്നത്? സെലിം കീഴടങ്ങിയല്ലോ” എന്നു പറഞ്ഞതും ഇന്നാൾ കഴിഞ്ഞതുപോലെ എനിക്കു തോന്നുന്നു. ഞാൻ ഇവിടേനിന്നും മാറിത്താമസിച്ചില്ലെങ്കിൽ ചക്രവർത്തി എന്റെ സ്ഥിതിഗതികളേറ്ററി അറിയാതിരിക്കയില്ല ഒരുപക്ഷെ യോഗീശ്വരൻ ഇവിടേത്തന്നെ ഉണ്ടായിരിക്കാം. ഇവിടേനിന്നും പുറത്തിറങ്ങി താമസിച്ചാൽ പിന്നെ പല കാര്യങ്ങളും അറിവാൻ കഴിയും. കുമാരനെ അവയങ്ങളിൽനിന്നും രക്ഷിക്കേണ്ടത് എന്റെ ചുമതലയല്ലേ? കേവലം



പ്രേമത്തേമാത്രം അടിസ്ഥാനമാക്കി, ബാക്കിയുള്ള സംഗതികളുടെ ഗൗരവം അറിയാതിരുന്നാൽ വന്നുചേരാവുന്ന അനന്തമുഖം അദ്ദേഹത്തിന് അസഹനീയമായിരുന്നു. എന്തായാലും രാജകുമാരൻ തിരിച്ചുവരട്ടെ.” ഇപ്രകാരം വിചാരിച്ചുകൊണ്ട് മെഹർ മഞ്ചത്തിൽ ശയിച്ചു.

സെലിം മെഹറിന്റെ മുറിയിൽനിന്നും ഇറങ്ങി നേരെപോയതു സ്വകാര്യമുറിയിലേക്കായിരുന്നു. അവിടേച്ചെന്നു അല്പനേരം വിശ്രമിച്ചതിൽപിന്നീട് അദ്ദേഹം ഒരു വിശ്വസ്തഭൃത്യനെ വിളിച്ചു. എന്താ ചിലതെല്ലാം ആജ്ഞാപിച്ചു. ഭൃത്യനെ യാത്രയാക്കിയതിനുശേഷം അദ്ദേഹം അന്തഃപുരത്തിലേക്കു പോയി. അന്തഃപുരത്തിലേക്കു പോകുവഴി, നദീരയെ, സെലിം ആരാമത്തിൽവെച്ച് കണ്ടു. അവളെ കണ്ടു ഉടനേ, അദ്ദേഹത്തിന്റെ പാദങ്ങൾ അവളുടെ അടുക്കലേക്കു തിരിയാതിരുന്നില്ല. നദീര ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു.

“ചക്രവർത്തി തിരുമനസ്സിൽനിന്നു ഇങ്ങോട്ടു എഴുന്നള്ളിയിട്ടുണ്ട്. എവിടേക്കാണ് പോയതെന്നു അറിഞ്ഞുകൂടാ. ഒരുപക്ഷെ ഇവിടെത്തന്നെ വല്ല സ്ഥലത്തും ഉണ്ടായിരിക്കാം. അതുകൊണ്ട് പിന്നീട് കാണാം. അതാണ് നല്ലത്” നദീരയുടെ വാക്കുകേട്ട് സെലിം അവിടെ നില്ക്കാതെ അന്തഃപുരത്തിലേക്കുതന്നെ പോയി. സെലിം പോയി അല്പനേരം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ ചക്രവർത്തി ആരാമത്തിൽ വന്നുചേർന്നു. അദ്ദേഹം നദീരയോടു ചോദിച്ചു:—“അന്തർക്കുട്ടി! നീ ഈ അസമയത്തു് ആരാമത്തിൽ നിൽക്കുന്നതെന്തിന്?” ചക്രവർത്തിയുടെ ചോദ്യം കേട്ട് യാതൊരു മടിയും കൂടാതെ അവൾ പറഞ്ഞു. “തിരുമേനി! അന്തഃപുരത്തിലേക്കുള്ള പൂക്കൾ മുഴുവനും പഠിച്ചു തീർന്നിട്ടില്ല. ഇന്നു ദേവിക്കു പുഷ്പയുദ്ധം ദിവസമാണ്. കൂടുതൽ പൂക്കളുടെ ആവശ്യമുണ്ടെന്നു അറിയിച്ചത് ഇപ്പോൾമാത്രമാണ്.”

ചക്രവർത്തി—നദീരേ! ഈ അന്തഃപുരത്തിൽ ദേവിയേ കൂടാതെ മറ്റു സ്ത്രീകൾ താമസമുണ്ടോ? നീ ആരെയെങ്കിലും അവിടെ കണ്ടിട്ടുണ്ടോ? നദീര—തിരുമേനി! ദേവിയുടെ സഖിമാരല്ലാതെ മറ്റാരും തന്നെ അവിടെയില്ല.

ചക്ര—ശരി. മെഹർ എന്തൊരു സ്ത്രീ ഇവിടെ എവിടെയെങ്കിലും ഉൾക്കൊണ്ടിട്ടുണ്ടോ എന്നു അന്വേഷിച്ച് അറിയിക്കണം. നദീര—കല്പന പോലെ.

ചക്രവർത്തി ഇപ്രകാരം ആജ്ഞാപിച്ചതിനുശേഷം അദ്ദേഹം



ത്തിന്റെ മണിമാളികയിലേക്കു പോയി. ചക്രവർത്തി എന്തോ ചില രഹസ്യസംഗതികളെപ്പറ്റി അറിവാൻ ശ്രമിക്കുന്നുണ്ടെന്നും അതു കൊണ്ടു തന്നെയാണ് തന്നോട് അപ്രകാർമെല്ലാം ആജ്ഞാപിച്ചതെന്നും, ഇനി മുതൽ ആരാമത്തിലും മറ്റും വെച്ചു രാജകുമാരനുമായിച്ചു സൈന്യസല്ലാപം ചെയ്യുന്നത് വളരെ സൂക്ഷിച്ചു വേണ്ടതാണെന്നും അവർ ഉദ്ദേശിച്ചു. നദീര ആരാമത്തിൽ നിന്നും പാചകശാലയിലേക്കു തിരിച്ചു. പാചകശാലയുടെ ഒരു വശത്തു്, തുണും ചാരി കുണ്ടോദരസ്വാമി ഉറക്കം തുങ്ങുന്നതു പോലെ നിൽപ്പുണ്ടു്. ഇടക്കിടക്കു നയാഗ്രാവെള്ളച്ചാട്ടത്തിന്റെ പ്രതിധ്വനിയെന്നതുപോലെ, ആ പർവ്വതസ്വരൂപിയുടെ നാസികാചലകന്ദരത്തിൽനിന്നും വെള്ളം പ്രവഹിക്കുന്നതിന്റെ ഹുകാരശബ്ദം കേൾക്കുന്നു. സ്വാമിയുടെ അടുക്കൽക്കൂടി അവർ പാചകശാലയിലേക്കു പോകുന്നതു കണ്ടപ്പോൾ കുണ്ടോദരൻ തിരിഞ്ഞു നിന്നു 'അല്ലേ! ട്രോകം തത്തിക്കയറി അടുപ്പിൽ ചെന്നു വീഴുമല്ലോ. ഇന്നു തിരുമുൻപിൽ നൃത്തവും മറ്റും വേണ്ട. ഇവിടെ തന്നെ നൃത്തം ചെയ്യാൽ മതി. ആരറിഞ്ഞു! എന്നതന്തമാണു്! ചക്രവർത്തി രാജ്യഭാരം നിന്തി പാചകഭാരം ഏറ്റുയെന്നു ഞാൻ അറിഞ്ഞില്ല. ഇന്നാൾ, ആ കാസിം—ആ ദ്രോഹി, കുറെ പച്ചക്കായം മണ്ണും കക്കു അവിടെ കൊണ്ടു ചെന്നുവെച്ചു. അതു കാരണം അന്നു ചക്രവർത്തി നമ്മുടെ വായിൽ മണ്ണടിച്ചു. എന്തുചെയ്യും. ക്ലിം. ക്ലോം. ഹ്രിം. കാം. ഡിം. ഡ്യം.'"

കുണ്ടോദരസ്വാമിയുടെ നിരക്ഷരപ്രസവം പതിവുപോലെ അന്നും പാചകശാലയിൽ പ്രവഹിക്കുന്നതു കണ്ടും കേട്ടും നദീര അല്പനേരം അവിടെ തന്നെ നിന്നു. സാധാരണയായി കുണ്ടോദരന്റെ വാക്കുകൾ കേൾക്കുന്നതിനേക്കാൾ അവ കാണുന്നതിനാണു കാണികൾക്കു രസം. കാരോ വാക്കു ഉച്ചരിക്കുമ്പോഴും ചില പാഠക്കെട്ടുകളുടെയിടക്കുള്ള അളകൾ പോലെ അധരോഷ്ടങ്ങൾ വിടരുന്നതും, മാളികത്തട്ടിന്റെ കരിങ്കൽസ്തംഭങ്ങൾ പോലെ നില്ക്കുന്ന പല്ലുകൾ ഇളിച്ചു കാണിക്കുന്നതും, ചിരിക്കുമ്പോൾ കവിർത്തടങ്ങളിൽ രോമാവലിയോടുകൂടിയ ദശ, കരിമ്പടം കൊണ്ടുള്ള ഞെരികൾ പോലെ മടങ്ങി കർണ്ണങ്ങളുടെ ഉച്ചാഗ്രത്തേ ആശ്ശേഷിക്കുന്നതും കാരണമു കാഴ്ചകൾ തന്നെയാണ്. പ്രകൃത്യാതന്നെ വിരൂപത പുറത്തും അകത്തും നിറഞ്ഞിട്ടുള്ള പാചകസ്വാമി കൃത്രിമങ്ങളായി ഏതെല്ലാം രീതിയിൽ വൈരൂപ്യം വർദ്ധിപ്പിക്കുവാൻ കഴിയുമോ, അവയെല്ലാം തന്നെ സശ്ര



ലം അനുകരിക്കാതെയിരിക്കയില്ല. ഇപ്രകാരമെല്ലാമാണെങ്കിലും ആ സ്മിരിപ്പവിന്റെ ഹേമദണ്ഡനത്തിനു പാത്രമാകുവാനുള്ള നിർദ്ദേശം ഇതുവരെ നടീറക്കു മാത്രം ഉണ്ടായിട്ടില്ല. പരിചാരികമാരുടെ ശിരസ്സിൽ തിളച്ചു കിടക്കുന്ന പാൽ കോരി അഭിഷേകം ചെയ്യുക, അവരെ അറപ്പുകളിൽ അടച്ചു പൂട്ടുക, അവരുടെ കട്ടികൾ അവിടെയെങ്ങാനും വന്നാൽ അവരെ നൃസിംഹവേഷം കാണിച്ചു ഭയപ്പെടുത്തി കരയിക്കുക, ചിലപ്പോൾ കഴുത്തിനു പിടിച്ചു ഞെക്കുക, സ്വപ്നം കാണിക്കാമെന്നു പറഞ്ഞു ശിശുക്കളെ കണ്ണിൽ കുരുമുളക് അരച്ചെഴുതുക, എന്നിത്യാദി പല വിധതരങ്ങളും കുമാരദരനു പതിവുള്ളതാണ്. എന്നാൽ അന്വേഷിതവസം കുമാരദരൻ ഒരു വലിയ അബലം പിണഞ്ഞു. അയാൾ, പാചകശാലയിൽ നില്ക്കുന്ന ഒരു പരിചാരികയുടെ കൈയ്ക്കുണ്ടും ഒരു വസ്ത്രം കൊണ്ടു ബന്ധിച്ച്, വസ്ത്രത്തിന്റെ ഒരു അറ്റത്തെ പാചകശാലയിലുള്ള ഒരു തൂണിൽ കെട്ടിയിട്ടിരുന്നു. കുമാരദരൻ ഒരു വലിയ ദണ്ഡും എടുത്തു കൊണ്ടു അവളുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു ഒരു പാട്ടുപാടി, ആ വടി ഇടക്കിടക്കു താളുകൂമത്തിനു നിലത്തടിച്ചു. താൻ വടി നിലത്തടിക്കുമ്പോഴെല്ലാം അവൾ കാലുകൾകൊണ്ടു തൂണിനു ചുറ്റും താളം ചവിട്ടി, നൃത്തം ചെയ്യണമെന്നായിരുന്നു കുമാരദരന്റെ നിശ്ചയം. അവളുടെ താളം പിഴച്ചു പോയാൽ കുമാരദരന്റെ ദണ്ഡും അവളുടെ പാദങ്ങളും തമ്മിൽ ദീർഘമായ കൂടിക്കാഴ്ച നടത്തുന്നതാണെന്നും അയാൾ അറിയിക്കാതിരുന്നില്ല. ഗത്യന്തരമില്ലാതെ, പാചകശാലയ്ക്കുള്ളിൽ അകപ്പെട്ടുപോയ ആ സാധുസ്മി, സ്വാമി പ്രസാദിച്ചെങ്കിലോ എന്നു കരുതി ഭരക്ഷരവും മിണ്ടാതെ അവിടെ നിന്നു താളം ചവുട്ടിത്തുടങ്ങി; സ്വാമി പാട്ടുപാടുവാനുമാരംഭിച്ചു. ഇടയ്ക്കു താളം പിഴച്ചുവെന്നു സംശയിച്ച സ്വാമി നിയമമനുസരിച്ചു ദണ്ഡു വീശി, കാലിന്റെ കണ്ണയിൽ ഊക്കനായ പ്രഹരമേറ്റു ആ സ്മി വാവിട്ടു ഊക്കെ നിലവിളിച്ചു. ഇത്രയും അവിടെ നടന്നപ്പോൾ, സ്വാമിയുടെ വികൃതികൾ ഗുഡമായി നിന്നു മനസ്സിലാക്കിയ അകുബർചക്രവർത്തി പാചകശാലയ്ക്കുള്ളിൽ കയറി കുമാരദരന്റെ മുൻപിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു. കുമാരദരനെ അദ്ദേഹത്തിനു വളരെ കാര്യമായിരുന്നെങ്കിലും, സാധുസ്മികളെ ഇപ്രകാരം വലക്കുന്നതു കണ്ടു കോപോജ്ജ്വലനായി ചക്രവർത്തി ചക്രവർത്തി ഇപ്രകാരം ആജ്ഞാപിച്ചു:—

ശ്രേണി: കൊള്ളാം എടാ ഭ്രാഹ്മി! നിന്നെ ഇന്നു ഞാൻ പാഠം പഠിപ്പിക്കാം.” ഇത്രയും പറഞ്ഞു ചക്രവർത്തി ആ സ്മിയെ ബന്ധന



ത്തിൽ നിന്നും മോചിപ്പിച്ചു സ്രീയുടെ സ്ഥാനത്തു കുളോദരനും, കുളോദരന്റെ സ്ഥാനത്തു ചക്രവർത്തിയും നിന്നു. കുളോദരൻ താളം ചവിട്ടുകയും പാട്ടു പാടുകയും ചെയ്തപ്പോൾ ചക്രവർത്തി ദണ്ഡുകൊണ്ടു കുളോദരന്റെ പാദത്തിൽ താളം പിടിച്ചു പ്രഹരിച്ചു തുടങ്ങി. രോദിച്ചു പോകരുതെന്ന് ആജ്ഞയുണ്ടായിരുന്നതിനാൽ പ്രഹരമെല്ലാം സഹിച്ചു കുളോദരൻ ഒരു നാഴികയോളം നൃത്തം ചെയ്തു. ഒടുവിൽ, കുളോദരൻ അവിടെ തന്നെ അന്തഃപുരം അടയ്ക്കുന്നതുവരെ ബന്ധിതനായി നില്ക്കണമെന്ന് ആജ്ഞാപിച്ച ശേഷം ചക്രവർത്തി ആരാമത്തിലേക്കു വന്നു. അപ്പോഴാണ് നദീരയുമായി മുൻപ്രസ്താവി ക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള സംഭാഷണം നടന്നത്. നദീര പാചകശാലയിൽ കയറിയപ്പോൾ സ്വാമി തുണചാരി നിന്നതു ചക്രവർത്തി ആജ്ഞാപിച്ചതുകൊണ്ടു മാത്രമാണെന്നു നദീരക്കു പിന്നീടാണ് മനസ്സിലായത്. അവൾ ചോദിച്ചു. “എന്താ! സ്വാമിയെ ആറാണു ബന്ധിച്ചതു?” ഇതിനുത്തരം പറയുവാനായി കുളോദരൻ ഭാവിക്കുമ്പോഴേക്കും സോഫി കുളോദരനുപററിയ “കേരത്തകേടിനെ”പ്പറ്റി അറിഞ്ഞു കരുതലചിന്തയായി കുതിച്ചു ചാടിക്കൊണ്ടു പാചകശാലയിലെത്തി. അവൾക്ക് ഉണ്ടായ സന്തോഷം ഒരു വലിയ ചിരിയോടുകൂടി അവിടെയെങ്ങും വ്യാപിച്ചു. അവൾ അയാളെ കണ്ട ഉടൻ ചോദിച്ചു:—

“എന്തെല്ലാമാണു കുറുൻ! എന്താണ് ഇന്നു പാചകശാലാവിചാരിച്ചു നിൽക്കുന്ന വിചാരിപ്പായോ! കൊള്ളാം! അതു കടിച്ചു തിന്നരുതേ! മാളിക വീണു പോകും.”

സോഫി കഠിനമായി അധിക്ഷേപിക്കുന്നതു കേട്ടപ്പോൾ സ്വാമി വളരെ കോപിച്ചു. എങ്കിലും അവിടെ നിന്നും പോകാൻ നിവൃത്തിയില്ലാതിരുന്നതുകൊണ്ട്, ആ വക്ത്രഗഢപാത്തിൽ നിന്നും ചില ഗജ്ജനധൂപനികൾ മാത്രം പുറപ്പെടുവിച്ചു. അയാൾ പറഞ്ഞു തുടങ്ങി. “എടീ ചുടലേ! ഞാൻ ഇവിടെ നിന്നും വരുമെന്നു നല്ല കാർമ്മവേണം.” കുളോദരന്റെ ഈ വാക്കുകൾ കേട്ടു സോഫി സധീരം തുടന്നു. “തോൻ ഏകുന്ന തന്റെ മുകളിൽ കയറിക്കളയരുതെന്നു മാത്രമേ പറയാനുള്ളൂ. ഞങ്ങളെ ഇട്ടു വലക്കുമ്പോൾ ആലോചിക്കണം. തനിക്കും ഇതെല്ലാം വരത്തക്കതാണെന്ന്. അവിടെ നില്ക്കൂ. ഞാൻ പറയുന്നതുവരെ തുണം കരണ്ടുകൊണ്ട് അവിടെ തന്നെ നില്ക്കൂ. ഇപ്പോൾ ക്ലിം. ക്ലൂം. ഡിം. ഡൂം. എന്നു താൻ പറയുന്നതൊക്കെ ശരിയായി. ചക്രവർത്തിയുടെ പാചകശാലയിൽ കാക്ക ഭാഗം തിന്ന മുടി



ക്കമ്പോൾ ആലോചിക്കണം ഇതു മുഴുവനും ദഹിക്കയില്ലെന്ന്. അവിടെനില്ക്കും—അങ്ങിനെ നില്ക്കും—നിവർന്നിപ്പോ—ഒടിയാതെ നില്ക്കും—കുറിയാതെ നില്ക്കും—മടങ്ങാതെ നില്ക്കും—ചരിയാതെ നില്ക്കും—നില്ക്കും—നില്ക്കും—” ഇത്രയും പറഞ്ഞു സോഫി പോകാൻ ഭാവിച്ചപ്പോൾ തൂണിന്റെ ഒരു ഭാഗം തെരഞ്ഞു ശബ്ദം കേട്ടു. പെട്ടെന്നു റിം എന്നൊരു ധ്വനി വീണ്ടും കേട്ടു സോഫി തിരിഞ്ഞു നോക്കിയപ്പോഴേക്കും വായും പൊളിഞ്ഞുകൊണ്ട് ആ അസുരരൂപി സോഫിയുടെ കോമളകണ്ഠത്തിൽ, രണ്ടു കൈയ് കൊണ്ടും തെക്കിപ്പിടിച്ചു കഴിഞ്ഞു. അവൾ ശബ്ദിക്കുവാൻ ശ്രമിച്ചുവെങ്കിലും വിഫലമായതേയുള്ളൂ. മുദ്രപായ ഗളത്തിൽ ഇരുമ്പുപോലെയുള്ള കരങ്ങൾകൊണ്ടു മുറുകെ പിടിച്ചപ്പോൾ സോഫിയുടെ കണ്ണുകൾ രണ്ടും തുറിച്ചു. ഇതെല്ലാം കണ്ടുകൊണ്ടു നിന്ന നദീർ കുംഭോദരന്റെ അടുക്കൽ ചെന്നു് അദ്ദേഹത്തിന്റെ പാദങ്ങളിൽ വീണു് ഇപ്രകാരം യാചിച്ചു: “സോഫി! അവരെ ഉപദ്രവിക്കരുതേ! വിടണേ! വിടണേ!” ഇതു കേട്ടപ്പോൾ കുംഭോദരൻ സോഫിയെ കഴുത്തിൽ പിടിച്ചു തൂക്കിപ്പൊക്കി പാചകശാലയുടെ പുറത്തേക്കു് ഏറിഞ്ഞുകൊണ്ടു് “ഇപ്പോളാണ് ‘ക്ലീം, ക്ലോം, ഡിം, ഡ്യൂം’” എല്ലാം ശരിയായതു് എന്നു ശബ്ദിച്ചു. പൂച്ചക്കുട്ടികളേയും മറ്റും തൂക്കിയെറിയുന്നതു പോലെ സോഫിയെ ഏറിഞ്ഞതിനുശേഷം കുംഭോദരൻ പറഞ്ഞു. “ദ്രോഹി! നീ അധികമൊന്നും തെളിയേണ്ടാ. കുംഭോദരനെ ചക്രവർത്തിക്കും ഭയമാണ്. മരിക്കാനും ഇവിടെ ഭയമില്ല. ഇനി നീ വല്ലതും പറഞ്ഞാൽ നിന്റെ നാവിനേ ഞാൻ പിഴുതുകളയും.”

ഏറ്റവും മേൽത്തട്ടിൽ പാചകശാലയിൽനിന്നും ആരാമത്തിലെ പുൽത്തകിടിയിലേക്കു വിമാനസഞ്ചാരംചെയ്തു സോഫിയുടെ സർപ്പാംഗങ്ങളും ഒരുപോലെ ഉടഞ്ഞു തളൻ. ഉറക്കെ നിലവിളിക്കുവാൻ നാണിച്ചിട്ടോ, സാധ്യമല്ലാഞ്ഞിട്ടോ അവൾ കുറച്ചുനേരം വിറുവിറുത്തുകൊണ്ടു അവിടെ ഇരുന്നു. ഏതായാലും നദീരയുടെ മുൻപിൽവെച്ചു തന്നെ അപമാനിച്ചതിൽ സോഫിക്കുണ്ടായിരുന്ന കോപം അവളുടെ സങ്കടത്തേക്കാൾ മേട്രമായിരുന്നു. കുറച്ചുനേരം അവിടെ ഇരുന്നു എന്നോ ചിലതെല്ലാം ആലോചിച്ചു ഉറച്ചതിനുശേഷം അവൾ ഒരുവിധത്തിൽ അവിടെനിന്നും എഴുന്നേറ്റുപോയി.

സോഫി പാചകശാലയിൽനിന്നും പോയതിനുശേഷം കുംഭോദരൻ നിർദ്ദാണം പ്രാപിച്ച അഗ്നിപർവ്വതംപോലെ ശാന്തതയോടുകൂടി നദീരയോടായിട്ടുപറഞ്ഞു. “നദീരേ! നീ ഒരു കാര്യം ചെയ്യണം.



എന്നു ആ തൂണിൽതന്നെ കുന്നു ബന്ധിക്കുക. ഞാൻ കെട്ടപൊട്ടിച്ചുവെന്നു ചക്രവർത്തി അറിഞ്ഞാൽപിന്നെ അനന്തരമായിത്തീരും. ആ ചെണ്ണ ഇപ്രകാരമെല്ലാം പറഞ്ഞാൽ പിന്നെ എന്താണു ചെയ്യേണ്ടതു?" കുമാരൻ വസുവണ്ഡത്തോടുകൂടി നദീരയുടെ അടുക്കൽ ചെന്നപ്പോൾ, അവൾ ആ വസുത്തേവാങ്ങി അയാളെ തൂണിൽ ബന്ധിച്ചു. കുമാരൻ യാതൊന്നും അറിയാത്തരീതിയിൽ അവിടെത്തന്നെ നിന്നു. നദീര ചെയ്ത ഉപകാരത്തെ അഭിനന്ദിച്ചുകൊണ്ടു സ്വാമി കുറച്ചു സംസാരിച്ചു. അവൾക്കു തൃപ്തിയാംവണ്ണം വേണ്ട പലഹാരങ്ങൾ എടുത്തുകൊള്ളുവാനും സ്വാമി അനുവദിച്ചു. പാചകശാല അടുത്തുവെച്ചപ്പോൾ കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നും ആരെങ്കിലും തന്റെ ബന്ധനം വിട്ടുന്തി മോചിപ്പിക്കുമെന്നു ആശ്വസിപ്പിച്ചു. കൊണ്ടു കുമാരൻ സ്തംഭാലംബനായി അവിടെ നിന്നു. നദീര അവിടെ നടന്ന സംഭവങ്ങളെപ്പറ്റി ചിന്തിച്ചു ഇടക്കിടക്കു ചിരിച്ചും, സങ്കടപ്പെട്ടും, ഒരുവിധത്തിൽ ഭോജനശാലയിൽനിന്നും പുറത്തേക്കിറങ്ങി. നദീര പുറത്തേക്കിറങ്ങി നോക്കിയപ്പോൾ സോഫിയെ അവിടെയെങ്ങും തന്നെ കണ്ടില്ല. എന്തായാലും ആരാമത്തിലേക്കുതന്നെ പോകാമെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തി അവൾ അങ്ങോട്ടു നടന്നു. അന്തഃപുരത്തിൽ, ദേവി വിശ്രമത്തിന്നാരംഭിച്ചിരിക്കാമെന്നു ഉദ്ദേശിച്ച അവൾ ആരാമമണ്ഡപത്തിൽതന്നെ ഇരുന്നു. നദീര ആരാമത്തിൽ ഇരിക്കുമ്പോൾ മണ്ഡപത്തിന്റെ മറ്റൊരുഭാഗത്തു ആരോ ശബ്ദിക്കുന്നതായി അവൾ കേട്ടു. അതു ആരുടെ ശബ്ദമായിരിക്കാമെന്നു അവൾ ശ്രദ്ധിച്ചപ്പോൾ സെലിമിന്റെയും സോഫിയുടേയും സംഭാഷണമാണു അവിടെ നടക്കുന്നതെന്നു അവൾക്കു മനസ്സിലായി. സംഭാഷണം കേൾക്കുന്നതു വിഹിതമല്ലെന്നു അവൾക്കു അറിയാമായിരുന്നെങ്കിലും അവളുടെ സ്രീതപം അവളെ ആ സംഭാഷണം കേൾക്കുവാൻ പ്രേരിപ്പിച്ചു. കുമാരൻ ഇപ്രകാരം പറയുന്നതായി അവൾ കേട്ടു. "സോഫി! നീ ബുദ്ധിമുട്ടുന്നതാണ്! ആ കാലമാടന്റെ അടുക്കൽ നീ എന്തിനാണ് വർത്തമാനം പറയുവാൻ പോകുന്നത്? അതിൽനിന്നും ഉണ്ടായ വൈഷമ്യങ്ങളല്ലേ ഇതെല്ലാം. അയാൾ ദുഷ്ടനാണ്! നീ പിന്നെ അയാളെ എന്തിനാണു ചിത്തപാഞ്ഞതു? ചക്രവർത്തിക്കു അയാളെ വളരെ കാര്യമാണ്. അദ്ദേഹം അയാളോടു കരിക്കലും മനഃപൂർവ്വമായിട്ടു കോപിക്കുകയില്ല. സോഫി—ഞാൻ അയാളോടു യാതൊന്നും പറഞ്ഞില്ല. അയാൾ



നദീരയുമൊന്നിച്ചു സൈപരസല്ലാപം ചെയ്യുന്നുണ്ടായിരുന്നു. ഞാൻ അതു കേൾക്കാനായിട്ടു അവിടെ ചെന്നതു അയാൾക്കു അത്ര രസിച്ചില്ല. അതുകൊണ്ടാണ് എന്ന് അയാൾ ഇത്രയും ദ്രോഹിച്ചതു. ഇതിനുപകരം അവിടുന്നുതന്നെ ചോദിക്കണം.

സെലിം—ആകട്ടെ നീ അയാളെ അധിക്ഷേപിച്ചുതെന്തിനാണ്?

നദീര നിന്നെ സഹായിച്ചില്ലേ? അവൾ അതെല്ലാം നോക്കിക്കൊണ്ടു നില്ക്കുകയായിരുന്നോ?

സോഫി—അതെ! അവൾ അയാളോടു യാതൊന്നും പറഞ്ഞില്ല.

അവൾക്കു എന്ന് ദ്രോഹിക്കുന്നതു സന്തോഷമല്ലാതെയിരിക്കുമോ?

എന്റെ ദേഹം മുഴുവനും ചതഞ്ഞു. എന്റെ കാൽ ഒടിഞ്ഞു.

എനിക്കു ഉടൻ വീട്ടിൽ പോകണം. അവിടുന്നു അയാളോടു ഇതിനു പകരം ചോദിക്കണമെന്നാണ് എന്റെ അപേക്ഷ. അല്ലെങ്കിൽ ഇനിമുതൽ സോഫി കൊട്ടാരത്തിലേക്കു വരുകില്ല.

സെലിം—ആകട്ടെ ഞാൻ ചോദിച്ചുകൊള്ളാം. എനിക്കു നിന്നോടു

ചില പ്രത്യേകസംഗതികളെപ്പറ്റി ചോദിക്കാനുണ്ട്. എ

ന്നോടു അയ്യേപ്പറ്റി ചില രഹസ്യങ്ങൾ പറയാമെന്നു നീ അറിയിച്ചല്ലോ. അവളെപ്പറ്റി അറിയാവുന്നതു എന്നോടു പറയുക.

സോഫി—അതെല്ലാം വളരെ രഹസ്യമാണ്. അവിടുന്നു ചോദിച്ചു

സ്ഥിതിക്കു ഞാൻ പറയാം. അയ്യേ കുറച്ചുവയ്ക്കങ്ങൾ മുൻപു

പെഷ്വാറിൽ താമസമുണ്ടായിരുന്നു.

സെലിം—നീ അതു അറിഞ്ഞതെങ്ങിനെയാണ്?

സോഫി—എന്റെ രാജ്യം പെഷ്വാരാണെന്നു അറിയാമല്ലോ.

അക്കാലത്തു ഞാൻ എന്റെ ഭർത്താവും ഒരുമിച്ചു താമസിച്ചിരുന്നു.

സെലിം—നിന്റെ ഭർത്താവായിരുന്നു? കാസിംതന്നെയാണോ?

സോഫി—അല്ല. കാസിം പിന്നീടുവന്നതല്ലേ? അയാൾ വരുന്നതി

നുമുൻപു എന്ന് വിവാഹം ചെയ്തിരുന്നതു ജാഡ് പൂർരാജ്യത്തിലെ ഒരു ഭടനായിരുന്നു.

സെലിം—എന്തായിരുന്നു അയാളുടെ നാമധേയം?

സോഫി—ആനന്ദസിങ്ങ് എന്നായിരുന്നു. അദ്ദേഹം ഒരു ഹിന്ദുഭട

നായിരുന്നു. ഒരു യുദ്ധത്തിനുപോയി മരിച്ചു. മരിച്ചവനുള്ള

വിവരം കാസിംതന്നെയാണു എന്ന് അറിയിച്ചതു.

സെലിം—എത്ര സംവത്സരം നീ അയാളോടൊരുമിച്ചു താമസിച്ചിരുന്നു?



സോഫി—ഒരു സംവത്സരം തികച്ചിരുന്നു.

സെലിം—കാസിം നിന്നെ വിവാഹം ചെയ്തതെങ്ങിനെയാണ്?

സോഫി—അയാൾ എനിക്കു കുറെ പണംതരികയുണ്ടായി. എന്റെ സകലാഭ്യുദയങ്ങൾക്കും വേണ്ടി ശ്രമിച്ചുകൊള്ളാമെന്നു വാഗ്ദാനം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

സെലിം—അയ്യോ ഏവിടെപ്പോയിയെന്നു നീ പറഞ്ഞില്ലല്ലോ.

സോഫി—അവളുടെ കൈയിൽ ഒരു സ്വർണ്ണപ്പെട്ടി ഉണ്ടായിരുന്നു. ആ പെട്ടി ആരോ മോഷ്ടിച്ചതുകൊണ്ടു അവൾ കിണറിൽ ചാടി ചത്തുകൊണ്ടു.

സെലിം—നീ പരമാത്മം അറിഞ്ഞോ?

സോഫി—ഇതു വളരെ പരമാത്മമാണു. അതു കഴിഞ്ഞാണു ഞാൻ കാസിമിനോടൊന്നിച്ചു ആഗ്രായിലേക്കു പോന്നതു.

സെലിം—അപ്പോൾ, അവളെപ്പറ്റി ഇനി ചക്രവർത്തി അന്വേഷിച്ചതുകൊണ്ടു ഫലമില്ലല്ലോ. ആകട്ടെ. അവൾ മരിച്ചിട്ടു എത്ര വർഷങ്ങളായിട്ടുണ്ട്?

സോഫി—മൂന്നു സംവത്സരത്തിൽ കൂടുതലായിട്ടുണ്ട്. എന്റെ നടുവു വല്ലാതെ വേദനിക്കുന്നുണ്ട്. ഞാൻ അങ്ങോട്ടുതന്നെ പോകട്ടെ” ഇത്രയും പറഞ്ഞ് സോഫി അല്പനേരം മൌനിയായി നിന്നു. അല്പസമയം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ സോഫി ആരാമത്തിൽനിന്നും കൊട്ടാരത്തിന്റെ പുറത്തേക്കു പോകുന്നതായും, സെലിം അന്തഃപുരത്തിലേക്കു പോകാതെ മെഹറിന്റെ ഗുഹമുറിയിലേക്കു ഗമിക്കുന്നതായും നദീര കണ്ടു. അവർ പോയതിനുശേഷം നദീര ഇപ്രകാരം വിചാരിച്ചു. “ഇന്നത്തേ സംഭാഷണം വളരെ ഗൗരവമുള്ളതാണ്. സംശയമില്ല. അതിൽ പല ഭാഗങ്ങളും ശ്രദ്ധിക്കേണ്ടതായിട്ടുണ്ട്. ഏതായാലും ഈ വിവരം ഫാത്തിമയെ ധരിപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ആ പാവം ധരിച്ചിരിക്കുന്നത് അയ്യോ ജീവിച്ചിരിക്കുന്നുണ്ടെന്നാണ്. ആ ഉദ്ദേശം തെറ്റാണെന്നു അവളെ ധരിപ്പിക്കേണ്ടതു എന്റെ കടമയാണ്.” താൻ അന്നു ശ്രദ്ധിച്ച രഹസ്യസംഭാഷണത്തിൽ അടങ്ങിയിരുന്ന സംഗതികളെപ്പറ്റി ചിന്തിച്ചുകൊണ്ടു നദീര ശയനമുറിയിലേക്കുപോയി. ഇനി നമുക്കു സോഫിയുടെ സ്ഥിതിയെന്താണെന്ന് നോക്കാം.

സോഫി ആരാമത്തിൽനിന്നും നേരേപോയതു കൊട്ടാരത്തിലേക്കാണ്. അക്ബർ ചക്രവർത്തിയുടെ കൊട്ടാരത്തിന്റെ ഒരു വ



ശത്രുണ്ടായിരുന്ന മണിമന്ദിരത്തിൽ കുറച്ചുനേരം വിശ്രമിച്ചശേഷം അവർ കൊട്ടാരത്തിന്റെ ദക്ഷിണഭാഗത്തുണ്ടായിരുന്ന രാജപാതയിലേക്കിറങ്ങി. അപൂർവ്വ കൈയ് വശം എന്തോ ചില സാമാനങ്ങൾ ഉണ്ടായിരുന്നു. ഇടത്തുകൈയ്ക്കൊണ്ട് താങ്ങിപ്പിടിച്ചിരുന്ന ആ സാമഗ്രികൾ ഒരു തുണിക്കുപ്പണത്താൽ മൂടിയിരുന്നതിനാൽ അത് എന്തായിരുന്നുവെന്നു മനസ്സിലാക്കുവാൻ സാധ്യമല്ല. അവർ രാജപാതയിലേക്കിറങ്ങിയപ്പോൾ ഹാക്കിം പാതയിൽ ഒരു ഭാഗത്തേക്കു മാറി ഇരിപ്പുണ്ടായിരുന്നുവെന്നു സോഫി കണ്ടു. അയാളുടെ കൈയിൽ ഒരു ഭാഗ്യവും ഒരു ഊണുപടിയും ഉണ്ട്. കബാചുസേവയിൽ വിരതനായ ഹാക്കിം തന്റെ കൈയിൽനിന്നും ഹുക്കായെടുത്തു താലോലിച്ചു തുടങ്ങി. സോഫിയെ കണ്ടപ്പോൾ ഹാക്കിം പറഞ്ഞു: —“കൊച്ചമ്മേ! ഇന്ന് ഹാക്കിമിനു വല്ലതും തരണം! വിശന്ന് പ്രാണൻ പോകുന്നുണ്ട്. കൊച്ചമ്മക്കു ഇന്നു കൊട്ടാരത്തിൽ നിന്നും നിറയെ കിട്ടിയിട്ടുണ്ട്. നടുവു നിവർക്കുവാൻ പാടില്ലാതെ എന്തോ താങ്ങിപ്പിടിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. ഹാക്കിമിനു ഭാഗ്യമുണ്ട്. സംശയമില്ല. ഇന്നു കൊച്ചമ്മ പടിഞ്ഞാറെ ഗോപുരത്തിൽക്കൂടി വരാതെ ഈ വഴിയെപ്പോന്നതു മറോഗോപുരം അടച്ചിട്ടായിരിക്കാം” ഇത്രയും പറഞ്ഞു ഹാക്കിം സോഫിയുടെ പുറകേക്കുടി. ഉടനെ തിരിഞ്ഞുനിന്നു സോഫി ശകാരിച്ചു. “ഈ ചുടലമാടിനു മരണവും ഇല്ലല്ലോ! എത്ര എത്ര നല്ല ആളുകൾ ലോകത്തിൽനിന്നും ചത്തൊഴിയുന്നു. ഇതിനേക്കൊണ്ടു പോകുവാൻ ഒരു കാലനും ധൈര്യപ്പെടുത്തില്ലല്ലോ. പാതിരയായാലും കൊച്ചമ്മേ! എന്നു വിളിച്ചുകൊണ്ടു വരും. ഒരു ദിവസം കൊട്ടത്തിട്ടാണ് പിന്നെ എന്നും എന്നും വന്ന് ഉപദ്രവിക്കുന്നതു. അന്നുതന്നെ എട്ടി കാടിച്ചിരുന്തെങ്കിൽ ഈനാശം വലിഞ്ഞു കേറുകില്ലായിരുന്നു. എടോ തന്നോടു ഞാൻ അന്നുതന്നെ പറഞ്ഞില്ലേ, എന്നും എന്നെ ഉപദ്രവിക്കരുതെന്ന്.”

ഹാക്കിം — തിരുമേനി! വിശ്നാവലഞ്ഞിട്ടു പറഞ്ഞു പോയതാണ്. ആ ഭാഗ്യത്തിലുള്ളതിൽ രണ്ടുപഴം തരണം.

സോഫി — എടോ! എനിക്ക് കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നും നടുവുനിവർക്കാൻ പാടില്ലാതെ കിട്ടിയെന്നു പറഞ്ഞത് പരമാത്മമാണ്. പക്ഷെ ആ ഭൂതം എന്നു ദ്രോഹിച്ചു. ഈ ഭാഗ്യത്തിൽ കുറെ കടലാസ്സുകളാണ് നമ്മുടെ ഗൃഹത്തിൽ പഴങ്ങൾ കെട്ടി കൊടുക്കുവാൻ



കടലാസ്സിലു. അതുകൊണ്ടു കൊട്ടാരത്തിൽ നിന്നും കുറെ ചീത്തകടലാസ്സുകൾ കെട്ടിക്കൊണ്ടു പോകയാണ്. എന്തു ചെയ്യാം മറ്റുള്ളവരിലുള്ളതെല്ലാം അടച്ചുപോയതു കാരണം ഞാൻ ഈ ഗോപുരത്തിൽ കൂടി പോന്നതാണ്. പക്ഷെ താൻ എന്റെ കൂടെ വന്നാൽ ഇന്നാളത്തെപ്പോലെ അവിടെ വല്ലതു മുണ്ടെങ്കിൽ ഞാൻ തരാം.”

ഹാക്കിം—കൊച്ചമ്മേ! അവിടത്തേ പിടികൂടിയ ഭൂതം എന്താണ്? ഒന്നു പറയാമോ?

സോഫി—നിന്നേപ്പോലെ ഒരേണ്ണം കൊട്ടാരത്തിനുള്ളിൽ താമസമുണ്ടു. ആ ശുഭദോഷരൻ എന്റെ കഴുത്തിനു പിടിച്ചു.

ഹാക്കിം സോഫിയുടെ കൈയ്യിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന ഭാഗ്യത്തേക്കു സൂക്ഷിച്ചുനോക്കി തുറന്നുവെച്ചപ്പോൾ പുഞ്ചിരിക്കുകയുണ്ടു. അയാൾ വീണ്ടും പറഞ്ഞു “കൊച്ചമ്മേ! ഇന്നാൾ ഹാക്കിം പറഞ്ഞതു് പരമാത്മമാണ്. ആ നദീരയുടെ വയറ്റിൽ ഒരു മുളുൻപന്നിയുടെ കുഞ്ഞിരിപ്പുണ്ടു്. അതിന്റെ ലക്ഷണം അവൾ തെണ്ടുമെന്നാണ്. കൊച്ചമ്മ എനിക്കു ഒരു ഉപകാരം ചെയ്യുമെങ്കിൽ ഞാൻ അവിടെയ്ക്കു് ഒരു ഉപകാരം ചെയ്യാം. നിശ്ചയമാണ്!”

സോഫി—നീ എന്തുപകാരമാണു ചെയ്യാൻ പോകുന്നത്?

ഹാക്കിം—അതു ഞാൻ പറയാം. എനിക്കു ആ നദീരയെ പിടിച്ചു തരാമോ? ഞാൻ കൊണ്ടുപോയി വളർത്തിക്കൊള്ളാം. കൊച്ചമ്മേ! ഇന്നാൾ അവിടെ ഒരു ഹാക്കീർ വന്നിരുന്നില്ലേ! അയാൾ വഴിയരികിലേക്കിറങ്ങിയപ്പോൾ കൊച്ചമ്മയെ എന്തെല്ലാം ചീത്തയാണ് പറഞ്ഞതു. കൊച്ചമ്മയും അയാളും തമ്മിൽ വല്ല വിരോധവുമുണ്ടോ? എനിക്കു അന്ന് വളരെ കോപമുണ്ടായി. ഞാൻ അയാളെ കൊന്നുകളയുമായിരുന്നു. പക്ഷെ കൊച്ചമ്മയോടു ചോദിച്ചിട്ടുവേണം വല്ലതും പ്രവർത്തിക്കാനെന്നു കരുതി ഞാൻ അന്നു ക്ഷമിച്ചു.”

ഹാക്കിമിന്റെ ഈ വർത്തമാനം സോഫിയെ വളരെ രസിപ്പിച്ചു. അവൾക്കു എന്തോ ചില ഉൽക്കണ്ഠകളുണ്ടായി. അവൾ ചോദിച്ചു.

“ആകട്ടെ അയാൾ എവിടെയ്ക്കാണ് പോയതു്. അതു നീ അറിഞ്ഞില്ലേ? നിന്നോടു എന്തെല്ലാമാണു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു്? പറഞ്ഞതെല്ലാം എന്തോടു പറഞ്ഞാൽ നിനക്കു ഒരു നല്ല സമ്മാനം തരാം.”



സോഫി തനിക്കു പ്രതിഫലം തരാമെന്നു പറഞ്ഞതു കേട്ടപ്പോൾ ഹാക്കിമിന്റെ സന്തോഷം വലുതായി. അയാൾ ഇപ്രകാരം വീണ്ടും പറഞ്ഞുതുടങ്ങി. “എന്തിനു പറയുന്നു! ഇനി അയാളൊന്നും പറയാനില്ല” “അവൾ അസത്താണ്”, അവളെ ഞാൻ അറിയുകയില്ലേ?— അവൾ എന്തെല്ലാം പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുള്ളവളാണ്? എനിക്കു അതെല്ലാം നല്ല കാര്യമുണ്ട്. അവളെ ഞാൻ നല്ല പാഠം പഠിപ്പിച്ചേക്കാം” എന്നൊക്കെ അയാൾ പറഞ്ഞു. ഹാക്കിമിന്റെ ഈ വാക്കുകൾ കേട്ടപ്പോൾ സോഫിക്കു പരിഭ്രമമായിത്തീർന്നു. ഹാക്കിം പറയുന്നതെല്ലാം പരമാത്മമാണെന്നു അവൾ വിസ്മയിച്ചു. ആ യാചകൻ വാസ്തവത്തിൽ ഹാക്കീമുമായിട്ടു യാതൊന്നും പറഞ്ഞിട്ടില്ലെന്നും, അയാൾ പറയുന്നതെല്ലാം പൊളിയാണെന്നും ധരിക്കുവാനുള്ള ബുദ്ധി ആ ബുദ്ധിശാലിനിക്കും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല.

സോഫി—ഹാക്കിം! നീ വളരെ സമത്വമുറപ്പാക്കുന്നതാണ്. അയാൾ നിന്നോടു പറഞ്ഞിട്ടുള്ള സംഗതികൾ എന്തെല്ലാമായിരുന്നാലും നീ പുറത്തുപറയരുതു. അപ്രകാരം പറയാതെ ഇരുനാൽ ഞാൻ എന്നും നിനക്കു നല്ല പലഹാരങ്ങൾ തരാം. ആ യോഗിയെ ഇനി നീ കാണുകയാണെങ്കിൽ ഇവിടെ കൊണ്ടുവരണം. ആകട്ടെ അയാൾ പോയതു എവിടെയെന്നു. ഞാൻ രാജ്ഞിയാകുമെന്നു നീ പറഞ്ഞല്ലോ. അതു ശരിയാണോ എന്നു പറയണം.”

ഞാൻ പറഞ്ഞതെല്ലാം സോഫിക്കു കണക്കിനു പറ്റിയെന്നു കരുതി ഹാക്കിം പറഞ്ഞുതുടങ്ങി. “തിരുമേനി! രാജ്ഞിയായിത്തീരുമെന്നതിൽ തർക്കമില്ല. സൂര്യൻ ഉദിക്കുന്നതു ശരിയാണെങ്കിൽ അവിടുന്നു അങ്ങിനെതന്നെയായിത്തീരും. ഞാൻ അയാളുടെ പുറകെ കണ്ടുവരുന്നതിനായി നടന്നു. അയാൾ കയറിപ്പോയതു ഒരു പെരുങ്കാട്ടിലേക്കാണ്. കാട്ടിൽക്കൂടി ആ കാലമാടൻ പോന്നതു കണ്ടു ഹാക്കിം തിരിച്ചുപോന്നു. ഹാക്കിമിനു അയാളെപ്പോലെ നടക്കാൻ ശേഷിയുണ്ടോ? നമ്മൾക്കു പട്ടിണിയല്ലെ എന്നും അനുവദം! അവിടത്തെ ദയ കൊണ്ടാണ് ഹാക്കിം ഇങ്ങിനെയെല്ലാം ജീവിക്കുന്നത്. അല്ലാതെ ഹാക്കിമിനു ആരാണ് സഹായം.”

ഹാക്കിമിന്റെ ദീനാവസ്ഥകേട്ടു സോഫി പറഞ്ഞു:— “ഞാൻ ഒരുപകാരം ചെയ്താൽ മതി. ആ യോഗിയെ ഇവിടെ വിടിച്ചു കൊണ്ടുവരണം. നമ്മൾക്കു അയാളെ ഒരു നല്ല പാഠം പഠിപ്പിക്കണം. ഇവിടെ വെച്ചുതന്നെ കഥ കഴിക്കണം. ചിലന്നു സൊല്ല



തീരുമല്ലോ. നീ എന്നെ സഹായിക്കാമെങ്കിൽ ഞാൻ വേണ്ട ധനം നിനക്കു തരുന്നതാണ്.”

ഹാക്കിം — കൊള്ളാം. വളരെ നല്ലതുതന്നെയാണ്. കൊച്ചമ്മേ! ഹാക്കിം ജീവിച്ചിരിക്കുമെങ്കിൽ അപനെ പിടിച്ചു കൊണ്ടുവന്നു കൊള്ളാം. പക്ഷെ എന്റെ ഈ എല്ലാക്കെ ഒന്നു മൃതം. ഇപ്പോൾ ഹാക്കിമിനു വർത്തമാനം പറയുവാൻകൂടി ശേഷിയില്ല. അതുകൊണ്ടു അവിടുന്നു വല്ലതും തരണം. വീടുവരെ ഈ ഭാഗ്യം ഞാൻതന്നെ പിടിച്ചുകൊള്ളാം. കൊച്ചമ്മ വെറുതെ ഹാക്കിം കൂടെ ഉള്ളപ്പോൾ, ഭാഗ്യം ചുമന്നു വിഷമിക്കേണ്ടതില്ലല്ലോ.

സോഫി — വേണ്ട. വേണ്ട. ഇതു എന്റെ കയ്യിൽതന്നെ ഇരുന്നുകൊള്ളട്ടെ. ഞാൻതന്നെ കൊണ്ടുപൊയ്ക്കൊള്ളാം. താൻ വേഗം നടന്നു വന്നാൽമതി. അവിടെ വല്ലതുമുണ്ടെങ്കിൽ തരാം.

സോഫി ഹാക്കിമിനോടൊരുമിച്ചു അതിതപരയോടുകൂടി നടന്നു. ക്ഷണനേരംകൊണ്ടു അവർ സോഫിയുടെ ഗൃഹത്തിലെത്തി. കാസിം ആ ഗൃഹത്തിന്റെ മുൻവശത്തു കിടന്നു ഉറങ്ങുന്നുണ്ടായിരുന്നു. സോഫി ഭാഗ്യവുമെടുത്തുകൊണ്ടു ഗൃഹത്തിന്റെ അകത്തുകയറി അതിനെ ഭ്രമമായി അപളുടെ മുറിയിൽ നിക്ഷേപിച്ചതിനുശേഷം പുറത്തേക്കുവന്നു. അവൾ കാസിമിനെ ശകാരിച്ചു തുടങ്ങി. “കണ്ടില്ലേ! പോത്തുപോലെ കിടന്നുറങ്ങുന്നത്! എടോ! ദ്രോഹി! നിന്റെ മറാവരാരും ഇവിടെ സമ്പാദിച്ചു വെച്ചിട്ടില്ല. ഇതുപോലെ ഇവിടെ കിടന്നുറങ്ങിയാൽ ഇനി ഞാൻ തന്റെ തലതല്ലി പൊട്ടിക്കും. ഞാൻ വരുന്നതിനു മുൻപേ എന്തിനാണ് കിടന്നുറങ്ങുന്നത്? തനിക്കു എന്നേയും കാത്തുകൊണ്ടു ഇവിടെ ഇരുന്നാലെന്തു ദോഷമാണുള്ളതു?” ഇത്രയുംപറഞ്ഞു അവൾ കാസിമിന്റെ കാലിൽ പിടിച്ചുവലിച്ചു. കരക്കരവും മിണ്ടാതെ ആ സാധു ഏഴുനേരം ഇരുന്നു തല ചൊരിഞ്ഞുതുടങ്ങി. കാസിമിനെ ഏഴുനേൽപ്പിച്ചതിന്റെ ശേഷം സോഫി അകത്തുപോയി ഒരു പാത്രം നിറയെ പലഹാരമെടുത്തുകൊണ്ടുവന്നു ഹാക്കിമിന്റെ കയ്യിൽ കൊടുത്തു. ഹാക്കിം വളരെ സന്തോഷത്തോടുകൂടി രണ്ടുകയ്യും നീട്ടി അവയെല്ലാം വാങ്ങി വിനീതനായിട്ടു ഇപ്രകാരം ചോദിച്ചു.

“കൊച്ചമ്മേ! ഞാൻ ഈ പുറത്തിരുന്നു ഇതു തിന്നുകൊണ്ടു ഇവിടെതന്നെ കിടന്നുകൊള്ളട്ടെ.” ഇതു കേട്ടുടൻ സോഫി പറഞ്ഞു. “എടോ! അതുമാത്രം എനിക്കിഷ്ടമില്ല. ഇവിടെ അന്യന്മാർ



ആരംഭത്തെ പ്രവേശിക്കരുതെന്നു എന്നിങ്ങനെ നിർബന്ധമുണ്ട്. സ്നേഹമെല്ലാം സ്നേഹംതന്നെ. പക്ഷെ താൻ എവിടെയെങ്കിലും പോയി കിടന്നുകൊള്ളണം. പറഞ്ഞതെല്ലാം ഭദ്രമായിരിക്കട്ടെ. ഞാൻ രാജ്ഞിയാകുമെന്നു പറഞ്ഞതു പരമാത്മമാണോ എന്നു കണ്ടുകൂടി പറഞ്ഞതിനുശേഷം പോയാൽമതി.

ഹാക്കിം—അവിടുന്ന് രാജ്ഞിയായി തീർന്നില്ലെങ്കിൽപിന്നെ ഹാക്കിം ജീവിച്ചിരിക്കുന്നതെങ്ങിനേ? സോഫി ഇതുകേട്ട സന്തോഷിച്ചു ഗൃഹത്തിന്റെ അകത്തേക്കുപോയി. തന്റെ ആഗ്രഹം സാധിക്കുവാൻയാതൊരു തരത്തിലും നിവൃത്തിയില്ലെന്നു തീരുമാനിച്ചുകൊണ്ട് ഹാക്കിം പലഹാരങ്ങളിൽ ഓരോകുറുപ്പും കടിച്ചു തിന്നുകൊണ്ടുതന്നെ “എന്നാൽ എല്ലാം അങ്ങിനെതന്നെ” എന്നും പറഞ്ഞു പുറത്തേക്കിറങ്ങി പോകയുംചെയ്തു. ഹാക്കിം പോയിക്കഴിഞ്ഞ ഉടനേ സോഫി അവളുടെ ഗൃഹത്തിന്റെ സകലവാതിലുകളും ബന്ധിച്ചു, താൻ കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നും കൊണ്ടുവന്നിട്ടുണ്ടായിരുന്ന സാമഗ്രികളെ പരിശോധിക്കുന്നതിനാരംഭിച്ചു. അവൾ എന്തെല്ലാമാണ് കണ്ടുപിടിച്ചതെന്നും, ആ സാമഗ്രികൾ നമ്മുടെ കഥയെ ബന്ധിക്കുന്നതു എങ്ങിനെയാണെന്നും നമ്മൾക്ക് ഇനി രേഖസരത്തിൽ അറിയാവുന്നതാണ്.



## ഇരുപതാം അദ്ധ്യായം.

ദേവീക്ഷേത്രത്തിനടുത്തുള്ള “ശിവാഗ്രമ”ത്തിൽ പ്രഭാതാഭ  
 ണന്റെ കിരണകന്ദളങ്ങൾ വ്യാപിക്കുവാൻ ആരംഭിക്കുന്നതേയുള്ളൂ.  
 സൈപരനിദ്രയേ പ്രാപിച്ചിരുന്ന തരക്കും വല്ലികും തരുശിഖരങ്ങ  
 ലിൽ നീഡങ്ങൾ തീർത്തുവിശ്രമിച്ചിരുന്ന പാവകും ഏഴരയ്ക്കുതന്നെ  
 ഉണൺ ആഗ്രമവാസികളുടെ നിഷ്കർഷയുള്ള സമയമായിരുന്നെന്ന്  
 അറിവിക്കാണുള്ള “അലാരത്തേ” മുഴക്കിത്തുടങ്ങിയത് ഇനിയും മ  
 റൊലിക്കൊണ്ട് അടങ്ങിക്കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. നിർമ്മലമായ ജലത്തേ വ  
 ഛിച്ചുകൊണ്ട് ആ വനത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗത്തുകൂടി പാവനമായ രീ  
 തിയിൽ പ്രവഹിക്കുന്ന പരിശുദ്ധനിതഗയിൽ ഉഷഃകാലത്തിൽ ത  
 ന്നെ പോയി നിർമ്മജനം ചെയ്തു വേദാഭ്യയനം ചെയ്ത ശിഷ്യഗ  
 ണങ്ങളുടെ ശബ്ദം ഇന്നു പതിവിൽ കൂടുതൽ ഉച്ചത്തിൽ കേൾക്കുന്ന  
 ണ്ട്. ലൌകികജീവിതത്തിന്റെ നിഷ്ഠാനതവ്യത്യാസത്തേയോ സു  
 വർദ്ധിപ്പിച്ചുകൊണ്ടോ ശീതാതപാദി ജ്ഞാതങ്ങളേയോ പാറി അ  
 റിയാതേയും വകവെക്കുന്നതേയും അദ്ധ്യാത്മജീവിതത്തിൽ തന്നെ രാ  
 വും പകലും ചിലവഴിക്കുന്ന ആ പരിശുദ്ധാത്മാക്കൾ പുണ്യശാലി  
 കൾ തന്നെയാണു്. ഉണ്ണണമെന്നും ഉറങ്ങണമെന്നുമുള്ള ജീവിതാവ  
 ശ്യങ്ങളും മൈഥുനാഭിവിഷയാശകളുംകൂടി ഇടകലന്ന്, ഒരു ചാൺ  
 മാത്രം വിസ്താരമുള്ള വയറിനപോറുന്നതിനുവേണ്ടി, മനുഷ്യജീവി  
 തം എത്ര എത്ര ഭരിതസമ്പൂർണ്ണമായിത്തീരുന്നവെന്ന് പരമാത്മ  
 ത്തേപ്പാറി ആലോചിക്കുമ്പോൾ ഇവയെല്ലാം തന്നെ ഉപേക്ഷിച്ചു  
 സൈപരമായി ജീവിക്കുക തന്നെയാണു് സൗഖ്യമെന്ന് കരിക്കലേങ്കി  
 ലും കാത്തിട്ടില്ലാത്തതോ കാക്കുകില്ലാത്തതോ ആയ മനുഷ്യർ ആരും  
 തന്നെ ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതോ ഉണ്ടാകുന്നതോ അല്ല. മനുഷ്യജീവിതം  
 സത്യമോ മിഥ്യയോ എന്ന് അന്വേഷിക്കേണ്ട ചുമതലയോ അധി  
 കാരമോ ഇന്നത്തേ ജീവിതരീതിയിൽ ഉണ്ടോ എന്നു സംശയിക്കുന്ന  
 വർ പലരും ഉണ്ടായിരിക്കാം.

സർപ്പകർമ്മങ്ങളും പരിശുദ്ധിച്ച സത്യാസൂതരി സപീകരിക്കണ  
 മെന്ന് ഒരു കൂട്ടർവാദിക്കുമ്പോൾ, അതു പാടില്ല, മാംസചക്ഷുസ്സുകൾ  
 ക്കു ഗോചരിഭവിക്കുന്ന സകലതും വിശ്വസിച്ചു സർപ്പകർമ്മങ്ങളും ലൌ  
 കികരീതിയിൽതന്നെ സപീകരിച്ചു അനുഷ്ഠിക്കേണ്ടതാണെന്നു വേ  
 റായകൂട്ടർ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു. ഈ ലോകം മിഥ്യാസ്ഥമായ ക്ലേശ



ങ്ങൾ കൊണ്ടു സമ്പൂർണ്ണമാകയാൽ ഇവിടെ ചെയ്യുന്ന ശ്രമങ്ങളെല്ലാം നിഷ്പലങ്ങളാണെന്നും, ദിവ്യലോകത്തിൽ സച്ചിദാനന്ദം സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നുണ്ടെന്നും അത് അനുഭവിക്കണമെങ്കിൽ ഇവയെല്ലാം തൃപ്തിപ്പെടുത്തി സഞ്ചിതകർമ്മങ്ങൾ വലിപ്പിക്കാതെ മനുഷ്യൻ പരിശുദ്ധനായി ജീവിക്കേണ്ടതാണെന്നും ഒരു സംഘം കാര്യകാരണങ്ങൾ സഹിതം സമർത്ഥിക്കുമ്പോൾ, വേദാന്തസംഘം, പഞ്ചേന്ദ്രിയങ്ങൾക്കു ശോചനമാകുന്നവയെ വിശ്വസിക്കാതെ സാധിക്കയില്ലെന്നും, കണ്ണു തുറന്നിരിക്കുമ്പോൾ കാണുന്നവയെ അവിശ്വസിച്ചു കണ്ണടച്ചു കാണുന്നവയെ വിശ്വസിക്കുവാൻ പറയുന്നത് മൗഢ്യമാണെന്നും അതുകൊണ്ട് ഈ ലോകം തന്നെ സത്യമാണെന്നു കരുതി പ്രവർത്തിച്ചാൽ മതിയെന്നും ഉദ്ഘോഷിക്കുന്നു. ഭൂലോകത്തിൽ ജീവിക്കുന്നവർക്ക്, എത്രതന്നെ നിഷ്കഷിച്ചാലും പാപം ചെയ്യാതെ ജീവിക്കാൻ സാധ്യമല്ലെന്നും അതുകൊണ്ട് എല്ലായ്പ്പോഴും ആത്മീയ ചിന്തകളിൽ തന്നെ മനസ്സിനെ വ്യാപരിപ്പിച്ച് ഈശ്വരഭജനം ചെയ്തുകൊണ്ട് മാത്രമേ പുണ്യമടയുവാൻ സാധിക്കുകയുള്ളൂവെന്നു ചിലർ തത്വങ്ങൾ സഹിതം പ്രസംഗിക്കുമ്പോൾ, എന്തെല്ലാം പാപം ചെയ്താലും അതുകൊണ്ടു ശാശ്വതദുഃഖങ്ങൾ ഉണ്ടാകുന്നതല്ലെന്നും, അഥവാ ഉണ്ടായാൽ തന്നെയും പശ്ചാത്താപം കൊണ്ട് അതെല്ലാം നശിച്ചുകൊള്ളുമെന്നും വേറെ ചിലർ സധീരം പ്രസ്താവിക്കുന്നു. സ്വർഗ്ഗവും നരകവുമെല്ലാം ഭൂമിയിൽ നിന്നു പ്രത്യേകമാണെന്നും, ലോകത്തിൽ ചെയ്യുന്ന പ്രവൃത്തികളുടെ “ഫോക്സ്” അനുസരിച്ച് അവയിലേക്കു പ്രവേശനം ലഭിക്കുന്നതാണെന്ന് ഒരുതരം വേദാന്തികൾ പറയുമ്പോൾ, മറ്റൊരുതരം വേദാന്തികൾ, സ്വർഗ്ഗമെന്നും നരകമെന്നും വിവരിക്കപ്പെടുന്നതെല്ലാം തന്നെ ഈ ലോകത്തിലുള്ള അനുഭവങ്ങളാണെന്നും മറ്റും അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു. ലോകത്തിലുള്ള സൃഷ്ടികളെല്ലാംതന്നെ മനുഷ്യർക്കധീനമാണെന്നും, അതുകൊണ്ട് മനുഷ്യൻ ഈ ലോകത്തിലുള്ള സകല സാധനങ്ങളും ഉപയോഗിക്കാമെന്നും ഒരു തരക്കാർ വാദിച്ചു ജയിക്കുന്നുണ്ട്. അപ്രകാരമല്ലെന്നും, ലോകത്തിൽ കന്ധിനുവേണ്ടി മറ്റൊരാൾക്കു സൃഷ്ടിച്ചിട്ടില്ലെന്നും എല്ലാം അതതിന്റെ ആവശ്യത്തിനുവേണ്ടി തന്നെ സംരക്ഷിക്കപ്പെട്ടു പോരുന്നതാണെന്നും മറ്റൊരുതരക്കാർ സമർത്ഥിക്കുന്നു. ക്ഷേത്രമെന്നും ദേവാലയം എന്നും മറ്റും പറഞ്ഞ് അനേകം ഈശ്വരന്മാരെ വിഗ്രഹത്തിൽ ആരാധിക്കുന്നത് യഥാർത്ഥത്തിൽ “കരോന്നാഷ്ടാസ് ഭ്രാന്തി”ന്റെ



ലക്ഷണമാണെന്ന് ചില പ്രാജ്ഞന്മാർ പ്രസ്താവിക്കുമ്പോൾ, വിഗ്രഹാരാധന ആവശ്യമാണെന്നും ലോകം മുഴുവനും നിറഞ്ഞ് അധിവസിക്കുന്ന ചൈതന്യസ്വരൂപനെ ആ രീതിയിൽ വിസ്തൃതമായി ധ്യാനിക്കുവാനും ഭജിക്കുവാനും തുലോം ചെറുതായ മനുഷ്യഹൃദയത്തിന് സാധ്യമല്ലാത്തതിനാൽ ആ ശക്തിയെ യഥാർത്ഥത്തിൽ ഈശ്വരനെ ആരാധിക്കുന്നതുപോലെ തന്നെ ഫലപ്രദമാണെന്നും, വിശേഷിച്ചും കരിങ്കല്ല്കൊണ്ടുള്ള വിഗ്രഹങ്ങളിൽ “മോണോസൈറ്റ്” ഉള്ളതിനാൽ ആകർഷണശക്തി വലിച്ചു ഹൃദയത്തെ അടക്കുന്നതിന് അവ പ്രാപ്തമാണെന്നും വിഗ്രഹാരാധകന്മാർ അരുളുന്നു. നിഷ്കാരൂപിയായ സർവ്വേശ്വരനെ, ഓരോ കാൽസാധ്യങ്ങൾക്കായി കൈക്കൂലിയോ വഴിവാടോ കൊടുത്ത് മയക്കിക്കളയാമെന്നു കരുതുന്നത് നീചതമമായ പാപമാണെന്നു ചിലർ രസകരമായി പറയുമ്പോൾ ഈശ്വരനും കുറേയ്ക്കു ആഹാരവും സംബന്ധവും രഹസ്യവും മറ്റും ഉണ്ടെന്നും, അതുകൊണ്ടു റോറി വസ്തുക്കൾ അനുഭവിക്കുന്നവർ ജന്മികൾക്ക് കൊടുക്കാറുള്ളതുപോലെയെങ്കിലും ചില ഭോഗങ്ങളെല്ലാം കൊടുക്കേണ്ടതാണെന്നും ചിലർ ദയനീയമായി പ്രലപിക്കുന്നു.

സുന്ദരികളായ സ്ത്രീകളെ തന്നെയാണ് പുരുഷന്മാർ വിവാഹം ചെയ്യേണ്ടതെന്നും സൗന്ദര്യമെന്നത് ദേഹത്തിനുള്ള ഗുണമാണെന്നും ചില രസവേദികൾ ഉൽഘോഷിക്കുമ്പോൾ, സൗന്ദര്യമെന്നു പറയുന്നത് ആന്തരമായി സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന ഗുണമാണെന്നും, ബാഹ്യ സൗന്ദര്യത്തേമാത്രം ഉദ്ദേശിച്ചു വിവാഹം ചെയ്യുന്നത് നല്ലതല്ലെന്നും വേറെ ചിലർ അഭിപ്രായപ്പെടാതിരിക്കുന്നില്ല. ബാല്യകാലത്തിൽതന്നെ വിവാഹം ചെയ്യുന്നപക്ഷം സമുദായത്തിൽ സന്മാർഗ്ഗനിഷ്ഠയെ പരിപാലിക്കാൻ കഴിയുമെന്ന് ഒരു മതക്കാരൻ പറയുമ്പോൾ, സ്ത്രീ പുരുഷന്മാർക്കു ശരിയായ പ്രായവും മനസ്സിനു ദാർഢ്യവും ഉണ്ടാകുന്നതിനു മുൻപ് വിവാഹം ചെയ്യുന്നത് സമുദായത്തേ അധഃപതിപ്പിക്കുകയാണു ചെയ്യുന്നതെന്നു ചില സമുദായത്തേജകന്മാർ പറയാതിരിക്കുന്നില്ല. മനുഷ്യസമുദായത്തിൽ അദ്വന്തര വിഭാഗങ്ങൾ ആവശ്യമില്ലെന്നും എല്ലാം ഒരേജാതി, ഒരേമതം എന്ന രീതിയിൽ തന്നെ ജീവിക്കേണ്ടതെന്നു മനുഷ്യസമുദായം ഉൽക്കണ്ഠത്തോടെ പ്രാപിക്കയില്ലെന്നും ഒരു സംഘം വിജ്ഞാപനം മൂലം പ്രഖ്യാപനം ചെയ്യുമ്പോൾ, അപ്രകാരമല്ലെന്നും, സമുദായങ്ങളും പ്രത്യേകജാതികളും ആയിരിക്കുന്നതുവളരെ നല്ലതാണെന്നും, രണ്ടിച്ചു അഭിമുഖീകരിച്ചെടു



വാൻലോകത്തിനു സാധിക്കയില്ലെന്നും, പ്രത്യേകം പ്രത്യേകമായി തിരിച്ചു അഭിവൃദ്ധിക്കുവേണ്ടി ശ്രമിച്ചെങ്കിലല്ലാതെ ഉൽക്കഷ്ടമുണ്ടാകയില്ലെന്നും സമുദായശാസ്ത്രജ്ഞന്മാർ കണ്ടുപിടിക്കാതിരിക്കുന്നില്ല. ഇതൊന്നും തന്നെ പരമാർത്ഥമല്ലെന്നും ഈശ്വരൻ എന്നൊരു സാധനം തന്നെയില്ലെന്നും, മറ്റും കണ്ണടച്ചു കെട്ടുതുർ അഭിപ്രായപ്പെടുമ്പോൾ, കാരോരുത്തരും ഈശ്വരനാണെന്ന് മറ്റൊരാളുടേതല്ലെന്നു് ധൈര്യസമേതം പറയുന്നു. സത്യം പറയണമെന്നും, ന്യായം പ്രവർത്തിക്കണമെന്നും ധർമ്മം അനുഷ്ഠിക്കണമെന്നും വിവരിക്കുമ്പോൾ ഇവയെല്ലാം വിപരീതമായി പ്രവർത്തിച്ചാലും യാതൊന്നും വരാതില്ലെന്നു ചിലർ കരുതുന്നു.

വസ്ത്രം ധരിക്കുന്നത് ചരിഷ്കാരമാണെന്നും അത് വിവേകികളായ മനുഷ്യർ ആവശ്യം തന്നെയാണെന്നും ചിലർ വിശ്വസിക്കുമ്പോൾ, മൃഗങ്ങൾ മുണ്ടുടക്കാറില്ലെന്നും, അതുകൊണ്ട് വസ്ത്രം ധരിക്കാതെ നടക്കുന്നതുതന്നെയാണു് പ്രകൃതിക്കു് ഇഷ്ടമെന്നു ചിലർ വിശ്വസിക്കാതിരിക്കുന്നില്ല. ഭക്ഷണപദാർത്ഥങ്ങൾ വേവിക്കാതെ തിന്നാൽ അവയ്ക്ക് രുചിയുണ്ടെന്നും അതുകൊണ്ട് പഴങ്ങളും ഫലങ്ങളും കൂടി വേവിച്ചു അശിക്കേണ്ടതാണെന്നു സസ്യശാസ്ത്രജ്ഞന്മാർ പറയുമ്പോൾ, അതു പാടില്ലെന്നും മനുഷ്യൻ ആദ്യകാലങ്ങളിൽ ജീവിച്ചതുപോലെ യാതൊരു സാധനവും വേവിക്കാതെ പച്ചയായിതന്നെ ഭക്ഷിക്കേണ്ടതാണെന്നു പ്രകൃതി ചികിത്സകന്മാർ പറയാതിരിക്കുന്നില്ല. മനുഷ്യൻ ദിവസവും കുളിക്കണമെന്നും, അതിലും വിശേഷിച്ചു് ഉഷ്ണരാജ്യങ്ങളിൽ ജീവിക്കുന്നവർ അഭ്യംഗസ്നാനം സ്വീകരിക്കേണ്ടതാണെന്നും, ശരീരശാസ്ത്രജ്ഞന്മാർ പറയുമ്പോൾ ശൈത്യരാജ്യങ്ങളിൽ കുളിച്ചില്ലെങ്കിൽ ദേഹത്തിനു് യാതൊരു ക്ഷീണവും ഉണ്ടാകുന്നില്ലാത്തതിനാൽ സ്നാനം തന്നെയും മനുഷ്യനു് അനാവശ്യമാണെന്ന് മറ്റു ചിലർ അഭിപ്രായപ്പെടാതിരിക്കുന്നില്ല.

സൂര്യൻ പുരുഷന്മാരേപ്പോലെയാണെന്നും പുരുഷന്റെ ജോലി സൂര്യയും സൂര്യന്റെ ജോലി പുരുഷനും ചെയ്യേണ്ടതാണെന്നും സൂര്യൻ ശരിയായ സ്വാതന്ത്ര്യം ലഭിക്കേണ്ടതാണെന്നും ചിലർ വാദിക്കുമ്പോൾ, സൂരി പുരുഷനോ, പുരുഷൻ സൂരിയോ ആകയില്ലെന്നും, പുരുഷന്റെ ജോലി സൂരിക്കോ സൂരിയുടെ ജോലി പുരുഷനോ ചെയ്യാൻ സാദ്ധ്യമല്ലെന്നും മറ്റു ചിലർ വാദിക്കാതിരിക്കുന്നില്ല. പ്രസവം കൊണ്ടു ലോകത്തിൽ സന്താനങ്ങൾ വർദ്ധിക്കുന്നുവെന്നും സന്താന



ങ്ങൾ വലിക്കുന്നതുകാരണം ദാരിദ്ര്യം വലിക്കുന്നുവെന്നും അതുകൊണ്ട് പ്രസവത്തൊഴിൽ ഇനി മുതലേങ്കിലും നിർത്തിക്കളയണമെന്നും ഒരു കൂട്ടർ ഉൽഘോഷിക്കുമ്പോൾ, അങ്ങിനെ പറയുന്നത് പാപകരമാണെന്നും പ്രസവം ദൈവനീതിയാണെന്നും ലോകത്തിൽ ജീവിക്കാൻ എല്ലാപ്പോഴും ഒരു നിലയിൽ തന്നെയേ ജീവിക്കുന്നുള്ളൂവെന്നും സന്താനങ്ങൾ വലിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിൽ തൊഴിലുകൾ ചെയ്ത് ജീവിച്ചുകൊള്ളേണ്ടതാണെന്നും വേറെ ഒരു കൂട്ടർ അഭിപ്രായപ്പെടാതിരിക്കുന്നില്ല.

സ്വാതന്ത്ര്യമെന്നു പറയുന്നത് ആരുടെയും സ്വകാര്യസ്വത്തല്ലെന്നും അത് ഏതു മനുഷ്യനും ആവശ്യമാണെന്നും അതുകൊണ്ട് സ്വാതന്ത്ര്യം ഏതുരാജ്യക്കാരും അനുഭവിക്കേണ്ടതാണെന്നും രാഷ്ട്രീയ നേതാക്കന്മാരിൽ ചിലർ വാദിക്കുമ്പോൾ, അതു പാടില്ലെന്നും സ്വാതന്ത്ര്യം അനുവദനീയമല്ലെന്നും പ്രബലമായ ശക്തി ബലവിഹീനമായതിനേ ഭരിക്കേണ്ടതാണെന്നും മറ്റു ചിലർ പറയാതിരിക്കുന്നില്ല. സ്വരാജ്യമാണു നല്ലതെന്നു പറഞ്ഞാൽ, പരാക്രമത്തിൽ ജീവിക്കുകയാണ് നല്ലതെന്ന് സ്ഥാപിക്കുവാൻ ന്യായങ്ങളില്ലാതില്ല. പ്രജഭരണം വാസ്തവത്തിൽ ശ്രേയസ്കരമാണെന്ന് ഒരു രാജ്യക്കാരൻ തെളിയിക്കുമ്പോൾ, രാജഭരണമാണ് നല്ലതെന്ന് വേറെ ചില രാജ്യക്കാരൻ തെളിയിക്കുന്നു. ലഹരിസാധനങ്ങൾ ഉപയോഗിക്കുന്നത് നല്ലതാണെന്ന് പറഞ്ഞാൽ അതുചീത്തയാണെന്നു പറയുവാനും ആളുകൾ ഉണ്ടാകാതിരിക്കുന്നില്ല. മലന്നു കിടന്നു ശയിക്കുന്നത് ദേഹത്തിനു ശക്തിയെ പ്രദാനം ചെയ്യുമെങ്കിൽ, ചരിഞ്ഞുകിടന്നു ശയിക്കുന്നത് ദേഹത്തിനു കൊള്ളാമെന്നും, കമഴ്ന്നു കിടക്കുന്നത് നീക്കം ട്ടുകളെ ഇല്ലാതാക്കുമെന്നും മറ്റോരോ സംഘക്കാരൻ പറയുന്നു.

വിദ്യാത്മികളെ ശാസിക്കാതെ പഠിപ്പിക്കേണ്ടതാണ് അദ്ധ്യാപകന്റെ ചുമതലയെന്ന് പറയുമ്പോൾ അദ്ധ്യാപകൻ ശാസിക്കാതെ വിദ്യാത്മി പഠിക്കയില്ലെന്ന് പറയുവാനും ന്യായങ്ങളുണ്ട്. ഇപ്പോൾ ജീവിക്കുന്നതേക്കാൾ ഒരു യുഗത്തിന് മുൻപ് ജീവിച്ചിരിക്കുകയായിരുന്നു നല്ലതെന്നു ചിലർ പറയുമ്പോൾ, ഒരു യുഗം കഴിഞ്ഞു ജീവിച്ചാൽ മതിയായിരുന്നുവെന്നു വേറെ ചിലർ അഭിപ്രായപ്പെടാതിരിക്കുന്നില്ല. കവിതയെന്നു പറയുന്നത് മുളയ്ക്കലല്ല ചക്കപ്പോലെയെന്നു ചിലർ പറയുമ്പോൾ അത് തൊണ്ടുള്ളനാളികേരംപോലെയെന്നു ചിലർ പറയുന്നു.



ഇപ്രകാരം പറയാൻ തുടങ്ങിയാൽ ഇരുപക്ഷങ്ങളും ചില പ്പോൾ മൂന്നും നാലും അഭിപ്രായങ്ങളും ഇല്ലാത്ത യാതൊരു സംഗതിയും ലോകത്തിൽ കാണുന്നില്ല. ഇതുപോലെയുള്ള കോടാനുകോടി വാദകാലാഹലങ്ങൾ കിടന്നു തകിടം മറിയുന്ന ലൗകികജീവിതത്തിൽ നിന്നും ഒഴിഞ്ഞു ശാന്തമായി, സ്വൈരമായി, സൗമ്യമായി, ജീവിക്കുന്ന ശിഷ്യഗണങ്ങളെ! നിങ്ങൾക്കു സ്വർഗ്ഗം ലഭിച്ചാലും ഇല്ലെങ്കിലും ലോകജീവിതം ക്ലേശകരമല്ലാതിരിക്കുന്നത് വലിയപുണ്യം തന്നെയാണ്! സംശയമില്ല.

അതേ! ആ സുപ്രഭാതത്തിൽ അവിടെ പ്രവഹിച്ചിരുന്ന ദിവ്യാനന്ദമൃതം നകരവാൻ പറവകൾക്കുടി ഉല്ലാസമായി ചിരിക്കുന്നു. അന്നേ ദിവസം അവിടെയുള്ളവർ സകല സംഗതികളും ഏറ്റവും ശ്രദ്ധയോടുകൂടിയും ഭക്തിയോടുകൂടിയും നിർവ്വേദിയിരിക്കുന്നത് കണ്ടാൽ അവിടെ എന്തോ വിശേഷമുള്ളതുപോലെ തോന്നുന്നുണ്ട്. വേദം ചൊല്ലേണ്ടവർ സ്വരക്രമം തെറ്റാതെ വേദം ചൊല്ലുകയും പൂജകൾ കഴിക്കേണ്ടവർ അതിന്നും തയ്യാറായിരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നത് കണ്ടാൽ അവിടെ ഇന്ന് ഒരു സുദിനം തന്നെയാണെന്നു വിശ്വസിക്കുവാൻ പല ന്യായങ്ങളുമുണ്ട്. അഥവാ വല്ല വിശിഷ്ടനുമായ അഥതികളും അവിടെ ആഗതരാകുന്നുണ്ടോ? അതേ! അപ്രകാരം തന്നെയാണ്! ആശ്രമസ്ഥാപകനും, ശിഷ്യപരമ്പരകളുടെ ഗുരുവും ആയ യോഗീശ്വരൻ - ആചാര്യൻ - പരമാചാര്യൻ അനേകദിവസത്തെ യാത്ര കഴിഞ്ഞു ഇന്നു മടങ്ങിവരുന്ന ദിവസമാണ്. ആചാര്യൻ വരുന്നതിനേ സോൽക്കണ്ഠം പ്രതീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടു ശിഷ്യഗണങ്ങളിൽ ചിലർ അണിഞ്ഞു നില്ക്കുന്നുണ്ട്. അവരുടെ സംസാരം തന്നെയും ഇന്നു വളരെ ശാന്തവും മൃദലവും ആയ സ്വരത്തിലാണ് അവിടെയെങ്ങും സ്തിശ്ലമായ പ്രശാന്തത അരുണകിരണങ്ങളോടൊപ്പം വ്യാപിക്കുന്നു. ഇന്നാണ് ആ ദിവ്യാശ്രമത്തിന്റെ സൗന്ദര്യം മുഴുവനും വ്യക്തമായത്. ഇന്നാണ് അവിടെ നിഗൂഢമായി സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന ദിവ്യാനന്ദം പ്രസരിച്ചത്. ഇന്നാണ് അവിടെ പ്രശോഭിക്കുന്ന ദിവ്യാത്മാവു പ്രസ്താപ്യമാകുന്നത്. ഇന്നാണ് ആ ആശ്രമത്തിലെ പരമാചാര്യൻ അവിടെ ആഗതനാകുന്നത്. അല്ലയോ ഭക്തോത്തംസന്മാരെ! യഥാർത്ഥശിഷ്യന്മാരെ! നിങ്ങളുടെ സ്തിശ്ലവും കോമളവും ആയ വദനകമലങ്ങളെ വികസിപ്പിക്കുന്ന ലോകബന്ധു ആഗതനാകാരായി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശാരസപൂരം ഛന്ദസ്യവത്തി



കുളായ സകലസംഗതികളേയും വൃക്തമാക്കി, നിങ്ങളെ ഉത്താനദീപ്തിയിൽ മുഴുകിത്തുറ്റിരിക്കയില്ല.

ഏറ്റവും പ്രശാന്തമായ ആശ്രമത്തിൽ വിഹരിക്കുന്ന ശിഷ്യഗണങ്ങൾ സോൽക്കണ്ഠം പ്രതീക്ഷിക്കുന്ന ആചാര്യൻ അവിടെ ആഗതനാകുമെന്ന് അറിഞ്ഞു അവിടെ സർവ്വപ്രകാരേണയും വേണ്ട കരുക്കൾ ചെയ്തിരുന്നു. അല്പനേരത്തിനുള്ളിൽ ആ സ്ഥലത്തു് വന്നിട്ടുള്ള മാറ്റങ്ങൾക്കു് കാരണം മതഭക്തിയല്ലാതെ മറ്റൊന്നുമല്ല. ഏകദേശം ഒരു നാഴിക കഴിഞ്ഞ ഉടനെ അവിടത്തെ വിധങ്ങളെല്ലാം വീണ്ടും മാറി. അതാ ഒരു യോഗീശ്വരൻ ഏകാകിയായി ആദിക്കിലേക്കു വരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ വദനത്തിൽ അപ്രമേയമായ 'തജസ്സ്' പ്രസരിക്കുന്നുണ്ടെന്ന് പറയാതെ കഴികയില്ല. ഹാ! വന്ദ്യമരോ! അങ്ങയുടെ പരിശുദ്ധപാദങ്ങളിൽ വാശിയുയും ഉൽകൃഷ്ടയും ആയ ഭാരതാംബിക സാഷ്ടാംഗപ്രണാമം ചെയ്യുന്നതുപോലെ തോന്നുന്നല്ലോ. ഉദ്ദേശം ആറായടിയോളം പൊക്കമുള്ള ആ വിശിഷ്ടന്റെ കാരോ അവയവവും ആരോഗ്യ സമ്പൂർണ്ണമായിരുന്നുവെന്നു പറയാവുന്നതാണ്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശിരസ്സിൽ വെള്ളിക്കുതിർപ്പോല പടന്നു നീണ്ടു് ചുരുണ്ടകേശം, തോറുവരെ കിടക്കുന്നുണ്ട്. ഗന്ധസ്ഥലങ്ങളിലും താടിയിലും അതുപോലെതന്നെ പടന്നു മീശകൾ കേശത്തോടികലന്നു പ്രശോഭിക്കുന്നു. നീണ്ടു് വിശാലമായ നേത്രങ്ങളിൽ തുള്ളിക്കളിക്കുന്ന കൃഷ്ണമണികൾ ഉജ്ജ്വലങ്ങളും തേജോവിലാസത്താൽ മുഖകാന്തിയെ പ്രസ്പഷ്ടമാക്കുന്നവയുമാണ്. നീണ്ടു് ഉയന്നു നാസികയും, കൺപോളകളുടെ അരികുകളും കർണ്ണങ്ങളും ചുവന്നു പരിലസിക്കുന്നു. പൂന്യാമദാർഢ്യത്തോടുകൂടിയ ഹസ്തങ്ങളിൽ കമ്പിൽ ഒരു ദണ്ഡും വേറൊന്നിൽ ഒരു കമണ്ഡലും സ്ഥിതിചെയ്യുന്നു. തുവെള്ളവസ്ത്രത്താൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കണ്ഠമുതൽ പാദംവരെ ആവൃതമാണ്. ഒരു പുഞ്ചിരി തുവിക്കൊണ്ട് തന്റെ ആശ്രമാംഗങ്ങളിൽ ഭാരതാത്മനേയും കടാക്ഷിച്ചു ആ വന്ദ്യഗുരുപാദർ ആശ്രമത്തിന്റെ നടയിലെത്തി.

“നമോനാരായണനമഃ ശ്രീരാമചന്ദ്രാ” എന്നു് ഉച്ചരിച്ചു. തർസമയം അദ്ദേഹത്തിന്റെ പാദപത്മങ്ങളിൽ, ശിഷ്യഗണങ്ങളിൽ ഭാരതാത്മരായി നമസ്കരിച്ചു. ഹാ! പുണ്യസങ്കേതമേ! ദിച്ഛാശ്രമമേ! നീ ഭൂഭാഗത്തിൽവെച്ചു ഏറ്റവും ധന്യയായിത്തീർന്നു! തന്റെ മുമ്പിൽ പ്രണമിക്കുന്ന കാരോ ശിഷ്യനേയും കരുങ്ങൾ നീട്ടി ഹൃദയം



ഗമമായി അനുഗ്രഹിച്ചതിനുശേഷം അദ്ദേഹം ആശ്രമവാസികളിൽ പ്രധാനിയായ നിമ്ബനെ വിളിച്ചു ഇപ്രകാരം അരുളി.

“നിമ്ബ! ആശ്രമത്തിൽ വിശേഷങ്ങൾ യാതൊന്നുമില്ലെന്നു ഉദ്ദേശിക്കുന്നതിൽ അബദ്ധമുണ്ടോ? എല്ലാവരും സൗഖ്യമായിത്തന്നെ ജീവിക്കുന്നുണ്ടല്ലോ.

നിമ്ബൻ:—വന്ദ്യഗുരോ! അവിടത്തെ അനുഗ്രഹത്താൽ ആശ്രമത്തിൽ യാതൊരു ദുഃഖവും ഉണ്ടായിട്ടില്ല. എല്ലാവരും സൗഖ്യമായിത്തന്നെ ജീവിക്കുന്നു. തൃപ്പാദങ്ങൾ കുറച്ചുദിവസങ്ങൾക്കു മുൻപു ഇവിടെ ആഗതനാകുമെന്നു ഞങ്ങൾ വിചാരിച്ചിരുന്നു. അവിടെ ക്ഷീ യാത്രയിൽ ക്ലേശങ്ങളൊന്നും ഇല്ലായിരുന്നുവെന്നു കരുതുന്നതു ശരിയായിരിക്കുമോ? അഥവാ സാക്ഷാൽ സമീപനവും അനുഭവിക്കുന്ന ഭഗവാനു ദുഃഖത്തിനു കാരണമില്ലല്ലോ?

ഗുരു—ശരിയാണു. ഭഗവാന്റെ കാരുണ്യംകൊണ്ടു വളരെ ക്ലേശങ്ങൾ ഇല്ലാതെ കഴിഞ്ഞു. എങ്കിലും ലൗകികസംഗതികളിൽ ഇറങ്ങി പ്രവർത്തിക്കുന്നവർക്കു ക്ലേശങ്ങളുണ്ടാകാതെ കഴികയില്ല. ഭഗവാൻ എപ്പോഴും എന്നെ സഹായിക്കുന്നുണ്ടു. പക്ഷെ എന്തൊരു അസുഖം ആശ്രമത്തിൽ ഉള്ളതുപോലെ തോന്നുന്നുവല്ലോ? സംഗതി എന്താണെന്നു പറയുന്നതിൽ അധൈര്യപ്പെടേണ്ട കാര്യമില്ല. ഏതായാലും പുറത്തുപറയുക.”

ഗുരു ഇപ്രകാരം പറയുന്നതുകേട്ട ശിഷ്യന്മാർ പരസ്പരം നോക്കിത്തുടങ്ങി. ഗുരു ഉദ്ദേശിക്കുന്ന സംഗതിയെന്തായിരിക്കാമെന്നു അല്പനേരത്തേക്കു കാക്കുവാൻ അവർക്കു കഴിഞ്ഞില്ല. പക്ഷെ അല്പദിവസങ്ങൾക്കു മുൻപു അവിടെ ആഗതരായി മറഞ്ഞ അതിഥികളെപ്പറ്റിയായിരിക്കാം ഗുരുവാദർ ചോദിക്കുന്നതെന്നു ഉദ്ദേശിച്ചു നിമ്ബൻ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു. “ഗുരോ! ഭവാൻ ഇവിടെനിന്നും പോയതിൽ പിന്നീടു ആശ്രമവാസികളിലാക്കും യാതൊരു പീഡയും സംഭവിച്ചിട്ടില്ലെന്നതു പരമാത്മമാണു. എന്നാൽ ഇവിടെ ചില ആശങ്കകൾ അങ്കുരിക്കാതിരുന്നില്ല. അതു വിശേഷിച്ചു അസുഖകാരണമല്ലാത്തതിനാലാണു അവിടെ അറിയിക്കാതിരുന്നിട്ടുള്ളതു.” ഇതുകേട്ട മന്ദസ്മിതത്തോടുകൂടി ശാന്തരൂപിയായ ഗുരുവാദർ നിമ്ബനോടു അരുളി:—

“ശുദ്ധ! സാധുക്കൾ കരിക്കലും വഞ്ചിതരല്ല. അവർ ആരായിക്കേണതു സത്യസ്വരൂപിയായ ജഗദീശ്വരനേയല്ലേ? അതുകൊണ്ടു



ഇവിടെയുണ്ടായതിൽ യാതൊന്നും മറക്കാതെ പറയുക. അല്പസംഗതികൾ പലപ്പോഴും അനല്പസംഗതികളുടെ മാതാക്കളായി ഭവിക്കാറുണ്ട്. എങ്കിലും നിങ്ങൾ ആരും തന്നെ പരിഭ്രമിക്കേണ്ട കാര്യമില്ല.

നിമ്മലൻ — ഗുരോ! ശിഷ്യന്മാരുടെ അപരാധങ്ങൾ ക്ഷമിക്കണേ! കട്ടനാൾക്കു മുൻപ് ഒരു സന്ധ്യക്ക് ഇവിടെ രണ്ടു അതിഥികൾ വന്നിരുന്നു. അവർ ഹരിദപാരത്തിൽവെച്ചു ഗുരുപാദരെ അറിയുമെന്ന് പറയുകയുണ്ടായി. ഞങ്ങൾ അവരെ യഥാവിധി സ്വീകരിച്ച് തൃപ്തിപ്പെടുത്തണമെന്ന് ഉദ്ദേശിച്ച് അവരോട് അന്വേദിവസം ഇവിടെതന്നെ പാർക്കണമെന്ന് അപേക്ഷിച്ചു. പക്ഷെ അവർ നദിയിലേക്കു സ്നാനത്തിനായി പോകണമെന്നു പറഞ്ഞ് ഇവിടെനിന്നും മറഞ്ഞു. വളരെ നേരം വനാന്തരത്തിൽ അന്വേഷിച്ചിട്ടും യാതൊരു ഫലവും ഉണ്ടായില്ല. കുതിരക്കുളമ്പിന്റെ പാടുകൾ നദീതീരത്തിൽ നല്ലതുപോലെ പതിഞ്ഞിരുന്നു.

ഗുരു — എല്ലാം അതിശയകരമായിരിക്കുന്നുവല്ലോ. അവർ രണ്ടുപേരും കരേതരക്കാർ ആയിരുന്നെങ്കിലും നിങ്ങളോട് എന്തെല്ലാമാണ് അവർ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളത്?

നിമ്മലൻ — അവരിൽ ഒരാൾ വൃദ്ധനും മറേ ആൾ യുവാവുമായിരുന്നു. വൃദ്ധൻ ഒരു സാധുവിന്റെ ഹായ ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും യുവാവിനു വേഷം മാത്രമേ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. ഏതായാലും അവർ രണ്ടുപേരും സാധുക്കളല്ലെന്നു നിസ്സംശയം പറയാവുന്നതാണ്. അവർ ഗുരുപാദരെപ്പറ്റി അന്വേഷിച്ചു. പല വിവരങ്ങളും അറിയുന്നതിന് അവർ ഉൽക്കണ്ഠയുള്ളവരായിരുന്നുവെന്ന് അവരുടെ ആവർത്തിച്ചും ഖണ്ഡിച്ചും ഉള്ള സംഭാഷണം ഞങ്ങളെ മനസ്സിലാക്കി. ഗുരുപാദർ എവിടെയാണെന്നും, ഇവിടെ താമസംതുടങ്ങിയിട്ട് ഇപ്പോൾ എത്രകാലമായിരുന്നെന്നും, ആഗ്രായിൽ ഗുരുപാദരുടെ ബന്ധുക്കൾ ആരെങ്കിലും താമസമുണ്ടോ എന്നും മറ്റും ചോദിച്ചു.

ഗുരു — നമ്മൾക്കു ചില കാര്യങ്ങളെല്ലാം ഉപദിക്കുവാൻ സ്ത്രായങ്ങളുണ്ട്. അവർ സാധുക്കളുടെ വേഷത്തിൽ വന്നുവെന്നല്ലാതെ ആശ്രമവുമായി യാതൊരു വിധത്തിലും ബന്ധമുള്ളവരല്ല. അവർ എപ്പോഴാണ് ഇവിടെനിന്നും പോയത്?

നിമ്മലൻ — അവർ ഉദ്ദേശം മൂന്നുനാഴികയോളം ഇവിടെ ഇരുന്നിട്ടുണ്ട്. സന്ധ്യാസമയം കഴിഞ്ഞ ഉടനെ പോകുകയുണ്ടായത്. ഏതായാലും അവരുടെ ധൈര്യം അനിതരസാധാരണമാണെന്നുവന്നു.



ന്നു ഞങ്ങൾക്കു തോന്നാതിരുന്നില്ല. ഇരുപേരും വളരെ ധീരന്മാരാണു്; വൃദ്ധൻ വളരെ ശാന്തനും.

ഗുരു — ശരി. അവരാരെല്ലാം ആയിരുന്നുവെന്നു് ഞാൻ പറഞ്ഞുകൊള്ളാം. അവർ ഇരുപേരും അശ്വപാത്രവുമായിരുന്നിരിക്കണം. അവർ ചക്രവർത്തിയുടെ ചാരന്മാരായിരുന്നുവെന്നതിൽ സംശയിക്കേണ്ടതില്ല. ചക്രവർത്തി നമ്മെ നിഗ്രഹിക്കാനായിട്ടു് ആജ്ഞാപിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു നിങ്ങൾക്കറിയാമല്ലോ. അദ്ദേഹം പല രഹസ്യസംഗതികളെപ്പറ്റിയും അറിവാൻ ഗുഹ്യമായി ശ്രമിക്കുന്നുണ്ടു്. ഞാൻ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശ്രമത്തെ സഹലമാക്കുവാൻവേണ്ടിയാണ് ഇത്രയും ബദ്ധപ്പെടുന്നതെന്നു് അദ്ദേഹത്തിനു് അറിവില്ല. അറിവിക്കണമെന്നു് ഞാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നുമില്ല. ഏതായാലും കാര്യങ്ങളുടെ എല്ലാം അവസാനം അടുത്തുതുടങ്ങി. സംഗതികളെല്ലാം വളരെ ഗൗരവമുള്ളവയാണ്. ഈശ്വരകല്പിതങ്ങൾ നിരാകരിക്കാനോ നിവാരണം ചെയ്യാനോ ആർക്കും സാധ്യമല്ല. അനുഭവിക്കേണ്ടതെല്ലാം അനുഭവിക്കാതെ രാജാവായാലും കഴികയില്ല. ഞാൻ ദില്ലിയിലെ ഇന്നത്തെ കഴപ്പങ്ങൾക്കെല്ലാം സൂത്രധാരനായിട്ടാണു് സ്ഥിതിചെയ്യുന്നതെന്നു് എനിക്കറിയാം. ഇനിയും പല സങ്കടങ്ങളും പലരും അനുഭവിക്കേണ്ടതായിട്ടുണ്ടു്. മുജുനത്തിൽ ചെയ്തിട്ടുള്ള പാപങ്ങളുടെ ഫലമാണിതെല്ലാം. സഞ്ചിതകർമ്മങ്ങൾ വലിക്കുന്നതും പാപത്തിലുള്ള ജിജ്ഞാസകൊണ്ടാണു്. ദുരിതകർമ്മങ്ങൾ ചെയ്താൽ സ്വാത്മലാഭമുണ്ടായേക്കാമെങ്കിലും അതിന്റെ യഥാർത്ഥസന്താനം ശാശ്വതദുഃഖം തന്നെയാണെന്നു മനുഷ്യനു് അറിവാൻ കഴിയുന്നില്ല. അഥവാ അറിഞ്ഞാൽതന്നെ ദുരിതത്തെ ദൂരീകരിച്ചു് പുണ്യമടയുവാനുള്ള ആസക്തി മനുഷ്യനിൽ അചിരേണ ഉണ്ടാകുന്നുമില്ല. പക്ഷെ ലോകവ്യാപാരത്തിനും സർവ്വേശ്വരലീലക്കും മനുഷ്യൻ ദുഷ്കർമ്മങ്ങൾ ചെയ്യാതെ സാധ്യവുമല്ല. ഇതൊന്നുംതന്നെ ആരുടേയും കാരമല്ലയെന്നതും തീർച്ചയാണ്. എല്ലാം “യത്ഭാവിതത്ഭവതു” എന്ന പ്രമാണത്തെ ആസ്പദമാക്കി സ്ഥിതിചെയ്യുന്നു. നമ്മുടെ ജീവിതത്തെപ്പറ്റിതന്നെയും അനേകം സാഗതികൾ ലോകം വ്യക്തമാകേണ്ടതായിട്ടുണ്ടു്. എന്നാൽ ഇന്നു നാം അതെല്ലാം തുലോം രഹസ്യമായിത്തന്നെ സൂക്ഷിച്ചിരിക്കുകയാണ്.

നിൻ — ഗുരോ! ഭവാന്റെ പരിശ്രമങ്ങളിൽ കുറച്ചെങ്കിലും സഹലമായിട്ടുണ്ടോ എന്നറിവാൻ ഞങ്ങൾക്കു വളരെ ആഗ്രഹമുണ്ടു്.

ഗുരു — നമ്മുടെ ശ്രമം സഹലം തന്നെയാണ്. എന്നാൽ യാതൊ



നാം പുറത്തുപറയാൻ നിവൃത്തിയില്ലാത്ത ഘട്ടമാണ് ഇപ്പോൾ നമ്മൾക്കുള്ളത്. നമ്മെ അന്വേഷിച്ച് അനുചരന്മാർ നാനാദിക്കിലും ചരിക്കുന്നുണ്ട്. തന്മൂലം ഞാൻ വേഷപ്രകരണനായിട്ടാണ് എല്ലാ സ്ഥലത്തും സഞ്ചരിക്കുന്നത്. ഇന്നാൾ ഒരു ദിവസം സോഫിയുടെ ഗൃഹത്തിൽ ഞാൻ പോയിരുന്നു. എന്നെ ഒരു യാചകൻ വളരെ നേരം പിന്തുടരുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അയാൾ എന്തിനാണ് എന്നെ പിന്തുടർന്നതെന്നു എനിക്ക് മനസ്സിലായില്ല. സോഫിയുടെ ഭർത്താവായ കാസിമിന്റെ അടുക്കൽനിന്നും ചില വിവരങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കണമെന്നുദ്ദേശിച്ചാണ് ഞാൻ പോയിരുന്നത്. അതെല്ലാം സഫലമായി പരിണമിച്ചു. ഇതുപോലെ വളരെപ്പേർ നടക്കുന്നുണ്ടെന്നു എനിക്കറിയാം. ശരിയായ തെളിവുകൾ കണ്ടെത്തണമെന്നും ഗ്രഹിച്ചു കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. തെളിവില്ലാതെ ചക്രവർത്തിയുടെ മുഖിൽ ചെന്നാൽ അകാലമൃത്യുവിന് അനേകം പേർ പാത്രമായിത്തീർന്നു. എന്നു മാത്രമല്ല സാമ്രാജ്യത്തിൽ തന്നെയും പല കലാപങ്ങൾക്കും വഴിയുണ്ട്. കലാപങ്ങൾ ഉണ്ടാകുന്ന പക്ഷം ഇന്നത്തേ സമാധാനവും ശാന്തിയും നശിക്കാതെ കഴികയില്ല. നാം ശാന്തിയെ ഭജിക്കുന്ന കാലത്തോളം കലാപങ്ങൾക്കു ഒരിക്കലും കാരണകാരായിത്തീരാതിരിക്കാൻ ശ്രമിക്കേണ്ടതാണ്. അകുബർ ഒരു വിചാരശൂന്യനോ മൃഗമോ അല്ല. ബുദ്ധിശാലിയും നയജ്ഞനും ആയ അദ്ദേഹം ഇന്നു ഹിന്ദുക്കളേയും മഹമ്മദൻമാരേയും ഒരുപോലെ യോജിപ്പിച്ചു ഭരിക്കുന്ന സ്ഥിതിക്കു നാം മൂലം അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭരണത്തെ സമാധാനരഹിതമാക്കുന്നതു വളരെ ആലോചിച്ചു ചെയ്യേണ്ട സംഗതിയാണ്. അറിയാവുന്ന രഹസ്യങ്ങൾ കൂടിയും ഇന്നു ആരേയും അറിയിക്കേണ്ടെന്നു നാം വിചാരിക്കുന്നതും അതേ ഉദ്ദേശംകൊണ്ട് മാത്രമാണ്. എന്നു മാത്രമല്ല ആത്മീയസംഗതികളിൽ മാത്രം ഇടപെട്ട ഏറ്റവും പരിശുദ്ധന്മാരായി ജീവിക്കുന്ന നിങ്ങൾക്കാർക്കുംതന്നെ ഇന്നു സാമ്രാജ്യത്തിൽ ഉള്ള കഴപ്പുങ്ങളെപ്പറ്റി അറിഞ്ഞുകൂടാ. കെഴുതിലൂറും വഞ്ചനയും സ്വാർത്ഥതലുരതയുമാകൊണ്ട് ലോകം അധഃപതിപ്പിക്കുവാൻ പോകുമ്പോൾ അതിനെ ഉദ്ധരിക്കേണ്ടത് ആത്മജ്ഞാനിയുടെ ചുമതലയാകുന്നു. എന്റെ പിതാവ് നിന്റാണു പ്രാപിച്ചത് ഞാൻ മൂലമാണെന്നു ഗുരുഭക്തി മുതീകരിച്ച ചക്രവർത്തി വിചാരിക്കുന്നതിൽ ഞാൻ സങ്കടപ്പെടുന്നില്ല. എന്നാൽ ജയപ്പൂർ രാജാവിന്റെയും ഞാ



നോ അതിൽ കുറക്കാരനല്ലെന്നും, പ്രത്യുത അയേഷയാണെന്നും ചക്രവർത്തിയെ ധരിപ്പിക്കേണ്ടത് എന്റെ കടമയാണെന്നു എനിക്കറിയാം. അതിലേക്കുള്ള ചില കത്തുകൾ ഞാൻ ശേഖരിച്ചുവെച്ചിട്ടുണ്ട്. എന്നു മാത്രമല്ല ചക്രവർത്തി ചന്ദബീബിയുടെ ഭർത്താവായിരുന്ന പ്രഭാകരസിങ്ങിനെ ഒരു കള്ളഏഴത്തു വെച്ചുകൊണ്ടാണ് ബഹിഷ്കരിച്ചിട്ടുള്ളതെന്നും എനിക്കു മനസ്സിലായി. ചന്ദബീബിയുടെ സീമന്തപുത്രനെ ഷൂജാമുഖാന്തിരും ആമദ് നഗരത്തിൽ നിന്നും ഒരു മാസം മാത്രം പ്രായമുള്ളപ്പോൾ ആഫ്ഗാനിസ്താനിലേക്കു വധിക്കപ്പെടുത്തിനായി കൊണ്ടുപോയതും, ജയപ്പൂർ രാജ്യത്തിനായിരുന്ന ഹരിന്റെ പുത്രിയായ സൗന്ദര്യയെ അവളുടെ ഒരു വയസ്സിലും ഫാത്തിമയെ അവളുടെ പത്താമത്തെ വയസ്സിലും നശിപ്പിക്കാൻ ശ്രമിച്ച രാജസ്ഥാനത്തിൽനിന്നും അകറ്റിയതും ഷൂജയും അയേഷയും റസിനും കൂടിയാണെന്നു ഉള്ളതിലേക്കും തെളിവുകൾ ഉണ്ട്.

നിമ്ലൻ—ഗുരോ! അയേഷയും പ്രഭാകരസിങ്ങും മറ്റും ജീവിച്ചിരിപ്പുണ്ടോ?

ഗുര—എല്ലാവരും ജീവിച്ചിരിപ്പുണ്ടെന്നാണ് എനിക്കു തോന്നുന്നത്. പക്ഷെ ഇനിയും പൂർണ്ണമായിട്ടുള്ള വിവരങ്ങൾ ലഭിച്ചിട്ടില്ല.

നിമ്ലൻ—അവിടുന്ന് ചന്ദബീബിയെപ്പറ്റി എന്തോ ചിലതെല്ലാം അരുളാനുണ്ടെന്നു പറഞ്ഞല്ലോ ആസ്രീ മരിച്ചിട്ടു നാലഞ്ചു സംവത്സരങ്ങൾ കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നുവല്ലോ.

ഗുര—ശരി. അതു ഞാൻ പറയാം. ചന്ദബീബിയെ വിവാഹം കഴിച്ച ആ ദിവസംതന്നെ പ്രഭാകരസിങ് യുദ്ധത്തിനായി ഈ ദുർഗ്ഗാമണൽപ്പുറത്തു പാളയമടിച്ചു താമസിച്ചിരുന്നുവെന്നു പറഞ്ഞല്ലോ. അയാൾ ഇവിടെ പാളയമടിച്ചു താമസിക്കുമ്പോൾ കാപാലികന്മാർ ഈ ദുർഗ്ഗാക്ഷേത്രത്തിൽ താമസമുണ്ടായിരുന്നു. അവർ ഒരു രാത്രി ഒരു യുവതിയെ ബലികഴിക്കാനായി തീർച്ചപ്പെടുത്തി വേണ്ട സംരംഭങ്ങൾ ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നു. കാപാലികന്മാർ കൊണ്ടുവന്ന ആ സ്ത്രീ ചന്ദബീബി തന്നെയായിരുന്നു.

നിമ്ലൻ—അവർ ഏപ്രകാരമാണ് ആമദ് നഗരത്തിൽനിന്നും ആ സ്ത്രീയെ ഇവിടെ കൊണ്ടുവന്നത്?

ഗുര—ശരി. പറയാം. കാപാലികന്മാർ ദുർഗ്ഗാപ്രീതിക്കുവേണ്ടി നരബലികഴിക്കുന്നവരാണെന്ന് അറിയാമല്ലോ. ആ വംശത്തെ നിശ്ശേഷം നശിപ്പിക്കണമെന്നു ഹിന്ദുമതത്തിലെ അനാവശ്യചാരങ്ങൾ



കേരള രൂപമുലമായ വെറുപ്പുണ്ടായിരുന്ന എന്റെ പിതാവിനു  
 നിർബുദ്ധമുണ്ടായിരുന്നതിനാൽ അദ്ദേഹം സ്വശിഷ്യനായ ചക്ര  
 വർത്തിയോടു വിചാരങ്ങൾ പറയുകയും ചക്രവർത്തിയുടെ സഹായ  
 തോടുകൂടി കാപാലികന്മാരുടെ വംശത്തെ ഏറെക്കുറെയൊക്കെ  
 നശിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു. അക്കാലത്തു് അവരിൽ ഒരു കൂട്ടർ ഗുഡ  
 മായിട്ടു് ഇവിടെ പാർത്തിരുന്നു. അവർ വേഷപ്രച്ഛന്നന്മാരായി,  
 ബലികർമ്മം നിർവ്വഹിക്കുന്നതിനു സ്രീകളെ ലഭിക്കുവാനായി കാരോ  
 രാജ്യത്തിലും ചരിച്ചു. സൗന്ദര്യവർത്തിയും, കന്യകയും, രാജതരു  
 ണിയും ആയ ഒരുവളെ ബലികഴിക്കുവാൻ സാധിക്കുമെങ്കിൽ ദുർഗ്ഗ  
 വളരെ പ്രീതിപ്പെടുമെന്നും, തദപരാ സ്വർഗ്ഗത്തിൽ എത്തിച്ചേരാ  
 മെന്നും കരുതി ആ മൃഗന്മാർ പലരേയും ഹിംസിച്ചതിനുശേഷം  
 പ്രഭാകരസിങ്ങിന്റെ വിവാഹദിവസം ആമദ് നഗരത്തിൽ വന്നു  
 ചേർന്നു. ആ രാത്രി പ്രഭാകരസിങ്ങ് സേനകളുമായി പോയതിനു  
 ശേഷം സന്യാസവേഷധാരികളായിരുന്ന കാപാലികന്മാർ, വിവാ  
 ഹം കഴിഞ്ഞെങ്കിലും ചന്ദബീബിയുടെ കന്യകാവസ്ഥയ്ക്കു ഭംഗം  
 വന്നിട്ടില്ലെന്നറിഞ്ഞ് കൊട്ടാരത്തിൽ പ്രവേശിച്ചു് ഭിക്ഷ യാചി  
 കയും വിശ്രമത്തിനു് അപേക്ഷിക്കുകയും ചെയ്തു. ചന്ദബീബി, മത  
 ത്തിൽ ഭക്തിയും വിശ്വാസവും ഉള്ളവളായിരുന്നതിനാൽ ദിവ്യ  
 ന്നാരായ അതിഥികളെ ഭക്തിപൂർണ്ണരും സ്വീകരിച്ചു ഭർത്താവിജ  
 യത്തിനുവേണ്ട വരങ്ങൾ നൽകി അനുഗ്രഹിക്കണമെന്ന് അപേ  
 ക്ഷിച്ചു. ദുർമ്മന്ത്രങ്ങളുടെ അധിദേവന്മാരായ ആ നിർദ്ദയന്മാർ ആ  
 യുവതിയെ ബോധം കെടുത്തി നിലത്തു പതിപ്പിക്കുകയും ഉടൻത  
 ന്നെ ആരും അറിയാതെ അവളെ വഹിച്ചുകൊണ്ടു് ആ രാത്രി  
 ആമദ് നഗരത്തിൽനിന്നും തിരോധാനംചെയ്തുകൊണ്ടു് ചെന്നു. തന്റെ  
 പ്രണയേശ്വരിയായ ചന്ദബീബി സുഖമായിതന്നെ താമസിക്കുന്നു  
 ണ്ടെന്നുള്ള ധാരണയോടുകൂടി പാളയമടിച്ചു പ്രഭാകരസിങ്ങ് ഇ  
 വിടെ പാർക്കുകയായിരുന്നു. അക്കാലത്തു് ഞാനും പിതാവുംകൂടി  
 കാപാലികന്മാരെപ്പറ്റി അന്വേഷിച്ചപ്പോൾ ആമദ് നഗരത്തി  
 ലെ രാജ്ഞിയായ ചന്ദബീബിയെ കാപാലികന്മാർ കൊണ്ടുപോ  
 യിരുന്നു എങ്ങും അറിയുകയും, ഞങ്ങൾ ഉടൻതന്നെ ഈ ദുർഗ്ഗാ  
 വനത്തിൽ പ്രവേശിക്കുകയും ചെയ്തു. ഞങ്ങൾ സന്ധ്യയോടുകൂടി ഇ  
 വിടെ വന്നപ്പോൾ കാപാലികന്മാർ ബലിക്കു വേണ്ട ഒരുക്കങ്ങൾ  
 ചെയ്യുന്നുണ്ടായിരുന്നു. ചന്ദബീബിയെ അവർ ക്ഷേത്രത്തിനുള്ളിൽ



കുറുപ്പുരമുറിയിൽത്തന്നെ സൂക്ഷിച്ചിരുന്നു. ഞങ്ങൾ രണ്ടുപേരും മാത്രം അവിടെച്ചെന്നു ബലികർമ്മത്തിനു മുൻപായി ആ യുവതിയെ രക്ഷിക്കാൻ ശ്രമിച്ചാൽ അതുകൊണ്ടു വലിയ ഫലമില്ലെന്നും ഞങ്ങളെക്കൂടി അവർ ഹിംസിക്കുമെന്നും നിശ്ചയിച്ചു. ഞങ്ങൾ ഉടൻതന്നെ അടുത്തു പാളയമടിച്ചു താമസിപ്പിരുന്ന പ്രഭാകരസിങ്ങിനെതന്നെ അറിയിക്കാനായി ഞങ്ങൾ അവിടെച്ചെന്നു. പെട്ടെന്നു സംഗതികൾ വെളിവാക്കിയാൽ അതു കഴുപ്പുങ്ങൾക്കു കാരണമാകുമെന്നു വിചാരിച്ച് ഞങ്ങൾ യുവതി, ചന്ദ്രബിംബിയാണെന്നുള്ള വിവരം മാത്രം അവിടെ ധരിപ്പിക്കാതെ സൈന്യങ്ങളുടെ സഹായത്തെ അപേക്ഷിച്ചു. യാതൊരു ഭയഭേദവും കൂടാതെ അദ്ദേഹം സേനകളോടൊരുമിച്ചു ബലികർമ്മത്തിന് അരനാഴിക മാത്രം മുമ്പ് ക്ഷേത്രത്തിൽ പ്രവേശിച്ച് കാപാലികന്മാരെ നിശ്ശേഷം നിഗ്രഹിച്ച് ബോധരഹിതയായിക്കിടക്കുന്ന യുവതിയെ വസ്ത്രങ്ങൾ ധരിപ്പിച്ച് പാളയത്തിലേക്കു കൊണ്ടുപോയി. എന്നാൽ പാളയത്തിൽവെച്ച് പിതാവ് സംഗതികളെല്ലാം സൂക്ഷ്മമായി പ്രഭാകരസിങ്ങിനെ അറിയിക്കുകയും എന്തോ ദിവ്യമന്ത്രം കൊണ്ടു യുവതിയെ ബോധമുള്ളവളാക്കിത്തീർക്കുകയും ചെയ്തു. പക്ഷെ, കാപാലികന്മാർ ദേവിയുടെ പ്രീത്യർത്ഥം ബലികർമ്മത്തിനു വേണ്ടി കൊണ്ടുവരപ്പെട്ട പരിശുദ്ധകന്യകയെ ഞങ്ങൾ രക്ഷിക്കുകയും, അവരെ നിഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്ത് മനസ്സമാധാനം പ്രാപിച്ചു വെങ്കിലും ദേവി കോപിഷ്ടയായി ചിലരെയെല്ലാം ശപിക്കാതിരുന്നില്ല. ദേവിയുടെ ശാപങ്ങൾ എന്നേയും പിതാവിനേയും സ്വപ്നത്തിലാണ് ഭരേസമയത്തറിയിച്ചിട്ടുള്ളത്. ശൂരമന്ത്രങ്ങൾകൊണ്ട് കാപാലികന്മാർ ചണ്ഡികയെ വശീകരിച്ചിരുന്നതിനാൽ ദേവിയുടെ ശാപം അത്യുഗ്രമായിരുന്നു. അന്ന് കാപാലികന്മാരുടെ വംശവിച്ഛേദം വരുത്തിയതിനു പിതാവ് അഗ്നിക്കിരയായി നിർജ്വരണം പ്രാപിക്കുമെന്നും, ഞാൻ രാജകോപത്തിനു പാത്രമായിത്തീരുമെന്നും, പ്രഭാകരസിങ്ങ് താമസിയാതെ നിഷ്കാസിതനാകുമെന്നും, ആ സേനകളെല്ലാം യുദ്ധത്തിൽ പരാജിതന്മാരാകുമെന്നും, ചന്ദ്രബിംബി വളരെ ചെറുപ്പത്തിൽത്തന്നെ വിധവയായിത്തീരുമെന്നും, അവളുടെ പ്രഥമസന്താനം അവളിൽനിന്നും പിറഞ്ഞുപോകുമെന്നും, രണ്ടാമത്തെ സന്താനം സ്ത്രീയാണെങ്കിലും അവൾ മതപരിവർത്തനത്തിനു വശംവദയാകുമെന്നും, അവൾ മര



ണംവരെ വസ്ത്രയായിത്തന്നെ കഴിയുമെന്നും ഇതിനും പുറമെ പ്രഭാകരസിങ്ങിന് എന്തെങ്കിലും സന്താനം എവിടെയെങ്കിലും ഉണ്ടായാൽ അതും ഉഗ്രമായ രാജകോപത്തിന് പാത്രമായിത്തീരുന്നതാണെന്നും, ദേവി ഞങ്ങളെ രണ്ടുപേരെയും അറിയിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഈ ശാപങ്ങളിൽ മിക്കതും ശരിയായിത്തന്നെ ഫലിച്ചുവെന്നു പറയാതെ കഴികയില്ല. പക്ഷെ പ്രഭാകരസിങ്ങിന്റെ പുത്രിമാരെല്ലാം രാജപദവിയിൽത്തന്നെ ജീവിക്കുമെന്നും, ചന്ദബീബി മരണംവരെ യുദ്ധത്തിൽത്തന്നെ പരിശ്രമിച്ച് മനസ്സമാധാനമില്ലാതെ ജീവിക്കേണ്ടിവരുമെങ്കിലും, അവൾ പരിശുദ്ധയായതിനാൽ ഒരിക്കലും പരന്നാൽ പരാജിതയായി ഭവിക്കുകയില്ലെന്നും, ദേവി അറിയിക്കാതിരുന്നില്ല. പിതാവു് ഈ ശാപശമനത്തിനുവേണ്ടിയാണ് ഇവിടെത്തന്നെ ഒരു ആശ്രമം സ്ഥാപിച്ച് ദേവിയെ സാത്വികപ്രവൃത്തികൾക്കൊണ്ട് പ്രീതിപ്പെടുത്തണമെന്നു പറഞ്ഞ് എന്നെ നിയോഗിച്ചതും, ഞാൻ അതനുസരിച്ചുതന്നെയാണ് ഈ ശിവാശ്രമത്തെ ഇവിടെ സ്ഥാപിച്ചിട്ടുള്ളതും എന്നു നിങ്ങൾക്കറിയാവുന്നതാണല്ലോ.

നാം ഇവിടെ വന്നതിനുശേഷം പല സല്കർമ്മങ്ങൾ ചെയ്തും ദേവിയെ പ്രീതിപ്പെടുത്തുന്നുണ്ടെങ്കിലും ശാപങ്ങളൊന്നുംതന്നെ ഫലിക്കാതെയിരിക്കുന്നില്ല. പിതാവിന്റെ നിയോഗവും, ചന്ദബീബിയുടെ സന്താനനഷ്ടവും, അംബികയുടെ മതപരിവർത്തനവും, അവളുടെ വസ്ത്രാത്ഥവും, പ്രഭാകരസിങ്ങിന്റെ നിഷ്ഠാസനവും, നമ്മുടെ പേരിലുള്ള കുറ്റാരോപണവും എല്ലാം എത്രയോ പരമാത്മമായിത്തന്നെ കലാശിച്ചുവെന്നു നോക്കുക! അതുപോലെ മറ്റുള്ളതും എല്ലാം ശരിയാകാതെയിരിക്കയില്ല. എന്നുമാത്രമല്ല ചന്ദബീബിയുടെ രാജ്യം മുഗൾസാമ്രാജ്യത്തോടുതന്നെ ചേക്കുകയും അവൾ സന്താപത്തോടുകൂടി മരിക്കുകയും ചെയ്തു. ഈ സംഭവങ്ങളെല്ലാം മൂപ്പതു് സംവത്സരങ്ങൾക്കുമുമ്പു്തന്നെ നടന്നിട്ടുള്ളവയാണെങ്കിലും ചന്ദബീബി മരിച്ചിട്ടു് ആറു് സംവത്സരത്തിൽ കൂടുതലായില്ല. അവൾ ജീവിച്ചിരുന്ന കാലത്തോളം ആമദ് നഗരം മുഗൾസേനക്കു് കീഴാക്കിയുമില്ല. ഇനിയും പല രഹസ്യങ്ങളും അറിയിക്കേണ്ടതായിട്ടുണ്ട്. ഇതെല്ലാം ആത്മജ്ഞാനിയായിത്തീർന്നിട്ടുണ്ടെന്നു വിചാരിക്കുന്നവനു ശ്രവിക്കത്തക്ക സംഗതികളാണെന്നു എന്ന് നിങ്ങൾക്കു് സംശയമുണ്ടായിരിക്കാം. കേവലം ഒരു വനത്തിൽപോയി സിദ്ധിപദത്തെ പ്രാപിക്കുന്നുവെന്നു വിചാരിക്കുക. അയാളെക്കൊണ്ടു്, പ്ലേഗസാഗരത്തിൽ മുങ്ങി, ഒരു



വിടിയും ലഭിക്കാതെ വലയുന്ന ലോകങ്ങ് എന്തുപകാരമാണുള്ളത്? അയാളുടെ ജീവിതംകൊണ്ട് മറ്റുള്ളവയ്ക്കെന്തുഫലമാണ് ലഭിക്കുന്നത്? എന്നാൽ ഇനിമുതൽ യോഗീശ്വരന്മാർ അവർക്കു ശരിയായ യോഗജ്ഞാനവും സിദ്ധിയും ഉണ്ടാക്കിത്തരിച്ചാൽ, ലോകത്തിൽ ഇറങ്ങി സഞ്ചരിച്ച ലോകങ്ങ് ശരിയായ ഉപദേശങ്ങൾ നൽകുകയും ലോകത്തെ, പല ഭൂതങ്ങളും അധഃപതിപ്പിക്കുന്ന കാലത്തോളം അതിലിറങ്ങി ആ ഭൂതങ്ങളെ ഭൂലീകരിക്കേണ്ടതുമാണെന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം. അപ്രകാരം ചെയ്യാത്ത യോഗീശ്വരന്മാർ ഒരുപക്ഷെ സ്വാത്മതല്പരന്മാർ തന്നെയാണെന്നാകുന്നു പറയേണ്ടത്.”

നിർമ്മലൻ:—ഗുരോ! സംശയനിവൃത്തിക്കായി ചോദിച്ചുകൊള്ളട്ടെ. യോഗീശ്വരന്മാർ സ്വാത്മനിവൃത്തി വരുത്തുന്നവരാണെന്നു പറയുന്നതിന്റെ അർത്ഥം മനസ്സിലായില്ല. അപ്രകാരമാണെങ്കിൽ യോഗജ്ഞാനത്തിന്റെ ഫലമുദിക്കുന്നതെങ്ങിനേയാണ്?

ഗുരു:—ശരിയാണ്. എന്നാൽ തേൻ എന്നും തന്റെ എന്നും തനിക്കെന്നും” ഉള്ളതെല്ലാം സ്വാത്മത്തിൽ ഉൾപ്പെടുന്നതാണെന്ന് ധരിക്കുക. പരന്തേപ്പാരി വിചാരിക്കാത്തതെന്നും അതിന് അർത്ഥമുണ്ട്. ആ സ്ഥിതിക്കു തന്റെ ആത്മാവിനുമാത്രം മുക്തി വേണമെന്നു കരുതി അതിനായി പ്രവർത്തിക്കുകയും ജ്ഞാനത്തെ കാഷ്ഠിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന തപോധനന്മാർ സ്വാത്മതല്പരന്മാരാണെന്ന് തന്നെയാണ് എന്റെ ന്യായം. പക്ഷെ താൻ ജ്ഞാനിയായതിനുശേഷം, മുക്തിക്കുമുൻപും—സിദ്ധിക്കുശേഷം—ലോകത്തിൽ ഇറങ്ങി ലോകരെ ഉപദേശിക്കേണ്ടതു് എത്ര ജ്ഞാനിയുടേയും കടമയാകുന്നു.

നിർമ്മലൻ:—ഗുരോ! അവിടുന്നു “പരന്തേപ്പാരി വിചാരിക്കാത്തതു്” എന്നു കല്പിച്ചല്ലോ. ജ്ഞാനികൾ സർവ്വഥാ പരന്തേപ്പാരിയല്ലേ വിചാരിക്കുന്നത്? ജ്ഞാനംതന്നെയും അതിൽ നിന്നല്ലേ ഉദിക്കുന്നത്? ആ സ്ഥിതിക്കു ജ്ഞാനികൾ സ്വാത്മന്മാരാകുന്നതെങ്ങിനേയാണെന്നു പറഞ്ഞാൽ കൊള്ളാമായിരുന്നു.

ഗുരു:—നിർമ്മലാ! നീ സമത്വനാണ്. ‘പരൻ’ എന്ന വാക്കിൽ നീ വിവക്ഷിക്കുന്ന അർത്ഥം വേറെയാണ്. പക്ഷെ പരൻ എന്നു ഞാൻ പറയുന്നത് അതൊന്നും ഉദ്ദേശിച്ചല്ലാ. തന്നിൽനിന്നും വിഭിന്നമായ മറ്റു ജീവികളെ ഉദ്ദേശിച്ചാണ് ഞാൻ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു്. അവരുടെ മനശ്ശാന്തിക്കുവേണ്ടി പ്രവർത്തിക്കുവാൻ കഴിയാത്ത ജ്ഞാനിയുടെ ജീവിതംകൊണ്ട് ലോകത്തിന് എന്തുപകാരമാണുള്ളതെന്നുചോദിക്കുക.



നിമ്ബലൻ—ഗുരോ! ഓരോ പാഞ്ഞതു ഞങ്ങൾക്കു മനസ്സിലായി. എന്നാൽ ശാസ്ത്രവും സമ്പ്രദായവും തമ്മിൽ എന്തു ബന്ധമാണുള്ളതെന്ന് അരുളിയാൽ നന്നായിരുന്നു. യോഗിയെക്കൊണ്ടു ലോകത്തിന് എന്താവശ്യമാണുള്ളത്?

ഗുരു—വീ അതു ചോദിക്കുമെന്നു ഞാൻ അറിഞ്ഞു. ശാസ്ത്രകാരൻ ലോകത്തിൽ അറിയാൻ കഴിയുന്ന പദാർത്ഥങ്ങൾ പരിമിതങ്ങളാണ്. അയാൾക്കു തന്റെ മാംസചക്ഷുസ്സുകൾക്കൊണ്ടും നിരീക്ഷണംകൊണ്ടും മറ്റു ഇന്ദ്രിയങ്ങൾക്കൊണ്ടും അറിയാൻ കഴിയുന്ന പദാർത്ഥങ്ങളെപ്പറ്റി മാത്രം ആലോചിക്കുവാനും വിശ്വസിക്കുവാനും സാധിക്കുന്നു. കാണാൻ വയ്യാത്തതിനെ അയാൾ വിശ്വസിക്കുന്നില്ല. ശാസ്ത്രകാരന്റെ നിമിശം എപ്പോഴും അവിശ്വസിക്കുകയെന്നതാണ്. എന്നാൽ ലോകം തന്നെ പകുതി പരസ്യവും പകുതി രഹസ്യവുമാണെന്ന് അയാൾ കരുതുന്നില്ല. പരസ്യമായവയെ തുക്കിപ്പോക്കുവാൻ അയാളുടെ തുലാസുകൾക്കു കഴിയുമെന്നു വരാം. പക്ഷെ കണ്ണിനു കാണാൻ കഴിയാത്തതും ചെവിക്കു കേൾക്കുവാൻ വയ്യാത്തതും തുലാസുകൊണ്ടു തുക്കി നിർണ്ണയിക്കപ്പെടുവാൻ സാധ്യമല്ലാത്തതും ആയ അറേകും പദാർത്ഥങ്ങൾ ലോകത്തിൽ സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നുണ്ട്. അവയെപ്പറ്റി അറിയുന്നതിനു യോഗിയുടെ ഹൃദയത്തിനു മാത്രമേ സാധിക്കുന്നുള്ളൂ. പരസ്യമായവയെ പറ്റി ശാസ്ത്രകാരൻ ബാഹ്യേന്ദ്രിയങ്ങൾ കൊണ്ടറിയുമ്പോൾ രഹസ്യമായവയെ പറ്റി യോഗി അന്തരേന്ദ്രിയങ്ങൾ കൊണ്ടു മനസ്സിലാക്കുന്നു. ആ സ്ഥിതിക്കു ശാസ്ത്രകാരൻ അളന്നും തുക്കിയും വെച്ചിരിക്കുന്ന സാധനങ്ങളുടെ വില നിർണ്ണയം ചെയ്യുവാൻ യോഗിക്കു മാത്രമേ കഴിയുന്നുള്ളൂ. അതുകൊണ്ടു തന്നെ ഞാൻ ജ്ഞാനികളുടെ ആവശ്യം ലോകത്തിനുണ്ടെന്നു ഞാൻ പറഞ്ഞത്. ലോകരഹസ്യങ്ങളെ അറിഞ്ഞു ലോകരെ ധരിപ്പിക്കുന്നതിൽ ജ്ഞാനിയുടേയും, ലോകരഹസ്യങ്ങളെപ്പറ്റി അറിയുന്നതിൽ ലോകത്തിന്റേയും വിജയം സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നു. അതുകൊണ്ടു കേവലം മുക്തിക്കു വേണ്ടി മാത്രം ജ്ഞാനിയായിത്തീരുന്നതിൽ വലിയ അഭിനന്ദനത്തിന് അവകാശമില്ല.

നിമ്ബലൻ—ഗുരോ! അവിടുന്ന് അരുളിയതു വ്യക്തമായി മനസ്സിലായി. എന്നാൽ തുലോം വിശിഷ്ടനായ ആദ്യജാതികൾ ഇപ്രകാരം ലോകത്തിൽ ഇറങ്ങി നടക്കുന്നതിനു പകരം ജന്മം മുഴുവനും



തപോവൃത്തിയിൽ തന്നെ ചിലവഴിക്കുകയല്ലെ ചെയ്തിട്ടുള്ളതു? ആ  
തമജ്ഞാനംസിദ്ധിച്ചവർ ലോകത്തിൽ ഇറങ്ങിയാൽ അവർ ലോ  
കവ്യാപാരങ്ങളിൽ ഇടപെട്ട സിദ്ധിയെ ഹനിക്കുകയല്ലേ ചെയ്യ  
ുന്നത്!

ഗുരു—നിമ്മലാ! നിന്റെ യുക്തി അഭിനന്ദനീയം തന്നെയാണ്. പ  
ക്ഷെ നിനക്കു അബദ്ധം പാറിപ്പോയി. പുരാതന ഭാരതത്തിലെ  
ആയുജ്ഞികൾ ജ്ഞാനസ്വഭാവനാത്മം ഒരു മുക്കിലോ മൂലയിലോ  
പോയി ഇരുന്നതായി അറിയുന്നില്ല. വസിഷ്ഠൻ, വിശ്വാമിത്രൻ,  
കാശ്യപൻ, കണ്വൻ, ശുകൻ, ശുകൻ, നാരദൻ തുടങ്ങിയ വരി  
ഷ്ഠന്മാരെല്ലാം, സിദ്ധിക്കശേഷം ലോകത്തിലിറങ്ങി സൂര്യചന്ദ്രപം  
ശ രാജാക്കന്മാരുടെ കലഹരൂക്ഷരായി, ഭരണസംബന്ധമായ കാ  
യ്യങ്ങളിൽ കൂടിയും ഇടപെട്ടു വേണ്ട ഉപദേശങ്ങൾ ചെയ്തിട്ടുള്ള  
തായിട്ടല്ലേ നാം അറിയുന്നത്. അവർ ലോകത്തിൽ ഇറങ്ങി പ  
ലതും പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുള്ളതായും ചേദം, ശാസ്ത്രം, പുരാണം എന്നി  
ത്യാദി ഗ്രന്ഥങ്ങളെ നിർമ്മിച്ചു ലോകം നൽകിയിട്ടുള്ളതായും നാം  
ഇന്നും അറിയുന്നില്ലേ? ഇതിനും പുറമേ അന്നത്തേ ലോകസ്ഥിതി  
ഇന്നുള്ളതിൽനിന്നും വ്യത്യാസപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതിനാൽ ഇന്നത്തേ  
പോലെ അവരുടെ ആവശ്യം ലോകത്തിന് അനുപേക്ഷണീയമാ  
യിരുന്നില്ല. ഇനി നിന്റെ രണ്ടാമത്തെ സംശയത്തേപ്പറ്റി ആ  
ലോചിക്കാം. യഥാർത്ഥമായ രീതിയിൽ ആത്മജ്ഞാനം സിദ്ധി  
ച്ചവർ ലോകത്തിൽ ഇറങ്ങിയാൽ ജ്ഞാനം നശിക്കുന്നില്ലേ എ  
ന്നാണല്ലോ നിന്റെ സംശയം! ഇതു അടിസ്ഥാനരഹിതമാണ്.  
തൈർ കടഞ്ഞു വെണ്ണ എടുക്കുന്നവനു വിചാരിക്കുക. ആ വെ  
ണ്ണ തൈരിൽ തന്നെ വീണ്ടും ഇടുമ്പോൾ അതു തൈരിൽ ല  
യിക്കുന്നതായി അറിയുന്നുണ്ടോ? ഇതുപോലെ ലോകജീവിതമാകു  
ന്ന ക്ഷീരത്തിൽനിന്നും യോഗമാകുന്ന മത്തുകൊണ്ടു മഥനം ചെ  
യ്ത്ത് ആജ്ഞിച്ചിട്ടുള്ള ജ്ഞാന ധൂമയമാകുന്ന വെണ്ണ വീണ്ടും ലോക  
വ്യാപാരത്തിൽ കിടന്നാൽ, അതു നശിച്ചു പോകുന്നില്ലെന്നു നീ മ  
നസ്സിലാക്കുക. ഒരു പക്ഷെ ഏതൊക്കെ അതിൽതന്നെ വർത്തി  
ച്ചാൽ അതിന്റെ പരിശുദ്ധിയുടെ രംഗം നശിച്ചുപോയെന്നു വ  
രാം. എന്നാൽ അതിനെ വീണ്ടും ശുദ്ധമാക്കുവാൻ സാധിക്കുമെന്നു  
വിചാരിക്കുക.



നിമ്ലൻ - ഗുരോ! മുക്തിയുടെ ആവശ്യമെന്താണ്? ഈ ലോകത്തിൽ ഉള്ളതെല്ലാം നമുൾപറഞ്ഞ് അധീനമല്ലേ? ജീവതമാവ് പരമാത്മാവിന്റെ അശേഷമായിരിക്കുന്ന കാലത്തോളം മഹാ പ്രളയത്തിനുശേഷം നവ്വലോകവും ഏകനിൽത്തന്നെ ലയിക്കുമല്ലേ? ആ സ്ഥിതിക്ക് മുക്തികൊണ്ട് എന്തുതന്നെ സാധിക്കുവാനുണ്ട്? നാശമില്ലാത്ത ആത്മാവിന് മുക്തിയെന്തിനാണ്? അഥവാ ദേഹത്തിനാണോ മുക്തി? നശപരമായ ദേഹം മുക്തിക്ക് അനർഹവുമല്ലേ? നമ്മളുടെ സുന്തരമല്ലാത്തതിന് നാം മുക്തി സമ്പാദിച്ചു കൊടുക്കേണ്ട ആവശ്യമെന്താണ്?

ഗുരു - നിന്റെ ചോദ്യം സന്ദേഹമായിരിക്കുന്നു. മുക്തിയുടെ ആവശ്യം മനുഷ്യനല്ല. അതിന്റെ ആവശ്യം ദൈവത്തിനാണ്. ക്ലേശങ്ങളെന്നും സുഖമെന്നും പറയുന്നതെല്ലാം ഈശ്വരലീലയാണ്. ലയം മുക്തിയാണെന്നു നീ ധരിക്കരുത്. പ്രളയത്തിനുശേഷം ഏകമായിരിക്കുന്നതിൽ ലയം പ്രാപിക്കുന്നത് ജീവാത്മാവാണ്. ആ ജീവാത്മാവിനു ശാശ്വതമായ പുണ്യാജ്ഞം സാധിച്ചില്ലെങ്കിൽ വീണ്ടും അതു ലോകത്തിൽത്തന്നെ വരാതെ കഴികയില്ല. എന്നുമാത്രമല്ല, മുക്തിയെന്നു പറയുന്നത് ശാശ്വതമായിത്തന്നെ ഏകനോടു ചേരുന്ന അവസ്ഥയാണ്. അതുകൊണ്ട് മുക്തിക്ക് ആവശ്യം ലോകത്തിൽ എല്ലാവരും ഉണ്ട്. ലയത്തിനുവേണ്ടി അരും ശ്രമിക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ല. പക്ഷെ ലയം ശാശ്വതമല്ല. മുക്തിക്കു ശേഷം ജന്മമുണ്ടാകുമ്പോഴെങ്കിലും ലയത്തിനു ശേഷം ജന്മമുണ്ട്. മുക്തിയാണു പരമാനന്ദപദം. അപ്രകാരമുള്ള പരമാനന്ദസ്ഥിതിയാണു എല്ലാവരും ആഗ്രഹിക്കേണ്ടത്.

നിമ്ലൻ - ഗുരോ! അവിടുന്ന് അരുളിയതെല്ലാം നന്നായി. അവിടുന്നു ഹിന്ദുമതത്തിൽ മാത്രമേ വിശ്വസിക്കുന്നുള്ളൂ?"

നിമ്ലന്റെ വാക്കുകൾക്കുട്ടു പൊട്ടിച്ചിരിച്ചുകൊണ്ടു ഗുരു പറഞ്ഞു തുടങ്ങി. നേമ്ലാ! നീ ശുദ്ധൻ തന്നെയാണ്. ഞാൻ ഹിന്ദുമതം എന്ന് മനസ്സിലാക്കിയിട്ടുള്ളത് ബ്രഹ്മം, വിഷ്ണു, ശിവൻ എന്നാ ക്ഷേത്രംവിഗ്രഹം എന്നോ ഉള്ള പദങ്ങൾകൊണ്ടു വിവക്ഷിക്കുന്ന നാരായണമല്ല. ഞാൻഎല്ലാ മതങ്ങളിലും ഉള്ള നല്ലഭാഗങ്ങളെ സ്വീകരിച്ചു വിശ്വസിക്കുന്നു. ഏകനോപാരിയുള്ള അനേക തത്വങ്ങളുണ്ട്. അവയെല്ലാംതന്നെ വിശ്വസിക്കേണ്ടത് യഥാർത്ഥജ്ഞാനിയുടെ കടമ



യണം. നല്ലപ്പേരന്റെ സ്വപ്നയിൽ ഞാൻ യാതൊരു ഭേദവും കാണുന്നില്ല. മഹമ്മദ് മതവും ക്രിസ്തുമതവും ഒരുപേരായി വിശിഷ്ടമാണ്. ഞാൻ അവയിലും വിശ്വസിക്കുന്നു. എല്ലാമതങ്ങളിലും സ്വീകരിക്കേണ്ട ഭാഗങ്ങൾ സ്വീകരിക്കുന്നു. അല്ലാത്തതിനേയെല്ലാം പരിത്യജിക്കുന്നു. ഞാൻ സ്വീകരിക്കുന്നതെല്ലാം എന്റെ മതം തന്നെയാണ്. പരിത്യജിക്കുന്നതെല്ലാം അന്യന്മാരുടെ മതവുമാണ്. മതം എന്നു വെച്ചാൽ തന്നെ ശാന്തിയെന്നാണ് അർത്ഥം. ശാന്തിയില്ലാത്ത യാതൊന്നും മതമല്ല. മതത്തിനു നാശവും ഇല്ല. നാശമില്ലാത്തതു ഏകമാണ്.

നിമ്ബലൻ — എന്തുകൊണ്ടാണ് മതം ശാശ്വതമായിരിക്കുന്നതെന്നു ചുവിക്കു മനസ്സിലായില്ല.

ഗുരു — മതം ആത്മാവിനേ സംബന്ധിക്കുന്നതാണ്. ആത്മാവിനേ സംബന്ധിക്കുന്നതെല്ലാം ആത്മാവോടുകൂടി തന്നെ നശിക്കുന്നതേയുള്ളൂ. അതുകൊണ്ടാണ് മനുഷ്യൻ ബാഹ്യാധർമ്മങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കും തന്നെ ഇല്ലാത്തതു്. ബാഹ്യത്തേ സംബന്ധിക്കാത്തതു് മിക്കപ്പോഴും ആഭ്യന്തരത്തേ സംബന്ധിക്കുന്നതാണ്.

ഇപ്രകാരം ഓരോ തരത്തിലുള്ള ആത്മവിദ്യാ പാദത്തിൽ ഗുരു പാദവും ശിഷ്യപരമ്പരയും കുറച്ചുനേരംകൂടി ചിലവഴിച്ചു. അവരുടെ ദിവ്യസംഭാഷണത്തിൽ പങ്കുകൊള്ളുന്നതുപോലെ പ്രകൃതിയുടെ കരോഭാഗവും പ്രശാന്തമായിരുന്നു. ഹാ! ദിവ്യാശ്രമമേ! ലൗകിക ജീവിതത്തിന്റെ മാറ്റം ഉരച്ചുനോക്കുന്ന ശാണോപലം അതാ അവിടെ പ്രശോഭിക്കുന്നു. ഇതിൽ കൂടുതൽ എന്താണ് — എന്തൊരു പുണ്യമാണു കൈയ്യാടേണ്ടതു്! തന്റെ അദ്ധ്യാത്മസംഭാഷണം കഴിഞ്ഞശേഷം ഗുരുപാദർ നദിയിലേക്കു നിമ്ബലനുമൊരുമിച്ചു സ്നാനത്തിനായി യാത്രയായി. ഗുരുപാദരുടെ പ്രേമധാമമായിരുന്നു ആ ശിഷ്യാത്മസമനോട് തന്റെ എന്തു സംഗതിയും വെളിവാക്കിപ്പറയുന്നതിന് അദ്ദേഹത്തിനു മടിയുണ്ടായിരുന്നില്ല. അദ്ദേഹം നദിതീരത്തിൽവെച്ച് നിമ്ബലനോട് ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു: —

“ഞാൻ നാളെത്തന്നെ ഇവിടെനിന്നു പോകണമെന്നു വിചാരിക്കുന്നു. പേർസ്ത്യായിൽനിന്നും ഒന്നുണ്ടു കത്തുകൾകൂടി ലഭിക്കേണ്ടതായിട്ടുണ്ടു്. ഇതിനും പുറമെ പ്രഭാകരസിങ്ങിനെ പഠിപ്പിച്ചു വിവരങ്ങൾ ഗ്രഹിക്കാനുണ്ടു്. നമ്മുടെ താമസസ്ഥലം തേടിപ്പിടിക്കുന്നതിനു ചക്രത്തി ചെല്ലിക്കുന്ന ശ്രമങ്ങൾ സാധ്യമായതിനാൽ ഉ



ടൻതന്നെ റിങ്ങളെല്ലാവരും ഇവിടേന്നും മാറിത്താമസിക്കുന്നു. ഞാൻ അതിനു ചില പ്രത്യേകസ്ഥലങ്ങൾ കണ്ടിട്ടുണ്ട്. കമാരസേനൻ എന്നൊരു വല്ല വിശ്വാസമില്ല. അതിനു കാരണങ്ങളുണ്ട്. എങ്കിലും ചക്രവർത്തിയായ ഒരു രാജാവിനുള്ള സംഗതികൾക്കായി ശ്രമിക്കുന്നുണ്ടെന്നും, ഞാൻ തെളിവുകൾ കൊടുത്തുകൊള്ളാമെന്നും അയാളെ അറിയിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഞാൻ അയാളോടും സംഗതികളൊന്നും വ്യക്തമായിപ്പറഞ്ഞിട്ടില്ല. ആനന്ദസിങ് ആരാണെന്നു നിങ്ങൾക്കറിഞ്ഞുകൂടാ. അതുമെല്ലാം താമസിയാതെ വ്യക്തമായിക്കൊള്ളും. എന്നാൽ നിന്നോടു ഞാൻ മറ്റൊരു സംഗതികൂടിപ്പറയട്ടെ. ചക്രവർത്തിക്ക് ഇനി അധികകാലം ലൗകികക്ഷേമങ്ങളുണ്ടോ എന്നു സംശയമാണ്. എന്നിങ്ങനെ അപ്രകാരംതന്നെ കുറച്ച ദിവസങ്ങളായി എനിക്കു വളരെ ദേഹാസ്വാസ്ഥ്യം ഉണ്ട്. എന്തായാലും ഉൽകൃഷ്ട സംഗതികളൊന്നുതന്നെ ക്ഷേമങ്ങൾ കൂടാതെ ലോകത്തിൽ സാധിച്ചിട്ടില്ലാത്തതിനാൽ ഞാൻ വളരെ സമാധാനിക്കുന്നുണ്ട്.” ഗുരുവിന്റെ ഈ വാക്കുകൾ കേട്ടപ്പോൾ ശിഷ്യനു വളരെ സങ്കടമാണുണ്ടായത്. അദ്ദേഹത്തെ വേദിപ്പിച്ചു ഘട്ടം ഗുരുപാദരുടെ സമാധിയെപ്പറ്റി പറഞ്ഞതായിരുന്നു. നിർമ്മലന്റെ കോമളമായ വദനകമലത്തിൽ ബാഷ്പം പ്രവഹിക്കുന്നതായി കണ്ട് സംഗതിമനസ്സിലാക്കിയ ഗുരു അദ്ദേഹത്തെ ഇപ്രകാരം സാന്ത്വനപ്പെടുത്തി.

“നിർമ്മലാ! ആത്മജ്ഞാനം നന്ദാദിച്ച സംസ്കൃതിയുടെ ഭുവങ്ങളെല്ലാംതന്നെ മിത്വയാണെന്ന് അറിഞ്ഞിട്ടുള്ള പ്രാജ്ഞൻ കേവലം ലൗകികനേപ്പോലെ മരണത്തിൽ ഭയപ്പെടുന്നുണ്ടെങ്കിൽ ഗുരുപാദർക്ക് എന്തു ചാരിതാത്മ്യമാണുള്ളത്? ഇത്രയും നാൾ നീ അഭ്യസിച്ചതെല്ലാം മിത്വയായിതന്നെ കഴിഞ്ഞു. നീ മൃഗനായിത്തന്നെ സ്ഥിതിചെയ്യുന്നുവെങ്കിൽ നീയും ഞാനും ഒരുപോലെ പാപികളായിത്തീരുമല്ലോ. കഷ്ടം നിന്റെ ജ്ഞാനം—” ഇത്രയും പറഞ്ഞു ഗുരു വിരമിച്ചപ്പോൾ നിർമ്മലൻ കണ്ണീർ തുടച്ചു ഗുരുപാദരുടെ പാദങ്ങളിൽ സാഷ്ടാംഗം പ്രണാമം ചെയ്തു. “ഗുരോ ചാപല്യം വെറുക്കണം” എന്ന് അഭ്യർത്ഥിച്ചു. ജ്ഞാനിയായ ഗുരു ശിഷ്യനെ അനുഗ്രഹിച്ചു സമാധാനപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു.



## ഇരുപത്തൊന്നാം അദ്ധ്യായം.

ഭാരതത്തിൽ ഉത്സവഘോഷം ഉണ്ടായിട്ടുള്ളത് എപ്രകാരമാണെന്ന് ഇന്നു ശരിയായി അറിയുന്നവർ വളരെ ചുരുക്കമാകുന്നു. മതവും ഉത്സവഘോഷവും രമ്മിൽ എന്തോ ഒരു ബന്ധമുണ്ടെന്നു എല്ലാവർക്കും അറിയാം. എന്നാൽ ഉത്സവഘോഷത്തിന്റെ ഉദ്ദേശമെന്താണെന്നും, അതു ആദ്യമായി ആവിർഭവിച്ചതെങ്ങിനെയാണെന്നും ചരിത്രംവ്യക്തമായി പറയുന്നില്ല. പക്ഷെ അശോകചക്രവർത്തിയുടെ കാലത്തു ഭാരതത്തിൽ പ്രചരിച്ചിരുന്ന ബുദ്ധമതത്തിന്റെ ഒരു ചടങ്ങായിട്ടാണു ആദ്യം ഉത്സവഘോഷം ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതെന്നു ഒരു അഭിപ്രായമുണ്ട്. ഈശ്വരപ്രീതിക്കുവേണ്ടി ഉത്സവം നടത്തുന്നതു അസംബന്ധവും ഉപേക്ഷണീയവുമായ ഒരു കൃത്യമാണെങ്കിലും, ഭക്തിയെ ഉത്തേജിപ്പിക്കുന്നതിനും വിശ്വാസത്തെ ഉളവാക്കുന്നതിനും, മറ്റും ഉത്സവഘോഷം വളരെ സഹായിക്കുന്നുണ്ട്. ഇന്നത്തെ ഉത്സവങ്ങളെല്ലാംതന്നെ പരിശുദ്ധമായ ഉദ്ദേശത്തിനും, ആദർശങ്ങൾക്കും വിപരീതമായിട്ടാണു നാം അറിയുന്നത്. ബാലികാബാലന്മാരെ ആഡംബരപ്രിയമുള്ളവരാക്കി ദർവ്വത്തികളിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കുന്നതിനും, ധനത്തെ അനാവശ്യമായി വ്യയംചെയ്യുന്നതിനും അഭ്യൂഷങ്ങളായ മറ്റനേകം ആപത്തുകളെ ക്ഷണിച്ചുവരുത്തുന്നതിനും മാത്രമാണ് ഇന്നത്തെ ഉത്സവഘോഷങ്ങൾ ഏറിയകൂറും സഹായിക്കുന്നത്. എന്നാൽ പുരാതന ഉത്സവഘോഷങ്ങൾ ഇപ്രകാരം ലോകരെ അധഃപതിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടോ എന്നു സംശയമാണ്. അശോകന്റെ കാലത്തു നടത്തപ്പെട്ടിരുന്ന രഥോത്സവഘോഷം അതിൽ പിന്നീട് ഫെഷന്റെ കാലംവരെ “മഹായനം” എന്ന പേരിൽ ഭാരതമൊട്ടു സമീകരിച്ചിരുന്നതായി നാം അറിയുന്നുണ്ട്. ഫെഷന്റെ കാലത്തു ഉത്സവം പരിഷ്കരിക്കപ്പെടുകയും, അദ്ദേഹം ഒരു ഹിന്ദുചക്രവർത്തി ആയിരുന്നതിനാൽ മഹായനത്തെ ഭേദപ്പെടുത്തി ഹീനായനം ആക്കേണ്ടിയും ചെയ്തു. അതിനശേഷം ഭാരതസാമ്രാജ്യത്തെ വിഭിന്നമതാവലംബികളായ പല ചക്രവർത്തിമാരും ഭരിച്ചിരുന്നെങ്കിലും ഉത്സവഘോഷത്തിനു പറയത്തക്ക ഉടവുകളൊന്നും സംഭവിച്ചിട്ടില്ല. ഇന്നും ഉത്തരഭാരതത്തിൽ അശോകചക്രവർത്തിയുടെ കാലത്തു ആഘോഷിക്കപ്പെട്ടിരുന്ന രഥോത്സവത്തിന്റെ സ്മാരകമായി പല ആഘോഷങ്ങളും നിലനിന്നു പോരുന്നുണ്ട്. അകുബർചക്രവർത്തി മഹമ്മദ് മതത്തെ പ്രബലീകരി



കാൻ ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നെങ്കിലും മറ്റു മതങ്ങളിലുള്ള ആഘോഷങ്ങൾ എല്ലാംതന്നെ പൂർവ്വാധികം മോടിയോടുകൂടി നടത്തുന്നതിനുവേണ്ട ഏർപ്പാടുകൾ ചെയ്തിരുന്നു. രഥോത്സവത്തിലും മറ്റും ചക്രവർത്തിക്കു പ്രത്യേകസന്തോഷമുണ്ടായിരുന്നു. തന്മൂലം ആവക ഉത്സവങ്ങളെല്ലാംതന്നെ ഭംഗിയായി നടത്തിക്കയും, അതിലെല്ലാം ഒരു ഹിന്ദുവിനെപ്പോലെത്തന്നെ അദ്ദേഹം ഭാഗഭാക്കാകുകയും ചെയ്തു.

അനേകവർഷക്കാലമായി ആഗ്രായിൽ പ്രതിവത്സരം ആഘോഷിക്കപ്പെടാറുള്ള രഥോത്സവം ചൈത്രമാസത്തിൽ, പൗഷ്കമാസമായിരുന്നു, കൊണ്ടാടാറുള്ളത്. ഉത്സവം പത്തുദിവസം ആഘോഷിക്കപ്പെടാറുണ്ടെങ്കിലും അവസാനദിവസങ്ങളിൽ ചക്രവർത്തിയും പരിവാരങ്ങളുംമറ്റും ആഘോഷത്തിൽ പങ്കുകൊണ്ടിരുന്നു. അവസാനദിവസം പൗഷ്കമാസമാണെന്ന് പ്രസ്താവിച്ചല്ലോ. അന്നേദിവസം തെരുവുകളെല്ലാം രാജകീയവും ദൈവികവുമായ ആധംബരങ്ങളാൽ പ്രശോഭിക്കും; കച്ചവടക്കാരും, വ്യവസായികളും, ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരും, ബാലന്മാരും, പൂജന്മാരും, സ്ത്രീകളും പുരുഷന്മാരും, ജൈനന്മാരും, ബുദ്ധന്മാരും, ഹിന്ദുക്കളും മഹമ്മദന്മാരും—എല്ലാം—ജാതിഭേദമോ, നിലഭേദമോഗണിക്കാതെ ഉത്സവാഘോഷത്തിൽ സൊല്ലാസംപങ്കുകൊള്ളും; അക്രമങ്ങൾകൂടാതെ ഇക്കാലത്തു് ഉത്സവങ്ങൾ ഭംഗിയായി നടക്കാറില്ലെങ്കിലും, അന്ന് അവയൊന്നുംതന്നെ കൂടാതെ ഉത്സവം “കേമമായി” കൊണ്ടാടുക പതിവുണ്ട്.

ഇതാ! ഇന്ന് ചൈത്രപൗഷ്കമാസം. പ്രഭാതത്തിൽതന്നെ ആഗ്രാപട്ടണത്തിന്റെ “മട്ടം മാതിരി”യും മാറിയിരിക്കുന്നു. കമ്പോളങ്ങളെല്ലാംതന്നെ അകക്കമ്പു കമ്പിക്കുംമാറ് വെമ്പലും ഇരമ്പലും കൊണ്ട്, തിക്കും തിരക്കുംകൊണ്ട്, മുക്കിലുംമൂലയിലും കൂടി ശബ്ദപ്രവാഹത്തെ പ്രതിരോധിക്കാതെ പ്രചരിപ്പിച്ചു. തോരണരാജികൾ, പുഷ്പങ്ങൾ, ചിത്രങ്ങൾ, മരപ്പാവകൾ മുതലായവകൊണ്ട് തെരുവുകൾ വിരാജമാനമായ് പ്രശോഭിച്ചു. ആഗ്രാകോട്ടയുടെ പൂർവ്വഭാഗത്തുള്ള ഗോപുരത്തിൽനിന്നും യമുനാതീരംവരെയുള്ള രാജപാതകളുടെ അതൃത്തി നിർണ്ണയം ചെയ്യുമാറു പാതകൾ, ഇരുപാർപ്പങ്ങളിലും പരിമളമായി പരിലസിച്ചു പാറിപ്പറക്കുന്നു. അഥവാ, ആഗ്രായിലെ രാജപാതകളുടെ ആട്ടത്തിരുന്നാൾ ഇന്നുതന്നെയാണു്! ഇന്നു മറ്റൊരാൾ വിശേഷംകൂടിയുണ്ട്. അക്ബർചക്രവർത്തി സിംഹാസനാരൂഢനായശേഷം ഇതാ നാല്പ്പത്തി അഞ്ചാമത്തെ വർഷം പൂർത്തിയാകുന്നത് ഇന്നേദിവസമാണു്. അതുകൊണ്ടും രഥോത്സവത്തിനു് വൈശിഷ്ട്യമുണ്ടെന്ന് സമ്മതിക്കാതെ താമില്ല.



ഇന്നത്തേപ്പോലെ ഉത്സവാദികൾ അന്ന് ആഘോഷിക്കപ്പെടാ  
 റില്ലെന്നു പറഞ്ഞുവെങ്കിലും, പ്രസ്തുതിവസം ആഗ്രാഹഗരി ഉത്സവ  
 ത്തിൽ ഭംഗിയായി പങ്കെക്കൊള്ളുന്നുണ്ടായിരുന്നു. ആ വിശ്രമവേള  
 യെ സോത്സാഹം ചിലവഴിക്കുന്നതിന് അന്യദേശങ്ങളിൽനിന്നും  
 ആഗതരായിട്ടുള്ളവർ. വേഷഭൂഷാദ്യാഡംബരങ്ങളാൽ ഭ്രോതമാനരാ  
 യി, തെരുവുകളിൽകൂടി കൂട്ടംകൂട്ടമായി ചരിക്കുന്നു തോരണങ്ങൾ വി  
 റിച്ചു അടയാളപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളതു കണ്ടാൽ ഉത്സവാഘോഷം തെ  
 രുവുമുതൽ നദീതീരംവരെ ഉണ്ടായിരിക്കുമെന്ന് ഉറപ്പിക്കുവാൻ വിചി  
 മമിപ്പ. നദീതടത്തിൽ പ്രത്യേകം പന്തലുകളും മണിമന്ദിരങ്ങളും ഭം  
 ഗിയായി സൂക്ഷിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. ചക്രവർത്തിക്കും പരിവാരങ്ങൾക്കും  
 വിശ്രമിക്കാനുള്ള പ്രത്യേകമന്ദിരങ്ങളും വിശാലമായും വിദ്യോതിതമാ  
 യും വിലസുന്നു. നിർമ്മലമായ നദീജലത്തിൽ, കെട്ടിടങ്ങളും അവി  
 ടെ കൂടിയിരിക്കുന്ന ആൾക്കൂട്ടവും എല്ലാം പ്രതിഫലിക്കുന്ന ഹായയേ  
 ഇളക്കുവാൻ ഒരു കാളംപോലും അവിടെ ഉണ്ടാകുന്നില്ല. ഗംഭീരമായ  
 ഭരണീനാദവും, കണ്ണമധുരമായ സംഗീതധാരയും, ആൾക്കൂട്ടത്തിന്റെ  
 ഇരമ്പലും, ഭടാവലിയുടെ പടഹധ്വനിയും, കയൽമിഴിമാരുടെ ക  
 യിൽമൊഴികളും, പുരോഹിതന്മാരുടെ ആജ്ഞാഗീരങ്ങളും, ആചാര്യ  
 ന്മാരുടെ മന്ത്രോച്ചാരണങ്ങളും, മാന്ത്രികന്മാരുടെ മന്ത്രശബ്ദവും ... എ  
 ല്ലാം ... ഒന്നിച്ചു സംയോജിച്ച് ആഗ്രാഹഗരത്തിന്റെ ഉപരിയുള്ള  
 വായുമണ്ഡലത്തിൽ മാറൊലിചെത്തു ലയിക്കുന്നു. നദീതടത്തിൽ  
 ഒരുഭാഗത്തു ബുദ്ധാചാര്യന്മാരുടെ ശാസനാസഞ്ചയത്തോടുകൂടിയ  
 ശാന്തപ്രസംഗങ്ങളും, മറ്റൊരുസ്ഥലത്തു മഹമ്മദാചാര്യന്മാരുടെ മ  
 നമിളക്കുന്ന മഹോപദേശങ്ങളും, വേറൊരിടത്തു, ഫിന്തുപുരോഹിത  
 ന്മാരുടെ സന്ദേശവചനങ്ങളും ഇടവിടാതെ മുഴങ്ങുന്നുണ്ട്. ഇപ്ര  
 കാശമെല്ലാം ഉത്സവബഹളങ്ങൾ അവിടെ എവിടെയും ഉണ്ടായിര  
 നെങ്കിലും ഇന്നു ഒരു സ്ഥലത്തും കാണുവാൻ കഴിയാത്ത “അക്രമ  
 രാഹിത്യം” സദാപികളിയാടിക്കൊണ്ടിരുന്നുവെന്നു പറയാം. “പ  
 ടാളക്കാരുടെ മുക്കിൽ മുട്ടലോ,” പരമ്പരാഗതങ്ങളുടെ അസത്യപ്രലപന  
 മോ, കള്ളന്മാരുടെ തക്കം നോക്കലോ, കാര്യങ്ങളുടെ കള്ളപ്പഞ്ചിരി  
 യോ, വഞ്ചകന്മാരുടെ പഞ്ചാരവാക്കുകളോ സമാധാനപരിപാലക  
 ന്മാരുടെ പ്രീതിച്ചു പരിജ്വലോ,” ഒന്നാണെന്ന അവിടെ ഉണ്ടായിര  
 ന്നതായി പ്രത്യക്ഷപ്പെടുത്തില്ല. നാശമരിച്ചു ധ്വംസപാളകതിയെ നാ  
 ശാപ്രകാശനവും ഉദിച്ചിരിക്കുന്നതിനും ഉത്തേജിപ്പിക്കുന്നതിനും, ഉൽ



കുഷ്ഠപ്പെടുത്തുന്നതിനും വേണ്ട സകലസംരംഭങ്ങളും അവുടെ ഉണ്ടായിരുന്നു.

അന്നേദിവസം ഉദ്ദേശം നാലുനാഴിക പകലായപ്പോൾ പട്ടണത്തിന്റെ പ്രധാന തെരുവിൽനിന്നും നദീതടത്തിലേക്കു ഘോഷയാത്ര ആരംഭിച്ചു. ഉത്തമനായ ഫസ്തികളുടെ മസ്കത്തിൽ ഭംഗിയായി അരുണാംബരംകൊണ്ട് അലങ്കരിച്ച ബുലന്റേയും മറ്റും വിഗ്രഹങ്ങൾ എഴുന്നള്ളിക്കുകയും, രഥങ്ങൾ അലങ്കരിച്ച അവയിലും വിഗ്രഹങ്ങൾ പ്രതിഷ്ഠിക്കുകയും രഥോത്സവത്തിന്റെ പ്രധാന ചടങ്ങുകളായിരുന്നു. പട്ടണത്തിന്റെ ഒരു പ്രധാനഭാഗത്തുനിന്നും ആരംഭിച്ച രഥോത്സവത്തിൽ പങ്കുകൊള്ളാത്തവരായി ആഗ്രാനിവാസികളിൽ ആരുമെന്നു ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. ആബാലവൃദ്ധം ആപാദകുണ്ഠം വിശേഷവസ്ത്രാഭരണങ്ങളാൽ അലംകൃതരായി രഥോത്സവത്തിൽ തങ്ങൾക്കുള്ള ഉല്പാസത്തേ വെളിപ്പെടുത്തി. സപ്തം വെള്ളി എന്നിവകളാൽ നിർമ്മിതങ്ങളായ പല്ലക്കുകളിൽ രാജകന്യകമാരും, പ്രഭുസ്രീകളും അന്തഃപുരവാസികളായ അംഗനാരത്നങ്ങളും രഥോത്സവത്തിൽ മറ്റൊരു ഉത്സവം എന്നതുപോലെ പ്രശോഭിച്ചു. ഉദ്ദേശം ആറുമണിയോടുകൂടി രഥവും വിഗ്രഹങ്ങളും നദീതടത്തിലെത്തി. അപ്പോൾ അവുടെ ഉണ്ടായിരുന്ന ആൾക്കൂട്ടത്തെ എണ്ണി തിട്ടപ്പെടുത്തുന്നതിന് സാധിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ ആഗ്രപട്ടണത്തിലെ ശരിയായ “കാനേഷുമാരിക്കണക്കു” പ്രത്യക്ഷപ്പെടുമായിരുന്നു.

നദീതടത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗത്തു്, ഈ ആഘോഷങ്ങളിൽനിന്നും മാറി ഒരു യുവതി നിൽപ്പുണ്ടായിരുന്നു. അവളുടെ വേഷം കണ്ടാൽ അവൾ ഒരു മുസൽമാൻ സ്ത്രീയാണെന്ന് ഉറപ്പിക്കുവാൻ സാധ്യങ്ങളുണ്ടായിരുന്നു. അവൾ ആൾക്കൂട്ടത്തിൽ നിന്നെല്ലാം മാറിനില്ക്കുകയാണെങ്കിലും അവുടെ നടക്കുന്ന സകല വിശേഷങ്ങളും അവൾ അറിയുന്നുണ്ട്. അവൾ മതപ്രസംഗങ്ങൾ ശ്രദ്ധിക്കുകയും, വിഗ്രഹാർച്ചനകൾ കാണുകയും ചെയ്യാതിരിക്കുന്നില്ല. അവൾ ആരേയോ സോൽക്കണ്ഠം പ്രതീക്ഷിക്കുന്നുണ്ടെന്ന് അവളുടെ ഉഴറോടുകൂടിയ നോട്ടങ്ങൾ വിളിച്ചു ചൊല്ലുന്നു. ഉത്സവത്തിരക്കിൽ കടാക്ഷശസ്ത്രങ്ങളെ തരംനോക്കി പ്രയോഗിക്കുന്ന കാമിനിമാരെപ്പോലെ അവൾ “മദനച്ചായം” പുരട്ടിയിട്ടുള്ള കൺമുനകളെയല്ല ഭൂധനുസ്സിൽനിന്നും മുക്തമാക്കിയതെന്ന് അവളുടെ പ്രശാന്തമായ മുഖഭാവം തെളിയിക്കാതിരിക്കുന്നില്ല. അവളുടെ പാട്ടത്തിൽ കരിക്കലും ദോഷം



രോപണം ചെയ്യുവാൻ നിവൃത്തിയല്ല. അഥവാ ഉത്സവബഹളത്തിൽ അബലാജനങ്ങളുടെ നോട്ടങ്ങളെ വകതിരിക്കാനോ, പട്ടികചേർത്തു നിർണ്ണയിക്കാനോ സാധ്യമല്ലെന്നു വിചാരിക്കയാണ് ഉത്തമം. ആൾത്തിരക്കിൽ അനേകം പേർ അവരുടെ അടുക്കൽക്കൂടി പോകുന്നതായി അവർ കണ്ടുവെങ്കിലും അവരിലാരിലും അവരുടെ നോട്ടം പതിയുന്നില്ല. എന്നാൽ അതാ! അംബികാദേവിയും പരിചാരികമാരും അവരുടെ ആഗതരായപ്പോൾ ആ യുവതിയുടെ നയനങ്ങൾ തുറന്നിറുപ്പുതുപോലെ തോന്നുന്നു. അവർ ദേവിയുടെ പല്ലക്കിലേക്കു സൂക്ഷിച്ചു നോക്കുന്നുണ്ട്. നദീതടത്തിലുള്ള പ്രത്യേക മന്ദിരത്തിൽ ദേവി പരിചാരികമാരോടൊത്തു കയറിച്ചെന്നപ്പോൾ, ആ യുവതി ആ മന്ദിരത്തേ ലക്ഷ്യമാക്കി പതുക്കെ പതുക്കെ നടന്നു തുടങ്ങി. അവർ മന്ദിരത്തിന്റെ നടയിലെത്തി കുറച്ചു നേരം അവരുടെ നിന്നപ്പോൾ ദേവിയുടെ ഒരു പരിചാരിക അവരുടെ വരുകയും, അവളോടൊത്ത്, ആ യുവതി ഇങ്ങിനെ പറയുകയും ചെയ്തു. “സോദരി! ദയവുചെയ്തു നദീര അകത്തുണ്ടെങ്കിൽ ഒന്ന് ഇവിടെ വരാൻ പറയണം. എനിക്ക് അവളെ കണ്ടാൽ കൊള്ളാമെന്നു വളരെ ആഗ്രഹമുണ്ട്.”

പരിചാരിക—നദീരയേ ഇപ്പോൾ കാണാൻ കഴിയുമോ എന്നു സംശയമാണ് എങ്കിലും ഞാൻ അവളോടു വിവരങ്ങൾ പറയാം. നിങ്ങൾ ഏതാണ്?

യുവതി—ഞാൻ പെഷ്വാറിൽനിന്നും വരുകയാണ് എന്നു മാത്രം പറഞ്ഞാൽ മതി?

പരിചാരിക—ഇത്ര വളരെ ദൂരെ നിന്നും നിങ്ങൾ വന്നതെന്തിനാണ്?

യുവതി—ആ നാട്ടുകാരിയാണെന്നേയുള്ളൂ. എന്റെ താമസം ദില്ലിയിലാണ്. നിങ്ങൾ ഇത്രയും പറയുക.”

ഇതു കേട്ട ഉടനെ ആ പരിചാരിക മന്ദിരത്തിന്റെ അന്തർഗതേക്കു പോയി. കുറച്ചു നേരം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ നദീര, യുവതിയുടെ അടുക്കൽ വന്നു. അപ്പോൾ അവരുടെ മുമ്പിൽ നില്ക്കുന്നതായി കണ്ടതു് അവരുടെ സ്നേഹത്തിനും ആരാധനക്കും പാത്രമായ ഹാത്തിമയേയല്ലാതെ വേറെയാരേയുമല്ല. നദീര ഒന്നു പൊട്ടിച്ചിരിച്ചുകൊണ്ടു ചോദിച്ചു:—



“പെഷ്വാർക്കാരീ നദീരയേ അന്വേഷിക്കുന്നുവെന്നു പറഞ്ഞപ്പോൾ ഞാൻ വല്ലാതെ പരിഭ്രമിച്ചു. ഒരു പക്ഷെ ചത്തുപോയ അയ്യപ്പ തിരിച്ചു വന്നിരിക്കാമോയെന്നാണു ഞാൻ സംശയിച്ചത്. ആകട്ടെ, ഫാത്തിമേ! നീ ഉത്സവം കണ്ടു തൃപ്തിപ്പെട്ടില്ലേ? ഇനി എന്തിനാണു ഇവിടെ നില്ക്കുന്നത്? ഞാൻ അന്നു കണ്ടു പിരിഞ്ഞതിൽ പിന്നീടു യാതൊരു വർത്തമാനവും അറിഞ്ഞില്ലല്ലോ? ഞാൻ അകത്തുപോയി ദേവിയുടെ അനുവാദത്തോടുകൂടി പുറത്തുവരാം. എന്നാൽ പരിഭ്രമം കൂടാതെ, സൗകര്യമായി ഒരു സ്ഥലത്തുപോയി ഇരുന്നു നമ്മൾക്കു സംഗതികൾ പറയാമല്ലോ.” ഇത്രയും പറഞ്ഞു നദീര മന്ദിരത്തിനകത്തേക്കു കയറിപ്പോയി. ഏകദേശം കാൽ നാഴിക കഴിഞ്ഞപ്പോൾ നദീര വീണ്ടും പുറത്തു വന്നു. അവർ രണ്ടുപേരും കൂടി അവിടെനിന്നും പുറപ്പെട്ടു, നദീതടത്തിൽ തന്നെ ഒരു കഴിഞ്ഞ മൂലയിൽ പോയി ഇരുന്നു. നദീര ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞു “അന്നു ഞാൻ കുമാരസേനനെ കണ്ടു. നിന്റെ കത്തും കയ്യിൽ കൊടുത്തു. അധിക കാലതാമസം കൂടാതെ വന്നു കണ്ടു കൊള്ളാമെന്നും വാഗ്ദാനം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. പക്ഷെ ചക്രവർത്തി അദ്ദേഹത്തേ ശാസിച്ചുവെന്നും മറ്റും കേൾക്കുന്നുണ്ട്. വാഗ്ദാനം ചെയ്തിട്ടുള്ള സ്ഥിതിക്കു വന്നു നിന്നേ കാണാതിരിക്കുകയില്ല. കുറേയൊക്കെ ക്ലേശങ്ങൾ സഹിക്കാതെ കാത്തും നടക്കുമോ?” ഇത്രയും പറഞ്ഞു നദീര ഒന്നു പൂഞ്ചിരിക്കൊണ്ടു. നദീരയുടെ വർത്തമാനം കേട്ടു രസിച്ചിരുന്ന ഫാത്തിമ പറഞ്ഞു തുടങ്ങി:—

“നീ വളരെ സമർത്ഥനെന്നുയാണ്. നിന്നേക്കൊണ്ട് അതെല്ലാം നാഷ്ട്രയാസം സാധിക്കുമെന്ന് എനിക്ക് അറിവുള്ളതല്ലേ? അതുകൊണ്ട് തന്മേയാണല്ലോ ഞാൻ കത്തു നിന്റെകയ്യിൽതന്നെ ഏൽപ്പിച്ചിട്ടുള്ളത്! പക്ഷെ നീ എന്തിനാണു അനാവശ്യങ്ങൾ പറയുന്നത് എനിക്ക് എന്തു ക്ലേശമാണുള്ളത്.

നദീര — അതൊന്നും ഞാൻ പറഞ്ഞില്ല. ഇന്നാൾ ഒരു വലിയ ബഹളമുണ്ടായതു നീ അറിഞ്ഞില്ലേ? കുംഭോദരസ്വാമിയേപാരി നീ കേട്ടിട്ടില്ലേ? അയാൾ സോഫിയെ കഴുത്തിനുപിടിച്ചു വലിച്ചെറിഞ്ഞു. അതാ കൊട്ടാരത്തിനുള്ളിൽ നില്ക്കുന്നവളാണ് സോഫി.” ഇത്രയും പറഞ്ഞു മന്ദിരത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗത്തു ചില പരിചാരികമാരുടെ കൊച്ചമ്മസ്ഥാനവും വഹിച്ചുകൊണ്ട് നില്ക്കുന്ന സോഫിയെ നദീര ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചു. ഉടൻതന്നെ അവളെ സ്തംഭിപ്പിക്കുകൊണ്ടു ഫാത്തിമ പോയിച്ചു:—



“ഇവർ എന്താണ്? ഇവർ കൊട്ടാരത്തിലെ അന്തഃപുരത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ട ഭാഗ്യചതികളിൽ ഒരുവളാണെന്ന് തോന്നുന്നല്ലോ? പിന്നെ, കുമാരദാസൻ ഇവളെ ഉപദ്രവിച്ചതെന്തിനെ?”

ഹാത്തിമയ്ക്കു സോഫിയെപ്പറ്റി നല്ലതുപോലെ അറിവില്ലെന്നു നദീറു കേൾത്തു പിന്നീടാണ്. അതുകൊണ്ട് അവളെ പരിചയപ്പെടുത്തേണ്ടഭാരവും തന്നിൽ സ്ഥിതിചെയ്യുന്നുണ്ടെന്നു കരുതി നദീറു പറഞ്ഞു. “അവർ കാസിമിന്റെ ഭാര്യയാണ്. ഞാൻ നിന്റെ അടുക്കൽ നിന്നു പോന്നതിൽ പിന്നീടു താമസിച്ചതു അവളോടൊരുമിച്ചായിരുന്നു. അവർ കൊട്ടാരത്തിലെ ഒരു പരിചാരികയാണെന്നു ഞാൻ നിന്നോടു ഇതിനുമുമ്പുതന്നെ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടല്ലോ.

ഹാത്തിമ—നീ എന്തു കള്ളമാണീപ്പറയുന്നത്? അവർ തന്നെയാണോ കൊട്ടാരത്തിലെ പരിചാരികയായ സോഫി! അവളെ കണ്ടാൽ ഒരു ചക്രവർത്തിനേപോലെ ഇരിക്കുന്നുവല്ലോ. അവൾക്കു ഇത്രമാത്രം പ്രൗഢിപന്നത്തെക്കൊണ്ടാണോ? കണ്ടാലും അവർ വളരെ സുന്ദരിതന്നെയാണല്ലോ.

നദീറ—അവൾക്കു സൗന്ദര്യവും പദവിയും മറ്റും ഉണ്ട്. പക്ഷേ, വാസ്തവത്തിൽ അവർ പരിചാരികമാത്രമാണ്. അവർ നമ്മളെ രണ്ടുപേരെയുംകൂടി കണ്ടുകഴിഞ്ഞാൽ ഉടൻതന്നെ ദേവിയുടെ അടുക്കൽ പല കള്ളങ്ങളും പറഞ്ഞു കേൾപ്പിക്കും. എന്റെ അഭ്യൂഹത്തിൽ അവൾക്കു വളരെ അസുയയുണ്ട്.

ഹാത്തിമ—അവൾക്കു നിന്നോടു അസുയയുണ്ടോ? എന്തിനാണ് അസുയപ്പെടുന്നത്? പക്ഷേ എങ്ങിനെ അറിയാം. കാരോരുത്തർക്കു അവർ ആഗ്രഹിക്കുന്ന കാരോ പദവി ലഭിക്കുവാൻവേണ്ടി എന്തും പ്രവർത്തിക്കാൻ മടിയുണ്ടാകയില്ല. അല്ലെങ്കിൽ പിന്നെ അയ്യേ ഞങ്ങളെ ദ്രോമിച്ചതെന്തിന്? ഇവളും ആ തരക്കാരിതന്നെയാണെന്ന് അറിഞ്ഞതിൽ ഞാൻ അൽഭുതപ്പെടുന്നു. എന്തു ചെയ്യാം? ഇപ്പോൾ രണ്ടു അയ്യേഷമാരുണ്ടായി.

നദീറ—അവർ എന്നെ ദ്രോമിക്കാൻ പലതും പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുണ്ട്. പക്ഷേ അതൊന്നും ഇവിടെയെല്ലാ പറയുവാൻ നിവൃത്തിയില്ല. പറഞ്ഞാൽ അവസാനിക്കുകയും ഇല്ല.

ഹാത്തിമ—ഇവളെ കണ്ടിട്ട് അതൊന്നും തോന്നുന്നില്ലല്ലോ. വെളുത്തു ചുവന്നു ഇരിക്കുന്ന ഈ മംസപിണ്ഡത്തിനുള്ളിൽ കുറുത്ത കരികല്ലുപോലെയിരിക്കുന്ന മനസ്സു ഇരിപ്പുണ്ടെന്നു വിചാരി



ക്കുന്നതെങ്ങിനെ? പക്ഷെ ദൈവികവുമായതൊക്കെയും തന്നെ അത്ര കാരമാണല്ലോ.

നദീര—അവർ രാജകുമാരനായിട്ടു ചളരെ സ്നേഹമാണ്. സേനാധിപതി അധ്യക്ഷനായ അറിയുമെന്നു അദ്ദേഹത്തോടു ഗുഡമായിപ്പറഞ്ഞതു ഞാൻ കേട്ടു.

ഫാത്തിമ—അതൊന്നു പറയുക.

നദീര—ഇവർ പെഷ്വാർക്കാരെയാണ്. അയ്യോ അവരുടെ താമസിപ്പിടുന്നവെന്നും പെഷ്വാറിൽ വെച്ച് ഒരു കിണറ്റിൽ ചാടി മരിച്ചവെന്നും അവർ പറഞ്ഞു.

ഫാത്തിമ—അങ്ങിനെയൊന്നെങ്കിൽ എന്റെ ഭാവിയെല്ലാം ഇരുണ്ടതും. പുരോഹിതന്റെ ശ്രമങ്ങളും നിഷ്പലങ്ങളായി.

നദീര ഈ വാക്കുകൾ പറഞ്ഞതിനുശേഷം ഫാത്തിമയുടെ മുഖത്തിനും വളരെ ഭാവഭേദമുണ്ടായി. ഫാത്തിമ സങ്കടപ്പെടുന്നുണ്ടെന്നറിഞ്ഞ് അവളെ രസിപ്പിക്കാനായി നദീര ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു.

“ഫാത്തിമേ, അന്നു കുമാരസേനൻ നിന്നോപ്പറ്റി കാത്തുപോകുന്നു പുഞ്ചിരിക്കുന്നു. അപ്പോൾ ഞാൻ വിചാരിച്ചു; നീ അദ്ദേഹത്തിന്റെ അടുക്കൽ ഉണ്ടായിരിക്കേണ്ടതാണെന്നു. പ്രേമത്തിന്റെ മിത്രങ്ങളെല്ലാം ഒരുപോലെയാണ് സംശയമില്ല. നിന്റെ മിത്രം എന്റെ മിത്രം തന്നെ.

ഫാത്തിമ—നീ അസത്യതയെന്നുതാണു. നീ എന്തെല്ലാം അസംബന്ധമാണു പറയുന്നതു?

നദീര—അസംബന്ധമാണോ ഞാൻ പറഞ്ഞതു? പരമാത്മത്തിൽ സംബന്ധമല്ലേ കലാശം? ഇതെല്ലാം പരമാത്മമാണെന്ന് ഒരിക്കൽ ബോദ്ധ്യപ്പെടും. ഇങ്ങിനെയൊക്കെ ഞാനും ഒരിക്കൽ കരുതിയിട്ടുള്ളതാണു.

ഫാത്തിമ—ആകട്ടെ. ഞാൻ അതെല്ലാം കേട്ടു. സെലിംകുമാരൻ ഇന്നു എഴുന്നള്ളിയിട്ടില്ലേ? ഇവിടെ എങ്ങും കാണുന്നില്ലല്ലോ. ഒരുപക്ഷേ ചക്രവർത്തിതിരുമനസ്സിൽനിന്നും എഴുന്നള്ളിയപ്പോൾ കണ്ടിട്ടു വന്നിരിക്കാം അല്ലേ?

നദീര—നീ പകരം വീട്ടുകയായിരിക്കാം. പ്രതിക്രിയ പാപകരമാണെന്നു നല്ല കാര്യമേയെന്നു. രാജകുമാരൻ ദേവിയോടുകൂടി എഴുന്നള്ളിയിട്ടുണ്ടു.

ഫാത്തിമ—ശരി! നദീര ദേവിയുമൊരുമിച്ച് എഴുന്നള്ളുകയും ചെയ്തു. അതു മതി. നീ എന്താണു അങ്ങോട്ടു പോകാത്തതു. അദ്ദേഹം നി



ന്നെ അന്വേഷിക്കുന്നുണ്ടാവാം. ഞാൻ നിന്നെ ഇവിടെ നിർത്തിയതിൽവെച്ച് അദ്ദേഹം സങ്കടപ്പെടുന്നുണ്ടെങ്കിൽ ഇനിയും ഞാൻ രാജകോപത്തിനു പാത്രമാകും. ചക്രവർത്തിയുടെ ഗുരുവിനെ ആരെ തീ വെച്ചു കൊന്നതിനും ഞാൻ കുറ്റക്കാരിയായി. ഇനി ചക്രവർത്തിയുടെ പുത്രന്റെ ഹൃദയത്തെ കാമൻ തീ വെച്ച് എരിക്കുന്നതിനും ഞാൻ കുറ്റക്കാരിയാകുന്നു? ആ കുറ്റം നീ തന്നെ വഹിക്കണം. ആ രാജകോപം നീ തന്നെ ഏൽക്കുക.

നദീര—ഹമാത്തിമേ. നീ പറഞ്ഞു പറഞ്ഞു് അതിനു കടക്കുന്നുവല്ലോ. എന്തെപ്പാറി പറഞ്ഞാലും താക്കേടില്ല. രാജകുമാരനെപ്പാറി പറയുന്നതു സൂക്ഷിച്ചു വേണം. അല്ലെങ്കിൽ ഞാൻ, കുമാരസേനനോടു നീ ദുഷ്ടയാണെന്നു പറയും. നിശ്ചയമായും ഇന്നുതന്നെ പറഞ്ഞേക്കാം.

ഹമാത്തിമ — എന്താ കുമാരസേനൻ എന്റെ ആരാണു്. അല്ലെങ്കിൽ നിന്റെ ആരാണു്? നീ പറഞ്ഞാൽ എനിക്ക് എന്തു ദോഷമാണു വരാനുള്ളതു്?

നദീര—സെലിം രാജകുമാരൻ എന്റെ ആരാണു്? അല്ലെങ്കിൽ നിന്റെ ആരാണു്? കുമാരസേനനോടു പറഞ്ഞാൽ പിന്നെ അങ്ങോട്ടു ഇപ്പോഴേങ്ങും വരുകയില്ലെന്നതു നിശ്ചയമാണു്.

ഹമാത്തിമ — രാജകുമാരൻ എന്റെ രാജാവാണ്. നിന്റെ ആണു്!

നദീര—എന്റെ ആണോ? എന്റെ എന്താണു്? നിന്റെ യാചകത്തിനു് ഒരത്ഥവും ഇല്ലല്ലോ?

ഹമാത്തിമ — സൂക്ഷിച്ചു നോക്കിയാൽ 'ആണിൽ' അത്ഥം കാണാം. നിന്റെയാണു തക്കമില്ല?

ഇപ്രകാരം നദീരയും ഹമാത്തിമയും കൂടി ഭാരോ വിനോദവും പറഞ്ഞുകൊണ്ടു് അവിടെ ഇരുന്നപ്പോൾ അവരുടെ മുമ്പിൽ ഒരു വികൃതരൂപി ഭിക്ഷയും യാചിച്ചുകൊണ്ടു വന്നു. സാധാരണയായി, ഉത്സവസ്ഥലങ്ങളിൽ യാചകന്മാർ എന്തെല്ലാം ക്ലേശങ്ങൾ അനുഭവിക്കേണ്ടിവന്നാലും ആഗതരാകാതെയിരിക്കുകയില്ലെന്നു് ഇന്നത്തെ ഉത്സവസ്ഥലങ്ങളിൽ പോയിട്ടുള്ളവർക്കു് അറിവാൻ കഴിയുന്നതാണല്ലോ. ഏറ്റവും മുഷിഞ്ഞു, കീറിപ്പറിഞ്ഞ വസ്ത്രങ്ങളും, അസഹനീയമായ ദുർഗ്ഗന്ധവും, ഒരു മുളപടിയും, ഒരു ഭിക്ഷാപാത്രവും, എല്ലുകൾ തെളിഞ്ഞ മാറിടവും, ജരബാധിച്ച ഭവകരഗ്രുപത്തെ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുത്തുന്ന മുഖവും, കണ്ണുകൾക്കുമായ സ്വരവുകൂടി ഒത്തുചേർന്നാൽ ഒരു യാചകനായിത്തീരാതിരിക്കുകയില്ല. ഈ തരത്തിൽ ഒരു സ്വത



മായിരുന്നു അവരുടെ മുമ്പിൽ വന്നുനിന്നത്. അയാൾ അവരുടെ വന്നുനിന്ന ഉടനെത്തന്നെ “ഫള്ളാ”യെന്നു രണ്ടുമൂന്നു പ്രാവശ്യം ഉച്ചരിച്ചു. അയാളെ കണ്ടു നദീര പറഞ്ഞു:—

“എന്തുചെയ്യാം! പാവത്തിന്റെ വേഷം കണ്ടില്ലേ? നമ്മൾക്കു ഗതി ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ വല്ലതും കൊടുക്കാമായിരുന്നു. അയാൾ പരസ്യമായി യാചിക്കുന്നു. നമ്മൾ അതിന് ആരംഭിച്ചില്ലെന്നു ജ്ഞി.” ഇതുകേട്ട യാചകൻ പറഞ്ഞുതുടങ്ങി: “കൊച്ചമ്മേ! ഇതെല്ലാം ഫള്ളാതന്നെ അറിയട്ടെ. ഫാക്കിമിനു കഷ്ടകാലം തുടങ്ങിയത് ഇന്നുമാത്രമല്ല. അനേകകാലമായി തെരുവുതന്നെയാണു നമുക്കു ശ്രമം. ഫാക്കിമിനും ചില സ്ത്രീജനങ്ങളും കുഞ്ഞുകുട്ടികളും കൈ ഉണ്ടായിരുന്നു. എന്തുചെയ്യാം. ഡുല്ലാം ചത്തൊടുങ്ങി. നമ്മൾ മാത്രം തെങ്ങാനായിട്ടു ശേഷിച്ചു. പക്ഷെ, നിങ്ങളെങ്കിലും വല്ലതും തരണേ! അല്ലെങ്കിൽ മഹാപാപമുണ്ട്.” ഇത്രയും കേട്ടപ്പോൾ നദീര, ഫാത്തിമയോടായിട്ടു പറഞ്ഞു. “ഫാത്തിമേ! നീ വല്ലതും കൊടുക്കണം. പുണ്യമുണ്ട്. പുണ്യമുണ്ടെങ്കിലല്ലാതെ കുമാരസേനാനു നിന്നെ ഇഷ്ടമാകയില്ല. അതുകൊണ്ട് ആദ്യം പുണ്യം വാങ്ങിക്കൂ.” നദീരയുടെ ഈ വാക്കുകൾ കേട്ടപ്പോൾ ഫാത്തിമയ്ക്കു അല്പം ദേഷ്യമുണ്ടാകാതിരുന്നില്ല. അവൾ മറുപടി പറഞ്ഞു: “ഇപ്പോൾ പുണ്യം നിനക്കുണ്ടാവശ്യം. രാജാവിന്റെ പ്രീതിക്കുണ്ടു പുണ്യം വേണ്ടത്. അതുകൊണ്ടു നിതന്നെ വല്ലതും കൊടുത്തു പുണ്യം വാങ്ങിക്കൊള്ളൂ. ഇയാൾ ഇന്നാൾ ദേവാലയത്തിൽ വന്നു ഭിക്ഷു വാങ്ങിക്കൊണ്ടു പോയതേയുള്ളൂ.” നദീരയുടെയും ഫാത്തിമയുടെയും വാക്കുകൾ സശ്രദ്ധം ശ്രവിച്ച ഫാക്കിം ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞു:—

“നിങ്ങൾ രണ്ടുപേരും ഇപ്രകാരം മത്സരിക്കേണ്ട. രണ്ടു കൊച്ചമ്മമാർക്കും പുണ്യം വേണം. അതുകൊണ്ട് എനിക്കു രണ്ടുപേരും കുറേയ്ക്കു തന്നാൻ ഫള്ളാ നിങ്ങളെ അനുഗ്രഹിക്കും.” ഫാക്കിമിന്റെ ഈ വർത്തമാനം അവരെ ഇരുപേരെയും ഒരുപോലെ രസിപ്പിച്ചു. അവർ രണ്ടുപേരും പൊട്ടിച്ചിരിച്ചു. നദീര ഇങ്ങിനെ തുടന്നു:—

“ഫാത്തിമേ! നിന്റെ കയ്യിൽ വല്ലതുമുണ്ടെങ്കിൽ ആദ്യം കൊടുക്കുക; പിന്നെ ഞാനും വല്ലതും കൊടുക്കാം. അപ്പോൾ അയാൾക്കു വളരെ തൃപ്തിയും ഉണ്ടാകും. അങ്ങിനെയല്ലെ കാത്ത്!” ഇതു കേട്ടു സന്തോഷം അടക്കുവാൻ കഴിയാതെ ഫാക്കിം പറഞ്ഞു. “എന്റെ കൊച്ചമ്മമാരല്ലേ? നിങ്ങൾക്കു രണ്ടുപേർക്കും പുണ്യമുണ്ടാകാതിരിക്കയില്ല. ഫാക്കിമിനു വല്ലതും തന്നാൽ ഫാക്കിം നിങ്ങളുടെ ഭാഗ്യങ്ങളെ



ല്ലാം ഇപ്പോൾതന്നെ പറയാം. അതൊക്കെ ഫാക്കിമിനു നല്ല നിശ്ചയമാണ്.” ഇതു കേട്ടപ്പോൾ രേഖാശാസ്ത്രം, സാമൂഹികശാസ്ത്രം എന്നിവയിൽ വളരെ വിശ്വാസമുണ്ടായിരുന്ന നദീരക്ഷ കെഴുതുകത്തോന്നി ഫാത്തിമയോടിങ്ങിനെ പറഞ്ഞു. “ഫാത്തിമേ! നമ്മൾക്ക് ആ പാവത്തിനു വല്ലതും കൊടുക്കാം. അയാൾ ഒരുപക്ഷെ ശാസ്ത്രങ്ങളൊക്കെ അറിയാവുന്നതായിരിക്കും. നമ്മൾക്ക് എല്ലാ സംഗതികളും വിവരമായി അറിയുകയും ചെയ്യാം.” ഇത്രയും ഫാത്തിമയോടു പറഞ്ഞതിനുശേഷം ഫാക്കിമിനെ അറിയിച്ചു. “ആകട്ടെ, ഞങ്ങൾ രണ്ടുപേരുടെയും ഭാഗ്യം പറയാമെങ്കിൽ ഞങ്ങൾ രണ്ടു വെള്ളിത്തൂകൾ തരാം.” ഫാക്കിം ഇതു കേട്ടു സന്തോഷത്തോടുകൂടി അപ്രകാരംതന്നെ ചെയ്യാമെന്നു സമ്മതിച്ചു.

അയാൾ ആദ്യം കണ്ണടച്ച് അല്പനേരം ചില മന്ത്രങ്ങൾ ചൊല്ലുന്നതുപോലെ ഇരുന്നു. പിന്നീട് നദീരക്ഷയുടെ കൈപ്പടം കാണട്ടെ എന്നു പറഞ്ഞു. കൈപ്പടം നോക്കിക്കൊണ്ട് ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞുതുടങ്ങി. “കൊച്ചമ്മ വളരെ ഭാഗ്യവതിയാണ്, സംശയമില്ല.

‘ആയുർരേഖയിൽ മത്സ്യത്തിൻ വടിച്ചുണ്ടെങ്കിൽ ഗുണംഫലം

സുഖനോടൊത്തുചേരേണം ശുദ്ധവും ചേൺകാണുകിൽ.

ഭാഗ്യരേഖയിൽമൂന്നോളം ചാലുചേൺക കാണുകിൽ

സുഖനായാലുമത്സ്യന്തഃഖമുണ്ടെന്നു ചൊല്ലണം.

കൈത്തണ്ടിൽചുറ്റുമുണ്ടെങ്കിൽ ധീരനാണെന്നുമാം ഫലം

കൈപ്പടം വെള്ളയാണെങ്കിൽ ഭീരുതന്നെ,യസംശയം.

ചുവപ്പാണെങ്കിലോ ഭാഗ്യമുത്തമംതന്നെ നിശ്ചയം

കുറുപ്പോ മഞ്ഞയോയെങ്കിൽ ദാരിദ്ര്യംവന്നുചേർന്നിടാം.

തജ്ജനിക്കുകമെടുണ്ടു രേഖയെങ്കിൽ സുഖം ശുഭം,

ആ രേഖകൾ മുറിഞ്ഞെന്നാൽ സ്രീനിമിത്തം വിനാശമാം

കൈവാളിൻരേഖയായുസ്സിൽ കടന്നാൽ മാതൃഭുഖമാം,

അതുഭാഗ്യത്തിലാണെങ്കിൽ പിതൃഭുഖമസംശയം

രണ്ടുമുണ്ടെങ്കിലോ കയ്യിന്നടമസ്ഥനജീവിതം

ഭുഖസമ്പുണ്ണമാകാതെയിരിക്കില്ലിതു സത്യമാം.’

ഇങ്ങിനെയൊക്കെയാണ് പ്രമാണം. അവിടേക്കു ഇപ്പോൾ സൗഖ്യമുള്ള കാലമാണ്. അവിടത്തെ മാതാവ് ഇപ്പോൾ കുറച്ചുനാൾ മുൻപു മരിച്ചിരിക്കണം. അവിടുന്നു ഒരു പ്രഭു കുടുംബത്തിലെ അംഗമാണെന്നു എന്നിരിക്കുകയിൽ കാണാവുന്നതാണ്. അവിടത്തെ പിതാവു അവിടത്തെ ജനനം കഴിഞ്ഞ ഉടനെ എവിടേയോ പോയി. ഒരുപക്ഷെ ഇ



പ്പോൾ മരിച്ചിരിക്കണം. അവിടേയ്ക്കു ഒരു ചക്രവർത്തിനിയുടെ യോഗം കാണുന്നുണ്ട്. അവിടന്നു ഇപ്പോൾ ആരേനോ ദ്രുമമായി സ്പെഷലിക്കുന്നുണ്ട്. അവിടത്തേയും അതുപോലെത്തന്നെ അയാൾക്കും സ്പെഷലമുണ്ട്. പക്ഷെ ചില സങ്കടങ്ങൾ അനുഭവിക്കേണ്ടിവരും. ഒരു സ്ത്രീ അവിടേയ്ക്കു വലിയ ശത്രുവായിത്തീർന്നിട്ടുണ്ട്. അതു സൂക്ഷിച്ചാൽ മാത്രംമതി. ബാക്കിയെല്ലാം വളരെ ഭംഗിയായിട്ടാണിരിക്കുന്നത്. ഒരു സങ്കടം ഉണ്ടാകേണ്ടതുപോലെ തോന്നുന്നു. മുൻപറഞ്ഞതെല്ലാം അവിടത്തെ കൈയിന്റെ ലക്ഷണങ്ങളാണ്. ഇപ്പോൾ പത്തു വെള്ളി നാണയത്തിന്റെ ജോലി ഫാക്കിം ചെയ്തിട്ടുണ്ടല്ലോ?”

ഫാക്കിമിന്റെ ഈ ഭാഗ്യം പറച്ചിലിൽ പല പരമാത്മങ്ങളും അടങ്ങിയിട്ടുണ്ടെന്നു നദീറയ്ക്കു അറിവുള്ളതുകൊണ്ടു അവൾ ആ യാചകന്റെ ദിവ്യതപത്തെപ്പറ്റി വിചാരിച്ചു വിസ്മയിച്ചു. ഉടൻതന്നെ പാത്തിമയുടെ കൈയ്ക്കടം നോക്കിക്കൊണ്ട് ഫാക്കിം പറഞ്ഞുതുടങ്ങി “അവിടന്നും ഭാഗ്യവതിതന്നെയാണ്. അവിടത്തെ മാതാവും മരിച്ചിരിക്കുന്നു. പിതാവ് യുദ്ധത്തിൽ മരിച്ച ലക്ഷണമാണ് കാണുന്നത്.

കൈയ്ക്കടത്തിൽ കരേട്ടിൽ രേഖനാലുനടുക്കുതാൻ  
നീണ്ടുകാണുകിൽ വഞ്ചിക്കപ്പെട്ടുപോമെന്നു ചൊല്ലിടാം.  
ഗോവണിപ്പടിപോൽ രേഖ ചേന്നുചേന്നു ചരിക്കുകിൽ  
ദുഃഖമുണ്ടാകിലും മന്ത്രിൻ രാജസൗഖ്യമണത്തിടം.  
അതിലാലിലതൻ രൂപം കാണുകിൽ വിചുതെണ്ടിയെ  
വിവാഹം ചെയ്തു ജീവിക്കാതിരിക്കില്ല നൃപാലനും?

മുൻപു ചൊല്ലിയ പ്രമാണവും ഇതും എല്ലാം അവിടേയ്ക്കു ബാധിക്കുന്നതാണ്. അവിടത്തെ ദുഃഖങ്ങളെല്ലാം തീരാനായിട്ടുണ്ട്. അതിശൂരനായ ഒരു ഭർത്താവ് അവിടേക്കുണ്ടാകണമെന്നും യോഗമുണ്ട്. ഇപ്പോൾ ഭർത്താവില്ലാത്ത ദുഃഖം മാത്രമേ അവിടേക്കുള്ളൂ. കൂടിവന്നാൽ ഒരു സംവത്സരത്തിൽ കൂടുതൽ ക്ഷമിക്കേണ്ട കാര്യമില്ല. നിങ്ങളുടെ രണ്ടുപേരുടേയും കൈയ്ക്ക് ഒരുപോലെയാണിരിക്കുന്നത്. നിങ്ങൾ സമ്മോദികളാണോ?”

നദീം:—നിങ്ങൾ പറഞ്ഞതിൽ ചിലതെല്ലാം സത്യമാണ്. പക്ഷെ

ഞങ്ങൾ സമ്മോദികളും മറ്റുമല്ല. അതു നിങ്ങൾക്കു തെറ്ററിപ്പോ

യി ഞങ്ങൾ സമ്മോദികളേപ്പോലെ പെരുമാറുന്നുവെന്നേയുള്ളൂ.

ഫാക്കിം:—അല്ലായിരിക്കാം എന്നാൽ നിങ്ങൾ കരാളുടെ പൗത്രികളായിരിക്കണം അങ്ങിനെയുമല്ലായിരിക്കാം ഫാക്കിമിന് കണ്ണും ത



ലയും ചുറ്റുമുതുകൊണ്ടു അങ്ങിനെയൊക്കെ തോന്നിയതാണു് . അതു കൊണ്ടു ഹാക്കിമിനു നല്ലതുപോലെ വല്ലതുമാകെ തരണം. എന്താൽ നിങ്ങൾക്കു പുണ്യവും കിട്ടും. നല്ല ഭർത്താക്കന്മാരേയും കിട്ടും. സംശയമില്ല; അനുഗ്രഹമുണ്ടു്.”

ഹാക്കിമിന്റെ ഭാഗ്യനിരീക്ഷണം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ നദീര ഗൃഹി യോടുകൂടി ഒരു വെള്ളിനാണയം കൊടുത്തു. ഇതുകണ്ടു ഹാത്തിമയും മറ്റൊരു വെള്ളിനാണയം സമ്മാനിച്ചു. ഇരുപേരുടേയും കൈയിൽ നിന്നും സംഗ്രഹിച്ചോടുകൂടി നാണയങ്ങളും വാങ്ങി ഒന്നു ചിരിച്ചു. “ഇതുപോലെ എവിടെയെല്ലാം നടന്നാലാണു് വല്ലതും കിട്ടുന്നതു? എന്നാൽ ഹാക്കിം പോകട്ടെ.” എന്നു പറഞ്ഞു ഒരു യാചകൻ യാത്ര യായി. ഹാക്കിം പോയിക്കഴിഞ്ഞപ്പോൾ ഹാത്തിമ നദീരയോടു പ റഞ്ഞു. “നേദീരേ! അവൻ പറഞ്ഞതെല്ലാം പരമാത്മമാണല്ലോ. നീ ചക്രവർത്തിനിയായിക്കഴിഞ്ഞു. പിന്നെ എന്താണു ചിലതെല്ലാം മാത്രം സത്യമാണെന്നു പറഞ്ഞതു? നീ ഭാഗ്യമുള്ള കൊച്ചമ്മ തന്നെ യാണു. പക്ഷെ നിന്റെ വിരോധിസ്രീയാരാണു? ഒരുപക്ഷെ ഞാൻ തന്നെയായിരിക്കാം.”

നദീര:—ശരിയാണു. നീ പറഞ്ഞതെല്ലാം പരമാത്മംതന്നെ. ഭർത്താ വിനേപ്പററിയുള്ള വിചാരമല്ലാതെ ഹാത്തിമയ്ക്കു യാതൊരു ചിന്ത യുമില്ലെന്നല്ല അയാൾ പറഞ്ഞതു? കുമാരസേനൻ ഉടൻവരുമെന്നു കൈയ്ക്കോക്കാതെത്തന്നെ ഞാൻ നിന്നോടു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതല്ലേ? എന്റെ ശത്രു സ്രീയാണെന്നു പറഞ്ഞതു എനിക്കു മനസ്സിലായി. അതു സോഫിതന്നെയാണു്. എനിക്കു അന്തഃപുരത്തിലേക്കു പോ ക്കുവാനുള്ള സമയമായി. ഞാൻ ഉടൻതന്നെ മടങ്ങട്ടെ. നീ എ പ്പോഴാണു് പോകുന്നതു? ഒരു പക്ഷെ ഇന്നു തമ്മിൽ കണ്ടില്ലെങ്കിൽ പിന്നെ എങ്ങിനെ?

ഹാത്തിമ:—ശരിയാണു്! ചക്രവർത്തി-അല്ല-ചക്രവർത്തിയാകേണ്ട യാൾ അവിടെ അന്വേഷിക്കുന്നുണ്ടു്. വേഗം അങ്ങോട്ടു ചെല്ലുക. ഞാൻ കുറച്ചു കഴിഞ്ഞാൽ ഉടൻ തിരിച്ചുപോകും. ഏതായാലും ഇത്രയും നീന്ന സ്ഥിതിക്കു രഹസ്യം കഴിഞ്ഞു പോകുന്നതല്ല നല്ലതു്?

നദീര:—ശരിയാണു്. ഒരുപക്ഷെ കുമാരസേനൻ ഇവിടെ വരും ഒന്നു കാണാം—”

ഇതു കേട്ടുടനെ “അതു പക്ഷെയാല്ലേ?—മാത്രം തീർച്ചയാണു



ല്ലോ. വേഗം പോവുക. അപ്പോൾ അതിൽ കൂടുതൽ കണ്ടാൽ “  
 ഉത്രയംപറഞ്ഞു ഫാത്തിമ നദീരയെ വിടിച്ചു ഒന്നു തള്ളി. നദീര  
 “എന്നാൽ പോകട്ടെ” എന്നു പറഞ്ഞു അവിടേനിന്നും ഏഴുനേര  
 നദീതടത്തിലുള്ള മണിമന്ദിരത്തിലേക്കു പോയി. ഫാത്തിമയും അ  
 വൾ ആദ്യം നിന്നിരുന്ന സ്ഥലത്തുതന്നെ വന്നുചേർന്നു. നദീരയെ വിട്ടു  
 പിരിഞ്ഞതിൽവെച്ചു ഫാത്തിമയ്ക്ക് വളരെ വേദമുണ്ടായിരുന്നു. ഉത്സ  
 വാഘോഷത്തിന്റെ ചടങ്ങുകൾ എല്ലാംതന്നെ അതിന്റെ പരമകാ  
 ഷയെ പ്രാപിക്കാറായി. കർമ്മസാക്ഷി മറഞ്ഞു. പ്രകൃതീശ്വരി തന്റെ  
 ഇരകൾക്കൊക്കെ അമ്മാനം ആടുമ്പോൾ പശ്ചിമദിക്കിൽ  
 സൂര്യഗോളം താഴുകയും പൂർവ്വദിക്കിൽ ചന്ദ്രഗോളം ഉയരുകയും ചെയ്യുന്ന കാഴ്ച ആനന്ദദായകം തന്നെയാണ്. അല്ലാത്തതായി തെളി  
 ഞ്ഞുതുടങ്ങുന്ന ചന്ദ്രികയിൽ ആ നദീജലം “പാൽക്കുഴമ്പോടാമേളം  
 ചെയ്തുപോലെ” പ്രശോഭിച്ചു. ഫാത്തിമ ഏകാകിനിയാണെങ്കി  
 ലും ധീരയായിത്തന്നെ അവിടെ നിന്നു. അവളുടെ അടുക്കൽ അവ  
 ളെപ്പോലെത്തന്നെയുള്ള മറ്റൊരു സുന്ദരി അല്പം കണ്ണിതഭാവത്തോ  
 ടുകൂടി നിൽപ്പുണ്ട്. ഉദ്ദേശം ഇരുപതുവയസ്സു പ്രായംവരുന്ന ആ ത  
 രുണിയുടെ സൗന്ദര്യധോരണി വെൺചന്ദ്രികയിൽ പതിന്നടങ്ങ്  
 വലിച്ചു പരിലസിച്ചു. തന്നെപ്പോലെതന്നെ ഏകാകിനിയാായി സോ  
 ക്ലുണ്ണം നില്ക്കുന്ന ആ ചന്ദ്രമുഖി ആരായിരിക്കുമെന്നു അവൾ സംശ  
 യിച്ചു. ഉത്സവത്തിരക്കിൽ പലരും പലവിധത്തിൽ നില്ക്കുന്നതു ക  
 ണ്ടാൽ അതിനെപ്പറ്റി പ്രത്യേകിച്ചെന്നും ധരിക്കേണ്ടതില്ലെന്ന് ഫാ  
 ത്തിമയ്ക്കു നിശ്ചയമുണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും ആ തരുണിയെപ്പറ്റി മനസ്സി  
 ലാക്ഷവാൻ സ്രീസഹജമായ അഭിലാഷം അവളിൽ ഉണ്ടാകാതിര  
 ന്നില്ല. പക്ഷെ അതിനുള്ള ധൈര്യം അവളിൽ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല.  
 ഫാത്തിമ ഇപ്രകാരമെല്ലാം തന്നെ അവലോകനം ചെയ്യുന്നുണ്ടെ  
 ന്നൊ ഒന്നാതന്നെ ആ തരുണി അറിയുന്നതേയില്ല. ഒരു ഉത്തമ  
 സ്രീയുടെ ലക്ഷണങ്ങളും തികഞ്ഞിരുന്നു ആ തരുണിയുടെ ശിരസ്സ്  
 ഒരു വെള്ള മുട്ടപടത്താൽ ആവൃതമായിരുന്നു. അതിൽനിന്നും അ  
 വൾ, ഒരു മുസൽമാൻ തരുണിയായിരിക്കാമെന്ന് ഫാത്തിമ, ഉദ്ദേശി  
 കാതിരുന്നില്ല. ഏകദേശം ഒരുനാഴികയോളം ഇപ്രകാരം ഇരുപേ  
 രും അവിടെത്തന്നെ നില്ക്കൊണ്ടു. ഒടുവിൽ, ആ തരുണിയുടെ  
 അടുക്കൽ ഒരു സ്രീ വന്നു ഇപ്രകാരം പറയുന്നതായി ഫാത്തിമ കേട്ടു.

അവിടുന്ന് നിന്നു വിഷമിച്ചിരിക്കാം. ഞാൻ വളരെ രഹസ്യ



മായിട്ടാണു അവിടെ അറിയിച്ചതു മടങ്ങി എഴുന്നള്ളുമ്പോൾ അവിടെ വന്നുകൊള്ളാമെന്നു പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. ചക്രവർത്തിയുമൊക്കുമിട്ടു ഇരിക്കുകയാണു. ഇപ്പോൾ ഇങ്ങോട്ടു വരികയുമില്ല.”

ആഗതയായ സ്രീ ഇത്രയും പറഞ്ഞു നിർത്തിയപ്പോൾ തരുണി ചോദിച്ചു “അദ്ദേഹത്തെ ഗുഡമായി കണ്ടുപിടിച്ചതിൽ ഞാൻ അതിശയിക്കുന്നു. അവിടെ ദേവി ഉണ്ടായിരുന്നില്ലേ? സോഫി നിന്നെ കണ്ടുവോ? ഉപ്പുകിൽ വളരെ മോശമാണ്. നമ്മൾക്കു വേഗം പോകണം”

ഇപ്രകാരം തീരുമാനിച്ചു തരുണി അവിടെനിന്നും നടന്നു തുടങ്ങി. തന്റെ ദൃഷ്ടിപഥത്തിൽനിന്നും മറയ്ക്കുന്നതുവരെ, ഫാത്തിമ അവരെ നോക്കിക്കൊണ്ടു നിന്നു. അല്പനേരത്തേക്കു മാത്രം ഉണ്ടായിരുന്ന അവരുടെ സംഭാഷണം, ഫാത്തിമയിൽ പല വികാരങ്ങളും ഉളവാക്കി. “മടങ്ങി എഴുന്നള്ളുമ്പോൾ,” “ചക്രവർത്തി,” “ദേവി,” “സോഫി” എന്നിവടങ്ങളാണു ഫാത്തിമയെ വിഷമിപ്പിച്ചതെന്നു പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ. അവൾ ഇപ്രകാരം വിചാരിച്ചു. “എഴുന്നള്ളുക” എന്നു പറഞ്ഞ സ്ഥിതിക്കു രാജകുടുംബത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ടവരെങ്കിലും ആയിരിക്കണമെന്നതു തീർച്ചയാണ്. ചക്രവർത്തിയുമായി വർത്തമാനം പറയുന്നുവെന്നു പറഞ്ഞതുകൊണ്ടു ‘എഴുന്നള്ളുക’ എന്നു തിയ ചക്രവർത്തിയിൽതന്നെ ആരോപിച്ചിട്ടുള്ളതല്ലെന്നും, “ദേവി നിന്നേ കണ്ടുവോ” എന്നു ചോദിച്ചതിൽനിന്നും സെലിം രാജകുമാരന്റെ പട്ടമഹിഷിയെയാണ് ആ പദംകൊണ്ടു വിവക്ഷിക്കുന്നതെന്നും, സോഫി അറിഞ്ഞിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ മോശമാണെന്നു പറഞ്ഞതിൽനിന്നു ആ തരുണി സെലിം രാജകുമാരന്റെ പ്രത്യേകസ്നേഹത്തിനു പാത്രമായിരിക്കണമെന്നും ഉദ്ദേശിക്കുവാൻ ഫാത്തിമയ്ക്കു വിഷമമുണ്ടായിരുന്നില്ല. പക്ഷെ, ഇപ്രകാരം സെലിമിന്റെ പ്രേമത്തിനു പാത്രമായിരിക്കുന്ന ഈ തരുണി ആരായിരിക്കാം? അവളുടെ താമസം ഗുഡമായിട്ടല്ലെങ്കിൽ സോഫി അറിഞ്ഞാൽ അതു ക്ലേശകാരണമാണെന്നു വിചാരിക്കാൻ എന്തു ഞായമാണുള്ളതു? എന്തായാലും ആ സ്രീ നിശ്ചയമായും, മുൻപു നദീർ തന്നോടു പറഞ്ഞിട്ടുള്ള ‘മെഹർ’ നെയ്തായിരിക്കണം. അവളുടെ രൂപസൗന്ദര്യം അദിപിതീയമായി മഹത്വത്തിൽനിന്നുതന്നെ അപ്രകാരമാണെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തുന്നതിൽ എന്തു അർബദ്ധമാണുള്ളതു? അല്ലെങ്കിൽ, ഇതെല്ലാം എന്റെ സംശയങ്ങൾ മാത്രമാണ്. സെലിമിനെപ്പറ്റിതന്നെയാണ് അവർ സം



സംസാരിച്ചതൊക്കെയുള്ളതിലേക്ക് എന്തു ലക്ഷ്യമാണുള്ളത്. വല്ല സ്ത്രീകളും വല്ലവരും അന്വേഷിച്ചാൽ അതെല്ലാം സെലിമിനെപ്പറ്റിയതാണെന്നു ധരിച്ച ഞാൻ ദുഃഖമെന്നുവന്നു, സംശയമില്ല അതൊരിക്കലുമില്ല. എന്റെ സംശയം അടിസ്ഥാനരഹിതമാണ്. സെലിം രാജകുമാരനെപ്പറ്റിയതാണ് അവർ സംസാരിച്ചത്. എന്തായാലും അവർ പോകുന്നതിനു മുൻപ് ഒന്നു സംസാരിക്കേണ്ടതായിരുന്നു. ആ രാണെങ്കിലും എനിക്കു സംസാരിക്കാമായിരുന്നു. പക്ഷെ, അതു എന്റെ വിചാരമീനതതെന്നായിപ്പോയി. ഹാ! കഷ്ടം! അവരുടെ പേരുതന്നെയും എന്താണെന്നു ചോദിക്കാതിരുന്നത് അബദ്ധമായിത്തീർന്നല്ലോ. അവർ ആരായിരുന്നാലും സുന്ദരിയും ധീരയുമാണ്. വർത്തമാനത്തെയും എത്രയും മിതമായിരുന്നല്ലോ. അവർ പോയതെങ്ങോട്ടാണ്. അതും ഞാൻ കണ്ടില്ലല്ലോ. അതെങ്കിലും സൂക്ഷിക്കേണ്ടതായിരുന്നല്ലോ. കരുപക്ഷെ അവർ കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നും പുറത്തു വല്ല സ്ഥലത്തും താമസിക്കുന്നുണ്ടായിരിക്കാം. അല്ലെങ്കിൽ പിന്നെ മടങ്ങി എഴുന്നള്ളുമ്പോൾ അവിടെ കയറിക്കൊള്ളുമെന്നു പറഞ്ഞതിൽ എന്തർത്ഥമാണുള്ളത്. അതെല്ലാം പോകട്ടെ! ആ യാചകൻ പറഞ്ഞതൊക്കെ പരമാർത്ഥമാണല്ലോ. പക്ഷെ, അയാൾ എന്തെല്ലാമാണെന്നു പറഞ്ഞത്. ഞാൻ അവിടെയിരുന്നു ലജ്ജിച്ചുപോയി. കുമാരസേനനെ ഇവിടെയെങ്ങാതെന്നു കാണുന്നില്ലല്ലോ. അഥവാ! ഞാൻ എന്തിനാണ് അതെല്ലാം അന്വേഷിക്കുന്നത്. അദ്ദേഹം കൊട്ടാരത്തിലോ മറ്റോ ഉണ്ടായിരിക്കാം. അതും പോകട്ടെ. ഞാനും നദീരയും സോദരികളാണെന്നു പറഞ്ഞതാണ് അത്യുത്തമം! നദീരയും ആ മെഹറും സോദരികളാണെന്നു പറഞ്ഞിരുന്നെങ്കിൽ അതു പരമാർത്ഥമായിരുന്നേനേ! രണ്ടുപേർക്കും അത്രയ്ക്കു ചേർച്ചയുണ്ട്. പക്ഷെ, നദീരയ്ക്കു അല്പം പ്രായം കുറയുമെന്നുള്ളു. നദീര എന്തെല്ലാമാണു പറഞ്ഞത്! അയ്യോ മരിച്ചുപോയിയെന്നു സോഫി പറഞ്ഞുവത്രെ! കൊള്ളാം. അങ്ങിനെയാണെങ്കിൽ എനി എന്റെ സ്ഥിതിയെന്താണ്. ഞാൻ രാജശിക്ഷ പാത്രമാകാതെ കഴികയില്ല. പോകാൻ സമയമായല്ലോ.” ഇപ്രകാരം പലതരത്തിലുള്ള വിചാരങ്ങളും ആക്ഷേപസമാധാനങ്ങളും മനസ്സിൽ ഉദിച്ചു പാത്തിമയെ സമാധാനരഹിതയാക്കി. അവൾ അവിടെനിന്നും സാവധാനം നടന്നുതുടങ്ങി. രഥോത്സവത്തിന്റെ ചടങ്ങുകളെല്ലാം അവസാനിക്കുന്നതിനു മുൻപായി പാത്തിമ അവിടെനിന്നും തിരിച്ചു രാജപാതയിൽ പ്രവേശിച്ചു. അവൾ ധൃതഗതിയിൽ നടന്നുതുടങ്ങി. ഉദ്ദേശം രണ്ടുനാഴികയോളം തന്റെ ഉദ്ദിഷ്ടസ്ഥലത്തേക്കു നടക്കേണ്ടതുണ്ടെങ്കിലും അവളുടെ പാദം അവളെ ക്ഷണനേരം



കൊണ്ട് അവളുടെ പ്രാപ്യസ്ഥാനത്തു എത്തിച്ചു. മഹമ്മദുദ്ദോലയത്തിൽ പ്രവേശിക്കുവാനായി ആരംഭിച്ചപ്പോൾ അശ്വമേധനായ ഒരു യോദ്ധാവ് അവർക്ക് എതിരേ വരുന്നതായി തോന്നി. ഉത്സവദിവസമായതുകൊണ്ട്, അയാൾ വല്ല ഭേദം ആയിരിക്കാമെന്നു കരുതി അവർ ദേവാലയത്തിന്റെ നടയിൽ പ്രവേശിച്ച് അയാൾ പോകുന്ന വഴിയിലേക്ക് സൂക്ഷിച്ചുനോക്കി. അശ്വമേധനായിരിക്കുന്ന ആൾ ദീർഘകായനാണെന്നും, അയാളുടെ മുമ്പിൽ പെട്ടിപ്പോലെ ഒരു സാധനം ഇരിപ്പുണ്ടെന്നും ഫാത്തിമക്കു തോന്നാതിരുന്നില്ല. അപ്പനേരം അയാൾ തന്റെ കരിയെ ദേവാലയത്തിന്റെ നടയിൽ നിൽക്കി വിശ്രമിക്കുന്നതിനാലായിരുന്നു. അപ്പോൾ അയാളെ നല്ലതിൻവണ്ണം കാണുന്നതിനു പുനിലാവിന്റെ സഹായംകൊണ്ടു ഫാത്തിമക്കു സാധിച്ചു. ആൾ അതികോമളനാണെന്നും, അദ്ദേഹം ദീർഘയാത്രയിൽ എന്നപോലെ വളരെ ക്ഷീണിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും ഫാത്തിമ ഉദ്ദേശിച്ചു എന്നാൽ അയാളുടെ നയനങ്ങൾക്കു താൻ ഗോചരീഭവിക്കരുതെന്നു വിചാരിച്ചു അവർ ആ നടയിലുണ്ടായിരുന്ന മണ്ഡപത്തിന്റെ ഒരു വശത്തു ചെന്നുനിന്നു. അപ്പനേരം വിശ്രമിച്ചശേഷം അലപനീനൻ പിന്നെയും തന്റെ യാത്ര തുടന്നു. അവർ അദ്ദേഹത്തെ നല്ലതുപോലെ സൂക്ഷിച്ചു നോക്കി. അദ്ദേഹത്തിൽ അവർ കണ്ടതു കമാരസേനന്റെ രൂപം തന്നെയായിരുന്നു. പക്ഷെ സംശയം പിന്നെയും അവളിൽ കടന്നുകൂടാതിരുന്നില്ല. 'ഒരുത്തനെത്തന്നെ നിനച്ചിരുന്നാൽ വരുന്നതെല്ലാം അവനെന്നതോന്നും' എന്നു പറയുന്നതു് എത്രയോ പരമാത്മം! ഏതായാലും ഇനി പോയി ശരിക്കുകതന്നെയോണു നല്ലതെന്നു കരുതി അവർ നിദ്രിക്കാമെന്നായി. പക്ഷെ അവർക്കു അന്നത്തെ നിദ്ര ലേശംപോലും സുഖപ്രദമായിരുന്നില്ല. അന്ന് അവർ കണ്ടിട്ടുള്ള കാഴ്ചകൾ എല്ലാം അവളുടെ നയനങ്ങൾക്കു മുമ്പിൽ നില്ക്കുന്നതുപോലെ തോന്നി. അവളുടെ വിചാരങ്ങളെല്ലാം 'നദീർ, മെഹർ, കമാരസേനൻ, സെലിം' എന്നു നാലു കേന്ദ്രങ്ങളിൽ മാറി മാറി സ്ഥിതിചെയ്തു. ആ വത്സരത്തിലെ രഥോത്സവം പല കാര്യങ്ങൾകൊണ്ടും ഏറ്റവും വിശേഷപ്പെട്ടതാണെന്നു അവർക്കു തോന്നി. അഥവാ അപ്രകാരംതന്നെയല്ലാതിരിക്കുന്നതെന്തിനെ? അനേക നാളായി നിഗൂഢസ്ഥിതിയിൽ വർത്തിക്കപ്പെട്ടു എന്നെല്ലാം സംഗതികളാണ് ആ രഥോത്സവംമൂലം പുറത്തു വന്നിട്ടുള്ളതെന്നു ആ സാധു അറിയുന്നതെന്തിനെ? ഈ ലോകത്തിലെ രഥോത്സവങ്ങളൊന്നുംതന്നെ ചിരകാലം നിഗൂഢമായിരിക്കയില്ലെന്നും, ഒരിക്കൽ എല്ലാംകൂടി പുറത്തു വരാതെ കഴികയില്ലെന്നും അപ്രകാരം പുറത്തു വരുന്നതെല്ലാം വിശേഷസന്ദർഭങ്ങളിലാണെന്നും ആ വത്സരത്തിലെ രഥോത്സവം പിന്നീട് വ്യക്തമാക്കി.





## ഇരുപത്തിരണ്ടാം അദ്ധ്യായം.

രഥോത്സവാഘോഷം കഴിഞ്ഞു് ആറുക്കൂട്ടം അല്ലാലുമായി കറഞ്ഞുതുടങ്ങി. പടയൊഴിഞ്ഞ കളംപോലെ, അലയടങ്ങിയ കടൽ പോലെ, യമനാനദീതടം പ്രശാന്തമായിത്തീർന്നു. പാതിരാവായതോടുകൂടി ഉത്സവത്തിന്റെ സകലചടങ്ങുകളും അവസാനിക്കുകയാൽ അന്യദിക്കുകളിൽനിന്നും ആഗതരായിട്ടുള്ളവർ ആ ദിവ്യസങ്കേതത്തിൽനിന്നും നിരസ്സാഹരായി, ജഗദജാതരാഗനയനങ്ങളോടുകൂടി മെല്ലെമെല്ലെ പിന്തിരിഞ്ഞു നടന്നു. ഉത്സാഹം നശിച്ച ഉത്സവപ്രണയികൾ അടുത്ത വത്സരത്തേ രഥോത്സവത്തേ സ്വാഗതമരുളി ക്ഷണിച്ചുകൊണ്ടു, വിളിത്തു വാടിയ മുഖങ്ങളോടുകൂടി സ്വഗൃഹങ്ങളിലേക്കു തിരിച്ചു. അംബികാദേവിയും പരിവാരങ്ങളും അന്തഃപുരത്തിൽ തിരിച്ചെത്തിയിട്ടു അധികനേരമായില്ല. സോമി ഉത്സവം നടത്തി ക്ഷണിച്ചു്, കച്ചയടച്ചു്, കരുവിധത്തിൽ തന്റെ ശിരസ്സിൽനിന്നും രഥോത്സവഭാരം തീർന്നുവെന്നു കരുതി ദേവിയോടു യാത്രപറഞ്ഞു പിരിഞ്ഞു് അവളുടെ ഗൃഹത്തിൽ വന്നു. സെലിം ശയിക്കാറുള്ള മണിമാളികയിൽ പോയപ്പോൾ അദ്ദേഹം അവിടെയെങ്ങുതന്നെ ഇല്ലാതിരുന്നതിനാലാണു, സാധാരണ രഥോത്സവരത്രികളിലേപ്പോലെ, അവൾ കൊട്ടാരത്തിൽ തന്നെ നിദ്രക്കാരംഭിക്കാതിരുന്നതെന്ന് അവൾക്കും അവളുടെ വിശ്വസ്തസഖിയായ ശർമ്മിഷ്ടക്കും മാത്രമേ അറിവുണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. അവൾ ഗൃഹത്തിൽ വന്നപ്പോൾ കാസിം ഗൃഹത്തിന്റെ പുറത്തുതന്നെ ഒരു ശിലാവിഗ്രഹംപോലെ ഇരിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അയാൾ അവിടെനിന്നും അന്നേദിവസം പുറത്തിറങ്ങിപ്പോകരുതെന്നു സോമി നേരത്തേതന്നെ നിരോധനാജ്ഞ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിരുന്നതിനെ ശിരസാവഹിച്ചു് ആ സാധു—അഥവാ മണ്ണക്ഷത ഒരു തൂണിൽ ചാരി അയാളുടെ ശിരോലിഖിതത്തെ മാഞ്ഞുനീക്കുന്നതുപോലെ ഉറക്കംതൂങ്ങി ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു സ്തംഭത്തിൽ തലയടിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. അയാൾ അപ്രകാരം ഇരിക്കുന്നതു കണ്ടതിൽവെച്ചു സോമിക്കു ലേശവും സന്താപമുണ്ടായില്ലെങ്കിലും സന്തോഷം തോന്നിയതേയില്ല. അവൾ നേരെ ഗൃഹത്തിന്റെ അകത്തു പ്രവേശിച്ചു ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞു. “ഇരുന്ന് ഉറക്കം തൂങ്ങിയാൽ പിടിച്ചു വലിച്ചു ഞാൻ പുറത്തേക്കെറിയും.” ഇത്രയും കല്പിച്ചതിനു ശേഷം അവൾ പുറമുറിക്കുള്ളിൽ പ്രവേശിച്ചു് അവളുടെ കൈ



യ്യിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന കത്തിനെ നിവർത്തി കന്നരണ്ടു പ്രാവശ്യം വായിച്ചു. അതിന്റെ ശേഷം അവർ ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞു. “ഇതു ഇന്നു കൊണ്ടുപോയിട്ടു യാതൊരു ഫലവും ഉണ്ടായില്ലല്ലോ. കൊള്ളാം. ഇതെന്റെ കൈയ്യിൽനിന്നും ആ ദൃഷ്ടൻ അന്നു പിടിച്ചു വാങ്ങിയില്ലായിരുന്നെങ്കിൽ ഞാൻ ഇതിനു മുമ്പേ ആ ശവത്തിനെ പറഞ്ഞയക്കുകയില്ലായിരുന്നോ? പക്ഷെ ദേവിയോടു നല്ലതുപോലെ പറഞ്ഞതിനു ശേഷമല്ലാതെ ഇതു എല്ലിക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ല. ഏതായാലും ഇന്നു ഇതു പെട്ടിയിൽത്തന്നെ ഇരിക്കട്ടെ. നാളെ ഇതു കൊണ്ടു പോകണം. പെട്ടിയിൽ എന്തെല്ലാം എഴുത്തുകളാണ് ഇരിക്കുന്നതെന്നു ഞാൻ നോക്കിയില്ലല്ലോ. എനിക്കു അറിവാനുള്ള എഴുത്തുകൾ പലതും അതിലുണ്ട്. പക്ഷെ പല ഭാഷകളിലായതുകൊണ്ട് അറിവാൻ നിവൃത്തിയില്ല. അവയിൽ ചിലതെല്ലാം നശിപ്പിക്കാനുണ്ട്.” ഇത്രയും പറഞ്ഞ് അവർ വിളക്കെടുത്തുകൊണ്ടു വേറെ ഒരു മുറിയിലേക്ക് അവിടെ വെച്ചിരുന്ന പെട്ടി തുറക്കുവാനായി, ഉത്സാഹത്തോടുകൂടി യാത്രയായി. പക്ഷെ അതാ! നിരാശയുടെ തമോബാധ സോഫിയുടെ മുഖത്തുണ്ടാകുന്നു. അവർ വെച്ചിരുന്ന പെട്ടി അവിടെ എങ്ങാതന്നെ കാണുന്നില്ല. അവർ കാരോ മുറിയിലും, കാരോമുലയിലും, പെട്ടി അന്വേഷിച്ചു നടന്നുതുടങ്ങി; കാരോ സ്ഥലത്തു ചെല്ലുമ്പോഴും നിരാശയും, അവളുടെ കാലിന്റെ വേഗതയും ഒരുപോലെ വർദ്ധിച്ചു. അതാ! അവർ കാസിമിന്റെ അടുക്കലേക്കു കോപോജ്ജപലയായിട്ടു വരുന്നു. സോഫിയുടെ പാദപ്രഹരത്തിന്റെ ശക്തികൊണ്ടു ഗൃഹം നടങ്ങുന്നതുപോലെ തോന്നി. കാസിം ഉറക്കം തെളിഞ്ഞു ഉത്സവബഹളത്തെ കല്പനാശക്തികൊണ്ടു സ്വപ്നം കണ്ടുകൊണ്ടിരുന്നതിനാൽ, ആവ പിണങ്ങിയോടുന്നതായിരിക്കാമെന്നു ശങ്കിച്ചു വരുന്നു. അവർ അയാളുടെ മുഖത്ത് ചാടിവീണ് ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞു. “ഇപ്പോൾ പറയണം—പറയണം—വേഗം പറയണം—എന്റെ പെട്ടി എവിടെ? ഇപ്പോൾ പറയണം—വേഗം പെട്ടി തരണം. അല്ലെങ്കിൽ താനും ഞാനും ഇന്നു ശവമാം. ഡ്രോഫി! എവിടെയെന്റെ പെട്ടി?” സോഫിയുടെ ഈ വാക്കുകൾ കേട്ടു അല്പനേരത്തേക്കു പരിഭ്രമിച്ചു നിന്നുപോയ കാസിം മെല്ലെ പറഞ്ഞു:—

“ഇതെന്തു നാശമാണ്. നിങ്ങൾ ഈ പാതിരാത്ത് കാടി വന്നു എന്ന് ഉപദ്രവിക്കുന്നതെന്തിനാണ്? നിങ്ങളല്ലേ ആ ഭടനെ പറഞ്ഞു.



യച്ചു പെട്ടി എടുപ്പിച്ചുകൊണ്ടുപോയത്. സന്ധ്യ കഴിഞ്ഞപ്പോൾ ഇവിടെ കൊട്ടാരത്തിലെ ഒരു ഭൂതൻ വന്നു എന്നോട് ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞു. “ഇവിടെ കൊട്ടാരത്തിലെവക ഒരു പെട്ടിയിരിപ്പുണ്ടെന്നും, അത് എടുത്തുതരുവാൻ സോഫി കൊച്ചമ്മ യമുനാതീരത്തിൽവെച്ചു പറഞ്ഞയച്ചിട്ടാണ് അയാൾ വന്നതെന്നും, ഉടൻ കൊടുത്തയക്കേണ്ടതാണെന്നും മറ്റും അയാൾ അറിയിച്ചു.” കാസിം ഇത്രയും പറഞ്ഞപ്പോൾ സോഫിയുടെ മുഖം ചുവന്നു. അവളുടെ കണ്ണുകൾ നിറഞ്ഞു. അവൾ ഗജ്ജിച്ചുതുടങ്ങി.

“എടോ കഴുതേ! ഞാൻ തന്റെ — പറഞ്ഞയച്ചിരുന്നോ? തന്നോട് ഞാൻ പറഞ്ഞോ പെട്ടി കൊടുത്തയക്കാൻ? നീ സർപ്പവും നശിപ്പിച്ചല്ലോ, ദ്രോഹി! ഇനി ഞാൻ എങ്ങോട്ടാണ് പോകുന്നത്? ഇപ്പോൾത്തന്നെ എന്റെ പെട്ടി വാങ്ങിത്തരണം. വേഗം ഇറങ്ങി പൊയ്ക്കൊള്ളണം. പെട്ടി കിട്ടാതെ ഈ പെണ്ണ് ഇന്നുറങ്ങുകയില്ല. സർവേശ്വരാ! എന്നെ ഈ ദ്രോഹി ചതിച്ചല്ലോ. ഞാൻ എങ്ങോട്ട് പോകും. ആരുടെ അടുക്കൽ ചോദിച്ചാലാണ് പരമാത്മം അറിയുന്നത്? എടോ! വേഗം പോയി എന്റെ പെട്ടി വാങ്ങിക്കൊണ്ടുവരണം. അല്ലെങ്കിൽ —” ഇത്രയും പറഞ്ഞു സോഫി അവളുടെ വസ്ത്രങ്ങളും ആഭരണങ്ങളും, വിളക്കും, പാത്രങ്ങളുമെല്ലാം വലിച്ചെറിഞ്ഞുതുടങ്ങി. കാസിം പിന്നീടും അവിടെതന്നെ നില്ക്കുന്നതുകണ്ട് സോഫി വളരെ ഉച്ചത്തിൽ പറഞ്ഞു. “തേന്നോട് ഇറങ്ങിപ്പോകാനല്ലേ ഞാൻ പറഞ്ഞത്? എന്റെ വീട്ടിൽ ഒരു നിമിഷം താമസിക്കരുത്. ദ്രോഹി! ഉടൻ പോയി എന്റെ പെട്ടി കൊണ്ടുവരണം. അല്ലെങ്കിൽ നാളെത്തന്നെ ഞാൻ തൂക്കിൽ കയറും” സോഫി ഇത്രയും പറഞ്ഞപ്പോൾ കാസിം പതുക്കെ ഉച്ചരിച്ചു: — “ഈ നടുപ്പാതിരായ്ക്കു ഞാൻ എവിടെ പോയാണു് പെട്ടി അന്വേഷിക്കേണ്ടത്? ഞാൻ യാതൊന്നും കഴിയില്ല. ലേശവും ഉറങ്ങിയിട്ടുമില്ല. കഷ്ടം!

സോഫി: — എടോ ദ്രോഹി! നീ ഉറങ്ങിയില്ലേ? മണ്ണുക്കഴുതേ! വേഗം പോയി എന്റെ പെട്ടി കൊണ്ടുവരണം. ഇറങ്ങി പൊയ്ക്കൊള്ളണം. ഫോ!”

സോഫിയുടെ ഗുരുതരമായ ഈ ശാസനകേട്ട് യാതൊരു നിച്ചുത്തിയും ഇല്ലാതെ, “ഇതെല്ലാം എന്റെ വിധി തന്നെയാണ്. എന്റെ തലയിലെഴുത്തിങ്ങിനേയായല്ലോ. പെരുവഴിതന്നെ ആധാരമായി.” എന്നുപറഞ്ഞു കരഞ്ഞുകൊണ്ടു രാജപാതയിലേക്കിറങ്ങി. അവളുടെ ഉള്ളിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന വിചാരങ്ങൾക്കു എന്തെങ്കിലും



ലും പരിമാണം നിശ്ചയിക്കാൻ കഴിയുമെങ്കിൽ പരിണാമവും നിശ്ചയിക്കാൻ കഴിയും. ഇതിനുമുമ്പു പല സന്ദർഭങ്ങളിലും തന്റെ ഭാവപ്രകാശത്തിന്റെ നാരകീയാവസ്ഥ നല്ലതുപോലെ അയാൾ മനസ്സിലാക്കിയിട്ടുണ്ടെങ്കിലും, ഇന്നത്തെപ്പോലെ അതൊന്നും തന്നെ ശ്രദ്ധമോ, സന്തോഷമോ ആയിരുന്നില്ലെന്നു അയാൾക്കു തോന്നി. ഇന്നാണു് അതിന്റെ മൂല്യാവസ്ഥ പ്രത്യക്ഷമായതെന്നും യാതൊരു കുറ്റവുമില്ലാതെ ഒരു ഭാര്യ, ഭർത്താവിനെ “അടിച്ചു പുറത്താക്കുന്ന” രീതിയെന്താണെന്നു ഇന്നുതന്നെയാണു് “സപാനഭവം” കൊണ്ടു താൻ അറിഞ്ഞതെന്നും, ആ ശുദ്ധൻ വിചാരിച്ചു. താൻ രാപ്പകൽ ഒരുപോലെ അലസനായിട്ടു ധനം ആർജ്ജിച്ചു പുലർത്തുന്ന ഭാര്യ—സൗഖ്യത്തിലും ദുഃഖത്തിലും ഭർത്താവിനെ ഒരുപോലെ ഭക്തിപൂർവ്വം സ്നേഹിക്കേണ്ട ഭാര്യ—ഈ വിധത്തിൽ തനിക്കു സർവ്വോപധാനമായിത്തീർന്നതിൽ ചെച്ചുണ്ടായ സന്തോഷമെല്ലാം കൂടിക്കുറിച്ചയന്നു ആ സാധുവിനെ വളരെ വിഷമിപ്പിച്ചു. തന്റെ സ്ഥിതിയിൽനിന്നും എളിയ ഒരു പെൺകുട്ടിയെ വിവാഹംചെയ്തു താമസിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ താൻ എത്രയോ ഭാഗ്യവാനാകുമായിരുന്നുവെന്നും, കേവലം സൗന്ദര്യത്തേയും പ്രൗഢിയേയും മാത്രം നോക്കി വിവാഹം ചെയ്തു അനന്തരമുള്ള വലിച്ചുവെച്ചതിനു് താൻതന്നെയാണു് ഇന്നു ഉത്തരവാദിയെന്നും അയാൾ അറിയാതിരുന്നില്ല. എന്നുമാത്രമല്ല, സാധാരണയായി, സോഫിയെത്തൊട്ടാംതന്നെ പറഞ്ഞിരുന്നാലും സസന്തോഷം അവയെല്ലാം, തന്റെ കർണ്ണങ്ങൾ സ്വാഗതമരുളി സ്വീകരിച്ചിരുന്നതു്, വല്ലപ്പോഴെങ്കിലും നന്മനസ്സുണ്ടായി അവർക്കു കടാക്ഷിച്ചെങ്കിലോ എന്നുള്ള സമാധാനംകൊണ്ടും ആഹ്ലാദംകൊണ്ടും ആയിരുന്നു. എന്നാൽ ഇയ്യടെ കുറച്ചു ദിവസങ്ങളായി അവർ തനിക്കു യാതൊരു സുഖവും നൽകുന്നില്ലെന്നും—പ്രത്യുത, ഒരു ഭർത്താവെന്നുള്ള നിലയിൽ തനിക്കു കാമരാജാവു് അവളിൽ തന്നിരിക്കുന്ന അവകാശത്തേയും അധികാരത്തേയും കൂടി അവർ റദ്ദ് ചെയ്തുവെന്നും, തന്മൂലം അതൊന്നും വകവെക്കുവാൻ അവർ തന്നെ “കൊതിപ്പിക്കുക” മാത്രമേ ചെയ്യുന്നുള്ളുവെന്നും ആ പാപം അറിഞ്ഞിരുന്നു. ഇന്നിതാ തന്റെ ദുരിതസൗധത്തിന്റെ പണി പൂർത്തിയായി. താഴികക്കുടവും സോഫിതന്നെ പ്രതിഷ്ഠിച്ചു കഴിഞ്ഞു. ഇന്നുമാത്രമാണു് കാസിമിന്റെ ഹൃദയത്തിൽ സോഫിയെപ്പറ്റി വെറുപ്പു് തോന്നിയിട്ടുള്ളതു്. അഥവാ, അവർ അയാളെ മടക്കി വിളിച്ചാൽ അയാളുടെ വെറുപ്പെല്ലാം തന്നെ മറിഞ്ഞു് പ്രേമമായി കലാശിക്ക



തക്കവിധത്തിൽ അയാളുടെ ഏടയും ബലവിഹീനമായിരുന്നില്ലേ?

ദാമ്പത്യമെന്നു പറയുന്നതു മൃഗീയസൗഖ്യത്തിനു മാത്രം ആസ്വദമാണെന്നു കരുതുന്ന മൃഗങ്ങൾ ലോകത്തിൽ ഉണ്ടായിരിക്കാം. എന്നാൽ അതിന്റെ പാവനമായ അവസ്ഥയെപ്പറ്റി ചിന്തിക്കുവാൻ കഴിയാത്ത സ്രീ പുരുഷന്മാർ കേവലം സന്താന വർദ്ധകയന്ത്രങ്ങളായിത്തീരാതെ, അതിൽ നിന്നും വിരമിച്ചു ജീവിക്കുകതന്നെയാണു് ഉത്തമം. വിവാഹം സംസാരത്തെ നിയന്ത്രിക്കുന്ന ഒന്നാകയാൽ അതു മായയെന്നോ, പേയെന്നോ ഛായയെന്നോ പറയുവാൻ വളരെ സൂക്ഷിച്ചു വേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. അതു് ഒരു സാമുദായികനിബന്ധനയെന്നുള്ളതിനേക്കാൾ ഒരു ആത്മീയനിയമം എന്നു തന്നെ കരുതപ്പെടേണ്ടതാകുന്നു. വിവാഹത്തിന്റെ പരിശുദ്ധി ഒരിക്കലും അനാദരണീയമായി ഭവിക്കുന്നില്ല. എന്നാൽ ശരിയായ പരിചിന്തനം കൂടാതെ, ചില പരിതസ്ഥിതികളെപ്പറ്റി മാത്രം വിചാരിച്ചു നടത്തപ്പെട്ടിട്ടുള്ള പല വിവാഹങ്ങളും, അതിൽ എപ്പെട്ടിട്ടുള്ളവരുടെ ഉൽകഷ്ഠത്തെയും ഉന്നമനത്തെയും തടഞ്ഞു്, കാജസ്സിനേയും തേജസ്സിനേയും കളഞ്ഞു, ജീവിതത്തെ തന്നെ അധഃപതിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതായി അറിയുന്നുണ്ടു്. അപ്രകാരം ഉള്ളവരിൽ ഒരാളായിരുന്നു കാസിം എന്നു പറയുന്നതിൽ വലിയ തെറ്റില്ല. പ്രേമം എന്ന അദൃശ്യഗുണത്തേപ്പറ്റി ഏതെങ്കിലും രീതിയിൽ അറിയാത്തവർ ഈ ലോകത്തിൽ വളരെ ഉണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല. ഒരു പക്ഷെ കുറേദൂരെന്റെ കൂട്ടുകാർ് അതിനു കഴിഞ്ഞുവെന്നുവരാം. ഇല്ല, അയാളും ഒരു രീതിയിൽ അതെന്താണെന്നറിഞ്ഞിട്ടുണ്ടു്. പരിശുദ്ധമായ പ്രേമത്തിനു് ആധാരമായിരിക്കുന്ന ദാമ്പത്യത്തിന്റെ നിലയും വിലയും അറിയാതെ വിവാഹബന്ധത്തിൽ എപ്പെട്ടു നടത്തിരിയുന്ന മനുഷ്യരേക്കാണ്ടു സമുദായത്തിനും ലോകത്തിനും അപകഷം മാത്രമാണുണ്ടാകുന്നതു്. വിവാഹംകൊണ്ടു സാധിക്കേണ്ടതു് എന്തെല്ലാമായിരുന്നാലും, അതിനെപ്പറ്റി വിചിന്തനം ചെയ്യുവാൻ ഒരിക്കലെങ്കിലും പ്രാപ്തിയില്ലാത്ത വധുവരന്മാർ, ലോകത്തെ ദുഷിപ്പിക്കാതെ തങ്ങളുടെ ബന്ധത്തെ ഇല്ലാതെയാക്കി സ്വാത്മസിദ്ധിക്കുവേണ്ടി പരിശ്രമിക്കുന്നതു് ഒരു മാതിരി പുണ്യം തന്നെയായിരിക്കും. ഭത്താവിനോടു പ്രേമമില്ലാത്ത ഭാര്യ ജ്ഞാനത്തേ ദുഷിപ്പിക്കുന്ന ഗുണമം പോലെയോ, വഷംകൊണ്ടു ഫലമില്ലാത്ത മരുഭൂമിപോലെയോ ഉപയോഗശൂന്യയും ഉപേക്ഷണീയയുമാകുന്നു. വധുവരന്മാർ പരസ്പരം സ്നേഹിക്കണമെന്നു പറയുന്നതു സ്വാത്മാവിനേ സ്നേഹിക്കണമെന്നു പറയുന്നതിന്റെ പര്യായം മാത്രമാകുന്നു.



അപ്രകാരം ചെയ്യാൻ കഴിയാത്തവർ മറ്റൊരാളെ ഉപദ്രവിക്കാതെ കരുണയിരിക്കുന്നതു നരകത്തിലേക്കുള്ള “പോസ് പോട്ട്” വാങ്ങാതിരിക്കുന്നതിനുള്ള ഉത്തമോപായമാണ്. കാസിമിനോടു സോഫിക്ക വാസ്തവത്തിൽ യാതൊരു പ്രിയവുമില്ലെന്ന് അയാൾക്കറിയാമായിരുന്നു. പക്ഷെ അയാൾ പിന്നീടെന്തുകൊണ്ടാണ് ഈ വിനാശബന്ധത്തിൽ ഏർപ്പെട്ടതെന്നും, എന്തുകൊണ്ടാണ് അതിനെ നിലനിർത്തിപ്പോരുന്നതെന്നും ഇന്നു നമ്മൾക്കറിവാൻ നിവൃത്തിയില്ല.

സ്വഗൃഹത്തിൽ നിന്നും ബഹിഷ്കൃതനായ കാസിം രാജപാതയിലേക്കിറങ്ങി ചുറ്റുമൊന്നു നോക്കി. അയാളുടെ ഭാഗ്യവിപര്യയത്തിനേപ്പറ്റി ആലോചിക്കുന്നതോടും ഹൃദയം സന്താപംകൊണ്ടു ചുർണ്ണമാകുകയും, കണ്ണിൽ നിന്നും തോരാതെ അശു പ്രവഹിക്കുകയും ചെയ്തു. എങ്ങോട്ടാണ് പോകേണ്ടതെന്നും, എവിടെപ്പോയിട്ടാണ് പെട്ടിത്തേടിക്കൊണ്ടു വരേണ്ടതെന്നും അറിയാതെ ആ സാധു അല്പനേരം അവിടെ തന്നെ നിന്നു. എങ്കിലും തെരുവിൽ തന്നെ പോയി ശയിക്കാമെന്ന് അയാൾ തീർച്ചപ്പെടുത്തി. അയാൾ ഇങ്ങിനെ വിചാരിച്ചു.

“ഇതെല്ലാം ഒരാൾ കാണുന്നുണ്ടല്ലോ. അയാൾ തന്നെ അറിയട്ടെ. എന്റെ വിധിയിവിധത്തിലായല്ലോ. എല്ലാം തലയിലെഴുത്തുതന്നെയാണ്.” ഇത്രയും പറഞ്ഞു വീണ്ടും അയാൾ ഗതി തുടന്ന് പ്ലോൾ ഉത്സവാഘോഷം കഴിഞ്ഞു ആളുകൾ കൂട്ടംകൂട്ടമായിപ്പോകുന്നത് അയാൾ കണ്ടു. അല്പദൂരം നടന്നപ്പോൾ, അയാളുടെ പിമ്പേ വരുന്നതിൽ ആരോ ഒരാൾ ഇങ്ങിനെ പറയുന്നത് അയാൾ കേട്ടു.

“എന്തുചെയ്യാം! ഇന്നു തെണ്ടിയിട്ടു യാതൊന്നും കിട്ടിയില്ല; രണ്ടു വെള്ളിനാണയം മാത്രം ലഭിച്ചു. നാളെ വായിൽ മണ്ണടിക്കാതെ മാത്രം കഴിഞ്ഞു.” ഇപ്രകാരം പറയുന്ന ആൾ ആരാണെന്നറിയാനുള്ള ഉൽക്കണ്ഠയോടുകൂടി കാസിം തിരിഞ്ഞു നിന്നു. അപ്പോൾ കണ്ടതു ഫാക്കിമിനേ ആയിരുന്നു. ഫാക്കിം കാസിമിനേ കണ്ട ഉടൻ അതുതത്തോടുകൂടി ചോദിച്ചു:—

“യജമാനൻ ഈ പാതിരയ്ക്ക് എവിടെപ്പോകുന്നു? ഫാക്കിമിനു വല്ലതും തരണം! ഇന്നൊന്നും കിട്ടിയില്ല. ഒരു പക്ഷെ കൊട്ടാരത്തിലേക്കായിരിക്കാം, അല്ലേ?” ഇതുകേട്ടു കാസിം ദയനീയമായ സ്വരത്തിൽ പറഞ്ഞു.

“എടോ ഞാൻ തന്നെക്കാൾ കഷ്ടസ്ഥിതിയിലായി തീർന്നു. എനിക്കു തന്നെയും ഇന്ന് ഒരു ഗതിയുമില്ല. കിടക്കാൻ കൂടി സ്ഥലമി



ല്ലാതെ ഞാൻ വലഞ്ഞു. എന്റെ ദുരിതത്തേപ്പറ്റി ആലോചിച്ചാൽ  
താൻ വളരെ ധന്യൻ തന്നെയാണ്.”

ഫാക്കി—എന്ത്? യജമാനൻ ഭ്രാന്തനുണ്ടോ? അവിടുന്ന് എന്താണ് ഇ  
പ്രകാരം പറയുന്നത്? ഫാക്കിം വേണ്ടതുതരാംല്ലോ. പക്ഷെ കിട  
ക്കാൻ ഫാക്കിമിന്റെ മടിയല്ലാതെ വേറെ സ്ഥലമില്ല. ആകട്ടെ,  
എന്താണിപ്പോൾ അവിടേയ്ക്കു വന്നിട്ടുള്ള ആപത്ത്? അതു ഞാൻ  
കേൾക്കട്ടെ.

കാസിം—അതെല്ലാം ഇനി പറഞ്ഞതുകൊണ്ട് എന്തുഫലം? ‘മരം  
അറിഞ്ഞു വേണം കൊടിയിടാൻ’ എന്നു പറയുന്നതു വളരെ പര  
മാത്മമാണ്. ഞാൻ ഇതെല്ലാം ആദ്യംതന്നെ ആലോചിക്കേണ്ട  
തായിരുന്നു. ഇത്രയും കാലം ദേഹാലുപാനം ചെയ്ത് എല്ലാപക്ഷേ  
യും അടിയും തൊഴിയും ഏറ്റു തീർപ്പാക്കിയിട്ടു നമ്മൾക്ക് അ  
നുഭവം ഇങ്ങിനെയായല്ലോ? എന്തു ചെയ്യാം? എല്ലാം വിധിതന്നെ  
യാണ്. ഞാൻ കാണിച്ചു തരാം. അവർ ഇതെല്ലാം അനുഭവിക്കാ  
തെ പോകുമോ?

ഫാക്കിം—ഇപ്പോൾ ആരാണ് അവിടുത്തെ ശത്രുവായിത്തീർന്നിട്ടുള്ള  
തു. ഫാക്കിമിന് ബന്ധുക്കളായിട്ടാരുമില്ലെങ്കിലും ശത്രുക്കളും ആരും  
തന്നെയില്ല. അവിടുത്തെ ദ്രോഹിച്ച ശത്രു ആരാണ്?

കാസിം—ഒരു പുരുഷന്റെ വലിയ ശത്രു അവന്റെ ഭാര്യയല്ലാതെ  
മറ്റാരാണ്? ഇഹത്തിലും പരത്തിലും അവർതന്നെയാണല്ലോ എ  
ററവും ഭയപ്പെടേണ്ട ശത്രു. എനിക്കും അങ്ങിനെ തന്നെ. നമ്മു  
ടെ വിധിതന്നെയാണു.

ഫാക്കിം—അയ്യോ! സോഫിയോ? അവർ എത്ര നല്ല സ്ത്രീയാണ്! എ  
നിക്കെപ്പോഴും വല്ലതുമൊക്കെ തരാതിരിക്കയില്ല. പക്ഷെ നിങ്ങൾ  
തമ്മിൽ ‘അങ്ങിനെയിങ്ങിനെ’യാണെന്നു ഞാൻ അറിഞ്ഞില്ല. കറ  
മണമെന്താണ്?

കാസിം—അങ്ങിനെയൊന്നും പറയേണ്ട കാര്യമില്ല. ഒരു ചെട്ടി അ  
വിടെ വെച്ചിരുന്നു! അതു—എന്തിനു പറയുന്നു, നമ്മുടെ തലയി  
ലെഴുത്തു ഇങ്ങിനെയായല്ലോ?

ഫാക്കിം—എന്താ! പെട്ടിക്കകത്തുനിന്നും വല്ല സാധനവുംപോയോ?  
അങ്ങിനെയൊന്നെങ്കിൽ കൊള്ളാമല്ലോ. ഇപ്പോൾ ഇങ്ങിനെയും  
തുടങ്ങിയോ?

കാസിം—എന്നാൽ സമാധാനമുണ്ടായിരുന്നല്ലോ. പെട്ടിതന്നെയും  
ഇപ്പോൾ അവിടേയില്ല. എല്ലാം വിധിതന്നെയാണു.



ഹാക്കിം — എന്റെ ഹജ്ജോ! അവിടെനിന്നും പെട്ടി അറിയാതെ മോഷ്ടിച്ചതെങ്ങിനേയാണ്? എല്ലാം വളരെ രസകരമായിരിക്കുന്നുവല്ലോ.

കാസിം — എടോ അറിയാതെ മോഷ്ടിച്ചാൽ തരക്കേടില്ലല്ലോ! അറിഞ്ഞുമോഷ്ടിച്ചതല്ലേ സങ്കടം. എല്ലാം തലയിലെഴുത്തുതന്നെയാണ്. സംശയമില്ല.

ഹാക്കിം — അറിഞ്ഞു മോഷ്ടിച്ചോ! ഞാൻ ഇതിനു മുൻപു ഇങ്ങിനെ കേട്ടിട്ടില്ല. ഇതാദ്യമായിട്ടാണ്.

കാസിം — അതേ! ഇതാദ്യമായിട്ടാണ്. ഞാൻ അവിടെയിരിക്കുമ്പോൾ ഒരു ദ്രോഹി കയറിവന്നു സോഫി പറഞ്ഞയച്ചു പെട്ടി കൊടുത്തു ക്കൊന്നെന്നു അറിയിച്ചു. ഞാൻ അതു വിശ്വസിച്ചു. എന്തു ചെയ്യാം? വിധിതന്നെയാണ്.

ഹാക്കിം — എടോ ദ്രോഹി! ചക്രവർത്തിയുടെ കാലത്തു് ഞാൻ ഇങ്ങിനെ കേട്ടിട്ടില്ല. എന്തിട്ടു്? —

കാസിം — അവന്റെ ഉടുപ്പും, മട്ടും, നോട്ടവും മറ്റും കണ്ടാൽ പച്ച പരമാത്മിയാണെന്നു് അക്ബർ ചക്രവർത്തിക്കുകൂടി തോന്നാതിരിക്കയില്ല. അത്രയ്ക്ക് ഉണിശുദ്ധം ഉണ്ടായിരുന്നു. എല്ലാം വിധിതന്നെയല്ലേ?

ഹാക്കിം — എടോ ഉണിശുദ്ധവേ! ഈ പാവത്തിനെ വഴിയംധാരമാക്കിയ പരമദ്രോഹി എവിടെപ്പോയി?

കാസിം — അതെന്നിക്കു നിശ്ചയമുണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ ഞാൻ അവനെ കൊന്നിട്ടെങ്കിലും പെട്ടി വാങ്ങുമായിരുന്നല്ലോ. ആകട്ടെ. ഹാക്കിം, ആ ഉത്സവത്തിനിടയിലെങ്ങാനും അവനെ കണ്ടുവോ? വിധിതന്നെയാണ്!

ഹാക്കിം — ഞാൻ പലരും പെട്ടിയുമായി നടക്കുന്നതു കണ്ടു. പക്ഷെ അതെല്ലാം മോഷ്ടിച്ചിട്ടുള്ള പെട്ടികളാണെന്നു ഒരു പെട്ടിയിലും എഴുതി കണ്ടില്ല, പക്ഷെ മോഷ്ടിച്ചവർ അങ്ങിനെ ചെയ്യുമോ?

കാസിം — നീ ഒരു മൂഢനാണല്ലോ. മോഷ്ടിച്ചവർ പെട്ടിയിൽ അതെഴുതിക്കൊണ്ടു നടക്കുമോ?

ഹാക്കിം — അല്ല — ഹാക്കിമിനു പിന്നെ ഇതൊക്കെ അറിയാമോ? പിന്നെ അന്വേഷിക്കാമെന്നല്ലാതെ ഞാൻ അവനെ കണ്ടിരുന്നെങ്കിൽ വിട്ടുമോ? അവൻ കലാദ്രോഹിയല്ലേ?

കാസിം — ഹാക്കിം അവിടെയെങ്ങാനും അവനെ കാണുന്നപക്ഷം ഉടനേ എന്റെ അടുക്കൽ കൊണ്ടുവരണം. ഇല്ലെങ്കിൽ എന്റെ ക



ഥ വളരെ പരുങ്ങലാണ്. തിരിച്ച് ഇനി അങ്ങോട്ട് പെട്ടികൂടാതെ പോകുന്നതെങ്ങിനയാണ്? അവിടെ ചെല്ലുമ്പോൾ സോഫി ഇന്നതന്നെ എന്റെ കഥ കഴിക്കും.

ഫാക്കിം—അയ്യോ! അവിടുന്ന് ഇത്രയ്ക്കു ഭയപ്പെടുന്നതെന്തിനാണ്? അവൾ ഒരു പെണ്ണല്ലേ? വല്ലതും പറഞ്ഞാൽ ഫാക്കിമിനേപ്പോലെ ചെയ്യണം. കൗരണ്ടു നല്ല കണക്കിനു കിട്ടുമ്പോൾ പിന്നെ മിണ്ടുകില്ല. പെണ്ണുങ്ങളെ ഭയപ്പെട്ടാൽ പിന്നെ ജീവിക്കുന്നതെങ്ങിനേ?

കാസിം—ഫാക്കിം! അങ്ങിനെയൊന്നും പറയരുതേ! ഞാൻ വല്ലതും മിണ്ടിയാൽ ഉടൻ എന്നെ ദ്രോഹിച്ചുകളയും. അവൾക്കു കൊട്ടാരത്തിൽ വലിയ സേവയാണ്! നമ്മുടെ വായും മുട്ടും.

ഫാക്കിം—ഇങ്ങിനെ വളംവെച്ചു കൊടുത്തിട്ടു വേണം തട്ടു വാങ്ങിക്കാൻ! കഷ്ടം! ഫാക്കിം ആയിരിക്കേണ്ടിയിരുന്നു! ഇന്നു സോഫിയുടെ കഥ കഴിയുമായിരുന്നു. വേറെ എത്ര പെണ്ണുങ്ങൾ കിടക്കുന്നു! ഇങ്ങിനെയൊക്കെ ഭയപ്പെടുന്നതുതന്നെ അബദ്ധമല്ലേ? രണ്ടു കൊടുക്കണം. അതു മതി.

കാസിം—അതെങ്ങിനെയൊണ്. എന്നോട് കയ്യാളുടങ്ങുമല്ലോ. അതാണു ഭയം. എല്ലാം തലയിലെഴുത്തുതന്നെയൊണ്. സംശയമില്ല.

ഫാക്കിം—അതു ഞാൻ പറഞ്ഞതാണു. ഇന്ന് ഇപ്പോൾതന്നെ അങ്ങോട്ടു കയറിച്ചെല്ലണം. അവൾ വല്ലതും പറയുമ്പോൾ അതിന്റെ ഇരട്ടി അങ്ങോട്ടു പറയണം. പിന്നേയും അവൾ പറഞ്ഞാൽ ഒരു പിശ്ശാത്തി നിവർത്തിക്കൊണ്ടു് അവളുടെ അടുക്കൽ ചെല്ലണം. എല്ലാം ഭാവിക്കുകയേ പാടുള്ളു. ഇതാണു ഫാക്കിം ഭായ്യയോടു പെരുമാറുന്ന രീതി. അതുപോലെതന്നെ പെരുമാറിയാൽ മതി. പിന്നെ ഒരുതരത്തിലും സങ്കടമുണ്ടാകയില്ല.

കാസിം—ശരിയാണ്. ഇനിമുതൽ ഞാൻ ഫാക്കിം പറഞ്ഞതുപോലെ പ്രവർത്തിക്കുവാൻ തീർച്ചപ്പെടുത്തി. എനിക്കും ഇനി ഏതായാലും അങ്ങിനെതന്നെ ചെയ്യാതെ കഴികയില്ല. വീ പറഞ്ഞതു പരമാർത്ഥമാണ്. ചവുട്ടിയാൽ കടിക്കാത്ത പാമ്പുണ്ടോ? ഞാൻ ഇത്രയും നാളൊക്കെ ക്ഷമിച്ചു. ഇനി എനിക്ക് ക്ഷമിക്കാൻ സാധിക്കയില്ല. ഇതിൽ കൂടുതൽ സങ്കടമെന്താണു വരേണ്ടതു്? എന്നാൽ ഞാൻ ഉടൻതന്നെ പോകട്ടെ.”



കാസിം ഇത്രയും പറഞ്ഞപ്പോൾ ഹാക്കിമിനു വളരെ സന്തോഷമുണ്ടായി. “എന്നാൽ ഹാക്കിം പറഞ്ഞതുപോലെ”യെന്നു യാത്ര ചെയ്തിരിക്കാൻ അയാൾ തെർവിലേക്കുതന്നെ പോകയുംചെയ്തു. ഹാക്കിമിന്റെ വാക്കുകൾ കേട്ട്, എന്താണു ചിലത്തൊക്കെ തീരുമാനിച്ചു, ധൈര്യം അവലംബിച്ചുകൊണ്ടു കാസിം തിരിച്ചു നടന്നു. അയാൾ ഗൃഹത്തിന്റെ വാതുക്കൽ എത്തി. അപ്പോൾ സോഫി അവിടെ ഇരിക്കുന്നതായി കണ്ടു. അവളുടെ മുഖം വിഷാദഭാവത്തേ പ്രകടിപ്പിച്ചു. കാസിം ഗൗരവത്തോടുകൂടി ഗൃഹത്തിനുള്ളിലേക്കു കടന്നുചെന്നു. അയാളെ കണ്ട ഉടൻ സോഫി പറഞ്ഞതുടങ്ങി:—

“എടാ ദ്രോഹി! എവിടെ എന്റെ വെട്ടി? വെട്ടി കൊണ്ടുവന്നില്ലേ?” സോഫിയുടെ ഈ പരുഷവചനങ്ങൾ കേട്ട ഉടനെ, തന്റെ ചുണ്ടു കടിച്ചു, കണ്ണുകൾ മിഴിച്ചു, കാസിം ഒന്ന് അലറി. “എടീ ദ്രോഹി! നിന്നെ ഞാൻ ഇന്നുതന്നെ കുത്തിക്കൊല്ലുന്നുണ്ട്.” കാസിം ഇപ്രകാരം പറയുന്നതു കേട്ടപ്പോൾ സോഫി പരിഭ്രമിക്കാതിരുന്നില്ല. ഇതുവരെ തന്നോടു പറഞ്ഞിട്ടില്ലാത്തവിധം ഗർജ്ജിച്ചു കാസിമിനോടു പിന്നീടു ഒരക്ഷരംപോലും പറയുവാൻ സോഫിയുടെ തഴമ്പുപിടിച്ച നാവിനുകൂടി ധൈര്യമുണ്ടായില്ല. അവൾ യാതൊരു ചേഷ്ടയും കാണിക്കാതെ അവിടെത്തന്നെ നിന്നു. കാസിം ഗൃഹത്തിനുള്ളിൽ പ്രവേശിച്ചുടൻതന്നെ, ഹാക്കിമിന്റെ ഉപദേശം അനുസരിച്ച് ഒരു പിശ്ശാത്തി കൈയ്ക്കുലാക്കി നിവർത്തി പിടിച്ചുകൊണ്ട് സോഫിക്ക് അഭിമുഖമായി നിന്നു. അവൾ കാസിമിനെ ഭയപ്പെടുന്നുണ്ടായിരുന്നു. എന്നു മാത്രമല്ല, അയാൾ തന്നെ ഉപദ്രവിച്ചേക്കുമെന്നും അവൾ ഭയപ്പെട്ടു. അയാളെ ഒന്നുകൂടി ശകാരിച്ചാൽ കൊള്ളാമെന്നു സോഫിക്കു വളരെ ആഗ്രഹമുണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും അതിനൊന്നും അവൾ പ്രാപ്തയായില്ല. കുറേദൂരസ്വപാമിയുടെ അടുക്കൽ നാക്കും നീട്ടിക്കൊണ്ടു ചെന്നപ്പോൾ കിട്ടിയ അനുഭവം അനുസ്മരിക്കുവാൻ സോഫിക്കു ലഭിച്ച ഈ സന്ദർഭം അവളെ അത്യാധികമായി വേദനപ്പെടുത്തി. എന്നാൽ ഇനി നല്ലതു പരോപദ്രവമില്ലാത്ത ബാഷ്പപ്രവാഹംതന്നെയാണെന്ന് തീർച്ചപ്പെടുത്തി ആ വിശാലാക്ഷി മുറയ്ക്കുകയുണ്ടായി. തന്റെ ഭാര്യ കരയാൻ തുടങ്ങിയാൽ ഹാക്കിം എന്താണു ചെയ്യാനുള്ളതെന്നു കാസിമിനെ ധരിപ്പിക്കാതിരുന്നതിന്റെ അനുചിതം ആ സാധുപിതാമഹസ്സിലായതു അപ്പോൾ മാത്രമാണു.



അതുകൂടി അയാളിൽനിന്നു മനസ്സിലാക്കിയിരുന്നെങ്കിൽ, വേണ്ടതു പ്രവർത്തിക്കാമെന്നും കാസിം കരുതാതിരുന്നില്ല. സാധാരണയായി സോഫി പെരുന്തപ്പിള്ളാത്ത രോദനത്തിനു തുനിയാറില്ലാത്തതുകൊണ്ട്, അന്നത്തേ ഋതം സംരംഭത്തെ നിവാരണചെയ്യാനുള്ള വിദ്യകളൊന്നുതന്നെ അയാൾ പരിശീലിച്ചിട്ടില്ല. എന്നാൽ ഇതിൽ സോഫി വിജയിനിയാകാതിരുന്നില്ല. കാസിമിന്റെ ചുറ്റത്തിൽ ഹാക്കിമിന്റെ വാക്കുകൾ തല്ലാലാവശ്യത്തിന്നു തൊട്ടുതേച്ചിരുന്ന പെരുന്തപ്പിള്ളായ, സോഫിയുടെ ബാഷ്പപ്രവാഹം നല്ലതുപോലെ കലക്കിയൊഴുകിക്കളഞ്ഞു. അയാളുടെ മിഥ്യാഭാവം അയാളിൽനിന്നും യാത്രപറഞ്ഞു പിരിഞ്ഞു. ഏതെങ്കിലും വിധത്തിൽ സോഫിയെ സമാധാനിപ്പിക്കാമെന്നു കരുതി കാസിം ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞു:—

“ഞാൻ പെട്ടിയെപ്പറ്റി അന്വേഷിച്ചു. നാളെത്തന്നെ പെട്ടി ഇവിടെ കൊണ്ടുവരും. എന്തിനാണു വെറുതെ എന്നെ ശങ്കാരിച്ചത്? അതിന്റെ അനുഭവമാണിതെല്ലാം.”

കാസിമിന്റെ സാന്ത്വനങ്ങൾ കേട്ടിട്ടും സോഫിയ്ക്കു യാതൊരു സമാധാനവും ഉണ്ടായില്ല. അവൾ പിന്നെയും അണമുറിഞ്ഞു നദി പോലെ, തള്ള മരിച്ച പിള്ളപോലെ, അശാൻ തല്ലിയ കുട്ടിപോലെ, ബാഷ്പപ്രവാഹത്തേ തുടന്നു. കാസിമിനു സോഫിയുടെ അശ്രുപ്രവാഹത്തിൽ നിലയില്ലാതെയായി. അയാൾ ഏതായാലും ഇനി നിദ്ര സുഖമാവുകയില്ലെന്നു കരുതി അവിടെ ഇരുന്നതന്നെ രാത്രി വെളുപ്പിക്കുവാൻ തീർച്ചപ്പെടുത്തി. സോഫിയും, വല്ലതരത്തിലും പ്രഭാതമറക്കണ എന്നു പ്രാർത്ഥിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. രണ്ടു ശിലാവിഗ്രഹങ്ങൾപോലെ ഇരുപേരും അവിടെ ഞരന്തരായിട്ട് ഇരുന്നെങ്കിലും കാസിം ഇടക്കിടക്കു “ഇതെല്ലാം വിധിയാ” എന്നു പറയാതിരുന്നില്ല.

ഇവി ഹാക്കിമിന്റെ സ്ഥിതിയെന്താണെന്നു നോക്കാം. അയാൾ കാസിമിനു വേണ്ട ഉപദേശങ്ങൾ കൊടുത്ത ശേഷം പോയതു തെരുവിലേക്കുതന്നെ പറഞ്ഞുവെല്ലാം. തെരുവിന്റെ മറ്റൊരറ്റത്തുകൂടി യമുനാതീരത്തിലേക്കു പുറപ്പെട്ടു. നദീതടത്തിൽ എത്തിയതിനുശേഷം തന്റെ ഗതിയെ വേറെ ഒരു വഴിക്കു തിരിച്ച് അയാൾ ഒരു വിശാലമായ മന്ദിരത്തിന്റെ വാതുക്കലെത്തി. അഥവാ യാചകന്മാർ കാണുന്നിടമെല്ലാം കിടപ്പിടമാണല്ലോ! മന്ദിരത്തിന്റെ പുറത്തുണ്ടായിരുന്ന ആരാമത്തിൽ, പ്രവേശിക്കുന്നതിനുള്ള മാർഗ്ഗങ്ങൾ എല്ലാത്തന്നെ അടഞ്ഞിരുന്നെങ്കിലും, ആ ദാരിദ്ര്യഭൂതം ഊക്കനായ കരിങ്കൽമതിലിന്റെ ഉപരികയറി പതുക്കെ ആരാമത്തിൽ പ്രവേശിച്ചു. ആൾപാർപ്പില്ലാതെ കിടക്കുന്ന കെട്ടിടങ്ങളിൽ ഭിക്ഷക്കാർ വിശ്രമിക്കു



കയെന്നത് ആരംഭത്തെ നീതിക്കും ന്യായത്തിനും വിരുദ്ധമാണെന്നു കരുതിപ്പോഞ്ഞുകൊണ്ടു ഒരു പക്ഷെ യാചകൻ. ആ നിജ്ജനഗൃഹത്തേ, തന്റെ പള്ളിമേടയായി കരുതുന്നുണ്ടാവാം. എന്നാൽ അതു നിജ്ജനഗൃഹമാണെന്നു കരുതുന്നതെങ്ങിനേ? അവിടെ ആരോ പാക്കുന്നുണ്ട്. പക്ഷെ ആരാണെന്നറിയാൻ ഇപ്പോൾ സാധ്യമല്ല. വിശാലമായ ആ മന്ദിരത്തിനുള്ളിൽ ആരോ വർത്തമാനം പറഞ്ഞു രസിക്കുന്നതുപോലെ തോന്നുന്നു!!

പാളയം പട്ടിണിയുമായി കഴിയുന്ന പിച്ഛതെങ്ങിക്ക് അവിടെ എന്തു കാര്യമുണ്ടുള്ളതു? അഥവാ അവിടെനിന്നും വല്ല സാധനവും മോഷ്ടിച്ചുകൊണ്ടുപോയി ജീവിതം സുഖകരമാക്കാമെന്നു അയാൾ വിചാരിക്കുന്നുണ്ടാവാം! അയാൾ ഏകദേശം ഒരു മണിക്കൂർ നേരം അവിടെത്തന്നെ നിന്നു. മോഷ്ടിക്കുന്നതിന്നു യാതൊരു തരവും ഇല്ലാത്തതിട്ടായിരിക്കാം, അയാൾ അകത്തേക്കു പ്രവേശിച്ചു രീതിയിൽ തന്നെ പിറുപിറുത്തുകൊണ്ടു പുറത്തേയ്ക്കു മിറങ്ങിയത്. ആ മന്ദിരത്തിനുള്ളിൽനിന്നും ഇറങ്ങി നേരെ, അയാൾ വീണ്ടും തെരുവിലേക്കുള്ള രാജപാതയിൽ പ്രവേശിച്ചു കൊട്ടാരത്തേ ലക്ഷ്യമാക്കി നടന്നു. തെരുവിന്റെ ഒരു പ്രധാനഭാഗത്തു കൊട്ടാരത്തിലേക്കുള്ള ഗോപുരത്തിന്നു മറുവശത്തുള്ള ഒരു ഇടിഞ്ഞുപൊളിഞ്ഞ കെട്ടിടത്തിൽ കയറി യാചകൻ തന്റെ ഭാഗ്യവും തലയ്ക്കുവെച്ചുശയിച്ചു. അല്പനേരം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ ആ ഗോപുരവാതുക്കളേക്ക് ആരോ തപരയോടുകൂടി വരുന്നുണ്ടെന്ന് മനസ്സിലാക്കി അയാൾ രലപാക്കി അങ്ങോട്ടു സൂക്ഷിച്ചുനോക്കി. ചന്ദ്രിക നല്ലതുപോലെ തെളിഞ്ഞിരുന്നതിനാൽ അയാൾക്കു, രാജപാതയിൽക്കൂടി നടന്നു ഗോപുരവാതുക്കൽ എത്തുന്ന ആഗതനെ ഭംഗിയായി കാണുന്നതിന്നു സാധിച്ചു. അയാൾ കോമളനായ ഒരു യുവാവാണെന്നു ഹാക്കിമിനു മനസ്സിലായി. ആഗതൻ ഗോപുരത്തിൽ വന്നു, തന്റെ കയ്യിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന താക്കോൽകൊണ്ട് ഒരു ഗുഡകവാടത്തെ തുറന്നു കോട്ടയ്ക്കുള്ളിൽ പ്രവേശിച്ചു. ഇപ്രകാരം അസമയത്തു, ഏകാകിയായി, ഗുഡമാറ്റത്തിൽക്കൂടി കൊട്ടാരത്തിനകത്തു പ്രവേശിച്ച ആൾ ആരായിരിക്കാമെന്നു പല സംശയങ്ങൾക്കു വകയുണ്ടെങ്കിലും, ഇതെല്ലാം, കണ്ടുകൊണ്ടു കിടക്കുന്ന ഹാക്കിമിനു ലേശവും അത്ഭുതമുണ്ടായിരുന്നില്ല. അഥവാ, പിച്ഛതെങ്ങി നടക്കുന്നവനു യാതൊന്നിലും അതിശയമുണ്ടാകുവാൻ കാരണമില്ലല്ലോ!

രഥോത്സവത്തിന്റെ വേറെ ഒരു ഭാഗത്തേ കാണിച്ചുകൊണ്ടു് ആ രാത്രി ഇങ്ങിനെ മെല്ലെമെല്ലെ പ്രഭാതത്തിലേക്കു ചരിച്ചു.



## ഇരുപത്തിമൂന്നാം അദ്ധ്യായം.

അകുബർ പാദിഷായും സെലിം രാജകുമാരനും തമ്മിൽ ഏറാവും രഹസ്യമായി ഒരു കൂടിക്കാഴ്ച നടന്നതിനെപ്പറ്റി അറിയാവുന്നവർ കൊട്ടാരത്തിൽതന്നെയും അധികംപേർ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. എന്നാൽ എന്തിനാണു ചക്രവർത്തി രാജകുമാരനുമായി കൂടിക്കാഴ്ച നടത്തിയതെന്നും മറ്റുമുള്ള സംഗതികളെപ്പറ്റി പലരും പലവിധത്തിലും സംസാരിക്കുന്നുണ്ട്. അന്തേവാസികളും പാർപ്പവർത്തികളും ആയ പരിചാരികമാക്കും ദാസന്മാക്കും അറിയാൻ കഴിയാത്ത രഹസ്യങ്ങൾ ഒന്നുതന്നെ രാജകൊട്ടാരത്തിൽകൂടിയും നടക്കുക പതിവില്ലെന്നു നിശ്ചയമുള്ളവർ അത്തരക്കാരുടെ അഭിപ്രായത്തെ ബഹുമാനപൂർവ്വം സ്വീകരിക്കുകയും ആദരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. ചിലർ കുമാരനെ ഏതോ ഒരു യുദ്ധയാത്രയ്ക്കായി നിയോഗിക്കാനാണ് ചക്രവർത്തി അന്വേഷിച്ചതെന്നും, മറ്റുചിലർ, അദ്ദേഹത്തെ ഗൗരവമായി ശാസിക്കാനാണെന്നും, വേറേചിലർ, രാജ്യഭരണം അദ്ദേഹത്തെ ഏല്പിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി ആലോചിക്കാനാണെന്നും സൗകര്യംപോലെ അഭിപ്രായപ്പെട്ട രഹസ്യവാക്കോശത്തിന്റെ പിറോദിവസംവരെ ഈ അഭിപ്രായങ്ങളെല്ലാം ഒരുപോലെ പ്രാധാന്യത്തോടുകൂടി പ്രചരിച്ചു എന്നാൽ അന്നുമുതൽ ഈവക അഭിപ്രായങ്ങൾക്കും പുറമെ ഏറാവും ശക്തിയായ മറ്റൊരു വർത്തമാനം പെട്ടെന്നുവരിയുടെ ഹൃദയത്തെ ആവർജ്ജിച്ചു. കുമാരൻ ദർവുത്തനാണെന്നും, തന്മൂലം സെക്കയം ബാധിച്ച ചക്രവർത്തി അദ്ദേഹത്തെ രാജസ്ഥാനത്തിൽനിന്നും ബഹിഷ്കൃതനാക്കുവാൻ തീരുമാനിച്ചുവെന്നും ചില കിംവദന്തികൾ ആവണങ്ങളുടെ ചില മുക്കുകളിലും, ആരാമങ്ങളുടെ ചില മൂലകളിലും, അന്തഃപുരത്തിന്റെ ചില മുറികളിലും മെല്ലെമെല്ലെ പൊന്തിച്ചുവരിച്ചു. ഏതായാലും അന്തേദിവസം കുമാരന്റെ സ്ഥിതിയെന്താണെന്നു നമ്മൾക്കു നോക്കാം.

അന്ന്, ഉദ്ദേശം മദ്ധ്യാഹ്നമാകുന്നതുവരെ കുമാരൻ അന്തഃപുരത്തിൽതന്നെ ഉണ്ടായിരുന്നു. പതിവുപോലെ അംബികാകുമാരിയുമൊന്നിച്ചു അല്പനേരം സല്ലപിച്ചതിനുശേഷം കുമാരൻ അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്വകാര്യമുറിയിലേക്കു പോയി. അവരുടെ സൈപരസല്ലാപത്തിനിടയിൽ ദേവി കുമാരനോട് ഉപദേശരൂപത്തിൽ ഉപയോഗിച്ചിരുന്ന ചില വാക്കുകളെ അദ്ദേഹം വീണ്ടും വീണ്ടും ഒത്തു സ്മരണാധരിക്കുകയും സങ്കടപ്പെടുകയും ചെയ്തു. ഒരു യഥാർത്ഥധർമ്മപതി ഏ



ന്ന നിലയിൽ തന്നെ ഉപദേശിക്കുന്നതിനു തയ്യാറായ ആ ചാരിത്ര ശാലിനിയുടെ മനോനൈർമ്മല്യത്തെപ്പറ്റി വിചാരിച്ചാണ് അദ്ദേഹം സമാധാനം പ്രാപിച്ചത്. എന്നാൽ ഇപ്രകാരം തന്റെ ഭാര്യ തന്നെ ഉപദേശിക്കേണ്ട രീതിയിൽ താൻ പെരുമാറിപ്പോയല്ലോ എന്നായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ പശ്ചാത്താപം. കുമാരൻ അന്തഃപുരത്തിൽ നിന്നും ഇറങ്ങി കുറച്ചുനേരം ആരാമത്തിലുള്ള മണ്ഡപത്തിൽ തന്നെ വിശ്രമിച്ചു. എന്തായാലും അദ്ദേഹത്തിനു വലിയ സമാധാനങ്ങളൊന്നും തന്നെ ഉണ്ടായിരുന്നില്ലെന്നുള്ളതു മുഖഭാവം വ്യക്തമാക്കി. എങ്കിലും സ്വന്തംവ ധീരനായ കുമാരൻ തന്റെ വികാരങ്ങളെല്ലാം ഹൃദയത്തിൽ തന്നെ അടക്കി പ്രസ്താവ ഭാവിക്കാതിരുന്നില്ല. പക്ഷെ, ഹൃദയമാകുന്നു പുസ്തകത്തിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്ന സംഗതികളുടെ യഥാർത്ഥസാരത്തെ സംഗ്രഹിച്ചിട്ടുള്ള അനുബന്ധമാകുന്നു മുഖമെന്നതിൽ യാതൊരു സംശയവുമില്ല. അദ്ദേഹം ഭാവിച്ചിരുന്ന പ്രസ്താവ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു അദ്ദേഹം അറിയാതെ തന്നെ നശിക്കുകയും, ആ സന്ദർഭങ്ങളിലെല്ലാം സ്വന്താപ്തോക്താവായ ചില ഭാവഭേദങ്ങൾ മുഖത്തു് അങ്കുരിക്കുകയും ചെയ്തു. ഏകദേശം സന്ധ്യഃസമയം പെട്ടെന്ന് അദ്ദേഹം ആരാമത്തിൽ തന്നെ വിശ്രമിച്ചു. രാജകുമാരന്റെ പ്രീതിയെ കോർക്കിച്ചിരുന്ന ചില സേവകർ, അവിടെ തരംനോക്കി വന്ന് കശലപ്രശ്നങ്ങൾ ചെയ്യാതെയുളളിരുന്നു. കൊട്ടാരത്തിലെ പ്രസിദ്ധഗായകന്മാരിൽ ചിലർ അവിടെ വന്ന്, വീണകമ്പികളിൽ നിന്നും പിഴിഞ്ഞെടുത്ത സംഗീതവീര്യങ്ങളെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കണ്ണുനീർക്കുള്ളിൽ കുടി ഒഴുക്കാതെയുളളിരുന്നു. പക്ഷെ ഹൃദയം ഭവത്തിലും വികാരപരമ്പരകളിലും കൂടി തപരിതമായി ചരിക്കുമ്പോൾ ബാഹ്യേന്ദ്രിയങ്ങൾ എത്രതന്നെ രസിച്ചാലും, അതു ശാശ്വതമായ മനോജ്ഞിക്ക് ഉതകുന്നില്ലെന്ന് അദ്ദേഹത്തിന്റെ തത്കാലസ്ഥിതി ഉദാഹരിച്ചു.

ആരാമത്തിൽ നിന്നും സന്ധ്യയോടുകൂടി അദ്ദേഹം സ്വന്തം വിശ്രമമന്ദിരത്തിൽ വന്നു. പലതും വിചാരിച്ചുകൊണ്ട് അദ്ദേഹം അവിടെ ശയിക്കുമ്പോൾ, സോപി വളരെ വേഗത്തിൽ ആ മുറിക്കുള്ളിൽ പ്രവേശിച്ചു. അദ്ദേഹം അനേകദിവസങ്ങളായിട്ട്, സോപിയോടുള്ള തന്റെ പഴയ പെരുമാറ്റങ്ങളെല്ലാം തന്നെ നിന്തിവെച്ചിരിക്കയാണെന്നിലും, അന്ന് അവളെ ഒരു പുഞ്ചിരിക്കൊണ്ട് സ്വാഗതമരുളി സന്തോഷിപ്പിച്ചു. ഇതിനുമുമ്പ് കണ്ണർണ്ടുപ്രാവശ്യം അവൾ, അവിടെ തന്റെ പ്രതിനിധിയെന്ന നിലയിൽ ആഗതയായ



പോഴെല്ലാംതന്നെ നിഷ്കരണം മടക്കി അയച്ച രാജകുമാരൻ അന്നു സോത്സാഹം തന്റെ സാന്നിദ്ധ്യത്തെ അഭ്യർത്ഥിച്ചതെന്തുകൊണ്ടാണെന്നു സോഫി അതുതപ്പെടാതിരുന്നില്ല. കുമാരൻ തുവിയ പൂപ്പുഞ്ചിരി, അവളിൽ അനൗപമമായി സ്ഥിതിചെയ്തിരുന്ന കാമസാഗ്രാജ്യത്തിന്റെ ഇരുട്ടറകളിൽക്കൂടി വെള്ള വീശിയതുപോലെ അവൾക്കു തോന്നി. അവൾ യാതൊരുദാസീനതയും കൂടാതെ മണിമഞ്ചത്തിനടുത്തുചെന്നു. അവൾ അടുക്കുന്നോറും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഉത്സാഹം വർദ്ധിക്കുന്നതുപോലെ അവൾ ആത്മീയാദിച്ചു. അവൾ ഇപ്രകാരം തേന്മൊഴിച്ചുപോയി:—

“ഇന്നു നദീം വന്നില്ലായിരിക്കും. അവിടേയ്ക്ക് ഒരു വലിയ വല്ലായ്മ ഉള്ളതുപോലെ തോന്നുന്നുവല്ലോ. ബാക്കിയുള്ളവരെക്കൊണ്ടു വരായില്ലേ? ഇതെല്ലാം നമ്മുടെ നിർഭാഗ്യമെന്നല്ലാതെ വല്ലതും പറയുവാനുണ്ടോ? മാങ്ങയൊട്ടങ്ങിയ മാവിന്റെ ചുവട്ടിൽ ആരാനും കാത്തുനില്ക്കുമോ എന്നു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു് പരമാത്മം തന്നെയാണ്.” സെലിം— നീ ഇന്ന് ഇങ്ങോട്ടെങ്ങുതന്നെ വന്നില്ലല്ലോ. ഇന്ന് അന്തഃപുരത്തിലും നീ വരാതിരുന്നതെന്താണ്. ഇപ്പോൾ എവിടെ നിന്നാണ് വരുന്നത്. ദേവിയെ നീ കണ്ടില്ലേ?

സോഫി—എന്തിനു പറയുന്നു! എന്റെ ഭാഗ്യദോഷത്തെപ്പറ്റി പറഞ്ഞതുകൊണ്ടെന്തുപോലും? ഇന്നലെ ഉത്സവത്തിരക്കിൽ എന്റെ പെട്ടിയും ആഭരണങ്ങളുമെല്ലാം ആരോ കരവൻ മോഷ്ടിച്ചുകൊണ്ടു പോയി. ഇതുവരെ അന്വേഷിച്ചിട്ടും യാതൊരു ഫലവും ഉണ്ടായില്ല. ആ തടിമാടൻ അവിടെ പോത്തുപോലെ കിടന്നുറങ്ങുന്നുണ്ടായിരുന്നു. ഞാൻ അയാളോടു ചോദിച്ചപ്പോൾ എന്നെ പിശ്ശാത്തി എടുത്തു കുത്തിക്കൊല്ലാൻ ഭാവിച്ചു. ഇതിനുവേണ്ട പരിഹാരമുണ്ടാക്കിത്തന്നില്ലെങ്കിൽ സോഫി പിന്നീട് ഇങ്ങോട്ടു വരികയും ഇല്ല. എനിക്കു ചക്രവർത്തി രത്നമാലയും മറ്റും തന്നിട്ടില്ല.

സെലിം—നീ എന്തെല്ലാം അനാവശ്യങ്ങളാണ് പറയുന്നത്? ആരാണ് മോഷ്ടിച്ചതെന്തറിയാതെ വല്ലതും പറഞ്ഞതുകൊണ്ട് എന്തു ഫലം? ഇനി അതിനെപ്പറ്റി പറയേണ്ട.

സോഫി—അവിടുന്ന് ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞാൽ ബാക്കിയുള്ളവർ വിഷമിക്കും. ഞാൻ അവിടെ ചിലതു് ചോദിക്കണമെന്നുദ്ദേശിക്കുകയാണ്. ചക്രവർത്തി തിരുമേനി ഇന്നാൾ അന്വേഷിച്ചതെന്തിനാണ്? ആളുകൾ പലതരത്തിൽ പറയുന്നുവല്ലോ. ഇതിനെല്ലാം കാരണം ആ ചെമ്മറം നദീരയും തന്നെയാണ്. തിരുമേനിക്കു് അതു തീരെ രസമല്ല.



സെലിം—നീ അതൊന്നും പറയേണ്ട. സേവ്യം രസക്കേടുമെല്ലാം ഞാൻ നോക്കിക്കൊള്ളാം. നിനക്ക് അവരെപ്പറ്റി യാതൊന്നും പറയേണ്ട കാര്യമില്ല. ആകട്ടെ നീ ഇവിടെയിരുന്ന് ഒരു വീശുക. ഞാൻ അല്പം ആശ്വസിപ്പിക്കട്ടെ.”

കുമാരൻ ഇത്രയും പറഞ്ഞ ഉടനെ സാരസ്യശാലിനിയായ ആ കുമാരി അവിടെയിരുന്ന് സ്വപ്നാർത്ഥം താലവൃന്തമെടുത്ത് സെലിമിനെ വീശിത്തുടങ്ങി. സോഫിയുടെ ഉരുണ്ടുകൊഴുത്ത കൈത്തണ്ടകൊണ്ട് മന്ദം മന്ദം വീശുന്ന താലവൃന്തത്തിന്റെ അഗ്രഭാഗത്തുനിന്നും വീരനുംചെയ്ത മാരുതൻ സെലിമിനെ വളരെ ആശ്വസിപ്പിച്ചു. അല്പനേരത്തേക്ക് അദ്ദേഹം യാതൊന്നും മിണ്ടാതെത്തന്നെ കിടന്നു. സോഫിയുടെ ആഗമനത്തോടുകൂടി അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിശാലഹൃദയത്തിന്റെ ഏതാനും ചില ഭാഗങ്ങൾ ആശ്വസിയ്ക്കുകയും, ആഹ്ലാദിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നെങ്കിലും പൂർണ്ണമായ മനസ്സമാധാനം അദ്ദേഹത്തിനു ലഭിച്ചില്ല. ഇടക്കിടക്കു മാരുതന്റെ ആമേളനത്തോടുകൂടി, സോഫിയുടെ കടാക്ഷശബ്ദങ്ങളും പുഞ്ചിരിപ്പാലൊളിയും സെലിമിന്റെ ദേഹത്തെ ആശ്വേഷിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. ഇതെല്ലാം കരുതലോടുകൂടിത്തന്നെയാണ് അവർ പ്രയോഗിച്ചതെങ്കിലും അദ്ദേഹത്തിൽ യാതൊരിളക്കവും ഉണ്ടാക്കിയില്ല. എങ്കിലും ഗോശയയാകാതെ സോഫി പറഞ്ഞു. “ഇന്നലെ മുഴുവൻ ഉറക്കമില്ലാതെ കൊണ്ട് എനിക്കു നേരത്തെ ഉറക്കം വരുന്നുണ്ട്.” ഇതുകേട്ട ഉടനെ സെലിം പറഞ്ഞു. “ശരിയാണ്! ഒരു പക്ഷെ നീ വീശി വിഷമിച്ചിരിക്കാം; എന്നാൽ മതി. നിത്തുക. നീ പോയി നദീരയെ, ആരുമറിയാതെ ഇങ്ങോട്ടു പറഞ്ഞയക്കുക അവർ ഇപ്പോൾ ആരാമത്തിലെ മണ്ഡപത്തിൽ ഉണ്ടായിരിക്കും. ഉറക്കമില്ലാത്തല്ലേ? നേരത്തേപ്പോയി ഉറങ്ങുക.” രാജകുമാരന്റെ ഈ വാക്കുകൾ സോഫിയെ എത്രമാത്രം ഭംഗിപ്പിച്ചുവെന്ന് പറയുവാൻ സാധ്യമല്ല. താൻ ഏതൊന്നിനെ ഉദ്ദേശിച്ചു ഉറക്കംവരുന്നുവെന്ന് പറഞ്ഞുവോ, അതിനെ മറച്ചുവെച്ച് ആ ഭാഗ്യം തന്റെ വിരോധത്തിനും അസൂയയ്ക്കും പാത്രമായ സ്ത്രീക്ക് നൽകുവാനായി സെലിം തീർമ്മാനിച്ചതിന്റെ ഗൗരവം സ്പർശിതപത്തേപ്പറ്റി, അനുഭവിച്ചും അല്ലാതെയും, അറിഞ്ഞിട്ടുള്ളവർക്കു മാത്രമേ ഗ്രഹിക്കുവാൻ സാധിക്കുകയുള്ളൂ. അല്പനേരത്തേക്ക് സോഫിയുടെ കരം അവൾ അറിയത്തക്കതെന്ന് ചലനമില്ലാത്തതായിത്തീർന്നു. അവൾ ഇപ്രകാരം തന്റെ നിരാശയെ വ്യക്തമാക്കുവാൻ ശ്രമിച്ചു:—



‘തിരുമേനി! ഞാൻ ആദ്യംതന്നെ പറഞ്ഞല്ലോ, അവിടെക്ക് ഈ കാര്യം അത്ര വിടിക്കുകയില്ലെന്ന്. അപ്പോൾതന്നെ എന്നെ യാത്രയാക്കിയിരുന്നെങ്കിൽ ഞാൻ നദീരയെ വളരെ നേരത്തേ പറഞ്ഞു കേൾക്കുമായിരുന്നു. എങ്കിലും ഇത്രയും നേരമെങ്കിലും ഇവിടെ നിൽക്കാൻ അനുവദിച്ചതുതന്നെ ഭാഗ്യമാണ്’. സോഫി നീരസഭാവത്തോടുകൂടി ഇത്രയും പറഞ്ഞപ്പോൾ രാജകുമാരൻ ദേഷ്യമാണുണ്ടായത്. എങ്കിലും തല്ക്കാലം അവളെ മുഷിപ്പിക്കുന്നതുകൊണ്ട് പല വിഷമങ്ങളുമുണ്ടെന്നു വിചാരിച്ച സെലിം സാവധാനത്തിൽ പറഞ്ഞു. ‘സോഫി! നിന്റെ ദൃഷ്ട്യം ഒരിക്കലും നീ അറിയാത്തതു അൽഭുതകരംതന്നെയാണ്. ഞാൻ നിന്നെ എത്രയോ പ്രാവശ്യം ഉപദേശിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതുകൊണ്ടെന്തു ഫലം? കാരോ പ്രാവശ്യം നീ ഇവിടെ വരുമ്പോൾ കാരോ തരത്തിൽ ചീത്ത പറയുന്നുണ്ട്. നിനക്കു സ്വാതന്ത്ര്യം നൽകിയതു നാശമായിത്തീർന്നു. വെറുത്തേയല്ല ദേവിനിന്നെ ശാസിച്ചത്. ഞാൻ ഒരു കൃതഘ്നനായിരുന്നെങ്കിൽ നിന്നെ ഈ ഉടവാൾകൊണ്ടു കൊല്ലുമായിരുന്നു. ഞാൻ നിന്നെ പിന്നീട് കണ്ടുകൊള്ളാം. നീ വേഗം പോയി നദീരയെ ഇങ്ങോട്ടു പറഞ്ഞുകേൾക്കൂ. എനിക്ക് അവളെ കണ്ടു പലതും സംസാരിക്കണ്ടതായിട്ടുണ്ട്. പക്ഷെ അതു ആരുംതന്നെ അറിയരുത്. എന്നാൽ വേഗം പോവുക” സെലിം ഇത്രയും പറഞ്ഞു മണിമഞ്ചത്തിൽനിന്നും എഴുന്നേറ്റു. ആ മുറിയിൽതന്നെ സാവധാനം ഉലാത്തി തുടങ്ങി. സോഫിക്കു രാജകുമാരന്റെ വാക്കുകൾ കേൾക്കുന്നതെന്നു രസിച്ചില്ല. എന്നുമാത്രമല്ല രാജകുമാരനോടു തോന്നിയ രസക്കുയത്തിൽ കൂടുതൽ ദേഷ്യം അവൾക്ക് നദീരയോടു തോന്നാതിരുന്നില്ല. പക്ഷെ ഒരു രീതിയിലും തന്റെ കോപത്തെ അവിടെ പ്രദർശിപ്പിക്കുവാൻ കഴിയാതിരുന്നതു കാരണം അവൾ, “അവിടത്തേ കല്പനപോലെ; ഞാൻ അവളെ തന്നെ പറഞ്ഞുകേൾക്കാം” എന്നു പറഞ്ഞു. അവിടെനിന്നും പുറത്തേക്കിറങ്ങി. ഏതായാലും സോഫിക്കു തന്റെ ഉപദേശം, തീരെ രസിച്ചില്ലെന്നു സെലിമിന് അറിയാമായിരുന്നെങ്കിലും, താൻ അത്രയും പറഞ്ഞതു നന്നായില്ലെന്ന് അദ്ദേഹം സ്വയം അഭിമാനിക്കാതിരുന്നില്ല. സോഫി മന്ദിരത്തിൽ നിന്നും പുറത്തിറങ്ങി നേരെ പോയത് ആരാമത്തിലേക്കായിരുന്നു. അവൾ ഇങ്ങിനെ വിചാരിച്ചു.

‘ഞാൻ ഇന്നു ദേവിയെ കാണാൻ പോയില്ല. എഴുത്തു’ ഇന്നുതന്നെ കൊടുത്തു കാത്ത്ത് പരയണം. പക്ഷെ ദേവി, നദീരയെ വളരെ കാത്ത്ത്മായിട്ടാണു കരുതുന്നത്. അതുകൊണ്ട് ഞാൻ പറയുന്ന



തു വിശ്വസിക്കയില്ല. പക്ഷെ ഇപ്പോൾ വിശ്വസിപ്പിക്കാൻ വേണ്ടതുമുണ്ടല്ലോ. നദീരയെ കുമാരന്റെ അടുക്കലേക്കു പറഞ്ഞയക്കാം. എന്നിട്ടു ദേവിയുടെ കയ്യിൽ എഴുത്തു കൊടുത്തു വിവരം പറയാം. ദേവി എന്നെ അവിശ്വസിക്കുന്നെങ്കിൽ ഉടൻതന്നെ ഇവിടെ വിളിച്ചുകൊണ്ടുവന്നു സംഗതികൾ കാണിക്കാമല്ലോ. അതുകൊണ്ടു് ഇപ്പോൾ സകലസംഗതികളും നിവൃത്തിക്കുവാൻ സൗകര്യമുണ്ടു്”

ഇപ്രകാരം വിചാരിച്ചു തീരുമാനിച്ചുകൊണ്ടു, സോഫി ആരാമത്തിൽ ചെന്നു. ആരാമത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗത്തു, മണ്ഡപത്തിന്റെ പുറകുവശത്തായി, നിമ്നലമായ ആകാശത്തിൽ ഉദിച്ചയരുന്ന ചന്ദ്രനെ നോക്കി, പ്രകൃതിയുടെ നൈസർഗ്ഗികമായ സൗന്ദര്യത്തെപ്പറ്റി കാത്തു് അതിശയിച്ചുകൊണ്ടും അഭിനന്ദിച്ചുകൊണ്ടും ‘അനാക്കളി’ അവിടെ ഇരിക്കുന്നു. പാവനവും പ്രശാന്തവും, സ്തിശ്ചവും കോമളവുമായ വടനചന്ദ്രന്റെ ശോഭ സാക്ഷാൽ ചന്ദ്രനെ കൂടി ലജ്ജിപ്പിക്കത്തക്കവിധത്തിൽ ഉജ്വലമായിരിക്കുന്നു. ശിശുത്വത്തിന്റെ നൈർമ്മല്യവും, ബാല്യത്തിന്റെ പ്രസരിപ്പും, യൗവ്വനത്തിന്റെ പ്രകാശവും താരതമ്യത്തിന്റെ ഉജ്ജ്വലതയും, പ്രേംധന്യയുടെ ഗാംഭീര്യവും, വാല്മ്യത്തിന്റെ പ്രശാന്തതയും എല്ലാം ഒന്നിച്ചു ചേർന്നു അവളിൽ കളിയാടി. വിനീതയായ ആ പെൺകുട്ടിയുടെ പരിശുദ്ധിത്വിക വെണ്മതുപോലെ ആരാമത്തിലെ തൈത്തെന്നൽ സൗരഭസംശുദ്ധിയോടുകൂടി പുഷ്പലതാവല്ലികളെ പരിരംഭണം ചെയ്തു തന്തിക്കളിച്ചു. പാൽക്കുഴമ്പിൽ ലോകത്തെ ആരാടിക്കുന്ന പൂനിലാവു, വിവിധപുഷ്പങ്ങൾ ഇടതിങ്ങി പരിലസിക്കുന്ന പൂവനും, കോമളയായ യുവതി, ഉൽകൃഷ്ടമായ നിരീക്ഷണം, പരിശുദ്ധമായ വിചാരം-ഇതെല്ലാംകൂടി കത്തുചേർന്നു പ്രശോഭിക്കുന്ന ഘട്ടങ്ങൾ ലോകത്തിൻ ഏറ്റവും ദുർല്ലഭങ്ങളാകുന്നു. സോഫി തന്റെ അടുക്കലേക്കു വരുന്നുണ്ടെന്നും, ദിവ്യലോകത്തിൽ ഏതൊരു സാധാരണക്കാരനെയും അനുഭവിക്കുന്ന നദീര അറിഞ്ഞതേയില്ല. അവൾ നദീരയുടെ അടുക്കൽ ചെന്നപ്പോൾ ആ പാവം പെട്ടെന്ന് കണ്ടു തെളിപ്പോയി. കരേസംഗതിയിൽ തന്നെ മനസ്സ് ലയിച്ചിരിക്കുമ്പോൾ അതിൽനിന്നും പൊടുന്നനേ, മരൊന്നിപ്പലക്കു അതിനെ തിരിക്കുന്നപക്ഷം മനുഷ്യൻ തെളി ഉണരുന്നതു സാധാരമാണു. സോഫിയോടു തന്റെ അടുക്കൽ നില്ക്കുന്നതെന്ന് അറിഞ്ഞയുടനെതന്നെ നദീര അവിടെനിന്നും എഴുന്നേറ്റു ഏറ്റവും വിനീതയായി ചോദിച്ചു:—



“ഞാൻ അല്പമേറെ ഒന്ന് വിശ്രമിക്കാമെന്നു കരുതി ഇവിടെ ഇരുന്നതാണ്. അന്തഃപുരത്തിൽ ഇന്നു കണ്ടില്ലല്ലോ. ഒരു പക്ഷെ അങ്ങോട്ടുതന്നെ പോവുകയായിരിക്കാം?”

സോഫി:—നിനക്കു ഭാഗ്യം വന്നതിനെപ്പറ്റി അറിയിക്കാൻ ഇങ്ങോട്ട് വന്നതാണ്. രാജകുമാരൻ നിന്നെ അന്വേഷിച്ചുകൊണ്ട് സ്വകാര്യമുറിയിൽതന്നെ ഇരിക്കുന്നു. അങ്ങോട്ട് എഴുപ്പം ചെയ്യണം. നദീരേ! അനാക്കളീ! അനാക്കളീ! നദീരേ! നദീരേ! നദീരേ! അനാക്കളീ! അനാക്കളീ! എന്നുതന്നെ ജപിച്ചുകൊണ്ട് അവിടെ നടക്കുകയാണ്. കൊച്ചുപെൺകുട്ടിയല്ലേ? ഭാഗ്യം വരണമെങ്കിൽ ഇങ്ങിനെതന്നെ വരണം. ഞാൻ പറഞ്ഞതൊന്നും നോക്കുമ്പോഴായിട്ടു കരുതേണ്ട. വേഗം അങ്ങോട്ടു ചെയ്യണം എന്നോട് പറഞ്ഞുയച്ചതാണ്.”

സോഫി സ്വതസ്സിദ്ധമായ വാക്യപ്രഭാവത്തോടുകൂടി ഇപ്രകാരം പറയുന്നതു കേട്ട് അല്പമൊന്നു ലജ്ജിച്ചുപോയ നദീര, സോഫി തന്നെ അധിഷ്ഠിപ്പിക്കുകയാണെന്നു കരുതി പറഞ്ഞുതുടങ്ങി.

“എന്നെ എന്തിനാണ് കുമാരൻ അന്വേഷിക്കുന്നത്?”

സോഫി:—എടി നിന്നോടു ഞാൻ ഇനി തെളിയിച്ചു പറയണമോ? കൊള്ളാം. സെലിം രാജകുമാരൻ; മനോഹരമായ രാത്രി; ആരുമില്ലാത്ത സ്വകാര്യമന്ദിരം; പുഷ്പങ്ങൾ വിരിച്ചിട്ടുള്ള മുറ്റലശയ്യ; കൂർമയുള്ള കാരറ്റ്; നല്ല ചന്ദ്രിക; അദ്ദേഹത്തിന് ഏറ്റവും പ്രിയമുള്ള അവസരം. ഈ ഘട്ടത്തിൽ നിന്നുപോലെയുള്ള ഉണിശുക്കുള്ള അന്വേഷിക്കുന്നത് എന്തിനാണെന്നു ചോദിച്ചാൽ,

“പെൺകുട്ടികൾക്കമ്മട്ടിലുണ്ടാകുമെന്നു കരുതേ!”

എന്നുപറയുവാൻ രാത്രമേ എന്നേക്കൊണ്ടു സാധിക്കയുള്ളൂ. നീ വേഗം അങ്ങോട്ട് ചെയ്യണം. അല്ലെങ്കിൽ—” സോഫി ഇത്രയും പറഞ്ഞു അലോക്തിയിൽ വിരമിച്ചപ്പോൾ നദീര കോപത്തോടുകൂടി പറഞ്ഞു

“ആ കമ്മമെല്ലാം നിങ്ങൾക്കും ആകാമല്ലോ. വിശേഷിച്ചും നിങ്ങൾ അത് നടത്തിത്തുടങ്ങിയിട്ട് കാലവും കുറെ ആയില്ലേ? ഞാൻ അതു ഇനിയും തുടങ്ങിയിട്ടില്ല.” നദീര, തന്റെ വിചാരിക്കാതെ തന്നെ പറഞ്ഞുപോയ ഉത്തരത്തിന്റെ നിശിതത്വത്തെപ്പറ്റി അത്രമാത്രം കാത്തുനില്ക്കുക. നദീരയുടെ പ്രത്യുത്തരം സഹോദരനീതിയെ അതിക്രമിച്ചുവെന്നു സോഫി അറിയാതിരുന്നില്ല. പക്ഷെ തല്ക്കാലം പല്ലു മുറുകുമാത്രമേ ചെയ്തുള്ളൂ. അവൾ ചിണ്ടും പറഞ്ഞു:—



“കൊച്ചമ്മ കോപിക്കുകയും മറ്റും വേണ്ടോ. എന്നോട് പറഞ്ഞു ഞാൻ അറിയിച്ചു. ഞാൻ പറഞ്ഞത് കള്ളമാണോ സത്യമാണോ എന്നു അവിടെത്തന്നെ ചെന്നു നോക്കണം. മനസ്സുണ്ടെങ്കിൽ പോകണം. ഇല്ലെന്നുപറഞ്ഞാൽ ആ വിവരം ഞാൻ അവിടെ ചെന്നു ഉണർത്തിച്ചുകൊള്ളാമായിരുന്നു. ഇത് കളിയും മറ്റുമല്ല. തിരുമനസ്സിലെ ആജ്ഞയാണ്” സോഫി സഗൗരവം ഇത്രയും പറഞ്ഞു കേട്ടപ്പോൾ, ഒരുപക്ഷെ വല്ല സംഗതിയും പറയുവാൻ സെലിം തന്നെ അന്വേഷിക്കുന്നുണ്ടാവാമെന്നും, അങ്ങിനെയാണെങ്കിൽ സമയം വൈകാതെത്തന്നെ അദ്ദേഹത്തെ ചെന്നു കാണണമെന്നും തീർച്ചപ്പെടുത്തി അവർ പറഞ്ഞു.

“ഈ വിവരം ആദ്യം തന്നെ പറയേണ്ടതുപോലെ പറഞ്ഞിരുന്നെങ്കിൽ ഞാൻ ഇപ്പോൾ അവിടെ ചെല്ലുമായിരുന്നു. പക്ഷെ നിങ്ങൾ എന്നെ മനഃപൂർവ്വം അധിഷ്ഠിപ്പിക്കണമെന്നാണ് ഉദ്ദേശിച്ചത്.” ഇത്രയും പറഞ്ഞു നദീറ പതുക്കെ നടന്നുതുടങ്ങി. നദീറ അങ്ങോട്ടു തന്നെ പോകുന്നതായി കണ്ട ചാരിതാത്മ്യത്തോടും, എന്താൽ ദേഷ്യത്തോടുംകൂടി സോഫി കുറച്ച നേരം അവിടെത്തന്നെ നിന്നു. അപ്പോൾ അസൂയയാജ്ജ്വലമായ നയനങ്ങളിൽ നിന്നും കുതിച്ചു ചാടിയ നോട്ടങ്ങൾ ആരാമത്തിലെ സകല പുഷ്പങ്ങളെയും ചുട്ടു കരിക്കത്തക്കവണ്ണം മുട്ടുളളതായിരുന്നു. താൻ വിചാരിച്ചതുപോലെ തന്നെ നദീറ രാജകുമാരന്റെ അടുക്കലേക്കു തന്നെയാണ് പോകുന്നതെന്നും, അവിടെ ചെന്നു കഴിഞ്ഞാൽ “അമ്മട്ടിലുള്ള കമ്മത്തിന്” ആരംഭിക്കാതിരിക്കയില്ലെന്നും, തത്സമയം അംബികാദേവിയെ തന്റെ കൈയ്യിലുള്ളകത്തുസംഹിതം വിവരംധരിപ്പിക്കാമെന്നും, ദേവി അതിൽ വെച്ചു നദീറയെ വെറുക്കാത്ത പക്ഷം ഉടൻതന്നെ മന്ദിരത്തിൽ കൂട്ടിക്കൊണ്ടു വന്ന് എല്ലാം തന്നെ ധരിപ്പിക്കാമെന്നും അവർ ഉറച്ചു കഴിഞ്ഞു. എന്തായാലും കുറച്ച നേരം കൂടി അവിടെത്തന്നെ വിശ്രമിക്കുന്നതു നന്നാണെന്നു കരുതി സോഫി, നദീറ ഇക്കന്ന മണ്ഡപത്തിൽ ഇരുന്നു. അവളോടു പ്രകൃതിക്കു തന്നെയും ഉള്ള വിരോധം മൂലമാണെന്നു തോന്നുമാറു ചന്ദ്രിക ചെട്ടെന്നു മന്ദി; മാരുതന്റെ വിലാസവും പൊട്ടുന്നതെ ധിലച്ചു; അവിടെയെങ്ങും കരുതമോബാധ ഉളവായി. ഉദ്ദേശം അനാശികയോളം അവിടെ തന്നെ വിശ്രമിച്ചതിനുശേഷം അവർ അന്തഃപുരത്തിലേക്കു യാത്രയായി. മന്ദിരം കൈക്കേഴിയുടെ അടുക്കൽ ‘തലയിണമന്ത്രം’ കാതിയ കഥ ഇന്ന് ആരെങ്കിലും അവിശ്വസിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിൽ സോഫി അത്



പുറത്തിൽ ചെന്ന് അംബികാദേവിയോട് കാതിയ നേലയിണമന്ത്രം” എത്രമാത്രം നാശകരവും കൊട്ടാരത്തിൽ പലരുടേയും ഭാവിയിലെ നിരാശാസന്ധ്യർണ്ണമാക്കുന്നതിനുംമാത്രം അസുയാജന്യവും ആയിരുന്നുവെന്ന് അതിന്റെ അനന്തരഫലങ്ങൾ ഭംഗിയായി വ്യക്തമാക്കുന്നതാണ്.

സോഫി അന്തഃപുരത്തിൽ ചെന്ന ഉടൻ തന്നെ അംബികാദേവിയുടെ മണിയറയിലേക്കാണ് പോയത്. ദേവി, തത്സമയം പള്ളിനിറുകെക്കുള്ളുന്നതിനു വേണ്ട ഒരുക്കങ്ങൾ ചെയ്യുകയായിരുന്നു. ദിവ്യമായ ആ മണിയറയിൽ, നിശ്ചിതസമയത്തിനു ശേഷം പരിചാരികമാർക്കു തന്നെയും പ്രവേശിക്കുവാൻ അനുവാദമില്ലായിരുന്നതിനാൽ സോഫി പുറത്തു തന്നെ നിന്നതേയുള്ളൂ അല്പനേരം ചുറ്റിപ്പറ്റി അവിടെ തന്നെ നിന്നപ്പോൾ, എന്തോ ആവശ്യം പ്രമാണിച്ചു ദേവി പുറത്തു വന്നു. അപ്പോൾ അകാരണമായി, സോഫി അവിടെ നില്ക്കുന്നതു കണ്ടു ദേവി ഇപ്രകാരം ചോദിച്ചു. “ഇന്നു സോഫി എന്താണ് ഇവിടെ കാത്തു നില്ക്കുന്നത്? നീ അകത്തു വരുക.” ദേവി ഇത്രയും പറഞ്ഞപ്പോൾ സോഫി മണിയറയിൽ പ്രവേശിച്ചു. ദേവി മഞ്ചത്തിൽ ഉപവേശിച്ചപ്പോൾ, സോഫി, ദേവിയുടെ അടുത്തുകൂടാതെ തന്നെ “പൊൻപിടിയണിക്കുള്ളിർതാലവുന്നത്താൽ” വീശിത്തുടങ്ങി ഇതിനു മുൻപ് ഒരിക്കലും ഈ വിധത്തിലുള്ള മനോധർമ്മപ്രവാരമത്തെ നിരീക്ഷിക്കുന്നതിനു സന്ദർഭം ലഭിച്ചിട്ടില്ലാത്ത ദേവി സന്തോഷത്തോടുകൂടി ഒന്നു ചിരിച്ചു.

“ആകട്ടെ. നിനക്കു പോകുന്നതിനു സമയമായില്ലേ? ഇന്നലെ ഉറക്കമില്ലാത്തതാണല്ലോ.” ദേവിയുടെ അനുകമ്പാപൂർണ്ണമായ ചൊഴികൾ കേട്ട സോഫി പറഞ്ഞു തുടങ്ങി. “തീരുമേനി! അടിയനെ രക്ഷിക്കണം! അന്തഃപുരത്തിൽ ഇത്രമാത്രം ധിക്കാരം പ്രവർത്തിക്കുമെന്ന് ആരറിഞ്ഞു? കണ്ടില്ലേ ആ നദീം പ്രവർത്തിച്ചത്? ഇപ്രകാരമായാൽ തിരുമേനിയുടെ സ്ഥിതിയെന്താണെന്ന് കാത്തിട്ടാണ് അടിയനു പരിഭ്രമം.”

സോഫി എങ്ങും തൊടാതെ ചിലച്ച പറയുന്നതു കേട്ട്, ഉടൻ കായ്മൊന്നും മനസ്സിലാക്കുവാൻ കഴിയാതെ ദേവി ശാന്തയായി ചോദിച്ചു:—

“നീ പറയുന്നതൊന്നും എനിക്കു മനസ്സിലായില്ല. ഇന്നു നീ എന്തുകൊണ്ടാണ് അന്തഃപുരത്തിൽ വരാതെ ഇരുന്നത്? നദീം എന്തു പ്രവർത്തിച്ചുവെന്നാണ് നീ പറയുന്നത്? എല്ലാം വ്യക്തമായിപ്പറയുക. ഞാൻ കേൾക്കട്ടെ നദീം എന്തു പ്രവർത്തിച്ചു?”



സോഫി—തിരുമേനി! അടിയൻ ഈ കള്ളങ്ങളെല്ലാം കണ്ടു പിടിക്കുവാൻ പോയതല്ലേ? എഴുത്തു കൈയ്യിൽ കിട്ടാൻ വളരെ വിഷമിച്ചു. എന്റെ കൈയ്യിൽ നന്നും അതു പോയോയതാണ്? അതു അവിടെ കാണിക്കണമെന്നു ഭരിച്ചാണ് അടിയൻ ഇത്രയും പാട്ടുപെട്ടത്. എവിടെയോ തെണ്ടിക്കിടന്ന ശവം കൊച്ചുതിരുമേനിയെ വലിച്ചു കളഞ്ഞിപ്പോ? എന്തു ചെയ്യും, ഇപ്രകാരമായാൽ? കഷ്ടം! കഷ്ടം!!”

ദേവി—എന്തു! നീ ഭ്രാന്തു പറയുന്നോ! കൊച്ചുതിരുമേനിയെ നദീരവലച്ചുവെന്നോ? രാജകുമാരനെ പരിചാരിക വലച്ചതെങ്ങിനെയെന്ന്? ചക്രവർത്തിയോടു വല്ല കള്ളവും ചെന്നുണർത്തിച്ചുവോ?

സോഫി—എന്തിനു പറയുന്നു. പക്ഷെ അവർ പറയമാണ്. അദ്ദേഹം വളരെ ശുദ്ധനും ആണ്. അടിയനെപ്പോലും തന്നെ അറിഞ്ഞുകൂടാ. അവർ ഇവിടെ കാലുക്കുന്നതിന് നാൾ മുതൽ കൊട്ടാരത്തിൽ കൂടി സൈപാരില്ലാതെയായി. അതും പോകട്ടെ, അവർ രാജകുമാരനെ പൊടിയിട്ട മയക്കി കളഞ്ഞിപ്പോ? രത്നമാലയും ഗ്ലോക്കവും ഭക്ഷ കൊടുത്തു തൃപ്തിപ്പെടുത്തിയതിന്റെ ഫലം ഇങ്ങിനെയായിത്തീർന്നതിൽ അടിയൻ അതൃപ്തപ്പെടുകയാണ്!

ദേവി—എന്തു! അനേകളു കമാരനെ മയക്കിയെന്നോ? രാജകുമാരൻ ഒരു പരിചാരികയുടെ ദാസനായിക്കഴിഞ്ഞുവെന്നാണോ സോഫി പറയുന്നത്? ഹേ! അതു ഭരിക്കലും വിശ്വസനീയമല്ല. അങ്ങിനെ ഉണ്ടാകയില്ല. നീ അവളോടു അന്യയകൊണ്ടു ഇങ്ങിനെ പറയുന്നതാണ്! ഞാൻ ഭരിക്കലും വിശ്വസിക്കയില്ല. കടിക്കുന്ന ജലത്തിൽ ചേർന്നു കലക്കുന്നവളല്ലാ നദീരയെന്നു എനിക്കു നിശ്ചയമുണ്ട്. നീ എന്തിനാണ് അസംബന്ധങ്ങളെല്ലാം പറയുന്നത്?

സോഫി—തിരുമേനി അടിയനെ അവിശ്വസിക്കുന്നു. എന്നാൽ ശരിയായ ലക്ഷ്യം എന്റെ പക്കൽതന്നെ ഉണ്ട്. പക്ഷെ അതു ഏതാളും മഹസ്വം തന്നെയാണ്. നദീര, തിരുമേനിയെ വശീകരിച്ചു.

ദേവി—നീ എന്തു ഭ്രാന്തു പറയുന്നു! നദീരയ്ക്കു മന്ത്രമോ, ദിവ്യൗഷധമോ മറ്റോ ഉണ്ടോ?

സോഫി—അതു തന്നെയാണ് അടിയന്റെ സംശയം. അവർ ഒരു “ജിൻ” തന്നെയാണ്. ഇപ്രകാരം കൊട്ടാരത്തെ അപമാനത്തിൽ ആഴ്ത്തിക്കളയുമെന്നു ആരറിഞ്ഞു? ചക്രവർത്തി കൂടിയും ഇതൊക്കെ അറിഞ്ഞിട്ടല്ലേ കമാരനെ വിളിച്ചു ശാസിച്ചത്? പക്ഷെ അതിന്റെ മഹസ്വം എനിക്കു മാത്രമേ അറിവാൻ കഴിഞ്ഞി



ടുള്ള ദേവി വളരെ ശുദ്ധയും, നിർമ്മലയും, ആയതുകൊണ്ടാണ് ഇതുവരെ അതെന്നും അറിയാതെയും വിശ്വസിക്കാതെയും ഇരുന്നതു്. ഇന്തിതാ സകലതും പെട്ടയിലായി. ഒരു പരിചാരിക കാരണം കൊട്ടാരത്തേപ്പറ്റിയും അന്തഃപുരത്തേപ്പറ്റിയും മറ്റും എന്തെല്ലാം അപവാദങ്ങളാണ് പൌരന്മാർ ഇന്നലെ രാമോത്സവാരോഹത്തിനിടയിൽ അങ്ങമിങ്ങും ചെന്നിരുന്നു പറഞ്ഞതു്? ഇതെല്ലാം കേട്ടപ്പോൾ അടിയൻതന്നെയും ലജ്ജിച്ചു തല താഴിക്കൂത്തു. എന്തുചെയ്യാം! തിരുമേനി സോദമി പറഞ്ഞതു വിശ്വസിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ ഈ കത്തിനെ വായിച്ചു നോക്കുവാൻ മേവുണ്ടാകണം. അടിയൻ നദീരയോട് അന്യയ ഉണ്ടായിട്ടല്ലാ ഇതു സമർപ്പിക്കുന്നതെന്നും, പ്രത്യുത, അവളോടു സ്നേഹവും, അടിയന്റെ ചോരിനോടു നന്ദിയും ഉള്ളതുകൊണ്ടെന്നെന്നും അവിടനു ധരിക്കണം. എന്റെ തിരുമേനികളെ സ്നേഹിക്കേണ്ടതു എന്റെ കടമയാണ്” ഇത്രയും പറഞ്ഞു സോദമി തന്റെ കൈവശമുണ്ടായിരുന്ന കത്തിനെ അംബികാദേവിയുടെ കയ്യിൽ കൊടുത്തു. ഏറ്റവും വിവർണ്ണമായ കവിർത്തടത്തിൽ പ്രേമോജ്ജ്വലമായ കോപഭാവത്തോടുകൂടി മഞ്ചത്തിൽനിന്നും ചാടി എഴുന്നേറ്റു ദേവി കത്തുവാങ്ങി ഇപ്രകാരം വായിച്ചു തുടങ്ങി:

“കാമനെ! ഇതാ! ഇന്നു സെലിമിന്റെ ഭാഗ്യോദയമായി. ഞാൻ നിന്റെ നാമത്തെപ്പറ്റി ചിന്തിച്ചു രസിക്കാത്ത ഒരു മാത്രയും ഇല്ല. പ്രേമം എന്താണെന്നു എനിക്കു മനസ്സിലായി. അനാകൂളി! ഇന്നുതന്നെ ആരാമത്തിൽ വരണം. മണ്ഡപത്തിലെ ദീപങ്ങൾ നോക്കേതന്നെ അണയുന്നതാണ്. രത്നമാല്യത്തെ മരായയിൽ അണിഞ്ഞതിനുശേഷം മരണപോയതു നന്നായില്ല. ഭവതിക്കു ഭാായിരും ചുംബനം സെലിം വിനീതനായി അർപ്പിക്കുന്നു. പറഞ്ഞതുപോലെ. എന്നു ഭവതിയുടെ സെലിം”

ദേവിയുടെ സ്വപാഠം ഗൽഗടംകൊണ്ടു് പതറി. ദേവി ബാഷ്പാദകത്താൽ ആ കത്തിനെ നല്ലതുപോലെ നനച്ചു ഓ! പ്രേമലിഖിതമേ! നിന്റെ പുണ്യകാലം കഴിഞ്ഞുപോയി. ഇതാ! ഈ കണ്ണീർ നിന്നെ നശിപ്പിക്കത്തക്കവണ്ണം ചൂടുള്ളതാണ്! ഇതു നദീരയുടെ ബാഷ്പമല്ല. ഇപ്രകാരം ഭാഗ്യഹീനയായ നീ അന്നുതന്നെ നശിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ എന്തെല്ലാം അനന്തർമ്മങ്ങൾ കൂടാതെ കഴിയുമായിരുന്നു! ഓ! ലിഖിതമേ! ഏതൊരു ബാഷ്പജ്വലിയേറു നീ പാമാനസത്തേ, അല്ലദിവസങ്ങൾക്കു മുൻപു പ്രാപിച്ചിരുന്നുവോ, ആ പ്രേമപ്ര



വാഹമല്ല, ഇപ്പോൾ നിന്നെ നശിപ്പിക്കുന്നതെന്നു നീ നല്ലതുപോലെ ക്കുന്നു. നിന്റെ കഷ്ടകാലപ്രഭയം അതാ ആവിർവിചുകഴിഞ്ഞു. നീ നശിക്കാറായി. ക്ഷമയുടേയും ശാന്തിയുടേയും വിതനിലമായ ദേവിയുടെ ഏതെങ്കിലും ഇടത്തുകൊണ്ട് ചുട്ടപഴുത്തു. ദേവി വീണ്ടും വീണ്ടും ആ കത്തിനെ വായിച്ചു. പക്ഷെ അതു, സെലിം നദീരയ്ക്കുഴുതിയിട്ടുള്ളതാണോയെന്ന സംശയം, അനേകകലമായി സെലിമിന്റെ സ്വഭാവചാഞ്ചല്യത്തെപ്പറ്റി നല്ലതുപോലെ അറിയാമെങ്കിലും, നദീരയെപ്പറ്റി ദേവിയ്ക്കു തോന്നിയിട്ടുള്ള നിമ്ബലവാത്സല്യം മൂലം പ്രബലമായി ഭവിച്ചു. എങ്കിലും അതിൽ അനാക്ഷിയെന്ന സംബോധന തന്റെ കഷ്ടകാലത്തെ പറ്റിയുള്ള വർണ്ണങ്ങൾപോലെ തെളിഞ്ഞു ശോഭിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. ഇതിനും പുറമേ, രത്നമാലയെപ്പറ്റി കത്തിൽ പ്രസ്താവിച്ചിരുന്ന ഭാഗങ്ങൾ ദേവിയെ അസഹ്യപ്പെടുത്തി. ഇതിനുമുമ്പ് ഒരു സായരാനത്തിൽ, നദീര രത്നമാലയെ കുമാരന്റെ ഹായാപടത്തിൽ അലങ്കരിച്ചിരുന്നതുകണ്ട് സെലിമിനോടു സംശയരഹിതയായി ദേവി അതിനെപ്പറ്റി ചോദിച്ചുവെങ്കിലും, ഇപ്പോൾ ഇതാ സകലതും ആ കത്തിൽനിന്നുതന്നെ മനസ്സിലാക്കുവാൻ വിഷമമില്ലാതായി. എന്നു മാത്രമല്ല, അതു സെലിംതന്നെ എഴുതിയിട്ടുള്ളതാണെന്നു അതിൽതന്നെ തെളിയിച്ചു പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഈവക കാരണങ്ങളാൽ, സോഫി പറഞ്ഞതു കേൾക്കു പരമാത്മതന്നെ ആയിരിക്കാമെന്നു ദേവി തീരുമാനിച്ചു. ദേവിയുടെ മുഖം, അകാലത്തു ഉദിച്ചുപൊന്നു കുമ്പളിപ്പനിരകളാൽ, അകാശംപോലെ കറുത്തിരുണ്ടു. വിശാലമായ നായനങ്ങളിൽ നിന്നും ചെന്തിപ്പൊരി പറുന്നതുപോലെ സോഫിക്കു തോന്നി. ദേവിയെ, ഇത്ര കോപേജ്ജലമായിട്ടു ഇതിനുമുമ്പ് ഒരിക്കലും താൻ കണ്ടിട്ടില്ലെന്നും, തന്നോടുതന്നെയും ദേവ്യപ്പെട്ടപ്പോഴും ദേവിയുടെ മുഖം ഇതുപോലെ ചുവന്നിട്ടില്ലെന്നു കണ്ട് സോഫി ഉള്ളുകൊണ്ട് ആഹ്ലാദിച്ചു. പല ആവർത്തിയും എഴുത്തിനെ വായിച്ചശേഷം, ദേവി തന്റെ നാസംഗ്രത്തിൽ അന്നൊമ്പലിയാൽ പവിഴമണി ചാത്തിക്കൊണ്ട് ഉച്ചരിച്ചു:—

“എന്തു! സെലിം രാജകുമാരൻ നദീരയ്ക്കുഴുതിയ കത്താണോ എന്റെ കയ്യിൽ ഇരിക്കുന്നത്? ഹേ! ക്ലാലിവിതമേ! നിന്നെ ഞാൻ ഇന്നുതന്നെ അവളോടൊന്നിച്ചു കാരാഗൃഹത്തിൽ അടച്ചു നശിപ്പിക്കുന്നുണ്ട്. കുമാരൻ മെഹറിനെ സ്നേഹിക്കുകയും ആദരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതു ക്ഷമിക്കുവാൻ എന്റെ ചാരിത്രം ഏതെന്നു അനുവദിച്ചതു മഹാ



റിനെപ്പറ്റി വല്ലതുപോലെ എനിക്കറിയാവുന്നതുകൊണ്ടാണ്. ഇപ്പോൾ ഞാൻ കേൾക്കുന്നത് പരമാത്മമാണെങ്കിൽ അംബികാദേവിയുടെ അന്തഃപുരവാസത്തിന്റെ അന്തിസമയം ആഗതമായിരുന്നതു തീർച്ചയെന്നു തോന്നിയില്ല. ഹാ! ഇതിൽ കൂടുതൽ എന്തപരാധമാണ് കുമാരൻ ചെയ്യേണ്ടതു്! ഇതിൽ എന്തു അപമാനമാണ് മുഗൾരാജസ്ഥാനത്തിൽവന്നു ചേരവാനുള്ളതു്? ഇതിൽ കൂടുതൽ എന്തപരാധമാണ് അന്തഃപുരത്തെയും, സാമ്രാജ്യത്തെയും ആസകലം ബാധിക്കുവാനുള്ളതു്? കഷ്ടം! കുമാരന്റെ നീചതപം അതിരുകടന്നു പ്രവഹിച്ചു തുടങ്ങിയെന്നു അദ്ദേഹം അറിയുന്നില്ലല്ലോ? ചക്രവർത്തി വിളിച്ചു ശാസിച്ചുവെന്നും മറ്റും പറയുന്നതെല്ലാം ഇതിനെപ്പറ്റി അറിഞ്ഞിട്ടായിരിക്കാം. എന്നാൽ എന്തുകൊണ്ട് അദ്ദേഹം അവളെ നിഷ്കാസനം ചെയ്തില്ല! ആകട്ടെ ഞാൻതന്നെ അതു ചെയ്തുകൊള്ളാം! രാജപുത്രസ്ത്രീകൾ അപമാനത്തെയും അപവാദത്തെയും മരണത്തേക്കാൾ ഭയപ്പെടുന്നുണ്ടെന്നു മുഗൾവംശജന്മാർക്കു് അറിവുള്ളതാണല്ലോ. ഇതെല്ലാം ഞാൻതന്നെ വെച്ചുകൊടുത്തിട്ടുള്ള വളംകൊണ്ടു് വളർത്തിട്ടുള്ളതാണു്! മെഹറിനെപ്പറ്റി അറിയാവുന്നതുകൊണ്ടു് മാത്രമാണു് ഞാൻ “കണ്ടില്ല, കേട്ടില്ല” എന്നു കരുതി കണ്ണടച്ചതും ചെയ്തി പൊത്തിയതും എന്ന് അദ്ദേഹത്തിനു് അറിവുള്ളതാണു്. ദുഷ്ട! ദ്രോഹി! നിന്നെ കാമനിച്ചതിന്റെ ഫലം നീ തന്നുകഴിഞ്ഞല്ലോ! നിന്നെ ഞാൻ ഇന്നുതന്നെ നശിപ്പിക്കുന്നുണ്ടു്. —നോക്കുക —എന്തെഴുത്താണു് ഈ എഴുതിയിരിക്കുന്നതു്? എനിക്കു കൂടിയും ഈ തരത്തിൽ കരുതുകത്തുവാൻ കുമാരൻ തുനിഞ്ഞിട്ടില്ല”

ഇത്രയും പറഞ്ഞുകൊണ്ടു് ദേവി അല്പനേരം മഞ്ചത്തിൽതന്നെ ഇരുന്നു. തന്റെ കൈവശം ഉണ്ടായിരുന്ന കത്തിനെ “ആറന്മാറായി നറുക്കി” കളയുന്നതിനു് കൈപ്പടം തരികുന്നുണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും അതു നശിപ്പിച്ചാൽ പരമാത്മം തെളിയിക്കാൻ സാധിച്ചില്ലെങ്കിലോ എന്നു കരുതി മാത്രമാണു് ദേവി അതിന്നു തുറുപ്പിയിരുന്നതു്. താതൊരു കളങ്കവുമില്ലാതെ ഭർത്താവിനെ സ്വജീവനെപ്പോലെതന്നെ സ്നേഹിക്കുന്ന ആ സംഗതി തന്നിക്കണ്ടായ സങ്കടത്തെ അടക്കുന്നതിന്നു, തുലോം ധീരവതിയെങ്കിലും, അപ്പോൾ അസമർത്ഥയായിരുന്നു. ഹാ! പ്രേമമേ! ചാപല്യമേ! നിന്നെ ദൈവം സൃഷ്ടിച്ചപ്പോൾ ഈ വിധത്തിലുള്ള അനന്തരങ്ങൾക്കു നീ കാരണമാകുമെന്നു സ്രഷ്ടാവു് അറിഞ്ഞിരിക്കയില്ല.



തന്റെ ഭർത്താവ് അന്യസ്ത്രീകളെ ദർശിക്കുന്നതുതന്നെയും യഥാർത്ഥസാലുപികൾക്കു മരണത്തോടുതുല്യമായിരിക്കേ, അദ്ദേഹം ഒരു പരിചാരികയുടെ അടിമയാണെന്നുള്ള വിവരം, മായാത്തവിധത്തിൽ ലേഖനംചെയ്ത് ഉറപ്പിക്കുന്നപക്ഷം, അതിൽവെച്ച് ഒരു പരിപ്രതാപനംകൊണ്ടു വൈരാഗ്യബുദ്ധി, - സന്താപവന്താപം, - മനഃക്ഷോഭം - കോപം, കറിക്കലും, അന്യായമോ, സഹനീയമോ ആയിത്തീരുന്നതല്ല. അതും പോകട്ടെ, ഒരു സാമ്രാജ്യത്തെ - ഭാരതവണ്ഡത്തെ മുഴുവൻ പിടിച്ചടക്കി ഒരു ചെങ്കേലിൻകീഴിൽ ഭരിക്കപ്പെടുന്ന മുഗൾസാമ്രാജ്യത്തെ, ഭാവിയിൽ യശസ്സോടുകൂടി വാണ പ്രജകളിൽ ബഹുമാനത്തേയും, ഭയത്തേയും സ്നേഹത്തേയും ഉൽകൃഷ്ടപ്രവൃത്തികൾകൊണ്ട് ഉളവാക്കേണ്ട രാജകുമാരൻ, - സാമ്രാജ്യംധിപനാരിൽ പഞ്ചാനന്ദൻ എന്ന പ്രശസ്തിക്ക് അർഹനായി, അകലുകയശസ്സു നാനാദിഗന്തങ്ങളിലും പ്രചരിപ്പിച്ചു വിജയിക്കുന്ന മഹാനായ അക്ബർപാദിഷാദയുടെ സീമന്തപുത്രൻ - തന്നിൽ നിന്നും എത്രയോ താഴ്ന്ന്, നിലയും വിലയും ഇല്ലാത്ത ഒരു ബാലികയിൽ, ഉത്തമപേരും ഇല്ലാതെ, ഉടയോനും ഉത്തരവാദിയും ഇല്ലാതെ, ഉൽകൃഷ്ടതയും ഉന്നതിയും ചേരാതെ, എവിടേയോ അലഞ്ഞു തിരിഞ്ഞു, തെണ്ടി, എന്തോ അല്പ ഭാഗ്യംകൊണ്ടു കൊട്ടാരത്തിലേ ഏറ്റവും താഴ്ന്ന ദാസിപദത്തിൽ എത്തിച്ചേർന്ന ബാലികയിൽ - മാനവും മതിയും മറന്നു, അനരകതനായി, അഭിനിവിഷ്ടനായി, അവളുടെ ദാസനെന്ന നിലയിൽ എന്തു നീചതപത്തിനും തയ്യാറായി, ജീവിതകല്പദൃമത്തെ അസ്ഥാനപ്രേമപ്രവാഹത്താൽ ഉന്മൂലനം ചെയ്യാൻ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നുവെന്ന് പരമസാലുപിയും, മനോഹരിയും, ചാരിത്രശാലിനിയും വിദ്വേഷിയും വിവേകശീലയും ആയ രാജ്ഞി അറിയുന്നപക്ഷം, ആ ഉൽകൃഷ്ടതയിൽ ഉണ്ടാകാവുന്ന സങ്കടത്തിന്റെ അതിര നിശ്ചയിക്കുവാൻ ശ്രമിക്കുന്നത്, ആകാശത്തട്ടിലുള്ള അനന്തതാരങ്ങളേയും, അണ്ണുവത്തിലുള്ള ഉദകത്തെയും, എണ്ണിയും അളന്നും യഥാക്രമം, നിർണ്ണയം ചെയ്യാൻ സാധിക്കുന്നവനുകൂടിയും നിരാശാജനകമായി പരിണമിക്കുന്നതാണ്. ഇപ്രകാരം അമേയവും, അതിരില്ലാത്തതും അതിദുസ്സഹവുമായ ദുഃഖാഞ്ജലിലാണ് ആ പാവനമനസ്ഥനി കത്തുവായിച്ചുതീർന്നു ഉടൻതന്നെ ഉടലും ഉയിരും ചേർന്നു വീണുപോയതു. ചെന്നു ഇതിലാമാണു വാസ്തവത്തിൽ കാരാഭാരം ചുമക്കേണ്ടതെന്നു ലോകപരിചയവും പ്രേമപരിചയവും ഉള്ള ധാരണക്കാർ തന്നെ തീർച്ചപ്പെടുത്തിക്കൊള്ളട്ടെ സാധുവും, നിർമലയും, ആശ്രയഹീനയും



ആയ നദീരയിലെത്തു കുറമാണുള്ളതു? ദുർവൃത്തനാണെങ്കിലും, യഥാർത്ഥപ്രേമോദയത്തിൽ തന്റെ സകല വിടതപവും രാജിവെച്ചൊഴിഞ്ഞു് ആത്മപ്രേമത്തെ ആരാധിക്കുവാൻ പ്രേരിതനായ രാജകുമാരൻ എന്തു തെറ്റാണു ചെയ്തിട്ടുള്ളതു? തന്റെ പ്രാണനാഥൻ അപരപ്രേമത്തെ ആരാധിക്കുന്നുവെന്നു അറിഞ്ഞു കോപിച്ച സാധുവിയായ അംബികാദേവി എന്തു തെറ്റു പ്രവർത്തിച്ചു? വാസ്തവത്തിലുണ്ടായ കാര്യത്തെ, അസൂ മകൊണ്ടെങ്കിലും ഉള്ളതുപോലെ അറിയിക്കേണ്ടവരെ അറിയിച്ചു, വിശ്വസ്തരായ പരിചാരികയെന്ന നിലയിൽ സോഫിതനെയും എന്തു കുറമാണു ചെയ്തിട്ടുള്ളതു? ഈത്തരത്തിൽ ആലോചിച്ചാൽ കാരോരുത്തരും അവനവന്റെ ചുമതല മാത്രമേ നിർവ്വഹിച്ചിട്ടുള്ളവെന്ന് വിധിക്കാൻ ന്യായമുണ്ടു. പക്ഷെ ആരോ ഇതിൽ കുറക്കാരയായിട്ടുണ്ടു? സംശയമില്ല. മനുഷ്യവർഗ്ഗത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ട ദുശ്ശക്തികളൊന്നുംതന്നെ കുറക്കാരല്ലെങ്കിൽ ദിവ്യവർഗ്ഗത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ട അദുശ്ശക്തി കുറഭാരം വഹിക്കേണ്ടതാണ്. അപ്രകാരമാണെങ്കിൽ ആ ശക്തിയെന്താണ്? അതു പ്രേമം തന്നെ. നദീരയുടെ പ്രേമം — രാജകുമാരന്റെ പ്രേമം — അംബികാദേവിയുടെ പ്രേമം — സോഫിയുടെ പ്രേമംതന്നെയാണെന്നു പറയാം. ആ സ്ഥിതിക്കു് അതുതന്നെ കുറത്തിനുള്ള ശിക്ഷ അനുഭവിച്ചുകൊള്ളട്ടെ! നാം വിചാരിച്ചാൽ അതിനെ തടുക്കുവാൻ കഴികയില്ലല്ലോ!

അംബികാദേവി അല്പനേരം ആലോചനാഞ്ചിയിൽ ആമഗ്നയായിരിക്കുന്നതു കണ്ടു സോഫി പൊട്ടുന്നതേ അന്ധാളിക്കാതിരുന്നില്ല. ഏതെല്ലാം ദുഷ്ടങ്ങളിരുന്നുമുണ്ടു, അവിവേകങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുവാൻ പ്രേരിതമായിരുന്നാലും സ്രീഹൃദയം പെട്ടെന്നു കരുണക്കു വശംവദമായിഭവിക്കാതിരിക്കയില്ലയെന്നതും തീർച്ചയാണ്. പക്ഷെ ദുർബുദ്ധികൾക്കു കരുണയുണ്ടാകുന്നതുംമറ്റും, അസ്ഥാനത്തും, അകാലത്തും, അപഥത്തിലുമായാൽ അതുകൊണ്ടു വലിയ പ്രയോജനമുണ്ടാകുന്നില്ലയെന്നു പറയാം. സോഫി തന്റെ ദൈർബ്ബല്യമെന്ന് ശങ്കിച്ച അനുകമ്പാലാഭരണം മനസ്സിൽനിന്നും മാഞ്ഞു ഉടൻതന്നെ ദേവി എന്താണിനി ചെയ്യാൻ പോകുന്നതെന്നു അറിവാനുള്ള ഉൽക്കണ്ഠയോടുകൂടി അവിടെ നിന്നു. ദേവി വീണ്ടും കത്ത് ഒന്നുകൂടി പറയിച്ചു. ഭർത്തൃസ്നേഹം വളരെയുള്ള സ്രീയായതുകൊണ്ടു, ദേവി, ഒരുപക്ഷെ മെമ്മറിനെപ്പോലെതന്നെ നദീരയേയും കരുതിയെങ്കിൽ, തന്റെ ആശങ്കയെല്ലാം നശിക്കുമെന്നു കരുതി സോഫി ഇങ്ങി



നെ പറഞ്ഞു. “ദേവി! അവിടുന്നു ക്ഷമിക്കണം. ഞാൻ നേരത്തേതന്നെ ഇതിനെപ്പറ്റി ശങ്കിക്കാതിരുന്നില്ല. അവൾക്ക് സൗന്ദര്യമുള്ളതുകാരണം എന്തെങ്കിലും കാരണം അബദ്ധത്തിൽ ചാടുമെന്നു ഞാൻ വളരെ നേരത്തേതന്നെ ഉദ്ദേശിച്ചു. പക്ഷെ തിരുമുമ്പിൽ ഉണർത്തിച്ചാൽ അടിയനെപ്പറ്റി വല്ലതും ശങ്കിച്ചെങ്കിലോയെന്നു കരുതി ഇതുവരെ അറിയിക്കാതിരുന്നതാണ്. അവിടുന്നു അടിയന്റെ കാരത്തെ പൊറുക്കണം.” സോഫി പറയുന്നതു കേട്ടു ദേവി വീണ്ടും ഇപ്രകാരമരുളി. “സോഫി! നീ വളരെ സമർത്ഥയെയാണ്. നീ നന്ദിയുള്ളവളാണ്. നിന്നോടു ഞാൻ വളരെ കടപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ഇതെങ്കിലും നീ ഇതു അറിയിച്ചതു എത്ര നന്നായി! നിനക്കു ഞാൻ നല്ല സമ്മാനങ്ങൾ തരുന്നുണ്ട്. ആകട്ടെ. ആ സ്വാമിദ്രോഫി ഇപ്പോൾ എവിടെ? ഞാൻ അവളെ ഇന്നുതന്നെ നല്ല പാഠം പഠിപ്പിച്ചേക്കാം. രാജകുമാരൻ എവിടെയാണ് വിശ്രമിക്കുന്നത്?” ദേവി, രോഷാകുലയായി ശക്തിസ്വരൂപിണിയെപ്പോലെ ഉജ്ജ്വലയായി ഇത്രയും അരുളിയപ്പോൾ സോഫി പതുക്കെ പറഞ്ഞു. “തീരുമേനി! അടിയൻ എന്നിനാണു പറയുന്നത്? അവൾ ഇന്നു നേരത്തേതന്നെ —” ഇത്രയും പറഞ്ഞു സോഫി അലോക്തിയിൽ വിരമിച്ചു. ഉടൻ ദേവി സോൽകണ്ഠം തുടന്നു “എന്ത്! സകലതും വിശദമായിപ്പറയുക. അവൾ ഇന്നു നേരത്തേതന്നെ എവിടെ പോയി?

സോഫി—“അടിയനു പറയുവാൻ വളരെ മടിയുണ്ട്. അവൾ ഇന്നു നേരത്തേതന്നെ കുമാരന്റെ മണിയറയിലേക്ക് —” വീണ്ടും സോഫി അലോക്തിയിൽ വിരമിച്ചപ്പോൾ അക്ഷമയായി ദേവി ചോദിച്ചു. “നീ ഉടൻ പറയുക. അവൾ മണിയറയിലേക്ക് പോയോ? ഹേ! വാസ്തവമോ?”

സോഫി—“അവിടുന്നു സോഫിയെ ഇനിയും അവിശ്വസിക്കുന്നെങ്കിൽ, മണിയറവരെ എഴുന്നള്ളിയാൽ എല്ലാം ഗുഹ്യമായിത്തന്നെ കണ്ടറിയാം. അവൾ അവിടെ ഉണ്ട്.” സോഫി ഇത്രയും പറഞ്ഞു തീരുമ്പതിനുമുമ്പു, ദേവി തന്റെ ആഭരണങ്ങളെല്ലാംതന്നെ അവിടെ അഴിച്ചുവെച്ചതിന്റെ ശേഷം, മണിയറയിൽനിന്നും പുറത്തേക്കിറങ്ങി. സോഫി, ദേവിയെ പിന്തുടന്നു. തപരയോടുകൂടി നടക്കുമ്പോൾ ആഭരണങ്ങളുടെ ശിഞ്ജിതംകൂടി ഉണ്ടാകരുതെന്നു കരുതിയാണ് ദേവി അവയെല്ലാംതന്നെ അഴിച്ചുവെച്ചത്. യാതൊരു ശബ്ദവും ഉണ്ടാകാതെ സോഫിയോടൊരുമിച്ച് അംബി



കാദേവി സെലിം രാജകുമാരന്റെ സ്വകാര്യമന്ദിരത്തിന്റെ വാതുക്കലേത്തി. ആ വാതിൽ ചാരിയിരുന്നതല്ലാതെ ബന്ധിക്കപ്പെട്ടിരുന്നില്ല. നാനാവണ്ണങ്ങളോടുകൂടിയ സീഫടികപ്പാളികളാൽ വിനിമിതമായിരുന്ന ജാലകങ്ങൾ എല്ലാത്തന്നെ അടച്ചിരുന്നുവെങ്കിലും, അകത്തു ദീപ്തിപൂരത്തെ ചൊരിഞ്ഞുകൊണ്ട് ഒന്നരണ്ടു സ്വണ്ണദീപങ്ങൾ പ്രശോഭിക്കുന്നതിന്റെ വെളിച്ചം വാതിൽ പഴുതിൽക്കൂടിയും, സ്പടികവാതായനങ്ങളിൽക്കൂടിയും പുറത്തേക്കു വ്യാപിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. സോഫി പറഞ്ഞതനുസരിച്ചു ദേവി വാതിൽപഴുതിൽക്കൂടി അകത്തേക്കു നോക്കി. അപ്പോൾ അവർക്കുണ്ടു കാഴ്ചയെന്തായിരുന്നുവെന്നു സർവ്വം നിരീക്ഷിക്കുന്ന സർവ്വേശ്വരനെന്നെയും ശരിയായി പറയുവാൻ സാധ്യമാകയില്ല.

അകത്തുള്ള മണിമഞ്ചത്തിൽ സെലിം രാജകുമാരൻ ഇരിക്കുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ അങ്കുരലത്തിൽ, അംബികയുടെ പ്രതിഫലനയെന്നപോലെ, ഗളിതോത്തരീയത്തോടുകൂടി നദീര, മന്ദമസിച്ചുകൊണ്ട് ഉപവേശിച്ചിരിക്കുന്നു. ചെങ്കോൽ വഹിക്കേണ്ട വലത്തുകൈയ്ക്കും, ആ തങ്കവിഗ്രഹത്തിന്റെ മാർത്താണ്ഡമെല്ലെമെല്ലെ തലോടുന്നു. ഇടത്തുകൈയ്ക്കൊണ്ട് അവളുടെ പുറകുവശം താങ്ങി, ചാരുകസാലയിലെമ്പോലെ ചാഞ്ഞുകിടക്കുന്ന നദീരയെ, സെലിം ആശ്ലേഷമന്ത്രിയുടെ അസ്ഥിഭാരം കെട്ടി ക്രമേണ ഉയർത്തുമ്പോൾ, അത്യധികമായി ആഹ്ലാദിപ്പിക്കുന്നു. അവളുടെ വദനപങ്കജത്തിൽ ലജ്ജയുടെ ചില രേഖകൾ, രാഗത്തോടുകൂടിതന്നെ തെളിഞ്ഞുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. ഒരു പൈതലിനേ എന്നപോലെ സെലിം കാമനിക്കുന്ന അവളുടെ ആയതമായനയനങ്ങൾ ഇടക്കിടയ്ക്കു കൂമ്പിയും, മന്ദം മന്ദം പുഞ്ചിരി തൂവിയും, സെലിം തന്റെ കരംകൊണ്ടു സാമ്രാജ്യാധിപന്റെ ചക്രവർത്തിത്വത്തെ അവളുടെ കചഗോളങ്ങളിൽ സ്ഥാപിക്കുവാൻ ശ്രമിക്കുന്നതിനെ മുട്ടലമുണറാളുംപോലെ ലോലമായ കൈയ്ക്കുത്താർകൊണ്ടു തടുത്തുകൊണ്ടും, പരമാനന്ദസിന്ധുവിൽ തളിക്കയക്കുന്ന ആശ്ലേഷതരംഗങ്ങളിൽ അകവും പുറവും ഒരുപോലെ മജ്ജനം ചെയ്തിച്ചും, ശാന്തയായി, സുകുമാരിയായി, തന്റെ സകല പരിതസ്ഥിതികളും വിസ്മരിച്ചു രാജകുമാരന്റെ കാന്തയെപ്പോലുള്ള സകല സൗഖ്യങ്ങളും അനുഭവിച്ചുകൊണ്ടു, മുഗൾ സാമ്രാജ്യസിംഹാസനത്തിൽ സ്ഥിതനാകേണ്ട പുരുഷന്റെ അങ്കുരലംസിംഹാസനമാക്കി വിജയിക്കുന്ന നദീരയെ—തന്റെ പരിചാരികയെ—ക



ണ്ടു ദേവി അല്പനേരത്തേക്കു കണ്ണടച്ചു അമാഞ്ചലയായി നിന്നുപോയി. മനുഷ്യഹൃദയത്തിൽ അനേക വിചാരങ്ങൾ ഒന്നിച്ചയന്നു അവയുടെ പരമകാഴ്ചയെ പ്രാപിച്ചാൽപിന്നെ നിശ്ചഞ്ചലത്വം ഉണ്ടാകുമെന്നതു പരമാർത്ഥമാകുന്നു. തന്റെ നയനങ്ങൾക്കു മുമ്പിൽ ആ വിർഭൂതമായ കാഴ്ച പ്രേമപ്രദർശനമാണെന്നുദേവിയ്ക്കറിയാമായിരുന്നെങ്കിലും ഏതോ ഒരു സ്വാർത്ഥത ദേവിയെ വളരെ വിഷമിപ്പിച്ചു. തന്റെ ഹൃദയം വീണ്ടും, അതിനു നഷ്ടമായ ജാഗ്രതാവസ്ഥയെ പ്രാപിച്ചപ്പോൾ “എന്താണു താൻ ചെയ്യേണ്ട” എന്നുള്ള ആലോചന ദേവിയിൽ ഉണ്ടായി. ബന്ധിക്കപ്പെട്ടിട്ടില്ലാത്ത കവാടത്തെ ഉടൻ തന്നെ തട്ടിത്തുറന്ന് അകത്തു പ്രവേശിച്ചു, നദീരയെ അവളുടെ പ്രേമാസനത്തിൽനിന്നും തള്ളി താഴെ ഇട്ടു, രണ്ടു പാദങ്ങൾകൊണ്ടും ചവുട്ടിക്കൊല്ലുന്നതിനാണു ആദ്യം ദേവി ആലോചിച്ചത്. ഉടൻതന്നെ ആ വിവേകശാലിനി തന്റെ ആലോചനയുടെ മറുപുറത്തേപ്പറ്റിയും കാക്കാതിരുന്നില്ല. ഈ നിമിഷംവരെ തന്റെ ഭർത്താവിന്റെ യാതൊരാഗ്രഹത്തിനും, സുഖത്തിനും പ്രതിബന്ധമാകാതെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഇഷ്ടാനുസരണം ഏതു ദാവസ്ഥയേയും സഹിക്കുന്നതിനുള്ള മനസ്ഥിതിയോടുകൂടി, യഥാർത്ഥപതിവുതാഡ്മത്തേ അനുഷ്ഠിച്ചുപോരുന്ന താൻ, പൊടുന്നനെ കയറിച്ചെന്നു, കേവലം അക്ഷമയായി, അവിവേകം പ്രവർത്തിച്ചാൽ അതിൽവെച്ചു അദ്ദേഹത്തിനുണ്ടാകാവുന്ന അനിഷ്ടത്തേപ്പറ്റി വിചാരിച്ചപ്പോൾ, ഒരിക്കലും താൻ അകത്തു പ്രവേശിക്കുന്നതു നന്നല്ലെന്നും, ക്ഷമയാണു താൻ ഇന്നുവരെ പാലിച്ചതും ഇനിയും പാലിക്കേണ്ടതുമെന്നും, അതുതന്നെയാണു് ഉത്തമസ്രീയുടെ ലക്ഷണമെന്നും, തന്റെ സന്താപങ്ങളെല്ലാം താൻ തന്നെ സഹിക്കേണ്ടതാണെന്നും ദേവി അറിയാതിരുന്നില്ല. ദേവിയുടെ സ്രീത്വം അവരെ മുൻപോട്ടു നയിപ്പിക്കുമ്പോൾ ഭർത്തൃസ്നേഹം അവരെ പുറകോട്ടു പിടിച്ചുതള്ളി. ദേവിയുടെ സ്രീസഹജമായ ഭർത്തൃസ്വാർത്ഥത അവരെ മുൻപോട്ടു കുതിപ്പിച്ചപ്പോൾ അവരുടെ ക്ഷമ അവരെ പുറകോട്ടുതന്നെ ആട്ടി കാട്ടിച്ചു. നദീരയുടെ പരിചാരികാത്വം രാജ്ഞീത്വമായപ്പോൾ ദേവിയുടെ രാജ്ഞീത്വം അവരെ പരിചാരികാത്വത്തിലേക്കു നയിപ്പിച്ചു. ഏകദേശം അര നാഴികയോളം സമയം ദേവി അവിടെത്തന്നെ നിന്നു. അപ്പോൾ കേട്ടതു താഴെപ്പറയുന്ന സംഭാഷണമാണു്.

നദീര—തിരുമേനി! അവിടേക്കു വളരെ ക്ഷീണമുണ്ടു്. നിദ്രക്കാരം ഭീച്ചുകഴിഞ്ഞാൽ പിന്നെ അടിയൻ പൊയ്ക്കൊള്ളാമായിരുന്നു. ഇ



പ്രകാരം ഇവിടെ അധികസമയം ഇരിക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ല. ക  
 ജിച്ചു കളിച്ചു തിരയിൽ അകപ്പെട്ടാൽ മുങ്ങിച്ചത്തുപോകും.  
 സെലിം—എന്തു! ഇന്നു എനിക്കു ശയനംഇവിടെത്തന്നെ ആണ്. നി  
 നക്കു് ഉറക്കം വരുന്നുണ്ടായിരിക്കാം. ആകട്ടെ നിന്റെ അമ്മ  
 നിന്നോടു്, അവരുടെ മരണദിവസം ഒരു കഥ പറഞ്ഞുവെന്നും,  
 അതിലെ ഒരു സ്രീയേപ്പോലെ തന്നെയാണ് ഇന്നത്തേ നിന്റെ  
 സ്ഥിതിയെന്നും മറ്റും നീ പറഞ്ഞല്ലോ. ഏതാണ് ഈ 'ലീല'?"  
 നദീര—അതൊന്നും എനിക്കറിവാൻ പാടില്ല. അതു ഒരു കഥയാ  
 ണ്. ഹുമയൂൺ പത്രവർത്തിയുടെ മകളാണെന്നു മാത്രമേ ഞാൻ  
 കാണുന്നുള്ളൂ. എനിക്കു പോകുവാൻ സമയമേയി.  
 സെലിം—ആകട്ടെ നിന്നെ ഞാൻ വിവാഹം ചെയ്യട്ടെ! പക്ഷെ ഇ  
 ന്നു അതൊന്നും സാധിക്കയില്ല.  
 നദീര—അവിടുന്നു എന്തിനാണ് അപ്രാപ്യസ്ഥാനത്തേക്കു എന്നേ  
 എടുത്തുപോക്കുന്നത്? ദേവി ഇതറിഞ്ഞാൽ പിന്നെ—മെഹർ അ  
 റിഞ്ഞാൽ പിന്നെ—എന്റെ ജീവിതവും നശിക്കും. അഥവാ! പി  
 താവു് എന്നെ കൊല്ലും. സംശയമില്ല. ഞാൻ എന്തിനാണ് ദു  
 ഷ്കൃത്യങ്ങൾക്കു പ്രേരിപ്പിക്കുന്നത്?  
 സെലിം—നീ എന്തു മൃഡയാണ്! ദേവി നീ വിചാരിക്കുന്നതുപോ  
 ലെ അസൂയയുള്ളവളല്ല. ഞാൻ ദേവിയെ യഥാർത്ഥത്തിൽ ആ  
 രാധിക്കുന്നുണ്ടു്. എന്റെ ആഗ്രഹങ്ങൾക്കൊന്നുംതന്നെ ദേവി  
 ഇന്നുവരെ വിപരീതമായി പ്രവർത്തിച്ചിട്ടില്ല. അവൾ വളരെ പ  
 റിശുദ്ധയും പതിവുതയും ആണ്. അപ്രകാരമുള്ള മനസ്ഥിതി  
 വേറെ ഒരു സ്രീയിലും ഉണ്ടാകയില്ലെന്നും എനിക്കു വളരെ നിശ്ച  
 യമുണ്ടു്. പക്ഷെ ദേവിയെ ഞാൻ ഒരു കാലത്തും വിട്ടുപിരിയുക  
 യില്ല. അതുകൊണ്ടുതന്നെയാണ് ഇന്നു അതു സാധ്യമല്ലെന്നു  
 ഞാൻ പറഞ്ഞതു്. മെഹർ എന്തിനാണ് കോപിക്കുന്നത്; അ  
 വൾ നിന്നോപ്പോലെ തന്നെയല്ലേ? അവൾക്കു എന്നിൽ ഞാൻ  
 നൽകിയ അവകാശമല്ലാതെ മറ്റെന്താണുള്ളതു്? ആകട്ടെ, ഏ  
 തായാലും പിതാവിന്റെ ഭരണം കഴിഞ്ഞാൽ അന്നു നിങ്ങൾ മൃ  
 വരും ഒരു സ്ഥിതിയിൽ സെലിമിന്റെ പ്രേമഭാജനങ്ങളായിരി  
 ക്കും. ഞാൻ നിന്നെ ആരാധിക്കുന്നത്, മെഹറിന്റെ രൂപലാവ  
 ണ്യവും ദേവിയുടെ മനസ്ഥിതിയും ഒത്തുചേർന്നു നിന്നിൽ കാണ  
 ന്നതുകൊണ്ടാണ്. അതുകൊണ്ടു നിനക്കു അവരുടെ രണ്ടുപേരു  
 ടെയും സ്ഥാനം എന്നിൽ ഉണ്ടു്. ആകട്ടെ ആ ദീപം എന്നെ  
 വല്ലാതെ ശല്യപ്പെടുത്തുന്നുവല്ലോ.



നദീര—അതുകൊണ്ടുതന്നെ വേണം? അവിടത്തേ ശല്യപ്പെടുത്തുന്നതു വേറെ ദീപമാണ്. ഈ ദീപം വേറെ പലരേയും ശല്യപ്പെടുത്തുന്നുണ്ടാവാം. അതവിടെ തെളിഞ്ഞു പ്രശോഭിക്കട്ടെ.

സെലിം—കഷ്ടം! അതിന്റെ നാളം നോക്കുക. എന്നേ നോക്കി ഹസിക്കുന്നുണ്ടോ?

നദീര—വാസ്തവമാണ്. എന്നേ നോക്കിയാണു ഹസിക്കുന്നത്. പരമാർത്ഥംതന്നെ.

സെലിം—നീ അതിനെ അണക്കുക. എനിക്ക് ഉറക്കം വരുന്നു. അല്ലെങ്കിൽ ഞാൻതന്നെ അണക്കാം.”

സെലിം ഇത്രയും പറഞ്ഞു, നദീരയെ ഒരു ദിവ്യകുസുമത്തിനെ എന്നപോലെ എടുത്തു ശയ്യയിൽ ഇരുത്തിയ ശേഷം ആ മുറിയിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന ദീപപാകത്തിനെ അണക്കാൻ ശ്രമിച്ചു. നദീര അതിനെ തടുത്തുകൊണ്ടു സെലിമിനു രസിക്കാത്ത രീതിയിൽ പലതും പറഞ്ഞെങ്കിലും തൃക്കരം ബന്ധിക്കാൻ അവളുടെ മൊഴികൾക്കു കഴിഞ്ഞില്ല. “കൂത്താക്കുത്തിരുട്ടിന്റെ കൂത്തടിക്കോലാഹലം” തന്റെ ഹൃദയത്തിലെന്നതുപോലെ അവിടെയെങ്ങും ബാധിച്ചതു കണ്ടു, ദേവി തന്റെ പാദപല്ലവങ്ങളെ പുറകോട്ടുതന്നെ വലിച്ചു. ഇതെല്ലാം കണ്ടും കേട്ടും അറിഞ്ഞ ആ പരമസാധുവി അനല്പമായ വേദത്തോടു കൂടി ഇങ്ങിനെ വിചാരിച്ചു:—

“കേഷ്ടം! ചാപല്യമേ! നിന്റെ ദുർവൃത്തി ആരേത്തന്നെ അധഃപതിപ്പിക്കയില്ല! ഉൽകൃഷ്ടാദിഗുണങ്ങൾക്കു വിളനിലമായിരിക്കേണ്ട രാജസ്ഥാനം, സന്മാർഗ്ഗനിഷ്ഠകളിൽനിന്നു വ്യതിചലിച്ചു നിഗൂഢരീതിയിൽ ദുഷ്പ്രവൃത്തികൾക്കു് ആവാസമായിത്തീർന്നാൽ ലോകത്തിൽ പിന്നെ ധർമ്മവും ന്യായവും, നീതിയും സത്യവും ഉണ്ടാകുന്നതെങ്ങിനെ? സാധാരണക്കാരാണെങ്കിൽ രാജാവിനു ഉപദേശിക്കാം; ശാസിക്കാം; ശിക്ഷിക്കാം. രാജാവുതന്നെയാണെങ്കിൽ ആരാണു് ഉപദേശിക്കുവാൻ!; ആരാണു ശാസിക്കുവാൻ! ആരാണു ശിക്ഷിക്കുവാനുള്ളതു്! ഏതായാലും ഏല്പോഴും ക്ഷമതന്നെയാണു നല്ലതെന്നും, തല്ക്കാലം അസമയത്തു കയറിച്ചെന്നു വല്ലതും പറയുകയോ പ്രവർത്തിക്കുകയോ ചെയ്താൽ സകല സംഗതികളും പരസ്യമായിത്തീരമെന്നും, അപ്രകാരം പരസ്യമായാൽ ഇതിനുമുമ്പു കേട്ടിട്ടുള്ള കിംവദന്തികളെല്ലാം പരമാർത്ഥമാണെന്നു വിചാരിച്ചു പൗരന്മാർ അപവദിക്കുമെന്നും, അതിലും വിശേഷിച്ചു കുമാരനെ തല്ക്കാലം ദണ്ഡിപ്പിക്കാതിരിക്കേണ്ടതു തന്റെ കടമയാണെന്നും തീരുമാനിച്ചു, ശാന്തയായിട്ടെങ്കിലും ദുഃഖവി



ത്തയായി, അംബികാകുമാരി ദേവി, സാവധാനത്തിൽ ആ മന്ദിരത്തിന്റെ വാതുകൽനിന്നും തിരിച്ചു തന്റെ അന്തഃപുരത്തിലേക്കു നടന്നു. സോമിയും ദേവിയോടൊന്നിച്ചുതന്നെ ഉണ്ടായിരുന്നു. ദേവി സോമിയോടൊന്നിനെ പറഞ്ഞു:—

“സേവ്യശപര! ഞാൻ കാണേണ്ടതെല്ലാം കണ്ടുകഴിഞ്ഞു. പക്ഷെ എന്തു ചെയ്യാം! ഇപ്പോൾതന്നെ ഞാൻ അകത്തു കയറി വല്ലതും ചോദിച്ചാൽ അത് എല്ലാ സ്ഥലത്തും പരസ്യമാകും. അപ്രകാരമായാൽ അതു രാജകുമാരന്റെ പേരിനെ മലിനപ്പെടുത്തുമെന്നു എനിക്കറിയാം. അതുകൊണ്ടു എല്ലാംതന്നെ രഹസ്യമായിരിക്കട്ടെ. നീ തന്നെയും ഇതൊന്നും പുറത്തു പറയരുത്. കളിയാടിപ്പോലും പരിചാരികമാരെ അറിയിക്കരുത്. അത് വലിയ തെറ്റാണ്. നാളെ പ്രഭാതമായാൽ ഞാൻതന്നെ വേണ്ടതു രഹസ്യമായി പ്രവർത്തിച്ചുകൊള്ളാം. ഈ എഴുത്തു എന്റെ കൈവശംതന്നെ ഇരിക്കട്ടെ” ഇത്രയും പറഞ്ഞു ദേവി അന്തഃപുരത്തിൽ പ്രവേശിച്ചു, സോമിയെ യാത്രയാക്കി. സോമി വളരെ ചാരിതാത്മ്യത്തോടുകൂടി അന്തഃപുരത്തിൽനിന്നും സ്വഗൃഹത്തിലേക്കു പോയി.

കൊട്ടാരത്തിന്റെ ഗോപുരം കടന്നപ്പോൾ, നേരം വളരെ അതിക്രമിച്ചിരുന്നുവെങ്കിലും, ഫാക്കിം ഹുക്കായും പിടിച്ചുകൊണ്ട് അവിടെ ഇരിക്കുന്നതായി സോമി കണ്ടു. സോമിയെ കണ്ട ഉടൻതന്നെ അയാൾ അവളുടെ പുറകെക്കൂടി. അയാൾ പറഞ്ഞു. “എന്റെ കൊച്ചമ്മേ. ഞാൻ ചെട്ടി അന്വേഷിച്ചുപോയതിനെപ്പറ്റി ഒന്നും പറയേണ്ട. യോഗീശപരനെ പിടിച്ചുകൊണ്ടു വരുവാൻ ഞാൻ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. പക്ഷെ അതെല്ലാം ചുടലപ്രേതങ്ങളാണ്. പിടികിട്ടുകില്ല. ഒരുപക്ഷെ അയാൾതന്നെ ആയിരിക്കാം ചെട്ടിയും കൊണ്ടുപോയത്.”

സോമി— ചെട്ടി പോയിയെന്നു തന്നോടാരാണ് പറഞ്ഞത്? താൻ അതിനെപ്പറ്റി അന്വേഷിച്ചുവോ? ചെട്ടി പോയാലും തരക്കേടില്ല. എഴുത്തു എന്റെ കൈയിൽ ഉണ്ടായിരുന്നു.”

ഫാക്കിം— ഞാൻ ചെട്ടിയുള്ള വീട്ടിലെല്ലാം കയറിനോക്കി, ചെട്ടി ഇല്ലെന്നു ആരും ഒരു തൂട്ടും നമുക്കു തന്നില്ല. അതു കാരണം ഫാക്കിമിനു ഇന്നു പഷ്ടിയായി. ആകട്ടെ എഴുത്തു എന്നു പറഞ്ഞത് എന്തെന്നാണ്. കൊച്ചമ്മ വല്ലതും തന്നാൽ ഫാക്കിമിനുണ്ട്.

സോമി— ഇന്നു എനിക്കു നല്ല ദിവസമാണ്. നിനക്കു ഞാൻ വല്ലതും തരാം. ഇന്നല്ലേ കള്ളം തെളിഞ്ഞത്! അവളുടെ പുഞ്ചിരി



യം കൊഞ്ചലും രാജാജീവനവും എല്ലാം നാളെ ഈ തെരുവിൽ കാണാം. ഫാക്കിം നോക്കിക്കൊൾക!

ഫാക്കിം — എന്താണു കൊച്ചമ്മ പറഞ്ഞതെന്നു മനസ്സിലായില്ല. ആരാണു്?

സോഫി — ആതു പറയാനുണ്ടോ. ആ ആനക്കള്ളിയുണ്ടല്ലോ; അവളും രാജകുമാരനും കൂടി — നീ പറഞ്ഞതു ശരിയായി. അവളുടെ വയറ്റിൽ മുളുപ്പന്നി ഉണ്ടെന്നു നീ പറഞ്ഞില്ലേ. ആതു നാളെ കാണാം. രാജകുമാരനും അവളുംകൂടി — എന്തിനു പറയുന്നു? എല്ലാം ദേവി ചെന്നുകണ്ടു. പക്ഷെ നീ ഇതൊന്നും പുറത്തു പറയരുതു്. പിള്ളക്കാരൻ ഇതിലൊന്നും കാര്യമില്ല. നീ ആയതു കൊണ്ടു ഞാൻ പറഞ്ഞതാണു്. ദേവിയും ഞാനും അവിടെനിന്നു ലജ്ജിച്ചുപോയി

ഫാക്കിം — എടീ റോഫി? ഏതാണീക്കൊച്ചമ്മ? ഞാൻ കണ്ടിട്ടില്ല. ഏതോ?

സോഫി — എവിടെയോ കിടന്നു തെണ്ടിയാണു്! നിനക്കു ചേരും വേണമെങ്കിൽ —

ഫാക്കിം — ങ്ങ — ങ്ങ — എന്നാൽ ഫാക്കിമിനു പൊണ്ടാട്ടികൾ രണ്ടു്! രണ്ടുംകൂടി ശബ്ദ കൂട്ടുമ്പോൾ നമ്മുടെ മണ്ട പൊളിയും. പക്ഷെ ഒരെന്നുമുള്ളപ്പോൾ നമ്മളോടു് എപ്പോഴും വഴക്കു പിടിക്കും. രണ്ടു പേരുണ്ടെങ്കിൽ വഴക്കെല്ലാം അവർ തമ്മിൽ കഴിച്ചുകൊള്ളും. നമുക്കു സൈപരവും ഉണ്ടാകും.

പിന്നേയും വർത്തമാനങ്ങൾ പറഞ്ഞുകൊണ്ടു സോഫി, ഫാക്കിം കരുമിച്ചു അവളുടെ ഗൃഹത്തിലേക്കു പോയി. സോഫി ഫാക്കിമിനു അന്നേരാത്രി വയറുനിറയെ ഭക്ഷണം കൊടുത്തു.



## ഇരുപത്തിനാലാം അദ്ധ്യായം

പിറേ ദിവസം സൂര്യൻ വളരെ നേരത്തേ ഉദിച്ചുവെന്നു കരുതുകയും, അങ്ങനെയല്ല വളരെ താമസിച്ചാണ് ഉദിച്ചതെന്നു മറ്റൊരു കൂട്ടരും, കർമ്മസാക്ഷിയെ ശപിച്ചുകൊണ്ടു ശയനഗൃഹങ്ങളിൽനിന്നും പുറത്തു വന്നു. എന്നാൽ ഇനി സൂര്യൻ ഉദിക്കുമ്പോഴെന്ന് അംബികാദേവി പ്രാർത്ഥിക്കാതിരുന്നില്ല. പക്ഷെ ലോകബന്ധുവായ ഭഗവാൻ അന്നും പതിവുപോലെ ഉദിച്ചുവന്നു. സാധാരണയായി പ്രഭാതത്തിൽ ദേവിയുടെ അർച്ചനയ്ക്കു വേണ്ട കസുമങ്ങളെ പഠിച്ചു അന്തഃപുരത്തിൽ എല്പിക്കാറുള്ളതു നദീരയായിരുന്ന തീനാൽ, അന്നും അവൾ നല്ലനല്ല പൂക്കൾ പഠിച്ചു തന്റെ കൈയ്ക്കു ശമുണ്ടായിരുന്ന കസുമമഞ്ജുഷയിൽ ശേഖരിച്ചു. പതിവിനു വിപരീതമായി, അന്നു പനിനീർപ്പൂക്കൾ പഠിച്ചപ്പോൾ, അവയുടെ തണ്ടിലുണ്ടായിരുന്ന കണ്ടകംകൊണ്ടു, അവളുടെ മുദലകോമളമായ അംഗുലിയുടെ അഗ്രഭാഗത്തു, സ്വന്തേയുള്ള അരുണനിറം, രക്തപ്പെടിപ്പു തുവി ഇരട്ടിച്ചു. എങ്കിലും രക്തംകൊണ്ടു പൂക്കൾ അശുഭമാകരുതെന്നു കരുതി കൈവിരൽ തുടച്ചു വീണ്ടും പൂക്കൾ പഠിച്ചതിന്നു ശേഷം, മഞ്ജുഷയുടേതാണു്, അവൾ അന്തഃപുരത്തിലേക്കു പോയി. അവിടുത്തെ വെൺമതിൽ സൂര്യപ്രകാശമോറു്, അവളേ ഇളിച്ചുകാണിക്കുന്നതുപോലെ പ്രശോഭിച്ചു. ദേവി നിദ്രയിൽ നിന്നും ഉണർന്നിട്ടില്ലെന്നു മനസ്സിലാക്കിയ നദീര, മണിയറവാനുക്കൽനിന്നും അല്പം മാറി ഇരുന്നു. അപ്പോൾ ഭോജനശാലയിൽനിന്നും സോഫി അവളുടെ അടുക്കലേക്കു വരുന്നുണ്ടായിരുന്നു. നദീരയെ കണ്ട ഉടനേ, “എന്തെല്ലാമാണു! കോളായിരുന്നു!! കൊള്ളാമെടീ! നിന്റെ ഭാഗ്യം! ആരും അറിഞ്ഞേയില്ല” എന്നു പറഞ്ഞു.

നദീര— നിങ്ങൾക്കു കോളായിരുന്നോ? എന്നാൽ എനിക്കും അപ്രകാരം തന്നെ. എന്തിനാണു് അനാവശ്യം പറയുന്നതു! നിങ്ങൾക്കു ചീത്തപറയുവാൻ വിരതുണ്ടു്. എനിക്കതില്ല.

സോഫി—നിനക്കു ചീത്തപ്രവർത്തിക്കുവാൻ വിരതേറും! എനിക്കതും അറിഞ്ഞുകൂടാ. ഏതായാലും മതി. എല്ലാം ഭംഗിയായി. നദീരയ്ക്കു് ആയിരം ചുംബനം ഇതാ ദേവി മണിയറയിൽ ഒരു കടലാസ്സിൽ പൊതിഞ്ഞു വെച്ചിട്ടുണ്ടു്. വേഗം ചെന്നു് അതു വാങ്ങിക്കൊള്ളണം.



സോഫിയുടെ ഈ വാക്കുകളിൽ അന്തർവിച്ചിരുന്ന അർത്ഥം എന്താണെന്നു നദീരക്ഷ മനസ്സിലായില്ല. ആ സാധു, തലോരൂതി നടന്നിട്ടുള്ള സംഭവങ്ങളെല്ലാം സോഫി അറിഞ്ഞിട്ടുണ്ടെന്നോ, സെലിം തനിക്കു തന്നിട്ടുള്ള എഴുത്തു അംബികാദേവിയുടെ കയ്യിൽ ഇരിപ്പുണ്ടെന്നോ അറിഞ്ഞില്ല. അതുകൊണ്ടു തന്നെയാണ് അവൾ സധീരം സോഫിയോടു ഉത്തരം പറഞ്ഞത്. സോഫി നദീരയോടു ഇപ്രകാരമെല്ലാം പറഞ്ഞതിനുശേഷം വീണ്ടും ഭോജനശാലയിൽ പ്രവേശിച്ചു. അവിടെ ഒരു അറ്റത്തു കുളോദരൻ, മുഗൾസാമ്രാജ്യത്തേക്കാൾ വിസ്മൃതമായ തന്റെ ഉദാസാമ്രാജ്യത്തെ കുറുകൊണ്ടു നല്ലതുപോലെ ഭരിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. സോഫി അദ്ദേഹത്തെ കണ്ടു ഉടൻ തന്നെ പുറകോട്ടു മാറി ഒതുങ്ങിനിന്നു. അവളെ കണ്ടപ്പോൾ കുളോദരൻ തന്റെ ദന്തങ്ങളെല്ലാം പുറത്തുകാണിച്ചുകൊണ്ടു “സോഫി— ഫി— ക്ലിം— ഹ്രീം” എന്നു ശബ്ദിച്ചു. തന്റെ കണ്ണങ്ങൾക്കു ഏറ്റവും പരിചിതങ്ങളായിരുന്ന ഈ അക്ഷരങ്ങൾ കേട്ടതിൽ വെച്ച് അവൾക്കു യാതൊരു ഇളക്കവും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. സാമി അവിടെനിന്നും ഒന്നെഴുന്നേറ്റു. കുളോദരൻ അവിടെനിന്നും എഴുന്നേറ്റപ്പോൾ സോഫിയുടെ കഴുത്തു വേദനയെടുത്തു തുടങ്ങി. അയാൾ പതുക്കെ നടന്നുവന്നു. സോഫിയോടു പറഞ്ഞു. “എന്തെല്ലാമാണു! കുറച്ചു പലഹാരം തിന്നരുതേ! പാലു കുടിക്കരുതേ! ഇവിടെയിരിക്കരുതേ! വർത്തമാനം പറയരുതേ! സുമതേ!” സോഫി കുളോദരന്റെ വർത്തമാനം കേട്ടു അല്പനേരം അവിടെ നിന്നു.

സോഫി തന്റെ അടുക്കൽ നിന്നും പോയതിനുശേഷം നദീര അവിടെനിന്നും എഴുന്നേറ്റു മണിയറവാതുക്കൽ ചെന്നു നിൽപായി. ദേവി മണിയറ തുറന്നു ഉടൻതന്നെ, നദീര പൂക്കളെ അവിടെ ഉണ്ടായിരുന്ന പൂജാമണ്ഡപത്തിൽ വെക്കുന്നതിനായി അകത്തു പ്രവേശിച്ചു. നദീരയെ തന്റെ കണ്ണിണക്കു മുമ്പിൽ കണ്ടു ഉടനെ ദേവിയുടെ ക്ഷമാശക്തി നശിച്ചു. പൂക്കൾ മണ്ഡപത്തിൽ വെച്ചതിനു ശേഷം, തിരിഞ്ഞു വാതുക്കലേക്കു പോകുവാൻ അവൾ ആരംഭിക്കേ “ഏടി ദ്രോഹി! നിന്നോടു ആരുപറഞ്ഞു മണിയറയിൽ പ്രവേശിക്കുവാൻ” എന്ന് ഇടിനാദംപോലെ ഒരു ശബ്ദം അംബികാദേവിയിൽനിന്നും പുറത്തു വന്നതായി, വേപഥുഗാത്രിയായിനിന്നു, നദീര ശ്രവിച്ചു. ദേവി പറഞ്ഞു: “ഏടി നീ സാമിദ്രോഹിയാണ്! നിന്നെ ഇതിനുള്ളിൽ കയറ്റിയതാണു നാശമായിത്തീർന്നതു! വേഗം പരമാത്മം



പറയണം. ഇന്നലെ നീ എവിടെ ആയിരുന്നു? നീ രാജകുമാരനെ എത്ര പ്രകാരം വശീകരിച്ചു? വേഗം പറയാത്ത പക്ഷം ഇനി നിന്റെ ഗതി തുറങ്കിലേക്കുണ്ടെന്നു നല്ലപോലെ കാമ്മിക്കണം. നീ കുമാരന്റെ മറയാപടത്തിൽ മാല അണിയിച്ചതിന്റെ അത്ഥം ഇപ്പോൾ വ്യക്തമായി.”

ഇതിനു മുൻപു ഒരിക്കലും തന്നെ കഠിനവാക്കുകൾകൊണ്ടു കൂടി ശാസിച്ചിട്ടില്ലാത്ത ദേവി—നദീരോ! എന്നു മുഴുവനും വിളിച്ചിട്ടില്ലാത്ത ദേവി, ഇത്ര കഠിനമായി അന്നു തന്നെ ശാസിക്കുവാൻ തീരുമാനിച്ചതിൽ നദീര ലേശവും അതുതപ്പെട്ടില്ല. ദേവി സംഗതികളെല്ലാം മനസ്സിലാക്കിയിട്ടുണ്ടെന്നും, അതുകൊണ്ടുതന്നെയാണു സോഹി അധിഷ്ഠിപ്പിച്ചതെന്നും, ഉദ്ദേശിച്ചു യാതൊരു കള്ളവും പറയാതെ അവൾ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു:—

“ദേവി! അടിയൻ അപരാധിനിയാണ് ശിക്ഷ വിധിച്ചു കഴിഞ്ഞാൽ അതും, അടിയൻ തിരുമനസ്സിനു വേണ്ടി അനുഭവിച്ചുകൊള്ളാം. ഞാൻ ഇന്നലെ കൊച്ചു തിരുമനസ്സിലെ ആജ്ഞാനുസരിച്ചു സ്വകാര്യമന്ദിരത്തിലേക്കു പോയിരുന്നു. അടിയൻ അപരാധിനിയാണ്. കൂടുതൽ യാതൊന്നും തന്നെ അവിടെ ഉണർത്തിക്കുപാനില്ല.” നദീര ഇത്രയും പറഞ്ഞപ്പോൾ കോപം അടക്കുവാൻ കഴിയാതെ ദേവി അവളെ ഒന്നു പ്രഹരിച്ചു. എന്നു മാത്രമല്ല, കേവേത്തോടുകൂടി മണിമണ്ഡപത്തിൽ ഉപവേശിച്ചുകൊണ്ട് “ആരവിടെ” എന്ന് ഉച്ചത്തിൽ വിളിച്ചു. ഉടൻതന്നെ രണ്ടു പരിചാരികമാർ തിരുമുമ്പിൽ ഹാജരായി. അവരെ കണ്ടപ്പോൾ ദേവി ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞു.

“അന്തഃപുരംകാവൽക്കാരിൽ രണ്ടുഷണ്ഡന്മാർ ഇവിടെവരാൻ പറയട്ടെ. ഇവളെ ഇപ്പോൾ തന്നെ കൊണ്ടുപോയി ശിക്ഷിക്കട്ടെ.” ദേവി ഈ വാക്കുകൾ പറഞ്ഞിട്ടും നദീര യാതൊരു ഭാവഭേദവും പ്രദർശിപ്പിച്ചില്ല; അവൾ കരഞ്ഞില്ല. അവൾക്കു ഏതെങ്കിലും ചേദം ഉള്ളതായും കാണികൾക്കു തോന്നിയില്ല. ദേവിയുടെ ആജ്ഞക്കു എതിരായി പ്രവർത്തിക്കുവാൻ ചക്രവർത്തി തന്നെയും തുനിയാറില്ലെന്നും, ദേവിയുടെ ശാസനയും ശിക്ഷയും യഥാർത്ഥത്തിൽ അതുപോലെതന്നെ നടക്കുമെന്നും നദീരക്കു നിശ്ചയമുണ്ടായിട്ടും അവൾ ദേവിയോടു തന്റെ അപരാധം പൊറുക്കണമെന്നാകട്ടെ, തനിക്കു ശിക്ഷ നൽകരുതെന്നാകട്ടെ യാചിച്ചില്ല. താൻ ചെയ്തപോയതു ഒരു വമ്പിച്ച കുറ്റമാണെന്നും, അതിനുള്ള കഠിനശിക്ഷ താൻ അനുഭവിക്കേണ്ട



താണെന്നും അവൾ നേരത്തേ തന്നെ അറിഞ്ഞിട്ടുള്ളതാണ്. എ  
ന്നാൽ അവളിൽ ഒരു ആഗ്രഹം മാത്രം ശേഷിച്ചിരുന്നു. തന്നെ ഷ  
ണ്ഡന്മാർ വല്ലതരത്തിലും കൊണ്ടുപോയി ഹിംസിക്കുന്നതിനു  
മുമ്പു സെലിം രാജകുമാരനെ ഒരു നോക്കുകൂടി കാണണമെന്നും, അ  
വസാനയാത്ര പറഞ്ഞു പിരിയണമെന്നും അവൾ ഏറ്റവും ഉൽക്ക  
ണ്ഠയോടുകൂടി ആഗ്രഹിച്ചു.

ആജ്ഞാപ്രകാരം രണ്ടു ഷണ്ഡന്മാർ, കാലദൂതന്മാരെപ്പോലുള്ള  
ഭയങ്കരസ്വരൂപത്തോടുകൂടി, ദേവിയുടെ മുഖിൽ ആഗതരായി ഉ  
പചരിച്ചു നിന്നു. അവരോടു ദേവി കല്പിച്ചു. "നീങ്ങൾ ഈ  
ദ്രോഹിയെ കൊണ്ടുപോയി കരമേദം ചെയ്യണം. അവളെ കൊ  
ല്ലുക മാത്രം ചെയ്യേണ്ടാ. ഉടൻ കൊണ്ടുപോകട്ടെ. ഇന്നത്തെ എ  
ന്റെ ആഗ്രഹം ഇതു മാത്രമാണ്." ദേവി ഇത്രയും പറഞ്ഞു നദീ  
രയെ ഒരു നോക്കി. അവൾ കരയുന്നില്ല; അവളുടെ മുഖഭാവം ഭേ  
ദപ്പെട്ടിട്ടില്ല. ഓ! പാവനബാലികേ! അപരാധിനിയെങ്കിലും നീ  
അസാമാന്യധീരതയെന്നു. സംശയമില്ല. നീ ഒരു കരയുക! ഒരു  
പക്ഷെ നിന്റെ ദിവ്യമായ ബാഷ്പകണം ദേവിയെ അലിയിക്കാതിരി  
ക്കയില്ല. പക്ഷെ അവൾ കരയുന്നില്ല. ഇതാ ഇപ്പോഴാണ് നദീര, പുരോ  
ഹിതന്റെ വാക്കുകളുപരി ഭാർത്തു. രാജകുമാരത്തിനു പാത്രമാകാ  
തെ സൂക്ഷിക്കണമെന്ന് അദ്ദേഹം അവളോടു പറഞ്ഞിരുന്നു. അവളു  
ടെ സ്തുതിപഥത്തിൽ തെളിഞ്ഞു പ്രശോഭിച്ചു. അപ്പോൾ ആ മോ  
ഹനനയനങ്ങൾ ഒരു കലങ്ങി.

ഷണ്ഡന്മാർ നദീരയെ ബന്ധിച്ചു സോത്സാഹം മണിയറയിൽ  
നിന്നും പുറത്തേക്കു കൊണ്ടുപോയി. ഇപ്പോൾ ഒരുപക്ഷെ അവൾ  
കരയുന്നുണ്ടോവാ.

“കേഴുക കേഴുക! കേഴുമാൻ കണ്ണാളേ!  
കേഴുവാക്കാശ്വാസമേകം ദൈവം”

നദീരയെ ഷണ്ഡന്മാർ കൊണ്ടുപോയി അല്പനേരം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ  
സെലിം രാജകുമാരൻ ദേവിയുടെ മണിയറയിൽ വന്നു. പതിവുപോ  
ലെ മണിയറയിൽ പ്രവേശിച്ചപ്പോൾ, ദേവി ബാഷ്പധരി പ്രവഹി  
പ്പിച്ചുകൊണ്ടു മണിമഞ്ചത്തിൽ ഇരിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അവിടെയു  
ള്ള പരിചാരികമാരെല്ലാം, (സോഫി കഴിച്ചു) കരയുന്നുണ്ട്. വെ  
ട്ടെന്ന് അന്ധാളിച്ചു, കുമാരൻ ദേവിയോടു ചോദിച്ചു. “എന്താണ്!  
അന്യർപുറത്തിൽ ആകാണു് അവകൾ വിന്നത്തേതു്? എല്ലാവ





(Copyright)

“നിങ്ങൾ ഈ ദ്രോഹിയെ കൊണ്ടുപോയി കരമേരടി ചെയ്യണം. അവളെ കൊല്ലുകയും ചെയ്യണം.”

(356)



രും കരഞ്ഞുകൊണ്ടിരിക്കുന്നുവല്ലോ” കുമാരൻ ഇത്രയും ചോദിച്ചപ്പോൾ അടുക്കൽ നിന്നിരുന്ന ഒരു പരിചാരിക, അവൾക്കു സംഗതികൾ വിശദമായി അറിവാൻ കഴിഞ്ഞിരുന്നില്ലെങ്കിലും, പ്രഭാതത്തിൽ അവിടെ നടന്ന സംഭവങ്ങൾ ഒരു വിധത്തിൽ അദ്ദേഹത്തെ പറഞ്ഞു ധരിപ്പിച്ചു. “നദീരയെ ഷണ്ഡന്മാർ ബന്ധിച്ചുകൊണ്ടുപോയി; കല്പന അനുസരിച്ചാണ്” എന്ന് അവൾ പറഞ്ഞു തീരുന്നതിനു മുമ്പ, ഇടിമിന്നൽ പായുന്നതിലും വേഗത്തിൽ കുമാരൻ ഗജ്ജിച്ചുകൊണ്ടു അന്തഃപുരത്തിൽനിന്നും പുറത്തേക്കു ചാടി. തന്റെ അറക്കെട്ടിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന ഖഡ്ഗത്തേ വലിച്ചെടുക്കുന്ന ശബ്ദം കേട്ടതന്നെ അന്തഃപുരം ഭന്നു ഞെട്ടി; ദേവി വിറപ്പുണ്ടുനിന്നു; ഷണ്ഡന്മാർ നദീരയെ ഉപദ്രവിക്കുന്നതിനു മുമ്പ് അവിടെച്ചെന്ന് അവളെ രക്ഷിക്കണമെന്നുഭയപ്പെട്ടു, സെലിം രാജകുമാരൻ അന്തഃപുരത്തിന്റെ പുറത്തേക്കു ചാടി, കുതിച്ചു പറഞ്ഞു ഷണ്ഡന്മാരുടെ പാളയത്തിലെത്തി. തത്സമയം നദീരയെ മറ്റൊരു സ്ഥലത്തു കിടത്തി ഷണ്ഡന്മാർ എല്ലാവരുംകൂടി, അവളുടെ ചുറ്റും ഇരുന്ന് അവളെ ഉപദ്രവിക്കുവാൻ ആരംഭിക്കുകയായിരുന്നു. അവൾ മോഹിതയായി കിടക്കുന്നു. ധാരാളം കണ്ണീർ വാർത്ത ലക്ഷണം അവളുടെ കവിർത്തടങ്ങളിലുണ്ട്. അവളുടെ കവിർത്തടം പതിഞ്ഞിരുന്ന സ്ഥലത്തു ധാരാളം ബാഷ്പം വീണ് അവിടം നനഞ്ഞിട്ടും ഉണ്ട്. രാജകുമാരൻ ഖഡ്ഗം ഉഴരിപ്പിടിച്ചുകൊണ്ടു കുതിച്ചു വരുന്നതു കണ്ടു ഷണ്ഡന്മാർ നദീരയെ വിട്ടു, പരിഭ്രമിച്ച് ഭയപ്പെട്ടു നിന്നു. അദ്ദേഹം ഇപ്രകാരം കല്പിച്ചു. “ഇന്നുമുതൽ ഈ ദ്രോഹകൃത്യത്തിന് ഒരുമ്പെട്ട ദ്രോഹികളാകും അന്തഃപുരത്തിൽ പ്രവേശിച്ചുകൂടാതെ നാം വിരോധിക്കുന്നു. ഞാനിപ്പോൾ തന്നെ അവളെ ഈ കരാരികൊണ്ടു കൊല്ലുന്നുണ്ട്.” ഷണ്ഡന്മാരുടെ പാളയത്തിൽനിന്നും അന്തഃപുരത്തിലേക്കു അധികം ദൂരമില്ലായിരുന്നതുകൊണ്ടു, കുമാരൻ നദീരയെ താങ്ങിയെടുത്തുകൊണ്ടു ക്ഷണനേരത്തിൽ, ദേവിയുടെ മണിയറയിൽ പ്രവേശിച്ചു. ദേവി ഭയംകൊണ്ടും സങ്കടം കൊണ്ടും, തന്റെ ആജ്ഞയെപ്പറ്റി പശ്ചാത്തപിച്ചുകൊണ്ടും, കുമാരന്റെ പാദങ്ങളിൽ പ്രണമിച്ചു ഇപ്രകാരം അറിയിച്ചു:—

“പ്രാണനാഥ! ഈ സന്ദർഭത്തിൽ സ്രീസഹജമായ കോപംകൊണ്ടു ആ നിമ്നലയെ ശങ്കിക്കുവാൻ പറഞ്ഞതിന് എനിക്കു മാറ്റു തരണം. ഇനിമുതൽ, നദീര എന്നെപ്പോലെ തന്നെ ജീവിച്ചു കാണും



വാനാണു ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നത്. അവിടത്തെ, കരിക്കൽപോലും വഞ്ചിച്ചിട്ടില്ലാത്ത ഭാര്യയെന്നനിലയിലും, അവിടത്തെ സുഖത്തെ മാത്രം കാംക്ഷിക്കുന്ന ധർമ്മപതിയെന്ന നിലയിലും, എനിക്കു വന്നുപോയ അറിവില്ലായ്മയെ ക്ഷമിച്ച് ആ സാധുവിനെ പരിചരിക്കുവാനുള്ള അവകാശം നൽകുമാറാകണം! പെട്ടെന്നുണ്ടായ അസ്വാസ്ഥ്യം നിമിത്തം സ്വബോധംവിട്ടു ഷണ്ഡന്മാരോട് ആജ്ഞാപിച്ചുപോയതാണ്. അവിടുന്ന് എന്റെ ഈ അപരാധത്തെ ക്ഷമിക്കണം!” ഇത്രയും പറഞ്ഞു ദേവി നിർമ്മലമായ അശ്രുപ്രവാഹത്താൽ കുമാരന്റെ പാദപങ്കജത്തെ കഴുകി തന്റെ വാർകന്തലാൽ തുടച്ചു. ദേവിയുടെ ഈ വാക്കുകൾ രാജകുമാരന്റെ കോപത്തെ ശമിപ്പിച്ചു. അദ്ദേഹം ദേവിയെ പിടിച്ച് എഴുന്നേൽപ്പിച്ചു മഞ്ചത്തിൽ ഇരുത്തി. ദേവിയോടടുത്തു മോഹിതയായി സെറിമിന്റെ മടിയിൽ കിടക്കുന്ന ആ ബാലികയെ തന്റെ മടിയിലേക്കു എടുത്തു കിടത്തി. പരിചാരിക മാരിൽ പലരും അവിടെ വന്നു വീശുകയും മാറ് ഉപശാന്തികൾ ചെയ്തും ചെയ്തു. രാജകുമാരന്റെ കണ്ണിൽനിന്നു ബാഷ്പം പ്രവഹിച്ചു തുടങ്ങി. ഏകദേശം ഒരു നാഴിക കഴിഞ്ഞപ്പോൾ നദീതന്റെ അക്ഷികളെ തുറന്നു. അവളുടെ കണ്ണുകൾ പതിഞ്ഞതു അംബികാദേവിയുടെ മുഖത്താണ്. തൽക്ഷണം അവൾ അകത്തിൽനിന്നും ചാടി എഴുന്നേറ്റു. ദേവി, ഉടൻതന്നെ അവളുടെ പാദങ്ങളിൽ വീണു യാചിച്ചു. “അല്ലയോ നിരപരാധിനിയായ ബാലികേ! നിമ്മലേ! നിന്നെ ഞാൻ കഠിനമായി ശാസിച്ചതിനും, അകാരണമായി ശിക്ഷിച്ചതിനും എനിക്കു മാപ്പുതരുക.” ദേവി തന്റെ കാക്കൽ വീഴുമെന്നു നദീ ശങ്കിച്ചിരുന്നേയില്ല. ദേവി അപ്രകാരം ചെയ്ത ഉടൻതന്നെ നദീ ദേവിയുടെ പാദങ്ങളിൽ പതിച്ചുകൊണ്ടു പറഞ്ഞു:—

“തീരുമേനി! അവിടുന്നു യാതൊരു കുറ്റവും ചെയ്തില്ലല്ലോ. അപരാധിനി ഞാൻ തന്നെയാണ്. അവിടുന്നു എന്റെ ചാപല്യങ്ങൾ പൊറുക്കേണം” ഇത്രയും മാത്രം ഗൽഗദസ്വരത്തിൽ ഉച്ചരിച്ചു. ദേവി ഉടൻതന്നെ നദീയെ അവിടെനിന്നും എഴുന്നേൽപ്പിച്ചു മണിമഞ്ചത്തിൽ ഇരിക്കുവാൻ ആജ്ഞാപിച്ചു. അവൾ അവിടെ ഇരുന്നില്ല. ദേവി ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു. “ഞാൻ മഹാപാപിയാണ്. സാധുവായ നിന്നെ യാതൊരു കാരണവും കൂടാതെ ഉപദ്രവിക്കുവാൻ ആജ്ഞ നൽകിയ നാവു മോദിക്കപ്പെടേണ്ടതു തന്നെയാണ്.”



ഹാ! നദീരോ! കുമാരൻ അപ്പോൾ വന്നതു എത്രനന്നായി. അല്ലെങ്കിൽ ഇന്നു എന്റെ കഥ തീരുമായിരുന്നല്ലോ? അവർ നിന്നെ വല്ലതും ഉപദ്രവിച്ചോ?" ദേവി ഇത്രയും പറഞ്ഞു നദീരയുടെ ദേഹത്തെ തലോടിത്തുടങ്ങി. നദീര പറഞ്ഞു:—

തേരുമേനി! അവർ ഒന്നും തന്നെ ഉപദ്രവിച്ചതായി അടിയൻ അറിഞ്ഞില്ല. ഈ മണിയറയിൽനിന്നും പുറത്തേക്കിറക്കിയപ്പോൾതന്നെ അടിയന്റെ സ്വാത്മബോധം എല്ലാം നശിച്ചു. ഉണർന്നപ്പോൾ ഞാൻ ഇവിടെയിരിക്കുന്നതായിട്ടാണു കണ്ടത്. ഞാൻ അപരാധിനി തന്നെയാണോ. സംശയമില്ല.

ദേവി—നദീരോ! ഇന്നു മുതൽ നീ എന്നോടൊപ്പം തന്നെയാണെന്നു വിചാരിക്കുക. നീ കേവലം ഒരു പരിചാരിക എന്ന നിലയിൽ ഞാൻ കരുതിപ്പോന്ന കാലം കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ഇനിമുതൽ അന്തഃപുരത്തിലെ യാതൊരുവക ദാസ്യവേലയും നീ എടുക്കുന്നതിൽ എനിക്കിഷ്ടമില്ല. ഞാൻ ചെയ്തതെല്ലാം ക്ഷമിക്കണം. നമ്മൾ രണ്ടുപേർക്കും കൂടി ഒന്നിച്ചു ഇവിടെത്തന്നെ ശയിക്കാം. കുമാരൻ അന്തഃപുരത്തിൽ എഴുന്നള്ളുമ്പോൾ നിനക്കു സ്വകാര്യമുറിയിൽപ്പോകയും ചെയ്യാം. ഇതാ! ഈ കത്താണോ ഇവിടെ നടന്ന അനന്തരങ്ങൾക്കെല്ലാം കാരണം.

ഇത്രയും പറഞ്ഞു അംബികാദേവി തന്റെ കൈയ്യശം ഉണ്ടായിരുന്ന കത്തിനെ നദീരയെ ഏൽപ്പിച്ചപ്പോൾ, അതു, സെലിംതന്നെ ഏൽപ്പിച്ചതും തന്റെ കൈയ്യിൽനിന്നും നഷ്ടപ്പെട്ടതുമാണെന്നോ അവൾക്കു മനസ്സിലായി. സെലിംരാജകുമാരൻ നദീരയുടെ കൈയ്യിൽനിന്നും കത്തിനെ വാങ്ങി ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞു.

“അല്ലയോ അനന്തർബീജത്തെ അങ്കുരിപ്പിച്ചു കത്തേ! നീ എന്റെ കൈകൊണ്ടു് ഇവിടെ വെച്ചതന്നെ നശിപ്പിക്കപ്പെടേണ്ടതാണു്.” ഇത്രയും പറഞ്ഞു ആ കത്തിനെ നറുക്കി പുറത്തറിഞ്ഞു കളഞ്ഞു. പാപബീജങ്ങളെ ചൂട്ടു കരിച്ചാലും അതു വീണ്ടും മുളച്ചുവളരുന്നതായി കേട്ടിട്ടുണ്ടു്. അതുപോലെ ഈ കത്തു് ഇനിയും ലോകത്തിനു സന്താപത്തെ നൽകാതെ അവിടെ തന്നെ കിടന്നു നശിക്കുവാൻ സർവ്വേശ്വരൻ കടാക്ഷിക്കട്ടെ!

ദേവി നദീരയെ യഥാർത്ഥമായി സ്നേഹിക്കുന്നുണ്ടെന്നു മനസ്സിലാക്കിയപ്പോൾ സെലിം വളരെ സന്തോഷിച്ചു. നദീര കുറച്ചു നേരംദേ



വിയുടെ അടുക്കൽ നിന്നതിന്നു ശേഷം വിശ്രമിക്കുന്നതിനായി ആരാ മത്തിലേക്കു പോയി. നദീര പോയിക്കഴിഞ്ഞതിന്നു ശേഷം സെലിം ദേവിയോടു ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞു:—

“ജീവനാഥേ! നീ ഇന്നു പലതരത്തിലും ക്ലേശിച്ചിരിക്കുന്നു. അതിനൊക്കെയും ഞാൻ തന്നെ കാരണക്കാരനാണെന്ന് എനിക്കറിയാം. അതെല്ലാം നീ ക്ഷമിക്കുക. ഞാൻ ചെയ്ത അപരാധങ്ങൾ ഉത്തമസ്ത്രീയായ ഭവതി ക്ഷമിക്കുമെന്നും, ഭവതി എന്റെ ആഗ്രഹങ്ങൾക്കു പ്രതിബന്ധമായി കരിക്കലും പ്രവർത്തിക്കയില്ലെന്നും എനിക്കു നിശ്ചയമുണ്ട്. ഞാൻ ഭവതിയോടു പരമാത്മം പറയാം. അതു നീ കേൾക്കുക. അന്നൊരിക്കൽ ഞാൻ മെഹറിനെ കാണാനായി ഗുഡമുറിയിൽ പ്രവേശിച്ചപ്പോൾ തന്നെയാണു രത്നാലയം പോയത്. പാതാവു ആ വിവരം അറിഞ്ഞു എന്നോടു ചോദിച്ചപ്പോൾ എന്റെ ജീവനേയും മാനത്തേയും രക്ഷിച്ചതു ഈ നാമുലതെന്നെയാണ്. അന്നുമുതൽ അവളോടു എനിക്കു പ്രേമം തോന്നിത്തുടങ്ങി. ആത്മരക്ഷ ചെയ്തു സാധുപിയെ നിരാകരിക്കുന്നതു പുകഷ്ടധർമ്മമാണോ? എന്നു മാത്രമല്ല, യാതൊരുവകടവുമില്ലാത്ത ആ സുന്ദരിയെ ആരാണു ഉപേക്ഷിക്കുന്നത്? എന്നാൽ ഇതുവരെ ഈ കാര്യത്തെ ഞാൻ ഭവതിയിൽ നിന്നും മറച്ചുവെച്ചത് എനിക്കു ഭവതിയുടെ പേരിൽ ഉള്ള ആദരവുകൊണ്ടും ഭയംകൊണ്ടുമാണെന്നു നിർല്ലജ്ജം സംവദിക്കാം. നീ അതുകൊണ്ടു എന്റെ അപരാധങ്ങളെ ക്ഷമിക്കണം.”

ദേവ—പ്രാണനാഥാ! അവിടത്തേ ആഗ്രഹത്തിന്നു ഞാൻ കരിക്കലും വാപശീതയല്ല. എന്നാൽ ലോകാവവാദം ഏവനും ഭയപ്പെടേണ്ടതാണ്. അതാലും വിശേഷിച്ചു പ്രജകൾക്കു മാത്രകയായിരിക്കേണ്ട രാജാവു, വിഷയസക്തനായ, സ്ത്രീലോലുപനായ, നടക്കുന്നവെന്നു പൌരന്മാർ അറിഞ്ഞുകഴിഞ്ഞാൽ പിന്നെ അതിൽക്കൂടുതൽ ഭീകരമായ മാനഹാനി എന്താണു രാജസ്ഥാനത്തേക്കു വരുവാനുള്ളത്? എന്നുമാത്രമല്ല, മെഹറിനെക്കൂടി അവിടുന്നു കാണരുതെന്നു നിഷ്ഠഭണം നിരോധിച്ച ചക്രവർത്തി ഈ പരമാത്മമെല്ലാം അറിഞ്ഞാൽ പിന്നെ എന്തുതന്നെ സംഭവിക്കയില്ല. ഏതായാലും ഈ വിവരം ആരുംതന്നെ പുറത്തു പറഞ്ഞുകൂടാതെന്നു ഞാൻ ആജ്ഞാപിച്ചുകൊള്ളാം. നദീരയെപ്പറ്റി എനിക്കു ആദ്യം മുതൽക്കു വാത്സല്യവും പ്രേമവും ഉണ്ടു. അവൾ പരിശുദ്ധിക്കും, സൗന്ദര്യത്തിനും സജ്ജതയ്ക്കു തന്നെയാണു ചെറു കലവും നിലയും അറിയാതെ



യുള്ള പ്രേമം കൊലപ്പെടുത്തി കാരണമായിത്തീരുന്നു. എന്നുമാത്രമല്ല, ആ സാധുവിനു ജീവിതം വളരെ ക്ലേശകരമായിത്തീരുവാനും വഴിയുണ്ട്. കാമസമ്പൂർത്തിക്കായി, നിമ്നലകളായ ബാലികകളെ പഞ്ചാലപാക്കുകൾകൊണ്ടുചയക്കി, ആഗ്രഹനീവൃത്തി വന്നതിനു ശേഷം എണ്ണയുടെ കക്കൻപോലെ, പെരുവഴിയിൽ വലിച്ചെറിഞ്ഞു ജീവിക്കുന്നവർക്കു എന്തു പുണ്യമാണു ഈ ലോകത്തിലും പരലോകത്തിലും ഉള്ളതു? ഇതെല്ലാം പാപകരങ്ങളായ പ്രവൃത്തികളല്ലേ? എനിക്കു നദീരയോടോ, മെഹറിനോടോ, ഇനിവേറെയാരെയെങ്കിലും അവിടുന്നു സ്നേഹിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിൽ അവരോടോ, യാതൊരു ഭേദവും അസൂയയുംഇല്ല. അവിടത്തേ ആനന്ദമെല്ലാം എന്റെ ആനന്ദം തന്നെയാണു. അതിൽ, അവിടുന്നു ഒരു കാലത്തും സംശയിക്കുകയുമ്പോൾ. ഇതൊന്നുകൊണ്ടും അംബികയ്ക്കു അവിടത്തോടുള്ള പ്രേമത്തിനു കുറവും വരുത്തല്ല. പക്ഷെ അവിടത്തേ ധർമ്മപത്നി എന്നനിലയിൽ ഇതെല്ലാം എന്റെ കടമയാണല്ലോ. ഭർത്താവിന്റെ സുഖത്തെ ഹനിക്കുന്ന ഭാഗ്യ പതിവുതയല്ലെന്നു എനിക്കറിയാം. എന്നാൽ ഞാൻ ആ ഒരു ദിവ്യപദവിയിൽ ജീവിക്കണമെന്നു മാത്രമാണു ഈ ജന്മത്തിൽ ആഗ്രഹിക്കുന്നതു. അവിടത്തേ ഒരു സന്താനത്തെക്കണ്ടു മരിക്കണമെന്നു മാത്രമേ എനിക്കു ആശയുള്ളു. അതിനുള്ളഭാഗ്യം ഏതുവഴിക്കു ഉണ്ടായാലും അവൾ എന്നേക്കാൾ പുണ്യശാലിനി തന്നെയാണു!” ഇത്രയുപേക്ഷിച്ച് ഭേദികരണമുട്ടുടങ്ങി. രാജകുമാരൻ ഭേദിയുടെ ബാഷ്പപൂർവ്വത തുടച്ചുകൊണ്ടു സമാശ്വസിപ്പിച്ചു:—

“പ്രാണനാഥ! ഞാൻ ചെയ്തിട്ടുള്ള അപരാധങ്ങൾ ചൊറുക്കുക. നദീരയും ഭവതിയും എന്റെ ജീവിതസുസ്ഥമാണെന്നു എനിക്കറിയാം. ഞാൻ യാതൊരു ഭർമ്മാശ്ചര്യത്തിനും തുനിയുന്നില്ല. അവൾ എന്റെ സ്വഭാവത്തെ വളരെ സംസ്കരിച്ചു. എന്നെ അവൾ വശീകരിച്ചിട്ടുള്ളതു് ആ രീതിയിലാണു. ആകട്ടെ ആ കത്തു നിനക്കു എവിടെ നിന്നുംലഭിച്ചു?

ഭേദി—ഞാനതു പറഞ്ഞാൽ അവിടുന്നു ആരേയും തെറ്റിദ്ധരിക്കയില്ലെന്നു വാക്കുതന്നെ. ആരാമത്തിൽ നിന്നും സോഫി അതു കണ്ടു. ഇതു ഏതോ ഏൽപ്പിച്ചു അവൾ എന്നെ ഏൽപ്പിച്ചതു അവളു



ടെ അസൂയകൊണ്ടായിരിക്കാം. ഏതായാലും ഏന്റെ ക്ഷമപര കതി തുടർത്തണമെന്നാണ് എന്ന് എനിക്കു മനസ്സിലായി.” ദേവി ഇത്രയും പറഞ്ഞപ്പോൾ സെലിമിന്റെ മുഖഭാവം പകരാതിരുന്നില്ല. സോഫിയുടെ അസൂയയെപ്പറ്റി നേരത്തേതന്നെ അറിഞ്ഞിട്ടുള്ള സെലിം, ദേവിയോടുള്ള അതിപ്രണയം നിമിത്തം, തല്പരലം തന്റെ ദേഷ്യഭാവത്തെ അടക്കിക്കൊണ്ടു പറഞ്ഞു. “അവൾ ഇങ്ങിനെയെല്ലാം ചെയ്യുമെന്നു എനിക്കറിയാം. അവൾ സർവ്വത്ര ചീത്തയാണെന്നു കമരസേനൻ കരിക്കൽ ഏതോടു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു ഞാൻ ഇന്നും കാക്കുന്നുണ്ട്. എന്തുകൊണ്ടാണു അയാൾ അങ്ങിനെ പറഞ്ഞതെന്നു എനിക്കു മനസ്സിലായില്ല. അതു ഞാൻ പിന്നീടു അറിഞ്ഞുകൊള്ളാം. പക്ഷെ ആ പാപം ഇവിടെനിന്നും പോയതിലാണു എനിക്കു സങ്കടം. അയാൾ എവിടെയാണെന്നു ആക്കുറിയാം?”

ദേവി—അയാൾ എവിടെ പോയിരിക്കുയാണു? എന്താണു അയാളെപ്പറ്റിയും ചില രഹസ്യങ്ങളുണ്ടെന്നു അവിടുന്നു പറഞ്ഞതു?

സെലിം—അതൊന്നും എനിക്കറിവാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. അയാൾ ഒരു വീരയോദ്ധാവാണെന്നു മാത്രമെനിക്കറിയാം. അയാളുടെ പതിനഞ്ചാമത്തെ വയസ്സിൽ മുഗൾസേനയിൽ ചേർന്നതാണു. പിതാവിന്റെ യുദ്ധങ്ങൾ മിക്കതും ജയിപ്പിച്ചുകൊടുത്തിട്ടുള്ളതു കമരസേനൻ തന്നെയാണെന്നു അദ്ദേഹം പറയുകയുണ്ടായി. അതുകൊണ്ടു തന്നെയാണു അദ്ദേഹത്തിന്നു അയാളിൽ വളരെ വിശ്വാസമുണ്ടായിരുന്നതെന്നു പറയാം. പക്ഷെ എന്തുകൊണ്ടാണു അതെല്ലാം വിസ്മരിച്ചു, അദ്ദേഹം അയാളെ നിഷ്ഠൂരസ്വഭാവം ചെയ്തിട്ടുള്ളതെന്നു അറിവില്ല.

ദേവി—ദൈഹിനെപ്പറ്റി സകലതും ഗൂഢമായി അപേക്ഷിച്ചുറിയണമെന്നു ചക്രവർത്തി നിരോധിച്ചിട്ടു അയാൾ യാതൊന്നും ഉണർത്തിക്കാത്തതുകൊണ്ടു ഉണ്ടായിട്ടുള്ള കോപമായിരിക്കണം അയാളെ ബാധിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണമെന്നു ഞാൻ അറിഞ്ഞു.

സെലിം—അങ്ങിനെയൊന്നെങ്കിൽ അയാൾ രക്ഷിച്ചതു നമ്മളേത്തന്നെയാണല്ലോ. അയാൾ ആരാധനീയൻതന്നെ; സംശയമില്ല. തന്റെ ദുഃഖത്തെ വകവെക്കാതെ അസ്സന്റെ സുഖത്തെ കാക്കുന്നതാണല്ലോ ഉത്തമലക്ഷണം. കമരസേനൻ ചില പാരമ്പര്യ



ണ്ടു്. ആ ഗ്രാമേവംലയത്തിലെ പുരോഹിതനും, ശിവപ്രസാദ് യോഗിയും അയാളുടെ വിശ്വാസപാത്രങ്ങളാണ്! അതിൽവെച്ചും ചക്രവർത്തിക്കു വിരോധമുണ്ടായിരിക്കണം. യോഗീശ്വരനെ കണ്ടാൽ ഉടനെ നിഗ്രഹിക്കണമെന്നാണ് പിതാവിന്റെ ആജ്ഞ. കുമാരസേനൻ ആജ്ഞയെ ലംഘിക്കാതെ ഗത്യാന്തരമില്ലെന്നും എന്നോടു പറഞ്ഞു.

ദേവി—ആ യോഗീശ്വരൻ എന്റെ പിതൃമാതൃലനാണെന്നു എനിക്കറിയാം. പാതാവു് ഏവിടെ വെച്ചുണ് നിർത്തണം പ്രാപിച്ചതെന്നും മറ്റും അദ്ദേഹത്തോടു ചോദിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ അറിയാമായിരുന്നു.

സെലിം—ഭവതിയുടെ പിതാവിനെ ബഹിഷ്കരിച്ചതു ചക്രവർത്തിതന്നെയാണ്. അതിനുള്ളകാരണം ഭവതിയുടെ മാതാവിനെ സൈന്യങ്ങൾക്കൊടു് സഹായിച്ചിട്ടുള്ളതായിരിക്കണം. ആമദ് നഗരം പിടിച്ചടക്കുവാൻ പിതാവു് ഇരുപതു സംവത്സരക്കാലത്തോളം ബലശ്രദ്ധനായിരുന്നു. പ്രഭാകരസിങ്ങിനെ ആഹ് ഗാൻ രാജ്യത്തിലേക്കു ബഹിഷ്കരിച്ചതിനുശേഷം അയാൾ അവിടെ ഒരു കലസ്രീയെ വിവാഹം ചെയ്തവെന്നും, ആ സ്രീ ഇമ്മയുണ് ചക്രവർത്തിയുടെ പെരത്രിയായിരുന്നുവെന്നും മറ്റും ഒരു കഥ ഞാൻ കേട്ടിട്ടുണ്ടു്. ഇതെല്ലാം പേർസ്യയിൽ നടന്നിട്ടുള്ളതാണെന്നാണ് എന്റെ അറിവു്. ആ സ്രീയിൽ പ്രഭാകരസിങ്ങിനു് ഒരു പുത്രി ഉണ്ടായിരുന്നുവെന്നും ഒരു കിംവദന്തി ഉണ്ടു്. എന്തായാലും ഇതിന്റെ ഒന്നും പരമാർത്ഥം എനിക്കറിവില്ല. കുമാരസേനൻ ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ സകലതും അന്വേഷിച്ചറിഞ്ഞുകൊള്ളുമായിരുന്നു. അതെല്ലാം പോകട്ടെ. എനിക്കിന്നു ചക്രവർത്തിയെ മുഖം കാണിക്കേണ്ട ദിവസമാണ്. അങ്ങോട്ടു പോകുവാൻ സമയമായി.

ദേവി—ഇന്നാൾ എന്തിനാണ് ചക്രവർത്തി കൂടിക്കാഴ്ചനടത്തിയതു്? അതിലെന്തൊ ചില രഹസ്യങ്ങൾ അന്തർവിചിന്തിച്ചുണ്ടെന്നാണ് ജനസംസാരം.

സെലിം—അതിൽ വിശേഷിച്ചു കാര്യങ്ങളൊന്നുമില്ല കുമാരസേനനെ തൊണ്ണൂറുദിവസത്തെ അധിനിവേശം കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നും ബഹിഷ്കരിച്ചുവെന്നും, മറ്റും എന്നെ അറിവിച്ചു. ഇതിനും പുറമെ, ഷീയർഖാനെ ഞാൻ വധിപ്പിച്ചുവെന്നും, ആർ മഹാളെ ഞാൻ ഏവടെയൊ താമസിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും മറ്റും അദ്ദേഹം എങ്ങിനെ



യോ മനസ്സിലാക്കിയതിനെപ്പറ്റി എന്തോട് ഗുരുതരമായി ചോദിച്ചു. മെമ്മറിന്റെ താമസത്തെപ്പറ്റിയും ശാസിക്കാതിരുന്നില്ല. ഇതൊന്നുംതന്നെ ഞാൻ സമ്മതിച്ചിട്ടില്ല. ഷീയർബാണെ ഞാൻ കാരാഗൃഹത്തിൽ അടച്ചിട്ടില്ലെന്നും, നൂർ-മഹാജനാലയുസംവത്സരങ്ങളോളമായി ഞാൻ കാണാറില്ലെന്നും, മെമ്മർ കെട്ടോരത്തിലെങ്ങുംതന്നെ ഇല്ലെന്നും, അവളെ ഞാൻ കാണാറില്ലെന്നും തന്നെയാണ് ചക്രവർത്തിയെ ധരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളത്. അദ്ദേഹം എന്റെ വാക്കുകളെ വിശ്വസിക്കുമെന്നു ഞാൻ അഭിമാനിക്കുന്നില്ല. എത്രയും ഇന്നു കനകൂടി പോയി കാണണം. അവർപ്പോൾ വിവരങ്ങൾ അറിയാം.

ദേവി—എന്നാൽ അവിടുന്നു ഇന്നുതന്നെ വിതാവിനെ കാണണം.

അല്ലെങ്കിൽ അദ്ദേഹം ദേവ്യപ്പെട്ടും തെറിമാരികളും ചെയ്യും.”

ദേവിയുടെ അഭിപ്രായമനുസരിച്ചു രാജകുമാരൻ, “ആകട്ടെ” എന്നു പറഞ്ഞു ആരാമത്തിലേക്കു പോയി. നദീം ആരാമത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗത്തു ഇരിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. തനിക്കു ക്ഷണനേരത്തിനുള്ളിൽ സംഭവിച്ച കഷ്ടകലങ്ങളെയും, അതിനെ നിവാരണം ചെയ്ത ഭാഗ്യോദയത്തെയുംപറ്റി വിചാരിച്ചും സമാധാനിച്ചും, അല്ലാദിച്ചും, സന്തപിച്ചും, ശപിച്ചും, അഭിനന്ദിച്ചും അവർ സമയം പോയതറിഞ്ഞില്ല. അംബികാദേവി ഏറ്റവും വാത്സല്യത്തോടുകൂടി ഭട്ടവിൽ തന്നെ, അവരുടെ പദവിയിൽ അധിരോഹണം ചെയ്തിച്ചിട്ടുള്ളതും എന്തോ കൊടുംകിനാവുപോലെ അവർക്കുതോന്നി. അവളുടെ ഹൃദയം ഇനിയും അതിന്റെ പ്രശാന്തതയെ പ്രാപിച്ചിട്ടുമില്ല. കുമാരൻ വരുന്നതുകണ്ട് അവർ അവിടെ ഉപചാരത്തോടുകൂടി എഴുന്നേറ്റുനിന്നു. അവളുടെ മുഖത്തു പ്രസന്നഭാവം തെളിഞ്ഞു. സെലിം നദീയെ കണ്ടു ഉടൻതന്നെ കന്നു പുഞ്ചിരിക്കുകയുണ്ടു്. എന്തോ ഒരു വിദ്യ ക്ലകരി വ്യാപിച്ചതുപോലെ അവർ രണ്ടുപേരും അല്പനേരത്തേക്കു നിശ്ചലരായി നിന്നുപോയി. കുമാരൻ നദീയോടു പറഞ്ഞു:—നേദീരോ! നീ ഇനിയുതൽ ആ ഗുഹമുറിയിൽതന്നെ പാർത്തുകൊള്ളുക. മെമ്മർ അവിടെ താമസമില്ല. അവർ താമസം മാറ്റിയതിനുശേഷം ആ മണിയറ ഒഴിഞ്ഞുതന്നെ കിടക്കുകയാണ്. അതുകൊണ്ട് ഇനിയുതൽ നിനക്കു അവിടെതന്നെ താമസിക്കാം. അതുതന്നെയാണ് ദേവദേ: ഞാൻ ചക്രവർത്തിയെ മുഖം കാണിക്കണമെന്നു ഉദ്ദേശിക്കുകയാണ്. ദേവി നിന്നെ വളരെ കാഴ്ചമായിത്തന്നെകരുതുന്നു. അവർ വെ



ഒട്ടനൂറുനൂറ്റാണ്ടു കേൾവുകൊണ്ടു് അപ്രകാരമെല്ലാം ചെയ്തപ്പോഴാണെന്നു ഏതോട പറഞ്ഞു. എന്നാൽ നീ അങ്ങോട്ടുതന്നെ ചൊയ്ക്കൊള്ളുക” സെലിം ഇത്രയും പറഞ്ഞശേഷം അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്വകാര്യമന്ദിരത്തിലേക്കു പോയി. നദീര അദ്ദേഹത്തിനോടു യാതൊന്നുംതന്നെ പറഞ്ഞില്ല. അവൾക്കു അന്വേഷിപ്പതും പതിവിൽ കൂടുതൽ ലജ്ജയും ഭയവും ഉണ്ടായിരുന്നു. തനിക്ക് അനർഹമായ ആവശ്യത്തെ അനുഭവിക്കുന്നതിന്നു ഭാഗ്യം സിദ്ധിച്ചതിനെപ്പറ്റിയും, ആ സംഗതികളെല്ലാംതന്നെ അന്തഃപുരിയിൽ പലതും അവൾ കേൾക്കേയും കേൾക്കത്തേയും പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതിനെപ്പറ്റിയും വിചാരിച്ചു് അവളുടെ ഹൃദയം സന്തോഷിക്കയും സന്തപിക്കയും ചെയ്തു. രഥോത്സവവേളയിൽ ഹാക്കിം ഭാഗ്യം പറഞ്ഞപ്പോൾ ഒരു സ്ത്രീ തനിക്കു ശത്രുവായിട്ടുണ്ടെന്നും, എല്ലാം സൂക്ഷിച്ചുകൊള്ളണമെന്നും പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു് ഇപ്പോൾ എത്രയോ പാശ്ചാത്യമായി കലശലിച്ചുവെന്നു കരുതി ആ സാധു ഹാക്കിമിന്റെ വൈശിഷ്ട്യത്തെപ്പറ്റി അഭിനന്ദിച്ചു. പക്ഷെ ഇനിമുതൽ തന്റെ പെരുമാറ്റമാകപ്പോടെ ഭേദപ്പെടുത്തണമെന്നും അവൾ ഉദ്ദേശിച്ചു. രാജകുമാരനോടു, അവൾക്കു അയാളുടെ ജീവനോടുള്ളതിനേക്കാൾ ദ്രവ്യവും അപരിഷ്കൃതവും ആയ പ്രേമമുണ്ടെന്നുള്ള ബോധം അവളെ കൃതാത്മയാക്കിയെങ്കിലും പ്രേമത്തെ ആശയിക്കുവാൻ മനസ്സുഴിഞ്ഞാരംഭിച്ചാൽ ഈ ലോകജീവിതം കരിക്കലും സുഖകരമാകയില്ലെന്നും അവൾ പഠിച്ചു കഴിഞ്ഞു. രാജകുമാരനോടു തനിക്കുള്ള വേഴ്ച കരിക്കലും അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്ഥിതിക്കു യോജിച്ചതല്ലെന്നും, ഇനിയും താൻ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രേമചാപല്യങ്ങൾക്കു വഴിപ്പെട്ടാൽ അതിനെപ്പറ്റി ചക്രവർത്തി അറിയാതിരിക്കയില്ലെന്നും അപ്രകാരം അറിഞ്ഞു കഴിഞ്ഞാൽ അകാലമാണെന്നു് നിശ്ചയംതന്നെയെന്നും അവൾ കാക്കത്തേയുമിരുന്നില്ല. അതുകൊണ്ടു് ഇനി മുതൽ രാജകുമാരൻ തന്റെ അടുക്കൽ ആഗതനാകുമ്പോൾ, അദ്ദേഹത്തോടു തനിക്കുള്ള ദ്രവ്യാനുരാഗത്തെ പ്രസ്താവിക്കുകതന്നും, പറ്റിയതുപോലുള്ള അബദ്ധങ്ങൾ ഇനിയും ആവർത്തിക്കപ്പെട്ടാൽ, അതു കൊട്ടാരത്തെയും സെലിമിനേയും ചക്രവർത്തിയെത്തന്നെയും അപമാനഗർഭത്തിൽ ആഴ്ത്തിക്കളയുമെന്നും അവൾ ഉദ്ദേശിച്ചു. തന്മൂലം താൻ ഇനി മുതൽ “രത്നമാലക്കുമ്പുള്ള” നദീരയായിത്തന്നെ ജീവിക്കേണ്ടതാണെന്നും അവൾ തീരുമാനിച്ചു. കടുവിൽ അവൾ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു. “എന്റെ അവശ്യം അക്ഷന്തവ്യംതന്നെ. സംശയമില്ല.



കൊട്ടാരത്തിൽ എന്റെ നില എന്താണ്? അദ്ദേഹത്തിന്റെ നില എന്താണ്? അതെന്നും ചിന്തിക്കാതെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രേമത്തിനു കീഴടങ്ങിയ ഞാൻ അദ്ദേഹത്തെത്തന്നെ അധഃപതിപ്പിക്കുകയല്ല ചെയ്തതു! അദ്ദേഹം എന്നെ യഥാർത്ഥത്തിൽ സ്നേഹിക്കുന്നുണ്ട്. ഞാൻ അദ്ദേഹത്തെയും അതുപോലെ സ്നേഹിക്കുന്നു. പക്ഷെ ആത്മീയമായ ഈ ദുഃഖാനുരാഗത്തെപ്പറ്റി അറിയുന്നവർ വളരെ ചുരുക്കമാണ്. ഇന്നലെ വരെ എനിക്ക് കൊട്ടാരത്തിൽ എത്രയോ പരിശുദ്ധമായ ബഹുമാനവും, എത്രയോ ആശ്വാസജനകമായ ഉന്നതിയും ഉണ്ടായിരുന്നു! ഇന്നു ഞാൻ കേവലം സോഫിയേക്കാരാകുകയായി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രേമത്തിനു പാത്രമായ ഞാൻ എപ്രകാരം ആ സമുഖനെ വേർപിരിഞ്ഞിരിക്കും? എപ്രകാരം ഞാൻ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആഗ്രഹങ്ങളെ തിരസ്കരിക്കും? രാജശാസനയേക്കാൾ ശക്തി പ്രേമശാസനകളെന്നു പറയുന്നതു പരമാർത്ഥംതന്നെയാണ്. ഏതായാലും ഇനിമുതൽ, രാജകുമാരൻ രാജ്യഭരണം കയ്യേൽക്കുന്നതുവരെ അദ്ദേഹത്തിൽനിന്നും എന്റെ പ്രേമത്തെ മറച്ചുവെക്കുന്നതാണ് നല്ലത്! അപ്രകാരമല്ലെങ്കിൽ പിതൃതുല്യനായ ആ പുരോഹിതൻ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതുപോലെ കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നും എനിക്ക് വെട്ടുകീട്ടാതിരിക്കയില്ല. ദേവി എനിക്ക് സസന്തോഷം സ്വാഗതമരുളുന്നുണ്ടെങ്കിലും, ഞാൻ ഇനിമുതൽ അപ്രകാരമുള്ള സ്വാതന്ത്ര്യങ്ങൾ അനുഭവിച്ചാൽ അതു അനന്തകാരണമാകാതിരിക്കുന്നതെങ്ങിനെ? സോഫി ഇന്നുമുതൽ എന്നെ അപായപ്പെടുത്തുവാൻ ശ്രമിക്കാതിരിക്കയില്ല. ഫാത്തിമയെ വഴിയൊഴുത്തുമാക്കിയ അയ്യപ്പന്മാരെന്നെയും ഈ സോഫിയേക്കാരും എത്രയോ ഭേദം! ഞാൻ കൊട്ടാരത്തിൽ ദേവിയോടൊരുമിച്ചു താമസിക്കുന്നതായാൽ സോഫിക്ക് എന്നോടുള്ള വൈരം വർദ്ധിക്കും. എന്നു മാത്രമല്ല, അവൾ അതിനെപ്പറ്റി ഏതെങ്കിലും രീതിയിൽ ചക്രവർത്തിയെ അറിയിക്കാതിരിക്കുകയും ഇല്ല. അംബികാദേവിയുടെ ദാസിയായ ഞാൻ ഇന്നു മുതൽ അവരോടൊപ്പം പെരുമാറുന്നത് ഒരിക്കലും വിഹിതമല്ലാത്തതുകൊണ്ട്, രാജകുമാരൻ വിദ്വേഷിച്ചുപോലെ ആ ഗുഹമുറിയിൽ തന്നെ താമസിക്കുകയാണ് നല്ലത്. ഇനി മുതൽ സെലാം രാജകുമാരൻ രാജകുമാരനായും, ദാസിനളിം, ദാസിയായും ഇരിക്കുന്നതാണുത്തമം. കൊട്ടാരത്തിൽ എന്തു രാജാധിപതികൾ നടന്നാലും അതു ലോകമൊട്ടുക്ക് അറിയാതിരിക്കയില്ല. ആ സ്ഥിതിക്ക് ഈ വക സംഭവങ്ങൾ ചക്രവർത്തി



അറിഞ്ഞു കഴിഞ്ഞയാൽ പിന്നെ ഇവളുടെ സ്ഥിതിയെന്ത്! ദേവിയെ നുതുപോലെ ചക്രവർത്തിക്കും എന്നു വളരെ കാര്യമാണ്. പക്ഷെ ഈ രീതിയിൽത്തന്നെ എന്റെ ജീവിതത്തെ തുടർന്നാൽ ചക്രവർത്തിയുടെ ശിക്ഷക്കു ഞാൻ പാത്രമാകേണ്ടിവരും. ദേവിയുടെ ആജ്ഞയെ നിരാകരിക്കുവാൻ രാജകുമാരനു ശക്തി ഉണ്ടായതുപോലെ ചക്രവർത്തിയുടെ ആജ്ഞയെ ലംഘിക്കുവാൻ, കുമാരനെന്നല്ല, ഈ ലോകത്തിൽ ആരും തന്നെ പ്രാപ്തനല്ല. ഞാൻ എല്ലാം കാത്തുനിന്നു പ്രവർത്തിക്കാത്ത പക്ഷം അനുഭവങ്ങൾ എന്തെല്ലാമായിരിക്കുമെന്നു മനസ്സിലാക്കുകയുണ്ടായി. വിവേകം മനുഷ്യനു നൽകപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതിന്റെ ഉദ്ദേശം, അതിനെ ഉപയോഗിച്ച് ആപത്തുകളെ ഭൂരികരിക്കുവാനാണ്. ആ സ്ഥിതിക്കു ഞാൻ അപകടങ്ങളിലേക്കു കതിച്ചു ചാടുന്നതെന്ന് ഇനിയെങ്കിലും മനസ്സിലാക്കാതെ കഴികയില്ല. മാതാവിന്റെ മരണമൊഴികളും, പുരോഹിതന്റെ ഉപദേശങ്ങളും, ഞാൻ പലപ്പോഴായി കണ്ടിട്ടുള്ള ദുസ്സപക്ഷങ്ങളും എന്റെ ജീവിതത്തിന്റെ അപകടങ്ങളെ ജ്യോതിപ്പിക്കുന്ന ദുർന്നിമിത്തങ്ങളായി പരിഗണിക്കപ്പെടേണ്ടവയാണ്. ഞാൻ ആരാണ്? കേവലം ഒരു പരിചാരികമാത്രം! ഞാൻ നില്ക്കുന്നതെവിടെ? അതിശൂന്യരും, അനേകം രാജാക്കന്മാരെ കുറ്റം നോട്ടംകൊണ്ടു അധഃപതിപ്പിച്ച സാമ്രാജ്യം മുഴുവനും അടക്കി ഭരിക്കുന്ന അർക്കുബർപാദിയുടെ കൊട്ടാരത്തിൽ! ഞാൻ സ്നേഹിക്കുന്നതാരെയാണ്? ആ ചക്രവർത്തിയുടെ സീമന്തപുത്രനെത്തന്നെ! ഹേ! മനുഷ്യ!! നീ അവിവേകം പ്രവർത്തിക്കുന്നുവോ? നിലക്കു നില്ക്കുവാൻ കഴിയാത്തതിന്റെ ദോഷമാണിതെല്ലാമെന്നു പ്രത്യേകിച്ചും പറയേണ്ടതില്ല. അനാഥയായി, നിരാശ്രയയായി അന്തഃപുരത്തിൽ വന്നു ചേർന്നപ്പോൾ ഉടൻ തന്നെ എന്റെ പേരിൽ കരുണതോന്നി, മറ്റുള്ളവരിൽ നിന്നും ഏറുന്ന ഏറ്റവും വിശ്വസിച്ചു, എന്റെ സകലസൗഭാഗ്യങ്ങളേയും കാംക്ഷിക്കുന്ന ദേവി അംബികാകുമാരിറാണിയുടെ പ്രാണനാഥനെ സ്നേഹിക്കുന്ന ഞാൻ എത്രയോ നീചതരമായ സ്വാമിഭ്രാന്തമാണു ചെയ്തത്! കഷ്ടം! അദ്ദേഹത്തിന്റെ മുഖത്തു പ്രേമത്തോടുകൂടി നോക്കുന്നതു തന്നെയും ദേവിയെ വഞ്ചിക്കുന്നതിനു സമമായിരിക്കെ, അതൊന്നും കരുതാതെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ധർമ്മപതിയെന്ന നിലയിൽ ഇന്നുവെ പെരുമാറിയതെല്ലാം തന്നെ ദേവിയെ മുതിപ്പിച്ചുത്തയ്ക്കു തന്നെയാണ്. പക്ഷെ ഇതിനെല്ലാം കാരണം ആ കത്തു മാത്രമാണല്ലോ. സോഫിയുടെ കൈയ്യുൾ അതെത്രപ്രകാരം അകപ്പെട്ടുവെന്നറിയുന്നതു അ



തുതകരമായിരിക്കും. ദേവി, എത്രയോ സുശീലയും, പരിശുദ്ധയുമാണ്! പെട്ടെന്നുണ്ടായ കോപംകൊണ്ട് അവർ എന്നെ ഹിംസിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ ഞാൻ ഭാഗ്യവതിയാകുമായിരുന്നു! ഏതായാലും ഇനി എങ്കിലും ഞാൻ വളരെ സൂക്ഷിച്ചിരിക്കേണ്ടതാണ്. ലൗകികരീതികളിൽ പരസ്പരച്ചേർച്ചയില്ലാത്ത യുവതീയുവാക്കന്മാർ, അവരുടെ പ്രേമം, ആന്തരമായി എത്രതന്നെ ദൃഢപ്പെട്ടിരുന്നാലും, ലോകത്തിൽ പല ദുരിതങ്ങളും അനുഭവിക്കേണ്ടതായിവരും. പക്ഷെ രാജസ്ഥാനത്തേ അപമാനത്തിൽ ആഴ്ത്തിക്കളയുന്ന പ്രേമമാണ് എനിക്കുള്ളതെങ്കിൽ ഞാൻ വളരെ പാപിയും വധശിക്ഷക്കൂടി അറയും ആണ്. ദേവിയെ ചെന്നു കണ്ട്, അനുവാദം വാങ്ങി ഗുഡമന്ദിരത്തിലേക്കു തന്നെ പോകാം” ഇപ്രകാരം നദീര വിചാരിച്ചുകൊണ്ടും മേലാൽ ചെയ്യേണ്ടതായ പലതും തീരുമാനിച്ചുകൊണ്ടും ആരാമത്തിൽ നിന്നും അന്തഃപുരത്തിലേക്കു നടന്നു.

നദീരയെ കണ്ട ഉടൻ കൺ മന്ദഹസിച്ചുകൊണ്ടു, ദേവി, അവളെ ഉപചരിക്കുവാൻ ആരംഭിച്ചു. ദേവിയുടെ ഉദ്യമത്തെ തടുത്തുകൊണ്ടു നദീര പറഞ്ഞു: —

“തീരുമേനി: അപരാധിനിയാ യ അടിയനെ ശിക്ഷിക്കേണ്ടതു് അവിടത്തേ കടമയാണ്. അവിടു നു പ്രീതിയോടുകൂടി എനിക്കു നൽകിയ സ്വാതന്ത്ര്യം എന്നെ ശിക്ഷിക്കുന്നതിൽ കൂടുതൽ വേദവിപ്ലിക്കുന്നു എന്നാൽ എനിക്കു മറ്റൊരാളുകാരും ഉണർത്തിക്കുവാനുണ്ടു്. ഇന്നു മുതൽ ഞാൻ അവിടത്തേ പഴയ നദീരയായി തന്നെ ചെരുമറുവാൻ കനിഞ്ഞനുവദിക്കണം. അതു തന്നെയാണ് എനിക്കു് ഏറ്റവും ഇഷ്ടം. അപ്രകാരമൊരു പദവിയിൽ മറുപ്രേമ ഇവർക്കുശയുള്ളു. ഇനി മുതൽ അവിടത്തേ ജീവിതേശ്വരനെപ്പറ്റി പ്രേമത്തോടുകൂടി നോക്കുകയോ, പ്രേമചാപല്യത്തിന്നു് അടിമപ്പെട്ട രാജകുടുംബത്തെ അപമാനത്തിൽ ആമഗ്നം ആക്കുകയോ, ഉണ്ടാകയില്ലെന്ന് —” നദീര ഇത്രയും പറഞ്ഞു പ്രതിജ്ഞചെയ്തു വാനായി ആരംഭിക്കുന്നതിന്നു മുൻപു് ദേവി നദീരയുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു് അവളുടെ വക്ത്രത്തെ തന്റെ വലതു കരാംബുജം കൊണ്ടു പൊത്തിപ്പിടിച്ചു. ദേവിയുടെ മുഖകമലം ചെവന്നു; നയനങ്ങൾ അശ്രുപുണ്ണങ്ങളായി; ദേവി സഗൽഗർഭമുള്ളി —

“അനാർക്കളീ! നീ. അപ്രകാരം പ്രതിജ്ഞ ചെയ്യരുതു്. അതു് എന്നെ കൊല്ലുന്നതിന്നു തുല്യമാണ് ഞാൻ ഏതൊന്നിനെ ഉദ്ദേശി



ചാൺ നിന്നേ എന്നോടൊപ്പം കരുതുന്നത്, അതു നീ കടുത്ത പ്രതിജ്ഞകൊണ്ടു പ്രതിരോധിക്കുന്ന പക്ഷം എന്റെ ആഗ്രഹം നശിക്കയില്ലേ? എന്റെ ജീവിതം മുഴുവനും പ്രാണനാഥന്റെ പ്രീതിക്കുവേണ്ടി മാത്രം വിനിയോഗിക്കുന്ന സ്ഥിതിക്ക് അദ്ദേഹത്തിന് ഏതെങ്കിലും ഒരു സ്ത്രീയിൽ പ്രേമമുണ്ടായാൽ ആ സ്ത്രീയേ അല്ലാ, ആ പ്രേമത്തെ ആരാധിക്കേണ്ടത് ഉത്തമസ്ത്രീയുടെ കടമയല്ലേ? നീ ഇപ്രകാരം പ്രതിജ്ഞ ചെയ്താൽ അതിൽവെച്ചു സങ്കടം ആർക്കുണ്ടാകുന്നത്? രാജകുമാരൻ തന്നെയാണല്ലോ! അദ്ദേഹത്തെ സങ്കടപ്പെടുത്തുന്നതിനു പകരം നീ എന്നെ വധിച്ചാലും എനിക്കു ലേശവും സങ്കടമില്ല. അതുകൊണ്ടു നീ അപ്രകാരം പ്രതിജ്ഞ ചെയ്യരുതെന്നു നിന്റെദാസിയെന്നനിലയിൽ കൂടി യാചിക്കുവാൻ ഞാൻ മടിക്കുന്നില്ല.” ദേവി ഇത്രയും പറഞ്ഞു വിരമിച്ചപ്പോൾ നദീര ഇപ്രകാരം സമാശ്വസിപ്പിച്ചു:—

“ദേവി! തിരുമേനിയുടെ പ്രേമത്തിനു ഞാൻ പാത്രമായിരിക്കാം എന്നാൽ അതിലുണ്ടാകാവുന്ന ഗൗരവഫലങ്ങളെപ്പറ്റി ആലോചിക്കുന്നതാറും എനിക്കു വളരെ ഭയമാണുണ്ടാകുന്നത്. ഇവിടെ നടക്കുന്ന സംഗതികളെല്ലാം തന്നെ കന്നോഴിയാതെ കൊട്ടാരത്തിൽ ധരിപ്പിക്കുന്നതിന് പലരും ശ്രമിക്കുന്നുണ്ടാകും. ആ സ്ഥിതിക്കു ഞാൻ കേവലം ദാസിയെന്ന നിലവിട്ടു വല്ലതും പെരുമാറിയാൽ അതിന്റെ അനുഭവം എല്ലാവർക്കും ക്ലേശമാണ്. അതുകൊണ്ടുമാത്രമാണ് ഞാൻ ഇപ്രകാരം അറിയിച്ചിട്ടുള്ളത്. ഏതായാലും ഇനിമുതൽ ഞാൻ മെഹർ താമസിച്ചിരുന്ന ഗുഡമുറിയിൽ പാത്രംകൊള്ളുവാൻ അവിടുന്നു അനുവദിച്ചാൽ മതി. അപ്രകാരമാണെങ്കിൽ ചക്രവർത്തി സംഗതികൾ അറിയാതിരിക്കുമല്ലോ. അദ്ദേഹം അറിയുന്നപക്ഷം അനന്തരഫലം എന്തായിരിക്കുമെന്നു ഉറപ്പിക്കുവാൻ കൂടി ബാക്കിയുള്ളവർക്കു പ്രാപ്തിയില്ല. കേവലം പരിചാരികാസ്ഥിതിയിൽ കഴിഞ്ഞുകൂടുന്ന ഒരു ബാലികയായ ഞാൻ പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുള്ളതെല്ലാംതന്നെ അക്രമങ്ങളാണ്. പക്ഷെ അതിൽ ഞാൻ മാത്രമല്ല കുറ്റക്കാരിയെന്നു കാക്കുമ്പോഴാണ് എനിക്കു സമാധാനമുള്ളത്. അതുകൊണ്ടു ആ ഗുഡമുറിൽ താമസിക്കുവാൻ എന്നെ അനുവദിക്കണം.”

നദീരയുടെ അപേക്ഷയെ സമ്മതിച്ചുകൊണ്ടു ദേവി അരുളി:—  
നീ പറഞ്ഞത് പരമാത്മമാണ്. നീ ഇനിമുതൽ ആ ഗുഡമുറിയിൽ തന്നെ പാത്രംകൊൾക. ആഹാരവും മറ്റും ഞാൻ അവിടെ കൊടുത്തേച്ചുകൊള്ളാം. ഇനി വല്ലപ്പോഴും മാത്രം ഇവിടെ വന്നാൽമതി!



നിനക്കു അവിടുത്തെ താമസം സുഖമായിത്തീരുവാൻ ഞാൻ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു. നീ രാജകുമാരനോടു കരിക്കലും വിരോധമായിരിക്കരുത്. അദ്ദേഹത്തെ സങ്കടപ്പെടുത്തുന്നതു എന്നെ കൊല്ലുന്നതിനു തുല്യമാണെന്നു നീ വിചാരിക്കണം. നിന്നെ ഞാൻ കരിയ്ക്കലും ഫനിക്കുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നില്ല. നീ എന്നെ ഫനിക്കരുതെന്നാണ് എന്റെ അപേക്ഷ. എന്നാൽ നീ അങ്ങോട്ടുതന്നെ പൊയ്ക്കൊള്ളുക.”

നദീം ദേവിയുടെ അടുക്കൽനിന്നും യാത്രപറഞ്ഞു പിരിഞ്ഞതിനുശേഷം, നേരെ, മെഹർ പാത്തിരുന്ന ഗുഡമുറിയിലേക്കു പോയി അവൾക്കു ആ മുറിയിൽ പ്രവേശിക്കുന്നതിനുള്ള മാഴ്ഗ് നല്ല നിശ്ചയമില്ലായിരുന്നുവെങ്കിലും ഇതിനുമുൻപ് ക്നൂരണ്ടുപ്രാവശ്യം പോയിട്ടുള്ള ഉഷാമംകൊണ്ടു ഒരു വിധത്തിൽ വഴി തെറ്റാതെ ആ മുറിയുടെ പാതക്കൽ എത്തി. അവിടെ ചെന്ന ഉടൻതന്നെ കൃത്രിമരീതിയിൽ ഘടിപ്പിക്കപ്പെട്ടിരുന്ന ഒരു ഭിത്തിയിൽ അവൾ അറിയാതെ സ്പർശിക്കുകയും, പൊട്ടുന്നവേ, ആ ഭിത്തി തുരക്കുകയും, അവൾ ഒരു ഇരുട്ട മുറിയിൽ അകപ്പെടുകയും ചെയ്തു! അവൾ ആ മുറിയിൽ അകപ്പെട്ട ആ മാത്രയിൽതന്നെ അതിന്റെ ഭിത്തികളെല്ലാം വീണ്ടും ബന്ധിക്കപ്പെട്ടു. ഭയങ്കരമായ ഇരുട്ടമുറിയിൽനിന്നും പുറത്തേക്കു പോരുന്നതിനു അവൾ വളരെ ശ്രമിച്ചുവെങ്കിലും യാതൊരു ഫലവും ഉണ്ടായില്ല. ആൾപാപ്പില്ലാത്ത ഇരുട്ടായിൽ കിടന്നു ഉറക്കം കരഞ്ഞിരുന്നാൽ തന്നെയും, വനരോദനംപോലെ അതു വിഫലമാകയേുള്ളൂവെന്നു ആ സാധു അറിഞ്ഞിരിക്കയില്ല. നദീപ്രവാഹത്തിൽ അകപ്പെട്ടപ്പോൾ യാൽ മനുഷ്യൻ ഒരു വയ്ക്കോൽതുരുമ്പുകൂടി പ്രാണരക്ഷക്കുള്ള ഉപായമാണെന്നു കരുതുന്നതു മൗഢ്യംകൊണ്ടല്ലല്ലോ!



## ഇരുപത്തഞ്ചാം അദ്ധ്യായം.

യമുനാതീരത്തിൽ അനേകം വിശിഷ്ടമന്ദിരങ്ങൾ പരിലസിക്കുന്നുണ്ട്. ചക്രവർത്തിക്കും പരിവാരങ്ങൾക്കും വേനൽക്കാലങ്ങളിൽ സുഖവാസത്തിനായും, മറ്റു ആഘോഷാവസരങ്ങളിൽ താമസിക്കുന്നതിനായും നിർമ്മിതങ്ങളായിട്ടുള്ള ഈ രമ്യഘർമ്മങ്ങളിൽ പലതും ആൾ പാപ്പില്ലാതെ പരിരക്ഷിക്കപ്പെട്ടു പോകുന്നതാണ്. അനാഥാലയങ്ങളിൽ സാധാരണയായി കണ്ടുവരാറുള്ള നിരാശ്രയത്വം ഈ കെട്ടിടങ്ങളിൽ കന്നിനേയും ബാധിച്ചിരുന്നില്ല. ചക്രവർത്തിയുടെ പ്രത്യേകമജ്ജന്യം നിഷ്കഷ്ണം അനുസരിച്ചു അവയിൽ മിക്കതും കേടപാടുപോകി പരിരക്ഷിക്കുന്നതിനു ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ നിയമിതരായിട്ടുണ്ട്. എങ്കിലും അലസതയുടേയും അനാസ്ഥയുടേയും കാരണവും കൊണ്ട് ഏറെ നാളായി മനുഷ്യവർഗ്ഗത്തിന്റെ ശ്വാസമാരുതൻകൂടി ഏൽക്കുന്നതിനു ഭാഗ്യമില്ലാത്തവയായി തീർന്നിട്ടുള്ള ഒന്നാണ് കെട്ടിടങ്ങൾ നദീതീരത്തിൽ നിന്നും കുറച്ച അകലെ ഉണ്ടായിരുന്ന. ഇവയുടെ ദുരവസ്ഥ കണ്ടാൽ, രാജസ്ഥാനവും ആയി യാതൊരു ബന്ധവുമില്ലാത്തവയായിരുന്നുവെന്ന് ഉറപ്പാക്കുവാനും വിഷമമുണ്ടായിരുന്നില്ല. അകുബർ ചക്രവർത്തി സിംഹാസനസ്ഥനാകുന്നതിന് എത്രയോ കാലം മുൻപ്—മുഗൾ സാമ്രാജ്യം തന്നെയും സ്ഥാപിക്കുന്നതിന് എത്രയോ വത്സരങ്ങൾക്കു മുൻപ്—അവിടെ സ്ഥിതി ചെയ്യുന്ന ആ രണ്ടു കെട്ടിടങ്ങളും, ആർ പണിയിച്ചിട്ടുള്ളതാണെന്നോ, എന്താവശ്യത്തിലേക്കു വേണ്ടി നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതാണെന്നോ ആർക്കും തന്നെ അറിവില്ല. അവയുടെ നിർമ്മാണരീതിയെപ്പറ്റി നിരീക്ഷിക്കുന്നതായാൽ ഉദ്ദേശം 400 സംവത്സരങ്ങൾക്കു മുൻപ് ഭാരതത്തിൽ പ്രചരിച്ചിരുന്ന ശില്പസമ്പ്രദായത്തെയാണ് അവ അനുകരിച്ചിരുന്നതെന്നു ചരിത്രപണ്ഡിതന്മാർക്കു അറിവാൻ കഴിയുന്നതാണ്. അനേകവർഷക്കാലമായി ആൾ പാപ്പില്ലാതെ, ദിവാന്ദഗോത്രത്തിലുള്ള ചില ജന്തുക്കൾക്കു സവാരി ചെയ്യാനും സല്ലപിക്കാനും വേണ്ടി ഒഴിഞ്ഞിട്ടിരിക്കുന്ന ഈ കെട്ടിടങ്ങളിൽ കന്നിൽ കുറച്ചുദിവസങ്ങളായി ആരോ പാർക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നതിന്റെ ചില ലക്ഷണങ്ങൾ പ്രത്യക്ഷമാകാതിരുന്നില്ല. അവയെ ചുറ്റി പണിയിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള കരിങ്കൽക്കല്ലിൽ അഴുകുകയോ തുടച്ചു വൃത്തിയാക്കിയിട്ടുള്ളതായും, അതിനുള്ളിൽ പുതുതായി ഒരു ആരാധന നിർമ്മിച്ചിട്ടുള്ളതായും, അതിനും പുറമേ ചില



പ്പോൾ വളരെ ദീപ്തിമത്തുകളായ വിളക്കുകൾ, രാത്രി കാലങ്ങളിൽ എറിയുന്നതായും പലരും കണ്ട് അത്ഭുതപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. എന്നു മാത്രമല്ല, ചില സമയങ്ങളിൽ ചില സ്ത്രീകളും മാന്യന്മാരും, അവിടെ വളരെ ആദരവോടും വണക്കത്തോടുംകൂടി അങ്ങിങ്ങു വണങ്ങി നില്ക്കുന്നു. നദീതടത്തിൽ നിന്നും അല്പം ദൂരെ സ്ഥിതി ചെയ്തിരുന്നതുകൊണ്ടു കുറച്ചു നാളത്തേക്കു, അവിടെ ആൾപ്പാർപ്പുള്ളതായി ആരും തന്നെ അറിഞ്ഞിരുന്നില്ല. അപ്രകാരമറിഞ്ഞപ്പോൾ പലരും പല വിധത്തിലും സംസാരിച്ചു തുടങ്ങി. ആ കെട്ടിടം ഒരു ബങ്കാളബ്രാഹ്മണന്റെ വകയായിരുന്നുവെന്നും, അദ്ദേഹത്തിന്റെ വംശത്തിൽ പെട്ടവരിൽ ആരോ ചിലരാണ് അവിടെ താമസിക്കുന്നതെന്നും, ചിലർ പറഞ്ഞു പരത്തി. വേറെ ചിലർ, അവിടെ താമസിക്കുന്നത് മനുഷ്യരല്ലെന്നും, മനുഷ്യർ അപ്രകാരമുള്ള കെട്ടിടങ്ങളിൽ താമസിക്കയില്ലെന്നും, ഏതോ ചില ഭൂതപ്രേതങ്ങൾ രാത്രി സമയത്തു് അവിടെ വരികയാണെന്നും പറയാതിരുന്നില്ല.

മുൻപ്രസ്താവിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ഈ കെട്ടിടത്തിന് അല്പം കിഴക്കു മാറി, രാജപാതയിൽ നിന്നും ഒഴിഞ്ഞു്, ഒരു വലിയ ഡെൺപാമ്പ് ഒരു കാലത്തു ശ്ശശാനമായിരുന്നു. ഇന്നും അതു് അത്യാവശ്യസമയങ്ങളിൽ ഒരു ശ്ശശാനത്തിന്റെ ആവശ്യങ്ങളെ നിറവേറ്റുന്നുണ്ട്. ദില്ലിസാമ്രാജ്യം ഹിന്ദുരാജാക്കന്മാരാൽ ഭരിക്കപ്പെട്ടിരുന്ന കാലത്തു, ബ്രാഹ്മണരുടെ ആവശ്യത്തിലേക്കായി പട്ടണത്തിനടുത്തു, നദീതീരത്തിൽ, ഒരു ശ്ശശാനം വേണമെന്നു നിശ്ചയിച്ചു് അക്കാലംമുതൽ ഒഴിച്ചിടപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ഡെൺപാമ്പാണ് ഈ പ്രദേശം. ഇന്നും ചിലപ്പോഴെല്ലാം, അനാഥപ്രേതങ്ങളെയും, വഴികളിലും തെരുവുകളിലും കിടന്നു ജീവിതയാത്ര അവസാനിപ്പിച്ചു പോകുന്നവരുടെ “പ്രപഞ്ചപ്പെട്ടതൊണ്ടു്” കളേയും അടക്കം ചെയ്യുന്നതിന് ഈ പ്രദേശം ഉപയുക്തമായിരുന്നു. തന്മൂലം സാധാരണ ജനങ്ങൾ ഈ ഭൂരിതസ്കേതത്തെ കാണുന്നതിനുപോലും കാംക്ഷിച്ചിരുന്നില്ല. പക്ഷെ, ഈ പാമ്പിന് അടുത്തുതന്നെ, ഈയുടെ ഒരു ചെറിയ പുരവെച്ചു ആരോ പാക്കുന്നുണ്ടെന്നുള്ളതിലേക്കു പല ലക്ഷ്യങ്ങളും അവിടെ കണ്ടെന്നുണ്ട്. ചുടലമാട, ചുടലഭൂതം, എന്നിത്യാദി ചുടല വർഗ്ഗത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ടവല്ല അഭ്യൂതപ്രകൃതികളും, തങ്ങളുടെ അവകാശത്തെ പ്രസ്താവ്യമാക്കുന്നതിനു വേണ്ടി, സ്ഥിരതാമസം ഉറപ്പിച്ചു അവിടെ പാക്കുന്നുണ്ടായിരിക്കാം. അല്ലാതെ ചുടലക്കുളത്തിൽ പുരവെച്ചു് അവിടെ പാക്കു



വാൻ മനുഷ്യരാജാക്കനെ കൊതിക്കുകയില്ല; നിശ്ചയം. അവിടെ ചാ .  
ക്കുന്നതാരാണ്? അയാളുടെ ആകൃതിയെന്തു? പെരുമാറ്റമേതെ? എ  
ന്തെല്ലാം? എന്നു നമ്മൾക്കൊന്നു സൂക്ഷിക്കാം. ഏതായാലും ആരും  
അസാധാരണൻ തന്നെയാണ്. അവിടെ അതിഭീശകരായനായ ക  
രു വിരൂപി മാത്രമേ താമസമുള്ളൂ. മനുഷ്യരൂപത്തിലുള്ള അംഗങ്ങളെ  
ല്ലാംതന്നെ യഥാസ്ഥാനങ്ങളിൽ അയാൾക്കു ഉണ്ട്. അവ  
യിൽ കൂടുതലായി ഒന്നാകുന്ന കാണാറുമില്ല. "ഉദ്ദേശം അമ്പതു വ  
യസ്സ് പ്രായം തോന്നിക്കുന്ന ആ ആൾ ഒരു ചെറിയ ബാലനേപ്പോ  
ലെ ആയാസമുള്ളവനാണ്. അയാളുടെ വേഷം ഏതാണ്ടു മനുഷ്യ  
വേഷത്തോടു കൂടെമണ്ഡലാതെ, അതുപോലെ തന്നെയായിരുന്നുവെ  
ന്നു തീർത്തു പറവാൻ നിവൃത്തിയില്ല. മനുഷ്യരിൽതന്നെ ചിലർ, കീ  
റിയതും മുഷിഞ്ഞതുമായ വസനങ്ങൾധരിക്കുകയില്ലെന്നു നിബ്ബന്ധമുള്ള  
പോലെ ഇയാൾക്കു മറ്റൊരു നിർബ്ബന്ധമുണ്ടായിരുന്നതുപോലെയാ  
ണെന്നു. അയാളുടെ നിർബ്ബന്ധം, താൻ ഒരിക്കലും കീറാത്തതും മു  
ഷിയാത്തതുംആയ വസ്ത്രങ്ങൾ ഉടുക്കുകയില്ലായെന്നതായിരുന്നുവെന്നു  
തോന്നത്തക്കവണ്ണം, അയാളുടെ വസ്ത്രങ്ങളെല്ലാംതന്നെ കീറിപ്പറിഞ്ഞും  
കുരിപ്പുരണ്ടുംഇരുന്നു. അയാളുടെ കൈയ്യിൽ എപ്പോഴും ഒരുഭാഗ്യവും  
ഭണ്ഡവും കാണാറുണ്ട്. ഭാഗ്യത്തിനകത്തു ബ്രഹ്മാഗ്നിയും മുഴുവനും അ  
ടങ്ങിയിട്ടുള്ള മർത്തിരി, അതിനെ അത്രക്കു ഭദ്രമായിട്ടാണ് ഈ കിഴ  
വൻ സൂക്ഷിക്കുന്നത്. നല്ല ഉറപ്പുള്ള ഏതോ വൃക്ഷത്തിന്റെ സാര  
മായ ഒരു ഭാഗത്തെ പ്രസ്താപമാക്കത്തക്ക രീതിയിൽ, ഭണ്ഡം വളരെ  
നീളവും വണ്ണവും ഉള്ളതായിരുന്നു. വിരൂപികളിൽ ഒന്നാം സമ്മാ  
നത്തിന് അർഹനായ ഈ മനുഷ്യശരീരി, കുളിക്കുക, പല്ലതേക്കുക, ഉ  
റങ്ങുക, ആഹാരം കഴിക്കുക, ചിരിക്കുക, വർത്തമാനം പറയുക, - എ  
ന്നിത്യാദി മനുഷ്യസംഭാരണമായ പ്രവൃത്തികളുമായി ഒരു കാലത്തും  
ബന്ധിക്കപ്പെട്ടിട്ടില്ലെന്നും അത്തരം പ്രവൃത്തികൾ ലോകത്തിൽ വരു  
മ്പതിനു മുമ്പു മനുഷ്യർ എപ്രകാരം ജീവിച്ചിരുന്നുവെന്നു കാ  
ണുവെന്നതിലേക്കായി ഒരു ഉദാഹരണം പോലെയാണു താൻ  
ജീവിക്കുന്നതെന്നും, തോന്നത്തക്ക വിധത്തിൽ ഒരു കാലത്തും  
അയാൾ അവയിലൊന്നിലും ഏർപ്പെട്ടിരുന്നതായിട്ടരിയുന്നില്ല. എ  
ന്നാൽ ശ്വാസോച്ഛവാസംചെയ്യുക, കണ്ണു നിമിളനംചെയ്യുക, എന്നീ  
രണ്ടു പ്രവൃത്തികൾ ചെയ്തിരുന്നതായി ചിലപ്പോൾ അയാളുടെ ചുര  
യുടെമേൽക്കൂടു ശ്വാസവേഗത്താൽ, നെടുവീർപ്പു വിടമ്പോൾ, ഉത്തേജ  
നം ചെയ്യപ്പെട്ടിരുന്നതിൽനിന്നും അറിവാൻ കഴിഞ്ഞിരുന്നു. അ



- ഞുക, മുളുക, ചുരക്കുക, കുരക്കുക എന്നിത്യാദി മൃഗങ്ങളുടെ ചില ശബ്ദങ്ങൾ അയാളിൽ നിന്നും സദാപി പുറപ്പെട്ടു കൊണ്ടിരുന്നതെന്നു പറയുന്നു.

ഇവിടെ അയാളുടെ പുരയെന്നു പറയുന്നത് എന്താണെന്നു നോക്കൂ. പ്രേതങ്ങളെ ചുട്ടെരിച്ചതിനുശേഷം ശ്മശാനങ്ങളിൽ ശേഷിക്കപ്പെടാറുള്ള തടിക്കുപ്പണങ്ങളെല്ലാംതന്നെ കൊണ്ടുവന്നു ഒരു കൂട്ടുണ്ടാക്കി ഇലകൾകൊണ്ടും ചില വസ്ത്രവസ്തുക്കൾകൊണ്ടുംകൂടി, നാലുവശങ്ങളിലും കുറച്ചു മണ്ണുകൂട്ടി മോടിപിടിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതായിരുന്നു അയാളുടെ ഗൃഹം. അതിനുള്ളിൽ നാലു കരിങ്കൽക്കുപ്പണങ്ങളും, അടുപ്പിന്റെ ആകൃതിയിൽ നിക്ഷേപിക്കപ്പെട്ടിരുന്ന ആ കല്ലുകളുടെ നടുക്കു ഒരു വലിയ ഗുഹപോലെയുള്ള അളയും, എരിഞ്ഞ ചില തടിക്കുപ്പണങ്ങളും, രണ്ടുമൂന്നായി നറുങ്ങിയ ഒരു ചെമ്പുപാത്രവും, ഒരു കെട്ടുഗോതമ്പുചക്കോലും, ഒന്നാണ്ടു് അരണക്കുഞ്ഞുങ്ങളും, ഒരു റുക്കാക്കുഴലും, ഒരു വശത്തു കുറച്ചു കരിയും, വേറെ ഒരു വശത്തു കുറച്ചു ചാരവും ആഗുഹത്തിന്റെ പ്രധാനഭാഗങ്ങളായി പരിലസിച്ചു. ഈ വക സാമഗ്രികളോടുകൂടി, ചുടലസാമ്രാജ്യാധിപനായി അവിടെ വസിക്കുന്ന പണ്ടാര അറുക്കല പകൽ മിക്കപ്പോഴും അവിടെത്തന്നെ കാണുക പതിവാണ്. ഉറക്കമില്ലാത്ത ആ ജന്തു ആഹാരവുമായിപ്പിണങ്ങിപ്പിരിഞ്ഞിട്ടു അനേക ശതാബ്ദം കഴിഞ്ഞതുപോലെ അയാളുടെ ദേഹത്തിന്റെ കാണാവുന്ന ഭാഗങ്ങളെല്ലാം അസ്ഥിവണ്ഡത്താൽ പ്രസ്താപ്യമായിരുന്നു. നേരം സന്ധ്യയായിക്കഴിഞ്ഞാൽ ദണ്ഡും ഭാഗ്യവും ഭേസി ചുടലനാഥൻ അവിടെനിന്നും ഇറങ്ങും. ഇറങ്ങിക്കഴിഞ്ഞാൽ പിന്നെ എങ്ങോട്ടാണു പോകുന്നതെന്നു ആക്കും ഒരു നിശ്ചയവും ഇല്ല. ചിലപ്പോഴെല്ലാം രാത്രിയിൽത്തന്നെ തിരിച്ചു വരുകയും ചെയ്യും. വന്ദാൽ ഉടൻതന്നെ തന്റെ പ്രേമഭാജനമായ റുക്കാദേവിയെ മടിയിലിരുത്തി താലോലിക്കുകയും ചുംബിക്കുകയും, ഹൃദയംഗമമായി ആശ്ലേഷിക്കുകയും ചെയ്യാതിരിക്കയില്ല. ഇടക്കിടക്കു ഒന്നരണ്ടു ചുമയും ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും ചില രാത്രികളിൽ ഈ ജന്തു ചുമയ്ക്കുന്ന ശബ്ദംകേട്ടു റാദിയിൽ കളിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നവർ ഭയപ്പെട്ടതായും; അറുക്കലയുടെ അലർച്ചയാണെന്നു നിശ്ചയിച്ചു അവർ കളിക്കാതെ തന്നെ ഓടി രക്ഷ പ്രാപിച്ചതായും കേട്ടിട്ടുണ്ട്. അതിൽവിന്നിട്ട രാത്രിയായിക്കഴിഞ്ഞാൽ പിന്നെ അവിടെ എങ്ങുതന്നെ ആളുകൾ ഇരിക്കുകയോ, കളിക്കുകയോ ചെയ്യാൻ പതിവില്ല. ഈ ജന്തു അവിടെ താമസം തുടങ്ങി



യതിൽ പിന്നീട് ആളുകൾ ആ വഴിയെ നടക്കുകതന്നെയും ചുരുക്കമായിത്തീർന്നു. പലരും അയാളെ രാജപാതകളിലും മറ്റും അസമയത്തു കണ്ടിട്ടുണ്ടെന്നും, അയാൾ ചുടലമാടൻതന്നെയാണെന്നും കണ്ടിട്ടുള്ളവരെല്ലാം പറഞ്ഞു പരത്തി. ആഗ്രായിൽ ചുടലനാഥൻ പ്രത്യക്ഷമായിരിക്കുന്നുവെന്നു സാമ്രാജ്യത്തിന്റെ മുക്കിലും മൂലയിലും കൂടികൂടെ വർത്തമാനം പരന്നു. കുറേദിവസങ്ങൾക്കു മുമ്പുവരെ, ഇയാൾ പകലെങ്ങുതന്നെ അവിടെ ഉണ്ടായിരിക്കാറില്ലെന്നും, അന്നെല്ലാം ചില രാത്രികാലങ്ങളിൽ മാത്രമേ അവിടെ വന്നിരുന്നുള്ളുവെന്നും, എന്നാൽ ഇപ്പോഴാകട്ടെ, പകൽ മിക്കപ്പോഴും അവിടെ കാണാറുണ്ടെന്നും ചില യഥാർത്ഥവാദികൾ അധികൃതസ്ഥാനങ്ങളിൽ കൂടിയും അറിയിച്ചു. ഒരു ദിവസം ഇയാൾ അവിടെ ഇരിക്കുമ്പോൾ ചിലരെല്ലാം കൂടി അവിടെ വന്നു അയാളുടെ പരമാർത്ഥസ്ഥിതി അറിയണമെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തി. അപ്പോഴല്ലെങ്കിൽ ചുറ്റത്തായതു!

അയാൾ ചുടലമാടനും മറ്റും ആയിരുന്നില്ല. അയാൾ പാവപ്പെട്ട ഒരു യാചകനാണ്. താമസിക്കാൻ എങ്ങും സ്ഥലം കിട്ടാത്തതുകൊണ്ടു, അവിടെ വന്നു താമസിച്ചുപോയതാണെന്നും മറ്റും അയാൾ വന്നുവരോട് സമാധാനം പറഞ്ഞു. എന്തായാലും ഇയാൾ മനുഷ്യവർഗ്ഗത്തിൽത്തന്നെ ഉൾപ്പെട്ടതെന്നറിഞ്ഞപ്പോൾ ആളുകൾക്കെല്ലാം അല്പം സമാധാനവുമായി. ഹാക്കിമിനെപ്പറ്റി അറിയാത്തവർ ആരുമെന്നു ആഗ്രായിൽ ഇല്ല. ആഗ്രാപട്ടണത്തിലെ യാചകസംഘത്തിന്റെ തലയാളായ ഹാക്കിമെന്നയാണു ചുടലനാഥനായി താമസിച്ചിരുന്നതെന്നറിഞ്ഞപ്പോൾ ആഗ്രായിൽ എല്ലാവരും വളരെ സന്തോഷിച്ചു. അയാളുടെ ധൈര്യത്തെപ്പറ്റി വളരെ പുകഴ്ത്തിപ്പറയുകയും ചെയ്തു. ഹാക്കിമിന്റെ സ്ഥിരതാമസം എവിടെയാണെന്നു നിശ്ചയിച്ചുറപ്പാക്കത്തക്കവരെല്ലാംതന്നെ ഈ ഭയങ്കരസ്ഥലം ഒരിക്കലേക്കിലും സന്ദർശിക്കാതിരുന്നിട്ടില്ല. പക്ഷെ ആളുകൾ തന്റെ താമസത്തെപ്പറ്റി അറിഞ്ഞതിനുശേഷം ഹാക്കിം ചുടലയിലേക്കുള്ള ഗമനം ഏതെങ്കിലും നിർത്തിവെച്ചിരിക്കുകയാണു.

ആദ്യം നാം വിവരിച്ച നിജ്ജനമന്ദിരത്തിൽ ആളും വെട്ടു ചു മറ്റും കണ്ടുതുടങ്ങിയപ്പോൾ ഹാക്കിമിനുതന്നെയും അൽഭുതവും ഭയവും ഉണ്ടാകാതിരുന്നില്ല. അയാൾ തന്റെ ദിനപുത്തിക്കുവേണ്ട ആഹാരം തെണ്ടുന്നതിനു ഒരു ഭവനം കൂടി ഉണ്ടായപ്പോഴാണു കരുതി വളരെ സന്തോഷിച്ചുവെങ്കിലും, ഇതുവരെ അവിടെ കയറി യാതൊന്നും യാചിച്ചിട്ടില്ല. ഒരു ദിവസം രാപ്പിാല, യാചകൻ തന്റെ വ



സതിയിൽ നിന്നും ഇറങ്ങി ആ മന്ദിരത്തെ ലക്ഷ്യമാക്കി നടന്നു. പതുക്കെപ്പതുക്കെ നടന്നു, ആ കെട്ടിടത്തിന്റെ മുൻവശത്തുണ്ടായിരുന്ന മതിൽക്കെട്ടിന്റെ അടുക്കൽ അല്പനേരം നിന്നു. അപ്പോൾ, ബന്ധിക്കപ്പെട്ടിരുന്ന വാതിൽ തുറന്ന ഒരു സ്ത്രീ പുറത്തേക്കു പോകുന്നതായി അയാൾ കണ്ടു. ഹാക്കിം അവളോടു ഇപ്രകാരം ചോദിച്ചു:—

“അയ്യോ! ഹാക്കിമിനു വല്ലതും തരണം! വിശന്നുപ്രാണൻ പോകുന്നു! കൊച്ചമ്മേ! ആരാണു ഇവിടെ താമസം?

സ്ത്രീ— എടാ നാശമേ! മുകിലും മൂലയിലും പോയി താമസിച്ചാലും തെണ്ടികൾ അവിടെയൊക്കെ ചെല്ലും. ഇവിടെത്താമസം ബകാളത്തുകാരാണു. അകത്തേക്കു ചെല്ലണം. വല്ലതുംതരാം. സൂക്ഷിച്ചുവേണം ചെല്ലാൻ. നിന്റെ ഈ കീറിയ തുണിയും മറ്റും അവിടെ കൊണ്ടു കാണിക്കരുതു. അവർക്കു ദേഷ്യം വരും! മന്ത്രിയെ നിന്നാൽ വല്ലതും കിട്ടിയെന്നും വരും. അങ്ങോട്ടു മാറിനില്ക്കൂ. നീ അടുക്കൽ വരുമ്പോൾ എന്തൊരു ദിഗ്ഗന്ധമാണു വരുന്നതു?

ഹാക്കിം— ഹാക്കിം പാവമല്ലേ. കാലുംപൊട്ടി കയ്യുംപൊട്ടി നടക്കുന്ന പിള്ളക്കാരനു വാസനക്കു വകയുണ്ടോ? വല്ലതരത്തിലും ഇങ്ങിനെ തന്നെ കഴിഞ്ഞു കൂടിയാൽ മതിയായിരുന്നു. അല്ലാതെ, നമ്മൾക്കു എന്താണു ആഗ്രഹമുള്ളതു? ഇങ്ങിനെ തെണ്ടിത്തെണ്ടി നടന്നാൽ വല്ലതും കിട്ടും.”

ഇത്രയും പറഞ്ഞു ഹാക്കിം ആ മതിൽക്കെട്ടിനുള്ളിൽ പ്രവേശിച്ചു. ആ മന്ദിരത്തിനകത്തു ആരോ ശബ്ദിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. വീണാ നാദംപോലുള്ള മുഴുലസപരം ആ മന്ദിരത്തിനുള്ളിൽ മാറൊരാലിക്കൊണ്ടു. ഹാക്കിം അവിടെനിന്നു ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞു തുടങ്ങി:—

“അയ്യോ! പാവപ്പെട്ട യാചകനു വല്ലതും തരണം! ഹാക്കിം മരിക്കാരായേ!” ഈ വിളികേട്ടു ഒരു സ്തംഭികവാതായനം തുറന്നു, പൂനി ലാവു വീശി പുറത്തേക്കു നോക്കിക്കൊണ്ടു ഒരു ചന്ദ്രമുഖി ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞു:— “ഇത്രകാലത്തേ തന്നെ ധർമ്മത്തിനു വന്നാൽ കൊള്ളാം. നീ ഈ മൂലയിൽ എങ്ങിനെ വന്നുചേർന്നു?” ഇതുകേട്ടു ഹാക്കിം ഒന്നു പ്ലതുപോലെ ചിരിച്ചു.

“കൊച്ചമ്മേ! ഹാക്കിം ഇങ്ങിനെയൊക്കെ നടന്നെങ്കിൽ അല്ലാതെ വല്ലതും കിട്ടുമോ? ഹാക്കിമിനു കൈ നോക്കാനും മറ്റും വശമുണ്ടു. അതെല്ലാം പറയാം. പക്ഷെ ഹാക്കിമിന്റെ വേഷമൊക്കെ മോശമാണു.” ഹാക്കിം ഇത്രയും പറഞ്ഞപ്പോൾ അകത്തുനിന്നും വീണ്ടും പറഞ്ഞുതുടങ്ങി. “എന്താൽ നീ ഇങ്ങോട്ടു കയറി വരുക. എന്റെ



കൈയ്യു കുന്നുനോക്കു. നിന്റെ സാമന്ത്രിയും ഞാൻ അറിയട്ടെ. ശരിയായി പറഞ്ഞാൽ നിനക്കു ഞാൻ നല്ല ധർമ്മം തരുന്നതാണ്.”

ആ സുകുമാരിയുടെ വാക്കുകൾ കേട്ടു ഹാക്കിം അകത്തേക്കു കടന്നുചെന്നു. തത്സമയം ചേതോഹരരാംഗിയായ ഒരു തരുണി വിശിഷ്ടവസ്ത്രാഭരണങ്ങളാൽ അലംകൃതയായി പുറത്തുവന്നു. അവരെ കണ്ടാനന്ദിച്ചുകൊണ്ടു ഹാക്കിം കുറച്ചു നേരം നിന്നു. ആ സ്ത്രീയുടെ കോമളമായ വലത്തു കൈയ്യു കാണിച്ചു കൊടുത്തു. ഉടനെ തന്നെ ഹാക്കിം അവളുടെ രണ്ടുകൈയ്യും നീട്ടണമെന്നു പറയുകയും, ആ സുന്ദരിയുടെ കൈയ്യരണ്ടും നീട്ടി കാണിക്കുകയും ചെയ്തു. ഉടൻതന്നെ രണ്ടു കണ്ണുകളും മിഴിച്ചു, ശിരസ്സു ഉയർത്താലുപോലെ ആട്ടി, ഒന്നു ചിരിച്ചുകൊണ്ടു ഹാക്കിം പറഞ്ഞു:—

“ഹാക്കിംകണ്ടിട്ടുള്ള കൈകളിൽവെച്ചു ഇത്ര ഭാഗ്യം തികഞ്ഞിട്ടുള്ള കൈയ്യൊന്നും വേറെ കണ്ടിട്ടില്ല. അവിടുന്ന് വളരെ സൗഭാഗ്യവതിയാണെന്നുതന്നെ പറഞ്ഞാൽപോരാ. ചക്രവർത്തിനിതന്നെയാണ്. ശംഖ്, ചക്രം, മത്സ്യം, എന്നുവേണ്ട എന്തെല്ലാം വിശിഷ്ടരേഖകളാണ് കൈയിലുള്ളത്? പക്ഷെ അവിടുത്തേക്കിപ്പോൾ കഷ്ടകാലമാണ്. അതൊക്കെ പോകാതെ കഴികയില്ല. അവിടുന്ന് ഒരു രാജകന്യകയാണ് തക്കമില്ല. അതിൽ സംശയിക്കേണ്ടേവേണ്ട. പക്ഷെ ഇപ്പോൾ അവിടുന്ന് ബന്ധനത്തിൽ പാർക്കുന്നതുപോലെ ഇരിക്കുന്നല്ലോ. ഞാൻ ഇതുപോലെ കുന്നുണ്ടു് കൈകൾ ഇതിനുമുൻപ് കണ്ടിട്ടുണ്ടു്. അവിടേയ്ക്കു ഒരു സോദരിയുണ്ടു്.” ഇത്രയും പറഞ്ഞപ്പോൾ തരുണി ചോദിച്ചു:—“അവളിപ്പോൾ ജീവിച്ചിരിക്കുന്നുണ്ടോ? ഉണ്ടെങ്കിൽ എവിടേയാണ്? അതറിയട്ടെ ആളും”

ഹാക്കിം:—(കുറച്ചു ആലോചിച്ചിട്ട്) ഉണ്ടു്. മരിക്കാൻ വഴിയില്ല. ആ രേഖ തെളിഞ്ഞുതന്നെയാണിരിക്കുന്നതു്. അതു നടുവിൽവെച്ചു മുറിയൻ ഭാവിച്ചിരുന്നു. അതുകൊണ്ടു മരിക്കേണ്ടതായിരുന്നു എന്നുവേണം പറയുവാൻ. പക്ഷെ മുറിഞ്ഞിട്ടില്ല, തെളിഞ്ഞിട്ടുണ്ടുതാനും. അതിനാൽ ജീവിച്ചിരിപ്പുണ്ടു്. തക്കമില്ല.

തരുണി:—ആകട്ടെ. അവൾ എവിടെ ജീവിച്ചിരിക്കുന്നുവെന്നും, അവളുടെ സ്ഥിതിയെന്താണെന്നും ഉടൻ പറയണം. എന്നാൽ നീ സമയംനോക്കുന്നു ഞാൻ പറയാം.

ഹാക്കിം:—ഇതെല്ലാം പറയാൻ ഞാൻ യോഗിയും മറ്റും അല്ല. പിന്നെ, നോക്കട്ടെ സ്വർഗ്ഗമരേഖയോടു വളരെ അടുത്തുതന്നെ



സഹോദരരേഖയുടെ അറാം കിടക്കുന്നതുകൊണ്ടും, അതിന്റെ അവസാനം നല്ലതുപോലെ തെളിഞ്ഞിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടും പറയേണ്ടതു്, സഹോദരി അവിടുത്തെ അടുക്കൽതന്നെ ജീവിച്ചിരിപ്പുണ്ടെന്നാണു്. പിന്നെ, ആ സഹോദരരേഖ, യോഗരേഖയിൽ ചേർന്നതുകൊണ്ടു്, ആ സ്രീ ഇപ്പോൾ ഏതെങ്കിലും ഒരു യോഗിയുടെ കൂടെയോ, ദേവാലയത്തിലോ മറ്റൊരാൾ താമസിക്കുന്നു. അല്ലെങ്കിൽ അങ്ങിനെ വരികയില്ല.

തരുണി:—ആട്ടെ, അവൾക്കു ഭർത്താവുണ്ടോ? എന്നിങ്ങ ഭർത്താവുണ്ടോ എന്നുകൂടി പറയുക!

ഹാക്കിം:—ഇതൊക്കെ പറഞ്ഞാൽ ഹാക്കിമിനു എന്തു തരും? അല്ലാതെ ഹാക്കി ഇതൊന്നും ആരോടും പറയുക പതിവില്ല. നല്ല കാലം തന്നെ.

തരുണി:—നിനക്കു ഞാൻ വളരേവിലപിടിച്ചു സ്വപ്നമുപതരും. നീ പറഞ്ഞാൽ മാത്രം തരും:—

ഹാക്കിം:—എന്നാൽ ഹൂർ...ർ...ർ...ഡിം. അവിടുത്തെ സഹോദരരേഖയുടെ ഒരു ഭാഗത്തു ഭർത്താരേഖ കാണുന്നുണ്ടു്. ആ ഭർത്താരേഖയോടു ചേർന്നാണു്, സഹോദരിയുടെ ഭർത്താഭാഗ്യത്തേപ്പറ്റി പറയേണ്ട രേഖ തെളിഞ്ഞിരിക്കുന്നതു്. പക്ഷെ ഈ രണ്ടു രേഖകളും ഭാഗ്യരേഖയിൽ ഇനിയും ചേർന്നിട്ടില്ല. അതിൽനിന്നും വിചാരിക്കേണ്ടതു രണ്ടുപേരും കാരോ വിശിഷ്ടന്മാരെ ഭർത്താക്കന്മാരായി ഹൃദയംകൊണ്ടു വരിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നല്ലാതെ, അവർ ഭർത്താക്കന്മാരായിക്കഴിഞ്ഞിട്ടില്ലെന്നാണു്. എന്നുമാത്രമല്ല, ഭർത്താരേഖകൾ രണ്ടും ഒന്നിച്ചു ചേർന്നതുകൊണ്ടു അവർതമ്മിൽ ചില ബന്ധങ്ങളുള്ളതായും തോന്നുന്നു. അതിൽ, അവിടുത്തേരേഖയുടെ അവസാനത്തിൽ ഒരു ചക്രം കാണുന്നതുകൊണ്ടു അവിടുത്തെ ഭർത്താവു ഒരു ചക്രവർത്തിയായിരിക്കണം. മറ്റൊരേഖയിൽ ഒരു കുന്തം കാണുന്നതിനാൽ സഹോദരിയുടെ ഭർത്താവാ യിത്തീരുന്ന ആൾ സേനാനായകനായും വരാം. ഇത്രയും പറഞ്ഞാൽ പോരെ. ഹാക്കിമിനു വല്ലതും തരണേ! പോകട്ടെ.”

ഹാക്കിമിന്റെ കൈയ്ക്കോട്ടും വളരെ യഥാർത്ഥമായിത്തന്നെ കലാശിച്ചുവെന്നു ആ തരുണി ഉദ്ദേശിച്ചു് അയാൾ പറഞ്ഞതെല്ലാം വളരെ കണിശമായിരിക്കാമെന്നും അവൾ കരുതാതിരുന്നില്ല. കേവലം ഒരു യാചകനായ ഹാക്കിമിനു രേഖാശാസ്ത്രം വളരെ ഭംഗിയായി അറിയാമെന്നു, തന്നോടു ഭവിഷ്യത്ഫലങ്ങളെപ്പറ്റി പറഞ്ഞതിൽനിന്നുതന്നെ അവൾ മനസ്സിലാക്കി ഹാക്കിം തന്റെ ജോലി



നിർത്തിയ ഉടൻതന്നെ അകത്തുചെന്ന്, ആ തരണി ഒരു സ്വർണ്ണമാല എടുത്തുകൊണ്ടു വന്നു ഛാക്കിമിനു കൊടുത്തു. അതു കൈയ്യിൽ കിട്ടിയപ്പോൾ വളരെ സന്തോഷിച്ചു ഛാക്കി യാത്രപറഞ്ഞു പിരിയുകയും ചെയ്തു.

ആ മന്ദിരത്തിൽ അധിപനിക്കുന്ന തരണി ആരായിരിക്കാമെന്നുള്ള ആശങ്ക ഇപ്പോൾ ആർക്കുതന്നെ ഉണ്ടായിരിക്കയില്ല. സെലിംരാജകുമാരന്റെ പ്രേമത്തിന് ഭാജനമായിരുന്ന “മെഹർ” അന്തഃപുരത്തിൽനിന്നും മാറി ഇപ്പോൾ അവിടെ താമസിക്കുകയാണ്. ആ സുന്ദരിയുടെ കൈയ്യിടത്തെ നോക്കിയാണ് ഛാക്കി ഭാഗ്യം പറഞ്ഞത്. എന്നാൽ അയാൾ പറഞ്ഞിട്ടുള്ള സംഗതികളുടെ യാഥാർത്ഥ്യത്തെപ്പറ്റി നമ്മളെപ്പോലെതന്നെ മെഹറിനും യാതൊരു നിശ്ചയവും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. അവൾ, അയാളുടെ കാരോ വാക്കും ശ്രദ്ധിച്ചിരുന്നു. തന്റെ സഹോദരി ജീവിച്ചിരിപ്പുണ്ടെന്നു പറഞ്ഞതിൽ സത്യമുള്ളതായി മെഹറിനു തോന്നിയില്ല. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ താൻ കണ്ടിട്ടില്ലാത്ത ഒരു സോദരി തനിക്കുണ്ടായിരുന്നുവെന്നും, തന്നെക്കാൾ ഇളയതായിരുന്ന ആ ബാലികയെ ചെറുപ്പത്തിൽതന്നെ അപമൃത്യുവിനു ആ ഛാരമാക്കിയെന്നും മെഹറിന്റെ മാതാവു പറഞ്ഞ് അവൾക്കുറിവുണ്ടായിരുന്നു എന്നു മാത്രമല്ല, ജീവിച്ചിരിപ്പുണ്ടെങ്കിൽതന്നെയും, തന്റെ അടുക്കൽതന്നെ അവൾ ഉണ്ടെന്നു പറഞ്ഞതിൽ എന്തു അർത്ഥമാണുള്ളതെന്നും, അങ്ങിനെയായിരുന്നെങ്കിൽ താൻ ഒരിക്കലേങ്കിലും അവളെപ്പറ്റി കേൾക്കാതിരിക്കുവാൻ എന്തു ന്യായമാണുള്ളതെന്നും മെഹർ വിചാരിച്ച് ഇപ്രകാരം പലതും വിചാരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ രാജകുമാരന്റെ കുതിരയുടെ കളമ്പടികേട്ടു. അവൾ വഴിയിലേക്കു ഊറുനോക്കിക്കൊണ്ടുനിന്നു. ഉടൻതന്നെ വാതിൽതുറന്നു അദ്ദേഹം അകത്തു പ്രവേശിച്ചു. രാജകുമാരൻ അന്നു പതിവിൽ വളരെ നേരത്തേ വന്നതുകണ്ടു മെഹർ അത്ഭുതപ്പെട്ടു. അവൾ ചോദിച്ചു:—

“ഇന്നു പകൽസമയത്തുതന്നെ ഇങ്ങോട്ടു പോന്നതെന്താണ്? ഒരുപക്ഷെ പിതാവു ഇതെല്ലാം അറിഞ്ഞെങ്കിൽ പല വിഷമങ്ങളും അനുഭവിക്കേണ്ടിവരുമല്ലോ. ആകട്ടെ, അവിടുന്നു ഇന്നു വളരെ ക്ഷീണിച്ചിട്ടുണ്ട്. തക്കമില്ല. ദേഹം വളരെ വിയർത്തിരിക്കുന്നു. ഇന്നു പതിവിൽ കൂടുതൽ ക്ലേശമെന്താണ്?”

സെലിം—ഇന്നു പലതും സംഭവിച്ചു. ഞാൻ ഇന്നു നദീരയെ മരണത്തിൽനിന്നും രക്ഷിച്ചു. അവളുടെ കഥ ഇന്നുതന്നെ കഴിയുമായിരുന്നു. പക്ഷെ എല്ലാം നേരെയായി.



മെമ്മർ—നദീരയെ ആരാണു ഉപദ്രവിച്ചത്? അവൾ വളരെ നിർമ്മലയാണല്ലോ.

സെലിം—അതെ! ദേവി ചിലതെല്ലാം അറിഞ്ഞു. ഞാൻ നിന്നോടു പരമാർത്ഥം പറഞ്ഞിട്ടില്ല. നീ എന്നോടു വിരോധപ്പെടുകയില്ലെങ്കിൽ പറയാം.

മെമ്മർ—അവിടത്തോടു മെമ്മറിനുള്ള ബന്ധം ഇത്ര നീചമാണോ? എന്തു സംഗതിയും പറയുന്നതിനു സകലസൗതന്ത്ര്യങ്ങളും ഉള്ള സ്ഥിതിക്കു ഉടൻതന്നെ പറയുന്നപക്ഷം ഇവൾക്കു അത്രക്കു സന്തോഷമേ ഉണ്ടാകയുള്ളൂ. നിശ്ചയം.

സെലിം—എന്നാൽ ഞാൻ പറയാം. ഞാൻ നദീരയെ സ്നേഹിക്കുന്നു. അവളെ ഞാൻ ഹൃദയംഗമമായി സ്നേഹിക്കുന്നുവെന്നുതന്നെ പറയാം. അവൾ എന്നെ എന്നും സ്നേഹിക്കയും ചെയ്യും! ഞാൻ ഇതെല്ലാം പറഞ്ഞതുകൊണ്ടു ഭവതി അന്യഥാ ശങ്കിക്കേണ്ട. അവളെപ്പോലെ സരസയായിട്ടു വേറെ ഒരുവൾ എവിടെയെങ്കിലുമുണ്ടെങ്കിൽ അതു ഭവതിമാത്രമാണ്. എനിക്കു അവളോടുള്ള പ്രേമം അപരിമേദ്യമായതുകൊണ്ടു ഭവതിയും ദേവിയും എന്നോടുകൂറുപിഴ്ക്കുതെന്നാണു എന്റെ എളിയ അപേക്ഷ. എന്നെ വെറുക്കരുതു. ഞാൻ ഇത്രയും പറഞ്ഞതു ദേവി അക്രമം പ്രവർത്തിക്കാൻ തുനിഞ്ഞതുകൊണ്ടാണു.

മെമ്മർ—അവിടുന്നു പറഞ്ഞതെല്ലാം എനിക്കു മനസ്സിലായി. എനിക്കു അതിൽ യാതൊരു കുണ്ഠിതത്തിനും അവകാശമില്ലല്ലോ. എന്റെ സ്വന്തമാണെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തിനുശേഷം ഞാൻ ഉടമസ്ഥാവകാശം ഭാവിച്ചാൽ മതിയല്ലോ. അവളെങ്കിലും അവിടത്തോടൊന്നിച്ചു ഭാഗ്യം അനുഭവിച്ചാൽ മതി. എനിക്കു അതെല്ലാം എന്നും സന്തോഷപ്രദം തന്നെയാണ്. അവകുടങ്ങൾ യാതൊന്നുംതന്നെ ഉണ്ടാകാതെ സൂക്ഷിക്കേണ്ടതു വിവേകമുള്ളവരുടെ ചുമതലയാണ്. എന്നെ സംബന്ധിച്ചതെന്നയും ചക്രവർത്തി വളരെ ഗൗരവമായി നിരോധനാജ്ഞകൾ കല്പിച്ചിരിക്കുമ്പോൾ പിന്നെ കേവലം ഒരു പരിചാരികയിൽ അവിടുന്നു അനുരക്തനായിരുന്നെ അറിയുന്നപക്ഷം വളരെ കോപിക്കുമെന്നു തീർച്ചയാണ്. അവിടുന്നു രണ്ടു സംഗതികൾ സൂക്ഷിക്കേണ്ടതായിട്ടുണ്ട്. ഒന്നാമതു അവിടത്തേ കാഴ്ച; രണ്ടാമതു ആ സാധുവിന്റെ ജീവിതം; ഇതു രണ്ടും അവിടുന്നു പ്രത്യേകം സൂക്ഷിക്കേണ്ടതാണ്. അവൾ ഏറ്റവും സുഭഗയും സുശീലയുമാണെന്നു എനി



ക്കുറിയാം. അവിടേയ്ക്ക് അവളിൽ അനുരാഗമുണ്ടായതു പുരുഷോ  
ചിതം തന്നെയാണെന്നു സമ്മതിക്കാം. പക്ഷെ അവകുടങ്ങളിൽ  
അകപ്പെടാതെ സൂക്ഷിച്ചില്ലെങ്കിൽ ഇന്നു മുതൽ മൂന്നുപേർ വിധവ  
കളായിത്തീരുന്നതാണ്. മൂന്നുപേർ മുതലായരാകാം; അല്ല മൂന്നു  
പേർ മരിക്കാം. അവിടത്തേ സൗഖ്യത്തേ മാത്രമാണ് ഞാൻ  
ആഗ്രഹിക്കുന്നത്. അവിടത്തേ സൗഖ്യത്തേയും യശസ്സിനേയും  
പട്ടമഹിഷിയായ ദേവി ആഗ്രഹിക്കുന്നുണ്ടാവാം. അവിടത്തെ  
പ്രേമത്തെ മാത്രമായിരിക്കാം നദീര ആഗ്രഹിക്കുന്നത്. അതു  
കൊണ്ട് ഞാൻ ഇത്രയും പറഞ്ഞതിൽവെച്ചു മറ്റൊന്നും ശങ്കിക്കേ  
ണ്ട. ആലോചനയില്ലാതെ പ്രവർത്തിക്കപ്പെടുന്ന സംഗതികളെല്ലാം,  
അപഥത്തിൽക്കൂടി ചരിച്ചു, അവകുടത്തിൽ കലാശിപ്പിട്ടുള്ളതാ  
യിട്ട മാത്രമേ അറിവുള്ളൂ. വിശേഷിച്ചും സോഫി അവിടെയുള്ള  
കാലത്താളം ഒന്നുതന്നെ ശുഭമായിരിക്കയില്ല—അവിടന്നു എ  
ന്തുകൊണ്ടാണ് ഇന്നു നദീരയെ രക്ഷിച്ചുവെന്നു പറഞ്ഞതു?

സെലിം—ഞാൻ നദീരയും ഒന്നിച്ചു മണിയറയിൽ സല്ലപിച്ചുകൊ  
ണ്ടിരുന്നതു ദേവി കണ്ടിരിക്കാം. ഞാൻ അവളെ ഏൽപ്പിച്ചിര  
ുന്ന ഒരു കത്തു എങ്ങിനെയോ സോഫിയുടെ കയ്യിൽ അകപ്പെട്ടു.  
അതു അവൾ ദേവിയെ ഏൽപ്പിച്ചു. പ്രഭാതത്തിൽ, ഞാൻ അ  
ന്തഃപുരത്തിൽ ഇല്ലായിരിക്കെ, ദേവി നദീരയെ ഷഡ്ധന്മാർ മുഖാ  
ന്തിരം ഉപദ്രവിക്കാൻ ആജ്ഞാപിച്ചു. പക്ഷെ ഞാൻ ചെന്നു ര  
ക്ഷിച്ചു. അതുകൊണ്ട് അവകുടമുണ്ടായില്ല.

മെഹർ—വളരെ നന്നായി! ആ പാവകമെന്തു പിഴച്ചു! അവളെ വല്ല  
തരത്തിലും ഉപദ്രവിച്ചിട്ടുണ്ടോ? എന്നിച്ച് അവളെ കണ്ടാൽ കൊ  
ള്ളാമെന്നു വളരെ ആഗ്രഹമുണ്ട്. അവളെ ഇങ്ങോട്ടു പറഞ്ഞയ  
ച്ചാൽ ഞങ്ങൾ ഒന്നിച്ചിവിടെത്തന്നെ താമസിച്ചു കൊള്ളാമായി  
രുന്നു.

സെലിം—അവൾ ഇനിമുതൽ ഭവതി പാർത്തിരുന്ന ഗുഹമുറിയിൽത  
ന്നെ താമസിച്ചു കൊള്ളുവാനാണ് ഞാൻ ആജ്ഞാപിച്ചിട്ടുള്ളതു്.  
അവൾ എന്റെ ജീവനേയും മാനത്തേയും ഒരിക്കൽ രക്ഷിച്ചു.  
ഞാൻ അവളെയും രക്ഷിച്ചു. അവളുടെ ഹൃദയം പരിശുദ്ധി തി  
കഞ്ഞതാണെന്നു എനിക്കു നിശ്ചയമുണ്ട്. പിതാവു് അവൾക്കു  
നൽകിയ നാമം വളരെ അനുചിതം തന്നെയാണ്. 'അനാക്ക  
ളി'യെന്നു അദ്ദേഹം കല്പിച്ചതു് എത്രയോ പരമാത്മം!! അവൾ



പരിചാരികയായതുകൊണ്ട് എന്തു കാരമാണുള്ളത്? അവളെ പ്പോലെ സുശീലയും സുന്ദരിയുമായ ഒരു ബാലിക ഇവിടെയില്ല. മെഹർ—പരമാത്മനാണ്. എനിക്കു അവളെ കണ്ടു നാൾമുതൽ വളരെ കാര്യമാണ്. അന്നുതന്നെ ഞാൻ അവളുടെ ഭാവി ഈ രീതിയിൽതന്നെ ആകുമെന്നു കരുതിയതുമാണ്. ആകട്ടെ ഇന്നു ഇവിടെ ഒരു കൈനോട്ടക്കാരൻ വന്നിരുന്നു. അയാൾ വളരെ വിശിഷ്ടനാണ്. അയാൾ എന്നോട് പല രാമസ്യസംഗതികളും പറഞ്ഞു. എന്റെ സോദരി ഒരുവൾ ജീവിച്ചിരിപ്പുണ്ടെന്നും മറ്റും പറഞ്ഞതിൽ ഞാൻ വളരെ അതുളതപ്പെട്ടു. സെലിം—നീ അവളെ കണ്ടിട്ടില്ലെന്നല്ലേ എന്നോട് പറഞ്ഞിട്ടുള്ളത്? അവൾ എത്രയോ കാലത്തിന് മുൻപ് നിർമ്മാണമടഞ്ഞിരിക്കണം.

മെഹർ—ഒരുപക്ഷെ ഈ നദീര അവൾ തന്നെയായിരിക്കാമോ? സെലിം—നീ എന്തുഭ്രാന്താണിപ്പറയുന്നത്! പേർസ്യയിൽ ജനിച്ചു വളരെ പെൺകുട്ടി നിന്റെ സോദരിയാകുന്നതെങ്ങിനെ! പക്ഷെ ഇപ്പോൾ നിന്റെ സോദരിയായിത്തീർന്നു.

മെഹർ—മതി! ഇപ്പോൾ സോദരിയായല്ലോ. എന്നാലേങ്കിലും എനിക്കവളെയൊന്നു കാണാമല്ലോ! പാവത്തിനെ ചക്രവർത്തി ഉപദ്രവിക്കാതിരിക്കണമെന്നു മാത്രമേ എനിക്കു പ്രാർത്ഥനയുള്ളൂ. ഹാക്കിം വളരെ സമർത്ഥനാണ്. അവൻ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതെല്ലാം ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നു.

സെലിം—എതാണ് ഹാക്കിം! അവന്റെ തൊഴിലെന്താണ്? അവൻ ഈ മൂലയിൽ വന്നുചേർന്നതെങ്ങിനെ!

മെഹർ—അതുതന്നെയാണ് അതിശയം! അവൻ എങ്ങിനെയൊക്കെയോ ഇവിടെ വന്നുചേർന്നു. അവനെക്കുറിച്ചാൽ ഒരു യാചകനേപ്പോലെ—അല്ല, അതിലും കഷ്ടം!—ദരിദ്രനാണ്! ഞാൻ സമ്മാനം കൊടുത്തു. അവൻ ഒരു രസികനാണ്. ഞാൻ ചക്രവർത്തി നിറയാകുമെന്നാണ് പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു!

സെലിം—അക്കാര്യം അയാൾ പറയേണ്ടോ. അതു പറയേണ്ടതു് ഞാൻ തന്നെയാണ്.

മെഹർ—ഹാത്തിയുടെ ഭർത്താവു ചക്രവർത്തിയുടെ സേനാനായകനാണെന്നും അയാൾ പറയാതിരുന്നില്ല. പക്ഷെ അതുമാത്രമേ വിശ്വസിക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ലാത്തുള്ളൂ.



സെലിം—വേണ്ടോ. എല്ലാംതന്നെ വിശ്വസിച്ചു കൊള്ളുക. ആർക്കാണ് നഷ്ടം! അവർ ജീവിച്ചിരിക്കുന്നില്ലെന്ന് ഞാൻ ആദ്യം തന്നെ പറഞ്ഞില്ലേ! മരിച്ചുപോയ ആൾക്ക് ഭാവിയിൽ, ഭർത്താവായിരിക്കുമെന്ന് നിന്നോടു പറഞ്ഞിട്ടുള്ള രസികൻ സമ്മാനത്തിന് അർഹൻ തന്നെയാണ്. എത്രയെല്ലാം വിവേകമുണ്ടായിരുന്നാലും സ്ത്രീകളുടെ ദോഷമാണിതെല്ലാം. ഭാഗ്യത്തെപ്പറ്റി പറയാൻ തയ്യാറായി വന്നാൽ സ്ത്രീകളെക്കൊണ്ടു സാധിക്കുവാൻ പാടില്ലാത്ത സംഗതികളില്ല. ഇതെല്ലാം അബദ്ധമാണെന്ന് എനിക്കു മനസ്സിലായി. ഞാൻ ഈ ശാസ്ത്രങ്ങളിലൊന്നും അത്ര വിശ്വസിക്കുന്നില്ല. ഇങ്ങിനെ പച്ചക്കള്ളം പറഞ്ഞാൽ പിന്നെ വിശ്വസിക്കുന്നതെങ്ങിനെ? കൈനോട്ടക്കാരെ വിശ്വസിക്കുന്ന പെണ്ണുങ്ങൾ ദുർബലകൾ തന്നെയാണ്.”

മെഹർ—ശരിയാണ്! കൈനോട്ടക്കാരെ വിശ്വസിക്കുന്ന പെണ്ണുങ്ങളെ വിശ്വസിക്കുന്ന ആണുങ്ങൾ ബലിഷ്ഠന്മാരുമാണ്! അതു മതി! ശാസ്ത്രത്തിൽ തെറ്റില്ലെന്നാണ് ഞാൻ പഠിച്ചത്.

സെലിം—ഭവതിയോടു വർത്തമാനം പറഞ്ഞു വിജയിയാകുവാൻ എന്തെങ്കൊണ്ടു സാദ്ധ്യമല്ലെന്ന് പറഞ്ഞേക്കാം.

മെഹർ—അതെല്ലാം പോകട്ടെ, ഇനി അവിടേയ്ക്ക് വിചക്ഷണം വളരെ വലിച്ചാണല്ലോ വരുന്നത്! ദേവിയും, നദിറയും, ഞാനും... പിന്നെ ആരെല്ലാമോ... ആർക്കിയാം! ഇത്രയും പുറത്തു വന്നിട്ടുണ്ട്.

സെലിം—നീ എന്തെല്ലാം ഭ്രാന്താണ് പറയുന്നത്! സെലിം ഇപ്പോൾ എത്രയോ ഭേദപ്പെട്ടവെന്ന് നീ അറിയുന്നില്ലല്ലോ! ഞാൻ കേവലം ഒരു വിടനാണെന്ന് നീ വിചാരിക്കുന്നുണ്ടോ! ഇങ്ങിനെയെല്ലാം സംഭവിച്ചുവെന്നല്ലാതെ, ഇതെല്ലാം എന്റെ സ്വഭാവഭൂഷണം കൊണ്ടാണെന്ന് ഞാൻ ലേശവും കരുതുന്നില്ല. സംഭവിച്ചതെല്ലാം പോകട്ടെ. ഇനി സൂക്ഷിച്ചാൽ മതിയല്ലോ.

മെഹർ—പരാമർശമാണ്! എനിക്ക് അതിലെല്ലാം വളരെ സമാധാനമുണ്ട്. പക്ഷെ ആ സോഫിയെപ്പറ്റി വിചാരിക്കുമ്പോൾ മാത്രമേ എനിക്കു സംശയങ്ങൾ ഉണ്ടാകുന്നുള്ളൂ. അവർ അത്രയ്ക്ക് ദുഷ്ടയാണ്.”

അവർ തമ്മിൽ ഇപ്രകാരം വർത്തമാനം പറഞ്ഞുകൊണ്ടു കുറച്ചു സമയം അവിടെ തന്നെ ഇരുന്നു. മെഹറിനോടുള്ള സെലിമിന്റെ



പെരുമാറ്റം ഒരു പ്രത്യേകരീതിയിലായിരുന്നുവെന്ന് ഇതിനുമുമ്പ് പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടല്ലോ. അംബികാകുമാരിയെ, വാസ്തവത്തിൽ സെലിം ഭയപ്പെട്ടിരുന്നുവെന്നു തന്നെ പറയാം. എന്നാൽ മെഹറിനോടു അദ്ദേഹം പെരുമാറിയിരുന്നത് ഒരു സഖിയോടെന്നതുപോലെയായിരുന്നു. നദീരയോടുള്ള സെലിമിന്റെ രീതികൾ ഇവയിൽ നിന്നും വ്യത്യാസപ്പെട്ടിരുന്നു. അവളെ ഒരു ഭാര്യയെപ്പോലെ അദ്ദേഹം സ്നേഹിക്കുകയും കാമിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നുവെന്ന് അദ്ദേഹത്തിന്റെ പെരുമാറ്റം വ്യക്തമാക്കി. മെഹറിനും ദേവീക്കും, സെലിമിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന സ്വാതന്ത്ര്യങ്ങളെന്നും നദീര, കരിങ്കലും അനുഭവിക്കുവാൻ ആഗ്രഹിച്ചിരുന്നില്ല. അതിനുള്ള ധൈര്യവും അവളിൽ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. ഇവർ മൂവരുംകൂടം കത്തോരുമിച്ചു തന്റെ പ്രേമഭാജനങ്ങളായി ജീവിക്കേണ്ടിവരുന്ന പട്ടത്തൊപ്പാറി സെലിം സദാസ്തോഴം കിനാവുകണ്ടു കൊണ്ടാണിരിക്കുന്നത്. അക്കാലം വളരെ വിദൂരമല്ലെന്ന് അദ്ദേഹം ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ, അത് അദ്ദേഹത്തിനു തന്റെ പിതാവിന്റെ ഭരണത്തിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന വെറുപ്പുകൊണ്ടല്ലായെന്നും, അവരോടുള്ള പ്രേമത്തിന്റെ ശക്തികൊണ്ടാണെന്നും പറയാവുന്നതാണ്. പക്ഷെ ഈശ്വരനിശ്ചയങ്ങൾക്കും, നിദ്ദേശങ്ങൾക്കും, ഏതു സാമ്പ്രദായമെന്നും കീഴടങ്ങാതെ നില്ക്കുന്നില്ല. ലോകാരംഭം മുതൽക്കു ദൈവനിതിക്കു അധീനനാകാതെയുള്ള ഒരു രാജാവും ജീവിച്ചിരുന്നതായും അറിവില്ല. ആരായാലേന്തു? സെലിമിനും സർവ്വേശ്വരനിശ്ചയങ്ങളെ ആദരിക്കാതെ കഴിയുമോ?

മെഹറിന്റെ അടുക്കൽനിന്നും, രാജകുമാരൻ നേരെ അന്തഃപുരത്തിലേക്കു യാത്രയായി. അന്തഃപുരത്തിൽ ചെന്നപ്പോൾ ദേവി നദീസ്നാനത്തിനു പോയിരിക്കുകയാണെന്ന് അദ്ദേഹം മനസ്സിലാക്കി. സോഫി അവിടെത്തന്നെ വീക്ഷണങ്ങളായിരുന്നു. സോഫിയുടെ മുഖപ്രസന്നത നിശ്ശേഷം നശിച്ചിരിക്കുന്നു. അവൾക്ക് എന്തോ കടുത്ത അപകടം പിണഞ്ഞതുപോലെ വ്യാകുലതയുടെ വികലത അവളുടെ മുഖത്തു പടന്നു പിടിച്ചിട്ടുണ്ട്. അവളെ കണ്ടപ്പോൾ സെലിം ഗൗരവഭാവത്തിൽ ചോദിച്ചു:—

“സോഫി! നിന്റെ അസുഖ അതിരുകടന്നുപോയി. നീ എന്തിനാണു ഞാൻ ഏഴുതിയ കത്തിനെ ദേവിയുടെ കൈയ്ക്കുശം എല്പിച്ചത്? നീ എന്തിനാണു ദേവിയോടു അനാവശ്യസംഗതികൾ പറഞ്ഞത്? ഇതെല്ലാം നല്ലതല്ലെന്നു നി കേൾച്ചു കൊള്ളണം. വ



ഒക്കെ ഞാൻ നിന്നോടുള്ള വാത്സല്യത്തേ മറന്നു ശിക്ഷിക്കുവാൻ ഉദ്ദേശിക്കാത്തതു നിന്റെ ഭാഗ്യമെന്നു മാത്രം കരുതിയാൽ മതി.” സോഫി കുമാരന്റെ വാക്ശരമേന്ദാതിനു എതിരായി തന്റെ കടാക്ഷശരം തെരുതെരെ അയച്ചു തുടങ്ങി. അവൾ പറഞ്ഞു:—

“തിരുമേനി! അടിയൻ യാതൊരു കുറ്റവും ചെയ്തില്ല. എഴുത്തു അംബികാദേവിക്ക് എഴുതിയിട്ടുള്ളതായിരിക്കാമെന്നും, ഒരു പക്ഷെ ദേവിയുടെ കൈയ്യിൽനിന്നും അതു നഷ്ടപ്പെട്ടതായിരിക്കാമെന്നും കരുതിയാണു ഞാൻ അതിനെ അന്തഃപുരത്തിൽതന്നെ എല്പിച്ചതു! അതിൽ എനിക്ക് യാതൊരു ദുരദ്ദേശവും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. പക്ഷെ എന്റെ കുഷ്ടകാലംകൊണ്ട് ഇങ്ങിനെയെല്ലാം സംഭവിച്ചുവെന്നേയുള്ളൂ”

സെലിം—ആകട്ടെ; നിന്നോടു ഞാൻ അധികം വർത്തമാനം പറയണമെന്നു വിചാരിക്കുന്നില്ല. എനിക്ക് നിന്റെ യാതൊരു സമാധാനവും കേൾക്കുകയ്ക്ക് വേണ്ട. “ഞാൻ മൃഗനാണെന്ന് ഒരു പക്ഷെ ധരിക്കുന്നുണ്ടാവാം. അതിനുള്ള പരിഹാരം എനിക്ക് അറിവാൻ കഴിയാഞ്ഞിട്ടല്ല ഞാൻ ക്ഷമിച്ചിരിക്കുന്നത്. പക്ഷെ ഉപകാരസ്മരണ ഉത്തമമാക്കി ഉചിതം തന്നെയാണല്ലോ.” ഇത്രയുംപറഞ്ഞു സെലിം സ്വകാര്യമുറിയിലേക്കു യാത്രയായി.

സെലിം തന്റെ അടുക്കൽനിന്നും കോപാവേശത്തോടുകൂടിയാണു പോയതെന്നും, അദ്ദേഹം തന്റെ ഉദ്ദേശങ്ങളെല്ലാം തന്നെ മനസ്സിലാക്കിക്കഴിഞ്ഞുവെന്നും, ഇനി നദീരയെ അന്തഃപുരംകൊണ്ടു കരിക്കലും ദോഷിക്കുവാൻ സാധിക്കയില്ലെന്നും സോഫി അറിയാതിരുന്നില്ല. അവൾ അന്തഃപുരത്തിൽനിന്നും ഇറങ്ങി ആരാമത്തിലെ മണ്ഡപത്തിൽ ചെന്നിരുന്നു. അവളുടെ ഹൃദയം എപ്രകാരം ക്ഷോഭിച്ചിരുന്നുവെന്നു പ്രത്യേകിച്ചു പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ. എങ്കിലും അവളിൽ ഒരു പ്രത്യേകകൃതാത്മ്യം—സന്തോഷം—വിജയം—ഉണ്ടാകാതിരുന്നില്ല. അതിന്റെ കാരണമെന്താണെന്നു ക്രമേണ അറിയാവുന്നതാണ്. സോഫി അവിടെ ഇരുന്ന് അല്പനേരം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ സോഫിയുടെ വിശ്വസ്തസഖിയും അന്തഃപുരത്തിലെ മറ്റൊരു പരിചാരികയും ആയ ശർമിഷ്ട അവിടെ ആഗതയായി. അവൾ സോഫിയോടു ചോദിച്ചു:—

“എന്താണു കുറിക്കുകൊണ്ടു ഇല്ലേ! കൊള്ളാം. അവൾ അവിടെ തന്നെ കിടക്കട്ടെ ഭിത്തിയടുക്കി വെച്ചിരുന്നതു ശരിയായിട്ടാണോ റീ



ണതു? അല്ലങ്കിൽ അവർ കാടിക്കളയും. ഗുഡ്മുറിയിൽതന്നെ പാക്കട്ടെ!

സോഫി—അവളെ വിളിച്ചു രാജകുമാരൻ പറയുന്നതെല്ലാം ഞാൻ കേട്ടതല്ലേ? അതു കൊണ്ടാണു നേരത്തേപോയി ഭിത്തികളെല്ലാം ശരിയാക്കി വെക്കുവാൻ സാധിച്ചതു.

ശർമിഷ്ഠ —ആമുറി എഴുന്നേയുള്ളതാണു?

സോഫി—ഗുഡ്മുറിയുടെ ഒരു വശത്താണു ഇരുട്ടാ സ്ഥിതിചെയ്യുന്നതു. രണ്ടിന്റേയും ഭിത്തി ഒന്നുതന്നെ. പക്ഷെ ആ ഭിത്തികളെല്ലാം വലിച്ചു മാറുന്നതിനു് ഒരു യന്ത്രം അവിടെ ഇരുപ്പുണ്ടു്. ഇവർ അങ്ങോട്ടു ചെല്ലുമെന്നറിഞ്ഞു ഉടനെ ഞാൻ അവിടെച്ചെന്നു ഭിത്തികളെല്ലാം വലിച്ചുവെച്ചു. ആരെങ്കിലും അതിൽ തൊട്ടാൽ—കാലിന്റെ ശബ്ദം പതിഞ്ഞാൽ മതി—ഉടനെ ഭിത്തിതുറക്കും. ആൾ അതിനുള്ളിൽ അകപ്പെടത്തക്കവണ്ണം, മറ്റു ഭിത്തികൾ നാലു വശവും വന്നു അടയുകയും ചെയ്യും!

ശർമിഷ്ഠ —വളരെ നന്നായി! ആകട്ടെ എന്തിനാണു് ഈ കടലാസ്സുണ്ടുകളെല്ലാം ചേർത്തുചെച്ചു നോക്കുന്നത്? ഇതാരാണു കീറിക്കളഞ്ഞതു്?

സോഫി —എന്തിനു പറയുന്നു! ഇതല്ലെ എന്നേ വലിച്ചു കളഞ്ഞതു! എന്തു ചെയ്യാം. ഒരു പെണ്ണുകാരണം നമ്മൾക്കാണു സങ്കടം. സുഖമനുഭവിക്കാനെല്ലാം അവളും ദുഃഖമനുഭവിക്കാനെല്ലാം ഇവളും പാത്രമായിത്തീന്നു. ശവത്തിനെ കൊല്ലാൻ കൊണ്ടുപോയിട്ടും കണ്ടില്ല ദേവിയുടെ മടിയിൽകയറി ഇരുന്നതു! ഇതെല്ലാം എന്തിനുപറയുന്നു. ആണങ്ങൾക്കൊട്ടാരത്തിലില്ലാത്തതിന്റെ ഫലമാണിതെല്ലാം എന്നു സമാധാനപ്പെടുകയല്ലേ നല്ലതു്? അല്ലെങ്കിൽ ചക്രവർത്തി ഇതെല്ലാം അന്വേഷിക്കേണ്ടതല്ലേ? ഒരിക്കലറിയും!

ശർമിഷ്ഠ —അയ്യോ! പതുക്കെ പറയണം! തിരുമേനി ഇവിടെയെങ്ങാൻ കാണും! കുറച്ചു മുമ്പു നദീരയെ അന്വേഷിച്ചു് അന്തഃപുരത്തിൽ വന്നിരുന്നു. പക്ഷെ അവളെ കാണുന്നതെങ്ങിനേ? ദേവിസ്നാനത്തിനു പോകാൻനേരത്തും അന്വേഷിക്കാതിരുന്നില്ല. അതു് ആരുമറിയാതെ തുലഞ്ഞു പൊയ്ക്കൊള്ളും.

സോഫി —അവിടെ കിടന്നു തുലഞ്ഞുപോയെങ്കിൽ ആഗ്രാപ്പള്ളിയിൽ എന്റെ പേക്കു് ഒരു നേച്ചു പ്രത്യേകം കഴിക്കുന്നതാണു്. ദേവിതന്നെ ഉള്ളിൽ ദേവചംവെച്ചുകൊണ്ടു് അവളെ കൊന്നുകളു



ഞാൻതന്നെ നീ പറഞ്ഞുപറഞ്ഞാണ്. ഞാൻ വേറെ വല്ലതും പറഞ്ഞുകൊള്ളാം. നമ്മൾ രണ്ടുപേരും എല്ലായിടത്തും അന്വേഷിച്ചുവെന്നു എല്ലാവരും അറിയുകയും വേണം; അതു മതി.

ശർമിഷ്ഠ — ശരിയാണ്. എല്ലാ മുറിയിലും നമ്മൾക്കു കയറി നോക്കണം. ഇപ്പോൾ തന്നെ കൊട്ടാരത്തിലുള്ളവരെല്ലാം അന്വേഷണങ്ങൾ തെരുതെരെ നടത്തുന്നുണ്ട്. ദേവിയുടെ കല്പന അനുസരിച്ചു സകലയിടങ്ങളിലും നോക്കി. പക്ഷെ ആരുമെങ്ങും കണ്ടില്ല.

സോഫി — ഗുഡ്മുറിയിൽ നോക്കിയില്ലേ?

ശർമിഷ്ഠ — ദേവി തനിയെ തന്നെയാണ് പോയി നോക്കിയതു. പക്ഷെ കണ്ടില്ല.

സോഫി — രാജകുമാരൻ ഇതൊന്നും അറിഞ്ഞില്ലേ? ഉച്ചയിൽ നന്നായി.

ശർമിഷ്ഠ — രാജകുമാരൻ സേനകളെ പരിശോധിക്കുന്നതിനായി നേരത്തേതന്നെ കുതിരപ്പാത്തു കയറി കോട്ടയ്ക്കു വെളിയിൽ പോയതാണ്. തിരിച്ച് ഇപ്പോഴെത്തന്നെ. ഒരു പക്ഷെ ആരും പറഞ്ഞിരിക്കയില്ല.

സോഫി — ചക്രവർത്തി അതിനെ അന്വേഷിച്ചുതെന്തിനാണ്? വല്ല ശിരോകമോ മാലയോ മറ്റോകൊടുക്കാനായിരിക്കാം. ഇന്നു കാലത്തു തന്നെ അതിന്റെ കഥ കഴിയേണ്ടതായിരുന്നു. ഇപ്പോൾ എല്ലാം ശരിയായി.

ശർമിഷ്ഠ — ശരിയാണ്. ഇനി എല്ലാം അങ്ങിനേതന്നെ! ചക്രവർത്തി ഒരു പക്ഷെ വല്ലതും കല്പിക്കാനുദ്ദേശിച്ചിരിക്കാം. അദ്ദേഹം യാതൊന്നും അറിഞ്ഞിട്ടില്ല.

സോഫി — ഇല്ലായിരിക്കാം. അതും നിശ്ചയിക്കുവാൻ പാടില്ല. കണ്ടില്ലേ കുമാരസേനനെ ആട്ടി കാടിച്ചത്. മിടുക്കനാകെല്ലാം പറയുന്നതിങ്ങിനെയാണ്!

ശർമിഷ്ഠ — ശരിയാണ്. ഞാൻ ഇതെല്ലാം കേട്ടു വളരെ അതൃപ്തപ്പെട്ടു. അയാൾ ചക്രവർത്തിയുടെ സ്നേഹിതനായിരുന്നുവല്ലോ? സമത്വം ആണ്. അല്ലേ?

സോഫി — സമത്വംനോക്കേതന്നെയാണ്! പോയതുവളരുന്നതായി. അയാൾ മഹാചിത്തയാണ്! അതു നിങ്ങൾക്കൊന്നും തന്നെ അറിഞ്ഞുകൂട. എനിക്ക് അതെല്ലാം നല്ലതുപോലെ അറിയാം. അയ്യോയുടെ ഭർത്താവായിരുന്ന ആനന്ദസിങ്ങിനെ കൊന്നത് ഇയ്യോളാണെന്ന് ഒരിക്കൽ അയാൾ എന്നോടു പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്.



ശർമിഷ്ഠ — അയ്യോ എവിടെയാണ്? അതിനെപ്പറ്റിയാണല്ലോ അയാൾ അന്വേഷിക്കുന്നത്.

സോഫി — അയ്യോ മരിച്ചിട്ട് എത്രയോ കാലമായി! അതെല്ലാം ഞാൻ അവളെ ധരിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. അയാൾ അയ്യോയെപ്പറ്റി അന്വേഷിക്കേണ്ടതാണെന്ന് ഞാൻ പറഞ്ഞതാണ്. പക്ഷെ ആരുവക വെക്കാനാണ്! മരിച്ചയാൾ തിരിച്ചുവരുമോ?

ശർമിഷ്ഠ — അതു ശരിയാണ്. പക്ഷെ നമ്മൾക്കു നദീരയെ അന്വേഷിച്ചു ചുറ്റും പോയി നോക്കണം. നമ്മൾ പോയി നോക്കിയില്ലെങ്കിൽ നമ്മളെ സംശയിക്കും.”

ശർമിഷ്ഠയുടെ അഭിപ്രായം സ്വീകരണീയമാണെന്ന് കരുതി സോഫി, ശർമിഷ്ഠയുമൊരുമിച്ച് അന്തഃപുരത്തിലും ഭോജനശാലയിലും നദീരയെ അന്വേഷിച്ചു ചരിക്കുകയും, അവളോടു ചോദിക്കുന്നവരോടും ചോദിക്കാത്തവരോടും “നദീര ചത്തുപോയി” എന്നു പറഞ്ഞു പറഞ്ഞുകയും ചെയ്തു. അംബികാദേവി നദീതീരത്തിൽ നിന്നും തിരിച്ചെഴുന്നള്ളിയപ്പോൾ കൊട്ടാരത്തിൽ പടന്നു പിടിച്ചിരുന്ന് വർത്തമാനം അറിയാതിരുന്നില്ല. ദേവിക്കുണ്ടായിരുന്ന കണ്ഠിതം എത്രയോ ശക്തിയേറിയതായിരുന്നുവെന്നു പറഞ്ഞറിയിക്കുവാൻ സാധ്യമല്ല. താൻ അന്നു പ്രഭാതത്തിൽ നദീരയെ ദണ്ഡിക്കുവാൻ ആജ്ഞാപിച്ചതിനെപ്പറ്റിയും രാജകുമാരൻ അതിനെ തടുത്തു നദീരയെ രക്ഷിച്ചതിനെപ്പറ്റിയും, നദീര തന്നോടു പ്രതിജ്ഞ ചെയ്താൻ ആരംഭിച്ചതിനെപ്പറ്റിയും മറ്റും ദേവി പൊട്ടുന്നതവേ വിചാരിച്ചു സങ്കടപ്പെട്ടു. ദേവി തത്സമയം തന്നെ, അവിടെ കേട്ട വർത്തമാനത്തെ രാജകുമാരനോടു അറിയിക്കുവാനായി, ഒരു ഭൃത്യനെ യാത്രയാക്കി. അദ്ദേഹം കൊണ്ടു കൊട്ടാരവും അന്തഃപുരവുമെല്ലാം, “നദീര മരിച്ചുപോയി” എന്ന വർത്തമാനം പറഞ്ഞ്, സമാധാനാഹിതമായി ഭവിച്ചു. നോക്കുക സോഫിയുടെ “നയം” — അഥവാ ജയം!





## ഇരുപത്തൊന്നാം അദ്ധ്യായം

നദിയും കരമീച്ചു, മഹോത്സവദിനം, നദീതടത്തിൽവെച്ചു വർത്തമാനം പറഞ്ഞു് പിരിഞ്ഞതിനുശേഷം ഫാത്തിമ ദേവാലയത്തിൽ വന്നുചേർന്നതായും ആ രാത്രിതന്നെ അവൾ ഒരു അശ്വഭടനെ കണ്ടതായും ഇതിനുമുമ്പ് പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. ആ സംഭവങ്ങൾക്കുശേഷം കരുദിവസം, ഫാത്തിമയും പുരോഹിതനും തമ്മിൽ ഒരു സംഭാഷണം നടന്നു. സംഭാഷണമദ്ധ്യത്തിൽ പുരോഹിതനിപ്രകാരം ചോദിച്ചു:—

“ഫാത്തിമേ! ഈ യു ടെ ഞാൻ ഇല്ലാതിരുന്ന അവസരത്തിൽ ആരെങ്കിലും ഇവിടെ വന്നിരുന്നുവോ? എന്നെപ്പറ്റി അന്വേഷിച്ചെങ്കിൽ നീ എന്നാണ് പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു?” പുരോഹിതന്റെ ഈ വാക്കുകൾകേട്ട ഫാത്തിമ അല്പനേരം പരിഭ്രമിച്ചുനിന്നു. എങ്കിലും എന്നോ കാത്തിച്ചു ഗ്രഹിച്ചതുപോലെ അവൾ പുരോഹിതനെ ഇപ്രകാരമായിച്ചു:—“ഇവിടെ വിശേഷിച്ചാരുതന്നെ വന്നതായി അറിയുന്നില്ല. എന്നാൽ ഇന്നാൾ ഉച്ചക്ക് ഞാൻ ആ മണ്ഡപത്തിൽ ശയിക്കുമ്പോൾ ഒരാൾ ധൃതഗതിയായി എന്റെ അടുക്കൽവന്നു “പുരോഹിതൻ ഇവിടെ ഉണ്ടോ” എന്നു ചോദിച്ചു. “ഇല്ല” എന്നു ഞാൻ പറഞ്ഞ ഉടനെ അയാൾ ഇവിടെനിന്നും പോകയും ചെയ്തു. എന്നിന്നാണ് അന്വേഷിച്ചതെന്നു എനിക്കു നിശ്ചയമില്ല. എന്നോടു ചേരാനും അയാൾ ചോദിച്ചുമില്ല. ഇതാണ് അന്നത്തെ സംഭവം.” ഫാത്തിമയുടെ വാക്കുകൾകേട്ട പുരോഹിതൻ ജിജ്ഞാസയോടുകൂടി തുടന്നു:—“ആകട്ടെ, അയാളുടെ നിരമ്മേന്മാണ്? എത്ര പൊക്കമുണ്ട്? ഇതിനുമുമ്പ് നീ അയാളെ കണ്ടിട്ടുണ്ടോ?”

ഫാത്തിമ—അയാളെ ഞാൻ നല്ലതിൻവണ്ണം കണ്ടില്ല. എങ്കിലും സമുപനായ ഒരു കത്തയാൾ ആണെന്നു പറയാം. അയാളെ ഇതിനുമുമ്പ് ഒരുപക്ഷെ കണ്ടിരിക്കാം.

പുരോഹിതന്റെ പഴയ കഥകളെപ്പറ്റിയും ചരിത്രങ്ങളെപ്പറ്റിയും ഞാൻ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതല്ലാതെ നീ പുതുതായിട്ടു വല്ലതും ഗ്രഹിച്ചിട്ടുണ്ടോ? അയ്യപ്പയെപ്പറ്റിയോ സെഷ്വയെപ്പറ്റിയോ നിനക്കു വല്ലതും അറിയാമോ? നീ നിന്റെ ചരിത്രത്തെപ്പറ്റി വല്ലവരോടും പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടോ? ഉണ്ടെങ്കിൽ ആരോടാണ്? എന്നിന്നാണ് പറഞ്ഞതു് വേഗം പറയു.



ഫാത്തിമ—എന്റെ ചരിത്രങ്ങളെല്ലാം ഞാൻ അവിടുന്നുതന്നെ പറഞ്ഞറിഞ്ഞിട്ടുള്ളതാണ്! അല്ലാതെ മറ്റാരുമെന്നെ എന്നോട് പറഞ്ഞിട്ടില്ല. ഞാൻ ആ ചരിത്രങ്ങളിൽ ചിലതെല്ലാം നദീരയെ ധരിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. അവർ എന്റെ അപകടങ്ങളെപ്പറ്റി കേൾക്കാൻ ഇഷ്ടമുള്ളവളായിരുന്നതിനാലാണ് അവയെല്ലാം പറയുവാൻ ഞാൻ നിർബ്ബന്ധിതയായത്. അതിൽ വല്ല തെറ്റുമുണ്ടെങ്കിൽ അവിടുന്നു സഭയം ക്ഷമിക്കണം.” ഫാത്തിമ ഇത്രയും പറഞ്ഞപ്പോൾ പുരോഹിതന്റെ മുഖഭാവം ഭേദപ്പെട്ടു. എങ്കിലും അവളോട് അദ്ദേഹത്തിനുമായിരുന്ന വാത്സല്യാതിരേകംകൊണ്ടു തനിക്കുണ്ടായിരുന്ന വല്ലായ്മയെ പ്രകടമാക്കാതിരിക്കുവാൻ അദ്ദേഹം ശ്രമിച്ചു. എങ്കിലും ഫാത്തിമ തനിക്കു നൽകിയ ഉത്തരം ലേശവും തൃപ്തിയായില്ലെന്നു അദ്ദേഹം സൂചിപ്പിക്കാതിരുന്നില്ല. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു ഫാത്തിമേ! ഫാസ്യവർത്തമാനങ്ങൾ അത്യന്തമുണ്ടെ ചെയിയിൽ കാതിക്കൊടുത്താൽ അതിൽ നിന്നും ഉണ്ടാകാവുന്ന അപകടങ്ങളെപ്പറ്റി വിചാരിക്കുന്നതിനു നീ അശക്തയായിത്തീർന്നു. അതിൽ ഞാൻ അതുതപ്പെടുത്തതേയുള്ളൂ. നിന്നോട് തന്നെയും ഞാൻ സകല സംഗതികളും പ്രകടമായിപ്പറഞ്ഞിട്ടില്ല. ഒരു സംഗതിയെപ്പറ്റിയും ഇപ്പോൾ നീ പുറത്തു പറയരുതെന്നും, അപ്രകാരം പറഞ്ഞാൽ വലു വലിയ കലാപങ്ങൾക്കും അതു കാരണമാകുമെന്നും ഞാൻ നിന്നോട് പറഞ്ഞിട്ടില്ലേ? ആ സ്ഥിതിക്കു നീ നദീരയോട് ഇത്രയും പറഞ്ഞതു, പുറത്തറിയുന്നുവെങ്കിൽ നിന്റെ ഇവിടത്തെ ജീവിതം അവസാനിക്കുമെന്നു നീ എന്തുകൊണ്ടറിയുന്നില്ല? നീയും സൗയ്യയും ഇന്നു ചക്രവർത്തിയുടെ മുമ്പിൽ വലിയ തെറ്റുകാരാണെന്നു നീ എന്തുകൊണ്ടു അറിയുന്നില്ല. അയ്യോ, ചക്രവർത്തിയുടെ ഗുരുപാദരെ, ഗൃഹത്തിന് തീവെച്ചു കൊന്നുവെങ്കിലും, പഴിയെല്ലാം നിങ്ങളിലാണ് ചുമത്തിയിരിക്കുന്നത്. അതുകൊണ്ടു അന്നേദിവസം മുതൽ നിങ്ങളും നിങ്ങളുടെ കുടുംബത്തിന്റെ മറ്റു അംഗങ്ങളും സമ്രാജ്യത്തിൽ എവിടെയെങ്കിലും പാർക്കുന്നതായിട്ടറിഞ്ഞാൽ ചക്രവർത്തിയുടെ ആജ്ഞ അനുസരിച്ചു നിഗ്രഹിച്ചു കൊള്ളണമെന്നു അനുചരന്മാരെ അറിയിച്ചിട്ടുള്ളതായും ഞാൻ നിന്നോട് പറഞ്ഞിട്ടില്ലേ? പിന്നെ എന്തുകൊണ്ടാണ് നീ അതെല്ലാം കൊട്ടാരത്തിൽ വിചാരികയായി നില്ക്കുന്ന നദീരയെ അറിയിച്ചിട്ടുള്ളതു? പിതാവിന്റെ ആജ്ഞ അനുസരിച്ചു ജയപ്പൂർ രാജ്യത്തെ ആക്രമിക്കുവാനായി



സെലിം മുഗൾസേനയോടൊരുമിച്ചു പുറപ്പെട്ടപ്പോൾതന്നെ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു ആ രാജ്യം മുഴുവനും അഗ്നിക്കിരയാക്കിക്കൊള്ളണമെന്നായിരുന്നു. ആയതുകൊണ്ട് കുറവാളികൾ ആരെല്ലാമെന്നു തെളിയുന്നതുവരെ നിന്നുപറ്റിയോ മറുവല്ലവരെയും പറ്റിയോ പുറത്തറിയിക്കുന്നതു അപകടങ്ങൾക്കു കാരണമാണെന്നു എനിക്കറിവുണ്ട്. നീ ഇപ്പോൾ സകലതും കഴുപ്പത്തിലാക്കിയിട്ടു.

ഹാത്തിമ — നദീരയോടു പറഞ്ഞതുകൊണ്ട് യാതൊരുവിധത്തിലും അപകടമുണ്ടാകയില്ലെന്നാണ് എന്റെ ഭ്രാന്തവിശ്വാസം അവർ എന്നുപറ്റി ആരോടും പറയുകയില്ല. രാജകുമാരനോട് എന്റെ കാര്യത്തെപ്പറ്റി യാതൊന്നും പറയരുതെന്നും ഞാൻ പ്രത്യേകം പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്.

പുരോ — ഇതാണ് സ്രീബുദ്ധിയുടെ ദൈർബല്യം! അവൾ നിന്നെ ദ്രോഹിക്കാൻവേണ്ടി പറയുമെന്നല്ല ഞാൻ പറഞ്ഞതിന്റെ സാരം. ഏതെങ്കിലും സന്ദർഭത്തിൽ നിന്നോടുള്ള വാത്സല്യംകൊണ്ടോ ബഹുമാനംകൊണ്ടോ രാജകുമാരനോടു വല്ലതും പറഞ്ഞുവെന്നുവരാം. ഇതൊന്നും നദീരയുടെ കുറമാണെന്നു നീ കരുതരുത്. കുമാരസേനൻകൂടി നിന്റെ താമസത്തെപ്പറ്റി അറിയരുതെന്നായിരുന്നു എന്റെ മോഹം. പക്ഷെ അതു സാധിച്ചില്ല. എന്നാൽ അതിൽ എനിക്കു ആശ്വാസത്തിനു പല മാർഗ്ഗങ്ങളുമുണ്ട്. നദീരമൂലം ഒരുപക്ഷെ യാതൊന്നും പുറത്തു വരുകയില്ലായിരിക്കാം. പക്ഷെ അവൾക്കു ആഗ്രാകൊട്ടാരത്തിലോ അന്തഃപുരത്തിലോ ഉള്ള പരിചയം വളരെ തുഹമാണ്. ഇവിടെ നടക്കുന്ന രഹസ്യങ്ങൾ യാതൊന്നുംതന്നെ അവൾക്കറിഞ്ഞുകൂട. ആ സ്ഥിതിക്കു നല്ലതു പറയുന്നതുതന്നെയും സൂക്ഷിച്ചുവേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ഇനി മുതൽ നീ ഈ ദേവാലയത്തിന്റെ മുൻവശത്തേക്കുതന്നെയും വരാതിരിക്കണം. ഞാൻ നദീരയെ ഇവിടെ നിന്നു മാറ്റിയതിന്റെ ഉദ്ദേശ്യത്തന്നെയും നിനക്കറിവാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. നിന്റെ ചരിത്രമെല്ലാം അവൾ അറിഞ്ഞേക്കുമല്ലോ എന്നുള്ള ഭയം എനിക്കു വളരെ ഉണ്ടായിരുന്നു. പക്ഷെ ഞാൻതന്നെ മൃഗനായിത്തീർന്നുവെന്നു സമ്മതിക്കാം. ഇനിമുതൽ ആരേങ്കിലും നിന്നുപറ്റിയോ എന്തെപ്പറ്റിയോ അന്വേഷിച്ചാൽ നീ പുറത്തിറങ്ങി വേണ്ട കാര്യമില്ല. ഞാൻ എല്ലായ്പ്പോഴും ഇവിടെ ഉണ്ടായിരിക്കുകയില്ല. അതുകൊണ്ടു ഞ ഇനിയെങ്കിലും അബലങ്ങൾ ഉണ്ടാകരുതെന്നു പ്രത്യേകം പ



റയുന്നതു? ഞാൻ പുറത്തിറങ്ങി സഞ്ചരിക്കുമ്പോൾ നിന്നുപറ്റി പല വർത്തമാനവും കേൾക്കുന്നു. നീ ഇവിടെ ഉണ്ടെന്നുള്ള വിവരം സോഫിയാ മറ്റൊരാൾക്കു അറിഞ്ഞാൽ പിന്നെ നിന്റേയും എന്റേയും ജീവിതം ക്ലേശസമ്പന്നമാകുന്നതാണ്. എപ്പോഴും സൂക്ഷിച്ചിരിക്കേണ്ട കാലമാണു നമുക്കിപ്പോഴുള്ളതെന്ന് ഞാൻ ഇനി പ്രത്യേകിച്ചു പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ. അനേകസംഗതികളുടെ പരമാർത്ഥം അറിയേണ്ടതായിട്ടാണിരിക്കുന്നത്. അതെല്ലാം താമസിയാതെ വെളിയിൽ വന്നു കൊള്ളും.” പുരോഹിതൻ ഇപ്രകാരം തന്റെ വർത്തമാനം പറഞ്ഞു നിർത്തിയപ്പോൾ ഹാത്തിമയുടെ ഹൃദയത്തിൽ ഒരു മിന്നൽ പാഞ്ഞു. തന്റെ താമസത്തേപ്പറ്റി കമരസേനൻകൂടി അറിയരുതെന്നും മറ്റും പുരോഹിതൻ ആഗ്രഹമുണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഉദ്ദേശം സഫലമായില്ലെന്നു പറഞ്ഞപ്പോൾ ഹാത്തിമ, താൻ നദീരവശം കമരസേനനെ എല്ലിച്ചു കത്തിനോപ്പറ്റി വിചാരിക്കാതിരുന്നില്ല. പൊട്ടുന്നനവേ ചെമ്പുപോയ അബലത്തേപ്പറ്റി അവൾ കൂടുതലായി പരിതപിക്കുകയും ചെയ്തു. അവർതമ്മിൽ പിന്നെയും കാരോ വർത്തമാനങ്ങൾ പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്നപ്പോൾ, ഒരു അശുഭഭവനം ഏറ്റവും അപരയോടുകൂടി ദേവാലയത്തിന്റെ വാതുക്കലെത്തിനിന്നു. അയാൾ തന്റെ കുതിരപ്പറ്റത്തുനിന്നും താഴെ ഇറങ്ങി ദേവാലയത്തിന്റെ ഉള്ളിൽ പ്രവേശിച്ചു പുരോഹിതനെ വന്ദിച്ചു. അദ്ദേഹം ചോദിച്ചു:—‘നിങ്ങൾ എന്താണു വിഷമപ്പെട്ടു ഇങ്ങോട്ടു വരുന്നത്? എന്തുപരവാനാണു നിങ്ങൾ പണിട്ടുള്ളതു?’ പുരോഹിതൻ ഇത്രയും ചോദിച്ചപ്പോൾ ആഗതൻ സോൽക്കണ്ഠം പറഞ്ഞു ‘കൊട്ടാരത്തിൽ നിന്നും നദീര എന്നൊരു പരിചാരികയെ കാണുന്നില്ല. അവളുടെയെങ്കിലും ബാഹുള്യമായിരിക്കുന്നു. ചക്രവർത്തിയും പരിവാരങ്ങളും രാവിഃപതയെ ടില്ലിപ്പു പോയിരിക്കുകയാണു. രാജകുമാരൻ ഈ വർത്തമാനങ്ങളെല്ലാം അറിഞ്ഞിരിക്കണം. ഏവേ ഇങ്ങോട്ടു ചെല്ലേണ്ടതു ദേവിയായാണു. ഇവിടെയെങ്ങാനും ഉണ്ടോ എന്നു അന്വേഷിച്ചറിയുവാൻ കല്പനയായിരിക്കുന്നു.” ഭടന്റെ ഈ വർത്തമാനം പുരോഹിതനെയും ഹാത്തിമയേയും എത്രമാത്രം ദുഃഖിപ്പിച്ചുവെന്നും, പൊട്ടുന്നനവേ എത്രമാത്രം പരിഭ്രമിപ്പിച്ചുവെന്നും പ്രത്യേകിച്ചു പറയേണ്ടകാര്യമില്ല. ഹാത്തിമയുടെ ഹൃദയം വെറുത്തുകിട്ടുടങ്ങി. പുരോഹിതന്റെ ഹൃത്തളിൽ ഒരു ഇടി വെട്ടിയതുപോലെതോന്നി. എങ്കിലും അദ്ദേഹം ശാന്തസ്വരത്തിൽ പറഞ്ഞു. “എന്തു! നദീര കൊട്ടാരത്തിൽ



ഇല്ലെന്നോ പറയുന്നത്? അവൾ ഇങ്ങോട്ടു വന്നിട്ടില്ല. ഒരു പക്ഷെ കാസിമിന്റെ ഗൃഹത്തിൽ ഉണ്ടോ എന്നു അന്വേഷിക്കുക. ആപാ വം പിന്നെ എവിടെ പോയിരിക്കാം? നിങ്ങൾ വേറെ എവിടെയെങ്കിലും പോയി അന്വേഷിക്കണം. ഇവിടെ വന്നിട്ടില്ല. ഞാനും അന്വേഷിക്കാം” പുരോഹിതൻ പറഞ്ഞ ഈ വാക്കുകൾ കേട്ടയുടൻതന്നെ ആഗതൻ തന്റെ അശ്വത്തെ രാജപാതയിലേക്കു തന്നെ തിരിച്ചു, തപരയോടുകൂടി പാഞ്ഞു, ക്ഷണനേരം കൊണ്ടു ദൃഷ്ടി പഥത്തിൽ നിന്നും മാഞ്ഞു. ഫാത്തിമയെ സംസ്ഥാനപ്പെടുത്തിയതിനുശേഷം പുരോഹിതനും, ദേവാലയത്തിൽ നിന്നും പുറത്തേക്കിറങ്ങി. തന്റെ ജീവിതത്തിൽ അന്നത്തോഴാലെ ഒരു കുറുത്ത ദിവസം ഒരിക്കലും ആഗതമായിട്ടില്ലെന്നു ഫാത്തിമക്കുതോന്നി. നദീരയേപറ്റിയാതൊരു അപകട സംഭവവും ഫാത്തിമ അറിഞ്ഞിട്ടില്ല. ചെട്ടെന്നു അദൃശ്യമായ നദീര എവിടെപ്പോയിരിക്കുമെന്നു ഫാത്തിമ ആലോചിച്ചുനോക്കി. അവളുടെ ബുദ്ധിയുടെ പ്രസരിപ്പും, ഉത്സാഹവും, എല്ലാം നശിച്ചു കഴിഞ്ഞു. തന്റെ അടുക്കൽ ഏറ്റവും വിശ്വസ്തയായി രണ്ടു ദിവസങ്ങൾക്കു മുൻപുവരെ പെരുമാറിപ്പോന്ന ആ നിമ്ല ബാലികക്കു ആരിൽ നിന്നാണു അപകടം സംഭവിച്ചിട്ടുള്ളതെന്നും ഫാത്തിമയ്ക്കു ഉറപ്പാക്കുവാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. ഒരു പക്ഷെ ദേവി മുഖാന്തിരം അവളെ അപകടപ്പെടുത്തിയിരിക്കാമോ എന്നും ഫാത്തിമശങ്കിച്ചു. അപ്രകാരം സംഭവിക്കാൻ പല ന്യായങ്ങളുമുണ്ടെന്നും അവൾ ഉറപ്പിച്ചു. സെലാം രാജകുമാരനും നദീരയോടുള്ള പ്രേമത്തെപ്പറ്റി ഫാത്തിമയ്ക്കു നദീരയിൽ നിന്നും തന്നെ അറിവുള്ളതുകൊണ്ടു, ദേവി ആ വിവരം അറിഞ്ഞിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ ഏതെങ്കിലും രീതിയിൽ അവളെ ദ്രോഹിക്കാൻ ശ്രമിച്ചിരിക്കാമെന്നു ഫാത്തിമയുടെ സ്രീബുദ്ധി തീർച്ചപ്പെടുത്തി. പക്ഷെ അതിനു വഴിയില്ലെന്നു ഉടൻ തന്നെ അവൾ അറിയാതെയുമിരുന്നില്ല. “ദേവി നദീരയെ അപകടപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ പിന്നെ ദേവി എന്തിനാണു അവളെപ്പറ്റി അന്വേഷിക്കുവാൻ ഭടന്മാരെ നിയോഗിച്ചിട്ടുള്ളതു? ദേവി പറഞ്ഞയച്ചിട്ടു വന്നതാണെന്നല്ലേ ആ ഭടൻ ഇവിടെ അറിയിച്ചതു? ആ സ്ഥിതിക്കു അങ്ങിനേ ശങ്കിക്കുവാനും ന്യായമില്ല. അല്ലെങ്കിൽ ഒരു പക്ഷെ സോപിയായിരിക്കുമോ ഇതിനെല്ലാം കാരണം? അവൾക്കു നദീരയോടു വിരോധമുണ്ടെന്നു നദീരതന്നെ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടല്ലോ?” അതിനും



പുറമെ റോക്കിം അന്നു കൈയ്നോക്കിക്കൊണ്ടു അവൾക്കു വിരോധിയായി ഒരു സ്രീയുണ്ടെന്നും, അതു പ്രത്യേകം സൂക്ഷിക്കണമെന്നും മറ്റും ഫാത്തിമ കേൾക്കെ തന്നെ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതിനേ പറ്റിയും അവൾ കാക്കാതിരുന്നില്ല. ഇപ്രകാരം പലവിധ ചിന്തകളോടുകൂടി ഫാത്തിമ വളരെ വിഷമിച്ചു സമയം ചിലവഴിച്ചു. അവളുടെ വിചാരങ്ങളെല്ലാം ആപൽ ഘട്ടങ്ങളെ ലക്ഷ്യമാക്കി ചരിച്ചു തുടങ്ങി. അവൾ തോരാതെ കണ്ണീർ വർത്തു. തനിക്കു ഏതെങ്കിലും രീതിയിൽ പുറത്തിറങ്ങി സഞ്ചരിക്കാമായിരുന്നെങ്കിൽ നദീരയെ കണ്ടു പിടിക്കാൻ കഴിയുമെന്നും അവൾ അഭിമാനിച്ചു. പക്ഷെ അതിനെല്ലാം ഇപ്പോൾ അവൾ അപ്രാപ്തയാണ്! അവളുടെ ആ ഗ്രാമീണ താമസം ഏറ്റവും ശുഭമായെന്നും, അതു പുറത്തറിയുന്ന പക്ഷം ഉണ്ടാകാവുന്ന അനന്തരങ്ങൾ അനിവാര്യവും അവ കടത്തിലേക്കു ത്വരിപ്പിക്കുന്നവയും ആണെന്നും പുരോഹിതൻ വീണ്ടും അറിയിച്ചിരിക്കെ ഇനി പുറത്തിറങ്ങി സഞ്ചരിക്കുന്നതു വളരെ സൂക്ഷിച്ചു വേണമെന്നും അവൾ കേക്കാതിരുന്നില്ല. എന്നാൽ അവളെ സീമാതീതമായി ഭംഗിപ്പിച്ച സംഗതി വേറെയൊന്നായിരുന്നു. അക്ബർ ചക്രവർത്തിയുടെ ഗുരുവിനോടു അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഗൃഹത്തിനുള്ളിൽ വെച്ചു അഗ്നിക്കിരയാക്കി ഹനിച്ചതു ജയപ്പർ രാജ്ഞിയും മക്കളും കൂടിയാണെന്നും, ചക്രവർത്തി ധരിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും, എന്നാൽ വാസ്തവസംഗതി അറിവാൻ കഴിയാതെ ചക്രവർത്തി ഇന്നും, ആ വംശത്തിലുൾപ്പെട്ട ഒരു കുഞ്ഞിനോട് പോലും ജീവിച്ചിരിപ്പാൻ അനുവദിക്കയില്ലെന്നും പുരോഹിതനിൽനിന്നും ഹേരിട്ടറിഞ്ഞപ്പോൾ മുതൽ ഫാത്തിമയുടെ ഹൃദയം വളരെ വേദനപ്പെട്ടുതുടങ്ങി. അപ്രകാരം ഹനിച്ചതു തന്റെ പിതാവിന്റെ മറ്റൊരു പുത്രിയായ അയ്യപ്പയും അവളുടെ മാതാവായ റസീനുംകൂടിയാണെന്നും, അവരെ ആ പ്രവൃത്തി ചെയ്യുവാൻ പ്രേരിപ്പിച്ചതു ഗുരുവിന്റെ ആജ്ഞയനുസരിച്ച് എന്തും പ്രവർത്തിക്കുവാൻ മടിച്ചില്ലാത്ത ചക്രവർത്തി, ഒരുപക്ഷെ, ഗുരു ജീവിച്ചിരിക്കുന്നെങ്കിൽ, ജയപ്പർ രാജ്യത്തെ സ്വതന്ത്രമായി ഭരിച്ചുകൊള്ളുന്നതിനും, ഗുരുപുത്രിയുടെ സന്താനങ്ങളായ തന്നെയും തന്റെ മറ്റു ബന്ധുക്കളേയും അനുവദിച്ചുകൊള്ളാതെ കരുതിയായിരിക്കണമെന്നും ഫാത്തിമ ഉദ്ദേശിച്ചു. തന്റെ പിതാവു തന്റെ മാതാവിനെ വിവാഹം ചെയ്യുന്നതിനുമുമ്പു റസീനിൽ അദ്ദേഹത്തിന് അയ്യപ്പ എന്നൊരു പുത്രി ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടെന്നും, ജയപ്പർ രാജ്യം കൈക്കലാക്കി



അവരെ രാജ്ഞിപദത്തിലേയ്ക്കുയർത്തുവാൻവേണ്ടിയാണ് അദ്ദേഹം തന്റെ രാജാവിനെ വിവാഹം ചെയ്തു രാജ്യഭാരകാര്യാനുപാധിനങ്ങൾ നിർമ്മിച്ചിട്ടുള്ളതെന്നും അവർ പുരോഹിതന്റെ അടുക്കൽനിന്നും കേട്ടിട്ടുള്ളതും ഇപ്പോൾ പരമാത്മമാണെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തി. ആ കല്പാടെ ഇവയെല്ലാംകൂടി വിചാരിക്കുന്നതോടും അവരുടെ ബുദ്ധി മറിക്കുകയും, അവർക്കറിയാവുന്ന പരമാത്മങ്ങൾകൂടി ധൂമപടലത്തിനുള്ളിലുള്ള അഗ്നി സ്ഫലിംഗങ്ങൾപോലെ പലപ്പോഴും അവ്യക്തമായും, തമോവൃതമായും പാറിപ്പതുകയും ചെയ്തു. മനുഷ്യജീവിതത്തിലെ വൈഷമ്യങ്ങളും വ്യാകുലതകളും രസകരമാണെന്നു വാദിക്കുന്ന തത്വജ്ഞാനികൾകൂടിയും ഇത്തരം അവസ്ഥാഭേദങ്ങൾ ആഗതമാകുമ്പോൾ ജീവിതം ക്ലേശസമ്പന്നമാകയാൽ ഉപേക്ഷണീയമെന്നു കരുതുന്ന സ്ഥിതിക്കു; ഫാത്തിമക്ക്, അന്നത്തേ സംഭാഷണവും അന്നത്തേ വാർത്തയും, എത്രമാത്രം ദുഃഖമേതുകുമായിരിക്കണമെന്നു പറഞ്ഞരിക്കുക സാധ്യമല്ല. ഏകിലും ഏറെക്കാലമായി, മതവിഷയകമായ ജ്ഞാനപന്ഥാക്കളിൽകൂടി ഹൃദയത്തെ സമാധാനയുക്തമാക്കി ചർച്ചിച്ചുപോകുന്ന ആ യുവതി പ്രശാന്തതയെ പ്രാപിക്കുവാൻ ശ്രമിച്ചു. അവരുടെ സമാധാനം എന്താണു് ഇപ്രകാരമായിരുന്നു. “എല്ലാം തന്നെ ദൈവനിശ്ചയങ്ങളാണല്ലോ. അവർ പരിശുദ്ധനായതുകൊണ്ടു് യാതൊരുപകടത്തിനും വഴിയില്ല. അഥവാ അവകൾമുണ്ടാകുകയാണെങ്കിൽ തന്നെയും അവർ പുണ്യശാലിനിയുമാണു് പക്ഷെ അവരുടെ ജീവിതം ഈ രീതിയിൽ കലാശിക്കുവാൻ യാതൊരു ഞായറും കാണുന്നില്ല. അല്ലെങ്കിൽ അവളേപ്പോലുള്ള നിർമ്മലകൾക്കാണല്ലോ, കാപട്യത്തിനും വഞ്ചനക്കും, അധർമ്മത്തിനും അന്ത്യായത്തിനും വിളനിലമായ ഈ ലോകം ദുരിതപ്രദമായിരിക്കുന്നതു്. എന്തായാലും അവർ പുണ്യശാലിനിയായാണു്, ഭാഗ്യവതിയാണു് — തക്കമില്ല. അവരുടെ ജീവിതം ആഗ്രാഹ്യതയിൽ തന്നെ അവസാനിക്കണമെന്നാണോ ദൈവനിശ്ചയം! എന്നതിനാണു് ഞാൻ അനാവശ്യവിചാരങ്ങളെ പുലർത്തിക്കൊണ്ടു് വരുന്നതു്? ഒരിക്കലും അങ്ങിനെ സംഭവിക്കയില്ല. അവർ സുഖമായിട്ടാണിരിക്കുന്നതെന്നു് എന്തുകൊണ്ടു് ഞാൻ കരുതുന്നില്ല? ഹാ! മനസ്സേ! നീ എപ്പോഴും ആവത്തിനെപ്പറ്റി മാത്രം ശങ്കിക്കുന്നുവല്ലോ! എന്തുകൊണ്ടാണു് നീ അതിന്റെ മറ്റു പുറത്തെപ്പറ്റി ആലോചിക്കാത്തതു്? എന്തായാലും അവളെപ്പറ്റി അവയൊക്കെ ഇന്നു ഞാൻ ആഹ്ലാസം കഴിക്കുന്നതെന്തിനേ? എ



നീക്ക നിദ്രയുണ്ടാകുന്നതെങ്ങിനെ? ഹാ! നദീരേ! സോദരീ! നിൻ ലേ! നീ ഭേഗം ഇങ്ങോട്ടു വരുക.” ഹാത്തിമ ഇപ്രകാരമെല്ലാം വിചാരിച്ചുകൊണ്ടു സമയം കഴിച്ചുകൂട്ടി. ഇനി നമ്മൾക്കു ചുരോ ഹിതന്റെ ചെറുപ്പകാലം മുതൽക്കേ ലൗകിക ജീവിതത്തന്റെ പോക്കു എവിടേക്കായിരുന്നുവെന്നു നോക്കാം.

മിഥുനവേങ്ങളെപ്പറ്റി മനസ്സിലാക്കി,—ജ്ഞാനംകൊണ്ടും പഠിപ്പുകൊണ്ടും അനശ്വരമായതിനെപ്പറ്റി മാത്രം വിചാരിച്ച്, നശ്വരമായ യാതൊന്നിനേപറ്റിയും വിചാരിക്കാതെയും വേദിക്കാതെയും ജീവിതംനയിച്ചുകൊണ്ടുപോകുന്ന ചുരോഹിതൻ—അയഥാർത്ഥ വസ്തുക്കളുടെ നിലയും വിലയും, മാരവും മായയും, ജ്ഞാനശരണോപലാഭനോഭനംകൊണ്ടു, നല്ലതുപോലെ മനസ്സിലാക്കിയിട്ടുള്ള തത്വസമ്പാദകൻ— ശ്രീയേയും സ്രീയേയും ബലശത്രുക്കളായി ഗണിച്ചു സർവ്വേശ്വര ലീലകളെപ്പറ്റിയും രീതികളെപ്പറ്റിയും മറ്റും ചിന്തിക്കുന്ന ത്യാഗിപയ്യൻ— ലോകവ്യാപാരങ്ങളിലൊന്നുംതന്നെ ഇടപെടാതെ ജീവിക്കേണ്ട മതാചാര്യൻ, കേവലം ഒരു പരിചാരികയായ നദീര, രാജഗൃഹത്തിൽനിന്നും അന്തർ്വാനം ചെയ്തിരിക്കുന്നുവെന്ന വർത്തമാനം കേട്ടു, ശുദ്ധ ലൗകികനേപ്പോലെ, സന്താപചിന്താവശനായി, വലുപ്പിച്ചു ഉൽക്കണ്ഠയാടുകൂടി രാജപാതയിലേക്കു അനേപഷണാത്മം പോകുന്നതു കണ്ടാൽ മതാചാര്യന്മാരെന്നും പറഞ്ഞു നടക്കുന്നു ഇക്കൂട്ടരെല്ലാം മഹാവഞ്ചകന്മാരെന്നല്ലാതെയെന്നാണു പറയേണ്ടതു? സന്യാസി, ഏതുമതത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ടാലും താപഹീനനാണ്; സ്രീയെപ്പറ്റി അനേപഷിക്കേണ്ട കാര്യം സന്യാസിക്കില്ല. അതിലും വിശേഷിച്ചു രാജസ്ഥാനവുമായി യാതൊരു ബന്ധവും ഇല്ലാത്ത സന്യാസിക്കു അന്തഃപുരത്തിലെ പരിചാരികാ അന്തർ്വാനം ചെയ്തതിനെപ്പറ്റി അനേപഷിക്കേണ്ട കാര്യമെന്താണുള്ളതു്? അല്ലെങ്കിൽ, ലോകംപകുതി രഹസ്യവും പകുതിപരസ്യവുമാണെന്നു് ഇതിനു മുമ്പും പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടല്ലോ. ആ സ്ഥിതിക്കു സന്യാസിമാർക്കും, ലോകവ്യാപാരങ്ങളിൽ ശരിയായ സ്ഥാനമുണ്ടെന്നു വിചാരിക്കുന്നതാണു് ഉത്തമം—കഥ എങ്ങിനെയൊ?—ആകുറിയാം!!

ചുരോഹിതൻ ദേവലയത്തിൽ നിന്നും പുറത്തേക്കിറങ്ങി നേരേ പോയതു കാസിമിന്റെ ഗൃഹത്തിലേക്കായിരുന്നു. അദ്ദേഹം അവിടെ ചെല്ലുന്നതിനു മുൻപു തന്നെ പഴിയിൽവെച്ചു ഹാക്കിമിനെ കണ്ടു. ഹാക്കിമിനെ പലപ്പോഴും കണ്ടിട്ടുണ്ടെന്നല്ലാതെ, ഇതുവരെ, അവർ തമ്മിൽ വിശേഷിച്ചു വർത്തമാനങ്ങൾ യാതൊന്നും പറഞ്ഞി



ദില്ല. യാചകനും സന്യാസിയും തമ്മിൽ വലിയ പ്രത്യാസങ്ങളോ  
നും തന്നെയില്ലെന്നും യാചകന്റെ കടലിൽ നിന്നും സന്യാസിയു  
ടെ ആശ്രമത്തിലേക്കുള്ള ദൂരം തുലനമാണെന്നും, ഹാക്കിം അദ്ദേഹ  
ത്തെ കാണുമ്പോഴെല്ലാം വൈദാനികസിദ്ധാന്തത്തോടുകൂടിത്തന്നെ  
പറയാറു പതിച്ചുണ്ട്. അന്നും പതിവുപോലെ പുരോഹിതനെ കണ്ട  
ഉടനെ ഹാക്കിം പറഞ്ഞു തുടങ്ങി:—“ഇന്നു ഹാക്കിമിനു വല്ലതും ത  
രണം. ഇന്നു കൊട്ടാരത്തിൽ നിന്നും വിചക്ഷാരനു യാതൊന്നും കി  
ട്ടാൻ വഴിയില്ല. അവിടം മുഴുവനും ബഹളമാണ്. നമ്മൾ തമ്മിൽ  
വളരെ പ്രത്യാസങ്ങളൊന്നും തന്നെയില്ലല്ലോ. എന്തു ചെയ്യാം! ഒരു  
പെണ്ണുവന്നു താമസിച്ചത് എന്തു പെരുങ്കാട്ടിപ്പോ പത്തു കിടക്കുന്നു  
വെന്നല്ലേ സോദമി കൊച്ചമ്മ പറഞ്ഞത്. ഹാക്കിം തെണ്ടി തുട  
ങ്ങിയിട്ടു വളരെ കൊല്ലങ്ങളായി. ഇങ്ങിനെയൊന്നും ഇതിനു മുൻപു  
കേട്ടിട്ടില്ല. വെളുത്ത പെണ്ണായിരിക്കാം. എന്നാൽ കറുത്ത മുറിയിൽ  
കാണം. കൊട്ടാരത്തിലെ നീതികളാണ് ഇക്കാലത്തു് ഇതെല്ലാം!  
ഹാക്കിമിനു വല്ലതും തന്നാൽ പൊയ്ക്കൊള്ളാമായിരുന്നു. വയറു തത്തി  
തലയിൽ കയറി” ഹാക്കിമിന്റെ ഈ വർത്തമാനം കേട്ട പുരോഹി  
തൻ തന്റെ ഗതി നിന്തി അവിടെ നിന്നു് ഉൽക്കണ്ഠയോടെ ചോ  
ദിച്ചു:—

“നി പറഞ്ഞതൊന്നും മനസ്സിലായില്ലല്ലോ. റാദീറയാണോ ച  
രിച്ചതു്?

ഹാക്കിം—എന്തു പീറയോ ആക്കുറിയാം. കുമാരസേനൻ കൊട്ടാരത്തി  
ന്റെ അടുക്കൽ ചെന്നിരുന്നുവെന്നും അപ്പോൾ ശർമ്മിഷ്ട പറഞ്ഞു  
വെന്നും. എന്നോ! ആക്കുറിയാം വിധിയെല്ലാം കൊട്ടാരത്തിലും  
വിധി തന്നെയാണ്. തലയിലെഴുത്തു് അമർത്തി കണ്ണരം ചെ  
യ്ക്കാൽ മാഞ്ഞു പോകുമോ? അതെല്ലാം അങ്ങിനെ തന്നെ!

പുരോ—ആകട്ടെ. താൻ എന്തെല്ലാമാണു കേട്ടതു്? ഒന്നു വിസ്മരിച്ചു  
പറയൂ; ഞാൻ കേൾക്കട്ടെ.

ഹാക്കിം—എന്റെ തിരുമേനി! ലോകമെല്ലാം മായയാണെന്നു പറ  
യുന്ന നിങ്ങൾക്കൊക്കെ കൊച്ചുപെണ്ണങ്ങളുടെ കാര്യമനുപചിച്ചി  
ട്ടു് എന്തു കാര്യമാണുള്ളതു്? ഫജ്ജാവിനെപ്പറ്റി വിചാരിച്ചാൽ  
പുണ്യമുണ്ടല്ലോ. ഹാക്കിമിനു പിന്നെ അതൊന്നും സാധിക്കയില്ല.  
വല്ല പടിക്കലും ചെല്ലുമ്പോൾ മാത്രമേ ഫജ്ജാവിനെപ്പറ്റി ഓർ  
പാൻ സൗകര്യമുള്ളൂ. നിങ്ങൾക്കങ്ങിനെയൊന്നുമല്ലല്ലോ. ഇതെ  
ല്ലാം തങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതു പോലെയാണ്. അനുഭവിക്കാതെ ക  
ഴിയുമോ?



പുരോ—എന്ത്! ഞാൻ ചെയ്യുന്നതു പോലെയാ! നീ എന്ത് അ സംബന്ധം പറയുന്നു?

ഹാക്കിം—അല്ല, തങ്ങൾ എന്ന് പറഞ്ഞാൽ അവനവൻ എന്നാ ണ് ഹാക്കിം പറഞ്ഞത്.

പുരോ—അവർ എവിടെയാണെന്ന് നീ അറിഞ്ഞില്ലേ? ഉച്ചകിൽ എന്തോട പറയൂ.

ഹാക്കിം—അയ്യോ! നമ്മൾ ഇങ്ങിനെ തെങ്ങിയും തിരിഞ്ഞും വല്ല തെരുവിലും കിടന്ന് കഴിച്ചു കൊള്ളട്ടെ. എന്തിനാണ് ഹാക്കി മിനെ ഇങ്ങിനെയൊക്കെ ഉപദ്രവിക്കുന്നത്.

പുരോ—ഞാൻ ഉപദ്രവിക്കുകയില്ല. വല്ല സംഗതിയും അറിഞ്ഞെ കിൽ എന്തോട പറഞ്ഞാൽ കൊള്ളാമായിരുന്നു. അല്ല സമാ ധാനത്തിന് വകയുണ്ട്. അത്രേയുള്ളൂ.

ഹാക്കിം—ആ സോഫിക്കൊച്ചുത അതെല്ലാം പറയും. ഇപ്പോൾ കൊട്ടാരത്തിൽ നിന്നും അവിടെ പന്നു ചേർന്നിട്ടുണ്ട്. ലോകത്തി ലുള്ളവരുടെ എല്ലാം ജാതകം അവിടെ ഇരുപ്പുണ്ടല്ലോ. ഒന്നമി ല്ലാത്ത ഹാക്കിമിന്റെ ജാതകംകൂടി അവിടെയാണിരിക്കുന്നത്.

പുരോ—എന്നാൽ ഞാൻ അങ്ങോട്ടു പോകട്ടെ. നീ നാളെ ദേവാ ലയത്തിൽ വന്നാൽ നിറയെ ആഹാരം തരാം. ഇപ്പോൾ എ ന്റെ കൈയ്ക്കുവശം യാതൊന്നും തന്നെയില്ല.” ഇത്രയും പറഞ്ഞ് അദ്ദേഹം സതപരം സോഫിയുടെ ഗൃഹത്തിലേക്കു നടന്നു. പുരോ ഹിതൻ പടികടന്നു അകത്തു പ്രവേശിക്കുന്നതു കണ്ട് കാസിം എഴുന്നേറ്റ് അദ്ദേഹത്തെ ഉപചരിച്ചു. സോഫി അന്നു ചിരിച്ചു കൊണ്ടുതന്നെ അദ്ദേഹത്തിന് സ്വാഗതമരുളി. സോഫിയുടെ മുഖം സുപ്രസന്നമായിരുന്നുവെങ്കിലും കാസിമിന്റെ മുഖം വളരെ ഇരുണ്ടിരുന്നു. പുരോഹിതൻ അവരോട് ഇങ്ങിനെ ചോദിച്ചു:— “ഇന്നു ചില വർത്തമാനങ്ങൾ കേട്ടല്ലോ. എന്നാണു എല്ലാം പാ മാർത്ഥമാണോ?” പുരോഹിതന്റെ ചോദ്യം കേട്ട ഉടനെ കാസിം കരഞ്ഞു തുടങ്ങി. ഉടനെ സോഫി ചിരിച്ചു. അവൾ ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞു:— “എന്തിനു പറയുന്നു! ഇങ്ങിനെയൊക്കെ വരണം! അ വളം ഞാൻ അന്നുതന്നെ പറഞ്ഞതാണു കൊട്ടാരത്തിൽ സൂ ക്ഷിച്ചു പെരുമാറണമെന്ന്! അല്ലെങ്കിൽ ദ്രോഹിക്കാൻ പലരുമു ണ്ടാകുമെന്ന് അറിയാൻ പാടില്ലെങ്കിൽ പറഞ്ഞു കൊടുത്ത തല്ലേ? ഇപ്പോൾ അനുഭവിച്ചു തന്നെ അറിഞ്ഞു.” സോഫിയുടെ



ഈ സമാധാനത്തിന്റെ അർത്ഥം മനസ്സിലാക്കാതെ പുരോഹിതൻ വീണ്ടും ചോദിച്ചു:—എനിക്ക് യാതൊന്നും മനസ്സിലായില്ല. നദീർ എവിടേയോ മരിച്ചുകിടക്കുന്നുവെന്നാണ് അറിഞ്ഞിട്ടുള്ളത്. അതു വാസ്തവമാണോ? ആണെങ്കിൽ എങ്ങിനെ സംഭവിച്ചുവെന്നറിഞ്ഞാൽ കൊള്ളാം.”

സോഫി എന്നൊരു പറയുന്നു! അവർ സെലിംരാജകുമാരനെ വശീകരിച്ചുവെന്ന് അംബികാദേവിയറിഞ്ഞു. ദേവി ഉടനെ തന്നെ ഷണ്ഡന്മാർവശം അവളെ എൽപ്പിച്ചു കൊന്നുകളയുവാൻ ആജ്ഞാപിച്ചു. പ്രഭാതത്തിൽ തന്നെ അവർ അവളെ ഏതോ പെരുങ്കാട്ടിൽ ഇട്ടു ചവുട്ടി കൊന്നുകളയുകയല്ലേ ചെയ്തത്. രാജകുലനായ്ക്കന്മാർ നിന്നുണ്ടോ? എന്തു ചെയ്യാം. നിചക്കു നില്ക്കുന്നതാൽ ഇങ്ങിനെയൊക്കെ സംഭവിക്കും. പക്ഷേ നല്ലൊരു പെൺകുട്ടി—എന്തു ചെയ്യാം!

പുരോ—അയ്യോ! അങ്ങിനെയൊക്കെങ്കിൽ ദേവി സർവ്വത്ര ചിത്തയാണല്ലോ! ദേവിയെപ്പറ്റി പൗരന്മാർക്കുള്ള നല്ല അഭിപ്രായമെല്ലാം ഇപ്പോൾ നീങ്ങും. സംശയമില്ല. ദേവി, വളരെ ശാന്തയും, വിദ്യയുമാണെന്നു സാമ്രാജ്യത്തിലേക്കും നല്ല അഭിപ്രായമാണുള്ളതു. ഇങ്ങിനെയായാൽ ആ നല്ല പെരു കെടാതിരിക്കുന്നതെങ്ങിനെ?

സോഫി—അതിൽ ദേവിയെ കുറപ്പെടുത്താനില്ല. ഇതെല്ലാം ആരായാലും ചെയ്തുപോകുന്നതല്ലേ? പക്ഷേ ദേവിയും അത്ര നല്ലതും മറ്റുമല്ല വളരെ ദയുവയാണ്. പക്ഷേ നമ്മൾക്കു അതു വല്ലതും പറയാമോ? നമ്മുടെ വായ്മുടിക്കളയുമല്ലോ: എന്നു മാത്രമല്ല ഈയിടെ കൊട്ടാരത്തിലെ കാര്യമെല്ലാം വളരെ കുന്നിശമാണ്. അയ്യേ മരിച്ചുപോയിരുന്നെന്ന് മുതൽ ചക്രവർത്തികൂടിയും സൂക്ഷിച്ചാണ് പെരുമാറുന്നത്! കുമാരസേനനെ ചക്രവർത്തി നാടുകടത്തി കളഞ്ഞില്ലേ? പാവം! ഇപ്പോൾ വിന്ധ്യപർവ്വതത്തിനു അപ്പുറത്തോ മറ്റോ ജീവിക്കുകയാണ്! നദീർ ഇങ്ങിനെയും പോയി. പിന്നെ നമ്മളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം, ഞാൻ കുന്നിലും ചേരാതെ നമ്മുടെ കാര്യം എന്നു പറഞ്ഞു കരുങ്ങിയിരിക്കുകയാണ്.

പുരോ—അതു ശരിയാണ്. കുമാരസേനനെ നാടുകടത്തിയതെന്തിനാണ്? ഇതാർറിഞ്ഞു? ചക്രവർത്തിയുടെ കാര്യങ്ങളൊന്നും തന്നെ ആർക്കും നിശ്ചയമില്ല. അദ്ദേഹം ഇന്നു ദില്ലിക്കു പോയതെന്തിനാണെന്നറിയാമോ?



സോഫി—ദില്ലിക്ക് പോയിയെന്നറിയാം. മരണാനന്തരം അറിഞ്ഞുകൂടാ.

ഇനി നീ ചത്തുപോയിയെന്നറിയുമ്പോൾ ഉണ്ടാകുന്ന കഴിപ്പങ്ങൾ കണ്ടറിയേണ്ടതാണ്. അനാർക്കി! എന്നും പറഞ്ഞു കരയുന്നതു കാണിച്ചു തരാം. ഇതെല്ലാം നന്നല്ലെന്നറിയാനാണോ? പുരോ—രാജകുമാരൻ ഇതെന്നും അറിഞ്ഞില്ലേ? ഒരുപക്ഷേ അവിടെ ഇല്ലായിരിക്കാം!

സോഫി—അറിഞ്ഞു! അറിഞ്ഞു! കുറച്ചു നേരമേ ആയുള്ളൂ. അറിഞ്ഞ ഉടനെ നെഞ്ചത്തു കൈയ്യുംവെച്ചു ലജ്ജയില്ലാതെ കിടന്നു നിലവിളിക്കുന്നു. ആരുപറയാനാണ്! ദേവി കൊന്നു കളഞ്ഞുവെന്നു പറയുമോ? ചത്തതു ഇനി ജീവിച്ചുവരികയും മറ്റും ഇല്ല.

പുരോ—അദ്ദേഹം അവളുടെ ശവം കാണാനെങ്കിലും ആഗ്രഹിച്ചില്ലെന്നോ! വളരെ സ്നേഹമാണെങ്കിൽ അങ്ങിനെയൊക്കെ ആഗ്രഹിക്കാതിരിക്കുമോ? നിശ്ചയമായും അവളുടെ മൃതശരീരമെങ്കിലും കാണാതിരിക്കയില്ല.

സോഫി—മൃതശരീരം ഉടൻതന്നെ യമനാനദിയിൽ കഴുകി കളഞ്ഞില്ലേ! ഇനി അതു കാശിയിൽചെന്നു തപ്പിയാൽമതി. അദ്ദേഹത്തിനു അങ്ങിനെയൊന്നും സ്നേഹമില്ല. കാര്യം കാണാനുള്ള സ്നേഹം മാത്രമല്ലാതെ ഇഷ്ടപ്പെടുകയോ? അതു കഴിഞ്ഞാൽ പിന്നെ കണ്ടുഭാവം നടിക്കാത്ത ഒരു വകയാണതു. സ്നേഹമുണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ പിന്നെ ഇങ്ങിനെയൊക്കെ വരുമായിരുന്നോ? എല്ലാവർക്കും ഇതുതന്നെയാണു ഗതി. ഇനി ഒരു മെമ്മറിനെ എവിടെയോ കുടിവെച്ചിട്ടുണ്ട്. ആ പ്രേതത്തിന്റെ താമസം ഏതു ഗൃഹത്തിലാണെന്നു ആർക്കും നിശ്ചയമില്ല. അതു ഇതിനേക്കാൾ അസന്താനം! അതിനും ഗതി ഇതുതന്നെയാണു; സംശയമില്ല. എവിടെയോ ചത്തുകിടക്കുന്നുണ്ടെന്നു ഒരിക്കൽ കേൾക്കാം. ഇവരകളുടെ എല്ലാം അനുഭവം ഇപ്രകാരമല്ലാതെ വരുമോ? പുരുഷന്മാരെ വേണം സ്ത്രീകൾ സ്നേഹിക്കുവാൻ! പക്ഷെ നമ്മൾക്കിതെല്ലാം പാഞ്ഞിട്ടുള്ള കാര്യം! എല്ലാം കലാശിച്ചു. ഇപ്പോൾ അനുഭവം കൊണ്ടു ഞാൻ പാഞ്ഞിട്ടുള്ളതെല്ലാം ശരിയാണെന്നു മനസ്സിലായിരിക്കണം.

പുരോ—ഞാൻ ഇതു കേട്ടപ്പോൾ വളരെ സങ്കടപ്പെട്ടു. പക്ഷെ ഞാൻ അവളോടു ഇതെല്ലാം വളരെ നേരത്തേതന്നെ പാഞ്ഞിട്ടുള്ളതാണ്. ഇതെല്ലാം ഇപ്പോൾ ജീവിച്ചിരിപ്പുണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ അവൾ അറിയുമായിരുന്നു.



സോഫി— ഇതെന്താണിത്! ഇപ്പോൾ ജീവിച്ചിരിക്കുന്നുണ്ടോ! കൊള്ളാം! എന്നാൽ ചത്തവരോട് ജീവിച്ചുവരും. ഇവർക്കു ജീവിക്കാമെങ്കിൽ ആർക്കു ജീവിക്കാൻ പാടില്ലാത്തതു?

പുരോ— അതേ! ചത്തവരോട് ജീവിക്കുമെന്നാണ് എനിക്കുതോന്നുന്നത്. അങ്ങനെ പല കഥകളും നമ്മൾ കേട്ടിട്ടില്ലേ?

സോഫി— അതെല്ലാം പള്ളിയിലെ കഥകളാണ്. അതു ഇവിടെ എങ്ങും തന്നെ പതിവില്ല.

പുരോ— എന്നോ ആർക്കറിയാം? പള്ളിയിലും പുറത്തുവെല്ലാം ജീവിച്ചുവരും. അധികം താമസമില്ല.

സോഫി— എനിക്കു ഈ വഴികൾക്കൊന്നും കേൾക്കേണ്ട. ഞാൻ കൊട്ടാരത്തിലേക്കു പോകട്ടെ. നേരമായി”

സോഫി ഇത്രയും പറഞ്ഞു കൊട്ടാരത്തിലേക്കു യാത്രയായി.

സോഫി പോയിക്കഴിഞ്ഞ ഉടനെ കാസിമിനോടായിട്ടു പുരോഫിതൻ ചോദിച്ചു. “നേടീം എവിടെ കിടക്കുന്നുവെന്നാണ് സോഫി പറഞ്ഞതു? നിങ്ങൾക്കു അതിനെപ്പറ്റി വല്ലതും അറിയാമോ? ഇവിടെ യാതൊന്നും പറഞ്ഞിട്ടില്ലായിരിക്കാം. എന്താണ് നിങ്ങൾ മിണ്ടാതെ നില്ക്കുന്നത്?”

കാസിം— തികമേനി! എല്ലാം വിധിതന്നെയാണ്! എനിക്കു അതിനെ പറയാതെന്നും അറിവാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. പരമാത്മം പറഞ്ഞാൽ ആദ്യോഫിതന്നെയായിരിക്കണം. ഇതിനെല്ലാം കാരണം. ഞങ്ങൾ തമ്മിൽ കറുപ്പുനിറമുള്ളവരായ്ക്കു അത്രരസമല്ല. എനിക്കു ഈ നാശത്തിനെ വല്ലതാത്തിലും ഒഴിക്കണമെന്നു മാത്രമേ ഉദ്ദേശമുള്ളൂ. വന്നുകൂട്ടിപ്പോയില്ലേ?

പുരോ— നിങ്ങൾ പിന്നെ എന്തിനാണ് ഈ സ്രീയേ വിവാഹം ചെയ്തതു?

കാസിം— തലയിലെഴുത്തുതന്നെ. അവിടുന്ന് അതൊന്നും എന്നോട് ചോദിക്കരുത്. ഞാൻ ആ വിവാഹമെല്ലാം ഇതിനു മുൻപു ഒരു യോഗിശ്ചരനോടു മാത്രമേ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളൂ. ഇവർ പെഷ്വാറിൽ താമസിക്കുന്ന കാലം ഞാൻ ഇവരുടെ സേനയ്ക്കും കണ്ടു കൊതിച്ചു വിവാഹം ചെയ്തുപോയതാണ്. ഇവർ ഇത്ര ചിത്തയാണെന്നു അറിഞ്ഞില്ല!

പുരോ— നിങ്ങൾ തമ്മിൽ പിണങ്ങിയതെന്തുകൊണ്ടാണ്! അവർ ധൂർത്തയാണോ?



കാസിം—അതൊന്നും എനിക്കറിഞ്ഞുകൂടാ. ഗുണങ്ങളൊന്നും അവർക്കില്ല. ദോഷങ്ങളെല്ലാംതന്നെ ഉണ്ട്. ഇതാണു അവളുടെ സ്വഭാവം. അവർതന്നെ നദീരയെ ദ്രോഹിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഒരുപക്ഷെ അവർ കൊട്ടാരത്തിൽ തന്നെ വല്ല സ്ഥലത്തും കിടന്നുപുഴുത്തിട്ടുണ്ടാവാം. അവർ ഇതെല്ലാം അനുഭവിക്കാതെ കഴിയുമോ? എല്ലാം മറിഞ്ഞു ക്കെ മറഞ്ഞു. എല്ലാംവിധിതന്നെയാണു! ഇന്നാൾ?”

പുരോ—ഇന്നാൾ എന്താണു? കാസിം ഒന്നും തുറന്നു പറയുന്നില്ലല്ലോ! എല്ലാം പറയണം.

കാസിം—പെട്ടി ആരോ കൊണ്ടുപോയിയെന്നു പറഞ്ഞില്ലേ? അന്നു എന്തെ ഇവിടെ നിന്നും ആട്ടി കാടിച്ചുതല്ലേ? അതെല്ലാം ഇവർ അനുഭവിക്കാതെ കഴിയുമോ! ക്കെ തലയിലെഴുത്തു തന്നെയാണു ”

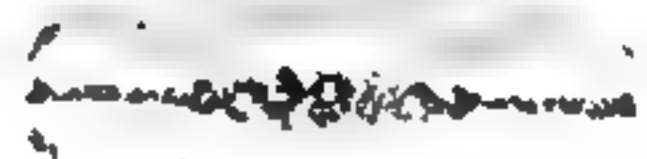
കരച്ചുസമയംകൂടി, കാരോ വത്തമാനങ്ങൾ പറഞ്ഞുകൊണ്ട് പുരോഹിതൻ കാസിമിന്റെ ഗൃഹത്തിൽതന്നെ ഇരുന്നു. അതിനുശേഷം, അവിടെനിന്നും ഇറങ്ങി കൊട്ടാരത്തിന്റെ ഗോപുരഭാഗത്തിലേക്ക് യാത്രയായി. അവിടെ, ഭടന്മാർ പാളയമടിച്ചു പാക്കുന്ന ഒരു പ്രത്യേകസ്ഥലത്തുചെന്നു അദ്ദേഹം അല്പസമയം വിശ്രമിച്ചു. ആഗ്രായിലെ പരിശുദ്ധദേവാലയത്തിലെ പുരോഹിതനും, ഒരു നല്ല വിദ്വാനും, തത്വജ്ഞാനിയും ഭക്തനുമായിരുന്ന അദ്ദേഹത്തെ കണ്ടപ്പോൾ, ഭടന്മാരെല്ലാവരും വിനീതഭാവത്തോടുകൂടി അദ്ദേഹത്തെ ഉപചരിച്ചു. അദ്ദേഹം അവരിൽ ഒരാളെ വിളിച്ചു ഇപ്രകാരം ചോദിച്ചു:— “നിങ്ങൾ ഇന്നു നടന്ന സംഭവത്തെപ്പറ്റി അറിഞ്ഞിട്ടുണ്ടായിരിക്കാം. ആരാണു നദീരയെ ഹനിച്ചത്? ചക്രവർത്തി ഇന്നു എങ്ങോട്ടാണു എഴുന്നള്ളിയിരിക്കുന്നത്? ഇതെല്ലാം നിങ്ങൾക്കറിയാമെന്നുദ്ദേശിച്ച് ഞാൻ ചോദിക്കുന്നതാണു്.

ഭടൻ—ഞങ്ങളിലാരുതന്നെ ആ സാധുവിനെ ഉപദ്രവിച്ചിട്ടില്ല. അന്നു ദേവാലയത്തിൽവെച്ചു കണ്ടപ്പോൾ ചില നേരമ്പോക്കുകൾ പറഞ്ഞെന്നല്ലാതെ അതിൽ പിന്നീട് ഞങ്ങളുടെ ഒരു സോദരിയെപ്പോലെയാണു ഞങ്ങൾ അവളെ കരുതാറുള്ളതു്. ഷണ്ഡന്മാരാണു അവളെ കൊണ്ടുപോയതെന്നും അവർ അവളുടെ കൈകൾ ഛേദിച്ചുവെന്നും പറയുന്നുണ്ടു്. ചിലർ പറയുന്നതു കമാരൻ ഉടനെ രക്ഷിച്ചു എന്നുമാണു്. പിന്നെ ചിലർ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു സോഫി കൊന്നുകളഞ്ഞുവെന്നാണു്. സോഫി പാഞ്ഞു



നദീര യമുനാനദിയിൽ ചാടി ചത്തുകുളഞ്ഞുവെന്നു മണ്ണ്. ഏതായാലും ഇപ്പോൾ കാണുന്നില്ല. ചക്രവർത്തി ഇവിടെ ഇല്ലാതിരിക്കുന്നത് വളരെ നന്നായി. രാജകുമാരൻ കുതിരപ്പടകളെ ചുറ്റും അയച്ചിട്ടുണ്ട്. ആരും ഇതുവരെ തിരിച്ചുവന്നിട്ടില്ല. ഏതായാലും അവിടുന്ന് കൊട്ടാരത്തിന്റെ അകത്തേക്കു ചെന്നാൽ പരമാത്മമറിയാം. അവിടെ നടക്കുന്നതെല്ലാം ഞങ്ങൾ അറിയുന്നതെങ്ങിനെ? ചക്രവർത്തിയുടെ യാത്രയെന്നെയും വളരെ രഹസ്യമാണ്. പതിവുപോലെയുള്ള ആഡംബരങ്ങളൊന്നും ഇത്തവണ ഉണ്ടായില്ല. ഒരു പക്ഷെ ഉടൻ തിരിച്ചുവരുമെന്നും അറിയുന്നുണ്ട്. വന്നുകഴിഞ്ഞാൽ പിന്നെ എന്താണാവോ സംഭവിക്കുന്നത്? ഇന്നു ഇവിടെ ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ എന്തെല്ലാം കേൾക്കുമായിരുന്നു. ചക്രവർത്തി ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ ഒരു നിമിഷം കൊണ്ടു പരമാത്മം പുറത്തുവരുമായിരുന്നല്ലോ”

ഭടൻ ഇത്രയും പറഞ്ഞപ്പോൾ “എന്നാൽ ഞാൻ ഒന്നു കൊട്ടാരത്തിനുള്ളിൽ പോയി, വിവരമാണു്കൊണ്ടു തിരിച്ചുവരാം” എന്നു യാത്രപറഞ്ഞു പുരോഹിതൻ സെലിം രാജകുമാരന്റെ കൊട്ടാരത്തിന്നു മുൻവശമുള്ള ഗോപുരവാതുകൽക്കൂടി മതിൽക്കെട്ടിനുള്ളിൽ പ്രവേശിച്ചു.





### ഇരുപത്തേഴാം അദ്ധ്യായം.

അംബികാദേവി നദീയുടെ അന്തർഗതത്തെപ്പറ്റി കേട്ട ഉടൻതന്നെ ഒരു പരിചാരകനോടു സെലിം രാജകുമാരനെ വിവരം ധരിപ്പിക്കണമെന്നാജ്ഞാപിച്ചതായി പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. അയാൾ പോയതിനുശേഷം ദേവി, കണ്ണീർ വാർത്തുകൊണ്ടു മണിമഞ്ചത്തിൽ പ്രവേശിച്ചു ശയിച്ചു. ദേവി ഇപ്രകാരം വാചാരിച്ചു “കഷ്ടം! ദുഷ്ടാലം ഇനിയും നീങ്ങിയില്ലല്ലോ. അവളെപ്പറ്റി എനിക്കുണ്ടായിരുന്ന സകലവിധസംശയങ്ങളും അസ്തമിച്ചുകഴിഞ്ഞു. ഞാൻ ചെയ്തപോയ അപരാധത്തെ പൊറുക്കണമെന്ന് അവളോടു ഞാൻ ഒരു ദാസിയെ പോലെ യാചിച്ചു, പക്ഷെ എന്തുഫലം! അവൾ തുലോം നിമ്നലയം ലോകത്തിലെ യാതൊരു വഞ്ചനയും അറിവാൻ സാധിച്ചിട്ടില്ലാത്തവളുമാണ്. അതുകൊണ്ടുതന്നെയാണു എന്റെ അടുക്കൽ വന്നു, ഇനി മുതൽ അവൾ കുമാരനോടു യാതൊരുവിധത്തിലും പ്രേമമുണ്ടെന്നു, ഭാവികുപോലും ഇല്ലെന്നു പറഞ്ഞത്. ഒരു പക്ഷെ സ്വാതന്ത്ര്യത്തെപ്പറ്റി നേർത്തേത്തന്നെ ആലോചിച്ചിട്ടായിരിക്കാം അവൾ ഇപ്രകാരം പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുള്ളത്! ഈ വിവരമറിഞ്ഞിരുന്നെങ്കിൽ ഞാൻ അവളെ എന്റെ ഭാഗ്യമായിട്ടു നിന്നും പുറത്തു പറഞ്ഞുയക്കുക ഇല്ലായിരുന്നു. ഇനി അതെല്ലാം പറഞ്ഞിട്ടു എന്തു കാര്യസാദ്ധ്യമാണുള്ളത്? സർവ്വേശ്വരാ! കുമാരൻ ഇതിനെപ്പറ്റി അറിഞ്ഞുകഴിഞ്ഞാൽ ഞാൻമൂലം നദീ മുതലായിരുന്നു ധരിക്കാതിരിക്കയില്ല. അദ്ദേഹം നിശ്ചയമായും എന്നെ ഇന്നുതന്നെ വധിക്കും. പാപം! ഞാൻ മരിക്കുന്നതിൽ എനിക്കു സങ്കടമില്ല. ഞാൻ ആ ശിക്ഷക്ക് അർഹതയെന്നാണ്. ആ സാധു നദീ അദൃശ്യമായത് ഞാൻ മൂലമാണല്ലോ. ഓ! ഞാൻ എന്നെല്ലാം സമാധാനങ്ങൾ അവളോടു പറഞ്ഞു. അവയൊന്നുംതന്നെ അവൾ ശ്രദ്ധിച്ചില്ല. ഞാൻ, കേവലം സ്വാതന്ത്ര്യത്തെയും, ദുഷ്ടയുമാണെന്നു അവൾ ധരിച്ചിട്ടുണ്ടാവാം. അല്ലെങ്കിൽ, ഞാൻ പറഞ്ഞതൊന്നും വകവെക്കാതെ അവൾ മുതിയുടെ വക്ത്രത്തിലേക്കു കുതിച്ചുചാടിയതെന്നിനാണ്! ഓ! സോദരീ! നീ എന്നെ ചേർപെട്ടു എവിടെപ്പോയിരിക്കുന്നു? ഇന്നുവരെ ഭർത്താവിന്റെ അപ്രീതിക്കു യാതൊരുതരത്തിലും പാത്രമാകാതെ സാധുവായി ജീവിച്ചതുകൊണ്ടു എന്തുഫലം? ഞാൻ അറിയാതെത്തന്നെ എന്നെ മഹാപാപത്തിൽ ആഴ്ത്തിക്കളഞ്ഞല്ലോ! ദൈവമേ! ഇനി ഞാൻ ജീവിക്കുന്നതെന്നിനോ? അല്ലെങ്കിൽ എന്റെ ജീവിതം കുമാരൻ ഇവിടെ വരുന്നതുവരെയല്ലാതെ നീളുകയില്ലല്ലോ?”



ദേവി ഏവംവിധങ്ങളായ ചിന്തകളോടുകൂടി അവിടെത്തന്നെ കിടന്നു. ഇവിടെ നമ്മൾക്കു സെലിമിന്റെ സ്ഥിതിയെന്താണെന്നു നോക്കാം. പരിചാരകൻ കുമാരന്റെ സ്വകാര്യമന്ദിരത്തിൽ ചെന്നപ്പോൾ അദ്ദേഹം എന്തൊക്കെ കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കുകയായിരുന്നു. അയാൾ ഇതു കണ്ടു അല്പനേരം പുറത്തുതന്നെ നിന്നുവെങ്കിലും, ഒടുവിൽ ധൈര്യം വലംബിച്ച് അകത്തു പ്രവേശിച്ചപ്പോൾ രാജകുമാരൻ അയാൾ കൂട്ടത്തിൽ നിൽക്കുന്ന വശത്തേക്കു തന്റെ മുഖത്തെ തിരിച്ച്; അയാൾ അവിടെ വന്നത് എന്തിനായിട്ടാണെന്നു ചോദിച്ചു. ചോദ്യത്തിനു ശരിയായ സമാധാനം പറയുവാനാകാതെ ആ ദാസൻ ഇത്രയും മാത്രം കേൾക്കുന്നതിൽ അറിയിച്ചു. — ‘തിരുമേനി! ദേവി അറിയിച്ചിരിക്കുന്നു നദീര—’ ഇത്രയും പറഞ്ഞ് അയാൾ അലോക്തിയിൽ വിരമിച്ചു കരഞ്ഞുതുടങ്ങി. കുമാരൻ പരിഭ്രമചിത്തനായി, സിംഹാസനത്തിൽനിന്നും ചാടി എഴുന്നേറ്റു വീണ്ടും ചോദിച്ചു. — “എന്താ മൃഗം. എന്താണു സംഗതിയെന്നുടൻ പറയുക. നദീര എവിടെ?—” കുമാരന്റെ ഈ വാക്കുകളുടെ ബഹിഃപ്രകടനശബ്ദം, വിരപ്പുണ്ടുനിന്ന പരിചാരകനെ നിലം പതിപ്പിച്ചു. ഉടനെ അദ്ദേഹം മന്ദിരത്തിൽനിന്നും ആരാമത്തിലേക്കു ധൃതിഗതിയായി നടന്നു.

ആ രാമത്തിൽ നിന്നിരുന്ന ഒരു ഭടൻ ‘നദീര കൊട്ടാരത്തിലെ ഞ്ഞൊതന്നെ ഇല്ലെന്നും, അന്വേഷിച്ചതിൽ സ്വാത്മനാശം ചെയ്തുവെന്ന് അറിഞ്ഞു എന്നും, ഒരുവിധത്തിൽ വളരെ നേരംകൊണ്ടു പറഞ്ഞു മനസ്സിലാക്കി. ഇതു കേട്ട ഉടനെ അദ്ദേഹം ചോദിച്ചു. ‘നീ പറഞ്ഞത് ഞാൻ കേട്ടില്ല, വൃക്തമായിപ്പറയുക. അവൾ മരിച്ചുപോയെങ്കിൽ എവിടെ കിടക്കുന്നു? എങ്ങിനെ മരിച്ചു? ആരാണുകൊന്നതു? എപ്പോഴാണു മരിച്ചത്? ഇന്നു അന്തഃപുരം മുഴുവൻ ഞാൻ നശിപ്പിക്കുന്നുണ്ടു’ കുമാരന്റെ ഈ വാക്കുകൾക്കു ഉത്തരം പറയുവാൻ ഭടൻ തയ്യാറാവുന്നതിനു മുമ്പുതന്നെ അദ്ദേഹം അന്തഃപുരത്തിനകത്തു് എത്തിക്കഴിഞ്ഞു. മണിമഞ്ചത്തിൽ വികാരസംഘർഷ്ണയായി; ബാഷ്പധാരാവിലാംഗിയായി ശയിക്കുന്ന ദേവി, പുറത്തു കാലടിയുടെ ശബ്ദം കേട്ട ഉടനെ അല്പപ്രാണൻ പരിത്യജിച്ചു. അവിടെനിന്നും എഴുന്നേറ്റു കുമാരൻ വേപഥഗാന്ത്രനായി അകത്തു പ്രവേശിച്ചപ്പോൾ ദേവി അദ്ദേഹത്തിന്റെ പാദതലത്തിൽ പതിച്ചുകഴിഞ്ഞു! ഹാ! പ്രണയേശ്വരി! സാലുപി! യഥാർത്ഥഭർത്തൃഭക്തിയുടെ മുമ്പിൽ എന്തു വജ്രഹൃദയമാണു അഗ്നിജ്വാലയിൽ നവനീതംപോലെ അലിയാത്തതു്? എന്തു കോപിഷ്ഠനാണു് പ്രശാന്തനാകാത്തതു്? എന്തു കഠോരിയുടെ വായ്ത്തലയാണു മടങ്ങാത്തതു്?



ദേവി കാൽക്കൽ വരിച്ച സമയം രാജകുമാരന്റെകോപത്തിൽ സാരമായ ഒരു ഭാഗം നശിക്കാതിരുന്നില്ല. അദ്ദേഹം ചോദിച്ചു 'അംബികേ! നദീര എവിടെയാണ്? ഞാൻ അറിഞ്ഞതു പരമാത്മമോ? എനിക്കു ആ ശരീരത്തെ എങ്കിലും കണ്ടാൽ കൊള്ളാമെന്നുണ്ടു. സെലിമിനും ഇതാ ഇന്നു യാത്രയാകാറായി.'

സെലിമിന്റെ ഈ വാക്കുകൾ ദേവിയുടെസന്താപത്തെവർദ്ധിപ്പിച്ചു. ആ സാധുവി പതുക്കെ പറഞ്ഞു.—“തിരുമേനി! ഇതിൽ അടിയൻ നിരപരാധി റിയാണു. നദീര എന്റെ അടുക്കൽനിന്നു പോയ വിവരം മാത്രമേ എനിക്കറിവുള്ളു. അവൾ എവിടെയാണെന്നു ഞാൻ കൊട്ടാരം മുഴുവനും അന്വേഷിച്ചു. പക്ഷെ എനിക്കു യാതൊന്നും അറിവാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. അവിടുന്നു ക്ഷമിക്കണം. മെഹറിന്റെ ഗുഹമുറിയിൽ പോയിതാമസിക്കുവാൻ എന്നോടു അനുവാദം ചോദിച്ചതുകൊണ്ടു അവിടെ ഉണ്ടായിരിക്കാമെന്നു കരുതി ഞാൻ അന്വേഷിച്ചു. പക്ഷെ ആ മുറി തുറന്നിട്ടുകൂടിയില്ല. സ്നാനത്തിനായി നദീതീരത്തിലേക്കു ഞാൻ പോയ അവസരം മുതൽക്കുതന്നെ ഇവിടെ എല്ലാം അന്വേഷിക്കുന്നുണ്ടു. പക്ഷെ ഒരു ഫലവും ഉണ്ടായില്ല’ ദേവിഇത്രയും പറഞ്ഞ ഉടനെ കുമാരൻ അവിടെനിന്നുകൊണ്ടു ഉച്ചത്തിൽ പറഞ്ഞു.: —

“അരവിടെ? അശ്വമേധാർ നദീരയെ ആഗ്രാ മുഴുവനും തിരയട്ടെ; യമുനാതീരത്തിലും ദേവാലയത്തിലും എല്ലാം ഉടൻപോയി അന്വേഷിക്കട്ടെ”

കുമാരന്റെ ആജ്ഞ കേട്ട ഉടനെ അനേകം അശ്വമേധാർ നാനാ ദിക്കുകളിലേക്കും യാത്രയായി. അദ്ദേഹം നിശ്ചഞ്ചലനായി കുറച്ചു നേരംകൂടി അവിടെനിന്നു. ഭടന്മാരെ നിയോഗിച്ചശേഷം കുമാരൻ അന്തഃപുരത്തിൽനിന്നും പുറത്തുവന്നു. ഭോജനശാല, സഭാശാല, സാഹിത്യശാല, മണ്ഡപങ്ങൾ എന്നിവകളിലെല്ലാം അദ്ദേഹം അനേകം പരിചാരികമാരും, അംബികാദേവിയും ഒരുമിച്ചു നദീരയെ പറ്റാറി അന്വേഷിച്ചു. ഓരോ സ്ഥലത്തു ചെല്ലുമ്പോഴും അവിടെ എല്ലാം അദ്ദേഹത്തിന്റെ ചടുബാഷ്പം പ്രവഹിക്കാതിരുന്നില്ല. അന്വേഷിക്കുന്നതോടും അദ്ദേഹത്തിന്റെ നിരാശ വർദ്ധിച്ചുവന്നു. ഒരു സ്ഥലത്തുനിന്നും ഇറങ്ങുമ്പോൾ നദീര മറെറാരു സ്ഥലത്തുണ്ടായിരിക്കാമെന്നു ഉദ്ദേശിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്വബോധം തീരെ നശിച്ചിരുന്നു. ഭട്ടവിൽ പരിചാരികമാരെല്ലാം പോകുവാൻ ആജ്ഞാപിച്ചതിനുശേഷം



യം അദ്ദേഹം ദേവിയോടായിട്ടു ചോദിച്ചു: —“അംബികേ! നീ പരമാത്മം പറയുക. നീ അവളെ ഉപദ്രവിക്കുവാൻ വീണ്ടും ആജ്ഞാപിച്ചിട്ടുണ്ടോ? ഉണ്ടെങ്കിൽ നീ ദയവുചെയ്തു മൃതശരീരത്തെ ഏകിലും എന്തെങ്കിലും കാരണിക്കുക. ഞാൻ അതു കണ്ടെങ്കിലും ആശ്ചര്യപ്പെട്ടു.” സെലിമിന്റെ ഈ വാക്കുകൾ ദേവിക്ക് കണ്ണുകൾക്കു മുമ്പായിരുന്നു. അവർ ഗൽഗദത്തോടുകൂടി പറഞ്ഞു: —“തീരുമേനി! ഇന്നുവരെ അവിടത്തെ അനിഷ്ടത്തിന്നു പാത്രമായിട്ടില്ലാത്ത ഞാൻ അപ്രകാരം പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു വിശ്വസിക്കുന്നവർക്കും അവിടുന്നു ഉടൻതന്നെ ഈ മഹാപാപിയെ കഠാരികൊണ്ട് കുത്തിക്കൊല്ലണം. എന്നാൽ അടുത്ത ജന്മത്തിലേക്കിലും എനിക്കു പാപമോചനമുണ്ടാകുമല്ലോ.” ഇത്രയും പറയുവാൻ മാത്രം ശക്തയായിരുന്ന ദേവി തോരാതെ ബാഷ്പം പ്രവഹിപ്പിച്ചുതുടങ്ങി. അതുകണ്ട് സെലിം ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞു: —“ദേവി! ഇന്നത്തെ ദിവസം എന്റെ ജീവിതത്തിൽ ഏറ്റവും പ്രധാനമായിട്ടുള്ളതാണ്. സംശയമില്ല. ഹാ! ഞാൻ എന്തു പറയട്ടെ! ഇനി എവിടെ നോക്കാനാണ്. ഇവിടെ എല്ലാ സ്ഥലത്തും നാം നോക്കിയതല്ലേ?” കുമാരൻ ഇങ്ങിനെ പറഞ്ഞു നിൽക്കുമ്പോൾ ഒരു പരിചാരിക അവിടെവന്നു ഇങ്ങിനെ അറിയിച്ചു: “സോഫി നദീരയെ അന്വേഷിച്ചു പോയിരുന്നു പക്ഷെ —” അവൾ ഇത്രയും പറഞ്ഞു നിൽക്കുമ്പോൾ സോഫിതന്നെ അവിടെ ആഗതയായി. സെലിം സോഫിയോടു രൗദ്രഭാവത്തോടുകൂടി ചോദിച്ചു: —“എടീ ഭൂഷ്യ! നീ നദീരയെ എവിടെ കൊണ്ടുപോയി കൊന്നു? ഉടൻ പറയണം. അല്ലെങ്കിൽ നിന്നെ ഇന്നുതന്നെ ഈ ഉടവാൾക്കൊണ്ട് കൊല്ലുന്നുണ്ട്.” കുമാരന്റെ ഗർജനം കേട്ടു അല്പനേരത്തേക്കു യാതൊന്നും ഉച്ചരിക്കാതെ നിന്നുപോയ സോഫി പറഞ്ഞു: “അടിയൻ അവളെ കണ്ടില്ല. അവിടുന്നു ഈ നിരപരാധിനിയെ രക്ഷിക്കണം. ഉച്ചയോടുകൂടി യമുനാതീരത്തിലേക്കു പോയിരുന്നു ഞാൻ അറിഞ്ഞു. പക്ഷെ എങ്ങോട്ടു പോയിരുന്നു അറിവില്ല. നദിയിൽ ചാടി പ്രാണത്യാഗം ചെയ്തു കളഞ്ഞുവെന്നാണറിയുന്നത്. ഇതാണ് പരമാത്മം. അല്ലാതെ അടിയൻ ഇതിൽ യാതൊന്നുംതന്നെ അറിഞ്ഞില്ല. പക്ഷെ എന്തുചെയ്യാം! അവിടുന്നു സോഫിയെ കൊല്ലുന്നെങ്കിൽ അതും അടിയന്റെ പുണ്യം തന്നെയാണ്” സോഫിയുടെ ഈ വാക്കുകൾ കേട്ടപ്പോൾ രാജകുമാരൻ കോപത്തേക്കാൾ സങ്കടമാണുണ്ടായത്. അദ്ദേഹം ചെട്ടെന്നു മോഹിതനായി നിലംപതിച്ചു. രാജകുമാരൻ മോഹാലസ്യത്തോടുകൂടി താഴെ വീണപ്പോൾ അന്തഃപുരത്തിലുള്ളവരെല്ലാവരും മാറത്തടിച്ചു കരഞ്ഞുതുടങ്ങി. സോഫിയും



കരയാതിരുന്നില്ല. പക്ഷെ നക്രബാഷ്പം പ്രവഹിപ്പിക്കുന്നതിന് കുറഞ്ഞൊരു കാലമായി വൈദഗ്ദ്ധ്യമുണ്ടായിരുന്ന ആ സൂറിക്കു അന്നേദിവസം തന്റെ പരിശീലനത്തിന്റെ പരിധിയെന്താണെന്നു പ്രസ്താവമാക്കുവാൻ കഴിഞ്ഞു. അല്പനേരം ചുറ്റിപ്പറ്റി അവിടെ നിന്നതിനുശേഷം അവൾ സ്വഗൃഹത്തിലേക്കു പോകയും ചെയ്തു. ഈ സമയത്താണ് അവൾ ഹാക്കിമിനെ കണ്ടതും, വിവരങ്ങൾ ധരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതുമെന്നു വായനക്കാർ കാക്കുമല്ലോ.

മോഹാസ്സനായി രാജകുമാരൻ അധികനേരം കിടന്നു. പരിചാരകന്മാരും, കൊട്ടാരം ചികിത്സകന്മാരും അവിടെവന്നു പലതും അഭിപ്രായപ്പെട്ടുതുടങ്ങി. ദേവി, കുമാരന്റെ ശിരസ്സിനെ തന്റെ അങ്കുലത്തിൽ വെച്ചുകൊണ്ട് കരയുന്നു. ദേവിയേയും കുമാരനേയും ഒരുപോലെ ദയനീയമായ അവസ്ഥയിൽ കണ്ട് പരിഭ്രമിക്കാത്തവരോ, പരിചരിക്കാത്തവരോ ആരുമെന്നു കൊട്ടാരത്തിലുണ്ടായിരുന്നില്ല. ചികിത്സകന്മാരെല്ലാംതന്നെ, രാജകുമാരന് അപായമൊന്നും പറ്റിയിട്ടില്ലെന്നു ഐക്യകണ്ഠേന അഭിപ്രായപ്പെട്ടുവെങ്കിലും, ദേവിയുടെ സ്ഥിതി അവരിലും പല ആശങ്കകൾ ഉളവാക്കി. കൊട്ടാരത്തിന്റെ കാരോ മുക്കിലും മൂലയിലും, മൂക്കിൽ ഷിരൽ വെച്ചുകൊണ്ട് ചിലർനിന്നു നെടുതായി മൂളുന്നുണ്ട്. രാജകുമാരന് ആലസ്യമാണെന്നുള്ള വിവരം യാതൊരു വിധത്തിലും പുറത്തറിഞ്ഞു പോകരുതെന്ന് അധികൃതന്മാർ ആജ്ഞാപിക്കാതിരുന്നില്ല. പക്ഷെ അകത്തുനിന്നും പുറത്തേക്കിറങ്ങുന്നവരിലാരുമെന്നു അതിനെപ്പറ്റി പറയാതെ ഗോപ്യരംവിട്ടു നീങ്ങിയില്ല. കാരോരുത്തനും അന്യനോടു സംഗതി പറയുമ്പോൾ തുലോം രഹസ്യമാണെന്നു പറയുമെങ്കിലും അനേകരഹസ്യങ്ങൾ ചേർന്നു അതു പരസ്യമായിത്തീർന്നു. കൊട്ടാരത്തിനകത്തു വലിയ ബഹളമായി ഒരു കൂട്ടർ പനിനീർകൊണ്ട് വരുമ്പോൾ, മറ്റൊരു കൂട്ടർ ചന്ദനം കൊണ്ടുവരുകയും, ഒരു തരക്കാർ ദിവ്യൗഷധം കൊണ്ടുവരുമ്പോൾ മറ്റൊരു തരക്കാർ ചില ഉപദേശങ്ങൾ കൊണ്ടുവരികയും ചെയ്തു. അംബികാദേവി അനങ്ങുന്നില്ല. ഇടക്കിടക്ക് കുംഭോദരൻ മാത്രം ക്ലിം-ഡിം-എന്നൊക്കെ ആരുമേകാത്ത വിധത്തിൽ “പൊടീപൊടിക്കുന്നു”ണ്ടായിരുന്നു. അംബികാദേവിയുടെ ജീവൻമാത്രം പോയില്ലെന്നല്ലാതെ ഈ ലോകത്തിലെ യാതൊരു സംഗതിയും അറിയുന്നില്ല. കൊട്ടാരത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ട ഭിഷഗ്വരന്മാരെല്ലാവരും “പരിച്ചുപണി പതിനെട്ടാം” നോക്കിയിട്ടും കുമാരന്റെ ആലസ്യത്തിനു യാതൊരു കാര്യം ഉണ്ടായില്ല.



ഹാ! ഭാരതസർവ്വസ്വമേ! അവിടുന്നു പ്രേമത്തിന്റെ നില എന്താണെന്നു സ്വാതന്ത്ര്യവുമായി പരിത്യജിച്ച പ്രസ്തുതമാക്കുകയാണോ ചെയ്യുന്നത്? അങ്ങിനെയാണെങ്കിൽ ലോകചരിത്രത്തിൽ അവിടേയ്ക്കുള്ള സ്ഥാനം എന്നും ആരാധനീയമാണ്. സംശയമില്ല. കേവലം ഒരു പരിചാരികയിൽ തന്റെ ജീവനിൽ ഉപരിയായ പ്രേമത്തെ കണ്ട് ആരാധിച്ചു വേറൻ തന്നെയാണു യോഗിവർണ്ണൻ പ്രേമവൈശിഷ്ട്യത്തെ വ്യക്തമാക്കിയത്. ഒരു പക്ഷെ, അവിടുന്നു ഒരു കാലത്തു പ്രതാപത്തിന്റേയും ഐശ്വര്യത്തിന്റേയും രാജകീയാധിപത്യങ്ങളുടെയും പ്രവൃദ്ധതകൊണ്ടു തന്റെ യൗവ്വന സുഖാനുഭവങ്ങളുടെ നിതീയോടു കൂടിയ അതിരിനെ അതിലംഘിച്ചിരിക്കാം. എന്നാൽ ഇന്നിതാ! ലോകം അവയെല്ലാം വിസ്മരിച്ച് അവിടത്തെ മഹത്വത്തെപ്പറ്റി അറിയുന്നതിനും അവിടത്തെ അന്യാഭൂതമായ ഗുണഗണങ്ങളെ ആരാധിക്കുന്നതിനും തുനിയുന്നുവെന്നു വിചാരിക്കുക. സെലിംരാജകുമാരനിൽ ഇന്നുവരെ നാം വല്ല ഭൂഷ്യവും ആരോപിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ, മാന്യവായനക്കാർ, സദയം അതെല്ലാം ക്ഷമിച്ച് ആ മനുഷ്യനിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന പ്രേമവൈശിഷ്ട്യത്തെ “വകവെച്ചു കൊടുക്കുവാനെ”ങ്കിലും, ഈ ഘട്ടത്തിൽ തയ്യാറാകണമെന്നു, ഗ്രന്ഥകാരൻ ഹൃദയംഗമമായി അപേക്ഷിച്ചുകൊള്ളട്ടെ. യുഗാന്തരംകൊണ്ടു കൂടിയും ജീവിതഭൂഷ്യത്തെ ദുരീകരിക്കുവാൻ കഴിയാത്തവർ ഒരു മാത്രംകൊണ്ട് എങ്ങിനെയോ, വൈശിഷ്ട്യത്തിന്റെ ഏറ്റവും ഉയർന്ന പടിയെ പ്രാപിച്ചിട്ടുള്ളതായി ലോകചരിത്രം നമ്മളെ പഠിപ്പിക്കുന്നുണ്ട്. സെലിംരാജകുമാരന്റെ ജീവിതചരിത്രത്തിൽ, ഈ ദിവസം, ഒരു നവീനാദ്ധ്യായത്തെ രചിക്കയാണു ചെയ്തിട്ടുള്ളത്. മനുഷ്യനിൽ ഉള്ള ഭൂഷ്യങ്ങളെല്ലാം, അഭ്യൂഷങ്ങളും അവിചാരിതങ്ങളുമായ ചില സംഭവങ്ങൾകൊണ്ടു പൊട്ടുന്നവെ മാറിയിട്ടുള്ളതായും, അവർ അങ്ങിനെയുള്ളവർ, പിൻകാലങ്ങളിൽ ഏറ്റവും വിശിഷ്ടന്മാരായും മഹത്തുക്കളായും തീർന്നിട്ടുള്ളതായും നാം അറിയുന്നുണ്ട്. ദുർവൃത്തിയിൽതന്നെ ജീവിതം നയിച്ചിട്ടുള്ളവരിൽ പലരും, അനന്തരകാലങ്ങളിൽ, ലോകത്തെ സൽപഥത്തിൽക്കൂടി ചരിപ്പിക്കുവാൻ വേണ്ട മാർഗ്ഗങ്ങളെ നിർദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ളതായും നാം അറിയാതിരിക്കുന്നില്ല. വാത്മീകിയുടെ—ആദിമകവിയും, കവിഗുരുവും, ഈശ്വരതുല്യനുമായ ശ്രീവാത്മീകിയുടെ ജീവിതംഎങ്ങിനെയുള്ളതായിരുന്നുവെന്നാണു ഭാരതവർഷം നമ്മെ പഠിപ്പിക്കുന്നത്? അക്ഷരജ്ഞാനംപോലും ഇല്ലാതിരുന്ന കിരാതൻ—പിന്നീട് ലോത്തിലുള്ള അജ്ഞാനത്തെ നിശ്ശേഷം



ഷം നശിപ്പിക്കത്തക്കവണ്ണം ഉജ്ജ്വലമായ തത്പരീപത്തെ ഉളവാക്കുന്നതിനു പര്യാപ്തമായ ലോകഗുരുസ്ഥാനത്തിൽ ഇന്നും—ലോകാവസാനംവരെ എന്നും—പ്രശോഭിക്കുന്നതിനുള്ള മഹത്വത്തെ നേടിയതു ക്ഷണനേരംകൊണ്ടാണ്. എന്നുവേണ്ട പൗരാണികകാലം മുതൽ ഇന്നുവരെ ലോകം പഠിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള പഠങ്ങളിൽ ഏറ്റവും പ്രധാനമായിട്ടുള്ള ഒന്നാണു ഇതെന്നു പ്രകൃതത്തിൽ പ്രസ്താവിക്കേണ്ടിവന്നത് അക്ഷമന്മാരായ വായനക്കാർ ക്ഷമിക്കണമെന്ന് അഭ്യർത്ഥിച്ചുകൊള്ളട്ടെ.

മോഹിതനായി കിടന്ന സെലിംരാജകുമാരനെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആലസ്യത്തിൽനിന്നും ഉണർത്തുന്നതിനു പലരും ശ്രമിച്ചുവെങ്കിലും അതെല്ലാം തന്നെ വിഫലമാകുകയാണു ചെയ്തത്. എല്ലാവരും വളരെ കണ്ണിതഭാവത്തിൽ—ചിലർ മന്ത്രിയും—ചിലർ ഉറക്കുകരണവും—ചിലർ ശിലപോലെ അചഞ്ചലരായി നിന്നും—ചിലർ കണ്ണീർ മാത്രം ചൊരിഞ്ഞും—കുറോദരനും മറ്റും നാസികാമലത്തെ വിസർജ്ജനം ചെയ്തും—അങ്ങിങ്ങു നിരസാഹാരായി, നിസ്സേജരായി, നില്ക്കുമ്പോൾ, ആഗ്രാദേവാലയത്താലെ പുരോഹിതൻ അവിടെ കയറിവന്നു. മുന്തലയത്തിന്റെ അവസാനത്തിൽ പുരോഹിതൻ ഭടന്മാരോടു വർത്തമാനം പറഞ്ഞതിന്റെ ശേഷം കൊട്ടാരത്തിലേക്കു പോന്നിട്ടുള്ളതായി പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടല്ലോ. അദ്ദേഹം കയറിവന്നപ്പോൾ കൊട്ടാരത്തിലെ സ്ഥിതിഗതികളെല്ലാം മാറിയിരിക്കുന്നതായി അറിഞ്ഞു. സോഫി അവിടെ നിൽക്കുകയായിരുന്നു. അംബികാദേവി നിശ്ചേഷ്ടയായിട്ടിരിക്കുകയാണ്. രാജകുമാരൻ ആലസ്യത്തിൽനിന്നും വിമുക്തനാകുന്നതിനു മുന്പുതന്നെ ദേവിയുടെ നിജാണും സംഭവിയ്ക്കുമോ എന്ന് അന്തഃപുരവാസികൾ ഭയപ്പെട്ടു. ചികിത്സകന്മാരുടെ ശുശ്രൂഷകൊണ്ടും മന്ത്രതന്ത്രങ്ങൾകൊണ്ടും ഫലമില്ലെന്നു മനസ്സിലാക്കിയ പുരോഹിതൻ അവിടെ നിന്നിറങ്ങു ജനങ്ങളെ മാറി രാജകുമാരന്റെ സമീപത്തെത്തി, കുറച്ചു നിമ്ബലജലം കൊണ്ടുവരുവാൻ ആജ്ഞാപിച്ചു. ജലം കൊണ്ടുവന്നപ്പോൾ, അദ്ദേഹം എന്തോ വിശിഷ്ടമന്ത്രംകൊണ്ട് ആ ജലത്തെ സചേതനമാക്കി, കുമാരന്റെ മുഖകമലത്തിൽ തളിച്ച് ഉഷഃകാലത്തിലെ ഹിമബിന്ദുക്കളെ ചാർത്തി. അല്പനേരം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ എല്ലാവരുടേയും പ്രാർത്ഥനയ്ക്കിടക്ക് അദ്ദേഹം നദീതീരം അനാക്കലി? എന്നു ഉച്ചരിച്ചുകൊണ്ടു നയനങ്ങൾ തുറന്നു പുരോഹിതന്റെ വൈശിഷ്ട്യവും, രാജകു



മാരന്റെ നയനങ്ങളോടൊന്നിച്ചുതന്നെ സജീവമായി പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു. പരിചാരകനാകും, ശുശ്രൂഷകനാകും, ഭിക്ഷുപരനാകും, ഭടനാകും എല്ലാം—സംതൃപ്തരായിട്ടു അങ്ങിങ്ങു മാറിനിന്നു സെലിം സാവധാനത്തിൽ അവിടെനിന്നും എഴുന്നേല്ക്കുവാൻ ഭാവിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശ്രമത്തെ തടയുന്നതിനായി ദേവിയുടെ കരങ്ങൾ മുതിർന്നവെങ്കിലും, കുമാരൻ തടയ്ക്കി എഴുന്നേറ്റ് ഇങ്ങിനെ ചോദിച്ചു:—“അശ്വഭടന്മാർ നദീരയെ അന്വേഷിച്ചതിനു ശേഷം തിരിച്ചുവരുവാൻ സമയമായില്ലേ? ഓ! നദീരേ! നീ ഏവിടേയാണെന്നു പറയുക. ഞാൻ നിന്നെ കാണാത്തപക്ഷം—” ഇത്രയും പറഞ്ഞു അദ്ദേഹം അവിടെ നില്ക്കുന്നവരെല്ലാവരും പോകുവാൻ ആജ്ഞാപിച്ചു. പുരോഹിതൻ മാത്രം അവിടെ ശേഷിച്ചു. ദേവി പുരോഹിതനെ സൂക്ഷിച്ചു നോക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും അദ്ദേഹം അവരെ കണ്ട ഭാവംകൂടി നടിച്ചില്ല. സെലിം വീണ്ടും തുടന്നു. ഓ! നദീരേ! പറവനാംഗി! ദില്ലിസാമ്രാജ്യത്തേക്കാൾ സെലിം ഭവതിയേയാണു കൂടുതൽ സ്നേഹിക്കുന്നതെന്ന് അറിവുണ്ടായിട്ടും, നീ എന്നോടു പറയാതെ എവിടെയാണു പോയിരിക്കുന്നത്? ഇത്രയും പറഞ്ഞു സെലിം മുന്പോട്ടു നടന്നപ്പോൾ പുരോഹിതൻ അവിടെ നില്ക്കുന്നതു കണ്ട് അദ്ദേഹത്തോടു ചോദിച്ചു. “നദീരയിവിടെനിന്നും ദേവാലയത്തിൽ വന്നിട്ടുള്ളതായി അറിവുണ്ടോ?”

പുരോ:—തിരുമേനി! അടിയിൽ അവളെ കണ്ടിട്ടുതന്നെയും വളരെ ദിവസം കഴിഞ്ഞു. ഇന്നു അശ്വഭടൻ ദേവാലയത്തിൽ വന്നതിനു ശേഷമാണു ഞാൻ ഈ ഭാവസ്വരൂപപ്പാരി അറിഞ്ഞതു. എന്നാൽ അവൾ ഇവിടേത്തന്നെ ഉണ്ടായിരിക്കണമെന്നാണ് എന്റെ ഊഹം. അല്ലാതെ വരുവാൻ യാതൊരു ന്യായവും ഇല്ല. ഇവിടെ ഇരുട്ടു മുറികളിൽ നോക്കിയാൽ മതി” പുരോഹിതൻ സെലിം രാജകുമാരനോടു ഇപ്രകാരം വർത്തമാനം പറഞ്ഞുകൊണ്ട് നിന്നപ്പോൾ ഒരു പരിചാരിക വളരെ വേഗത്തിൽ കാടിവന്നു ഇപ്രകാരം അറിയിച്ചു. “തിരുമേനി! അതാ! അവിടെ ആരാമത്തിൽനിന്നും കൊട്ടാരത്തിലേക്കുള്ള പാതയുടെ അടുക്കലുള്ള ഏതോ ഒരു മുറിയിൽ ഒരു ശബ്ദംകേൾക്കുന്നുണ്ട്. ആരോ കരയുന്നതുപോലെയുണ്ട് ഞാൻ കേട്ടത്. വഴി നിശ്ചയമില്ലാത്തതുകൊണ്ട് ഞാൻ അകത്തേക്കു പ്രവേശിച്ചില്ല” പരിചാരിക ഇത്രയും പറഞ്ഞപ്പോഴേക്കും രാജകുമാരൻ, ചെമ്മർ പാത്തിയെന്ന മുറിയിലേക്കുള്ള ഗുഹ



മാറ്റത്തിലേക്കു ശരംപോലെ വേഗത്തിൽ പാഞ്ഞു. അദ്ദേഹം ആ ഗുഹപാതയിൽ എത്തിയാപ്പാറത്തന്നെ — “അമ്മ — ദേവി — തിരുമേനി — ഹാ ഹാത്തിമേ! — ഞാൻ ഇതാ ഇവിടെക്കിടന്നുതന്നെ ചാകും — എന്നെ ആരോ കൊല്ലാൻ വരുന്നുണ്ട് — തക്ഷമില്ല —” എന്ന് ഇടക്കിടക്കുനിൽക്കിയും, ചിലപ്പോൾ ഉറക്കെയും, ചിലപ്പോൾ പതുക്കെയും, ആരോ പറയുന്നതായി ശ്രവിച്ചു. ശബ്ദം കേട്ടുടനെ കുമാരൻ മെഹർ ഇരുന്നിരുന്ന മുറിയിൽ കയറി — “നേദീരേ! — അ നാർക്കളീ! — കാമനേ!” എന്നു പല പ്രാവശ്യവും വാളിച്ചു. തത്സമയം അതിന്നടുത്തുണ്ടായിരുന്ന ഒരു മുറിയിൽനിന്നും “അയ്യോ: ഞാൻ ഈ ഇരുട്ടായിലാണ്. എന്നെ രക്ഷിക്കണം” എന്നു വീണ്ടും ഒരു ശബ്ദം കേട്ടു. ശബ്ദം വരുന്ന സ്ഥലം ഏതാണെന്നു ശ്രദ്ധിച്ചു കുമാരൻ പെട്ടെന്നു ആ മുറിയിലുണ്ടായിരുന്ന ഒരു കവാടത്തെ പാദാഗ്രംകൊണ്ടു ഭേദിച്ചു അകത്തു പ്രവേശിച്ചു. കരാമാത്രംകൊണ്ടു സ്പഷ്ടികവിനിമിതമായിരുന്ന ഒരു ഭിത്തി പൊട്ടിത്തകന്നു ചില്ലുകൾ അവിടെ എങ്ങും വിതറി. അകത്തു പ്രവേശിച്ചതിനുശേഷം അദ്ദേഹം ഒരു ഗുഹഗോവണിയിൽക്കൂടി കീഴ്പ്പോട്ടു ഇറങ്ങി. അപ്പോൾ അലംനഗ്നയായി, കണ്ണീരിൽ ആറാടി, വാടിത്തളന്നു, മിണ്ടുവാൻകൂടി ശക്തിയില്ലാതെ, ആ ഇരുട്ടായുടെ ഒരു ഭാഗത്തു — ആ സാധു ശ്വാസവേഗത്തോടുകൂടി ശയിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു.

“ഹാ, മൺകുടത്തിലെറിയുന്ന മണിപ്രദീപം

ഭീമശൂശാനഭവിനട്ട രസാലപോതം

ധൂമത്തിൽവെച്ചമലർ, കുപ്പയിലിട്ടസാളം —

ഗ്രാമം, ഗ്രാമപ്പിഴയിൽ മങ്ങിയെഴുന്നഭാഗ്യം —” പോലെ ആ കല്ലറയിൽ ശയിക്കുന്ന ബാലികയെ താങ്ങി എടുത്തു കൊണ്ടുവരുവാനും, മണിമഞ്ചത്തിൽ കിടത്തി, അത്രുബിന്ദുക്കൾ തളിച്ചു അവളെ കുളർമപ്പെടുത്തി ജാഗ്രദാവസ്ഥയിലേക്കു നയിക്കുവാനും സെലിം രാജകുമാരൻ ഒരു മാത്രയിൽ കൂടുതൽ സമയം വേണ്ടിവന്നില്ല! പുരോഹിതന്റെ മന്ത്രം ഒരു നിമിഷംകൊണ്ടു രാജകുമാരന്റെ ആലസ്യം നശിപ്പിച്ചെങ്കിൽ, ആ സമയത്തിന്റെ അയ്യതാം ശംകൊണ്ടു മരിച്ചുപോയ നദീറയെ സെലിം രാജകുമാരൻ വീണ്ടും “ഉണർപ്പാടു” കൂടിയ ആത്മാവുള്ളവളാക്കിത്തീർത്തു. ഹാ! പ്രേമമേ നിന്നേക്കാൾ വലിയ മാന്ത്രികൻ ആരാണ്! മൃതശരീരത്തെക്കൂടി സജീവിതമാക്കിത്തീർക്കുന്നുവല്ലോ! അല്ലെങ്കിൽ, യമന്റെ കൈയിൽ



അകപ്പെട്ട ജീവനെ വീണ്ടും സത്യവാന്മാർക്കു കൊണ്ടുവന്ന നീ—യഥാർത്ഥപ്രേമം—ഭാരതീയർക്കു് ഒരിക്കലും അതുതകരമായിട്ടുള്ളതല്ലല്ലോ. ഇതുകൊണ്ടുതന്നെയായിരിക്കാം നിന്നെ അമൃതമെന്നു വിശിഷ്ടന്മാർ കൊണ്ടാടാറുള്ളതു്”

നദീരയെ മെമ്മറിന്റെ മുറിയിൽ കിടത്തി, കുമാരൻ പ്രേമശുശ്രൂഷ ആരംഭിച്ച നിമിഷത്തിൽത്തന്നെ കൊട്ടാരത്തിലും അന്തഃപുരത്തിലും ഉള്ള സകലരും അകലെ ഒന്നു കാണുവാൻ ഉല്കൃഷ്ടരായി കൂടി അവിടെ വന്നു. എന്നാൽ അംബികാദേവിയും പുരോഹിതനും അല്ലാതെ വേറെആരുംതന്നെ ആരാമത്തിൽക്കൂടിയും നില്ക്കരുതെന്നുള്ള കുമാരന്റെ ആജ്ഞയനുസരിച്ചു എല്ലാവരും ഭാരത സ്ഥലങ്ങളിലേക്കു യാത്രയായി. ഒടുവിൽ ദേവിയും അന്തഃപുരത്തിലേക്കു പോയി. പുരോഹിതൻ അനല്പമായ ആത്മോദത്തോടുകൂടി, നദീരയുടെ “അന്നത്തെ” നിലയെപ്പറ്റി വിചാരിച്ചു ചരിതാർത്ഥനായി യാത്ര പറ്റത്തു പിരിഞ്ഞു. എല്ലാവരും അവിടെനിന്നും പോയതിനുശേഷം രാജകുമാരൻ നദീരയുടെ, അലിഞ്ഞുലഞ്ഞു കവിർത്തടങ്ങളിൽക്കൂടി പാറിപ്പാന്നിരുന്ന കാർക്കുന്തലിനെ, തന്റെ കൈയ്ക്കൊണ്ടു് ഒരുക്കി, അവളുടെ നയനങ്ങളിൽനിന്നും പതിക്കുന്ന ബാഷ്പത്തെ തുടച്ചു കൊണ്ടു ചോദിച്ചു:—

“അനാർക്കളീ, ആരാണ് നിന്നെ ഈ ഇരുട്ടറയിൽ അടച്ചതു്? നീ എന്തുകൊണ്ടാണ് ഉറക്കു നിലവിളിക്കാത്തതു്. ദേവി ഇവിടെ വന്നു അന്വേഷിച്ചപ്പോൾ നിന്റെ ശബ്ദം കേട്ടില്ലല്ലോ. ഞാൻ ഈ വിവരം ഇപ്പോഴെങ്കിലും ഗ്രഹിച്ചില്ലായിരുന്നെങ്കിൽ നീ ഇന്നുതന്നെ മരിച്ചുപോകുമായിരുന്നില്ല! നീ വളരെ ക്ഷീണിച്ചിട്ടുണ്ടു്. ഇതിനുള്ളിൽ വന്നു തങ്ങിനേയാണെന്ന് പറയുക. ഞാൻ കേൾക്കട്ടെ”

നദീര:—ഇതു് ആരുടേയും കുറ്റമല്ല. ഞാൻ തനിയെ അകപ്പെട്ടു പോയതാണ്. ഈ ഭിത്തിയിലുള്ള വാതിൽ ഞാൻ തുറക്കുവാൻ ആരംഭിച്ചു. ഉടനേതന്നെ അതു തുറക്കുകയും ഞാൻ അതിനുള്ളിൽ അകപ്പെടുകയും ചെയ്തതാണ്. കുറെ അധഃകനേരമായി വെളിച്ചവും കാരും ഇല്ലാതെ അവിടെ കിടന്നതുകാരണം എനിക്കു അല്പം ക്ഷീണമുണ്ടു്. പക്ഷെ അതെല്ലാം ഇപ്പോൾ പോയി; സംശയമില്ല.

നേലിം:—നീ അതിനുള്ളിലുണ്ടെന്നറിഞ്ഞിരുന്നെങ്കിൽ ഈ ബഹളങ്ങളൊന്നുംതന്നെ ഉണ്ടാവുകയില്ലായിരുന്നു. കൊട്ടാരത്തിലും അ



ന്തഃപുരത്തിലും എല്ലാം നീ മരിച്ചുപോയിരിക്കുന്നുവെന്നാണ് വ  
ത്തമാനം. ഞാനും അതു വിശ്വസിച്ചുപോയി. ഹാ, ഞാൻതന്നെ  
യും ഇപ്പോൾ ദുതനാകുമായിരുന്നു. നീ യമനാനദിയിൽ ചാടി  
പ്രാണശ്വാസം ചെയ്തവനും ചിലർ പറയാതിരുന്നില്ല.

നദീര - എന്തോ! ഇനി അങ്ങിനെയും ഉണ്ടായിരിക്കാം. ഇതെല്ലാം  
ദൈവനിശ്ചയങ്ങളാണല്ലോ. എല്ലാം സഫിക്കേണ്ടത് നമ്മുടെ  
കടമയാണ്.

സെലിം - അതെ! അതിൽതന്നെ ചിലതെല്ലാം മനുഷ്യനിശ്ചയങ്ങളു  
മാണ്. സകലതും ദൈവംതന്നെ ചുമക്കണമെന്നു വന്നാൽ ദൈ  
വം വളരെ വിചിത്രമാണല്ലോ. കരയൊക്കെ മനുഷ്യനും അറി  
യേണ്ടതാണ്. അതെല്ലാം പോകട്ടെ! നമ്മൾക്ക് അന്തഃപുരത്തി  
ലേക്കു പോകാം. നിനക്ക് അവിടെ വിശ്രമിക്കാമല്ലോ. ദേവി  
നിന്നു പരിചരിക്കുകയുള്ളൂ. വളരെ സങ്കടപ്പെട്ടിരിക്കുകയാണ്.  
നിന്നെ കാണാതിരുന്നാൽ എന്നേക്കാൾ കണ്ഠിതം ദേവിക്കുണ്ടെ  
ന്നു നീ അറിയുന്നില്ലേ?

നദീര - അവിടന്ന് അതു മാത്രം അരുളരുത്. ഇന്നലെവരെ ഞാൻ  
ഇശ്ശാഷിച്ചിരുന്ന ദേവി - സെലിം രാജകുമാരന്റെ പട്ടമഹിഷി  
ഇന്ന് ഈ ഏഴുപ്പെണ്ണിനെ പരിചരിക്കാൻ തുടങ്ങിയാൽ രാജ  
സ്ഥാനത്തെന്നെയും അസഹനീയമായ പരിഹാസത്തിനു പാത്രമാ  
കാതിരിക്കുന്നതെങ്ങിനെ? ആ മഹാപാപത്തിനു തുനിയുന്നവക്കും  
എന്റെ സ്ഥിതിയെന്താണ്? എത്രയായാലും ഞാൻ പരിചാരിക  
തന്നെയാണ്. ദേവി എന്നും രാജ്ഞിതന്നെ! ഞങ്ങൾ തമ്മിലുള്ള  
ബന്ധം എന്താണെന്നു വിചാരിക്കുവാൻ എനിക്കു നല്ലതുപോലെ  
കഴിയും. അവിടത്തെ അനുഭാവം എന്നെ സൗഭാഗ്യവതിയാ  
ക്കി. പക്ഷെ അതൊരിക്കലും രാജ്ഞിയുടെ മഹത്വത്തെ ഇല്ലാ  
തെയാക്കുന്നില്ല. ഞാൻ ഇന്നത്തെപ്പോലെ എന്നും ആ മഹതി  
യുടെ ദാസിതന്നെയാണ്. അതുകൊണ്ട് ഒരിക്കലും അവിടുന്നു  
എന്നെ അങ്ങോട്ടു പോവാൻ ആജ്ഞാപിക്കരുത്. ഇതിനും പുറ  
മെ എനിക്കു വേറെ കരവേക്കുകൂടി ഉണ്ട്. ഞാൻ അതു പറയു  
ന്നതുകൊണ്ട് എന്നെ തെറ്റിദ്ധരിക്കയില്ലെന്നു അവിടുന്നു പ്രതി  
ജ്ഞ ചെയ്യണം. എന്നാൽ മാത്രമേ ഞാൻ അത് അവിടെ അ  
റിയിക്കുകയുള്ളൂ.”

നദീര ഇത്രയും പറഞ്ഞ ഉടനെ സെലിം മന്ദസ്ഥിതത്തോടുകൂടി  
അവളെ അനുഗ്രഹിച്ചു പറഞ്ഞു. “അനാക്കളീ! നീ ഒരു ബാലിക



യെപ്പോലെ സംസാരിക്കുന്നുവല്ലോ? ആകട്ടെ, ഞാൻ പ്രത്യേകിച്ചു എന്തിനാണു പ്രതിജ്ഞ ചെയ്യുന്നത്? നീ എന്തുതന്നെ പറഞ്ഞിരുന്നുവു എനിക്ക് വിരോധം തോന്നേണ്ട കാലം കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല? ഇനിയും നീ എന്തിനാണു അനാവശ്യസംശയങ്ങളെ പുലർത്തിക്കൊണ്ടു പോകുന്നത്? എന്തുതന്നെയായാലും എന്തോട് പറയുക. ഞാൻ എപ്പോഴും ഭവതിയുടെ ദാസനാണ്.”

നദീം—അവിടുന്ന് പ്രേമത്തിന്റെ മായകൊണ്ടു അവിടുത്തെ മഹത്വത്തെപ്പറ്റി അറിയുന്നതിനു് അപ്രാപ്തനായിരിക്കുകയാണ്. സംശയമില്ല. എന്നാൽ ഞാൻ പറയാം. അവിടുന്ന് മുഗൾസാമ്രാജ്യത്തെ ഭരിക്കേണ്ട മഹാനല്ലേ? എത്രയോ ലക്ഷം പ്രജകളുടെ പിതാവാണ് ഭവാനെന്നു അവിടുന്ന് നിശ്ചയമായും കൊക്കതെ കഴിയുമോ? ഞാൻ ആരാണ്! കേവലം ഒരു ദാസിയല്ലേ! അവിടുത്തെ നിമ്ബലപ്രേമത്തിന്നു ഞാൻ എപ്പോഴും വശംവദനനെന്നാണ്. അവിടുത്തെ യശസ്സിനോ, മഹത്വത്തിനോ വല്ല ഹാനിയും വന്നെങ്കിൽ അതിന്നു ഞാൻ കാരണക്കാരിയായിക്കുമല്ലോ.

സെലിം—എനിക്കു ഈ വേദാന്തമൊന്നും കേൾക്കേണ്ട. ഞാൻ നിന്നോടു് എത്രയോ പ്രാവശ്യം പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതാണ്. നീ ഈ വക സംഗതികളെപ്പറ്റി സംസാരിക്കേണ്ടതായിട്ടില്ലെന്നു! എന്റെ നിലയും വിലയും നിന്നോടുള്ള പ്രേമംകൊണ്ടു വശിക്കത്തക്കവയാണെങ്കിൽ അവയെല്ലാം എന്നെ വിട്ടുപോയ്ക്കുള്ളൂട്ടെ. അത്രക്കു പൊള്ളയായ മഹത്വത്തെ ഞാൻ ഒരിക്കലും ആഗ്രഹിക്കുന്നില്ല; ആരാധിക്കുന്നില്ല, ആദരിക്കുന്നില്ല. നിമ്ബലപ്രേമത്തിന്നു ദാസനാകുന്നത് നിചതപമാണെങ്കിൽ, ആ നിചതപത്തിന്റെ അഗ്രിമസ്ഥാനത്തെ അലങ്കരിക്കുവാനാണു ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നത്. നീ എന്താണു പ്രത്യേകിച്ചു പറയാനുണ്ടെന്നു പറഞ്ഞതു്? ഇതുതന്നെയാണോ? എങ്കിൽ ഇനി എനിക്കതു കേൾക്കേണ്ട.

നദീം—തിരുമേനി! അടിയൻ ഇതെല്ലാം ആദ്യംതന്നെ പറഞ്ഞതാണല്ലോ. എനിക്കു, മരിക്കുന്നതിലൊ അപമാനിതയാകുന്നതിലോ ലേശവും സങ്കടമില്ല. ഞാൻ മാത്രം അതിൽ ഉത്തരവാദിയായാൽ മതി. എന്നെ സംബന്ധിച്ചു ഞാൻ മാത്രമേയുള്ളു. എന്നാൽ, മഹാരാജാവേ! അവിടുത്തെ നില എന്താണ്? ഇഴയുള്ളവർക്കു് അതിനെപ്പറ്റി വിചാരിക്കുമ്പോൾതന്നെയും ഭയമാകുന്നു.

സെലിം—സൂര്യൻ ഭർണ്ണലക്ഷണമെന്നോ അമ്പലകളാണെന്നോ



കെ പറയുന്നതു ശരിതന്നെയാണ്. അപ്രകാരമല്ലാതെ ഒരു സ്രീയേ മാത്രമേ കണ്ടിട്ടുള്ളൂ. ദേവികൂടിയും അബലയാണെന്നു പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടുകഴിഞ്ഞു. പക്ഷെ മെഹർ അങ്ങിനെയല്ല.

നദീം—പരമാത്മമായിരിക്കാം; ഞാൻ ഇക്കാര്യത്തിൽ അബലതന്നെയാണ്. പക്ഷെ ഭാവിയിലെപ്പറ്റി വിചാരിക്കുന്നതിനും പറയുന്നതിനുമുള്ള സാമയ്യും മാത്രമാണു സ്രീകളുടെ ദൈർബ്ബല്യമെന്നു ഞാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നു. പുരുഷനാരേക്കാൾ ഭാവിയിലെപ്പറ്റിയുള്ള വിചാരം സ്രീകൾക്കാണ്. വരാൻ പോകുന്നതിനെപ്പറ്റി ശരിയായി നിരൂപിക്കുവാൻ അവർക്കു കഴിയും. ഏതു പുരാണത്തിൽ നോക്കിയാലും, പുരുഷൻ അപഥത്തിൽ ചരിക്കാൻ തുടങ്ങുന്നതിനു മുമ്പുതന്നെ സ്രീ അതിനെപ്പറ്റി അറിയാതിരിക്കുന്നില്ലെന്നു മനസ്സിലാക്കുവാൻ സാധിക്കുന്നതാണ്. പക്ഷെ ഞാൻ ഇത്രയും പറഞ്ഞതുകൊണ്ട് അവിടുന്നു എന്നെ ശപിക്കുന്നുണ്ടോവോ. പ്രാണനാഥാ! ഹാ! ഞാൻ എന്താണു പറഞ്ഞു പോയത്? ഇതാ! ഇതെന്റെ ദൈർബ്ബല്യംതന്നെയാണ്. അവിടുന്നു ക്ഷമിക്കണം! ഏതെല്ലാം രീതിയിലുള്ള ദൈർബ്ബല്യം എനിക്കുണ്ടായാലും അവിടത്തെ ദർശനം എന്നെ അധീരയാക്കുന്നില്ല. അവിടത്തെ സ്വർഗ്ഗം എന്നെ പുണ്യസന്മുഖ്യാക്കുന്നുണ്ട്. അവിടത്തെപ്പറ്റിയുള്ള വിചാരം എന്നെ എപ്പോഴും സ്വർഗ്ഗപഥത്തിലേക്കു നയിക്കുന്നുണ്ട്. ഞാൻ അതുകൊണ്ടു വളരെ ഭാഗ്യവതിതന്നെയാണ്. എന്നാൽ വിശിഷ്ടവും നിർമ്മലവും ആയ പ്രേമം ഈ ലോകത്തിലെ പാഴ് മണ്ണിൽ തഴച്ചുവളരുന്നതായിട്ടറിയുന്നില്ല. ദിവ്യമായിട്ടുള്ളതിന്റെ ഫലപുഷ്പി ദിവ്യലോകത്തിലാണല്ലോ. അതുകൊണ്ടു മാത്രമാണ് എനിക്കു ആശങ്കകളുള്ളത്. അതുകൊണ്ടുതന്നെയാണ് ഞാൻ ഇത്രയും പറഞ്ഞതും സകലതും അറിയുന്ന ഭവാനെ, ഈ അറിവില്ലാത്ത ഞാൻ കന്നുതന്നെ പറഞ്ഞു ധരിപ്പിക്കേണ്ടതായിട്ടില്ല. അതുകൊണ്ടു ഞാൻ അറിവില്ലാതെ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതെല്ലാം അവിടുന്നു ക്ഷമിക്കണം. തിരുമേനി! എത്രയോ സൗഭാഗ്യവതികൾ അവിടത്തെ ദർശിച്ചെങ്കിലും പുണ്യത്തെ ആജ്ഞിക്കുവാൻ കൊതിക്കുന്നു! ആ സ്ഥിതിക്കു എന്തേക്കാൾ സൗഭാഗ്യവതിയായിട്ടു ഈ ലോകത്തിൽ ആരാണുള്ളത്?”

നദീം ഇത്രയും പറഞ്ഞപ്പോഴേക്കും അവളുടെ നയനങ്ങൾ അശ്രുപൂർണ്ണങ്ങളായിതീർന്നു. അതാ! അവളുടെ സന്തോഷബാഷ്പം അതിരുകടന്നു പ്രവഹിക്കുന്നു. ഇപ്രകാരമുള്ള ബാഷ്പവർഷം ലോകത്തിൽ



വല്ലപ്പോഴും മാത്രമേ ഉണ്ടാകുന്നുള്ളൂ. പരമാനന്ദമേ! നിന്റെ സാന്നിദ്ധ്യം ലോകത്തിൽ സർവ്വസാധാരണമാകാത്തതു വലിയ ഭാഗ്യമാണ്. അപ്രകാരമാണെങ്കിൽ ലോകവ്യാപാരം നിന്നുപോകുമെന്നു നിസ്സംശയം പറയാവുന്നതാണ്!

നദീരയ്യം സെലിംരാജകുമാരനും, അല്പസമയംകൂടി, ആ മണിമന്ദിരത്തിൽ വർത്തമാനം പറഞ്ഞുകൊണ്ടും, പരസ്പരം ആശ്വസിപ്പിച്ചുകൊണ്ടും കഴിച്ചുകൂട്ടി. ഇനി, നമ്മൾക്ക് അന്തഃപുരത്തിലെ സ്ഥിതിയെന്താണെന്നു നോക്കാം.

നദീരയ്യെ ഇരുട്ടറയിൽ നിന്നും രാജകുമാരൻ രക്ഷിച്ചുവെന്നും മറ്റുമുള്ള വർത്തമാനം അന്തഃപുരത്തിൽ ക്ഷണനേരം കൊണ്ടു പ്രചരിച്ചു. നദീര മരിച്ചുപോയിയെന്നും, നദീരയ്യുടെ ശവശരീരം യമുനയിൽകൂടി കഴുകിപ്പോകുന്നതു കണ്ടുവെന്നും മറ്റും പറഞ്ഞു പരത്തിയ ആളുകൾ അങ്ങിങ്ങു ചെന്നു നിന്നു, അവരാരും അറിയാത്ത ഭാവത്തിൽ നദീരയ്യെ പുകഴ്ത്തിത്തുടങ്ങി. ഇരുട്ടറയിൽ നിന്നും ശബ്ദം കേട്ടുവെന്നു രാജകുമാരനോടണത്തിച്ച പരിചാരികയ്ക്കു ദേവി പല സമ്മാനങ്ങളും കൊടുത്തു. അവൾ സമ്മാനങ്ങളും വാങ്ങി പുറത്തേക്കിറങ്ങി ആരാമത്തിൽ ചെന്നപ്പോൾ സോഫി അവിടെ നില്ക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. പരിചാരികയെ കണ്ട ഉടൻ തന്നെ “നീനേപ്പോലെ ഭാഗ്യവതികൾ ആരാണു് ഈ ലോകത്തിലുള്ളതു്?” എന്നു ഉറക്കെയും, “ദ്രോഹി, ദ്രോഹി-നീയല്ലേ എന്നെ ചതിച്ചതു്?” എന്നു പതുക്കെയും ഉച്ചരിച്ചു. സോഫിയുടെ അനുഭവമേറും മാത്രം ശ്രവിച്ച് അവൾ തന്റെ ഭാഗ്യോദയത്തേപ്പറ്റി സ്വയം അഭിനന്ദിച്ചുകൊണ്ടു “ഏതു ചെയ്യാം! കൊച്ചുക്കുഞ്ഞല്ലേ! പാവം! ഞാൻ അവിടെ ചെന്നപ്പോൾ അകത്തു കിടന്നു മുക്കുന്നതു കേട്ടു. ഞാൻ അതു പറഞ്ഞില്ലായിരുന്നെങ്കിൽ അതു് അവിടെ കിടന്നു ചത്തു ചീഞ്ഞു പോകുമായിരുന്നല്ലോ.” ഇത്രയും പറഞ്ഞു് അവൾ മുൻപോട്ടു നടന്നു. സോഫിയുടെ മുഖത്തിന്റെ പ്രസന്നതയെല്ലാം ക്ഷണനേരം കൊണ്ടു നശിച്ചിരുന്നു. അവൾ അവിടെ തന്നെ നിന്നു. സോഫി അല്പനേരം അവിടെ ഞെരങ്ങിക്കൊണ്ടു നിന്നപ്പോൾ ശബ്ദിച്ചു അവിടെ ആഗതയായി. ഇവൾ, കുമാരസേനൻ കൊട്ടാരത്തിലുണ്ടായിരുന്നപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിശ്വസ്തദാസിയായിരുന്നു. തന്മൂലം പല അപവാദങ്ങൾക്കും അവൾ കേന്ദ്രമായി വർത്തിക്കാതിരുന്നില്ല. എന്നു മാത്രമല്ല, ശബ്ദിച്ചു, സോഫിയുടെ സ്വഭാവത്തിന്റെ ഭരംശം, വളരെക്കാലം കൊണ്ടു പഠിച്ചു ശീലിച്ചു, ശിഷ്യസ്ഥാനം സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ളവളുമാണ്.



അവളോട് സോഫി എന്തെങ്കിലും ചോദിച്ചാൽ എല്ലാം ശരിയാണെന്നു് പറ്റാതെ ഇന്നുവരെ മറുത്തു പറഞ്ഞിട്ടില്ല. ശർമ്മിയെക്കണ്ട ഉടനെ സോഫി പറഞ്ഞു:—“കണ്ടില്ലേ, ശവം ജീവിച്ചതു്!” നാശം! എത്ര പ്രാവശ്യം തുലയാൻ പോയതാണു്! പിന്നെയും പൊട്ടിത്തഴച്ചു വരുകയല്ലേ ചെയ്യുന്നത്! എന്തുചെയ്യാം! ലോകത്തിന്റെ സ്ഥിതിയിങ്ങിനെയായാൽ വളരെ വിഷമിക്കും”

ശർമ്മിഷ്ഠ—വളരെ ശരിയാണു്. എല്ലാം ശരിയാണു്. ആ ദൃഷ്ടി ഇതൊന്നും പറയാതിരുന്നാൽ മതിയായിരുന്നു! പക്ഷെ അവർക്കു സമ്മാനവും കിട്ടി. പിന്നെ എന്തുവേണം! യമനയിൽകൂടി ഒഴുകിപ്പോകുന്നുണ്ടെന്നു നമ്മൾ പറഞ്ഞതു ശരിയാകുമായിരുന്നു. പക്ഷെ എന്തുചെയ്യാം! കാലം!

സോഫി—ഇനി നമ്മൾ വളരെ സൂക്ഷിക്കണം. സെലിമിനു നമ്മളോട് കറുപ്പുകാലമായിട്ടു അത്ര രസമില്ല. മുൻപൊക്കെ എന്നെ കണ്ടാൽ എന്തെല്ലാം പറയുമായിരുന്നു! നമ്മൾ തമ്മിൽ പെരുമാറുന്നത് പോലെയല്ലേ അദ്ദേഹം എന്നോട് പെരുമാറിയിട്ടുള്ളതു്! എന്തെല്ലാം പ്രവർത്തിക്കാറുണ്ടു്! ഇപ്പോൾ അതെല്ലാം പോയില്ലേ? ഇതെല്ലാം ആ ദ്രോഹി കാരണമാണു്. സംശയമില്ല.

ശർമ്മിഷ്ഠ—എല്ലാം വളരെ ശരിയാണു്. കഷ്ടം! എന്തുചെയ്യാം! ഇവർ ഉള്ളിടത്തോളം കാലം നമ്മളുടെ എല്ലാം വായിൽ മണ്ണടിച്ചതു തന്നെ. ആദ്യം തന്നെ അതിന്റെ തല നുള്ളിക്കളയേണ്ടതായിരുന്നു.

സോഫി—എന്റെ മണ്ണെടുലിയല്ലേ ഇതിനെല്ലാം കാരണം. അന്നു തെണ്ടിത്തിരിഞ്ഞു, ഒരു കീറിയ മുണ്ടുചുറ്റി വന്നു കേറിയപ്പോൾ തന്നെ ആട്ടിമാടിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ ഇവർ കൊട്ടാരത്തിന്റെ മതിൽക്കെട്ടുപോലും കാണുകയില്ലായിരുന്നു. കണ്ടില്ലേ,

“കൊററിനുഴക്കരി കാണാതിരുന്നവർ

കൊററുക്കുടമുട്ടം റാണിയായി” —എന്തുചെയ്യാം! ഈ വലിയ വരുടെ—ഈ നിഗ്ഗൂഢനാരുടെ—സ്നേഹമെല്ലാം ഇത്തരത്തിലാണു്. പക്ഷെ സോഫി അനുഭവിച്ചതുപോലെ സുഖം ഈ ആഗ്രാവിയിലെ നല്ല, മുഗൾസാമ്രാജ്യത്തിൽ തന്നെയും ആരും അനുഭവിച്ചിട്ടില്ല; ഇനി അനുഭവിക്കുകയില്ല.

ശർമ്മിഷ്ഠ—വളരെ വളരെ ശരിയാണു്. വാസ്തവമാണു്. പരമാർത്ഥമാണു്. സത്യമാണു്. ഇതുപോലെ ഒരു പെണ്ണു ഈ കൊട്ടാരത്തി







വം! ആ

സോഫി — അതിനെ

യൊക്കെ ഇരുനാൽ ഇരുനാൽ സൂക്ഷിച്ചാൽ കുറച്ചൊക്കെ തന്റേടം വേണം! അല്ലെങ്കിൽ പറുന്ന അബദ്ധമാണിത്.

ശർമിഷ്ഠ — വളരെ വളരെ ശരിയാണ്. നിങ്ങൾ ഇതെല്ലാം ദേവിയോടു പറയാതിരുന്നതു എന്തുകൊണ്ടാണ്. കുറച്ചൊക്കെ പറഞ്ഞിരുന്നെങ്കിൽ ദേവി അവളെ നല്ലപാഠം പഠിപ്പിക്കുമായിരുന്നുല്ലോ.

സോഫി — പിന്നെ! പറയാത്ത കാരമാണ്! ഇന്നുകാലത്തു കണ്ടതെല്ലാം ഞാൻ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടായവയല്ല. ആകാണ നഷ്ടം. ദേവിതന്നെ പിച്ഛതെണ്ടി നടക്കേണ്ടിവരും. കാണാം—”

ശർമിഷ്ഠ — ശരിയാണ്. വളരെ പരമാത്മമാണ്. ചക്രവർത്തി ഇതൊന്നാതന്നെ അറിഞ്ഞിട്ടില്ലായിരിക്കും. ഉച്ചയിൽ ഇവളെ വച്ചേക്കുമോ?

സോഫി — അതുപറഞ്ഞാൽ അവിടുന്നു പോകണം. ആ മുതുമുതുകുന്നല്ലേ ഇതിനെല്ലാം കാരണം. പൂവരിക്കാനയച്ച പെണ്ണിനെ പറ്റി ഗ്ലോകമെഴുതിയതും മറുമാരാണ്! എല്ലാം ശരിതന്നെ. നമ്മൾക്കു ഇതുവല്ലതും പുറത്തുപറയാമോ? തലവീശിക്കുകയല്ലല്ലോ.

ശർമിഷ്ഠ — ശരി. വളരെ ശരി. രാജാക്കന്മാർ ഇങ്ങനെ തുടങ്ങിയാൽ പിന്നെ ബാക്കിയുള്ളവരുടെ സ്ഥിതിയെന്താണ്. അല്ലെങ്കിൽ ഈ കൊട്ടാരത്തിൽ എത്ര എത്ര നല്ല നല്ല പിള്ളേരുണ്ട്!

സോഫി — പക്ഷെ ചക്രവർത്തി ഈ കഥയൊന്നും അറിഞ്ഞിട്ടില്ല. അറിഞ്ഞാൽപിന്നെ കമാസേനന്റെ അനുഭവമാണ്! അറിയാതിരിക്കുകമില്ല. ഇന്നല്ലെങ്കിൽ നാളെ, നിശ്ചയം!

ശർമിഷ്ഠ — ശരി. വളരെ വളരെ ശരി. ചക്രവർത്തിയെ കണറിയിക്കണം. അന്നത്തെ എഴുത്തിന്റെ തുണ്ടുകൾ എവിടെയാണ്? അതു അവിടെ എല്പിച്ചാൽ മതിയല്ലോ. അദ്ദേഹം സകലതുമറിഞ്ഞുകൊള്ളും. അതുതന്നെയാണു നല്ലത്. പക്ഷെ വളരെ സൂക്ഷിക്കണം. ആൾ സിംഹമാണ്.

സോഫി — അതൊന്നും സോഫിയോടു പറുകയില്ല. ഞാൻ അവളെ വെറുത്തു വിട്ടുമാ? ഇപ്പോൾ അവൾക്കു നല്ലകാലമാണ്.



സത്യം. അവർക്കു

തുതന്നെയുണ്ടെന്നു

അർത്ഥം.

സോഫിയും ശമിഷ്ടയും കൂടി ഇപ്രകാരം നദീരയുടെ ജാതകനി  
 ഈയം ചെയ്തുകൊണ്ടു അവിടെ ഇരുന്നു. അന്യന്റെ അഭ്യുദയത്തിൽ  
 അസുയയുള്ളവർ, ലോകത്തിൽ, ഉണ്ടായിരിക്കുക സാധാരണമാണു.  
 മഹാഷിപരനായ നാരദന്റെ സ്വഭാവം തന്നെയും അസുയാദേവി  
 ക്കു ഏറ്റവും തൃപ്തികരമായിരുന്നുവെന്നു പരാണങ്ങൾ വിളിച്ചു പറ  
 യുമ്പോൾ, സിദ്ധിക്കും മുക്തിക്കും വഴിനേടിയിട്ടില്ലാത്ത മനുഷ്യനിൽ  
 ആ ദോഷം കടികൊള്ളുന്നതിൽ അതിശയിക്കാനില്ല. പരഭൃഷണം  
 പാപകരമാണെന്നു അറിയാത്തവർ ലോകത്തിൽ വളരെ ചുരുക്കമാണു.  
 എന്നാൽ ആ കൃത്യത്തിൽനിന്നും വിരമിച്ചിട്ടുള്ളവർ, വിദഗ്ദ്ധന്മാരിൽ.  
 തന്നെയും വളരെ അപൂർവ്വമാണെന്നു പറയുന്നതിൽ തെറ്റില്ല. എ  
 ന്നാൽ പരഭൃഷണത്തിൽ എന്താണു സൗഖ്യമുള്ളതെന്നു ചോദി  
 ച്ചാൽ അതിന്നും ചില സമാധാനങ്ങൾ പറയുവാനുണ്ടു. അസുയയ്ക്കു  
 പാരത്രയായിട്ടുള്ളവരെല്ലാം മഹത്വമുള്ളവരായിട്ടാണു അറിയപ്പെടുന്ന  
 തു. അസുയയ്ക്കു വൈശിഷ്ട്യത്തിനോടും ഉൽക്കണ്ഠിതനോടും മാത്ര  
 മേ വിരോധം ഉണ്ടാകുന്നുള്ളു. ഹാക്കിമിനെപ്പറ്റി, അസുയാദേവിയാ  
 യ സോഫിക്കുതന്നെയും വിരോധമുണ്ടായിരുന്നില്ല. നേരേമരിച്ചു രാ  
 ജകുമാരനോടും, ദേവിയോടും, നദീരയോടും, മെഹറിനോടും അവർ  
 ക്കു എപ്പോഴും ആന്തരമായിട്ടു വിരോധമുണ്ടായിരുന്നുവെന്നു പരമാ  
 ത്വം അസുയയുടെ ലക്ഷ്യമെന്നാണെന്നു വ്യക്തമാക്കുന്നുണ്ടല്ലോ. ഈ  
 നിലയിൽ ആലോചിച്ചാൽ മനുഷ്യ ജീവിതത്തിന്റെ രീതിതന്നെയും  
 ദേവപ്പെടുത്തുവാൻ അസുയയ്ക്കു കഴിയുമെന്നു അറിയാവുന്നതാണു. പ  
 രഭൃഷണത്തിലുള്ള സൗഖ്യം സ്വദോഷങ്ങളെ മറയ്ക്കുക എന്നതാക  
 നു. ദോഷബഹുലമായ ചിത്തത്തിലാണു അസുയാബീജം മുളച്ചുവള  
 രുന്നതു. അതിലും വിശേഷിച്ചു പരകാരുണ്യത്തെപ്പറ്റി അന്വേഷിക്ക  
 ന്നവർ പാണ്ഡിത്യത്തിൽ സമാധാനരഹിതരാകുന്നുവെന്നു അവർ കരി  
 ക്കലും അറിയുന്നില്ല. കരാൾ വെളുത്ത വസ്ത്രം ധരിക്കുമ്പോഴും, ഭംഗി  
 യായി സംസാരിക്കുമ്പോഴും, വയർ നിറയെ ആഹാരം കഴിക്കുമ്പോ  
 ഴും, ഐശ്വര്യത്തിൽ ജീവിക്കുമ്പോഴും, മഹത്വത്തോടുകൂടി പ്രവർത്തി



നൂറു

കാക്കി മാ.

മെ ജയിച്ച മഹര.

ശിരസ്സായി, മഹത്വത്തിന്റെ അതിർത്തികൾക്കപ്പുറം ചെല്ലും. പശ്ചാത്താപം അസൂയയുടെ സന്താനമാണെന്നു അറിയുന്നതു, പരയാനുള്ളതെല്ലാം പാഞ്ഞും പ്രവർത്തിക്കുവാനുള്ളതെല്ലാം പ്രവർത്തിച്ചും കഴിയുമ്പോൾ മാത്രമാണു! മനുഷ്യരിൽതന്നെ പലജാതിക്കാരുള്ളതുപോലെ അസൂയയിലും പലജാതികളുണ്ടു. അതിൽ, ഒരു ജാതി, എപ്പോഴും മെന്തും അവലംബിച്ചു, ലോകം മുഴുവനും ദുഃഖമാണെന്നും പറഞ്ഞു, മുകിലും മൂലയിലും ചെന്നിരുന്നു, അന്ത്യന്റെ അഭ്യുദയം കണ്ടു ഗത്യന്തരമില്ലാതെ തന്നെത്തന്നെ ശപിച്ചുവെത്തുനീരി ചാമ്പലായിത്തീരുന്നു. മറ്റൊരു ജാതി അസൂയ അതിലും രസകരമാണു. മഹത്വത്തെ കാണുമ്പോൾ അതു പച്ചിച്ചു മുറുമുറുക്കും. ഭംഗിയായി വർത്തമാനം പറയും. പക്ഷെ ഈ വെല്ലുത്ത മറയെല്ലാം, തരം വരുമ്പോൾ നീക്കി, ഘോരമായ ദാഷ്ട്യം വെളിയിലാക്കി അസൂയയുടെ ദുർമ്മുഖസ്വരൂപത്തെ മാറ്റി, സാക്ഷാൽ രൂപത്തെ, പ്രസ്താവിക്കും. മൂന്നു മതങ്ങളുണ്ടു ജാതി വളരെ ഭയങ്കരവും, ജാതിയിൽ "വേദന"മാണു. അതിനു എപ്പോഴും ഉത്സാഹമാണു. അകത്തും പുറത്തും അതു ഒരു പോലെ സ്വരൂപത്തെ മാറ്റിവെച്ചു കൃത്രിമരൂപത്തെ വെളിവാക്കും. ഉൽകണ്ഠയുള്ളവരെ കണ്ടാൽ, അതുനേരത്തന്നെ, "എനിക്ക് നിന്നോടു വിരോധമുണ്ടു"ന്നു പറയുകയും ചെയ്യും! ഇവയിൽ മൂന്നാംതരം അസൂയയേയാണു സോഫി ആരാധിച്ചിരുന്നതെന്നുള്ള പരമാർത്ഥം സോഫിയുടെ സ്വഭാവത്തെ ഇതുപ്രകാരം നിരീക്ഷിച്ചിട്ടുള്ളവർ നിഷ്പ്രയാസം അറിവാൻ കഴിയുന്നതാണു. അവർ അന്നും തന്റെ ഭാവിദൈവമായ അസൂയയെ ആരാധിച്ചു തൃപ്തിപ്പെട്ടിരിക്കണം.

(ഒന്നാംവാളുപ്രം കഴിഞ്ഞു.)



